

UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA  
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA

**EL CAPITALISMO Y LAS RELIGIONES DE CHINA:  
REVISIÓN DE LOS POSTULADOS DE MAX WEBER  
EN LA CHINA DEL NUEVO SIGLO**

TESIS DOCTORAL

Javier Telletxea Gago

Director: Josetxo Beriain Razquin

2015

*A Wang Le,  
mi compañera, interprete y guía de investigación en China*



## AGRADECIMIENTOS

Esta tesis doctoral no hubiese sido posible sin la atenta dirección de Josetxo Beriain Razquin, a quien tengo que agradecer por sus propuestas, consejos y apoyo incondicional durante estos años de investigación en Pamplona, Wuhan, Lanzhou y Changchun.

Al mismo tiempo, me gustaría expresar mi más profundo agradecimiento a Wang Le, la persona que más me ha ayudado durante estos tres años de investigación en China. Sin ningún lugar a dudas, esta tesis debe buena parte de sus logros a la inestimable asistencia que me ha ofrecido en los ámbitos de la interpretación lingüística y cultural.

Gracias a mis estudiantes chinos de español durante los cursos anuales de 2011-2012 y 2012-2013, especialmente a Raúl Ling, quien me ayudó a comprender la trayectoria de los estudiantes universitarios, y me acogió como miembro de su familia en el comienzo del Año del Dragón.

Agradecimientos también para mi colega de investigación Ruben Lasheras, a quien debo gran parte del acabo y edición de esta tesis doctoral.

Por último, un más que sentido eskerrik asko para mis padres, por haber estado siempre cerca de mí, a pesar de la distancia que nos separaba.

Javier Telletxea Gago

## Índice de contenido

ABSTRACT.....	7
INTRODUCCIÓN.....	13
1. FUNDAMENTOS TEORICOS Y PRECEDENTES DE INVESTIGACIÓN.....	23
1.1 SOBRE EL INTERÉS DE RELEER Y REVISAR EL ENSAYO DE MAX WEBER ACERCA DE LAS RELIGIONES DE CHINA.....	24
1.1.1 LA CARACTERIZACIÓN WEBERIANA DEL CONFUCIANISMO, EL TAOISMO, EL BUDISMO CHINO, Y LA RELIGIÓN POPULAR CHINA.....	26
1.1.2 RELIGIÓN Y CIUDADANÍA: ANTE UN NUEVO HORIZONTE DE DESARROLLOS .....	44
1.1.3 COMUNIDADES RELIGIOSAS Y ESTADO.....	52
1.1.4. EL CASO DEL BUDISMO Y SUS DIFERENTES FASES DE INSTITUCIONALIZACIÓN.....	62
1.1.5 TAIWAN Y LAS VANGUARDIAS RELIGIOSAS.....	70
1.2. LA TESIS DE BEGOÑA LOPEZ SOBRE LAS TESIS DE WEBER Y EL CASO DE CHINA: UN PRECEDENTE DE INVESTIGACIÓN NACIONAL.....	82
1.2.1 REVISIÓN CULTURAL.....	83
1.2.2 REVISIÓN HISTÓRICO-ECONÓMICA.....	92
1.2.3 REVISIÓN EX-POST.....	98
2. METODOLOGIA.....	109
2.1 FASE DE ASIMILACIÓN.....	109
2.2 FASE DE ESTUDIO DEL ÁMBITO EDUCATIVO.....	112
2.3 FASE DE ESTUDIO DEL ÁMBITO ESTATAL-GUBERNAMENTAL.....	122
2.4 FASE DE ESTUDIO DEL ÁMBITO EMPRESARIAL-INDUSTRIAL.....	124
3. RESULTADOS.....	127
3.1 RESULTADOS DE LA INVESTIGACION DEL AMBITO EDUCATIVO.....	127
3.1.1 CONSIDERACIONES EN RELACION A MI EXPERIENCIA COMO ESTUDIANTE DE CHINO Y PROFESOR DE ESPAÑOL.....	128
3.1.1.1 La actitud de respeto hacia el profesorado.....	128
3.1.1.2 Particularidades destacables de la metodología de enseñanza y las técnicas de aprendizaje.....	131
3.1.1.3 Cuestiones a considerar en fases de estudio posteriores.....	139
3.1.2 EL CAMINO PARA CONVERTIRSE EN UN PROFESIONAL DE ALTO NIVEL: RESULTADOS DE LA FASE DE ENTREVISTAS.....	140
3.1.2.1 Procedencia familiar.....	141
3.1.2.2 Estructura familiar.....	142
3.1.2.3 Tensiones entre estructura familiar y movilidad geográfica.....	147

3.1.2.4 La guardería: antesala preparatoria del sistema educativo.....	148
3.1.2.4 La educación primaria: un inicio crucial para toda la familia.....	151
3.1.2.6 La escuela secundaria obligatoria: el periodo para desarrollar la auto-disciplina....	160
3.1.2.7 El instituto “senior”: los tres años de estudio más duros y decisivos para el futuro académico y profesional.....	176
3.1.2.8 Los estudios universitarios: una ansiada meta con cierto sabor a decepción.....	194
3.1.2.9 Más allá de la universidad: aspiraciones de desarrollo personal y proyecciones de cara al ámbito profesional y familiar.....	213
3.1.3 LOS VALORES ÉTICOS, LA MORAL Y LAS PRACTICAS RELIGIOSAS EN LA EDUCACION FAMILIAR Y EN LOS PROCESOS FORMATIVOS.....	229
3.1.3.1 La familia como fuente principal de los valores éticos y las normas morales.....	230
3.1.3.2 Los orígenes y fundamentos de los valores, la moral y los cultos del ámbito familiar según la perspectiva de los informantes.....	239
3.1.3.3 Heterodoxia y ortodoxia alrededor y más allá de las prácticas funerarias y el culto a los ancestros.....	242
3.1.3.4 Prácticas religiosas relacionadas con el éxito, la prosperidad y el beneficio económico.....	247
3.1.4 LA INFLUENCIA DEL NACIONALISMO Y DE LA MEMORIA HISTÓRICA DE LOS PROCESOS DE MODERNIZACIÓN DEL PAÍS.....	251
3.1.5. Resultados de la investigación cuantitativa llevada a cabo entre los estudiantes de la Universidad de Wuhan.....	257
3.1.5.1. Composición de la muestra.....	257
3.1.5.2. Convivencia familiar y residencia.....	259
3.1.5.3. Dedicación al estudio en los diferentes periodos educativos.....	260
3.1.5.4. Abusos físicos y psicológicos.....	261
3.1.5.5. Principales agentes de presión.....	263
3.1.5.6. Factores de motivación al esfuerzo.....	264
3.1.5.7. Importancia de las tradiciones religiosas y de pensamiento a la hora de entender el comportamiento de los chinos.....	265
3.1.5.8. Prácticas religiosas.....	266
3.1.5.9. El confucianismo como filosofía o como religión.....	269
3.1.5.10. El Tai Chi como ejercicio físico, práctica espiritual, o religión:.....	270
3.2. RESULTADOS DEL ÁMBITO ESTATAL-GUBERNAMENTAL.....	271
3.2.1 UNA MIRADA IN SITU A LOS PROYECTOS PARA MODERNIZAR EL PAÍS A TRAVÉS DE LA EDUCACIÓN Y LA INVESTIGACIÓN UNIVERSITARIA.....	272
3.2.1.1 Las diferencias de trato y de consideración en función del origen y el cargo de los visitantes.....	274
3.2.1.2 La amenaza del racismo y la segregación étnica en el campus.....	280
3.2.1.3 El nivel de planificación, organización y eficiencia administrativa e institucional en la Universidad de Wuhan y la Universidad de Lanzhou.....	283

3.2.1.3 El control político del Partido Comunista Chino sobre los estudiantes.....	292
3.2.2. CHINA Y LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL: RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN EN EL “2012 GANSU INTERNATIONAL FELLOWSHIP PROGRAM”.....	300
3.2.2.1. Consideraciones previas acerca de la doble función de investigador y participante del proyecto de cooperación.....	300
3.2.2.2. Acerca del propósito y objetivos del proyecto de cooperación.....	302
3.2.2.3. Crónica de las actividades realizadas en las diferentes fases del programa.....	305
3.3 RESULTADOS DEL AMBITO INDUSTRIAL-EMPRESARIAL.....	323
3.3.1 EL NEGOCIO DE LA EDUCACIÓN: ALGUNAS CLAVES DE LA LÓGICA, LAS ACTITUDES Y LOS COMPORTAMIENTOS EMPRESARIALES DE ESTE SECTOR.....	325
3.3.2 INICIATIVAS EMPRESARIALES MEDIADAS A TRAVÉS DE LA UNIVERSIDAD DE WUHAN.....	335
3.3.2.1. Colaboración con la empresa de tecnología láser Sunic Co. Ltd.....	336
3.3.2.2 Incursión en el mundo del turismo: viaje de promoción al complejo hotelero de Xianning.....	342
3.3.3. 20 DIAS DE MONTAJE DE UNA LÍNEA DE PRODUCCIÓN INDUSTRIAL. UNA EXPERIENCIA DE COOPERACIÓN EMPRESARIAL ENTRE CHINA Y ESPAÑA.....	347
3.3.3.1 Breve descripción del proyecto de cooperación industrial y algunas consideraciones acerca de la “carta de presentación” de las empresas participantes.....	348
3.3.3.2 Cronología de la colaboración en el proyecto de construcción y puesta en marcha de la línea de producción participada por las empresas Gorosabel Group y Lanzhou Lonxing Radiator.....	352
3.3.3.3 El recorrido de relaciones mantenidas por la empresa Gorosabel Group con diversas empresas y agentes de China.....	354
3.3.3.4 Principales aspectos a destacar sobre la forma de trabajar y el concepto de profesionalidad dentro de la empresa Lanzhou Lonxing Radiator Co. Ltd.....	358
3.3.4 IMPORT & EXPORT: LA AVENTURA DE PROSPERAR MEDIANTE EL COMERCIO INTERNACIONAL.....	369
3.3.4.1 ¿Una salida al stock inmobiliario español? Los intentos de venta a ciudadanos chinos de la empresa InfoTech S.L.....	371
3.3.4.2 El comercio con productos “delicatessen”: la apuesta de Travel Gourmet en China.....	374
3.3.4.3 Sobre la experiencia de representar a productores de vino y aceite de oliva de Navarra en la provincia hermana de Gansu.....	379
4. ANALISIS E INTERPRETACIÓN.....	386
4.1 LINEAS BÁSICAS DE INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL ÁMBITO EDUCATIVO.....	386
4.1.1. INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS DE LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA.....	387
4.1.1.1 La familia como principal fuente de presión y motivación para el esfuerzo.....	387
4.1.1.2. La centralidad de la disciplina y auto-disciplina en los centros educativos.....	388

4.1.1.3. Incoherencias entre el sentimiento nacionalista y el compromiso hacia los objetivos del Partido Comunista.....	388
4.1.1.4. El fondo religioso como posible factor de motivación.....	389
4.1.1 LAS CONDICIONES DE VIDA Y LA DISPONIBILIDAD DE RECURSOS DE LAS FAMILIAS CHINAS.....	391
4.1.2 LA LÓGICA DEL SACRIFICIO Y SUS IMPLICACIONES EN EL ÁMBITO DE “LO OCIOSO” EN GENERAL Y “LO SEXUAL” EN PARTICULAR.....	393
4.1.3 EL ÁMBITO DE LO FAMILIAR COMO SUSTRATO Y REFERENCIA PRIMORDIAL DE LOS PRINCIPALES VALORES ÉTICOS Y NORMAS MORALES.....	396
4.1.4 EL PAPEL DEL SISTEMA EDUCATIVO EN LA ACTIVACIÓN DE LOS MOTORES DEL DESARROLLO ECONÓMICO.....	399
4.1.5 EL SISTEMA EDUCATIVO COMO MECANISMO DE ADAPTACIÓN A LAS CORRIENTES DE MODERNIZACIÓN GLOBALES.....	404
4.2 LINEAS BÁSICAS DE INTERPRETACIÓN DEL AMBITO ESTATAL-GUBERNAMENTAL.....	408
4.2.1 LA IMPORTANCIA DE LOS PROCESOS DE “MÍMESIS” DENTRO DE LAS ESTRATEGIAS DE DESARROLLO DEL GOBIERNO EN SUS DIFERENTES NIVELES.....	409
4.2.2 DIFERENCIAS ENTRE EL CONCEPTO DE “EFICIENCIA” DE AGENTES CHINOS Y OCCIDENTALES EN LOS PROYECTOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL....	411
4.2.3 LA INTEGRACIÓN COMO CLAVE PARA AUMENTAR LOS NIVELES DE EFICIENCIA Y COMO ALTERNATIVA A LA CREATIVIDAD.....	413
4.2.4 SOBRE LA CONTROVERTIDA SITUACIÓN DE LA CULTURA Y LAS PRÁCTICAS DEMOCRÁTICAS.....	417
4.3 LINEAS BÁSICAS DE INTERPRETACIÓN DEL ÁMBITO EMPRESARIAL-INDUSTRIAL.....	421
4.3.1 LA PRESENCIA DE LOS DOS TIPOS DE RACIONALIDAD WEBERIANA EN LAS EMPRESAS INVESTIGADAS.....	421
4.3.2 EL COMPONENTE RELIGIOSO DENTRO DEL MUNDO DE LOS NEGOCIOS....	424
4.3.3 EL SENTIDO ÉTICO DEL DINERO EN LA CULTURA CHINA.....	428
4.4 PROPUESTA DE ESQUEMA ANALÍTICO PARA LOS DOS TIPOS PUROS DE RACIONALIDAD REFERIDOS POR MAX WEBER.....	433
4.5 LINAJES FAMILIARES VS. ORGANIZACIONES RELIGIOSAS: SOBRE EL INTERES DE INDAGAR EN LA COMPETENCIA ENTRE AMBOS AGENTES.....	441
4.6 SOBRE EL CONFUCIANISMO COMO RELIGION DE LA ERA AXIAL Y SU POTENCIAL MODERNIZADOR EN CHINA.....	444
4.7 LA CONTINUIDAD ENTRE REGÍMENES ENTENDIDA DESDE LA RELACION ENTRE LOS LINAJES FAMILIARES, LAS ORGANIZACIONES RELIGIOSAS, Y EL ESTADO.....	455
4.8 EL PATERNALISMO FALLIDO DEL ESTADO Y EL RIESGO DE UNA SOCIEDAD “HUERFANA”.....	458
5. CONCLUSIONS.....	466

ANEXOS.....	483
ANEXO 1: TRANSCRIPCIÓN DE LAS ENTREVISTAS CON LOS ESTUDIANTES DE WUHAN.....	484
Entrevista a Ashley.....	484
Entrevista a Eric.....	489
Entrevista a Isabel.....	496
Entrevista a Jaione.....	507
Entrevista a Julia.....	515
Entrevista a Luis.....	522
Entrevista a Lukas.....	530
Entrevista a Lynn.....	540
Entrevista a María.....	549
Entrevista a Mateo.....	557
Entrevista a Melody.....	566
Entrevista a Miriam.....	577
Entrevista a Olivia.....	586
Entrevista a Oskar.....	592
Entrevista a Pedro.....	598
Entrevista a Rafael.....	606
Entrevista a Raúl.....	613
Entrevista a Sofía.....	618
Entrevista a Tomás.....	625
Entrevista a Wes.....	635
ANEXO 2: DIARIO DEL 2012 GANSU INTERNATIONAL FELLOWSHIP PROGRAM....	645
ANEXO 3: DOCUMENTOS DE INFORMACIÓN PARA PARTICIPANTES DEL 2012 GANSU INTERNATIONAL FELLOWSHIP PROGRAM.....	676
ANEXO 4: FOTOGRAFÍAS DEL CAMPUS DE WUHAN.....	683
ANEXO 5: FOTOGRAFÍAS DE LA RESIDENCIA DE ESTUDIANTES EXTRANJEROS DE LA UNIVERSIDAD DE WUHAN.....	685
ANEXO 6: FOTOS DE LOS TALLERES DE INGENIERÍA DE LA UNIVERSIDAD JIAOTONG DE LANZHOU.....	687
ANEXO 7: FOTOS DE PUESTOS COMERCIALES EN EL MONTE WUDANG.....	688
ANEXO 8: PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE COOPERACIÓN GOROSABEL GROUP-LANZHOU LONGXING RADIATOR EN LA GUÍA DE INVERSIÓN 2012 DE LA PROVINCIA DE GANSU.....	692
ANEXO 9: FOTOS DE PROCESO DE MONTAJE DE LA CADENA DE PRODUCCIÓN DISEÑADA POR LA EMPRESA GOROSABEL GROUP.....	693
ANEXO 10: DOCUMENTACIÓN RELATIVA A LAS EMPRESAS INVESTIGADAS.....	694
ANEXO 11: MUESTRA DE LA VERSIÓN CHINA DEL CATALOGO DE PRODUCTOS DE	

<u>LA EMPRESA TRAVEL GOURMET.....</u>	<u>696</u>
<u>ANEXO 12: BORRADORES Y VERSIÓN FINAL DEL CUESTIONARIO RELLENADO POR LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE WUHAN.....</u>	<u>697</u>
<u>BIBLIOGRAFIA.....</u>	<u>723</u>

# ABSTRACT

---

The purpose of this doctoral research is to determine to what extent we can apply Max Weber's interpretations, analysis, and conclusions about Imperial China to the country's economic rise in the last decades.

In order to find an answer to this problem, thesis director Dr. Josetxo Beriain Razquin and I designed a research methodology aimed to test the applicability of Weber's theories and explanations on some of the most crucial aspects of Chinese economic and social development, such as education, entrepreneurship, and the relative strategies of the state and the local government.

The study of the educational aspect started in September 2011, and resulted in 20 interviewed and 100 surveyed students, all of them from Wuhan University, one of the top-10 universities in China. For the question of governmental strategies, I researched mainly through observant participation in the “2012 Gansu International Fellowship Program”, a 2-month experience of international cooperation in which I took part as a delegate of the Spanish province of Navarre. And regarding entrepreneurship, I completed more than 10 collaborations with Spanish and Chinese companies operating in Chinese and inside sectors such as renewable energies, real estate, tourism, food and high technology.

The interpretation and analysis phases of this doctoral thesis have been completed in a year and a half period studyig at Jilin University, under the guidance of Professor Tian Yipeng, who helped me achieve a better understanding of the deep changes faced by Chinese society since the decline of Work Unit-oriented communities, and the rise of the State-owned enterprises.

Regarding the conclusions of the research, they can be summarized in three main questions:

- 1) The emphasis of Max Weber on the tension between the intra-mundane and ultra-mundane spheres has led to much confusion among researchers, especially those who use this factor to elaborate anti-materialist explanations of the so called “Chinese miracle” and, thus, ignore “external” factors of pressure such as governmental policies, inter-familiar competition for a higher economic and social status, and a “technical” puritanism that coerces Chinese people to focus on training and work.
- 2) According to the evidence collected, Weber's plural concept of “the religions of China”, appears far more accurate than the concept of “Confucian capitalism”, since it offers the



possibility of including some of the most popular business-related cults and ethical perspectives, the majority of which can't be considered as an exclusive heritage of Confucianism.

- 3) The results of this research strongly suggest the presence of the “adaptive” rationality that Weber considered as opposed to the one dominant in the West, although it is possible that a good part of the nation's successful efforts towards the so called “Chinese dream” have been driven by this mentality.

# INTRODUCCIÓN

---

Tras treinta años del inicio de los movimientos de apertura de la República Popular China, la cuestión del auge económico del gigante asiático sigue siendo una de gran interés y calado tanto en la opinión pública como en los debates académicos de diversas disciplinas.

Dentro de las ciencias sociales, tal tema se me antoja prácticamente inagotable, y por tanto difícil de perfilar como objeto de investigación. Dicha dificultad no solo se debe a las enormes cifras que nos ofrece el país en casi todos los parámetros sociales, sino también a la gran complejidad de factores implicados en cada fenómeno que observamos, muchos de los cuáles pueden suponer todo un reto para las capacidades interpretativas y analíticas del investigador, dadas las profundas diferencias culturales que observamos en algunos aspectos del día a día.

Recuerdo que mucho antes de embarcarme en esta investigación, quizás ya en el primer curso de la carrera de sociología, ya había mantenido alguna discusión acerca del crecimiento de China durante las clases de temática más flexible, y recuerdo también que en el debate a menudo se hacía eco del temor público que se solía y todavía se suele manifestar con la expresión de que “los chinos nos van a comer”. En aquellos años, y quizás todavía ahora, los argumentos más recurrentes se centraban sobre todo en el bajo nivel salarial de los trabajadores chinos, así como en la opresión política y en las malas condiciones laborales de las fábricas chinas, a menudo co-dirigidas o co-gestionadas por compañías europeas, americanas o japonesas.

Pocos eran los que se aventuraban a tratar de ofrecer alguna explicación cultural al fenómeno, ya que, aunque abundaban las referencias a un desarrollo histórico más o menos particular y más o menos aislado de Occidente, China se nos presentaba oficialmente como un país comunista o socialistas en una fase de modernización, lo que la prestaba a ser analizada desde una perspectiva más bien materialista y poco familiar con las aportaciones de Max Weber y sus epígonos, como Shmuel Eisenstadt, Benjamin Schwartz, Thomas Metzger, Anna Sun, Tu Weiming, y los teóricos del “capitalismo confucianista.

En cuanto a mí, personalmente el tema me parecía interesante, pero en aquel momento para nada lo hubiera considerado como objeto de mi futura tesis doctoral. Lo que sí me interesaba mucho en aquellos años eran las diferencias entre los conceptos religiosos, filosóficos y psicológicos de Occidente y Oriente, lo que me movió a la lectura de diversas obras del budismo y el taoísmo, tradiciones que desde hacía tiempo me resultaban muy atractivas.

Debido al gran interés que sentía por estos temas, a menudo me encontraba con que algunos colegas

de clase y profesores solían aconsejarme cambiar de carrera, ya que consideraban que la sociología no era el campo más adecuado para tratar este tipo de cuestiones.

Así pues, tras finalizar el primer ciclo de sociología decidí probar suerte en la licenciatura de antropología social y cultural, y lo cierto es que me aportó una experiencia formativa muy valiosa, dentro de la cual destacaría el curso de antropología de la religión y los cursos de formación en técnicas de investigación cualitativa para los trabajos de campo.

Fue allí donde comprendí el gran valor de métodos como el diario de investigación, que se ha convertido en una de mis mejores herramientas durante mi trabajo de campo en China, la observación participante, y las entrevistas en profundidad, así como diferentes técnicas para el logro del famoso “rapport” en la relación con los informantes potenciales.

No obstante, tras obtener la licenciatura en antropología, me dí cuenta de que echaba en falta participar en el tipo de debates sobre sociedades modernas al que venía acostumbrado desde los últimos años de la adolescencia. Era como si en el fondo estuviera tratando de buscar un área de trabajo en la que se encontraran los espíritus y los caracteres de Oriente y Occidente, las sociedades modernas y las que estaban en camino a ello.

Finalmente, tras unos meses tratando de encontrar dicha área de estudio, fue de regreso al doctorado de sociología y a través del profesor Josetxo Beriain como descubrí que mis intereses me llevaban de vuelta a nuestros antiguos debates sobre China.

Para Josetxo Beriain, la excusa y el motivo principal para regresar a tal cuestión radicaba en un tratado incluido dentro de los conocidos *Ensayos de sociología de la religión* de Max Weber, en los que el gigante de la sociología exponía las incompatibilidades y obstáculos que se encontraría China en sus procesos de modernización a la hora de dar con algún tipo de afinidad electiva que impulsara el desarrollo económico, tal y como sucedió en Europa y Norteamérica entre la ética protestante y el “espíritu” del capitalismo.

Dicha obra se titula *Confucianismo y taoísmo*, y a su estudio y revisión me dediqué durante el segundo año del programa de doctorado, al término del cuál presenté los resultados de una investigación en la que traté de contrastar las tesis de Max Weber con las aportaciones de una serie de nuevos investigadores recogidas en la obra *Chinese religiosities: Afflictions of modernity and State formation* (2008), editada por Mayfair Mei-hui Yang<sup>1</sup>

El objetivo principal de dicha investigación era tratar de construir un marco argumentativo o

---

<sup>1</sup>Yang, M. *Chinese Religiosities: Afflictions of Modernity and State Formation*. Berkeley y Los Angeles: University of California Press, 2008.

justificativo de apoyo al proyecto de mi tesis, de forma que al final del proceso de revisión contáramos con razones suficientes para dar paso más allá y lanzar un proyecto de investigación más completo, más amplio, y capaz de ponerse a la altura de los debates internacionales.

Se trataba de una apuesta complicada debido a las limitaciones de la beca pre-doctoral que disfrutaba en aquellos momentos, aunque finalmente se impuso el interés académico y el rendimiento que la investigación podría ofrecer a la Universidad Pública de Navarra ante el creciente protagonismo chino.

Una vez justificada y garantizada la viabilidad de la investigación, y recibidos los apoyos institucionales necesarios para seguir adelante, el siguiente paso consistió en diseñar el proyecto y continuar con la fase de documentación que ya había sido iniciada para la tesina.

En cuanto a la metodología, dada la amplitud del tema escogido, en un principio no teníamos muy claro si convenía enfocar la tesis como un nuevo acercamiento teórico y de repaso y revisión de las líneas de investigación más significativas, o lanzarnos a diseñar una investigación empírica que nos ofreciera nuestros propios resultados dentro de un campo específico.

La primera opción consistía en realizar la investigación principalmente desde Pamplona, con alguna pequeña estancia en alguna universidad Estadounidense que contara con expertos en el tema. Se trataría de un ejercicio principalmente teórico que, sin duda, exigiría un gran esfuerzo de documentación y análisis de otros trabajos teóricos y empíricos, pero que ofrecía una forma de trabajo más cómoda en el sentido de que apenas exigía salir del ámbito universitario.

La segunda opción planteaba el reto de viajar a China y tener que asimilar la lengua, la cultura y la forma de vida locales, aunque a cambio se ganase una experiencia directa de lo que supone formarse y trabajar en el contexto del desarrollo social y económico del país.

El riesgo de la primera radicaba acabar produciendo un conocimiento construido sobre análisis de segundas personas y con una base empírica un tanto precaria, al menos en comparación a la de algunos teóricos de origen chino o a aquellos que al menos han llegado a residir en el país y tienen cierta experiencia *in situ*.

El riesgo de la segunda radicaba en que el tiempo dedicado a producir el conocimiento empírico nos impidiera llegar a dominar las herramientas conceptuales necesarias para su interpretación, algo que fuera de una naturaleza tan dispar que nos viéramos superados por él y que el tiempo dedicado a producirla nos impidiera alcanzar un dominio suficiente de las herramientas conceptuales necesarias para estudiarla.

Sin embargo, finalmente, hubo dos razones fundamentales que nos convencieron por la metodología empírica.

En primer lugar, contábamos ya con un buen periodo de documentación a nuestras espaldas, de modo que ya no nos resultaban extrañas las referencias y autores más destacados sobre la cuestión. En segundo lugar, y aunque mi director de tesis no se sentía convencido de enviarme tan lejos de casa, yo intuía y casi tenía la certeza de que, pese al riesgo de acabar “perdido” inicialmente en las diferencias sociales y culturales de China, la experiencia de trabajar allí me podría aportar un conocimiento práctico más útil y valioso en relación a los intereses de la Universidad Pública de Navarra y a los de nuestra provincia en general.

En cuanto a los métodos en sí, tenía bastante claro que si iba a viajar a China e iba a tener la oportunidad de convivir y conocer a mis informantes, quizás merecía invertir un mayor esfuerzo en ciertas técnicas de investigación cualitativa, pero sin descartar realizar alguna encuesta en caso de contar con tiempo suficiente.

Acerca del lugar en el que realizar la investigación, dado que nos interesaba ser testigos de los procesos de modernización que se están llevando a cabo en la mayor parte del país, desde un principio huimos de destinos como Pekín, Shanghai, Guangzhou, o cualquier ciudad de desarrollo puntero, y acabamos decidiéndonos por Wuhan, capital de Hubei, y principal centro neurálgico de los planes de desarrollo de la China Central.

Conforme al plan definitivo, la primera fase del trabajo de campo se realizaría en la Universidad de Wuhan, en la que ingresé sin ningún tipo de mediación institucional previa y como mero estudiante del programa de mandarín que ofrece su Facultad de Literatura y Lenguas Extranjeras.

Una vez allí mi objetivo principal consistiría en realizar una serie de 20 entrevistas en profundidad a estudiantes universitarios para comprobar el papel que cumplían los valores morales y la ética tradicional en su proceso de formación y en el camino a convertirse en profesionales.

Dicho de este modo, puede que pareciera una tarea sencilla, pero contemplada desde el escenario hipotético más básico, planteaba la necesidad de llegar a tener una competencia lingüística al menos básica del mandarín (aún a pesar de hacer las entrevistas en inglés), llegar a tener un conocimiento mínimo de la forma de vida y de la forma de ser o del carácter de los estudiantes, y el hecho de contar con el “rapport” o la confianza mutua necesaria para obtener una información significativa y de calidad.

Dentro de nuestro plan para el trabajo de campo, contábamos también con poder tener la oportunidad de estudiar otros factores de gran importancia en los procesos de información, como el

papel del Estado y del gobierno en la movilización de las fuerzas sociales, o los rasgos generales del mundo empresarial. Sin embargo, aunque finalmente acabé siendo muy afortunados en lo referente a estas esperanzas, muchas de las oportunidades disfrutadas llegaron sobre la marcha, y a medida que iba realizando otras fases del trabajo de campo, que no finalizó hasta noviembre de 2012.

Lo que ocurrió a partir de la llegada a China, lo que hemos aprendido de ello, y lo que concluimos mediante este trabajo será expuesto poco a poco en los siguientes apartados de esta tesis que, como ya se puede apreciar, es posible que tenga ciertos tintes narrativos, pues, considero que es un estilo que me permite poner en orden todo este proceso de investigación tan lleno de “haceres”.

## OBJETIVOS

El proyecto consta de un objetivo básico que podría presentarse del siguiente modo:

**Objetivo principal:** Dar cuenta del modo en que el desarrollo económico de la República Popular China afecta a las conclusiones del ensayo de Max Weber y al núcleo de su teoría acerca de la relación entre ética religiosa y racionalidad económica.

Para llevar a cabo este objetivo general, la investigación se guiará por dos objetivos concretos que formularíamos del siguiente modo:

**1-** Corroborar si, como apuntan las últimas investigaciones sobre el tema, podría darse algún tipo de afinidad entre los principios éticos generales de las religiones chinas y la racionalidad económica propia del espíritu capitalista.

**2-** Contrastar el resultado del sub-objetivo de investigación 1 con las conclusiones del ensayo de Max Weber acerca de las religiones de China y con el núcleo teórico que guía sus ensayos sobre sociología de la religión.

## JUSTIFICACIÓN

Además del interés que pueda tener el proyecto en lo que sea capaz de aportar a los debates académicos sobre el tema, resalta el interés que puede ofrecer como material para la comprensión de los factores culturales que están propiciando el auge económico del Sudeste Asiático o lo que Josetxo Beriain denomina como “China cultural”.

Al mismo tiempo, considero que las contribuciones de este estudio podrían resultar directa o indirectamente beneficiosas para los intereses de diversos agentes empresariales y/o políticos de Navarra, cuyos contribuyentes han hecho posible el apoyo económico que he disfrutado a través de las ayudas de Formación de Personal Investigador de la Universidad Pública de Navarra.

De hecho, y aunque esto lo añada *a posteriori*, la propia realización del trabajo de campo de esta investigación a contribuido ya al establecimiento de relaciones de diferente grado de formalidad entre órganos gubernamentales, instituciones educativas y empresas de ambos extremos del continente, siendo las iniciadas entre la provincia de Gansu y Navarra, provincias hermanadas, las más significativas de entre las favorecidas.

## HIPÓTESIS

En concordancia con nuestros objetivos de investigación, planteamos la siguiente hipótesis general como guía para el diseño de la metodología aplicada.

-Las conclusiones que Max Weber desplegó en su obra *El confucianismo y el taoísmo* han resultado ser erróneas y por ende, parte de los supuestos de su teoría sobre la relación entre ética protestante y espíritu del capitalismo no son aplicables a cualquier otro contexto cultural, tal y como él pretendía.

## METODOLOGÍA

La metodología utilizada durante la fase de trabajo de campo puede ser ordenada en cuatro fases sucesivas que comprenden una fase de asimilación cultural, y tres fases de acercamiento a diferentes ámbitos de la vida social, en las que se han aplicado diferentes técnicas de investigación social, y a la que hay que añadir la redacción de **diario de investigación**, mantenida hasta noviembre de 2012.

### -Fase de asimilación

Además de los propios procesos de asimilación personal al nuevo ambiente, y que fueron guiados por la participación en el curso de chino mandarín de la Facultad de Literatura y Lenguas Extranjeras de la Universidad de Wuhan, se hizo uso de la siguiente metodología:

Observación participante: La puesta en práctica de este método consistió en tratar de entrar a formar parte y compartir el ambiente, las rutinas y las experiencias de los estudiantes universitarios de nacionalidad china a través del uso de los mismos servicios e infraestructuras, y a través de la participación en todo tipo de actividades grupales dedicadas al estudio de idiomas, la práctica de deportes, excursiones, etc.

Investigación-acción: La aplicación de esta técnica se basó fundamentalmente en la organización de pequeños grupos de enseñanza de español con el objetivo de maximizar la frecuencia del trato con los estudiantes locales y la calidad y cercanía de este. Dicha experiencia sirvió además como un proceso de preparación personal para dar paso a la estrategia aplicada en la siguiente fase de investigación.

## **-Fase de estudio del ámbito educativo**

Dentro de esta nueva fase nos encontramos nuevamente con el uso de la investigación-acción, muy recurrida a lo largo del trabajo de campo, y con las entrevistas en profundidad.

-Investigación-acción: Superado el proceso de asimilación de la fase anterior, la aplicación de este método consistió en la organización sistemática de cinco grupos de alumnos a los que impartiría español. De entre esos cinco grupos, la creación de dos de ellos estuvo mediada por responsables de diferentes facultades de la Universidad de Wuhan, mientras que los tres restantes fueron atendidos en mi apartamento. Además, con el fin de asegurar el acceso a un número suficiente de informantes, trabajé como profesor de español en dos academias de idiomas privadas, oportunidad que me ofreció la posibilidad de conocer a estudiantes procedentes de distintas clases sociales.

-Entrevistas en profundidad: Una vez garantizado el nivel de “rapport” necesario con el conjunto de estudiantes de los diferentes cursos de español, seleccioné a 20 informantes divididos a partes iguales en función del género, con edades comprendidas entre los 18 y los 24 años, y provenientes de estudios de grado y másteres de diferente ámbito. Los candidatos elegidos aceptaron participar en una entrevista en profundidad grabada en audio y vídeo de al menos 2 horas de duración, con un incentivo consistente en un descuento de 60RMB en las tasas de los cursos, o la recompensa equivalente para aquellos entrevistados ajenos al programa de clases de español.

-Encuesta: Como último esfuerzo del trabajo de campo de esta tesis, durante los meses de mayo y junio de 2013 elaboré, con ayuda de algunos de mis informantes de confianza, un cuestionario orientado a ofrecer una base cuantitativa a muchas de las circunstancias y cuestiones recogidas a través de la observación participante y las entrevistas en profundidad. El cuestionario fue diseñado para ser contestado en alrededor de 15 minutos, y fue traducido al chino y comprobado en una ronda preliminar de 50 ejemplares, antes de ser rellenado por 100 estudiantes de la Universidad de Wuhan, 50 de ellos de género masculino y otros 50 de género femenino.

## **-Fase de estudio del ámbito estatal-gubernamental**

Investigación-acción: La fase del trabajo de campo correspondiente a este nuevo ámbito fue llevada a cabo mediante la participación como delegado del Gobierno de Navarra en el “2012 Gansu International Fellowship Program”, un programa de cooperación organizado por la Oficina de Asuntos Exteriores de la provincia de Gansu, en el que participamos 22 delegados de diferentes países durante los meses de septiembre y octubre de 2012.

## **-Fase de estudio del ámbito industrial-empresarial**



Investigación-acción: El estudio de la dimensión industrial y empresarial fue realizado mediante visitas, estancias, y servicios prestados en diferentes empresas y proyectos de carácter local y con participaciones extranjeras. Entre dichas experiencias destacan 20 días de colaboración como intérprete y ayudante en el montaje, formación del equipo de mantenimiento y operarios, y puesta en marcha de una línea de producción de paneles solares térmicos de las empresas asociadas Longxing radiators (Lanzhou) y Gorosabel Group (Mendaro).

## ORDEN DE CAPITULOS

Una vez superada la parte introductoria de esta tesis doctoral, en lo sucesivo nos encontraremos con una serie de capítulos o apartados que ordenan y estructuran el contenido de esta. Dichos apartados o capítulos, cuyo contenido describiremos rápidamente a continuación, consisten en los fundamentos o precedentes teóricos de la investigación, la metodología aplicada, los resultados obtenidos, la interpretación de estos, y las conclusiones.

Así pues, de acuerdo a este orden, en el primer capítulo nos encargaremos de retomar los pasos tomados en la fase documentación bibliográfica de la tesis, partiendo desde el acercamiento previo que supuso la investigación realizada presentada para la superación de la Prueba de Suficiencia Investigadora, superada en junio de 2009 como parte del programa de formación doctoral.

La función de este apartado consistirá en reflejar el esfuerzo de documentación exhaustiva llevado a cabo desde este primer ejercicio de revisión de las tesis de Weber hasta la redacción de la tesis, aunque en realidad dicha tarea ha solapado y superado el proceso de escritura, pues entendemos que la finalización del proyecto no implica dejar de estar al día sobre los resultados de otras investigaciones del mismo ámbito.

El segundo capítulo tratará acerca de la metodología usada durante el año invertido realizando el trabajo de campo en China. Siguiendo la línea de lo ya anticipado en el apartado metodológico de esta introducción, dentro de este apartado trataremos las estrategias y técnicas de investigación aplicadas en cada una de las cuatro fases de la investigación de campo, acordes a los ya citados procesos de asimilación y estudio de los ámbitos educativo, estatal-gubernamental, y empresarial-industrial respectivamente.

El objetivo principal de este apartado sería el de tratar de ofrecer una retrospectiva narrativa lo más fidedigna posible de todos los procesos de investigación implicados, exponiendo no solo los detalles procedimentales o técnicos de las diferentes fases de trabajo, sino también aquellas cuestiones y problemas que implica llevar a cabo una investigación social de este tipo, donde el sujeto investigador interactúa con los sujetos investigados en un contexto humano del que él mismo

participa y que además transforma de forma activa.

El tercer capítulo del llamado “cuerpo de la tesis” tratará sobre los resultados obtenidos durante el trabajo de campo, y seguirá una estructura acorde a los tres ámbitos de estudio empírico de la investigación. Por tanto, nos encontraremos con un primer subapartado que tratará acerca de los resultados obtenidos en materia del ámbito educativo, un segundo subapartado sobre los resultados del ámbito de estudio estatal-gubernamental, y un tercero sobre las experiencias y conocimientos obtenidos del ámbito empresarial-industrial.

La meta básica en este apartado es tratar de ofrecer los resultados obtenidos al margen de las interpretaciones del investigador, primando el ideal de ofrecer los datos e información obtenidos con el mayor grado de objetividad posible. No obstante, como ya he mencionado previamente, dados los métodos de investigación utilizados, en muchos casos la línea de separación entre sujeto investigador, con los prejuicios y premisas que elabora de forma previa y posterior al trato con sus informantes, y el objeto investigado puede resultar difícil de trazar.

En todo caso, el momento para las interpretaciones del investigador sobre los resultados obtenidos, entendidas como proceso esencialmente independiente y realizado en una fase posterior, no llegará hasta el cuarto apartado de la tesis. Tal y como apreciará el lector, en este capítulo la estructura temática traza una línea de desarrollo que parte del modelo basado en los tres ámbitos o dimensiones del estudio, para avanzar paulatinamente hacia los temas de debate más cercanos a nuestra hipótesis.

De este modo, el hilo de las interpretaciones tratará de ir cerrando el ciclo abierto por las fases previas de la investigación, haciendo que las cuestiones tratadas en el capítulo de los fundamentos teóricos reaparezcan en escena llamadas por el interés de los resultados de la investigación.

No obstante, el cierre del ciclo de investigación, con la inevitable propuesta de nuevos proyectos potenciales, será tratado exclusivamente en el apartado de conclusiones que, huyendo del modelo de repaso de los capítulos anteriores, tratará sobre las cuestiones últimas y de mayor trascendencia de todo el proceso de investigación. En ellas no solo encontraremos el veredicto acerca de la hipótesis de nuestro trabajo, sino toda una serie de consideraciones a tomar en cuenta para prácticamente cualquier agente interesado en comprender el “espíritu” del desarrollo económico chino.

Por último, señalar que, además del apartado de anexos al final de la tesis, el lector tiene a su disposición una carpeta de material multimedia<sup>2</sup> que incluye decenas de fotos tomadas durante el trabajo de campo, archivos de audio de las 20 entrevistas mantenidas con los informantes

<sup>2</sup> Para acceder a la carpeta basta con hacer click [aquí](https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnaI9IUDbvSjV2VEdSV0U&usp=sharing), o visitar la siguiente dirección del servicio Google Drive: <https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnaI9IUDbvSjV2VEdSV0U&usp=sharing>

seleccionados, y gran cantidad de documentos y enlaces relativos a los principales agentes investigados.

Además, dicha carpeta incluye una copia del diario de investigación personal que abarca todo el periodo de trabajo de campo desde la llegada a China hasta el término de la participación en el programa de cooperación de la provincia de Gansu.

# 1. FUNDAMENTOS TEORICOS Y PRECEDENTES DE INVESTIGACIÓN

---

Tal y como mencioné en la introducción de este trabajo, considero que la mejor forma de arrancar este primer bloque de contenido es mediante el repaso de la investigación que realicé a modo de prospección documental y teórica, la cual presenté para la prueba de suficiencia investigadora y la obtención del Diploma de Estudios Avanzados.

Pero las razones para el retorno a la que fuera mi primera revisión de las tesis de Max Weber sobre la cuestión china no solo obedecen al principio de economizar y rentabilizar esfuerzos previos, sino a mi deseo de ofrecer una imagen lo más fiel posible del desarrollo de la investigación.

Porque, como bien sabrán quienes se hayan prestado a llevar a cabo un trabajo de campo de características similares a las de esta investigación, la formulación de hipótesis sobre una cuestión tan lejana en términos geográficos y culturales puede resultar un ejercicio de lo más precario si uno no está dispuesto a abandonar la comodidad del despacho.

Por desgracia, la redacción de una tesis en ciencias sociales es un proceso lo suficientemente sujeto a la “re-interpretación” de los procesos de investigación como para permitirnos realizar cambios posteriores para ocultar las numerosas contradicciones que surgen durante el largo recorrido, permitiendo que el lector lo perciba las diferentes fases del estudio como puntos unidos por una lógica coherente.

Por supuesto, este es un aspecto que también me preocupa como defensor de esta tesis, pero también considero sumamente importante mostrar los “cambios de guión” que se han producido a lo largo de mi investigación, y que tienen mucho que decir sobre algunas de las “trampas” metodológicas en las que hemos caído muchos de quienes compartimos este objeto de estudio.

Es por ello que, siguiendo la propia línea temporal de la fase de documentación y fundamentación teórica de la tesis, este primer capítulo contará con dos sub-apartados que corresponden a los dos periodos principales de trabajo prospectivo, entre los cuales, como veremos, se aprecian ya varias discrepancias relativas al enfoque teórico del problema.

En el primero de ellos ofreceremos un resumen y puesta al día de los puntos fundamentales trabajados en la ya citada investigación previa, cuyo objetivo principal fue precisamente el de demostrar el interés académico de embarcarnos en esta investigación doctoral.

A partir de ahí, una vez retomadas las claves temáticas y teóricas de interés para la tesis, en el

segundo subapartado nos encargaremos de ofrecer una panorámica de las investigaciones y aportaciones del ámbito nacional e internacional que consideramos más significativas en el ámbito de cada una de ellas.

Dicha segunda etapa de revisión de los fundamentos y precedentes de esta tesis se realizará a través del estudio y análisis de la investigación doctoral llevada a cabo por la doctora Begoña López, quién en su tesis, titulada *La ética económica y el espíritu del capitalismo: Las tesis de Weber y el caso de China*, nos ofrece uno de los mejores acercamientos en clave teórica disponibles en relación al tema de este tema de investigación.

### **1.1 SOBRE EL INTERÉS DE RELEER Y REVISAR EL ENSAYO DE MAX WEBER ACERCA DE LAS RELIGIONES DE CHINA**

Exposición del proceso de investigación realizado como fase previa y justificativa del proyecto de investigación doctoral.

Mi primer contacto con el tomo titulado *Confucianismo y taoísmo*, de la colección de *Ensayos de sociología de la religión* de Max Weber (1984), se produjo mientras estudiaba inglés en Irlanda del Norte, región a la que viajé al término de mi primer curso del programa de doctorado con el fin de mejorar mis competencias lingüísticas y con la esperanza de tener alguna experiencia reveladora acerca del particular “espíritu capitalista” de las comunidades católicas y protestantes.

Recuerdo que para entonces, otoño de 2009, ya me había encargado de leer el gran clásico de Max Weber (1984) *La ética protestante y el espíritu del capitalismo*, además de diferentes fragmentos de la indispensable *Economía y sociedad* (1969), puesto que mi director de tesis ya me había invitado a que estudiase estas obras nada más decidirme a cursar el programa de doctorado.

Nuestra idea, tal y como he mencionado ya varias veces, consistía en abordar el análisis de Max Weber sobre las religiones de China y revisar sus conclusiones acerca de las dificultades que identificó en el área de influencia budista y taoísta a la hora de establecer una relación de afinidad pareja a la detectada entre la ética protestante y el “espíritu” capitalista.

Movidos por este objetivo general, planteamos una línea de trabajo que nos exigía no solo la ardua tarea de estudiar en ensayo de Max Weber, sino también el deber de ponernos al día sobre una cuestión un tanto exótica y ajena para la mayoría de investigadores de nuestro departamento.

Además, a ello debía de añadirse el reto de abordar un campo de estudio abierto a la investigación y a los debates internacionales desde hacía muy pocos años, debido principalmente a la relativamente

reciente fase de apertura política del gigante asiático. Es por ello que, desde el comienzo, nos planteamos la necesidad de tener que afrontar un proceso de formación lingüística que planteara como objetivo prioritario el dominio del inglés para facilitar el acceso a la bibliografía publicada al respecto, y el aprendizaje del chino mandarín como requisito posterior de cara a la posible investigación de campo realizable en China.

Por tanto, limitado por los “extras” de dificultad sumados al objetivo de la investigación, mi primer ejercicio de revisión se basó principalmente en la comparación entre los resultados de la investigación de Max Weber, publicada por primera vez en 1915, y las conclusiones de un conjunto de nuevos investigadores recogidos en una obra titulada *Chinese religiosities: Afflictions of modernity and State formation* (2008) y editada por Mayfair Mei-Hui Yang, directora de Estudios Asiáticos en la Universidad de Sydney y profesora de Estudios Religiosos y Lenguas y Culturas de Asia del Este en la Universidad de California.

El objetivo principal de este trabajo consistía principalmente en ofrecer una nueva lectura y análisis lo más clara posible de los puntos principales del ensayo de Max Weber, y recurrir al análisis de las investigaciones de los autores contemporáneos para reforzar nuestras sospechas acerca del interés de realizar una investigación capaz de ofrecernos nuevas claves para el entender las causas culturales del rápido desarrollo económico y modernización en China.

Así pues, a continuación nos encargaremos de retomar las claves de los cinco apartados que comprendían el contenido de esta investigación previa, y que incluyen un primer bloque de re-lectura y re-análisis del ensayo de Max Weber sobre las religiones de China, y cuatro bloques que dan paso al proceso de revisión en sí, y que tratan de los siguientes temas y cuestiones respectivamente:

1) la fase histórica de profundas transformaciones de la que fue testigo Max Weber en los años de publicación de su obra y en el periodo final de su vida, con especial atención a las “posibilidades y potenciales” que poseían la religión y el ritual como medio para construir una identidad nacional antes de que acabaran sucumbiendo a las fuerzas antirreligiosas; 2) la forma en que los discursos de modernización del Estado y sus estrategias transformaron la vida religiosa en China; 3) los cambios vividos en la organización estructural de la vida religiosa moderna por influencia de las nuevas instituciones religiosas originadas en los comienzos del periodo republicano; 4) la realidad religiosa de Taiwan como antesala de futuros escenarios posibles en la China Continental.

### 1.1.1 LA CARACTERIZACIÓN WEBERIANA DEL CONFUCIANISMO, EL TAOISMO, EL BUDISMO CHINO, Y LA RELIGIÓN POPULAR CHINA

De acuerdo a los objetivos ya explicados para este subapartado, en lo sucesivo nos ocuparemos de repasar las cuestiones clave del ensayo de Max Weber sobre las religiones chinas atendiendo a su propia estructura expositiva, tal como sigue: a) los fundamentos sociológicos del imperio chino; b) el estamento de los literatos; c) la orientación confuciana de la vida; d) la ortodoxia y heterodoxia religiosa y; e) el apartado de resultados centrado sobre la comparación entre los rasgos definitorios del confucianismo y el puritanismo.

#### a) Fundamentos sociológicos

Lo que más nos interesa dentro de este primer bloque temático que Max Weber dividió en cuatro apartados son: 1) sus apuntes sobre el carácter débil y voluble de la economía monetaria dentro de un Estado caracterizado por el patrimonialismo<sup>3</sup>; 2) las particularidades del estrato de funcionarios bajo el liderazgo formal del emperador como sumo pontífice, y (3) la contrapartida al poder estatal que constituían las fuerzas locales organizadas en torno a las arraigadas estructuras del linaje patriarcal.

Acerca del estado de la economía monetaria, lo cierto es que Max Weber describió un escenario más bien caótico con continuos intentos de reforma a lo largo de varios siglos, pese a los cuales *“hasta la edad moderna, la economía monetaria estaba apenas tan desarrollada como pudiera estarlo en el Egipto ptolemaico”*<sup>4</sup>.

Se trata de una perspectiva bien conocida y a menudo apoyada por los grandes expertos en sinología y en el sistema económico del Imperio Chino. Por ejemplo, en la obra *Chinese Capitalism, 1522-1840*, editada por Xu Dixin y Wu Chengming, se presentan datos que indican que aún en vísperas de la primera Guerra del opio (1839-1842) *“el grano, los textiles y la sal constituían más del 80% de las transacciones mercantiles totales”* (2000: 10).

No obstante, guiado por el mismo modelo argumentativo que puso en práctica en sus estudios sobre el protestantismo, Max Weber cuestionó el valor determinante de este aspecto materialista, recordándonos que, aún en etapas de relativa estabilización monetaria, como las ocasionadas a través de la afluencia de plata europea desde el Siglo XVI, no se apreciaron movimientos hacia una orientación capitalista de la economía, sino todo lo contrario.

<sup>3</sup>Max Weber definió al patrimonialismo como un tipo de dominación que “trata -en caso del tipo duro- a todos los poderes de mando y derechos señoriales económicos a la manera de probabilidades económicas apropiadas de un modo privado”. (Weber, M. Economía y sociedad. FCE, México, 1969 P. 189)

<sup>4</sup>Weber, M. Ensayos sobre sociología de la religión. Taurus Humanidades, Madrid, 1984. P. 271.

De hecho, según Max Weber, el relativo fortalecimiento de la economía monetaria, lejos de contribuir a procesos de acumulación capitalista, dio lugar en China a dos hechos que considera como “muy peculiares” dentro de los resultados que podría haber ocasionado en el marco de desarrollo occidental.

En primer lugar, el episódico aumento de caudal de las arcas sirvió tan solo para dar un respiro a las dificultades fiscales de un Estado patrimonial fundamentalmente despreocupado por el desarrollo y las garantías de la actividad económica privada. En segundo lugar, parece que el correlativo aumento de la población no logró otra cosa que afianzar ese estatismo al ser absorbida por las grandes demandas de trabajo de las, a menudo, infructuosas obras públicas.

Así pues, una vez tratados los problemas en el ámbito de la economía monetaria, y descartada la posibilidad de que dichos problemas supusieran una razón suficiente para explicar la carencia de “brotes” capitalistas, Max Weber pasa a ocuparse de otras cuestiones apuntadas como claves de la situación económica de China por otros sinólogos de la época.

De ese modo, llegamos a la cuestión del alcance práctico del ya citado Estado patrimonial sobre la sociedad china. Y es aquí donde comenzamos a encontrarnos con factores algo menos tangibles, como el de la escasa visión financiera del Estado, que permitía que fuesen los gobernadores provinciales, influenciados por el liderazgo tradicionalista de los linajes, quienes tuvieran el poder de decidir sobre las cuestiones económicas locales<sup>5</sup>.

Para comprender realmente el alcance de esta situación, Max Weber nos invita a estudiar tanto el carácter de la administración local, como el papel de las comunidades estructuradas por el linaje patriarcal chino<sup>6</sup>.

En lo referente a la primera cuestión, Max Weber subraya las condiciones de libre traslado y destitución que el emperador imponía sobre los funcionarios provinciales, prohibiendo que gobernaran en sus provincias de origen, y limitando su cargo a periodos de tan solo 3 años de duración, tras los cuales debían ser trasladados a otras provincias<sup>7</sup>.

No obstante, esta situación de continua movilidad alentaba las esperanzas de acceso de una enorme cantidad de aspirantes a los puestos, lo cual contribuyó a modelar el funcionariado como un

<sup>5</sup>Op. Cit. P. 326. Sobre esta cuestión Max Weber subraya el hecho de que algunas provincias gozaran de un grado de autonomía tal, que eran sus propios líderes políticos, y no el emperador, quienes se encargaban de las relaciones diplomáticas con las potencias políticas y las entidades comerciales extranjeras.

<sup>6</sup>Hugh D.R. Baker define el linaje chino como “un grupo de hombres que descendientes de un ancestro común, viviendo todos ellos juntos en el mismo asentamiento, poseyendo ciertas tierras en común y manteniéndose todos ellos nominalmente bajo el liderazgo del hombre más anciano en generación y edad. Junto a estos hombres vivían, por supuesto, sus mujeres y sus hijas solteras.” (Baker, H. *Chinese family and kinship*. Columbia University Press, New York, 1979. P. 49.)

<sup>7</sup>Weber, M. Ensayos sobre sociología de la religión. Taurus Humanidades, Madrid, 1984 PP. 325 y 338.



estamento que tenía asegurado el acceso a los ingresos prebendales, mientras que el funcionario, en términos individuales, vivía de modo muy precario y se veía obligado a aplicar un “*capitalismo de rapiña*” con tal de rentabilizar la inversión realizada para la preparación y superación de las oposiciones a los cargos.

Desde una perspectiva sociológica actual, podríamos decir que este sistema de acceso, rotación, y limitación de los cargos constituía un importante mecanismo de movilidad social para pacificar la competencia entre los linajes patriarcales.

Y aunque dicho mecanismo puede ser interpretado en los términos de la lucha y la estructura de clases, se encargó de garantizar flujos de movilidad social en términos tanto verticales, horizontales, como laterales<sup>8</sup> en un contexto civilizatorio muy anterior al nivel de división del trabajo que motivo la adopción de dichos conceptos por autores como Goldthorpe (1987).

En cuanto a los impulsos que motivaron la necesidad de instaurar dicho sistema de movilidad, Max Weber apunta a los ansiosos deseos de enriquecimiento de los funcionarios, aunque, según explicó el propio autor, la realización de dichos deseos implicaba cuidar al detalle la relación con los linajes terratenientes, quienes extraoficialmente proporcionaban el personal que los fugaces gobernadores requerían como intermediarios e incluso como intérpretes.

Unidos por el culto a los antepasados, “único culto nacional indudablemente clásico y originario” (1984: 370) según Max Weber, los linajes aglutinaban cada uno de los aspectos cruciales de la vida diaria fuera de las ciudades.

Su fuerte *carácter moral*, combinado a los principios carismático-hereditarios y democráticos de su estructura de poder, impelían a sus primitivas instituciones sociales a ocuparse de aspectos tan vitales como la creación y mantenimiento de escuelas, el cuidado de los ancianos, la organización de los festejos, la concesión de crédito a bajos intereses, y la promoción de los miembros con mayores aptitudes de cara al logro de cargos administrativos<sup>9</sup>.

Sin embargo, a pesar del posible paralelismo existente entre el carácter moral de este tipo de comunidades y el de comunidades analizadas por el propio Max Weber en su estudio sobre las sectas protestantes norteamericanas (1984: 203-231) difícilmente se podría hablar de la existencia de un “espíritu capitalista” como rasgo actitudinal de los linajes chinos.

Pues aunque el propio Max Weber reconoce que existían diversos gérmenes para el posible

---

<sup>8</sup>Para una definición de los procesos de movilidad espacial o geográfica, ver Deji, Olanike (2011). *Gender and Rural Development: Introduction*. Muenster, Germany: LIT Verlag Münster. pp. 123–129.

<sup>9</sup>Para una profundización en el papel de los linajes como eje fundamental de las comunidades rurales chinas, ver la obra de Hugh D.R. Baker: *A Chinese Lineage Village: Sheung Shui*. Stanford University Press, 1968. PP. 71-98.

desarrollo de diferentes tipos de industria, sobre todo la textil, también nos recuerda que todo intento de llevar a cabo cambios en torno a la apropiación de tierras, sobre los modos de explotación o en lo referente al marco jurídico, chocaba de manera drástica e irreconciliable con los intereses del funcionariado, el emperador y los principios de organizaciones camorristas conocidas popularmente bajo el término *Kuang Kun*<sup>10</sup>.

Las trabas del funcionariado consistían en la prácticamente unánime oposición a cualquier cambio que amenazara su ya de por sí precario sistema de prebendas, manteniéndose siempre alerta de cualquier posible transformación e imponiendo su autoridad como intermediarios del poder supremo del emperador.

Por su parte, el emperador velaba por un estricto control y limitación en la apropiación de tierras para proteger a los campesinos, mantener la productividad del sistema basado en pequeñas parcelas en los minifundios, y asegurar su posición dominante sobre los poderes periféricos.

Como tercer flanco de limitación, los Kuang Kun, a quienes Max Weber compara con los kulaki rusos (1984: 378), reorganizaban a los desheredados de la aldea bajo el liderazgo de personalidades tan dispares como el propio jefe de la aldea o un simple vagabundo, para atacar a las grandes propiedades de la aldea.

No obstante, bajo el punto de vista de Weber, esta particular coyuntura de poderes tampoco suponía razón suficiente para explicar la ausencia de un espíritu capitalista, ya que este demostró en Occidente una gran capacidad para desarrollarse, resistir y prevalecer incluso dentro de marcos dominados por intereses de carácter directamente opuesto.

Así pues, siguiendo el desarrollo argumentativo típico de otros de sus ensayos, Max Weber nos encamina hacia los aspectos de lo que Carl Marx denominaría como “superestructura” del Imperio Chino, invitándonos a fijar nuestra mirada sobre el carácter del Estado imperial como protector de la unidad y la paz, y a analizar la figura del emperador según la cosmología, la idiosincrasia confuciana, y el peculiar sistema de derecho chino.

Esta nueva fase de análisis arranca llamando nuestra atención sobre la longevidad de un sistema imperial que, según Max Weber, se mantenía desde nada menos que el tercer siglo antes de nuestra era<sup>11</sup>, tras sobreponerse a una turbulenta era de competencia y lucha entre estados feudales que duró más de medio siglo (S. IX-III A.C).

<sup>10</sup>Quizás el clásico de Shi Nai'an *A la orilla del agua* (1992) constituya una de las más claras y perdurables referencias a este tipo de forajidos que eran vistos como justicieros al estilo de Robin Hood por las clases desposeídas, y como simples criminales por las élites.

<sup>11</sup>Más adelante contaremos con numerosas oportunidades para considerar las “discontinuidades” de dicho sistema político.

Pero mientras muchos sinólogos interpretaban la supuestamente ininterrumpida unidad del imperio como signo de grandeza, e incluso como seña de un grado de civilización superior, Max Weber se mostraba menos entusiasta con las implicaciones económicas de este rasgo, advirtiéndonos de que *“desde la pacificación del imperio, faltaba en China la guerra racional, y lo que es aún más importante, la paz armada, en constante preparación para aquella, entre diversos estados independientes en competencia mutua y los fenómenos de tipo capitalista determinados por ella: créditos de guerra y suministros al estado para fines bélicos”*<sup>12</sup> (1984: 387).

Este es un aspecto muy relevante para Max Weber, ya que, desde su punto de vista, existe una estrecha correlación entre la competencia por el poder político y la racionalización de la economía y la política económica estatal (1984: 341). Sin embargo tampoco considera que constituya la clave para explicar las flaquezas del “espíritu capitalista” en China, y en lugar de detenerse a discutir sobre el calado de esta cuestión, ya tratada en otras obras, su análisis avanza en busca de pistas de otro nivel, en especial aquellas relacionadas a la figura del emperador, el llamado “Hijo del Cielo”.

Y del mismo modo en que *La ética protestante y el espíritu del capitalismo* va trazando un hilo argumentativo que desgasta paulatinamente el carácter determinante de las causas materialistas, y acaba revelando la importancia de los aspectos culturales, en *Confucianismo y Taoísmo* llega ya el momento de ahondar sobre las particularidades de la cosmología del Imperio Chino.

Como primer paso dentro de este nuevo bloque, Max Weber explica el papel de la majestad divina como nexo entre una serie de poderosos entes impersonales y los seres humanos, entendiendo ambas esferas en un *mismo plano requerido de orden y equilibrio*, antes que como dimensiones separadas por los límites entre lo terrenal y el más allá, o por una oposición entre las fuerzas del bien y el mal.

Sin embargo, como el propio Max Weber subraya, el poder impersonal de los cielos “no hablaba” a los hombres, sino que se revelaba *“en el modo como la tierra era regida, esto es, en la firmeza del orden de la naturaleza y de la tradición, que era una parte del orden cósmico; y también como en todas partes, en lo que acontecía a los hombres”*.

Así pues, esta función de nexo desempeñada por el emperador, no solo lo alzaba como hombre más cercano al cielo, sino que además lo señalaba como máximo responsable ante cualquier desequilibrio que se produjera en el curso, más o menos predecible, de acontecimientos sociables y naturales.

Al tratarse de un imperio básicamente agrícola, según Max Weber, su idiosincrasia descansaba en

<sup>12</sup>Para el análisis de la correlación existente entre Estado nacional e industrialización de la guerra ver el trabajo de Anthony Giddens: *The Nation-state and Violence*, Berkeley, 1987.

gran parte sobre el orden impuesto por un calendario de “rituales mágicos”, a través del cual se trataba de mantener una *próspera armonía* entre las leyes de la naturaleza y los intereses de los hombres.

Por esta razón, lejos de “no responder sino ante Dios”, la legitimidad del emperador dependía de una continua confirmación de su carisma mágico a través del auspicio de buenas condiciones para la cosecha y en la tranquilidad y el orden interiores, y estaba sujeto a la confesión pública de sus faltas y a castigos que podían implicar el destronamiento e incluso la muerte en tiempos pasados.

Esta particular visión de la lógica de legitimación del emperador fue interpretada por Max Weber como una especie de “Carta Magna” implícita, rasgo que a su vez casaba perfectamente con el hecho de que el “patrimonialismo éticamente orientado” (1984: 386) del Estado chino no hubiera derivado en el desarrollo del derecho formal, tan necesario para el desarrollo del capitalismo. Al contrario, según Max Weber, dicha lógica actuó sobre la justicia material aplicando los edictos del emperador de forma más bien ética que jurídica, sirviéndose para ello de un funcionariado apenas especializado.

Como podemos apreciar, este aspecto constituye un nuevo y devastador aporte a las condiciones adversas para el desarrollo del capitalismo en China. Sin embargo, las pesquisas de Max Weber nos invitan a ahondar todavía más en las fuentes filosóficas que definían el contenido de los edictos del emperador o la forma de sus ritos y sacrificios. Y es de ese modo como llegamos a los textos clásicos del confucianismo, cuyo control y acceso estaba en manos del estamento de los literatos.

## **b) El estamento de los literatos**

*“En la época de los estados feudales, las distintas cortes competían por los servicios de los literatos, los cuales buscaban la ocasión de encontrar poder, y , no hay que olvidarlo, riqueza, allí donde mejor ocasión surgía. Se formó todo un estrato de “sofistas” (che-she) itinerantes, semejantes a los caballeros y sabios andantes del Medioevo occidental” (1984: 394)*

Es a través de esta reveladora cita como Max Weber emprende su estudio sobre los orígenes del estrato social que, según su punto de vista, se constituiría como “*el único competente en lo que se refería al orden interior correcto de la administración y al estilo de vida carismáticamente correcto (ritual y político) del soberano*” (1984: 392).

Fueron ellos quienes de forma totalmente innovadora desarrollaron el peculiar racionalismo práctico-político que se aplicaría a la resolución de los problemas administrativos de los estados feudales, convirtiéndose, tras la unificación y pacificación imperial, en el eje central del Estado chino y manteniendo su posición durante más de dos milenios.

Este *nuevo tipo de racionalidad, basada en el valor de la educación y la eficiencia*, implicó ya en tiempos de los Estados en lucha (periodo feudal), la caída del carácter hereditario y exclusivo que diferenciaba al estrato de literatos en sus orígenes, separándose definitivamente del modelo brahmánico de la India<sup>13</sup>.

Al parecer de Weber, la competencia por dichos oficios estatales tuvo como resultado dos de los principales fundamentos de este estrato:

(1) Por un lado, contribuyó al desarrollo de una *doctrina ortodoxa y unitaria* que conoceríamos como Confucianismo. (2) Por otra parte, promovió la creación de un proceso de formación basado en el famoso *sistema de exámenes*, a través del cuál los candidatos de todo tipo de origen social podían, en principio, competir por el acceso al estrato de funcionarios demostrando su dominio de la doctrina.

(1) En cuanto al primero de ellos, del que nos ocuparemos con mayor precisión en el siguiente apartado, cabría destacar el importante papel de los textos clásicos atribuidos a Confucio como motivadores del carácter pacifista y del giro hacia el tradicionalismo, entendiendo este último como garantía para mantener el orden y legitimar el Imperio.

Tal y como indica Max Weber, uno de los rasgos más significativos de dichos textos clásicos se encuentra en la dificultad de encontrar un equivalente a la mentalidad heroica occidental, incluso en aquellos referidos a la época de los reyes guerreros carismáticos, quienes vencen “*no porque sean los héroes más grandes, sino porque se han comportado con rectitud moral ante el espíritu celeste y sus virtudes carismáticas son superiores, mientras que los enemigos son criminales sin dios, que han pecado contra el bienestar de sus súbditos por la opresión y la violación de las antiguas costumbres, y han perdido así su carisma*”. (1984: 395)

Y es que, según Max Weber, al tratar estas cuestiones, el confucianismo sobreponía siempre la cautela a la valentía, entendiendo que no era propio del sabio poner en peligro la vida.

De ese modo, esta perspectiva particular, fortalecida a través de la tradición tras la pacificación del imperio, se convirtió en una de las principales causas del agudo desprecio generalizado hacia el ejército, sorprendentemente pequeño en relación a la vastedad del territorio imperial, y supuso un fundamento crucial para atemperar la función del carisma como garante del orden.

(2) Respecto del sistema de exámenes, implantado definitivamente en el Siglo VII como medida de impulso y regulación del estrato de los literatos bajo la dinastía Tang, nos interesan principalmente

---

<sup>13</sup>Sobre esta cuestión, considero conveniente no perder de vista mi previo inciso sobre el sistema de acceso al funcionariado como un sistema de movilidad social y “armonización” de la competencia entre linajes.

las consideraciones de Max Weber sobre el modelo de formación “cultural” que promovía, al que considera “*semejante quizás, aunque todavía más específica, a la cualificación educativa humanista de la tradición occidental*” que en la Alemania decimonónica “*posibilitaba el ingreso en la carrera de cargos con mando en la Administración civil y militar; al tiempo que etiquetaba a los educandos como socialmente pertenecientes al estrato de los cultivados*” (1984: 403).

Sin embargo, al basarse prácticamente en el contenido de los himnos, relatos épicos y la casuística ritual y ceremonial de los textos clásicos, según Max Weber, este modelo carecía de todas aquellas disciplinas ligadas a la formación especializada racional, tan vitales para el desarrollo las fuerzas modernizadoras<sup>14</sup>.

A falta, incluso, de un reconocimiento del discurso como herramienta racional para el logro de objetivos políticos, para Max Weber, la educación china ofrecía una *formación* “puramente laica”, de carácter en parte ritual-ceremonial, y en parte ético-tradicionalista, *marcadamente guiada hacia intereses prebendarios*.

No en vano, la demostración del nivel de erudición literaria a través de innumerables exámenes aprobados, garantizaba al funcionario una breve aunque bien segura oportunidad de enriquecimiento, además de la exención en las prestaciones de trabajo y el castigo corporal, por no mencionar el alto estatus que adquirirían como poseedores del reputado *honor académico*<sup>15</sup>.

Sin embargo, esta posición implicaba estar sujeto al incesante control de los censores, así como al deber de publicar los informes y actas personales, condiciones de transparencia que ni los miembros de los parlamentos democráticos modernos estarían dispuestos a aceptar, según Max Weber.

Con todo ello, el funcionario confuciano se erigía como encarnación de la excelencia ético-social que se creía recompensada por los espíritus, hecho que les podía aportar cierto carisma mágico, y que a menudo derivaba en su consideración como legítimos consejeros del linaje familiar, e incluso como figuras dignas de recibir culto tanto en vida como tras la muerte.

En cuanto al papel de este estamento sobre cuestiones de política económica, Max Weber subraya el *rasgo conservador y despreocupado* que señalábamos al referirnos a la administración local, recordándonos que, en general, las cuestiones económicas se dejaban prácticamente a su propia suerte, siempre y cuando no interfirieran en los intereses fiscales del estado ni provocaran una diferenciación acusada de los niveles de riqueza.

---

<sup>14</sup>Para una muestra de la crítica coetánea al modelo de educación confuciana ver el trabajo del misionero norteamericano Arthur H. Smith, *Village Life in China*, Little Brown, Boston 1970. PP. 78-98.

<sup>15</sup>Este es, muy probablemente, otro de los elementos de la diferenciación social que mejor han sobrevivido hasta la actualidad, por lo que considero muy apropiado no perderlo de vista en los sucesivos apartados de esta tesis.

Esta es la razón final que lleva al autor a considerar al Estado chino dentro de la categoría de “Estado religioso-utilitario del bienestar” (1984: 418), entre cuyos límites, a pesar del aparente *laissez faire* económico, difícilmente podría desarrollarse un estrato burgués consciente de sí mismo y capaz de sobreponer sus intereses a una estructura estatal monopolizada por los literatos.

Como vemos, llegados a este punto, según el análisis de Max Weber, no parece que se puedan depositar muchas esperanzas sobre el posible desarrollo de una racionalidad económica capitalista dentro del marco político del imperio chino. Aún así, todavía nos queda atender al aspecto que mayor alcance adquiere dentro de la lógica analítica empleada por el autor en este tipo de trabajos, que en este caso no es otro que el enfoque particular del confucianismo sobre la existencia humana.

### **c) La orientación confuciana de la vida**

Para enfocar la revisión de este apartado de la forma más eficiente posible, conviene que nos detengamos un momento sobre el papel del confucianismo como única doctrina oficial del Imperio, sin perder de vista las pistas que Max Weber nos ofrece para interpretar su particular configuración de elementos de la esfera política y de la esfera religiosa.

Así pues, antes de repasar el análisis sobre el tipo de “filosofía de vida” que ofrecía el confucianismo, deberíamos dedicar al menos un instante al concepto de cesaropapismo, un tipo de régimen en el que Max Weber incluye al Imperio Chino y que define del siguiente modo en *Economía y sociedad* (1969):

*El régimen cesaropapista (...) trata los asuntos eclesiásticos simplemente como provincias de la administración política. Los dioses y los santos son dioses y santos oficiales. Su culto es asunto oficial; el soberano político tolera según su propio criterio nuevos dioses, dogmas y cultos o bien los excluye. El cumplimiento técnico de los deberes para con los dioses, en tanto que no es realizado simplemente por el funcionario político en cuanto tal, con solo la asistencia de los “especialistas” sacerdotales, se halla en manos de un sacerdocio sencillamente subordinado al poder político. Sustentado por las prebendas del Estado, carece de autonomía económica, de posesiones propias y de un aparato burocrático auxiliar independiente al poder político. Todos sus actos oficiales se hallan reglamentados por el Estado. No existe ninguna forma específicamente sacerdotal en el modo de vivir; con excepción del adiestramiento técnico para las funciones rituales. De acuerdo con ello, no existe ninguna educación específicamente sacerdotal y, por tanto, ningún desarrollo de una teología propia, así como ninguna reglamentación hierocrática independiente, frente al poder político, del modo de vida de los laicos. El carisma hierocrático queda así degradado a una mera técnica oficial.” (1969: 893-894).*



Además de ayudarnos a ordenar los puntos clave de nuestro análisis, este paréntesis aclarativo sobre el cesaropapismo resulta de gran interés para este primer ejercicio de revisión, en la medida en que, para Weber, allá donde este tipo de régimen predomina, *“la consecuencia inevitable es una estereotipación del contenido interno de la religión en la fase de la influencia puramente ritual y técnica sobre los poderes suprasensibles, y una detención de toda evolución tendiente a la formación de una religión de salvación”* (1969: 894).

Por otra parte, según Max Weber, la carencia de competencia con cualquier tipo de hierocracia independiente de que gozaba la burocracia imperial, facilitó que se desarrollara *“el racionalismo intelectualista de una capa de funcionarios, que aquí, como en todas partes, desdeñaba en lo más íntimo las religiones cuando no precisaba de ellas para la domesticación de las masas y que concedía a sus portadores profesionales solo el prestigio oficial que era imprescindible para sus propósitos de domesticación de las masas, y que no era posible erradicar habida cuenta del gran poder tradicionalista de las asociaciones locales de linaje”* (1984: 425).

Tras contextualizar, dentro del marco de sus obras más teóricas, esta contundente caracterización que Max Weber presenta como introducción a este bloque temático, podemos pasar a centrarnos sobre las particularidades más relevantes de la orientación de la vida confuciana, y abordar algunos de los rasgos más sorprendentes de una tradición difícil de etiquetar desde los conceptos y el enfoque occidentales.

Efectivamente, la carencia de un concepto chino equivalente al de nuestro concepto de religión, así como el uso de la *noción de rito sin distinción entre su vertiente sagrada y profana*, han ocasionado, y ocasionan todavía, considerables quebraderos de cabeza tanto a sociólogos de la religión, como a líderes políticos interesados en aplicar políticas religiosas de corte occidental.

Al mismo tiempo, algunas de las paradojas del confucianismo, como su curiosa compatibilidad entre la creencia en la magia y una actitud *“absolutamente agnóstica y esencialmente negativa frente a toda esperanza ultraterrena”* (1984: 427), suponen otro gran reto para todo aquel que se disponga a su estudio partiendo de conceptos y paradigmas occidentales, en provienen de la vertiente evolucionista.

Sin embargo, estas dificultades no impiden que podamos intentar un acercamiento a su carácter haciendo uso de conceptos generales tales como los de *piedad y decoro*, considerados por el propio Max Weber como valores cruciales dentro del estilo de vida confuciano.

En lo que respecta al concepto de piedad filial (孝道 pinyin: xiào dào), se trataría de un elemento heredado del periodo feudal y considerado como la primera de todas las virtudes dentro del ámbito



familiar, lo que hizo que se convirtiese en uno de los principales indicadores de rectitud moral.

El Estado imperial que analizó Max Weber se muestra siempre insistente sobre la primacía de la piedad filial, y mantiene el culto a los antepasados en la más alta consideración, hecho que el conocido sinólogo Etienne Balazs corroboró en su obra *La burocracia celeste. Historia de la China imperial* (1974), advirtiéndonos de que bajo la proclama confuciana de que “*el interés de la familia domina al interés del Estado*”, se aprobaba un *nepotismo* opuesto a los principios racionales del sistema de exámenes. (1974: 23)

No obstante, según Balazs, la primacía de la obediencia filial y el culto a los antepasados no solo servían a la aprobación de los aspectos más negativos del funcionariado, sino que además escondían una de las claves para comprender la ausencia de hierocracias independientes que señaló Max Weber en su definición del cesaropapismo:

*“(...) Ese componente religioso del poder imperial es lo que, por lo menos en parte, explica la ausencia de un clero y una Iglesia: el sacrificio ancestral se ofrecía a los antepasados del propio clan y solo podía ser realizado personalmente por los miembros del clan. El poder laico domina pues en el Estado, incluso en lo que concierne al Emperador. Subsiste como realidad y se vuelve evidencia en la época de la introducción de verdaderas religiones extranjeras (budismo en la Edad Media y lamaísmo bajo los Mongoles): las veleidades religiosas de emperadores devotos eran en aquel entonces muy mal vistas por la burocracia que no tolera en modo alguno la intromisión de cualquier clero en los asuntos del Estado y estima que es grave peligro la existencia de una Iglesia” (1974: 32-33).*

Por otra parte, el concepto de **decoro** nos ofrece una nueva nota de complejidad sobre el enfrentamiento entre Estado y religiones de salvación, pues como reconoce el propio Max Weber, el primero promovía actitudes compartidas también por el budismo y el taoísmo, como “el auto-control lúcido, la auto-observación, la reserva y sobre todo, el dominio de la pasión, la cual en cualquiera de sus formas, incluso en la de la alegría, perturba el equilibrio del alma y su armonía, que es la raíz de todo bien”. (1984: 439)

De hecho, la gran cantidad de enfoques y nociones compartidas con el taoísmo, tales como las del *tao* y el *qi*, nos sugieren la *posibilidad de que el pensamiento confuciano fuese creado como resultado de un proceso de selección y adaptación de las antiguas corrientes intelectuales y religiosas afines a los intereses de conservación de la “comunidad natural” del linaje*, institución en directa competencia con las fraternidades religiosas de cuño taoísta y budista, y las aspiraciones universalistas de la racionalidad política promovida por el legalismo<sup>16</sup>. (1996: 69-73)

<sup>16</sup>Para un análisis del papel de la intelectualidad legalista en la China Imperial ver la obra de Benjamin I. Schwartz: *China and other matters*. Harvard University Press. Cambridge. 1996. PP. 69-73

Esta posibilidad, avalada por la caracterización de Balazs de las tres escuelas pre-imperiales (confuciana, legalista y taoísta) (1974: 28-29), concuerda plenamente dentro de la perspectiva de Max Weber, quién, muy oportunamente, nos recuerda cómo Confucio “*intentó en vano crear por sí mismo y avanzar mediante su propio razonamiento*” (1984: 445), y opina sobre la naturaleza del confucianismo que “*no era más que un enorme código de máximas políticas y de reglas de corrección para cultivados hombres de mundo*”. (1984: 435)

Es por ello que, muy al contrario de lo que opinan ciertos autores como Tu Weiming<sup>17</sup> acerca del potencial religioso del confucianismo, según Max Weber, en el marco de la China Imperial que estudió, las necesidades religiosas del pueblo no se satisfacían principalmente a través del confucianismo, sino a través de una amalgama de cultos mágicos y heroicos dedicados a una infinidad de deidades funcionales y ánimas más o menos toleradas como expresión de las tradiciones del linaje, a las que el propio Max Weber considera en un estadio previo al de las religiones de salvación.

Pero, por supuesto, además del confucianismo, Max Weber se preocupó también de analizar otras tradiciones consideradas por el Estado como “no clásicas”, y por tanto parte de la heterodoxia, entre las que destacan el taoísmo, directamente emparentado con el confucianismo, y el budismo.

#### **d) Ortodoxia y heterodoxia (taoísmo)**

Del siguiente capítulo del ensayo de Max Weber, nos interesa sobre todo revisar su perspectiva en torno a la consideración prácticamente opuesta de las élites letradas hacia la doctrina oficial del confucianismo y las religiones “no clásicas”, atendiendo especialmente a las posibilidades de estas últimas como puntos de partida para el desarrollo de una ética racional metódica.

Puesto que, como ya mencionó Max Weber en el apartado anterior, confucianismo y taoísmo compartían, entre otros muchos aspectos, las nociones básicas del equilibrio (*tao*) como objetivo terrenal, y la fuerza vital (*qi*) como agente principal de este equilibrio, su análisis arranca a través de la comparación entre lo que dichos conceptos implicaban para Confucio y para Lao-tsé, respectivamente.

En lo referente a la conquista del equilibrio, Max Weber subraya la contraposición existente entre la recomendación confuciana de la corrección ceremonial y ritual, y la vía del “no hacer nada y no decir nada” (1984: 459) propia de la mística taoísta.

---

<sup>17</sup>Tu Weiming es en la actualidad uno de los más convencidos defensores de la faceta religiosa-espiritual inherente al confucianismo, tal y como a demostrado en obras como *Humanity and Self-Cultivation* (1998) o *Confucian Thought, Selfhood as Creative Transformation* (1985). Sin embargo, tal y como comprobaremos en el apartado de resultados, su postura debería ser entendida más bien como la apuesta por una posible vía de desarrollo para el Neo-Confucianismo, y no tanto como una hipótesis válida para la situación del confucianismo en la China Continental de nuestros días.

Bajo el punto de vista de la última, la estimación de la virtud mundana señalaría la decadencia del mundo como lugar impío y ateo, mientras que el confucianismo combatiría el carácter “egoísta” de la aspiración individual a la salvación.

Sin embargo, a pesar del carácter apolítico de la mayoría de las organizaciones taoístas de base popular, las enseñanzas de Lao-tse tampoco se limitaban a los aspectos meramente espirituales de la mística contemplativa.

Y es que, según Max Weber, dentro de su particular perspectiva sobre la orientación de la vida colectiva, el maestro taoísta defendía el ideal de que el emperador *“debía poseer el carisma del místicamente unido con el tao y que esta liberación mística debería también alcanzar como un don, a los súbditos a través del efecto carismático de sus cualidades”*. (1984: 464)

No obstante, aunque, en principio, esta aspiración guardara un alto grado de coherencia con el reconocido carácter carismático-mágico del emperador, en la práctica la mayoría de las exigencias políticas de los líderes taoístas se reducían a exigir la legitimidad de la aspiración a la “gran virtud” al lado de la “pequeña virtud” confuciana, orientada a una “vacía” adaptación al mundo.

Aun así, lo que realmente llama la atención de Max Weber finalmente no son las diferencias de enfoque entre ortodoxia y heterodoxia, sino el modo en que ambas caminaban sobre una misma base axiomática que presuponía la bondad natural del ser humano y responsabilizaba al gobierno por cualquier signo de corrupción o alteración en el equilibrio. Y es precisamente en este *cariz “positivo” del mundo y del ser humano*, donde Max Weber encuentra la clave final para determinar la posición de estas corrientes de pensamiento dentro de su particular visión evolutiva, y valorar su potencial como desencadenantes de una ética económica racional.

Y es de ese modo como el gigante de la sociología procede a destilar las conclusiones de su ensayo, que contiene sentencias tan tajantes como la que sigue: *“puesto que a la educación china, y en lo fundamental a la india, no les fue viable introducir la idea de un dios creador, personal, supramundano y gobernador del universo que movía todo lo creado según su voluntad y frente al cual toda criatura era impía, les estaba cerrado el camino hacia una ética ascética, orientada por la oposición de Dios y criatura”*. (1984: 465)

En resumen, según Max Weber, la carencia de tensión entre divinidad y criatura hizo que al misticismo taoísta le faltase cualquier “oposición activa” motivada religiosamente contra el mundo, mientras que en el caso del confucianismo, dicha falta de tensión desembocaba en una “exacerbación hedonista” del utilitarismo económico.

Pero, ¿acaso no expresa suficiente tensión el deseo taoísta de *“hacerse semejante al éter y*

*deshacerse del cuerpo”?* (1984: 459)

Recuerdo que esta fue una cuestión que me llamó mucho la atención durante aquella primera revisión del célebre y cada vez más recurrido ensayo de Max Weber, y en aquel instante creí haber dado con una contradicción dentro de su línea argumentativa, o al menos, con una buena excusa que plantear la posibilidad de que Max Weber hubiera pasado por alto un tipo de “tensión” inherente a las religiones de China y que podría explicar su posterior “milagro” económico.

Sin embargo, tal y como veremos más adelante, en ese momento cometí el típico error que cometen otros muchos investigadores cuando se obsesionan con la cuestión de la presencia o ausencia de la “tensión”, y se olvidan de que, desde el enfoque de Max Weber, lo realmente vital no es el grado de tensión, sino el modo en que dicha tensión desemboca en un modelo “ascético” de trabajo.

Es decir, en última instancia, lo importante para Max Weber no es que exista cierto grado de orientación hacia la esfera “ultramundana”, o se detecte cierto nivel de rechazo al mundo, sino que ese rechazo del mundo y esa tensión hacia el “otro mundo” se resuelva haciendo del trabajo la principal vía para satisfacer los “impulsos” del hombre (concepto que menciona tímidamente en más de una ocasión a lo largo de sus ensayos sobre el protestantismo calvinista).

Sin embargo, yo en aquellos momentos todavía no había caído en esta cuestión, así que, cegado por el falso determinismo de la presencia de tensión, procedí a cuestionar la importancia de la diferencia entre la orientación ascético-activa de la búsqueda de salvación calvinista y la vía místico-contemplativa del taoísmo.

No contento con ello, planteé la posibilidad de que simples “detalles” como el de la carencia de un dios personal, o el carácter inmanente atribuido al poder del tao no implicaran que el plan de salvación taoísta quedase exento de “tensión”, ya que, efectivamente, dicho plan podía llegar a implicar sacrificios y renunciaciones de carácter aparentemente “puritano”.

Por otra parte, aunque reconocía que, en comparación con el creyente protestante, el monje o eremita taoísta aspiraba a obtener la salvación en vida, me preguntaba cómo digerirían su condición impía aquellos creyentes que no pudiesen refugiarse en los monasterios, y se vieran avocados a una vida mundana. ¿Esperarían salvarse únicamente a través de lo que Max Weber consideraba un “asistemático” culto mágico popular, o acaso esto no será suficiente y sentirían la necesidad de recurrir a la conocida disciplina de trabajo como medio para el alivio de esta tensión?

Y dado que la controvertida cuestión de la metodología weberiana está siempre a disposición de este tipo de “acrobacias” teóricas, recordé la necesidad de no confundir el plan de salvación propuesto y puesto en práctica por los místicos taoístas, con las vías aplicadas por la población en

general, sin saber a ciencia cierta cuáles podían ser esas vías.

Sin embargo, ahora que vuelvo a reflexionar sobre ello, creo que no viene mal acordarse de que la teodicea de la predestinación protestante jamás derivó en un reconocimiento explícito de la aspiración capitalista como medio de comprobación del estado de salvación. Y tampoco deja de ser cierto que el propio Max Weber recurrió nada menos que a las palabras de Benjamin Franklin en su *Necessary hints to those that would be rich* (2012) para ejemplificar la esencia de lo que él denominaría espíritu capitalista.

Por otra parte, tal y como el propio Max Weber advierte en diferentes puntos de su obra, no conviene perder de vista el significativo hecho de que no todas las sectas puritanas contribuyeron en igual medida a su desarrollo (acordémonos de los anabaptistas en Norteamérica), sin olvidarnos de que en los casos en que existió una correspondencia más activa intervinieron además otros muchos aspectos sociales ajenos a la religión.

De hecho, a lo largo de su ensayo sobre las religiones de China, Weber señala al menos dos posibles casos de afinidad electiva entre el taoísmo y ciertas actitudes económicas que, no obstante, acaba descartando como posibles gérmenes de un posible “espíritu capitalista”. En numerosas ocasiones nos habla de la prodigiosa capacidad de ahorro de sus seguidores, aunque, según su punto de vista, dicha capacidad solo se dirigía a cubrir los cuantiosos gastos de los funerales, lo que le otorgaba un carácter más “contemplativo” que ascético.

Por otra parte, nos encontramos con el curioso hecho de que, dado el carácter aliterario y antiliterario del taoísmo tardío, este enraizara con fuerza, aunque no exclusivamente, en los círculos de comerciantes, (la principal deidad del comercio es taoísta), aunque según Weber se trataba de “una macrobiótica terapéutica y apotropía mágica absolutamente antirracional y además (...) de muy segundo rango”. (1984: 474)

Sobre esta última cuestión en concreto, tengo que decir que, durante la realización del trabajo de campo en China, me resultó muy curioso encontrarme con la gran cantidad de comercios y sedes de empresas de todo tipo y nivel que, aún después de los destrozos causados por la Revolución Cultural en el ámbito del culto a las deidades taoístas, siguen guardando un espacio a altares erigidos en honor del dios de la prosperidad (财神 pinyin: cái shén).

Pero dejemos estas cuestiones para más adelante, y pasemos fijarnos en la perspectiva de Max Weber sobre el aspecto organizacional del taoísmo y del budismo como doctrinas no clásicas y *en tensión directa con el modelo de alianza entre Estado y linajes*. Y es que, este es un aspecto de lo más relevante dentro de las propias conclusiones de su ensayo, y uno de los que más puertas abre a

posibles alternativas de transformación socio-económica.

Tal y como reconoce el propio Max Weber, las organizaciones taoístas y budistas mostraban una clara tendencia a crear comunidades que anteponían la hermandad de fe a todo tipo de lazo social, rasgo que motivó que estas religiones fueran identificadas por la élite política como una amenaza tanto para la integridad de la “comunidad natural” del linaje, como para la hegemonía del Estado como promotor de un modelo de fraternidad proto-nacional a la imagen de una “gran familia de familias”:

*“(…) tan pronto (…) como comenzó a surgir una especie de religiosidad confesional, intervino duramente el gobierno, poniendo a los sacerdotes ante la alternativa de internarse en los monasterios autorizados o volver a los oficios mundanos”. (1984: 495)*

Por otra parte, y en completa coherencia con esta visión sobre la coyuntura político-religiosa del imperio, vemos que los *tres aspectos principales para la identificación de la herejía* se centran precisamente en la cuestión de la alternativa fraternal que ofrecían las religiones de salvación en lugar de sus particularidades doctrinales:

*“(1) Los herejes, con el pretexto de dedicarse a una vida virtuosa, se agrupan en sociedades no aprobadas que organizan colectas. (2) Poseen jefes, en parte encarnaciones divinas, en parte patriarcas, que les predicán la recompensa en la otra vida y les prometen la salvación ultraterrena del alma. (3) Retiran de sus casas las tablillas de los antepasados y se separan de la familia de sus padres para adoptar una vida monacal o, en cualquier caso, no clásica”. (1984: 493)*

Sin embargo, aunque la ortodoxia confuciana se encargase de truncar la influencia y el calado de estas organizaciones religiosas sobre la sociedad laica, según Max Weber, ello no impidió que ciertas ramas del budismo y el taoísmo lograsen influir a parte de la élite imperial, e incluso al propio emperador, a través del harén y los eunucos de la corte. Aunque también es cierto que la mayor parte de las veces acabó prevaleciendo el privilegio de los literatos confucianos, representantes de la única doctrina con legitimidad suficiente para reinterpretar dichos cambios como una amenaza al equilibrio y la causa final de toda corrupción.

En cualquier caso, casi sorprenden las amplias posibilidades de ascenso que Weber detecta en el budismo, y que le llevaron a considerarlo como serio aspirante a convertirse en religión estatal, sobre todo si tenemos en cuenta la escasa atención que le prestó a lo largo de su ensayo.

Al mismo tiempo, resulta algo llamativo su empeño por descartarlo como religión de salvación, a través de opiniones como la de que el budismo chino “no era ya la religiosidad de liberación de los

*primeros tiempos budistas de la India, sino praxis mistagógica y mágica de una organización de monjes”* (1984: 504)

Estas afirmaciones llaman la atención porque no resulta difícil toparse con otras notas un tanto contradictorias en páginas cercanas, como aquellas en las que reconoce la vital influencia del modelo de organización monacal budista sobre las comunidades taoístas, o otras en las que considera que a aquel se le debe “*todo lo que en la vida popular china hay de predicación religiosa y de búsqueda individual de la salvación*”. (1984: 504)

Como podemos comprobar, aunque Max Weber se mostró muy tajante a la hora de cerrar las vías a una posible génesis del capitalismo racional a partir de las bases culturales de la China tradicional, lo cierto es que, dentro de su esquema argumentativo, tampoco cuesta demasiado encontrarse con “puertas” o “ventanas” semi-abiertas que nos permitan re-interpretar la inadvertida afinidad que determinadas corrientes culturales pudieran tener en relación al futuro auge económico del país.

Entre dichas “oberturas” para un nuevo análisis, a mi modo de ver, destacaban (1) la posibilidad de que el budismo, e incluso el propio taoísmo, guardasen unos niveles de tensión ultra-intra-mundana que Max Weber pudo haber pasado por alto, y (2) el hecho de que las comunidades de salvación no florecieron en China debido a las limitaciones celosamente impuestas por la élite confuciana, y no porque el budismo y el taoísmo careciesen de la tendencia a crearlas.

Así pues, desde un punto de vista teórico, parecía posible que Max Weber hubiese errado en algunos aspectos de su famoso ensayo sobre las religiones de China, y eso ya me parecía más que suficiente para proceder a una segunda fase de revisión a través de la contrastación con los resultados de la compilación de investigaciones editada por Mayfair Mei-Hui Yang (2008).

No obstante, antes de dar paso a dicha segunda fase, todavía consideraba necesario sintetizar las conclusiones del ensayo de Max Weber y ordenarlas según los objetivos y los procedimientos de aquel primer proceso de revisión, ejercicio que tuvo como resultado la proposición de un *esquema conceptual provisional* que ha resultado ser de lo más útil para este proyecto de investigación.

#### **e) Las conclusiones de *Confucianismo y taoísmo* y sus puntos a revisar**

Conforme a los puntos clave extraídos de esta particular revisión del ensayo de Max Weber sobre las religiones de china, y atendiendo a su línea de conclusiones acerca del carácter del confucianismo y el taoísmo, podríamos sintetizar los resultados de esta obra en las siguientes proposiciones:

Debido a su perspectiva positiva del ser humano en el mundo y a su *carencia de tensión* con



respecto a fines o voluntades ultraterrenas, el confucianismo supone nada menos que el tipo “*radicalmente contrario de tratamiento racional del mundo*” (1984: 515) al planteado por el puritanismo calvinista, quedando por ello totalmente zanjada la posibilidad de que surgiera de él una orientación metódica de la vida afín al espíritu capitalista.

Dado el carácter puramente mágico del budismo y el taoísmo, únicamente pudo surgir de ellos “*un sustrato de religiosidad de salvación que aproximadamente se correspondía en parte con los misterios griegos y en parte con el orfismo griego*”, y que carecía de la decisiva constitución en comunidad religiosa de la población laica, quedando, por tanto, truncada cualquier evolución hacia una ética de tipo ascético-activa compatible con el desarrollo capitalista.

Sin embargo, en un intento de añadir algo más de flexibilidad a las conclusiones del propio Max Weber, y volver a abrir el debate sobre la validez de sus fundamentos teóricos y metodológicos, planteé la posibilidad de re-interpretar sus resultados a través del recurso a su “teoría de los estadios y direcciones del rechazo religioso del mundo”, publicada como excursus del primer volumen de los *Ensayos de sociología de la religión* en la versión en español de José Almaráz y Julio Carabaña (1984).

Esta propuesta responde a mi convencimiento de que dicha teoría nos permite volver a analizar estas conclusiones desde una perspectiva más centrada en la competencia entre las racionalidades de la esfera religiosa y política, lo que nos permite centrar nuestro interés sobre el carácter del budismo y el taoísmo como organizaciones enfrentadas con los modelos fraternales impulsados por la alianza política entre Estado y los linajes patriarcales.

Las razones que nos mueven a recurrir a este esquema en el que Estado, linajes y organizaciones religiosas compiten en un juego a tres bandas por el poder, provienen principalmente de la revisión de diferentes puntos del ensayo de Max Weber relativos al modelo cesaropapista y al valor de la piedad filial, que junto con el carácter persecutorio de la ortodoxia confuciana analizado en el último apartado, nos ofrecen pistas muy valiosas sobre esta dinámica de fondo.

Si recordamos las consideraciones del propio Max Weber sobre el cesaropapismo, vemos que este viene caracterizado por una configuración de agentes sociales un tanto sorprendente, en la que convivirían “*la moralización material de las estructuras patriarcales del pasado, que se basaban en los deberes personales de piedad y en la apreciación personal concreta del caso individual*” (1984: 537) y el dominio de la racionalidad política del Estado, esencialmente opuesta a cualquier concepto de fraternidad religiosa independiente.

Pero a pesar de lo peculiar que pueda parecer desde la óptica occidental, esta configuración socio-



política resulta totalmente coherente con la relación de “*afinidad*” que la teoría de los estadios y direcciones del rechazo religioso del mundo (a partir de ahora referida como teoría EDRRM) identifica *entre las religiones de la magia y los dioses funcionales, ligados de manera típica con las antiguas estructuras del linaje, y el desarrollo de la racionalidad política del Estado.*

No obstante, la acusada oposición a todo tipo de heterodoxia, sobre todo la proveniente de las tradiciones del budismo y el taoísmo, revelan el constante temor de estos dos agentes políticos ante la posible expansión de la ética fraternal propia de estas *religiones de salvación*, a las que la teoría EDRRM considera *en directa competencia con la “comunidad natural” del linaje y el concepto de “homo politicus” estatal.*

Al mismo tiempo, dentro de este esquema de juego a tres bandas, el concepto de *piedad filial* constituiría el fundamento básico de la peculiar alianza entre la estructura socio-cultural del linaje patriarcal chino y el Estado patrimonial de un imperio que, ante las dificultades para establecer su propio concepto de fraternidad política universal, recurre a la base y fundamentos culturales de los linajes para adquirir la legitimidad necesaria para gobernar, y combatir los modelos organizativos liderados por las organizaciones religiosas.

En definitiva, comprobamos como la propia teoría EDRRM de Max Weber nos ofrece una especie de esquema teórico-conceptual que podríamos utilizar para re-interpretar sus propios resultados sobre las religiones de la China Imperial y avanzar en el plano temporal, atendiendo a su potencial y su desarrollo posterior como agentes estructuradores de la sociedad.

Para ello, utilizaríamos como guía los resultados de las recientes investigaciones reunidas en la compilación editada y participada por Mayfair Mei-hui Yang (2008), prestando especial atención a las siguientes cuestiones:

El papel de árbitro del Estado en cuestiones de ortodoxia y heterodoxia como medio para legitimar o deslegitimar a las organizaciones religiosas que interpreta como competencia en su aspiración a formar una fraternidad y conciencia nacionales.

La actitud de las religiones estudiadas por Max Weber ante las diferentes posibilidades de organización y creación de comunidades religiosas en periodos históricos posteriores.

### **1.1.2 RELIGIÓN Y CIUDADANÍA: ANTE UN NUEVO HORIZONTE DE DESARROLLOS**

Si atendemos a algunos de los comentarios de carácter más o menos predictivo que Max Weber realizó lo largo de su ensayo sobre las religiones chinas, no tardaremos en comprobar que tenía

claras sospechas acerca de los grandes cambios que aguardaban al Imperio Chino a la vuelta del convulso Siglo XX.

En más de una ocasión llama la atención acerca de diferentes aspectos culturales que podían servir como fundamento para un posible futuro socialista en China. Aunque con reservas, apunta también hacia un posible desarrollo del budismo como religión principal del país, sobre el cual hablaremos con cierto detenimiento más adelante.

No obstante, es el capítulo dedicado a la Revolución Tai ping el que, de forma más aguda, rompe con ese sello de estabilidad a menudo acuñado a la historia del Imperio, dejando claro que lo que se acercaba era una era de cambios poco predecibles sobre la relación existente entre las esferas religiosa y política.

Por ello, y conforme a lo propuesto ya al final del bloque anterior, como primer paso de esta segunda fase de revisión de las conclusiones de Max Weber, nos servimos del enfoque basado en la competencia de los tres agentes principales substraídos de la teoría EDRRM (Estado-linajes-organizaciones religiosas) para analizar el nuevo recorrido histórico que arranca desde la última década del imperio, primera década del Siglo XX.

Para guiarnos a través de las claves que dicho periodo histórico pudiera reservar a nuestras hipótesis, recurrimos a las investigaciones de Ya-pei Kuo recogidas en su artículo “Redeploying Confucius. The Imperial State Dreams of the Nation, 1902-1911” (2008: 65-86), cuya perspectiva y resultados completaríamos y contrastaríamos a su vez con el trabajo titulado “Religion and Citizenship in China and the Diaspora” de Prasenjit Duara. (2008: 43-64)

Así pues, comenzamos adentrándonos en un periodo que Ya-pei Kuo considera como uno de los más tumultuosos de la historia china: el momento de comenzar a afrontar una modernidad global en la que *“poderes de expansión colonial euro-americanos y japoneses se cernían sobre el imperio Manchú de los Qing con demandas de concesiones políticas y territoriales, expansiones de mercado y el derecho de expandir culturas y religiones extranjeras en China”*. (2008: 65)

Según Ya-pei Kuo, solo bajo la consideración de este marco interpretativo podemos entender el carácter del programa de Nuevas Políticas de Reforma (Xinzheng) llevadas a cabo por las autoridades del país, por medio de las cuales se trató de asimilar los nuevos conocimientos y tecnologías de sello occidental, manteniendo los valores y el sentido de la cultura tradicional que servían como base legitimadora del poder imperial.

Esto incluía, entre otras cosas, la transformación del sistema imperial en una monarquía constitucional, cambio que se entendía como paso vital en el urgente proyecto de constituir un

Estado-nación en pie de igualdad con las principales potencias del planeta.

Dado que la idea de nación apenas existía en China, Ya-pei Kuo cree oportuno circunscribir este proceso bajo el concepto de “nacionalismo oficial” de Benedict Anderson, pues considera que fue el propio Imperio el que impulsó la creación de una comunidad nacional imaginaria acorde a los objetivos de modernización.

En cuanto a la adopción del concepto de “nacionalismo oficial”, si atendemos al sentido estricto del término, puede parecer algo desacertado que Ya-pei Kuo recurra a ella para analizar un periodo político carente aún de una conciencia nacional previa, ya que el propio Anderson lo definió como *“la estrategia anticipatoria adoptada por grupos dominantes amenazados con la marginalización o la exclusión por la emergencia de una comunidad nacionalmente imaginada”*. (1991: 101)

Sin embargo, consciente de esta contradicción, Ya-pei Kuo justifica la adopción del término por su capacidad explicativa ante un escenario histórico de *“fusión forzada entre nación e imperio dinástico”*, (2008: 86) circunstancias que, según su punto de vista, corresponden plenamente con la coyuntura política analizada.

Pero lo que realmente me interesaba aquí es que, según Ya-Pei Kuo, a fin de llevar a buen puerto esta fusión entre nación e imperio, las élites de este último tuvieron que servirse del mismo repertorio de elementos culturales que conducían a su legitimación a la hora de fomentar una identidad nacional moderna<sup>18</sup>.

No obstante, dada la precaria situación de la imprenta y de los medios de comunicación modernos en china, este era un objetivo que no se podía llevar a cabo por otra vía que la de la reinvención del ritual ceremonial y el culto estatal.

Conforme a la investigación de Ya-pei Kuo, tras optar por la instrumentalización del reconocimiento político del ritual como instrumento capaz de dar forma y armonizar a la propia sociedad, el Imperio eligió la figura de Confucio como nuevo referente simbólico de su nuevo programa político.

Sin embargo, a pesar de ser consideradas como objeto de “culto general” y extenderse por todos los estratos sociales, las ceremonias dedicadas a Confucio no superaban el rango medio dentro de la estricta y minuciosa jerarquía de los Cultos Oficiales del Estado, hecho que suponía un riesgo considerable, aunque bien asumido, por las élites del imperio antes de elevarlo al título de “patrón de los patrones”.

---

<sup>18</sup>Para una argumentación de apoyo al enfoque de Kuo y de Duara sobre la construcción de la nación China ver el artículo de John Fitzgerald: “El estado sin nación, la búsqueda de la nación en el nacionalismo chino moderno”. In. Unger, J. *Nacionalismo chino*. Edicions Bellaterra, Barcelona, 1999. PP. 95-132.

Esta reforma dentro de la matriz del viejo contexto ritual, se llevarían a cabo tras la Revolución de los Boxers, es decir, durante los primeros años del nuevo siglo, de mano de Zhang Zhidong (1837-1909) y Liu Kunyi (1830-1902), dos líderes provinciales de la etnicidad Han que transformaron el antiguo sistema de educación basado en los exámenes, por un modelo de seis niveles de educación para una nueva red nacional de escuelas dirigidas a proporcionar “*hombres de talento*”.

Al centrar su atención sobre los niveles primarios de enseñanza, el nuevo sistema trazó tres líneas de acción principales que Ya-Pei Kuo extrae del propio programa de Zhang Zhidong y que corresponden a: 1) *Cultivo moral* que hará que la gente sepa diferenciar el bien del mal. 2) Patriotismo que hará que la gente conozca la importancia de defender la nación. 3) Desarrollo de habilidades que dará a la gente los medios para convertirse en económicamente independientes.

Por otra parte, cabe destacar la importancia y el papel adquirido por el neologismo *guomin* (国民 pinyin: guó mín), tomado en préstamo del concepto japonés *kukomin* y equivalente, en parte, a la noción occidental de “nación” o “ciudadano”, que Zhan Zhidong popularizaría denominando al nivel primario de enseñanza como “educación nacional”.

Dentro de la llamada “educación nacional”, y entre las diferentes áreas de estudio, *la moral y la ética* tomaban una importancia fundamental dentro de los planes políticos de la reforma, pues constituían el espacio oportuno para inculcar una nueva *interpretación de las enseñanzas confucianas orientadas hacia el surgimiento del espíritu patriótico*.

Sin embargo, el afianzamiento de los cambios en el aspecto educativo no se correspondió con los resultados de los esfuerzos dirigidos a la transformación y coherencia de la nueva jerarquía del culto estatal, ya que, como nos recuerda Ya-pei Kuo, dichos cambios contribuyeron a encender acaloradas discusiones en el seno de instituciones como la Oficina de Estudios Rituales (Lixue Guan).

La cuestión más controvertida consistía en que, a pesar de alzar el culto a Confucio a gran sacrificio, su figura seguía situada en la sala de cultos de rango medio (Sala de transmisión esotérica o Chuan Xin Dian), lo que obligaba al emperador a arrodillarse entre figuras de rango medio como las de los emperadores de otras dinastías.

Este hecho fue interpretado por la ortodoxia del culto estatal como “*una violación de los principios de distinción del estatus, al tener el emperador que dar prioridad a sus propios ancestros sobre los de otros clanes dinásticos*” (2008: 77), y respalda los fundamentos de nuestro *esquema de los tres agentes estructuradores de la sociedad* al suponer una nueva muestra de la estrecha dependencia simbólica entre la necesidad de acatar la jerarquía de culto propia del linaje y el propio cargo del emperador como cabecilla de la “gran familia de familias”.

Sin embargo, a pesar de los debates suscitados entre los expertos en el ritual, las autoridades del imperio no prestaron demasiada importancia a estas cuestiones, pues según apunta Ya-Pei Kuo, para ellos el cambio dentro del culto estatal era un movimiento menor para dar coherencia al nuevo papel de Confucio como referente principal de la figura patriótica en las escuelas y la propaganda.

De hecho, dichas élites no solo manifestaron una creciente indiferencia para con los asuntos rituales, sino que además intentaron dismantelar la célebre “tabla de los ritos”, la cual guiaba gran parte de los procesos administrativos del gobierno, incluido el sistema de exámenes y el sistema tributario, y que, según señala Ya-pei Kuo era el elemento que “*mantenía el equilibrio diplomático entre China y los reinos y estados circundantes*”. (2008: 78)

Todo ello respondía a la asunción de que la transformación hacia una monarquía constitucional y la constitución de un Estado-nación asimilable a las de las grandes potencias del mundo exigían la *apropiación de un nuevo conjunto de racionalidades especializadas* que entraban en competencia directa con el carácter multifuncional de los ritos estatales.

Pero además, la puesta en escena de los rituales dedicados a Confucio en las escuelas tomó según Ya-pei Kuo un carácter secular que evadía la “*meticulosa atención a los tecnicismos religiosos*” presentes en los cultos tradicionales, los cuales asumían siempre la presencia física, aunque invisible, del espíritu a lo largo de su ejecución.

Al mismo tiempo, en lo referente al sacrificio y la re-denominación de la participación de la comida ofrecida en este (*fenzuo o yunyu*) como mero “banquete” (*yanhui*), se fomentó una visión secular que según el autor “traicionó la sensibilidad religiosa” (2008: 81) de las ceremonias, que quedaron reducidas a una simple coreografía del rito.

Sobre la cuestión de dicha “sensibilidad religiosa” implicada en los rituales confucianos, creo que viene a cuento advertir sobre la posibilidad, ya apuntada por Thomas A. Metzger en su crítica del ensayo de Max Weber (1983: 229-270), de que este último pasara inadvertida su dimensión metafísica, pero de ello nos encargaremos más tarde.

Por otra parte, al invitar a la población a participar en los cultos a Confucio como figura de alto rango, las autoridades rompieron la exclusividad del emperador y la estricta jerarquía de los ritos estatales en favor de una nueva concepción del cuerpo de ciudadanos como un todo dentro de un nuevo concepto del espacio y el tiempo nacional.

Así pues, mientras el nuevo orden ritual acentuaba la cohesión interna de la nación y suponía una curiosa situación de simbiosis entre la estructura cultural del imperio y la construcción del estado-nación, la alternativa abierta por el programa Xinzheng dejó, según Ya-Pei Kuo, una *nueva*

*impronta de poder en torno a la idea de “nación”* que serviría como punto de partida para los sucesivos modelos políticos.

Al mismo tiempo, desde la óptica de nuestro esquema de competencia y cooperación entre los agentes del Estado, los linajes como “comunidad natural”, y las organizaciones religiosas, este proceso histórico apunta a una nueva etapa en la que la racionalidad de herencia legalista del Estado se sobrepone al modelo particularista del linaje y trata de construir, mediante el “nacionalismo oficial”, una unidad fraternal en los términos del estado-nación, coyuntura que situaría a las organizaciones religiosas del budismo y el taoísmo ante un nuevo marco de posibilidades.

Y es precisamente en este nuevo marco de relaciones entre religión y ciudadanía donde entra en juego la aportación de Prasenjit Duara, ya que en su trabajo comparativo sobre el desarrollo de estas relaciones en dos regiones diferentes, nos muestra la alternativa que supuso en términos de política religiosa el caso de la diáspora peranakana (Antiguas Indias Alemanas) frente al fuerte espíritu y cauces antirreligiosos que se impondrían en la China continental tras la caída de la dinastía Qing.

Según la introducción que nos ofrece Duara, los peranakanos fueron originariamente mercaderes que llegaron a lo que actualmente conocemos como Java y Malasia hace cinco siglos, creando el sustrato de una tercera etnicidad en el sureste asiático.

No obstante, mientras que en los movimientos migratorios hacia otras zonas de la región, como Tailandia o Camboya, la diáspora china acababa siendo asimilada a la población nativa, en este caso, así como en Filipinas, las políticas de segregación de las autoridades europeas y nativas dieron lugar a la diferenciación de una población criolla que adquirió gran poder económico y actuó como intermediaria entre los poderes coloniales y nativos y las nuevas corrientes de inmigrantes chinos.

Según Prasenjit Duara, la supervivencia y evolución de la identidad peranakana debe mucho a las relaciones mantenidas con los colonos alemanes y con la china continental y sus nuevos inmigrantes, pero desde su punto de vista, aún más importantes fueron las *prácticas y el lenguaje religioso que desarrollaron a través de su identificación con la cultura de la china continental*.

De acuerdo a las investigaciones de Prasenjit Duara, la influencia del Imperio Chino como impulsor de la nueva idea de nación se hizo llegar a la diáspora china vía medios de comunicación, lo que favoreció que en el año 1900 se crease la asociación china Tiong Hoa Hwe Koan, conocida por sus iniciales THHK y dedicada principalmente a propagar el Confucianismo, apoyar una educación china de sello moderno y reformar las costumbres.

El brote nacionalista entre los peranakanos tomó así un carácter y vías de formación muy parecidas a las fomentadas en el Imperio, mostrando una clara inclinación por el objetivo de proporcionar

“hombres de talento” capaces de liderar el proyecto de modernización china en clave productiva, pero sin olvidar la centralidad de la doctrina confuciana como referencia moral y ética.

De hecho, tal y como apunta Prasenjit Duara, la organización THHK estaba fuertemente influenciada por los programas de Kuan Yowei, otro de los grandes reformadores del último periodo de la dinastía Qing, quién visitó a la diáspora en numerosas ocasiones y los guió en muchos aspectos de su propio proyecto.

Sin embargo, mientras que en la China continental el confucianismo fue, como ya hemos visto, reorientado hacia una postura secular que se acentuaría todavía más a través del espíritu antirreligioso del Movimiento del Cuatro de Mayo y el modelo liderado por el Kuomintang, en Indonesia, los peranakanos dirigieron el tratamiento de la doctrina clásica justo en sentido contrario.

Lo interesante para nosotros aquí es que esta alternativa no fue motivada por la confrontación política a tenor de los drásticos cambios que se cernían sobre el gigante asiático, sino por el papel que jugó la religión como impulsora de la moral necesaria para crear una nueva ciudadanía, papel con el que adquirió una posición crucial dentro de su particular identidad local.

Y es que, según Prasenjit Duara, al contrario de lo que ocurrió en el caso de la diáspora peranakana, el entorno social y político de la China continental, en el que Kang Yowei trató de cultivar el movimiento de religión confuciana, no requirió de un fuerte movimiento identitario para distinguir al “nosotros” de una poderosa “otredad” asimilativa o excluyente en términos religiosos. (2008: 57)

En el caso de la diáspora de Java y Malasia, la población de origen chino quedó atrapada bajo las proclamas de dominio de los líderes religiosos cristianos e islámicos, coyuntura que la motivó a rescatar los aspectos religiosos de la doctrina confuciana y construir un modelo de identidad modernizante no exento de las paradojas y contradicciones comunes a estos. Porque no hay que olvidar que, tal y como señala Duara, la combinación de elementos de carácter tradicional y modernizador exigía de una medida de equilibrio cuya pérdida podía muy bien hacer peligrar la viabilidad del proyecto.

De hecho, una vez constituidos como representantes de la comunidad, ya a comienzos del nuevo siglo, los líderes del THHK descubrieron con sorpresa la escasa aceptación de sus nuevas propuestas de reforma en materia de costumbres populares.

Según se fue acentuando el carácter reformista y modernizador del confucianismo promovido por el THHK, más y más peranakanos huían de sus filas para abrazar alguna de las variadas sociedades o sectas religiosas creadas mediante el sincretismo entre confucianismo, budismo, taoísmo, e Islam.



Esta tendencia al *sincretismo* no era para nada exclusiva de la diáspora, sino que, como bien indica Prasenjit Duara, constituía un rasgo permanente del paisaje religioso del Imperio Chino, junto a la ortodoxia confuciana, la religión popular y las tradiciones más o menos diferenciadas del budismo y el taoísmo.

Pero lo realmente significativo para nuestra revisión es que Prasenjit Duara considere a estas organizaciones sincréticas como “sociedades redentoras”, puesto que, según su punto de vista, dichas sociedades “*frecuentemente conllevaban un programa para salvar al mundo y al individuo*”. (2008: 48)

Esta cuestión pone de manifiesto la importancia del papel jugado por este tipo de agentes religiosos, apenas considerados dentro del ensayo de Max Weber, y representa una primera referencia de lo más interesante sobre los intentos de creación de comunidades de salvación de las “religiosidades” chinas.

En la siguiente sección tendremos una buena oportunidad para trabajar en torno a la relación entre el Estado y las sociedades “secretas” (debido a su continuo estado de persecución por parte del Estado) a menudo referidas bajo el célebre y controvertido sello del “Loto Blanco”.

No obstante, dentro del propio artículo de Prasenjit Duara contamos con un primer ejemplo que ilustra de forma muy clara el potencial de desarrollo que podrían llegar a tener los diferentes tipos de comunidades de salvación<sup>19</sup> dentro de la cultura China.

Dicho ejemplo se remite al caso de la sociedad sincrética Tridharma, que llegaría a desbancar completamente a la THHK, erigiéndose como una firme alternativa local al concepto de fraternidad nacional que acabaría imponiéndose en la China continental, y constituyendo una clara muestra de los posibles resultados del desequilibrio entre la faceta modernizadora y tradicional de la reinterpretación peranakana del confucianismo.

Pero Prasenjit Duara va todavía más lejos y considera que los intentos de esta organización por asimilar las deidades de los cultos populares, así como sus ritos y festividades, podrían suponer todo un modelo a seguir para otras organizaciones reactivadas o creadas durante la todavía reciente apertura del gobierno chino en materia religiosa.

No obstante, Duara reconoce también que la opción del sincretismo no siempre resulta plenamente satisfactoria para las corrientes implicadas, y señala como ejemplo el hecho de que los líderes de esta nueva religión nunca consiguieran sintetizar completamente la tendencia animista de la religión

---

<sup>19</sup> Para una diferenciación entre las comunidades de salvación y las comunidades de culto ver Max Weber: *Economía y sociedad*. FCE, Mexico D.F. 1969. PP. 322, 339, 574.



popular con la figura del Dios supremo y el aspecto de acceso individual influido por el monoteísmo islámico.

En cualquier caso, a nosotros dicha contracción nos viene a cuento para cuestionar la inevitable tensión que la lógica de la teoría EDRRM preveía entre las estructuras sociales promovidas por las religiones de salvación y las mantenidas por la “comunidad natural” del linaje, y nos anima a seguir indagando sobre el juego de competencia y alianzas que mantendrían con ese tercer agente que constituye el Estado.

Sin embargo, lo que más específicamente nos conviene sacar en claro de las conclusiones de Prasenjit Duara es la necesidad de entender el reciente auge de las sociedades redentoras como el rebrote de una tendencia con gran arraigo dentro del panorama histórico de las tradiciones religiosas de China. Sirva como invitación a ello su afirmación de que *“en la medida en que están atadas a antiguas cosmologías unificadoras del cosmos, la comunidad, y el cuerpo, estos grupos, ya sea Falun Gong o la Yiguandao, se entremezclarán inevitablemente con el Estado en el momento en que entren en la esfera pública”*. (2008: 64)

### **1.1.3 COMUNIDADES RELIGIOSAS Y ESTADO**

A lo largo del apartado anterior hemos analizado los resultados de dos nuevas investigaciones a través de nuestro esquema provisional de los tres agentes estructuradores (linajes, Estado, organizaciones religiosas) basado en la teoría EDRRM de Max Weber, re-interpretando el papel asumido por el confucianismo y ciertas formas de religiosidad sincrética bajo el programa político modernizador del decadente Imperio Chino.

En esta nueva sección, nos adentramos ya en el tumultuoso espacio de transformaciones que se inicia tras la caída del Imperio, atendiendo no tanto a la potencialidad de los principales agentes implicados, sino a los propios desarrollos que marcaron el signo de las relaciones entre el Estado y las comunidades religiosas a lo largo del Siglo XX.

Así pues, empezaremos analizando el artículo de Rebeca Nedostup titulado “Ritual Competition and the Modernizing Nation-State” (2008: 86-112), donde ofrece una pertinente perspectiva sobre las campañas de secularización y modernización iniciadas por el espíritu reformista de la última etapa del imperio.

A continuación, seguiremos los pasos de David Palmer y Benjamin Penny en su estudio sobre la correspondencia entre el sentido de las *prácticas de censura y persecución del Estado moderno*

sobre las sociedades redentoras, y las asunciones en torno a los conceptos de ortodoxia y heterodoxia arraigadas durante largos siglos de política imperial en materia religiosa.

Por último, y dirigiéndonos ya hacia una perspectiva sobre la que profundizaremos en el siguiente capítulo, trataremos brevemente de ampliar nuestras miras más allá de las religiones tratadas por Max Weber en su ensayo, con la esperanza de que los trabajos de Ryan Dunch y Dru Gladney sobre el protestantismo y el Islam nos aporten un mayor conocimiento sobre la posición e influencia de estas tradiciones que Max Weber sí reconocía como religiones de salvación dentro de los márgenes de la actual República Popular China.

Así pues, comenzamos adelantándonos hasta la década de 1930, tras casi veinte años de gobierno republicano, para adentrarnos en un periodo en el que el Partido Nacionalista Chino o Kuomintang inició un nuevo episodio de modernización centrado sobre la erradicación de aquellos factores culturales identificados como “superstición” y como signo de retraso.

Tal y como explica Rebeca Nedostup, dada la precaria posición del gobierno chino en el caos de fuerzas políticas que dejó la caída del Imperio, el avance en la batalla del Kuomintang por crear una China unida, fuerte, y sobre todo científica, exigía identificar de una vez por todas la “jefatura” del *enemigo cultural* que una y otra vez desbarataba los aparentes logros del proyecto nacionalista, y asestarle el golpe de gracia que allanaría el camino del partido como líder legítimo de la nación.

Tras analizar el mando central de dicho “enemigo cultural”, la imagería del Kuomintang identificó su jefatura nada menos que en el *calendario tradicional chino*, pues tal y como apunta Rebeca Nedostup, y en concordancia con las consideraciones de Max Weber al respecto, el calendario chino suponía mucho más que un mero cálculo del tiempo o una representación de la visión de la historia y el lugar de la humanidad en él.

Según Nedostup dicho calendario actuaba como “un agente histórico en sí mismo” que, dentro del periodo bélico que afrontaba China, tomó un carácter militar bajo el cual se podía imaginar a cada festividad lunar “*como un general reuniendo sus tropas de costumbres retrógradas para la batalla contra la Armada Nacionalista Revolucionaria*”. (2008: 87)

Uno de los aspectos que llama la atención de la investigadora fue el hecho de que en el enfrentamiento se dejaran de lado momentáneamente las antiguas categorías de ortodoxia (*zhengjiao*) y heterodoxia (*xiejiao*), en favor de las nuevas concepciones de religión (*zongjiao*) y superstición (*mixin*), tomadas como préstamo de la perspectiva occidental cristiana, y en particular del protestantismo.

Y es que, tal y como apunta Nedostup, “*el ascenso del cristianismo (protestante) como modelo de*

*religión y modernidad tuvo profundas implicaciones en la percepción del ritual*” (2008: 90), mientras que las misiones protestantes se convirtieron en factores clave a la hora de *mimetizar* una “*economía representacional*” de la modernidad, capaz de unir a las élites y la población a través de una liturgia sencilla y sobria, contraria a las elaboraciones de los cultos tradicionales, y la prominencia de la “sinceridad” como correspondencia entre discurso, acto e intención.

Por ello, consideramos que esta nueva reforma de las ceremonias y ritos oficiales que el Kuomintang impondría en su batalla contra las tropas supersticiosas del calendario lunar, bien podría ser entendida como una nueva fase de lo que en el apartado anterior Ya-Pei Kuo denominaba “nacionalismo oficial”. Aunque, en este caso, dicho proyecto elevaría los símbolos y el significado de la nación mediante la transformación del ritual como promotor de un “*tiempo nacional*” *progresivo* y dirigido al desarrollo de la racionalidad moderna.

Sin embargo, tal y como explica Rebeca Nedostup, en esta nueva etapa se avanzó un paso más allá en el sentido de las reformas llevadas a cabo por la Dinastía Qing, al tratar de destronar a Confucio como figura central del calendario ritual imperial, y reducirlo a una figura más dentro del conjunto de símbolos y significados prestos a representar un concepto de nación al que honrar mediante ritos prácticamente carentes del sentido y el tecnicismo religioso que tradicionalmente poseían.

El sentido y los obstáculos que encontró esta tendencia quedan perfectamente ilustrados en la retrospectiva que Nedostup nos ofrece sobre las medidas tomadas por el Kuomintang en relación al “Festival de los fantasmas” celebrado en Zhenjiang, provincia de Nanjing.

Y es que, este festival celebrado en el séptimo mes lunar fue especialmente atacado en esta batalla contra la superstición, pues se trataba de una celebración basada en la creencia en los fantasmas, e implicaba toda una serie de prácticas identificadas como un grave obstáculo para los planes políticos del Kuomintang.

Uno de los hechos más difíciles de digerir para la mentalidad del partido consistía en las enormes cantidades de dinero que se invertían en ofrendas a los espíritus, no solo porque gran parte de las ofrendas acabaran quemadas, sino porque además este tipo de “festivales de templos” suponían una garantía de ingresos y supervivencia para las comunidades religiosas taoístas y budistas.

Por todo ello, y guiados por el objetivo de atacar directamente la “jefatura” de la superstición, el gobierno comenzó una lucha por prohibir la festividad y reemplazarla por una conmemoración nacionalista, batalla en la que Rebecca Nedostup distingue dos “regímenes afectivos” opuestos que aspiraban a hacerse con la mente y el corazón de los ciudadanos como medio de legitimación.

No obstante, la *alternativa del Kuomintang*, consistente en dedicar la festividad a ensalzar a las

víctimas de los desastres naturales y de las guerras, aunque resultó en cierta medida efectiva al encauzar el sufrimiento de la población a través del honor nacional, *fracasó al carecer del aspecto “divertido” o “caliente y excitante”* que los campesinos atribuían a las principales festividades marcadas por el calendario lunar.

Por otra parte, tal y como señala Rebeca Nedostup, y en conexión con el sentido de las consideraciones acerca de la alternativa nacionalista peranakana, cabe advertir que “*muchos ciudadanos republicanos compartían de hecho los objetivos por los cuales el Kuomintang pensó que estaban combatiendo contra la superstición y construyendo su propio régimen afectivo: cohesión, supervivencia económica, batalla por la soberanía contra Japón, y la búsqueda de un lugar para China en el mundo*” (2008: 112), aunque gran parte de ellos interpretó la abolición del calendario lunar y de los festivales de los templos como una desviación de estos objetivos.

De hecho, la tendencia tradicional hacia el sincretismo de la cultura religiosa china demostró pronto la posibilidad de convivencia de ambos “régimenes afectivos”, abriendo una opción de desarrollo similar a la alternativa peranakana que, no obstante, se vería truncada por el triunfo y consolidación de un Estado-nación de carácter antirreligioso.

Y es que, mientras el gobierno centraba la atención en su batalla contra la superstición, multitud de organizaciones que hubieran sido prohibidas y perseguidas como “Lotos blancos”, sociedades secretas dadas a prácticas heterodoxas (*xiejiao*), se propagaron prolíficamente llegando a dominar el panorama religioso de varias ciudades y regiones.

Tal y como explica David A. Palmer, muchos de estos grupos fundaron asociaciones de estilo moderno registradas bajo el Estado como organizaciones religiosas, filantrópicas, o de interés público, con una oficina central y toda una red de ramas provinciales y municipales.

Sin embargo, el aspecto más significativo de estas asociaciones fue su desarrollo como doctrinas que intentaban *modernizar la tradición sincrética china con la ayuda de un lenguaje moderno y académico*, y mediante la incorporación del cristianismo y el islamismo en la conocida como “Unión de las Tres Enseñanzas”.

Tal florecimiento llamó pronto la atención del gobierno del Kuomintang en Nanjing, desde donde se lanzó una campaña de ataque a las más grandes organizaciones; Wushanshe, Tongshashe y Daoyuan, denunciándolas como cómplices de los señores de la guerra y agentes promotores del retraso y la superstición.

No obstante, las prohibiciones creadas al respecto raramente fueron aplicadas, puesto que estas organizaciones contaban con gran cantidad de cargos políticos y militares de alto nivel en sus filas.

Además, tal y como señala Palmer, una vez comenzada la guerra con los japoneses, el gobierno dejó de lado la supresión de estos grupos, ensalzó su labor caritativa (entre ellas se encontraba la Sociedad de la Esvástica Roja, equivalente a la Cruz Roja europea) y comenzó una política para *“reorganizarlos, infiltrarlos y controlarlos como herramientas de resistencia anti-japonesa”*. (2008: 118)

Por otra parte, resulta significativo que algunos líderes de la invasión japonesa vieran en estas organizaciones *“una expresión de auténtica religión, y un medio por el cual los valores espirituales de Asia comunes a Japón y China pudieran ser promovidos y resistir contra el materialismo occidental”* (2008: 120), consideración que, pese a las sospechas del gobierno de Manchukuo, derivó en políticas similares a las del Kuomintang, lo que favoreció un insólito crecimiento de estas organizaciones en los territorios ocupados.

A lo largo de esta coyuntura de poderes más o menos favorables que se abrió desde la caída del Imperio Chino, y aún sufriendo los intentos de supresión acelerados tras la guerra con Japón, las sociedades del tipo Loto Blanco se expandieron por el país de manera espectacular, sobresaliendo entre ellas la conocida como Yiguandao, que contaba con miembros en el 81% de las prefecturas del gobierno a principios de la década de los cincuenta.

No obstante, según David A. Palmer, el factor principal de esta última fase de crecimiento la encontramos en el apoyo del propio *Partido Comunista Chino*, cuyos líderes, siguiendo la estrategia de instrumentalización del Kuomintang y los japoneses, trataron de movilizar la extensa estructura de estas organizaciones *ensalzando el carácter revolucionario que se les atribuyó como fuerzas opuestas al régimen imperial*. Sin embargo, este apoyo cambiaría rápidamente tras la fundación de la República Popular China en 1949, ya que ese mismo año, el gobierno recién instaurado prohibiría ese tipo de sociedades redentoras bajo el pretexto de que se trataba de organizaciones feudales y supersticiosas; enemigas espías que propagaban rumores, agitaban el sentir popular, organizaban revueltas armadas, y perturbaban el orden público. (2008: 123)

Llegados a este punto, pienso que merece que nos detengamos a reflexionemos un momento acerca del sentido de esta instrumentalización de las llamadas “sociedades redentoras” dentro de nuestros objetivos de revisión, ya que el análisis de David A. Palmer nos proporciona pistas muy valiosas sobre el papel de las religiones de china como potenciales impulsoras de comunidades de fe, y sobre su peculiar relación con el Estado.

Y es que, su investigación no solo demuestra la asombrosa capacidad de proyección de estas sociedades sobre la población laica, sino que además subraya el hecho de que los agentes políticos

aspirantes al poder tuvieran que apoyarse en ellas para movilizar a una población gravemente fragmentada, y lograr la consolidación de un modelo de Estado-nación que se alineara con el carácter legalista de la tradición intelectual china, rechazando el modelo de alianza entre Estado y linajes que favoreció el confucianismo.

Pero, tal y como hemos visto, una vez alcanzadas las metas del gobierno, las denominadas “sociedades redentoras” dejaron de ser vistas como agentes de apoyo y volvieron a ser identificadas como organizaciones impulsoras de un modelo de fraternidad religiosa que Max Weber consideraba esencialmente incompatible con la tendencia del Estado hacia la creación de una esfera política autónoma e independiente de la esfera religiosa.

De esta manera, lo que había sido considerado como hermandad proto-revolucionaria, pasó a la categoría de “sociedad secreta reaccionaria”, y las organizaciones por cuyo control habían luchado tres bandos en competencia por el poder estatal, volvían a ser objeto de despiadadas campañas de exterminación en las que se aplicaron los castigos máximos.

Según David A. Palmer, estas campañas tuvieron tal alcance que, para finales de esta década, los *huidaomen* y la Yiguandao apenas eran un recuerdo en muchas de las provincias donde mayor representación tenían, situación muy similar a la que afecta hoy en día a la famosa Falun Gong en gran parte de la China continental.

No obstante, una vez superada la etapa de excesos de la Revolución Cultural, y bajo un nivel de control más relajado, el potencial organizativo de estas sociedades redentoras entró en actividad a ritmos de nuevo sorprendentes, con crecimientos de hasta un 30% anual a partir de la década de los ochenta. Dentro de este nuevo marco, la persecución tomaría tintes más sutiles y se dejaría en manos de los intelectuales del partido, quienes reinterpretarían a las organizaciones secretas de la época republicana como agentes esencialmente “retrógrados”, carentes de la orientación revolucionaria y de la base campesina que identificaban en las antiguas sociedades del Loto Blanco.

Pero aunque este tipo de propaganda cumpliría gran parte de los objetivos de deslegitimación planteados, la progresiva debilitación de la ortodoxia marxista como ideología dominante, y en particular el abandono de la teoría de la lucha de clases, implicaron la necesidad de cambiar la definición de estos grupos como “sociedades secretas reaccionarias”.

Dicho cambio interpretativo se llevaría a cabo mediante una recuperación del término *xiejiao*, concepto clave en la regulación religiosa de la etapa imperial, cuando se traducía por “heterodoxia”, aunque con las connotaciones modernas del término “secta”, en parte derivadas del tratamiento ofrecido por los medios de comunicación a la oleada de suicidios colectivos en sectas como la de

los Davidianos (EEUU, 1993), el Templo Solar (Suiza, Quebec y Francia, 1994 y 1995) y Aum Shinrikyo (Japón, 1995).

Según apunta David A. Palmer, esta readopción del término *xiejiao* “*está asociada a los intereses de grupos cristianos chinos y extranjeros, y traduce la categoría occidental de “secta” diseminada por el movimiento antisectario, el cual está dominado por intereses cristianos en Norteamérica*”. (2008: 126)

A los augurios de esta nueva situación de histeria se sumaron pronto denuncias derivadas de los intereses del gobierno y de otras religiones reconocidas como el budismo, que señalarían a organizaciones del tipo de la famosa Falun Gong como *chivo expiatorio* de la nueva etapa política.

Pero ¿por qué de pronto pasa a centrarse toda la atención sobre Falun Gong? Benjamin Penny nos ofrece una serie de respuestas muy a tener en cuenta en su artículo “Animal Spirits, Karmic Retribution, Falun Gong, and the State”. (2008: 118)

Tal como explica Penny, entre 1992 y 1996, Falun Gong no era más que una de las muchas y variadas organizaciones registradas bajo la autoridad gubernamental reguladora del *Chi Kung*, conocida como Asociación China de Investigación Científica del Chi Kung (Zhongguo Qigong Kexue Yanjiu Hui).

El Chi Kung, versión moderna de las técnicas taoístas de la manipulación del *qi* como cultivo “bio-espiritual”, protagonizó un boom que se extendió por toda China en las décadas de los ochenta y noventa y gozó con un amplio apoyo del gobierno, hasta que Falun Gong, gracias a una estrategia de competencia y diferenciación con respecto al resto de grupos, comenzó a adquirir un liderazgo que inquietaba cada vez más al Partido Comunista Chino.

A través de este proceso de diferenciación, el líder Li Hongzhi presentó “*una nueva revelación, una práctica de cultivo personal que garantizará la salvación de la humanidad*” (2008: 147), revelación, que se alzaba sobre el resto de organizaciones de Chi Kung no solo por su *aspiración universalista*, sino porque además reinterpretaba el carisma de sus competidores como derivado de posesiones de espíritus animales tales como el zorro, la comadreja o la serpiente<sup>20</sup>.

Esto lleva a Benjamin Penny a considerar las predicaciones a nivel estatal de Li como un intento de promulgar su religión como la “nueva ortodoxia”, intento que el autor analiza desde una óptica de la dominación que nos retrae a los términos y categorías empleados por el Estado Imperial en relación

---

<sup>20</sup>La literatura China guarda numerosas referencias a los “*yaoguai*”, seres sobrenaturales, generalmente malignos, cuya forma original es la de un animal, aunque son capaces de tomar apariencia humana, a la cual recurren con el fin de aprovecharse de los seres humanos. Aunque las primeras referencias literarias a estos seres tienen más de 2000 años de antigüedad, durante la dinastía Qin se publicó la popular obra *Strange Tales from a Scholar's Studio* (2009), adaptada a diversos formatos modernos y conocida por gran parte de la población contemporánea.



las aspiraciones del budismo y el taoísmo.

Pero antes de pasar a analizar las implicaciones del conocido choque entre Falun Gong y el gobierno, conviene hacer una aclaración sobre el carácter político de Falun Gong en esta primera etapa, pues tal y como nos recuerda Benjamin Penny, hasta el propio momento de la prohibición de la organización, Li Hongzhi nunca había hecho ninguna declaración criticando el Partido Comunista o el sistema de gobierno.

De hecho, según relata Penny, habría ocurrido casi lo contrario, ya que las escasas intervenciones de Li Hongzhi en materia política se basaban en la perspectiva esencialmente apolítica que se derivaba de su enfoque individualista de la salvación, y lejos de encender los ánimos para la subversión, se limitaban a un llamamiento a sus seguidores para que se comportaran como verdaderos modelos de ciudadanía patriótica.

Por ello, este investigador se inclina a interpretar la famosa concentración llevada a cabo por la organización el 25 de abril de 1999 frente al Zhongnanhai, sede oficial del gobierno de la República Popular China, a través de los propios términos de sus manifestantes, es decir, como una petición de reconocimiento oficial y una protesta ante las acusaciones y arrestos que el gobierno había llevado a cabo en Tianjin.

Así pues, en opinión de Benjamin Penny, la protesta no suponía tanto una oposición al gobierno, sino la manifestación de una perspectiva del Estado como *“un órgano que determina la ortodoxia religiosa que reconoce que una de las funciones de la religión nacional es la de limpiar el país de espíritus malignos (tal y como el Estado hace con los males terrenales), y que eleva a tal religión nacional al estatus de salvadora de la nación”*. (2008: 149)

Desde esta perspectiva, no fueron las aspiraciones originales de la organización, sino la decisión del gobierno de prohibir y perseguir el movimiento, lo que motivó el gradual giro político de los líderes de Falun Gong, quienes ya en 2004 comenzarían a promover una campaña de ataque contra el Partido que se recogería en el conocido texto: “Nueve comentarios sobre el partido comunista”, disponible por todo el mundo vía Internet.

A través de su presencia en Internet, la organización muestra siempre una clara denuncia de los casos de tortura y de violación de los derechos civiles de sus miembros en China, a quienes retratan como el blanco preferido de las autoridades chinas.

Sin embargo, lo que más nos llama la atención son los comentarios que aparecen en estas páginas bajo encabezamientos del tipo *“El bien es recompensado, el mal es castigado”*, en los que desgracias sucedidas a autoridades o regiones implicadas en la persecución de Falun Gong pasan a



interpretarse como una especie de retribución kármica de sus acciones.

En realidad, como bien apunta Benjamin Penny, más que un nuevo ejercicio de sincretismo con elementos de la teodicea budista, lo que la evolución de Falun Gong manifiesta es una *recuperación de la noción tradicional de interconexión entre el Cielo, la Tierra y la Humanidad* que ya tratamos en nuestro repaso del ensayo de Max Weber.

Esta relación que Benjamin Penny denomina “*resonancia receptiva*” (sympathetic resonance), se basaría “*en la noción de que cosas y sustancias resuenan unas con otras a través de la distancia -así como cuando un instrumento de cuerda literalmente resuena cuando otro en la misma habitación es punteado*” (2008: 151), y supone la “base de acción” misma del complejo sistema cosmológico que inspiró el papel e implicaciones del Estado Imperial desde su propio origen.

Así pues, tras todo un siglo de evolución y desarrollos dentro de las esferas política y religiosa, nos seguimos encontrando con la tendencia del Estado a actuar como árbitro en materia religiosa, faceta que ya analizó el propio Max Weber en su apartado sobre ortodoxia y heterodoxia.

Pero lo más interesante para nuestra investigación es que esta cuestión nos ayuda a recuperar el esquema provisional de tres agentes que derivamos de la teoría EDRRM, en la medida en que acentúa la tensión entre el Estado y estas “sociedades redentoras” de cuño sincrético como promotores de modelos fraternales incompatibles.

Todo ello me lleva a una pregunta básica: ¿Eran ya las sociedades sincréticas que analizó Max Weber religiones de salvación refrenadas por la hegemonía del confucianismo como ortodoxia estatal, o acaso este desarrollo se debe a la influencia de modelos conceptuales y organizativos de la modernidad occidental? Es decir, ¿subestimó Max Weber el carácter y las posibilidades de estas organizaciones, o es que acertó en su rechazo de considerarlas como incapaces de constituirse por sí mismas en lo que él definía como religiones de salvación?

En lo que llevamos de revisión hemos comprobado en más de una ocasión la importancia del protestantismo como guía para muchas de las reformas religiosas implicadas en el proyecto de modernización. Por otra parte, sabemos que, bajo la nueva dicotomía religión-superstición, muchas de estas sociedades corrieron a apropiarse de diferentes elementos religiosos del cristianismo e incluso del Islam, reconocidas no solo en China, sino a lo largo y ancho del nuevo marco global como “grandes religiones” del mundo.

En lo referente al cristianismo, tal y como señalaba Tu Weiming en su artículo “Quest for meaning” (1999), hay que subrayar su importante contribución al modelo de educación superior, labor que aunque no contribuyó a su expansión, “capacitó a los cristianos chinos a encontrar un nicho dentro

de la apuesta modernizadora de la nación”, y creó “un espacio simbólico para que los intelectuales cristianos expresaran sus ideas como cuestiones legítimas de una nueva China”. (1999: 92)

Por otra parte, y pasando ya a las aportaciones de Ryan Dunch en su artículo “Christianity and Adaptation to Socialism”<sup>21</sup>, merece tener en cuenta que, pese a la denuncia como cómplice de intereses imperialistas que sufrió en la etapa de construcción nacional, el cristianismo protestante ha retomado en las últimas décadas un papel vital en la reconstrucción de la religión y la nación chinas.

En realidad, Ryan Dunch va incluso más allá al afirmar que, entre las principales religiones reconocidas del país, el protestantismo fue una de las que más decididamente movió al Estado a admitir la persistencia y crecimiento de la religión como agente legítimo de la modernidad china, participando activamente en los acuerdos sobre un nuevo marco normativo de desarrollo coherente a los valores socialistas de la nación.

Al mismo tiempo, tal y como se puede apreciar en el artículo de Dru C. Gladney: “Islam and Modernity in China. Secularization or Separatism?”<sup>22</sup>, el particular desarrollo del Islam en China supone un doble marco de influencia para las corrientes sincréticas.

Por una parte, nos encontramos con la clara tendencia de la tradición sufi a mezclarse y enriquecerse con las doctrinas del confucianismo y el taoísmo, hecho que garantizó desde muy temprano su acomodación en la sociedad china y no solo facilitó la posterior asimilación de sus miembros como ciudadanos de un Estado moderno, sino también su reconocimiento como creyentes de una religión oficial.

Por otra parte, las aspiraciones separatistas que algunos grupos jihadistas de etnicidad Uyghur remontan a conflictos pasados, representan un nuevo horizonte de organización y reacción a las políticas religiosas de un gobierno cada vez más descentralizado y sujeto a un nuevo nivel de competencia frente a poderes religiosos que superan sus límites territoriales.

Con ello no quiero sugerir que las inmolaciones llevadas a cabo por algunos miembros de Falun Gong deriven de la influencia del fundamentalismo islámico. Simplemente planteo la posibilidad de que el incremento de la oposición en clave de fundamentalismo religioso, pueda actuar como precedente y modelo para conquistar las aspiraciones universalistas de estas “sociedades redentoras”.

En cuanto a los actos extremos del fundamentalismo, bien podría plantearse si el hecho de que

---

<sup>21</sup>Dunch, R. “Christianity and adaptation to socialism”. In *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles:University of California Press, 2008. PP. 155-178

<sup>22</sup>Gladley, D. “Islam and modernity in China. Secularization or separatism?”. In *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles:University of California Press, 2008. PP. 179-208

creyentes laicos estén dispuestos a morir por defender la fraternidad religiosa puede o no ser un rasgo clave de las religiones de salvación. Pero en cualquier caso, tal especulación no nos ayuda a responder a la cuestión de si las organizaciones del tipo de aquellas consideradas por estos autores como “sociedades redentoras” lo eran ya en el periodo analizado por Max Weber, o si dicha consideración se debe a la influencia de modelos ajenos a la tradición china.

Desgraciadamente, las investigaciones recogidas en la edición de Mayfair Mei-hui Yang no nos permiten elucidar más allá en lo que se refiere al caso de sociedades como la Yiguandao o Falun Gong. Aunque, eso no implica que no podamos encontrar pistas de interés al analizar los procesos de institucionalización de otras tradiciones más separadas de la tradición sincrética china. No en vano, es posible que su carácter más o menos ortodoxo nos permita identificar más fácilmente posibles préstamos doctrinales u organizacionales de cuño occidental.

Así pues, atendiendo a la centralidad e importancia otorgada por los nuevos investigadores, en el siguiente apartado nos ocuparemos del budismo chino, una tradición cuyo recorrido a lo largo del Siglo XX se nos presenta lleno de paradojas de gran interés para esta fase de revisión.

#### **1.1.4. EL CASO DEL BUDISMO Y SUS DIFERENTES FASES DE INSTITUCIONALIZACIÓN**

En el apartado anterior hemos repasado el desarrollo de las más conocidas “sociedades redentoras” de base sincrética y de algunas expresiones de carácter popular a través de las diferentes etapas de construcción nacional impulsadas por el Estado republicano y el Estado comunista.

Más tarde volveremos a ocuparnos del papel de la religión popular en la actualidad, pero ahora es el momento de centrarnos en el budismo, una tradición cuya prominencia en nuestros días contrasta directamente con la atención que le dedicó Max Weber en su ensayo sobre las religiones de China.

Efectivamente, resulta un tanto sorprendente que, a pesar de que Max Weber la consideraba como el principal germen de la aspiración individual a la salvación y de las comunidades monásticas y laicas en China, y aunque llegó incluso a avanzar su futura posición como religión dominante, el apartado que le concede en su ensayo apenas ocupa dos páginas (siete si sumamos el apartado de budismo chino del siguiente volumen).

Sabemos que Max Weber dedicó a esta religión un buen apartado en su estudio sobre las religiones de la India, pero es obvio que no podemos descontextualizar ese análisis y aplicarlo sobre terreno chino. Por ello, si queremos hacer un seguimiento de lo que le sucedió al budismo chino y

contrastar su evolución con los pronósticos de Max Weber, una buena opción consiste en atender a los procesos de institucionalización que acabarían convirtiéndolo en una religión oficial, sin perder de vista el papel que podría haber jugado dentro de nuestro esquema de competencia y alianzas entre Estado, linajes y organizaciones religiosas.

Para ello, comenzaremos analizando el artículo de Vincent Goosaert “Republican Church Engineering. The National Religious Associations in 1912 China<sup>23</sup>”, con el que retrocederemos al periodo en el que el recién investido gobierno republicano decidió promover el modelo de institución religiosa occidental, hecho que supuso un claro punto de inflexión en la forma de organización de las religiones chinas.

Una vez fijado este punto de partida, Ji Zhe nos guiará a través del largo recorrido de relaciones entre el budismo institucionalizado y el Estado en su artículo “Secularization as Religious Restructuring. Statist Institutionalization of Chinese Buddhism and its Paradoxes”<sup>24</sup>.

Y finalmente, contrastaremos la paradójica posición política del budismo oficial chino frente a las reivindicaciones de los monasterios tibetanos a través del texto “State Control of Tibetan Buddhist Monasticism in the People's Republic of China”<sup>25</sup> de José Ignacio Cabezón.

Así pues, guiados por la investigación de Vincent Goosaert, nos embarcamos en ese viaje de retorno a los orígenes de la etapa republicana, donde prestaremos especial atención a los orígenes de un modelo de secularización que marcaría el sentido de las relaciones entre Estado y religiones en el gigante asiático.

Esto implica también que, una vez más, volvamos nuestra mirada sobre el periodo en el que los conceptos occidentales de religión y superstición comienzan a ser debatidos y a actuar como herramientas de reforma en una sociedad en la que, según el punto de vista de Goosaert, “*vida religiosa y organización social estaban profundamente entremezcladas*”. (2008: 211)

Y es que, tal y como apunta este autor, y en relación a lo señalado al final del apartado anterior, en los primeros años del Siglo XX el concepto de religión que se manejaba en los diferentes niveles de la cultura china era prácticamente un sinónimo del cristianismo, aunque pronto incluyó también al Islam, hecho lógico en tanto que esta última se ajustaba a los modelos occidentales de religión.

<sup>23</sup>Goosaert, V. “Republican church engineering. The national religious associations in 1912 China”. In *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles:University of California Press, 2008. PP. 209-232

<sup>24</sup>Zhe, J. “Secularization as religious restructuring. Statist institutionalization of Chinese Buddhism and its paradoxes”. In *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles:University of California Press, 2008. PP. 233-260

<sup>25</sup>Cabezón, J. “State control of tibetan buddhist monasticism in the people's republic of china”. In *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles:University of California Press, 2008. PP. 261-294

Así, en la encrucijada entre modernizarse o perecer bajo poderes imperialistas, el simbolismo moderno atribuido a estas religiones motivó que la antigua concepción de ortodoxia pasara a legitimar a las religiones basadas en modelos de organización occidental, mientras que la vasta y compleja variedad de tradiciones más o menos sincréticas que fueron y, aún a día de hoy, son acuñadas bajo el concepto de “religión popular”, quedaban rebajadas a las categorías de “costumbres”, “folklore” o “superstición”.

Por ello, según Vincent Goosaert, debemos entender los procesos anti-superstición estudiados en el apartado anterior no como una simple destrucción de todo aquello que no encajaba en el nuevo concepto de ortodoxia, sino como un intento de apropiación de los elementos materiales y simbólicos de las tradiciones religiosas con el fin de impulsar la propia creación del Estado.

Esta faceta del proceso se aprecia claramente en el sentido de las reformas lideradas por el ministerio de educación tras la proclamación de libertad de creencia religiosa de 1912, en las que *se promovía un concepto de religión favorable al progreso social y despojado de todo aspecto ritual*.

Viendo la manera tan metódica en que se llevaron a cabo estas políticas, casi da la impresión de que los propios líderes del proyecto modernizador hubiesen leído las tesis de Max Weber en materia de religión y modernización, y hubiesen decidido aplicar sus conclusiones. Sin embargo, lo más probable es que la dirección particular de estas transformaciones se debiera más bien a la gran proporción de representantes parlamentarios cristianos que había en aquella época. Aunque, según explica Vincent Goosaert, la desproporción representativa de líderes cristianos no se derivaba tanto de una alta estima de sus inclinaciones religiosas, sino de su *liderazgo a lo largo de los nuevos estratos profesionales* que servían como base de apoyo principal al proyecto republicano.

Esta cuestión nos lleva a considerar la importancia del modelo de educación superior promovido desde entidades cristianas católicas y protestantes, las cuales, según Vincent Goosaert, suponían nada menos que la mitad de las universidades e institutos de formación técnica fundados desde finales del siglo XIX. Y si a ello sumamos los intereses pro-occidentales que su investigación atribuye a buena parte de los medios de comunicación de la época, nos podemos hacer una buena idea del papel que jugaron los ideales cristianos en la construcción del nuevo Estado-nación.

No obstante, lo que resulta sorprendente aquí es que la equiparación del concepto de ortodoxia con el concepto de religión occidental daría lugar a un proceso de secularización que se separa de la dirección marcada por la teoría clásica, ya que aunque contribuyó a la supresión de gran parte de las expresiones populares de carácter ritual, motivó la institucionalización de las principales tradiciones religiosas al sentar las bases de una esfera pública legítima dentro de los límites del Estado-nación.

Y es que, como explica Vincent Goosaert, mientras que en la mayoría de los procesos de separación entre Estado y religión de países como Rusia, México, y Turquía, el Estado secular identificó a la religión como superstición, en el primer periodo republicano de China, las élites políticas favorecieron un nuevo modelo de religión como agente en lucha contra la superstición, condición que le lleva a afirmar que *“el Estado chino desde 1912 hasta hoy en día no se haya opuesto a los proyectos de construcción de iglesias de las nuevas asociaciones religiosas nacionales, sino que las ha favorecido y tutelado.”* (2008: 231)

Esta cuestión añade un valioso matiz a nuestro seguimiento simultáneo de las tensiones entre los modelos fraternales impulsados por la racionalidad política y la racionalidad de las religiones de salvación, ya que nos permite re-enfocar el proceso de instrumentalización de las religiones como un medio para la construcción de un Estado-nación que, de forma paralela, impulsaría un modelo de ciudadanía que se separaba de la visión particularista y del carácter tradicionalista del linaje patriarcal.

Sin embargo, en lo referente a nuestras dudas sobre el impulso inherente de las religiones chinas hacia la creación de comunidades de creyentes, los resultados de Vincent Goosaert nos invitan a tomar muy en serio la influencia de las religiones de salvación de corte occidental sobre la evolución de las tradiciones religiosas de China.

Aunque, por otra parte, sus aportaciones nos permiten la apertura de un nuevo horizonte de indagación, ya que mientras algunas de estas tradiciones, como el confucianismo, el taoísmo y el Islam, tuvieron un desarrollo institucional más lento e infructuoso, el budismo fue reconocido desde el primer momento como religión oficial, y mostró una capacidad de organización que nos obliga a preguntarnos acerca de si este estaba ya dispuesto a desarrollarse a la manera del tipo ideal de religión de salvación weberiano, una vez superadas las barreras del Estado Imperial.

Por ello, considero que puede ser de gran interés que, en lo que sigue, pasemos a centrarnos en los procesos de institucionalización llevados a cabo por esta religión bajo la tutela del Estado republicano y el Estado comunista. Y para ello, nada mejor que guiarnos a través del ya citado artículo de Ji Zhe, quién nos ofrece una magnífica panorámica de todo el proceso hasta prácticamente nuestros días.

Las primeras pistas que nos ofrece Ji Zhe en torno al recorrido institucional del budismo nos llevan de nuevo a la decisiva etapa final de la dinastía Qing, y nos sitúan sobre los primeros años del nuevo siglo, momento en que se pusieron en marcha las políticas de reforma educativa que analizamos en apartados anteriores.

Y es que, según sostiene el propio Ji Zhe, la respuesta dada por diferentes líderes del budismo a decisiones del gobierno, como la de expropiar sus templos y utilizarlos como escuelas, supuso ya un paso previo a los procesos de organización impulsados por las políticas republicanas.

De hecho, tal y como nos cuenta este autor, ya desde 1907 a 1910, las alianzas entre comunidades monásticas y las clases acomodadas de varias localidades llevaron a la creación de la Asociación para la Educación Sanga (Seng Jiaoyu Hui), organismo que se encargaría de la creación de nuevas escuelas civiles y budistas con el fin de conservar sus propiedades legalmente.

Pero en opinión de Ji Zhe, aunque estas asociaciones tuvieron una escasa repercusión a nivel nacional, lo realmente importante del hecho es que “*por primera vez fueron más allá del antiguo sistema de monasterios y linajes*” (2008: 241), cuestión que trae directamente a colación la cuestión acerca de las limitaciones que Max Weber atribuía al budismo.

Cierto que, como aclara Ji Zhe, la lucha por mantener el patrimonio era un aspecto clave para garantizar la supervivencia de una religión cuyo alcance el imperio había limitado al ámbito monacal. Pero los pasos dados hacia la creación de nuevas comunidades de creyentes mediante la educación muestran un tipo de orientación que difícilmente se podría atribuir a las simples congregaciones de magos que Max Weber identificó en sus apreciaciones sobre la organización del budismo en China.

De hecho, como comprobamos a través del artículo de Vincent Goosaert, el budismo entró en el marco de las políticas religiosas de la república reconocida ya como religión al lado del cristianismo y el Islam. Y además, demostró una clara disposición a ajustarse a los modelos de organización eclesial promovidos por el Estado, dando lugar a numerosas asociaciones de nivel estatal que quedarían reunidas finalmente bajo la Asociación Budista de China (Zhongguo Fojiao Hui), aunque a costa de atravesar numerosos episodios de disputa entre facciones progresistas y conservadoras, así como entre los monjes y la población laica.

Con todo ello, para el final de la guerra con Japón, el cuerpo institucionalizado del budismo había conquistado grandes logros en la defensa de los derechos y propiedades monásticas, y gozaba de una posición relativamente autónoma, si bien como apunta Ji Zhe, el gobierno favoreció las facciones reformistas en sus intentos de unificación a lo largo del episodio bélico.

Sin embargo, la llegada al poder del Partido Comunista Chino marcaría un nuevo reto para la Asociación Budista de China, pues además de traer consigo una nueva ola de reorganización y apropiación de sus recursos materiales y simbólicos, acarrearía una movilización sistemática del budismo hacia los intereses del nuevo poder político.



En lo referente a este último aspecto, las facciones pro-comunistas de la asociación establecieron un modelo de “grupos de estudio”<sup>26</sup> promovido por el gobierno que consistía básicamente en la lectura y discusión de los textos de Mao, y las obras clásicas del marxismo leninista.

Este ejercicio de movilización ideológica camuflado como iniciativa de la asociación budista, contaba con todos los medios de control y coerción necesarios para promover toda una reorganización jerárquica, cuyos nuevos líderes, en una muestra del grado de alienación de los principios pacifistas del budismo, llegarían incluso a legitimar la participación del Estado en el enfrentamiento armado de Corea.

Sin embargo, según Ji Zhe, lo realmente fatal para la asociación fueron las expropiaciones llevadas a cabo sobre los medios que garantizaban los ingresos de los monasterios en forma de rentas y que redujeron el número de monjes al mínimo de mantenimiento, obligando a muchos de ellos a participar en las actividades colectivas de producción<sup>27</sup>.

Para lograr la asimilación de esta medida se recurrió una vez más a los llamados “grupos de estudio”, donde las facciones “conservadoras” descontentas eran identificadas y “reeducadas”, mientras los cabecillas “progresistas” de la asociación trataban de legitimar el sentido de las reformas mediante la *reinterpretación de las doctrinas*. Dicha reinterpretación daría lugar, entre otros, al retorno a la tradición de combinar labor agrícola y cultivo espiritual, así como al resurgimiento de la figura del bodhisattva, el practicante que renuncia al Nirvana para promover el desarrollo espiritual de la población.

Según Ji Zhe, estos intentos de reinterpretación intelectual, combinados con el fomento de la faceta productiva, dieron lugar a una *nueva teología secular* que desembocaría en lo que en las conferencias de la Asociación Budista de China de 1983 se vino a llamar “Budismo mundano”.

Vemos así como, tras haber buscado previamente el apoyo de las grandes asociaciones religiosas, y tras haber requerido de su papel como agentes estructuradores y movilizadores de la población laica, el Estado Comunista continuó instrumentalizando asociaciones como las del budismo de una forma realmente severa.

No obstante, dicha instrumentalización no consiguió eliminar las aspiraciones y el espíritu original de la asociación, ya que, tal y como explica Ji Zhe, cuando cayó la fase de colectivizaciones y se trataron de dejar atrás los excesos de la Revolución Cultural, este “budismo mundano” ya había

---

<sup>26</sup>Para un análisis sobre la fase de creación y desarrollo de los llamados “grupos de estudio” ver la obra de Arif Dirlik: *The Origins of Chinese Communism*. Oxford University Press, New York, 1989. PP. 156-172.

<sup>27</sup>Para un análisis a fondo del modelo económico de intercambio de méritos por donaciones puesto en práctica por los grandes monasterios budistas de China, recomendando especialmente la obra *Sacred Economies: Buddhist Monasticism and Territoriality in Medieval China* (2010), de Michael J. Walsh., sobre la que volveremos más tarde.



comenzado a recuperarse de su “enajenación” para, tímidamente, comenzar a proyectar un hilo de acción más afin a sus intereses como asociación religiosa.

Durante esta nueva etapa, el ideal de combinar trabajo agrícola y cultivo espiritual dejaría de servir como tapadera de las expropiaciones estatales, y se dirigiría a “*animar a los budistas a reconstruir la vida monacal trabajando en las tierras devueltas por el Estado en los procesos de decolectivización*”. (2008: 255)

Por otra parte, según Ji Zhe, a partir de ese momento la orientación de la intelectualidad hacia asuntos mundanos no perseguiría únicamente fines de legitimación del discurso estatal, sino que se dirigiría a “*participar activamente en la construcción de la civilización espiritual socialista*”. (2008: 255)

Pero aunque garantizaran la supervivencia de las asociaciones religiosas y llegaran a ofrecer cierto margen de desarrollo autónomo, en opinión de Ji Zhe, las condiciones de lo que, en términos de Schmitt, llamaríamos “corporativización estatal de la religión” han otorgado a la propia Asociación Budista de China una *imagen de títere* que puede afectar gravemente a su capacidad de atraer a la población laica en tiempos de mayor libertad religiosa.

De hecho, tal y como informa el investigador, en las dos últimas décadas, la ortodoxia budista legitimada por el Estado está manifestando una creciente tensión por el crecimiento de nuevas asociaciones provenientes de Taiwan y Hong Kong y la expansión de organizaciones sincréticas amparadas bajo el sello del Chi Kung, cuyo máximo exponente sería la previamente citada Falun Gong.

No obstante, es en su confrontación con la diáspora del budismo tibetano donde más claramente se muestran las paradojas resultantes de la “oficialización” de la Asociación Budista de China. Y es que, al aceptar servir a los intereses de la agenda del Partido Comunista Chino, pasaría a ser movilizada justamente contra un modelo social en el que la propia racionalidad religiosa del budismo imperaba sobre la de cualquier otra esfera, incluida la política.

Esta es la conclusión principal que extraigo al contrastar las conclusiones del artículo de Ji Zhe con el de José Ignacio Cabezón<sup>28</sup>, artículo este último en el que se hace patente el fracaso de las políticas de mano dura aplicadas por el Gobierno Chino en su intento de aplicar los mismos procesos de secularización y corporativización sobre una región en la que el budismo constituía una religión de salvación con todos los requisitos marcados según la tipología de Max Weber.

---

<sup>28</sup>Cabezón, J. “State control of tibetan buddhist monasticism in the people's republic of china”. In *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 2008. PP. 261-294

De hecho, más que los debates en torno al choque entre el modelo teocrático impulsado por el budismo tibetano y el modelo de secularización promovido por el Partido Comunista China, lo que más me llama la atención dentro de esta cuestión son las discrepancias que presenta en relación a la caracterización de Max Weber sobre el budismo tibetano.

Pues, si tomamos en cuenta ciertas características de esta religión analizadas en el artículo de José Cabezón, como la centralidad y el poder de sus comunidades monásticas, su crucial papel como foco de enseñanza de prácticas para la comunidad laica, el carácter metódico y racional de su proyecto de salvación, su visión de un mundo regido por el sufrimiento, o el tipo ejemplar de sus profetas, bien podría parecer que Max Weber pasó desapercibida una de las religiones de salvación por excelencia de China.

Efectivamente, a pesar de que Tíbet formaba parte del Imperio Chino en las principales etapas analizadas dentro del ensayo de Max Weber, y a pesar de que la influencia de su budismo era patente más allá de la meseta tibetana y de la etnicidad Zan, el sociólogo alemán apenas le otorgó importancia alguna en su investigación sobre las religiones de China.

En lugar de ello, Max Weber optó por analizar el lamaísmo tibetano dentro de su trabajo sobre el hinduismo y el budismo, concretamente dentro de un subapartado denominado “La religiosidad de secta y de salvación en Asia”, donde reconoce la gran importancia que tuvo el budismo tibetano dentro de la historia del imperio chino.

En cualquier caso, resulta algo llamativo que en su estudio sobre las religiones de China omitiera justamente aquel tipo de expresión religiosa que contradecía sus conclusiones acerca de la carencia de religiones de salvación dentro de los límites de la cultura china.

Pero aún consintiendo el vacío en torno al lamaísmo que presenta el ensayo de Max Weber, si tomamos en cuenta las aportaciones de las investigaciones que están guiando esta revisión, diría que contamos con elementos suficientes para, al menos, cuestionar las incapacidades y limitaciones que Max Weber atribuyó a las organizaciones sincréticas y al budismo chino para convertirse en religiones de salvación.

No obstante, aunque la capacidad de transformación y movilización de la sociedad laica del budismo y el sincretismo chino resulte significativa para el análisis weberiano de la afinidad entre ética religiosa y capitalismo, no resulta suficiente para llegar a especular acerca de la posible afinidad entre el sustrato común a las religiones chinas y el capitalismo.

Como venía planteando previamente, la principal “traba” teórica a tales especulaciones reside en que, según Max Weber, las prácticas religiosas del taoísmo, el budismo y, por ende, de muchas de

las organizaciones sincréticas de China, se basaban en un tipo de ejercicios místicos de orientación contraria a la de la ascética-activa, cuestión que sigue suponiendo la verdadera clave de su teoría sobre las afinidades entre la racionalidad religiosa y la económica.

Es decir, una vez más, y a pesar de la gran cantidad de pistas que nos ofrecen las nuevas investigaciones sobre el grado de “tensión” inherente a diversas organizaciones filosóficas o religiosas de China, *seguimos sin hallar pruebas sobre la posible canalización de dichas tensiones hacia la “solución” del trabajo ascético.*

Sin embargo, la gran maleabilidad y adaptabilidad que han mostrado estas tradiciones en los estudios que hemos tratado, nos invitan a mantener una actitud de cautela a la hora de encasillarlas bajo categorías y esquemas conceptuales estáticos, en especial ahora que nos disponemos a analizar las vanguardias religiosas surgidas en el seno de la sociedad taiwanesa.

### 1.1.5 TAIWAN Y LAS VANGUARDIAS RELIGIOSAS

Tras hablar largo y tendido sobre el panorama religioso de la China Continental en sus diversas etapas, en este último apartado vamos a fijar nuestra mirada sobre Taiwan, isla que atrajo la curiosidad de nuestros dos últimos investigadores como sustrato de novedosas formas religiosas que podrían extender su influencia sobre la República Popular de China.

Nuestra primer tema a tratar versa precisamente sobre la transgresión de los límites políticos entre ambas regiones por medio de una insospechada alianza entre los intereses capitalistas de los medios de comunicación taiwaneses, y los organizadores de una peregrinación a través del estrecho de Taiwan en honor de la deidad matrifocal Mazu.

A través de esta investigación, Mayfair Mei-hui Yang nos demostrará la importancia que pueden llegar a tener las, a menudo, menospreciadas expresiones de la religiosidad popular china, y nos mostrará lo impredecibles que pueden llegar a ser las “afinidades electivas” surgidas entre los agentes de diferentes, y a menudo opuestas, esferas de lo social.

Por último, cerraremos esta segunda fase de revisión atendiendo a las aportaciones de un artículo de Richard Madsen en el que analiza, desde una perspectiva weberiana, la proliferación de nuevas comunidades budistas y taoístas a lo largo de diferentes estratos de clase media en Taiwan

El hecho de dejar este tema para el final no es fruto de una simple casualidad, sino que se ajusta al interés personal de acabar este nuevo ejercicio de revisión volviendo sobre las tesis del propio Max Weber, para, de ese modo, dar paso a sus conclusiones parciales del modo más coherente posible.

Así pues, comenzamos con el artículo de Mayfair Mei-hui Yang, “Goddess Across the Taiwan Strait”<sup>29</sup>, a través del cual nos situamos ante una curiosa escala de sucesos que comienza en mayo de 2000, cuando Yan Qingbiao, representante del templo Zhenlangong de la deidad Mazu, retó públicamente al recién elegido presidente de la República de China, Chen Shuibian, a cumplir su promesa de abrir las vías de transporte directas entre Taiwan y Fujian (China continental), para poder realizar una peregrinación multitudinaria en julio de ese mismo año.

Desde la puesta en escena de este desafío, los medios de comunicación comenzaron a hacer su propia mina de oro de los enfrentamientos y las tensiones entre los representantes de Zhenlangong y los ministros encargados de las relaciones con la República Popular China.

Y es que, como nos aclara Mayfair Mei-hui, “*el deseo de los peregrinos de cruzar los tirantes límites políticos entre Taiwan y la Madre Patria revelaba las incongruencias entre la territorialidad ritual y la territorialidad del Estado*” (2008: 328), cuestión que acarreaba, de manera más o menos sutil, el debate crucial entre las posturas anexionistas e independentistas de la política taiwanesa y que crecía en interés en la medida en que el reto de los organizadores de la peregrinación fue lanzada sobre un gobierno nacionalista que no veía mucho que ganar de un evento tan complejo.

No en vano, el culto a Mazu, además de ser el más famoso de entre los cultos populares de Taiwan, tenía las particularidades de ser originario de la China Continental, y de haber sobrevivido a todo tipo de intentos de supresión bajo el dominio japonés y el gobierno del Kuomintang.

Por otra parte, mientras en la China Continental el antiguo templo Meizhou de Fujian había sido destruido y prácticamente olvidado desde la Revolución Cultural, fueron los pescadores taiwaneses quienes se encargaron de recuperar su culto, el cual fue creciendo a través de donaciones locales motivadas, en parte, por el papel que el fortalecimiento del culto podía jugar en los intereses de unificación de la República Popular China.

Conscientes del creciente apoyo que estaba recibiendo el culto a ambos lados del estrecho, sus organizadores no dudaron en invitar a los medios de comunicación a cubrir la peregrinación, lo que hizo que su interés televisivo creciese hasta cotas insospechadas, y que las cadenas de noticias se enfrentasen a verdaderas epopeyas burocráticas para emitir sus reportajes.

No conformes con ello, los organizadores de la peregrinación llegarían incluso a hacerse cargo de los gastos de desplazamiento y estancia de más de 80 profesionales, pues aunque las negociaciones para trasladar a los peregrinos directamente en barco terminaron fracasando, el simple hecho de

---

<sup>29</sup>Yang, M. “Goddess across the Taiwan strait. Matrifocal ritual space, nation-state, and satellite television footprints”. In Yang, M. *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 2008. P. 241.

llegar a televisar el evento vía satélite supondría todo un hito en la historia del culto.

Tal y como relata Mayfair, el incansable afán de los máximos responsables del culto sobre este objetivo, manifestado principalmente a través del reto lanzado y postergado sobre las autoridades taiwanesas, originaría todo tipo de acusaciones en torno a su supuesta complicidad con la República Popular China, y a especulaciones acerca de una posible penetración de los intereses de la mafia sobre la administración de los templos.

Sin embargo, tal y como señala Mayfair Mei-hui Yang, dichas “complicidades” con el Gobierno de la República Popular China no son fáciles de detectar, ya que aunque este último acabó accediendo al uso de su fuertemente restringida cobertura vía satélite, las autoridades provinciales pusieron enormes trabas burocráticas a los permisos de Pekín, por lo que el nivel de atención mostrado por los medios de comunicación de la China Continental no se correspondió con la furia reportera traída por los medios taiwaneses.

En todo caso, más allá de la maraña de intereses políticos más o menos explícitos que se enfrentaron con la excusa del evento, la primera cuestión que llama la atención de Mayfair Mei-hui Yang dentro de este fenómeno social son las implicaciones que acarrea el carácter matrifocal del culto a Mazu dentro de una cultura dominada por las relaciones de parentesco patrilocales<sup>30</sup>.

Para dar cuenta de la importancia de esta cuestión, la investigadora acude a las metáforas utilizadas al respecto de los templos de esta deidad y sus festividades principales. De ese modo nos muestra que, al imaginar las relaciones entre los templos como relaciones entre hermanas de una misma familia, la peregrinación hacia el templo de Fujian supone algo así como un “retorno al hogar materno”, el cual, de forma más o menos consciente, evoca *“la calidez y seguridad de una mujer casada volviendo a su familia natal para visitar a su madre”*. (2008: 341)

Esta cuestión lleva a Mayfair a plantear que, dentro de esta imagería particular, la diosa Mazu *“cruza y trasciende dos espacios masculinos construyendo, mediante el ritual, espacios locales de identidad alrededor de templos de aldeas y pueblos, así como un espacio transnacional de identidad a lo largo de la costa china, Taiwan y el sureste asiático”*. (2008: 346)

Por otra parte, la proyección del culto vía medios de comunicación ofrecería, según Mayfair Mei-hui Yang, una posibilidad de *“elevar una temporalidad ritual compartida y una geografía sagrada sobre la historia y el territorio nacional seculares promovidas por el gobierno de ambos lados del estrecho, los cuales amenazan con estallar en guerra masculina”*. (2008: 346)

<sup>30</sup>Para un análisis de las implicaciones del linaje chino en clave de género vease la obra editada por María Jaschok y Suzanne Miers: *Mujeres y patriarcado chino. Sumisión, servidumbre y escape*. Edicions Bellaterra. Barcelona, 1998.

Sin embargo, más allá del sentido un tanto esencialista de esta perspectiva, lo que nos interesa realmente de las conclusiones de Mayfair Mei-hui Yang es que el éxito final de la retransmisión de la peregrinación marcaría el inicio de una *convergencia entre la territorialidad ritual del culto a la deidad y la tendencia expansionista del capitalismo de los medios de comunicación*.

Pero detengámonos un momento sobre lo que implica este último fenómeno.

Entendido desde el esquema de tres agentes que derivamos de la teoría EDRRM de Max Weber, supondría que el capitalismo de los medios de masas modernos, entendido como un lejano descendiente del espíritu ascético-activo y metódico del protestantismo calvinista, estableciese una especie de “afinidad electiva” con los intereses de la religión popular china.

Es decir, bajo esa aparentemente insignificante alianza entre ambos agentes, lo que está ocurriendo es que una de las formas más tardías y evolucionadas del capitalismo vuelve sobre uno de los cauces menos racionalizados (en términos weberianos) de la organización social, como serían los cultos ligados al linaje patriarcal, con el fin de expandir y revitalizar su esfera de influencia.

Pero aunque dicha “alianza” entre ambos agentes y la “afinidad” entre sus modelos de organización resulte aparentemente plausible, su existencia se antoja de lo más contradictoria para la teoría weberiana, ya que, de acuerdo con esta, el carácter fraternal de las hermandades religiosas sobre las que germinó el espíritu capitalista en Occidente se opone directamente al modelo de los linajes familiares como forma “natural” de organización social.

Sin embargo, tal y como nos invita a pensar Mayfair Mei-hui, es posible que la lógica expansionista de los medios de masas esté tratando de trascender el carácter excluyente de las comunidades o “fraternidades” promovidas por las religiones de salvación y los partidos políticos para, de ese modo, acudir a “lo primordial”, a lo que la mayoría del público comparte.

Y si lo que la mayoría de los chinos comparte es el sustrato del linaje familiar, también es posible y digno de consideración que, poco a poco, se vaya estableciendo una nueva afinidad electiva entre la racionalidad globalizadora de los medios de comunicación y la racionalidad particularista de los linajes y las expresiones religiosas ligadas a ellos.

Por otra parte, es posible que este fenómeno se haga más patente en China debido precisamente a que la afinidad que Max Weber identificaba entre las expresiones religiosas ligadas a los linajes y la racionalidad del Estado no se vio interrumpida por el desarrollo de las religiones de salvación hasta bien entrado el Siglo XX.

No obstante, aunque esta posible afinidad entre el capitalismo de los medios de comunicación y la

religión popular se extienda también al ámbito de la República Popular China y logre amplificar el papel de estas expresiones en la vida pública, es posible que las nuevas asociaciones budistas y taoístas de orientación mundana que florecen en Taiwan supongan una alternativa más atractiva para las crecientes clases profesionales del gigante asiático.

En el apartado anterior vimos como desde su consolidación, las clases profesionales sirvieron como una de los principales motores para los proyectos de nacionalismo secular lanzados en la etapa republicana, además de constituir la vanguardia de una nueva perspectiva religiosa basada sobre todo en el aspecto ético-racional y el menosprecio hacia las elaboraciones rituales y la magia que heredaron de la influencia protestante.

Pues bien, según apunta Richard Madsen en su artículo “Religious Renaissance and Taiwan's Modern Middle Classes”<sup>31</sup>, esta inclinación de las clases medias por los aspectos ético-racionales de la religión habría encontrado en Taiwan un cauce alternativo a través de la adopción nuevas formas de budismo y taoísmo de orientación “mundana”.

Para sentar las bases de esta sorprendente afinidad, el autor nos ofrece una breve historia de cuatro de las más significativas organizaciones religiosas de este tipo: la “Asociación budista de la liberación compasiva”, la “Montaña de luz de Buda”, la “Montaña Tambor del Dharma”, y la organización taoísta “Xingtiangong”.

La primera de ellas, conocida también bajo el nombre de Ciji, es, según Richard Madsen, la más conocida de las cuatro asociaciones y fue originada en 1966 por Zhengyan Fashi, hija de una acomodada familia taiwanesa que abandonó el hogar para convertirse en monja budista.

Según cuenta la historia, Zhengyan Fashi quedó *profundamente influida por una conversación que mantuvo con unas monjas católicas*, quienes le hicieron ver que las aspiraciones ultramundanas de la religión podían combinarse con los esfuerzos para mejorar el mundo a través de buenas acciones.

Así, la monja organizó un pequeño grupo laico de mujeres dedicadas a obras caritativas que crecería lenta pero firmemente a lo largo de los años setenta y ochenta, hasta que en 1979, Zhengyan consiguió el apoyo de varios líderes del gobierno para construir un hospital en la remota y pobre área de Hualian.

Desde la apertura del hospital en 1986, y con la caída de la ley marcial tan solo un año después, la organización con sede en conventos conocidos como “La morada de los pensamientos en calma”, fue sujeto de un gran crecimiento, llegando a contar con más de cuatro millones de miembros y a

---

<sup>31</sup>Madsen, R. “Religious renaissance and Taiwan's modern middle classes”. In Yang, M. *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 2008. PP. 295-322.



poseer propiedades valoradas en 9000 millones de dólares.

Pero, al parecer, Ciji ha mantenido el espíritu de sus orígenes y sigue usando la energía de sus cerca de quince mil voluntarios, su dinero y sus redes de comunicación para llevar a cabo proyectos caritativos y educativos, además de prestar ayuda humanitaria a zonas afectadas por desastres naturales y bélicos.

Tal y explica específica Richard Madsen, para esta organización resulta crucial que en sus hospitales se busque “combinar medicina científica de alta calidad con la asistencia compasiva a los pacientes, facilitada mediante la movilización de voluntarios para proveer confort y cuidado a los enfermos”. (2008: 299)

En lo referente a los planes educativos, la asociación ha contribuido a la creación de libros de texto basados en las enseñanzas de su fundadora que pueden ser impartidos como alternativa a la doctrina de los “Tres Principios” de Sun Yatsen en los centros educativos de primaria y secundaria.

Por último, tal y como se advierte en la apuesta por los medios interactivos de sus proyectos en educación, la organización optó desde muy temprano por apoyarse en las redes de comunicación como medio para expandir su mensaje a través de revistas, páginas web, e incluso su propio canal de televisión transmitido a todo el mundo.

En cuanto a la segunda organización, conocida como “La Montaña de luz de Buda”, según Richard Madsen, nos encontraríamos con otro caso comparable a la Ciji tanto en visibilidad e influencia como en el papel de promotor del budismo humanista.

Creada en 1968 por un reputado monje proveniente de la China Continental y pionero en la transmisión de su mensaje vía radio y televisión, esta organización se las arregló para tejer una red de contactos dentro de los más altos círculos políticos y religiosos de Taiwan, y facilitar así la construcción del enorme complejo de monasterios y templos de Foguanshan.

Cabe destacar que este logro fue conquistado tras la negativa de unirse a la Asociación Budista de la República de China, tan sujeta a la instrumentalización estatal como su homóloga en la República Popular, lo cual pone de manifiesto el fuerte carácter emprendedor y la tenacidad de esta organización.

Al igual que en el caso anterior, el pequeño germen original dio lugar a un gran crecimiento a partir del fin de la ley marcial, y a día de hoy Foguanshan cuenta con unos mil trescientos monjes en sus principales monasterios. Sin embargo, una vez más, lo verdaderamente significativo de la organización es la presencia de una comunidad laica de alrededor de millón y medio de miembros



que sobrepasan los límites territoriales de la isla.

Su fundador, el conocido como Maestro del Dharma Xingyun, predica por todo el mundo organizando multitudinarias conferencias en las que recurre a espectaculares efectos visuales y sonoros, y se reúne regularmente con líderes políticos y religiosos como el Papa.

En lo referente a la predicación de las enseñanzas, esta organización se ayuda de las redes informáticas globales, realiza numerosas publicaciones de revistas y libros en varios lenguajes y produce sus propios programas de televisión. Aunque su poder económico es menor que el de Ciji, si a sus universidades en Foguangshan y Los Ángeles sumamos la cantidad de templos que han construido y el resto de activos que posee, la Montaña de luz de Buda llega a la nada desdeñable cifra de cinco mil millones de dólares en patrimonio.

Respecto a la Montaña tambor del Dharma, conocida en Taiwan como Fagusan, sus orígenes coinciden, una vez más, con la figura de un monje venido del otro lado del estrecho, el ahora conocido como Maestro del Dharma Shengyan.

Su carrera como líder espiritual comenzó con un retiro de seis años a una remota montaña, tras lo cual se formó en una universidad budista japonesa y trabajó en un centro de budismo Zen de Nueva York, hasta que fue nombrado gran maestro del templo Nongchan de Taipei. Según explica Richard Madsen, este era un templo muy humilde en sus orígenes, aunque se fue ampliando a medida que pasó a atraer más adeptos en la década de los noventa, llegando incluso a entrar en conflicto con las normas de urbanización.

En 1990, se creó el Instituto de Estudios Budistas, un centro de educación e investigación que, según Richard Madsen, supondría el núcleo de su universidad, ofreciendo una variedad de cursos y enseñanzas dirigidas al lego. Pero, nuevamente, son las *congregaciones de voluntarios laicos* las que, mediante el trabajo caritativo y educativo, constituyen el fundamento activo de una organización administrada por más de trescientos ordenadores y dirigida a la esfera pública a través de los más modernos medios tecnológicos.

Por último, ya fuera de las organizaciones budistas auto-proclamadas como sucesoras de la tradición de “budismo mundano” originado por el monje reformista Taixu (1890-1947), nos encontramos con la organización taoísta Xingtiangong, la más conocida de entre las asociaciones reformadas del taoísmo moderno en Taiwan

Su templo, situado en pleno corazón de Taipei, fue creado en los primeros años de la década de los sesenta por Xuan Kong, propietario de una mina de carbón que, según cuenta la historia, abandonó la vida familiar a los 39 años para iniciar un camino de cultivo espiritual.

En un intento de reforma del propio taoísmo, *Xuan Kong eliminó muchos de los ritos populares típicos que tacharía de supersticiosos*, como el de quemar billetes como ofrenda a los dioses, las consultas a los oráculos y las ofrendas de carne para los dioses.

En su lugar, este hombre *ensalzó el aspecto moral mundano del taoísmo para desprestigiar la creencia en la efectividad amoral de la magia*. De acuerdo con su perspectiva, el culto a las deidades ya no debe hacerse por el interés buscar su favor, sino que se practica con el fin de honrar las virtudes que ejemplifican, *virtudes compartidas por la propia tradición confuciana que se alejan de la órbita del concepto de piedad, heredado del feudalismo, para promover un sentido de obligación mutua más coherente con el espíritu de los nuevos tiempos*.

Pero aún en el caso del taoísmo reformado vuelve a ser la comunidad laica la que constituye la novedad principal de la organización, más aún en tanto que este último carecía del nivel de organización monacal que caracteriza al budismo.

Efectivamente, comenzando por las ancianas que guían a los feligreses en sus prácticas dentro de los templos, hasta las legiones de profesionales y voluntarios que trabajan en las variadas actividades culturales y caritativas promovidas por la organización, la congregación de taoístas reunidos en torno a la Xingtiangong expresa el *fuerte calado de la orientación ética racional-mundana de esta religión a lo largo de las clases profesionales*.

Desde luego, esta nueva configuración supone toda una revelación si la comparamos con la imagen que nos dejaba Max Weber en su exposición del taoísmo bajo el dominio imperial de los Qin.

De hecho, a la vista del alcance de las transformaciones llevadas a cabo por las cuatro organizaciones, el propio Richard Madsen se pregunta hasta qué punto estas nuevas formas de budismo y taoísmo pueden ser entendidas como una evolución dentro de sus términos tradicionales, o si, por el contrario, dicha transformación responde, más bien, a un proceso de adopción de elementos de otras religiones.

En sus indagaciones sobre el carácter de esta evolución, Madsen hace una interesante reminiscencia sobre la orientación del teólogo protestante Dietrich Bonhoeffer, planteando la cuestión de hasta qué punto el nuevo enfoque arreligioso de muchos de los miembros de estas nuevas asociaciones se acerca al espíritu del “cristianismo sin religión” propuesto por los herederos teológicos de Bonhoeffer en Norteamérica.

Y es que, según Richard Madsen, efectivamente, la mayoría de estas religiones han desmitologizado sus creencias tradicionales, de manera que *“en lugar de tomar las creencias como una representación sólida y literal de un mundo más allá del de las experiencias ordinarias, ven las*

*creencias como una expresión simbólica de los retos de la vida humana común*". (2008: 305)

Bajo esta nueva perspectiva, el elemento erigido como idea principal de estas nuevas organizaciones sería el concepto de "práctica de cultivo personal" (cultivating practice, *xiuxing*) heredado del confucianismo.

La "práctica de cultivo personal" supone, dentro de este nuevo contexto, un *proceso de desarrollo espiritual dirigido a las más variadas facetas de la vida cotidiana*, desde la familia al trabajo, enfocado como tarea a emprender por el propio individuo o "pequeño yo" (*xiao wo*) a lo largo de la red de relaciones comunitarias que constituiría el "gran yo" (*da wo*).

Como puede apreciarse, esta perspectiva descansa sobre la misma concepción positiva y adaptativa del hombre en el mundo mantenida por el confucianismo, a la que Max Weber identificaba como directamente opuesta al desarrollo de una ética racional mundana en las conclusiones de su ensayo sobre las religiones chinas.

No obstante, hechos como el del calado de estas organizaciones sobre la clase profesional de Taiwan, nos invitan a plantearnos la posibilidad de que el objetivo de "adaptarse al mundo" y de actualizar el potencial espiritual de los individuos y las comunidades a través del hacer mundano pudiera constituir una vía alternativa a la aparición de un tipo de ética racional mundana.

Por otra parte, en lo referente al budismo, conviene recordar que, incluso en sus expresiones más ortodoxas en lo referente al rechazo del mundo, su proyecto de liberación de la existencia es una tarea a realizar principalmente en vida. Es decir, desde el punto de vista del budismo ortodoxo, de nada le sirve al asceta budista pasar años de retiro si luego no es capaz de mantener el estado de gracia en el marco de la vida social.

De hecho, este tipo de aspiración religiosa a la salvación dentro del propio mundo se encuentra ya muy extendida en los países occidentales, a los que llegó a través de una gran variedad de maestros del budismo que han transmitido toda una serie de prácticas de yoga y de meditación adaptables a las rutinas de la vida moderna.

Algunas de estas prácticas, cómo pueden ser la del llamado "cultivo de la atención", pueden obedecer tanto a fines de carácter religioso, como al mero deseo de relajarse, o al objetivo de vivir de forma más consciente, hecho que no solo dificulta en gran medida la posibilidad de definir si una persona está llevando a cabo o no prácticas religiosas, sino que además hace prácticamente imposible separar el acto cotidiano o profano de la práctica religiosa.

Por esta misma razón, y dado que estas prácticas provienen de tradiciones muy antiguas extendidas

por toda Asia, tenemos que plantearnos la posibilidad de que los estudios sobre las religiones de China hayan pasado y estén, todavía hoy en día, pasando por alto la presencia de herencias tan importantes como la del karma-yoga budista, que consiste precisamente en cultivar el espíritu a través de las quehaceres de la vida cotidiana.

Como ejemplo ilustrador de esta posibilidad, se podría citar uno de los relatos más recurridos por el famoso monje tibetano Sogyal Rimpoché en su célebre obra “El libro tibetano de la vida y de la muerte”<sup>32</sup>. En dicho relato se cuenta la historia de una anciana que se dedicaba a extraer agua de un remoto pozo. Cierta día la anciana se encontró con Buda, y le preguntó cómo podía ella alcanzar la iluminación estando sujeta a una vida tan atareada, a lo que el buda respondió que tan solo debía mantener su atención en cada movimiento que hiciera.

Realmente no sabemos hasta qué punto esta especie de faceta ascético-activa del budismo formaba parte de la cultura china. Lo mismo podemos decir de la técnica de atención a la respiración compartida por el taoísmo, práctica que de ninguna manera estaba reñida con la rutina del día a día de la población laica.

Otro ejemplo muy significativo de fusión entre lo sagrado y lo profano lo encontramos en las escuelas de artes marciales budistas y taoístas, como la de los monjes-guerreros Shaolín, o la del propio Tai Chi, el cual es practicado por millones de ciudadanos en la China contemporánea.

En definitiva, si tenemos la constancia de que el desarrollo de dichos métodos respondía a los objetivos de desarrollo espiritual de ambas religiones, ¿es razonable separar su práctica, seguida durante siglos por millones de personas, del ámbito de la esfera religiosa? ¿Cómo podemos determinar si en dichas prácticas no hay un aspecto religioso o espiritual si apenas reconocemos la posibilidad de que lo sagrado y lo profano puedan convivir en este modelo de acción?

Quizás estos aspectos constituían una de las claves que expliquen la asombrosa “capacidad de trabajar sin descanso”, la “paciencia sin límites” o la “insensibilidad ante la monotonía” señaladas por Max Weber en su ensayo como rasgos de los chinos, o quizás este tipo de “prácticas de cultivo espiritual” se mantuvieron en formas difícilmente apreciables hasta que, como en el caso de la anciana atareada, el ajetreo constante de la vida moderna agudizó la necesidad de una práctica compatible con los absorbentes quehaceres cotidianos.

La orientación de estas organizaciones bien podría entenderse como respuesta a esta demanda, aunque, como muestra Richard Madsen, cada una de ellas aporta sus propios matices.

Así, mientras la “Montaña sagrada de Buda” propone esta ascética activa como una especie de

---

<sup>32</sup>Rimpoché, S. *El libro tibetano de la vida y de la muerte*. Urano. Barcelona. 2006.

“plan auxiliar” únicamente finalizable en el interior del monasterio, según este autor, la asociación Ciji, deja más de lado el aspecto místico del proyecto de salvación budista y “*anima a sus seguidores a pensar en los términos de los principios básicos del budismo a través de trabajos filantrópicos eficientemente organizados*”. (2008: 311)

En cualquier caso, lo cierto es que Richard Madsen se inclina a interpretar esta orientación como fruto derivado más directamente de la influencia cristiana.

Esto se aprecia ya en las diversas analogías que traza entre las organizaciones taiwanesas y diferentes tipos de congregaciones católicas y protestantes norteamericanas, pero se hace especialmente patente cuando nos habla de la relación de competencia con el cristianismo que establecieron algunos de estos líderes del budismo y el taoísmo en Taiwan

Ya al tratar la organización Ciji, por ejemplo, pudimos comprobar la influencia directa del catolicismo sobre su fundadora, pero Richard Madsen rescata otras referencias de los propios líderes de Xingtiangong y la Montaña sagrada de Buda en las que se reconoce el papel inspirador de los obras caritativas como las organizadas por las esposas de los militares americanos, y se identifica el crecimiento de la población cristiana como un problema.

Además, gran parte de las técnicas de marketing religioso adoptadas por estas organizaciones fueron tomadas de asociaciones cristianas occidentales, aunque, como el propio investigador reconoce, muchas de ellas han desarrollado medios más sofisticados que la mayoría de sus competidores cristianos de Taiwan

No obstante, aunque la influencia de los modelos cristianos en diferentes periodos y contextos parece innegable a estas alturas, tal como hemos ido comprobando a lo largo de estos dos últimos apartados, los giros orientativos del budismo y del taoísmo tanto en la China Continental como en Taiwan, han sido realizado principalmente sobre sus propios conceptos, ya fuera mediante una reinterpretación de la figura del bodhisattva<sup>33</sup> dentro del “budismo mundano” impulsado por la Asociación Budista de China”, a través de la recuperación de la faceta ascético-activa de las enseñanzas de Buda, o por medio de la recuperación del concepto de “práctica de cultivo espiritual” común a las tradiciones confuciana y taoísta.

De cualquier manera, consideramos que las conclusiones de Richard Madsen en torno a la influencia del cristianismo sobre estas nuevas organizaciones no resta fundamento a nuestras sospechas sobre la posible relación de afinidad entre algunas de las características propias de las religiones de China y el nuevo espíritu capitalista. Y es que, a fin de cuentas, tal y como revela su

<sup>33</sup>En citas previas hemos definido al bodhisattva como el creyente practicante que renuncia a la iluminación total para promover el desarrollo espiritual de la población.

estudio, son las nuevas formas de budismo y taoísmo las que se están abriendo paso como religiones favoritas de las clases medias de Taiwan, mientras que las iglesias protestantes, aún con su privilegiado grado de afinidad hacia la ética racional de los estratos profesionales, permanecen en un segundo plano.

Además, no debemos olvidar el hecho de que estas nuevas religiones no solo se están extendiendo entre las clases profesionales de Taiwan y de la China Continental, sino que están reuniendo cada vez más adeptos precisamente en las regiones planetarias en las que el cristianismo puritano extendió el llamado “espíritu capitalista” con mayor éxito.

Al reflexionar sobre estos hechos, se me ocurría como hipótesis que quizás los aspectos religiosos que se entendían como ventajas para el desarrollo del capitalismo industrial no son los más afines al “hedonismo sin corazón” del capitalismo actual. Por eso, es posible que el tipo de racionalidad económica dominante en la actualidad encuentre el sustrato ideal en las regiones dominadas por una perspectiva positiva del hombre y del mundo, y por los ideales de adaptación y equilibrio que cultivaban las religiones chinas. Quizás en ello esté la clave del actual auge de los países marcados por la curiosa mezcla de confucianismo, budismo y taoísmo que abandera el caso chino.

Pero todavía queda un largo recorrido para comprobar hasta qué punto esto es cierto.

## CONCLUSIONES DE LA PRIMERA FASE DE DOCUMENTACIÓN Y REVISIÓN TEÓRICA

¿Puede llegar a darse una afinidad electiva entre alguna de las religiones o doctrinas éticas tradicionales de China y el nuevo “espíritu capitalista” que se expande por sus tierras, o el auge de dicho espíritu responde más bien al éxito en la importación y aplicación de modelos de modernización de marca occidental?

Esta es la pregunta que guió el cauce de mis investigaciones doctorales durante las fases previas de prospección temática, aunque la metodología aplicada en esa fase no aspiraba a revisar de forma exhaustiva los precedentes a dicha cuestión, sino que se esforzó en probar que la comparación directa entre las conclusiones del ensayo de Max Weber y las de este grupo de nuevos investigadores plantea cuestiones de interés más que suficiente para justificar una investigación de mayor alcance.

En relación a sus objetivos específicos, las conclusiones de este primer ejercicio de aproximación y justificación de la tesis doctoral sirvieron para corroborar que, en referencia a las dos sentencias fundamentales que extrajimos del apartado de repaso del ensayo de Max Weber sobre las religiones de China, y según lo mostrado por las recientes investigaciones:

(1) no solo tenemos buenas razones para dudar de las limitaciones que Max Weber atribuyó al budismo chino de cara a la formación de comunidades laicas, sino que además (2) contamos con los indicios necesarios para ir todavía más allá, y cuestionarnos si la perspectiva positiva del hombre y del mundo ligada al modelo “adaptativo” de las religiones chinas podría llegar a establecer un nuevo tipo de afinidad con el “espíritu” del capitalismo de cuño chino.

## **1.2. LA TESIS DE BEGOÑA LOPEZ SOBRE LAS TESIS DE WEBER Y EL CASO DE CHINA: UN PRECEDENTE DE INVESTIGACIÓN NACIONAL**

Revisión de los precedentes a esta investigación analizados durante la fase de documentación:

Siguiendo la estructura narrativa y cronológica adoptada para la redacción de esta tesis doctoral, pasamos a una fase de documentación de precedentes y aportaciones relacionadas a nuestro tema de investigación doctoral, la cual comenzó una vez sentadas las bases del proyecto de investigación, y se extendió por el periodo comprendido entre mediados del verano de 2009 y septiembre de 2010.

Durante esta nueva etapa de documentación y revisión, de carácter marcadamente más exhaustivo que la realizada a tenor de la investigación previa realizada a modo de justificación del proyecto, sobresale el precedente sentado por la doctora Begoña López González mediante la tesis doctoral titulada "La ética económica y el espíritu del capitalismo: las tesis de Weber y el caso de China", que fue defendida en septiembre de 2009, y que contó en su tribunal con mi director de tesis, el doctor Josetxo Beriain Razquin.

Su investigación adquiere un papel primordial dentro de este apartado, no solo por tratarse del antecedente más cercano tanto temática como geográficamente, sino porque comparte nuestro objetivo de recalcar el interés que subyace en la revisión de las tesis de Max Weber sobre la cuestión china, y nos ofrece una valiosísima vía de enfoque y aproximación al tema como preparación para abordar el trabajo de campo.

De hecho, este apartado se desarrollará haciendo uso de la estructura temática utilizada por la propia Begoña López en el cuarto capítulo de su tesis, dedicado a las críticas a Max Weber, el cual se divide en cuatro secciones dedicadas respectivamente a la revisión cultural, la revisión histórico-económica, y la revisión *ex post*, que concluye en favor de la propuesta sociológica de Eisenstadt.

No obstante, tal y como comprobaremos a lo largo del apartado, en cada una de estas secciones entrarán en juego autores, investigaciones y citas seleccionadas de nuestro propio proceso de documentación, con los que iremos entablando una especie de diálogo o debate en torno a la línea



argumentativa planteada por la doctora Begoña López en su investigación.

### 1.2.1 REVISIÓN CULTURAL

Entre los distintos autores que destacan dentro de esta corriente de crítica al estudio de Max Weber sobre las religiones chinas, Begoña López destaca las aportaciones de Metzger, en tanto que considera que su perspectiva es representativa de la de otros estudiosos como De Bari, Tu Wei Ming, Yan, Franke, Zingerle, Molloy, y Schwartz.

Como paso previo a la presentación de los planteamientos críticos de Metzger, Begoña López sintetiza las conclusiones de Max Weber en torno a la carencia de “tensión”, entendida como el “sentimiento de aflicción” que deriva de una situación en la que “los medios percibidos para alcanzar las metas igualmente percibidas se consideran completamente insuficientes”. (2009: 126)

Tal y como explica López, y como expusimos varias veces en el apartado previo, esta es una cuestión crucial para las conclusiones de Max Weber sobre la cuestión China, ya que según su perspectiva, es esta carencia de tensión la que imposibilitaría la generación de una orientación ascética de la vida y del trabajo afín al “espíritu del capitalismo”.

Se trata, por tanto, de un planteamiento basado, en última instancia, en la teodicea, o dicho de otro modo, en la solución ofrecida por cada religión al problema de “hacer compatible el infinito poder de un dios con el hecho de la imperfección del mundo que él ha creado y gobierna”. (1969: 412)

Sin embargo, según Begoña López, tanto la asunción del problema de la teodicea como problema universal, así como la clasificación de las diferentes culturas y religiones en función de la solución dada a este problema, podrían llevar a fallas metodológicas sobre las que Metzger ya advirtió.

Y es que, según Metzger, la especial fijación de Max Weber sobre estas hipótesis habría causado un excesivo *énfasis sobre los aspectos adaptativos* que dedujo de la teodicea confuciana, dejando de lado los aspectos que se oponían al sentido de tal deducción.

De hecho, tal y como expone López, en sus estudios sobre la cultura china, Metzger descubrió que lo esencial en la China Imperial no fue la “piedad filial” o el culto a los antepasados, sino la forma especial de integrar ambos en un sistema general de valores que otorgó a esta tradición cultural una dimensión metafísica” (2009: 127). Esta cuestión lleva a Begoña López a plantear la posibilidad de que el confucianismo fijara sus metas más allá del ámbito intramundano y más allá de las formas, visión que coincide perfectamente con las apreciaciones previamente analizadas de Ya-pei Kuo en torno a la “*meticulosa atención a los tecnicismos religiosos*” presentes en los cultos tradicionales,



en cuya ejecución se asumiría siempre la presencia física aunque invisible del espíritu.

Sin embargo, Begoña López trae a colación otros dos factores apuntados por Metzger para apoyar su punto de vista, que no son otros que (1) el valor asignado por la literatura confuciana a la autonomía moral, y (2) la concepción de la educación como un “glorificado estado de plenitud” y como una lucha contra “poderosas fuerzas inmorales”.

Sobre este último aspecto, cabe señalar la apreciación que ofrece Schwartz en su obra *The world of thought in Ancient China* al comparar el modelo de hombre ideal propuesto por Platón y Sócrates con el propuesto por Confucio, ejercicio en el que imagina al hombre confuciano como una especie de ser iluminado en medio de una sociedad corrupta, frente a la cual contaría con una mayor autonomía moral que el guardián de Platón, quien no podía existir al margen del sistema ideal de la república. (1985: 97)

Acerca del supuesto “estado glorificado de plenitud” asociado a la educación por Metzger, el propio Schwartz presenta algunos esbozos que nos acercarían a tal concepción de la educación a través de la caracterización del alumno de Confucio Yen Hui, quién, según Schwartz, encarnaría la fusión entre la comprensión intuitiva de la verdad total con la cualidad de la bondad última del ser humano comprendida por el concepto de *ren* (仁 pinyin: rén).

Por otra parte, según explica Begoña López, Metzger consideraba que Max Weber infravaloró el esfuerzo personal hacia la virtud que promovía la educación confuciana al confundir su concepción de la motivación humana con la teoría de Mencio sobre la bondad natural del ser humano. Pues, mientras para Mencio los seres humanos poseen de forma inherente las cualidades morales que la educación puede cultivar, para Confucio son los ejercicios rituales los que, a través del dominio de las acciones y los sentimientos, pueden dar lugar a la sabiduría.

Esto lleva a Begoña López a identificar el modelo de formación confuciano como “una especie de arte de la vida, que abarca psicología, moral, y política, identificando cultura personal y bien público”, tal y como lo describe Gernet en su obra *El mundo chino* (2008), pero sin perder de vista los obstáculos constituidos por factores psicológicos y ambientales como el egoísmo o la decadencia social, tan importantes para comprender la tensión inherente al proceso formativo.

Al mismo tiempo, dentro de la propia esfera religiosa, Begoña López destaca la posibilidad de que, de acuerdo a la perspectiva de Metzger, el confucianismo constituyera una “solución” intramundana al problema de la teodicea con sus propias fuentes de tensión.

De acuerdo a esta propuesta, la cultura china se habría caracterizado por la búsqueda de un modo de

vida más elevado sin llegar a establecerlo en una dimensión supramundana. Sin embargo, la carencia de un esquema más claro de diferencia entre “este mundo” y el “otro mundo” no implicaría, según Metzger, una carencia del tipo de tensión que Max Weber consideraba vital para la aparición de la ética ascética. Pues, tal y como subraya Begoña López, el hecho de tener que “aspirar a lo más sublime y, al mismo tiempo, seguir el camino del pleno equilibrio en los asuntos cotidianos” (2009: 129) generaba por sí mismo un “sentimiento de aflicción” y tensiones ligadas a la percepción de una gran distancia entre los ideales metafísicos de perfección moral y la realidad de la vida cotidiana.

Quizás en este punto sería interesante hacer un nuevo inciso sobre el concepto de tensión que Max Weber manejaba en sus tesis sobre las religiones chinas, ya que, tal y como recuerda Begoña López, ese nivel de tensión que Max Weber consideraba como verdadero agente “transformador”, derivaba de situaciones de imposibilidad total de aspiración a los fines metafísicos del creyente, lo que, desde un punto de vista estricto, solo ocurre en el caso del protestantismo.

Quizás en este punto resulte pertinente recordar el modo en que Max Weber interpretó las principales “soluciones” ofrecidas por parte de los pastores calvinistas sobre esa carencia total de esperanzas de salvación. La primera de ellas consistía en tratar de mantener el sentimiento de convicción o de fe ante la posibilidad, nunca verificable, de estar predispuesto a la salvación, mientras que la segunda se basaba en la recomendación de abrazar las tareas profesionales como una especie de “terapia” dirigida a mantener la mente ocupada a través de la acción.

Pero veamos cómo trató esta cuestión el propio Max Weber, ya que, como comprobaremos, su explicación plantea problemas que merecen ser debatidos a tenor de las críticas de Metzger:

“Estando expuesto el problema acerca del propio estado de gracia, no era fácil en absoluto avenirse con el criterio de Calvino, siempre reconocido, en principio siquiera por la doctrina ortodoxa: recurrir a la propia salvación de la fe perdurable alcanzada en el individuo por la gracia. Naturalmente, no podía lograrlo la cura de almas, que de continuo debía enfrentarse con los suplicios que la doctrina producía en ellas, debiendo servirse de varios expedientes para allanar las dificultades. Cuando la interpretación de la doctrina no contenía demasiada libertad o bien no se la mitigaba con palabras que pudieran significar el abandono de la misma, nos encontramos con *dos diferentes consejos propios de la cura de almas*: primeramente, el deber de considerarse elegido es un mandato, así como el de rechazar toda duda, atribuida al diablo, acerca de ello, ya que la propia seguridad limitada demuestra una insuficiencia de fe y, en consecuencia, una acción insuficiente de la gracia. El consejo del Apóstol en el sentido de “afianzarse” en la profesión que uno ejerce se le conceptúa ahora como un compromiso para

alcanzar en la lucha cotidiana la certeza objetiva de la propia salvación y una prueba. En vez de aquel pecador humilde, sumiso, que ha recibido la gracia acordada por Lutero, si con su arrepentimiento confía en Dios podría ser santificado, ahora se modelan “santos” con personalidad propia, como los que saltan a la vista personificados en determinados hombres de negocios del capitalismo de su época y, aún actualmente como especímenes diseminados. En segundo término, como el mejor modo de lograr la pretendida seguridad de la gracia en cada quien, *se procedió a la persuasión de tenerse que valer del trabajo profesional permanente, única medida eficiente para apartar de sí la duda religiosa y conseguir el indubitable estado de gracia propio*”. (1991: 67-68)

Así pues, tal y como el propio Max Weber hace patente, no parece razonable abstraer ese estado carente de toda esperanza que en principio caracterizaría al protestantismo calvinista de las soluciones ofrecidas por sus líderes religiosos, ya que a fin de cuentas, dichas soluciones anulan, en cierta medida, tal estado de imposibilidad y de tensión insoportable de la predestinación.

Sin embargo, a mi modo de ver, y como ya vengo señalando previamente, *el punto decisivo del debate no se encuentra en comparar el grado de tensión del protestantismo y del confucianismo, sino en analizar el tipo de soluciones que cada uno de ellos ofrecía a las tensiones generadas por su particular teodicea*. Y en este sentido, sin duda hay que destacar la clara diferencia que supone el caso del protestantismo calvinista según la perspectiva de Max Weber, que es el la única entre las grandes religiones que elevó la dimensión profesional como principal vía de “salvación” o de “aspiración a una vida superior”.

Y es que, mientras que el confucianismo reconocía una gran variedad de aspectos de la vida privada y social como medios lícitos y efectivos para el acceso a su ideal intramundano de vida superior, el calvinismo eliminó teóricamente toda vía de acceso, haciendo de la solución del trabajo ascético y desligado al interés de enriquecimiento la principal vía de salvación en el ámbito de la vida social colectiva.

Con ello no quiero decir que los debates en torno a las fuentes de tensión o los intentos de detectar grados de tensión subestimados por Max Weber sean equivocados, ya que considero que son aspectos muy importantes a tener en cuenta si queremos revisar sus conclusiones sobre los rasgos distintivos y el desarrollo de las principales culturas y civilizaciones.

Pero si lo que queremos es tratar de buscar aspectos culturales que expliquen el crecimiento económico de China haciendo uso de las tesis de Max Weber, quizás sea mejor explorar diferentes elementos de la cultura china para explicar la posible “afinidad electiva” establecida con el capitalismo, o simplemente buscar un sustituto para el elemento de “ética ascética” en esta

ecuación sociológica, en lugar de tratar de encontrarla donde quizás no existe.

Por supuesto, esto implicaría un grado de crítica aún más profunda en relación a las bases de la teoría weberiana, y supondría cuestionar casi por completo las conclusiones de Max Weber en torno a las religiones de China, ya que, por una parte, resulta bastante obvio que debe existir una serie de factores culturales o sociales, o al menos un tipo de configuración de estos que expliquen el espectacular nivel de desarrollo de la economía en el área de influencia cultural china, aunque, por otra parte, lo más probable es que no lleguemos a hallar pruebas sólidas sobre una concepción ascético-activa del trabajo de origen local.

Este problema atañe también a las indagaciones sobre la influencia del karma-yoga budista tratadas en mi investigación previa, ya que, aunque siempre es posible que algún investigador encuentre pistas en ello para defender un modelo de trabajo entendido como ejercicio ascético, nos volveríamos a encontrar con el problema de que dicha concepción del trabajo no constituiría más que una faceta más de la vida a través de la que buscar o cultivar los ideales metafísicos, y no la principal o, prácticamente, la única de ellas, como ocurría con el calvinismo según Max Weber.

Por su parte, siguiendo la búsqueda de tensiones emprendida por Metzger a través de sus trabajos, Begoña López pasa a analizar el ámbito de la política para llegar a otras limitaciones de su crítica.

Según el punto de vista de Metzger, debido a la orientación intramundana de las filosofías chinas, en lugar de la esfera religiosa, es en la esfera política donde mejor podrían detectarse dichas tensiones, ya que, de acuerdo a sus estudios, las principales corrientes de pensamiento, incluyendo al confucianismo, el taoísmo, el moísmo y el legalismo, coincidirían en entender la actividad política en términos principalmente morales.

Convencida por la validez de este argumento, Begoña López reafirma la hipótesis de que el confucianismo interpretara la política “como una actividad moralmente inspirada, que desprecia y rechaza la acción amoral, la astucia y la propiedad privada, así como los usos y costumbres locales cuando carecen de fundamento en indudables verdades cósmicas” (2009: 129). Y de ese modo, plantea la posibilidad de que los asuntos políticos de la China Imperial fuesen tratados como objeto de una “tribuna” en lugar de un “ágora”, rasgo que habría llegado a desarrollar toda una retórica política llena de “fervor religioso”. Así pues, dentro de ese hipotético marco político-religioso, la creación de normas bien podría entenderse como la tarea de individuos que personificasen la moralidad absoluta, razón que lleva a López a comparar a los “hombres de Estado” confucianos con los clérigos cristianos.

De acuerdo con esta interpretación del confucianismo, la clave para entender las tensiones

producidas en el seno de este modelo de práctica política provendría de la lucha entre el “impulso interior”, que Schwartz denominaría haciendo uso del concepto de “ren” (仁 pinyin: rén), contra el egoísmo y las fuerzas amorales de la realidad exterior.

Por tanto, tal y como explica López, este rasgo no solo haría que la política fuera entendida en términos morales, sino que además implicaría fundamentarla bajo una “ética de la convicción”, entendida esta en términos weberianos, en la medida en que suponía “la traducción de un sentimiento moral absoluto interno en acción externa”. (2009: 130)

Y es precisamente en la indudable dificultad de realizar tales ideales o sentimientos morales absolutos en la acción individual y la acción colectiva donde Metzger encuentra la fuente principal de tensión de la idiosincrasia china, descartando así las conclusiones de Max Weber en torno a su carencia y las implicaciones de esta en el desarrollo del capitalismo.

Así pues, ¿significa eso que Max Weber se equivocó en sus conclusiones sobre las religiones de China? Lo cierto es que esta hipótesis apenas es sostenible mediante estas críticas, ya que, como nos recuerda Begoña López, Metzger coincidía con Max Weber sobre el hecho de que la filosofía confuciana estaba extendida exclusivamente sobre las clases altas, dando lugar a una “doble tradición cultural”, según la cuál, las presuntas tensiones del modo de vida confuciano nunca se extendieron a las masas en la forma en que ocurrió con el protestantismo calvinista.

Por tanto, aún a pesar de rebatir las conclusiones de Max Weber en torno a la carencia de tensiones, el repaso ofrecido por Begoña López sobre las críticas de Metzger acaba apoyando los resultados del primero, aunque deja abierta una puerta a posibles desarrollos posteriores de mano de las tensiones y de la presunta “ética de la convicción” presentes en el confucianismo.

Sin embargo, tal como venía plateando antes de dar pie a este último recorrido sobre las aportaciones de Metzger, me temo que la insistencia sobre dichas conjeturas nos conduzca a intentos un tanto sobrados de intención a la hora de “descubrir” en el confucianismo elementos que la teoría weberiana destacó del protestantismo, tales como el grado de tensión, o la orientación ascética del trabajo que deriva de aquel.

Pues, como vengo insistiendo, si fundamentamos nuestras investigaciones sobre el crecimiento económico de China en la teoría de Max Weber, de poco sirve que tratemos de buscar tensiones en el confucianismo, el taoísmo o el budismo, ya que la verdadera clave está en encontrar un modelo de tensión que haga del trabajo la solución principal y casi exclusiva de tales tensiones.

No obstante, también es cierto que, junto al crucial problema de la canalización de la tensión

intramundana, la cuestión del débil calado del confucianismo sobre la población laica constituye otro aspecto crucial a la hora de ralentizar la génesis del capitalismo. Aunque si atendemos a los estudios de Max Weber en torno a las sectas protestantes, comprobaremos que su visión sobre el origen del capitalismo no responde tanto a una mecánica de masas, sino a dinámicas de escala más bien “micro” dentro de pequeñas comunidades de creyentes “convencidos” que llegan a prosperar incluso en entornos fundamentalmente hostiles.

Por otra parte, pienso que supone un error tratar de acercar y traducir el modelo de pensamiento confuciano al modelo cristiano, pretendiendo así encontrar en el primero factores clave del estudio de Max Weber sobre el protestantismo que ayuden a explicar el auge económico de las áreas del mundo dominadas por el confucianismo.

Por ejemplo, en el caso de la caracterización ofrecida por Begoña López durante su análisis de las críticas de Metzger, lo cierto es que me ha sorprendido mucho el llegar a encontrarme con expresiones del tipo de “fervor religioso”, o con la comparación de los letrados confucianos con los clérigos cristianos, cuando las posturas más reconocidas acerca del confucianismo son mucho más cautelosas a la hora de medir su supuesto carácter religioso.

Para empezar, según la perspectiva de Benjamin Schwartz, en lugar de tal lucha básica entre el citado “impulso interior” y el “exterior”, encontraríamos una dinámica más bien carente de tal grado de tensión entre el concepto de ren (仁 pinyin: rén), que según Schwartz vendría marcado sobre todo por las virtudes de la serenidad, la ecuanimidad e incluso la indiferencia ante aspectos que escapan al control directo (1985: 80), y el concepto de li (礼 pinyin: lǐ) que según la interpretación de Schwartz incluye desde los rituales hasta el orden socio-político normativo.

Como es natural, Schwartz trata también de buscar analogías entre las posturas surgidas de tal base conceptual y posturas propias de la cultura occidental, ya que entendemos que tales comparaciones pueden ayudar a ilustrar la caracterización que el investigador quiere proponer, pero en este caso, las analogías que encontramos se centran más bien en las figuras de Sócrates y Platón.

Al mismo tiempo, considero que al hablar de ese “impulso interior” que moldearía el concepto clásico de *ren*, merece mencionar que el principal ámbito en el que poner en práctica las virtudes que condensa sería el de la propia familia, y no el de otro tipo de asociación de carácter religioso, muchas de las cuales fueron denostadas e incluso perseguidas por la propia élite confuciana como organizaciones “heterodoxas”.

De hecho, es precisamente al considerar el elemento de la piedad filial cuando comenzamos a apreciar las profundas diferencias entre confucianismo y cristianismo. Por supuesto, no cabe duda

de que el confucianismo va mucho más allá que el valor de la piedad filial, pero una de las cosas que Max Weber apuntó muy claramente en su análisis sobre la doctrina confuciana es que esta última consideraba como herejía el tipo de práctica religiosa que promoviera la creación de comunidades de creyentes, pues anteponían la hermandad de fe a la hermandad sanguínea, idea contra la que tanto el Estado Imperial como el estamento de literatos se opusieron siempre.

Incluso en la China contemporánea, uno de los debates políticos más recurrentes trata precisamente sobre el problema que el principio de la obediencia hacia los padres supone para las aspiraciones legalistas del gobierno. Y es que, debido a la influencia del valor de la piedad filial, en ocasiones se entiende que un buen hijo debería estar del lado de sus padres incluso en el caso de que estos hubieran cometido un delito o un crimen, máxima que a menudo supone una enorme traba para tratar de aplicar un modelo de justicia basado en el derecho romano.

No en vano, este tipo de debates se remontan hasta las discusiones recogidas en los clásicos del confucianismo con respecto a las posturas de la corriente legalista, a la que Schwartz considera mucho más cercana al tipo de racionalismo instrumental (*Zwecksrationalität*) que la corriente más moralista del confucianismo.

Sirva como ilustración el siguiente extracto de su ya citado *The world of thought in ancient China*:

“In legalism we will have a vision of a society in which “objective” mechanisms of “behavioral” control become automatic instruments for achieving well-defined sociopolitical goals. When viewed from this perspective, the Analects can be viewed to some extent as representing an anticipatory, skeptical resistance to a tendency toward what will later be called legalism -a tendency which was already under way in the Master's lifetime”. (1985: 328).

Dentro de los principales efectos de la aplicación de las teorías legalistas, Schwartz destaca el impulso de los movimientos hacia la racionalización burocrática, la mejora de las técnicas de producción agrarias, la reorganización del ejército, y el desarrollo de códigos penales más claros.

Dichos hitos constan en los libros clásicos del confucianismo como logros de célebres asesores de gobiernos como Han Fei-tzu y Shang Yang, el cual, según Schwartz, sostuvo que “la tendencia de la gente a seguir su interés es como la tendencia del agua a fluir hacia abajo”, y llegó a plantear un modelo de hombre “tan necesario para la previsibilidad del sistema como lo es el simple modelo de hombre económico para la previsibilidad dentro de la economía clásica”. (1985: 333)

Por otra parte, en su obra *La propensión de las cosas: Para una historia de la eficacia en China*, François Jullien nos ofrece una versión muy similar a la de Schwartz sobre el debate entre confucianismo y legalismo, contrastando el principio de moralidad personal del primero con el



principio de eficiencia del cargo ocupado del segundo.

Según Jullien, el confucianismo estaría del lado de un modelo de gobierno basado en el ritual y la tradición, mientras que el legalismo impulsaría un modelo basado en el poder y en una especie de ingeniería social autoritaria y totalitarista a la que también considera más favorecedora de los negocios y el progreso. (2000: 29)

Pero el haber traído a colación la opinión de Jullien no responde solo al fin de criticar las supuestas potencialidades atribuidas al confucianismo por Metzger o por la propia Begoña López, pues además considero que su obra ya citada nos ofrece una posibilidad de entender el modelo de eficiencia propio del carácter “adaptativo” que Max Weber identificó como rasgo común de las religiones chinas.

Lejos de tratar de buscar supuestas tensiones o características propias del protestantismo calvinista en las filosofías y religiones chinas, *Jullien presenta un planteamiento más original que cuestiona los supuestos básicos que llevaron a Max Weber a identificar el carácter “acomodaticio” del confucianismo y el taoísmo como un obstáculo para el desarrollo capitalista.*

En su propuesta, Jullien nos invita a descartar el modelo basado en el control y el dominio como único modelo productor de un concepto de eficiencia, y lo hace a través de la contraposición de su espíritu trágico, tan característico de la cultura occidental, con ese espíritu “adaptativo” que supuestamente caracteriza a la cultura china:

“Mientras que el hombre trágico choca irrevocablemente con potencias que lo superan y resiste para no ceder (eiken, la palabra clave del teatro sofocleo), el hombre de la estrategia se hace fuerte por ser capaz de administrar todos los factores en juego, porque sabe abrazar su lógica y adaptarse a ella. Uno descubre fatalmente demasiado tarde lo que le toca en suerte, como “destino”; el otro sabe descubrir por adelantado la propensión en acción pudiendo disponer de ella”. (2000: 21)

Desde mi punto de vista, considero que esta caracterización de lo esencial del pensamiento chino, más cercana al concepto de “arte de la vida” que nos ofrecía Begoña López a través de Gernet, puede suponer un paradigma más fecundo a la hora de acercarnos a ese posible “espíritu capitalista” de cuño chino. Y además, nos permite explorar las bases culturales del auge económico chino sin descartar las bases de la teoría weberiana y sin acarrear la necesidad un tanto artificiosa, aunque siempre tentadora, de buscar una versión china del protestantismo o de los rasgos que la hicieron tan afín al espíritu capitalista según Max Weber.

En cualquier caso, de poco sirve especular sobre estas cuestiones si no contamos con la oportunidad



de contrastarlas empíricamente dentro del marco de la China contemporánea, así que, de momento, dejamos la discusión en espera hasta el capítulo dedicado al análisis de los resultados obtenidos en el trabajo de campo.

### 1.2.2 REVISIÓN HISTÓRICO-ECONÓMICA

El segundo cauce crítico presentado por Begoña López se centra sobre las propuestas que cuestionan la centralidad explicativa de los factores culturales y se inclinan por paradigmas de corte materialista para dar cuenta de la ausencia del espíritu capitalista en la China imperial.

De entre los diferentes autores que lideran estas críticas, López destaca la figura de Mark Elvin, quien propuso el “teorema de la trampa de alto nivel”.

Según el repaso que nos ofrece de sus posturas, Mark Elvin compartiría con Max Weber una visión rupturista entre tradición y modernidad, aunque atribuiría tal discontinuidad a factores ecológicos y tecnológicos en lugar de a factores culturales.

Partiendo del paradigma materialista, según López, su análisis nos ofrecería un razonamiento basado en supuestos más sencillos y sujetos a verificación y contraste empírico, consistente en estimar la capacidad de producción de excedentes por encima del nivel de subsistencia y la posibilidad de cambiar las relaciones “input-output”.

Pero la clave de las críticas de Elvin no reside en la mera incapacidad del sistema económico imperial para llegar a tales niveles, ya que, ante tal hecho, siempre cabría ofrecer una explicación weberiana basada en los impedimentos de carácter cultural que detectó en su estudio sobre las religiones de China. Muy al contrario, el punto fuerte de su crítica consiste en cuestionar la incompatibilidad con el capitalismo atribuida por Max Weber a los valores tradicionales chinos, para, a continuación, presentar los impedimentos materialistas como obstáculos no superados incluso a pesar de la propensión de dichos valores hacia la modernización económica.

Para ello, Mark Elvin plantea la posibilidad de que el estudio de Max Weber se base en una oposición poco justificada entre racionalidad adaptativa y dominadora, criticando que su esquema de desarrollo no ofrezca claves suficientes para entender el proceso de racionalización como una variable continua o discontinua, de modo que si la consideramos continua, no se explica el estancamiento de la economía china en un determinado punto, mientras que si la suponemos discontinua, no quedan claras las claves de la aparición de tales discontinuidades.

Así pues, en lugar de enfrascarse en tales debates acerca de la racionalidad, Elvin propone explicar

el estancamiento económico de China a través del “teorema de la trampa de equilibrio de alto nivel”, la cual haría referencia a “aquella situación en que la tecnología se ha desarrollado lo más posible sin un salto discontinuo que suponga la aplicación de inputs científicos modernos, pues solo los inputs creados mediante un estado avanzado de revolución científica-industrial pueden salvar a la agricultura de la profunda disminución de la aparición de nuevos métodos, nuevas investigaciones y nuevos usos de los recursos” (1973: 309)

Al aplicar dicho teorema sobre la economía del imperio chino, Elvin se encuentra con que el salto a una etapa de modernización falló por la ausencia de condiciones favorables a la innovación.

Dentro de tales condiciones se encontrarían factores como la presión demográfica sobre los recursos, la disminución del excedente per cápita y la oferta excesiva de mano de obra barata generadas por aquella, el excesivo tamaño del país y su escaso comercio exterior, la organización de la unidad de producción y los incentivos con los que las organizaciones premiaban a los participantes, y la propia carencia de innovaciones técnicas.

Así pues, una vez revertidos los supuestos de Max Weber sobre la mentalidad económica china, y tras re-descubrir la técnica agraria china como la más refinada del mundo premoderno, Mark Elvin concluye que fue la falta de acceso a los medios científicos propios de la revolución industrial la que motivó el estancamiento económico del país.

Sin embargo, tal y como apunta Begoña López, la propuesta de Elvin no explica por qué Europa pudo evitar tales trampas a pesar de compartir gran parte de los obstáculos identificados en la China premoderna.

Así pues, llegados a este punto, López nos ofrece dos soluciones complementarias provenientes de los autores Daniel Little y E. Gellner.

El primero de ellos, plantearía una objeción al planteamiento de Elvin basada en la incompleta explicación y asunción del punto de estancamiento, pues dicho punto solo supondría la imposibilidad de obtener más ganancias a partir de la tecnología provista, aunque no podría explicar por sí mismo de las razones que impiden el desarrollo técnico.

Por otra parte, Gellner plantearía una crítica a Elvin que devolvería la razón a Max Weber, en la medida en que considera que el factor que alejó a Europa del destino que hubiese compartido con China fue precisamente el protestantismo.

Así pues, igual que la pescadilla que se muerde la cola, volvemos una vez más sobre una explicación en clave cultural que explica el fracaso económico de China a través de la carencia de

lo que Begoña López consideraría un “equivalente funcional” del protestantismo, ya que este último parece ser el candidato que mejor encaja en una explicación “rupturista” sobre el salto cualitativo que supusieron los procesos de industrialización y modernización de Occidente.

Sin embargo, como muestra Begoña López, en principio, sería posible tomar un cauce explicativo basado en una posible continuidad entre tradición y modernización, lo cual supondría una oportunidad para reflexionar acerca de las posibilidades con las que contaba China a la hora de generar su propio sistema económico (al margen de la influencia occidental).

Tal vía de investigación, emprendida por no pocos expertos en historia de la economía, trataría de analizar la coyuntura socio-económica de la China imperial con el fin de medir su potencial de desarrollo antes de caer presa de los intereses y el dominio extranjeros.

Las discusiones formadas en torno a las diversas conclusiones ofrecidas por dichos estudios dieron origen al llamado “debate de la involución”, que, tal y como explica López, enfrentaría a las posturas de quienes interpretan la historia económica del imperio como una involución, y quienes se oponen a tal idea y defienden la hipótesis de una economía China estable o en crecimiento.

Dentro del grupo de los “involucionistas”, Begoña López destaca las aportaciones de Philip Huang, quién, en última instancia, identificaría la presión demográfica como principal causa del paulatino deterioro económico del país, al que identifica preso de un “modelo de crecimiento involutivo”.

Se trataría, por tanto, de una especie de crisis malthusiana “en la que la población excede la producción de alimentos, provocando la caída de la productividad del trabajo y la intensificación del uso de la tierra, que finalmente se traduce en una disminución de la productividad marginal y en un empeoramiento de las condiciones de vida”. (2010: 139-140)

A su vez, coincidiendo con esa visión “involucionista”, Robert Brenner nos ofrecería una comparación entre el nivel de desarrollo de China y de Inglaterra basada en diferencias institucionales, y señalando una serie de factores relativos a las relaciones de propiedad que explican tanto la revolución agrícola de Inglaterra, como la excesiva presión demográfica de China, en cuyo contraste destacaría la importancia de los incentivos presentes en el caso inglés.

Tal y como resume Begoña López, el efecto de estos factores motivó en Inglaterra el aumento de la productividad, las mejoras sostenidas del nivel de vida, y la inversión del capital financiero en nuevas técnicas de producción, mientras que en China acabó ocurriendo más bien lo contrario.

Como tercer y último caso de los defensores de la postura “involucionista”, López rescata al propio Mark Elvin, quién en una revisión posterior de sus estudios sobre China, señalaría la importancia

del factor de la “presión ambiental” ejercida por la economía, entendiendo dicha presión como “la intensidad con la que un sistema agrícola emplea los recursos” (2010: 141), lo que equivaldría al coste de recuperar el nivel de los recursos previo a la producción con respecto a la producción total.

Así pues, según Mark Elvin, dado el excesivo nivel de presión ambiental de China, el coste de restaurar los niveles originales de productividad hubiera sido inaceptable dados los medios disponibles, por lo que, en caso de ser emprendida tal restauración, hubiera desembocado en un “agotamiento ambiental” que acabaría hundiendo la economía.

Sin embargo, gracias a las innovaciones tecnológicas disponibles, y la gran cantidad de recursos de bajo coste procedentes de las colonias, Europa superó la barrera constituida por dicha “presión ambiental”, dando lugar a desarrollos nunca vistos en la China Imperial.

Por tanto, podemos ver que, a través de esta nueva aportación Elvin se alinearía con la tesis de “la gran divergencia” de Kenneth Pomeranz, aunque, tal y como señala Begoña López, el último es considerado como uno de los principales representantes del grupo de los llamados “revolucionarios” o “no involucionarios”.

Y es que, aunque, en última instancia, Pomeranz se decanta por factores materiales “exógenos” para explicar la ventaja industrial de Europa, en su particular comparación entre las situaciones de Inglaterra y China a principios del Siglo XVIII, no detecta diferencias destacables en lo relativo al nivel de producción y los estándares de vida resultantes de la economía rural.

No obstante, aunque en la investigación de Pomeranz no se halla rastro de la supuesta tendencia involucionista de la economía China, tampoco se encuentran pistas para defender “revolución” alguna en materia económica, lo que deja al repaso de Begoña López sin ningún representante real del lado de los llamados “revolucionarios”.

En lugar de indagar en las propuestas de dicho bando, López opta por citar a Daniel Little como representante de una “tercera línea” que entendería la evolución económica de China como “un comportamiento estable y progresivo desde el punto de vista de la productividad del trabajo, de la producción per cápita y de los ingresos de la agricultura”. (2010: 140)

Tratados estas tres posturas de crítica histórico-económica, López da por finalizado su segundo bloque de repaso a las críticas de Max Weber, concluyendo que no aportan argumentos suficientemente sólidos como para desestimar la explicación cultural ofrecida en su ensayo sobre las religiones de China. Pues, según su punto de vista, ninguna de las aportaciones de los autores tratados puede explicar las causas de la carencia de aquellos factores materiales que ellos mismos consideran importantes para el desarrollo capitalista en términos locales. Por ello, prefiere

considerar la posibilidad de que la aparición de tales factores “tenga más que ver con los estilos de vida de las capas dominantes que, en la medida en que no modificaron su mentalidad, mantuvieron las prioridades de gasto tradicionales, que eran poco o nada productivas”. (2010: 143)

Sin embargo, personalmente considero que tales conclusiones son algo precipitadas, ya que, tal como puede apreciarse, el repaso por Begoña López a las críticas ofrecidas por la corriente de estudios histórico-económicos apenas trata las aportaciones críticas de la llamada vertiente “no involucionista” e ignora casi por completo las aportaciones de los “revolucionarios”.

Al mismo tiempo, creo que resulta un tanto llamativo que ni siquiera los mencione en la reflexión que ofrece a modo de conclusión del apartado, por lo que me siento muy tentado a sospechar que dentro de tales planteamientos pudiera existir algún tipo de posturas que dificultaran concluir el proceso de revisión de forma tan favorable a los planteamientos de Max Weber.

A mi modo de ver, resulta un tanto obvio deducir que si, como apuntaba la propia Begoña López, tales posturas desestiman el paradigma “rupturista” de tradición vs. Modernidad, y apoyan planteamientos “no involucionistas” sobre el potencial de desarrollo económico de la China imperial, lo más probable es que dichas posturas se desarrollen por cauces esencialmente opuestos a los principales fundamentos teóricos y las conclusiones de Max Weber.

De hecho, el propio Daniel Little nos ofrece una muy interesante muestra de la capacidad explicativa de las teorías “no-involucionistas” o “revolucionarias” en su artículo “The Involution Debate. New perspectives on China's rural economic history” (1992).

En dicho artículo, Little concluye su revisión de los principales representantes del ya citado “debate de la involución” posicionándose en favor de la opinión del propio Pomeranz y de Roy Bin Wong, quienes consideran que, dentro del periodo entre 1700 y 1850 (por tanto, no solo a comienzos del S. XVIII, como apuntaba López), la economía rural del delta del Yang-tse (frecuentemente tomado como ejemplo comparativo) estaba mejorando, proveía condiciones de vida comparables a las de la población rural de Inglaterra, y además era capaz de incorporar mejoras técnicas que llevaron a cierto crecimiento de la producción agrícola. (1992: 15)

En cuanto a la etapa que va desde el fin de este periodo hasta prácticamente el establecimiento de la República Popular, Little considera que las posturas “involutivas” aciertan al señalar el declive causado por factores ya señalados como el desajuste entre productividad y nivel demográfico. Sin embargo, determina que sus conclusiones son erróneas, ya que estas consideran como sistémicos una serie de factores que, según Little, son contingentes y responden a un periodo histórico dominado por graves conflictos políticos, revoluciones y guerras que causaron un gran deterioro de

la economía.

Comenzando por los efectos destructivos de la Rebelión Taiping (1851-1864), hasta la serie de inusuales calamidades naturales que azotó al país en las décadas de los 30 y los 40 del Siglo XX, Little nos ofrece un panorama histórico marcado por episodios de lo más destructivo para la economía del país.

Dentro de este breve repaso histórico ofrecido por Little, considero realmente llamativas las reparaciones económicas impuestas por Europa y por Japón tras la Guerra de los Boxers y tras la Primera Guerra sino-japonesa respectivamente. De la suma de ambas se contrajo una deuda de 700 millones de taeles, cantidad que se revela como una enorme pérdida al compararla con los 89 millones de taeles que el Imperio de los Qing ingresaba anualmente, y que pudo haber resultado crucial para la modernización del sistema económico.

Así pues, vemos que, por un lado, existen aportaciones con el peso suficiente para, al menos, plantear la posibilidad de que lo que entendemos como “China tradicional” contara con agentes o factores culturales y económicos capaces de generar su propio modelo de modernización (desde una perspectiva de la racionalidad como variable discontinua), o su propia evolución económica y social (desde un enfoque de la racionalidad como variable continua).

Y de ese modo, volvemos a encontrarnos, una vez más, y de forma casi irremediable, frente a la figura de Max Weber y frente a sus conclusiones sobre la escasa afinidad entre las religiones chinas y el “espíritu” del capitalismo, pese a las cuales China ha sido capaz de realizar su particular “milagro” económico.

En lo que se refiere al enfoque de Begoña López, en lo que llevamos analizado de su revisión crítica, podemos apreciar que se inclina por invalidar tanto las críticas culturales como las críticas histórico-económicas lanzadas contra *Confucianismo* y *Taoísmo*, lo que nos invita a deducir que su propuesta favorecería la recuperación de la teoría weberiana como principal vía explicativa del problema.

Pero sigamos analizando los dos apartados de críticas restantes para descubrir en qué consistiría exactamente dicha propuesta, y comprobar hasta qué punto coincidiríamos con las pruebas y argumentos encargados de sostenerla.

### 1.2.3 REVISIÓN EX-POST

Dentro de este tercer apartado de críticas al ensayo de Max Weber sobre las religiones chinas, Begoña López nos ofrece la panorámica de una serie de debates recuperados a partir de la década de los noventa, periodo en el que las economías de diferentes países del Este Asiático comenzaron a destacar con datos de crecimiento inesperados para muchos expertos.

La sorpresa se debió sobre todo a que, antes de aquel periodo, dichos países mostraban índices económicos muy parecidos a los de otras regiones subdesarrolladas del planeta, aunque, tal y como señala López, la literatura anglo-americana identificó pronto el sello de la tradición cultural confuciana como factor de diferenciación, recuperando así el cauce de las explicaciones sobre el desarrollo económico basadas en aspectos culturales.

Dentro de las obras que marcaron la reapertura de dicho cauce explicativo, Begoña López destaca las aportaciones de Samuel P. Huntington de mano de obras como *El choque de las civilizaciones*, en las que se constata la influencia del confucianismo y otras corrientes de pensamiento que mi director Josetxo Beriain me invitó a incluir dentro del concepto de “China Cultural”.

Por su parte, Gordon Redding y Francis Fukuyama se encargaron de analizar el desarrollo de tales países como Corea del Sur, China o Singapur, proponiendo entender su caso bajo el sello del llamado “capitalismo confuciano”, opción que, tal como apunta López, exigió a dichos autores tener que tomar una postura frente a las conclusiones de Max Weber.

De acuerdo con el punto de vista de López, dentro de la obra *El fin de la historia y el último hombre*, Fukuyama mostraría varias coincidencias con el ensayo de Weber; desde la propia importancia atribuida a los factores culturales, hasta la importancia de los sistemas éticos tradicionales a la hora de crear comunidades morales más o menos orientadas a la evolución y el desarrollo de la economía.

En lo referente a las propias conclusiones de Max Weber sobre las religiones de China y el capitalismo, según Begoña López, Fukuyama compartiría con Weber la tesis de que el entramado cultural chino no ofreció las condiciones ideales para el desarrollo del capitalismo, coincidencia que López manifiesta a través de la siguiente cita:

“En el confucianismo, el hombre superior poseía la capacidad de comportarse en consonancia con las complejas reglas de cortesía y decoro y, en general, estaba lejos de asemejarse al empresario moderno, pues aspiraba más al ocio que al trabajo, vivía de sus rentas y se consideraba más un guardián de la tradición que un innovador. Por otro lado, en la estratificada

sociedad tradicional confuciana, el comerciante no gozaba de gran aprecio, por lo que, si llegaba a enriquecerse, sus hijos optaban por preparar los exámenes imperiales y entrar a formar parte de la burocracia antes que dirigir el negocio familiar. Además, en lugar de reinvertir, muchos comerciantes desviaban los beneficios de sus negocios con el propósito de convertirse en terratenientes, lo que proporcionaba gran prestigio social”. (1992: 114)

Sin embargo, aunque Fukuyama coincide con Max Weber acerca de los problemas hubiera encontrado el capitalismo para desarrollarse de forma endógena en China, considera que el sustrato de la “China Cultural” podría contar con factores favorables en el caso de un “transplante” o de importación de tal sistema, como parece haber sido el caso.

Entre los elementos favorecedores de tal *sustrato cultural*, destacarían valores como los de la laboriosidad, la frugalidad, el ahorro, o el papel central de la educación, que aunque no fueron capaces de generar el modelo de economía capitalista en China, adoptarían una “nueva significación” positiva para su adopción.

Como ejemplo de dicho cambio de significación, Begoña López rescata de manos de Fukuyama el llamado “familismo” chino, según el cual los vínculos familiares se antepondrían a los de cualquier otro ámbito, lo que aquí se interpreta como una divergencia con respecto al “confucianismo político”, del que ya hablamos en el apartado de críticas culturales.

Es decir, pese a que dicho “familismo” supuso más bien un obstáculo para alcanzar el modelo de asociación que lideró el calvinismo, una vez asumidos los objetivos de modernización, los estados de estos países pasarían a “compensar” dichas trabas mediante la creación de empresas estatales.

Dicho modelo tendría como resultado un panorama empresarial con una gran abundancia de pequeñas compañías privadas, muchas de ellas de carácter familiar, bajo el dominio de unas pocas, aunque enormes, compañías estatales o nacionales, y la escasez de aquellas de perfil intermedio, configuración que sigue siendo aplicable a la China de nuestros días.

Así pues, tal y como señala Begoña López, para Fukuyama, el éxito económico de los países de esta región no responde a la simple imitación del modelo capitalista moderno, sino más bien al modo en que este modelo ha podido integrar y aprovechar rasgos culturales más o menos afines. Y es por ello que concluye este repaso de los planteamientos de Fukuyama identificándolos como fundamentalmente coherentes con las conclusiones de Max Weber, pues, tal y como hemos mencionado ya varias veces, y como Begoña López recuerda, el propio Max Weber reconocía la posibilidad de que China fuese incluso más capaz que Japón a la hora de asimilar un modelo de economía moderna. (2010: 147)



Una vez completado este breve repaso a las aportaciones de Francis Fukuyama, Begoña López da por finalizado su apartado dedicado a las críticas ex-post, y pasa a exponer un nuevo apartado dedicado a las propuestas de Noah Eisenstadt, a quién presenta como profundamente contrario a las posturas de Max Weber respecto del papel y el potencial del confucianismo en los procesos de modernización de China.

En efecto, a través de su propuesta, cuyo carácter describe López como fundamentalmente cultural y muy cercana a las críticas histórico-culturales presentadas en el primer apartado, Eisenstadt se opone a la ya debatida tesis de la ausencia de tensión, y apuesta por una *orientación intramundana de las tensiones* que, según él, existieron a nivel personal, aunque no manifestasen en el plano institucional como lo hicieron en otras culturas monoteístas.

Así pues, nos encontraríamos ante un supuesto nuevo desliz de Max Weber en lo referente a la posibilidad de la llamada “solución intramundana” de las tensiones, y digo que es un supuesto desliz porque considero que el razonamiento ofrecido al respecto por Begoña López no es del todo correcto.

Según la explicación que López nos ofrece de los argumentos de Eisenstadt, la tesis de Max Weber “no distingue entre la inexistencia de una tensión fundamentada transcendentemente y la solución intramundana de dicha tensión” (2010: 149). No obstante, como ya expuse en el apartado de las críticas culturales y vengo repitiendo incansablemente, la verdadera clave de la tesis weberiana sobre la ética protestante y el espíritu del capitalismo está en la forma en que dicha tensión proviene de la falta de esperanza ante la salvación, y el modo en que es canalizada hacia el trabajo orientado ascéticamente como principal forma de realización individual y colectiva (en términos éticos y morales).

Por otra parte, considero que si lo que se trata de buscar son “tensiones fundamentadas transcendentemente”, es más efectivo recurrir a las fuentes del budismo chino o el taoísmo, corrientes que, por cierto, están quedando inexplicablemente ignoradas durante todo el recorrido crítico ofrecido por López.

De hecho, tal y como podemos apreciar en la exposición de esta última, la propuesta de Eisenstadt no solo ignoraría las posibilidades del sustrato cultural del budismo, sino que lo interpretaría más bien como un factor negativo que explica la “transformación revolucionaria” de los países de influencia más netamente confuciana en comparación a aquellos de influencia budista.

Desde luego, no dudo que sea tentador abrazar tal supuesto al observar la coincidencia entre el área de influencia del confucianismo y la localización de los países asiáticos en auge, pero tampoco

tengo dudas al considerar que supone un sesgo muy cuestionable en contra del budismo chino, el taoísmo, la religión popular y las corrientes sincréticas que, junto al confucianismo, constituirían ese área de influencia que constituye la llamada “China Cultural”. Pero además, me da la impresión de que dicha apuesta supone todo un desacierto ya constatado por investigaciones de autores (tratados en mi investigación previa) como las de Richard Madsen, quien en su estudio sobre las nuevas formas de budismo y taoísmo en Taiwan ya nos las revela como opciones favoritas de la floreciente clase profesional.

Pero a pesar de que a estas alturas resulta visible que partimos de un claro desacuerdo acerca de los fundamentos teóricos del problema, sigamos comprobando hacia dónde nos llevan las propuestas basadas en los estudios Eisenstadt que nos lanza Begoña López.

El primer paso de la argumentación de Eisenstadt en favor de las tensiones presentes en el confucianismo nos llevaría nada menos que a los planteamientos de Kart Jaspers en torno a la “Era” o “Tiempo Axial”, periodo histórico en el que se incluye también al confucianismo como una más de las corrientes civilizadoras distinguidas por una tensión entre transcendencia e inmanencia, a partir de la cual se desarrollarían modelos de racionalización de base religiosa.

Tal y como explica Begoña López, en el caso del confucianismo, al igual que en la Grecia clásica y en Roma, dichas tensiones habrían dado lugar a conceptos de carga más bien secular, metafísica y ética, careciendo de los conceptos que distinguen a lo que Max Weber consideraba como una religión de salvación.

Así pues, la solución aportada por el confucianismo a la tensión trascendente sería fundamentalmente intramundana, y se traduciría en el objetivo de alcanzar y mantener la armonía cósmica a través del orden social, político y cultural, tendencia que “convierte lo secular en sagrado y a la comunidad humana en un rito sagrado”, según la cita de Fingarette que rescata López. (2010: 150)

Por tanto, en la medida en que urge al individuo a realizar el ideal de la armonía cósmica a través de sus deberes para con la familia, la vecindad y el Estado, el confucianismo, aunque más específicamente el neoconfucianismo, contaría con una clara orientación trascendental liberada del aspecto místico y mágico, y una gran exigencia de reflexión que sobrepasaría la mera adaptación al mundo y la aceptación del orden mundano tradicional.

Tal y como puede apreciarse en el sentido esta particular caracterización del confucianismo, salta a la vista que, tanto Eisenstadt, como la propia Begoña López, se inclinan por interpretar dicha tradición como la principal fuente cultural de tensión en la China Imperial. Y es por ello que al

llegar a la casi obligatoria referencia al budismo y al taoísmo como orientaciones más reconocidamente ultramundanas, se los acaba relegando a un papel casi carente de importancia justificada por su “estatus periférico” y limitado a la esfera privada.

Completada esta breve referencia a ambas tradiciones, Begoña López prosigue con la exposición de las ideas de Eisenstadt acerca de la solución intramundana de las tensiones trascendentales que encarnaría el confucianismo. Para ello, se vuelve a servir de la comparación de la China tradicional con el de las antiguas Grecia y Roma, señalando que ambos casos compartieron la tendencia de elevar los valores de la educación y la distinción como medios para mantener el orden socio-político, mientras que los elementos más puramente religiosos quedaron relegados a un segundo plano o incluso desaparecieron.

Tras esta nueva comparación que parece desestimar la clara inclinación al politeísmo de los ejemplos europeos y que el confucianismo denostó al igual que hizo con cualquier vertiente monoteísta, se concluye que la elevación de los valores de formación y distinción “fueron formulados a tal efecto con una mezcla de principios tradicionales y legales, dejando poco espacio para los de orden carismático, que solo se aplicaron a la figura del emperador”. (2010: 151)

Lo que se pretende mediante esta caracterización del modelo de “dominio y organización del mundo” influido por el confucianismo, no es otra cosa que *rebatir el carácter adaptativo y acomodaticio atribuido a este por Max Weber*, aunque, como la propia Begoña López reconoce, tal modelo supuestamente orientado hacia la “dominación” del mundo favoreciese las tendencias adaptativas una vez institucionalizado.

Llegados a lo que, a todas luces, parece un callejón sin salida para el hilo argumentativo ofrecido, Begoña López pasa a presentar la interpretación que Eisenstadt nos ofrece de las diferentes fases de modernización de China haciendo uso de su particular concepción del confucianismo y de su teoría de las “modernidades múltiples”.

Como bien resume López, tal teoría, de la que mi director Josetxo Beriain es también defensor, se basaría en la premisa de que los procesos de modernización llevados a cabo en diferentes regiones pueden verse más o menos favorecidos en función de diferentes elementos de la cultura tradicional local. (2010: 152)

Armado con estos fundamentos analíticos, Eisenstadt nos ofrecería una interpretación de las tres etapas principales de modernización que diferencia en la historia China, las cuales se corresponderían a: (1) encuentro inicial de la China imperial con Occidente, (2) la etapa del derrumbamiento del orden imperial y de los intentos de establecer un nuevo régimen nacional bajo

la égida del Kuomintang, tras la revolución de 1911 y el periodo de los señores de la guerra, y (3) el periodo de régimen comunista.

Como motores que catalizan los procesos de modernización se identifican (1) la influencia de las potencias extranjeras de Occidente y de Japón, y (2) el objetivo de superar la crisis del orden imperial, mantener la unidad del país, y establecer un nuevo orden social tras la caída de aquel.

Siguiendo el análisis histórico-social basado en los principios teóricos y en los objetivos políticos defendidos por Eisenstadt, Begoña López presenta un panorama de similitudes y diferencias entre las tendencias principales de las tres etapas, de entre las que destacaría la *discontinuidad marcada por el régimen comunista* frente a los modelos tradicional imperial y neotradicional del Kuomintang.

No obstante, la clave de tal diferencia no residiría tanto en la destrucción de los elementos tradicionales llevada a cabo por el partido comunista en favor de nuevos objetivos socio-políticos, sino en que durante dicho proceso se mantuvieron los denominados “estilos básicos de las orientaciones simbólicas e institucionales” de la China tradicional. (2010: 153)

Y es que, tal y como resume la propia Begoña López, según Eisenstadt, el régimen comunista “utilizó bajo nuevas formas de control orientaciones básicas propias de los sistemas antiguos (orientados a partir de la diferencia centro/periferia), cambiando, al mismo tiempo, su contenido y su identidad fundamental”. (2010: 154)

Como ejemplo de esta parte de “continuidad” con los sistemas tradicionales manifestada por la apuesta a su vez “discontinua” del partido comunista, en primer lugar se nos ofrece una comparación, un tanto distorsionada, de las *similitudes entre las concepciones comunistas y las de sus predecesores “confuciano-legalistas”*. Y digo que es una comparación distorsionada porque pasa por alto el hecho de que las escuelas legalistas fueron siempre relegadas a un segundo plano por las posturas particularistas dominantes del confucianismo “ortodoxo”, mientras que su influencia real rara vez es interpretada como un fenómeno de mayorías, ni siquiera entre el estamento de los literatos, verdadero núcleo social del confucianismo.

En segundo lugar se cita la preferencia, compartida por ambos modelos, de una burocracia centralizada y basada en la primacía del funcionariado como agente social, aspecto en el que podría coincidir, aunque cabe señalar el hecho de que, en realidad, tal apuesta no fue de ninguna manera exclusiva del régimen comunista, y ya fue intentada por otros regímenes sin éxito.

Sin embargo, tal y como podemos apreciar en el repaso ofrecido por Begoña López, el fundamento principal de la supuesta continuidad del modelo comunista con respecto a modelos anteriores se

halla en el *carácter de la élite militante del Partido Comunista Chino*, pues las raíces de este tipo de militancia provendrían de la propia China tradicional, y responderían a la concepción de un centro político-ideológico fuerte. En palabras de la propia Begoña López:

“Según Eisenstadt, el grado de éxito logrado en esta tarea de legitimación depende de dos tipos de factores: por un lado, la capacidad de forjar una élite revolucionaria y coherente, preparada para conquistar el poder y mantenerse en él a partir de ciertos elementos del orden social y cultural preexistente; y por otro lado, la capacidad de escoger entre las nuevas fuerzas internacionales que ejercían influencia en el país aquellas orientaciones, elementos y símbolos ideológicos y sociales que sirvieran de base para fundamentar su nuevo centro político-ideológico”. (2010: 164)

Así pues, a diferencia del resto de aspirantes al poder, el Partido Comunista fue el único que llegó a cumplir con éxito estos dos objetivos, aunque la clave de su llegada al poder y su asentamiento como garante de un nuevo régimen político y social residió más bien en el segundo de ellos.

Y es que, según la interpretación de Eisenstadt que reproduce Begoña López, el régimen comunista logró establecer un nexo de continuidad con ciertas facetas del confucianismo legalista al seleccionar, de entre los modelos internacionales, “los elementos orientados por la de tendencia más instrumental e institucional al progreso económico y tecnológico y los determinados por la tendencia utópica comunal-totalizante” (2010: 166) de la tradición marxista-leninista.

A través de esta particular interpretación histórica, tanto Eisenstadt como López nos invitarían a abandonar la asunción general del régimen comunista como opción de ruptura total con el hilo histórico-social precedente. De ese modo, el maoísmo se nos presenta nada menos que como la “manifestación más acabada del potencial de transformación latente que encerraba la visión clásica china del mundo y de los peculiares elementos trascendentes que la nucleaban, si bien adoptando un nuevo formato” (2010: 166).

Y es así como el hilo expositivo de López halla finalmente un *nexo entre la modernidad china y las supuestas fuentes de tensión tradicional*, nexo que se hallaría en la revolución comunista en tanto que representaría esencialmente “el intento más acabado de en la historia china de moldear el mundo conforme a una visión del mismo de carácter trascendente pero intramundana”.

Por tanto, según esta perspectiva, maoísmo y confucianismo compartirían tanto la particular “orientación intramundana” ofrecida como solución a las tensiones surgidas en relación a la dimensión trascendental, como la tendencia a legitimar su dominio mediante “centros fuertes” de militancia basados en principios de pensamiento “comunal-totalizante”.

Visto el tratamiento ofrecido por Begoña López a la propuesta de Eisenstadt, no cuesta mucho deducir qué autor y qué planteamientos son sus favoritos a la hora de interpretar y explicar los procesos de modernización en China.

Personalmente, he de reconocer que resulta muy convincente el modo en que Eisenstadt identifica la parte “confuciana” oculta en el régimen comunista y en su apuesta modernizadora, y estoy seguro de que yo mismo hubiera defendido su planteamiento de no ser por la alternativa explicativa que ofrecen algunas de las novedosas aportaciones que revisé durante mi primer ejercicio de revisión de *Confucianismo y Taoísmo*.

No en vano, si recordamos la interpretación histórica ofrecida en el artículo de David Palmer “Hereditary doctrines, reactionary secret societies, evil cults. Labeling Heterodoxy in Twentieth-Century China<sup>34</sup>”, veremos que, muy probablemente, esa supuesta militancia de los “centros fuertes” de poder establecidos por el Partido Comunista Chino no hubiese sido la misma de no haber recurrido a la instrumentalización, practicada también por el Kuomintang, de organizaciones religiosas de carácter sincrético, como la tan a menudo olvidada Yiguandao, que según Palmer llegó a ocupar nada menos que el 81% de las prefecturas del gobierno a principios de los años 50 del siglo pasado.

De hecho, si atendemos al particular repaso histórico que nos ofrece David Palmer, veremos que *si existió un agente de carácter claramente religioso, de gran calado en la sociedad laica, y con una clara disposición a la modernización, ese agente fueron las sectas sincréticas que florecieron tras la caída del imperio* y que fueron prácticamente eliminadas y relegadas al título de “sectas reaccionarias” por el Partido Comunista, aunque no sin antes hacer uso y apropiarse de sus bastas redes organizativas.

Por otra parte, considero poco acertado tratar de relacionar el éxito de la apuesta modernizadora del maoísmo a la continuidad que este ofreció a los valores “comunal-totalizantes” del llamado confucianismo-legalista.

En primer lugar, como ya mencioné antes, el legalismo nunca supuso una corriente mayoritaria del confucianismo, cuyos principios fundamentales no validarían precisamente tendencias “comunal-totalizantes”. De hecho, dentro de la literatura china se distingue claramente entre la escuela considerada propiamente confuciana, denominada *Rujia* (儒家 pinyin: rú jiā), y la escuela legalista o *Fajia* (法家 pinyin: fǎ jiā), en la medida en que ambas se basan en principios diferentes y

<sup>34</sup> Palmer, D. “Hereditary doctrines, reactionary secret societies, evil cults. Labeling Heterodoxy in Twentieth-Century China”. In Yang, M. *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 2008.

plantean modelos socio-políticos claramente diferenciados.

En segundo lugar, creo que es un error tratar de conectar los esfuerzos y éxitos modernizadores con este valor “comunal-totalizante” supuestamente continuado por el maoísmo, cuando en la actualidad no solo la opinión pública en general, sino también el propio régimen se inclinan a interpretar la política económica maoísta como un error de efectos devastadoramente negativos sobre el proceso de modernización del país.

¿Supone eso que deniego de la propuesta lanzada por Eisenstadt para comprender el salto dado por China hasta convertirse en potencia económica mundial? Solo en parte, ya que, aunque tengo serias dudas acerca de la primacía de la “tensión” inherente al confucianismo como clave del modelo de modernización de China, coincido con la idea de que el éxito de dicho modelo puede deberse al efecto positivo de ciertos elementos provenientes del marco tradicional del que partió, lo que nos situaría del lado su teoría sobre las “modernidades múltiples”.

Sin embargo, de entre los críticos y defensores de la teoría weberiana que Begoña López presenta en su repaso, es la propuesta de Francis Fukuyama la que más se acerca a las conclusiones que obtuve en mi primer ejercicio de revisión del ensayo de Max Weber, donde me incliné por la posibilidad de que, aún a pesar de no poder dar origen al capitalismo de forma endógena, la cultura tradicional china podría contar con ciertos elementos afines al espíritu del capitalismo actual.

Y es que, aún a pesar de que en aquella primera investigación me empeñase en identificar en China un equivalente de la orientación ascética del trabajo propia del protestantismo, lo cierto es que, aún encontrándolo, ello no podría sino explicar una hipotética formación de un capitalismo chino similar al de las primeras etapas de la revolución industrial europea, donde los objetivos de producción dominaban frente al consumo.

Sin embargo, y a pesar de que la economía de China esté aún más bien orientada a la producción, lo cierto es que su modelo de evolución económica dista mucho del formado en Europa, sobre todo en lo relativo a la velocidad con la que está superando las diferentes fases llevadas a cabo en el Viejo Continente.

Así pues, el verdadero reto para nosotros no estaría en tratar de encontrar “versiones chinas” de los factores culturales a los descritos por Max Weber en el surgimiento del capitalismo occidental, sino en explicar qué tipo de factores culturales pueden hacer que la economía de un país como China pueda pasar de fases de crecimiento basadas en principios “ascéticos” del trabajo y el ahorro, a fases basadas en el consumo de bienes y servicios motivado por factores como la distinción de clases o el simple espíritu “hedonista” que Max ligaba a las fases tardías del capitalismo.



Y precisamente por ello considero que la llamada *orientación racional “adaptativa”* que Max Weber identificó en sus estudios sobre las religiones de China, podría consistir la base para un nuevo tipo de acercamiento, quizás más cercano a los planteamientos del ya citado François Jullien, sobre los elementos de continuidad que yacen bajo el tradicional concepto de *eficacia china*.

Por tanto, mi particular revisión de los fundamentos weberianos y de sus críticos al respecto de la cuestión China nos invitaría a *abandonar definitivamente la opción de buscar equivalentes chinos del protestantismo y de los elementos que Max Weber consideró en él afines al espíritu capitalista*. Se trataría de una propuesta que concede una oportunidad a los modelos de racionalidad alternativos a la orientación racional “dominadora” de corte occidental, y que entiende de forma más flexible el concepto de Max Weber de “afinidades electivas”, aunque ello implique renunciar a producir el tipo de explicación esencialmente “cultural” que ofreció el propio Max Weber.

Por otra parte, considero oportuno señalar que, vista *la gran flexibilidad interpretativa que permiten los “frágiles” datos históricos que disponemos sobre la historia de la economía y de otras esferas de la cultural china*, lo más acertado parece tratar de verificar nuestras hipótesis a través de una investigación empírica que produzca pruebas capaces de llevarnos más allá de la mera especulación teórica.

No obstante, aunque el estudio de los precedentes de la investigación supone un requisito indispensable, lo cierto es que una excesiva identificación o fijación con respecto a determinada teoría o perspectiva puede distorsionar la realidad social estudiada, tentando al investigador a atender solo aquellos aspectos que confirman sus hipótesis.

Por ello, durante la fase de estudio y revisión de los precedentes a esta investigación, traté siempre de mantener una actitud lo más flexible posible con respecto a las líneas de investigación planteadas, de modo que la investigación mantenga un foco de estudio abierto al modelo “multidimensional” promovido por Jeffrey C. Alexander (1987).

En consonancia a este acercamiento, y aunque el “leitmotiv” de la investigación parta más bien de las aportaciones de los estudios “culturales”, una de mis exigencias más firmes ha sido la de revisar las tesis de Max Weber sin perder de vista los enfoques y perspectivas que parten de los opuestos básicos de “acción racional *versus* acción normativa” y “acción individual *versus* acción colectiva”.

Por lo tanto, tal y como veremos más adelante, tanto el proceso de análisis de la información obtenida durante el trabajo de campo, como el de formación de las conclusiones, seguirán un nuevo proceso de reflexión más bien “inclusivo”, en el que trataremos de rescatar aquellas posturas de las diferentes escuelas sociológicas que más efectivas resulten a la hora de entender los procesos de

modernización en China.

No en vano, la realidad social y cultural de China dejó hace mucho ya de ser objeto exclusivo de la sinología, y actualmente supone un vasto terreno todavía prácticamente inexplorado para emprender una nueva etapa de desarrollo de las ciencias sociales. Un terreno que a menudo imagino como un enorme laboratorio en el que volver a comprobar las diferentes teorías lanzadas por las principales corrientes de disciplinas como la antropología, la sociología o la psicología.

## 2. METODOLOGIA

---

Tal y como se había mencionado ya en la introducción de la tesis, el trabajo de campo de esta investigación está dividido en cuatro fases diferentes que comprenden (1) una fase de asimilación y tres fases de estudio del (2) ámbito educativo, (3) el ámbito estatal-gubernamental, y (4) el ámbito empresarial-industrial respectivamente.

Pero antes de pasar a exponer las tareas realizadas en cada una de las tres fases, me gustaría hacer constar la gran valía que ha tenido para mí la redacción del *diario de investigación*, el cual comencé a escribir a mi llegada a China y que ha acumulado más de 300 páginas de apreciaciones personales y académicas hasta finalizar el periodo de trabajo de campo.

Creo sinceramente que, incluso aunque mi tesis resultara un fracaso como producción académica, por lo menos, la elaboración de este diario, por mal escrito que esté, ya supone un documento a tener en cuenta a la hora de acercarse a las experiencias y los problemas vividos por un antropólogo/sociólogo en tierras tan lejanas y tan distantes en el ámbito cultural.

Dicho esto, pasemos ya a tratar las distintas fases de estudio que forman parte del periodo de trabajo de campo y las diferentes técnicas utilizadas en cada una de ellas.

### 2.1 FASE DE ASIMILACIÓN

La fase de asimilación comprende un periodo que va desde la misma llegada a Wuhan, a principios de septiembre de 201, hasta marzo de 2012, momento en el que comenzó la fase de investigación con los estudiantes universitarios, aunque en realidad ambas fases se solaparon desde el comienzo de las clases de español que comencé a ofrecer a los estudiantes para ir estableciendo relaciones de confianza (*rapport*) con ellos.

Sin embargo, aunque la parte más importante y más sustancial de la fase de asimilación habría sido superada más o menos en medio año, desde un punto de vista estricto se podría decir que, dada la gran complejidad social y cultural del país, dicho proceso de “asimilación” supone más bien una fase de aprendizaje continua y prácticamente inagotable.

Comenzando por las opciones de *residencia* que disponía como estudiante de la Universidad de

Wuhan, decidí instalarme en una de los varios bloques de viviendas para estudiantes extranjeros con las que cuenta el campus, pues aunque las condiciones de vida no eran las ideales, consideré que el hecho de residir dentro del recinto universitario supondría una ventaja a la hora de introducirme en el ambiente de los estudiantes universitarios locales.

En cuanto a las rutinas y estrategias de acercamiento tomadas en esta fase, lo cierto es que la mayoría de ellas giraron en torno a la *asistencia al curso de chino mandarín* que me facilitó el ingreso en la Universidad de Wuhan, consistente en un programa intensivo de cuatro clases diarias de 45 minutos cada una, en las que se nos ofrecían claves culturales de integración muy prácticas además de las lecciones pertinentes de las asignaturas de gramática, lenguaje oral y escucha.

Por otra parte, y como veremos más adelante, la propia asistencia al curso me facilitó el acceso a toda una serie de actividades extra-curriculares de enorme interés para esta investigación, la muchas de las cuales fueron organizadas por diversos agentes oficiales y extra-oficiales de la universidad.

Las aulas en las que se impartía el curso de mandarín se hallaban dentro del edificio de la Facultad de Literatura y Lenguas Extranjeras de la Universidad de Wuhan, situado justo en frente a la Facultad de Derecho, y a pocos metros de la vecina Facultad de Económicas, por lo que constituía un punto idóneo para contactar con una gran variedad de estudiantes nacionales además de los de origen extranjero.

La mera *rutina de asistencia* a las clases supuso el tener que pasar cada día cerca de las residencias de estudiantes chinos, las cuales, tal y como descubrí más tarde, suelen estar separadas de las residencias para extranjeros en muchas universidades de China, pues, según la postura oficial de universidades como la presente, los estudiantes extranjeros están acostumbrados a otro tipo de estándares más altos que los de los estudiantes chinos.

Además de los viajes de ida y vuelta a las clases, la doble visita diaria a la cantina situada de camino me ofreció otra buena oportunidad para entrar en contacto con las rutinas de alimentación y descanso de los estudiantes locales. Sin embargo, entre los *espacios rutinarios* compartidos con estos últimos, por mi experiencia, destacaría las abundantes tiendas, supermercados, y los pequeños puestos de comida repartidos en diversos puntos de la universidad, lugares, todos ellos, que resultaron de lo más efectivo a la hora de hacer contactos.

De hecho, estos fueron algunos de los primeros lugares en los que descubrí el enorme interés que

muchos de los estudiantes locales sentían hacia las personas de origen y apariencia inequívocamente occidental como yo.

Dicho interés, en muchas ocasiones reprimido, y por tanto “invisibilizado” a causa de la timidez, encontraba en estos espacios la excusa perfecta para manifestarse a través del ofrecimiento de ayuda como interprete para proceder a la transacción, punto a partir del cual resultaba sencillo desarrollar algo más de trato.

En lo que se refiere al *ocio*, desde las primeras semanas de mi estancia en el campus, traté de establecer relaciones de amistad con los estudiantes locales a través de la participación en diferentes actividades basadas en el intercambio lingüístico, la práctica de deportes como el fútbol, o salidas nocturnas dentro y fuera del campus, con el objetivo de ir conociendo los hábitos de mis informantes potenciales.

No obstante, y en parte debido al carácter un tanto tímido de los estudiantes universitarios chinos en comparación a los estudiantes navarros, pronto me dí cuenta de que lo difícil que sería alcanzar el nivel de *rapport* necesario con la cantidad de estudiantes que requería a través de las relaciones de simpatía y amistad resultantes de la rutina establecida.

Sin duda, resultaba necesario probar otras vías para acceder a un mayor número de estudiantes del que seleccionar una veintena de informantes aptos, y fue así como se me ocurrió ofrecerme a *impartir clases de español* más o menos voluntarias a los estudiantes de la universidad.

La cuestión de la retribución por las clases supuso un problema bastante curioso, ya que, tras varios intentos de organizar cursos, me dí cuenta de que si no establecía un precio mínimo más o menos acorde a lo que se esperaba de unas clases de idiomas con profesor nativo, muchos estudiantes perdían el interés y no se tomaban las clases en serio.

El problema para mí radicaba en que, al ser un investigador contratado por la UPNA, no me estaba permitido dedicarme a otros trabajos o tener otras vías de ingresos regulares, aunque lo cierto es que esta fue la forma más efectiva y práctica que hallé para conquistar los objetivos de mi investigación, y no consideré lógico descartarla por posibles incompatibilidades burocráticas.

Así pues, finalmente decidí enfocar mi labor como profesor, que a su vez estaba contemplada en mi convenio, como una labor no lucrativa y de mero interés investigador, de modo que los ingresos fueran dedicados a la mejora de las condiciones de la clase y a la compra del material necesario para

la investigación, entre los que destacan la grabadora de audio y la cámara que adquirí para recoger las entrevistas con los estudiantes.

Por otra parte, a aquellos estudiantes interesados en participar en las entrevistas en profundidad se les ofreció la posibilidad de acceder a descuentos de entre 60 hasta 100 yuanes RMB, según la cantidad de tiempo invertido en las entrevistas, de modo que, si tomamos en cuenta el precio medio de menos de 1,5 euros por clase, considero improcedente identificar en esta tarea una dedicación con ánimo de lucro desviada u opuesta a los intereses de esta investigación.

En cualquier caso, al margen de mi iniciativa particular como profesor, tuve la fortuna de que uno de los anuncios para dar clases de español que coloqué en el campus de la Universidad de Wuhan llamó la atención del investigador Jiang Yan y del profesor Xiang Rong, de la Facultad de Historia, quienes contactaron conmigo para que impartiera un curso a uno de sus grupos, aunque de ello hablaremos en el siguiente apartado, dedicado ya al primero de los tres ámbitos de estudio diferenciados.

## ***2.2 FASE DE ESTUDIO DEL ÁMBITO EDUCATIVO***

Aunque el momento de inicio y fin de esta fase no puede delimitarse de forma tan precisa, podemos considerar que esta nueva fase del trabajo de campo comenzó en el momento en el que se organizó mi primer grupo formal de estudiantes, que fue el constituido por los estudiantes del Grado de Historia de segundo año, y que tuvo su primera sesión el 9 de marzo de 2012.

Dicho curso se impartió cada viernes y sábado de siete a nueve de la tarde, con un pequeño descanso de 15 minutos, y contó con más de 20 estudiantes al comenzar, aunque, dada la carencia de créditos oficiales del curso, el número fue reduciéndose poco a poco durante el semestre y de forma muy drástica al llegar la época de exámenes, en la que apenas conté con 6 estudiantes.

Respecto de la citada carencia de créditos del programa, merece aclarar que, a pesar de gozar con el apoyo de los profesores Yan y Xiang de la Facultad de Historia, y contar con un aula totalmente equipada para las lecciones, el curso se desarrolló de forma totalmente extraoficial, debido principalmente a que a los estudiantes no se nos está permitido trabajar si no contamos con el visado pertinente, del cual yo carecía.

Ambos profesores me pidieron una y otra vez que mantuviera el curso en secreto, y me instaron a que me declarara como profesor voluntario en caso de ser descubierto, aunque en realidad la facultad me ofrecía una pequeña paga al mes que invertí en organizar un aula en el piso donde vivía, y en comprar los equipos de documentación antes mencionados.

No obstante, la más importante retribución recibida a cambio de mis labores como profesor fue el gozar con la aprobación de ambos responsables y de los propios miembros de la clase para grabar el audio de la mayoría de las clases y el vídeo de algunas de ellas.

Gracias a ella, al dar por finalizado el curso, que tuvo su última clase el día 16 de junio de 2012, contaba con una colección de 15 archivos de audio y 2 de vídeo para poder analizar la actitud, el nivel de participación, y el comportamiento de los estudiantes ante muy variadas situaciones surgidas durante las lecciones.

Este grupo contó con más de 20 estudiantes al comenzar, pero dada la carencia de créditos oficiales del curso y la imposibilidad de ofrecer certificación alguna, el número fue reduciéndose poco a poco durante el semestre y de forma muy drástica al llegar la época de exámenes, en la que apenas conté con 6 estudiantes. Las clases se impartían cada viernes y sábado de siete a nueve de la tarde, con un pequeño descanso de quince minutos entre las dos horas de sesión.

Pero a pesar de ofrecerme la gran oportunidad de producir estos documentos visuales y auditivos, el hecho de conducir una clase con una asistencia media de unos 10 o 15 estudiantes no me garantizaba el poder llegar al número necesario de 20 informantes para la serie de entrevistas en profundidad que planeábamos realizar. Además, al formar parte todos ellos de la misma disciplina de estudios, corría el riesgo de que la muestra no llegara a ser representativa, por lo que era totalmente necesario formar otros grupos además de este.

Afortunadamente, el español era en aquellos momentos un idioma muy de moda en China gracias, en parte, a los triunfos de la Selección Nacional de fútbol en la Eurocopa y en el Mundial, y dado que no había sido ofrecido aún por la Facultad de Literatura y Lenguas Extranjeras de la universidad, mi oferta de bajo coste atrajo un gran interés por parte de estudiantes y profesores.

La siguiente gran oportunidad que me llegó fue gracias a uno de los profesores de inglés de la citada facultad y originario de Irlanda, país que ya visité en mi proceso de formación lingüística y en el que atestigüé algunas de las diferencias entre la mentalidad protestante y la católica.



Gracias a la ayuda propagandística que me brindó dicho profesor entre sus estudiantes, llegué a formar un nuevo grupo de unos 15 estudiantes de segundo año del Grado de Inglés, a los que enseñaría español los domingos de siete de la tarde a ocho y media, con un pequeño descanso de diez minutos en medio del periodo.

La dinámica de asistencia fue similar a la del grupo de historia, con una gran afluencia al comienzo, y un descenso gradual que dio lugar al menor nivel de asistencia en la época de exámenes del mes de junio, momento en el que apenas llegué a tener 5 estudiantes en la clase.

El precio ofrecido fue el mínimo que mis conocidos locales consideraron adecuado en relación a los precios de las academias y a los profesores privados, por lo que fue fijado en torno a un euro por hora, nivel asequible para cualquier estudiante de la facultad.

No obstante, a condición del bajo precio, se les solicitó la *posibilidad de grabar las clases*, tanto para su propio interés, dado que de este modo podrían revisar el audio de las clases, como para el interés de mi investigación doctoral.

Como resultado de la experiencia, que analizaremos más adelante en conjunto con las de otros grupos, *se produjeron 10 archivos de audio para el análisis sociológico de las clases*.

Sin embargo, la posibilidad de obtener este tipo de grabaciones de audio de los grupos no garantizaba, en absoluto, la garantía de contar con un número abundante de informantes aptos para pasar a la fase de entrevista, ya que, finalmente, de entre estos dos grupos más o menos “formales” de estudiantes, solo pude entrevistar a 3 estudiantes.

Y es que la suma de requisitos para acceder a dicha fase, como la propia disponibilidad para ser entrevistado, o el nivel de inglés, así como su idoneidad ante la obligación de formar una muestra representativa, hicieron que *la fase de selección de los informantes fuera mucho más costosa de lo que había calculado en un principio*, cuestión que me obligó a formar hasta 3 grupos de carácter informal en mi apartamento, además de acceder a colaborar con dos academias de idiomas privadas.

En cuanto al uso de mi apartamento como clase, supuso una decisión muy práctica que pude poner en marcha tan pronto como me mudé de la habitación individual que alquilaba en la residencia de estudiantes extranjeros de la Universidad de Wuhan, en la que habité durante los primeros seis meses de estancia, hasta marzo de 2012.

Así pues, me aseguré de que mi nueva vivienda contara con *espacio suficiente para poder instalar una pequeña aula en una de las habitaciones* (que finalmente acogería el propio salón) sin importar el precio del alquiler, cuyo coste añadido quedaría compensado a través de la retribución de las clases.

De este modo llegué a organizar hasta 3 grupos diferentes de entre 5 y 9 personas que se iniciaron durante el mes de marzo y que agruparon un número total de en torno a 15 estudiantes, los cuales asistieron a las clases de forma más o menos constante hasta junio de 2012, momento en el que la preparación para los exámenes dejó a la mayoría de ellos sin tiempo para el español.

Inesperadamente, *la organización de estos grupos resultó de lo más efectiva para dar con informantes aptos para la fase de entrevistas*, principalmente porque eran grupos mucho más heterogéneos en cuanto a carreras formativas y edades de los estudiantes, pero también por el ambiente más hogareño y relajado de las clases, que nunca superaban los 10 estudiantes.

Como contrapartida, tengo cabe señalar que el contar con estudiantes de diferentes carreras y cursos dificultó mucho la organización y constancia de los grupos, que a menudo se vieron obligados a intercambiar estudiantes, e incluso a pasar por procesos de fusión y división antes, de disolverse irremediabilmente a las puertas de los exámenes de junio.

No obstante, la recompensa final de esta estrategia para el logro de informantes superó con creces los costes y el esfuerzo de organizar las clases, obteniendo como resultado nada menos que *12 estudiantes entrevistados, además de 18 archivos de audio y 3 archivos de vídeo de clases*.

Otros dos de los estudiantes entrevistados provenían de un grupo al que estuve enseñando de forma voluntaria en una academia privada de muy bajo coste para los estudiantes y con un nivel de infraestructura y recursos muy pobres.

Con dicha academia colaboré esporádicamente durante marzo y abril, periodo en el que impartí clases a un grupo muy cambiante y poco constante de unas cinco personas.

El horario de clases era de cuatro horas seguidas, de una del mediodía a cinco de la tarde cada sábado, lo que resultaba totalmente desastroso para el desarrollo del curso, aunque la experiencia resultó relativamente eficiente para mis requisitos como investigador. De ella obtuve dos informantes muy valiosos, y pude sumar 2 archivos de audio y uno de vídeo de las clases (ambos de larga duración), además de sendos archivos de audio y vídeo de una sesión de promoción del curso

de español que la academia planeaba organizar para el periodo de verano.

Además de esta academia, cooperé con otra situada en el mismo núcleo urbano de la Universidad de Wuhan, en la que impartí clases de español a cuatro estudiantes de cursos individuales, todos ellos durante periodos más bien esporádicos que se extienden desde el 13 de noviembre de 2011 hasta el 1 septiembre de 2012.

Dado que esta última era una academia dirigida a estudiantes de clase social más alta, y de carácter mucho más exclusivo, no se me permitió el uso de la grabadora con la misma libertad que en las otras ocasiones. Del mismo modo, tampoco conseguí entrevistar a ninguna de las tres estudiantes con las que traté, aunque, probablemente, ello se debió a la brevedad de los periodos de formación, que eran básicamente de refuerzo, y que tenían lugar principalmente durante los periodos vacacionales.

En cualquier caso, pese a no haber logrado el grado de trato y confianza necesario para hacer que dichas estudiantes pudieran pasar a la fase de entrevistas, la experiencia de haber formado a estudiantes de más alto nivel económico resultó muy valiosa para hacerme una idea del tipo de “habitus” y “campo”, en términos de Bourdieu, que caracterizaba su estilo de vida.

No obstante, todavía quedan *tres estudiantes que fueron seleccionados al margen del programa de clases de español*, con dos de los cuales llegue a establecer una relación más estrecha.

El primero al que me referiré es el informante denominado con el sobrenombre de *Oskar*. Oskar era un estudiante del primer año del Grado de Filosofía que conocí el domingo 12 de febrero de 2011 mediante un amigo alemán, con quien practicaba dicho idioma de vez en cuando. El caso es que, en cuanto Oskar se enteró de cuál era el tema de mi tesis, se mostró muy interesado en participar como informante e incluso como asesor de para mi tesis doctoral.

Recuerdo que, cuando lo conocí, yo albergaba ciertas dudas acerca del nivel de interés con el que se trataran otras corrientes que no fueran la marxista en los estudios de filosofía de China, y por eso me sorprendió muy gratamente ver que Oskar conocía muy bien la obra de Max Weber, aunque, al parecer, dicho conocimiento lo cultivó por las vías del interés personal.

Dado su nivel de conocimiento sobre la cuestión principal y sobre la base teórica de mi tesis, considero que la entrevista mantenida con Oskar merece un tratamiento especial, no solo por el gran interés que albergan su perspectiva, sino también por el hecho de que su nivel de reflexión

filosófica no es muy representativo de la mayoría de los estudiantes universitarios.

El segundo informante de carácter especial es *Raúl*, un estudiante que formaba parte de un programa puente de la Universidad de Wuhan para acceder a estudios de grado en diferentes universidades españolas.

A Raúl lo conocí el domingo 30 de octubre de 2011 por medio de uno de mis primeros intentos de dar clases de español en la habitación individual que me asignaron durante los primeros 6 meses en la residencia. Prácticamente desde el principio, me resultó muy sencillo entablar con él un trato de confianza, debido, sobre todo, a su carácter poco tímido, decidido y a la vez cortés.

Aunque al comienzo impartí unas clases a Raúl y dos de sus amigos del programa de forma más o menos formal, dada la simpatía mutua y el interés compartido por actividades como la práctica del fútbol, pronto establecimos una relación de amistad que superó los formalismos del trato profesor-alumno, pasando a cumplir una función de ayuda mutua en el lenguaje y en la adaptación cultural.

Pero la ayuda que me ofreció Raúl fue mucho más allá de sus valiosos consejos para ir superando los objetivos del trabajo de campo, pues, además, me ofreció la gran oportunidad de pasar el Festival de Año Nuevo y las vacaciones de primavera junto con su familia en Jiangmen, la ciudad cantonesa en la que vivían sus padres, y en el pueblo natal de su padre, en la provincia de Jiangxi.

Quizás sobra que me reitere acerca de la enorme valía que puede tener para un investigador social el hecho de pasar dos semanas conviviendo con una familia local y poder ser testigo y participe de todos los festejos tradicionales, pero no me cabe duda de que el resultado de las conclusiones de mi tesis no sería el mismo si no hubiese podido contrastar el discurso de los informantes sobre este tipo de celebraciones con la experiencia de haber participado en ellas.

La última persona del trío de informantes especiales al que me quiero referir es *Wang Le*, a la que conocí el 12 de noviembre de 2011 y con la que mantengo una relación de pareja en la actualidad.

Para quienes se estén planteando cuestiones acerca de lo adecuado o inadecuado de considerar a la pareja sentimental como informante de la investigación, quizás conviene señalar que, en mi caso, y dada la posibilidad de acabar quedándome a trabajar en China por varios años, el tener una novia local era casi más bien una necesidad que una opción para asegurar el buen cauce de la investigación.

Sé que sobre estas cuestiones se ha escrito mucho y se han mantenido debates muy acalorados, y entiendo que los resultados de una investigación pueden diferir mucho en función de si uno cruza o no la barrera de las relaciones sentimentales con una persona local que además se convierte en objeto de investigación.

Al mismo tiempo, tampoco me cabe duda de que, si queremos hacer sociología o antropología acogiéndonos a la metodología científica, nos las tenemos que ver inevitablemente con el requisito de la distinción y separación entre sujeto investigador y objeto investigado.

Sin embargo, después de muchos meses de relación con Wang le, y pese a las muchas barreras y obstáculos encontrados a la hora de comprendernos mutuamente, no puedo hacer otra cosa que recomendar a cualquier investigador de campo que, al menos, no rechace la valiosísima oportunidad que constituye poder establecer este tipo de relación a la hora de adentrarse en la dimensión “íntima” de la cultura o sociedad objeto de estudio.

Conste que no es mi intención comenzar aquí un nuevo debate metodológico, pero, en mi caso, estoy seguro de que el hecho de contar con la ayuda de mi pareja local contribuyó a acortar de forma muy significativa los periodos de asimilación cultural y de dominio de las claves para adquirir el rapport necesario, y facilitó enormemente tanto la delimitación de las cuestiones clave a tratar en las entrevistas, como la búsqueda de la forma ideal para formularlas.

No obstante, esta no es tanto una cuestión de ganancia de tiempo como de *calidad y de riqueza de experiencias* que, sin duda, contribuyen al calado de la investigación. Y es que, como “animales sociales” que somos, y teniendo en cuenta la imposibilidad de aislarnos completamente de nuestro objeto de estudio al hacer sociología o antropología, quizás más que preocuparnos por mantener “límites” entre el sujeto y el objeto de investigación, quizás deberíamos preocuparnos por mantener la “actitud” del investigador allá donde nos adentremos.

La única objeción justificada que puedo admitir al respecto de la inclusión de Wang Le entre los veinte entrevistados es que ella no es estudiante de la Universidad de Wuhan, pero dada la escasez de estudiantes de perfil artístico de dicha universidad, consideré que contar con una estudiante de un Máster de música, como es el caso, podía aportar un plus de representatividad necesario para la muestra de estudiantes escogida.

Además, considero conveniente aclarar que, en un principio, la entrevista realizada a Wang Le fue

planeada como una prueba o ensayo previo de la forma en la que podría desenvolverse la ronda de entrevistas definitiva. Pero como ya he explicado en el anterior párrafo, una vez aproximados al cierre de la serie, y visto el margen de representación de los estudiantes elegidos, decidí incluir la entrevista de Wang Le como documento perfectamente válido para el análisis junto con las otras 19.

En cuanto a la propia *serie de entrevistas*, esta comenzó el sábado 31 de marzo de 2012, y terminó el sábado 1 de julio del mismo año, lo que, en total, sumaría un periodo de tres meses en los que propuse participar a los estudiantes que mejor preparados consideraba para las entrevistas.

Como ya mencioné antes, a modo de incentivo para animar la participación, ofrecí a cada estudiante, exceptuando a Wang Le, la oportunidad de gozar de un descuento de 60 yuanes RMB en el coste del curso mensual de español o la retribución equivalente para aquellos dispuestos a ser entrevistados por un periodo de al menos 2 horas.

No obstante, debido a que la media de duración de las entrevistas supera con facilidad las dos horas de conservación, llegando en algunos casos a más de tres horas, el nivel de descuento o retribución fue de 100 yuanes RMB para muchos estudiantes.

Sé que algunos considerarían esta cifra exagerada o técnicamente innecesaria, pero si tomamos en cuenta el escaso tiempo libre con el que cuenta la media de estudiantes universitarios en China, y a ello sumamos el reto que supone acceder a hablar de temas a veces controvertidos ante un grabador y una cámara, considero que hubiese sido muy difícil llegar al nivel de calidad requerido para las entrevistas sin una compensación como la ofrecida.

Acerca de las condiciones ambientales, la técnica y la metodología implicadas en las entrevistas, todas y cada una de ellas fueron realizadas en el salón de mi apartamento privado, situado a apenas cincuenta metros de una de las puertas principales de la Universidad de Wuhan.

Para cada ocasión se trató de ofrecer a los informantes un ambiente lo más cómodo posible, con un asiento confortable, bebida o comida en caso de desearlo, y la posibilidad de hacer una pausa en cualquier momento que lo desearan.

Tal y como se puede apreciar en algunos archivos de audio o vídeo, antes de comenzar la entrevista se recordó a cada estudiante que *los archivos de audio y vídeo resultantes de su entrevista serían utilizados únicamente como documento de análisis para mi investigación doctoral*, y que en ningún caso serían mostrados en medios públicos sin contar con su consentimiento expreso.

Además se trató de tranquilizar informándoles de que los temas a tratar correspondían, en general, al ámbito de la vida cotidiana de los estudiantes a lo largo de diferentes procesos de formación, y descartando la posibilidad de que se les preguntara directamente sobre temas de política u otros temas considerados “delicados” en el marco de opinión pública del país.

Como última parte de la preparación para la entrevista, se les invitaba a no mirar directamente a la cámara de vídeo, situada a mi lado sobre un trípode y a unos dos metros escasos de su posición, y que trataran de mantener una conversación relajada durante la conversación, mientras yo permanecía sentado frente a ellos en otro sofá con el mismo diseño y características.

Dicho esto, el paso siguiente consistía en invitarles a que se presentaran y hablaran un poco de su origen familiar, a partir de lo cual, la entrevista se solía desarrollar siguiendo una estructura más bien temporal, aunque sin perder de vista la referencia a ciertos bloques temáticos previamente seleccionados por su interés durante la fase de asimilación.

Dichos temas podrían ser expuestos en el siguiente listado, que funcionó a modo de guion mental durante las entrevistas, ya que el ideal para mí fue que estas fueran lo más parecidas a una conversación informal, tratando siempre de que fueran los propios entrevistados los que hablaran de las cuestiones clave sin tener que preguntar por ellas directamente, objetivo que traté de alcanzar recurriendo a sugerencias o comentarios que ponía en boca de terceras personas o de agentes sociales no presentes.

### **Lista de temas a tratar**

**a)** Según la estructura temporal-narrativa de la formación académica:

- Nivel de presión por parte de los padres y profesores en los diferentes periodos formativos.
- El carácter de las relaciones entre compañeros de clase y el nivel de competencia mutua.
- Características de la educación familiar y la educación escolar.
- Las relaciones de pareja durante los periodos formativos avanzados.
- Los exámenes de acceso al nivel universitario.
- El periodo de estudios universitarios.
- Calidad de la formación universitaria.



- Las relaciones de pareja durante el periodo universitario.
- El matrimonio, con sus requisitos y obligaciones.
- Planes de futuro, ideales, y viabilidad de estos.

**b) Según la estructura de temas de interés:**

### **Familia**

- Nivel de vigor de los valores de educación familiar confuciana.
- Prácticas de culto a los ancestros.
- La familia como elemento motivador para el esfuerzo y el sacrificio personal.
- La creación de su propia familia.

### **Religión**

- Bagaje religioso de la familia y del individuo.
- Prácticas, rituales o ceremonias en las que se participa y su significado.
- Perspectiva sobre la dimensión religiosa y sus agentes.

### **Estado**

- El sentimiento nacional como motivador para el esfuerzo y el sacrificio personal.
- Periodos de instrucción militar obligatorios durante el periodo formativo.
- Conflicto entre la versión estatal y familiar del derecho.

En último lugar, aunque no por ello menos importante, tenemos la *encuesta rellena por 100 estudiantes del campus de la Universidad de Wuhan*.

Su proceso de elaboración tuvo lugar durante entre los meses de mayo y junio de 2013, y aunque en un principio no formaba parte del proyecto de investigación, finalmente decidí aprovechar los últimos meses de mi estancia en Wuhan para tratar de obtener un contraste cuantitativo para las investigaciones llevadas a cabo durante el trabajo de campo.

Las tareas de diseño del cuestionario comenzaron una vez completada la interpretación y análisis de las 20 entrevistas en profundidad. Durante su preparación gocé de las valiosas indicaciones del Dr.

Vidal Díaz de Rada, así como de la ayuda de algunos de mis informantes de la fase de investigación cualitativa, como Mateo, Oskar, Luis y María, quienes se ocuparon de revisar la traducción del texto al mandarín (ver borradores y versión final en Anexo 11).

Una vez elaborado el borrador, fue rellenado por 25 estudiantes de género masculino y otros 25 de género femenino, todos ellos interceptados en la puerta de la Biblioteca Central de la Universidad de Wuhan.

Una vez recogidos los 50 cuestionarios, la mayoría de ellos completados en menos de 15 minutos, se procedió a corregir los fallos de planteamiento señalados sobre algunas de las preguntas, y se preparó la versión final de la encuesta, realizada en la misma localización y dirigida a 50 voluntarios de cada género.

Este proceso tuvo lugar entre los días 8 y 14 de junio de 2012, a razón de unos 15 ejemplares por día, y en condiciones aptas para un cuestionario breve (ver fotos del Anexo 11). El análisis de los datos obtenidos, realizado a través del programa SPSS, tuvo lugar durante diciembre de 2013, después de que el Instituto Confucio extendiese mi condición de investigador becado al curso 2013-2014, y tras haber completado la asistencia a los seminarios organizados por el Departamento de Sociología de la Universidad de Jilin.

### ***2.3 FASE DE ESTUDIO DEL ÁMBITO ESTATAL-GUBERNAMENTAL***

Las siguientes dos fases de estudio empírico pudieron realizarse gracias a la participación en la séptima edición del “Gansu International Fellowship Program”, un programa de cooperación internacional organizado por la Oficina de Asuntos Exteriores de la Provincia de Gansu.

Tal y como se ha mencionado con anterioridad, las posibilidades de extender el trabajo de campo más allá del ámbito educativo estuvieron sujetas a todo tipo de contingencias desde el comienzo, y no sería hasta el 10 de junio de 2012 cuando me llegó la oportunidad para ello.

Dicha oportunidad llegó en forma de correo electrónico enviado por Javier Casalí, Vicerrector del Departamento de Relaciones Internacionales de la Universidad Pública de Navarra, quién me hizo llegar una invitación redactada por una de las responsables de la ya citada oficina de asuntos exteriores de Gansu, y dirigida al gabinete de protocolo del relaciones internacionales del Gobierno

de Navarra.

Tanto la copia de dicha invitación, como la pertinente presentación, el procedimiento de inscripción, la normativa, y los documentos de solicitud están incluidos en la carpeta multimedia<sup>35</sup> de esta tesis. Respecto del plan detallado de actividades, el cual sufrió diversos cambios debidos a contingencias de la meteorología y de la agenda de varios de los agentes participantes, queda expuesto en el diario redactado durante el programa e incluido en el Anexo 2 (Diario del 2012 Gansu International Fellowship Program).

Tal y como puede apreciarse en la descripción general del programa, adjunta en el Anexo 3, se basaba en un periodo de participación que abarcó los meses de septiembre y octubre de 2012, divididos en tres fases en función del tipo de actividades a realizar.

La *primera fase*, denominada como “Campus Study”, tenía como objetivo tanto la adaptación de los 22 delegados participantes al entorno del Campus de Estudios de Posgrado de la Universidad de Lanzhou, como la introducción a ciertos aspectos básicos de la lengua y la cultura china.

La *segunda fase* incluiría un conjunto de “viajes de campo” (field trips) a diferentes puntos turísticos de la provincia y a algunos de los proyectos industriales de mayor importancia, con el fin de que pudiéramos comprobar con nuestros propios ojos algunos de los principales hitos en el desarrollo de la provincia, y que ofreciéramos nuestra opinión o consejo profesional al respecto.

La *tercera fase* consistiría en un periodo de prácticas acorde a los intereses de cada delegado o a los proyectos de cooperación mantenidos previamente, y en la redacción de un informe a título de “experto” que sería enviado a la Oficina de Asuntos Exteriores de la Provincia de Gansu.

No obstante, lo más valioso para mí como investigador social, más allá de los detalles del programa y de las visitas en él incluidas, fue la posibilidad de ser atestiguar la forma en que se desenvuelven este tipo de proyectos de cooperación, tan vitales para el desarrollo de provincias con una economía relativamente más atrasada, y la oportunidad de poder hacerlo a la vez como investigador y como delegado de una provincia hermanada con un gran interés y potencial para la cooperación.

En cuanto a esta “*doble condición*”, o *condición combinada de investigador y delegado gubernamental* participante en el programa, no me cabe duda que habrá quienes consideren que, al

<sup>35</sup> Para acceder a la carpeta basta con hacer click [aquí](https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnal9IUDbvSjV2VEdSV0U&usp=sharing), o visitar la siguiente dirección del servicio Google Drive: <https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnal9IUDbvSjV2VEdSV0U&usp=sharing>

igual que ocurriría con el dilema de mi novia/informante, el investigador social debería tratar de mantener una distancia preventiva hacia su objeto de estudio.

Sin embargo, antes de entrar en los términos más o menos especializados de este tipo de debates, me gustaría decir, llana y claramente, que si uno se impone como requisito el asomarse a este tipo de programas como mero “observador”, y bajo la condición de mantenerse ajeno a sus objetivos, las posibilidades de investigar en profundidad, o de, simplemente, llegar a ser invitados a participar, serán muchísimo más escasas y precarias que en el caso de tomar una actitud participativa.

En cualquier caso, tampoco me gustaría quedarme sin expresar que, en ocasiones, este doble papel o doble función solapada me produjo ciertos momentos de confusión, sobre todo en la medida en que era el único delegado enviado desde Navarra para este tipo de funciones hasta la fecha.

Esto implica que, en más de un caso, fui yo mismo quien seleccionaría los sectores de actividad y proyectos con mayor potencial para la cooperación, quién se reuniría con las partes locales interesadas, y quien se ocuparía a su vez de analizar y valorar el interés o viabilidad de los proyectos surgidos, tanto a título de delegado provincial, como a título de investigador social.

## ***2.4 FASE DE ESTUDIO DEL ÁMBITO EMPRESARIAL-INDUSTRIAL***

Tal y como hemos avanzado en el apartado anterior, el programa de cooperación organizado por la Oficina de Asuntos Exteriores de la Provincia de Gansu comprendía una fase de prácticas en empresas privadas o estatales, y en diferentes órganos gubernamentales, que supuso una gran oportunidad para expandir todavía un poco más el alcance de la investigación de campo. No obstante, dicha oportunidad contaba con dos limitaciones básicas con las que habría que lidiar para poder aprovechar sus posibilidades de investigación al máximo.

La primera limitación consistía en que el periodo programado por los organizadores para dichas prácticas era de apenas 10 días, que finalmente resultaron ser muchos menos para la mayoría de participantes. La segunda limitación residía en el riesgo de que fueran los propios organizadores quienes determinaran nuestra destinación, como de hecho acabó ocurriendo en muchos casos.

Así pues, a la vista de estas circunstancias, opté por adelantarme a las fases del programa y tratar de buscar por mi cuenta algún proyecto interesante en el que colaborar, y convertirlo así en objeto de

un nuevo ejercicio de investigación-acción-participativa.

Una vez decidida la estrategia, hubo que comunicársela a los organizadores para lograr el visto bueno, ya que el hecho alargar la duración del periodo de prácticas implicaría perder algunas de las clases introductorias de chino y de cultura china que formaban parte de la rutina semanal.

Afortunadamente, los organizadores no pusieron dificultad alguna al respecto, principalmente por el hecho de que ya llevaba un año estudiando el idioma en China y contaba con el conocimiento básico impartido en los cursos del programa. En cualquier caso, la Oficina de Asuntos Exteriores de Gansu nos animó siempre a actuar como profesionales autónomos y a entender su programa como una simple guía de actividades que podría ser atendida o no en función de que contáramos con planes de mayor interés para los objetivos de cooperación.

Con el permiso ya garantizado, el siguiente paso consistía en recurrir a los medios disponibles para estudiar los diferentes proyectos industriales de la provincia, lo que me llevó a estudiar la valiosa guía de inversión que nos ofreció la organización en el mismo acto de apertura del programa de cooperación.

Fue así como tuve noticia de un proyecto consistente en la creación de una línea de producción de paneles solares de tipo térmico, iniciativa que corría a cargo de una asociación entre la empresa *Longxing* de Lanzhou y la empresa *Gorosabel Group*, con sede en Mendaro (Gipuzkoa).

Tan pronto como vi que se trababa del único proyecto de la guía en el que participaba una entidad muy cercana a Navarra, decidí darle la mayor prioridad ante cualquier otra alternativa, y traté de ponerme en contacto con Gorosabel Group de inmediato.

Tras mantener una pequeña conversación telemática con el fin de presentarme, les envié una pequeña *propuesta en la que les ofrecía mi ayuda como intérprete a cambio de que la experiencia de trabajo pudiera ser utilizada como objeto de análisis para mi tesis.*

Pocos días más tarde, Antton Azpiazu, director del Departamento de Desarrollo de Negocios Corporativos de la empresa, me envió un correo en el que me aceptaba mi propuesta y me comunicaba que Gorosabel Group enviaría a tres operarios para comenzar a montar la línea de producción el 9 de octubre, quienes permanecerían allí al menos hasta fin de mes.

Gracias a esta invitación me hice con la valiosa oportunidad ser testigo y partícipe del proceso

íntegro de montaje, formación de los operarios y el personal de mantenimiento local, y puesta en marcha de una línea de producción, que incluía una cadena de montaje semi-mecanizada, y una máquina de producción griega encargada de soldar las tuberías de cobre de los paneles.

Durante dicho periodo, mi tarea principal consistió en asistir a los dos encargados de montaje y al ingeniero a cargo de la formación y la puesta en marcha como intérprete, aunque al contar con experiencia previa como operario en diferentes fábricas, acabé trabajando prácticamente como un miembro más del equipo de montaje.

No obstante, aunque esta experiencia sea una de las de mayor interés dentro de este ámbito de investigación, lo cierto es que durante la fase de trabajo de campo tuve la oportunidad de llevar a cabo muchos otros experimentos de investigación-acción-participativa dentro y fuera del programa de cooperación de Gansu.

Además de la valiosa experiencia acumulada dentro del sector educativo, gracias a las visitas realizadas a diferentes empresas del sector industrial, y a mis funciones como representante de productores de vino y aceite de oliva de Navarra, contaría con un material de análisis suficiente como para llegar a ciertas conclusiones sobre las particularidades del “espíritu” empresarial chino.

### 3. RESULTADOS

---

Tratadas ya las fases principales del trabajo de campo y las estrategias, procedimientos y técnicas fundamentales aplicados dentro de cada una de ellas, es el momento de presentar el conjunto de resultados obtenidos, cuyo orden expositivo está estrechamente relacionado con la organización de las principales fases de investigación.

Con el fin de presentar los resultados obtenidos de la forma más clara y ordenada posible, se ha optado por dividir este capítulo en tres apartados fundamentales que vendrían a recoger los resultados relativos a los diferentes ámbitos de estudio señalados por el diseño metodológico, y que se corresponden con (1) el ámbito educativo, (2) el ámbito estatal-gubernamental, (3) y el ámbito empresarial-industrial.

Por esta razón, aunque en general el orden de las fases del trabajo de campo y las técnicas aplicadas se corresponde al de los resultados incluidos en cada uno de los sub-apartados, como suele ocurrir en este tipo de investigaciones sociales, habrá ocasiones en las que nos encontremos con que ciertos métodos recurridos para el estudio de uno de los ámbitos de investigación nos ofrezcan resultados que atañen también a otros ámbitos.

#### ***3.1 RESULTADOS DE LA INVESTIGACION DEL AMBITO EDUCATIVO***

Dentro del conjunto de resultados que atañen directamente al ámbito educativo, considero procedente distinguir entre aquellos provenientes de mi experiencia como estudiante de chino, de aquellos provenientes del método de investigación-acción aplicado durante las clases de español ofrecidas a los estudiantes locales, y de las entrevistas realizadas a los 20 informantes seleccionados.

Por tanto, siguiendo el principio de orden cronológico en el que se desarrollaron ambos métodos, en primer lugar presentaremos los resultados obtenidos de la experiencia de mis estudios de chino y de las clases de español ofrecidas a los diferentes grupos de estudiantes chinos, y en segundo lugar trataremos los resultados correspondientes a la fase de entrevistas.

No obstante, conforme a lo advertido en la introducción a este capítulo, encontremos apuntes oportunos provenientes de otras fases de estudio, así como del diario de investigación, cuyas referencias nos acompañarán a lo largo de todo el capítulo.

### 3.1.1 CONSIDERACIONES EN RELACION A MI EXPERIENCIA COMO ESTUDIANTE DE CHINO Y PROFESOR DE ESPAÑOL

Como puede comprobarse dentro de los materiales en formato digital adjuntos a la carpeta multimedia<sup>36</sup> de esta tesis, en relación a esta fase de resultados se presenta un total de 29 archivos de audio correspondientes a más de veinte clases ofrecidas a seis grupos diferentes de estudiantes de español (también se obtuvieron 17 archivos de vídeo, aunque no están incluidas en la carpeta por razones de espacio), además de numerosas anotaciones del diario de investigación relativas al curso de chino mandarín ofrecido por la Facultad de Literatura y Lenguas Extranjeras de la Universidad de Wuhan.

Acerca del material correspondiente a las clases de español mantenidas con los estudiantes chinos, si tenemos en cuenta que cada archivo de audio tiene una duración media de entre una hora y media y dos horas, no exageraríamos al considerar que *el tiempo total de interacción registrado supone un material de análisis suficiente para dedicarle un proyecto de investigación exclusivo*.

No obstante, en lo concerniente al propósito de esta investigación, basta con que nos centremos en aquellos aspectos que considero más significativos para caracterizar la actitud y la conducta de los estudiantes, y comprender el papel de los valores éticos y las normas morales tradicionales a la hora de configurar tales actitudes y conductas.

Así pues, a continuación pasaremos a exponer ordenadamente tales aspectos en una serie de secciones cuyo contenido podremos contrastar mediante el recurso a la prueba presente en los archivos de audio y de vídeo de las clases de español, así como en diferentes anotaciones registradas dentro del diario de investigación.

#### 3.1.1.1 La actitud de respeto hacia el profesorado

Uno de los aspectos que más me llamó la atención desde el comienzo de las clases mantenidas con los estudiantes chinos fue su clara actitud de respeto hacia la figura del profesor.

Esta es una característica que ha destacado claramente en mi conciencia desde el momento en que pude comparar mi experiencia como estudiante y profesor-ayudante en Navarra con la experiencia de ser profesor en China.

Incluso antes de comenzar a impartir las clases de español a los estudiantes chinos, ya percibí ciertos indicios de esta tendencia en el curso de chino mandarín, en cuyo transcurso presencié y

<sup>36</sup> Para acceder a la carpeta basta con hacer click [aquí](https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZna19IUDBvSjV2VEdSV0U&usp=sharing), o visitar la siguiente dirección del servicio Google Drive: <https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZna19IUDBvSjV2VEdSV0U&usp=sharing>



protagonicé más de un episodio de choque cultural con los profesores, aún a pesar de que, en general, los profesores de chino para estudiantes extranjeros están más familiarizados con las particularidades de los estudiantes occidentales.

Uno de los tipos de choque más comunes, y que aparece reflejado en varios momentos de mi diario de investigación, tenía su origen en la costumbre de muchos estudiantes occidentales de interrumpir al profesor con preguntas o dudas, rebatir o cuestionar ciertos aspectos de la explicación del profesor, e incluso cuestionar de forma más o menos directa la metodología de enseñanza utilizada durante las clases.

En general, este tipo de conducta no resultaba del agrado del personal docente, en especial para aquellos profesores de mayor edad, aunque tampoco entusiasmaba a los más jóvenes y carentes de trato con estudiantes extranjeros.

Recuerdo que una vez se formó un revuelo notable porque un grupo de estudiantes franceses elevó una queja a la oficina de estudiantes extranjeros en relación al bajo nivel de inglés de uno de los profesores más veteranos, quién respondió con una contundente reprimenda verbal (medio en chino y medio en francés) a los estudiantes galos por lo que él consideraba como una conducta poco respetuosa hacia su persona.

Sin embargo, en ocasiones no era tanto en la actitud del profesor, sino más bien en la actitud de los estudiantes asiáticos de la clase de mandarín dónde mejor podían apreciarse el carácter “impío” que la conducta de los estudiantes occidentales manifestaba dentro de este contexto cultural.

Y es que, incluso en las ocasiones en las que el profesor chino más o menos mantenía el tipo ante “nuestra” actitud crítica, no era extraño encontrarse con que algunos de los estudiantes de origen asiático permanecían cabizbajos y visiblemente incómodos o avergonzados por lo que ellos entendían como una falta de consideración hacia la figura del profesor.

Esta actitud me pareció particularmente visible entre los estudiantes vietnamitas, tailandeses, coreanos y japoneses, aunque también la pude apreciar entre estudiantes nepalíes y kazajos, por dar ejemplos más alejados del ámbito de influencia de la cultura china.

Por otra parte, resultaba también notable la correlación existente entre la mayor edad de los profesores y el nivel de respeto mostrado hacia ellos por parte de los estudiantes asiáticos (ver entrada del 28/11/11 en el diario), aunque, en desde mi papel como profesor de español en Wuhan, he de señalar que siempre disfruté de un nivel de consideración y respeto muy altos por parte de los estudiantes locales, de los que apenas me separaban 10 años.

*Respecto de mi experiencia docente*, considero conveniente comenzar señalando los diversos aspectos en los que se manifiesta este particular modelo de relación entre profesores y alumnos.

En primer lugar, tal y como puede apreciarse en los vídeos de las clases de español mantenidas en aulas, cabe destacar que la actitud de respeto y consideración por parte de los alumnos se manifiesta a través de una conducta claramente moldeada por la *disciplina física*, que impele a los estudiantes a sentarse erguidos y no cambiar de postura o moverse del modo en que acostumbran los estudiantes en España.

El *silencio* a lo largo de la clase es otra pauta que en general se mantiene sin tener que requerirla de forma explícita, a excepción, sobre todo, de los momentos en que los estudiantes se plantean unos a otros dudas en voz baja acerca de la lección, costumbre que les insté a que cambiasen por la de plantear las cuestiones directamente al profesor.

Con el tiempo descubrí que esta tendencia respondía a la costumbre de no interrumpir al profesor con preguntas acerca de su exposición, tendencia compartida también por algunos de los estudiantes asiáticos de mi curso de mandarín, y en gran parte esperadas por los profesores locales.

No obstante, por mi parte continué animando a todos mis estudiantes a interrumpirme siempre que les surgiera cualquier duda, en parte por la convicción personal acerca de las ventajas de tal conducta a la hora de aprender un idioma, pero sobre todo por mi *sospecha de que la “confrontación” de modelos podría poner de manifiesto aspectos de su sistema educativo que de otra manera pasarían inadvertidos*.

De hecho, tal y como puede apreciarse en los archivos de audio y de vídeo, el nivel de aceptación de este modelo de participación fue aumentando entre mis estudiantes, aunque no de forma generalizada, de modo que solo algunos de los alumnos con tendencias más participativas se acogieron a ellas.

Uno de los casos más particulares a este respecto lo encontramos en el estudiante llamado Napoleón, quién desde el principio se mostró muy presto a trabajar con un estilo más “occidental”, aunque siempre mantuvo la costumbre china de alzar la mano previamente y dirigirse a mí mediante el título de *laoshi* (老师 pinyin: lǎo shī), dedicado a los profesionales de la enseñanza y a personas con un alto grado de formación o especialización.

En cualquier caso, y como puede apreciarse especialmente en las grabaciones correspondientes al grupo de historia, cuyas clases tenían lugar en un aula de la facultad, muchos de los estudiantes prefirieron seguir anotando sus dudas y planteándolas en el intermedio de la clase o al final de esta.

En cuanto a las críticas o sugerencias con respecto a la metodología de enseñanza, que las hubo, estas *nunca me fueron planteadas durante la clase*, sino que eran expuestas en privado durante los descansos o al final de la clase, como puede apreciarse en el caso de las numerosas observaciones que me ofreció el estudiante llamado Mateo, quien era, a su vez, el monitor del grupo.

Estos rasgos de la conducta en relación a la forma de dirigirse a el/la profesor/a muestran claramente que, en general, el nivel de respeto profesado hacia la figura de este o esta es superior a lo que en general podríamos esperar en Navarra, así como en otras muchas partes de España y en diversos países occidentales.

Sin embargo, tal y como veremos más adelante, esta característica, aunque en general beneficiosa para el profesor, no siempre supone una ventaja para alcanzar los objetivos de enseñanza, y cuenta con una serie de problemas relacionados muy dignos a tener en cuenta.

Por otra parte, aunque, durante los cursos ofrecidos, algunas veces me encontré a estudiantes charlando sobre temas ajenos a la lección durante la clase, en muy pocas ocasiones he tenido que llamar la atención a ninguno de ellos, y nunca me he encontrado con conductas o actitudes que vayan más allá de lo considerado aceptable en las aulas de Navarra, como montar alboroto, molestar a propósito a otros estudiantes durante la clase, hacer un uso inapropiado de los recursos materiales del aula, etc.

Se trata de cuestiones que están todas ellas relacionadas con el concepto de *mianzi* (面子 pinyin: miàn zi), que se referiría a la honra o dignidad personal y familiar, y que constituye uno de los elementos más importantes de la socialidad china, aunque de él nos ocuparemos más adelante.

### ***3.1.1.2 Particularidades destacables de la metodología de enseñanza y las técnicas de aprendizaje***

Como ya se ha sugerido en la sección anterior, el conjunto de actitudes y conductas que hemos identificado como muestra del principio de respeto hacia el profesor nos ofrecen ciertas pistas valiosas acerca del sistema de enseñanza chino y de las técnicas de aprendizaje de los estudiantes, pistas cuya detección fue facilitada, en parte, debido a mi rol de impulsor de métodos de enseñanza alternativos.

De hecho, he de decir que la opción de ofrecer clases de español como vía de acercamiento a futuros informantes no solo me ofreció la posibilidad de acceder a estudiantes de carreras muy variadas, sino que, además, al tratarse de un tipo de enseñanza que requiere de un alto grado de participación y que cuenta con una enorme gama de técnicas de enseñanza, supuso una vía ideal

para experimentar con diferentes ejercicios y medir el grado de familiaridad con respecto a cada uno de ellos.

De este modo descubrí toda una serie de rasgos que nos ofrecen una idea bastante completa del modo en que los estudiantes chinos están acostumbrados a estudiar.

#### **a) Bajo nivel de participación en clase**

Uno de los rasgos más llamativos, comentado ya en la sección anterior, es el relativo a la participación en clase. Por lo general, tal y como puede apreciarse en los archivos de audio y vídeo, durante mis clases promoví un alto nivel de participación a través de diferentes ejercicios, como los consistentes en completar en voz alta pequeñas líneas de diálogo conmigo o con algún compañero de clase.

Sin embargo, en muchas ocasiones me encontré con actitudes dominadas por una gran timidez que impedía a muchos estudiantes siquiera hablar en público, y los limitaba a responder con un obstinado e impotente “no puedo”.

Por supuesto, había muchos estudiantes que respondían sin problemas ante tales ejercicios, sobre todo entre aquellos que estudiaban lenguas extranjeras y en su programa contaban con profesores occidentales, como es el caso del “Grupo I”, formado principalmente por estudiantes de la carrera de inglés (no se trata de una filología), quienes mostraron desde el principio un alto nivel de participación, tal y como puede comprobarse en la mayoría de las grabaciones de sus clases.

Sin embargo, entre los estudiantes de carreras menos ligadas al dominio del inglés o de otras lenguas europeas, la posibilidad de encontrarnos con los tipos de conducta derivados de un alto nivel de timidez era sensiblemente superior, hecho que me sugirió la *hipótesis de que el sistema educativo chino no promueva un nivel de participación al que estamos acostumbrados en otros países occidentales*.

La particularidad de este rasgo me hizo sentir interés acerca del modo en que se impartían las clases inglés en el sistema educativo chino, ámbito de la enseñanza al que más fácilmente podía acceder, y que consiste en uno de los contenidos esenciales y más valorados a la hora de regular el acceso a los niveles de educación superior.

Así pues, con la citada hipótesis en mente, inicié una serie de acercamientos más o menos informales que culminaron con la visita realizada a una escuela privada de inglés en la ciudad de Lanzhou, registrada en el diario de investigación bajo la entrada del 15 de septiembre de 2012.

De ese modo, descubrí hechos tan significativos como el relativo a la carencia generalizada de

exámenes orales de inglés en muchos de los diferentes niveles de enseñanza, incluyendo los exámenes de acceso a la universidad.

Esta situación, compartida también por los estudiantes españoles (al menos en lo referente a los exámenes de la selectividad) podría darnos una explicación acerca de los problemas de timidez detectados a la hora de proponer ejercicios orales, en la medida en que pone de manifiesto la escasa familiarización con ese tipo de metodología.

Otro factor a tomar en cuenta para explicar los problemas de participación detectados podría consistir en el *hándicap* que supone aprender un idioma europeo como el inglés, el alemán, el francés o el español desde una lengua tan sustancialmente diferente como es el chino.

En cuanto a esta cuestión, tengo que decir que me llamó mucho la atención encontrarme con las dificultades de algunos estudiantes a la hora de articular el sonido de algunas consonantes con las cinco vocales, tal y como puede apreciarse en experiencias como la registrada en la entrada correspondiente al lunes 17 de octubre de 2011.

Esta dificultad en parte podría ser explicada por el hecho de que, a pesar de contar con la base alfabética que ofrece el sistema *pinyin*, *muchos estudiantes parten al estudio de nuevas lenguas haciendo uso de un sistema fonético basado más bien en las sílabas como unidades* en lugar de fundamentarse en las letras de un alfabeto.

Se trata de una tendencia cuyo uso inverso ilustra perfectamente el modo en que los chinos adjudican determinados caracteres a cada una de las sílabas que componen un nombre propio latino, como cuando mi nombre (Javier), por poner un ejemplo, es traducido por similitud fonética a la composición de tres sílabas *jia-wei-er*, escritas con los caracteres 贾维尔, respectivamente.

Esta particularidad hace que muchos estudiantes manifiesten problemas para hacer uso de un sistema fonético basado en las letras del abecedario como unidades, las cuales, a su vez, pueden tener un sonido muy diferente en inglés o en español. No en vano, este último hecho constituye otra dificultad añadida que impele a muchos alumnos a hacer uso de la base silábica, de modo que las nuevas palabras del vocabulario inglés o español son descompuestas en diferentes sílabas del mandarín que suenen de forma similar.

No obstante, además de dificultar el dominio de la pronunciación, este recurso obstaculiza la capacidad de llegar a prever la pronunciación de las nuevas palabras, hecho totalmente plausible en la lengua castellana, pero muy difícil para aquellos estudiantes que se empeñan en recurrir al al “truco” de las sílabas chinas y se resisten a utilizar las letras del abecedario como unidad para

desarrollar la pronunciación.

En cualquier caso, a pesar de que este es un problema más o menos común, según mi experiencia, afecta solo a una pequeña parte de los estudiantes con los que he tratado, por lo que *no puede considerarse como un factor que pueda explicar por sí solo la reticencia generalizada a participar en la clase*.

Por el contrario, más bien me inclino a pensar que el recurso al “truco” de aprendizaje mencionado supone más bien una solución adoptada por los estudiantes, posiblemente como respuesta a una metodología de enseñanza principalmente orientada hacia la superación de los exámenes.

### **b) La superación de los exámenes como meta principal de la educación**

Esta es una cuestión con la que detectamos muchos de los estudiantes occidentales del curso de mandarín para principiantes ofrecido por la Universidad de Wuhan; curso que, al mismo tiempo, constituye el primer curso del Grado de Mandarín, y que, una vez completado, permitiría a los estudiantes acceder a programas de grado o incluso másteres y doctorados impartidos en chino.

Desde luego, no me cabe duda de que uno puede adquirir un gran nivel de chino si cuenta con cuatro sesiones de 45 minutos al día durante todo un curso anual, pero, por otra parte, también tengo la certeza de que el nivel exigido para superar dicho curso difícilmente puede capacitar a ningún estudiante para comprender las explicaciones de un curso universitario impartido en chino, y menos aún para redactar los trabajos o presentarse a los exámenes de turno.

En cuanto a la metodología de enseñanza, en principio, la mayoría de los profesores hace constar al inicio del curso que se debe aprender el orden de escritura de una gran cantidad de caracteres para poder escribir correctamente, así como la entonación o entonaciones de cada ideograma.

Sin embargo, dada la enorme cantidad de caracteres a aprender (por encima de los 1000 según los objetivos del curso), los requisitos de corrección en la escritura y precisión en la entonación quedaban relegados a un segundo plano prácticamente desde la primera semana. En su lugar, se priorizaba la propia *capacidad de reproducir* el carácter, fuera según el orden de trazo correcto o no, y a la *memorización* de la transcripción fonética o *pinyin* de las sílabas que formaban cada nuevo término.

Por otra parte, tal y como puede comprobarse en las apreciaciones recogidas en la entrada correspondiente a la fecha de 04/04/11 del diario de investigación, el ritmo de aprendizaje del vocabulario era tan alto, que se pasaba de un ámbito o contexto a otro sin apenas dejar espacio para que los estudiantes pudiéramos practicar el vocabulario en nuestro día a día.

Así pues, para muchos estudiantes, incluido mi caso, la solución adoptada consistió básicamente en recurrir a la memorización, *técnica aconsejada de modo muy explícito por algunos de los profesores de los cursos*, como fue el caso de mi primer profesor de gramática, al que dediqué numerosas observaciones en las entradas de las primeras semanas de mi diario, debido a su actitud autoritaria y su afición por hacernos leer los textos del manual repetidamente, y al unísono.

En lo referente al modelo de evaluación, tanto en el curso de gramática, como en el de escucha y expresión oral, se tomaban en cuenta la asistencia, la realización de los deberes, la entrega de algunos trabajos, y los resultados de los exámenes (uno parcial y uno final en cada cuatrimestre).

En cuanto a estos últimos, por lo general, y casi sin excepción, consistían en *ejercicios ya realizados en clase, cuyas respuestas muchos de los estudiantes podíamos recordar y completar correctamente sin que ello implicara un dominio real de las aptitudes oficialmente requeridas*.

En los casos más extremos, como fue el de los exámenes de escucha del primer cuatrimestre, podía ocurrir que fuera el propio profesor, o profesora, quien acabase revelando qué ejercicios entrarían en el examen, hecho que ilustra muy bien el punto hasta el cual los objetivos de aprendizaje real podían quedar relegados a los objetivos de superación de los exámenes.

En resumen, dada la metodología del programa, hacer que estudiantes sin nivel de chino alguno pudieran alcanzar, al cabo de un año, las competencias lingüísticas necesarias para asistir a clases universitarias de grados y másteres en chino constituía un objetivo totalmente fuera del alcance para la gran mayoría de estudiantes. No obstante, una vez establecido tal objetivo como viable, debía hacerse posible que, al menos, una buena proporción de los estudiantes matriculados en tal programa lograsen superar el sistema de evaluación, incluso a pesar de que sus aptitudes reales no llegasen a las expresadas por sus credenciales.

Por supuesto, se podría cuestionar en qué medida esta estrategia responde a los intereses de la Universidad de Wuhan por atraer a un gran número de estudiantes extranjeros, y fomentar, de ese modo, tanto la financiación del centro, como la firma de convenios de intercambio con universidades extranjeras, aspecto de gran relevancia para su reputación.

En el caso de este centro, tengo que decir que, en muchas ocasiones, el trato de favor y la permisividad ofrecida a los estudiantes de origen de francés era tan obvia que, en ocasiones, daba lugar a casos un tanto bochornosos, como el registrado en la entrada relativa al 09/01/2012 en el diario de investigación.

Sin embargo, según mi experiencia durante estos dos años de contacto con diferentes instituciones educativas de China, las “facilidades de acceso” y el trato de favor hacia los agentes más capaces de

beneficiar a la universidad no solo se aplicaban sobre los estudiantes extranjeros, sino que constituían un rasgo inherente y muy generalizado dentro del sistema universitario chino.

Conste como *caso ilustrativo* el ocurrido al Departamento de Relaciones Internacionales de la Universidad Pública de Navarra, debido a los “malentendidos” surgidos en relación a algunos de los estudiantes llegados a Pamplona durante el curso 2011-2012 y seleccionados a través de las condiciones de admisión e intercambio de estudiantes establecidas con la Universidad Jiaotong de Pekín.

La noticia de tal incidente me llegó al unirme a la comitiva enviada por la Universidad Pública de Navarra a la Feria Internacional de Educación celebrada los días 20 y 21 de octubre de 2012 en Pekín, condición que, a su vez, aproveché para solicitar la asistencia al encuentro a puerta cerrada entre ambas universidades para el día 20.

Tal y como se hizo patente en dicho encuentro, los convenios firmados entre ambas partes estipulaban que los estudiantes llegados a Pamplona debían contar con ciertas competencias lingüísticas de inglés y de español previamente definidas para poder acceder a los cursos ofrecidos.

Sin embargo, para gran sorpresa del Departamento de Relaciones Internacionales de la UPNA, se encontraron con que muchos de los estudiantes llegados de la citada Universidad Jiaotong de Pekín tenían *muy serias dificultades no solo para comunicarse en español, sino también para hacerlo en inglés*, por lo que, finalmente, no pudieron asistir a los cursos solicitados.

No obstante, a pesar de carecer incluso de las competencias lingüísticas básicas, todos los alumnos admitidos *contaban con los credenciales necesarios* emitidos por su universidad de origen que demostraban un nivel de dominio de nivel intermedio (equivalente al nivel B1 de los estándares europeos), por lo que la parte china no entendía las limitaciones con los que los estudiantes se encontraron al llegar a la universidad de destino.

Aunque no tengo pruebas para demostrarlo, a la vista de la cantidad de irregularidades que pueden llegar a producirse en la meritocracia china, diría que en aquel primer grupo de estudiantes enviados a Pamplona pudo haber unos cuantos que no accedieron a dicha oportunidad por sus competencias y habilidades, sino por las “facilidades” que sus familiares encontraron a la hora de intercambiar dinero e influencias por los credenciales de turno.

Por otra parte, acostumbrados al estilo y procedimientos de un sistema excesivamente orientado a la superación de los exámenes como objetivo último, los representantes de la Universidad Jiaotong de Pekín, no consideraban procedente que la Universidad Pública de Navarra “limitase” el acceso de dichos estudiantes a los cursos que habían solicitado al percatarse de sus dificultades comunicativas.



### c) Primacía de la disciplina de estudio y del aprendizaje autodidacta

Es posible que algunas de los rasgos expuestos a lo largo de este apartado puedan resultar algo sorprendentes, dados los buenos resultados académicos de los estudiantes chinos en el extranjero. Sin embargo, tal y como comprobaremos en lo sucesivo, así como en apartados posteriores, según los resultados de esta investigación, tal éxito no se debería tanto a aspectos “innovativos” del sistema educativo chino, sino más bien a aspectos que dejaron hace tiempo de considerarse como “máximas” de la formación en muchos países occidentales.

Entre tales aspectos de carácter un tanto “retrógrado”, todos ellos fácilmente detectables desde mi papel de docente, destacarían las *prácticas auto-disciplinadas de recitación, repetición, y memorización de los textos que forman parte de las lecciones*.

No obstante, una vez más, mi primer contacto con los indicios que me llevaron a descubrir esta costumbre se produjo durante las clases de mandarín de la Universidad de Wuhan, cuyos profesores nos recomendaban muy a menudo repasar las lecciones antes y después de cada lección. Para ello, solían recurrir a la mención de los célebres términos de *yuxi* (预习 pinyin: yù xí) y *fluxi* (复习 pinyin: fù xí) que podríamos traducir respectivamente como “*preparación*” y “*revisión*” de las lecciones.

Y es que, en la medida en que, en general, no se acostumbra a interrumpir al profesor con cuestiones durante la clase, se entiende que lo ideal es preparar las lecciones del día previamente para acudir a las clases con un mínimo de familiaridad sobre el tema, y revisar lo aprendido una vez acabadas las clases, de modo *que el propio alumno pueda dar respuesta por sí mismo a las cuestiones que no ha comprendido durante la lección*.

Conste como prueba de tal conducta los ejercicios de preparación de la lección y recitación que quedan registrados al comienzo de varias de las grabaciones de las clases de español mantenidas con los diferentes grupos, en especial con el grupo de historia, probablemente debido a que se trataba del curso que mayor reconocimiento oficial poseía.

Sin embargo, he de reconocer que la *costumbre de recitar y memorizar textos* es un hecho que puede apreciarse en China sin tener siquiera que visitar un aula de estudio, pues muchos estudiantes acostumbran a hacerlo *en localizaciones exteriores* como parques o pistas de deporte. De hecho, tampoco resulta extraño encontrarse con universitarios recitando los temarios bajo la luz de alguna farola cercana a su residencia, ya sea porque ha llegado la hora de cortar la corriente eléctrica (hecho todavía común en todo Wuhan y en buen parte de los campus del país), o por no molestar al resto de estudiantes de su habitación con la luz de su linterna o su lámpara de baterías.

Y es que, si en algo se distinguen las rutinas de estudio entre los estudiantes chinos y los estudiantes españoles, por citar un ejemplo europeo, es en la *fuerte auto-disciplina* adquirida por los primeros con respecto a las prácticas autodidactas. Por desgracia, como ya he mencionado previamente, esta auto-disciplina no supone tanto un logro como tal del sistema educativo chino, sino más bien una tendencia de estudio que se promueve como solución al problema de la falta de recursos de la que adolece el sistema.

#### **d) Sobrelimitación del número de alumnos por profesor**

Efectivamente, uno de los recursos más escasos y más explotados lo constituyen los propios profesores de primaria y de secundaria, quienes, fuera de las zonas más desarrolladas del país, tienen que hacerse cargo día a día de impartir lecciones a una cantidad de alumnos por clase que puede llegar fácilmente a los 50, e incluso superar dicha cifra con amplitud.

Aunque en menor medida, los ejemplos de los niveles que puede alcanzar esta desproporción están tan al alcance del estudiante extranjero como lo podía estar el propio curso de mandarín ofrecido por la Universidad de Wuhan, en el que el límite de estudiantes por grupo estaba por encima de los treinta, mientras que en academias de idiomas para estudiantes locales, como la famosa New Oriental (que acostumbra a emplear profesores extranjeros), cada aula podía contar con hasta cerca de 100 estudiantes por sesión.

Ante estas condiciones que contribuyen a reducir drásticamente las posibilidades de atención personal y de participación por cada estudiante, *la solución china pasa por fortalecer la tendencia autodidacta y la auto-disciplina de los estudiantes*. Pero a pesar de que ambas características pueden suponer ventajas a la hora de asumir grandes retos en la formación académica, tal y como veremos más adelante, el particular estilo de formación chino suele acarrear un bajo desarrollo de aptitudes generalmente valoradas por los países de destino más valorados por los estudiantes chinos.

En el caso de mis estudiantes de español, tengo la constancia que muchos de ellos se apuntaron al curso por las ventajas que el conocimiento del idioma podría brindarles en la muy frecuente aspiración de estudiar en el extranjero. Sin embargo, en la sección dedicada a los resultados de las entrevistas comprobaremos que dicha aspiración implica para muchos estudiantes la condición de tener que hacer frente a pruebas de aptitud para las que el sistema de enseñanza chino no los está preparando debidamente.

### 3.1.1.3 Cuestiones a considerar en fases de estudio posteriores

Así pues, como conclusión del conjunto de experiencias y conocimientos provenientes de la fase de asimilación y de los cursos de español mantenidos con los diferentes grupos, extraigo los siguientes puntos que actuaron como base para posteriores indagaciones, y que podríamos considerar a modo de primeros resultados provisionales:

- 1- Importancia de la actitud de respeto hacia el profesor.
- 2- Bajos niveles de participación entre los alumnos en general.
- 3- Objetivos de formación orientados a la superación de los exámenes.
- 4- Recurso a la disciplina de estudio y el aprendizaje autodidacta.
- 5- Escasez de recursos educativos – gran cantidad de alumnos por profesor.

Como puede apreciarse, se trata de una serie de factores estrechamente relacionados y sujetos a correlación entre los que puede pueden desarrollarse diferentes explicaciones de causalidad.

Si, por ejemplo, optamos por una *explicación materialista* que parta de la escasez de recursos como factor principal, podríamos comprender el resto de factores enumerados como consecuencias de aquel, de modo que las características del sistema de enseñanza y el modelo de aprendizaje promovidos por el profesor, así como el tipo de conducta requerida en relación a este, respondieran a explicaciones de carácter básicamente económico.

Pero, al mismo tiempo, podríamos también abordar una *interpretación cultural*, según la cual, el factor clave se encuentre precisamente en el nivel de respeto y consideración hacia el profesor promovido tradicionalmente por el confucianismo. De este modo, el trato de respeto facilitaría el comportamiento disciplinado y obediente que, a su vez, posibilitaría enseñar a un gran número de estudiantes en cada sesión. Debido a ello, el nivel de participación descendería, pero no solo por reducirse el nivel de atención dedicable a cada estudiante, sino también por la clara diferencia jerárquica y de estatus existente entre el profesorado y el alumnado, que dificultaría el tipo de diálogos en pie de igualdad que caracteriza a la enseñanza occidental.

En cuanto a la importancia de la *superación de los exámenes como meta de la educación*, se podría decir que, en parte, constituye una herencia de la larga tradición de siglos de historia con la que contaban los exámenes y oposiciones de acceso al estrato de los literatos y al funcionariado, grupos que ostentaban un alto estatus social y gran reconocimiento.

No en vano, la versión actual de tal tradición la encontraríamos en los actualmente célebres

exámenes de acceso a la universidad o *gaokao* (高考 pinyin: gāo kǎo), prueba que, como veremos más adelante, supone todo un hito decisivo para el futuro de los estudiantes como potenciales profesionales de alto nivel.

Parte de la importancia que este sistema guarda para esta investigación estriba en que, debido a las purgas llevadas a cabo durante la Revolución Cultural, no sería reimplantado hasta 1977, año que nos sitúa a las puertas de los nuevos movimientos de apertura del país. Se trata, por tanto, de un momento a partir del cual, cada vez más y más familias apostarían por tratar de hacer que sus hijos accedieran a la universidad, ya fuera por el deseo de aspirar a un mejor nivel de vida o por el alto estatus social otorgado tradicionalmente a las personas con estudios.

No obstante, al margen de lo convincentes que puedan sonar estas pesquisas, las pruebas que ofrece mi experiencia como alumno de clases de chino y profesor de clases de español nos ofrecen una evidencia todavía relativamente débil. Pero, aun así, resultan de gran utilidad para definir y delimitar una serie de *fenómenos clave* sobre los que continuaremos profundizando en el siguiente apartado, dedicado a los resultados de las entrevistas en profundidad mantenidas con los estudiantes universitarios de Wuhan.

### **3.1.2 EL CAMINO PARA CONVERTIRSE EN UN PROFESIONAL DE ALTO NIVEL: RESULTADOS DE LA FASE DE ENTREVISTAS**

Una vez tratados los resultados a partir de mi experiencia como estudiante de chino y como profesor de español para estudiantes locales, y tras exponer las claves que me ayudaron a definir un marco de vivencias más o menos compartidas por mis estudiantes, llega la hora de ahondar en profundidad y mostrar los resultados obtenidos a través de las 20 entrevistas mantenidas con los estudiantes seleccionados para dicha fase.

Esta es una parte del estudio que *considero de importancia crucial* dentro de todo el proceso de investigación, ya que ha contribuido a producir una serie de narrativas biográficas de lo más significativas a la hora de comprender los *factores de motivación* implicados en la formación de las últimas generaciones de estudiantes, no solo en Hubei, o en la China Central, sino en gran parte del país.

Entre los materiales correspondientes a este método de investigación, se presenta un archivo de audio grabado a través de un micrófono de alta sensibilidad, un archivo de vídeo y audio obtenido de una pequeña vídeo-cámara, y un documento de transcripción resumida por cada una de las 20 entrevistas realizadas.

La muestra de informantes seleccionados para esta fase cuenta con 10 chicos y 10 chicas de entre 18 y 23 años, 11 de ellos originarios de la provincia de Hubei, 2 de Anhui, 2 de Cantón, 1 de Hunan, 1 de Xinjiang, 1 de Heilongjiang, 1 de Shandong y 1 de Shaanxi.

En cuanto al orden de presentación de la información obtenida, se ha optado por hacer uso de la estructura temática utilizada en el propio guión de las entrevistas, de modo que se asegure el mayor nivel posible de correspondencia entre los resultados aquí expuestos y los plasmados en los archivos que constituyen la prueba empírica.

### ***3.1.2.1 Procedencia familiar***

Pese a que todos los estudiantes entrevistados se encontraban residiendo en Wuhan durante la realización de las entrevistas, tal y como puede apreciarse en las breves presentaciones que se les pide a cada uno al comienzo de estas, no cuesta encontrarse con un alto grado de movilidad inter-urbana e incluso inter-provincial dentro de las diferentes generaciones miembros familiares.

Así, por ejemplo, aunque entre los 11 estudiantes originarios de la provincia de Hubei, 5 de ellos residían con sus padres en Wuhan en el momento de la realización de las entrevistas, solo había uno cuyos padres fueran originarios de dicha ciudad, con la particularidad de que sus abuelos maternos provenían de la provincia vecina de Hunan.

Por las informaciones obtenidas durante las conversaciones mantenidas sobre el origen familiar, sabemos que al menos 3 de los 11 estudiantes mostraban casos de movilidad inter-provincial entre sus abuelos, mientras que 10 de ellos contaban con, por lo menos, un caso de movilidad inter-urbana. Por otra parte, en el caso de los estudiantes originarios de Hubei, encontramos 2 casos en que sus padres procedían de Huangshi, 2 de Huangang, 1 de Huangmei, 1 de Yichang, 1 de Jingzhou, 1 de Shiyan y 1 de Dangyang.

En cuanto a los estudiantes procedentes de otras provincias, encontramos niveles de movilidad familiar bastante parecidos.

Entre los dos estudiantes procedentes de Cantón, solo en el caso de uno de ellos los padres eran originarios de la misma provincia, mientras que en el otro caso, ambos procedían de una provincia vecina (Jiangshi).

En cuanto a los dos procedentes de Anhui, uno de ellos se trasladó junto a sus padres a Wuhan, mientras que en el otro, los padres permanecían en la provincia de origen.

En el caso del estudiante originario de la provincia de Xinjiang, a pesar de que sus padres residían allí, eran originarios de la provincia de Shandong, mientras que el estudiante originario de esta última provincia cuenta con casos de movilidad inter-provincial, (e incluso internacional) entre sus abuelos, debido, en parte, a la decisión de Mao Zedong de enviar a los estudiantes universitarios a provincias más desfavorecidas.

Por su parte, el estudiante procedente de Heilongjiang se crió y vivió la mayor parte de su vida con su madre, en la provincia de Jiangsu.

Y en cuanto a los estudiantes provenientes de Shaanxi y Hunan, las familias de ambos residen en estos momentos en la capital de sus respectivas provincias, aunque, en el caso de la primera, tanto su padre como su madre son originarios de otra ciudad, mientras que en el de la segunda, la municipalidad originaria de sus padres fue absorbida dentro de la capital de provincia.

Así pues, dado el alto nivel de movilidad relativo a las diferentes generaciones de los miembros de las familias de los informantes, considero que la *muestra* que componen no es *representativa* de una única provincia, un conjunto de provincias, o un área de influencia cultural en particular, sino que constituye un exponente del conjunto de estudiantes chinos que, por una u otra razón, optan por realizar sus estudios en la Universidad de Wuhan.

### **3.1.2.2 Estructura familiar**

Este es otro rasgo importante a tomar en cuenta dentro de la información extraída de la presentación familiar ofrecida por los informantes y de su mención sobre los parientes que habitaban en su hogar, y en cuya compañía crecieron.

Como puede apreciarse en el conjunto de entrevistas registradas, pese a que se aprecia un *proceso de re-estructuración que se acerca al modelo de familia nuclear occidental*, existen muchos casos en los que dicho modelo se ve alterado por los, todavía comunes, casos de familia extensa y por otras condiciones permanentes o temporales que afectan a la cohabitación.

Así pues, aunque los resultados de la encuesta nos ofrecen datos más representativos sobre la estructura familiar de los estudiantes de la Universidad de Wuhan, a continuación se presentan los tipos de alternativa al modelo nuclear hallados entre los informantes entrevistados.

#### **a) Modelo de familia extensa**

Entre los 20 estudiantes entrevistados, al menos 9 de ellos han convivido durante algún periodo de

tiempo junto con sus padres y alguno de sus abuelos, tratándose en muchas ocasiones de la abuela. Sin embargo, pese al peso tradicional del modelo de familia patrilineal y patrilocal, hay varios casos en los que son los abuelos maternos los que cohabitan con los padres del informante, aunque es difícil determinar el número con precisión, en parte, debido el carácter esporádico de este tipo de convivencia tan sujeta al nivel de movilidad geográfica.

Por lo general, dichos informantes no sienten la necesidad de explicar tal condición como una excepción, ni muestran rastro alguno de incomodidad por ello. Sin embargo, también es cierto que en el caso de Lukas, informante proveniente del Noreste, este se ve movido a aclarar que sus abuelos paternos vivían junto con la familia del hermano mayor de su padre, hecho que facilitó que la madre de Lukas trajera a sus padres a casa.

No obstante, en general *no podemos hablar de claras tendencias de patrilocalidad o matrilocalidad en sentido estricto*, ya que en gran cantidad de casos son los padres del padre o de la madre los que pasan a vivir a casa de sus hijos o a la de sus yernos y nueras, y no al revés.

Por otra parte, es muy posible que, como consecuencia de la política del hijo único, los casos de convivencia con los abuelos maternos se reduzcan en los próximos años, ya que la falta de hermanos dificulta el tipo de soluciones adoptadas por familias como la de Lukas a la hora de hacerse cargo de los padres de la esposa.

Sobre esta cuestión volveremos más tarde, pues supone un problema que muchos de los entrevistados prevén en su futuro, pero que se convertiría en un motivo de confusión en caso de ser tratado en este momento.

#### **b) Modelo de familia nuclear o monoparental con tutela parcial de los abuelos**

Este es otro de los tipos de modelo familiar más frecuentes, experimentado por al menos 4 informantes de la ronda de entrevistas, quienes pasaron una cantidad considerable de tiempo bajo el cuidado de sus abuelos sin que estos cohabitaran con ellos.

Tal solución se da sobre todo en *situaciones en las que padre y/o madre trabajan y sus horarios de trabajo no les permiten hacerse cargo de su hijo o hija durante parte del día*, de modo que alguno de los abuelos se hace cargo de la tutela del nieto o nieta en su propia casa o en casa de los padres.

Otra situación relativamente común que puede derivar en este tipo de tutela compartida con los abuelos es aquella en la que el padre o la madre abandona el hogar por motivos de trabajo durante un periodo de tiempo lo suficientemente largo como para implicar la necesidad de ayuda adicional. Sobre este último caso hablaremos en la sección “d”.

### c) Modelo de familia monoparental

Entre los veinte estudiantes entrevistados existen 4 casos claros de familia monoparental, tres de ellos causados por divorcios y uno por viudedad. Tanto las 3 chicas como el chico informaron de que se criaron junto con sus madres. Debido a la incompatibilidad en relación a los horarios de trabajo, en 3 de los casos, las madres tuvieron que recurrir a la tutela de los abuelos.

Tal y como puede apreciarse en las entrevistas mantenidas con estos 4 informantes, *la condición de pertenencia a una familia monoparental implica cierto grado de estigma* incluso en el caso de la viudedad, fenómeno causado por el dominio patriarcal de la sociedad y por los prejuicios sobre la precariedad económica que vienen asociados a este tipo de familias:

“I didn't let anyone know that I come from a single family, because, in China, single family didn't mean a good thing, it is not like in other countries. And my friends, in my primary school, my middle school, my senior high school, they don't know about that, cause I am just studying, and I don't talk about that. (...) They always think I am the same as them”<sup>37</sup>.

“(...) you know, my mum's marriage is not happiness. When they divorced, my dad told me: you are special, you are different from others, and you have to study hard, you have to study hard and make us feel proud, so I study hard for them”<sup>38</sup>.

No obstante, pese a la carga del estigma y de los prejuicios de la sociedad con respecto a su modelo familiar, lo cierto es que las madres de los cuatro casos parecían contar con puestos de trabajo de media-alta remuneración, y dos de ellas regentaban sus propios negocios, hecho que podría explicar la especial estima expresada por las hijas en relación los valores de la autonomía económica y la independencia:

“I think I am not the kind of girl who rely on a boy.

“I don't hold too much hope of having a strong man help my life, I just have my mother, so I have to be independent for my life and for my mother, and that's the thing in my case. (...) Most single family children, especially for girls, they will grow a little stronger than the common girls, who have a happy family or just normal one's, because they know that only yourself can trust”<sup>39</sup>.”

Y es que, tal y como muestra el siguiente extracto de la entrevista mantenida con la informante de sobrenombre María, lejos de derivar en una actitud de víctima, el hecho de percibir su situación familiar como una situación de desventaja resulta más bien en un mayor esfuerzo para destacar en su carrera académica y profesional, y para tratar de acceder a un futuro próspero por su propio pie.

<sup>37</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaría.mp3 a partir de 39 min 30 s aprox.

<sup>38</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 34 min 30 s aprox.

<sup>39</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaría.mp3 a partir de 46 min 30 s aprox.



“My parents, when they got divorced, at that time, about 20 years ago, divorce is not very good, it is not common in China (...) that makes parents put a lot of pressure on their children (...) but for girls, like me, for example, I don't send a lot of hope on marriage. The thing that I know is that I have to have my own ability. I have to have some qualities that I can get a good job. And then I can support my own living, and sometime I can buy my own house, and then I can get my mother together with me, and I don't think marriage is the perfect way<sup>40</sup>”.

Como vemos, María compara y contrasta el modelo de mujer independiente con el modelo tradicional, según el cual, es el hombre quien debe aportar el sustento económico principal de la familia. Pero aunque estas apreciaciones nos ayudan a comprender el arquetipo cultural sobre el que se construyen las familias chinas, es mejor que dejemos esta cuestión para más adelante, y las tratemos al atender a los planes familiares de futuro del conjunto de informantes.

#### **d) Modelo de familia nuclear o extensa con ausencia temporal del padre o la madre**

Otro de los tipos de familia más frecuentes en la muestra de informantes es aquel en el que uno de los padres abandona el hogar por periodos de varios meses, debido principalmente a motivos de movilidad laboral. Se trata de un tipo de situación familiar vivida por al menos 5 de los estudiantes entrevistados, dando lugar a periodos en los que su familia podría pasar del tipo nuclear al tipo extenso, dependiendo de que se requiriese la ayuda de otros miembros.

En cada uno de los 5 casos registrados fue el padre quién abandonó el hogar, dejando al hijo o hijo a cargo de la madre, quien, en caso de no poder hacerse cargo de los cuidados por sí sola, contaría con la opción de mudarse a casa de los padres o los suegros, o solicitar a estos que pasasen un tiempo en su casa atendiendo al nieto o nieta.

Esta situación es generalmente entendida por los hijos como un *fenómeno más o menos normal y aceptable a los ojos de la sociedad*, ya que se entiende que la ausencia del marido viene justificada por motivos profesionales y que se realiza en interés de la estabilidad económica de la familia.

#### **e) Modelo de familia con hijos internados en centro de estudios**

Según lo obtenido de las entrevistas realizadas, se podría decir que en China existen dos razones principales que pueden hacer que los hijos sean internados en centros de estudios.

Una de ellas consiste en las dificultades afrontadas por los padres a la hora de hacerse cargo de la tutela de los hijos. Entre los 20 estudiantes entrevistados, contamos tan solo con un caso que respondería a esta situación, y corresponde al caso de viudedad citado anteriormente, en el que la madre no contaba con tiempo suficiente para hacerse cargo de su hija, y tuvo que internarla en cuanto pasó al nivel de estudios de secundaria.

<sup>40</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaría.mp3 a partir de 47 min 50 s aprox.

La otra razón responde más bien a la dureza de las pruebas de acceso al nivel de estudios universitarios, hecho ante el cual muchas familias optan por hacer que sus hijos pasen entre uno y tres años internados en centros de estudios, donde comparten habitación con 1, 3, 5, 7, o incluso más estudiantes del mismo sexo.

Entre los 20 estudiantes entrevistados, al menos 3 de ellos pasaron los tres últimos años íntegros de la educación secundaria como internos, mientras que otros 3 lo hicieron durante el último año.

Por otra parte, cabe señalar que también existen varios casos en los que la importancia de acceder a un buen instituto movió a los padres a mudarse provisionalmente a zonas más cercanas a tales centro, de modo que el hijo o hija pudiese dormir cada día en casa.

#### **f) Familias con un único hijo/a**

A pesar de que la llamada “política del hijo único” estaba ya en vigor al comienzo de la década de los 80, y fue acatada con rigor en las áreas urbanas del país, existen al menos tres casos en los que los entrevistados informan tener algún hermano o hermana.

En uno de estos casos tal hecho se debe a la descendencia tenida por el padre en un nuevo matrimonio posterior al divorcio de su primera esposa, situación totalmente lícita según la ley, que especifica la *limitación de un descendiente por mujer*.

Sin embargo, en los otros dos casos parece tratarse de una infracción de la ley que, en principio, podría haber sido castigada por las autoridades, aunque en ninguno de los casos parece haber ocurrido nada por el estilo, ya que se trata de familias residentes en áreas rurales, donde el nivel de control de las autoridades gubernamentales es considerablemente menor al de las grandes ciudades.

En cualquier caso, incluso con estas dos excepciones claras, en las que el matrimonio cuenta con varios hijos (3 en ambos casos) compartiendo el mismo hogar, considero que la muestra formada por los 20 informantes resulta suficientemente ilustrativa del tipo de estructura familiar que favoreció e impuso la citada “política del hijo único”.

No en vano, tal y como comprobaremos más adelante, las generaciones de familias chinas con un único hijo o hija suponen un fenómeno sociológico con *consecuencias de vital importancia en prácticamente todos los niveles de la realidad social*.

Para hacernos una idea del tipo de cuestiones con las que nos toparemos en posteriores apartados, basta con recordar que, en un país en vías de desarrollo, y apenas protegido por un endeble Estado del Bienestar, para muchas familias, los hijos constituyen un factor de gran importancia a la hora de planificar la subsistencia tras la jubilación y durante la tercera edad.

Al mismo tiempo, la imposibilidad de tener más de un descendiente por pareja podría haber motivado que el cúmulo de expectativas que tradicionalmente se repartía sobre varios hijos recaiga sobre un solo sucesor, hecho que cambiaría profundamente las bases de la educación familiar, y que podría resultar decisivo para la generación de nuevas tendencias culturales y sociales.

Y si a esto sumamos que se trata de un fenómeno impuesto por decreto del gobierno, y aplicado masivamente en un país apenas en vías de desarrollo, no cabe duda de que nos encontramos ante un hecho sociológico de relevancia crucial y de carácter prácticamente estructural.

Para finalizar esta sección, me gustaría advertir acerca de la *costumbre de algunos de los informantes de llamar “hermano” o “hermana” a sus primos o primas*, cuestión muy a tener en cuenta a la hora de analizar los audios de las entrevistas, y que, en caso de ser ignorada, podría dar lugar a malentendidos en relación a lo expuesto en este apartado sobre estructura familiar.

### ***3.1.2.3 Tensiones entre estructura familiar y movilidad geográfica***

Tal y como hemos comprobado en los dos primeros apartados, la movilidad intra-urbana, inter-urbana e inter-provincial constituye un factor vital para comprender el tipo de estructura familiar en el que han crecido los estudiantes. De hecho, podríamos decir que, *en China, hacerse cargo de la familia y de su futuro a menudo implica someterla a procesos de movilidad geográfica que pueden implicar la ausencia temporal de algunos de sus miembros*.

Naturalmente, dichos periodos de ausencia son vividos con cierto grado de tensión por parte de los informantes afectados, cuya expresión cambia sensiblemente en los momentos en que narran dichos episodios de sus vidas, hecho especialmente palpable entre aquellos estudiantes internados en los centros educativos:

“Even when I was in middle school, they were very busy. I lived in the school, and I did everything myself. (...) They just visit me (...) once (every) half a month”<sup>41</sup>.

“When I was at grade one, senior grade one, I began to live in the school. I miss my family very very much, and I call my parents to come to see me, maybe twice or three times a week. So they come and they bring some food to eat, my mother cook it (...) It lasted for almost one semester.

Because I always cry and call them, and cry and call them, so they have to come and see me”<sup>42</sup>.

Por otra parte, la frecuencia con la que los hijos son criados por los abuelos parece haber levantado

<sup>41</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 9 min 45 s aprox.

<sup>42</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 19 min 30 s aprox.

cierto debate sobre los efectos de “dejar a los niños en el campo”<sup>43</sup> (留守儿童 pinyin: liú shǒu ér tóng), y bajo la tutela de una generación sin estudios.

No obstante, es posible que la exposición al factor de movilidad y a la experiencia de vivir fuera de casa durante meses o años suponga un factor de importancia a la hora de comprender su *disposición a la hora de aceptar oportunidades formativas o laborales que impliquen alejarse de sus miembros familiares*.

Sobre esta cuestión hablaremos más adelante, cuando lleguemos a la cuestión de los planes de estudio en el extranjero, sección en la que tendremos la oportunidad de comprobar hasta qué punto, para algunas familias, movilidad y prosperidad familiar son conceptos estrechamente relacionados.

#### **3.1.2.4 La guardería: antesala preparatoria del sistema educativo**

El paso por una guardería o “kindergarten” supone una experiencia muy común entre los 20 informantes entrevistados, 18 de los cuales le dedicaron periodos de su niñez que varían entre uno y tres años, generalmente comprendidos entre la franja de edad de 3 a 6 años.

El hecho de que la mayoría de informantes pasara por la guardería se debe principalmente a que es en estos centros donde se imparte el equivalente a lo que en España conocemos como “educación infantil”, periodo considerado no obligatorio también en China, donde *la educación primaria comienza a partir de los 6 años de edad*.

En el caso de los dos estudiantes que no asistieron a la guardería, uno de ellos parece deberse al hecho de residir en un entorno rural carente de ese tipo de servicios, mientras que en el otro, tanto el padre como la madre ejercían como profesores y, al parecer, matricularon a su hija en la escuela primaria un año antes de lo normal. En cuanto a esta última “irregularidad”, más tarde veremos que supone tan solo la primera muestra de toda una serie de estrategias tomadas por los padres, con el fin de *que sus hijos cuenten con cierta ventaja* o, al menos, no queden en desventaja con respecto a los demás estudiantes.

De hecho, en el caso de este estudiante, no solo comprobamos que accedió a la escuela primaria un año antes de lo normal, sino que, además, pasó a la enseñanza secundaria con dos años de adelanto, ya que cursó la etapa de primaria en un centro en el que los estudiantes podían graduarse en cinco años en lugar de seis.

---

<sup>43</sup> En el archivo de audio EntrevistaRafaelmp3, a partir de 19 min 10 s aprox, queda recogida una mención a este dicho popular.

En cuanto a la propia experiencia de la guardería, parece que la memoria de los informantes conserva recuerdos de carácter bastante variado, entre los que podemos encontrar desde evocaciones esencialmente gratas, hasta rememoraciones con cierto tono traumático:

“My mother told my (that) I didn't want to go to the kindergarten. (...) Because I want to stay with my mother, my grandparents (...) but I didn't remember it. (...) Maybe it is a terrible... I didn't want to go to the kindergarten, so I cry, I cry, I cry, I cry a lot. And the teacher is, maybe, is angry about me, and she wants to stop me crying and crying. So she put my (...) handkerchief (...) on the ceiling, it is very high, you know? (...) So I cry, I cry... I want to get my handkerchief, but maybe I cried a lot, so the teacher ignore me and just let me cry, so I think it is not a very good memory. It is terrible<sup>44</sup>”.

“I was a very quiet kid. Even when I wanted to go to the WC, I am afraid to tell the teacher<sup>45</sup>”

“Our class just have 30 or 40 students (...) and one or two teachers. Everyone sit down in the small chair, and one by one, one by one. And the teacher send everyone candy, cookie, just like this. No one like to go to kindergarten<sup>46</sup>”

“The teacher said that I was too naughty to stay in the kindergarten, I need more strict rules, so I should go to the primary school then. (...) Because, you know, after the lunch everyone should take a nap in the kindergarten, and I always... don't sleep, and find something (...) so my teacher was really angry with me<sup>47</sup>”.

“When I was in kindergarten I just play... I play so much... (...) I think there was no competition in that time<sup>48</sup>”

Como puede apreciarse a través de las citas seleccionadas, vemos que en algunos casos se detectan ciertos *elementos de disciplina* en relación a la actitud y conducta de los tutores, mientras que en otros casos, este factor parece más débil e incluso inexistente, lo que induce a pensar que los métodos pedagógicos utilizados en cada centro pueden diferir en muchos aspectos.

Por otra parte, cabe señalar que, en general, los informantes *no recuerdan haber sufrido un grado de presión especial acerca de su formación escolar en tal periodo*, aunque en algún caso nos encontramos con ciertos niveles de *competición*, debidos a la participación de algunos centros en programas de preparación y competición deportiva:

“I was once in the gym team, I don't know the special name for them, cause they were very popular once in China. They were a lot of teams in the kindergartens, and they competed with

<sup>44</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 11 min 15 s aprox.

<sup>45</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 11 min 00 s aprox.

<sup>46</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 7 min 00 s aprox.

<sup>47</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 15 min 00 s aprox.

<sup>48</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 7 min 30 a aprox.

each other for, like exercises, like you see on the Olympic games, the girls<sup>49</sup>”

Además, parece que, en algunos casos, son los propios padres, aunque especialmente las madres, quienes complementan la carga formativa correspondiente a este periodo de la educación, que a menudo es recordado como una etapa carente de contenidos y metas específicas:

“Teachers will tell later, but it is much more your parents tell you. Your parents teach you *pinyin* (el sistema de transcripción fonética del mandarín), or *hanzi* (ideogramas 汉字 pinyin: hàn zì).

Father don't like to take me to study, he think make money is his duty, others is not his care<sup>50</sup>”.

Tal y como pone de manifiesto este fragmento de entrevista, en ocasiones puede apreciarse un factor tradicional de *división de las responsabilidades familiares*, según el cual, es la mujer quien debe encargarse de las primeras etapas de educación, mientras que el padre permanece más o menos al margen de tal cuestión hasta llegar a las etapas superiores del sistema educativo:

“My family is a very traditional Chinese family. In my family, my father, when I was very young, before my senior high school, my father don't care about my education, my growing-up, my bring-up very seriously. He just care about his work, his career, and my mother cares about my (...) things. My mother is sometimes very angry, and very upset. (...) My father says: when the tree is growing up, it will become straight, or normal<sup>51</sup>”.

En cuanto al poso de dominación patriarcal heredado de la tradición que se aprecia en este tipo de descripciones, lo cierto es que podemos encontrar más casos que ponen de manifiesto su vigencia en relación a otras facetas de la educación infantil, tal y como ilustra el siguiente fragmento:

“Actually I am a little bit aggressive in the childhood, but I think that my grandpa just (...) encourage me. That's some culture in the North, you know, men should be brave, should fight for... some ridiculous reasons (...) One day I almost got beat (...) and I lost a fight, and he told me: (...) you should come along and fight, if you lose it doesn't matter, next time you fight harder<sup>52</sup>”.

Por otra parte, y volviendo al hilo del nivel de competición y presión formativa, a pesar de que, en general, la mayoría de los entrevistados no parece haberlas padecido de forma especial, algunos de ellos consideran que la presión y competición por destacar se ha extendido ya al nivel preescolar, y lamentan el efecto que ello tiene sobre la niñez de las nuevas generaciones:

“These days is a little different, (...) parents, they demand their kids a lot, I don't know, (...) they have a sense of competition, they put pressure on their kids. For example, when the kids are

<sup>49</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 6 min 00 s aprox.

<sup>50</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 7 min 50 s aprox.

<sup>51</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 19 min 30 s aprox.

<sup>52</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 20 min 30 s aprox.

very little, they send them to study English. I studied because I just felt interested when I look into it, when I listen to it; nobody asked me anything. But these days, the kids are sent by the parents to some classes<sup>53</sup>”.

“I think I will not send my child to the kindergarten, I will try, but not so long. (...) Because now, maybe in the kindergarten, first, the price is higher and higher (...) and then, yeah I don't want my child to feel the pressure of society, or the competition too soon. (...) I don't want him to feel this. And I think, now, in the kindergarten the children... how to say? grow too fast, I mean, their mind, like something just in the grow-up people (...) their mind grow faster than their age<sup>54</sup>”.

#### ***3.1.2.4 La educación primaria: un inicio crucial para toda la familia***

Como muestran los testimonios obtenidos de las entrevistas realizadas, en muchos casos, la entrada en la fase educativa obligatoria supuso, tanto para padres como para hijos, la primera toma de contacto con el primer peldaño de toda una escalera de retos que superar con tal de hacer realidad sus aspiraciones, ya sean consideradas a título familiar como individual.

Se trata, por tanto, de un periodo que puede ser analizado desde muchas perspectivas y en diferentes niveles, y que he optado por exponer en una serie de sub-apartados con el objetivo de facilitar la lectura y comprensión de los resultados obtenidos.

##### **a) La “elección” de un buen centro educativo como primer paso hacia un futuro próspero**

Uno de los hechos que más me ha llamado la atención en las entrevistas mantenidas, es el modo en que los estudiantes mencionan los centros en los que estudiaron, instante en el que, casi infaliblemente, hacen una referencia a su puesto en el “ranking” de su ciudad, de su provincia, o incluso del país.

Se trata de un primer rasgo que considero muy significativo a la hora de comprender la gran importancia que otorgan las familias y los ciudadanos chinos a la educación. Y es que, si existe una fórmula primordial de acceso a un futuro próspero dentro de las mentes de los familiares y de los propios estudiantes entrevistados, esa fórmula es la que reza que el acceso a un buen empleo depende del acceso a una buena universidad, lo cual, a su vez, depende del acceso a un buen centro de secundaria y, por ende, de la matriculación en un buen centro de primaria.

Esta es la lógica que ha resultado de la extensión del tipo de presión y competición propias de la formación superior hacia las fases de la educación infantil, fenómeno que, como ya comprobamos

<sup>53</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 13 min 00 s aprox.

<sup>54</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 8 min 20 s aprox.



en el bloque anterior, puede ser interpretado por los estudiantes como un problema social.

Y es que, como comprobaremos en lo sucesivo, todo apunta a que, en los últimos años, *el nivel de presión y competición no solo se ha extendido a etapas más tempranas, sino que además ha aumentado en todos los niveles educativos.*

Incluso antes de llegar a poner un pie en el centro de primaria, para muchas familias, el simple proceso de elección y de acceso a un “buen” colegio supone todo un reto en sí mismo.

Uno de los factores determinantes para entender dicha situación consiste en la propia legalidad, que dicta que las familias deben matricular a sus hijos en los centros circunscritos dentro del área administrativa en la que residen. Esto implica que si una familia reside fuera de la unidad administrativa en la que se encuentran los centros de mejor reputación, en principio, le resultará más difícil matricular a su hijo o hija.

No obstante, a pesar de lo expuesto en las normas, existe una serie de *vías que permiten hacer tal aspiración posible*, ya sea a través del pago de “tasas” extraordinarias para solicitantes “externos” o mediante el uso de influencias o sobornos, práctica muy común, conocida, e incluso vivida por muchos de los estudiantes entrevistados, aunque también hay quienes, aún sin tener evidencia, o no ser muy conscientes de ello, sospechan de que sus padres hubiesen recurrido a tales prácticas durante su recorrido formativo.

De hecho, la mayoría de los informantes no muestra problema moral alguno a la hora de explicar el recurso a tales vías por parte de sus padres o conocidos, ya que *son entendidas como medida más bien legítima dentro de la carrera por “no quedar atrás”*, otra expresión muy repetida a lo largo de las 20 entrevistas realizadas.

Pero nada mejor que contar con la propia explicación en primera persona de uno de los informantes para comprender la problemática de estas cuestiones:

“(...) so the problem comes again: if you want to go to a good college you have to enter a good high school; if you want to enter a very good high school; you have to enter a very good middle school. What if you want to enter a very good middle school? But middle school, actually is a part of the compulsory study, education. If you don't send your children to a middle school, policemen will come to your home. But, you know, so that means that there are lots of middle schools in Wuhan, how can you decide which...? How can you make sure you can enter a very good middle school? (...) It is largely based on where you live. (...) But if you live in a slum, the school is (...) very bad, the boys in the middle school, they smoke, they drink, some of them are even involved in drug dealing, something like that.



(...) In fact, the middle school around my home is terrible, extremely terrible. Lots of boys from that middle school they have some sort of connection with the local mafia, something like that, more or less. So (...) if you are willing to pay some money, you can choose another school. Usually you can choose two schools, but if both of those two schools were bad, so you pay some money and you became a “special student”, you can go to a very very good middle school.

But the things have changed a lot, the things have changed a little bit. There are too many parents who want their children to go to a very good, I mean now, not in my time. There are too many guys. (...) They use something like computer, something like you buy a lottery in the shop, they do it this way. They give each kid or each family a number, and they use the computer to decide which, to decide whether they can go to this middle school. But you can bribe someone.

In fact, my parents actually bribe someone. I don't know who he is. Because the middle school also concerned about their ratio (...) I mean, that's their work. If there are one hundred girls and boys can enter a very good high school, it means the teachers in these schools get a good job, so they can receive money from the government, more money, and they also have their bonus. (...) So how can they make sure they can do it? They want to recruit the best students from the primary school. (...)

How can they decide that? It largely depends on how many awards you win in your primary school. What is your talent? Are you a computer specialist? Are you a basketball player? Are you a football player? Are you a good DJ? Or something like that? Have you ever win the awards in the writing contest or speech contest?, something like that?

But actually I behave very bad in primary school, so *my parents have to do something special to change my life*. (...) Of course gave... (...) It is not all about money. Some people have the money, but don't have the relationship. So my parents use all the things they can, use to help me enter a very good middle school. They used their relationships, social relationships, and also some money, but that money is affordable for my family. (...) I guess, I guess it cost about 10.000, at least 10.000, or 20.000 (yuan RMB).

You know, as for my primary school, my primary school is a very, very, good primary school. Do you know how much my parents pay for that school? (...) There are lots of primary schools in China. Some of them are good, some of them are bad, if you want to go to a very good (...) you have to pay. It's not depends on relationship, it is open. Is an open run, it is an open game. The schools will receive sponsor from the parents, “*financial support*” they call it.

If you can pay... I remember in that year, 1999, my parents payed about 30.000. It is a great, it is a huge amount of money. How to pay that? They spend all the money they have been accumulating before. For my education. (...) For the whole six years. (...) These is not about

the tuition, these is only financial support. After you enter your primary school you have to pay, at that time, from 1999 to 2005, every semester I have to pay nearly 3000 yuan, every semester. (...)

It is very expensive. (...) There are seven classes in one grade, in five of them, those students are from that neighborhood. I mean, the primary school is near X road. (...) So the students who live around X road can go to my primary school without paying lots of money. But for me is impossible, my home is far away from there”<sup>55</sup>.

Sirva el siguiente extracto de la entrevista mantenida con otro informante de Wuhan para probar el grado de correspondencia del testimonio previo con otro tipo de experiencias similares:

“I don't know if you know the situation here. Like, Wuhan is separated into three parts, but, within each one of the three parts, there are a lot of smaller regions. So if you are, I mean, if you are, how to say? That kind of book? With your name, with your address... If that is where you live, you can only go to the small region with the same address. If you would like to, like, cross the boundary, if you want to (risas) go to another school... Even if it is next to your region, you have to pay. You have to pay some money. (...) It is not official. *A lot of people complain, but you can do nothing about it.* It is just how it goes. So I went to the school within my region. I think it would be one of the best. Not top one, but one of the best”<sup>56</sup>.

Otro de los factores que puede motivar la alta demanda de acceso a determinados centros de primaria consiste en el hecho de que muchos centros educativos están, a su vez, relacionados a determinadas instituciones de más alto nivel, de modo que el acceso a ellos supone contar con mayores posibilidades para acabar accediendo a una universidad de alto nivel, como sería el caso de la Universidad de Wuhan. Este puede resultar un hecho de importancia si tenemos en cuenta que la propia Universidad de Wuhan cuenta con varios centros “filiales” localizados dentro del propio recinto del campus, que incluye desde una guardería, hasta un instituto de secundaria.

Sin embargo, tal y como se hace patente en muchas de las entrevistas mantenidas, aunque algunos de los estudiantes mencionan los actuales problemas de competencia por acceder a un buen centro de primaria, parece que, en general, la mayoría de los informantes identifica un nivel de competencia mucho más claro en el momento de acceso a los centros de secundaria, hecho que será ilustrado debidamente más adelante.

<sup>55</sup> Vease archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 34 min 45 s aprox.

<sup>56</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 21 min 40 s aprox.

## b) La experiencia de estudiar en un centro de primaria en China. Aspectos disciplinarios y metodológicos a considerar

En cuanto a los relatos de los informantes acerca de su experiencia en la educación primaria, se detectan varios aspectos que considero importantes para comprender las particularidades de este periodo formativo.

En primer lugar tendríamos que hablar de la *disciplina* de comportamiento en clase, mecanismo que puede mostrar diferentes formas y matices según el tipo de actitud tomada por el estudiante, tal y como podemos apreciar en los siguientes extractos de las entrevistas realizadas:

“Here in China, I think, because here is full of people, really full of people. So, maybe (there are) 40 or 50 people in the class. If you get into a class you will see it full of people, and then it's very, how to say? “zhengqi” (整齐 pinyin: zhěng qí, 'limpio' (...)) very order, yes, yes yes. And then the students all sit like this (imita una *postura firme* apreciable en el archivo de vídeo), and then, take notes... (...) I don't really know the reasons, but we have been told...<sup>57</sup>”

“I don't know why I hate “youeryuan” (guardería 幼儿园 pinyin: yòu ér yuán) but I love primary school. (...) Maybe in that time I was so shy. (...) Primary school was very happy. The teacher loved me very much (...) he even told us in the class, the best student in our class is me (...) So I loved the teachers in my primary school (...) and also I did well in the studies<sup>58</sup>”.

“I think teachers in primary school is not so good as the junior or senior school, because, as I said, they think we are too young, and they can, just.... Like, once, at math class, I was very boring and then I used my red pen to color my finger, and then my teacher threw a chalk (...) and then said: what are you doing? Bla bla bla... and then, I am very aware of this, and I just sit down, and watch the teacher and listen carefully... (...) One of my classmates, maybe in Grade 1 or Grade 2, she didn't move even after class, she just sat down here and keep this posture, just this. Even after class, at the brake, she didn't move, I don't know why. When we played together with someone else, she just sit in, it is very strange<sup>59</sup>”.

“You know, in primary school, teachers, they love obedient children. (...) You have to act really obedient. *I am very shy, so I was obedient in primary school*<sup>60</sup>. But my mathematics is really bad, because, I think it has to do with the way of my thinking, and it also has something to do, because, maybe, I am more developed in the language part, and not so much in the logical part.

<sup>57</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 28 min 15 s aprox.

<sup>58</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 12 min 30 s aprox.

<sup>59</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 8 min 55 s aprox.

<sup>60</sup> Nótese el modo en el que la informante relaciona de forma explícita la obediencia con la timidez, un aspecto que ya mencionamos en el primer apartado de resultados, y que puede explicar la propensión del sistema educativo chino a reproducir un tipo de conducta estudiantil poco orientada a la participación activa en las clases.

But I think things have changed in high school. I tried to figure a way out. I think most teachers like students with high grades and the obedient ones in primary school. So I was one of the children who is kind of cherished by the teachers, but when math is considered more and more important, I think my position in the teacher heart is... (risas)<sup>61</sup>”

Este último extracto supone quizás una de los testimonios más de toma de conciencia más temprana sobre las *condiciones a las que está sujeto el afecto y la consideración de los profesores*, figura hacia la que los alumnos parecen mostrar diferentes grados de afinidad. No obstante, en muchos casos se advierte que la relación arquetípica entre alumno y profesor en China guarda ciertas diferencias básicas en comparación a cómo la imaginan en algunos países occidentales:

“I heard about that in some countries the teachers and students are friends, but in most of China, not most, many place of China, the teacher is higher than the students<sup>62</sup>”.

Comentarios como este nos ofrecen nuevas pistas en relación al trato de respeto debido al profesor, aunque esto no implica que no se den casos que apunten en sentido contrario. En cualquier caso, resulta curioso ver como *incluso en los casos de falta de respeto y desobediencia a la figura del profesor, estos parecen estar estrechamente relacionados con la variable de la edad y la variable del género*.

“We study English from the fifth grade. It is a bit late for now. At first, the first year of our English class, the teacher was a new graduate from university. (...) She had no experience for teaching, and our English class was totally a mess. (...) At last she left our class crying<sup>63</sup>”.

En cuanto al propio desarrollo de las clases, entre los aspectos que consideran diferentes en relación a como perciben que puede ser la educación en los países occidentales, encontramos algunos rasgos ya citados en apartados anteriores que contribuyen a ilustrar el modelo de participación impulsado por los profesores chinos:

“I think it is quite different between other countries. In China the teacher will tell you about what the book says, and then if he or she ask you, just want to know if you are listening to him. And their questions must have a correct answer<sup>64</sup>”.

“I think there is a common question in China, it's the teacher just... *they are talking, talking, talking, talking. And we, students, just sit and listening* (...) and then maybe sometimes the teacher write some words in the blackboard, we just note down. But I don't think it's a good way. I know some American education system, they are, I think they are... maybe you don't think they are studying, they are playing with each other, but actually they learn something. I

<sup>61</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 35 min 30 s aprox.

<sup>62</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 29 min 35 s aprox.

<sup>63</sup> Ver archivo de audio EntrevistaTomas.mp3 a partir de 19 min 55 s aprox.

<sup>64</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 33 min 12 s aprox.

think it is better than us. But, from another point, *I think, because of the popularity (population), we are filled with people (...) so if we teach the students in the way that Americans do, it may not work. (...) When I was in primary school is about 50 in a class. But now I know (...) my cousin, is a little girl about 10 or 12 now, she is 12 now. She is in the capital of Anhui province. In her class there are 70 to 80 students. I can't believe it. It is more than we are*<sup>65</sup>.

Otro aspecto importante a tener en cuenta consiste en el *bajo nivel de participación crítica tolerado en la clase*, donde se tiende a dar por hecho que el profesor está siempre en lo cierto, y donde la “honorabilidad” tradicional de su título (老师 pinyin: lǎo shī) dicta usos muy claros a la hora de plantear algún desacuerdo sobre aspectos de la lección impartida:

“The best way is tell him or tell her after class, because in China “face” is important, you should keep her face. Keep her face or keep his face, and use some... You can tell him like friends (...) But if a teacher make a little mistake (...) you can tell and he will correct<sup>66</sup>”.

En otro orden de cuestiones, no resulta raro encontrarse con estudiantes que, pese a sentir un gran interés por adquirir nuevos conocimientos, acaban padeciendo el tedio generado por una *metodología de enseñanza demasiado rígida en cuanto al margen interpretativo de los materiales, y excesivamente apoyado en lecturas repetidas y anodinas*.

En el siguiente extracto no solo se puede apreciar tal pérdida de interés, sino el tipo de respuesta rebelde que puede generar en los estudiantes al hacerse consciente del grado de alienación y *obediencia incuestionable e irreflexiva* a la que están sujetos los llamados “buenos estudiantes”:

“I studied very hard at the first or second year, because (...) the things they were teaching were new, the mathematics, the (...) language, they were interesting, and I like some boys, I think I have some talent in mathematics, and then, one or two years later, I get bored, and I find some other entertainment. I played computer games, I played basketball, I play football. That distracts my attention for a while, studying. (...) I don't care about what my teacher feels about me, I can say nothing, I just have fun. (...) I think it is a kind of adolescent behavior. (...) I kind of rebel against some good students in my class. I don't like them at all. They are good guy to teachers and to most of the students, but I don't like them. (...) I just didn't think I should act the same like them (...) Maybe *I think they didn't think much for themselves*. And maybe their talent are more than me. They are better students than me, and I get confused, maybe<sup>67</sup>”.

Aún así, si tomamos en cuenta el total de impresiones relativas al tipo de relación mantenida con los compañeros de clase y al ambiente dentro de esta, recuerdos como el recién expuesto suponen más bien una nota discordante de las experiencias de la educación primaria.

<sup>65</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 30 min 30 s aprox.

<sup>66</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 30 min 50 s aprox.

<sup>67</sup> Ver archivo de audio EntrevistaTomas.mp3 a partir de 16 min 45 s aprox.

No obstante, al llegar al apartado dedicado a la educación secundaria veremos que las tensiones entre estudiantes llegan a constituir un problema mucho más acuciante, debido principalmente al crecimiento de las expectativas y de la presión a la que van quedando sujetos a medida que se acercan a los exámenes de acceso a la universidad.

### **c) El papel de los padres como motivadores y como fuente de expectativas y presión para el éxito académico**

A la vista de lo expresado por los diferentes informantes acerca de sus experiencias durante este periodo educativo, da la impresión de que el papel jugado por los padres constituye un importante aspecto a tener en cuenta a la hora de comprender el tipo de motivación y las fuentes de presión a las que pueden estar sujetos.

Cierto que, si consideramos el nivel de esfuerzo o de sacrificio realizado por los estudiantes para asimilar la carga formativa de los programas incluidos en la educación primaria, vemos que, en la mayoría de los casos, dicho nivel no parece apuntar a cotas excepcionalmente altas. Sin embargo, cuando a ello sumamos las cargas que provienen del ámbito de las actividades extraescolares, las apreciaciones que obtenemos al respecto cambian considerablemente el panorama de motivación, expectativas y presión a los que han estado sujetos:

“We also have a lot of burden because we also take part in some extra-curricular in primary school. Maybe from grade 3, we learn a lot of extra mathematics, and extra skills about composition, Chinese composition. Maybe every weekend I have to take some 2 or 3 classes. (...) So, that's maybe the most difficult part in the primary school (...) *Parents have high expectations for those kids, I am among them, and I found it very difficult.* (...) And maybe it is like my father is good at math, and he expect me to be good at math, but, actually, I am not good at math. I think I am good at language, or some creativity, or... And at that time, at first, I found some difficulty in the so called Olympic mathematics (...) Sometimes I have to stay until late to (...) solve the problems. It is so difficult<sup>68</sup>”.

Por otra parte, en los momentos en los que más claramente se pone de manifiesto este nivel de motivación, expectativas y presión por parte de los padres, en ocasiones, se puede apreciar un tipo de discurso que contrapone la realidad de las ciudades con la de las zonas rurales, donde parece ser más difícil encontrar el tipo de competencia que domina en las primeras:

“I do not feel so much pressure, so I feel lucky (...) compared to my classmates (...) many of them, specially those who are from Wuhan. (...) *They have a very unlucky childhood*, from my perspective, from what I know. (...) Many of them are pressured from a very young age.

<sup>68</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 22 min 00 s aprox.

Stressed, very stressed, and when they are in the elementary school, they are forced by their parents, to join many kinds of “*peiyouban*” (培优班 pinyin: péi yōu bān). (...) “Pei” means educate, “you” means very good and nice, nice quality, and “ban” means classes. (...) Parents force their child to join (...) different kind of courses. There are Chinese, maths, English class, for them to take. There are piano, violin, many instruments class for them to take. And there are “shufa” (书法 pinyin: shū fǎ) (...) artistic writing (...) *They hope their children to become a Superman or Superwoman in the future*<sup>69</sup>”.

En cuanto a la lógica o las razones que justifican el esfuerzo a realizar y el nivel de presión a la que se vieron sujetos muchos de los informantes ya desde su temprana edad, cabe destacar que la mayoría de ellos no recuerda haber reflexionado sobre ello durante esta fase educativa, y más bien parece que aceptaron tales hechos como un deber o una necesidad más o menos obvia, aunque poco sujeta a debate:

“When I was young, maybe they (parents) want me to choose the right way, so maybe they sometimes will force me, but I think is alright, is not too hard. (...) I remember one night, at about 9 o'clock, at that time we think, we also children think 9 o'clock is very late, and we should go to sleep or something else. But, at that time, I didn't finish my homework, and my mother (...) wasn't at home at that time, and I called her and cried, and said I haven't finished my homework. And then she came back and did it with me together. Always copy some, the new words we should learn to remember it, and copy, and copy and copy (...) and write, and write, and write, a 100 times, 50 times...”<sup>70</sup>

“In the first three year in my primary school my mother was strict with me (...) and she told me: you have to finish your homework after your class, and you have to go to bed at 9 o'clock. So I can't watch TV. (...) *In the first three years of my primary school I didn't realize this.* I just do as my mother says. (...) Maybe I never say no to her at that time, but later, I realized maybe is not, maybe I don't enjoy this. Maybe later I realized this, but in that year no<sup>71</sup>”. (...) Maybe that time they (teachers) just say: you have to get a (...) good grade in the exam, but, yes, maybe teachers didn't (...) tell us what we should be. Maybe no, I didn't remember this<sup>72</sup>”.

Como puede apreciarse en este extracto, el recurso a métodos de disciplina no es exclusivo del ámbito escolar, sino que es practicado también por muchos padres, muchos de los cuales no dudaron en recurrir a los *castigos físicos como medida correctiva*. Se trata de un hecho mencionado de forma explícita por muchos de los informantes varones y prácticamente ninguna de las féminas, lo que, a su vez, podría llevarnos de regreso sobre ciertas pistas culturales del patriarcado detectadas

<sup>69</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 13 min 50 s aprox.

<sup>70</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 en 12' 15" aprox.

<sup>71</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 en 14' 50" aprox.

<sup>72</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 en 16' 15" aprox.



en el apartado anterior.

En cualquier caso, lo realmente importante aquí no es tanto el recurso a determinados métodos de disciplina, sino el efecto de tales métodos a la hora de dar lugar a unos *hábitos de estudio* que permitan al estudiante obtener unos buenos resultados escolares, factor totalmente decisivo a la hora de hacerse cargo de los retos que implica la educación secundaria, especialmente durante los últimos tres años antes de la prueba de acceso a las universidades.

### **3.1.2.6 La escuela secundaria obligatoria: el periodo para desarrollar la auto-disciplina**

El periodo de enseñanza secundaria obligatoria, denominado como “middle school” o “junior highschool” por los informantes, comprende tres años de enseñanza que generalmente se llevan a cabo entre los 12 y 15 años de edad.

No obstante, a pesar del breve espacio de tiempo que supone, podemos comprobar que los estudiantes guardan recuerdos muy vívidos de sus experiencias, entre las que encontramos cuestiones de gran interés para esta investigación.

Algunos de los temas que vamos a tratar a continuación suponen más bien un seguimiento en las variaciones de fenómenos ya tratados, pero otros constituyen problemáticas nuevas que abordaremos a través de los diferentes apartados presentados a continuación.

#### **a) La elección del centro de estudios y las vías de acceso a estos como tránsito crucial para el futuro académico y profesional**

Aunque la elección del centro en el que cursar la educación primaria ya constituía una cuestión de importante para parte de las familias de los informantes entrevistados, a la vista de los resultados obtenidos para este nuevo periodo, no cabe duda de que *el acceso a un buen centro de secundaria constituye ya una preocupación palpable en prácticamente todos los casos estudiados*.

En consonancia a la lógica apreciada en el acceso a la educación primaria, este caso constituye un nuevo escalón que acentúa relación de dependencia entre la posibilidad de ser aceptado en un buen centro las opciones de poder acceder a un futuro profesional prometedor.

Dada la diferencia de calidad de enseñanza entre los diferentes centros, y la ausencia de un sistema de acceso basado en normas estrictas, nos encontramos con una acusada y, en ocasiones, incluso desleal competencia entre las familias por hacer que sus hijos sean admitidos en los institutos más reputados, ya sea a través de la acumulación méritos o a través de las previamente tratadas “vías



alternativas”:

“There is no strict rules to follow to enter that kind of school. Sometimes maybe you need to go to the “delicate one” (...) *presents to the headmaster or to the man in charge*. (...) It is also working this way now. (...) When I graduate from primary school I want to enter the school here, there was a secondary school in Wuhan University, but I was rejected for not having enough certificates. So I take another (...) school test. They test the students individually. First you should have the certificate, to get qualified to take the exam, and then they will have the exam, and tell you whether you are valid or not. (...) I thought it was very good, the 5<sup>th</sup> place (...) in the rank, total of 200 people, I placed 5th<sup>73</sup>”.

En el siguiente extracto, relativo a otra entrevista, podemos ver cuál fue la *alternativa* tomada por los padres al comprobar que su hija no contaba con un expediente académico de primaria lo suficientemente bueno como para garantizar la entrada en uno de los centros de mayor calidad en su ciudad:

“My mother, she was kind of devastated, but she was trying to find the way to get me into the good high school with her connection (risas), and with money. Because maybe you pay a certain amount of money you can still go to that school. So I still ended up in that school (...) But *I am guilty about this, because I have seen my mother gone through that kind of period and I know she has sacrificed a lot for me*, and she was really in a bad mood. So I feel so guilty at that time<sup>74</sup>”.

Tal y como puede apreciarse, la estudiante hace una clara referencia a un sentimiento de culpa que le sobrevino al tomar conciencia del esfuerzo y el sacrificio realizado por los padres en beneficio de su futuro académico y profesional, y *no parece tener apenas relación con el hecho de estar recurriendo a tácticas un tanto ilegítimas*. Y es que, como podemos apreciar en otras entrevistas, el recurso a tales vías es tan general que *apenas merece hacer el esfuerzo de criticarlas u oponerse a ellas para tratar de hacer que el sistema sea más justo*.

De hecho, parece que incluso existen *días señalados en el calendario* en los que padres y estudiantes pueden hacer uso de estas vías a través del ofrecimiento de regalos o dinero a profesores o a diferentes cargos de los centros de los centros de enseñanza:

“Some day, like spring festival, or other days you will “pay” the teachers something. (...) (On the) Moon Festival you should pay “yuebing” (pastel de luna 月饼 pinyin: yuè bǐng), in the festival you should pay something like “xiangshui” (perfume 香水 pinyin: xiāng shuǐ), or other (...) some parents just pay the money. (...) *If the parents give the teacher money they will treat*

<sup>73</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 28 min 00 s aprox.

<sup>74</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 44 min 30 s aprox.

*your children (...) better. (...) You can't change the environment, but you want your children to have a good education. (...) If you study very well the teacher will look at you, but if your study was very bad, and your family is not very rich, the teacher will ignore you<sup>75</sup>.*

Sin embargo, quizás el extracto más revelador sobre el grado de uso de influencias y de sobornos dentro de las instituciones educativas proviene de una de las entrevistas mantenidas con una de las informantes cuyo padre era, precisamente, el director de un nuevo centro de enseñanza en construcción durante la realización de la entrevista:

*“You know, my father is the (...) headmaster of a new school, a school that is in building now. And many people will visit my house, and do us... give gifts or money to my father, and ask for a position in the school. (...) You know, because he is your best friend or he is your relative, you will feel guilty if you don't meet his demands<sup>76</sup>”.*

Estas cuestiones ponen de manifiesto la gran importancia del concepto de “guanxi” (关系 pinyin: guān xi), que puede hacer referencia tanto a las *habilidades sociales de un individuo, como a la red de relaciones entre familias y entre individuos*.

Efectivamente, tal y como venimos comprobando a través de extractos de este tipo, el recurso a las influencias supone una tendencia muy clara en contraste a los ideales de igualdad de oportunidades y de equidad, lo cual, a su vez, y comprobaremos más tarde, podría implicar ciertas desventajas en el nivel de eficiencia de diferentes ámbitos de actividad.

#### **b) La apuesta por destacar a través de la disciplina formativa y la competencia por contar con las mejores condiciones de estudio**

Aunque muchos de los estudiantes recuerdan el periodo de la educación secundaria como un periodo feliz, encontramos no menos referencias en tono crítico en relación a la gran carga de trabajo y al enorme esfuerzo realizado a lo largo de este periodo.

Para empezar, la rutina diaria de estudio mantenida por cualquiera de los informantes entrevistados durante este periodo suma una cantidad de horas que dista mucho de lo que estamos acostumbrados en España. Tal y como explica una de las informantes<sup>77</sup>, cuyo caso podríamos considerar muy representativo y para nada extremo, la agenda de actividades de un día lectivo cualquiera podría ser muy parecida a lo mostrado en la Tabla 1.

<sup>75</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 20 min 22 s aprox.

<sup>76</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMiriam.mp3 a partir de 1 h 58 min 55 s aprox.

<sup>77</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMiriam.mp3 a partir de 14 min 40 s aprox.

**Tabla 1: Horario habitual en un día lectivo de la enseñanza secundaria obligatoria**

Horario	Actividad
7:00 – 7:30	Clase de lectura (revisión o preparación de las lecciones)
7:30 – 8:00	Desayuno
8:00 – 11:30	Clases regulares
11:30 – 14:00	Descanso para la comida
14:00 – 16:30	Clases regulares
16:30 – 18:30	Descanso para la cena
18:30 – 21:30	Realización de ejercicios, deberes, o preparación de exámenes

Fuente: Elaboración propia

*No obstante, más allá del nivel de esfuerzo necesario que podríamos deducir tan a partir de esta simple tabla, lo cierto es que la carga lectiva resulta en ocasiones tan alta que los estudiantes tienen que recurrir a clases de apoyo para poder seguir el ritmo del curso:*

“Study was very hard (...) you have no time to do other things. (...) In that time you are very small, you are just a middle school student, you will see the study was very difficult, and you should take some lessons after school, for what you can't remember all, you can't (...) You should ask other teacher for lessons (...) and pay them money. (...) Like math, in middle school, I will study math, because math is very difficult<sup>78</sup>”.

En otros casos podemos ver que los padres ponen en práctica ciertos métodos de formación en el hogar con el fin de aprovechar los momentos de descanso o de ocio disponibles en la rutina de diaria de su hijo o hija:

“Maybe about the second year (...) of the middle high school I kind of, can recite the second book of the *New Concept English* (Un manual de inglés muy popular en China durante aquellos años) It is true. I tell you why, because every time (...) I eat my breakfast, my father will turn on the record and let me listen to the (...) record of *New Concept English*, maybe for two years, or three years, I can remember them, because I think, I am kind of... I am not saying I am special, but I am really (...) memory. Specially if I listen to (...) some dialog for maybe five times, I can remember. Repeatedly, repeatedly<sup>79</sup>”.

Por otra parte, tenemos que recordar que hablamos de un contexto en el que los recursos son más escasos de lo que estamos acostumbrados en países donde, por otra parte, se da por hecho que las condiciones para cada estudiante dentro de la clase serán las mismas.

<sup>78</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 22 min 50 s aprox.

<sup>79</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 32 min 05 s aprox.

Por ello conviene subrayar la gran competencia que puede existir en relación a cuestiones tan simples como la posición de los estudiantes dentro de la clase, ya que hablamos de aulas con cerca de 50 estudiantes cada una (no es extraño que superen dicha cifra), donde sentarse en las últimas filas podría tener efectos más notables los resultados académicos.

Así pues, de forma complementaria a lo que se puede llegar a lograr a través de una “buena” relación entre padres y profesores, pueden existir diversos *métodos de asignación de los asientos*, como el aplicado en función de los resultados académicos:

“You choose your sit according to your rank in the class. So if you are the first in the class, you can pick wherever you want to sit, and if you are last, you can only sit at that one place. It is very cruel<sup>80</sup>”.

“You know, in China, in the class, if you want to sit in a good place, maybe your parents should give some gifts to the teacher, so the teacher will put you in a good place<sup>81</sup>”.

“The teacher is very familiar with my mother, because my mother always send him some gifts and so. (...) My mother didn't tell me, but when I graduated from middle school she told me that, she told me: do you know why the teacher is so good to you? (...) *In China is a common phenomenon. (...) And not only for the teacher and the doctors, and even the officials in the government. (...) Even money, that's all, that's all. I don't want to tell this to Spanish (risas)*<sup>82</sup>”.

Tal y como puede apreciarse en los testimonios, la competición entre familias y entre estudiantes por hacerse con las mejores condiciones de estudio se hace evidente en aspectos que, en general, son obviados en países más desarrollados, debido principalmente a la mayor disponibilidad de recursos. Sin embargo, existen otras cuestiones que manifiestan de forma todavía más aguda el nivel de competencia existente, entre las que destaca la relativa a las “*clases avanzadas*”:

“We have something like “rocket class”, “satellite class” (risas) and “A class”, “Number 1 class”, something like that (...) In a normal class we have 40 or 50 students, this class has 20 students, always become the first 20 (...) And if they do not become the first 20 for 3 times; we have lot of exams, the hole grade exams; if they did not get for 3 times, they will be kicked out of the class. And if they continue like that three, in the first 20, you will come back, and another maybe will come out. It is a very (...) fierce competition<sup>83</sup>”.

Sin embargo, tal nivel de competencia “feroz” por entrar en la clase avanzada no solo respondería a las ventajas académicas, sino también a toda una serie de “*privilegios*” que dicha circunstancia conlleva a menudo, y que pueden contribuir a hacer más llevadero el nivel de esfuerzo necesario:

<sup>80</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 42 min 15 s aprox.

<sup>81</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 30 min 20 s aprox.

<sup>82</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 38 min 10 s aprox.

<sup>83</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 1 h 00 min 50 s aprox.

“There are some privilege for the “A class”, (...) we have to sleep at the school when we are in the second year of senior high, and the normal class students have to sleep eight students in a dormitory, but we, *the “A class”, two students in a dormitory, and we have a bathroom.* (...) We have a bathroom and (...) a balcony, to (...) dry the clothes. Very good situation, condition (...) Privilege. Even the food (...) “A class” has a different schedule, *when we go the canteen is different time and we will get different service (risas) they will give you good food for low price.* Sometimes the same price but they will give you more. Lot of privilege for small things. (...) Is general in China, all places, (...) at least in the eastern part<sup>84</sup>”.

Por otra parte, además de la competencia resultante de los intentos de acceso a estas clases avanzadas, conviene tener en cuenta que una parte considerable del periodo de educación secundaria obligatoria está dirigido a preparar a los estudiantes para las pruebas de acceso a los institutos “senior” más valorados, proceso que supone otra fuente muy importante de competición que puede conllevar prácticas muy llamativas.

Una de las prácticas que más significativas considero entre aquellas promovidas por las autoridades de los centros educativos, consiste en la elaboración de listas o “rankings” públicos the estudiantes, costumbre cada vez más combatida por el propio sistema educativo debido a sus efectos negativos sobre el ambiente estudiantil, aunque “padecida” por muchos de los estudiantes entrevistados:

“It is a lot of pressure in middle school because, every month, we have an examination and they will rank the grades from the first, (...) there are approximately 1000 students in my grade, so they rank you from the first to the last, and generally, maybe the first 150 are thought to be, have potential to get to a good high school in Huangshi (municipio de Hubei). There is only one good high school at that time. So, at first, I was in the first 100,(...) and then I was in the first 150, and then in 200, and I have my worst grade in the final examination (...) I think it is about 300 place. (...) Every time, after the monthly examination, I feel very nervous, because *the teacher require us to tell the place we get in our whole grade*, so I think, I prayed that my mother would forget this stuff. I am so pressured at that time<sup>85</sup>”.

En cuanto a los efectos negativos de semejantes niveles de competición, cabe destacar los *daños que produce en las relaciones entre los estudiantes y en el ámbito psicológico*, cuestión que algunos informantes consideran como un problema grave del sistema educativo en China:

“Not very healthy. The relationship is not very healthy between classmates. (...) I think in many many high schools, in all high schools, this situation exists. *The relationships between students are terrible. (...) because of the competition.* Sometimes, you know, just ridiculous things, very ridiculous, but people in that situation, is hard to control (...) And parents and teachers can't

<sup>84</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 1 h 02 min 45 s aprox.

<sup>85</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 20 min 10 s aprox.

understand it, and even every year I heard the news that some students, because of the pressure, they *suicide*. (...) Actually, I have seen one in my school. But they say there is some reason, for the homosexual love, but also reasons of the study pressure. (...) Student's relationship is terrible, and specially in the good class<sup>86</sup>

Más tarde tendremos la oportunidad de comprobar algunas de las opiniones y críticas de algunos de los informantes en relación a diferentes problemas del sistema educativo, pero antes deberíamos preguntarnos qué es lo que impulsa a que los estudiantes y sus familias acepten y, a su vez, alimenten tal nivel de competencia en los estudios.

### c) Factores explicativos del nivel de competencia entre los estudiantes

Tal y como hemos visto en la sección anterior, el problema de la escasez de recursos supone en sí mismo un factor muy a tener en cuenta a la hora de explicar el grado de competencia entre los estudiantes y sus familias como fruto de la *demanda de condiciones ambientales óptimas para propiciar el éxito académico*.

Sin embargo, la mera escasez de recursos resulta insuficiente a la hora de explicar tal nivel de competencia, ya que dicho nivel se mantiene alto incluso en ambientes menos dominados por ese tipo de gestión basada en la austeridad.

Y es que, tal y como indicaba el mismo informante que nos hablaba de las clases avanzadas, los niveles más altos de competición no se producen en las regiones más pobres del país, sino precisamente en las zonas en las que la pobreza ha dejado de ser percibida como una amenaza. El entrevistado se refiere especialmente a la línea con mayores cotas de desarrollo que concentra la costa este del país, afirmando que cuanto más nos adentramos en el oeste, más difícil nos resultará encontrar tal nivel de competencia, en parte debido a la presencia de ciertos *factores culturales*:

“In the western part is something, different, situation. Western part not many children go to high school. Only the “han” students in the western part. (...) Ethnic students, they do not like go to schools, they like to be farmers, or (...) continue to feed sheep, cows, they like those works, they do not like go to schools, *they do not have the tradition of studying to become a governor, to become an official*<sup>87</sup>”.

Respecto de esa supuesta aspiración tradicional de los han por acceder a los cargos administrativos, se trata de una cuestión que nos trae de vuelta sobre los antiguos exámenes de acceso al funcionariado, mecanismo que no pocos estudiantes emparentan con el actual examen de acceso a las universidades o “gaokao” (高考 pinyin: gāo kǎo).

<sup>86</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 en 59' 20" aprox.

<sup>87</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 en 1h 04' 40" aprox.

”Parents have a lot of expectations for their kids these days (...) It happens for a reason (...) *Chinese people want to have a good life, have a better life*. This kind of idea maybe come from the older generation, you know, China has a history of more than 20 years (...) in the feudalism (...) at that time, if you were not born in a family which had power, or high position, you have to work damn hard (...) If you want to rise your position or power, you know, they must work on the farm. But, you know, it is so hard to make a living, they want the next generation to have a better life. (...) We have this kind of test in history (...) In history we have “gaokao”, something similar. People are selected by this test. If you want to stand out, you take the test. *The parents have expectations for their kids, they have the idea that if you want to make a living, have a better life, you got to study*. And (...) when we look at today, what we have here, I think still parents have this idea inside their mind. And it is reasonable, I think I understand it<sup>88</sup>”.

Tal y como manifiesta esta declaración, la tradicional aspiración a mejorar el nivel de vida mediante el éxito en el sistema de exámenes podría haber pasado de generación en generación a través de la mentalidad de los padres, buena parte de los cuales, aún a día de hoy, motivarían la persecución de dicho objetivo a través del *condicionamiento afectivo*<sup>89</sup>. Es decir, que no es extraño que muchos de ellos entiendan las dosis de afecto hacia los hijos como un premio que recibirían solo en la medida en que conquisten los resultados académicos esperados:

“When I was young, my mother was strict to me. (...) She never said she loved me. Never. You know what never means? (...) even when you are a small child, when you say “mother I love you” she never replied, never. (...) I distinctly remember, the first time she said she actually loved me was about after my graduation from senior high, cause I had done my job (risas) in China, cause I had got to the university of the first rank, the Wuhan University. I had done my job<sup>90</sup>”.

Pero aunque en estos dos casos se señale a los padres como portadores del tipo de expectativas y de presión que acompañan a cada fase del sistema educativo, aún podemos encontrar testimonios muy variados en relación a los motivos y factores que motivan ese deseo de alcanzar una “vida mejor”.

En primer lugar, merece aclarar que no en todos los casos nos encontramos con un alto nivel de presión parental, aunque resulta llamativo que, incluso en los casos donde más débil se muestra este factor, se sigue apreciando una clara inclinación a ensalzar el *valor de la autonomía*, y a cultivar una actitud y una conducta orientadas a la *auto-disciplina*:

<sup>88</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 en 18' 10" aprox.

<sup>89</sup> A este respecto, cabe señalar que en los últimos años se ha popularizado en China la imagen arquetípica de los padres estrictos como modelo más propenso al éxito académico y profesional de los hijos, proliferando en los medios de comunicación los casos de “padres lobo” y “madres tigresa”.

<sup>90</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 31 min 35 s aprox.



“My middle school is larger than the primary school. For example, each grade has six classes, so, the competition, I think it is more... (...) But I don't think there are any pressure from that. My parents? I don't think they care about my grades very much. (...) My father, when I was in grade 2 in primary school, he asked me to go to school on my own. That's too... I couldn't understand him at that time, but I think it's beneficial to me now (...) to be independent<sup>91</sup>”.

Por otra parte, se observan casos en los que, a pesar de no existir un nivel de presión o expectativas explícitas por parte de sus padres, los estudiantes llegan a percibir las a través de signos indirectos, como la *cantidad de dinero y esfuerzo invertido por la familia* con motivo de su educación:

“I don't want to be left behind (...) and *my parents pay so much money to the school*, and in that time, I didn't think too much about my future. I just wanted to be a teacher. And everyone is so hard working, the atmosphere of study, maybe that influenced me. And the teacher just ask you to study all the time. (...) they are very strict with us<sup>92</sup>”.

Si tenemos en cuenta el conjunto de testimonios en relación a la toma de conciencia sobre la necesidad de esforzarse en los estudios, nos encontramos con que, aún en etapas relativamente avanzadas del nivel educativo, no abundan las visiones elaboradas a través de la reflexión o el pensamiento crítico acerca de su situación, y en su lugar *domina una actitud de asunción y obediencia hacia las metas promovidas a través de los agentes formativos*:

“They know this, but I think that many people, many students, I mean, at that time, they can't understand this, what this means, what the marks mean. (...) They don't really understand, they just know (...) Parents always (...) tell the children to work hard, to get good marks, and then tell him: *'if you get good marks now, you will get into Tsinghua University or Beida, or something, and you will get a good job, and you will get lots of money, and then you will get a good life'* (...) and students just know this, but if you ask him: what you really want to do, what you are interested in, maybe he or she can't give you an answer. Here in China we have this problem, I think so<sup>93</sup>”.

“I think when we were little, we didn't really understand the meaning of, like planning your future, be responsible for your actions, things like that. We did not understand that. We just now that... I have a principle, and my mum told me that, she was always telling me to make a choice. *You choose to do something, and you give it all, you give your best shot, or you don't do it at all.*

(一不做二不休 pinyin: yī bù zuò èr bù xiū)<sup>94</sup>”

Como puede apreciarse en extractos como este último, el nivel de influencia ejercido por los principales agentes del entorno puede suponer un factor de gran importancia a la hora de entender la

<sup>91</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 20 min 10 s aprox.

<sup>92</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 27 min 10 s aprox.

<sup>93</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 26 min 05 s aprox.

<sup>94</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 30 min 40 s aprox.



motivación de los estudiantes. Sin embargo, *eso no implica que el modelo de respuesta derive de una racionalidad orientada “de fuera hacia adentro”, como mantenía Max Weber, o que dicha racionalidad esté orientada a la adaptación*, pues, como hemos comprobado, tampoco resulta difícil encontrar casos de estudiantes que muestran una aguda racionalidad dispuesta a dominar las situaciones de las que depende su éxito a largo plazo. Y dentro de estos casos, tampoco resulta extraño dar con aquellos que tienen una percepción muy clara de sí mismos como agentes autónomos y moldeadores de su propio futuro:

“I was worried about my future at that time (...) not about job, but about future. At that time I am not so objective, I have some... (...) no clear intention about jobs, about future (...) *This is all my own decision. I think I must be an excellent student. (...) I should be strong.* I realized it by myself. (...) If I want to have a good future I must be excellent myself and be strong. (...) At that time, having a good future, “gleich”, the German word (...) is similar to, all we can say: we see going to a good high school, going to a good senior high school, then going to a good university, “gleich”, equals, (...) is an equation, to a good future. Our teachers, our parents have this belief, and they told us every day<sup>95</sup>”.

Por otra parte, ese deseo de “*dar lo mejor de uno mismo*” y de “*destacar*” no solo se convierte en una máxima en beneficio de los propios estudiantes, sino que *afecta muy directamente a los propios centros educativos*, entre los que parecen reinar una relación de competición:

“I think the teachers here are a little pragmatic. They value the things like... (...) There is really interesting things, like, you have a list of schools: which one is the best, which one is the second, which one goes in the third place, and things like that, and they care a lot about that. And they compete, even if they (...) the so called 'cooperation between schools', they compete fiercely. (...) I know that, for example, if we cooperate with other schools to make a test, they take turns to work out the test papers. For example, school A is responsible for the English test this month, and next time school B will take care of other things. And usually, when school A is responsible for their papers, they will make it difficult for the other students in the other schools, but make it easier for their students in their schools. (...) The papers are the same, they assign all the papers the same way, but they will tell their students in their own school: well, this time we will probably test you for this, this and this<sup>96</sup>”

No obstante, existe otro tipo de competición no institucionalizada que puede resultar aún más eficaz a la hora de influir en el rendimiento de los estudiantes. Dicha competición proviene nuevamente del ámbito familiar y se produce como consecuencia de la *tendencia de los padres a comparar los logros de sus hijos*, fenómeno que atenderemos con mayor profundidad en apartados posteriores.

<sup>95</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 32 min 25 s aprox.

<sup>96</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 32 min 45 s aprox.

Sin embargo, como nos explican los propios informantes, parece que tal tendencia tienen mucho que ver con el concepto de “mianzi” (面子 pinyin: miàn zi) que literalmente significa “cara”, aunque figurativamente se entiende como “dignidad” u “honra” personal o familiar:

“It is something about proud “mianzi” (面子 pinyin: miàn zi). (...) My children is in the “A class”, in the “rocket class”. (...) Actually I was in the “rocket class” as a student, and you think very proud, you think you are better, you are the elite, and others are reprobate (...) the teachers will tell you that. You are good, bla bla bla bla (...) bullshit!<sup>97</sup>”

Además, el factor de dignidad u honra personal o familiar puede implicar una *aspiración a superar o, al menos, mantener los niveles alcanzados por generaciones previas*, niveles que a menudo se traducen en el éxito académico y profesional:

“My mother didn't actually want me to be the best, she just say I must be the best because she was the best. Cause, I am the best, you are my daughter, *you have to be the best, or you can't be my daughter*. That's the thing that she always make me feel<sup>98</sup>”.

Sin embargo, existe otra cuestión que, como comprobaremos, ira ganando relevancia en apartados posteriores y que atañe directamente al valor tradicional de la *piedad filial*, factor de gran importancia para entender la aceptación del esfuerzo necesario para alcanzar la meta de *mejorar los estándares de vida, que en muchas ocasiones no constituye una meta individual sino familiar*:

“I think I have the responsibility to support my family in the future. (...) It means when my parents get older, and they can't work anymore, and my sister is still in education, so I have to work to support them for a better life<sup>99</sup>”.

#### **d) Consecuencias no deseadas del nivel de presión y expectativas presentes en el ámbito escolar y familiar**

Tal y como se puede intuir en algunos de los extractos presentados previamente, a pesar de que la organización del sistema educativo y la actitud de los padres obedecen a objetivos secundados por buena parte de la sociedad, existe todo un conjunto de “consecuencias no deseadas” derivadas del nivel de expectativas y de presión al que están sometidos los estudiantes, y ante las que muchos de ellos reaccionan con críticas y rechazo.

En primer lugar merece hablar del *sentimiento de culpa* que padecen muchos de los estudiantes cuando sienten que no están llegando a las cotas de éxito esperadas por padres, profesores, e incluso por sí mismos, y que responde tanto al factor de disciplina y al hábito de estudio, como a la máxima

<sup>97</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 1 h 1 min 55 s aprox.

<sup>98</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 35 min 00 s aprox.

<sup>99</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 23' 30 s aprox.

ya citadas de esforzarse al máximo en la tarea emprendida o no emprenderla en absoluto (一不做, 二不休 pinyin: yī bù zuò èr bù xiū).

“Maybe it's the power of habit. (...) If you put pressure on yourself to do that, if you don't finish that, you will feel guilty. (...) I will feel I didn't finish them, I feel sorry for myself. (...) Not for the best, just to satisfy myself<sup>100</sup>”.

En segundo lugar, no debemos olvidar que hablamos de un sistema de enseñanza con una *carga lectiva tan alta que puede llegar a absorber el espacio dedicado al desarrollo de otras facetas de los estudiantes*, incluso de aspectos tan fundamentales como la formación de la personalidad, lo que supuso toda una encrucijada para los impulsos personales de algunos de los informantes:

“I am not doing very good in middle school. Maybe because in middle school I became not that obedient. (...) Maybe trying to develop my own personality. And there is so many homework, so many homework, and most of them I don't know how to solve the questions, and I just copy them when I went to school from other students. And I have lots of them left empty, I didn't do much of the homework (risas)<sup>101</sup>”.

Sin embargo, incluso en los casos en los que los informantes adquieren una actitud y comportamiento de rebeldía hacia las normas del sistema educativo, se preocupan mucho de que tal faceta rebelde no dañe sus resultados escolares, que a menudo están sujetos a escrutinio público y pueden acarrear un empeoramiento de la relación con los padres en el caso de que no se correspondan a los niveles esperados por estos últimos:

“When I was in the middle school, specially in the first and second year, I was totally a “bad girl”. Because you know, a good girl, then change the surrounding and went to another school, and that school was not that strict, so *you find a new yourself*. And there I found a new one, because in primary school there are strict rules, so *people can not have some puppy love* (...) but when I joined the middle school, the students were so open minded. And I think maybe at the first week, I just went in the middle school, there were several boys, call me or be around me, or something like that. And then I found: wow! I was not that bad, I think, there are someone like me, tough I don't like them. And then I started to behave badly (...) I still focus on my studies. Seemingly not focused, but I still focus, because I never... I don't want to affect my scores, or my positions in the, how to say? Rankings, is a class ranking in China (...) *I don't want to see my name is on the bottom. I want it on the top, so I never give up studying, even when I was... love or, something*<sup>102</sup>”.

No obstante, tal y como expresa esta última informante, buena parte de las estudiantes que pueden

<sup>100</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 22 min 15 s aprox.

<sup>101</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 39 min 20 s aprox.

<sup>102</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 20 min 05 s aprox.

encontrarse en universidades de alto nivel como la Universidad de Wuhan responderían a un modelo de “chica buena” con unas pautas de comportamiento más bien lejanas a su caso particular:

“Specially the students you met, (...) because maybe most of the students you met was in Wuhan University. And, you know, the students in Wuhan University. Maybe (...) 3 of my roommates, I just have 3 roommates, I mean all of them are good students, good girl, good daughter, from the kindergarten to the university. *They never quarrel with their teachers, even with their classmates, and they are always the top students in the class*<sup>103</sup>”.

Y es que, como ya hemos comentado en apartados anteriores, entre los informantes entrevistados existe una clara tendencia a relacionar la idea de “buen estudiante” con la idea de “estudiante obediente”, es decir, el tipo de estudiante que mantiene una actitud de respeto hacia el profesor, cuyo trato continua siendo de crucial importancia en este nuevo nivel educativo:

“We never argue with the teacher. We respect. Even he is wrong. (...) Even he is wrong you can't talk. In classroom teacher is the boss. (...) I mean, maybe for old teacher, we never argue, but for young teacher, maybe she is just like, 6 year older than me, you can say, but after class. (...) Is not good. You know, everyone is here. If I argue with her she can lose her face<sup>104</sup>”.

La cuestión de la relación de respeto y obediencia hacia el profesor guarda otra consecuencia “no deseada” al menos por los propios estudiantes en relación a ciertas facetas de su desarrollo, ya que a menudo acarrea la *falta de tolerancia hacia la discusión y el intercambio de ideas se requiere para ejercitar el pensamiento crítico*:

“I think the Chinese education has a very big problem, it is that *in many situations we don't have our own opinion about (...) what the teacher says*. Even we have, (...) or even we say it, but it's like, just nothing. (...) Because every exam we have their own answers. (...) But maybe now a little bit better (...) I think the biggest problem in Chinese education is that<sup>105</sup>”.

Además, tal y como explica el mismo informante, en general *los profesores no se preocupan por aspectos del desarrollo personal* de los estudiantes y se limitan a ejercer la profesión desde una perspectiva más bien “pragmática” de la tarea educativa.

“They don't know how to teach students. I mean, teach the student to become a person, they just teach us to... how to speak English, how to do the mathematics, (...) they don't really know how to teach us to become a real person, I think so. But just specially... just in junior high school<sup>106</sup>”.

En algunos casos, la conciencia sobre los problemas del sistema educativo chino se hace tan

<sup>103</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 23 min 20 s aprox.

<sup>104</sup> Ver archivo EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 27 min 03 s aprox.

<sup>105</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 40 min 50 s aprox.

<sup>106</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 39 min 20 s aprox.

patentes y adquieren tal grado de rechazo entre los informantes, que algunos de ellos incluso se llegan a plantear su transformación como objetivo profesional:

“In middle school I hate the education system of China, very much. (...) And *my dream is to change the system of education in China*. I told my teacher: our lives are not for the marks, we are in the most beautiful days of our lives, we should travel, we should play, we should enjoy the time, but my teacher just said to me: this is the truth, you have to accept it. (...) Do you know “Kong Zi”? (Confucio 孔子 pinyin: Kǒng Zǐ) All of the Chinese students hate him. (...) Because all of that things of the education is, the education date from him. Because he asked many students to study together, and he write many essays difficult. (...) It is hard to understand<sup>107</sup>”.

Como puede apreciarse en la última parte de este extracto, existe un *sensación de hastío compartida por muchos otros estudiantes en relación a la figura de Confucio*, en parte porque el estudio de sus obras constituye un contenido obligatorio de la formación secundaria relativamente poco sujeto a la flexibilidad interpretativa, y en parte porque el sistema educativo moderno ha heredado algunos aspectos de la tradición educativa confuciana que no agradan a muchos estudiantes hoy en día, como los citados en el propio extracto.

Sin embargo, el sistema educativo chino guarda consecuencias no deseadas mucho más graves que las ya mostradas. En ocasiones, *el nivel de competición entre los estudiantes y el nivel de expectativas de los padres son tan altos que convierten el fracaso escolar un verdadero trauma psicológico con efectos que pueden llegar a niveles extremos*. Además, este parece ser un fenómeno que se está agravando en los últimos años, ya que, como hemos comprobado en varias ocasiones, según la opinión de algunos de los informantes, los niveles de presión y competición en los estudios han aumentado considerablemente desde los años en que ellos cursaron secundaria:

“My other sister, she is now in middle school, she is going through this kind of thing... (...) I think she is now under more pressure, even compared to my time. So now the education is putting more and more pressure on children, so one day it will crash, in my mind. (...) It has to, because I think it will only result more psychology problems for young Chinese. (...) *There are many suicides, because of the, you know, college entrance examinations, and because of the pressure they are undertaking (...) a lot of suicides*. But I think suicides can't solve the problem, (...) there are so many already, but things haven't changed. Things are becoming more and more serious (...) I can still remember how nervous I was when I have to tell my mother about my examinations...<sup>108</sup>”

<sup>107</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 21 min 20 s aprox.

<sup>108</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 42 min 15 s aprox.

### e) La preparación para acceder al instituto “senior”: a las puertas de la última etapa de estudios previa a los exámenes de acceso a la universidad

Si el acceso a un centro de secundaria reputado ya supuso embarcarse en una ardua preparación para superar los méritos requeridos, la aspiración a estudiar en los mejores institutos “senior” supone, en muchas ocasiones, un esfuerzo todavía mayor por sobresalir en la fiera competencia que se establece entre los estudiantes. De hecho, al igual que ocurría en los últimos años de la educación primaria, no resulta raro encontrarse con que buena parte del periodo de enseñanza secundaria obligatoria esté dedicado a la preparación para los exámenes de acceso a los institutos “senior”, antesala de formación no obligatoria requerida para el acceso a la educación superior o universitaria:

“In the third year for middle school we have to prepare for the high school entrance examination, and almost every night we will have exams. (...) Gradually you will get used. If you don't pass there will be no punishment. It is just a test<sup>109</sup>”.

Tal y como podemos comprobar en este extracto, el proceso de preparación para los exámenes puede llevarse a cabo durante varios meses durante el último año del instituto “junior”, y consiste en la realización de diferentes modelos de exámenes generalmente durante las clases posteriores al descanso para la cena.

Entre los factores de motivación o presión más recurrentes para aceptar este nuevo reto educativo nos encontramos nuevamente con el papel primordial de la familia y los profesores, que a menudo operan como agentes aliados a la hora de retro-alimentar los elementos de motivación. Sin embargo, según indican algunos de los informantes, en esta nueva etapa, el énfasis de familiares y profesores tiende a centrarse especialmente en aquellos estudiantes con mejores capacidades y aptitudes que todavía no hayan desarrollado un nivel de auto-disciplina suficiente:

“I am actually (...) at the middle part of the class, and the very point of teacher's pressure. The teacher's pressure will be great to the middle part, because the middle part can be a high part. (...) There are many 'prepare exam' before the big exam. Every time, after the grades come of the 'prepare exam', the teacher will take me to his office and say something to me, say something private: *you must be good, your father has great expect from you, and I have great expect from you (...) and if you not fight hard you will go to the not important senior-high, and you will not go to the college, and you will become the pest of the society*, or something like that, always, always<sup>110</sup>”.

De hecho, el éxito en los exámenes de acceso al instituto “senior” no solo supone una meta de gran

<sup>109</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMiriam.mp3 a partir de 16 min 15 s aprox.

<sup>110</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 41 min 40 s aprox.

importancia para los estudiantes, sino también para los profesores, que pueden recibir ciertas recompensas por parte del propio centro educativo, que a su vez suma prestigio y puede así atraer más estudiantes y más ingresos al centro:

“when I take the exam of the 'junior-high' to 'senior high', I get a full score on chemistry. (...) I do very... (...) I am the only one in our school, and there are only three in our city with full score in chemistry. (...) 80 is full score. There are 80 scores in chemistry and 120 scores in physics, and physics and chemistry together 200. I get full score of chemistry and my teacher is very happy. (...) She actually got a re-pay (...) from my school. (...) the school is very happy too. (...) They give a reward to the teacher who do very excellent in their work. She had some student get a high score in the city<sup>111</sup>”.

La lógica que impera dentro este panorama de alta competencia entre centros educativos, familias y estudiantes se manifiesta de forma muy clara en las continuas referencias a los institutos “buenos” y a los “malos”, cuyo acceso es interpretado como un paso crucial para determinar el tipo de universidad en la que solicitar admisión:

“there is 9 years of compulsory education, 6 years in primary school and 3 years in junior-high, but in junior-high and senior-high, there is an exam. Some students will go to good senior-highs, we say the important senior-high (...) Some students will go to not very important senior-high, some students will not go to senior-high, is very miserable. And, so, there are pressures for the teachers. If a school have more student go to important senior-high, and next year more good student, better student will go to this school. They think they can go to important senior-high here. So the school will go to better and better and better. (...) So the school will give pressure to the teachers and teachers will give this pressure to the students<sup>112</sup>”.

Por otra parte, debido a la relativa escasez de plazas en las universidades más prestigiosas, y la gran importancia que tiene el acceso a estos centros de cara al futuro profesional de los estudiantes, como ya señalamos previamente, durante los últimos años, la competición entre los estudiantes no solo se ha agudizado sino que se ha extendido a niveles más básicos del sistema educativo.

Se trata de una lógica racional que han alimentado prácticamente todos los agentes involucrados en los procesos educativos, y que se basa prácticamente en la premisa de que *cuanto antes se empieza a competir, mayores son las probabilidades de ganar*:

“I don't know if you have heard it or not (...), but the day before, yesterday and the day before, was kind of the biggest thing for the students in China. The entrance of college exam. (...) “Gaokao” (高考 pinyin: gāo kǎo). (...) *One part of this exam is English, and it is the same*

<sup>111</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 38 min 15 s aprox.

<sup>112</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 40 min 35 s aprox.



*important as maths and Chinese, (...) so it is among the most important because it has the biggest mark, score. So, I think because of this (...) We have classes, compulsory classes in primary school, high school, and we have a test about it. We Chinese have to learn English and have an English test, all through our student years, so I think, when I was very very young, as a kid, parents have already known that, so they believe it would be better for us if we study as early as possible*<sup>113</sup>”.

“We have some tests to select the best students (...) It only selects the most distinguished students. They do it so well, so they get people's attention, (...) but parents think that if their kids were selected, their future will be promising, so why not send them to study early?”<sup>114</sup>”

Como puede apreciarse en lo expresado por este informante, la forma de enfocar estos retos educativos por parte de padres e hijos nos ofrece varias pistas importantes de cara a entender los factores que pueden motivar el esfuerzo familiar e individual en la sociedad china.

Sin embargo, todavía queda un largo tramo educativo por analizar, dentro del cual contaremos con nuevas oportunidades para analizar estas cuestiones centrales desde una perspectiva más amplia y en su relación con otros aspectos periféricos según vayan apareciendo.

En el siguiente apartado, dedicado a los tres cursos anuales en que se imparte la enseñanza secundaria no obligatoria, nos encargaremos de analizar los pormenores de un periodo que, sin duda, abarca cuestiones de interés vital para esta investigación.

### ***3.1.2.7 El instituto “senior”: los tres años de estudio más duros y decisivos para el futuro académico y profesional***

Dentro de esta nueva etapa de estudios, nos encontramos con cuestiones ya tratadas en apartados previos, como pueden ser las relativas al acceso a los centros, o el papel de la familia, profesores y alumnos en la motivación al esfuerzo. Pero, además de ello, contamos con una nueva serie de cuestiones que atañen a ámbitos de relevancia inesperada, como puede ser el caso de las relaciones de pareja y el modo en que el sistema educativo enfoca esta esfera del desarrollo personal.

#### **a) Estrategias de acceso a los institutos de enseñanza no obligatoria**

Tal y como hemos visto en el apartado anterior, el acceso a un buen instituto “senior” supone un reto de gran importancia tanto para los estudiantes como para las familias como unidad, en la medida en que es reconocida como la *última fase de preparación para acceder al nivel de estudios universitario*.

<sup>113</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 14 min 50 s aprox.

<sup>114</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 17 min 15 s aprox.



A diferencia de otras etapas previas, en esta ocasión nos encontramos con un sistema que garantiza un acceso más basado en los méritos académicos a la hora de acceder a centros localizados fuera del área administrativa de residencia familiar. Dicho sistema se basa en los resultados obtenidos en un sistema de exámenes conocido como “zhongkao” (中考 pinyin: zhōng kǎo), término que podríamos traducir como “exámenes de nivel medio”.

No obstante, la existencia de tal sistema no excluye el uso del tipo de estrategias basadas en sobornos y manejo de influencias que, como hemos comprobado en varias ocasiones, están muy presentes en fases educativas previas.

“Actually, my father insist I must go to the important senior-high, and if I do not get the score he will give money to the senior-high. This is a system, you give money to the school and the school will let you in. And my father said, is a very big money, for that time, for a Chinese family, (...) maybe 20.000 to 30.000 (yuan RMB), is very big for that time for my family. My father said: if you can enter the school, without my money, I can buy a car (risas) Yes I will fight hard (...) *Actually I studied very hard at the final time of my junior-high, I fight very hard*<sup>115</sup>”.

Sin embargo, en parte debido a la existencia de los exámenes estándar de acceso a los institutos “senior”, el recurso a este tipo de alternativas parece menos probable a la vista de algunos de los informantes, siempre y cuando se excluya a los casos relacionados con familias de alto poder adquisitivo o con cierta influencia en la esfera política:

“the school was very strict, no matter you have much money, even you have many money, you pay the school, the school don't accept, they just have the students who have good study skills, because he wants to make his students all go to the good college, like this, except a few students whose parents in government, or much, much richer, but just a little. (...) they use iPhone, and wear very very well, (...) they have their circle, is very very small. (...) They go to some (...) restaurant, KTV (...) Ignore us<sup>116</sup>”.

Respecto de este último extracto, merece llamar la atención sobre la clara diferencia entre clases sociales que manifiesta lo comentado por el informante, así como la ausencia de tono crítico en su explicación, alineándose con el tipo de posturas que se inclinan por *aceptar el problema de la desigualdad como algo inevitable en lugar de enfocarlo como un hecho criticable o denunciante al amparo de un país socialista*.

## **b) La metodología y las rutinas de estudio implementadas en la preparación para el “gaokao”**

Siguiendo el mismo estilo de formación orientada a la superación de exámenes que venimos

<sup>115</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 43 min 25 s aprox.

<sup>116</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 1 h 26 min 0 s aprox.

detectando desde la escuela primaria, llegados a este último nivel de educación pre-universitaria, nos encontramos con una primacía, ya casi absoluta, de la meta que supone el acceso a los estudios superiores y de la metodología dispuesta para conquistar tal objetivo.

El siguiente extracto resume de forma bastante clara el tipo de panorama con el que se encuentran los estudiantes al llegar a esta fase del sistema educativo, y además menciona una gran cantidad de cuestiones de interés sobre las que podemos profundizar posteriormente:

“We have a proverb in the senior-high: In the first year the fool will study, in the second year who do not study is a fool, and in the last year, even the fool he has to study. (...) And senior-high is a hell, is a hell. All the important senior-high, they are hell, both for teachers and students, they are hell. Even for the official of the school. (...) We have three 'night self-study classes', and all three classes we study ourself, and there will be a teacher, like Monday Math teacher, Tuesday History teacher, and Thursday Chinese teacher (...) we have six days a week (...) and the Sunday we do not have night class. In Sunday we will take half day rest a week. The three night class continue to 10 and a half at night, and the teacher of the class (...) he also have to teach something (...) they have to administer the class (...) but it is very hard for 40 year old teachers (...) Even the principle will take a walk, he will go through the corridors to see each class, they are studying, no students play cellphone, no students watch comics (...) The high school... it is hell. Study a lot of things, and those things all for the exam, is very dreadful, not for study, just for the exam. Even for our art students, (...) they study chemistry and biology, we study history, geography and politics, some people say it is philosophy, but I think it is politics, only Marxism, only Marxism, nothing else. (...) For philosophy, for history, there can not be an exact answer, there can not be a precise answer, but we must take the rules to answer the question, one point, two point, three point, and so we have to remember it. (...) But is some kind of beneficial (...) we have very stable base of the (...) we can remember the times, we can remember what happened, we can remember the names...<sup>117</sup>”

En cuanto al dicho que menciona el informante al comienzo del extracto, la “tranquilidad” que en algunos casos puede apreciarse durante el primer año respondería, en parte, a la necesidad de un periodo de descanso tras el esfuerzo de los exámenes de acceso al instituto “senior” (tendencia que se aprecia a la entrada de cada fase formativa), aunque también puede estar relacionada con la elección de los distintos itinerarios formativos, importante decisión que debe ser tomada antes de embarcarse en el segundo año de los tres que conforman esta fase educativa:

“I think in high school is kind of a mess, specially the first year, because students have to choose between science and arts. (...) The first year you have to study all subjects, but half of

---

<sup>117</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 46 min 50 s aprox.

them will not be used in the next 2 years, you won't take any of these classes any more. *So the first year for most of students, they just make a choice, and they waste, I think is a waste of time.* (...) Spend so many class you don't need to do, and also the (...) students who have already make up their mind to pick which... they will just ignore those... For me I pick art, so I will ignore those science subjects. So I think is a waste of time, a waste of source<sup>118</sup>”.

Respecto a la cuestión del interés personal, hay quienes tienen su propia teoría del tipo de factores a los que puede deberse la elección de los diferentes itinerarios formativos.

En el siguiente extracto podemos observar como explicación del informante contiene conceptos que relacionados con la *dicotomía del “ganador/perdedor”* y el *ideal de “autorrealización”*, posiblemente provenientes de la influencia que ejercen los Estados Unidos a través de los medios de comunicación y de entretenimiento, así como de ciertas bases filosóficas de corte materialista:

“why do we live in this world? There are only two way: firstly, your joy or your excitement, or just feeling of satisfactory, comes from *competing with others, and overcoming, and beating them, can make you happy*. So, there are only two feelings can push you forward, for most of people. Firstly, the feeling of dissatisfaction. You always want to be hard... You don't want to be a loser, you want to be a winner. Secondly, the feeling of achievement. (...) For the second sort of person, they like to do the things they love, I mean... OK, if yo want to feel achievement, everything you can find achievement, you want to be a basketball player? OK, if you work hard you can score 50 points in a game, you can have a kind of achievement soon. Also you can be an economist, a historian, *everything in our daily life can give you the feeling of achievement*. So, how can you choose? Why do you choose to be a lawyer, why do you choose to be a director, a manager of a company? What factor determines your carrier choice? I think it is your natural, is the environment shapes you, the environments in your early age, in your early years...<sup>119</sup>”

Una vez elegida la rama de estudios para los dos últimos años del periodo formativo, e incluso antes de ello, comienza a afianzarse un estado de competencia entre los estudiantes muy similar al expuesto en la etapa final del instituto “junior”, fenómeno motivado principalmente por el ansia de acceder a las clases avanzadas y por alcanzar las primeras plazas en los listados de estudiantes:

“The turning point is the second year in my high school, the class splits, and (...) to 'Science 1' and 'Arts 1' (...) and then I choose 'Arts 1', and then my ranks went (imita con gestos y con su voz un despegue acelerado) (...) The first exam maybe I am just (...) 35<sup>th</sup> among 200 students, and then maybe 20, then 15, then, then, then, 1<sup>st</sup> one (...) just for two times. It is strange that in my first year nobody told me that: you are excellent, you are beautiful, nobody, or seldom. But

<sup>118</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 59 min 40 s aprox.

<sup>119</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 1 h 3 min 00 s aprox.

*when I was in second year, and I got a high scores, someone came to me, girls or boys, they thought I am beautiful, and great, and excellent<sup>120</sup>”.*

Tal y como puede apreciarse en lo expuesto por la informante, dentro de las relaciones entre los estudiantes puede detectarse un *trato que recompensa en lo afectivo a aquellos estudiantes que sobresalen en sus resultados académicos*, fenómeno muy dispar a lo que puede ocurrir en muchas zonas de España, incluida Navarra, donde los estudiantes sobresalientes son a menudo objeto de abusos por parte de sus compañeros.

Sin embargo, el acceso y permanencia dentro de las clases avanzadas supone un nivel de esfuerzo y competencia tan altos que, en ocasiones, nos podemos encontrar con un ambiente que desestima el papel de las relaciones de amistad de cara al logro de los objetivos académicos.

“Not very good. (...) I got along with some boys, but only a few girls, because the competition is so fierce, everybody want to (...) we are in a good class in the grade, and all of the students is selected in the class, so *nobody wanted to be left behind*, so we didn't talk to each other very much. Even after class, *everyone just did his homework<sup>121</sup>”.*

No en vano, en muchos de los casos tratados, el nivel de esfuerzo y de tiempo invertidos durante este periodo son tan altos que apenas dejan espacio para otras facetas de la vida que vayan más allá de la del estudio:

“When I was in grade 3 in high school, I get to school at, maybe 7:00, 7:00 A.M. And I left school at 10:00 P.M. I spent most of my daily time in school<sup>122</sup>”.

Pero, una vez más, es dentro de las clases avanzadas donde más afectadas se ven las relaciones entre estudiantes y el modo de entender los periodos de actividad y de ocio que componen la rutina:

“*Actually we are crazy at that time*, we are crazy. Very small things, we think this (...) can influence our condition, it can influence our show. (...) Maybe... I eat fewer meat than you, maybe I got less (...) exercise, physical exercise than you. I think we do believe, who do more physical exercise can do... better condition. Maybe stupid things, very ridiculous things, a lot of them<sup>123</sup>”.

Por otra parte, la presión ejercida por los padres al respecto del rendimiento de estudio puede llegar a tales niveles que, en ocasiones, *son los propios hijos los que se comprometen a mantener la auto-disciplina a cambio de que se les permita una mayor libertad*:

“After middle school, we reached an agreement. Of course we all know that working hard is

<sup>120</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 51 min 30 s aprox.

<sup>121</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 34 min 40 s aprox.

<sup>122</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 40 min 30 s aprox.

<sup>123</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir 1h 07 min 50 s aprox.

very important, but how can you work hard? There are lots of ways. After the middle school they didn't concern too much about my work. But after I gained that freedom from them, after that, I can behave, I became better in the school in my study. (...) I became more confident<sup>124</sup>”.

Además hay que recordar que, en lo que a presión se refiere, *el centro educativo y la familia pueden actuar como agentes en sinergia*, retro-alimentando sus intereses y sus estrategias para motivar a los estudiantes a alcanzar los mejores resultados:

“They will give the credit to parents, because parents is very crazy about the low grade (...) and they will also have the parents meeting. Parents meeting is very very impressive, and some parents they know each other, and: 'my children get lower marks than yours' is a very shame thing (...) Chinese very take care of this. So, if a student do not get very good, sometime something like family pressure. The family pressure and teacher pressure, they combine, they use each other<sup>125</sup>”.

En cualquier caso, como venimos observando previamente, el resultado de dicha presión externa se acaba traduciendo en la tendencia a *abrazar la auto-disciplina como solución a los conflictos y como garante de cierto margen de libertad individual*. En muchos casos, dicha disciplina fue desarrollada ya en periodos previos, y apenas requiere de una pequeña “actualización” llegado el momento de afrontar este último escalón anterior a la educación superior.

Respecto de las fuentes sobre las que descansa el ideal de la auto-disciplina, en ocasiones, da la impresión de que entre ellas existe algún tipo de herencia tradicional transmitida por medios “no ortodoxos”, o a través de agentes marginales del sistema educativo, como pueden ser los *profesores particulares*, a cuyo servicio recurrieron muchos de los informantes en al menos algún momento de su proceso educativo:

“So I take a lot of classes too, but I still, for the reason of my parents, they don't force me too much, is... My father don't force me to do anything (...) My parents put no, nearly pressure (...) on me, except for the clarinet, my mother. I hate her at that time, but now I think I benefit from it. (...) I benefit a lot from the clarinet lessons, from the teacher's... He is very strict, and *I do learn a lot of “daoli”* (principio, razón 道理 pinyin: dào li), a lot of things in learning, not learning, just learning instruments, but learn anything. (...) I mean, *the teacher (...) taught me how to learn everything well, and how to be a real man*. How to be a... (...) For example, he often told me an example, in boiling water, about boiling water. If you want to make the water boil, you would never boiling for one while and then stop it, and then boil, and stop, boil and stop, and you never make the water boil. That means that you must insist on what you are doing, or you will do nothing, achieve nothing. This example is very impressed, impressed me very

<sup>124</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 1 h 1 min 30 s aprox.

<sup>125</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 53 min 15 s aprox.

much at that time, because at that time I played computer instead of taking the class, and show the tendency to drop, or to stop (...) give up it. Never give up, never quit, (...) I learned something like this, and is deeply (...) influenced me in my future”<sup>126</sup>.

De hecho, no es extraño que nos encontremos con que algunos estudiantes hayan recibido claves importantes, y a veces incluso decisivas, acerca de la educación a través de profesores particulares o jubilados, ya que como vimos en apartados anteriores, *el volumen de la carga lectiva y el elevado número de estudiantes por aula pueden imposibilitar la dedicación a aspectos de la educación que en algunos países desarrollados se consideran vitales*:

“A lot of teachers actually don't have a very good education, very good trained teacher. Not trained very well. So, my teachers, of my life, they are all very good people (...) but I can't say they are very good teachers. Have several of them, I can say they are good teachers, but the people who gave me very important influence, some are from the books (...) from books I studied, much more important information, knowledge and method of study, and some is the teachers my father found, from (...) the capital of the university, or from the university”<sup>127</sup>.

“It is the problem of our education system (...) the teacher's pressure actually is very big as you said, as big as students' (suspiro)”<sup>128</sup>.

En otros casos podemos apreciar que la tendencia a desarrollar un sentido de auto-disciplina y de autonomía puede estar basada en la educación moral recibida en el seno de la familia, materia que a menudo es inculcada a través de un *enfoque pragmático e instrumental poco dispuesto al diálogo, la reflexión y comprensión en profundidad de las cuestiones que atañen a la situación de los hijos*:

“In senior high school they just let me alone to decide what should I do, because my parents want me, in my little time, they would tell me what is good what is bad, and then, I grow up, they would let me to decide what I want to do, what I want to live the life, I want to be a reporter, a doctor, or a business man, (...) you decide it by your own, so I don't... (...) they just make breakfast, dinner and give you money...”<sup>129</sup>

En cualquier caso, y volviendo al tema de las cargas lectivas, lo cierto es que, en muchos casos, la rutina diaria de estudio dentro del instituto es tan larga que apenas deja espacio para otro tipo de actividades, lo que *acentúa todavía más la primacía de la preparación para los exámenes de acceso a la universidad*. No obstante, este hecho no implica que la posibilidad de participar en actividades extra-escolares desaparezca, pues no es raro que, ante la indiferencia e incluso oposición de los profesores, sean los propios estudiantes quienes opten por organizarlas por si

<sup>126</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 19 min 40 s aprox.

<sup>127</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 35 min 30 s aprox.

<sup>128</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 39 min 45 s aprox.

<sup>129</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 1 h 53 min 20 s aprox.

misimos, lo que demuestra una interesante tendencia hacia la auto-gestión:

“There were activities at school, but not as colorful as when I was in the small town, but there were, and the teachers, they wouldn't care which activities you went to, as long as it will not influence your study. They wouldn't care, so, *with my friends help, I could take part in some of these activities to do what I really enjoyed.* (...) For example, the speech contest, (...) I even became hostess of the school radio, but the teachers they wouldn't care, because it has nothing to do with marks, scores (...) but there were people who were interested, so they formed those unions, they formed those associations. And for boys, they could play soccer, football or whatever, as long as they do not play them all the time. You know, that was really bad for the teachers to forbidden students exercises. I remember in my secondary school, *there were boys who were really fond of basketball, but the teachers forbidden their activity.* (...) The teachers sometimes will caught these boys in the playground, and ask them to stand like face to face to the wall for an hour, to let them realize that they had made a mistake, things like that. And I heard that the boys after those punishments, if they really, really wanted to play basketball, they would find a secret place, that's too bad, too bad<sup>130</sup>”.

A modo de breve inciso sobre sobre la cuestión de la *actividad física*, parece que el sistema educativo chino la reconoce como una práctica necesaria para el desarrollo saludable de los estudiantes, aunque la forma en que se incorpora a las rutinas dista considerablemente de como acostumbra a hacerse en el sistema educativo español, o en el de otros países occidentales.

En lugar de asignar un par de sesiones de una hora a lo largo de la semana, en China, nos encontraríamos con *sesiones breves y de movimientos estandarizados que se realizan a diario, y que podrían tener cierto efecto beneficioso en la liberación del estrés*:

“Every school in China, I believe, they have one same activity in the morning. (...) Everyday, for middle school, everyday. We don't do that now (in the university). (...) Those, so called experts, they worked out a series of activities for students to exercise, it was about 20 minutes. (...) We were gathered in the playground and we do those exercises to the music, (...) like there were beats, so we move according to the standard, we move like that... (...) Because those moves were designed in advance. (...) Every school in China follow the same program. (...) When we think back, we would laugh at ourselves, we were so stupid, we were moving exactly the same way, like machines, like robots<sup>131</sup>”.

De vuelta sobre el hilo expositivo central, merece señalar la abundancia de testimonios críticos en relación a la gran importancia adquirida por los exámenes dentro de los programas, y *algunos informantes se quejan de que este tipo de educación deja en un segundo plano y descuida la*

<sup>130</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 50 min 00 s aprox.

<sup>131</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 54 min 30 s aprox.



*curiosidad innata, el interés personal de los estudiantes, y su potencial creativo, contribuyendo a identificar al estudiante que pregunta como el estudiante “estúpido”:*

“Very hard, have no time, (...) because if middle school you can learn something not concerned with test, the high school is, from the grade 1, you need to know how to “gaokao”, (...) It is very very terrible. (...) I think is not education, is just for a test. (...) From grade 1 you know how to answer the question to get a good score. (...) It doesn't mean, in University, we also have some students they can take the test as a good score, but they don't know why it happened, how, what is it, how is this, how can you use it to do something. They just know how to answer the question, is not useful, but... (...) *That's why the Chinese students in the foreign country, for major in master, they don't have creation skills, and they can't do something creation.* (...) this is a problem, because in our young, young, young, young school, when we are a child, we don't have the mind to know why is the things, why is the sky blue. Just in middle school, our teacher told us the sky is blue because the air can reflect, (...) the color, to make it look like blue. But we don't to think about why it will happen, but why it is function (...) *Before you ask, you also, already know the answers, so Chinese people don't like to ask the question.* Even in the class, you can see the children was very quiet. Even if they have questions, they will do it by their own. They want to ask, they think ask the question means you are very stupid. Smart children don't ask the question<sup>132</sup>”.

Ante tal panorama metodológico, efectivamente, *muchos estudiantes acaban optando por la vía autodidacta*, la cual puede llegar a niveles en los que el papel de los profesores se ve reducido a un mero agente de disciplina.

Sin embargo, para varios de los informantes, el esfuerzo autónomo por llegar a comprender las lecciones y alcanzar buenos resultados en los exámenes supuso una inversión que los recompensó con un mayor nivel de autoestima, y que, al menos en un caso, llegó incluso a ofrecer experiencias “mágicas” de *descubrimiento del potencial y capacidades personales*:

“Art students also need to study mathematics. Is the most, biggest problem for me, but I think things have changed in the last year, in the third year, because (...) I learned the combination in mathematics, (...) and combination is not so related to other parts of the subject, so I tried to learn and I think I am doing well, I am doing well, and then I think I have opened, widened my way of thinking, and I think I am being overconfident at that period (risas) and I think maybe anything is possible for me. And then *I think it is kind of magic.* I never (...) was never able to solve a math problem if I am stock for 10 minutes, but at that time I think, if I work hard enough if I think long enough I will find the solution. Maybe it is just one semester for me to pick up all the things I left behind in mathematics. (...) Because getting ready for the college entrance

<sup>132</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 1 h 27 min 40 s aprox.



examination you have to review over and over again, so I have a chance, because the teacher will teach again in a more concentrated way<sup>133</sup>".

No obstante, en los casos en los que los estudiantes muestran un gran interés personal por las materias, a menudo nos encontramos con que la excesiva orientación del programa educativo a la superación de los exámenes acaba suponiendo una especie de "corsé" formativo que se acentúa a medida que se acerca la fecha de los exámenes de acceso universitario. Este caso es especialmente palpable entre los *estudiantes de letras*, cuyas materias de estudio no solo son limitadas debido a su contenido ideológico, sino que además son estructuradas en una serie de "puntos" o claves conceptuales que conforman el tipo de *respuesta "estándar"* que se espera que ofrezcan en los exámenes:

"I love to discuss every class, after the history class, every time, after the class, I'd like to discuss some problems with our history teacher, but, you know, in "gaokao" that (...) is a national wide test, they also have history subjects, but in that subjects, they only have one kind of idea, is Marxism. You can't use something else, there is only one answer, so you can not use too much of your own in that exams. (...) You know how they... There are multiple choices (...) but you have to write the answers on your own. (...) How can they judge the students hit the (...) point the answer? (...) The Central Committee of the hole national education, they have a standard answer, maybe 5 points or 6 points (...) So, those guys who judge how we behave in the exam, (...) they just glance (...) just scan our papers, maybe 10 seconds a students. (...) He will only look at the key point. Maybe he will not look at the hole sentences. (...) Because there are too many students in China, this is very quick, this is very convenient to deal in this way (...) is unfair sometimes<sup>134</sup>".

De cualquier manera, aún con la gran carga de trabajo a la que se enfrentan, y con la gran presión ejercida por padres y maestros en general, parece que la mayoría de los estudiantes acaban adaptándose a las condiciones de su entorno. Es más, por sorprendente que pueda sonar, lo cierto es que buena parte de ellos guarda *recuerdos nostálgicos* de dicho periodo, especialmente entre aquellos que permanecieron internos en el instituto, práctica muy común en todo el país:

"I think it is OK for me. If you get used to that kind of life you will enjoy it, and maybe at that time you feel is: 'oh, I can't stand it at all', but now, you look back, you will think it's more, it's... how to put it? I think it's a good time, it's a good period of time. (...) Because *during high school you have more close relationships with your friends, because you stay in the same classroom or the same dormitory, you spend all the day together, and for the similar goals, and*

<sup>133</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 1 h 00 min 55 s aprox.

<sup>134</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 50 min 00 s aprox.

*you can share your feelings with each other*<sup>135</sup>

### c) Las relaciones de pareja en la última etapa del instituto

Tal y como hemos comprobado en la sección anterior, la preparación para los exámenes de acceso al nivel universitario supone una serie de esfuerzos y sacrificios que pueden afectar a muchos aspectos de la vida cotidiana.

Una de las facetas más afectadas en comparación al modelo de vida y rutinas que pueden llevar los estudiantes de Navarra, por poner un ejemplo de una región occidental modernizada, es la relativa a las relaciones de pareja. Y es que, dentro del sistema educativo de China existe una tendencia muy clara por parte del profesorado a oponerse a las relaciones amorosas entre sus estudiantes.

Como veremos a continuación, tales posturas pueden variar desde una prohibición rotunda hasta actitudes de carácter más diplomático, aunque rara vez muestran una tolerancia explícita. Por otra parte, la mayoría de los padres de los informantes comparte también esta visión, aunque se aprecia un evidente “doble rasero” según se trate de hijos o hijas.

“Actually, is forbidden. (...) Actually, before I know that in the Western countries they can have a relationship when they are in school. Before I know that, I always think it is wrong, it was wrong, I shouldn't do that. But, actually, I don't know why I think it like that. I think is kind of strange, weird, is so weird. (...) Is weird about the thinking we think about it. (...) Because now I think it is usual, (...) if you like someone, you just like to stay with him, it is very usual, I mean, if you like him, and he happen to like you, you can just stay with him, is OK. But I don't understand why the teachers forbid that. Maybe they want, *maybe they do it because they want the student to concentrate on the study*. (...) It is a important reason, is a very important reason, because in China, you should study, then you will have a good future. It is maybe a practical thing (...) But actually I think, as for me, when I have a boyfriend, I can have a very.... I just (...) I feel like I am filled with sunshine, is a lot of sunshine around me, and I feel very happy or something, so I do everything more energetically, so when I have a boyfriend I can study... my grade is better than the time when I don't have a boyfriend. Is for me, just for me. But actually *the common thing is: when some student have a boyfriend or girlfriend he maybe, his studying is not that good as before*, so I am strange (risas)<sup>136</sup>”.

Como puede apreciarse en este extracto, parece existir una especie de convicción entre padres y profesores acerca del perjuicio que pueden tener las relaciones de pareja sobre los resultados en los estudios, lo que motiva actitudes y conductas de control, oposición, y/o prohibición de diferente eficacia y alcance. No obstante, como resulta natural, pese a la actitud de padres y profesores, no

<sup>135</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 17 min 40 s aprox.

<sup>136</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 1 h 4 min 55 s aprox.

son pocos los estudiantes persisten en sus relaciones amorosas, entre los que no faltan casos que van acompañados del éxito en los estudios:

“You can't have a boyfriend in the school. I mean, you can have out of the school. (...) Maybe the boyfriend is not from your school, you are not from the same class, is OK, the teachers can't (...) they can't control. (...) They don't like, but people do. In high school they do<sup>137</sup>”.

“*Another tension* is about having girlfriend. (...) he (su padre) doesn't want, and I am the kind of guy who like to make new friends, like to talk to girls, and maybe I am a little popular in the middle school, so I can have a secret girlfriend (...) At that time, they will say, maybe: 'you should focus in your study, you should tell you girlfriend that she distracts you', but I will think: 'I can't exert my energy in trying to conceal the secret'. It is kind of consuming too. (...) It is also a distraction. (...) I think, maybe, I am not the guy that will pursue perfect. I think, maybe I have my own standard (...) I think, I realized that maybe having a girlfriend, to some extend, distract your focus on study, but I think: 'what's the point of going to high school without happiness?'<sup>138</sup>”.

“The teachers and parents don't allow us to do that. *They think that kind of thing is getting away of our, getting to a good university.* (...) If you find there some clues about that and they will talk to, even persuade you to... (...) But in a more, in a way that make them more comfortable, not just strictly. (...) I don't know if I could say they were caught by the teacher, maybe the teacher know that, but they didn't point it out. (...) In my class, in high school, they are four or three (...) they will encourage each other to study hard, and they really make progress<sup>139</sup>”.

Tal y como muestran estos testimonios, existe entre los estudiantes un claro temor de que su relación sea descubierta por padres y profesores, ya que, por lo general, ello implica padecer su oposición y toda una serie de medidas dirigidas a cuestionar o mermar su continuidad:

“The teacher will like to have a very serious talk with you. They will tell you that: you can not do this, it will affect your study. Well, I think is really... It was punishment, but the punishment is not for physical, is about mentality. The teacher may something... They may see you in a different way (...) *you feel being ignored, is a very bad feeling.* Everyone wants to be... so I think it's the punishment for mentality is cruel, is more cruel than the physical, we actually don't have physical punishment<sup>140</sup>”.

“I had a boyfriend in junior-middle school, grade 3, and that night my boyfriend said beside me: my teacher coming and (...) he just jumped, and then the teacher know (...) because I am the monitor, and my teacher talked to me, but he didn't talk about me and the boy, they just talk

<sup>137</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 1 h 16 min 00 s aprox.

<sup>138</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 40 min 10 s aprox.

<sup>139</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 44 min 30 s aprox.

<sup>140</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 1 h 12 min 30 s aprox.

about, (...) he asked me (...) 'which school do you want to go?', or something else, and didn't talk about it, I don't know why. Maybe he believe I can deal with it, or... I think I am very strange, because I am different from the hole studying generation, my parents, my teachers, is very different, I don't know why (...) <sup>141</sup>”

Por otra parte, no es raro que los profesores hagan uso de su relación con los estudiantes más obedientes para estar al corriente de las relaciones entre los estudiantes de la clase, cuestión muy a tener en cuenta por su interés en mantener los buenos resultados de la clase:

“The head-teacher will (...) give you trouble. (...) They are like, the head teacher, in the “good class”, in advance class, they may have *secret police*. (...) They have someone to ask about what happens in your class, now in these days, and who and who maybe are couple. (...) If one girl kiss another boy in the campus, and was found by the Head of the school, or the teacher, they will have trouble, lot of trouble. (...) In some conventional area, people in this case, maybe dismissed (...) deleted from the list (...) Maybe they can't be in the school again. (...) I heard of this (...) really, really, you can search on the Internet (...) *If they have sex.... If one girl have sex with a boy in high school, and these thing, this news widesread, the teacher will think is a shame, they will think is a shame for the school, so dismissed* <sup>142</sup>”.

Dados los graves obstáculos que puede acarrear el hecho de que profesores y padres descubran la relación amorosa, en especial para las chicas, algunos estudiantes afirman haber planteado la posibilidad de dejar de lado la relación, y hasta reaccionan con cierto arrepentimiento al recordar las “infracciones” cometidas, mientras que muchos estudiantes optan directamente por abstenerse de ellas, recurriendo para ello a la represión de sus propios sentimientos:

“But in high school, many of them have boyfriends, I had a boyfriend (risas) My mother kind of knows, but I never acknowledged. (...) Maybe it is too much pressure, maybe it is better if I don't have a boyfriend at all. (...) *Because you have to keep it a secret, I think is a lot of burden on my mind, so I would rather live in a more relaxed way.* (...) I have a very good friend, she has this kind of experience (risas) She had a boyfriend, and the teacher told her parents immediately, but she doesn't know until 2 years later, because her parents pretend that they don't know. I think her parents are good, yes, because maybe her parents are thinking about she would, she can deal with it, and maybe her parents is trying to get to communicate with her about this kind of problem indirectly, so it won't hurt her. But when she find out eventually, she was very mad, she was mad at the teacher. (...) I think most teachers would realize it wouldn't be a good way, because if you go to extremes the students may adopt some extreme things. They will do something very very bad. They may escape together, so I think teachers should

<sup>141</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 50 min 20 s aprox.

<sup>142</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 1 h 50 min 15 s aprox.

deal with it in a more maybe (...) easy way<sup>143</sup>”.

“I regret that I didn't (...) make a girlfriend in my high school. (...) A little. (...) But I love, I like, I don't know if it's love or like, but I like some girls, I like a girl, I like her, but *I will suppress (...) my emotion, suppress my feelings, I don't think is good for my study*. But some people, some students in that time, they became boyfriends an girlfriends, and it doesn't (...) necessarily (...) mean that you will study bad, study worst<sup>144</sup>”.

Pero aunque, por lo general, los profesores se oponen sistemáticamente a las relaciones amorosas entre estudiantes, tal y como hemos visto, es posible que, tras poner sobre aviso a los padres, estos opten por no oponerse directamente a la relación, o incluso la acepten plenamente, aunque esta última opción parece mucho más plausible para los padres del novio que para los de la novia.

“Maybe when you have, after school you can go to home together, also maybe weekend you can go out have lunch or dinner, like this, but you have to be careful, don't let your parents... (...) If your boyfriend, you and your boyfriend in the same class, the teacher will ask you to her office, and she will talk to you, and she will talk to you about: is not good, when you have fall in love in the school, and you have to study hard, like this, and she say: I hope you break up. (...) They don't tell my parents (...) because I ask, don't tell my parents, but they tell the boy's parents (...) But my parents now. (...) Argue with me (...) Is not your age to fall in love with someone, it will affect your study, maybe you can't go to a good college (...) But his parents they can understand<sup>145</sup>”.

“When I was in grade 1, in high school, my roommate has a boyfriend, and her boyfriend's parents like her, also like her, and they even eat together, and always meet together. (...) But they broke up in grade 2 (risas)<sup>146</sup>”.

Efectivamente, tal y como puede apreciarse en ambos extractos, mientras los padres del novio parecen más propensos a conocer personalmente a su pareja, o invitarla a casa, nos encontramos con que las chicas rara vez llevan a sus novios a conocer a sus padres, ya que, según la tradición, *dicho encuentro solo se celebrará en caso de que exista un compromiso firme de cara al matrimonio*:

“Maybe for boys is OK, maybe for boys parents they can understand a little, but for girls, forbidden, completely forbidden. (...) <sup>147</sup>”

Así pues, dada la gran cantidad de riesgos que tanto padres, profesores y alumnos asocian a las relaciones de pareja dentro del instituto, no resulta de extrañar que se aprecie cierta predilección por

<sup>143</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 2 h 00 min 40 s aprox.

<sup>144</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 2 h 16 min 20 s aprox.

<sup>145</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 1 h 17 min 55 s aprox.

<sup>146</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 49 min 25 s aprox.

<sup>147</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 1 h 16 min 50 s aprox.

aquellos centros en los que existe un mayor control de las relaciones amorosas, o aquellos en los que estas parecen ser menos probables:

“Actually is one of the reasons why you should choose a good high school. Because, you know, the environment is totally different. Maybe in a high school with better reputation, the atmosphere is more focused on study, but in a bad high school the students are basically fooling around, so it's better if you get to a better one, because you have the atmosphere<sup>148</sup>”.

De hecho, si observamos el tipo de conducta y actitudes de los alumnos que estudian en los centros de élite y en las clases avanzadas, podemos observar que *muchos de ellos evitan entrar en el terreno de las relaciones de forma sistemática*, en parte por la convicción acerca de sus efectos negativos sobre los resultados académicos, y en parte también por la simple falta tiempo y de condiciones favorables en el ambiente estudiantil:

“In our class, girls do not want to make boyfriend and boys do not want to make a girlfriend. They do believe that it will influence their comprehension. We do believe, we do believe. Actually we are crazy at that time, we are crazy. Very small things we think (...) it can influence our condition, it can influence our show<sup>149</sup>”.

En cualquier caso, merece aclarar que las estrategias de control por parte de los centros educativos rara vez van acompañadas por campañas o programas de prevención de enfermedades de transmisión sexual o de educación sexual. Tal y como podemos apreciar en el siguiente extracto de una de las entrevistas realizadas, más allá de las lecciones impartidas en la clase de biología, en general, los estudiantes no están familiarizados con la materia de *educación sexual*, que todavía constituye un *tabú* tanto para profesores como para padres:

“How to say, in school we have this in biology, but just (risas) not a little bit, but it is very technical, you can say this. (...) We don't have really a class to tell you really how to do this, or how to prevent this. (...) We don't have this class. (...) My parents... it's so traditional...<sup>150</sup>”

Pero el hecho de que la sexualidad de los estudiantes sea mantenida como un tema tabú no implica que no sea instrumentalizada en favor de los intereses de los propios centros educativos, pues tal y como podemos comprobar a continuación, en algunos casos puede llegar a usarse como moneda de cambio a la hora de negociar con los planes de futuro de los estudiantes más prometedores:

“And you know what is ridiculous? Maybe in my second year in primary school, they tell me to split with my boyfriend or something like that, but when I finished my (...) oh, middle school, and I want to jump to a better high school, (...) and my teacher tell me that: if you stay in our

<sup>148</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 2 h 3 min 50 s aprox.

<sup>149</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 en 1 h 07 min 40 s aprox.

<sup>150</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 en 1 h 23 min 10 s aprox.

school, we can put you (...) and your boyfriend in the same class. (...) Ridiculous. (...) Just one year ago they tell me to split, and then they tell me to put us together...<sup>151</sup>”.

#### **d) La recta final de la preparación para el “gaokao” y su superación como fase determinante para el porvenir académico y profesional**

Si en los niveles educativos previos ya nos habíamos encontrado con niveles de esfuerzo y sacrificio que difícilmente podríamos encontrar siquiera en los niveles de educación superior de España y de prácticamente cualquier país desarrollado, los últimos meses de preparación previa al examen de acceso al nivel universitario implican llegar a niveles prácticamente extremos, no ya dentro de la etapa educativa, sino muy probablemente dentro del conjunto de la vida profesional de muchos de los informantes entrevistados.

Como hemos comprobado anteriormente, tal nivel de esfuerzo y sacrificio responde a la importancia crucial que se atribuye a los resultados obtenidos en estos exámenes de cara al futuro profesional, lo que hace que sean vistos como la *principal oportunidad de movilidad social para millones de estudiantes*:

“Because in China, in Ancient China, everyone want to gain some treasure. They want to live a good life (...) The life of peasants was too tragic. You would always face lots of problems of surviving. The government pushes you, you have to pay lots of taxes, they are always make you do hard work, to build the palace, the Empire (...) There are two ways for them to gain the emancipation. One: they use their words to kill someone, they can arrange armies, this is called rebellion. (...) Actually every dynasty was ended by rebellions of peasants. Second way for them, is safer, is more secure, by (...) ancient “gaokao”. So the competition of “gaokao” largely originated from the Ancient China. Fierce competition. “Gaokao” was built as an opportunity for mobilization of society<sup>152</sup>”.

Sin embargo, por lo general, el éxito en los exámenes de acceso a la universidad no solo supone una promesa de acceso a una vida mejor para el estudiante, sino también para su familia, para las generaciones previas dentro de estas y para las venideras también. Es más, en algunos casos el éxito personal puede extenderse más allá de los límites familiares, alcanzando incluso a todo un distrito o toda una aldea, cuyos habitantes *identifican en el estudiante prometedor una oportunidad de retribución en caso de que este llegue a alcanzar un puesto administrativo*, por citar el ejemplo más común de acuerdo a la tradición:

“Because, we have to take the exam, is about our future, and maybe for some people it is not only for themselves, is for their parents and their family. (...) they are in a poor place. Maybe is

<sup>151</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 43 min 05 s aprox.

<sup>152</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 1 h 7 min 40 s aprox.



the only way to change their life. Oh, if they fail, their family fail too, because they... Yes, we pay a lot for our education; the books, the class, and a lot of... In some places is hard for poor families in country(side), so we have to! Maybe for me I just for myself maybe, but for some people, yes, it is not for their... And I read an article. (...) He is the only student in their village for the best high school in their, yes maybe province, so the hole village support him. Maybe sometimes just encourage, but maybe he is the hope for their district. Maybe in some place, but not for me, so in China, we say “Gaokao” is the most important exam in one's life<sup>153</sup>”

Es por ello que, en el caso de no alcanzar los resultados esperados por los interesados, los *estudiantes pueden desarrollar un sentido de “deuda” y un sentimiento de culpabilidad* hacia los padres, familiares y conocidos de estos, por la respectiva pérdida de “cara” u honra/dignidad personal y familiar que ello implica.

Esta es una cuestión que se pone de manifiesto en la costumbre de mostrar preocupación por los hijos de familiares y amigos, así como en la tendencia a comparar el nivel de éxito de unos y otros. Se trata de un ámbito de las relaciones intra e inter-familiares que hay que tratar con mucho cuidado, tal y como nos recuerda este informante en el siguiente extracto de entrevista:

“I think most of my classmates in the older years they all start to find a job, cause they don't really finish the college. (...) When parent's talk about this, they do talk about this, but they will not talk too much. But they will ask maybe for showing their care for their children. They will talk about: how is your children doing? What is he or she doing right now? They will ask this question, (...) Show care. (...) That parents they will maybe say to that kids: your children do it do so well, I am so envy (...) You are doing a great job on educating your children. They will have a little compliment. (...) It is a part of our culture<sup>154</sup>”.

Efectivamente, las expectativas que los padres se forman sobre sus hijos constituyen un hecho de gran importancia en la forma en que estos “gestionan” su dignidad u honra personal y familiar hacia los demás, lo que hace que sean muy comunes las quejas y reproches públicos respecto de los fracasos de los hijos, ya sea en presencia o ausencia de estos:

“When they ask you about, what about your child? Right? What about your son? Right? They can feel very sad, right? Maybe, for example, my friends father, when his father talks about me, he is very angry about his son. (...) some of the sons don't live up to his parents, right<sup>155</sup>?”

Este es, precisamente, el caso de al menos uno de los informantes entrevistados, quien no alcanzó las notas esperadas por sus padres, con el agravante de que sus resultados imposibilitaban el acceso a cualquier universidad del nivel de la Universidad de Wuhan, dentro la cual trabajaban como

<sup>153</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 41 min 15 s aprox.

<sup>154</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 27 min 10 s aprox.

<sup>155</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRafael.mp3 a partir de 37 min 50 s aprox.

profesores tanto su madre como su padre. Se trata de un ejemplo que revela de forma muy clara el *imperativo familiar* de mantener el nivel educativo alcanzado por los padres (sobre todo entre los hombres, como veremos más adelante) de modo *que los hijos no hagan perder las cotas de dignidad u honra alcanzadas por sus predecesores familiares*:

“Well, I... I should tell you that actually I should be in Grade 3 in college, you know? But, actually, I am in Grade 2, so, I mean that, I failed in my first “gaokao”. (...) And I was go back to school to study another year, and I kind of succeeded, kind of... Not so much. (...) Yes, I passed it, but I can't go to the university just like Wuda, maybe I can only go to some university like... do you know Hubei Daxue? (...) It is not so good, and my parents, because my parents work in Wuda. (...) *If their daughter can not go into the college it may be a little shame* (...) so I have to, but actually I wanted to have another try. So I go back to school and 10 months, 10 months I didn't surf the Internet, didn't watch TV, and I even not used my cellphone so much. (...) But actually I kind of enjoy the process, because *when your life became simple, you just, you know you should do this kind of things, you just do it you do not have to think about other things*. It is very simple and pure. I think that year is the only year that I loved to study. Now I don't like to study again. (...) I like to read some books I like, but I don't like to study. I don't like others to tell me how to understand this book or something<sup>156</sup>”.

Tal y como puede apreciarse en el extracto, *el nivel de sacrificio a la hora de prepararse para los exámenes puede llegar a extremos prácticamente ascéticos*, aunque lo realmente interesante es que, en este caso, tal sacrificio no viene forzado por los agentes familiares o por los profesores, sino que es tomado más bien por iniciativa propia. Otra cuestión muy a tener en cuenta es que *la propia informante reconoce haber disfrutado de tal estado de auto-disciplina y alta privación*, describiendo su rutina diaria como una experiencia de simplicidad y pureza que puede tener que ver con ciertos ideales de frugalidad heredados de la cultura tradicional.

Por otra parte, es cierto que en muchos centros se prohíbe el uso de teléfonos móviles o el acceso a Internet, entre otras medidas coercitivas para disciplinar a los estudiantes o para evitar que hagan trampas en los exámenes, práctica muy común según algunos informantes:

“No, we are not permitted to take our mobile phone, (...) because if we take, if we took a mobile phone, some students will cheat in the exam. (...) Each school is different, (...) we have to wear uniform everyday. (...) Is very strict<sup>157</sup>”.

En cuanto a la práctica de copiar o de hacer trampas en los métodos de evaluación de las clases, cabe señalar que esta tendencia puede deberse a la *gran cantidad de deberes que mandan los*

<sup>156</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 44 min 00 s aprox.

<sup>157</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 36 min 10 s aprox.

*profesores a diario*, y cuya finalización podría llegar a implicar la reducción de horas de sueño o el espacio necesario dedicado a otros ámbitos básicos de la vida diaria:

“My mother told me: when you do your homework, just imagine that you are taking an examination, and when you are really, actually in the examination, you take it easy, like doing your homework. (...) I practice that theory (...) However, from the 6<sup>th</sup> grade of my primary school, I never, only one or two times, I never cheat. (...) Cheating is very normal. I don't cheat. In doing homework, mostly I do it by myself, (...) not like others, they copy or something (...) we can not say is very normal, because we have so much homework, and is a personal style. Some classmates they copy to complete the assignment of the teachers, but for me, if I can make I don't do it. I just do what I can do, then I told the teacher I didn't do my, I didn't finish my homework and I get my punishment. That's OK for me, but is not OK for others (...) My mother told me not to stay up very late for your homework. If you can't finish it, you don't finish<sup>158</sup>”.

En cualquier caso, no todos los estudiantes cuentan con padres tan comprensivos como los de este último caso, y es muy posible que, tal y como venimos detectando por medio de varios informantes, los niveles de expectativas y de presión por parte de los padres hayan aumentado durante los últimos años, haciendo que muchos estudiantes sufran niveles de estrés todavía mayores a los vividos por la generación a la cual pertenecen los sujetos entrevistados:

“Now my sister is, my cousin, she is younger than me, and her parents always tell her: study, study, why you still grade, why did you do it so badly, bla, bla, bla... And she call me and cry, and I told her to communicate with her parents, but she didn't do it, I don't know why. I think communication is very important, but she didn't do it<sup>159</sup>”.

Efectivamente, tal y como señala la informante, los *problemas de comunicación entre padres e hijos* parecen constituir un fenómeno de gran relevancia a la hora de entender otro tipo de problemáticas que afectan a una gran cantidad de ámbitos de la vida diaria.

En los siguientes apartados trataremos alguno de dichos ámbitos, como el relativo a la planificación del futuro profesional y marital de los hijos por parte de los padres, pues aunque aparentemente no guarden una relación obvia con los objetivos de la tesis, pueden ofrecernos claves de interpretación muy valiosas a la hora de entender los factores que motivan el esfuerzo por alcanzar mayores niveles de prosperidad familiar.

### **3.1.2.8 Los estudios universitarios: una ansiada meta con cierto sabor a decepción**

Tras años de preparación y grandes esfuerzos a nivel individual y familiar, la llegada a la universidad supone un verdadero hito en la trayectoria vital de muchos estudiantes, una especie de

<sup>158</sup> Ver archivo de audio EntrevistaTomas.mp3 a partir de 1 h 1 min 15 s aprox.

<sup>159</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 51 min 55 s aprox.

“meta volante” o “campamento base” en la carrera de fondo o la ascensión a la cima que supondría su carrera académica y profesional.

Sin embargo, tal y como veremos a lo largo de las siguientes secciones, el logro que supone llegar a la universidad también implica hacer frente a toda una nueva serie de nuevas decisiones y retos que exigen el desarrollo de habilidades y conocimientos de importancia vital dentro del ámbito profesional.

#### **a) La elección de la universidad a la que solicitar acceso y la carrera a cursar**

Una vez superada la dura prueba de acceso al nivel de estudios universitarios, llega el momento de valorar a qué universidades podrían acceder los aspirantes y el tipo de estudios que podrían cursar. Esta es una etapa en la que intervienen diferentes factores, como el propio interés del estudiante, el interés de la familia, y las ventajas e inconvenientes que se atribuyen a cada carrera dentro de la opinión pública y la de los expertos en la materia.

No obstante, si tomamos en cuenta la relevancia de los tres factores, *sorprende descubrir el poco peso que adquiere el interés personal del estudiante*, quien no parece tener inconveniente en seguir los consejos y expectativas familiares o simplemente aceptar y acatar las decisiones de sus padres al respecto:

“I think, if I don't have the pressure from my parents I... for me I don't really care for the kind of degree I can eventually study. I don't care that much. Most of the pressure is coming from my parents, and my parents I think they have their own pressure, because *they compare me to other, to their friends children*. My mother always tell me the example of how his, his old classmate's children are doing in their study, and (...) But my father, he told me I don't care if you just go to a second class university (...) But he said: 'is important for me to at least get a master's degree'. It doesn't matter what I get for my bachelor's degree, the kind of university I am enrolled to. (...) He told me many times, maybe he said, what he want most for me is happiness, but my mother can't get it (risas)<sup>160</sup>”.

Por otra parte, en algunos casos vemos que las razones que motivan las preferencias de algunos estudiantes pueden no responder tanto al interés de los estudios, sino a cuestiones de infraestructura, como la calidad de los servicios ofrecidos por la universidad de turno:

“My goal in high school is just to enter a good university. Yeah. (...) Peking University, yeah, because I like the canteen (...) the dinning room. (...) From the picture or the descriptions of other people, I really do something for the simple reason. Very, very simple reason. (...) I don't think too much (...) Is hard to make a clear prediction about my future, *I think I just work, and*

<sup>160</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 48 min 05 s aprox.

*adjust my pace, and then further, more... I just don't have very clear plans about my future<sup>161</sup>”.*

Efectivamente, no resulta raro encontrarse con actitudes que responden a una *lógica “adaptativa”* que consistiría en mantener una disciplina de esfuerzo y trabajo constantes, y optar por la mejor de las opciones disponibles en términos de posibilidades de elevar el estatus económico y social de la familia.

Así pues, la diferencia básica con respecto a la forma de encarar esta cuestión en algunos países occidentales consistiría en que, *en China, el factor “vocación” ostenta un nivel de relevancia mucho menor en comparación a otros factores como la capacidad de esfuerzo o las capacidades de adaptación*, capacidades ambas muy valoradas y promovidas en el ámbito de la educación familiar:

“In other countries when a child made a plan said: I wanna be a chef when I grow up, I wanna be an actress when I grow up, they will do and they will struggle, and they will fight for everything to make their dream come true. But Chinese always: *'I have a plan, but something make it impossible, then I will drop this plan, because I have to adapt to this environment, I can't...'* That's the thing that my mum told me always: *'if you can't change the environment, adapt to it, and you will live happily, because you can forget what you really want'*. And that's what most of Chinese is doing, *we can forget what we really want, and some people, even after, on the day of death, they don't know what they really want*. Do I really have a dream? I just go the road that everyone is going, to work, make money, even though I don't like my boss, I don't like what I do, I need to make money to support my life, then I adapt myself to it. But if I am a very, I am a people who likes to talk too much, but my environment needs me to be quiet, then I don't talk, I don't talk, I don't talk (...) *We can adapt to things very quickly, it's a good thing, it's also a bad thing, because if you adapt yourself too much, then one day you will find that you are just like others, you can't find other thing unique on yourself*. But it's very great for a big country because if everyone is unique, then makes it easier to manage, and is very very like the thing in the Cultural revolution, because everyone is the same<sup>162</sup>”.

No obstante, aunque es posible que esta tendencia a desarrollar la capacidad de adaptación por encima de los intereses o la vocación personales tenga relación con un contexto socio-político que somete las necesidades individuales a las grupales, tal y como acabamos de comprobar, dicha coyuntura en ningún caso implica la imposibilidad de desarrollar un pensamiento reflexivo y crítico.

En cualquier caso, también es cierto que resulta muy fácil encontrarse con el perfil de estudiante que, pese a contar con una gran capacidad analítica y reflexiva, presenta claras *dificultades a la hora de decidir por sí mismo acerca de su futuro académico y profesional*, incluso en los casos en los que se hace patente una muy nítida conciencia de su propia autonomía como agente social:

<sup>161</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 48 min 20 s aprox.

<sup>162</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 1 h 58 min 40 s aprox.

“I just realized one thing, at least, because in the past we are forced to do all the things, we are forced to go step by step in the road that has already been paved by our parents, by the society as a whole, so we do not really think, we do not really know what can we do, but right now I realized that the future is really in my own hands, so... I think if I am really responsible for my own future, and... because me, personally, I have a lot of interests, just like I said, since I was a little girl I love a lot of things and I, because in high school, I do not have choice to choose what I can do, and right now, I have free time, I want to do so many things... So I was like struggling, which way out, then when faced to all these chances, these opportunities, and these possible ways I am thinking that I may, I can do, I can try some of them, like one by one, and then find out what I am really comfortable doing. So the thing I figured out is that even though right now I don't know what I (...) really like most, because the (...) ideal is the job that will combine your interests and your ability, right? So before I figure out what I am really good at, and what I am interested in, I at least know what I don't want to do<sup>163</sup>”.

Desde mi punto de vista, considero que este extracto de entrevista refleja muy bien el modo en que puede desarrollarse un estilo de racionalidad con un muy alto grado de reflexión, aunque, en términos de Max Weber, dicha racionalidad estuviese más bien orientado a la adaptación en lugar de a la dominación. Esta orientación a la adaptación se pone de manifiesto en el modo en que la estudiante opta más bien por “descartar” aquellas opciones que se presentan en el camino que va recorriendo hasta dar con la elección ideal, *en lugar de alimentar un interés o una vocación concreta y tratar de “conquistar” dicho objetivo a través del control y la dominación de los medios con los que dispone*.

Al mismo tiempo, es muy posible que la falta de vocación tenga algo que ver con el estilo tradicional de educación confuciana, la cual, en general, optó más bien por una formación universal y poco especializada, estilo que en parte domina también el sistema educativo actual, que acentúa la capacitación de los estudiantes en muy amplios campos, con la clara ventaja de flexibilidad y adaptabilidad que esto implica, y las desventajas que más tarde comprobaremos.

Otro ejemplo en el que puede apreciarse el carácter “adaptativo” que domina en la mentalidad de muchos estudiantes lo encontramos en la tendencia a elegir carreras de tecnología y ciencias. Y es que, al haberse criado y madurado dentro de un tejido social en el que domina el uso de sobornos y de influencias para alcanzar mayores cotas de bienestar, los estudiantes que cuentan con menores oportunidades de aplicar este tipo de estrategias tienden a *identificar en las carreras tecnología y las ciencias una garantía de salida laboral basada en los méritos y en las competencias profesionales que no abunda en el resto de carreras*:

---

<sup>163</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 2 h 48 min 35 s aprox.



“I think it depends on the different areas, I study science, and I think in my area, I think people care more about our ability, because it is super important, very important to find you really have the potential to study science, to study, you know, in the lab. But *guanxi*, you know why I choose to study science? Because I think *guanxi* function less in science area. (...) I really get it because I got the ability. *You know, I can't change the situation, but I know how to make my own way, considering the things that are already there*<sup>164</sup>”.

“Instead of that I chose to study something that... My mother always thought, you have to have ability, like you have a major, and your major, your knowledge is specially, in the specific area that people can't take it from you. That's why I learned the engineering (...) And engineering (...) sounds like: wow, she is smart, she can work hard, and she needn't do something... Because she learned a lot already, and her knowledge can make money. (...) My mother think: engineering is great, that's why... (...) is more likely (...) her choice<sup>165</sup>”.

Sin embargo, aunque la preferencia por las carreras de tecnología y ciencias marcó una corriente mayoritaria durante muchos años, da la impresión de que las clases altas y medias emergentes están desarrollando una perspectiva que devalúa las profesiones técnicas en favor de carreras como las de economía, administración de empresas y finanzas, sector en el que las promesas de prosperidad parecen notablemente más altas que en otros campos:

“The students of college, many learn technology, and what they learn is linked to application in factory or something, but most of Chinese people don't want their children to come into (...) technical school, they think is lower. (...) Engineer is good, but some lower worker... (...) I can explain a case to you. *There's so many parents, no matter what kind of person their child is, no matter what their child like, no matter what they are good at, they want them a life they wanted, they want their child a life they imagined, they design the future of their child, they decide the lifestyle of their child.* (...) Many of the parents hope, wish (...) their children to learn (...) business (...) finance, financing is the most hot, is the hottest, profession, major in China now (...) They want their children to make money and (...) go to Wall Street (...) investment bank, they want them to go to investment bank, like Wall Street<sup>166</sup>”.

Pero aún a pesar del *boom* que se está experimentando en la demanda por este tipo de estudios orientados a los negocios, lo cierto es que todavía a día de hoy resulta muy fácil encontrarse con el tipo de mentalidad tradicional que antepone la dignidad y el honor personal y familiar o *mianzi* que históricamente ha otorgado el acceso a un cargo público como el de profesor o el de funcionario:

“They think is the only way they can change their life, because even there are much more people they have money, and much more people they have power, but if you don't have neither

<sup>164</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 06 min 15 s aprox.

<sup>165</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 1 h 5 min 20 s aprox.

<sup>166</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 39 min 10 s aprox.



of them you should do it by yourself. They think only by this way they can make a good life, they will put their, put their all they can to do it (...) *In China there are two (...) conditions: one is people think graduated from college is the only way you can get a higher level life environment. And the second is, the culture influence people to think: 'even if you get garbage, and make the garbage to money and make a life, and you can live a very well life, because there are some (...) garbage factory, they have their manager, and the manager from the garbage boy gathers, so the development...' but his social condition, doesn't.... If you are a college teacher you will be more respected. Even if you make money less than the garbage boy (...) In China some people think, even you have much money, like the girl in the, the girl make money by him body (...) he can make many money, but he can't be respected. (...) In Chinese culture people think to be in the government is the most important, so many people want to go to the government to be governor. And secondly you can be a teacher. Teacher is respect<sup>167</sup>''.*

Por otra parte, cabría preguntarse si la postura tradicional de respeto hacia tales cargos podría desgastarse con el paso del tiempo y la entrada en nuevas fases y procesos de modernización, como pudo haber sucedido en España. No en vano, como podemos ver en el siguiente extracto, la degradación de esa garantía de respeto hacia los profesores se está manifestando ya en diversas zonas del país, invitando a los estudiantes con vocación docente a dejar de entenderla como una condición intrínseca del cargo e independiente de la calidad de sus funciones:

“I think about the teachers who helped me, and teach me, and I think (...) teacher is a very important job, and I think, maybe being a teacher is not, maybe in China, maybe you can't make a lot of money. (...) Maybe (...) you didn't get respect sometimes (...) You didn't get many respect. But I think, if I can shape a boy or a girl, or maybe a students personality and make him wise, and change his mind and make he or her become better or do better, that's a very (...) good job<sup>168</sup>''.

Para terminar esta sección, me gustaría llamar la atención sobre el hecho de que, entre los informantes entrevistados, se aprecia una *tendencia bastante clara a comprender la elección de su carrera como un paso a dar no tanto en términos individuales, sino en conjunción con los intereses de los agentes que componen la familia y su red de relaciones, sus compañeros del instituto, sus profesores, y toda una serie de factores que componen el ambiente en el que uno vive y del que forma parte.*

Esta forma de entender su papel en el mundo y en el devenir de los hechos hace que, en ocasiones, sobre todo en aquellas en las que parece haberse vivido un traspiés inesperado en relación a las expectativas formadas, se tienda a interpretar el sentido de los sucesos como sujetos a fuerzas de

<sup>167</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 1 h 43 min 40 s aprox.

<sup>168</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 1 h 37 min 40 s aprox.

causalidad última como el *destino*. Sin embargo, no podemos decir que esta concepción del destino se acerque al principio de la “predestinación” desarrollado por el protestantismo, y tampoco parece especialmente afín a un tipo de racionalidad orientada a la dominación, sino más bien lo contrario:

“Maybe if I went to the school attached to Huashi, one of the best ones in China, I maybe, I even (...) won't go to Wuda, maybe I can enter some better university in China, yeah, so it's a... (...) I think is kind of, it's my fate (...) I don't know other things, but I think something that is, you are... should I say, is a fate, *I was fated to do something*. Yeah, is a fate. And everything is related to each other, yeah, just like, if I don't go to the high school attached to Wuda, I would not have failed my first examinations, but if I just succeeded in the first time, I would not have the very... (...) precious (...) the experience is very (...) precious for me. So, because of my failure for the first time, I can have the chance to experience a totally different (...) life. And I came to Wuda, and actually, if I go to another or a better university, I would not have my, maybe, I would not have my boyfriend now, so, *it's all related with each other*, and I believe it. Yeah<sup>169</sup>”.

#### **b) La permisividad hacia el descanso y el tiempo de ocio durante los primeros cursos**

Como pudimos comprobar en el apartado dedicado a la preparación para los exámenes de acceso a los estudios universitarios, el nivel de esfuerzo invertido y de presión ejercida por el entorno pueden llegar a niveles tan altos que, una vez llegados al campus universitarios, muchos estudiantes se permiten un tiempo de descanso que puede abarcar buena parte de los primeros cursos.

“Actually, I have fooled around during the first two year (...) I fooled around (risas). (...) The second major (el informante estudia dos carreras a la vez) started at the second semester of the sophomore, that is the second year (...) so, maybe I fooled around for one and a half year, and adding the time that I do not have college exam, I took two years (risas)<sup>170</sup>.”

En cuanto al tipo de actividad que pueden mantener los estudiantes durante este periodo de descanso, es posible encontrarse con casos que van desde un perfil menos sociable y orientado a disfrutar del ocio a través de Internet o a través del consumo de videojuegos, hasta otros más tendentes a participar activamente en la comunidad universitaria:

“In universities, after experiencing gaokao, in the universities: no head teachers, no some, no training camp, no like training camps in high school, lots of students hide themselves in the dormitory playing computer games<sup>171</sup>”.

“I know some good teachers, they tell me a lot about history, about social (...) and economy,

<sup>169</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 58 min 20 s aprox.

<sup>170</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 1 h 35 min 05 s aprox.

<sup>171</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 1 h 54 min 10 s aprox.

and literature, poems, films. And (...) one of my classmates is also influence me about films and music (...) I think if you get to a good university you can learn a lot of people, and they may influence you and make you learn more<sup>172</sup>”.

En cuanto a la “caída” en el nivel de dedicación a los estudios que parece acompañar a este periodo, los propios informantes no dudan en relacionarla con descenso del nivel de presión, control y disciplina al que están sometidos los estudiantes universitarios en comparación con los estudiantes de instituto. Por otra parte, de acuerdo con algunos de sus testimonios, da la sensación de que el nivel de profesionalidad, de exigencia, e incluso de honestidad de los profesores universitarios puede no llegar a las altas cotas marcadas por los profesores de instituto que los prepararon para el “gaokao”. Se trata de un aspecto que muchos de los informantes detectaron nada más entrar a formar parte de la comunidad universitaria, donde *parece que se considera legítimo ganarse el favor de los profesores por medio de las habilidades e influencias sociales que se asocian al concepto de “guanxi”*:

“You come from a very tight control, to nobody take care of you. You can do whatever you want, yes, many people fall. But for me, people have, because my parents have this kind of in the circle of intellectual, (...) some of their friends are teaching in great universities, and when I finish my exam, I finish my application, and I decided to go to Wuhan, and I visited some of them, and they want me that you can not... But somehow, I fall like others, and I sleep more, and I play more, watch more movies, and study a lot of other things, not very concentrate... Some people say is good for the university study, but *Chinese university study is not like the foreign university study. Is more like the Chinese high school, you have to take the exam like high school, if you fail at your state of study, the exam, not low grade, but the exam come to a very dirty condition (...) very dirty form, people cheat, and they become very (...) they will like some teachers pass, they will follow teachers always and smile (...), and have good relationship with teacher (...) but they do not study the subject very well, so in the final exam they do not take the exam very well, but the teacher will... And now the things become that the teacher is afraid that the students can't do it very well in the exam, so before the exam they give us... (...) not the answers, the... a wider, maybe the exam there will be 11 questions, they will give us 36 questions, 40 questions, and they say: the final exam is from this, so you prepare for it. So students always get A's 90's, is not the real thing*<sup>173</sup>”.

Esta serie de cuestiones hace que muchos estudiantes comiencen la etapa de estudios universitarios con un estado de ánimo dominado por una *sensación de pérdida de objetivos claros, decepción y falta de entusiasmo*, a la que, muy a menudo, se suma un sentimiento de *tristeza por haber sido separado de los compañeros de instituto*, con los que se llegan a establecer muy fuertes nexos de

<sup>172</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 1 h 40 min 20 s aprox.

<sup>173</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 1 h 25 min 55 s aprox.

unión, pese a la dureza de las condiciones de presión y competencia que dominaron sus relaciones:

“The people we met at that time, they are all very nice to, and they are the real themselves unit. When you are in college, maybe you meet a lot of people, but we can't be friends, we can't be the real friends, because there are many... money, or right, relationship... (...) For example, our dormitory, I think we (...) look like we are friends, but when something happen, a bad thing happen, maybe we just think of ourselves. We don't think of others and just, like this. But in middle school is different. Maybe we are young and didn't think more about other things. Maybe didn't think about money, didn't think about *mianzi*, or something else...<sup>174</sup>”.

Tal y como puede apreciarse en este extracto, el testimonio de la informante transmite cierta sensación de *pérdida de la inocencia* que podría deberse al hecho de abandonar el entorno familiar y comenzar a enfrentarse al mundo académico y profesional por sí mismos, como agentes de decisión y acción autónoma enfrentados a una serie de cuestiones que hasta entonces habían sido tratadas por los padres o familiares cercanos.

No obstante, una parte muy considerable de las preocupaciones de los alumnos universitarios guarda una relación directa con la calidad de la formación que se les ofrece en los campus, y es por ello que considero oportuno dedicar un sección dedicada exclusivamente a esta cuestión.

### **c) Perspectivas sobre la calidad de enseñanza universitaria**

Tal y como hemos podido apreciar en la sección anterior, la formación universitaria china cuenta con una serie de características que hacen que muchos estudiantes cuestionen su nivel de calidad, incluso en los casos de centros tan prestigiosos como la Universidad de Wuhan, considerada una de las 10 mejores del país.

En primer lugar, dentro del propio desarrollo de la infraestructura necesaria para garantizar el acceso nivel educativo, algunos informantes consideran que la gran proliferación de centros universitarios durante las últimas décadas supone, por sí mismo, un factor crucial a la hora de explicar el descenso en las medias de calidad de este nivel formativo.

Dicho esto, quizás conviene recordar que el sistema de acceso al nivel universitario fue suspendido durante los años de la Revolución Cultural, y que no sería reactivado hasta finales de los años 70, de modo que, en los primeros años de apertura del “gaokao”, las plazas disponibles en relación a la cantidad de aspirantes eran ínfimas, por lo que, en principio, solo los estudiantes más sobresalientes accedieron a las plazas.

Sea cierto o no el carácter elitista de las universidades en aquellos tiempos, lo cierto es que buena

<sup>174</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 29 min 50 s aprox.

parte de los estudiantes entrevistados identifica una correlación entre el significativo aumento de los centros universitarios, las mayores oportunidades de acceso para el grueso de la población, y el declive de la calidad de enseñanza:

“Most of the students, Chinese students, have this belief that good students go to the university, and the others not. So (...) as you see, the Chinese, the situation nowadays, for universities, they all come to the universities. (...) Because there are too many students here. But also the students are, has a low level now, the university students (...) In 1990's going to the university (...) is very hard, harder than now, and also... Even harder than you become an official, administer, and being administer is also, can be competitive, but being a university student (...) first there are not many universities, second gaokao is very hard, and if you don't study very hard... *The main reason is that they don't (...) recruit so many students (...) for example, maybe Wuhan University recruits (...) 10 students (...) but now they recruit 100, so (...) not that good. The standard is lower (...) because everybody want to come to the university. (...) and also some bad universities came into being*<sup>175</sup>”.

No obstante, más allá de las percepciones que genera el estado y evolución de las infraestructuras educativas, existen otros muchos aspectos del sistema educativo universitario que constituyen un motivo para dudar acerca de su supuesta excelencia:

“So the students in the high school they work hard, but (...) when they go to the college is too free, right? Is too much freedom. So, but another problem, came out: they have to find a job, but they learned nothing in the college, right? This is another problem. (...) Because the examination is very easy in college school, right? (...) Maybe the parents think that the gaokao is a very good gate to need to the future, but is not right, right? (...) The teacher maybe for one year they teach you, right? (...) But at the end of the term they don't know your name, right? (...) Is very cold, very cold. (...) They just do their job. (...) I have an aunt in the university (...) I used to talk to her, *I think the teacher is not that responsible, right? (...) Because the college don't pay much to them, also, for the classes, maybe they pay them, they pay the teacher 30 yuan 1 hour for a class. (...) But the college don't pay much attention to the quality of education, right? (...) They don't care, if the students understand it, the teacher just read the book in the class (...) maybe the course is too difficult, maybe like me, microprocessor, programmer (...) maybe when you ask teacher they say: we don't understand also. (...) Maybe the teacher don't understand, because it's very difficult I think*<sup>176</sup>”.

“I am tired of these systems in the university, I am tired of my... (...) Do you think you really learn something in your college? Do you think you learn a lot, what you want to learn? (...) I

<sup>175</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 35 min 00 s aprox.

<sup>176</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRafael.mp3 a partir de 59 min 40 s aprox.

*think if you ask some other students in China, if you really learn something in your college, be frank, I don't think there will be many (...) Because, in China teachers are always, specially in the universities, teachers got something more important to do. They need to do some, so called, thesis, to get higher position, (...) and they do research, not because they want to do, just because higher salary, specially among these business teachers. Maybe chemistry or physics, their teachers are really interested in experiment or something, but not in the same way. And the students, you can imagine, after 18, after 12 years of serial preparation, finally you arrive to the so called utopia. Everyone want to make a change, maybe relax, and don't want to, finally I don't have to... And actually in the university it is the key period for one to learn something because it is the most important time for young people to learn, because all the things you learn in the university are the resources you should work in the future, but in China (...) we have run out our power, and our enthusiasm in the first 12, in the first 18 years old<sup>177</sup>.*

Como puede apreciarse en ambos extractos, gran parte de las preocupaciones de estos dos informantes responden a la posibilidad de que la enseñanza universitaria no les ofrezca el conocimiento necesario para su afrontar su futuro profesional. Se trata de un riesgo del que responsabilizan a los profesores, principalmente debido a su presunta *falta de implicación en la tarea formativa*, y a los estudiantes, o quizás más bien al sistema educativo, por *dejar a los estudiantes universitarios exhaustos y poco interesados tras el paso por los duros años del instituto*.

En cuanto a la preocupación por la capacidad de aplicar los conocimientos adquiridos, no son pocos los estudiantes que se lamentan del escaso aprendizaje práctico ofrecido en la universidad, hecho que no solo afecta a las carreras de letras, sino también a las carreras del área de las ciencias y la tecnología:

*“I mean, lots of people know that what they learn is really unimportant, in the university. For example, economic and management academy, do you think they can benefit from they learning process? I mean, they listen to the teacher, do their homework, nobody care about it. (...) Not very useful? So the tragedy, they still don't value the opportunity of practice, in the company. That's the real thing, you can learn it if you... I mean, most of us forgot most of the knowledge we learn in our life because we don't use it anymore. Same for me for my mathematic skills, I forgot a lots of (...) most of the mathematic knowledge I learn in my high school (...) because I don't use it. They find themselves that if I can learn this economic knowledge, I can recite some of this economic knowledge, if I use them, If I learn them... In the process of working, I will remember them naturally. Why I should listen to those strict teachers? Because those teachers, they don't work in the company. They only tell you something, but theory, theory does not mean practice<sup>178</sup>”.*

<sup>177</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 1 h 21 min 55 s aprox.

<sup>178</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 1 h 54 min 45 s aprox.



“Because we don't need to use it, right? The math... We Chinese students learn math, maybe the best in the world, right? But in our daily life we don't use that, right? (...) Is virtual, right? (...) Is very boring, right? (...) I studied very hard, right? And I also go to the lab, I have 2 years training in the laboratory, to prepare for the NEC, National Electronics Competition. Is a very important competition in China. Maybe I know (...) what's the use of the knowledge (...) I can do many things, right? Control many things, right? But many students, they think is very, maybe difficult (...) Also we don't have many trainings (...) Maybe in Europe, in another country, many students go to the companies, (...) So they (estudiantes chinos) can't find a good job. Another problem also came out: they learned a little in the college, so if they want to find a good job, they have to study for another 2 years for the masters, right?<sup>179</sup>”.

Tal y como muestran ambos extractos, los estudiantes no se sienten seguros de la formación práctica recibida en los programas de grado, lo que hace que muchos traten de *añadir “extras” a su plan de estudios*. Entre las estrategias más comunes se encuentran el solapamiento de dos carreras, la realización de un máster, o el acceso a los programas de intercambio con universidades extranjeras. De hecho, no es extraño encontrar casos en los que los estudiantes compatibilizan las tres estrategias, desarrollando rutinas de estudio que pueden acercarse a los niveles de dedicación de periodos previos.

Sin embargo, de forma un tanto paradójica, es posible que tal apuesta no acabe resultando una buena opción de cara al desarrollo de conocimientos prácticos, ya que el método de estudio que se impone en esos programas recuerda mucho al sistema orientado a la superación de exámenes que domina en las fases anteriores de la educación.

Y es que, el *acceso a los másteres* implica en China la superación de una nueva serie de exámenes que exigen un nivel de esfuerzo muy similar, o incluso superior, al de los exámenes de acceso a las universidades. Este hecho hace que muchos aspirantes descuiden los planes de formación práctica y de realización de proyectos reservados para los últimos años de la carrera, tendencia que, a su vez, contribuye a devaluar la ya de por sí precaria condición de estos programas.

Todo ello ha motivado que una parte considerable de los estudiantes opte por la opción de tratar de huir del sistema educativo chino a través de la participación en programas de intercambio, o a través de la realización de másteres en universidades extranjeras. Por supuesto, se trata de una opción que puede implicar una gran inversión de tiempo y esfuerzo para superar las pruebas de idiomas requeridas y llegar a dominar la capacidad de análisis y de reflexión crítica requeridas en los campus occidentales más prestigiosos.

#### **d) La realización de estudios en el extranjero como vía acceso a una educación y un futuro con**

<sup>179</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRafael.mp3 a partir de 1 h 05 min 45 s aprox.



## más garantías

De entre los 20 informantes entrevistados, más de la mitad de ellos tenía planes de formarse en el extranjero, mientras que 5 de ellos han tenido alguna experiencia de varios meses en países como Estados Unidos, Holanda y España, durante un periodo de menos de un año desde que fueron entrevistados.

El rápido crecimiento de las solicitudes de admisión de los estudiantes chinos en las universidades europeas y americanas de mayor prestigio ha hecho que, en los últimos años, se esté hablando cada vez más sobre sus índices de movilidad y de éxito académico, aunque quizás los motivos que mueven a los estudiantes a tal opción no sean tan conocidos.

Como avanzamos en la sección anterior, *una de las razones principales que mueve a los estudiantes chinos a realizar estudios en el extranjero se basa en la mala calidad de la formación en las universidades chinas*, aunque también podemos encontrar otro tipo de razones implicadas:

“It is also from a very realistic approach, because maybe I want to experience more, see more around the world, and I don't want just travel and do nothing, maybe I can learn something, I can do something for my future. So I decided to, maybe, to step up into the field of finance. (...) So, maybe at the beginning of the third year (...) I decided to take the (...) We have to have a lot of preparation for this, we have to have a high average score (...) Maybe I have to (...) take more courses (...) selective courses. (...) And you have to also prepare the TOEFL (...) also the GMAT exam, is like the GRE but is for the Beijing School<sup>180</sup>”.

Pero aunque en algunos casos pueda detectarse un factor de motivación de carácter lúdico, uno de los principales elementos de motivación para estudiar en el extranjero reside en la aceptación social que ha ganado dicha opción desde los movimientos de apertura de los años 80:

“When we study abroad, we worry a lot about study abroad, because in China, about 5 years ago, there is a thing called *haigui* (海归 pinyin: hǎi guī), that means people study abroad and then come back to China, *they are recognized as people with a lot of knowledge, foreign knowledge, and with higher degree*, because China, (...) the universities in China like (...) Peking University, when we compare it with the international universities like Harvard, (...) they are like (...) 100 place on the ranking, so if you have studied abroad, people will say: wow, he is very intelligent and he learned a lot, and that's why a lot of my friends wanted to go abroad, because that's their dream<sup>181</sup>”.

No en vano, lo que para la generación anterior suponía toda una odisea de ardua preparación para alcanzar las escasas plazas disponibles, se ha suavizado significativamente en los últimos años

<sup>180</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 1 h 37 min 00 s aprox.

<sup>181</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 1h 52 min 50 s aprox.

debido tanto a la espectacular proliferación de centros universitarios por todo el país (existen varias de decenas de universidades solo en Wuhan), como al aumento de programas de intercambio con diferentes universidades extranjeras por todo el mundo:

“That was just an exchange program, not a serial education. (...) The only thing I have to do is pass the ELTS, (...) and get a reasonable score, and apply for it. Because I am in the Economic and Management School in Wuhan University, and this school have many exchange programs, maybe the most exchange programs in Wuhan University is within our school, so we got lucky enough to have some opportunity to choose from<sup>182</sup>”.

Por otra parte, desde la perspectiva de las clases menos pudientes, los estudios en el extranjero son interpretados como una especie de “extra” meritocrático, aunque, para algunos informantes, *el tráfico de influencias supone un hecho inevitable de las relaciones humanas y una característica comprensible e incluso aceptable por eficacia en la gestión de los recursos humanos*:

“I think in China the relationship seems to function more than in countries in Europe or America. (...) I think, if you know someone well, even when I face to one, who to apply for this job. This one is better than this one, but I know the second one well, I will probably choose the second one, because I know him well. *If you employ someone you know well, that makes you feel safe. But someone, he is better, he seem to have (...) to be more suitable for this company, but I don't really know, what kind of person he is.* (...) I think it happen. When I want to apply for my postgraduate school in the United States, I found that if you know, if the professor know you well, if you have a closer relationship, the professor will probably choose you, you are going to work for him!<sup>183</sup>”.

Al mismo tiempo, y en la línea de lo que venimos comprobando también en otro tipo de cuestiones, el acceso a un plan de estudios en el extranjero no solo es visto como una oportunidad personal, sino que, en muchos casos, supone una promesa de mejora de las condiciones económicas y sociales para la familia presente y la venidera.

Como hecho significativo, cabe señalar que, al menos en el caso de dos de las informantes entrevistadas, sus padres habían colaborado activamente en la planificación de su futuro periplo en el extranjero, incluyendo además *claras expectativas de cara a un matrimonio que posibilitara su expatriación en un futuro no muy lejano*:

“Right now I am applying for a Canadian university, for postgraduate study, hopefully, if I can apply for one of them, I would go abroad, I would study there, and also... Study is not the purpose, is just a way of experiencing different things, like more personally (...) so it's really

<sup>182</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 1 h 05 min 55 s aprox.

<sup>183</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 03 min 10 s aprox.

hard for me to tell (...) will I still live there after graduation, or will I come back to our country? I don't know. So far I just know that have to make a break through, I have to get out of here (risas) And see what's going on. I think, according to my understanding of my own personality, I think 70 to 80% of the possibilities, I will be staying there. (...) *The best picture I would imagine is that I would live there, and I would get my parents there. I don't want to leave them here, it's so far away. (...) I think they are OK with it. They have talked this about, they talked about this with me. They said that if I really want to stay there, they are willing to come with me. (...) And my father, he is actually learning English right now. Because they are very open minded, they are not like these traditional Chinese people. (...) He has always been very enthusiastic and energetic, (...) he has always been very ambitious, so he never fears of changes, so I think he will probably be OK with it. And my mother, she really wishes at least a better atmosphere, for the (...) weather and the ecosystem (...) So I think if they are really considering spending their years there, I could get them there. (...) And I don't mind getting a foreign husband, neither does my mother. She once said (...) get me a foreign (...) man as a son in law, and get me a beautiful baby (...) They are very open minded*<sup>184</sup>”.

Sin embargo, de acuerdo con la perspectiva de los informantes, da la sensación de que la garantía de acceder a un futuro mejor a través de los estudios en el extranjero parece cada vez más precaria.

Por un lado, la proliferación de oportunidades de estudio en el extranjero ha motivado que el sueño de estudiar en el extranjero sea perseguido por un número cada vez más alto de universitarios, y cada vez son más las familias que van más allá y se plantean la posibilidad de que sus hijos obtengan sus títulos universitarios en el extranjero. Pero, por otro lado, la disparidad entre el creciente número de estudiantes con experiencias en el extranjero y el relativamente escaso número de puestos de trabajo de perfil alto, hace que la aventura de salir a estudiar fuera suponga una opción arriesgada para muchas familias:

“In senior high school my plan is to get married at 28 years old, but now, it depends. (...) For me now the most important thing is to (...) speak Spanish well, to study this well, and then (...) find my (...) find my major (...) It is a little bit complicated, because I had just a little time to decide if I go to Spain or go to my origin university. In the end I decide to go to Spain. Reasons: my parents, my family, they want me to go (...) they didn't say so directly, but I can see their mean (...) and, (...) I also think is a good opportunity, so I want to go too, but I also (...) worried about this (...) because some of my friends they go out, they go to the other countries, but with no good results. (...) Go back to China and find a normal job, and they use so much money...<sup>185</sup>”.

#### **e) Las relaciones de pareja en el periodo de estudios universitarios y ciertas cuestiones de**

<sup>184</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 2 h 51 min 15 s aprox.

<sup>185</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 1 h 27 min 40 s aprox.

## **género a tener en cuenta**

De manera similar a como se procedió en el apartado dedicado al instituto “senior”, creo conveniente dedicar una sección a ciertos aspectos relativos a las relaciones de pareja durante la fase de estudios universitarios. Y es que, tal y comprobamos previamente, el análisis de la forma en que se enfocan y se desarrollan tales relaciones puede revelarnos factores de lo más relevante a la hora de comprender la motivación de los estudiantes en su camino hacia la profesionalización.

Antes empezar a tratar las cuestiones de interés dentro de esta sección, me gustaría llamar la atención sobre uno de los temas de debate entre padres e hijos más recurrentes durante los últimos años. El debate en cuestión, gira en torno al, a menudo, *repentino cambio de actitud con respecto a las relaciones de pareja que manifiestan los padres después de que sus hijos accedan al nivel de estudios universitarios*.

El momento a partir del cual los estudiantes van percibiendo esta nueva forma de presión puede variar bastante de un caso a otro, pero existe una expectativa dominante que afecta especialmente a las mujeres y que las impele a *encontrar un trabajo y casarse al poco de graduarse*.

Para muchas estudiantes, el problema principal de esta expectativa radica en que muchos padres siguen sin aprobar completamente las relaciones de pareja durante el periodo de estudios universitarios, aunque, al mismo tiempo, esperan que sus hijas puedan casarse en el breve periodo que separa el fin de la formación universitaria y del comienzo de la carrera profesional.

La experiencia del tipo de presión que pueden experimentar las estudiantes que son sujeto de este tipo de presiones podría ser ilustrada por el siguiente extracto de una de las entrevistas, que además cita las palabras del joven y conocido escritor chino Han Han<sup>186</sup>:

“those stupid parents, forbidden their girls to have a boyfriend before finding a job, but after that, they immediately wish to have their girl, like I said, a tall, rich and handsome husband. Immediately. He pointed out that, and I think is very sharp<sup>187</sup>”.

Conste también el siguiente extracto como muestra de las expectativas asociadas a las diferentes etapas del proceso de formación académica y profesional, y a la prácticamente ineludible cuestión de la planificación familiar:

“Now they think is age, the age is for marriage, before is age for study, after studying is age for marrying. After marrying is age for give birth to children. (...) They want me to find a job, and also they want me, after job, after I can find a job, I can find a man. (...) But also now I can find

<sup>186</sup> Se trata de una cita muy extendida a través de la red desde que el escritor la compartiese en su perfil público de Weibo, una de las redes sociales más populares del país.

<sup>187</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 2 h 41 min 30 s aprox.

a man, at the same time, after I graduate I have to find a good job<sup>188</sup>”.

Pese a que, por lo general, los padres de muchos de los informantes tienden a respetar la elección de sus hijos en lo que a sus parejas se refiere, en no menos casos pueden *tratar de tomar la delantera a los impulsos de los hijos*, a través de la organización de encuentros y citas con candidatos que contarían con el visto bueno de ambas familias de cara al futuro matrimonio:

“Just tell you, someone, my friends told me, who, who, who, who is good, who's family is good, and who looks good, maybe you can meet him, just to be friends, if you don't like is OK. (...) Is not bad, you can choose, it's up to you. If you don't like you can just say no<sup>189</sup>”.

Y es que, aunque la libertad de elección individual esté legalmente respaldada, lo cierto es que *empeñarse en continuar un noviazgo no aceptado por los padres puede suponer una opción sujeta a grandes problemas y obstáculos*, ya que, como hemos venido comprobando en muchas otras cuestiones, las normas éticas y morales de mayor alcance e influencia social son aquellas que derivan del valor de la piedad filial.

Más adelante tendremos ocasión de tratar con mayor detalle esta cuestión, pero en este momento hay otros aspectos de las relaciones de pareja que guardan una relación más estrecha con el ámbito académico, y que nos pueden ayudar a descubrir pistas de gran relevancia en relación a las diferencias de género.

En primer lugar, no podemos dejar de lado el modo tan dispar en el que esa especie de “agenda vital” dictada por los padres afecta a hijos e hijas, determinando lo que se espera de cada uno en el futuro profesional. En el caso de los hombres, cuanto mayor sea el grado de formación académica, mejor podrá ser el futuro profesional, pero en el caso de las mujeres ocurre algo muy diferente:

“I don't know if you heard a Chinese saying: *there are three people in the world (...) Is, women, and men, and women doctor.* (...) Because, is really weird for women to get that high education. Is like, maybe in ordinary people's eyes, if you get that high education you will, you know, do research, read books everyday, is not like the things that women want to... (...) *Because I think, you know, women has to take the responsibility for family, and they will have their own career at the same time, so if they focus too much on their profession or career, they will, you know, have no time to care for the family* (...) Actually I think it makes sense. (...) Care for family. (...) I think there is much difference between master and PhD. (...) Actually, I don't know, but I can see that in TV series. (...) and they will have problems to get married. (...) Because they get high education and it will be hard for them to find a boyfriend as capable as them. You know, it will be weird if you are PhD and your boyfriend just graduate from high school. (...) *In our*

<sup>188</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 1 h 24 min 20 s aprox.

<sup>189</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 1 h 25 min 20 s aprox.

*traditional perception husband has to be more capable than their wives. (...) Maybe it's totally different in Western countries*<sup>190</sup>.

Sin embargo, lo curioso es que, aunque muchas mujeres acaben dándose de bruces con esta especie de “techo de madera” tradicional que limita el desarrollo de su carrera académica, parece ser que en los niveles inferiores del sistema educativo son las chicas las que mejores resultados obtienen:

“I used to read an article that, now in Chinese schools many boys can't do well and those top students are all girls. (...) But a strange thing is that, actually, boys will do better in work. (...) In school they are not as good as girls, but in work they can do better. (...) I think is because they can better adjust themselves to work, I think, you know, Chinese education is much reasonable, and even though you can do good in the examinations, girls can do good in examinations, that doesn't mean you are capable. But work you have to do real things, you have to make profit or something like that, and I think boys are more creative<sup>191</sup>”.

Respecto a la supuesta superioridad creativa de los chicos mencionada por la informante, lo más probable es que se trate más que de un argumento sin fundamentos científicos, difundido por determinados medios para tratar de explicar el incómodo hecho de que, *a pesar de los alardes del gobierno acerca de los logros por la igualdad de género, a día de hoy siguen siendo los hombres quienes ostentan el papel activo en la red de relaciones inter-familiares que forma parte del concepto de “guanxi”*, verdadera piedra angular del entramado socio-económico, como comprobaremos más adelante.

En el siguiente extracto, perteneciente a otra entrevista, se nos ofrece una interpretación alternativa que explica el posterior fracaso profesional de muchas estudiantes como consecuencia de la aceptación de ciertos roles y estrategias que parecen provenir de la cultura occidental, incluyendo una nueva mención al famoso dicho acerca de la existencia de 3 tipos de género en China:

“Before university, in high school, I think the girls, they have long been regarded as good students. *Girls (...) have always been the model for study, and boys are, we are always regarded as naughty guys*. We play basketball, we play football, we don't do our homework, these kind of things. Maybe this is the pressure of the stereotype for girls. Actually girls they really do very good in study. (...) *Most of times, I think so. In many examinations the scores were announced and we were always amazed by the girls (...) they can do that great? (...) specially in mathematics and in English*. In English (...) the total score is 150, they can make it up to 150, 115, they just don't make errors, like robots, in examination (...) I think another, maybe, anecdotes from movies I have seen, in Western movies and they say: when you, as a girl, you study hard and enter a college you may find a better husband, a better future, that's just...(...) I

<sup>190</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMiriam.mp3 a partir de 43 min 00 s aprox.

<sup>191</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMiriam.mp3 a partir de 48 min 40 s aprox.



didn't have no idea about this before. Western movies I have seen many (...) *In China we say there is 3 kind of people, men, women and women master's or women PhD* (...) I think they are psycho, they are not normal guys (...) However for me I like girls with brilliant intelligence, (...) but I don't think that kind of girl may like me. I think if we could have some kind of so... communication on the academic field, that would be very good. Because I don't want to sit down and talk about trivial things in life all day long<sup>192</sup>”.

Como puede apreciarse en la parte final de este extracto, la preferencia de chicos y chicas por determinados perfiles de pareja puede suponer otro aspecto que denota la *clara diferenciación de roles que domina la configuración de género en China*, con el significativo hecho de que, una vez más, nos encontramos con la expectativa de que, dentro de una pareja, el hombre debe ser más fuerte y más capaz que la mujer:

“I like the boys who major in technology, (...) not in arts, or music and so on, because I think arts, music, and literature, they are for girls. (...) I think the boys who major in arts, it's not very man. (...) do you know in China, the meaning of men? (...) In my eyes, these boys who major in arts maybe a little like the girls, so I like the boys who major in technology. (...) I think the students who learn technology is more clever. (...) I want to find a boy stronger than me (...) Tall, and clean, respectful for parents... (...) the boy should be grateful (...) I think it is important for Chinese (...) (百善孝为先 pinyin: bǎi shàn xiào wéi xiān) *In everyone's kindness, the respect to the parents is the most important in Chinese culture*<sup>193</sup>”.

En realidad, al indagar sobre las diferencias de género en el propio ámbito universitario, no resulta difícil descubrir casos que superen niveles ya prácticamente imposibles en cualquier institución educativa de carácter público en casi cualquier país occidental desarrollado:

“If you are pregnant in college... It's... I should say, or you dispose of the children, or you, maybe, you may not have rights to study anymore. (...) Maybe the teacher, the teacher will talk to you. He will say: *you are studying? How can yo give birth to a children. It's strange, it's strange for us.* (...) Actually we have two kind of (...) teachers. One is for (...) teaching, to teach in the college, another kind is for your mentality, your thinking. They do not control your thinking, but they kind of like to control the way you think, I don't think is good. (...) I just, the teacher say something on the stage, I just do my homework, then I came to have my exam, I just (...) make sure I won't fail it. I think it's kind of funny for the teacher about our mentality<sup>194</sup>”.

Así pues, como pone de manifiesto el extracto, parece ser que, en la China de nuestros días, la hegemonía del sistema patriarcal no solo es mantenida por la familia y por el tipo de mentalidad tradicional que afirma combatir el gobierno chino, sino que puede ser reforzada por los propios

<sup>192</sup> Ver archivo de audio EntrevistaTomas.mp3 en 1h 9' 0" aprox.

<sup>193</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 en 58' 00" aprox.

<sup>194</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 en 1h 14' 25" aprox.



agentes educativos del Partido Comunista Chino a través de los llamados programas de “educación patriótica”.

Más adelante tendremos ocasión de dedicar un pequeño apartado al tipo y grado de influencia que pueda tener la llamada “educación patriótica” dentro del sistema educativo chino, programa al que están sujetos todos los estudiantes del país a lo largo de prácticamente todos los niveles del sistema educativo.

### ***3.1.2.9 Más allá de la universidad: aspiraciones de desarrollo personal y proyecciones de cara al ámbito profesional y familiar***

Debido a su condición de estudiantes universitarios, prácticamente todos los informantes entrevistados carecen de todo tipo de experiencia profesional especializada, o de alto nivel, que vaya más allá de ciertos programas de prácticas o de empleos a tiempo parcial, y ninguno de ellos estaba casado o tenía planes de hacerlo en breve.

Sin embargo, todos y cada uno de ellos guardaban algún tipo de expectativa, intención, e incluso algún “sueño”, por muy vago que fuera, acerca del modo en que esperaban o deseaban que se desarrollara su futuro profesional y familiar.

Tal y como comprobaremos a continuación, la parte de las entrevistas relativa a estas cuestiones nos puede ofrecer pistas muy valiosas a la hora de entender la motivación de los estudiantes en el largo camino a convertirse en profesionales, y es por eso mismo que he decidido dedicarles todo un apartado prácticamente en exclusiva.

#### **a) Esperanzas y planes para el futuro profesional**

Si echamos un vistazo al tipo de futuro profesional esperado y deseado por los informantes entrevistados, lo primero que nos llama la atención es la gran variedad de itinerarios posibles que nos podemos encontrar, muchos de los cuales incluyen estancias en el extranjero, aventuras empresariales de todo tipo, y apuestas no poco arriesgadas:

“I will go to Spain, and then I will learn many things I like, and then I don't need to eat so good, or don't need so many money, so much money, or so much things (...) such as a camera, I don't need the top camera, like 20.000 yuan, or something, I just need a simple one, I can (...) take some pictures I like, or something, is enough, like this. (...) And I would like to study about football, and design these 2 kinds of things, it's, maybe know (...) I like most. (...) So that's why I choose, I decide to go there. (...) But what I want most is: I stay in Guangzhou (...) because

close to my parents, and friends or something (...) later I want to work for my dream club, Manchester United, but at least I want to visit them, at least once. (...) I would find, it can be a boy, my friend, not just my girlfriend can do this, I can even find a friend to do this, to accompany with me to travel around, not all the world, but many places I want to go (...) the best thing is to find a girl, and it's simple, with simple mind, not always worry about house, and cars, and something<sup>195</sup>”.

“I want to pursue the dream in music (...) Maybe a band, but I just want to, enjoy the music. I think the music is very... (...) I think this life is very comfortable, but I can enjoy this, and I will also learn a lot and teach a lot, and improve me, and improve others. I think it's very good<sup>196</sup>”.

“I want to study in Holland. Many students want to study in Holland because, what they study abroad is Commercial (Commercial Relations), is like in France, they think France's Commercial and Holland's Commercial is very good, AMB, they want to study that. But I want to go to Holland to study the History about Holland and Chinese in the 17<sup>th</sup> Century history. After that, maybe I can find a position in the ambassador institution, education, international education, something like that. I think that will be more benefit to others (...) Probably for Chinese, Chinese abroad, the situation, the institution. Chinese have a lot of institutions in Brussels, in Hague<sup>197</sup>”.

Sin embargo, en otras ocasiones, apreciamos que *el plan de futuro que se hacen algunos estudiantes no está tan claramente orientado a la “conquista” de ciertas condiciones específicas, sino que más bien proyecta un desarrollo o fortalecimiento de las capacidades personales*, estrategia que aporta un mayor grado de flexibilidad y de adaptabilidad que podría encerrar un gran potencial de eficiencia:

“I don't have a clear plan for my career, but I have my plane for my personality. (...) I want to be strong in all aspects. I want to be that kind of person, that brave to all... (...) be capable of handle different tough situations (...) I think if I can reach that level, I can do what I want to do<sup>198</sup>”.

En otros casos podemos apreciar que, aún a pesar de hacer planes y albergar ciertos “sueños” de futuro, estos parecen de naturaleza más bien frágil, ya que *dependen de su compatibilidad con los planes realizados por los propios padres, quienes cuentan con las relaciones y los contactos necesarios para lanzar su carrera profesional con ciertas garantías de éxito*:

“So I just think is really really different from Western countries, and I don't know, I can't say which is better, because is in a different culture, in a different situation, but just... (...)”

<sup>195</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 1 h 31 min 45 s aprox.

<sup>196</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 1 h 42 min 20 s aprox.

<sup>197</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas a partir de 1 h 41 min 00 s aprox.

<sup>198</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley a partir de 56 min 25 s aprox.

sometimes people should... maybe they will give up... walk what their parents want. Is very... Sometimes the decision is very hard to make, to follow your own idea, or follow your parents idea...<sup>199</sup>”

Curiosamente, tanto los planes más claros de fortalecimiento de las capacidades personales, como los planes menos claros y específicos de cara al futuro corresponden a testimonios de chicas, quienes volverían a toparse con el ya citado “techo de madera” que constituyen las expectativas tradicionales relacionadas a las funciones domésticas y a los cuidados familiares. Y en este sentido, resulta llamativo comprobar como una de las informantes menciona precisamente los problemas de su mejor amiga, también entrevistada, a la hora de planificar su carrera profesional:

“Melody is just like that, and I told her many times, I said: you should study for yourself. And she said: then, what do you think I should study for myself (suspiro) I just... Maybe she think: we can't have a good plan, but our parents can do better for us<sup>200</sup>”.

Al mismo tiempo, resulta llamativo que, a pesar de no contar con un curriculum tan brillante como Melody, su amiga cuenta con una mayor capacidad de detectar, analizar y criticar los problemas que afectan a los estudiantes al tratar de definir sus propios planes de futuro:

“Girls only have a few good years. (...) When you go 30 you can only marry guys at 30 or 40, but when you are 20 something, you can have a wider choice. And, so, I don't know what are the girls thinking about. But I think, if they didn't figure this out earlier, and they just, for example, they choose so many things to study, and then, they get married and abandon all these things they have learned. I think I can't understand them (...) *Maybe because when they are in the university they haven't thought that far. (...) And I think there is a major problem now, is that Chinese people like to follow what the majority do, they lack of independent thinking. It's very common in the Internet, you know, if a videoclip is sent on the Internet and somebody have a certain judgment on it, and other people just follow his judgment, because the first question's, the judgment is become preoccupied in their mind.* (...) In most cases, they just follow what most people do”. (...) But I think in America is not actually the case, because, you know, in China you think as in a group, but I think in Western countries individuality is more important than (...) is the difference in values I think<sup>201</sup>”.

Dadas estas circunstancias, así como otras que hemos venido viendo y que afectan a la capacidad de planificación individual, a menudo *no queda muy claro si la presencia de un tipo de racionalidad “adaptativa” no se deba precisamente a las trabas que agentes como la familia o el Estado, estrechamente aliados en muchos aspectos, interponen a la opción de desarrollar un tipo de*

<sup>199</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 1 h 25 min 25 s aprox.

<sup>200</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 en 1h 23' 34" aprox.

<sup>201</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 1 h 20 min 44 s aprox.

*racionalidad orientada a la “dominación” o la “conquista” de determinadas condiciones:*

“The future is so hard to predict, you know? Maybe you, when the place, I find there is a lot of opportunity, I chose one of them, like I chose in a crossroads, choose this way, find another crossroads, choose that way. Well, I am planning that maybe I will go to the United States, to work in that, to pursue my doctor degree, I don't know, maybe a Master's degree, and after I have enough experience in my career, I will go to find a job. I don't know, maybe I will come back to China, maybe I stay in the United States. I don't know, I really have to think about my parent's idea. You know, at time I think they are getting older, I have to take care of them. And my parents really want to go, they don't travel a lot, because they work so hard, they are so busy, maybe in the future I will take them to the United States to have a trip, have a journey. (...) I don't think they will be get used to the life there, but I do think it would be nice if I can take them to travel around there. *I really want to provide a better life for my parents. They really need to enjoy their life, expand their views. The best time of their lives working, do this boring job, they deserve some better life, they really need to relax themselves, they really need to try to slow down*<sup>202</sup>”.

Por otra parte, por muy capacitado que esté uno en lo que se refiere a competencias profesionales, convertirse en un profesional en China implica, casi inevitablemente, tener que hacer uso de las redes de relaciones inter-familiares para favorecer el despegue y desarrollo de la carrera profesional. En muchos casos, los estudiantes universitarios se hacen conscientes de esta condición al fijarse en las relaciones entre los profesores de distinto nivel, relaciones que a menudo siguen el modelo jerárquico familiar:

“The young teacher is very miserable, (...) so if you want to be a young teacher in the high school, maybe a professor in the university, professor in the university, you will have an academic career. But academic career, the reality is in China, academic career is also very dark , very dark situations, and they have relationship between teachers. (...) The postgraduate and professors is like boss and... and the up-professor will control the aspect of academic field (...) The professor will give his power to his student, in China is a tradition, is a very reasonable, very reasonable. *I think it comes from the family tradition. My students is like my family, and you come from out, you are an odd people, you are not the family members. My family members I want them to become better and better and you, you just... nothing*<sup>203</sup>”.

En cualquier caso, y tal como puede apreciarse en muchos de los extractos presentados como prueba, en general, resulta muy difícil encontrarse con planes que desestimen los intereses o expectativas de los padres, y menos aún las responsabilidades familiares que derivan del valor de la

<sup>202</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 53 min 50 s aprox.

<sup>203</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 1 h 36 min 00 s aprox.

piedad filial, fuente primordial de valores éticos y normas morales.

En la siguiente sección tendremos oportunidad de comprobar hasta qué punto el futuro profesional y el familiar se entremezclan en la perspectiva a medio-largo plazo de los informantes entrevistados, cuestión que sin duda nos ofrecerá claves muy valiosas para entender por qué los estudiantes están dispuestos a aceptar semejante carga de esfuerzo y presión en su proceso formativo.

## **b) La perspectiva familiar y personal como aspectos inseparables de los planes a medio y largo plazo**

A menudo se dice que el concepto de individuo en China solo tiene sentido si se entiende como parte de un grupo más amplio. En realidad, tal sentencia es válida para prácticamente cualquier sociedad del mundo, pero lo que el sentido común viene a expresar mediante este dicho es que, en China, cuando un individuo toma decisiones, las toma considerando antes los intereses de su familia que sus propios intereses como individuo.

Además, hay que tener en cuenta que *amoldarse a los intereses de la familia no solo implica escuchar la opinión del padre y la madre, sino también tratar de tomar las decisiones de efectos más beneficiosos para la futura descendencia*. Es por ello que una de las imágenes más populares y recurrentes en la imaginación colectiva es, precisamente, aquella que representa al hombre chino como un ser abrumado por las responsabilidades hacia sus padres y sus hijos, y sin apenas espacio para permitirse un descanso o un pequeño capricho a título personal.

Como apreciamos en el apartado dedicado a las relaciones de pareja durante los estudios universitarios, la presión por parte de los padres sobre la cuestión de la planificación familiar puede manifestarse desde el momento de la búsqueda de una pareja. Y es que, pese a que legalmente no es necesario el consentimiento de los padres para casarse, de acuerdo con los usos sociales, su aprobación y consentimiento sigue siendo una condición de vital importancia:

“For example, if I take a foreign girl, as my girlfriend, my parents may be, disagree with me, and they will interfere and force me to break up. (...) there are some cases I have seen. (...) If they don't like my girlfriend, is not the kind what he or she wants, they will force<sup>204</sup>”.

Pero los requisitos o expectativas de los padres de cara al futuro yerno o nuera van mucho más allá de la mera simpatía o complacencia por el carácter o personalidad de estos. De hecho, *a día de hoy la mayoría de los padres maneja una serie de condiciones relativamente específicas y explícitas sobre el aspecto físico, el nivel educativo, el nivel salarial y el nivel económico del novio o novia ideal para sus descendientes*. De hecho, en tanto en lo relativo al marido como a la mujer, existen

<sup>204</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 2 h 21 min 50 s aprox.

dichos de gran popularidad que actúan a modo de “fórmula” para un enlace “exitoso”, como el célebre<sup>205</sup> “algo-rico-guapo” (高富帅 pinyin: gāo fù shuài) para los hombres, y el también conocido “blanca-rica-guapa” (白富美 pinyin: bái fù měi) para las mujeres.

Por otra parte, tal y como sugerían algunos de los extractos ya presentados en el apartado previo, de acuerdo con el prototipo de matrimonio ideal, el hombre tiene que ser “más capaz” que la mujer en diversos aspectos<sup>206</sup>. Para empezar, se valorará mucho que sea más alto que la mujer, y de estatura alta en términos relativos, así como que cuente con buena salud y no tenga un historial de problemas físicos que pueda transmitir a su descendencia, condición también aplicable a la mujer, de la que también se tendrá en cuenta su estatura, aunque en menor medida. Resulta llamativo que a menudo se valora más que un hombre sea alto pero de aspecto no muy atractivo, mientras que, por lo general, con las féminas ocurre lo contrario, es decir, se prefiere una mujer bella aunque no muy alta, a una mujer alta pero con poco atractivo físico.

Otro aspecto de la apariencia física especialmente valorado entre las mujeres es el de la tez clara, rasgo que ha sido asociado a las clases altas desde la antigüedad, principalmente por ser interpretado como un signo de haber quedado exentos de trabajar bajo el sol.

Pasando a cuestiones relacionadas con el talento, *es muy importante que el novio cuente con un nivel de estudios siempre superior al de la mujer*, ya que, en caso contrario, su honra o dignidad personal podría verse seriamente comprometida ante familiares, amigos y conocidos.

Es posible, por ejemplo, que la familia de un hombre con estudios de grado universitario acceda a que este se case con una mujer que no cuente con estudios superiores, aunque, a su vez, *resulta altamente improbable que la familia de una novia con estudios universitarios apruebe siquiera un hipotético noviazgo con un hombre sin estudios superiores*, a menos que tal diferencia en el nivel de estudios sea compensada por una gran diferencia a favor del novio en el nivel económico.

En cualquier caso, como apreciamos en el apartado previo dedicado a las relaciones de pareja en la universidad, tanto las familias como los futuros marido y mujer valoran cada vez más el hecho de contar con un nivel educativo similar, de modo que exista mayor compatibilidad entre ambos en relación a la forma de entender el mundo y su papel dentro de este.

Sin embargo, la condición más importante, sin duda alguna, es *que el novio gane más dinero que la mujer y que este pueda comprar una vivienda en la que puedan convivir como matrimonio*. No en

<sup>205</sup> En el archivo de audio EntrevistaMelody.mp3, a partir de 1 h 19 min 30 s, queda registrada una mención a este dicho de gran popularidad.

<sup>206</sup> Acerca de esta expectativa, en el archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3, a partir de 2 h 11 min 30 s, se puede apreciar el modo en que una de las informantes trae a colación el siguiente dicho tradicional “la virtud de la mujer es no tener talento” (女子无才便是德 pinyin: nǚ zǐ wú cái biàn shì dé).

vano, este es uno de los mayores retos al que se enfrentan los jóvenes de las nuevas generaciones en China, en parte, debido a la mayor cantidad de hombres por mujer que ha causado la famosa y controvertida preferencia por tener hijos en lugar de hijas durante la política del hijo único, fenómeno que ha desembocado en una mayor competencia entre los hombres para poder casarse.

La situación no está carente de cierta ironía, ya que, como bien señala la siguiente informante, aunque la tradición patrilineal hizo que muchas familias tomaran medidas para asegurarse un hijo varón y garantizar la continuidad del linaje, la suma de millones de decisiones en ese sentido ha resultado en un panorama poco esperanzador para muchos de los que tuvieron la “suerte” de tener un hijo en lugar de una hija:

“When you have a son in China, you have a very big pressure, son always... Now in China, if you want to get married you have to, the son have to buy a house. *So when your children have a son is very big pressure, but in traditional China we always want a son, we don't want a daughter, we like son, because a son can continue your family.* We think daughter is: you marry, you just marry the other family, you are not my family (...) so we like son<sup>207</sup>”.

Efectivamente, a pesar de no constituir el ideal de continuidad patrilineal, las familias con una hija parecen haberse hecho muy conscientes de la alta cotización de su descendencia como consecuencia de la política del hijo único. Y uno de los efectos más importantes de tal toma de conciencia ha sido el llegar a establecer la *condición de comprar una casa por parte de los aspirantes a yerno*, requisito que suele ser exigido precisamente por la madre de la novia, quién no dudará en plantearse al pretendiente de forma directa y totalmente explícita.

Como puede apreciarse en el siguiente extracto, tal condición no parece provenir de la tradición, ya que esta dicta que la novia abandone el hogar para vivir junto con la familia del novio. Por tanto, se trataría de una especie de *“nuevo pacto inter-familiar” que afecta profundamente a la tradicional estructura patrilocal* de la sociedad y que, con el argumento de una mayor sensación de seguridad y de intimidad para la novia, ha posibilitado equilibrar las relaciones de poder entre las familias de hija única y las de hijo único:

“It's a big problem in China, I think. But for me... in fact for many girls like me, the house is not very important. Maybe you can rent a house, and we can live here, but for the parents, specially like my mother, she ask the boy, you must buy a big house for my daughter. (...) Because *is so normal in China, the mother of the girl ask the boy: only if you buy a house, you can marry with my daughter.* (...) If fact is not tradition. Many years ago, like the generation of my mother, when you married a man, you must live in the house of the man. But with time going by, the

<sup>207</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 43 min 20 s aprox.



relation between the girl of the parents of the boy, there are many problems to deal with, and the couples need a room to... (...) And, you know, the price (...) is very high in China, so *if you can buy a house in a city, maybe you can give the family of the girl a kind of safety*. (...) A feeling of safety. If you don't have a house the mother of the girl may think that, her daughter may not live a life with happiness. (...) For my mother I think the boy must have a... (...) Even though my mother has bought a house for me, I have a house, but this boy has to buy another one. (...) this is the rule of the game (risas). (...) But the fact is that the mother just wants the girl to marry a man who is rich, (...) but there are not so many rich men<sup>208</sup>”.

Sin embargo, la garantía de contar con una casa propia para la pareja no garantiza una igualdad de oportunidades para la familia del novio y de la novia de cara a los cuidados durante la vejez, ya que, aún a día de hoy, los padres del novio cuentan con un privilegio que proviene tanto de la tradición como del hecho de haber ayudado activamente en la compra de la casa por parte de su hijo:

“When son get married, you buy the house, you bought the house, so you can take your parents to live here when they are old. But daughter, is not you bought the house, maybe you have no right to take your parents here. But you know, it's very strange, in Hubei is OK, we don't care if have (...) boy or girl, we don't care. But in some very poor place, just like Yunnan province (...) they want a son, I don't know why (...) Also in Zhejiang province, Zhejiang is very rich province, very rich. And people always doing business, they don't go to the university, they just doing business, and they always want a son (...) But you know, in China, daughter is better than son to take care of you, (...) is better when they do this (...) son always, you know, when they get married they don't care about their parents, but daughter always take care of parents. So in Hubei, now maybe we prefer want daughter. But in Zhejiang province, a friend told me, her mum is to be a babysitter in Zhejiang province, a very rich family, very, very rich (...) and she told me that family has two son, and also one day she ask the son, the son is 25 more or less, ask: what kind of girlfriend do you want? Just can give birth to a son, if she give birth to a daughter, divorce<sup>209</sup>”.

En cuanto a lo que explica la propia informante al final del extracto, resulta llamativo que la todavía popular preferencia por tener hijos parezca más común en las áreas rurales más desfavorecidas y en los estratos sociales asociados al mundo de los negocios, lo que nos sugiere que tanto el mundo agrícola como el mundo de la iniciativa empresarial pueden seguir suponiendo ámbitos de actividad dominados por los hombres.

Y es que, aunque en el día a día de China se habla mucho de la gran presión a la que se somete a los hombres, *las expectativas que afectan a las mujeres no suponen precisamente un camino de rosas de cara a la formación de una nueva familia*.

<sup>208</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 1 h 26 min 10 s aprox.

<sup>209</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 44 min 25 s aprox.

En primer lugar, conviene recordar que, todavía hoy en día, existe un doble rasero muy claro dentro de la opinión pública en lo referente a las relaciones prematrimoniales, muy aceptadas e incluso promovidas en el caso de los hombres, pero muy mal vistas en el caso de las mujeres, cuyos padres a menudo esperan que se eviten hasta el fin de su carrera formativa.

En segundo lugar, conviene atender a la tendencia a esperar que las mujeres encuentren trabajo y un novio acorde a las expectativas de los padres al poco de graduarse, cosa no muy complicada si se accede a recibir ayuda de ellos a la hora de conocer posibles candidatos, pero que puede llegar a suponer un serio problema si se sigue el ideal de amor romántico, cada vez más popular, y la elección personal no encaja con la esperada por la familia.

En tercer lugar y último lugar, no hay que perder de vista que el proyecto de formar una familia es un proyecto que corre a contrarreloj, ya que, de no casarse antes de los 30 años, riesgo que afecta a muchas estudiantes de gran talento y largas carreras académicas, las posibilidades de crear una familia que cuente con el visto bueno de la sociedad pueden disminuir de forma drástica:

“Is terrible (...) Is very common. (...) Just like we said, women become older, and their choices become really small, and maybe lot of men in China want a younger, maybe 24, 25, so they become “shengnu” (剩女 pinyin: shèng nǚ) and their parents are worried about marriage. They want her to marry earlier<sup>210</sup>”.

Acerca del concepto de “shengnu”, muy popular en todo el país, su significado literal sería el de “mujer sobrante”, y normalmente es acuñado a aquellas a quienes, en parte por su alto nivel de estudios, y en parte por su edad cercana o superior a los 30 años, les cuesta mucho encontrar un marido acorde a sus expectativas. El fenómeno es tan conocido y popular que incluso existe varios programas de televisión muy conocidos en los que mujeres de este y otro tipo de perfil tratan de encontrar su marido ideal.

Por otra parte, conviene aclarar que el reto de comprar una casa como condición para asegurar un buen matrimonio no afecta solo a los hombres. Y es que, *cada vez son más las familias con hijas que consideran arriesgado depositar las esperanzas de futuro de la pareja en la capacidad económica del futuro marido*, ya sea por las bajas expectativas en cuanto a la capacidad de atraer un marido rico, o por el interés de lograr mayores garantías para su hija y para ellos mismos sobre el inmueble una vez realizada la compra.

Por esta razón, no resulta raro que nos encontremos con chicas que ya han planificado un periodo de trabajo duro orientado al ahorro:

---

<sup>210</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 1 h 29 min 45 s aprox.

“Well, it's really hard to buy a house in a big city, so I maybe find some work to work really hard for several years, earn some money. But the real thing I want to do is to live in the small town, and I can write some article or some poems, to live a relaxing life. I don't like the competition, I don't like it, I don't think I am a competitive one, I am not aggressive, but if you force me I can be, I am the one. Just like this<sup>211</sup>”.

Efectivamente, no es raro encontrarse con esta capacidad de competición o con actitudes propias de un perfil de éxito profesional entre las informantes entrevistadas. Pero mientras algunas de ellas se muestran más vulnerables a la idea de acabar renunciando a su carrera profesional en beneficio de los planes familiares, otras tienen claro que su salvaguarda de cara al futuro reside en un buen trabajo, y no muestran reparos en desoir las presiones que las empujan a casarse cuanto antes:

“I will do finish my, the four year of study, and go to get a master, and go for work, because I don't do, I learn the public management, (...) my job is, have the relationship with public management (...) I don't like it, so I want to do something I like, (...) psychology, or Spanish, and then after 2 or 3 years working, I will travel a lot, save some money and travel, and then go back, and then work (...) *Because now I don't have a boyfriend, so I don't think more about it, I won't think: what should we do? (...) I don't need to think about it.* And after graduation, if I go back to Guangdong, if I find a boyfriend which lives in Guangdong (...) I also don't need to think about it, because I will go back<sup>212</sup>”.

En cualquier caso, la evolución en la incorporación al mundo profesional de la mujer parece estar creando una tendencia cada vez más clara hacia un tipo de mujer que huye del rol de ama de casa promovido por la cultura tradicional o por el modelo conservador de familia nuclear:

“Have you seen the TV show “Desperate Housewives”? (...) I think is funny, they are do some ridiculous things. But actually I don't want to do that. I think even you are a woman, you should go outside to see the different world. They may broaden your horizon of the world, it's better, but if you just stay in one place, just like being a house wife, you just, everyday you meet with your house, do some daily works, is boring<sup>213</sup>”.

Así pues, también en China, nos encontramos con el auge de una nueva mujer que se hace dueña de sus condiciones financieras y que prefiere no depositar demasiadas esperanzas sobre la posible contribución económica de su futuro marido, quien dejó, hace ya años, de ser considerado como el portador exclusivo del rol instrumental dentro de la familia.

Un buen ejemplo del tipo de carrera profesional que pueden estar planteándose las mujeres de las nuevas generaciones lo podríamos encontrar en el siguiente extracto:

<sup>211</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 1 h 44 min 10 s aprox.

<sup>212</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 1 h 27 min 00 s aprox.

<sup>213</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 1 h 45 min 40 s aprox.

“I don't think I will go to higher education in China. Because then I would repeat the same (...) as my last 10 years. You know (...) postgraduate education in China. (...) Useless, useless. Just spend time, and spend money. (...) I want to work, maybe in Shenzhen. I think that is an open city, open minded city, and I want to go to a new place, not Wuhan, not Xi'an, a totally new... Actually, I want to work in another country, but that is more difficult for me, so I don't (...) day-dream about it. (...) I hope I can pick a job there, and work hard, work hard again (risas) but I think work hard is different from study hard, because you are doing something real. Work hard for 2 years or 3 years, and then I will decide whether to receive a higher education of business, or jump to another way. Maybe at that time finally I find that I was not good at business, or I don't want to continue, then maybe I would jump to another area, maybe to learn philosophy or literature, in another country, **by my own money**. And (...) then, maybe I will be 26 or 27 year old. I don't know if at time if there is somebody with me, together with me, I don't know that. I hope, I hope (risas) there was one, and we can struggle for our life together. And then 2 years or 3 years, and then maybe back to China, or stay there I don't know, it depends. And at my 30's I hope I could... I could stop and have a long brake to do something different. (...) I want to learn (...) a kind of Kung Fu in Thailand. (...) or “sushi”, making “sushi”. (...) I don't know Thailand language, and I don't know much about Japanese language, so maybe I will spend one year to learn a new technique. Not for money, not for anything, just for fun, and they *I will go back to the road, to the route, to my normal route, and continue to work to support my family* (...) That is my responsible, I can't only live for myself. If I can only live for myself, I think I will not be here I think. (...) They expect me to go back to Xi'an and to have a normal job, maybe work (...) in the government, or something more stable with a reasonable pay, not that risky, and not always thinking about going outside. Just live a normal life. That's what my mum hope I will do, but not me, that's not me. I want to be risky, I want to challenge myself, and go to other places, see many different things<sup>214</sup>”.

Dentro de este mismo extracto se vuelve a mencionar una cuestión de gran interés relativa a las dinámicas inter-generacionales dentro de la familia. Y es que, como hemos venido viendo en varias ocasiones, para muchos informantes resulta muy difícil separar sus planes de futuro de sus responsabilidades para con sus padres<sup>215</sup>. Se trata una cuestión de gran importancia si queremos entender la motivación y la capacidad de esforzarse en el área profesional de agentes de la sociedad china como los que componen nuestra muestra de informantes. Además, como podemos comprobar en el siguiente testimonio, constituye una característica de la que muchos estudiantes son conscientes a la hora de comparar su situación con la que pueda vivirse en otros países del mundo:

<sup>214</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 2 h 16 min 25 s aprox.

<sup>215</sup> Respecto de este ideal, dentro del archivo de audio EntrevistaSofia.mp3, a partir de 1 h 39 min 30 s, se puede apreciar el modo en que una de las informantes lo relaciona con el dicho popular “no te aventures lejos de donde estén tus padres” (父母在不远行 pinyin: fù mǔ zài bù yuǎn xíng).

*“Unlike the foreign countries, we Chinese people think that parents and children they are combined together, they can never separate. There is no such things as: Oh, I rise you, and when you are an adult you leave us and we don't depend on you then. It's just 18 years relationship, (...) and in this 18 years we try everything to make you a good person, and that's our parents job. But we don't depend on you, and we don't ask you for your... support (...) It's modern things that the foreign countries, specially like the USA, the UN, European countries... But in China, parents rise children because they can have a hope when they are getting older. Because in China, the old people they don't have very good (...) the country's policies, they don't have the country's support. (...) They have social security, but it can't afford their living, it's common in China. The social security, the money is very very little, so they have to depend on their children. (...) And that's why, Chinese with teenagers, like in their 30's or their 40's, specially in their 40's, they have a very big burden, because they have to rise their children, and they have to support their parents, who are about 90's-70's, who can't work, and who have not so much savings. And, in China, we don't have very good medical security, so if your parents like, if I am 40 about, my parents is like 65, and if they have something like a cancer, or just have a cold, they can't afford it, if they go to hospital. (...) That's why in China the male, the boys when they become men, they have to face a lot of burden, which means a lot of Chinese boys, and Chinese men, they say: oh, is hard to be men. I have to rise my child, I have to support my... I have to get a girl, and I have to make my girl, my wife, have a good living, and sometime later I have to support my parents<sup>216</sup>”.*

Este testimonio explica de forma muy clara y precisa el tipo de factores que pueden impulsar a los estudiantes y a sus familias a asumir los retos y sacrificios que hemos visto a lo largo de los diferentes apartados de este bloque de resultados dedicado al ámbito educativo.

Como podemos apreciar, *los factores de motivación y presión destacados por la informante son de carácter fundamentalmente material*, aunque también se pone muy claramente de manifiesto la importancia del valor de la *piedad filial*.

En cuanto a las condiciones de infraestructura y de cobertura social que motivan a la conquista de un estatus económico digno, efectivamente, nos encontramos con un panorama que resultaría simplemente desolador desde la perspectiva de una familia de clase media navarra, por citar un ejemplo comparativo. Pero no solo es precario el ambiente que rodea a la familia media en China, sino también su propia composición, que al contar con un único descendiente, pende continuamente de un mayor riesgo de que los padres se vean privados de su integridad y dignidad durante la vejez. De hecho, no sería exagerado decir que uno de los mayores temores de los matrimonios de clase baja y media de China consiste, precisamente, en la posibilidad de que su hijo o hija alcance la

<sup>216</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 42 min 35 s aprox.

independencia económica, riesgo únicamente superado por el infortunio de sobrevivir al descendiente, hecho que supondría la condena a una vejez miserable, incluso para aquellos capaces de costear la estancia en una residencia de ancianos.

“In some place they have but is very bad condition, (...) very, very bad. You know, people go there, old people go there, only when they have no children. (...) It's sad (...) In traditional China, we want children, we want our family to long, to last, (...) to continue, so, if you don't have children is very sad, you have to spend all the life by yourself. When you are old, you have nobody here, is very sad. Or maybe, when you died, nobody is here, is very sad. (...) Maybe they can apply for some money, (...) just a little, maybe 200 yuan one month<sup>217</sup>”.

Por otra parte, de las palabras de ambos testimonios se desprende la idea de que, *las familias chinas no solo interpretan la descendencia como una condición indispensable para la continuidad del linaje, sino también como una cuestión claramente marcada por el imperativo de la supervivencia en términos económicos.*

Aun así, se observan varios casos en los que los informantes no parecen demasiado afectados por el tradicional consejo de “criar hijos de cara a la vejez”<sup>218</sup> (养子防老 pinyin: yǎng zǐ fáng lǎo). Es más, todo apunta a que esta perspectiva tan ligada a la economía de subsistencia está comenzando a debilitarse, especialmente en los estratos de la clase media y la clase alta, donde los hijos dejan de ser vistos como una “inversión” de cara a la jubilación y la tercera edad, y se les permite un mayor margen de libertad personal a la hora de planificar su futuro:

“My parents, they say if they don't work, they will move to a city, to Hainan, (...) besides the sea, and not very cold, or go to Shandong, (...) my hometown. (...) In China 40 years ago, many province, young guy, young girl, from their province go to Xinjiang (...) because Xinjiang is very poor, and the environment is very bad, but these years, from one generation to generation, this province (...) the development is pretty well, because they have oil, and have coal. (...) My grandparents, from Shandong to Xinjiang (...) the government say the young guy should choose the poor city to help them establish a new province. (...) Because my parents have their plan, they have enough money for their life, (...) I think they will have their own life after I go to college, they should do what they want to do (...) After I go to college they can have their own things to do<sup>219</sup>”.

Por otra parte, tal y como puede apreciarse en este y otros mucho extractos que he presentado, a la hora de tratar cuestiones como la del progreso y la modernización, existe una tendencia bastante

<sup>217</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 40 min 10 s aprox.

<sup>218</sup> En el archivo de audio EntrevistaLuis.mp3, a partir de 20 min 50 s, queda registrada una mención a este dicho tradicional tan conocido a lo largo y ancho del país.

<sup>219</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 2 h 05 min 30 s aprox.

clara a referirse a las “etapas” o “fases” de dichos procesos como parte de una hoja de ruta liderada por las potencias occidentales.

Al mismo tiempo, resulta bastante obvio que buena parte de los fenómenos de transformación social y cultural que han impulsado las últimas generaciones han sido inspirados por determinados rasgos y características de los modelos de modernización occidental. Y es por ello que he decidido acabar este apartado dedicado a los planes de futuro de los estudiantes universitarios con un breve apartado dedicado precisamente a la influencia occidental, cuestión de vital importancia para entender el sentido y posibles metas de la particular “carrera” entre familias que ha motivado la firme y apresurada apuesta del gobierno por el desarrollo económico.

### **c) La influencia de los modelos de sociedad de las potencias occidentales sobre la forma de “soñar” con el futuro en China**

Como puede apreciarse en numerosos puntos a lo largo de las 20 entrevistas que sirven como base documental de este apartado de resultados, en muchas ocasiones, los informantes utilizan conceptos provenientes de la cultura occidental al referirse a diferentes aspectos de su vida en China.

En las secciones anteriores hemos tenido ocasión de comprobar como no resulta raro oír hablar de “sueños” de futuro, o de perspectivas profesionales que podrían haber sido vislumbradas por jóvenes de Estados Unidos o Europa.

La explicación a tal hecho nos la ofrecen los propios informantes, muchos de los cuales se reconocen como consumidores de productos culturales occidentales. La atracción que pueden sentir las nuevas generaciones de cara a los modelos de vida que representan estos productos no solo responde a un posible deseo de preservación del espacio individual, sino también a una muy plausible necesidad de encontrar formas de transformar la realidad social en favor de mayores cotas de libertad individual:

“In China we get a lot of films from America and Europe. Books, and maybe, nowadays more and more people feel about, they are themselves: I am what I am. Yeah, like this, *they want to be outstanding, they want to be different*, so they cut hair, or they have long hair (...) And the clothes, they want to be different, they want to be their own. Now there is more and more young people become independent, they want to be themselves. So, I think maybe is influenced by American and European movies. Specially American. (...) I think is good, (...) I think the traditional of China's family (...) maybe tradition put a lot of pressure on single person, (...) you should be this, you can not be this, you should be that, you can not be that. I think that's can't be... not free. (...) I think a person, specially a man, should take responsibility of their family. I



*think every corner of the world,(...) in Europe, in America, in Australia, in New Zealand, I think every man should take their responsibility, but maybe Chinese people took a lot (...) take too much. (...) But if you are be yourself, (...) you can pursue your dreams, maybe, you can have your own time, I think is very important, is very important<sup>220</sup>”.*

En realidad, *la búsqueda de nuevos modelos no afecta solo al individuo, sino que parece más bien una necesidad que afecta a todos los niveles de la sociedad, desde las familias hasta el propio Estado*, que a menudo parece verse abrumado por la gran cantidad y variedad de problemas sociales que están surgiendo al paso de la acelerada etapa modernización que atraviesa el país.

Al igual que ha ocurrido en otros países de desarrollo acelerado, en apenas tres generaciones familiares, China a pasado de una sociedad campesina a una industrial, y ya se está preparando para el salto a la economía de servicios y del conocimiento, hecho que no solo despierta entusiasmo entre las nuevas generaciones, sino también serias incertidumbres acerca de lo que dichos procesos supusieron en Occidente y lo que podrían implicar en China:

*“Maybe I will, like morning in this city, and evening in that city, (...) you should, because we do the work, is accounting, and out-dating, you should (...) go, so you have not a physical city to (...) I just want to do my work for business, then I reject, stop this to go to college to be a teacher, teach business and social problem, because I look at the problem in China, just business and social problems, is upset. I just want to know, the other countries (...) developed, in this time, how the problem they happened, and how they treat it, the Chinese will happen, this problem will happen, and in that that, what we can do it, how we can do it, just like this, and sometimes write some paper to the newspaper, just like this, is OK<sup>221</sup>”.*

Por otra parte, a día de hoy no son pocos los que temen que los niveles de corrupción que dominan la actividad política y económica del país acaben complicando la realización de ese “sueño chino” de prosperidad por el que las familias compiten.

Ante tal panorama, y a la vista de los altos niveles de movilidad internacional de las familias más poderosas y pudientes, se está haciendo cada vez más popular la *estrategia de la emigración familiar a países más desarrollados, con mayores garantías sobre los derechos, y más democratizados*, tal y como comprobamos ya en el caso de dos de las 20 informantes entrevistadas, y como se recoge en testimonios como el siguiente:

*“Lots of intellectuals or lots of rich people, they emigrate to Europe, or United States, or Canada, where they think their governments are more clean, cleaner. (...) More transparent, they can promise a good future for their kids, not leave their children fighting in the brutal or*

<sup>220</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 2 h 14 min 50 s aprox.

<sup>221</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 2 h 03 min 05 s aprox.

fierce competition<sup>222</sup>”.

Y es que, dentro de los miembros de las nuevas generaciones con altos niveles de estudios, existe una tendencia muy clara a repudiar el modelo de competición al que los ha avocado el sistema educativo chino, y al que avocarán a sus hijos si no se produce un cambio al respecto. Pero el hastío de los estudiantes no solo es hacia la competición resultante, sino hacia la *lógica basada en el miedo que han alimentado tanto profesores como padres como forma de motivación*:

“The modern way is, if you do not study good, you will not have a good job, you will not have a wife (risas) (...) They say, if you are not good enough, maybe the job you will find is tired, you will not have enough time, enough free time for you to play, to have your dream. They say, only if you have a good performance, then you will have a good job, and a good job will provide you a small relaxation<sup>223</sup>”.

Otra cuestión de gran importancia en lo relativo a la influencia de los modelos de cultura y sociedad occidental es la relativa al *contacto el pensamiento crítico*, experiencia compartida por muchos estudiantes que aspiran a realizar o han realizado ya un periodo de estudios en países donde dicho pensamiento es considerado como un elemento capacitador en el ámbito educativo y profesional:

“The examination is a great challenge for me. (...) Yes the GRE very... (...) this gives me a lot of new things, the GRE. Tells me, introduced the critical thinking to me. The thinking method, critical. And many English vocabulary that have the same or more profound meanings as Chinese. (...) *The critical thinking is very important, and I could use that to protect myself from many wrong, or fallacies* (...) on the Internet many people say a lot of things, but most of them are very wrong, logically or critically. That's a weapon for self-defense on my thought, on my mind. (...) Or maybe the GRE, the critical thinking, is just another thinkings system that differs from Chinese, maybe there is a possibility that we just think differently. Is OK, I think it's OK<sup>224</sup>”.

Como podemos apreciar en este extracto, así como en muchos otros anteriormente expuestos, el pensamiento crítico supone una vertiente prácticamente “extraña” que apenas se ha desarrollado en China, por mucho que su gobierno pretenda estar fundamentado o inspirado en la ideología y la filosofía marxista.

Esta es una cuestión que considero de gran importancia a la hora de entender muchos aspectos básicos de la modernización en China, así como el modo en que sus procesos son impulsados e interpretados por los agentes involucrados.

<sup>222</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 1 h 37 min 20 s aprox.

<sup>223</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 2 h 02 min 30 s aprox.

<sup>224</sup> Ver archivo de audio EntrevistaTomas.mp3 a partir de 2 h 16 min 15 s aprox.

En realidad, como hemos podido apreciar ya en numerosas ocasiones, parece bastante claro que, de acuerdo con los términos weberianos, buena parte de los informantes muestra un tipo de racionalidad más orientada a la adaptación que a la dominación el modelo de racionalidad orientada a la dominación. Dejando de lado otras cuestiones relacionadas a la estructura familiar de la sociedad, la particular orientación racional de los estudiantes chinos supone todo un reto para explicar los procesos de desarrollo del país desde la propia teoría de Max Weber, quien, recordemos, no vio en China otra esperanza de modernización que no estuviese basada en la “adopción” del modelo occidental, liderado por el calvinismo.

Ante este problema, no pocos investigadores han optado por tratar de “descubrir” evidencias de un modelo de racionalidad dominadora, de un modelo de individuo, e incluso un modelo de creencia religiosa análogos a los del caso paradigmático que constituye el protestantismo.

Sin embargo, tal y como indican los resultados de esta investigación relativos al proceso educativo familiar e institucional, no parecen que existan siquiera indicios del tipo de elementos que Max Weber destacó dentro del calvinismo por su afinidad con el “espíritu” capitalista.

Aun así, todavía quedan otros dos ámbitos de resultados todavía más desalentadores para los investigadores más interesados en ese tipo de “descubrimientos” y dados a identificar las claves de su explicación en los aspectos menos sujetos a comprobación empírica.

Estos dos ámbitos corresponden, precisamente, a la religión o a las prácticas religiosas, campo favorito para muchos de los “rescatadores” de las teorías de Max Weber, y a la influencia del nacionalismo en la educación, tema que a menudo conduce a las más absurdas teorías de conspiración en foros de opinión pública e incluso en más de un debate presuntamente académico.

### **3.1.3 LOS VALORES ÉTICOS, LA MORAL Y LAS PRACTICAS RELIGIOSAS EN LA EDUCACION FAMILIAR Y EN LOS PROCESOS FORMATIVOS**

Tras tratar hasta 7 apartados dedicados a diferentes fases de la vida de los informantes que constituyen la muestra, es el momento de tratar un aspecto de importancia vital para los objetivos de nuestra tesis. Efectivamente, sería complicado proceder al análisis de los resultados o a la redacción de las conclusiones sin ofrecer un repaso a la imperiosa cuestión del papel que juegan los valores éticos, las normas morales y las prácticas religiosas en la vida de los estudiantes.

Pero antes de dar paso a las diferentes secciones que componen este apartado, me gustaría aclarar que, pese a no haberse hecho apenas referencias a dichos aspectos de la vida cotidiana en los

apartados anteriores, esta fue una cuestión que contó con su propio espacio exclusivo dentro de todas y cada una de las entrevistas realizadas. No en vano, probablemente constituyó una de las cuestiones tratadas con la mayor atención y cuidado, dado su carácter de por sí delicado dentro del marco socio-político chino.

Llegado el momento de hablar de estas cuestiones, traté de poner en práctica un acercamiento lo más flexible y tolerante posible a las prácticas religiosas, evitando en todo momento las valoraciones o el uso de términos peyorativos como puede ser el de “superstición”, que, dicho sea de paso, puede oírse en boca de varios estudiantes a lo largo de las 20 entrevistas realizadas.

De hecho, tal y como puede apreciarse en las grabaciones, el nivel de cuidado aumenta en la medida en que se pasa a tratar las prácticas religiosas más distantes en aspectos culturales y más sujetas al riesgo de recibir testimonios “adaptados” al gusto occidental. Con el objetivo de evitar tal riesgo, en cada ocasión intenté ofrecer una especie de preámbulo consistente en explicar al informante mi familiaridad, tolerancia y comprensión hacia los sentidos, lógicas o funciones culturales de cualquier tipo de práctica religiosa.

Sin embargo, este nivel de cuidado inicial no fue óbice para que, una vez superado el umbral de riesgo que acompaña el mero hecho de abordar estos temas, se diese paso a tácticas relativamente más “agresivas” en las que, por ejemplo, se sugerían hipótesis intencionadamente atrevidas o ciertos rumores con el objetivo de captar la reacción u opinión del informante acerca de ellos.

### ***3.1.3.1 La familia como fuente principal de los valores éticos y las normas morales***

Si existe un hecho que queda claro en referencia a las fuentes de valores éticos y normas morales a lo largo del extenso contenido de las entrevistas realizadas, es sin duda el relativo a la *primacía de la esfera familiar*, que supera con gran ventaja a la influencia ejercida por las propias organizaciones religiosas y por cualquier órgano gubernamental a cargo de tales competencias, incluidos aquellos del ámbito educativo.

Este es un hecho claro y patente que podríamos considerar válido para la vasta mayoría de estudiantes a los que podría representar la muestra de informantes. Desde luego, existen excepciones obvias al respecto en nichos concretos, como los constituidos por ciertas etnicidades de claros distintivos religiosos. Pero en lo referente a la etnicidad Han, que constituye la gran mayoría de la población de China, considero que estos resultados no solo son representativos de sus estudiantes de alto nivel, sino de una parte muy amplia de su conjunto social.

En algunos casos, este hecho se deduce a través de un conjunto de declaraciones de contenido más bien implícito, mientras que, en otros casos, es formulado a través de una sentencia o afirmación totalmente explícita que el informante realiza de forma muy consciente. Pero más allá de la primacía, ya previamente sugerida, de los valores éticos familiares, todavía nos queda atender al tipo de relaciones y prácticas sociales que descansan sobre dichos valores, y determinar qué modelos de sacralización promueven.

Una de las tácticas que adopté para llegar a estas cuestiones consistió en traer a colación las festividades y los rituales de conmemoración a los difuntos que se celebran a lo largo del año, entre las que destacamos el “*Festival de Qingming*”, también denominado “*Festival de la Claridad Pura*”, o “*Tomb Sweeping Day*”, como es conocido en inglés, y que inicia al quinto día del cuarto mes del calendario lunar.

Esta es una festividad de la que se ha escrito mucho ya, y que ha sido tratada por diferentes sinólogos, aunque es muy probable que solo una minoría de ellos se haya preocupado por recoger la opinión que las nuevas generaciones guardan sobre los rituales que incluye:

“Every year, every year. I think Western people they just go if they want to, when they want to (...) We have one day in April and one day in lunar calendar, in August, I think. Twice a year. One of them you have to go to the tomb, and the other time you can just, maybe, burn the paper money, the fake money (risas) It's supposed to be a kind of money for the dead so (risas) they could spend their money to buy money, even they are dead, in the other world (risas). (...) My mother believes it, I don't believe it before, but now, I think I am a little bit believe it. Because I have been reading something about, maybe something philosophical, and *I don't believe in gods, but I think there is, maybe, still some kind of things exist after you are dead. And they maybe have their influence on the families still, because you can't say anything too certain, so, is still possible.* And it's weird, my grandmother, the evening after my grandmother died I had a dream about her, asked me to bring her a photo of my grandparents. Is just a dream, maybe I am occupied with this kind of things on the hole day, so I dream about it at night (...) In case it's true<sup>225</sup>”.

“When we visit the past away, our ancestor, we burn the fake money, and then we, the... old relatives said: bla, bla, bla, bla, for good luck thing. I don't know why (risas) Is cultural (...) they need money and a ghost, *if they don't have enough money, they become a ghost and come out, and ask for the money, or...* So Chinese people believe in ghost, so, they think a butterfly maybe it's our ancestor. A butterfly or some animal... (...) In the (...) tomb sweeping day (...) and we have something like “xunxiang” (incienso 熏香 pinyin: xūn xiāng) (...) many families

<sup>225</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 2 h 21 min 45 s aprox.

will light the “xunxiang” and put it in the... (...) a board written with our ancestor's name (...) and in the new year, we ask for good luck and also lighten up some fake money, and “xunxiang” just for good luck. (...) And we also think the “xunxiang” is the food our ancestors eat, so if you didn't light up that, they will be hungry, so... But our family, we don't really do that thing. (...) My father didn't like the food that put behind the ancestor, he didn't need it, he didn't like it. (...) *I don't believe it but I met, it happened to me when I was very young, once I saw a ghost*<sup>226</sup>”.

Como puede apreciarse en ambos extractos, resulta curioso el modo en que ambas informantes caen en lo que para muchos occidentales constituiría una contradicción, pues aunque niegan creer en la función sobrenatural del ritual, reconocen haber tenido ciertas experiencias que les sugieren una posible existencia de fantasmas.

Pero dejemos los análisis para más adelante, y comprobemos otros ejemplos de interpretaciones sobre esta tradición y las prácticas que incluye:

“I just went there this year, because my grandpa, my mother's father he just past away last year, so we went there. It's a... I don't think it's a belief, it's a tradition. For you Christian, or some Jesus, is a religion, (...) because your father mother told me that a God, or Jesus, but you have a very complete system, you know? *You have the church or something, we, these kind of things, we do not have a system, we just know it, we just use to do it, we don't treat it as a religion. Is just a... We would do it, but sometime we even do not believe it. I don't believe, I don't believe.* (...) I just burn the fake money to my grandpa this year. I think is a funny stuff, and besides, even I don't believe it, but my parents ask me to do it, I just do it, I think is OK. Grandpa may need this money (risas) (...) But actually I don't believe it. (...) Is a... seems a mentality, it may not be true, but... should I say, almost everyone believe is not true, but we still do it (...) Just like, you Christian, you think there is really a God exists? (risas) (...) I think is similar, just like, you know it's not exist, but exist in your heart. Is a belief, so as far as it's not true, you will still believe it, we just do not say it's not true. (...) Someone really know these kind of things, are less and less, (...) they are older men, but if they are past away, who told us to do this? So I may not do this anymore. (...) Is a form, they (...) do it once a few years, not every time, is OK I think<sup>227</sup>”.

Tal y como sugiere este extracto, existe una *resistencia bastante clara a definir las ceremonias incluidas en el rito como un hecho religioso*. De hecho, esta es una postura muy claramente mayoritaria entre los informantes entrevistados, quienes se sienten más cómodos al interpretarla bajo el concepto de “*tradición*”. En cuanto a las causas que podrían explicar tal rechazo del aura religiosa, los informantes nos ofrecen explicaciones bastante variadas al respecto.

<sup>226</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJaione.mp3 a partir de 57 min 05 s aprox.

<sup>227</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 1 h 59 min 50 s aprox.

En primer lugar nos encontramos con explicaciones basadas en razones que apuntan a la diferencia entre el concepto de religión proveniente de Occidente y el tipo de concepto que podría aplicarse a las prácticas religiosas con las que las nuevas generaciones pueden estar familiarizadas. El anterior testimonio puede consistir un ejemplo claro de este tipo de explicación, pero no el único que podemos encontrar:

“Yes, I do practice this (...) *I don't know if it really match the definition of religion, but this is a thing, some tradition all Chinese people believe.* That's why we are connected, for example the Spring Festival, that's the days when people get back together, they have spend time, they gather together, they play a lot of ritual and there are many traditions that can be found thousands of years ago. (...) We have many festivals like, you know, “Qingming Jie” (清明节 pinyin: Qīng míng jié) we go to the graves to show respect to the past one, we have... (...) “Duanwu Jie” (端午节: Duān wǔ jié), in this month we, you know, there are lots of traditional (...) festivals, but all Chinese know it well<sup>228</sup>”.

“*It's not a religion, is a tradition in China.* It's usually on the “Qingming” (清明 pinyin: Qīng míng) Festival, and some family where there are old people, they will have some things for their grand, grand... (...) Every year, and 3 times, at least 3 times every year. (...) We think that if we burn the paper money to them, they will be wealthy, they will (...) get that money in the other world, in that world and they will no longer be poor (...) *I don't think they believe that, they just follow the tradition*<sup>229</sup>”.

En algunos casos podemos apreciar que este tipo de explicaciones en torno a las diferencias sobre el concepto de religión en China y en Occidente deriva en consideraciones, relativamente recurrentes, sobre la posibilidad de que muchas de las prácticas religiosas que vemos en China constituyan más bien un conjunto de “*supersticiones*”.

“When I am looking back in the history of China, I would say these practice is a sort of... like we say superstition, in Chinese “*mixin*” (迷信 pinyin: mí xìn), is that somethings sometimes, when people can not understand what they are seeing, they try to use some other belief, something may not really exist. I don't know. Maybe that's not religion, is not really like religion is a superstition. (...) Maybe we, our generation do not really believe in that, but I think the older generation really believe that. Maybe they were influenced by the older generation (...) *Our generation lack the faith that they believe in something, we just try to only believe in ourself, I don't know,(...) of course that's not a religion, but we don't (...) believe in God, we don't believe in heaven, we don't believe that the past one, they also have a soul, we don't*

<sup>228</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 25 min 05 s aprox.

<sup>229</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 1 h 23 min 40 s aprox.



*believe that anymore, maybe because we are very young, we are influenced by... (...) we have to believe in science, and those things that do not exist, we don't believe in them*<sup>230</sup>”.

La opinión expresada en este extracto sobre las diferencias de enfoque de generaciones pasadas está relacionada con otro tipo de argumentos compartidos por los informantes a la hora de explicar el reparo a considerar dichas prácticas como casos de superstición. Dentro de estas nuevas causas, de carácter más bien histórico, no resulta raro encontrarse con referencias a la *dura persecución sufrida durante los años de la Revolución Cultural de Mao Zedong*. Y es que, según algunos estudiantes, estas políticas tuvieron un impacto muy importante en las familias de buena posición económica y social dentro del régimen tradicional, familias que a menudo constituían un soporte muy importante a la hora de mantener y reproducir diferentes tradiciones y prácticas religiosas:

“A lot of Chinese big families has lost, because (...) the culture revolution of 1965 (...) of great Mao. Before the Cultural Revolution, there are a lot of big families in China, because big families are always rich. But in the (...) Cultural Revolution they attempted to break all the big families (...) It is said that, when we talk about Chinese problem nowadays, we always come to the human beings, their nature. And is always said, before, the Chinese people have great nature, “tianxing”, (天性 pinyin: tiān xìng) which means, they are very kind, like all our people we are kind, wish the best to our people. Well, it is said that nature can be bad, people turning selfish, turning greedy after the cultural revolution. It's very very common, thinking of (...) because we always think: *Cultural Revolution is a thing that changed people's beliefs. Because that's very evil, actually evil, not just bad, is evil. (...) The World War II is... they killed the... Well, in 1965, Chinese people kill a lot of Chinese people, and the Cultural Revolution is the thing that makes everyone afraid of others*. Because this morning we are friends, and at night you took a lot of people around my house, come to catch me and kill me. That's the Cultural Revolution. Neighbors betrayed neighbors (...) In the Cultural Revolution the only belief is Mao, is great Mao. Great Mao is the only belief, and is the only right belief. If you say anything (...) if other people say you said something bad about great Mao, they have to die. All kind of things, all kind of scandals, (...) gossips can kill people at that time<sup>231</sup>”.

Otros informante, en concreto uno que estudian la carrera de historia, parecen apoyar esta explicación y va incluso se remonta más atrás en las causas históricas, señalando el *efecto de las corrientes de pensamiento modernizadoras iniciadas en los movimientos del 4 de Mayo*:

“Except the Buddhism, in Chinese, nothing like those mind, those thoughts influenced Chinese so much. So every Chinese student must learn... My father is very, very interested about them. Because actually, chairman Mao is a very good scholar of the classical Chinese poetry. He can

<sup>230</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 27 min 00 s aprox.

<sup>231</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 1 h 36 min 25 s aprox.

write very good ancient Chinese poem, you know?. Chairman Mao is actually a poet, he do very good poems, some is actually masterpiece. We recite it when we are children in the textbook of the school. (...) so the communist in China is not against the traditional culture. (...) Yes, some period. (...) Mao, there is, is very complicated, there is a period in China, (...) more exactly is May 4 Movement, actually I was born at may 4, my anniversary. May 4 Movement says there is something good in the traditional culture, and there is something bad in the traditional culture, and we should kill the bad traditional culture. And we should carry our good traditional culture (...) Mao is inheriting this thought, he think he should, if he do not kill all the bad Chinese traditional culture, China will not ever go to force, go over English, go over American. *Chinese is always want to become strong, actually, the strongest country*. We believe we have once become the strongest, when we were in Tang dynasty, in the 8<sup>th</sup> Century, and we were the strongest, and in the modern time we are very miserable. (...) Specially chairman Mao (...) we want to become strong<sup>232</sup>”.

Así pues, si consideramos el carácter de los tipos de explicaciones que nos ofrecen los informantes, podríamos decir que, esencialmente, descansan sobre *factores histórico-políticos* que explican la tendencia a devaluar las creencias tradicionales a través de la influencia de *corrientes de pensamiento inclinadas a entender dichas creencias como supersticiones, y como un elemento poco afín a los procesos de modernización*.

Otra explicación muy factible consistiría en que, efectivamente, tanto el tipo valores éticos y normas morales que provienen del ámbito familiar, así como las ceremonias a través de las cuales son ritualizadas, no contengan el tipo de elementos que, según la tradición occidental, diferencian al ámbito religioso de la vida. Aceptar dicha posibilidad supondría entrar en el debate acerca de si el culto a los difuntos o a los antepasados constituye un tipo de religión del tipo de las llamadas “grandes religiones”, pero este es un problema que no nos incumbe por el momento.

Lo que de verdad importa en estos momentos es que, sea por las razones últimas que fuere, existe un *rechazo generalizado dentro de la muestra de informantes a la hora de considerar las prácticas que venimos tratando como un fenómeno de carácter religioso*. En lugar de ello, y a la vista de lo expresado por los propios informantes, considero que resulta mucho más acertado considerarlas como una práctica de “honra” y “memoria” o “agradecimiento” hacia los miembros de las generaciones familiares pasadas:

“Yes of course, is more like a tradition, is kind of habit that you develop. Because if you don't go to the tomb, to your parents or your grandparents, maybe you are not showing your respect for the elderly. It's very important for Chinese people. *You should always remember what they*

<sup>232</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 26 min 40 s aprox.

*have give you when they are alive*<sup>233</sup>”.

“In my family, in the new year's eve, we will have a grand dinner, and, before that, we will have a ceremony, you know? We will ask our ancestors to eat the dinner first, and then we can, our family can eat that. (...) I don't know if it is very common for Chinese, but, at least, is very common in my town. (...) I think is very common in the countryside. (...) I don't know, *I think it is just a kind of ceremony that help you to memorize your ancestors*. You have to prepare delicious food and you put it on the table, and you have to put wine, and you have to let them enjoy the dinner<sup>234</sup>”.

En relación al deber de “honrar” a los ancestros o a miembros de generaciones anteriores, tengo que decir que se trata de un principio de importancia vital en el conjunto de los informantes entrevistados, quienes conocen muy bien los respectivos *dichos tradicionales*, como “guang yao men mei” (光耀门楣 pinyin: guāng yào mén méi) o el archiconocido “guang zong yao zu” (光宗耀祖 pinyin: guāng zōng yào zǔ). El primero de ellos es traducido literalmente al inglés como “splendor shines on the familys door” y figurativamente significa “honrar a la familia de uno”, ideal prácticamente idéntico al impulsado por el segundo dicho, que figurativamente invita a “iluminar” a los ancestros.

Como ya he mencionado, el segundo proverbio es conocido, sin excepción, por todos mis contactos, informantes, y amistades en China, y aparece en la mayoría de las entrevistas realizadas, muchas veces de forma espontánea, al disponerse a hablar acerca del deber de respetar y honrar a padres, abuelos y a los antepasados. Sin embargo, conviene aclarar que, aunque en este dicho se haga referencia literal a los ancestros, en la práctica, *rara vez nos encontramos con que los informantes sienten este deber de honrar a los antecesores que no llegaron a conocer*, y lo más común es que tal deber se contraiga solo hacia los miembros todavía vivos de la familia:

“Maybe for me, *I think I will bring the pride to the family who are alive, but not to the ancestors, because they were already passed away*. But in Ancient China, they have a strong sense of family, they traced back to their ancestors, and they are always proud of the ancestors who have been important officer in government, in Ancient China. But now, maybe you just bring the pride to your family. (...) Because it's also, makes you look more “you mianzi” (tener “cara”)<sup>235</sup>”.

Efectivamente, tal y como explica la informante de este extracto, el deber de honrar a la familia parece seguir el objetivo más bien pragmático de *mostrar agradecimiento y respeto a los miembros vivos de la familia a través de los éxitos y logros de las nuevas generaciones*, éxitos que, muy a

<sup>233</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 2 h 24 min 50 s aprox.

<sup>234</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMiriam.mp3 a partir de 1 h 26 min 55 s aprox.

<sup>235</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 2 h 26 min 20 s aprox.

menudo, se traducen en la obtención de un cargo en la administración, o el logro de un puesto de trabajo de alta remuneración, entre muchos otros.

De hecho, tal y como nos cuenta uno de los informantes, en la Antigüedad, y probablemente, aunque en menor medida, hasta la Revolución Cultural de Mao Zedong, era tal el alcance de la “transmisión” de honra a lo largo de los linajes, que podían llegar a darse fenómenos como el que se relata a continuación:

“Guang zong yao zu (...) When, if you become Hu Jintao, become the chairman of the hole country, is a pride, is a steam, for your hole family, even for your family name. (...) In ancient China, when one emperor take over, take the power (...) for example, the first emperor of Ming Dynasty (...) his family name is Zhu, and he (...) his relatives will be duke (...) the same family name with, the people who have the family name of Zhu is pride. And even, you know, Zhu, the family name Zhu is not belong to the emperor, many civil (...) maybe millions, they have no connection with the royal, but they have the same family name, and in case of that they will also be very pride. (...) Maybe they don't get some privilege, but they are proud of this. (...) I in the Cultural Revolution, people who have the family name of Mao, is pride<sup>236</sup>”.

No en vano, si tal lógica en la “transmisión” de la honra familiar se hubiese mantenido activa incluso en los tiempos de Mao, es posible que el propio intento de “divinización” de la figura del líder revolucionario supusiera, a ojos de parte de la nación, la sacralización de la nueva “dinastía Mao” (como parece haber ocurrido en la vecina Corea del Norte), o la nueva “*dinastía comunista*” en su defecto, cuya grandeza todavía es recordada y glorificada en el imaginario de abuelos e incluso algunos de los padres de nuestros informantes entrevistados:

“you should know that, everybody should have a faith. We don't have religion because we do not believe in God, a supernatural God. But in Mao's era, in Mao's age, people believe Mao is a God. *My father believe Mao is God, he said Mao is a God. He claimed: Mao is a God, yes, he is a God. He don't admit anybody to doubt it. He will quarrel with somebody on the dinner table. Will quarrel with my relations, quarrel with his friends, quarrel about... Some people now they, Mao sucks, Mao is a bad man, (...) Mao is Hitler, but some people like my father they still advocate for...*<sup>237</sup>”.

Por otra parte, y volviendo sobre ese aspecto “pragmático” que parece regir el ideal de honrar a padres y abuelos en la familia, todo apunta a que, lejos de traicionar la deuda “sobrenatural” en relación a los antepasados, le ofrece una razón de ser y una lógica funcional que puede explicar muy bien el hecho de que muchos de los informantes estén dispuestos a mantener y continuar prácticas

<sup>236</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 1 h 22 min 30 s aprox.

<sup>237</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 2 h 00 min 35 s aprox.

como la ofrenda de dinero de papel a los difuntos y antepasados, a pesar de reconocerse como no creyentes de su efectividad mágica:

“I mean, is another world, and they hope that their relatives, which past away, can have a better life in another world, but they don't really take it real, I think. *Although they take it seriously, it's more like a... ceremony (...) more like a ceremony. (...) why do I have to risk? Why do I have to make the souls, make the ghost angry? (...) Why do I have to offend these things I don't know?*”  
*(...) Maybe if they really exist, and I do some good to them, they will return, they will reward. If they doesn't exist, it doesn't matter, so, do this. (...) Game theory (...) in game theory, the thinking of this, like this*<sup>238</sup>”.

Efectivamente, tradiciones como la relativa a la quema de dinero están siguiendo unos patrones de transformación que no parecen estar inspirados por ideas absolutas e inmutables acerca del otro mundo, sino que más bien actúan como símbolo del valor de la prosperidad perseguida por la propia familia y proyectada hacia los difuntos como parte de la deuda contraída hacia ellos. Y es que, no tenemos que olvidar que hablamos de una sociedad en la que, todavía hoy en día, domina una visión de los hijos como recurso para la supervivencia y apoyo decisivo en la tercera edad:

“These years there are very strange things to be burnt, you know? Some people burn iPad (...) it is made of paper, and some people burnt “xiaojie” (小姐 pinyin: xiǎo jie) (...) is made of paper, (...) is a girl made of paper, and you burn it to the ancestor. And some (...) like “Mahjong” (麻将 pinyin: má jiàng). Everything can be made of paper, and be burnt for the ancestors, I think is very strange. (...) I think is a strange way to express your expression of your ancestors<sup>239</sup>”.

Veamos ahora lo que nos cuenta uno de los pocos informantes que llega a considerar tal tradición como una “fe”, para comprobar el tipo de lógica en que se basan las ofrendas:

“Maybe a thanks give (...) thanks giving (...) Now in China, the country pay much attention to it, that's .... just like the last week we have 3 days (...) these years we only have one day, but last year, this year, we have 3 days off, right? People pay much attention to it. Because when you go hometown, is a union, right? (...) Maybe they think it's a union, you can remember the family, you can do better later, right? A faith, Is just faith, I think is a faith. (...) Maybe they think that the ancestor can use the money underground, right? It's very interesting, people burn many things, like iPhone, right? You know? You can also find iPhone, fake iPhone (...) made of paper (...) They want their ancestors to have a good life underground, so maybe the ancestor have a good life in the underground, so the ancestor can pray (...) us, right? pray the people live, maybe can get them, give them good luck (...)”<sup>240</sup>.

<sup>238</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 1 h 17 min 45 s aprox.

<sup>239</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 1 h 41 min 25 s aprox.

<sup>240</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRafael.mp3 en 1h 35' 35" aprox.

Como puede apreciarse en lo expresado en los últimos extractos, el culto a los difuntos y a los ancestros puede consistir una práctica no exenta de elementos “sobrenaturales”, aunque dominada por símbolos que pertenecen al plano de la realidad inmanente, y organizada sobre una lógica de retribución en términos esencialmente mundanos, orientación que difícilmente podría encajar en la visión occidental de un más acá y un más allá claramente diferenciados.

De hecho, existe otro tipo de costumbre que ilustra muy bien la relativa “cercanía” de los difuntos y su presencia dentro de “este” mundo. Tal costumbre sigue el objetivo de impartir buenos modales y una conducta adecuada a los hijos en su edad temprana, y consiste en decirles que sus ancestros los observan y se avergüenzan cuando los ven comportarse mal. Ciertamente, se trata de una costumbre que pervive principalmente en el área rural, pero a pesar de que muy pocos informantes la habían experimentado en su niñez, la mayoría de ellos conocía tal costumbre o le resultaba familiar en el momento de traerla a colación:

“My parents don't like to say this, but I heard my friends and some people I knew. Their parents told him that, when punish, when they punish them. When they do something wrong, they say, specially people in rural (...) countryside. Rural people believe more. When their children do something wrong, they told him that: your ancestors is looking at you, is watching you, so, be good<sup>241</sup>”.

Por otra parte, y como ya he señalado antes, dada la relativamente escasa fijación sobre principios o valores éticos de carácter abstracto y absoluto, y el carácter “pragmático” heredado de la mentalidad tradicional, en muchas ocasiones, nos encontramos con que ese “buen comportamiento” parece regirse más bien por las normas que garantizan la “*circulación del don*” dentro del seno familiar y el conjunto de relaciones inter-familiares:

“I think my parents. (...) I think if I study hard they will be happy, so it's very easy. You know, I can always get a reward from my parents if I do it well, so that just encourage me to study hard. (...) For example they will take me to go to a travel. (...) Yeah, normal. You know, before examinations, parents will tell to their children: if you do well we will give you this and that, to encourage their children to...<sup>242</sup>”.

A la vista de todas estas cuestiones, resulta ya bastante obvio que tanto la dimensión económica como el propio elemento del dinero cuentan con un papel y un significado muy importante y especial dentro de la vida “natural” y la “sobrenatural”, aunque esta es una cuestión de la que nos encargaremos más adelante.

### **3.1.3.2 Los orígenes y fundamentos de los valores, la moral y los cultos del ámbito familiar según**

<sup>241</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 en 1h 21' 50" aprox.

<sup>242</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMiriam.mp3 a partir de 1 h 30 min 10 s aprox.



### ***la perspectiva de los informantes***

En la sección anterior mostramos el modo en que los informantes interpretan algunas de las ceremonias y ritos familiares más practicados en la actualidad. Ahora llega el turno de preguntarnos en qué tipo de tradiciones sitúan a dichas prácticas y qué saben acerca de sus orígenes.

Y es que, más allá de comprobar que los informantes se involucren en una práctica susceptible de ser considerada como religiosa en función de X definiciones, otro punto de gran interés para esta investigación reside, precisamente, en comprobar bajo qué tipo de sistemas de pensamiento o de creencias sitúan los participantes dichas prácticas.

Un ejemplo del tipo más elaborado de “contextualización” que nos podemos encontrar entre los informantes entrevistados sería el siguiente:

“The paper money takes many forms. In the past we use the form, like the yellow paper, is a round yellow paper (...) and a square hole in the middle, that's like the traditional money in the Qin times. So, people burn it and the passed away will receive it, (...) and they can use it in that world. (...) This is a common belief all around Asia, maybe it's a common belief in the East Asia, (...) maybe is, a kind of belief in Vietnam or Singapore. (...) It's actually called “Tomb sweeping day (...) This is really a multiple question, because maybe in China (...) I heard a saying that Western people say: it's not a religion, but actually we have multi-religion (...) they are self-conflicted sometimes. Like maybe in the “Kong Zi” (Confucio) (...) he said: I will not talk about monster, I won't talk about ghost, I won't talk about power, I won't talk about God, that maybe, maybe because he is a man who do not believe in God. But *Taoism*, they think that you should have a... you should memorize the past relatives. I think maybe they... (...) In taoism, if people past away, he will (...) stay in this world for 49 day, and during this time he will have a lot of ceremonial events to memorize these people, this man. And every Tomb sweeping day, we can go to the tomb to burn some paper money for him. That does not mean that, you know, in the Buddha, they think there is a circle, they will have to reborn, (...) new life, new circle. I think that's not the tradition of China, is the tradition of China, but of course, we were influenced by the Buddha. But Tomb sweeping day is definitely not the Buddhism. (...) You see the drama, some tradition drama in China, you will see them in painting, is a wooden, they will have their names on it (...) that's very traditional in China, but sometimes is (...) a little bit too much procedure for this. But you will find it in some North part of China, they have preserved this tradition. (...) Maybe they will have this kind of things in the wall, at the living room, in the most bright, in the most influential place (...) Actually in my hometown in Hunan we have this. (...) I never met the ancestors, they are quite old people (...) maybe even 150 years past. (...) But there is an area specially for one family's tomb (...) I can not have this ritual every year, so we have to, sometimes maybe 3 years past, and we go back to the



hometown, and burn some paper money. That's to our ancestors, but maybe for our close relatives they are buried in Wuhan (...) Actually I don't have such a belief. But *I think it's a way to pay respect*, but I don't know where they are (risas)<sup>243</sup>”.

Como puede apreciarse en este extenso extracto, incluso en los casos en los que nos encontramos con un perfil de “practicante” más consciente de las fuentes tradicionales, comprobamos que al informante no le resulta fácil relacionar las costumbres en las que toma parte con un tipo concreto de sistema de pensamiento o de creencias, y una vez más, nos volvemos a encontrar con la *resistencia a considerarlas como un fenómeno religioso*.

Tal falta de claridad acerca de las diferentes tradiciones y sus elementos “folklóricos” podría deberse al efecto de las corrientes “anti-religiosas” ya mencionadas con anterioridad. No en vano, aunque el sistema educativo haya hecho del confucianismo y de parte del pensamiento clásico un contenido esencial y obligatorio en los programas de enseñanza, su aprendizaje no va más allá del estudio, generalmente memorístico, de algunos de sus pensadores y textos destacados, sin atender a a las prácticas religiosas o mágicas que puedan relacionarse con cada una de ellas.

De, hecho en muchos casos nos podemos encontrar con testimonios que manifiestan cierto hastío o hartazgo con respecto a los pensadores clásicos, o quizás, más bien con respecto al modo en que estudian a tales pensadores dentro de las escuelas e institutos, tal y como comprobamos ya en apartados anteriores:

“In fact, these guys, how to say? Not these guys, these great men, these great men I had learn about them, some articles, or some sentences, but *I can't remember even a sentence now*. (...) But I think it's not their article, is their thinking, their mind, to reflect us in our life, specially, you know? They are in our culture, they are in our mind (...) so, touching with, communication with the other people, or something, we also... (...) how to act, so I think it's their mind, not the article or something I learn. (...) How to say? *It's like Western people believe in God, we, I think many of us, maybe we don't have our religions, but we have these kind of things. We are not believe them, but it's our “taidu” (态度 pinyin: tài du) (...) Attitude (...) to face the world and people*<sup>244</sup>”.

Lo que, a mi modo ver, demuestran este tipo de posturas tan comunes entre los estudiantes de las nuevas generaciones es que, si las tradiciones como las del culto a los difuntos y el culto a los ancestros han sobrevivido en China, ello no se debe tanto al apoyo del sistema educativo o al del gobierno, sino al esfuerzo de las propias familias por continuar con sus “tradiciones”. Es por eso que, *aunque a los estudiantes les cuesta identificar “sistemas” de pensamiento o de creencias de*

<sup>243</sup> Ver archivo de audio EntrevistaEric.mp3 a partir de 2 h 11 min 00 s aprox.

<sup>244</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRaúl.mp3 a partir de 46 min 14 s aprox.

*forma precisa, “sienten” y tienen la certeza de que las fuerzas que alimentan la continuidad de tales prácticas están arraigadas en su sociedad y su cultura contemporáneas.*

No obstante, existe otro factor que puede contribuir de forma decisiva a que muchos occidentales, e incluso muchos chinos, identifiquen una falta de “*sistematización*” de las corrientes de pensamiento y de creencias en China, y ese factor es precisamente el de la “*heterodoxia*” religiosa, que supone en sí misma un rasgo esencial dentro de este ámbito de la cultura china.

Por eso mismo, en la siguiente sección nos ocuparemos de atender otro tipo de prácticas muy comunes, pero más o menos diferenciadas del culto a los difuntos y los ancestros, algunas de ellas parte de sistemas de carácter aparentemente ortodoxo, y otras claramente influenciadas por la tradición heterodoxa.

### ***3.1.3.3 Heterodoxia y ortodoxia alrededor y más allá de las prácticas funerarias y el culto a los ancestros***

Como hemos mostrado en la sección anterior, uno de los problemas más cruciales a la hora de estudiar el mundo de las prácticas religiosas en China consiste en que gran parte de los fenómenos observados no son comprensibles mediante los esquemas conceptuales más recurrentes en Occidente.

Como hemos comprobado ya en varias ocasiones, no resulta extraño que los informantes interpreten una práctica en *términos aparentemente contradictorios*, y que la consideren como fe pero no como religión, o que denieguen la factibilidad de su lógica “sobrenatural”, pero, al mismo tiempo, reconozcan haber sido testigo de fenómenos de carácter claramente “paranormales”.

A estas cuestiones se suma la *dificultad de identificar sistemas de pensamientos y de creencias claramente delimitados por el tipo de prácticas de cada uno*, hecho que afecta incluso en los casos más cercanos al ideal de “ortodoxia” occidental o al confuciano, el cual, efectivamente, fue el único sistema de pensamiento considerado como tal bajo la autoridad del Imperio Chino.

Todo ello sin olvidar que, entre los 20 informantes entrevistados, apenas hay dos casos “claros” en los que los estudiantes se definen a sí mismos como creyentes.

El primero de ellos corresponde a un joven procedente de una zona rural de Hubei, y miembro de una familia con arraigo tradicional en la que, dicho sea de paso, no se han obedecido las exigencias de la política del hijo único. En el siguiente testimonio se recoge el único momento único momento en el que se reconoce explícitamente como creyente practicante:

“Yes, I pray for good luck, pray for good fortune (...) maybe to Buddha, ancestors (...) maybe people now, because many people born in the country don't have this feeling (...) they don't have this sense, sense of ancestor (...) like my father, my grandfather, like me, born in the countryside, we have the sense. Maybe now many young people don't have the sense of pray<sup>245</sup>”.

El segundo caso corresponde a un joven procedente de la provincia de Xinjiang, conocida por ocupar, junto con el Tibet, buena parte del vasto y poco poblado extremo oeste del país, y por albergar etnicidades definidas en gran parte por el ámbito religioso, como la tibetana, huigur y hui. Se trata del único caso de creyente declarado del budismo que encontramos en toda la muestra, y en el siguiente extracto podemos comprobar el modo en que define su práctica:

“Sometimes I will go to the temple, but I think in this time, temple is important, but not much more important. You should learn something by your heart, you should communicate with your own heart, it is just like you communicate with your own, just the mind, to the heart, you should continue there, then know what you do wrong, what you do right, just like this, and I think the temple, the function just make you in a very quiet environment, and you can think about what you do right, what you do wrong, and you can evolve<sup>246</sup>”

Como podemos apreciar en ambos extractos, parece bastante claro que ninguno de ellos podría ser considerado como testimonio de un practicante perteneciente a una comunidad de creyentes de una tradición más o menos ortodoxa. De hecho, si atendemos a los testimonios del segundo informante sobre las prácticas que lleva a cabo, y valoramos el tipo de conocimiento que tiene sobre la tradición que admite seguir, veremos que en nada se parece al perfil de creyente “practicante” que manejamos en España, por mencionar un ejemplo de país moderno occidental.

Lo que sí parece acercarse muchos más al tipo ideal de creyente practicante, en términos occidentales, son los numerosos casos de “*abuelas budistas*” que podemos encontrar a lo largo de las entrevistas mantenidas, hecho que nos ofrece ciertas pistas inter-generacionales y de género para entender el desgaste de determinadas tradiciones religiosas, así como el papel jugado por los determinados miembros familiares en el mantenimiento y continuidad de estas.

Por otra parte, conviene dejar muy claro que *las visitas templos budistas, taoístas o confucianos no implica creencia o pertenencia a determinada comunidad de creyentes*, ya que tal y como ocurre en ciudades como Wuhan, acercarse al recinto de un templo supone, para miles de personas, una de las escasas oportunidades de gozar de un ambiente de descanso y relajación aislado del frenesí de la ciudad, sin tener que pagar las caras entradas que de muchos parques y zonas de recreo o de

<sup>245</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRafael.mp3 a partir de 1 h 39 min 00 s aprox.

<sup>246</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 1 h 00 min 40 s aprox.

atractivo cultural y turístico.

Por eso mismo, en una gran cantidad de casos, *la visita al templo sigue un objetivo de relajación e incluso inspiración mental que no tiene por qué estar ligado a razones religiosas*, aunque también abundan los casos en los que la visita constituye más bien un acto de *turismo*.

Al mismo tiempo, no es raro que la madre o el padre acudan al templo para cumplir con una ceremonia tradicional ligada al ámbito familiar, para solicitar el vaticinio de un oráculo, para rezar, o simplemente para pedir deseos a determinadas deidades, mientras que los hijos se entretienen observando los altares y las llamativas representaciones pictóricas, esculturas y demás elementos y prácticas que componen el espacio y la actividad del templo, y que ofrecen una atmósfera que puede invitar tanto a la tranquilidad y el recogimiento como al ambiente “caliente”, propio de los festivales, y condensado bajo el concepto chino de “renao” (热闹 pinyin: rè nao):

“They just, just in that day, and just my mother. (...) give you a small paper, and they write some sentence that... difficult to understand (...) We just hang out there, with my friends, to see the interesting gods there<sup>247</sup>”.

Lo mismo podría decirse acerca de los numerosos estudiantes que portan *amuletos* colgando del cuello o de la muñeca, muchos de los cuales son precisamente adquiridos en visitas a templos, aunque, una vez más, ello no parece implicar la profesión de ningún tipo de fe particular, incluso en los casos en que se les “reconocen” ciertos efectos de *protección mágica*:

“My father sent it to me when I go to high school, because I have to live alone in high school, and maybe he wants to encourage me to... Maybe, you know, jade is a good indication in China, it means, it can protect you. (...) I don't know, maybe my father bought it from the temple. (...) you know temple is everywhere. (...) They don't have specific religions. My grandmother believe in this kind of thing<sup>248</sup>”.

En ocasiones los amuletos son provistos por los adivinos (算命家 pinyin: suàn mìng jiā) que frecuentan las inmediaciones o el propio interior de los templos. Tal y como podemos apreciar en el siguiente extracto, según estimaciones del informante, una buena parte de sus conocidos creerían en los vaticinios de dichos adivinos, así como en los poderes de sus amuletos, e incluso él mismo se inclina a considerar su posible efectividad, a pesar de haber declarado no tener fe religiosa alguna:

“Maybe he thinks the predict is, you should do what the predict says. Maybe you should do this in this year, in Buddha they will tell you, in temple some master will tell you, in these years driving is forbidden, because something will be, will come, some accident will come when you

<sup>247</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 9 min 30 s aprox.

<sup>248</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMiriam.mp3 a partir de 1 h 13 min 50 s aprox.

are driving. And maybe he tells you: this year you are very good at study, (...) or maybe in your business, maybe you are in an office, maybe you can get promoted, and maybe this. *And he will tell you this year is good for marriage or not, and good for have children or not, and some people will follow this.* They think is true, it will come true, and they will forbidden this and do this, some people. (...) 10 friends, maybe 2 or 3, maybe 2 or 3, yeah (creen en ello). But, yeah, maybe... if something is, I don't know how to describe. Last year (...) we have a basketball game with our class and other class, and one of my classmates, he is a very good player, and a few days before the game, he lose his, this Buddha, and at that game he was injured. (...) Maybe connected, maybe not, yes, sometimes, yes<sup>249</sup>”.

Acerca de las incertidumbres que generan la contingencia de la realidad y del futuro, y en relación la particular solución que la mentalidad tradicional aporta a tal problema, resulta relativamente común encontrarse con un tipo de actitud que se inclina por atender al “lado positivo” de la vida y que prefiere *evitar pensamientos y menciones sobre cualquier escenario negativo o no deseado*, especialmente en festivales como el de año nuevo, periodo en el que dichas actitudes se hacen más visibles para el observador foráneo:

“We don't like to talk about (...) we just, maybe this has relation to the “mianzi”. We only communicate the good things to each other. If we say something like this, it will be bad for the hole atmosphere, or our happy situation. (...) Our, the folk songs and our traditional music, they all just, the happy atmosphere, the happy environment, we just look on the bright side<sup>250</sup>”.

Pero el hecho de tratar de comunicar siempre “lo positivo” a los demás, no implica que uno no tome en cuenta los aspectos negativos y las amenazas que se puedan presentar en el camino. De hecho, una parte vital de la mentalidad tradicional invita a los individuos a *mantenerse alerta sobre el entorno para tratar de detectar sus “síntomas”* y estar siempre preparado para afrontar, o simplemente aceptar, cualquier hecho que se presente, tal y como reza el proverbio “zuo liang shou zhun bei” (“Preparar ambas manos para los imprevistos” 做两手准备 pinyin: zuò liǎng shǒu zhǔn bèi).

“Look on the bright side. (...) Yes if you ask me, I would say the same. I would say: don't worry, don't worry. I don't know. If you mean we Chinese we don't take the bad thing in to account, we don't consider...? (...) In our tradition we always look in the bright side. *For bad things, we care a lot about symptoms, about the order or life.* Just like this, the fortune, we put it on our door, we are always looking for to the good side<sup>251</sup>”.

Si recurriésemos a los escritos de famosos expertos sobre pensamiento antiguo en China,

<sup>249</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 2 h 32 min 35 s aprox.

<sup>250</sup> Ver archivo de audio EntrevistaTomas.mp3 a partir de 2 h 32 min 25 s aprox.

<sup>251</sup> Ver archivo de audio EntrevistaTomas.mp3 a partir de 2 h 26 min 25 s aprox.

comprobaríamos que buena parte de la perspectiva de los informantes proviene de corrientes como la de la conocida escuela taoísta del Ying y el Yang o la “cosmología correlativa”, según la denomina el propio Benjamin Schwartz.

No obstante, aún a pesar de que Hubei es considerada una provincia de importancia clave para el taoísmo, con templos mundialmente conocidos como el del Monte Wudang (武当山 pinyin: Wǔ dāng shān), merece señalar que *ninguno de los informantes contaba con un conocimiento básico del tipo de prácticas y tradiciones incluidas en dicha corriente*, y muchos de ellos parecían ignorar todo aquello que fuera más allá de los tópicos y estereotipos superficiales sobre sus pensadores más famosos.

Y lo mismo podría decirse acerca de muchas de las tradiciones que autores como Benjamin Schwartz distinguen en sus obras acerca del pensamiento antiguo en China. Desde el I Ching hasta el Feng Shui, pasando incluso por el Tai Chi (Ver sección 3.1.5.10), o el propio Kung-fu, todos ellos parecen tener una presencia frágil y poco clara dentro de la mentalidad de la mayoría de los informantes entrevistados<sup>252</sup>.

No obstante, esto no implica que los jóvenes a los que pueden representar nuestra muestra denieguen de dichas tradiciones y opten por condenarlas gradualmente al olvido. De hecho, muchos de ellos son conscientes del desgaste que ha sufrido y sigue padeciendo gran parte de la herencia cultural china, y no son precisamente pocos los que se consideran a favor de la *recuperación de las tradiciones de pensamiento clásicas como remedio a algunos de los problemas de la modernización acelerada*:

“The value of Kong Zi.... I think, the most fundamental value of Kong Zi is to be kind, “ren” (仁 pinyin: rén), and I don't think it has too much relationship to our situation. And Lao Zi, he emphasize on not trying to competition with others, and just make yourself (...) calm, to improve your inner part. (...) It has some significance. Because I find that, these days, people are more impatient, and they want to achieve something quickly, and if they follow their values, maybe we will work slow, and find what we really want (...) Just in education, I think the output, the consequence of educational method is not obvious<sup>253</sup>”.

Los hay incluso que consideran que la recuperación de las tradiciones clásicas de pensamiento podrían contribuir al desarrollo económico del país, tesis que se enfrenta diametralmente a aquellas que justificaban su abandono en pos de la modernización de China, aunque cabe señalar que este extracto proviene del informante que se reconoce como creyente y practicante del budismo:

<sup>252</sup> Como ejemplos de dicha perspectiva, veanse los archivos de audio EntrevistaLuis.mp3, a partir de 1 h 39 min 10 s, y EntrevistaRaúl.mp3, a partir de 1 h 43 40 s min.

<sup>253</sup> Ver archivo de audio EntrevistaAshley.mp3 a partir de 1 h 7 min 55 s aprox.

“If you don't rely on Kong zi or Lao zi, *even though other countries think you have a good company, they think you can't be a long time, you can't development for a long time*, because you have no idea for... because Apple, it is very convenient and it is very fashionable, but in China the company don't have their idea,(...) at this time they just depend on they are cheaper than the other country, but it's not for a long time, because (...) Vietnam, they also have the cheaper things, and someday they will cheaper than you, because China's development means they should pay much more payment to their workers. *So if Chinese want to have a long development, they must have the idea, and the idea must depend on the traditional culture*<sup>254</sup>”.

Sin embargo, la posibilidad de rellenar el vacío que este y otros informantes identifican en el ámbito de la ética, la moral o las creencias religiosas no parece ser una misión exclusiva para las tradiciones chinas, ni tampoco una tarea liderada por las instituciones religiosas tradicionales. Solo hace falta ver algunas de las nuevas tendencias religiosas entre las nuevas generaciones para darse cuenta del tipo de panorama que podríamos encontrarnos en un futuro no muy lejano:

“There is another thing. Now there is some young people, *some young, some teenagers choose to have some religion beliefs as fashion, as a fashion, because, you know, the Europeans or Americans they have religion beliefs* and then, when young people saw this from the movies, or from something like that, and they thought that a religion belief is a stylish thing and (...) is cool. Is cool to say that: ah, I have a belief in religion, or something like that. I think that was... but for me, I don't (...) for someone maybe they are proud of their so called religious beliefs<sup>255</sup>”.

No obstante, en estos momentos lo realmente interesante para esta investigación no reside tanto en el tipo de tendencias de “consumo” religioso que pueda deparar el futuro, sino en los fenómenos más directamente relacionadas con las claves del ensayo de Max Weber sobre las religiones en China, y en especial aquellos que mejor ilustran la relación entre la esfera económica y la religiosa.

En la siguiente sección tendremos la oportunidad de comprobar la relación de algunas de las tradiciones y prácticas religiosas más comunes con el elemento del dinero y con la actividad económica, aunque cabe advertir que se trata de prácticas que ninguno de los informantes ha vivido directamente y que conocen solo a través de experiencias de terceros.

#### ***3.1.3.4 Prácticas religiosas relacionadas con el éxito, la prosperidad y el beneficio económico***

Una de las cosas que más me sorprendió a la hora de explorar el mundo de las creencias religiosas y el mundo empresarial y de los negocios en China fue el modo tan estrecho en el que se relacionan ambas esferas. Dentro del propio ensayo de Max Weber sobre las religiones chinas existen varias

<sup>254</sup> Ver archivo de audio EntrevistaPedro.mp3 a partir de 54 min 55 s aprox.

<sup>255</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLynn.mp3 a partir de 1 h 37 min 30 s aprox.



menciones sobre la popularidad del culto a las deidades del comercio, pero lo cierto es que tales cuestiones quedan en un lugar muy secundario dentro de las principales líneas expositivas y argumentativas de su estudio.

Por ello mismo, me llamó mucho la atención encontrarme con que una gran cantidad de pequeños y medianos negocios que salpican las calles de Wuhan albergaban un altar dedicado a diferentes deidades, siendo una de las más comunes la del *dios del dinero y la prosperidad*, “*Caishen*” (财神 pinyin: cái shén). La sorpresa fue aún mayor cuando me di cuenta de que dicha costumbre podía encontrarse en la mayoría de las regiones del país, aunque quizás con mayor predominancia en las provincias del sur, donde la religiosidad china sobrevivió mejor a los embates de la Revolución Cultural de Mao.

Otro aspecto que atrajo mi interés fue la *fuerte presencia del dinero y de la actividad económica en los espacios sagrados de los templos y sus cercanías*. Pese a que la entrada a muchos de ellos es gratuita, muchos templos budistas y taoístas cuentan con todo tipo de tiendas tanto dentro como fuera del recinto, en los que puede adquirirse todo tipo de parafernalia religiosa.

Además, algunos de ellos, como el famoso templo budista Baotong de Wuhan, cuentan con sistemas de donaciones públicas en los que los nombres de los contribuyentes son grabados en zonas privilegiadas de los templos, de acuerdo a la cantidad ofrecida.

A la vista de tales hechos, los cuales, repito, son visibles incluso para cualquier turista atento a los detalles de su alrededor, decidí preguntar a algunos de mis informantes al respecto, y fue así como me llegó el rumor de que *los hombres de negocios, empresarios y comerciantes constituyen estratos dados a visitar los templos y a mantener prácticas religiosas en China*.

Así pues, visto el gran interés que tal fenómeno podría tener para la investigación, decidí incluirlo como tema de las entrevistas en profundidad, obteniendo testimonios tan significativos como el que se muestra a continuación:

“In China there are mixture lay face. The Buddhism god, Taoism god, they mix together (...) There is a god about money. Is a very powerful god, and many many Chinese home there is a picture of that god, an imitation, the god of money, and the picture is full of money, and a man sit in the middle, in the center of the picture, there is all kinds of money, gold, silver, the coins, jewels, full of money. *And we do think that money is a sin. Taking money is not a sin. God also think, (...) they like money, they like benefit, they like profit. (...) In our stories god will be very mad is somebody have eat their... sacrifice... (...) So, sacrifice is become a thing that god love, money can be sacrificed, (...) money is equal to the (...) products. So, we will not think money*

is a sin. But there is also some believe that the rich man is not good man. We do believe that good man can go to the heaven, and bad man could get to the hell. But if you are good man and you take money justly, is fine (risas), you can go to heaven, and even better than those poor. (...) And most times rich man is not good man. (...) but in China's mind there is always some (...) good rich man. *In every tale or stories there must be a good rich man to give money to the hero.* So the hero (...) no sin, he got money from a good rich man<sup>256</sup>”.

Como puede apreciarse en el testimonio, el informante presenta una lógica evolutiva muy interesante dentro de la *tradición de las ofrendas de dinero*, según la cual, lejos de constituir un elemento negativo ligado a un plano mundano, y por tanto inferior en relación al plano divino, serían entendidas como un *medio más avanzado de intercambio entre ambos planos*, en el caso de que los consideremos como realidades separadas.

En otro extracto de gran interés, una informante nos explica el modo en que ella interpreta la lógica que lleva a muchos empresarios a tomar parte en este tipo de prácticas, las cuales, dicho sea de paso, parecen haberse conservado de forma tanto o más fiel que las del ámbito familiar:

“I think they are going for the Fortune God, because (...) *the business man, they need luck, because is a risk for them whatever their business is.* So they think if they go praying, maybe annually, and to show their reverence for the god, and they will protect them from the bad luck. I didn't tell you a funny fact about, you know, is supposed to be very important for them, for people to go to, for people who believe in those kind of things, to go to the temple (...) on the first day of the lunar new year. And *people will rush there to compete (...) to be the first to kneel down and pray. And they burn these sort of things, (...) yeah incense, and the first one, you can beat the first one. Auction, is a kind of auction (...) the money to compete for the first one, because the first one is thought to be the most important one, and the businessman they are usually very rich, so they won't care to spend a lot, a large amount of money in that kind of stuff.* (...) The incense you burn, the first incense you burn in the spring festival (...) if you give a very high price for it. And people are willing to do this kind of stuff. And I think is specially popular for people in the Northeast area, in Fujian, I have a roommate from Fujian, because there is so many businessmen in the, people who near by the sea. (...) And they really believe in this kind of stuff. (...) *Is just a private thing, but it will comfort, it will give you a huge comfort for the first one*<sup>257</sup>”.

Tal y como pone de manifiesto el extracto, parece ser que las prácticas religiosas a las que se refiere la informante siguen el objetivo de tratar de gozar del “favor” o “protección” (保佑 pinyin: bǎo yòu) de ciertas deidades en un mundo, el de la actividad económica, que se supone más sujeto a los

<sup>256</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 2 h 23 min 00 s aprox.

<sup>257</sup> Ver archivo de audio EntrevistaIsabel.mp3 a partir de 2 h 27 min 45 s aprox.

caprichos del azar y del devenir de los hechos. Al mismo tiempo, también hay quienes entienden estas costumbres como una forma de “redimirse” (消孽 pinyin: xiāo niè) de los daños causados a los prójimos, y evitar una condena al “infierno”:

“If you have too much money, that means you absolutely have a lot of sins (...) I knew a lot of rich guys, because my mom work in real estate, and if you don't have enough money you can't play in the real estate. And a lot of rich guys, the businessmen, they believe that money, the more you make money, the bigger your sins are. (...) They will have something like believe in Buddha, they will go to the temple, they will give money to the temple, we call it “xiao nie”. (...) Is very, very common in Guangdong province; Guangdong province, the Hong Kong people, they very, very believe in that. (...) Specially like the very, very rich guys, who have a lot of money, like Li Jiacheng (uno de los hombres más ricos de China) believe that we have to pray to the Buddha (...) Guanyin (Buda femenino de la compasión). They will go to the temple to give money, and light the candle (...) to *clear their sins*, clarify their souls, and then, after died, they won't go to hell (risas). In China we have hell even though we don't have heaven. (...) The best thing that we can think of is 'I won't go to hell after my death'.”<sup>258</sup>.

Sin embargo, a mi modo de ver, lo más interesante es el modo en el que, de una forma más o menos velada, el dinero es entendido como un medio para adquirir méritos religiosos. Lo que la informante no cuenta en esta ocasión, es el modo en el que *tal práctica suele implicar hacer donaciones aún mayores en caso de que el “devoto” obtenga éxito en su carrera*, lo que ayuda a explicar la boyante economía y estado de las finanzas de muchos de los grandes templos a lo largo de todo el país.

Sin embargo, no todas las facciones de las tradiciones religiosas o corrientes de pensamiento chino contribuyeron a una interpretación “positiva” del dinero, y no faltaron aquellas que lo menospreciaron por su ineffectividad en la conquista de determinadas metas religiosas, o por sus connotaciones políticas en determinadas etapas históricas. Según una de las informantes, este sería el caso de lo ocurrido durante la Revolución Cultural, periodo en el que las personas poseedoras de capital fueron denigradas por su supuesta inferioridad moral:

“In the Cultural Revolution people think that money is bad, people with more money than others, then, this is a bad guy, he is evil. That's why all the big families... Because, of course, how can they be rich? they must get money from us. That's the thing that Hitler said about the Jewish (...) And that's the thing of the Cultural Revolution (...) and poor guys are great, we call it “gen zheng miao hong” (根正苗红 pinyin: gēn zhèng miáo hóng) that's a very unique phrase in China. (...) In Chinese means, you are born the right way. (...) In 1965 is that if you are born in a rich family, you are evil from the day of your birth, and if you are born from a poor family,

<sup>258</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 2 h 4 min 15 s aprox.

and which is always poor, you are great, from the day you were born<sup>259</sup>”.

Pero la historia no acaba ahí, ya que la misma informante nos reserva una segunda parte del relato histórico con un nuevo cambio de sentido en lo referente al valor simbólico y moral del dinero:

“When we were, maybe before the Cultural Revolution, they say that you have to (...) study hard, to make our country great to stand against the United States. That would work before the Cultural, and that's the belief of a lot of my uncles, and aunties, who are about 50, 60, they learned that and they believed in that. But after Cultural, we don't believe in that, mostly we study hard because we need to earn money. You need to earn more money, because it's very realistic in China that money is so important, and that's the thing that, it's said that money, the more the better to the Chinese family. And the people want address: oh, she came from a rich family which meant she a great guy, she came from a poor family, which means she not too competitive with others, because *money means relations, you have more money, you can make more friends*. People always want to make friends with rich person, because they can grow up your level. And *that's the thing most of us believe in right now, money* (risas)<sup>260</sup>”.

Como vemos, parece que el Estado ha podido jugar un papel de gran importancia en la transformación de las mentalidades económicas y su relación con la esfera religiosa. Y es por ello que considero pertinente dedicar un apartado a la influencia de las políticas nacionalistas y modernizadoras sobre la orientación de los informantes entrevistados y sus familias, con la esperanza de que nos ofrezca nuevas claves para entender su esfuerzo en aras del éxito académico y profesional.

### 3.1.4 LA INFLUENCIA DEL NACIONALISMO Y DE LA MEMORIA HISTÓRICA DE LOS PROCESOS DE MODERNIZACIÓN DEL PAÍS

Recién llegado a la Universidad Wuhan, allá por septiembre de 2011, pude ser testigo de un fenómeno con el que estamos ya relativamente poco familiarizados en Navarra. Me refiero a las dos semanas de adiestramiento militar que pasan todos los estudiantes de primer curso. Este fue, probablemente, el primer encuentro que tuve con el tipo de prácticas que muchos periodistas e investigadores consideran como herramientas de control de la población por parte del Estado.

Lo cierto es que me impresionó ver a cientos y cientos de estudiantes vestidos con los mismos atuendos militares y siendo adiestrados en el propio campus. Aunque, tras observar sus prácticas detenidamente, uno se da cuenta de que poco hay de común entre esos quince días de prácticas, realizadas sin armamento y reducidas básicamente a desfilar y a participar en algún simulacro, y el

<sup>259</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 1 h 43 min 35 s aprox.

<sup>260</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMaria.mp3 a partir de 1 h 51 min 20 s aprox.

entrenamiento militar obligatorio que regía en España, y que aún rige en muchos países occidentales modernos.

Recuerdo que al comentar las prácticas con un colega local, este me contó un chiste que he oído varias veces ya y que ilustra una hipotética situación de espionaje por parte de los Estados Unidos, cuyo servicio de inteligencia se preguntaría por qué, cada año, a comienzos de septiembre, China se llena de soldados desfilando, para desaparecer de la faz de la tierra en apenas medio mes.

Durante un tiempo dudé de la relevancia de este fenómeno, y estuve a punto de dejarlo fuera de las cuestiones a tratar en las entrevistas. Sin embargo, cambié de parecer en cuanto descubrí que los ejercicios de instrucción militar no son exclusivos del periodo universitario, sino que tienen lugar también en el primer curso de la educación secundaria.

Este hecho me hizo pensar más seriamente acerca del grado de influencia que podrían tener las políticas de corte patriótico o nacionalista en la motivación de los estudiantes, por lo que decidí presentar tal posibilidad directamente a los entrevistados y comprobar cuál era su reacción.

De entre el conjunto de respuestas recogidas, creo que la siguiente se podría considerar como una de las más repetidas:

“This kind of thing, I think is real, is only exist in the college who, specially for the students that.... (...) army school (...) just like American (...) this kind of schools they train some students for our homeland, but we, I think, what we were trained is just to make us control ourselves, make us more... make us follow what the teacher ask me to do<sup>261</sup>”.

Para empezar, tal y como muestra el extracto, conviene diferenciar las escuelas militares de los programas de adiestramiento obligatorios para todos los estudiantes, ya que mientras en los primeros el objetivo de las prácticas puede estar más claramente orientado a la defensa de la patria, en los segundos parecen dominar otro tipo de objetivos:

“In my opinion, you know, when you first go to the university, we will have such training, everyday you have a thing to do. (...) I don't know what is really for, maybe it can make you more strong, both physically, mentally, (...) this kind of training, this thing, and also (...) when you first go to the university, first thing you wanna do is play around, for this concern, the school will send you to the military training, because when in training you don't do anything, maybe we are safe, before you come here you don't know, you maybe get lost in the campus, maybe for safety concern you have to (risas) get these things, I don't know<sup>262</sup>”.

“You are an adult, you have to be, you know, go to high school, you have to go there to study,

<sup>261</sup> Ver archivo de audio EntrevistaJulia.mp3 a partir de 2 h 16 min 50 s aprox.

<sup>262</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 45 min 40 s aprox.

*you don't go there to play (...) They just want you to have a heart to study*<sup>263</sup>”.

Como se indica en estos dos testimonios, parece que los ejercicios de adiestramiento obedecen al objetivo de *disciplinar a los estudiantes y prepararlos para el nuevo periodo de estudio*, especialmente aquellos que se sientan un tanto ociosos o desorientados después de unos meses de descanso.

En realidad, son pocos los que consideran que tales prácticas sirvan al objetivo de controlar la forma de pensar y obrar de los estudiantes, y todavía son menos los que creen que dichos intentos surtan algún tipo de efecto:

“In fact is a, it has a political reason. Maybe you know that? (...) The soldiers train us has a political reason. In Beijing, in 1989, you know? Some students get into *Tiananmen Square*, they want to get some rights. Most students are from Beijing University, and some professors also. And after that time government think: *students should be controlled by government*. They should know, the army, (...) I studied literature, so I read some books, and I read some novels some poems and they record the history, and even the, maybe Cultural Revolution (...) so I know something about this<sup>264</sup>”.

“I hate it, I hate it. Is very boring, is very difficult, is very hot. In a hot day you have to stand, like a soldier, and they say: this will (...) it will improve (...) the quality of ourselves, I mean, *who believe it?* (...) Firstly, this is a very good way to exercise the military officials, officers. (...) What are their targets? They can train us first, and when they come back to the army, when they come back to the camp, they can train, they can gain some experience from our, from their training lessons here. For the students, maybe we experience something together, then we develop our relationship, *we develop our unity, develop our identity of our class* (risas) things like that. (...) In my opinion, most of students will forget what they learn, actually learned from the military training. Someone will continue to play his card games after the training. Crazy computer fans will like to play to play computer-games after the military training. (...) Maybe they want us to believe that China will have a bright future, but the newspaper interviews about those corrupts in the government, the injustice in “gaokao”, something like that, will *make us feel more disappointed about China's future*. (...) This is a ridiculous, something like, we also have a Marxism course in China's educational system. I mean for high school, middle school... If you don't believe in Marxism, you write something about your own opinion, you may not pass the exam (...) In the university same things happen to us, we have something like, everyone, no matter what your major is, you have to learn Marxism, Chinese modern history, Maoism... I mean, for most of people, we don't listen to teachers: what they are talking about?

<sup>263</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOlivia.mp3 a partir de 23 min 30 s aprox.

<sup>264</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 1 h 04 min 30 s aprox.

(...) We just do our homework. (...) They will only study what, the most valuable examination<sup>265</sup>”.

Por otra parte, como confirma este último extracto, tenemos la constancia de que la educación patriótica guarda siempre un espacio privilegiado dentro de los diferentes programas del sistema educativo en su conjunto, de modo que, se estudie lo que se estudie, cada estudiante reciba la parte de educación en valores, moral e ideología política que el ministerio considera indispensable para todo ciudadano chino.

No obstante, pese a lo que la perspectiva occidental nos pueda invitar a maquinar acerca de los logros del gobierno chino en materia de lavado de cerebros, parece que la educación patriótica no está logrando que los estudiantes se tomen en serio los principios que proclama, y así lo demuestran *comentarios cargados de cinismo* como los que siguen:

“Yes, we are told about this idea. (...) we have to have the sense of defending the nation, we are part of the country, we should do our part... (...) If we study for our country? (risas) Well, honestly I think, not really, not really. But in history, when you see some famous people, when they were at school, they just, when people ask them why they studied this, they say: I studied for the, for the future of our country, and seriously there's some people who really do what they say, who really did what they promised. But now, we are not that kind of, so... so unselfish, so... when we think, the problem we see here, we have to change our life, we have to change, make our family work for a better life, that's what we can say. We are not so... (...) to work for your whole country<sup>266</sup>”.

“If you say that to a student, to a Chinese student, he maybe laugh at you (...) because that thing is to big for us to say. (...) the topic is to far away from... (...) But in reality I think we are trying hard to our family, first (...) But you know that boy went to Singapore, he told me he has to stay in Singapore for 10 years. I asked him: why do you want to study so hard? Do you know the answer? He answered me: because I think China is so poor, we are so poor, we must work hard to make us richer. (...) I think is strange for young boys<sup>267</sup>”.

Efectivamente, tal y como puede comprobarse en muchas entrevistas, la primera respuesta ofrecida ante la hipótesis de estar esforzándose en los estudios por el futuro de su país consiste en la risa, aunque también los hay que se lamentan de que hoy en día no queden sentimientos tan altruistas como los que parecieron dominar en generaciones pasadas.

En cualquier caso, entre los informantes existe una conciencia bastante clara de *pertenencia a una generación criada en una fase del proceso de modernización muy diferente a la vivida por aquellos*

<sup>265</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMateo.mp3 a partir de 1 h 49 min 05 s aprox.

<sup>266</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 47 min 10 s aprox.

<sup>267</sup> Ver archivo de audio EntrevistaSofia.mp3 a partir de 2 h 00 min 05 s aprox.



que protagonizaron los movimientos de apertura en los años 80:

“I think it was true, because that should be put into different situations, you have to consider it in their place. For example, like you said, the first generation when China opened up, *because they have suffered a lot in the past*, and now they saw that we might have a bright future, but we have to fight for that bright future. And they were, in their heart, they were really grateful, for the chance (...) of Chinese opening up. So they were grateful, they didn't want to suffer anymore. They wanted to do something to prove that they deserved this kind of blessing. So they were really thinking of doing this for their country. (...) But for us is another thing (risas) (...) I think a lot of us, now, at least a lot of students around me, my friends, I mean, most of them, the idea they hold is that not the country is favoring us, is that... But we can not blame them. (...) Some of us think like that, because for the education system, we, everyone of us knows that, *there is a big problem for the educational system, so, and we were the victims, we have been the victims of this problem, so if we are studying hard, we are studying hard to get rid of it, you see?* For example, if we are applying for a university, if we are postgraduate study, that is because we are tired of this kind of system in China, we don't want to study in China for any more years, we want to get rid of it. Probably some of us would think like: *I will go out, I will learn something, and I will go back, I will benefit my country. We might think like that, but originally, we were just thinking of breaking free, breaking through, I understand that*<sup>268</sup>”.

Efectivamente, al preguntar a los estudiantes acerca de su relación con el Estado, es relativamente común encontrarse con la sensación de ser una “víctima” del sistema político, que no se molesta en cuidar de sus ciudadanos y los deja a su suerte en una sociedad en la que los gobernantes se enriquecen sobreviviendo y el que puede escapar de ella:

“When we are young, the school teach you that, you have to study for your country (...) In the books (risas) I know that, you ask that hard, to be the next generation of the country, to protect the country always tell you that. But now, when you get older, maybe you think is a joke, right? Is a lie, right? You just study for yourself, right? (...) *Because the country doesn't care about you, right? They don't care about your life, right? (...) We think law have to many problems, like the education, the children of the governors, they both go abroad, they leave us in the country.* (...) They are going out to America. (...) So we have that hate for the governors, for the rich, because their sons go abroad, so they don't care much about education, right?<sup>269</sup>”.

Por todo ello, considero que el tipo de motivación que pueden llegar a tener los estudiantes a la hora de aceptar los grandes esfuerzos que implica el llegar a mejorar su estatus económico, social y cultural, no se corresponde a la lógica de motivación patriótica que pueda impulsar el Estado, y

<sup>268</sup> Ver archivo de audio EntrevistaMelody.mp3 a partir de 1 h 01 min 55 s aprox.

<sup>269</sup> Ver archivo de audio EntrevistaRafael.mp3 a partir de 2 h 10 min 15 s aprox.

resulta bastante obvio que *la influencia en el seno de la familia sigue siendo el factor primordial e indiscutible de esta cuestión.*

De hecho, da la sensación de que las nuevas generaciones puedan estar alimentando el germen de una cultura política basada en la desconfianza hacia el gobierno, y cada vez más preocupada por los vacíos legales que está dejando en su apuesta por la modernización acelerada, aunque postura confuciana heredada por las familias tampoco se muestra demasiado favorable al desarrollo de leyes y de una justicia universal.

Es posible que esta no sea una cuestión de gran relevancia para los objetivos de la investigación, pero aun así, me gustaría aclarar que el tema de las diferencias entre la noción de derecho confuciana y la romana fue tratado en muchas de las entrevistas mantenidas, lo que dio lugar a comentarios tan llenos de interés como los siguientes:

“China the law... this is a big dispute about in China. Just a few years ago, the Confucius' idea is conflicted with the roman law, is conflict with the Napoleonic Code. Because in your code there's... you as a witness you must give justice, judge. If he commit a murder, he is a murderer, you must say he is a murderer, but *in China, if that people is your father, you can not say, you can not say. If you say, you are wrong, you have sin. If you say you have sin, really sin. You will go to hell, is really really bad. (...) Unforgivable. (...) Can not fix, even now. They have dispute, but you know, all disputes have no results. If there is a dispute, must two sides is both right, so it can not fix, can not solve*<sup>270</sup>”.

Así pues, si es cierto que el imperativo tradicional de “no acusar a los familiares”<sup>271</sup> (亲亲互隐 pinyin: qīn qīn hù yǐn) supera al de acatar el principio de igualdad ante la ley, nos encontraríamos ante otro nuevo ámbito cuyas claves interpretativas descansan en el modelo tradicional de relaciones intra-familiares.

Por otra parte, aunque parece bastante obvio que la influencia de las organizaciones religiosas es bastante marginal dentro del ámbito educativo, el gobierno se revela como otro agente decisivo a la hora de entender el cauce de los procesos de modernización.

Pero, una vez más, en ocasiones da la impresión de que sus objetivos no son perseguidos desde una racionalidad orientada a la dominación, sino más bien desde una mentalidad que decidió “adaptarse” al desarrollismo de las grandes potencias antes que morir bajo ellas, y que optó por mimetizar ciertos aspectos de la modernización occidental a través de la instrumentalización de tendencias y fuerzas ya existentes en el seno de las relaciones intra-familiares e inter-familiares.

<sup>270</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLukas.mp3 a partir de 2 h 39 min 10 s aprox.

<sup>271</sup> En el archivo de audio EntrevistaTomas.mp3, a partir de 2 h 3 min 10 s, queda registrada la mención y explicación de este dicho tradicional por parte de uno de los informantes.

### 3.1.5. Resultados de la investigación cuantitativa llevada a cabo entre los estudiantes de la Universidad de Wuhan.

Con la intención de ampliar los conocimientos sobre el tipo de estudiantes que fueron entrevistados durante el trabajo de campo de esta tesis, a continuación presento una selección de datos obtenidos de los 100 cuestionarios completados por estudiantes de la Universidad de Wuhan, y ordenados de acuerdo con algunas de las variables más relevantes para esta investigación.

#### 3.1.5.1. Composición de la muestra

**a) Procedencia:** entre los incluidos en la muestra se encontraban estudiantes provenientes de 24 divisiones administrativas, entre ellas las 4 Municipalidades (Pekín, Shanghai, Tianjin, Chongqing), 4 de las 5 Regiones Autónomas (con la excepción de Tíbet) y 16 de las 23 Provincias que forman parte de la República Popular de China.

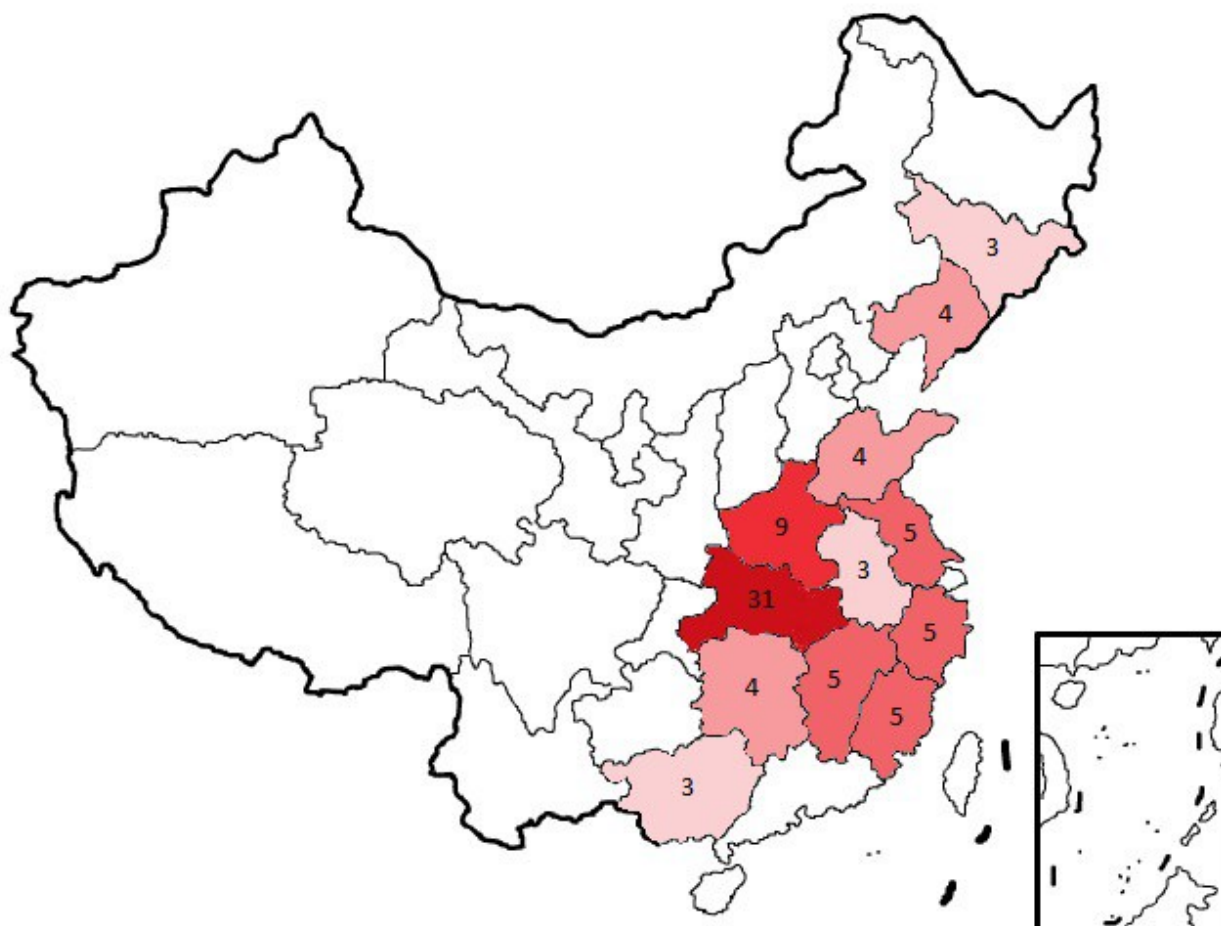
Sin embargo, y como resulta natural, dada la localización del estudio, de los 100 encuestados, 31 provenían de la provincia de Hubei, 9 llegaron de la vecina Henan, 5 de Jiangxi, 5 de Jiangsu, 5 de Zhejiang, 5 de Fujian, 4 de Hunan, 4 de Shandong, 4 de Liaoning, 3 de Anhui, 3 de Yunnan y 3 de Jilin, lo que hace que la *muestra sea especialmente representativa de la región Centro-oriental y, en menor medida, la región Noreste del país.*

En el Mapa 1 queda ilustrada la geografía de las provincias con mayor representatividad dentro de la muestra obtenida para esta investigación.

**b) Edad:** la muestra de encuestados reúne estudiantes de edades comprendidas entre los 17 y los 26, con una *media y una moda situadas en los 20 años de edad.*

**c) Área de formación:** La muestra obtenida para esta investigación reúne una mayoría de estudiantes de la Facultad de Economía, quienes constituyen un 30,1% del total, seguida de un 14,6% de estudiantes de Ciencias de la Información, y un 13,6% de estudiantes de Humanidades y Arte, proporciones que destacan sobre las relativas al resto de áreas de estudio, cuyos datos presento en la Tabla 2.

**Mapa 1. Número de encuestados provenientes de las provincias con mayor representatividad.**



Fuente: Elaboración propia

**Tabla 2. Estudiantes por área de formación.**

Área de formación	Porcentaje válido
Economía	31
Ciencias de la información	15
Humanidades-Arte	14
Ingenierías	9
Ciencias naturales	9
Ciencias sociales	8
Medicina	4

Fuente: Elaboración propia

**d) Nivel de estudios y curso:** en cuanto a los estudios cursados por los estudiantes encuestados, el 83,5% de ellos se encontraba en un programa de Grado, mientras que el 12,6% de ellos cursaba un

Máster, y solo se encontró el caso de un estudiante de doctorado. Respecto de los estudiantes de Grado, el 35% de ellos se encontraba en el primer curso, seguido de un cercano 34% de alumnos de segundo curso.

### **3.1.5.2. Convivencia familiar y residencia**

En consonancia a lo detectado durante la fase de entrevistas de la investigación doctoral, gran parte de los estudiantes manifiestan haber pasado por grandes cambios en lo relativo a la convivencia familiar y la movilidad geográfica de sus miembros.

Durante el periodo de la educación infantil, solo el 54% de los encuestados afirmó haber vivido en el hogar de los padres, mientras que un 57,3% de ellos vivió con ellos. Entre las alternativas más frecuentes de residencia durante este periodo educativo, encontramos los casos de quienes habitaron en casa de los abuelos paternos, con un 9,7%, seguido de quienes lo hicieron en casa de los abuelos maternos, con un 7,8%. Respecto de los datos relativos a la convivencia, quienes convivieron con los abuelos paternos alcanzan un considerable 10,7%, mientras que los que pasaron la educación primaria en compañía de sus abuelos maternos se quedan en un 7,8%.

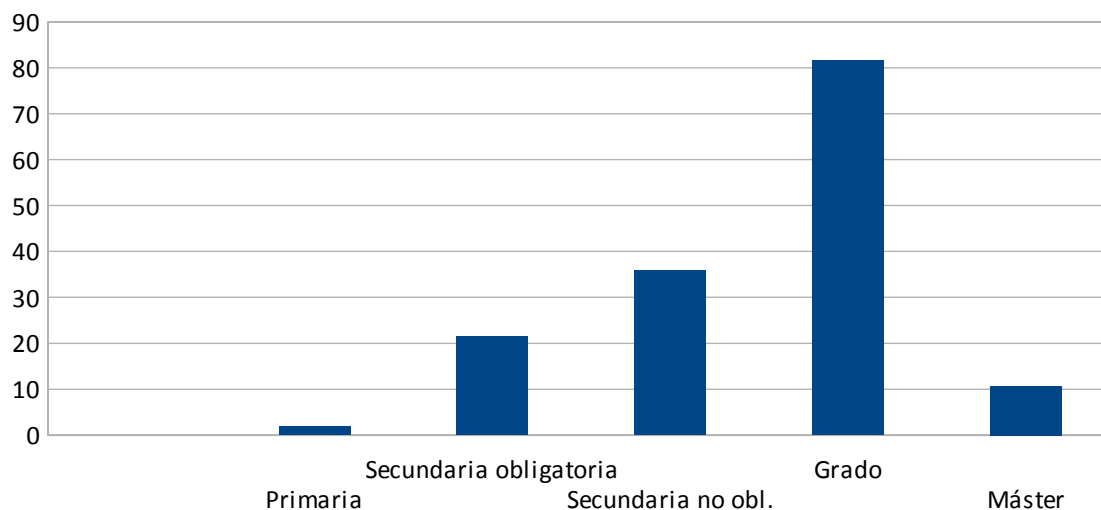
Es decir, los datos indican un *modelo de convivencia y residencia familiar ligeramente inclinada hacia los progenitores del padre*, aunque dicha inclinación se acentúa especialmente durante la educación secundaria obligatoria, cuando un 4,9% de los estudiantes afirmaron seguir viviendo con sus abuelos paternos, frente a un 1% que vivieron junto a los maternos.

En cualquier caso, el dato más destacado es el que muestra cómo los casos de estudiantes que vivieron en el propio centro educativo se disparan con el paso a la educación secundaria. No en vano, *mientras que en la educación primaria solo hallamos 2 casos de estudiantes internos, en el primer periodo de la educación secundaria pasan a constituir nada menos que el 21,4% de los casos, mientras que en el periodo no-obligatorio suponen un 35,9% del total.*

En lo relativo al periodo de estudios universitarios de grado, *84 de los estudiantes encuestados afirmaron vivir en las residencias del campus*, mientras que el paso a los estudios de posgrado marca un drástico descenso posiblemente asociado a una mayor independencia económica o a la formación de una familia (ver Gráfico 1).

Así pues, de acuerdo con lo mostrado por los datos de la encuesta, podemos decir que el fenómeno más digno de tener en cuenta en lo tocante a dónde y con quién habitan los estudiantes, no consiste tanto en la discutida orientación patrilineal y patrilocal de la familia china, sino en la tendencia a

**Gráfico 1. Porcentaje de estudiantes internos por etapa formativa**



Fuente: Elaboración propia

que los hijos se conviertan en estudiantes internos a partir de la educación secundaria.

### ***3.1.5.3. Dedicación al estudio en los diferentes periodos educativos***

La variable de horas de estudio semanales es, muy probablemente, una de las que más destacan al comparar sus cifras con las correspondientes a la mayoría de países occidentales.

Los resultados de las preguntas tocantes a esta cuestión muestran una *tendencia a aumentar las*

**Gráfico 2. Horas de estudio semanales por etapa formativa**



Fuente: Elaboración propia

*horas de dedicación a los estudios a medida que los estudiantes se acercan a la selectividad o “gaokao”*, para volver a descender notablemente en los niveles de educación superior, tal y como muestra el Gráfico 2.

Si consideramos las horas invertidas a clases curriculares, cursos extra-curriculares, y a los deberes, la media de horas semanales que dedica cada estudiante durante la educación primaria es de 40,7 mientras que la media de horas de sueño se sitúa en 9,9 horas al día.

Al pasar a la primera etapa de la educación secundaria, el total de horas de estudio semanales alcanza ya las 62,7 horas, dato que viene acompañado de una reducción en las horas de sueño diarias, que descienden a 8 horas.

No obstante, al llegar a la segunda etapa de la educación secundaria, y especialmente en el periodo previo a la prueba de acceso a los estudios universitarios, la *dedicación media al estudio alcanza las 74,1 horas semanales*, mientras que las horas de sueño diarias se reducen a 6,95.

Ciertamente, los datos relativos a este último periodo resultan altamente llamativos, sobre todo si consideramos que el máximo se sitúa en 102 horas semanales, y que el 12,1% de los casos válidos había estudiado 90 horas semanales o más.

Por otra parte, una vez logrado el acceso a la universidad, los niveles de dedicación descienden prácticamente a los niveles de la educación primaria, con 42,86 horas de estudio semanales durante los estudios de grado, y 41,54 en los estudios de máster.

#### **3.1.5.4. Abusos físicos y psicológicos**

De acuerdo con el objetivo de detectar las fuentes de “tensión” que afecten a los estudiantes chinos durante los procesos educativos y formativos, esta encuesta incluyó preguntas dirigidas a cuantificar posibles casos de abusos físicos y mentales por parte de padres, profesores y compañeros de clase (ver Gráfico 3 y Gráfico 4)

Comenzando por los abusos físicos recibidos por parte de los profesores, la proporción de estudiantes que indicaron haberlos padecido es de un 5,8% en la guardería, 14,6% durante la educación primaria, 8,7% en la educación secundaria obligatoria, 3,9% en la educación secundaria no obligatoria, y nula durante los estudios de grado.

En cuanto a los abusos psicológicos sufridos por parte de los profesores, encontramos un 15,5% de estudiantes afectados durante la guardería, 29,1% durante la educación primaria, 22,3% durante la



secundaria obligatoria, 20,4% durante la secundaria no obligatoria, y 10,7% en las diplomaturas y licenciaturas.

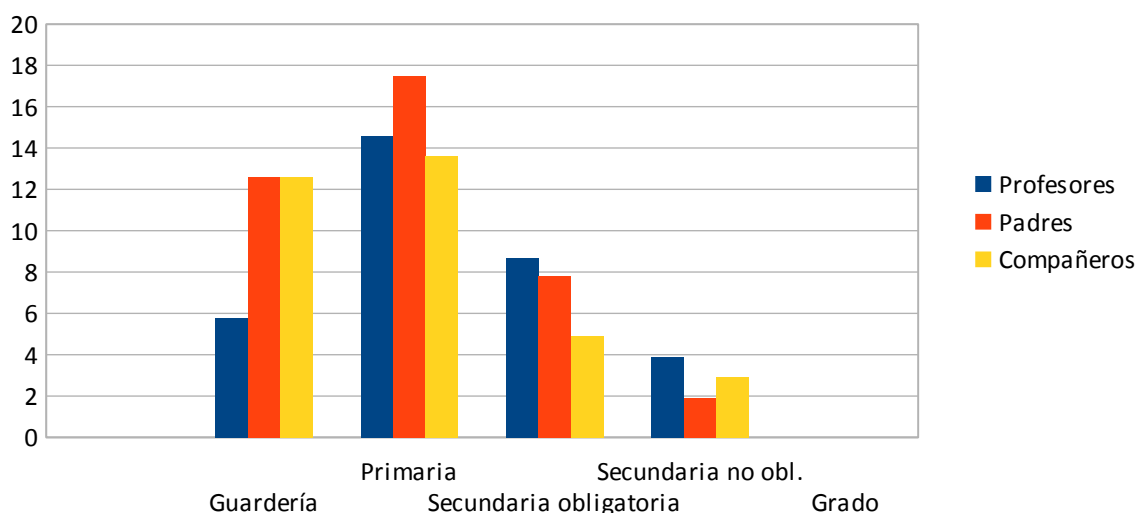
Pasando a los abusos físicos ejercidos por parte de los padres, el porcentaje de estudiantes que señalaron sufrirlos es de un 12,6% durante la guardería, 17,5% en primaria, 7,8% en secundaria obligatoria, 1,9% en secundaria no obligatoria, y nula durante los estudios de grado.

Acerca de los abusos psicológicos infligidos por parte de los padres, el porcentaje de quienes los padecieron es de un 19,4% en la guardería, 26,2% en primaria, 20,4% en secundaria, 19,4% en secundaria no obligatoria, y 7,8% en los primeros años de la universidad.

En lo relativo a los abusos físicos padecidos a manos de los compañeros de clase, la proporción de estudiantes que se reconocen como víctimas de ellos es de un 12,6% en la guardería, 13,6% en primaria, 4,9% en secundaria obligatoria, 2,9% en secundaria no obligatoria, y nula durante los estudios de grado.

Finalmente, acerca de los abusos psicológicos ejercidos por los compañeros de clase, partiríamos de un 19,4% de afectados en la guardería, 27,2% en primaria, 21,4% en secundaria obligatoria y no obligatoria, y 17,5% en la primera etapa de los estudios universitarios.

**Gráfico 3. Porcentaje de estudiantes víctima de abusos físicos según agente**



Fuente: Elaboración propia

Así pues, tal y como ilustra el gráfico superior, el pico de agresiones físicas ejercidas por parte de profesores, padres y compañeros coincide en la etapa de la educación primaria, para descender bruscamente hasta niveles prácticamente imperceptibles en la educación universitaria. No obstante, merece señalar la *enorme diferencia que muestra la frecuencia de este tipo de abusos en función del*

*género*, como en el propio pico marcado por la violencia por parte de los padres, donde hasta un 28% de los chicos la padecieron, frente a solo un 8% de las chicas.

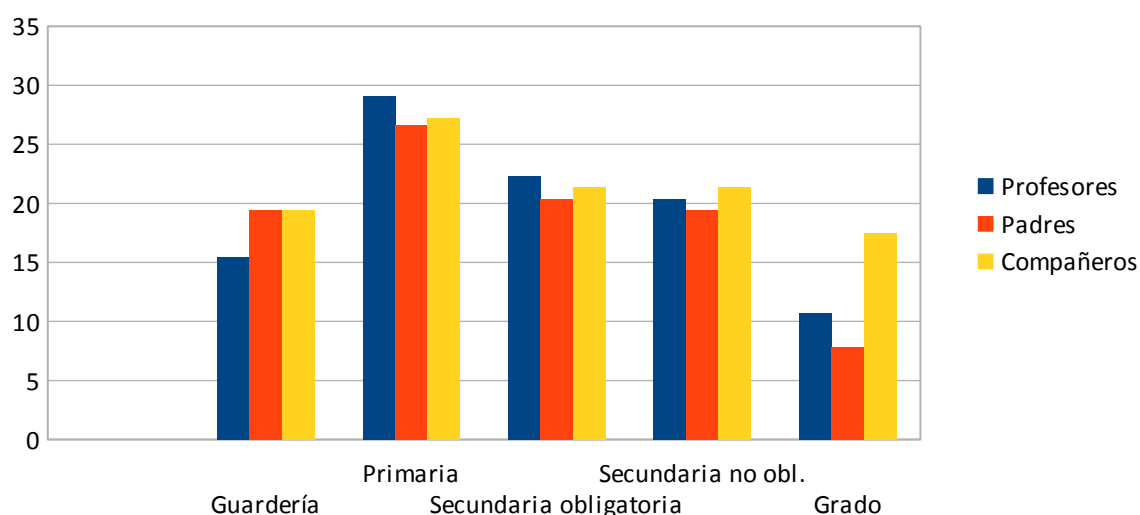
En cuanto a la evolución de los abusos psicológicos, y de acuerdo a lo mostrado en el segundo gráfico, se aprecian unos niveles de frecuencia y constancia siempre superiores a las marcas de violencia física, aunque la etapa de la educación primaria vuelve a destacar sobre las demás. Y al igual que ocurría en el gráfico anterior, en este se revela una vez más una mayor constancia de los abusos provenientes por parte de los compañeros de clase, que se mantienen llamativamente altos incluso durante los estudios de grado.

### 3.1.5.5. Principales agentes de presión

Con el interés de determinar qué agentes motivan el nivel de compromiso hacia el éxito académico manifestado por los estudiantes, el cuestionario incluyó una pregunta en la que debían valorar la presión ejercida por parte de padres, profesores, y por sí mismos en una escala del 1 al 10.

El resultado de esta pregunta muestra que *la principal fuente de presión se encuentra en el propio estudiante, con una media de 6,2 puntos, seguida de los padres, con 4,5 puntos, y los profesores, con 3,9 puntos.*

**Gráfico 4. Porcentaje de estudiantes víctima de abusos psicológicos según agente**



Fuente: Elaboración propia

### 3.1.5.6. Factores de motivación al esfuerzo

Siguiendo con las preguntas de escala valorativa, el cuestionario incluyó una serie de tablas para cada periodo educativo, de modo que se pudiesen apreciar las causas de motivación más importantes a lo largo del proceso formativo.

En el periodo relativo a la guardería, la opción más valorada fue la de “mostrar mis habilidades”, con 5,1 puntos en una escala del 1 al 10, seguida de la opción “satisfacer los deseos de mis padres”, con 5,0 puntos, y la opción “disfrutar el tiempo (me gusta estudiar)”, con 4,9 puntos.

En el periodo de la educación primaria, los niveles de valoración de la mayoría de factores de motivación se elevan notablemente, llegando hasta 6,9 puntos para la opción “satisfacer los deseos de mis padres”. Sin embargo, en esta fase se aprecian ciertas diferencias en comparación al periodo anterior, con la opción “desarrollar mis capacidades” como segunda más valorada (6,8 puntos), y la opción “mostrar mis habilidades” relegada a un tercer lugar (6,5).

Llegados a la primera fase de la educación secundaria, la opción “desarrollar mis capacidades” se corona como la principal causa de motivación al esfuerzo, con 7,8 puntos, seguida de “satisfacer los deseos de mis padres” (7,4 puntos), y “mostrar mis habilidades” (7,4). No obstante, en esta ocasión se aprecia un aumento de más de un punto en la opción “desarrollar mi personalidad” (7,3) que seguirá su tendencia al alza hasta llegar a los 8,5 puntos en la etapa universitaria.

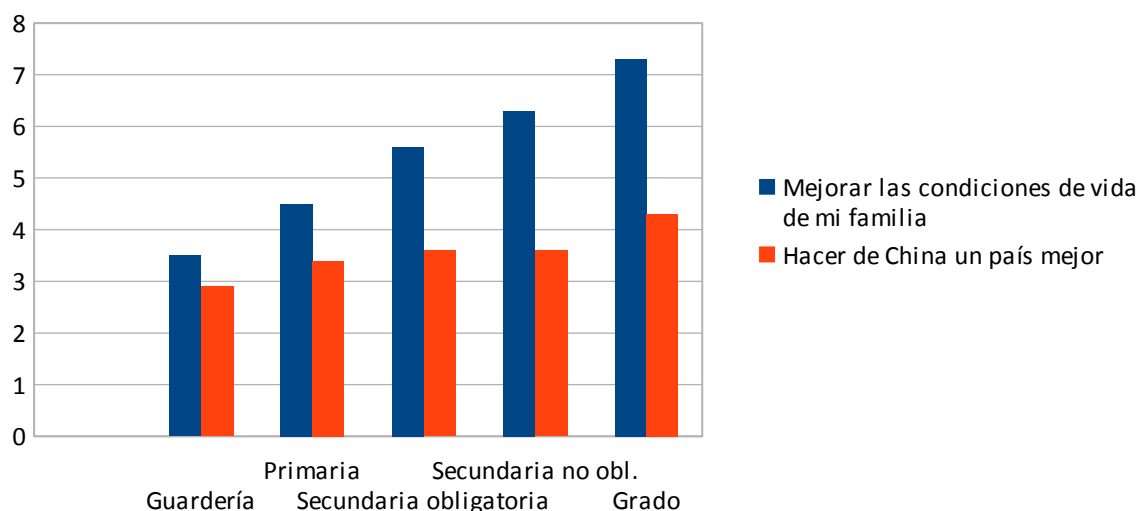
En la etapa anterior a la educación superior, la respuesta “desarrollar mis capacidades” vuelve a liderar los resultados con 8,4 puntos, seguida por la opción “mostrar mis habilidades” (7,6 puntos) y “satisfacer los deseos de mis padres” con 7,6 puntos. Sin embargo, en este periodo las opciones “mejorar mi nivel de vida” y “mejorar el nivel de vida de mi familia” escalan hasta los 6,6 y los 6,3 puntos respectivamente.

Finalmente, dentro de la educación universitaria, volvemos a encontrarnos con “desarrollar mis capacidades” (8,6), “desarrollar mi personalidad” (8,5) y “mostrar mis habilidades” (8,0) como opciones más valoradas, aunque, en esta ocasión, la respuesta “satisfacer los deseos de mis padres” (7,3) se ve desbancada por “mejorar mi calidad de vida” (7,5) y es seguida muy de cerca por “mejorar el nivel de vida de mi familia” (7,3).

En cuanto a las opciones menos valoradas, *la que menor puntuación alcanzó fue la opción “mejorar el sistema socialista”*, cuya máxima puntuación se registró en el periodo de estudios universitarios, con solo 3,5 puntos. Junto a ella, la opción “hacer de China un país mejor” también se mantiene en niveles muy bajos, con un mínimo de 3,4 puntos en la guardería y 4,3 puntos en la

universidad.

**Gráfico 6. Valoración de los factores de motivación**



Fuente: Elaboración propia

Ahora bien, la baja puntuación de las metas socialistas y el patriotismo como motivadores al esfuerzo, contrastan llamativamente con el alto nivel de interés de los estudiantes por convertirse en miembros del Partido Comunista de China. De hecho, aunque el 69% de los encuestados no superaba el segundo curso en los estudios de grado, un 17,3% de quienes respondieron a la pregunta en cuestión admitieron ser miembros del Partido, mientras que un 39,8% indicó tener planes de hacerlo. No en vano, solo un 42,9% manifestó no tener intención de sumarse a sus filas, datos que se corresponden con los datos estadísticos que maneja el propio partido, y que demuestran la gran tasa de afiliación que disfruta en las universidades del país.

Por último, merece destacar la baja puntuación destacada por la respuesta “honrar a mis ancestros”, con un mínimo de 3,9 puntos registrados en el periodo universitario, mientras que la opción “honrar a los padres” muestra un máximo de 6,9 para la misma etapa, aunque esta última siempre se mantiene por debajo de la dominante “satisfacer los deseos de mis padres”.

### **3.1.5.7. Importancia de las tradiciones religiosas y de pensamiento a la hora de entender el comportamiento de los chinos.**

En un intento de situar las respuestas relativas a los factores de motivación dentro del espectro de pensamiento filosófico y religioso del país, se presentó a los estudiantes otra nueva pregunta de escala valorativa.

Como resultado de ella, obtenemos que la corriente de pensamiento más importante a la hora de entender el país, es el confucianismo, con 7,8 puntos, seguido del maoísmo, con 5,6 puntos, el budismo, con 5,6 puntos, y el taoísmo, con 5,5. Destaca la baja importancia asignada al legalismo, con 4,9 puntos, mientras que el capitalismo y el marxismo quedan prácticamente igualados, con 5,3 puntos respectivamente.

### **3.1.5.8. Prácticas religiosas**

Una vez tocada la cuestión religiosa, la siguiente serie de cuestiones que se encontrarían los informantes se centraría sobre sus propias prácticas religiosas.

La primera de ellas estaba formulada del siguiente modo: “durante todos estos años, ¿alguna vez has rezado o pedido un deseo a algún dios o deidad?”. Dicha pregunta fue respondida negativamente por un 43,7% del total de estudiantes, frente a un 51,5% que respondió de forma afirmativa.

En cuanto a los motivos de los estudiantes para llevar a cabo dichas prácticas, la opción “superar los exámenes” fue la más recurrente, alcanzando un 14,6% del total de casos contabilizados, seguida de la opción “solucionar crisis personales o psicológicas” (13,2%), “realizar los objetivos personales” (11,7%), y “recuperar la salud” (10,7%). Por otra parte, llama la atención la palpable diferencia entre la opción “lograr éxito personal”, marcada en un 9,7% del total de respuestas contabilizadas, frente al humilde 5,4% de la opción “lograr éxito familiar”, la menos popular de entre las respuestas múltiples disponibles, contabilizada en tan solo 10 ocasiones.

Adicionalmente, se incluyeron otras dos preguntas de respuesta múltiple relativas a la asistencia a templos, práctica a la que investigadores como Anna Sun (2009) se han referido para defender una supuesta religiosidad apenas reflejada en investigaciones como las de la World Values Survey.

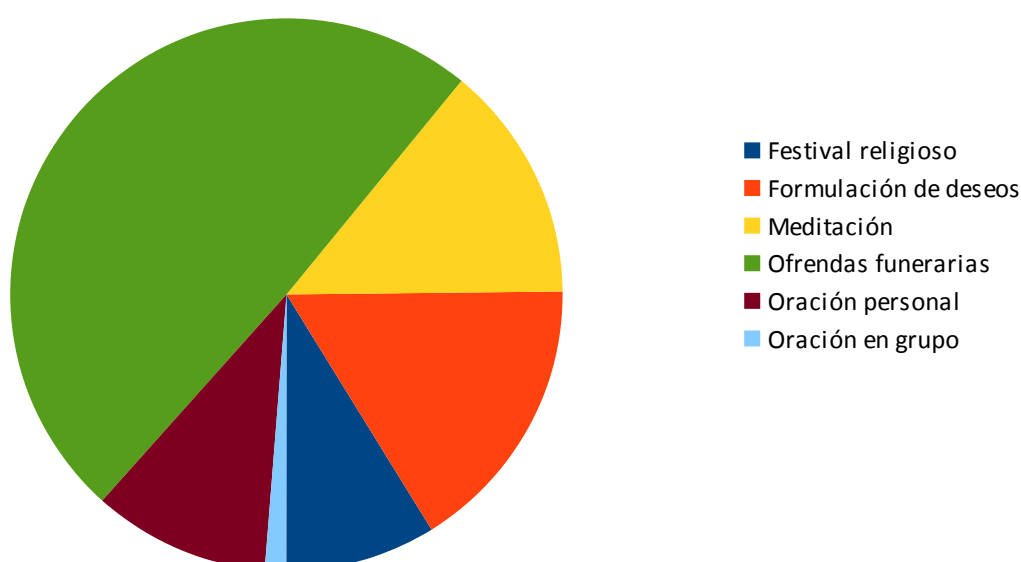
Sin embargo, aunque, efectivamente, el 76% de los casos válidos afirmó haber acudido a un templo alguna vez, entre el total de las razones que motivaron dicha visita, el “turismo cultural” destaca con una presencia del 50,4%, seguido de la opción “lograr paz o calma mental”, marcada en un 22,5% de los casos, y la opción “tradición familiar”, con un 13,5%, dejando en último lugar a la “costumbre religiosa”, que solamente habría actuado como factor de motivación en un 10,8% del total de respuestas contabilizadas.

En cuanto a la pregunta relativa a la participación en formas de culto o prácticas religiosas, de acuerdo con los datos obtenidos, un 48% del total de estudiantes encuestados negó mantenerlas de

forma habitual, frente a un 45,6% que sí lo haría.

Acerca del carácter de dichas prácticas, recogidas a través de una nueva cuestión de respuesta múltiple, los resultados revelan que la más frecuente es la consistente en realizar ofrendas a los miembros familiares difuntos, opción que ocupa un 47,6% del total de respuestas indicadas, seguida de la “formulación de deseos”, con un 15,8%, la “meditación” (13,4), la “oración personal” (10%), y la participación en “festivales religiosos” (8,5%). No obstante, merece señalar que *la opción “oración grupal” representa un minúsculo 1,2% de las respuestas contabilizadas*, dato que vuelve a poner de manifiesto lo poco habituales que son las prácticas llevadas a cabo como parte de una “iglesia” o congregación religiosa.

**Gráfico 7. Formas de culto mantenidas habitualmente por los encuestados**



Fuente: Elaboración propia

Por otra parte, y en concordancia con el carácter de las prácticas, la razón principal que motiva la participación en prácticas religiosas resultó ser la variable “tradición familiar”, marcada en 35,6% del total de respuestas contabilizadas, seguida de las opciones “tradición local” (24,3%), “tradición étnica” (16,5%) y “creencia” (13%).

Acerca de la visita a las tumbas de los difuntos, generalmente realizada durante el Festival de Qingming y el Festival de año nuevo, *solo un 11,7% negó haber participado nunca en esta tradición*, aunque la frecuencia varía claramente entre los que realizan la visita más de una vez al año (17,5%), una vez al año (52,4%), una vez cada tres años (2,9%) y menos de una vez cada tres años (11,7%).

Al mismo tiempo, aunque un 78,6% del total de encuestados afirmó haber tomado parte

activamente en las ofrendas a los difuntos, *solo un 49,5% de ellos considera dichos ritos como una práctica religiosa, y apenas un 7,8% del total de los estudiantes se consideran a sí mismos como una persona creyente.*

Respecto del tipo de religiones profesadas por los familiares de los estudiantes, la opción más popular es la del budismo, marcada en un 45,9% del total de respuestas, seguida del cristianismo, con una presencia del 31,6%, y el taoísmo, que alcanza un 11,3%. Destaca la baja popularidad de la opción “confucianismo”, que apenas representa un 6,8% de la adscripción religiosa a título familiar, y apenas saca más de dos puntos de ventaja al islam (4,5%).

En lo relativo a las religiones profesadas por los propios estudiantes, para empezar, merece destacar que la cantidad de respuestas recogidas se reduce un 24,8% en comparación a las contabilizadas en la pregunta anterior, aunque ello no afecta a la popularidad del budismo, que incluso aumenta su presencia hasta ocupar el 48% del total de casos (100). No obstante, sí que se aprecia un gran cambio en la adscripción al confucianismo, que aumenta hasta un 18%, superando al cristianismo (16%) al taoísmo (15%) y al islam (3%).

No obstante, y en correspondencia con el carácter heterodoxo de la religiosidad china, encontramos 26 estudiantes que indicaron haber practicado más de una religión, 10 que habrían practicado más de 2 religiones. Pero aunque se aprecian hasta 8 tipos de combinaciones diferentes, la más popular es la del budismo y el taoísmo, contabilizada en 7 casos, mientras que otros 5 estudiantes indicaron practicar ambas religiones junto con el confucianismo, y 5 estudiantes más marcaron las opciones “budismo” y “confucianismo”.

Por otra parte, a la hora de comparar el nivel de heterodoxia que afecta a las diferentes religiones, nos encontramos con que 12 de los 18 estudiantes que afirmaron practicar el confucianismo profesaron otras religiones, mientras que en el caso del budismo contabilizamos 26 estudiantes que se adscribieron a otras religiones durante un periodo de tiempo indeterminado. No en vano, *el budismo se revela como la religión dominante con el mayor promedio de creyentes exclusivos (45,8%), incluso por encima del cristianismo, que le sigue de cerca con un 43% de creyentes ortodoxos, mientras que solo contamos con un estudiante que haya profesado el taoísmo de forma exclusiva a lo largo de su vida.*

Es decir, aunque el confucianismo se alza como la segunda religión más popular entre los estudiantes, se muestra como una tradición más propensa a ser combinada con otros credos que el budismo y el cristianismo, los cuales se presentan como formas de adscripción mayoritaria más claramente marcadas por el elemento religioso, tal y como comprobaremos a continuación.



### 3.1.5.9. El confucianismo como filosofía o como religión

Como es bien sabido por quienes están al día de los debates al respecto, desde hace décadas existe una recurrente y, en ocasiones, acalorada discusión en torno a si se puede considerar al confucianismo como una religión, cuestión que podría tener cierta importancia a la hora de interpretar los resultados de esta investigación.

Así pues, con el fin de descubrir el modo en que los propios estudiantes entienden dicha corriente de pensamiento, se les presentó una serie de hipótesis para que valorasen su veracidad en una escala del 1 al 10. Tras contabilizar las respuestas y obtener las medias aritméticas de la valoración de cada hipótesis, los resultados quedan presentados en la siguiente tabla:

**Tabla 3. Valoración de diversas hipótesis sobre el confucianismo.**

Hipótesis	Puntuación 1-10
1- El confucianismo es una religión del tipo del cristianismo o el islam.	1,67
2- El confucianismo es una religión del tipo del budismo.	2,82
3- El confucianismo es una religión del tipo del taoísmo.	2,73
4- El confucianismo no es como ninguna de las religiones mencionadas arriba, pero cuenta con aspectos religiosos.	6,34
5- El confucianismo es una religión, porque cuenta con su propia ética y moral.	3,99
6- El confucianismo no es una religión, pero cuenta con su propia ética y moral.	6,71
7- El confucianismo no es una religión, y no cuenta con su propia ética y moral.	1,82
8- El confucianismo no es una religión, sino un tipo de filosofía con algunos aspectos espirituales.	6,39
9- El confucianismo no es una religión, sino un tipo de filosofía básicamente centrada en asuntos materiales y mundanos.	4,61
10- La práctica de honrar a los ancestros y a los familiares difuntos proviene del confucianismo.	6,34
11- La práctica de hacer ofrendas a los ancestros y a los familiares difuntos proviene del confucianismo.	5,75

Fuente: Elaboración propia

Tal y como puede apreciarse en las primeras cuatro hipótesis, se aprecia una clara preferencia en favor de aquella que inclina a *distinguir los aspectos religiosos del confucianismo en relación a los del budismo, el cristianismo y el taoísmo*, hipótesis que dobla en puntuación a la mejor valorada de las tres restantes. Además, destaca la minúscula valoración de la hipótesis de que el confucianismo es una religión similar al cristianismo o el islam, la peor puntuada del conjunto, incluso por debajo de la hipótesis de que el confucianismo carece de su propia ética y moral.

Pasando al bloque constituido por las 5 siguientes hipótesis, destaca aquella que propone al confucianismo como corriente no religiosa pero con su propia ética y moral, la mejor valorada de todas las propuestas, aunque su nota apenas llega a 6,71 puntos, lo que podría indicar falta de acuerdo o seguridad por parte de los estudiantes, o problemas en el diseño de la pregunta.

Por otra parte, la preferencia por no considerar al confucianismo vuelve a hacerse patente con los 6,39 puntos de la octava hipótesis, aunque ello no implique la carencia de ciertos aspectos espirituales. Además, esta es una idea que se mantiene con cierto nivel de coherencia a la vista de la baja valoración (4,61) otorgada a la hipótesis de que el confucianismo consiste en una filosofía principalmente orientada a lo material y lo mundano.

Ahora bien, tal y como indican los 3,99 puntos de la quinta hipótesis, *la mayoría de los estudiantes coincide en que el hecho de contar con una ética y moral propias no es suficiente para considerar a una corriente de pensamiento como religión*, y aunque la mayoría considera que el confucianismo contiene no solo ambos elementos, sino también, el componente espiritual, sus valoraciones generales ponen de manifiesto una inclinación dominante a no considerarlo como una religión, sino como una filosofía.

Por último, tal y como podemos apreciar en la valoración de las dos últimas hipótesis, observamos que existe una diferencia palpable entre la valoración de la hipótesis del confucianismo como origen de la costumbre de honrar a los ancestros y la que lo señala como fuente de los rituales de ofrendas a los ancestros y familiares difuntos, lo cual podría apuntar a la indiscutida presencia de otras religiones en dichos sacrificios.

### **3.1.5.10. El Tai Chi como ejercicio físico, práctica espiritual, o religión:**

En un intento de cuantificar el posible aspecto espiritual o religioso de prácticas como el Tai Chi, seguidas por millones de ciudadanos en la actualidad, aunque generalmente ignoradas en los debates religiosos, el cuestionario diseñado para esta tesis doctoral incluyó una serie de preguntas

orientadas a esclarecer la opinión de los estudiantes al respecto.

De acuerdo con los resultados obtenidos, la opción más popular fue aquella que identifica al Tai Chi como una forma de ejercicio físico, con un 42,5% de los casos procesados, seguida más de diez puntos por debajo por la opción de entenderlo como una práctica espiritual no-religiosa (31,8%), y muy por encima de la que lo define como una práctica espiritual-religiosa (8,8%). Ahora bien, hasta un 15,9% de las respuestas obtenidas apuntaban al propio enfoque personal como clave a la hora de determinar el posible carácter espiritual o religioso de esta práctica, lo que contribuye a dificultar su catalogación y determinar su significancia de cara a los objetivos de esta tesis.

### ***3.2. RESULTADOS DEL ÁMBITO ESTATAL-GUBERNAMENTAL***

Dentro de este segundo bloque de resultados, trataré de exponer ordenadamente los conocimientos más relevantes que obtuve a través de mi participación en diversas iniciativas que forman parte de estrategias de modernización y desarrollo lanzadas por diferentes órganos estatales y gubernamentales.

Entre tales estrategias destaco dos que han contribuido a la mayor parte de mi experiencia y que resumen la mayor parte del contenido que expondremos en este bloque.

La primera consiste en mi estancia dentro de la Universidad de Wuhan y la Universidad de Lanzhou, dos de las 10 mejores universidades del país, ambas consideradas instituciones clave dentro de grandes planes de desarrollo nacional, como el “Proyecto 211” y el “Proyecto 985”.

La segundo consiste en mi participación como delegado del Gobierno de Navarra y de la Universidad Pública de Navarra en el “2012 Gansu International Fellowship Program”, un programa dirigido por la Oficina de Asuntos Exteriores de la provincia de Gansu, con el objetivo de impulsar la cooperación con agentes gubernamentales, educativos y empresariales provenientes de otros países.

Así pues, de acuerdo a las diferencias de escala y ámbito de ambas estrategias, este bloque estará dividido en dos apartados básicos que recogen los resultados correspondientes a las iniciativas puestas en marcha por las instituciones educativas del más alto nivel y las iniciativas dirigidas a promover la cooperación con diferentes agentes internacionales.

No obstante, conviene aclarar que, en ocasiones, nos encontraremos con referencias a otro tipo de participaciones que van más allá del ámbito de las dos universidades y del programa de cooperación mencionados. Esto se debe a que, durante el periodo de más de un año de trabajo de campo, conté

con la oportunidad de participar en otras muchas iniciativas que están recogidas en el diario de investigación (ver carpeta multimedia<sup>272</sup>), y que pueden suponer una fuente de conocimiento complementaria y de interés testimonial para los objetivos generales de esta investigación.

Entre estas pequeñas experiencias complementarias contamos con visitas a otras universidades, institutos y centros educativos amparados por proyectos estatales, o la participación en diferentes actividades lanzados por órganos del gobierno local o la alcaldía de ciudades como Wuhan.

En cuanto al carácter de los propios resultados, me gustaría advertir de que no expondré datos y detalles relativos a los detalles de las instituciones, los proyectos y demás agentes que forman parte de las estrategias estudiadas, principalmente por el hecho de que tal información está disponible públicamente a través de las diferentes páginas públicas del Gobierno Chino a través Internet.

En lugar de ello, centraré mis esfuerzos en ofrecer una exposición lo más ilustrativa posible del tipo de experiencia que supone formar parte de un proyecto de modernización en China, y del tipo de actitudes y conductas que posibilitan la puesta en marcha y el mantenimiento de dichos proyectos.

### **3.2.1 UNA MIRADA *IN SITU* A LOS PROYECTOS PARA MODERNIZAR EL PAÍS A TRAVÉS DE LA EDUCACIÓN Y LA INVESTIGACIÓN UNIVERSITARIA**

Como ya he mencionado antes, la mayor parte de la información que encontraremos dentro de este apartado proviene de mi experiencia en dos universidades del más alto nivel a escala nacional. Las dos están consideradas como miembros del “top 10” de los mejores centros del país, y son miembros del “Proyecto 985”, que cuenta con gobierno central y el gobierno local como impulsores, y el “Proyecto 211” lanzado por el Ministerio de Educación, ambos orientados a mejorar el desarrollo socio-económico del país.

La primera universidad, y la que mejor llegué a conocer durante la fase de trabajo de campo, es la Universidad de Wuhan, situada en la capital de la provincia de Hubei. Como ya expliqué en varias ocasiones, se trata de la universidad a través de la cuál formalicé mi estancia en China, y en la que estudié mandarín durante dos cursos anuales.

La segunda universidad es la Universidad de Lanzhou, dentro de cuyo campus residí durante los dos meses de participación en el “2012 Gansu International Fellowship Program”. De modo similar a lo ocurrido con la Universidad de Wuhan, se trata de un centro que lleva el nombre de la ciudad que lo acoge y que es a su vez la capital de la provincia en la que se sitúa.

<sup>272</sup> Para acceder a la carpeta basta con hacer click [aquí](https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnal9IUDBvSjV2VEdSV0U&usp=sharing), o visitar la siguiente dirección del servicio Google Drive: <https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnal9IUDBvSjV2VEdSV0U&usp=sharing>

Las dos universidades cuentan con diferencias de todo tipo que responden a la localización geográfica, el clima, la influencia de la cultura local, y muchos otros factores importantes para el estudio sociológico y antropológico. Sin embargo, ambas comparten la característica de constituir los centros educativos y de investigación de más alto nivel dentro de dos regiones de China que se hallan en pleno desarrollo.

Mientras Wuhan puede considerarse el foco principal de modernización de la llamada China Central, la cual, de manera más o menos formal, reúne 6 provincias vecinas, Lanzhou podría constituir un caso análogo de las provincias del noroeste del país. De hecho, esta última ciudad, y la provincia de la cual es capital, acogen el centro de decisión de órganos regionales que afectan a grandes provincias como la de Xinjiang, aunque esta es una circunstancia que afecta especialmente al ámbito militar y que obedece a conflictos étnico-religiosos bien conocidos.

Dentro de la “carrera” por el desarrollo en la que participan las diferentes provincias y regiones de China, se podría decir que Wuhan lidera una región que estaría a medio camino entre las zonas menos desarrolladas del país y las zonas más punteras, generalmente representadas por ciudades como Pekín, Shanghai, Guangzhou, o Shenzhen. Pero en el caso de Lanzhou, y pese a que el Gobierno Central está decidido a invertir más dinero en la extensa región que administra, lo cierto es que ocupa un puesto que le sitúa a la cola o en los últimos puestos (sino en el último) dentro de los siempre recurrentes listados y “rankings” de desarrollo del país.

Sin embargo, en lo relativo a la experiencia que supone vivir en el campus de la Universidad de Lanzhou o el de la Universidad de Wuhan, se podría decir que ambas constituyen ambientes de élite relativamente semejantes en cuanto a las condiciones de vida y las oportunidades de las que disponen los estudiantes de cara a su futuro profesional.

En lo que a mi experiencia se refiere, existió una diferencia muy importante que hizo que las vivencias en cada universidad difiriesen de manera casi diametral desde el mismo comienzo de las andanzas en los dos campus. Y es que, mientras que mi entrada en la Universidad de Wuhan se realizó a través de una simple matrícula a título personal dentro de un programa de mandarín, la Universidad de Lanzhou me acogió como delegado oficial de la provincia de Navarra, la cual, no olvidemos, está hermanada con la provincia de Gansu.

Esta clara *diferencia en mi estatus y consideración dentro de ambas universidades* me brindó una oportunidad totalmente privilegiada para mis objetivos como investigador y para descubrir las enormes diferencias de trato a las que se puede estar sujeto según el “título” bajo el que se entra a formar parte de tales instituciones. De hecho, creo que esta última cuestión encierra aspectos de lo

más interesante para esta investigación, y por eso mismo, he decidido dedicarle un primer subapartado que nos servirá para presentar y avanzar, a modo de antesala, cuestiones que trataremos en secciones posteriores.

### ***3.2.1.1 Las diferencias de trato y de consideración en función del origen y el cargo de los visitantes***

Tal y como puede apreciarse en la parte inicial de mi diario de investigación, mis primeras experiencias en la famosa universidad de Hubei no fueron lo que podría llamarse un “camino de rosas”.

La agencia que medió en mi inscripción en los cursos de mandarín desde España ya me había facilitado algunas vías de contacto para asegurarme que alguien me atendiese al llegar al campus, pero lo cierto es que la primera noche me las tuve que apañar por mi cuenta para dar con la residencia de los estudiantes extranjeros y buscar un lugar en el que descansar.

Afortunadamente, unos estudiantes de origen africano se apiadaron de mi situación y me acompañaron a la vivienda del conserje, quién permitió que pasara la noche en una habitación de un piso en el que vivían dos estudiantes franceses.

Todavía recuerdo muy bien la expresión de uno de ellos, mezcla de apatía y desesperación, mientras me enseñaba el piso y me ponía al corriente de las graves carencias que sufría en lo relativo a las instalaciones y la higiene. Aquella noche la pasé durmiendo en un colchón viejo tirado sobre una estructura de madera que apenas se elevaba del suelo y que difícilmente llegaría a ser considerado un dormitorio “apto” en ninguna universidad europea.

El siguiente día acudí a las oficinas de los estudiantes extranjeros a matricularme e iniciar los primeros pasos de una serie de procesos burocráticos que no acabaría de completar hasta pasado un mes, y que incluyeron desde inspecciones médicas rutinarias, hasta una charla ofrecida por agentes de la jefatura de policía acerca de los riesgos de no obedecer la ley las normas de precaución durante nuestra estancia en China.

En cualquier caso, si tuviera que elegir un adjetivo para describir el trato que recibí durante el proceso burocrático en las ya citadas oficinas, ese adjetivo sería el de “denigrante”.

En primer lugar, conviene aclarar que, dentro del personal al cargo, apenas había una persona capaz de hablar inglés a un nivel más o menos aceptable para una oficina dirigida a estudiantes extranjeros. Sin embargo, tal persona trabajaba en un puesto de recepción, donde solo se ofrecía una

visión general del proceso de matriculación y de otros procesos dirigidos al logro del visado de estudiante y el permiso de residencia.

En cuanto al resto de oficinas, incluyendo aquellas dedicadas a procesos tan importantes como la acomodación o el pago de las tasas, en ninguna de ellas había personal capaz de hablar inglés. Así pues, a los estudiantes que no hablábamos chino no nos quedaba otra opción que tratar de buscar un intérprete, intentar expresarnos por gestos, o simplemente esperar que contásemos con los documentos y los medios necesarios para completar los procedimientos según los requerimientos de los administrativos, que no tenían por qué corresponderse a los expresados en la normativa.

Afortunadamente, entre los alumnos a la espera de matricularse o registrarse para los cursos había estudiantes de cursos anteriores dispuestos a echar una mano a los novatos mediante sus conocimientos de chino, y en el caso de los estudiantes de procedencia más común, incluso contaban con una especie de “representantes” que los ayudaban en sus primeros pasos.

No en vano, buena parte de los procesos administrativos y burocráticos que atravesamos en grupo, como la visita al hospital o la emisión de nuestros visados, fueron organizados y completados por estos estudiantes veteranos, cuyo sistema de elección nunca comprendí del todo. Lo que resultaba bastante obvio era que su función respondía claramente a ciertos aspectos “étnicos”, según los cuales, los estudiantes africanos, clara mayoría en el total de estudiantes extranjeros, tenían sus propios representantes, al igual que los originarios de países ex-soviéticos, y los de origen coreano, japonés o vietnamita.

A mí me resultaba bastante “curioso” que estos estudiantes, sin cargos oficiales de ningún tipo y erigidos misteriosamente como representantes, se hicieran cargo de aspectos tan fundamentales de los procesos administrativos como el depósito y devolución de nuestros pasaportes, pero con el tiempo descubrí que este no era más que un pequeño detalle más de la apabullante falta de organización que reinaba en las oficinas.

Ahora bien, volviendo a la cuestión del origen de los estudiantes, me llamó la atención que apenas hubiese estudiantes originarios de países desarrollados dentro de los grupos con los que procedí a completar los requisitos burocráticos.

No obstante, al comenzar a acudir a las clases de mandarín, me encontré con gran cantidad de jóvenes provenientes de países como Francia o Alemania (con los que Wuhan parece tener una relación más estrecha), a quienes no había visto nunca en el maltrecho complejo de residencias en el que yo habitaba. Y fue así como descubrí que *dichos estudiantes vivían en otros entornos de mucha mejor calidad, muy similares en prestaciones a los que disfrutaría en el campus de la Universidad*



*de Lanzhou, bajo el cargo de “delegado oficial” de una provincia hermanada.*

Cuando quise investigar acerca de las causas de tal disparidad en el trato recibido, se me ofrecieron razones basadas en convenios internacionales sobre el intercambio de estudiantes, los cuales dictaban que las universidades de ambas partes debían ofrecer a los estudiantes de intercambio condiciones similares de acomodación.

En principio, esta era una explicación que podría considerarse más o menos razonable si no fuera por las enormes diferencias de calidad de vida y el denunciante efecto de *segregación* que establecía entre los estudiantes extranjeros de acuerdo a su procedencia. No es que no hubiera estudiantes provenientes de países occidentales y modernos dentro del complejo de residencias “estándar”, pues, efectivamente, durante mi primer curso contabilicé hasta tres estudiantes franceses viviendo en condiciones similares a las mías. Sin embargo, el resultado de segregación, con bloques dedicados casi exclusivamente a estudiantes africanos, era tan obvio y llamativo, que habría supuesto un hecho totalmente bochornoso en cualquier campus universitario Europeo y Americano.

Por otra parte, tenía la constancia de que, en más de una ocasión, la oficina intentó instalar a estudiantes alemanes y franceses dentro de las instalaciones “estándar” para estudiantes extranjeros, aunque, por lo general, tras varias pataletas y unas cuantas llamadas a sus centros de origen, eran acomodados en la residencia para “expertos extranjeros”, dentro de la residencia del campus de medicina, o en residencias tipo “hotel”, como la que habité en la Universidad de Lanzhou. Además, en algunos casos incluso se les ponía en contacto con agentes de agencias inmobiliarias para buscarse un lugar más “digno” en el que pasar su estancia como estudiantes.

Mientras tanto, a mí, como estudiante llegado por cuenta propia y sin ningún cargo claro, me adjudicaron una habitación privada con baño que de ninguna manera hubiera pasado los mínimos de habitabilidad de ningún país europeo, principalmente debido a sus problemas de plagas, humedad, e insalubridad general que constituían un *claro riesgo para la salud*.

De hecho, tal y como relato en el diario, tuve que solicitar el cambio del colchón por la grave contaminación de moho que sufría, y que probablemente fue el responsable de los problemas cutáneos que sufrí a comienzos de mi estancia y que me costaron una visita al hospital universitario.

Sin embargo, incluso con los serios problemas de higiene que padecí en la habitación, y con la ausencia de un sistema estable de agua caliente hasta casi finales de otoño, en ocasiones todavía me alegraba de no haber sufrido la visita de ninguna rata o el flujo de residuos fecales a través del desagüe del inodoro, tal como sucedió a algunos de mis vecinos.

Acerca del proceso de asignación del alojamiento, he de añadir que la oficina a cargo de ello

acostumbraba a un *proceder totalmente fraudulento*, basado en prácticas como la de presentar a los estudiantes el pago anual como única opción de partida (recordemos que dicha oficina carecía de personal capaz de hablar inglés). En este descarado engaño cayeron, entre muchos otros, los dos estudiantes franceses que me acogieron el día de mi llegada, a los que no quedó otra opción que la de resignarse y completar su estancia en la infame residencia “estándar” (Ver fotos en el Anexo 5).

Por todo ello, y tras haber experimentado lo que supone entrar a una de las mejores universidades de China por la puerta pequeña, mi estancia de dos meses en la Universidad de Lanzhou como participante en el proyecto de cooperación provincial me pareció casi digna de la categoría de lujo, pese a que algunos de los delegados procedentes de países occidentales no se mostraron muy conformes con las condiciones ofrecidas.

Sin ningún lugar a dudas, buena parte de la diferencia de pareceres a este respecto se debía a mi previa adaptación a un ambiente mucho menos confortable durante los seis meses en que viví en la residencia “estándar” de la Universidad de Wuhan, que palidecía frente a casi cualquier habitación de hotel que contase con agua caliente, televisión, y un mínimo de higiene.

Por otra parte, mientras mi relación con los cargos administrativos de la Universidad de Wuhan estuvo plagada de contratiempos, el trato con sus homólogos de Lanzhou se desarrolló bajo formas y términos radicalmente diferente. Desde el momento de la llegada en tren a la estación de Lanzhou conté con la ayuda de una de las varias personas dedicadas a asistirnos a lo largo de nuestra estancia, cuyos procesos burocráticos fueron tan livianos que apenas tengo memoria de ellos.

De hecho, lo cierto es que, una vez tramitada la elección de delegado para el programa, que consistía en un procedimiento dependiente casi completamente de órganos de gobierno, instituciones o empresas del país de origen de los candidatos, al llegar a Lanzhou, apenas se nos requirió pasar por la obligatoria inspección médica. Dicho de otro modo, *quedamos prácticamente exentos de la mayoría de procesos burocráticos requeridos para una estancia de 2 meses en el país*. Y aunque residimos dentro del campus de posgrado de la propia Universidad de Lanzhou, y asistimos a cursos y seminarios impartidos dentro de sus instalaciones, ninguno de los delegados tuvimos que pasar por las oficinas de estudiantes extranjeros para realizar trámite alguno.

Nada de colas, nada de esperas, y por supuesto, nada de oficinistas incapaces de hablar inglés. Desde el comienzo hasta el final, *todos y cada uno de los 21 delegados participantes en el programa quedamos exentos del tipo de experiencias y del tipo de experiencias burocráticas que atravesé en la Universidad de Wuhan como estudiante llegado por cuenta propia*.

Sin embargo, para muchos de los delegados, esa misma condición o el estatus de visitantes “de

primera”, supuso una gran desventaja a la hora de llegar a conocer las condiciones de vida reales que se podrían encontrar los estudiantes beneficiarios de convenio de intercambio como los que, efectivamente, se firmaron durante el programa.

No en vano, la Universidad de Lanzhou en ningún momento nos ofreció una visita a la residencia de estudiantes extranjeros, aunque, finalmente, muchos de nosotros tuvimos una oportunidad, no programada y un tanto fortuita, de conocer una de ellas dentro del campus de estudios de posgrado. Es más, *ninguno de nosotros tuvo siquiera la oportunidad de visitar el campus de estudios de grado, que está situado a unos 50 kilómetros de la ciudad, y que acoge a la mayoría de las instalaciones, servicios, personal, y estudiantes que componen la universidad.*

*Por esta razón, estoy convencido de que una parte considerable de los participantes en el programa volvió a su país con una idea muy poco realista de lo que supone vivir como estudiante de una universidad china.* Pero ello no se debe tanto a la muy posible falta de pericia de un conjunto de delegados, quienes apenas superaban la media de 25 años de edad, sino a la clara tendencia de la propia universidad por mostrar solo lo que consideran más aceptable a los ojos del visitante occidental moderno.

Por otra parte, si ya resulta difícil comprobar siquiera las condiciones de vida de los estudiantes extranjeros en este tipo de visitas oficiales, más complicado aún resulta acceder al modo en el que viven los propios estudiantes chinos. Y es que, además de sufrir una segregación tajante con respecto a los límites de las residencias de estudiantes extranjeros, los estudiantes locales normalmente viven en condiciones todavía más lamentables que las ofrecidas a los estudiantes extranjeros “de segunda”. Aparte de estar separados en residencias para hombres y para mujeres, (hecho que también los diferencia de las residencias, generalmente mixtas, para estudiantes extranjeros), *lo más normal es que los estudiantes chinos vivan hacinados en habitaciones de cuatro, seis, ocho, o incluso más camas*, sin aire acondicionado o sistema de calefacción, y con baños comunales por planta o incluso por residencia, muchos de ellos carentes de duchas, que pueden perfectamente estar situadas en edificios adyacentes.

Es decir, hablamos de circunstancias sustanciales de la rutina estudiantil de China que estoy convencido de que muy pocos de los delegados invitados se molestan en comprobar al pasear por las instalaciones de la Universidad de Wuhan o la Universidad de Lanzhou.

Pero en el caso de aquellos que hemos experimentado directamente el enorme abismo que separa las condiciones de vida de los estudiantes y visitantes de “clase preferente” y “clase ordinaria”, no me cabe duda de que a muchos nos habrá supuesto un incómodo despertar ante la importancia del

ambiente de privación en el que viven y se forman los estudiantes universitarios de buena parte del país. Nada como presenciar lo dura e incómoda que puede ser la vida en residencias que cierran las puertas a las 11 de la noche, y que cortan la luz para limitar la actividad nocturna de los estudiantes, para comprender el fondo de dureza y sacrificio que hace que los trabajadores de la industria soporten la dureza y disciplina que imperan en algunas de las más infames fábricas.

En resumen, no cabe duda de que dentro de los propios centros universitarios, existe una tendencia muy clara a la segregación y a ofrecer un trato que varía no solo en función del origen y el cargo del visitante, sino también dependiendo del tipo de intereses que suscite tal visitante entre los responsables de la propia institución. Dicho de otro modo, no existe un estándar universal aplicable a la mayoría de agentes extranjeros llegados a China, y no es extraño que *las universidades cuenten con regímenes burocráticos y de estancia adaptados a cada tipo de visitante*, de modo que cada uno de ellos obtenga una experiencia acorde a las expectativas y los intereses que las autoridades del campus hayan depositado en su estancia.

Estos hechos revelan una mecánica de trato y de relaciones que, una vez más, escapa del ideal igualitario o equitativo, y establece una lógica que identifica a los visitantes según su estatus económico, social y cultural. En consecuencia, *es muy probable que el visitante de alta estima y consideración sufra una especie de “ceguera” ante estas claras diferencias en la calidad de vida del conjunto de estudiantes, mientras que el visitante de menor estatus sufrirá cierto tipo de “mudez” ante la dificultad de denunciar tales diferencias.*

Dicho estado de “mudez”, obviamente figurativo, se debe a que, en general, las autoridades del campus no consideran estas diferencias como un problema, sino como el reflejo de un *ideal de sociedad heredado de la tradición del pensamiento chino y que naturaliza la desigualdad entre clases o entre estratos.*

Esto no implica que tales autoridades no sean conscientes de la importancia del principio de la igualdad en determinados países occidentales, o que no traten de ofrecerles alguna “muestra” de su compromiso hacia tal principio, pues hablamos de un elemento crucial de la ideología que domina, al menos oficialmente, las políticas de desarrollo y modernización nacional. No obstante, la entrada a estas universidades a través de un “perfil bajo” ofrece una experiencia muy nítida de toda una serie de diferencias de consideración y trato que podrían suponer un factor de conflicto social en muchos campus de Europa o Norteamérica.

### 3.2.1.2 La amenaza del racismo y la segregación étnica en el campus

A pesar de que no se trate de una cuestión de vital importancia para los objetivos de la tesis, no me gustaría dejar pasar la oportunidad de denunciar los casos de racismo y segregación étnica de los que he sido testigo en mi estancia en ambas universidades, y especialmente en la Universidad de Wuhan, donde hay una presencia mucho mayor de estudiantes de origen africano.

Y es que, se mire como se mire, considero totalmente inaceptable que en una universidad considerada como una de las 10 mejores universidades del país, y donde, tan a menudo, se repite el eslogan de que no se discrimina a nadie, se permitan fenómenos de segregación tan claros como los que presencié en el complejo de residencias para estudiantes extranjeros.

Desde luego, comprendo que existan ciertas afinidades entre los estudiantes en relación a su origen, y que los paisanos tiendan a juntarse en los diferentes espacios del campus. Pero el hecho de permitir que existan bloques de pisos casi exclusivamente habitados por estudiantes de origen africano, o que los estudiantes de países más avanzados habiten fuera del complejo principal, puede constituir un precedente muy peligroso para el modo en que la sociedad china se dispone a recibir a sus cada vez más numerosos inmigrantes.

Por otra parte, entre los estudiantes chinos existe una *tendencia muy clara a tratar de relacionarse con los inmigrantes según la lógica racista que sitúa a los estudiantes de origen caucásico como los más atractivos y deja a los de procedencia africana en el último lugar.*

Se trata de un fenómeno muy sujeto a los casos de “ceguera” que había mencionado en la sección anterior, ya que, cuando uno tiene rasgos claramente caucásicos, como parece ser mi caso, se puede encontrar con todo tipo de gestos de amabilidad e interés por parte de los estudiantes chinos, y esta es una circunstancia que puede “nublar” la lógica racista que guía tal comportamiento y generar la ilusión de que esa misma amabilidad e interés son proyectados por igual hacia todos los extranjeros.

De hecho, en el caso de los expatriados con rasgos no tan claramente caucásicos, o en el de aquellos que parecen pertenecer a otro tipo de etnicidades peor situadas en el particular “ranking” racista que domina la mentalidad china, el trato recibido por parte de los estudiantes del campus puede variar en gran medida, y el sujeto víctima del trato desigual puede volver a verse víctima del ya citado síndrome de “mudez”. Y es que, a pesar del omnipresente eslogan anti-discriminación, muy pocos agentes del campus son realmente conscientes de la flagrante discriminación racial que reina a su alrededor, y la universidad carece de órganos y procedimientos especializados para tratar de prevenir y rectificar las actitudes y conductas que alimentan la xenofobia.

Personalmente, he de reconocer que durante mis primeras semanas, e incluso meses, yo mismo sufrí de un grave caso de “ceguera” ante el racismo que rezumaba en el ambiente del campus, ya que, tal y como relato en numerosas ocasiones dentro del diario de investigación, los estudiantes chinos se mostraron siempre muy amigables y amables conmigo, hecho que, dicho sea de paso, facilitó en gran medida en mi proceso de adaptación al ambiente estudiantil local.

Sin embargo, todo empezó a cambiar cuando establecí un lazo de amistad con los que fueron mis tres mejores amigos durante el primer curso de mandarín, y comencé a descubrir las diferencias de trato ofrecidas a cada uno de ellos por parte de los estudiantes locales y otros agentes relevantes del ambiente universitario.

El primero de ellos, por orden de mayor trato y amistad, era un joven de mi edad (28 años en aquel momento) de origen mexicano que tenía ciertos rasgos que el mismo atribuía al mestizaje entre colonos españoles y las poblaciones nativas de la costa caribeña de México. El segundo, era un chico de unos 25 años criado en Suecia, aunque fue tomado en adopción junto con su hermana menor en Corea del Sur, cuando apenas tenía 5 años de edad. La tercera, también de mi edad, era una chica natural de las islas Fidji, aunque muchos de mis conocidos chinos la creían originaria de África, debido al tono de su piel.

Uno de los aspectos que más me llamó la atención al conocerlos fue la clara diferencia de ánimo que sentían por el ambiente en el que vivían. Al principio atribuí tal diferencia al simple hecho de que todos ellos llevaban más de un año viviendo en China, pero no fue hasta más avanzada nuestra amistad cuando comencé a descubrir el agudo contraste que suponía vivir en China como miembro de las diferentes categorías raciales que se manejaban en el campus.

Quizás la persona que más me ayudó a abrir los ojos ante tal hecho fue mi amigo mexicano, quien, en ocasiones, me advertía de lo “inocentemente” racistas que eran los estudiantes chinos, y en numerosas ocasiones me llamó la atención sobre el trato desigual que muchos estudiantes locales podían ofrecernos en todo tipo de ocasiones cotidianas.

Por ejemplo, al tomar el autobús para ir a comer fuera del campus, no era extraño que algún estudiante entablara una conversación conmigo y me preguntara de dónde venía o a lo que me dedicaba en China, mientras ignoraba completamente a mi colega norteamericano.

En el propio diario de investigación hay un apunte realizado a la temprana fecha del 4 de octubre de 2011, en el que ya relato las advertencias de mi amigo sobre el racismo en China, muchas de ellas centradas en los prejuicios sobre el nivel económico y educativo que muchos estudiantes se forman en función del origen étnico o racial de los extranjeros. Otra cuestión que me comentó ese mismo

día, y que en su momento recibí con escepticismo, fue la relativa a la atracción que algunas chicas chinas sienten por hombres de origen caucásico, la cual, según mi amigo, se debía a su deseo de “blanquear” su descendencia y favorecer que contase con una tez más clara y *acorde al ideal estético tradicional de China*.

Lamentablemente, apenas dos días más tarde, tuve la ocasión de comprobar tal fenómeno por mí mismo, cuando una estudiante local me mostró unas fotos de bebés cuyos padres eran de origen caucásico y asiático, y con las que esperaba animarme a entablar una relación con ella. Esta es una tendencia minoritaria entre las nuevas generaciones, aunque hartamente conocida y muy ilustrativa del tipo de formas que puede adquirir el racismo. Es más, dentro del apartado de resultados de las entrevistas en profundidad, ya tuvimos ocasión de comprobar esta actitud en al menos una de las informantes entrevistadas, cuya madre esperaba que encontrara un marido en Canadá y le diera unos nietos muy “monos”.

Y es que, efectivamente, a lo largo y ancho del país se puede apreciar una preferencia estética muy clara en favor de la tez clara, y que se manifiesta en la cantidad de chicas que se protejan bajo un parasol en cuanto comienza a salir el sol en verano, o usan maquillajes que les aporten un mayor grado de claridad al tono de su piel. De hecho, pocos días antes de escribir estas líneas, acudí a un pequeño estudio de fotografía en las proximidades del campus de la Universidad de Wuhan, y me quedé sorprendido al comprobar que la dependienta aplicaba un efecto digital blanqueador a mi rostro, un recurso muy solicitado por los clientes, según me explicó.

No obstante, merece señalar que el ideal estético de la tez clara afecta sobre todo a las mujeres, quienes se preocupan mucho más de este aspecto, aunque, en general, los hombres también parecen preferir una novia lo menos morena posible.

Otro aspecto de la cultura tradicional que a menudo me han citado mis allegados chinos como explicación de lo que yo considero “racismo”, es la supuestamente tradicional preferencia por los ojos grandes, lo que hace que muchas chicas en China se sientan atraídas por extranjeros que porten este tipo de rasgo facial. Ahora bien, al combinar dicha preferencia con la inclinación por la tez clara, el resultado es un notable favoritismo hacia los *extranjeros de origen caucásico como pareja ideal dentro de las opciones de emparejamiento entre diferentes etnicidades*.

Por otra parte, conviene señalar que este tipo de preferencias se manifiestan especialmente en las mujeres, quienes, a fin de cuentas, son las que portarían y darían luz a los, generalmente populares, bebés de “sangre mezclada” (混血 pinyin: hùn xuè), mientras que los estudiantes varones no parecen tan interesados en establecer relaciones con las estudiantes de origen occidental.



Esta es una cuestión sobre la que me he preocupado de investigar en varias ocasiones, y que considero que obedece a ciertas diferencias entre las relaciones de género tradicionales de China y los estereotipos que los estudiantes chinos manejan sobre los países occidentales modernos. Y es que, como ya vimos en el bloque dedicado a las entrevistas en profundidad, aún hoy en día, existe una preferencia bastante clara entre los hombres por emparejarse con mujeres que tengan un menor nivel educativo que ellos, lo que parece propiciar unas *condiciones de dominación que no ven tan factibles con mujeres de origen occidental*.

Sin embargo, tanto en el caso de los fenómenos derivados de la mentalidad racista, como en los derivados de la dominación patriarcal y la desigualdad de género, el problema principal que observo en el ambiente estudiantil, e incluso entre los estudiantes de élite, consiste en sus *dificultades para identificar tales fenómenos como un problema, y reflexionar y hacerse conscientes del tipo de conceptos y lógicas que operan en su forma de interpretar el mundo*.

Según mi experiencia, se trata de un problema que tiene mucho que ver con aspectos ya tratados en las entrevistas con algunos estudiantes, como la precaria presencia del pensamiento crítico dentro del sistema educativo, rasgo que, en gran medida, impide que gran parte de los estudiantes y del personal pueda ofrecer una respuesta o solución que vaya más allá de los eslóganes políticos que niegan todo tipo de discriminación racial, y que se vanaglorian de la supuesta falta de discriminación contra las mujeres.

Más adelante tendremos la oportunidad de conocer casos específicos de discriminación racial que afectan directamente al modo en el que las universidades pueden cooperar con diferentes empresas del ámbito público o privado, pero ahora es el momento de explorar el modelo organizativo y la eficiencia dentro de universidades punteras como las que nos traen al caso.

### ***3.2.1.3 El nivel de planificación, organización y eficiencia administrativa e institucional en la Universidad de Wuhan y la Universidad de Lanzhou***

Este supone uno de los aspectos de mayor interés para nuestra investigación dentro de los resultados obtenidos sobre instituciones de alto nivel y de importancia clave para el desarrollo de un país en pleno proceso de modernización.

Sin embargo, como ya advertí al principio de este bloque, mi principal objetivo para este bloque de resultados no consiste en mostrar el aluvión de datos económicos que suelen acompañar a estos procesos, y que, tal y como comprobaremos más adelante, pueden estar sujetos a grandes dosis de manipulación con tal de demostrar los logros de la “carrera” china hacia el desarrollo.

En lugar de ello, mi intención es la de revelar todos esos aspectos de carácter sutil que se manifiestan en pequeños detalles de la rutina diaria y que, no obstante, den forma al funcionamiento de los sistemas productivos y los motores de desarrollo de un departamento, una universidad, o un ministerio de educación.

El primer contacto que experimenté con el tipo de organización administrativa que puede regir una institución de alto nivel en China tuvo lugar en la ya citada Oficina de Estudiantes Extranjeros de la Universidad de Wuhan, complejo que no solo se ocupa de los trámites de inscripción y regularización de los estudiantes extranjeros, sino que, además, se encarga de dar forma y planificar gran parte de las ofertas de formación abiertas a estos, e incluso actúa como agente mediador entre determinadas empresas públicas, nacionales o privadas y determinados perfiles de estudiantes.

Acerca del nivel de organización que pude observar en el largo proceso administrativo de matriculación y regularización del que se responsabilizaba dicha oficina, tengo que decir que quedaba *muy por debajo de lo que podríamos esperar en cualquier universidad española*, y en ocasiones no podía definirse de otro modo que mediante el adjetivo de “desastrosa”.

Sin embargo, lo que a todas luces parece “desastroso” a ojos de un estudiante occidental, puede contar con una lógica y una razón de ser acorde a otros modelos de orden y de eficacia.

Por ejemplo, más allá de los problemas de comunicación causados por la falta de conocimiento del inglés de la mayoría de los oficinistas, conviene recordar que hablamos de personal que pudo haber sido contratado antes de que la universidad se internacionalizase, y cuyo reemplazo puede ser más complicado de lo que parece, dada la tardanza en el fomento del inglés como segunda lengua.

Y ese es, efectivamente, el caso de la oficina de estudiantes extranjeros de la Universidad de Wuhan, donde, donde había funcionarios muy reacios a la simple idea de recurrir al inglés como lengua franca. Es más, algunos de ellos defendían su falta de preparación escudándose en cuestiones políticas como la del imperialismo americano, o argumentando que los expatriados deberían hablar un mínimo de chino, requisito totalmente fuera de lugar en tanto que la universidad ofrece cursos impartidos únicamente en inglés.

Sin embargo, *lo que desde un punto de vista occidental supone una clara deficiencia del servicio, puede no serlo desde la perspectiva de los administradores locales*, y para ilustrar el tipo de eficiencia que puede obtenerse de una infraestructura y de un conjunto de recursos defectuosos, me gustaría presentar un ejemplo del modo en que funcionaba la oficina encargada de asignar alojamiento a los estudiantes.

Para empezar, planteémonos las siguientes cuestiones: si partimos del hecho de que una gran parte

de los pisos y habitaciones de las residencias resultaban totalmente inaceptables para muchos de los visitantes de otros países, ¿de verdad conviene tener a alguien que pueda hablar inglés en la oficina encargada de la acomodación? ¿Acaso ello no derivaría en un proceso de asignación de dormitorios menos eficiente? No cabe duda de que, dada la situación de la infraestructura, la mejor opción es establecer un modo de acomodación que no deje espacio a las quejas y que, una vez completado, no permita dar marcha atrás.

De hecho, lo cierto es que tras numerosas quejas, durante el curso 2012-2013, la oficina de estudiantes extranjeros añadió unos cuantos asistentes voluntarios (no remunerados) más o menos capaces de hablar en inglés, parte de los cuales cursaban el Grado de Lengua y Literatura Inglesa. No obstante, dichos asistentes fueron asignados a diversos puntos del área de recepción, y nunca a los lugares en los que más claramente se aplicaba el principio de la “*eficiencia de lo defectuoso*”, como las oficinas dirigidas al pago de las tasas de matrícula y de acomodación, en las que nunca había nadie que hablase inglés.

Ahora bien, aunque la lógica de la eficiencia de lo defectuoso se manifiesta en muchos otros aspectos de instituciones como la Universidad de Wuhan o la Universidad de Lanzhou, no conviene olvidar que resulta tanto más visible cuanto menor sea el nivel de consideración que la institución haya depositado sobre uno. Es por ello que, en el caso de la Universidad de Lanzhou, gracias a mi condición de delegado oficial de una provincia hermanada, tuve un acceso más limitado a los espacios más obviamente dominados por este “modelo” de eficiencia, mientras que en la Universidad de Wuhan constituían parte sustancial de mi rutina día.

Por otra parte, todo apunta a que dicho modelo tiene mucho que ver con el *modelo de racionalidad “adaptativa”* que Max Weber oponía al modelo de “dominación” ligado a la mentalidad protestante. Y es que, en lugar de tratar de dominar los factores que condicionan determinada configuración de la realidad ideal, la mentalidad organizativa de la oficina de estudiantes extranjeros de la Universidad de Wuhan parecía seguir más bien el objetivo de *aceptar el tipo de condiciones dadas y tratar de motivar una especie de “sinergia” entre los elementos que la componen, de forma que la experiencia resultante se asemeje a la del modelo perseguido*.

Desde una perspectiva occidental-etnocéntrica, nos podría parecer que estamos oponiendo la opción realmente “profesional” a la opción “chapucera” del “vamos a ver qué se puede hacer con lo que tenemos”. Sin embargo, como investigador, tengo muy claro que las vías de acción derivadas de este tipo de racionalidad “adaptativa” pueden ir mucho más allá de los resultados de dudosa calidad que a menudo ofrece el modelo de la “eficiencia de lo defectuoso”.

Y es que, si la citada racionalidad “adaptativa” cuenta con un aliado capacitador, ese aliado sería precisamente el de la *integración*, principio al que he visto entrar en juego una y otra vez en todo tipo de iniciativas y rutinas de organización durante mi estancia en China, paliando de manera muy efectiva el déficit de recursos y de creatividad que, según los propios estudiantes, parecen sufrir los sectores y órganos encargados de la innovación.

Como ocurre a muchos otros expatriados con cierto nivel de especialización, durante mi estancia en China, en muchas ocasiones me he encontrado a mí mismo emitiendo juicios del tipo: “ésto no debería organizarse así” y lanzándome a pensar en alternativas que parten de un escenario en el que gran parte de los elementos son transformados o reemplazados. Sin embargo, esta tendencia a hacer “tabula rasa” y planificar desde un punto 0 en el que todo es reemplazable, constituye una opción que difícilmente podría aplicarse en circunstancias como las que afectan a los cargos responsables de la Universidad de Wuhan.

En primer lugar, para entender el modelo de solución de problemas aplicable por estas instituciones, hay que tener en cuenta toda una serie de *factores que no están sujetos a cambio* y que están estrechamente relacionadas a la vigencia de un modelo social basado en las relaciones entre familias. No en vano, uno de los factores más relevantes es el del propio personal, buena parte del cual no ha sido seleccionado por sus competencias profesionales, sino a través del tráfico de influencias dentro de las *redes de relaciones inter-familiares*.

En apartados anteriores ya tuvimos oportunidad de comprobar el alcance de tal tráfico de influencias en testimonios como aquel que describía la situación del futuro director de un nuevo instituto de secundaria, quien continuamente recibía “visitas” de contactos interesados en determinados cargos y puestos dentro el futuro centro de enseñanza.

Además, la cuestión de la selección de personal también fue discutida con muchos entrevistados interesados en crear su propia empresa, quienes coincidieron en el problema que supone no poder organizar procesos de selección exclusivamente basados en las competencias, ya que, en caso de existir un miembro de la familia o de la red de relaciones inter-familiares necesitado de trabajo, el empleador se vería sujeto a una gran presión para ofrecerle el puesto, aún cuando no contara con las aptitudes necesarias.

Es por ello que, en las instituciones públicas en general, aunque también en muchas empresas privadas, la selección de personal no es una cuestión a organizar en función de las aptitudes profesionales, sino una cuestión que responde más bien al flujo de influencias y a la realización o el pago de “favores” que pueden haber sido pactados incluso antes de la creación del proyecto.

Así pues, en lo relativo a la organización y gestión del personal, no es extraño que buena parte de los procesos implicados respondan a la lógica de tratar de *integrar* de los recursos humanos seleccionados a través del flujo de relaciones inter-familiares.

Ahora bien, imaginemos que el mismo proyecto de asignación de personal tomara lugar en países en los que impera el tipo de racionalidad orientada a la dominación a los que se refería Max Weber. Tratemos de visualizar la forma en que se desarrollaría la oferta de estudios para estudiantes extranjeros y la creación de la infraestructura y los servicios necesarios en un país como Alemania.

Desde luego, no cabe duda de que el tipo de principios organizativos serían muy distintos a los vistos en el caso de la Universidad de Wuhan, y muy probablemente nos encontraríamos con que dentro de tales principios abundan aquellos de carácter incommensurable y universal.

Por ejemplo, personalmente, imagino a los encargados de diseñar la infraestructura lanzándose a trazar planos de las futuras residencias guiados, incluso de forma inconsciente, por el vigor de valores tan importantes en las sociedades occidentales como el del derecho a vivir en condiciones dignas, o el derecho a gozar de los servicios ofrecidos en pie de igualdad.

Desde luego, es muy posible que dentro de tales instalaciones hubiera diferentes estándares de calidad en función del desigual poder adquisitivo o el nivel de los estudiantes, pero es muy probable que el propio diseño tratara de evitar resultados que obviarán la segregación de clases, y mucho menos aún la segregación étnica o racial, dado el consenso social existente con respecto al problema que ello representa.

En cuanto a los procesos de selección de personal, es posible que existiese cierto nivel de tráfico de influencias, pero, en general, se trataría de un mecanismo regido, una vez más, por la *referencia a ideales* como la profesionalidad, la eficiencia, la competitividad, por lo que, probablemente, tomaría muy en cuenta aspectos como los de la aptitud, habilidades y competencias, los méritos adquiridos, o la experiencia acumulada.

Sin embargo, en el caso de iniciativas como las llevadas a cabo por las universidades chinas que he tenido ocasión de conocer mejor, *las decisiones tomadas no son decisiones que surgen de un proceso creativo e inspirado por valores abstractos, sino que más bien obedecen al objetivo de mimetizar iniciativas previas*. Es decir, la conquista de los objetivos de mimesis no vendría guiada por la primacía de determinados ideales abstractos, sino que se produciría gracias a la integración de elementos provenientes de estructuras y relaciones sociales que vienen dadas de antemano y cuya transformación está estrictamente limitada por el control que ejercen las autoridades.

Es decir, mientras la universidad alemana trataría de lanzar sus iniciativas inspirada por valores e

ideales abstractos y perfectos como el de la eficiencia, la igualdad, la sostenibilidad, sin olvidar, por supuesto, el nivel de recursos disponibles, lo que haría la universidad china es tratar de imitar el modo en el que la universidad alemana parece funcionar, sobre todo en los aspectos más tangibles y más prestos a representar el *nivel de prosperidad alcanzado*.

Y es que, a fin de cuentas, es esa imagen o impresión de prosperidad, tan ligada al ideal del progreso, la que más llama la atención de los delegados de las universidades chinas cuando visitan los centros europeos con los que han firmado o desean firmar sus convenios de intercambio, y *la que con mayor intensidad resuena en su mentalidad tradicional, despertando el comprensible deseo de llegar al mismo nivel e incluso superarlo*.

Se trata, por tanto, de una cuestión que tiene mucho que ver con el concepto de “mianzi” (面子 pinyin: miàn zi) que traducimos como “honra o dignidad personal y/o familiar”, elemento heredado de la cultura tradicional al considero estrechamente relacionada con el tipo de mentalidad “adaptativa” descrita por Max Weber, en tanto que manifiesta una lógica que opera de “fuera hacia dentro” en lugar de hacerlo de “dentro hacia fuera”, como ocurriría en el caso de la racionalidad “dominadora”, propia del protestantismo calvinista.

Y es que, mientras para los actuales descendientes del protestantismo calvinista, el mundo sigue siendo un escenario a cambiar y transformar en función de determinados valores perfectos e inalcanzables, para los herederos del pensamiento confuciano, está compuesto por una serie de factores o “corrientes” sobre las que los individuos y los colectivos apenas poseen un poder de transformación determinante, por lo que es preferible adquirir una actitud de adaptación hacia ellos.

Por ello mismo, desde la mentalidad china, el diseño y creación de la infraestructura y los servicios, así como la cuestión de la asignación de personal, no constituyen tanto procesos de creación y transformación inspirados por conceptos transcendentales, sino procesos de mimesis e integración guiados por *ideales como el de la armonía y el equilibrio*, conceptos todavía muy vivos de la mentalidad tradicional china, y claramente orientados a la dimensión inmanente de la realidad.

Para empezar, en la gran mayoría de los casos, el propio diseño y la organización de la infraestructura responden a modelos previamente existentes en el mundo occidental, los cuales tratan de reproducir con una disposición de recursos muy a menudo insuficiente y, en todo caso, inferior a la implicada en modelo “original”.

No en vano, el profesor Zhang, encargado de las charlas sobre sociedad y cultura china ofrecidas en la Universidad de Lanzhou a los delegados del 2012 Gansu International Fellowship Program, explicó de forma muy clara y sin tapujos lo poco sujeta a mecanismos democráticos y de

transparencia que se halla la organización de los recursos y los medios de producción en el país en general, y en el ámbito de las universidades en particular.

Su testimonio al respecto, capturado en un archivo de audio disponible en la carpeta multimedia<sup>273</sup> de esta investigación, ilustra de forma clara y apabullante la mecánica completamente dominada por la corrupción (en términos de la modernización occidental) que rige los procesos de diseño y construcción de infraestructuras:

“It is said, for every project, building or construction project, at least 10% will be taken by those in charge of this. (...) And some even more, some sign for project for 1 million and they subcontract, and subcontract, and then subcontract, and those 1 million will left half million. Half of the money will be taken away by people in charge, in power of these. At least for those within this campus, at least 10%, and for some, even more, highways, high-speed trains, even more, 20%, 30%, the money will get into their own pockets<sup>274</sup>”.

En cualquier caso, basta darse una vuelta por el campus de la Universidad de Wuhan, o el de la Universidad de Lanzhou, para comprobar los patentes efectos de la *mentalidad especulativa y orientada al enriquecimiento rápido e irresponsable*, principal motivadora de sus continuos e incesantes proyectos de edificación, muchos de los cuales pueden pasar a la fase de demolición en periodos de brevedad pasmosa.

De hecho, en ambos campus es fácil encontrar verdaderos “monstruos” de la arquitectura, muchos de ellos de llamativo tamaño, aunque a menudo carentes de actividad en buena parte de sus espacios internos, lo que invita a sospechar que las exigencias de tamaño hayan obedecido al interés de ese 10% de los presupuestos que los altos cargos de las universidades se reparten.

Especialmente grave resulta el caso del aulario al que los estudiantes de la Universidad de Wuhan se refieren como el “transformer”, por su parecido con algunos de los seres robóticos de la famosa serie de animación y de las recientes películas de Hollywood. Lo primero que llama la atención de dicho edificio, además de su escaso atractivo estético y sus enormes dimensiones, es el mal estado que luce, a pesar de que sus obras comenzaron en el año 2000.

Al verlo por fuera, resulta obvio que las tareas de mantenimiento más básicas no se están llevando a cabo, pero por dentro la impresión que ofrece es todavía peor. Además del bajo nivel de higiene siempre presente en muchos de los edificios de la famosa “Wuda” (abreviatura local de la Universidad de Wuhan), llama poderosamente la atención el terrible estado de las instalaciones dispuestas en los pasillos, algunos de ellos abiertos permanentemente a la circulación del aire

<sup>273</sup> Para acceder a la carpeta basta con hacer click [aquí](https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnaI9IUDBVsjV2VEdSV0U&usp=sharing), o visitar la siguiente dirección del servicio Google Drive: <https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnaI9IUDBVsjV2VEdSV0U&usp=sharing>

<sup>274</sup> Ver archivo de audio CharlaZhang.mp3 a partir de 1 h 15 min 05 s aprox.



húmedo del Lago del Este.

En resumen, la impresión que recibe uno tras visitar el edificio es que quienes se ocuparon de diseñarlo, financiarlo y construirlo, no se están preocupando por mantenerlo ni siquiera en las condiciones mínimas para aprovecharlo antes de que comience a sucumbir al deterioro y no quede otro remedio que el derribo.

Sin embargo, al indagar en la opinión que el público se forma de estas prácticas, apenas cuesta detectar actitudes de cinismo hacia la permisividad de las autoridades sobre el nivel de derroche que implican, ya que la demolición de edificios deteriorados supone una oportunidad de lanzar nuevos proyectos de construcción, y de enriquecer a toda una nueva generación de líderes. Y esta es la lógica que muy probablemente está motivando la construcción de buena parte de los edificios institucionales que están floreciendo por toda la geografía del país, aunque no todos los casos de corrupción quedan impunes, como acabó demostrado en la propia Universidad de Wuhan.

*De hecho, en el año 2009, el vicepresidente y el subsecretario de la Universidad de Wuhan fueron hallados culpables del delito de recibir sobornos en diversos proyectos de construcción, delitos en los que también se vio envuelto el director del Servicio de Logística y Gestión de la Propiedad de la Universidad de Wuhan, la empresa que concedió el título de "edificio modelo" al monstruoso "Transformer".*

Respecto al primero de ambos condenados, que sirvió en el cargo de vicepresidente de la universidad en el periodo 2000-2009, se le acusó de recibir sobornos por el valor de 1,35 millones de yuanes RMB y 16.000 dólares, aunque el periódico Xinshiji llegó a informar de que fue sorprendido con más de 30 millones de yuanes RMB en metálico escondidos bajo la tarima de su vivienda.

*Además se le acusó de haber facilitado la admisión de la hija de uno de sus amigos dentro de un programa de la universidad, y en los medios se recalcó especialmente el detalle de que su hijo estuviera realizando estudios en un país occidental. Y es que, esta última circunstancia suele levantar gran descontento y críticas por parte de los internautas chinos, ya que delata la hipocresía de los oficiales y altos cargos públicos, generalmente favorables al objetivo político de limitar la influencia de los valores occidentales.*

Por los delitos cometidos, el vicepresidente fue condenado a 12 años de prisión, y castigado a pagar 150.000 yuanes RMB, mientras su colega, el subsecretario de la universidad, fue condenado a 10 años de cárcel y a pagar 50.000 yuanes RMB. Y en cuanto al máximo responsable detrás de la bochornosa placa certificativa en la entrada del aulario, fue condenado a 12 años de prisión y a

75.000 yuanes de multa, también por haber aceptado sobornos.

No obstante, es justamente dentro de esta serie de tendencias y fenómenos donde detectamos otra de las variables que actúan como una especie de “entes invariables” dentro de la racionalidad “adaptativa” china. Pues aunque a los ojos de un español o un alemán no se trate sino de descarados casos de corrupción que atentan contra el valor de la honestidad y de la justicia (entendida bajo el marco del derecho romano, no lo olvidemos), *para el sujeto chino medio responden a una lógica de enriquecimiento tan antigua como el más antiguo de los cargos y una tendencia que ni siquiera Mao Zedong consiguió derrotar.*

De hecho, el propio Max Weber ya daba cuenta de dicho comportamiento en el análisis que ofrece del estrato de los literatos dentro de su ensayo sobre las religiones de China. Más concretamente, me refiero a su explicación del modo en el que los burócratas del Imperio hacían uso de sus cortos periodos en el cargo para enriquecerse a través de los diferentes tipos de prebendas que recibirían.

No obstante, este es un aspecto que no pocos expertos internacionales pasan por alto a la hora explicar los motores que motivan la carrera en pos de la prosperidad en la que se encuentra sumergida el país, aunque para muchos especialistas locales, como el ya citado profesor Zhang, supone un elemento de crucial importancia a la hora de entender mecanismos de movilidad social tan importantes como los de los exámenes de acceso a la universidad y de acceso al funcionariado:

“When you make money, when you take money, bribes, and then you have to be sending them to officials of higher level in charge of your position, or (...) for the position you have, you need to give more money. If you take 10 yuan, you give half of them to your boss. Maybe the ministers have the wages like me (...) like my money, but maybe their yearly spending can be millions, *where does this money come from? Mostly sent by the people of lower rank to them, and they have their own chances to get it. (...) So why in China most of the people, the university graduates, like to move into the, to be as the public servants (...) people serve them* (risas)<sup>275</sup>”.

Efectivamente, como ya comprobamos previamente, dentro de una sociedad con arraigos profundamente anti-democráticos y con unos mecanismos de acceso a la élite social generalmente opacos y dominados por las relaciones inter-familiares, el sistema de exámenes para estudiar en las universidades y los sistemas de oposiciones para el funcionariado suponen una valorada garantía de movilidad basada en los méritos y competencias personales.

Sin embargo, la existencia de tal sistema no obedece al propósito de avanzar en la creación de una sociedad más justa en términos del derecho romano, sino en *garantizar el mínimo de oportunidades*

<sup>275</sup> Ver archivo de audio CharlaZhang.mp3 a partir de 51 min 23 s aprox.

*generales de acceso a los puestos de poder que se requieren para evitar el colapso del orden social y la apertura de un nuevo proceso revolucionario.* Y es que, tal y como nos lo explicó el propio profesor Zhang, el funcionariado chino es un estrato que no está diseñado para “servir” a los ciudadanos, sino a los cargos más altos de la jerarquía administrativa.

En consecuencia, para la mayoría de individuos que componen y dan vida a un campus universitario como el de la Universidad de Wuhan, incluyendo a los estudiantes, buena parte de ellos aspirantes a ocupar ese tipo de cargos, la opción de “hacer tabula rasa” y crear proyectos guiados por ideales alternativos constituye una opción muy poco acorde a la naturaleza del sistema social.

Es por ello que, cuando hablamos del papel y la función de las grandes universidades en China, debemos hacerlo siempre con un alto nivel de precaución, ya que lo que aparentemente luce como una réplica del ideal de un campus universitario occidental, puede ocultar lógicas y mecanismos de funcionamiento muy distintos e incluso opuestos a los que damos por supuesto.

A fin de cuentas, ¿qué queda en las universidades chinas del ideal de servir como el espacio por excelencia para el libre intercambio y discusión de ideas? Porque, tal y como veremos en el siguiente apartado, el propio Partido Comunista de China se encarga muy insistentemente de que tal nivel de circulación y discusión de ideas se mantenga dentro de los límites que garanticen la reproducción no-democrática de las estructuras de poder, objetivo al que ya sirvieron las élites confucianas durante siglos y siglos de gobiernos autoritarios.

### ***3.2.1.3 El control político del Partido Comunista Chino sobre los estudiantes***

Con este apartado nos adentramos en uno de los ámbitos más delicados y problemáticos dentro de los espacios sociales constituidos por las universidades. Se trata de un ámbito plagado de cuestiones sobre las que resulta relativamente difícil hablar, y que decidí no incluir dentro de las entrevistas en profundidad, por temor a que pusiese riesgo la sensación de confianza y de seguridad que cultivé en el trato con mis informantes.

Y es que, por extraño o inverosímil que pueda sonar, lo cierto es que *los órganos de captación del Partido Comunista Chino siguen fomentando el secretismo y alertando sobre la improcedencia de revelar determinadas prácticas a los visitantes extranjeros.*

De hecho, a pesar de que conviví con una estudiante local en el mismo periodo en que se preparaba para convertirse en miembro del Partido, y aunque conocía la existencia de numerosos grupos de actividades y asociaciones de estudiantes en la Universidad de Wuhan, tardé más de un año en

descubrir el nivel efectivo de penetración de los sistemas de control político sobre los diversos ámbitos de la vida estudiantil.

Dicha información me llegó a través de un estudiante al que me referiré con el sobrenombre de José, quien formó parte de uno de mis grupos de español durante el curso 2012-2013. Hacía meses que había vuelto de Lanzhou, y había iniciado un pequeño grupo al que impartía una clase a la semana a cambio de cierta ayuda en mis investigaciones. Parte de la ayuda supuso revisar la traducción al chino de una encuesta que estaba diseñando, y fue precisamente en el marco de esta actividad cuando José comenzó a ofrecerme información muy interesante acerca de las estrategias de control del Partido Comunista sobre los estudiantes universitarios.

Todo comenzó un día en que me llamó la atención sobre una pregunta de la encuesta en la que pedía a los encuestados que marcaran el tipo de actividades extra-curriculares en las que habían tomado parte. Yo había preparado una batería de opciones que iban desde la práctica de deportes hasta la participación en cursos de caligrafía, pero José consideraba que tanto las opciones que yo había propuesto, como el propio planteamiento de la pregunta eran erróneos, o podían implicar un grave malentendido.

Y fue entonces cuando me explicó que *prácticamente todas las actividades extra-curriculares organizadas dentro del campus están bajo el control de ciertos órganos y agentes del Partido Comunista Chino*, como el Comité de la Liga de Jóvenes Comunistas Chinos (中国共产主义青年团委员会) y la Asociación de Estudiantes (学生社团联合会), que aunque no conste oficialmente como una rama del Partido, en la práctica queda bajo su control. No obstante, este no es un hecho contemplado por todos los estudiantes enrolados en grupos de actividades, ya que, de acuerdo con José, muchos de ellos no ven más allá de los “monitores” que inscriben a los nuevos miembros, aunque en realidad sean los responsables de *asegurar que todo proceso de asociación pase por los procedimientos burocráticos encargados de registrar y monitorizar a los grupos, a sus participantes, y a sus responsables*.

Según José, tal estrategia de control responde a un mecanismo heredado de etapas históricas más represivas, y que se habría mantenido, en parte, gracias a toda una serie de estrategias de auto-conservación del personal al cargo. Y es que, tal y como me insistió José, parte de las personas responsables de este tipo de funciones no son en absoluto necesarias para mantener la actividad de los grupos, muchos de los cuales podrían funcionar de forma totalmente autónoma.

Así pues, ante el creciente riesgo de ser identificados como meros agentes de control, muchos de ellos tratan de justificar su cargo por medio del impulso de nuevos grupos y actividades, táctica que,

según José, no supone sino otra forma de anticiparse a la generación autónoma y espontánea de los grupos y asimilarlos en las redes del Partido.

José conoce muy bien esta mecánica de control porque él mismo fue responsable de la creación de un grupo de actividades que, aun siendo muy pequeño, está sujeto a los mismos procesos que los grupos más grandes y más conocidos. Por lo que me contó, tal proceso se realiza a través de un sistema de procedimientos burocráticos que José describe como “muy lento y pesado”, ya que *exige presentar y actualizar diferentes tipos de información acerca de los organizadores del grupo, sus miembros, y las actividades llevadas a cabo.*

Tal y como explica José, la pesadez del proceso hace que muchos estudiantes se abstengan siquiera de tomarse la molestia de crear un nuevo grupo, y prefieran afiliarse a grupos ya existentes o impulsados por los propios agentes de control. Sin embargo, según su experiencia, una vez superado el proceso burocrático de registro, el grupo de José apenas estuvo sujeto a ningún tipo de control más allá de los informes de actividad a presentar periódicamente.

Por otra parte, en la medida en que estas estrategias se aplican sobre la práctica totalidad de los grupos de actividades del campus, no es de extrañar que afecten a aquellas más propicias a ofrecer un tipo de espacio abierto a la discusión de ideas, como pueden ser los grupos de debate.

Afortunadamente, además del valioso testimonio de José, conté con otros ofrecidos por estudiantes que participaban en dichos grupos de debate, por lo que pude hacerme una idea del tipo de tácticas de control aplicadas en actividades más propensas a sobrepasar los límites de reflexión crítica aceptados por el Partido Comunista Chino.

Por lo que me contaron Yolanda y Leticia, dos de las participantes de estos grupos, en principio, tanto la variedad de los temas a tratar y los enfoques o posturas aceptables son muy amplios. Sin embargo, ambas reconocen el “cuidado” que hay que tener a la hora de tratar determinados temas desde determinados puntos de vista. En su opinión, las razones de tal nivel de precaución se deben a que *uno nunca está seguro sobre la verdadera función de los organizadores del grupo*, ya que, aunque aparenten estar propiciando un espacio abierto al debate sin censuras, también es posible que estén realizando un seguimiento de las inclinaciones ideológicas de los participantes.

Uno de los argumentos ofrecidos por José y por Leticia en defensa de esta última opción se basa precisamente en el hecho de que *muchos de los grupos de actividades extra-curriculares constituyen “puentes” muy importantes hacia diferentes instituciones y empresas públicas y privadas más allá de los límites del campus.* Por eso, del mismo modo en el que los grupos de “empreendedores” constituyen un nexo entre la facultad de económicas y diferentes empresas

públicas y privadas, y las asociaciones de deportes cuentan con sus relaciones en el ámbito de la competición profesional, *los grupos de debate constituyen áreas de entrenamiento de ciertas capacidades discursivas que pueden resultar muy útiles dentro del entramado político a nivel local, provincial e incluso nacional.*

Ahora bien, las estrategias de control del Partido Comunista van más allá del área de las actividades y de los grupos extra-curriculares. De hecho, tal y como nos cuenta José, la propia Asociación de Estudiantes constituye un órgano que muy bien podría ser reducido a una “*sección de juventudes*” o a una antesala de control y captación de candidatos para convertirse en miembros del partido.

Sin embargo, a pesar de que la Asociación de Estudiantes canaliza gran parte de la actividad de los grupos y asociaciones de actividades extra-curriculares, y se hace cargo de parte de la organización y promoción de los “cursos” y procesos dirigidos a formar y seleccionar a los futuros miembros del partido, el hecho de formar parte de ella no tiene por qué implicar ser miembro de uno de los grupos de actividades ni ser miembro del Partido Comunista Chino.

En cuanto al proceso de *convertirse en miembro del Partido*, lo cierto es que encontré serias dificultades a la hora de estudiarlo, a pesar de que cuento con muchos conocidos que son miembros permanentes, entre ellos mi buena amiga Lucía (seudónimo).

La principal razón de estas dificultades se encuentra en la forma tan celosa en que las reuniones y procedimientos implicados quedan blindados ante la mirada o participación de agentes extranjeros. La segunda razón, no menos significativa, se basa en que, al igual que otros muchos miembros del partido, Lucía pasó por el proceso como si se tratase de otro *anodino trámite burocrático dirigido a obtener un mayor estatus político-social y ventajas a la hora de lograr un puesto de trabajo.*

Es más, Lucía no tiene ningún problema en reconocer que se convirtió en miembro del partido por pura conveniencia, y guiada por la suposición de que ello supondría una ventaja a la hora de lograr un puesto como profesora en un centro de enseñanza público. Pues aunque las élites políticas no reconocen abiertamente la condición de ventaja que comúnmente se atribuye a los miembros del partido, en la práctica, *todo el mundo entiende que se trata de una característica muy valorada para poder ascender a cargos más altos dentro de cualquier institución o empresa pública.*

Ahora bien, el hecho de que los altos cargos estén reservados a miembros del partido no implica que los no miembros hallen más dificultades a la hora de encontrar oportunidades laborales, y es que, según un estudio realizado por la *Academia China de Ciencias Sociales*<sup>276</sup> (ACCS) en 12

<sup>276</sup> Parte de los resultados del estudio fueron publicados en inglés por The Economist (2014) “Students and the Party: Rushing to jing” (Online) Disponible en: <http://www.economist.com/news/china/21596994-party-membership-does-not-necessarily-mean-better-job-prospects-rushing-join>.

universidades, el 85% de los estudiantes no-miembros encontraron trabajo en los dos meses posteriores a su graduación, mientras que entre los miembros del partido la tasa se sitúa en un 80%. Además, según los resultados del estudio, la mayor ventaja a favor de los miembros del PCCh se registra en los centros de formación profesional, en los que el 96% de ellos obtiene trabajo en el periodo antes indicado, frente al 90% de los no-miembros.

En cualquier caso, lo verdaderamente relevante aquí es la enorme proporción de estudiantes universitarios que solicita la integración en el Partido, y que según la ACCS supera el 80% en algunos de los centros investigados. Pero como veremos a continuación, detrás de este altísimo nivel de “fidelidad” por parte de los estudiantes se extiende un largo proceso de captación y adoctrinamiento aplicado desde los niveles más básicos de la enseñanza obligatoria, y al que no pocos estudiantes consideran un simple “lavado de cerebro”.

De hecho, para buen parte de los solicitantes universitarios, la marcha por convertirse en un miembro del Partido arrancó en la escuela primaria, con su admisión en los *Jóvenes Pioneros de China*, organización de masas a la que, en principio, solo pueden acceder los estudiantes con los mejores expedientes. No obstante, dado que el proceso de selección de nuevos miembros se repite cada año, el resultado es que una inmensa mayoría de los estudiantes de primaria acaban siendo aceptados en la organización antes de pasar a la enseñanza secundaria.

A partir de los 14 años, y hasta los 27, los Jóvenes Pioneros de China pueden solicitar ingreso en la *Liga de Juventudes Comunistas de China* a través de la entrega de una carta al profesor tutor de la clase. Y aunque dicha carta carece de un formato estandarizado, existe cierto consenso sobre su estructura, estilo y contenido, en el que se incluyen aspectos como los siguientes:

- Punto de vista del solicitante sobre la organización
- Motivación principal para convertirse en miembro
- Formación, aptitudes y experiencia personal (mencionando ventajas y desventajas)
- Objetivos de cara al futuro
- Situación familiar, indicando la profesión y participación de sus miembros en cualquier organización, incluido el Partido Comunista Chino.

Una vez redactada y enviada la carta-solicitud, cuyos modelos son fácilmente accesibles en motores de búsqueda chinos como *Baidu*, los solicitantes pasarán por un proceso de selección en el que, entre otros factores, se tomará muy en cuenta el rendimiento escolar o académico, de modo que las plazas disponibles sean asignadas solo a los estudiantes “excelentes”.



Sin embargo, una vez más, dado que el proceso de acceso se repite cada año, el resultado es que la mayoría de los estudiantes de secundaria se convierten en miembros de la Liga para cuando logran acceder a los estudios superiores.

Una vez superados los 18 años de edad, los estudiantes universitarios miembros de la Liga de Juventudes Comunistas serán informados por sus tutores sobre la cantidad de plazas disponibles para miembros del Partido en ese año. El proceso de selección se inicia con una nueva *carta-solicitud* remitida al tutor o tutora de clase, la cual es redactada siguiendo un modelo más o menos similar al recurrido para el acceso a la Liga de Juventudes Comunistas.

El contenido principal está dividido en tres partes principales que incluyen:

- Perspectiva y conocimientos sobre el Partido Comunista Chino y motivos por los que solicita la membresía.

- Curriculum vitae o trayectoria formativa-profesional, indicando la situación de los familiares más cercanos, e informando de cualquier antecedente delictivo o irregularidades en la conducta de cualquiera de los miembros.

- Ventajas y desventajas del solicitante, objetivos de futuro, y determinación por remediar las desventajas mencionadas.

Una vez remitida la carta, los solicitantes tomarán parte en los cursos de la llamada “Escuela del Partido” (Dangxiao pinyin: 党校 dǎng xiào) cuya duración puede variar desde unas pocas semanas hasta meses, dependiendo del centro en el que se celebren.

En lo referente al propio “curso” de preparación para los candidatos a miembros, se trata de un proceso que mis informantes caracterizaron mediante adjetivos del tipo de “pesado”, “monótono”, o “aburrido”, y en cuyo transcurso muchos de los presentes apenas atienden a lo que sus “líderes” les cuentan desde el estrado de aulas que pueden llegar a reunir cientos de aspirantes.

En el caso de Lucía, ella admite que apenas prestó atención al contenido de las charlas durante las más de dos horas que duraba cada sesión semanal del “curso”, que se prolongó por poco menos de dos meses. Y dado que dichas sesiones no estaban abiertas a la participación de la audiencia, simplemente se dedicó a leer las noticias, navegar por Internet o chatear con sus amigos a través de su móvil, del mismo modo en que hacía una gran parte de los presentes en el acto, según su testimonio.

Al final de los cursos, los candidatos pasan por una especie de “examen”, en el que deben demostrar lo aprendido durante el curso, e indicar los aspectos que más los han influido en su

interés por ser aceptados.

El examen incluye contenidos de diferentes manuales del Partido Comunista Chino utilizados durante los cursos (sobre política, historia, desarrollo, etc.), aunque ello no implica que los aspirantes tengan que estudiar dichos materiales, pues, en el caso de la clase de Lucía, se les permitió hacer uso de los libros o acceder a Internet a través de sus móviles con el fin de contestar a las preguntas.

Una vez pasada la prueba del examen, que supera prácticamente la totalidad de los candidatos, se procede a rellenar una solicitud formal para formar parte del Partido. De nuevo, se trata de un escrito de estructura y contenido muy similar a la esperada en las ocasiones previas, de modo *que se haga patente la trayectoria familiar y personal del candidato, de modo que muestre un claro y casi ferviente compromiso por los objetivos del Partido Comunista China*.

Tras un periodo de deliberación que puede extenderse por un par de semanas, los aspirantes seleccionados como candidatos a miembros son invitados a una reunión. En dicho encuentro, y ante un “comité” de miembros del Partido que cursan la misma carrera, cada candidato lee el contenido de su carta-solicitud, que cumpliría las funciones de una especie de “declaración de intenciones”.

Después de que cada uno de los candidatos complete la lectura, los miembros del partido presentes, buena parte de los cuales son de la misma edad o apenas pocos años mayores que ellos, votan a mano alzada para decidir cuales pasan a ser miembros y cuáles no.

Los aspirantes cuya solicitud sea aprobada pasarán a ser considerados como “miembros provisionales”, lo que significa que tendrán que esperar cerca de un año, y enviar un informe trimestral donde se indiquen los progresos realizados a título personal, académico y profesional.

Al final de esta etapa, los miembros provisionales escriben un informe anual que, nuevamente, será leído frente al joven comité de miembros del Partido, quienes vuelven a efectuar una votación a mano alzada, aunque esta vez se realiza a puerta cerrada, mientras los aspirantes esperan en el exterior de la sala.

Finalizada la votación, los miembros provisionales vuelven a entrar para ser informados del resultado, que, por lo general, se inclina por la aprobación de todas las solicitudes.

Como sello final al largo proceso de conversión, los aspirantes pasan por una especie de ritual de paso consistente en la *jura de los principios del partido*, que se realiza en grupo y repitiendo las palabras del miembro de mayor rango dentro de la rama de estudios:

“Afirmo mi voluntad de unirme al Partido Comunista de China; apoyar el programa del Partido

y acatar la Constitución del Partido; cumplir con las obligaciones de los miembros del partido y las decisiones del partido; observar estrictamente la disciplina del Partido; conservar los secretos del Partido; ser leal al Partido; trabajar activamente; luchar permanentemente por el comunismo; estar dispuesto a sacrificarlo todo para el Partido y por el Pueblo; nunca traicionar al Partido”.

Dado que el proceso se repite cada año, una vez más, obtenemos que *más del 40% de los estudiantes universitarios acaban convirtiéndose en miembros del Partido Comunista Chino* (según estadísticas oficiales de la ACCS relativas a datos del año 2010), quienes, a cambio de una asequible cuota mensual de 2 yuanes al mes, se mantienen como parte de la mayor y más importante organización política del país.

No obstante, más allá de los mecanismos de control y “orientación” de la voluntad implicados en los mecanismos descritos, considero especialmente significativo el modo en que *dichos mecanismos no valoran al candidato en tanto que individuo, sino como el descendiente de un linaje familiar comprometido con los objetivos del Partido Comunista Chino*.

Según la perspectiva de José y de Lucía, la cual es miembro permanente del Partido, *el requisito de informar acerca del origen y situación familiar provendría de las estrategias de control sobre los “elementos anti-revolucionarios” desarrolladas en épocas de mayor represión*, aunque Lucía considera que en la actualidad se exige en interés de otro tipo de intereses, como los de identificar a aquellos candidatos que provienen de familias históricamente afiliadas y facilitar su admisión como miembros.

De hecho, a pesar de que los ciudadanos chinos no pueden entrar a formar parte del partido hasta convertirse en un adultos, lo cierto es que no resulta raro encontrar rumores y noticias sobre ciertas *familias con “caché” cuyos hijos pasan a ser miembros del Partido aún siendo bebés*, a través de una especie de “rito bautismal” exclusivo de un sector de la élite política.

Pero al margen de rumores y especulaciones, a la vista de lo expuesto, queda bastante claro que, en China, las universidades no constituyen espacios especialmente dirigidos a favorecer el libre intercambio y discusión de ideas. En lugar de ello, suponen más bien una especie de “ente organizacional” u “órgano social” instalado en un modelo de relaciones que responde a lógicas preestablecidas y reproducidas al margen de un hipotético acuerdo entre individuos. Y *es justamente en las actitudes y conductas de sometimiento y aceptación de esas “reglas del juego” anti-participativas, aunque marcadamente meritocráticas, donde encontramos otra nueva pista para entender la recurrencia de un tipo de racionalidad orientada a la adaptación en lugar de la orientada a la transformación del entorno*.

### **3.2.2. CHINA Y LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL: RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN EN EL “2012 GANSU INTERNATIONAL FELLOWSHIP PROGRAM”**

Vistos los resultados relativos a las estrategias de desarrollo impulsadas a través de las universidades de élite, es el momento de pasar a exponer los resultados de otra de las vías que mayor importancia han tenido en el desarrollo económico de China. Me refiero a los proyectos de cooperación internacional, una estrategia favorecida especialmente desde las políticas de apertura de Deng Xiaoping, quien propició la entrada de grandes inversiones por parte de destacados agentes extranjeros, sin los cuales no podríamos entender la vertiginosa escala industrial del país.

Esta es una cuestión sobre la que se ha escrito infinidad de artículos y libros que exponen y analizan el valor y la cuantía económica de esta historia de relaciones con un nivel de detalle muy superior al que yo podría aspirar.

Por eso, en concordancia con el estilo utilizado en secciones previas de este apartado, me gustaría brindar otro tipo de abordaje sociológico con el que el lector pueda acercarse lo más posible a la experiencia de formar parte de este tipo de programas, atendiendo precisamente a los aspectos no cuantificables y más sutiles que conforman las claves de este tipo de proyectos tan relevantes para el desarrollo de un país.

A quien le interese acceder a una versión más exhaustiva de mi participación, en el Anexo 2 tiene a su disposición el diario que escribí durante mi participación en el citado programa, el cual recoge gran parte de las experiencias del plano profesional (como investigador y como delegado de la provincia de Navarra) y del plano personal.

No obstante, en un esfuerzo de sintetizar y agilizar la exposición de los contenidos que considero de mayor importancia para esta investigación, a continuación presento una serie de secciones en las que he ordenado y resumido las cuestiones más destacadas.

#### ***3.2.2.1. Consideraciones previas acerca de la doble función de investigador y participante del proyecto de cooperación***

Como pudimos comprobar en las secciones dedicadas al anterior apartado, no cabe duda de que la posición o el cargo que uno ostenta, sea en términos de estatus económico, social, o cultural, dentro de un espacio social afecta directamente al tipo de experiencias a las que uno puede acceder como investigador. Y por eso mismo, dicha posición o cargo tiene un efecto decisivo sobre los resultados del propio trabajo de campo o de las investigaciones que este pueda llevar a cabo.

Después de más de tres años investigando en China, estoy seguro de que si hubiera llegado a la Universidad de Wuhan por medio de algún tipo de convenio inter-universitario, o algún tipo de beca de investigación, mi experiencia hubiera sido muy diferente. De hecho, es muy posible que hubiera acabado padeciendo los ya citados problemas de “ceguera”, o que no hubiese sido tan consciente del síndrome de “mudez” que padecen muchos de los estudiantes del campus, como lo fui gracias al simple hecho de entrar en el campus por la puerta pequeña.

Afortunadamente, durante la realización del trabajo de campo de esta investigación, he tenido la oportunidad de experimentar la realidad del desarrollo chino desde muy diversas perspectivas.

En primer lugar, como estudiante extranjero con el más mínimo estatus dentro de dicho grupo. En segundo lugar, como residente de una ciudad en desarrollo, viviendo en las mismas condiciones en las que puede vivir una familia de clase baja o de clase media-baja en una ciudad como Wuhan. En tercer lugar, como delegado oficial de Navarra en una de las provincias más pobres de China. En cuarto lugar, como investigador social dentro del mismo proyecto de cooperación organizado por la Oficina de Asuntos Exteriores de Gansu. Y en quinto y último lugar, como beneficiario de la beca doctoral Confucius China Study Plan, en el Departamento de Sociología de la Universidad de Jilin.

Por otra parte, dentro del periodo de más de un año que duró la fase más intensa del trabajo de campo, solo se me reconoció como investigador social durante mi participación dentro del programa de cooperación. Y aunque algunos de los profesores del Departamento de Historia de Wuhan, y buena parte de los alumnos a los que enseñé español allí estaban al corriente de mis tareas de investigador, para la mayoría de los agentes con los que traté dentro de la Universidad de Wuhan, oficialmente, yo no era más que un simple estudiante de mandarín.

En cuanto a mi doble función como investigador social y como delegado para la cooperación (del cuál se esperaban una participación activa y productiva), soy consciente de que no constituye un punto de partida metodológico demasiado ortodoxo, a menos que lo consideremos como un experimento etnometodológico (Garfinkel, 2006, p. 91-94). Ahora bien, a la vista de la cantidad de ámbitos exclusivos a los que logré acceder gracias a este “perfil combinado”, considero que hubiese supuesto un auténtico desperdicio, si no una paradójica contradicción, rechazar tal oportunidad alegando requisitos científicos como el de la separación entre sujeto observador y objeto observado.

Por otra parte, he de reconocer que la oportunidad de participar en el programa de Gansu, surgió como resultado de la búsqueda activa de vías de participación en proyectos que me permitieran acercarme a la dimensión gubernamental y empresarial del desarrollo en China, ya fuese como investigador que permanece al margen de la acción en términos convencionales, o como profesional

que participa y forma parte de los objetivos de la institución pública o empresa de turno.

No obstante, aunque en ciudades como Wuhan, Lanzhou o Changchun abundan las oportunidades para trabajar en empresas pequeñas y medianas empresas, especialmente en las del ámbito educativo, *las posibilidades de poder investigar dentro del ámbito gubernamental son mucho más complicadas, y todavía más si uno pretende hacerlo exclusivamente como investigador social no-participante.*

Por eso mismo, cuando Javier Casali, Vicerrector del Departamento de Relaciones Internacionales de la Universidad Pública de Navarra, me hizo llegar, de forma urgente y a falta de pocos días de finalizar el plazo, la solicitud de participación en el “2012 Gansu International Fellowship Program”, pensé que debía ser uno de los investigadores sobre el desarrollo de China más afortunados del momento.

Además, al margen del valor puramente académico que pueda tener esta investigación, el simple hecho de completar el trabajo de campo mediante la participación en este programa de cooperación suponía una privilegiada oportunidad para la producir un tipo de conocimiento aplicable en los intereses de cooperación entre Navarra y China.

Y aunque los resultados en materia de cooperación eran más difíciles de prever, debido a mi falta de experiencia en ese ámbito, supone para mí una gran satisfacción saber que mi papel como delegado contribuyó al arranque de las relaciones entre la Universidad Jiaotong de Lanzhou y la Universidad Pública de Navarra.

Por tanto, en lo referente a la aplicación práctica de los conocimientos que se han generado y se pueden generar a través de investigaciones “experimentales” como esta, donde se combina la función “diplomática” y la investigadora, no me cabe duda de que se trata de una iniciativa que puede contribuir de forma muy eficiente al propio desarrollo económico de Navarra, aunque esta sea una cuestión va más allá de los objetivos formales de esta tesis.

### **3.2.2.2. Acerca del propósito y objetivos del proyecto de cooperación**

Antes de entrar a exponer los objetivos que el programa de cooperación perseguía, me gustaría mostrar las palabras exactas con las que fue presentado a los responsables de Relaciones Institucionales del Gobierno de Navarra. Se trata de un doble correo electrónico re-enviado a diferentes destinatarios, incluido yo mismo, y cuya captura de pantalla está disponible dentro de la carpeta multimedia<sup>277</sup> de esta tesis.

Dear Sir,

<sup>277</sup> Para acceder a la carpeta basta con hacer click [aquí](https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnaI9IUDbvSjV2VEdSV0U&usp=sharing), o visitar la siguiente dirección del servicio Google Drive: <https://drive.google.com/folderview?id=0B2vZavZnaI9IUDbvSjV2VEdSV0U&usp=sharing>

This is Lydia, from Gansu Provincial Foreign Affairs Office, I am the international coordinator of friendly relations between your province (region) and Gansu Province. I am writing to invite a delegate to participate in 2012 Gansu International Fellowship Program on behalf of Mr. Chen Weizhong, Deputy Director-General of Foreign Affairs Office of Gansu Province.

Dear Sir/Madam,

Greetings from the Foreign Affairs Office of Gansu Province!

The 2012 Gansu International Fellowship Program (GIFP) will start in Sept, seeing its 7<sup>th</sup> session of operation. The program, fully funded by Gansu Provincial People's Government, is meant to offer foreign delegates with valuable opportunities to understand China and Gansu Province in various fields. There are all together more than 100 delegates from over 30 countries have participated in the previous 6 Programs, obtaining some exotic and impressive experience in Gansu. Meanwhile, the friendship and cooperation between two sides are boosted as well.

We sincerely invite 1 delegate from your side to participate in the 2012 Program and stay in Gansu Province for 2 months. The Gansu Provincial Government will bear all expenses including return tickets. For more information in detail, please check the attached 5 documents including:

1. Enrollment information
2. Application form
3. Written oath
4. FAQ
5. Program description

Once you confirmed the candidate who would like to participate in our Program, please send back the following materials by Email as soon as possible, including:

- A. Application form
- B. Recommendation form
- C. Written Oath
- D. Health Certificate
- E. Passport copy

If you have any question about the program, please do not hesitate to contact us.

I am looking forward to hearing from you soon.

Sincerely yours,

Chen Weizhong

Deputy Director-General

The Foreign Affairs Office of Gansu Province

Tal y como puede apreciarse en la invitación, si atendemos aspectos como la redacción del texto, comprobamos que cuenta con numerosos errores no llega al estándar de lo que podríamos esperar en un documento de protocolo europeo.

No obstante, también es cierto que los documentos citados en el mismo correo electrónico, y que adjunto en el Anexo 3 de esta investigación, mostraban un nivel de redacción mucho más acorde a lo que podríamos esperar y exigir de una oficina del gobierno provincial.

Entre estos escritos, el dedicado a la descripción del programa es el que expone de forma más clara



y precisa el propósito del proyecto de cooperación, que podría resumirse en el siguiente extracto:

“The program boasts a great line up of cultural events including classroom-based activities, field trips, themed exchanges, meetings and talks with local officials of diverse background, particularly with those involving in foreign affairs and targeted practices. Given the limited time, *the delegates are kindly requested to identify fields of common concern or interests or be actively involved in projects during the program. The program will serve as a platform for delegates to explore broader areas for exchanges and cooperation, hopefully in economy, trade, science, technology, education, culture and so on between Gansu and foreign countries.* Ideally, the project will help each delegate to become a friendship ambassador of Gansu who stays ready to actively promote Gansu and be part of Gansu’s efforts to seek international exchanges and cooperation in the coming days”.

Para llevar a cabo tales objetivos, el programa contaba con tres “fases” de actividades ordenadas de forma más o menos cronológica, aunque no estrictamente sucesiva, ya que en ocasiones podrían solaparse actividades correspondientes a diferentes fases de trabajo:

#### **Phase I: Campus Study**

In the first week after arriving at Lanzhou, delegates will spend some time to get familiar with local surroundings. From the second week on, the delegates will begin with their curriculum to learn Chinese language, culture, local traditions and customs, towards a better understanding of China and Gansu and a better command of some mandarin conversational skills.

During the first phase, the delegates will also have some off-campus activities, including the city tour, a visit to Gansu Provincial Museum, themed talks and discussions with staff from GPFAO, as well as a presentation about their city and home country and so on. A program itinerary in detail will be offered by then. All the above activities, integrated in classroom-based teaching, will help the delegates quickly settle into the new campus life here and plunge themselves right down into the sea of Chinese culture in the shortest possible time.

#### **Phase II: Field Trips**

Based on theoretic learning of Gansu in classroom, delegates are offered with chances during phase two to see with their own eyes Gansu’s development, talk with locals in different cities and towns, experience how they work and live, and particularly, how ethnic Hui and Tibetan people live. Delegates will visit some major enterprises in Gansu to understand its competitive sectors with exclusive characteristics, such as Jinchuan Group, a world famous nickel giant and Jiuquan Iron and Steel Company, an iron and steel complex with many international business relations. They will also visit photovoltaic power stations, wind power plants, a desertification control project, a wetland conservation project, an ecological rehabilitation project in the Shiyang River drainage area, a water-saving and high efficiency agricultural project in the middle of Gansu's Hexi Corridor, and some privately-owned enterprises. The trip will be highlighted by visits to some historic relics and cultural sites nearby, such as Mogao Grottos and Crescent Moon Spring in Dunhuang along golden section of the ancient Silk Road.

Preparations for the field trip are well necessary for a better result. Some organizations to be visited have a high expectation from the delegates. They value every piece of suggestion, or even criticisms from outsiders for the betterment of their performance. Delegates are kindly requested to read related information beforehand. During the visit, those delegates whose career or education background is related are supposed to give pertinent advice if possible. The visit usually contains briefing and debriefing, talks, suggestions and feedbacks.

#### **Phase III: Internship and Program Conclusion**

The program staff from GSFAO will hold one-to-one talks with each delegate and jointly work out a feasible internship plan. Based on the individual interest and expectation of each delegate, they will be arranged to have a 1-week internship in the related departments and organizations.

Each delegate is required to submit a report to GSFAO, without which his or her Certificate of Honor will be cancelled. A grand program-completing ceremony will be organized in which provincial officials will be present and issue certificate on behalf of GSFAO and Lanzhou University.

En cuanto a la propia agenda de actividades programadas, tal y como se advertía en el plan para la primera fase del programa, fue actualizada prácticamente cada semana, debido a contingencias que podían afectar a planes como los consistentes en excursiones al aire libre o en reuniones con los líderes de determinadas oficinas gubernamentales o de grandes empresas.

En caso de que el lector requiera una lectura más detallada del desarrollo del programa, vuelvo a repetir que en el Anexo 2 de esta tesis tiene a disposición una copia del diario redactado durante mi estancia en Gansu. No obstante, de acuerdo a lo indicado al inicio de este bloque de resultados, en el siguiente apartado se ofrece un repaso resumido del transcurso de cada una de las fases del programa.

### ***3.2.2.3. Crónica de las actividades realizadas en las diferentes fases del programa***

Con la intención de ofrecer un acercamiento a los aspectos e hitos más destacables del “2012 Gansu International Fellowship Program”, he optado por elaborar la siguiente “crónica de investigación-acción”, que presento dividida en cuatro partes. Las tres primeras están respectivamente dedicadas a las actividades de las tres fases principales que componían el programa, mientras que la última recoge unas breves consideraciones sobre su cierre y las conclusiones extraídas en mi papel de delegado de cooperación.

#### **a) Fase de estudio en el campus de la Universidad de Lanzhou**

En cuanto a la fase de “estudio” del programa, tengo que decir que fue sin duda alguna la fase que cumplió de forma más satisfactoria con los planes originales y en la que observé un mayor nivel de eficiencia en comparación a las otras dos.

De hecho, prácticamente todas y cada una de las actividades planeadas para la fase se llevaron a cabo de forma muy satisfactoria, con tan solo alguna pequeña excepción, como la relativa a la primera visita a la Oficina de Asuntos Exteriores de la Provincia de Gansu, en la que solo los delegados de tres países tuvieron la oportunidad de hacer una presentación de su país, provincia, o ciudad de procedencia.

En cualquier caso, desde el propio comienzo de la estancia, y especialmente durante la primera semana, reservada para “familiarizarnos” con el Campus de Posgrado de la Universidad de Lanzhou, el nivel de organización de los diferentes responsables estuvo a la altura de cualquier imprevisto, y se nos ofreció una hospitalidad y atención excepcionales.

Ahora bien, personalmente, eché en falta que nos llevaran a visitar el Campus de Estudios de Grado

de la Universidad de Lanzhou, o que nos ofrecieran una guía más completa del propio campus de posgrado, dentro de cuyos dominios se encontraba la residencia/hotel en la que vivimos los delegados. Pero por mucho que a algunos nos extrañase, lo cierto es que la agenda del programa no contemplaba ninguna de estas actividades dirigidas a conocer más a fondo la universidad que nos había acogido como “anfitriona”.

En cuanto a las clases de mandarín, de cultura china y de folklore local, tengo que decir que las sesiones mantenidas cada mañana de lunes a viernes y hasta prácticamente el final del propio programa fueron de gran provecho para muchos de nosotros. Es más, a aquellos que teníamos un nivel de chino superior al impartido en las clases de lengua, nos ofrecieron la posibilidad de recibir clases particulares con estudiantes voluntarios que se estaban preparando para convertirse en profesores de mandarín.

Dentro de las mañanas dedicadas a escuchar charlas de diferentes expertos del campus, destacaría las interesantes ponencias del profesor Zhang, algunos de cuyos extractos he traído a colación previamente, y al que no puedo sino agradecer su claridad y honestidad a la hora de tratar las cuestiones más delicadas dentro de la cultura, la política y la sociedad china. Y es que, si no hubiera sido por él, probablemente me hubiera costado mucho más tiempo caer en la cuenta de aspectos cruciales dentro del desarrollo económico y social del país.

De hecho, en algunas ocasiones, sus comentarios y explicaciones acerca de cuestiones como la de la corrupción, resultaban tan audaces que me llegué a plantear la posibilidad de que la propia organización hubiese instado al profesor Zhang a ofrecer una especie de “guía de prácticas ilícitas” ante posibles situaciones que pudieran surgir a los delegados en sus proyectos.

Por otra parte, y aunque quizás los organizadores no esperaban recibir propuestas de colaboración apenas comenzado el programa, yo había llegado a Lanzhou con varias ideas en mente, y apenas en la segunda semana ya solicité a Andrew, nuestro monitor de actividades, que me pusiera en contacto con el Departamento de Sociología de la Universidad de Lanzhou.

Tal y como queda registrado en el diario que escribí durante el programa, el día 5 de septiembre de 2012 informé de mis intenciones de poner en marcha un pequeño experimento de “tele-sociología” entre estudiantes de Lanzhou y Pamplona, experimento que hubiera podido resultar de gran interés, no solo desde un punto de vista puramente sociológico, sino también como iniciativa para crear lazos entre ambas facultades. Pero a pesar de la buena disposición mostrada por nuestro monitor, quien me prometió organizar una reunión con los responsables del departamento de sociología, lo cierto es que no hubo manera de avanzar más allá de las intenciones.

Conste que para entonces yo ya acumulaba un año de frustrantes relaciones con la Oficina de Estudiantes Extranjeros de la Universidad de Wuhan, y no esperaba que mi propuesta para los sociólogos de la Universidad de Lanzhou fuese puesta en marcha de un día para otro. Además, contaba con otras muchas líneas de acción a poner en práctica como delegado de la provincia de Navarra. Pero ese primer signo de falta de interés y compromiso bastó para que cayese en la cuenta de que tendría que poner mucho más de mi parte a la hora de tratar con agentes del ámbito universitario.

Así pues, cuando me surgió la idea de proponer un intercambio de profesores de chino por profesores de español entre ambas universidades (o provincias), decidí presentarla directamente a una monitora del programa proveniente del propio Departamento de Lengua y Literatura China. Tal y como queda registrado en la entrada del diario correspondiente al 14 de septiembre, la idea causó una muy grata impresión, e incluso entusiasmo, a la monitora, quien también cumplía las funciones de tutora a cargo de los delegados con un nivel de chino más avanzado.

En cualquier caso, la monitora en cuestión se comprometió a trasladar mi propuesta a los responsables del departamento y promover un encuentro lo antes posible, posibilidad que ella misma consideraba muy plausible, dado el interés del departamento por ampliar los países de destino de sus profesores, y los no especialmente numerosos ni variados convenios internacionales que parecían haber firmado hasta la fecha.

Sin embargo, pese a las esperanzas depositadas en esta iniciativa, el resultado fue una nueva espera infructuosa que me hizo sospechar que algo no funcionaba según lo esperado en los protocolos y procedimientos de cooperación con la Universidad de Lanzhou.

Al preguntar a Andrew acerca de la actitud desinteresada de los departamentos, más que respuestas, lo que recibí fueron reacciones un tanto esquivas, como si todo aquello no tuviese que ver con su labor. Aun así, dado el interés estratégico que el proyecto podría tener para Navarra, decidí seguir insistiendo sobre la idea al Departamento de Lengua y Literatura China, hasta que recibí una respuesta al respecto.

No obstante, tal y como puede apreciarse en las anotaciones del diario correspondientes al 19 de septiembre, para mi asombro, la respuesta, transmitida indirectamente y a través de la previamente citada tutora de chino, se basó en excusas tan poco profesionales como la de la *timidez* que sentía el responsable del departamento ante la idea de reunirse conmigo. Sobre este supuesto caso de timidez, creo conveniente aclarar que, de acuerdo a las sospechas de mi tutora, probablemente se trataba más bien del temor a “*perder cara*” (丢面子 pinyin: diū miàn zi), es decir, el temor a perder

la honra o dignidad personal al demostrarse su desconocimiento del inglés, condición que, además, hubiese requerido la presencia de un subordinado que nos asistiese como traductor.

La otra razón hipotética, aunque muy probable según mi tutora, se basaría en la *ausencia de beneficios tangibles e inmediatos para el cargo en cuestión*, quien tendría que responsabilizarse de poner el proyecto en marcha, sin que ello supusiera una garantía de mejora en su nivel salarial ni en sus posibilidades de promoción laboral. Y es que, tal y como comprobaría más adelante, según la tradición china, el arranque de este tipo de proyectos debe ir acompañado de una serie de formas recíprocas de hospitalidad, cortesía, e incluso agasajo, con especial énfasis en las comidas y en los regalos, a las que difícilmente podría corresponder.

Por otra parte, aunque para entonces yo ya había experimentado otros casos de lo que en España o cualquier otro país vecino consideraríamos como un caso de “ineficiencia” administrativa, especialmente en mi trato con la oficina de estudiantes extranjeros de la Universidad de Wuhan, ese fue mi primer encuentro con la “ineficiencia” organizativa de las propias facultades. Y hago uso del término ineficiencia entre comillas porque, en realidad, solo es posible considerarla de ese modo si damos por hecho que la Universidad de Lanzhou estaba realmente comprometida por la internacionalización de sus centros y departamentos de estudio e investigación.

Sin embargo, tal y como hemos comprobado en secciones anteriores, lo cierto es que, lo que para cualquier navarro supondría un incómodo caso de falta de efectividad, podría perfectamente suponer un ejemplo del tipo de eficiencia que opera en muchas instituciones y empresas de China. Pues aunque a muchos delegados les dé la sensación de que una universidad china o una europea son básicamente la misma cosa, es muy posible que más allá de los lemas y de los discursos, operen unos ideales, objetivos, y metodologías de trabajo muy diferentes.

Para empezar, y como comprobamos en apartados anteriores, en el caso de los campus chinos, nos podemos olvidar de buena parte de esa dimensión relativa a la libre circulación e intercambio de ideas que tanta importancia adquiere en el ámbito de las universidades occidentales.

Pero incluso en la dimensión de la eficiencia económica, es muy probable que muchos de los departamentos de la Universidad de Lanzhou, la Universidad de Lanzhou, y la Universidad de Jilin, y en especial aquellos más cercanos al área de ciencias sociales y humanidades, muestren una praxis y una forma de enfocar y racionalizar los objetivos no muy habitual para los estudiantes, profesores e investigadores provenientes de universidades occidentales.

Porque aunque es posible que las universidades de China cuentan con una presión cada vez mayor por lograr fuentes de financiación privada, tras mi experiencia en tres campus situados entre los 10

mejores del país, me inclino a pensar que, en la práctica, sus más decisivos indicadores de “eficiencia” son los mismos que reinan en muchas otras áreas del desarrollo, a saber: la cantidad de oportunidades de trabajo generados y las posibilidades de ascenso en su correspondiente jerarquía organizativa.

Con eso no quiero decir que estos dos indicadores no sean considerados por los agentes de las universidades más destacadas de Europa o Norteamérica, pues es muy posible que se trate de preocupaciones prácticamente universales en estos tiempos. Pero tal y como comprobamos en los testimonios de los estudiantes entrevistados, la fiera competencia inter-familiar por la conquista del bienestar, unida a la clara debilidad del factor “vocación”, contribuyen a sobrestimar el estatus cultural, social y económico que las universidades chinas propicien a sus agentes, y a descuidar los objetivos e ideales que guían los proyectos de formación e investigación.

Hablaríamos, por tanto, de una lógica que suena muy acorde a lo que nos contaba el profesor Zhang en uno de los extractos de sus charlas mostrado con anterioridad, donde nos advertía de que lo que esperan muchos de los estudiantes universitarios es, precisamente, poder *hacerse con un puesto en la administración pública, al margen de cuál sea la función u objetivos de tal cargo*.

Sin embargo, la evidencia más clara del tipo de “eficiencia” que impera en gran parte de las oficinas de la administración pública la obtuve a través del trato con los propios miembros de la Oficina de Asuntos Exteriores de la Provincia de Gansu (a partir de ahora referida como GPFAO), especialmente a través de nuestra participación conjunta en una de las “actividades culturales” del programa de cooperación.

Dicha actividad consistía en hacer un pequeño espectáculo de baile al son y atuendos de diversas minorías de la provincia, culminado por el tema “Waka Waka” de la artista Shakira, a cuyo comienzo nos sumaríamos los delegados. Conforme a la explicación que recibimos, nuestro baile sería uno más de todo un repertorio de actuaciones ofrecidas durante las *celebraciones del Aniversario de la Nueva China*, en una gala programada para el 27 de septiembre, y celebrada dentro de un gran teatro de Lanzhou, ante la mirada de numerosos altos cargos provinciales.

Pero lo que más nos sorprendió a algunos de los delegados, aparte del modo tan insistente en el que nos “invitaban” a participar en el show, fue descubrir que sería el propio personal de las oficinas el que organizase y ejecutase los espectáculos de la gala, que contaba con una entrega de premios para las actuaciones más destacadas.

Interpretado desde un punto de vista crítico, dicha actividad cultural suponía una forma de *aprovechar los recursos humanos y materiales de las oficinas para organizar el espectáculo del*

*aniversario, y de paso involucrarnos en las estrategias de legitimación y propaganda del Gobierno y del Partido Comunista Chino.*

Sin embargo, tal y como descubriría más tarde a través de las investigaciones de mi director de tesis en la Universidad de Jilin, el profesor Tian Yipeng, la celebración de este tipo de eventos culturales cuenta con una larga tradición de gran importancia dentro las empresas y las Unidades de Trabajo nacionales, desde prácticamente la proclamación de la República Popular China. Además, de acuerdo con el punto de vista de Yipeng, reconocido como uno de los más importantes investigadores del país en este área de estudio, la actividad en la que participamos en Lanzhou respondería a las dinámicas de un sistema de “servicios culturales” que no ha sido satisfactoriamente relevado por otro acorde a las políticas de apertura, y cuya degradación podría haber causado la “crisis moral” que padece la vida pública:

“Desde la fundación de la Nueva China, la sociedad urbana de China ha obedecido al sistema típico de la Unidad de Trabajo (单位 pinyin: dan wei). La Unidad controla casi la totalidad del sistema de servicio social y cultural urbano. En comparación, el sistema de servicios públicos de cultura más allá de la Unidad de Trabajo no se encuentran tan desarrollados. Dentro de un periodo bastante largo de tiempo, el sistema público de cultura ha sido sostenido por dichas unidades. Esto ha resultado en que nuestro sistema urbano de cultura sea esencialmente un tipo de “Cultura de la Unidad de Trabajo”. Por ejemplo, cada Unidad tiene su propio club de música, su centro de actividades y su biblioteca. Dependiendo de los beneficios de la Unidad de Trabajo y la cantidad de recursos bajo su control, sus instalaciones evolucionarán de forma trapezoidal. Aunque estas instalaciones de servicios culturales no son de propiedad privada, el carácter público que sustentan solo puede ser el de un tipo de “pequeña público” enfocado a la Unidad de Trabajo, y no el de un “gran público”, en su sentido social. El sistema de servicio cultural bajo el sistema de Unidad de Trabajo, tiene las características del monopolio y el clausura. Excepto los miembros de la Unidad, las demás personas no tienen forma de entrar en los clubes que pertenecen a la Unidad de Trabajo. Desde las reformas de apertura, con los cambios en la Unidad de Trabajo, sus funciones sociales y culturales comenzaron a disolverse gradualmente, mientras el sistema público de servicios de cultura de la sociedad moderna todavía no ha sido establecido, por lo que el sistema urbano de cultura pública de la China contemporánea parece tener una seria escasez de suministro. En la era de la Unidad de Trabajo, cada persona de la Unidad, como miembro de aquella, nace, se cría y disfruta con la Unidad como el mandala que cubre toda su carrera y su vida. En la Unidad de Trabajo, la gente no solo obtiene las garantías materiales de la vida, sino que al mismo tiempo disfrutaban abundantes recursos para la vida moral/cultural pública. Y ahora que el sentido tradicional de la Unidad de Trabajo comienza a disolverse, incluso aunque la gente puede conseguir recursos materiales a través del mercado,



con los cambios dramáticos de la estructura social, con miembros cada vez más atomizados en la sociedad, y con los nuevos espacios para la vida pública aún por establecer, todavía no pueden conseguir vitales de espíritu público. De ahí la grave crisis de la vida moral pública.”<sup>278</sup>

No en vano, todavía a día de hoy, *empresas nacionales punteras como la automovilística FAW, o la ferroviaria CNR, ambas con sede en Changchun, cuentan con grupos de empleados dedicados a mantener este tipo de actividades*, aunque son cada vez menos los que se dedican a ello de forma exclusiva.

En cualquier caso, lo cierto es que la mayoría de los miembros de la GPFAO estaban muy entusiasmados con la idea de la actuación, comenzando por los propios organizadores y responsables del programa, quienes esperaban que los delegados participáramos con ilusión, o al menos, no nos negáramos a hacerlo. Por suerte para ellos, ninguno de nosotros se resistió a sus deseos, en buena parte debido al *compromiso derivado de nuestra condición de invitados y de la hospitalidad ofrecida*.

Pero lo que no sabíamos al aceptar participar era la cantidad de tiempo que tendríamos que invertir en los ensayos, que llegaron a organizarse hasta dos veces por semana, en sesiones que acaparaban todo el espacio que podía haberse dedicado a otras actividades durante la tarde. De todo ello comenzaríamos a tener constancia el mismo día de la primera visita a la GPFAO, para la que se había programado una primera ronda de 5 presentaciones de las diferentes delegaciones, de las que finalmente solo 3 tuvieron oportunidad para ello, pues esa misma tarde comenzamos a ensayar para el baile de nuestra actuación.

Aquel día se suponía que yo iba a hacer una presentación de Navarra, a la que nunca antes había viajado ninguna delegación de Gansu, por lo que me molestó un poco comprobar que se sacrificaba tal oportunidad para el conocimiento mutuo en beneficio de una actividad que no aportaba apenas ningún valor a los objetivos del programa. Es más, pese a las promesas de uno de los organizadores, finalmente no se reservó ningún otro espacio para presentar las oportunidades de cooperación a los miembros de la oficina y al resto de delegados. Y por eso mismo, como enviado de mi provincia, no pude evitar sentirme algo decepcionado ante las posibilidades reales de nuestra estancia, cuyos responsables parecían mucho más preocupados por asuntos tan triviales como una actuación de aficionados que por propiciar verdaderas oportunidades para cooperar en el desarrollo.

Afortunadamente, una vez más, el profesor Zhang me nos ofreció otra valiosa clave para comprender la aparente “ineficiencia” del programa. Y es que, tal y como pone de manifiesto el siguiente extracto, olvidaba que una de las principales y más antiguas funciones de la

<sup>278</sup> Para la versión original en chino, ver: Yipeng, Tian (2010) 中国社会后档位时代来临？社会科学报 (Online) Disponible en: <http://www.cser.org.cn/news/772.aspx>

administración pública china consiste, precisamente, en “entretener” a los superiores:

“Most of the officials are like that, almost every day they drink a lot (...) so they do harm they stomach and their liver. *In China officials are just connections relations, so you have to entertain people above you well.* So, that is bad thing for the Chinese Communist Party, as people have to be responsible to report to your boss, not to the people. So that is the biggest problem in China now. Officials don't have to be responsible for the voters, since we don't vote. (...) People in their personal, or any departments above you, (...) *all these people have to be responsible to entertain, have good relationship to the people in the provincial level.* And all these people have to have an entertain relationship with the boss higher at the federal level. (...) The worst thing for Chinese that officials don't have to work well to make the voters, the people happy<sup>279</sup>”.

Así pues, pese a la impresión nos pudiera ofrecer una mirada etnocéntrica, lo cierto es que *cada segundo del tiempo invertido en los ensayos para la actuación seguían una lógica de eficiencia muy clara para los cargos del GPFAO*. En realidad, lo más posible es que, muchos de los miembros de la oficina adquirieran sus puestos mediante el uso de estrategias basadas en esa misma lógica orientada a “agasajar” a los altos cargos, la cual prácticamente les obligaba a ofrecer un entretenimiento a la altura de una ocasión tan especial. Y si el espectáculo ofrecido contaba con exóticos participantes provenientes de diferentes rincones del mundo, tanto mayor y más honrosa resultaría la ofrenda.

Y es que, efectivamente, analizado desde un punto de vista antropológico, *el baile consistía básicamente en una ofrenda a los superiores cargada con la esperanza de que fuese retribuida a través de la continuidad o incluso la promoción de sus respectivos cargos, o mediante fondos adicionales para proyectos como el que nos trae al caso en este preciso momento.*

## **b) Los viajes de campo**

En cuanto a esta segunda fase del programa, solapada en gran medida por los cursos y charlas de la fase anterior, conviene comenzar avanzando que se hizo patente una mayor diferencia entre el plan de acción inicial y el llevado a cabo en la práctica.

De hecho, los únicos puntos que se completaron dentro de la extensa lista de actividades planeadas en el programa original fueron aquellos relativos a la visita de las áreas de influencia de las etnicidades hui y tibetana, y la muy breve visita a las oficinas centrales de la empresa minera Jinchuan Group.

En cuanto a las visitas previstas a las estaciones de energía fotovoltaica y eólica, a los proyectos de

---

<sup>279</sup> Ver archivo de audio CharlaZhang.mp3 a partir de 49 min 20 s aprox.

control de desertificación, conservación de los humedales, rehabilitación ecológica, eficiencia agrícola, y las visitas turísticas a las cuevas de Mogao y a Dunhuang, lamentablemente ninguna de ellas se llegó a producir. Por otra parte, es cierto que se organizó una visita, no contemplada previamente, al campus universitario de una ciudad muy rica en recursos fósiles, en la que, al parecer, los anfitriones no escatimaron gastos para contentar a las delegaciones, aunque yo no pude acudir porque me encontraba ya inmerso en la fase de prácticas.

En cualquier caso, se suponía que esta fase iba a constituir uno de los núcleos duros del programa de cooperación, en la medida en que estaba destinada a favorecer el contacto directo con diferentes proyectos totalmente abiertos a inversión y cooperación por parte de agentes extranjeros.

Yo había inferido que cada uno de los delegados tendría que prepararse para estas visitas recurriendo a la guía de inversión que nos facilitó la GPFAO durante el primer encuentro con los responsables del programa. Sin embargo, a pesar de que como delegado me esforcé en estudiar dicha guía, e informar a diferentes empresas navarras sobre las posibilidades de cooperación, el supuesto papel mediador que iba a llevar a cabo la GPFAO dejó mucho que desear.

Como veremos más tarde, este particular estilo de gestión motivó que acabara por adoptar una forma de trabajo casi totalmente autónoma, basada fundamentalmente en la búsqueda de información de las diferentes empresas y agentes involucradas en los proyectos (a través de la propia guía de inversión, o a través de Internet), y la solicitud de encuentros con cualquier responsable dispuesto a atenderme.

En mi caso particular, esta fue una estrategia que no planteaba demasiados problemas, ya que a pesar de no tener unas competencias lingüísticas de mandarín demasiado altas, al menos era capaz de poder escribir algún correo electrónico parcialmente en chino, o mantener una pequeña conversación telefónica. En cuanto a los demás delegados, y a la vista del peculiar sentido de “eficiencia” del que hizo gala la GPFAO, realmente no sé cómo se las habrían arreglado para poner en marcha sus proyectos, o para contactar con los agentes locales, pero no me cabe duda de que habría sido muy difícil para ellos si decidiesen hacerlo por su cuenta y sin hablar un mínimo de mandarín.

De hecho, tal y como comprobaremos en el apartado dedicado al ámbito empresarial, la *barrera lingüística* sigue siendo a día de hoy uno de los problemas más grandes a la hora de establecer cualquier proyecto de cooperación o tratar de negociar con agentes chinos. Pues muy pocos de ellos hablan inglés, y solo una minoría de las empresas cuentan con personal con el que pueda mantenerse una conversación más o menos fluida haciendo uso de dicha lengua.

Otra cuestión relacionada a esta última es la del recurrente concepto de honra o dignidad personal o familiar, que es expresado mediante el término “mianzi”, y que juega un papel fundamental en prácticamente todos los aspectos de la vida social en China. Es más, la presencia de dicha noción social en los contextos de cooperación puede suponer una cuestión de lo más delicada para los visitantes no familiarizados con sus formas e implicaciones.

Por ejemplo, en mis intentos de contactar con la parte local implicada en proyectos de interés para agentes navarros, descubrí que cuando el director o el encargado de la empresa no hablaba inglés, resultaba muy difícil llegar a organizar un encuentro, incluso en el caso de que algunos de sus empleados pudieran actuar como intérpretes. Pues, como ya comprobamos en mis intentos de contacto con diversos agentes de la Universidad de Lanzhou, para ellos el encuentro hubiera supuesto un incómodo marco de comparación entre sus competencias lingüísticas, las mías, y las de su asistente de traducción.

Ahora bien, obviamente, cuanto más necesite la parte china entrar en contacto con socios o clientes extranjeros, más probable resulta que el encargado o jefe de turno se muestre dispuesto a poner en riesgo su “cara” o a “ir de cara” como se diría coloquialmente en España. Y ese fue, precisamente, el caso de la Universidad Jiaotong de Lanzhou, un centro relativamente secundario dentro de la provincia de Gansu, aunque mucho más orientada y dispuesta a la cooperación internacional que su homóloga de primera categoría, la Universidad de Lanzhou.

De hecho, prácticamente desde la primera reunión formal mantenida con los organizadores del programa de cooperación, los responsables del Departamento de Relaciones Internacionales de la Universidad Jiaotong de Lanzhou (UJL en lo sucesivo) demostraron un interés muy activo por reunirse con los delegados de diferentes países.

Desde ese mismo día, la UJL mantuvo siempre abierta la posibilidad de realizar visitas guiadas a su campus, la mayoría en compañía de algunos de los delegados del programa cuyas universidades ya contaban con un historial previo de relaciones de cooperación. Y por lo que me consta, se llegaron a organizar dos visitas grupales, de las que yo participé en la segunda, celebrada el sábado 15 de septiembre.

Para mi sorpresa, en dicha ocasión se nos ofreció la posibilidad de conocer de primera mano buena parte de la infraestructura destacada del campus, incluyendo diferentes facultades, laboratorios, talleres, aulas e incluso la residencia de estudiantes extranjeros, que era prácticamente nueva y ofrecía unas condiciones de vida muy superiores a las de la Universidad de Wuhan.

No obstante, entre las instalaciones visitadas, las mostradas con mayor dedicación y énfasis fueron

las relativas al taller de ingeniería ferroviaria, y al programa de telecomunicaciones en el que colaboraba, Huawei, una de las empresas más destacadas del sector, toda una prueba de la seriedad con la que esta universidad se tomaba la famosa I+D (ver fotos en el Anexo 6).

Tras un recorrido bastante completo, acompañados de uno de los profesores del Departamento de Lenguas Extranjeras y de varios estudiantes provenientes de Bielorrusia y de Ucrania, la directora del Departamento de Relaciones Internacionales de la UJL nos invitó a cenar en un restaurante del campus, a la que se sumó algún que otro profesor de otros departamentos.

Y fue precisamente en esta cena donde se hizo más patente el gran interés de los anfitriones, todos los cuales hablaban inglés de forma lo suficientemente fluida como para comentar, entre brindis y brindis, las diferentes posibilidades de cooperación que podrían surgir con las regiones relativas a cada uno de los delegados invitados. De hecho, técnicamente, las relaciones entre la UJL y la UPNA comenzaron justo dentro de ese contexto tan recurrente en China, consistente en una *cena abundante, con todo tipo de delicias culinarias locales, y acompañada por tantos brindis como posibles proyectos de cooperación cabía plantear*.

Y es que, como veremos más adelante, el ambiente en el que se lleva a cabo una cena o comida es un aspecto de gran importancia para el éxito de todo tipo de proyectos que precisen la cooperación entre partes previamente carentes de trato.

En cuanto a los cauces por los que los representantes de la UJL esperaban relacionarse con universidades extranjeras, aunque los profesores invitados a la cena parecían especialmente motivados en dar con posibles vías de cooperación acordes a las principales áreas de investigación de la UPNA, en algunas ocasiones se hizo muy patente el interés de la responsable de relaciones internacionales de la UJL por atraer al mayor número posible de estudiantes navarros, con el fin de rentabilizar sus esfuerzos e inversiones en la internacionalización de su campus.

En cualquier caso, si comparamos el nivel de disposición mostrado por la Universidad de Lanzhou o la Universidad de Wuhan, ambas dentro del ranking de las 10 mejores universidades nacionales, con el interés mostrado por la Universidad Jiaotong de Lanzhou, la diferencia en favor de esta última se me antoja casi abismal. Pero si además contrastamos la calidad de las instalaciones del campus de la UJL con las ruinosas condiciones de gran parte de la Universidad de Wuhan, o con el sospechoso “secretismo” mostrado por la Universidad de Lanzhou, que ni siquiera nos mostró su Campus de Estudios de Grado, la alta estima popular hacia estas últimas universidades me parece poco menos que un reto para el sentido común.

Efectivamente, la aparentemente irreflexiva preferencia hacia las universidad de renombre

constituye una cuestión difícil de comprender si pasamos por alto los graves problemas que afectan al sistema de enseñanza superior, y que ya tratamos en la fase de los resultados del ámbito educativo, donde tuvimos la oportunidad de comprobar cómo muchas de estos campus de prestigio no llegan a los estándares de formación que los propios estudiantes esperan.

En lo que a mi experiencia y visión particular se refiere, considero que muchas de las grandes universidades del país se encuentran ya en un proceso muy avanzado de decadencia en la que sus responsables máximos nunca dejaron de ver el campus como una vía para enriquecerse y consolidar su poder a través del tráfico de influencias dentro de su red de relaciones inter-familiares.

Mientras tanto, *universidades de menor reconocimiento*, aunque de mayor calidad en muchos aspectos, sobre todo en el ámbito científico y tecnológico (como era el caso de la LJU), se abren camino siguiendo un *modelo de eficiencia más cercano al que puede dominar en Occidente*, y más abierto a valorar e impulsar espacios abiertos a la circulación de ideas, al menos hasta que los logros de sus brillantes e innovadores proyectos las sitúen dentro de las más valoradas del país.

Entonces veremos lo que ocurre, porque, a fin de cuentas, dicha tendencia podría constituir una nueva oleada de “mímesis” más completa de lo que se supone que ocurre “dentro” de una universidad europea o americana del más alto nivel, mientras que la estrategia de fondo sigue siendo la de “adaptarse” a las corrientes que auspician la llegada de la siempre perseguida prosperidad, que tan bien luce en la “cara” personal, familiar, y colectiva.

Por otra parte, y volviendo al hilo expositivo original, dentro de la escasa y poco sistematizada ayuda ofrecida por la GPFAO en tareas de mediación, tengo que reconocer que sí que hubo un caso bastante claro de interés por parte de la que parecía la responsable en funciones del propio programa, quién durante nuestra visita a las ciudades de Linxia y Xiahe (realizada durante el 22 y 23 de septiembre de 2012) me transmitió un claro interés por la posibilidad de cooperar en la producción y venta de aceite de oliva, sector en el que, al parecer, contaba con ciertos contactos.

Sin embargo, tras haber asistido a las charlas del profesor Zhang y haber sido advertido de las altas tasas de corrupción a pagar en cada proyecto, como delegado provincial me entraron serias dudas sobre lo que aquellas relaciones podrían implicar para los agentes navarros.

Por una parte, temía que su interés por el impulso de proyectos comerciales o de producción respondiese a un interés de beneficio económico personal, lo que supondría un aprovechamiento ilícito de su cargo político.

Por otra parte, tenía la alternativa de contactar directamente con determinadas empresas de importación de Gansu, aunque me arriesgaba a que, de hacerse realidad, dichos proyectos acabasen

llegando a oídos de la GPFAO, y que ello supusiese una ofensa para la responsable del programa, quien se habría visto obviada en el proceso.

Tal y como veremos en el siguiente apartado, finalmente opté por la segunda opción, aunque no sin antes tantear el nivel de interés de la susodicha, quién más allá de los comentarios realizados en el ya citado viaje, no llegó a mostrar un compromiso real por el asunto, ni pareció molestarse (quizás más bien lo contrario) cuando a los pocos días le informé de que ya había iniciado contactos con una empresa de importación.

En cualquier caso, no tenemos que olvidar que hablamos de una sociedad en la que las relaciones intra e inter-familiares constituyen una parte sustancial del entramado de relaciones económicas y políticas a todos los niveles. Y por eso mismo, en la práctica, y a pesar de la imagen que tratan de proyectar ciertos agentes del gobierno, uno no cuenta con demasiadas oportunidades de prosperar en este tipo de iniciativas si no trabaja con ese modelo en mente y, sobre todo, si no cuenta con contactos de importancia dentro de dichas redes.

Esta es una de las razones que hacen que muchas de las *estrategias de internacionalización* de órganos gubernamentales o empresas llegadas a China con la convicción de alcanzar grandes cotas de éxito, hayan acabado volviendo a casa tras un *fracaso* estrepitoso, aunque de ellas nos encargaremos más detalladamente en la siguiente sección.

En cuanto a la experiencia de contactar y conocer una empresa del sector de importación, lo cierto es que, antes de llegar a Lanzhou, ya había tenido la oportunidad de colaborar con una empresa vasca interesada en vender productos ibéricos en China, pero fue en la capital de Gansu donde, por fin, pude reunirme en persona y conocer *in situ* una empresa local del sector como la registrada bajo el nombre Gansu Qihui Industry & Trade.

Respecto de la dificultad de contactar y ser atendido por la empresa en cuestión, en este caso tuve suerte porque el propio director de la empresa hablaba algo de inglés y tenía un gran interés por contactar con representantes de productos españoles, ya que su comercialización en Gansu no había alcanzado los niveles de otras provincias, y podía suponer una gran oportunidad de negocio. Sin embargo, tal y como veremos en el bloque de resultados dedicado al ámbito empresarial, una cosa es poder llegar a reunirse y discutir con el responsable de turno acerca de las posibilidades de cooperación, y otra, muy diferente, es llegar a ponerlas en marcha.

### **c) Fase de prácticas**

Una vez superada la fase de estudio y la fase de visitas orientadas a fomentar las oportunidades de cooperación, la organización tenía prevista una última fase, de apenas una semana de duración, casi



exclusivamente dedicada a la participación en un programa de prácticas.

Desde mi doble papel de agente de cooperación y de investigador, no pude evitar sentirme algo decepcionado por la brevedad del periodo dedicado a las prácticas, y recuerdo que, ya desde el propio comienzo del programa, sentí cierta ansiedad y preocupación ante la posibilidad de no poder acumular experiencia suficiente una vez dentro de la empresa o institución en la que participase.

Por fortuna, pude prever tal riesgo y adelantarme a los endeble mini-programas de prácticas que completaron algunos de los delegados gracias, fundamentalmente, a que contacté a tiempo con la empresa de sede guipuzcoana Gorosabel Group, la cual constaba como una de las participantes del primer proyecto de inversión presente dentro de la guía que nos facilitó la GPFAO.

Gracias a ello gocé de la magnífica oportunidad de asistir y colaborar a la *instalación de una línea de producción de paneles solares* desde el comienzo hasta el fin, incluyendo la fase de formación de los operarios de producción y los técnicos de mantenimiento, todo ello dentro de un pabellón propiedad de la empresa Lanzhou Longxing Radiator Co. Ltd de la que es socia la empresa vasca.

Es más, finalmente no disfruté de una sino dos prácticas, ya que al margen de la colaboración que me preocupé de preparar con pleno consentimiento y apoyo de la propia GPFAO, esta última me organizó unas pequeñas prácticas muy similares a las ofrecidas a otros tres delegados del programa, consistentes en tres nuevas visitas a la Universidad Jiaotong de Lanzhou.

En cualquier caso, lo realmente destacable es que, para el final del programa, logré acumular 20 días de investigación participante dentro de un proyecto de cooperación participado por una empresa de Gansu y una empresa de Gipuzkoa, accediendo a oportunidades como la de trabajar a pie de fábrica y estar presente en prácticamente todas las reuniones entre los representantes de la parte vasca y la parte china.

Sin embargo, en la medida en que esta experiencia corresponde al ámbito de la actividad empresarial, he decidido exponer la información y conocimientos obtenidos de ella en el próximo apartado, donde también hablaré de otras empresas de diferentes sectores con las que he contactado y mantenido relaciones durante la realización del trabajo de campo.

En cuanto a mis “prácticas” dentro del campus de la Universidad Jiaotong de Lanzhou, además de los dos días de actividades previstos de acuerdo con la GPFAO, tuve la oportunidad de mediar entre una delegación de dicha universidad y la representación enviada por la UPNA a una feria de educación internacional celebrada en Pekín durante los días 19, 20 y 21 de octubre. Dicho encuentro se produjo dentro del propio stand de la UPNA el sábado día 20, en un ambiente muy cordial que incluyó el intercambio de algún pequeño regalo, y que propició las condiciones ideales

para comenzar a discutir sobre posibles vías de cooperación.

No en vano, la directora del Departamento de Relaciones Internacionales se presentó con un convenio de intercambio de estudiantes ya preparado para ser firmado por el Vicerrector de Relaciones Internacionales de la UPNA, gesto con el que volvió a demostrar su decidido interés por internacionalizar la universidad a la que representaba.

En esa ocasión, y debido a la apretada agenda de la directora del Departamento de Relaciones Internacionales de la UJL, no hubo oportunidad para organizar ningún otro tipo de encuentro informal, pero tengo la constancia de que la reunión en Pekín fue todo un éxito, pues ya en marzo de 2013 una comitiva de la UJL visitó la UPNA y la ciudad de Pamplona para avanzar en las relaciones entre ambas partes.

Por mi parte, al segundo día tras volver a Lanzhou tuve la oportunidad de reunirme de nuevo con el responsable del Departamento de Lengua Española de la UJL, presenciar una de las clases de español del programa de cuatro cursos anuales que organizan, y ofrecer una pequeña charla-exposición a los estudiantes sobre la Universidad Pública de Navarra.

Pero ya que hablamos de algunas cuestiones relacionadas a los convenios de intercambio que pueden surgir de los planes de cooperación, me gustaría comentar brevemente algunos de los malentendidos que pueden suceder en el caso de tratar con universidades chinas. Y nada mejor para ello como referirnos a casos que he presenciado directamente.

El primero de ellos atañe a algunos de mis estudiantes de español de la Universidad de Wuhan, quienes formaban parte de una especie de programa pre-universitario, de un curso anual de duración, en el que estudiaban español, además de algunas asignaturas relacionadas a sus intereses académicos, con el objetivo de prepararse para estudiar una carrera en una de las dos universidades andaluzas que participaban en el programa.

El curso se llevaba a cabo dentro del campus de la Universidad de Wuhan, pero, lo sepa la parte española o no, *su acceso no estaba basado en los méritos y competencias de los aspirantes*, como ocurre con los exámenes de acceso a enseñanza superior, sino que se accede a él principalmente a través de las relaciones que los solicitantes o sus familias puedan tener con los organizadores.

Y pese a lo mucho que pudieran alegar los responsables del programa ante tal afirmación, lo cierto es que fueron sus propios estudiantes quienes me revelaron la forma de selección excluyente y opaca en la que se llenan las plazas abiertas para cada curso, y me consta que no nos referimos a una práctica extraña dentro de este tipo de programas “experimentales” o programas “piloto”.

Es más, el segundo caso al que me referiré, constituye un ejemplo muy similar de las prácticas en las que podrían derivar tales convenios, con o sin conocimiento de la parte extranjera.

Tal y como puede apreciarse en las anotaciones correspondientes al 19 de octubre del 2012 del diario de investigación, ese preciso día tuve la oportunidad de acompañar a la delegación de la UPNA a un encuentro con responsables de la Universidad Jiaotong de Pekín, celebrado con motivo de ciertas complicaciones surgidas en las recientes experiencias de intercambio de estudiantes amparadas por el convenio que habían firmado.

Al parecer, aunque tal convenio establecía que los estudiantes de intercambio chinos debían probar un nivel de español equivalente o superior al nivel B1 dentro del marco europeo, la mayoría de los llegados a la UPNA durante el curso en ciernes mostraron claras deficiencias lingüísticas al respecto, y muchos de ellos ni siquiera hablaban inglés, por lo que no pudieron atender las asignaturas y cursos en los que se habían matriculado.

Pese a ello, el Departamento de Relaciones Internacionales de la UPNA hizo todo lo posible por facilitarles cursos de español casi exclusivamente organizados para ellos, y a la vista de los problemas a los que estaban sujetos por sus carencias lingüísticas, incluso se encargó de ofrecerles otro tipo de atenciones y asistencia relativas a la acomodación y otros asuntos cotidianos.

Sin embargo, la Universidad Jiaotong de Pekín consideraba que el hecho de no permitirles acceder a los programas incluidos en el convenio suponía una ruptura de sus bases, y fue debido a este desacuerdo, o malentendido, que ambas partes decidieron celebrar un encuentro cara a cara con el fin de obtener una solución para los estudiantes afectados.

La reunión, celebrada dentro del campus de la Universidad Jiaotong de Pekín, arrancó con una cordial ronda de presentaciones, aunque apenas tardó en llegar al problema en cuestión. Sin embargo, mientras la directora del Departamento de Relaciones Internacionales mantuvo en todo momento una postura muy sosegada y abierta al diálogo, la responsable del Departamento de Lenguas Extranjeras, encargada del proceso de aprobación de los estudiantes solicitantes del programa de intercambio, se mostró ofendida y a la defensiva en varias ocasiones. Ella consideraba que los estudiantes llegados a Pamplona cumplían con los requisitos estipulados, ya que, al parecer, todos habían alcanzado el nivel de español exigido por el convenio, y no entendía por qué la UPNA había decidido impedir su acceso a los cursos solicitados.

Por mi parte, podía comprender parte de su sorpresa y decepción, ya que, por lo general, el nivel o competencia lingüística considerada necesaria en China para realizar estudios superiores es más baja que lo estipulado en otros países. En la propia Universidad de Wuhan, sin ir más lejos, así

como en las otras dos universidades de la provincia de Gansu que llegué a conocer, se ofrece a los estudiantes extranjeros la posibilidad de acceder a programas de grado o posgrado tras completar un solo curso anual de chino mandarín.

Hablamos de un curso cuya superación podría indicar un nivel de dominio superior al exigido en los exámenes oficiales del Instituto Confucio (HSK) para certificar un nivel intermedio. Sin embargo, según mi experiencia como estudiante de estos cursos, diría que la certificación de una competencia intermedia de mandarín no suele implicar el nivel de dominio requerido para la misma titulación dentro del marco europeo, especialmente en lo relativo a capacidad de redactar textos.

Y por eso mismo, la UPNA debía de haber sido más cautelosa a la hora de “flexibilizar” los requisitos relativos a competencias lingüísticas de sus convenios con universidades chinas, ya que, en la práctica, puede haber una diferencia abismal entre la competencia que garantiza un título internacional de español como el DELE y la probada por un certificado firmado por la universidad encargada de formar a los estudiantes en dicha lengua.

Ahora bien, al mismo tiempo, y aunque suene aparentemente contradictorio, he de reconocer que los departamentos de lenguas extranjeras de las universidades chinas que he conocido son capaces de cumplir sus objetivos de formación de forma muy satisfactoria, y preparar estudiantes capaces de hablar la lengua de forma fluida incluso sin salir de China.

En la clase de español que presencié en la Universidad Jiaotong de Lanzhou, por ejemplo, me quedé realmente asombrado por el nivel de habla que tenían algunos de los alumnos, y no me cabe duda de que, tras completar dicho curso, podrían asistir a clases de grado impartidas en español sin ningún problema. Y lo mismo podría decir de muchos de los estudiantes del programa “piloto” de la Universidad de Wuhan, algunos de los cuales ya eran capaces de mantener conversaciones muy fluidas antes de partir a estudiar a España, tras apenas un curso anual de preparación.

Sin embargo, *una cosa es que el programa sea capaz de preparar estudiantes que pueden aprovechar las oportunidades de intercambio, y otra muy diferente es que los estudiantes preparados sean los que finalmente pasen a beneficiarse de ellas.* Y es que, si el propio programa “piloto” de la Universidad de Wuhan parte de un sistema de solicitud opaco y sujeto al tráfico de influencias, ¿cómo se puede garantizar que los estudiantes que finalmente acaben por viajar a España sean los mejor preparados? Esta es para mí la razón de mayor peso y la que considero más plausible a la hora de explicar “malentendidos” como los ocurridos en el caso de los estudiantes de la Universidad Jiaotong de Pekín enviados a la UPNA. Es más, no me extrañaría nada que los responsables del programa de español en Pekín se viesan presionados por parte de determinadas

familias de mayor influencia, con tal de favorecer la selección de determinados candidatos por encima de otros.

Y es que, como ya tuvimos ocasión de comprobar en el apartado de resultados del ámbito de la educación, existe una idea muy extendida dentro del imaginario popular, según la cual, las familias con dinero y poder tienen un gran interés en enviar a sus hijos a estudiar al extranjero con la esperanza de mejorar su estatus social y económico. Y como comprobamos dentro de ese mismo apartado, para algunas familias, dichos planes pueden estar estrechamente ligados a la esperanza de lograr permisos de residencia, de modo que también los padres puedan emigrar a Europa, Norteamérica, o Australia, por citar algunos de los destinos más deseados.

No en vano, dentro del contexto de las medidas anti-corrupción del Presidente de la República, Xi Jiping, estas cuestiones han vuelto con fuerza al plano del debate público, en la medida en que ponen de manifiesto el creciente “éxodo” de las clases pudientes a países desarrollados, parte del cual podría estar motivado por el deseo de evitar ser investigados<sup>280</sup>.

#### **d) Conclusión del programa**

Desde un punto de vista formal, el programa de cooperación se dio por terminado mediante una breve entrega de diplomas y el banquete de despedida celebrada el jueves 25 de octubre de 2012.

Dicho banquete tomó lugar en un hotel de lujo muy cercano a la Universidad de Lanzhou, y a ella acudieron una gran variedad de altos cargos provinciales, lo que hubiese dado lugar a unas condiciones muy propicias para el intercambio de ideas, si no fuese porque ya apenas quedaban unos días para regresar a casa. Entre otros detalles, me llamó la atención la alta consideración de los organizadores hacia los delegados de Nueva Zelanda, quienes compartieron asiento con los cargos más altos, a pesar de que sus aportaciones durante el programa no destacaron por encima de las de la mayoría de delegados.

Por mi parte, aproveché la ocasión para conocer a los cargos chinos sentados en nuestra mesa, quienes, a pesar de su comparativamente bajo nivel, parecían muy interesados en las posibilidades de cooperar con Navarra, aunque es posible que parte de dicho interés se debiese la cantidad de alcohol servida durante la comida. De hecho, en aquella ocasión, el alcohol alcanzó un protagonismo muy superior al de los manjares ofrecidos, y en especial para aquellos cargos más

---

<sup>280</sup> Para una muestra reciente del modo en que la prensa china y la americana se han hecho eco de esta recurrente cuestión, ver el artículo de Shi Jing y Wang Hong en China Daily (2014) “Country's rich sending children abroad” (Online) Disponible en: [http://www.chinadaily.com.cn/china/2014-02/20/content\\_17293188.htm](http://www.chinadaily.com.cn/china/2014-02/20/content_17293188.htm), y el artículo de Andrew Browne en The Wall Street Journal (2014) “The Great Chinese Exodus” (Online) Disponible en: <http://online.wsj.com/articles/the-great-chinese-exodus-1408120906>.

altos, quienes circularon por cada una de las mesas proponiendo brindis cada vez más desenfadados con sus invitados.

Por otra parte, como ya he señalado al principio, ese mismo día se nos entregó a cada uno de los delegados un par de certificados honoríficos, cuya obtención estaba condicionada por la redacción de un informe personal acerca del programa. En mi caso, y como la propia organización esperaba la mención de algún aspecto crítico dentro de mi informe (disponible en la parte final del Anexo 2), destaqué dos cuestiones:

La primera de ellas fue la relativa a la media de edad excesivamente baja de los delegados, la mayoría de los cuales tenían entre 18 y 25 años, por lo que, en muchos casos, no contaban con la experiencia académica o profesional necesaria para aprovechar las oportunidades del programa.

La segunda consistía en la gran cantidad de tiempo invertido en los ensayos para el espectáculo ofrecido en honor del aniversario de la Nueva China. No obstante, en relación a este problema opté por no ofrecerles mi visión acerca del tipo de eficiencia y la lógica que justificaban su énfasis sobre tal actividad, sino que me limité a ofrecer una razón más conciliadora y acorde a mi papel de delegado de Navarra. Así pues, finalmente elaboré una explicación también plausible, aunque no del todo honesta, en la que reconocía la necesidad de “ablandar” las actividades del programa con el fin de adaptarlas a las posibilidades de delegados más jóvenes y menos experimentados.

Tras recibir y leer mi informe personal, una de las responsables del programa me envió un correo electrónico en el que agradecía mis observaciones y sugerencias de cara a futuros proyectos, y en el que expresaba lo muy de acuerdo que estaba en lo relativo a la edad de los participantes del programa. Dicho correo queda recogido como apunte final del Anexo 2, y constituye una forma de reconocimiento de gran valía para mí en lo relativo a mis funciones como delegado de la provincia de Navarra en Gansu, con la que espero que sigamos estrechando lazos en el futuro.

### ***3.3 RESULTADOS DEL AMBITO INDUSTRIAL-EMPRESARIAL***

Completados ya los apartados dedicados a la exposición de los resultados del ámbito educativo y del ámbito estatal-gubernamental, es hora de tratar el último ámbito de estudio investigado como parte del trabajo de campo de esta tesis doctoral.

Tal y como expliqué en el apartado anterior, durante la participación en el “2012 Gansu International Fellowship Program” conté con una valiosa oportunidad de ser testigo y participante

directo del montaje y puesta en marcha de una línea de producción de paneles solares, iniciativa surgida de la asociación entre la empresa gipuzkoana Gorosabel Group y la empresa de Gansu Lanzhou Longxing Radiator Co. Ltd.

No obstante, aunque los resultados relativos a tal experiencia ocuparán un amplio espacio dentro de las secciones que encontraremos a continuación, además de la experiencia de Lanzhou, durante mi estancia en China también tuve tenido la oportunidad de relacionarme y cooperar en muchos otros proyectos empresariales de sectores que van más allá de la producción industrial.

De hecho, al poco tiempo de llegar a Wuhan, comencé a tratar con diferentes escuelas de idiomas a las que me aproximé por el interés de acceder a informantes del ámbito educativo, acercamiento que, a su vez, me permitió investigar ciertos aspectos de la *industria de la educación*, uno de los sectores empresariales más pujantes del país.

Por otra parte, tal y como ya avanzamos previamente, en ocasiones, la propia Universidad de Wuhan, a través de la Oficina de Estudiantes Extranjeros, promovía ciertas actividades de contacto entre sus alumnos y ciertas empresas públicas o privadas que me propiciaron experiencias de gran interés para esta investigación.

Por último, tanto por mi papel de delegado de Navarra en el “2012 Gansu International Fellowship Program”, como por mi interés de investigación dentro del *sector del comercio*, tuve la oportunidad de cooperar como representante de diversas marcas de productos navarros e ibéricos durante varios meses y de forma casi ininterrumpida, faceta que implicaba el objetivo de contactar y conocer diferentes empresas y agentes de importación de China.

Así pues, hablaríamos de cuatro ámbitos de experiencia de los que me ocuparé, respectivamente, en los cuatro sub-apartados que componen este nuevo bloque de resultados. En cuanto al orden de exposición, considero que lo mejor es volver a aplicar el principio cronológico, de acuerdo con la acumulación gradual de experiencia y conocimientos que implicó la participación en cada uno de los ámbitos de actividad económica.

Así pues, en primer lugar ofreceré un repaso de los resultados relativos a las academias de idiomas con las que colaboré. En segundo lugar, hablaré de las iniciativas empresariales facilitadas a través de la mediación de la Universidad de Wuhan. En tercer lugar, trataré los aspectos destacados del proyecto participado por la empresa Gorosabel Group y la empresa Lanzhou Longxing Radiator Co. Ltd. Y en cuarto y último lugar, me ocuparé de las diferentes empresas y agentes de importación con las que llegué a tratar.



### 3.3.1 EL NEGOCIO DE LA EDUCACIÓN: ALGUNAS CLAVES DE LA LÓGICA, LAS ACTITUDES Y LOS COMPORTAMIENTOS EMPRESARIALES DE ESTE SECTOR

Tal y como puede apreciarse a lo largo de mi diario personal y de investigación, apenas un mes después de llegar a Wuhan, concretamente el viernes 14 de octubre de 2012, una academia de idiomas local me contactó con motivo de una posible cooperación.

Por aquel entonces ya había comenzado a poner anuncios para dar clases de español como parte de mi búsqueda de informantes, de tal suerte que alguno de los que publiqué en Internet llegó a manos de la empresa Rainbow Reading, una de las más famosas academias de idiomas de Wuhan, con escuelas tanto en Wuchang como en Hankou, dos de los tres distritos de la ciudad.

El primer encuentro con los responsables de la empresa se produjo precisamente en su centro de Hankou, del que quedé bastante sorprendido por la alta calidad de sus instalaciones y su acogedora decoración, totalmente por encima del estándar habitual de la mayoría de escuelas de idiomas, tal y como comprobaría más adelante.

Recuerdo que desde el comienzo me llamó la atención la *gran cantidad de personal que tenían en el puesto de recepción de la escuela*, rasgo con el que volvería a encontrarme una y otra vez tanto en empresas del mismo sector como en empresas de otros ámbitos de actividad económica, aunque, en especial, dentro del sector de servicios.

Sin embargo, toda aquella apariencia tan profesional se vino abajo en el mismo momento en el que el director de la empresa, originario de Hong Kong, comenzó a plantearme las posibles vías de cooperación abiertas para mí.

Lo que yo esperaba oír del director era algún tipo de oferta para trabajar como profesor de español, pero en lugar de ello me encontré con que la oferta era para trabajar como profesor de inglés en una guardería. Yo en aquellos momentos manejaba el inglés como primera lengua para comunicarme en el día a día, pero todavía no lo hablaba de manera fluida y con la calidad que creía necesaria para poder enseñarlo debidamente, así que acabé rechazando la oferta. Sin embargo, los responsables de escuela no parecían tener ningún problema con mis competencias lingüísticas, y no les importaba en absoluto que no contara con credencial alguno.

Recuerdo que la insistencia de los responsables de la escuela me produjo cierta inquietud, ya que era obvio que en Wuhan tenía que haber cientos de candidatos locales y extranjeros con competencias mucho mejores que las mías, aunque no tardaría demasiado en descubrir el sesgo racista o étnico que motivaba su preferencia por aspirantes de mi “perfil”.

Efectivamente, tal sospecha quedó confirmada apenas dos días después de la primera reunión,

cuando una de las encargadas de la escuela del distrito de Wuchang me llamó para ofrecerme un puesto de profesor de alemán. Conste que antes de venir a China había estudiado alemán durante dos años en Pamplona, y a través de una estancia de dos meses en Berlín, pero mi nivel no pasaba de un B1, por lo que me sorprendió mucho que me considerasen como candidato a profesor. Aun así, decidí presentarme en la escuela para conocer las condiciones y detalles de la oferta.

Para mi asombro, al comenzar la entrevista descubrí que la intención de la escuela era que impartiese clases de alemán a unos estudiantes que ya habían alcanzado un nivel superior al mío. Pero por impropio que suene, la encargada no parecía detectar problema alguno en que ofreciese lecciones que eran nuevas para mí, pues, en su opinión, a pesar de contar con un nivel avanzado de gramática, muchos de los alumnos no tenían apenas dominio oral del idioma, y era justo en ese aspecto donde podría resultarles de ayuda.

Ciertamente, su entendimiento de las competencias lingüísticas me pareció un tanto inverosímil, sobre todo si tenemos en cuenta que se trataba de una de las academias de mejor reputación de la ciudad, en la que incluso trabajaba un ex-profesional del fútbol británico, y muchos otros expatriados, la mayoría de ellos con certificaciones para ejercer la docencia. Sin embargo, según la encargada, aun con la notable presencia alemana de la ciudad, les resultaba muy difícil encontrar profesores dispuestos a trabajar en las condiciones ofrecidas por la empresa, y era por ello que estaban dispuestos a tratar mi caso de modo especial. En ese momento yo les recordé que mi origen no era precisamente germano, pero la susodicha me respondió que ese era un *detalle que los estudiantes no tenían por qué saber*, y que, en caso de que me preguntasen, bastaría con contarles alguna “historieta” relativa a mi supuesto origen hispano-germano.

Esta situación, todavía muy recurrente debido a la “flexibilidad” con la que se aplican las nuevas normativas y estándares de contratación, supuso para mí un nuevo e inquietante contacto con el peculiar sentido de la profesionalidad y de la eficiencia que ya había detectado en la oficina de estudiantes extranjeros.

En cuanto a mi papel de candidato al puesto, cuanto más pensaba sobre la propuesta, más inviable me parecía llegar a cubrir el puesto sin contradecir mis ideales y principios éticos, pero, al mismo tiempo, sentía un gran interés por seguir cooperando con la empresa y poder descubrir más acerca de su funcionamiento. Así pues, decidí tratar de dar salida a su demanda laboral a través de mis contactos entre los estudiantes extranjeros de la Universidad de Wuhan, y como la estrategia tuvo éxito y la escuela consiguió finalmente un profesor nativo (aunque de origen chino, para su parcial decepción), me garanticé la cantidad de “rapport” necesario para continuar en contacto con ellos.

No en vano, apenas un mes más tarde, tuve ocasión de comenzar a dar unas pocas clases privadas a estudiantes de español de su centro en Wuchang, conocido como el distrito “educativo” de Wuhan, donde fui expuesto a otros muchos aspectos de su particular enfoque empresarial.

Uno de los aspectos que más me llamó la atención, y sobre el que escribí numerosas líneas en mi diario de investigación, fue, precisamente, su curiosa *combinación de sistemas de eficiencia*.

Por un lado, la empresa había establecido para sus empleados una serie de directrices y normas muy claras y sujetas a penalización salarial dirigidas a velar por el cuidado, buen uso, y ahorro de los recursos materiales y energéticos de las aulas, todo ello relativamente familiar dentro de la cultura empresarial occidental.

Por otro lado, había toda una serie de rutinas y formas de proceder que denotaban la presencia de una lógica de la eficiencia desconocida y un tanto desconcertante para muchos de los empleados llegados de Europa y Norteamérica, por citar las regiones más recurrentes. Por ejemplo, me costó mucho entender el por qué del elevado número de asistentes que la academia lucía en el puesto de recepción, que normalmente rondaba la media docena.

Desde luego, no dudo de la impresión inicial que tamaña recepción pudiese ofrecer a los clientes, aunque más allá de los momentos de mayor actividad, relativamente puntuales, buena parte de ellos se dedicaba a actividades que poco o nada tenían que ver con su función laboral.

Ante tal situación, la pregunta obvia que se plantearía el hombre de negocios occidental sería: *¿por qué tener 6 personas en recepción cuando se podrían cumplir las mismas funciones con una sola persona?* Sin embargo, lo que a ojos de cualquier empresario navarro parecería un claro problema de eficiencia en el ámbito de los recursos humanos, a ojos del empresario chino supone una *cuestión de alta eficiencia a la hora de cuidar de la “cara” o “fachada” de su empresa*.

Y es que, tanto en Wuhan como en muchas otras ciudades de China, una recepción con abundancia de personal constituye un claro y valorado signo de la prosperidad que la empresa persigue alcanzar. Además, se trata de una lógica que coincide con los intereses del gobierno en lo relativo a sus objetivos de creación de empleo, y a sus intereses de mantener niveles salariales competitivos.

Ahora bien, resulta totalmente comprensible que, a cambio de apenas 2000 yuanes RMB mensuales, los empleados no lleguen a sentir un alto nivel de compromiso, responsabilidad y seriedad por las labores que se les encomiendan.

No obstante, *cuando el encargado decide dividir el monto de retribución salarial dirigido a tareas de recepción y administración entre seis puestos de trabajo, lo que espera no es que cada uno de*

*ellos sea capaz de llevar a cabo todos los tipos de tareas requeridas, sino que estas puedan ser completadas entre los seis trabajadores en su conjunto.*

Por otra parte, si tenemos en cuenta la enorme cantidad de graduados que cada año producen las decenas de universidades de Wuhan, junto con la muy baja cantidad relativa de vacantes para empleos de media-alta remuneración acordes a su cualificación, no cabe duda de que al empresario chino le sale muy rentable contratar personal guiado por el principio de “cuantos más mejor”. Pues de ese modo, además de cubrirse las espaldas ante eventuales picos de actividad, consigue *ofrecer la apariencia de empresa próspera y políticamente comprometida que promueven tanto la tradición cultural como los objetivos económicos del gobierno.*

Sin embargo, en lo relativo al nivel de organización y eficiencia de los trabajadores del puesto de recepción, lo cierto es que, más allá de sus tareas de atención a los clientes de la escuela, las cuales realizaban de buen grado y sin problemas dignos de mención, la gestión que realizaban sobre los cursos, estudiantes, aulas y profesores dejaba bastante que desear.

En mi caso particular, y pese a los recursos informáticos de organización y gestión con los que contaba cada uno de los empleados de turno, durante los pocos meses en los que cooperé con esta escuela, en varias ocasiones se me citó a impartir clases en horas equivocadas, con el relativo perjuicio a los estudiantes involucrados (ver anotaciones del 5 de enero de 2012 en el diario).

No obstante, aunque en aquel momento lo desconocía, el nivel de organización administrativa de la academia Rainbow Reading era muy superior a lo que me encontraría dentro de otras empresas del mismo sector y actividad, como la escuela de idiomas Wan Bang, con sede también en Wuchang, con la que colaboré semanalmente desde el 25 de febrero hasta finales de abril de 2012.

Incluso en mi primera visita a esta academia (18 de febrero de 2012), también necesitada de profesores de español, hubo varias cuestiones que me hicieron dudar de su profesionalidad, comenzando por la mala presencia y obvia falta de higiene de la vivienda en la que había sido instalada la “sede” y oficinas administrativas de la academia. Pero más allá de la dudosa apariencia del entorno, me inquietó el sospechoso interés del encargado en mantener nuestra entrevista lejos de los oídos de sus empleados, aun a pesar de la obvia necesidad de que alguno de ellos nos ayudase como traductor, dadas sus escasas competencias de inglés. Aunque, según me explicaría uno de los empleados del área de marketing, la razón de tal conducta, mantenida en todas y cada una de nuestras reuniones cara a cara, no solo respondía al deseo de no “perder cara” frente a sus subordinados, más capaces que él en lo relativo al inglés, sino también a su interés de mantener un acceso exclusivo a determinados aspectos del funcionamiento y gestión de la empresa.

Dicho empleado formaba parte del equipo administrativo de la academia, compuesto por cuatro personas de entre 18 y 25 años que trabajaban en condiciones muy inferiores a las que gozaban sus homólogos de la academia Rainbow Reading.

Como graduado en ciencias de la computación, en más de una ocasión me transmitió su insatisfacción por el bajo nivel salarial y por el tipo de trabajo anodino al que se veía abocado dentro de la empresa. No obstante, tenía serias esperanzas de poder acceder a mejores puestos tan pronto como acumulase cierto nivel de experiencia, objetivo que resumía buena parte de las razones de que aceptase trabajar en la academia. De hecho, dicho empleado abandonó la empresa en el mismo periodo en el que yo dejé de cooperar con ella, aunque en mi caso el cese coincidió con el final del curso de español que impartí en una plaza de sustitución.

Tras comprobar personalmente las pésimas condiciones laborales que padecían los jóvenes empleados de la empresa en casi todos los aspectos, aunque sobre todo en el salarial, en lo sucesivo apenas me sorprendió encontrarme con las graves “deficiencias” organizativas que caracterizaban a la mayoría de las actividades de la empresa, con la excepción parcial de sus estrategias de venta y promoción de sus servicios.

De hecho, aunque la calidad de los servicios ofrecidos por estas empresas dejaban mucho que desear, y carecían de métodos eficaces para asegurar la aptitud de los profesores, la mayoría de ellas se mostraban muy preocupadas por desarrollar estrategias de marketing más eficaces. Durante mi periodo de cooperación con la empresa Wan Bang fui testigo directo del gran ajetreo que supuso el lanzamiento de una nueva campaña de promoción, con grandes cantidades de carteles y folletos abarrotando las oficinas de la empresa, y con una gran afluencia de los empleados temporales y de clientes potenciales atraídos a la sede de la empresa.

Sin embargo, tal y como el joven empleado de la academia me explicó, dichas ofertas de trabajo temporales suponían poco más que una especie de fraude encubierto, ya que, en el caso de la empresa Wan Bang, así como en el caso de muchas otras empresas de otros sectores, los candidatos a tales puestos debían adelantar cierta cantidad de dinero que la propia empresa utilizaría para cubrir los costes de la campaña, y no cobrarían hasta al menos dos meses después de comenzar a trabajar. No obstante, en lo relativo al retraso de las pagas hasta el segundo mes, merece aclarar que se trata de una práctica que sigue afectando a la mayoría de quienes trabajan a tiempo parcial, incluidos los profesores extranjeros de muchas de estas empresas, quienes rara vez son avisados de tal condición, aunque la mayoría de ellos reciben una retribución entre dos o tres veces superior a las de sus homólogos chinos.

Por otra parte, y continuando con mi experiencia en el ámbito de las campañas de marketing, el día 6 de abril de 2012 tuve la oportunidad de conocer otra academia de idiomas en la que, una vez más, me insistieron en que impartiese alemán, y cuyo encargado me invitó a visitar su nuevo centro en construcción, situado dentro del distrito de Wuchang. Durante el viaje desde el distrito de Hankou hasta Wuchang, compartimos las plazas de uno de los coches de la empresa con dos empleados que cargaban con una enorme cantidad de material publicitario.

Recuerdo que al encargado le hacían mucha gracia los gestos de esfuerzo físico y presión psicológica de los dos jóvenes encargados de acarrear y asignar el material de promoción, e incluso llegó a hacerles alguna broma al respecto, por la que obtuvo una inequívoca expresión de enfado por parte de uno de los empleados. Y es que, en muchos de estos contextos empresariales, las condiciones de explotación producen unos niveles de indignación muy difíciles de contener para quienes cuentan con un mínimo de formación y esperanzas de acceder a mejores oportunidades. Aunque, como ya mencioné previamente, tal situación de explotación parece constituir una especie de “rito de paso profesional” casi obligatorio para cantidad de recién graduados, y en especial para aquellos cuyas familias carecen de relaciones y contactos de mayor nivel dentro del entramado administrativo y empresarial.

Acerca de las estrategias de la empresa Rainbow Reading, aunque tengo la constancia de que contaba con un departamento de marketing bien diferenciado del resto de equipos de trabajo, no estoy seguro de si llevaban a cabo este tipo de campañas basadas en la explotación de empleados temporales. Sin embargo, me consta que practicaban otro tipo de estrategias, como las consistentes en la celebración de *espectáculos de promoción o fiestas en las que participaban muchos de sus profesores extranjeros*.

Recuerdo que en el propio puesto de recepción de la escuela de Wuchang tenían siempre una gran pantalla de televisión en marcha, en la cual a menudo reproducían noticias y vídeos que mostraban un pequeño resumen de alguno de estos actos celebrados, en los que nunca faltaban canciones, bailes y demás actuaciones de estilo occidental.

Es por eso que, en muchas ocasiones, llegué a pensar que buena parte de los clientes atraídos a esta empresa no lo hacían tanto por la calidad de su enseñanza, sino por el deseo de *hacer que sus hijos tuvieran contacto y se familiarizaran con el “mundo occidental”*, idea que la empresa trataba de transmitir recurriendo a iconos provenientes del mundo Disney, de la música pop, y del carácter jovial y desenfadado que pretendían asociar a su estilo educativo.

Además, durante los dos años de contacto casi continuo con dicha empresa, he podido comprobar el

sólido interés de su director por ofrecer un servicio de preparación y orientación de estudiantes locales para poder acceder a universidades extranjeras.

De hecho, este negocio, dirigido especialmente a las clases más que pudientes y adineradas de la cúspide social, supone un tipo de actividad muy rentable para empresas de este tipo, en las que no es extraño encontrar un equipo de marketing y gestores con experiencia en el extranjero y una mayor capacidad de innovación.

Sin embargo, conviene recordar que el caso de la empresa Rainbow Reading es en parte excepcional, ya que su director es originario de Hong Kong, y puedo dar fe de que tanto su nivel educativo, como su mentalidad de negocios no resultan demasiado representativas del perfil de hombre de negocios que domina en Wuhan o en otras muchas ciudades de China. De hecho, recuerdo que durante mi primer periodo de cooperación en su empresa, el director de Rainbow Reading me repitió en varias ocasiones que dejara de tratar de entender la actividad empresarial en China Continental desde los principios y valores occidentales, ya que se trata de un lugar todavía poco influido por el concepto de “profesionalidad” dominante en Hong Kong o Taiwan.

Y es que, incluso en ambientes aparentemente tan “profesionales” como la academia Rainbow Reading, donde tanto los empleados (a excepción de los profesores más jóvenes) como el entorno de trabajo lucen impecables a la vista, la “eficiencia de lo defectuoso” pueden estar al orden del día. Y así lo pude comprobar el jueves 9 de enero de 2012, día en que, finalmente, el director de Rainbow Reading me convenció para grabar un anuncio de audio de una gran empresa de servicios de emergencias de Hubei.

La retribución inicial que la academia de idiomas me ofreció por hacerme cargo de tarea fue de 300 yuanes RMB, pero al comprobar la desastrosa traducción al español que usaría como texto para el anuncio, les ofrecí corregir el texto, de unas 6 páginas de extensión, por 100 yuanes RMB más.

Sin embargo, según el director de Rainbow Reading, la empresa de emergencias, un verdadero gigante de la industria pesada, se negaba a ofrecerme más de 50 RMB extra por la corrección. Finalmente, tras varias semanas en las que el proyecto pareció estancarse, accedí a traducirlo y leerlo a cambio de la cuantía original, principalmente debido a la gran curiosidad que sentía por descubrir cómo se iba a desarrollar el proyecto.

Tras ser trasladado desde la academia al supuesto “estudio de televisión” en el que tendría lugar la grabación, me encontré con que dicho estudio estaba situado dentro de un simple apartamento, en cuyo salón contaban con un ordenador y un equipo de edición, y cuya cocina hacía las funciones de “sala de grabación”.



Sentado sobre un taburete de plástico rosa que apenas se levantaba 20 centímetros del suelo, procedí a leer el texto que arreglé como pude, y tras completar el conjunto de secciones en las que se dividió el proceso de grabación, fui testigo del caso de aplicación de la “plusvalía” más descarado que jamás he visto en mi vida.

Y es que, contrariamente a lo que yo había imaginado, fue el encargado del estudio de grabación quien sub-contrató a la academia de idiomas, y lógicamente, fue él quien se encargó de pagar a Rainbow Reading lo que se le debía por haber facilitado un hablante de español nativo. Pero, para mi sorpresa, la liquidación del pago, de un total de 800 yuanes RMB, se realizó ante mis ojos y sin pudor alguno por el riesgo de que me percatara de la forma en que había sido explotado.

Para colmo, el día 21 de marzo de ese mismo año, casi tres meses más tarde, uno de los encargados de la academia me pidió que le facilitase la traducción y corrección final que hice del texto en Chino, ya que, al parecer, se les extraviaron los archivos que les envié en primer lugar.

Pero al margen del aspecto anecdótico de estas experiencias, lo interesante es comprobar la *clara diferencia entre imagen exterior y funcionamiento interno o “invisible”* (a primera vista) que domina en este tipo de empresas del sector de servicios.

Y es que, si observamos algunas de los casos más exitosos de este tipo de empresas, comprobamos que muchos de ellos destacan precisamente por sus logros a la hora de *“mimetizar” el entorno y apariencia de ciertos tipos de academias popularizados en países occidentales*. Comenzando desde su cuidada decoración, hasta la presencia de sus empleados, pasando por sus deslumbrantes recursos y materiales de aprendizaje, sus impecables aulas y salas de recreo, todo ello parece sacado una academia de idiomas digna del “sueño americano”.

Sin embargo, más allá de la mimesis más o menos satisfactoria que haya podido alcanzar dicha escuela con respecto al modelo occidental que persigue, dentro de las rutinas de gestión que mantienen el negocio en marcha, encontramos una serie de *principios y valores que hacen que el proceso de llegar al objetivo de las ganancias tenga un sabor definitivamente “local”*.

Y aunque soy muy consciente de lo sensible de la siguiente consideración, lo cierto es que, en muchas ocasiones, me sentí convencido de que el “espíritu” que guía y moviliza los engranajes de estas empresas se corresponde al de aquel tipo de economía que la sociología weberiana denomina *“capitalismo de rapiña”*. Porque, si existe un claro denominador común dentro del particular estilo de trabajo de las academias chinas que he llegado a conocer en el sector de la educación, dicho denominador es, precisamente, el de la *carencia de visión a largo plazo*, especialmente en el caso de las pequeñas y medianas empresas.

Pero para entender esta característica, es importante tener en cuenta el contexto socio-jurídico en el que operan dichas empresas, donde la precariedad y la falta de transparencia de las normativas y procedimientos administrativos hacen que ni el emprendedor ni el pequeño empresario se planteen “fidelizar” a sus clientes a base de ventajas y garantías a medio-largo plazo. Por eso, no es de extrañar que, en consonancia con las opacas “reglas del juego” aplicadas por la élite política y económica, muchos opten por aplicar buenas dosis de picaresca orientadas al logro de ganancias inmediatas, sin importar que el cliente se percate de ello y no regrese, ya que es muy posible que la propia fórmula de negocio haya cambiado para entonces.

Sin embargo, en el caso de las empresas del sector educativo con potencial de crecimiento, como podría ser la propia Rainbow Reading, los obstáculos para cosechar éxito a largo plazo van mucho más allá de la falta de garantías legales, y algunos de ellos tienen mucho que ver con los malentendidos entre los responsables de la empresa y sus empleados o posibles socios extranjeros, quienes podrían jugar un papel crucial en el despegue de nuevos proyectos.

Durante el periodo de más de un año en el que colaboré con Rainbow Reading, sin ir más lejos, en más de un ocasión conversé con su director sobre la oportunidad de ofrecer a sus estudiantes de español un servicio de orientación y preparación para poder ir a estudiar a academias de idiomas o a ciertas universidades españolas, entre ellas la propia UPNA. Esta era una iniciativa sobre la que el director había estado reflexionando desde tiempo atrás, y me consta que él mismo ofreció ese tipo de formación en otras empresas de Hong Kong. Sin embargo, a la hora de imaginar la posible puesta en marcha del proyecto, siempre le desanimó la idea de negociar con agentes extranjeros e invertir dinero por adelantado.

De todos modos, a la vuelta del programa de cooperación en Lanzhou, el director de la academia me invitó una vez más a discutir sobre el proyecto, al que sumó la posibilidad de poder ofrecer los cursos de chino de su academia a estudiantes de habla hispana. Su intención era que yo creara una página web en español donde se anunciaran las ofertas formativas de su escuela, y que me encargase de la gestión de la demanda y de atender a los clientes cuando llegaran a Wuhan.

Sin embargo, la iniciativa volvió a quedarse estancada en cuanto me di cuenta de que él esperaba que fuese yo quien costeara los gastos de la creación de la página web y de las estrategias de marketing necesarias para atraer a clientes de España o Latinoamérica. Ciertamente, su propuesta me resultó un tanto incomprensible, pues el nivel de inversión necesario para poner la idea en marcha era insignificante para él si tenemos en cuenta los beneficios que podría aportarle. Además, si tenemos en cuenta que yo carecía de permiso de trabajo, ni tenía forma alguna de regularizar dicha iniciativa desde China, resultaba muy difícil esperar que me hiciera cargo de los costes de un

proyecto dirigido al crecimiento de su empresa, y más aún sin haber discutido el tipo de retribución que me proporcionaría.

Ante semejante planteamiento, respondí que si me iba a encargar por mi cuenta y riesgo de atraer clientes a su escuela, obviamente, también podría trabajar para otros muchos centros de formación. Sin embargo, el director, quien, probablemente, no habría previsto tal planteamiento, no parecía dispuesto a invertir lo necesario para garantizarse la promoción en exclusiva que la iniciativa podría ofrecerle, así que la idea acabó quedando descartada por ambas partes.

Como investigador-actor, creo que los obstáculos principales a la hora de lanzar este tipo de proyectos de cooperación consistían principalmente en la *falta de confianza* entre ambos, obstáculo que no acerté a superar debido, principalmente, a que, como descubriría más tarde, a lo largo de nuestro trato *descuidé un aspecto de las relaciones sociales de gran importancia dentro de la cultura de los negocios en China: las comidas y cenas de negocios*.

De hecho, al aplicar un repaso y análisis retrospectivo a nuestra relación, comprobé que el director de la academia trató en más de una ocasión de invitarme a comer o cenar como gesto de agradecimiento por los numerosos favores que le hice en el área de contratación, o para discutir posibles proyectos como el que acabo de exponer. Sin embargo, en la mayoría de las ocasiones rechacé tales invitaciones, en parte por falta de tiempo y en parte porque consideraba más “eficiente” organizar encuentros de carácter más formal y dedicados exclusivamente a la discusión de las posibilidades de cooperación.

Obviamente, por aquel entonces todavía no había caído en la cuenta de lo importantes que pueden resultar estas *comidas y cenas de negocios* a la hora de establecer un trato más estrecho y cercano con la parte local, la cual, por lo general, está *acostumbrada a cooperar con agentes que le son presentados a través de su red de relaciones inter-familiares*.

Es decir, en mi papel de agente colaborador, me encontraba gravemente limitado por un modelo de negociación basado en una escasa experiencia sobre el terreno y en el recurrente tópico occidental de que lo crucial del encuentro reside en una brillante *presentación del proyecto*, aderezada con poco más que un café, y con posibles comidas o celebraciones en el caso de haber alcanzado cierto grado de compromiso entre ambas partes.

Sin embargo, la mentalidad de Hong Kong, Wuhan, Cantón, Hubei, o simplemente China, le estaba mostrando al director de la academia Rainbow Reading un patrón bastante diferente. Pues, según dicho patrón, antes de pasar a discutir nada en concreto, lo propio es estrechar lazos mediante una o varias comidas o cenas con *abundancia de brindis*, entre los que podrían ir presentándose algunas

posibilidades de cooperación de forma más o menos seria, aunque sin abandonar el ambiente “cálido” y “festivo” del encuentro.

Es decir, mientras que la reunión de negocios prototípica de los países occidentales enfatiza el aspecto “idealista” de la presentación del proyecto, en China el encuentro entre dos socios en potencia es imaginado alrededor de la buena mesa, de modo que la afinidad “afectiva” entre los agentes se antepone a la afinidad “intelectual” entre las diferentes visiones del proyecto.

### **3.3.2 INICIATIVAS EMPRESARIALES MEDIADAS A TRAVÉS DE LA UNIVERSIDAD DE WUHAN**

Tal y como puede apreciarse en las anotaciones de mi diario de investigación, apenas un mes después de llegar a Wuhan, concretamente a fecha del 18 de octubre de 2011, participé por primera vez en una de las actividades de colaboración en el ámbito empresarial mediadas por la Universidad de Wuhan. Tan solo cinco días más tarde, volvería repetir experiencia en una programa de dos días, pero aunque la universidad participó directa e indirectamente en la organización de muchas otras actividades empresariales que requerían la presencia o colaboración de estudiantes extranjeros, tras estas dos participaciones decidí no volver a tomar parte en ninguna más.

La razón de dicha negativa se fundamenta básicamente en mi compromiso hacia ciertos principios éticos incompatibles con *prácticas que fomentan el racismo y la discriminación étnica*. Y es que, la presencia de ambos elementos en la organización de este tipo de actos podía llegar a ser tan descarada y denigrante, que no cabía en mi mente la posibilidad de volver a repetir tal experiencia sin sentirme cómplice y colaborador de prácticas tan denunciabiles.

Como investigador social, soy consciente de que esta cuestión podría haber sido separada de los contenidos relacionados a la propia actividad de las empresas implicadas por medio de diferentes pretextos metodológicas. Pero como ciudadano educado en los valores de la igualdad de derechos y de oportunidades, considero improcedente dejar de lado el despreciable sesgo xenofóbico aplicado en la organización de muchas de estas actividades.

Por eso mismo, y guiado por el firme interés de que este aspecto quede reflejado como parte inseparable del resto de aspectos que conformaban la experiencia del espacio y la acción social a las que tuve acceso, he decidido exponer tales experiencias haciendo uso del método narrativo, que es aquel con el que más cómodo me siento al tratar de presentar el componente “crudo” de realidad social en el que se llevó a cabo parte de esta investigación.

### ***3.3.2.1. Colaboración con la empresa de tecnología láser Sunic Co. Ltd.***

Tal y como avanzaba en la introducción previa, esta experiencia de colaboración tuvo lugar el día 18 de octubre de 2011, y fui informado de ella justo el día anterior, a través de un muy próximo amigo de origen mexicano y su colega de origen ecuatoriano, a quienes la empresa Sunic Laser Co. Ltd había contactado a través de la Facultad de Derecho de la Universidad de Wuhan.

En principio, la actividad consistía simplemente en asistir a un acto de apertura de una serie de conferencias, cursos, y visitas organizados sobre la tecnología y los productos desarrollados por la empresa. Al acto estábamos invitados un conjunto de estudiantes extranjeros provenientes sobre todo de la Facultad de Derecho de la Universidad de Wuhan, con los que me reuniría al día siguiente en la parada del autobús universitario más cercana a nuestra residencia.

De acuerdo con lo previsto, a las siete y media de la mañana del 18 de octubre me uní al resto de componentes del grupo, entre los que había tres mujeres jóvenes de origen kazajo, una mujer de origen árabe, y otra procedente de Laos.

Apenas media hora más tarde, mientras estábamos dentro del autobús organizado por la empresa para llevarnos al centro de tecnología óptica de Wuchang, mi amigo mexicano me traslado en español un primer comentario realizado por la encargada de la actividad acerca del *origen no caucásico de la mayoría de los estudiantes*.

El modo en el que la encargada comunicó su queja es un ejemplo bastante corriente del tipo de eufemismos y giros lingüísticos que se suelen utilizar en estos casos, en los que no es extraño que la palabra “extranjero” (foreigner) pase a hacer referencia exclusiva a las personas de origen caucásico, como si las personas de otros países extranjeros lo fueran en un nivel inferior, o ni siquiera llegaran a tal categoría.

Por supuesto, este tipo de profesionales chinos son muy conscientes de que usar la palabra “caucásico”, “europeo”, “norteamericano” u “occidental” en las invitaciones para la actividad daría lugar a problemas, pero esos son los conceptos que claramente articulan en su fuero interno al organizar este y muchos otros actos públicos.

Tras llegar al hotel en el que se celebra la conferencia, recibimos una nueva decepción al descubrir que la organización no nos iba a facilitar los pases prometidos para desayunar antes de acudir al evento, como habían hecho ya otros grupos de estudiantes invitados. Así pues, para indignación de muchos de nosotros, finalmente tuvimos que pagarnos el desayuno por nuestra cuenta y despachar con él en medio de insistencias para que entrásemos cuanto antes al salón de eventos.

La conferencia en cuestión se celebró en un pequeño auditorio dentro del propio hotel. En total, nos presentamos cerca de 80 personas, entre las que destacaban algunos altos cargos de instituciones y empresas tecnológicas de Wuhan, algunos de ellos europeos y otros chinos, quienes ocuparon las primeras filas de los asientos.

La ceremonia de apertura fue iniciada por una de las autoridades políticas de la provincia, a la que siguieron varios responsables de proyectos de investigación del Instituto Tecnológico de la Universidad de Wuhan, parcialmente financiados por la empresa Sunic Laser.

De inmediato me llamó la atención la mala calidad del servicio de traducción ofrecido durante la ceremonia, en la que me costó bastante entender muy bien lo expuesto desde el atrio, ya que el nivel de inglés del interprete era muy bajo, y en algunos momentos daba la impresión de que el contenido de lo expresado en chino y lo expresado en inglés apenas se correspondía.

Tras terminar el acto, que duró alrededor de media hora, fuimos a sacarnos unas fotos junto con los altos cargos y otras comitivas de representantes extranjeros en la puerta del hotel. Cuando acabó la sesión de fotos, en la que se invirtió más tiempo del que yo imaginaba, descubrí que la comitiva de altos cargos implicados en el evento se marchaban a dar una vuelta turística por la ciudad, mientras el grupo de estudiantes extranjeros nos quedábamos sin plan alguno.

Entonces, para malestar de mi colega mexicano, que fue el que las invitó, las tres kazajas, la chica árabe y la laosiana nos comentaron que, ante la evidente falta de planes para ellas, habían decidido marchar de vuelta a la universidad. Y fue en ese momento cuando me hice consciente de la *forma tan dudosa en la que habían explotado nuestra presencia e imagen en beneficio de la “cara” o “fachada” de los responsables del evento*, quienes requerían de ese aire internacional tan crucial a la hora de impresionar a clientes y posibles inversores.

Por mi parte, y a pesar del bochorno padecido en apenas una hora de experiencia, me interesaba indagar un poco más en los pormenores del evento, por lo que decidí quedarme un tiempo más junto a mi colega mexicano, su contacto ecuatoriano y la responsable de nuestro grupo.

Ahora bien, el simple hecho de permanecer junto a la encargada supuso una opción bastante más incómoda de lo que pensaba, no solo por su patente mentalidad xenófoba, sino porque su más que obvio interés en que nos marchásemos de vuelta a la universidad.

Aun así, mis colegas de Latinoamérica insistieron invitarla a tomar algo en un café cercano al hotel, y fue de ese modo como descubrí su interés por estrechar lazos con la empresa Sunic Laser y tratar de convertirse en representantes de la empresa dentro del mercado hispanohablante. Al parecer, a ambos les interesaba mucho poder asistir a una de las conferencias organizadas en la próxima

semana, dedicada a cierta tecnología implicada en la producción de paneles solares.

Una vez servido el café y expresado el interés por la empresa, la conversación entre ellos se desarrolló de forma cada vez más cordial, hasta el punto de que la encargada accedió a reservarles dos asientos para el evento al que deseaban asistir. Es más, a la vista del detalle y del entusiasmo por parte del mexicano y la ecuatoriana, la encargada de nuestro grupo, a la que me referiré con el seudónimo de Cristina, decidió invitarnos a los tres a acudir a la comida de lujo prevista momentos después para los participantes más destacados del programa.

Sin embargo, en ese momento, los dos latinoamericanos cayeron en el malentendido cultural que ya comenté al final del apartado anterior, y que consiste en subestimar la importancia de este tipo de comidas, cenas o reuniones informales.

En mi caso, y dado el interés que tenía por indagar en el desarrollo del evento, decidí no dejar escapar la oportunidad y aceptar la invitación, gracias a la cual acabé logrando acceso a otras actividades programadas para ese mismo día.

Al contrario que la mayoría de los componentes de nuestro grupo, yo vestía totalmente informal para la ocasión, con unos vaqueros y una camisa de cuadros abierta que me daban un aspecto no muy acorde al de los demás asistentes. Sin embargo, la encargada de nuestro grupo no mostró inconveniente alguno con ello, ya que, como descubriría más tarde, incluso en los ambientes más exclusivos de los negocios en China, existe un alto grado de tolerancia, e incluso ciertas expectativas, a favor del estilo “casual” entre los agentes de origen occidental.

Al llegar al comedor, de carácter exclusivo, como de costumbre en este tipo de reuniones, fui sentado junto a unos invitados rumanos en una de las cuatro mesas circulares dispuestas para la ocasión. A continuación, y según la costumbre en la mayoría de restaurantes de este tipo, los camareros fueron colocando todo tipo de manjares en la plataforma giratoria del centro de la mesa, mientras los presentes observábamos con diferentes grados de asombro en función de nuestra familiaridad con la gastronomía china.

Ahora bien, lo que más sorprendió a muchos de los que visitaban China por primera vez, fue la gran cantidad de brindis de licor de arroz, de muy alta graduación, que propusieron los máximos responsables del programa, entre los que también había algún cargo político local. Junto con cada brindis, formulados en pie y a copa alzada, los anfitriones expresaron los mejores deseos de entendimiento y cooperación con las diferentes delegaciones, realizando comentarios cada vez más humorísticos y atrevidos acerca del origen de cada uno de ellos.

Durante la fase avanzada de la rueda de brindis, *los anfitriones incluso se levantaron de su asiento*



*para acercarse a cada una de las delegaciones de las diferentes mesas y brindar junto a ellas*, en lo que constituyó una clara muestra de lo que manda la tradición china dentro y fuera del mundo de los negocios cuando se trata de entablar nuevas relaciones.

Pero, por desgracia para ambas partes, no hubo preparación alguna sobre estas particularidades culturales, por lo que, a excepción de la delegación de Mongolia, *muchos de los demás invitados reaccionaron con timidez e incluso estupor* ante aquella muestra de lo que, a ojos de los visitantes occidentales, lucía como una actitud demasiado “ociosa” o “poco profesional”, en relación al carácter y objetivos del programa.

Entre los asistentes a la comida, conversé con dos delegados tailandeses, tres rumanos, uno suizo y dos provenientes de Mongolia, quienes, sin duda, eran las más familiarizadas con este tipo de costumbres del mundo de los negocios en China.

Ya fuera por las expectativas de ingesta de alcohol que se había hecho la organización, o por el mero interés de dejar un espacio de descanso a los delegados, el hecho es que, tras la comida, muchos de los presentes fueron llevados al hotel para echar una siesta o despejarse un rato antes de pasar a la siguiente actividad de la agenda del día, que consistía precisamente en visitar las instalaciones de la empresa Sunic Laser.

Ante la imposibilidad de volver con el resto de delegados al hotel en el que se alojaban, temí que aquello supusiese el fin de mi jornada de participación. Sin embargo, dado que tanto el representante suizo como el canadiense se mostraron reacios a volver al hotel, la organización decidió llevarnos a los tres directamente a la fábrica, donde esperaríamos la llegada de los demás.

La fábrica en cuestión se encontraba dentro del distrito óptico de Wuhan, no muy lejos de donde habíamos comido. Se trataba de un edificio no demasiado grande que albergaba a poco más de cien empleados. Al entrar, vimos a través de una puerta abierta, y de modo muy fugaz, la planta de producción, que tampoco parecía gran cosa en cuanto a tecnología, aunque rápidamente nos desplazaron a la primera planta, la de las oficinas, gesto con el que nos transmitieron una *sensación de secretismo* relativamente intrigante.

Mientras esperábamos a que los demás visitantes llegaran a la fábrica, aproveché para preguntar a Cristina con mayor detalle acerca de la propia empresa. Ella me explicó que producían maquinaria de tecnología láser para, a su vez, fabricar toda una serie de productos que abarcan desde paneles solares hasta obras de arte. Yo le comenté que en España hay empresas muy potentes de energías renovables, a lo que ella respondió mostrando un gran interés por el nombre de tales empresas. Incluso me llegó a pedir mi número de teléfono, de modo que pudiéramos hablar sobre ello en otra

ocasión y con más detenimiento, aunque aquel encuentro nunca llegó a producirse.

Cuando por fin llegaron los demás invitados a la fábrica, dio comienzo la reunión programada, que resultó consistir básicamente en una charla acerca de la maquinaria que produce la empresa. Sin embargo, al observar la actitud, gestos y semblantes de los asistentes, me pareció bastante obvio que aquello no aquella parte del programa no les interesaba especialmente.

Al mismo tiempo, tanto las *habilidades comunicativas* de los ponentes, como la calidad del servicio de traducción (ofrecido por la propia Cristina) dejaron mucho que desear. Y como resultado de ello, muchos de los asistentes pasaron a perder el interés de forma más o menos gradual, mostrando claros gestos de aburrimiento y llegando casi a dormirse debido al muy bajo nivel de fluidez y claridad con la que les llegaba la información.

De entre el total de asistentes, tan solo parecía atender uno de los representantes rumanos, quien se mostró algo incrédulo por las supuestas especificaciones técnicas de los aparatos.

Seguidamente, la charla pasó a manos de un ingeniero alemán con un nivel de inglés muy bueno, hecho que, en parte, animó la atención de los presentes, aunque al poco de comenzar su exposición, uno de los invitados chinos empezó a lanzar toda una serie de preguntas medio en chino y medio en inglés, generando una discusión muy poco inteligible para el resto de los presentes, quienes volvieron a caer víctimas del sopor.

Durante el descanso, fui testigo del modo en que algunos de los clientes potenciales de la empresa, en especial el llegado de Canadá, se quejaban de que aquello no era el supuesto “curso” que en principio les había programado la organización, y varios expresaron su deseo de conocer más de cerca el producto. Sin embargo, a la vuelta del descanso descubrimos que los responsables de la visita no tenían intención alguna de mostrar la planta de producción, que se situaba en la planta inmediatamente inferior del edificio. En lugar de ello, se limitaron a presentar unos vídeos sobre cada una de las máquinas de su catálogo, muchas de las cuales aparecían convenientemente cubiertas de modo que apenas se apreciaban los componentes y mecanismos internos.

Recuerdo que, durante las explicaciones ofrecidas a lo largo de los diferentes vídeos, llegué a dudar de si las claras deficiencias de su exposición se debían a ese carácter tímido tan recurrente en la población china, o a la intención de ocultar parte de la información sobre el producto.

En cualquier caso, no me cabía duda de que la propia organización era muy consciente de ambos aspectos, por lo que es muy posible que me encontrase ante un nuevo ejemplo de lo que denomino “*eficiencia de lo defectuoso*”. Y es que, a fin de cuentas, si la empresa local realmente apostase por una comunicación fluida, hubiese contratado a traductores expertos en lugar de encargar la tarea a

Cristina, o a algún otro empleado de la plantilla. No obstante, al hacer uso de la opción aparentemente “insuficiente”, la empresa se aseguraba una posición privilegiada a la hora de controlar y limitar el acceso a ciertas informaciones por parte de los invitados, entre los que podía haber tanto clientes potenciales como enviados de empresas o instituciones rivales y, por tanto, interesadas en tener acceso a sus conocimientos y de su tecnología.

Otra forma de explicar las deficiencias detectadas por los asistentes occidentales podría residir en la tendencia china a focalizar la atención sobre las reuniones en torno a la mesa de un restaurante, aunque, como ya advertí previamente, lo más probable es que muchos de los clientes o socios potenciales tardasen en descubrir las oportunidades de “negociación” brindadas en las diversas comidas y cenas compartidas con los representantes y líderes locales. Y es que, como veremos más adelante, en China, muchas veces lo realmente crucial para los negocios no es contar con un buen producto, o un proyecto técnicamente convincente, sino ganarse el favor de contactos poderosos y capaces de situar a la empresa en condiciones de ventaja<sup>281</sup>.

En cualquier caso, tanto desde mi papel de presunto interesado en la tecnología y los productos de la empresa, como desde mi papel de investigador social, considero que el encuentro adoleció de *graves problemas de comunicación entre ambas partes*, que hicieron que muchos de los asistentes acabasen la jornada con la sensación de no haber comprendido gran parte de lo expuesto por la empresa. Y así es como me lo hicieron saber algunos de ellos durante la cena a la que fuimos invitados una vez terminada la reunión, donde también pude comprobar el interés de buena parte de los participantes por disfrutar de su estancia en China y aprovechar otras oportunidades de ocio y de negocios (más bien a título personal) durante el tiempo libre disponible.

Ahora bien, el estado de distracción de muchos de los invitados me resultaba de lo más comprensible, ya que, más allá de las formas visibles y más tangibles del programa, como la parafernalia de acogida, las condiciones de su estancia, las comidas, o los espacios, generalmente exclusivos, en los que tomaban lugar las actividades, *resultaba difícil dilucidar sus objetivos y las vías sobre las que podrían desarrollarse las negociaciones con los agentes locales*.

Efectivamente, la sensación que nos daba a algunos es que, en lugar de preocuparse de aclarar dichas “vías de entendimiento”, los organizadores del encuentro se habían concentrado en ofrecer una especie de “*experiencia de reunión profesional*” lo más parecida posible a lo que entendían que constituía un congreso internacional, y esperar a que el buen ambiente de las comidas y cenas

---

<sup>281</sup> Para comprobar la concordancia entre estas apreciaciones y las de empresarios españoles de larga trayectoria en China, ver el testimonio de Alberto Fernandez en el artículo firmado por Zigor Aldama y publicado en El Diario Vasco (2014) “Los españoles más influyentes de China” (Online) Disponible en: <http://www.diariovasco.com/internacional/201410/08/espanoles-influyentes-china-20141008111432.html>.

hiciese el resto.

Así pues, en lo relativo a la lógica racional que rigió este acto, nos encontramos una vez más con la esperanza de que la “*mimesis*” de determinados procesos de lugar al mismo resultado. Sin embargo, una vez que el visitante “foráneo” agota o supera la impresión generada por toda esa mimesis de elementos principalmente tangibles, descubre una lógica de relaciones sociales y políticas poco familiares para buena parte de quienes proceden de sociedades democráticas y con altos niveles de transparencia.

### **3.3.2.2 Incursión en el mundo del turismo: viaje de promoción al complejo hotelero de Xianning**

La segunda experiencia de este espacio dedicado a las iniciativas empresariales mediadas por la Universidad de Wuhan nos acerca al mundo del turismo chino, un sector cuyos ingresos registraron un crecimiento del 23,5% en los movimientos domésticos del año 2010, gracias, sobre todo, al efecto de la Exposición Universal de Shanghai, pero también a las políticas de desarrollo de diversas regiones y provincias (Zhang, 2011: 11)<sup>282</sup>.

La oferta para participar en la actividad en cuestión me llegó el 19 de octubre de 2011, durante una de las clases de chino impartidas dentro de la Facultad de Lengua y Literatura Extranjeras de la Universidad de Wuhan. El grupo de monitores seleccionado para captar participantes estaba formado por un pequeño conjunto de estudiantes de menos de 20 años, que se limitó a recorrer las aulas de la facultad y solicitar unos minutos para explicar la actividad a los estudiantes.

Sin embargo, el portavoz del grupo, que resultó ser el compañero de piso hongkonés de uno de mis informantes más valiosos, volvió a hacer patente el constante problema que constituye la barrera lingüística, pues apenas se las arregló para darnos a entender en qué consistía su propuesta.

Tras varios intentos de comunicación infructuosa, finalmente nos enteramos de que se trataba de un acto de promoción de un nuevo hotel con baños de aguas termales al que estábamos invitados de forma gratuita. La oportunidad sonó muy atractiva para muchos de los presentes, pero ya en la propia forma de ofrecer la participación se podía apreciar cierta preferencia hacia los estudiantes de cierto perfil racial y étnico.

Y es que, tanto si lo hicieron de forma inconsciente, consciente, o siguiendo las pautas de la organización, en ocasiones me pareció que el portavoz tenía un claro interés por dirigir la oferta especialmente a los estudiantes de piel más clara. A mí me pareció una actitud de lo más inaceptable, pero en lugar de optar por una negativa a participar, la cual supondría desperdiciar la oportunidad de conocer el modo en el que se desarrollan este tipo de actividades, opté por la

<sup>282</sup> Para un análisis más detallado de los balances y evolución del sector turístico más cercanos al momento en que me encontraba realizando el trabajo de campo, ver Zhang Guangrui et al. (2011) *Green Book of China's Tourism*. Beijing. Social Sciences Academic Press.

alternativa de animar la participación de los estudiantes a los que no parecía ir dirigida la oferta.

Como resultado del ánimo generado, una gran parte de los estudiantes de la clase nos apuntamos en la actividad, haciendo que finalmente solo una pequeña minoría del total se correspondiese al perfil étnico y racial que los jóvenes “monitores” buscaban.

Nuestro siguiente encuentro cara a cara con los organizadores del evento no se repetiría hasta la mañana del domingo 23 de octubre, pero antes de tal fecha recibí varias llamadas y correos de Michael, sobrenombre del principal portavoz/monitor de la actividad, con el motivo de convencerme para que diera un pequeño discurso en el acto de apertura del evento.

Aunque personalmente consideré muy sospechoso que uno de los pocos participantes de aspecto caucásico fuese el encargado de dar el discurso, decidí aceptar la pequeña misión como retribución a la experiencia tan interesante que podía suponer esta actividad dentro de mis investigaciones.

Llegada la mañana en que arrancó el evento, los invitados de la Universidad de Wuhan nos reunimos en la puerta principal de la universidad, desde donde fuimos transportados a un Hotel muy famoso del distrito óptico de Wuhan. En la puerta de la sala de conferencias nos esperaba una recepción de lo más folklórica, compuesta por bailarines vestidos con trajes tradicionales. Calculo que en el interior de la sala nos reunimos alrededor de 100 estudiantes provenientes de diferentes universidades, buena parte de ellos visiblemente excitados por las visitas programadas para la tarde, y no tanto por el acto de presentación en ciernes.

Tras arrancar el acto con un par de vídeos de promoción del complejo hotelero y de sus baños termales en una gran pantalla, se dio comienzo a la *ronda de discursos de los líderes políticos y empresariales impulsores del proyecto*.

En primer lugar, y como es habitual, habló una de las autoridades provinciales, en segundo lugar escuchamos a un representante político de la localidad donde se encuentran los complejos que vamos a visitar, y en tercer y último lugar, se expresaron los directivos de las empresas involucradas. En los tres casos, los interpretes se limitaron a leer discursos previamente traducidos párrafo por párrafo, en los que abundaban *augurios de éxito para la iniciativa*.

A continuación, me acerqué al atrio para ofrecer el breve discurso preparado por la organización del evento en nombre de los extranjeros, y donde expresaría mi gratitud y orgullo personal por formar parte del “Seminario de aguas termales de Xianning”.

Acerca del contenido original del discurso, quizás conviene señalar la pequeña discusión que tuve con Michael acerca de algunas de sus líneas finales, consistentes en una efusiva declaración de

amor por China. Una vez más, se trataba de un intento de hacer “ganar cara” a los agentes de desarrollo locales, y aunque entendía perfectamente su *sentido y función teatral*, lo cierto es que no me sentía muy cómodo ante la idea de expresar semejantes sentimientos por el país, de modo que el “I love you, China” fue cambiado por un “I am very proud of living in China”.

Tras acabar la presentación, volvimos a subir a los autobuses y partimos directamente hacia la ciudad de Xianning, donde se encuentra el hotel-resort de aguas termales Sanjiang Senlin Wenquan.

El hotel en el que nos alojamos resultó de ser de muy alta gama, y el bufet que nos ofrecieron nada más asignarnos las habitaciones hizo gala de una presentación y calidad acordes al nivel general de las instalaciones. Tras acabar la comida, y sin apenas dejarnos tiempo para la sobremesa, la organización nos pidió que nos preparáramos para salir a dar una vuelta por una especie de parque de montaña cercano.

Como descubriría más adelante, se trataba de un tipo de parque que seguía el modelo de atracción turística de algunas montañas sagradas del budismo y el taoísmo. Hablamos, por tanto, de un recinto con varios senderos pavimentados al estilo de las antiguas calzadas de piedra que guían a los visitantes a través de varios recorridos salpicados por pequeños kioscos y esculturas tradicionales.

Pese a que algunas zonas estaban en proceso de construcción, lo cierto es que el complejo ofrecía un espacio ideal para el ocio y la relajación. Personalmente, me resultó un lugar muy agradable, aunque se hizo bastante obvio que los monitores de la actividad no tenían muy claro por qué caminos llevarnos, y muchos de nosotros acabamos caminando a nuestro aire.

Tras pasear durante un rato, fuimos llamados a tomar el autobús de vuelta al hotel, pero no sin antes *hacernos unas fotos y ser filmados en la entrada del parque*, con el fin de crear material útil para futuras campañas de promoción. Al volver al hotel, me quedé a descansar un rato en la recepción junto a un compañero de clase, y conocimos a algunas de las jóvenes empleadas del hotel. Recuerdo que a ambos nos llamó la atención el modo en el que algunas de ellas flirteaban con los visitantes varones, hecho que incluso me hizo dudar de que fuera parte de una estrategia de marketing de la empresa, dado el carácter generalmente tímido de las jóvenes de su edad.

Tras la cena, que fue una vez más de tipo bufet, los monitores nos invitaron a que nos preparáramos para ir al balneario, el cual estaba situado dentro del propio recinto del hotel. Tras preparar mi bañador, bajar a recepción y tomar mi billete de entrada gratuito, me acerqué junto a algunos compañeros a las instalaciones en cuestión, en las que *el lujo reinaba por todas partes*.

Tras cambiarnos en los muy completos vestuarios y salir al balneario, construido al aire libre, nos encontramos con que nos habían asignado una serie de asistentes con paraguas preparados para

ofrecernos calzado y toallas como resguardo ante la débil lluvia que caía.

El recinto estaba compuesto de varias piscinas con aguas a diferentes temperaturas y orientadas a diferentes usos. Las había de ambiente tranquilo y relajante, y de ambiente totalmente festivo, con avanzados equipos de música y luces. Incluso contaban con una curiosa piscina de pequeñas bolas de piedra de efecto masaje, y varios acuarios con peces que se alimentan de la piel muerta.

La experiencia que nos ofrecieron fue de las más exclusivas y lujosas que hubiera imaginado disfrutar en China, y creo que cumplió de sobra con el objetivo de que permaneciese en la memoria de los invitados, y que, a su vez, estos la compartiesen entre sus familiares, amigos y conocidos.

Al día siguiente nos tocó levantarnos a las seis y media de la mañana para partir a la localidad de Chibi y visitar una nueva atracción turística todavía sin inaugurar. Cuando llegamos a nuestro destino, nos encontramos con que el parque, denominado Sanguo Chibi Guzhang, trataba de reproducir el ambiente de la época de los “Tres Reinos” (220-280), periodo de gran importancia dentro de la imaginación histórica colectiva.

Según nos contaron los monitores, en aquel mismo lugar sucedió una famosa batalla entre dos de los reinos aliados y el tercero, el de los Wei, que resultó vencido en una refriega muy sangrienta. Se trata de una batalla relativamente en boga durante los últimos años, ya que en el año 2008 fue llevada al cine ya bajo el título de *Red cliff* (2008), uno más de los muchos proyectos de temática histórica que ha producido la industria cinematográfica de China en la última década.

Al entrar al recinto, del que éramos los únicos visitantes, nos ofrecieron una bienvenida de lo más teatral que incluía la caracterización de una serie de personajes de la época, desde el señor feudal hasta el general del ejército, pasando por los célebres letrados. Después de que nos sacasen una buena cantidad de fotos y de que nos filmasen junto a ellos, nos llevaron a comer a otro bufet libre, y tan pronto como terminamos, nos sacaron a dar un paseo de alrededor de una hora a través del amplio recinto turístico.

El recorrido nos guió a través de toda una serie de áreas que reproducían diferentes aspectos de las batallas y de la vida en las ciudades y fortalezas del tumultuoso periodo histórico al que hacía referencia la atracción. Aunque muchas zonas estaban todavía en construcción, personalmente, tuve la impresión de que parte de ellas podrían llegar a resultar relativamente creíbles una vez concluidas y en pleno funcionamiento, aunque también es cierto que había representaciones de muy dudosa calidad y correspondencia con el momento histórico reproducido.

Por otra parte, cabe señalar que la mayoría de los decorados eran de cartón piedra, lo que daba al recinto un *aire de frivolidad típico de muchos parques temáticos* y que, en parte, traicionaba el poso



histórico del lugar, que de hecho constituía un espacio de interés reconocido por diferentes organizaciones internacionales. Recuerdo que este hecho hizo que algunos de los visitantes, sobre todo aquellos de origen europeo, se sintieran un tanto defraudados por la visita, y lanzaran alguna que otra crítica del modo en el que los intereses empresariales se habían impuesto a la alternativa de crear una oferta de turismo de carácter menos comercial y más orientada a fines educativos.

Con esta última actividad, tan peculiar y significativa para algunos de nosotros, terminó mi participación en los eventos extra-universitarios promovidos a través de la Universidad de Wuhan, aunque ello no implica que no haya tenido más experiencias dentro de este sector. Y de acuerdo a lo que he podido constatar en mis numerosas visitas a atracciones turísticas de diferentes provincias, diría que resulta habitual encontrarse con esa misma tendencia a monetizar y mercantilizar los lugares de interés histórico y cultural.

A mi modo de ver, y aunque profundizaremos sobre ello más adelante, tal tendencia responde a dos tendencias principales y orientadas a la dimensión global y local respectivamente.

La primera de dichas tendencias vuelve a estar relacionada con las tácticas de “*mímesis*” que venimos detectando en los últimos apartados. Y es que, incluso en destinos de interés presuntamente religioso, como las montañas sagradas del taoísmo y el budismo, se hace patente una clara fijación con modelo que constituyen los parques temáticos y de atracciones popularizados en los países occidentales, donde se diferencian diferentes “áreas” o “espacios” en función del ambiente y las actividades que albergan.

Por ejemplo, dentro de la propia provincia de Hubei, la *Montaña de Wudang*, uno de los puntos de mayor importancia dentro de la geografía del taoísmo, constituye un ejemplo muy significativo del nivel al que ha llegado este proceso de mimesis, haciendo que su antiguo patrimonio religioso se conviertan en el recurso de un proyecto empresarial orientado a las ganancias.

Ahora bien, según la segunda de las tendencias detectables, la aparente “acomodación” del espacio religioso a los objetivos empresariales vendría facilitada por la propia tradición económica de las religiones de China, en las que, como ya comprobamos previamente, *el dinero cumple una función muy especial y muy digna de análisis*. Y es que, dentro de la historia de los más famosos templos del budismo y el taoísmo en China, la presencia y circulación del dinero constituye un aspecto inseparable de las principales actividades llevadas a cabo dentro y en los alrededores de los templos y monasterios. Es más, es justamente alrededor de las tiendas de incienso y demás parafernalia, los altares de ofrendas, sus cajas de donaciones, o las vistosas inscripciones de donantes, donde se forma esa atmósfera “cálida” e incluso efervescente denominada “renao” (热闹 pinyin: rè nao), y

que actúa como principal atractivo para millones de creyentes y visitantes.

Sobre estas cuestiones me ocuparé más detenidamente en el capítulo dedicado a la interpretación y análisis de los resultados, una vez completada la exposición de la experiencia y conocimientos obtenidos de los dos últimos ámbitos o sectores económicos que quedan por tratar.

### **3.3.3. 20 DIAS DE MONTAJE DE UNA LÍNEA DE PRODUCCIÓN INDUSTRIAL. UNA EXPERIENCIA DE COOPERACIÓN EMPRESARIAL ENTRE CHINA Y ESPAÑA**

De entre todos los proyectos empresariales a los que tuve acceso como investigador-actor, el participado por las empresas Gorosabel Group y Lanzhou Longxing Radiator supuso, sin duda alguna, la más completa y compleja oportunidad de atestiguar un caso de cooperación industrial entre empresas chinas y occidentales.

Como ya expliqué en apartados previos, tal oportunidad me llegó a través de mi participación como delegado de Navarra en el “2012 Gansu International Fellowship Program”, en el que se nos facilitó una guía de inversión que hacía constar la cooperación entre la empresa de Mendaro y la empresa de Lanzhou.

Cuando contacté con la empresa Gipuzkoana, se me informó del envío inminente de un equipo de especialistas para proceder al montaje y puesta en marcha de una línea de producción de paneles solares térmicos dentro de la planta de fabricación de la compañía Lanzhou Longxing Radiator.

Dado el indudable interés que el proyecto tenía para los objetivos de mi investigación, decidí ofrecerles apoyo como intérprete y ayudante en las tareas de montaje a cambio de que me permitiesen incluir la experiencia y conocimientos obtenidos en mi tesis doctoral. La empresa Gipuzkoana aceptó de buen grado y me invitó a unirme a su equipo de trabajo durante su estancia en Lanzhou, que se extendería desde el miércoles 10 de octubre al domingo 28 de octubre de 2012.

Dada la relativa extensión temporal y complejidad del proyecto en comparación a la mayoría de mis otras oportunidades de colaboración empresarial, he decidido dividir este apartado en varias secciones expositivas dedicadas a diferentes aspectos. Entre los contenidos de dichas secciones encontraremos una pequeña explicación del proyecto en sí, un esquema cronológico de los principales hitos del proceso, una panorámica de las relaciones de cooperación entre la empresa de Euskadi y diversos agentes de China, y varias consideraciones acerca de sus principales diferencias en lo relativo a su estilo y “espíritu” de trabajo.

### ***3.3.3.1 Breve descripción del proyecto de cooperación industrial y algunas consideraciones acerca de la “carta de presentación” de las empresas participantes***

Tal y como puede apreciarse en la propia guía de proyectos de inversión que se nos facilitó a cada uno de los delegados participantes en el “2012 Gansu International Fellowship Program”, el proyecto de cooperación entre las empresas Lanzhou Longxing Radiator y la empresa Gorosabel Group ocupa nada menos que el primer lugar de una larga lista de iniciativas, en la que es referido como “Proyecto Z01”.

Dentro del espacio dedicado a la presentación del proyecto, existe un apartado especial reservado a la descripción de este que extraigo directamente de las páginas de la guía, cuya copia presento dentro del Anexo 8 de esta investigación.

“Lanzhou Longxing Vulcan heating Equipment Manufacturing Co., Ltd has developed a plate heat collector heat water system collaboratively with the Spanish Corosabel Company. It plans to acquire a piece of land covering 300 mu to construct R & D, manufacturing, industrial application and commercial operation of the small-sized trough-shaped medium temperature solar energy collecting system for heating and cooling. Based on the manufacturing of the new type heating radiator, the final products will be extended to upper products relying on solar energy resources by making full use of the world most advanced solar thermal application technology. The company will establish the manufacturing base in Heping New Energy Area of Yuzhong County since Lanzhou High-tech Developing Area is eastward developing, and seek cooperative opportunities with German and other European leading new energy manufacturers”.

Seguidamente, se ofrece una descripción de la actividad de la empresa China:

“The company possesses 8 types of products, such as plate solar heater, solar blue diamond water tank, solar automatic control system, steel radiator, cooper-aluminium radiator, aluminium radiator and cooper tube convection radiator. The annual output of radiators amounts to 5 million and plate solar heaters 1.5 million, making the company the most comprehensive in variety, the largest in scale and relatively high in market share in light radiator industry in China. The plate solar heaters possess higher market proportion in Northwest China.”

Además de estos dos párrafos dedicados a la presentación del proyecto y de la empresa anfitriona, se incluye información relativa a la cantidad de inversión y los beneficios estimados, el estado del proyecto y el tipo de cooperación al que está abierta la compañía local.

En cuanto a la cantidad de inversión estimada, tal y como puede apreciarse en la copia del texto original, asciende a 980 millones de RMB.

Respecto de los beneficios estimados, según la empresa anfitriona, tras la construcción y puesta en

marcha del proyecto, generaría 700 millones de RMB en volumen de ventas, 150 millones de RMB en beneficios, y 35 millones de RMB en impuestos, aunque no especifica el periodo sobre el que se proyectan tales cifras.

Acerca del nivel de progreso del proyecto, la hoja informativa indicaba que, en el momento de su redacción, los calentadores solares producidos ya habían sido aplicados en la base de energía eólica de Huadian, así como en el Segundo de Artillería del Ejército de Liberación Nacional de la Base de Yuzhong, y en el oasis de Xinyuan.

Por último, en lo tocante al *tipo de cooperación* admitida por la empresa anfitriona, se especifica que esta puede ser tanto del tipo de “*joint venture*” o empresa conjunta, así como del tipo de cooperación administrativa.

Pasando a analizar la forma y contenido de esta presentación, existen varios aspectos sobre los que me gustaría llamar la atención brevemente. En primer lugar, salta a la vista que la *corrección gramatical y ortográfica del texto* no parece haber sido la prioridad de quienes se encargaron de su redacción y publicación en la guía de inversión. Para explicar tal hecho, bien podríamos recordar lo relatado previamente acerca de mi experiencia de traductor-interprete con la empresa Rainbow Reading, en la que los requisitos de la traducción del anuncio a grabar estaban totalmente subordinadas a la obtención de beneficios inmediatos por parte de los agentes involucrados.

Por tanto, antes de nada tenemos que comprender que la lógica de fondo para quienes se encargaron de este aspecto de la “imagen corporativa” no se basaría tanto en la cuestión de cuánto dinero debería invertirse para que la presentación del proyecto fuese correcta, sino en cuánto sería suficiente para que la presentación resultase comprensible.

Al mismo tiempo, si echamos un vistazo al texto de presentación que se ofrece en una de las páginas de la empresa de Lanzhou accesibles en inglés (<http://lanzhoulongxing.en.ecplaza.net>), podemos comprobar que, aunque el nivel ortográfico parece algo más cuidado, abundan los errores gramaticales, y se hace uso de un estilo de redacción poco acorde a los estándares internacionales.

“Founded in 1998, Lanzhou Longxing Radiators Co., Ltd is the first Chinese company to research and exploit the internal anticorrosion technology for aluminium radiators. It's mainly produce aluminium, copper-aluminium and steel radiators. It has been designated by the Chinese Heating Commission as the so far only Base for Anti-Corrosion Researchers and Production of Aluminium Radiators in the country.”

Thanks to its credit with the radiator industry, Longxing has been cooperating with the research institutions and manufacturers from China as well as the overseas within the past years. It has

constantly introduced advanced technologies and combined it with its own strengty in R & D. Focused on the customer with great devotion to R & D, it has made models of radiators in accordance with the market and the technological trend, such as the seven series respectively named Ingenuity, Bagpipe, Wind, Loulan, Lily, Mogao and Flying Apsaras.

Longxing Radiators are marketed through its network of distributors, franchised shops and dealers in the heating areas of China, with its presence also in the US, Canada and Europe. Longxing Radiators have been installed in buildings with an accumulated floorage of up to 10 million square meters, including hundreds of large domostration projects in the country and abroad.

Pursuing distinction and sustainable development in the long run, Lonxing shall ever be committed to the customers.

Lonxing is human-oriented, which can be seen from its harmonious working environment, disthinguished corporate culture and efficient organization. The outstanding performance, application plan and after-sale service of Longxing exemplify its focus on the customers. For many years, Longxing has kept a long-term good international cooperation relationship with foreign famous producers by its good influence among radiator industry. The corporation is always introducing foreign advanced technology, combining with its own R&D strength and emphasizing its " market rooted and R&D based" development strategy. Longxing keeps providing products that can both satisfy customers' need and meet up with main technology trend”.

Mientras tanto, la presentación en inglés que nos ofrece la empresa Gorosabel Group ([http://www.gorosabel.com/public\\_corporativo/ctrl\\_corporativo.php](http://www.gorosabel.com/public_corporativo/ctrl_corporativo.php)) muestra un nivel de corrección claramente más alto, lo cual demuestra una perspectiva diferente sobre los parámetros de eficiencia de sus campañas de marketing internacional, y una disposición a hacer mayores esfuerzos para que el resultado de la presentación sea impecable a los ojos del lector anglohablante:

“Gorosabel Group is a modern and innovative business with a steady expansion path and has an experience of over 50 years in business; human values, innovation and corporate entrepreneurship and the generation of added value are strategic pillars in its activity . It consists of several business units led to very different sectors where applies its extensive experience in industrial automation and machinery manufacturers.

With over 100 professionals at your disposal, most university-educated, and endowed with modern facilities, Gorosabel Group is a well reputed business group, with extensive experience and able to evolve and respond to new technologies and the growing needs of its customers.

At present, consists of the following Divisions:

Gorosabel Solar Energy

Gorosabel Industrial Applications

Gorosabel Stone

There is also a R&D&I Business Unit called Gorosabel I+D+I, whose main objective is the investigation and development of new entrepreneurship projects promoting innovation in those activity lines where Gorosabel Group focuses its business strategies”.

Pero más allá de la cuestión de la corrección lingüística, que para nada suponen una cuestión baladí en el ámbito de la proyección internacional de la empresa, merece la pena que prestemos cierta atención a las similitudes y diferencias entre ambas presentaciones.

Para empezar, en ambos casos, el texto de introducción comienza con una referencia al recorrido histórico de la empresa y a su nivel de reputación a diferentes niveles. Pero mientras Gorosabel Group opta por subrayar su más de medio siglo de actividad como garantía de credibilidad, su homóloga china, Lanzhou Longxing Radiator, fundada en 1998, se inclina por ganar legitimidad a través de la mención de su posición de liderazgo y exclusividad en el sector a escala nacional, mostrando, además, una copia de su certificación empresarial.

En cuanto a la parte expositiva de ambos textos, podemos apreciar que, mientras que la de Gorosabel Group es más general, debido probablemente a que se trata de una presentación de un grupo con varios focos de actividad, la de Lanzhou Longxing Radiator llega a un nivel de detalle mucho más alto, e incluso nombra los diferentes modelos de su gama de productos.

Acerca de los *valores, ideales y principios* de ambas empresas, resulta curioso descubrir el modo en el que ambas coinciden sobre la importancia de los valores humanos, la dedicación a sus clientes, la visión a largo plazo de la empresa y, como no, su *aspecto innovativo*. Sin embargo, mientras que el redactor del texto de Gorosabel parece haber tratado de hacer gala de estos elementos del modo más conciso y claro para un lector con poco tiempo para presentaciones extensas, en el caso de Lanzhou Longxing Group, observamos que se ha optado más bien por la *repetición* de dichos valores, ideales y principios a lo largo de un texto que en ocasiones puede parecer algo carente de cohesión y estructura.

En resumen, incluso dentro del propio texto de presentación del proyecto empresarial de Lanzhou, es posible apreciar ese *modus operandi* basado en la *mimesis* de lo que se supone que constituyen las tácticas de marketing internacionales. Es decir, salta a la vista que en la ejecución de dichas tácticas se ha aplicado una lógica de la eficacia muy diferente a la que encontramos en muchas empresas occidentales de alto nivel, y que, obviamente, afecta al resultado, otorgándole unas características “locales” fácilmente apreciables.

### ***3.3.3.2 Cronología de la colaboración en el proyecto de construcción y puesta en marcha de la línea de producción participada por las empresas Gorosabel Group y Lanzhou Lonxing Radiator***

Conforme a lo indicado previamente como plan de exposición de este apartado, a continuación presento un esquema cronológico de los procesos de montaje y puesta en marcha en los que participé como investigador y como colaborador (ver fotos del Anexo 9), de modo que el lector pueda ahorrarse la revisión íntegra del diario de investigación y pueda acceder directamente a los momentos de mayor importancia.

#### **Martes 9 de octubre de 2012:**

-Llegada de dos técnicos de Gorosabel Group (uno de ellos hijo del ex-director de la empresa) a la ciudad de Lanzhou, capital de la provincia de Gansu y sede central de la empresa Lanzhou Longxing Radiator Co. Ltd.

-Notificación de un retraso en el envío de materiales de recambio necesarios debido a un problema de organización de las cargas enviadas meses atrás desde la sede de Gorosabel Group en Gipuzkoa.

#### **Miércoles 10 de octubre de 2012:**

-Primer encuentro con los dos técnicos de montaje de Gorosabel Group y los encargados de planta y director general de Lanzhou Lonxing Radiator en el pabellón industrial reservado por esta última para el establecimiento de línea de producción.

-Comienzo de las tareas de montaje de la línea con ayuda de los encargados de la planta y parte del futuro equipo de operarios y personal de mantenimiento de la cadena de producción.

#### **Jueves 11 de octubre de 2012:**

-Re-acomodación de los dos técnicos en el hotel-residencia del Campus de Posgrado de la Universidad de Lanzhou, por motivos de insatisfacción con respecto al hotel facilitado por la empresa Lanzhou Lonxing Radiator.

-Viaje de uno de los técnicos de montaje de Gorosabel Group a la ciudad de Qingdao, debido a problemas con uno de los equipos de maquinaria de la empresa enviados a dicha ciudad (permanece el hijo del que fuera ex-director de la empresa).

#### **Viernes 12 de octubre de 2012:**

-Finalización de la mayor parte del proceso de montaje de la línea de producción, con alrededor del 80% de las estaciones de trabajo montadas. A la espera de condiciones para conectar a la red eléctrica, instalar los compresores de aire necesarios para operar el equipo de ingravidos, y programar el apartado electrónico de la línea.



**Sábado 13 de octubre de 2012:**

-Instalación de tres células ingravidas dirigidas a facilitar las tareas requeridas de mayor esfuerzo y mejorar su ergonomía.

-Visita informal a la secretaria y asistente de traducción de la empresa Lanzhou Lonxing Radiator en el pequeño puesto de venta de café que regenta en el centro de Lanzhou.

**Domingo 14 de octubre de 2012:**

-Regreso a Lanzhou del segundo encargado del montaje de la línea enviado por Gorosabel Group.

**Lunes 15 de octubre de 2012:**

-Finalización del montaje de las células ingravidas e instalación de la cubierta protectora de la cadena de producción.

-Negociación con el encargado de la planta y su jefe técnico acerca del modo de instalación de la alimentación eléctrica de la línea, así como del tipo de compresores necesarios para operar las células ingravidas y otros procesos mecánicos de la línea de producción.

-Notificación de un nuevo retraso en el envío de los repuestos necesarios desde Shanghai.

**Martes 16 de octubre de 2012:**

-Montaje del equipo de iluminación eléctrica de la cadena de producción.

-Instalación de la máquina de soldar enviada por la empresa griega que participa en el proyecto a través de Gorosabel Group.

**Miércoles 17 de octubre de 2012:**

-Llegada del ingeniero encargado de la puesta en marcha de la línea y de la formación de los operarios y el equipo de mantenimiento asignados por la empresa Lanzhou Lonxing Radiator.

-Desplazamiento de la máquina de soldar al punto asignado por el jefe de planta, y preparación del sistema de alimentación eléctrica y de combustible.

-Comprobación de dos equipos de compresores para la cadena de producción y la máquina de soldar, con resultados poco satisfactorios para la primera de ellas.

-Despedida de uno de los dos técnicos de montaje de la línea, quien vuelve a Gipuzkoa para seguir trabajando en otros proyectos (permanece el hijo del que fuera ex-director de la empresa).

-Viaje a Pekín para participar durante el fin de semana en la Feria Internacional de Educación en la que participa la UPNA, y en la que asistiría al encuentro entre representantes de mi universidad de origen y la Universidad Jiaotong de Lanzhou.

**Martes 23 de octubre de 2012:**

-Finalización de las tareas de montaje de los recambios llegados a Lanzhou durante el lunes 22 de octubre, día en el que me ausenté de la fábrica por prestar uno de los dos días de “prácticas” que la GPFAO me asignó en la Universidad Jiaotong de Lanzhou”.

**Miércoles 24 de octubre de 2012:**

-Encuentro con el director de la empresa griega encargada de la máquina de soldar y uno de sus técnicos expertos encargados de la puesta en marcha y formación de sus futuros operarios.

-Avance en las tareas de programación de la cadena de producción.

-Sesión de formación para los operarios de la cadena de producción.

**Jueves 25 de octubre de 2012:**

-Finalización de la puesta a punto de la máquina soldadora.

**Viernes 26 de octubre de 2012:**

-Formación de los operarios encargados de la máquina soldadora.

**Sábado 27 de octubre de 2012:**

-Reunión de los enviados de Gorosabel Group y de la empresa griega sub-contratada con el director general de la empresa Lanzhou Lonxing Radiator.

-Sesión de fotos de la cadena de montaje y sus operarios simulando una sesión de trabajo.

-Cena de despedida con el director de Lanzhou Lonxing Radiator y algunos de sus contactos empresariales, el encargado de la planta, su jefe técnico, y la secretaria y asistente de traducción.

**Domingo 28 de octubre de 2012:**

Despedida de los encargados enviados por Gorosabel Group a Lanzhou y regreso a Wuhan.

***3.3.3.3 El recorrido de relaciones mantenidas por la empresa Gorosabel Group con diversas empresas y agentes de China***

Tal y como pude descubrir a través de los enviados de Gorosabel Group a Lanzhou, entre los que se encontraba el hijo del ex-director de la empresa, la empresa gipuzkoana acumulaba varios años de experiencia de negocios en China.

Según me contaron el mismo día de su llegada a Lanzhou, apenas unos meses atrás, en agosto de 2012, la empresa ya los había enviado para comprobar la llegada de los materiales necesarios para la construcción de la línea de producción, todo ello de acuerdo con lo acordado por el plan de

cooperación que se había establecido con la empresa Lanzhou Lonxing Radiator.

Al parecer, las relaciones con dicha empresa surgieron precisamente en el momento en el que el padre de Julen, uno de los técnicos enviados a Lanzhou, cubría las funciones de director de la empresa, quién, según su propio hijo, se esforzó mucho por “hacer una piña” en las relaciones con sus futuros socios chinos. Entre tales esfuerzos figuraron varias visitas a Lanzhou y a Pekín por parte de delegaciones de la empresa gipuzkoana, y al menos una visita del director general y otros cargos de la empresa Lanzhou Lonxing Radiator a Gipuzkoa.

De acuerdo con lo que me informó Julen, *las visitas de una y otra parte resultaron de gran importancia para las negociaciones*, que se sucedieron acompañadas de grandes cenas, visitas turísticas, y no pocos momentos para el ocio y el entretenimiento. De hecho, tal y como comprobaría en uno de los encuentros con el director de Lanzhou Lonxing Radiator, este guardaba un recuerdo muy positivo de su visita al País Vasco, e incluso comentó la posibilidad de comprar una vivienda en Donostia, ciudad que parecía haberle agradado sobremanera.

Por su parte, según recordaba Julen de sus visitas previas a China dentro de la fase de negociación, la acogida por parte de sus futuros socios fue también muy positiva y *abundante en comidas, cenas y momentos de ocio, entre los que destacaba las noches de karaoke*. Respecto de esta opción de ocio, he de decir que se trata de un servicio muy demandado por los hombres de negocios chinos en general, quienes acuden a los siempre visibles KTV (iniciales para locales de karaoke en China) para disfrutar de la música, del alcohol, e incluso de chicas de compañía cuya función puede variar desde la interpretación artística hasta la prostitución.

Tal y como puede apreciarse en el diario escrito durante mi estancia en Lanzhou, personalmente, tuve la oportunidad de visitar algunos de estos karaokes en varias ocasiones, ya fuera en compañía de los delegados de Gorosabel Group, como con los delegados de la empresa griega sub-contratada, todos los cuales habían visitado locales de este tipo en visitas previas a China.

No obstante, según me comentaron tanto los enviados de Gipuzkoa como los enviados de Grecia, mientras que este tipo de actividades abundan en la fase de negociación con la parte china, son reducidas significativamente al pasar a la ejecución de los proyectos. Y efectivamente, de las tres visitas que realizamos a uno de los karaokes cercanos al Campus de Posgrado de la Universidad de Lanzhou, ninguna de ellas fue organizada por la empresa Lanzhou Lonxing Radiator, sino que surgieron de la voluntad de los enviados desde Europa, la mayoría de ellos acostumbrados a visitar tales locales durante los viajes de negocios a diferentes puntos de China.

De hecho, tal y como relataba el propio Julen, las visitas a los karaokes suponían prácticamente una

regla en los procesos de negociación en China. Acerca de tal costumbre, cabe señalar que se trata de un hecho totalmente marcado por una concepción totalmente asimétrica de las relaciones de género, que parte de la *asunción de que el mundo de los negocios es un mundo esencialmente masculino*, y en el que la figura de la mujer puede quedar reducida a un mero objeto de consumo y ostentación.

En el caso de la experiencia de Julen en China, en una ocasión me relató cómo en una de sus primeras visitas, tras la instalación de una de las máquinas adquiridas por un empresario chino, este los invitó a una noche con todos los gastos pagados en la sala exclusiva de un hotel de lujo, donde se les puso a disposición un amplio abanico de “*damas de compañía*” entre las que elegir. Otra anécdota similar tuvo lugar en una ocasión en que la empresa Lanzhou Lonxing Radiator invitó a una comitiva de Gorosabel Group que contaba con la presencia de una mujer, lo cual no fue óbice para que se repitiera el sexista proceso de adjudicación de acompañantes femeninas entre los asistentes al karaoke de turno.

Por otra parte, de acuerdo con el testimonio de Julen, el *alcohol* vuelve a revelarse como un elemento de crucial importancia dentro del marco de relaciones previas entre Gorosabel Group y Lanzhou Longxing Radiator, en parte debido a su aceptación social en el entorno cultural de ambas partes, aunque en China su ingesta constituye una parte todavía más importante para los procesos de negociación y cooperación económica.

De hecho, en mi papel de investigador-actor, no solo tuve la oportunidad de presenciar una de estas comidas con abundancia de brindis, sino que, además, participé activamente en todo el proceso de “entretener” al director de Lanzhou Lonxing Radiator mediante el consumo, totalmente desproporcionada, del típico licor de arroz de alta graduación. Esta fue una tarea a la que me vi movido, en parte, debido al final poco satisfactorio de la última reunión mantenida entre ambas partes apenas unas horas antes, y en parte, por la ausencia de Julen, quien no pudo asistir por encontrarse indispuesto.

Y es que, mientras el hombre de negocios medio europeo puede entender las comidas o cenas de negocios como una oportunidad “complementaria” para estrechar lazos con la otra parte, y generalmente quedan en un segundo plano frente a los encuentros producidos en la sala de reuniones, *para el empresario medio en China, una comida o cena de negocios constituye un evento de importancia pareja, e incluso superior; a las reuniones exclusivamente dirigidas a la exposición y negociación de las vías de cooperación.*

Ciertamente, tanto para el hombre de negocios local, como para el funcionario u oficial de la administración china, la invitación a una buena comida o cena supone una baza indispensable para

posibilitar las negociaciones, las cuales avanzarán solo en la medida en que el invitado considere que ha sido debidamente tratado y “entretenido” por su anfitrión.

En cuanto los estándares generales sobre los ingredientes de este tipo de encuentros, normalmente incluyen el disfrute de toda una serie de delicias culinarias y licor de arroz, todos ellos en abundancia y calidad proporcional a las expectativas de éxito de las partes implicadas.

Ahora bien, tal y como pude descubrir en el caso de los delegados de Gorosabel Group y de la empresa griega sub-contratada, por lo general, la parte extranjera ignora la existencia de tales “estándares”, por lo que es posible que la parte china se muestre más flexibilidad y tolerante al respecto. Sin embargo, merece señalar que esto no es así en el caso de las negociaciones entre compatriotas, sobre las que abundan numerosos relatos y anécdotas como la que nos ofreció el profesor Zhang durante una de sus charlas ofrecidas durante nuestra fase de formación en el programa de cooperación “2012 Gansu International Fellowship Program”:

“One businessman told the story that at one dinner, he didn't offer this, just because the chef told him that: we didn't have ones of high quality, so (...) and he told the officials, local officials, not high officials, even they just in charge of some small branches, but very important to him, and he said: OK, we are now friends! And just this dinner, they don't serve *shark fin*, and maybe next time I will make it up, and since we are now friends, so please don't care too much about this. And he feel, you can imagine, and the officials (...) tell him: we are not friends. Who is friends with him, he just from some middle men, have this message sent to the businessman. So, food, what kind of dish you offer, you serve is also important. As important as liquor, entertainment. You can say that's dinner culture (risas)<sup>283</sup>”.

Como puede apreciarse en este extracto de la charla, el suceso relatado por el profesor Zhang tiene como protagonistas a un empresario y a un miembro de la administración local, relación que constituye un *pilar fundamental de la actividad empresarial en China*, la cual es contemplada como un mundo completamente atravesado por la red de relaciones inter-familiares.

De hecho, durante la cena de despedida mantenida con los máximos responsables de la empresa Lanzhou Longxing Radiator, y en gran medida gracias al efecto desinhibidor del alcohol, el propio director me demostró la importancia de tales relaciones al mostrarme una foto suya junto con Xi Jinping, actual Presidente de la República Popular China, durante una visita a su planta de producción de Lanzhou.

Por supuesto, ni el acto de exhibición de sus relaciones “profesionales”, ni el hecho de que declarase haber sido profesor de la Universidad de Lanzhou constituyen pruebas para apuntar al

<sup>283</sup> Ver archivo de audio CharlaZhang1.mp3 a partir de 32 min 30 s aprox.

tráfico de influencias como posible causa del éxito del director general de Lanzhou Longxing Radiator. Y aunque no tenemos forma de determinar el modo en el que ascendió a su posición actual, podemos hacernos una idea de las “condiciones” de trato hacia las autoridades político-administrativas que pudo haberse encontrado a través del testimonio del profesor Zhang:

“For just that 10.000 yuan dinner, lets say, 5000 for liquor, for wine, and this is French wine, and for food 5000 yuan at least. So, sometimes you have to spend more, more than 10.000, this I said the base line. And then he will be happy, and he will do anything, not anything, do something you asked. And then you have to send some good wine, and good liquor, and good cigarettes. Sometimes they, the most very careful ones, don't take money. If you take money is bribe, if you take some presents, is just presents<sup>284</sup>”.

Y es que, por extraño que parezca desde una perspectiva occidental-etnocéntrica del mundo de los negocios, lo cierto es que, en China, lo realmente crucial no son las expectativas de beneficios de la aventura empresarial de turno, sino las expectativas de beneficios que alberga la parte con mayor capacidad de negociación, tanto más cuanto más cercana se halle dicha parte del ámbito estatal-gubernamental. Dicho de otro modo, *en un mundo en el que las oportunidades empresariales parten de un marco burocrático-regulatorio tan tolerante hacia el tráfico de influencias y los sobornos, lo importante para el éxito no es contar con el “producto estrella”, sino ganarse el favor del “cargo estrella”*.

#### **3.3.3.4 Principales aspectos a destacar sobre la forma de trabajar y el concepto de profesionalidad dentro de la empresa Lanzhou Lonxing Radiator Co. Ltd.**

A lo largo de los cerca de 20 días de colaboración en el proyecto de cooperación entre las empresas Gorosabel Group y Lanzhou Lonxing Radiator, registré en mi diario numerosas notas sobre las actitudes y conductas profesionales que más me llamaron la atención entre los empleados y cargos de la empresa anfitriona.

Comenzando por las personas con las que más trato llegamos a tener, en primer lugar, hablaré de la *secretaria-interprete* de la empresa, de apenas 30 años de edad, a quien nos referiremos con el nombre de “Cecilia”.

De acuerdo con mi experiencia y conocimientos relativos al personal de cuello blanco que puede encontrarse en muchas empresas chinas, diría que Cecilia no encajaba precisamente en el perfil que el imaginario popular asocia al cargo que cubría. Y es que, tal y como me explicó ella misma, durante el proceso de selección al puesto, el director de la empresa apenas le prestó importancia a

<sup>284</sup> Ver archivo de audio CharlaZhang1.mp3 a partir de 35 min 30 s aprox.

uno de los requisitos más comunes a la hora de contratar secretarios. Me refiero a la *capacidad de ingerir alcohol en las comidas y cenas de empresa*, característica de gran valía en los momentos en los que el director de la empresa o el cargo del gobierno opta por abstenerse de beber y delega dicha misión a su asistente, según nos explicó el ya antes mencionado profesor Zhang:

“Miss PR, public relationship, (...) or if you can be the receptionist, or some important secretary to the manager, and *you have to be very able at drinking*. (...) If the manager CEO say: oh, I don't feel so good, I can't drink, and I let my secretary drink for me. (risas) And she will get promotion, get more money for this, for...”<sup>285</sup>”

Por fortuna para la salud de Cecilia, a su jefe no le gustaba demasiado beber, y no veía con muy buenos ojos la costumbre tradicional de abusar del alcohol durante las comidas, aunque también es cierto que en la cena de despedida no mostró ningún reparo ante el modo tan desenfrenado en el que sus colegas de negocios nos hicieron beber a los invitados europeos.

Por tanto, en principio, se podría deducir que la elección de Cecilia para el puesto se debió principalmente a sus competencias profesionales, aunque, tras verla trabajar durante casi todos los días de nuestra estancia en Lanzhou, lo cierto es que se me presentaron varias dudas acerca del tipo de requisitos tomados en cuenta para su contratación.

De hecho, aparte de sus competencias lingüística más o menos mediocres de inglés, no pude detectar ni una sola aptitud profesional que justificara su elección de entre la enorme cantidad de profesionales mejor preparados, e incluso capaces de hablar español, que podrían encontrarse en la ciudad de Lanzhou.

Sin embargo, este es un misterio que solo se aclara en la medida en que abandonamos los prejuicios profesionales que traemos de Occidente. Pues aunque “nuestro” sentido común nos invite a obviar las condiciones laborales de la secretaria del director en una empresa millonaria, lo cierto es que, con los 2500 RMB que cobraba mensualmente por su trabajo, la joven Cecilia no se podía permitir el lujo de pensar en su trabajo como el sustento principal de su proyecto vital.

Así pues, una vez más, la pregunta a plantearse aquí no es qué nivel de competencias profesionales esperan las empresas chinas para este tipo de puestos, sino qué tipo de retribución están dispuestas a ofrecer por cubrir tales funciones y qué tipo de candidatos están dispuestos a aceptar tales condiciones laborales.

En el caso de Cecilia, por ejemplo, he de decir que en comparación con otras secretarias o secretarios que he podido conocer en China, contaba con un buen nivel de preparación y

<sup>285</sup> Ver archivo de audio CharlaZhang1.mp3 a partir de 43 min 35 s aprox.



experiencia, principalmente debido a su trayectoria previa como periodista de una cadena de televisión local, experiencia que le ayudó a superar esa timidez tan típica entre sus compatriotas y le permitió desarrollar ciertas habilidades sociales útiles a la hora de tratar con agentes extranjeros.

De hecho, Cecilia era muy consciente de su valía, y lejos de conformarse con ser una empleada mal remunerada durante toda su vida, ya se había convertido en propietaria y gerente de un pequeño café, y ya constaba como empleadora de un joven camarero local.

Al verla acudir a su negocio después de cada jornada de trabajo, y oírla explicar cómo se dejaba todo el salario de la fábrica en la inversión requerida para mantenerlo en marcha, lo cierto es que uno no podía sino asombrarse del *inquebrantable espíritu emprendedor de tantos y tantos ciudadanos como ella*. No en vano, si a lo largo de mi experiencia en el mundo profesional y pre-profesional de China hallé momentos reveladores para mi tesis, este fue, probablemente, uno de los más significativos que recuerdo, ya que en aquel instante descubrí que, pese a los grandes retos y problemas surgidos en la carrera hacia el desarrollo económico que tiene absorto al gigante asiático, pocas circunstancias lograrían apagar ese arraigado deseo de mejorar las condiciones de vida que motiva al chino medio en su día a día.

No obstante, el hecho de que el caso de Cecilia me resultase tan significativo no se debe solo a sus circunstancias particulares, sino también a ese fondo cultural explicado apenas semanas antes por el propio profesor Zhang, quien nos ofreció la siguiente interpretación del “fervor” por la búsqueda de prosperidad que caracteriza a gran parte de los profesionales chinos:

“Ancient people, Chinese people, longed so much for abundance, for wealth, is always... so you know, is *no wonder that modern Chinese are so used to capitalism*, so, to making money we have tradition, even in ancient times to get rich, get rich, get rich. (...) Now for most Chinese people money is the goal of life (...) *this is simple and not complicated. When you have some philosophical persuade of life, is more difficult, but when you have some concrete (...) like money, wealth, a house, a car, then life will be simpler*<sup>286</sup>”.

Pasando a ocuparnos del personal de mantenimiento y del jefe técnico de la planta, la mayoría de ellos de entre 30 y 40 años de edad, prácticamente desde el principio se hizo patente su origen rural-provincial, delatado por una mentalidad mucho menos expuesta a la atmósfera de competición en la que han crecido las últimas generaciones urbanas.

De entre todos ellos, sin duda alguna, era el jefe técnico de la planta quién mayor nivel de preparación tenía, más incluso que el encargado de la planta, quién pasaba la mayor parte del tiempo en su oficina. Sobre el jefe técnico, a quién me referiré como “Ma” de aquí en adelante, nos

<sup>286</sup> Ver archivo de audio CharlaZhang2.mp3 a partir de 20 min 38 s aprox.

constaba que había estudiado ingeniería, aunque sus temas de conversación más recurrentes sugerían cierto interés por las humanidades y las ciencias sociales. Y por eso mismo, a pesar de que no hablaba inglés, probablemente era la persona más capaz de comprender los no pocos problemas y malentendidos que surgieron a pie de fábrica entre los profesionales extranjeros y los locales.

*Paciente y siempre capaz de mantener la calma*, desde el mismo día de nuestra llegada, el jefe técnico Ma mostró una templanza envidiable a la hora de aguantar las pataletas y los gestos de desprecio más o menos conscientes que protagonizamos varios de los enviados de España y Grecia.

Y es que, dentro la rutina de trabajo diaria dentro de la planta, y especialmente en la colaboración con los trabajadores y el personal de mantenimiento local, afloraron toda una serie de *problemas relacionadas su forma de trabajar y su concepto de profesionalidad*.

En el caso de los técnicos de mantenimiento, por ejemplo, nos sorprendió sobremanera su *carencia casi total de herramientas y su desconocimiento del modo de uso y de las medidas de seguridad* ligadas a la mayoría de aquellas que llevaron o solicitaron tanto los enviados de Gorosabel Group como el personal de la empresa griega sub-contratada.

Al mismo tiempo, su irrefrenable curiosidad y deseo de tocar las herramientas de los europeos contribuyó a que algunos de nosotros perdiésemos la paciencia en más de una ocasión. Personalmente, me llamó mucho la atención su admiración hacia las llaves tipo carraca, a las que miraban como si de un milagro de la técnica se tratase, pese a que varios de ellos portaban teléfonos móviles de última generación con prestaciones tecnológicas mucho más avanzadas.

Acerca de las medidas de seguridad laboral, he de señalar que, *en más de una situación, se vivieron momentos de peligro real para los presentes*, entre los que destaco el traslado e instalación de los soportes para las células ingrávidas y la instalación de las líneas eléctricas y de gas, donde se hizo patente un preocupante nivel de ignorancia y desprecio hacia las formas más básicas de salvaguardar la integridad física de los trabajadores.

Por otra parte, cuando los europeos discutíamos con los empleados locales debido a cuestiones de seguridad u otros aspectos, me di cuenta de que buena parte de ellos reaccionaban con gran asombro, y sin saber muy bien cómo responder a nuestras formas de expresión, hecho que atribuyo a la palpable inclinación de las personalidades hacia la timidez, la humildad, y la modestia, así como al ideal de evitar la confrontación directa.

No en vano, *entre los hábitos comunicativos de los europeos que más malentendidos generaban, destacaban, sobre todo, nuestra relativa facilidad para acalorarnos en las discusiones, gesticular y recurrir a la expresión corporal, señalar con el dedo a los interlocutores de una discusión*,

*adjudicar apodos a los compañeros de trabajo, y hacer bromas o chistes a su cuenta.* Todas ellas costumbres un tanto delicadas para el concepto de honra y dignidad personal que domina en gran cantidad de contextos de la sociedad china, sobre todo en aquellos en los que opere un claro orden jerárquico.

Afortunadamente, el jefe técnico de la planta, el señor Ma, medió de forma ejemplar en muchos de los percances producidos por este tipo de diferencias culturales, aunque dudo que en ningún caso derivasen en conflictos serios entre ambas partes.

De todas formas, me gustaría hacer constar que, en general, el ambiente de cooperación entre ambas partes fue muy positivo desde el comienzo, principalmente debido a la *alta disposición de los operarios y los técnicos de mantenimiento para ayudarnos en cualquier tarea*, quienes se mostraron siempre alerta de cualquier necesidad que surgiera, además de *muy dispuestos a aprender e incluso adelantarse al paso siguiente del proceso de montaje.*

También es cierto que, en alguna ocasión, los enviados de Gorosabel Group y de la empresa griega sub-contratada llegaron a quejarse de la constante presencia del personal de la fábrica a su alrededor, observando cada paso del proceso, hecho que los hizo sentirse algo agobiados. En relación a esto último, recuerdo que uno de los técnicos de Gorosabel barajó la posibilidad de que desde dirección se les hubiera pedido atender a cada uno de los procesos de montaje con el fin de depender lo menos posible de sus socios gipuzkoanos en el futuro. Sin embargo, si los encargados de la empresa de Lanzhou obedeciesen a dicho objetivo, les hubiese bastado con ordenar a sus empleados anotar, fotografiar, y filmar los procesos implicados, aunque en ningún momento les vi interesados en aplicar dicha metodología de forma mínimamente sistemática.

De hecho, esta fue una primera pista de gran valor entre las actitudes y conductas que dan forma a su particular “cultura profesional”, y que contienen valiosas pistas sobre el tipo de “logos” que guía buena parte de los engranajes económicos de China.

Como muestra de las pistas y evidencias halladas al respecto, me gustaría presentar el siguiente extracto de las anotaciones del diario de investigación correspondientes al viernes 26 de octubre de 2012, en las que resumí una de las sesiones de formación ofrecidas a los técnicos encargados de la máquina de soldar proporcionada por la empresa de sub-contratación griega:

“Tal y como solicitamos el jueves, el jefe de taller ya había seleccionado a los dos encargados, que serían el señor Wu y el señor Ni. El jefe de la empresa griega me había pedido con antelación que le ayudara a explicarles los procesos, y ya había preparado algo de vocabulario extra para la ocasión, así que más o menos me las arreglo para traducir lo que les va contando.

Para empezar les pedimos a ambos que apunten los pasos más importantes en una bloc de notas, pero Wu, que cuenta con un cuaderno casi de risa por lo pequeño que es, se siente un poco incómodo de ver que Ni cuenta con un bloc mucho más adecuado, y me dice que prefiere usar la memoria. Nosotros le decimos que es mejor que use su bloc, por pequeño que sea, pero él insiste en hacerlo a su manera.

En principio, la mecánica de la máquina no es muy complicada y su funcionamiento es fácil de comprender, pero en la práctica cuenta con muchos parámetros que hay que calibrar a mano o haciendo uso de la intuición. Se trata de una máquina que suelda la tubería de cobre del panel térmico valiéndose del fenómeno de la capilaridad. Básicamente, lo que hace es pre-calentar los tubos con dos llamas que expulsan una mezcla de propano y oxígeno, añadir el cobre para soldar las juntas, y volver a calentarlo hasta fundirlo. La velocidad de pre-calentado, y del movimiento de las llamas, así como el recorrido de estas puede ser programado en la terminal de la máquina. Pero tanto la potencia y la dirección de la llama, así como la mezcla de oxígeno y propano, han de ser ajustadas manualmente, lo que hace que los operarios tengan que familiarizarse con el proceso y llegar a “sentir” el punto de funcionamiento ideal, según palabras del experto griego.

Por lo que nos habían dicho, ambos operarios cuentan con la formación necesaria para entender los procesos, y creo que Ni estudió algo equivalente a una ingeniería, pero lo cierto es que nos cuesta más de lo imaginado trabajar con ellos. A mi me da la impresión, y el ingeniero griego me lo confirma como caso corriente, que más que tratar de comprender los procesos, tratan de hacerse un esquema del “modo” en que debe estar cada elemento del proceso para que las cosas funcionen según lo deseado. Esto hace que en alguna ocasión incluso nos desesperemos con ellos, porque parece que no pueden entender la razón de ser y la relación de causalidad de cada proceso o cada orden en relación a los pasos anteriores. Por otra parte, el ingeniero griego les pone a prueba continuamente con simulacros y preguntas prácticas a las que no están acostumbrados, y aunque para nosotros esto ya sería razón suficiente para ponernos a apuntar los pasos para recordarlos la siguiente vez, veo que el señor Wu se resiste de forma muy tozuda a ello, y sigue cometiendo errores que hacen que el responsable griego llegue casi al límite de su abundante paciencia.

Algo que me llama mucho la atención es lo ocurrido al enseñarles cómo graduar las llamas del soldador. Con el fin de que llegaran a “sentir” el funcionamiento de estas, el ingeniero griego les pide que experimenten libremente con las llamas hasta tratar de buscar el punto ideal, que depende de la calidad del cobre para estañar, y que, en este caso, era muy baja. Tras realizar un ajuste y probar el funcionamiento del proceso, les pide que deshagan el ajuste y vuelvan a intentar dar con la llama adecuada. Tras varios ajustando y des-ajustando las proporciones de gas, cuando, por fin, parece que han intuitido la configuración ideal, el encargado griego les pide

que reinicien la máquina y hagan un simulacro de producción.

Entonces ambos técnicos proceden a re-encender la instalación, resetear el ordenador, reabrir las llaves de paso del gas según el estándar de seguridad (que tuvimos que modificar para adecuarlo a nuestros requisitos), y cuando ya está todo listo para proceder, presenciamos con estupor como se disponen a deshacer el ajuste de la llama para volver a buscar su configuración ideal, como si todavía se tratase del ejercicio anterior.

Aquello realmente nos dejó atónitos, porque vimos que algo funcionaba de forma muy diferente en sus mentes, y entonces entendí que el uso de la razón y de la lógica, tal y como estamos acostumbrados en Occidente, puede constituir una capacidad que dependa del desarrollo de cierto nivel de reflexión al que no se anima a los estudiantes en el sistema educativo chino.

También es cierto que no les costó apenas reajustar la llama para hacer que funcionara en el punto óptimo, pero este incidente nos hizo ver que *su proceso de aprendizaje se basa mucho más en la imitación de procesos que en la comprensión de la lógica o de la razón de ser de estos como parte de un sistema*. Y es por ello que, cuando el ingeniero griego les hizo repetir el ejercicio de ajuste varias veces antes de proceder a soldar las piezas, los técnicos pensaron que se trataba de un paso a completar cada vez que se procediera a encender la máquina”.

Por otra parte, tal y como se puede apreciar en la misma entrada del diario del que procede este extracto, *los estándares de calidad de los procesos productivos supusieron una cuestión realmente difícil de tratar con la parte china*. En el caso de la máquina de soldar de la empresa griega, por ejemplo, el desarrollador informó en varias ocasiones al jefe técnico Ma, al jefe de planta, e incluso al propio director de Lanzhou Lonxing Radiator sobre la conveniencia de utilizar un cobre de mayor calidad para las soldaduras. Sin embargo, por mucho que insistiera en la rentabilidad a largo plazo de dicha opción, lo cierto es que a los griegos les resultó imposible convencer a los chinos durante su estancia en Lanzhou.

No en vano, lejos de constituir un hecho aislado, la negativa a siquiera discutir estas cuestiones de eficiencia se hizo apreciable en otros aspectos del funcionamiento de la empresa con sede en Lanzhou, la cual, como otras muchas empresas de China, se muestra *muy reacia a considerar inversiones que garanticen el beneficio a medio o largo plazo*.

A decir verdad, la mayoría de nosotros no nos creíamos que una empresa tan grande como Lanzhou Lonxing Radiator, en cuya sede se estaba construyendo un edificio de oficinas de más de 10 plantas, escatimase de esa manera a la hora de comprar un pequeño rollo de cobre de mayor calidad, con el que habría podido comparar los niveles de eficiencia y generar información de gran utilidad para el sistema de producción.

A mi modo de ver, buena parte de este problema residía en la *estricta política de control de gastos* de la empresa, que operaba con un mínimo de recursos asombroso para nosotros, y donde una simple solicitud de compra se convertía en una ardua tarea de la que nadie quería responsabilizarse.

Por poner un ejemplo ilustrativos del tipo de situaciones de las que fuimos testigo, recuerdo que cada vez que surgía la necesidad de una carretilla o una pequeña grúa para transportar materiales o estructuras, lo habitual era tratar de reservar su uso varias horas antes, de modo que nos pudiésemos asegurar la siempre precaria disponibilidad de alguno de los equipos. No obstante, en el caso de operaciones en las que se pudiesen sustituir herramientas por el simple uso de la mano de obra, la elección por defecto se inclinaba siempre a favor de esta última, hecho que propiciaba escenas de verdadera precariedad y riesgo laboral.

Por su parte, los enviados de Gorosabel Group realizaron varios intentos de solicitar a sus socios chinos la compra de algunas aparatos y herramientas de bajo coste, como un aspirador para limpiar los puntos de anclaje de la cadena de montaje una vez taladrados, y que podría ser usado para tareas de limpieza de la propia línea de producción. Sin embargo, la respuesta de los encargados no llegó en ningún momento más allá de la expresión, mezcla de asombro e incredulidad, que nos ofrecieron ante aparentemente inverosímiles exigencias.

Aun así, pese a la precariedad laboral y el bajo nivel salarial que se sustentan sobre la enorme oferta de trabajo, se podría decir que la tendencia a “solucionar” la falta de herramientas y máquinas mediante mano de obra cumple un objetivo de gran valía dentro de las principales metas de la política económica del país: la *creación de empleo*.

Es por ello que, entre la posibilidad de elegir entre un modelo de empresa con menos puestos de trabajo y mayores recursos, o el modelo típico de muchos puestos y apenas recursos, muchos de los emprendedores chinos acaban inclinándose por la segunda. Pues, de ese modo, no solo se aseguran el favor y las ventajas que el gobierno les ofrece por crear empleo, sino que, además, pueden contribuir a mejorar su estatus social y su posición dentro de la red de relaciones inter-familiares.

Es decir, ¿por qué empeñarse en mecanizar o ahorrar puestos de trabajo, si al ofrecer dichos puestos a ciertos contactos se puede uno asegurar que le devuelvan el favor en el futuro?

Por eso mismo, cuando observamos pasajes como aquel en el que la sesión de pruebas de la máquina griega fue abandonada porque el cobre de mala calidad proporcionado por la empresa china se había terminado, debemos resistirnos a juzgar el caso como un ejemplo de “falta de profesionalidad”, o “falta de eficiencia”, ya que, aunque no seamos capaces de identificarlas, la profesionalidad y la eficiencia están muy presentes dentro de la lógica que utilizan empleadores y

empleados chinos como los del caso que nos ocupa en esta ocasión.

Por otra parte, no podemos dar por hecho que el empresario medio en China vaya a albergar el tipo de principios e ideales de cariz trascendente que parecen perseguir los empresarios “modélicos” de Occidente, ni que vaya a entender su empresa como el objeto de su vocación o la materialización de su sueño personal. Pues en ese aspecto, el empresario chino es, esencialmente, mucho más “capitalista” que el tipo ideal de empresario que protagoniza el llamado “sueño americano”, al y al que los chinos de las nuevas generaciones identifican principalmente en la figura de Steve Jobs.

Y es que, mientras el “sueño americano” suele presentarse íntimamente asociado a una vocación, o a un plan o proyecto de actividad empresarial más o menos específico, el “*sueño chino*” del que tanto se habla desde la investidura de Xi Jinping, es un sueño *mucho más orientado a las ganancias como meta última*, y menos preocupado en cuanto al tipo específico de actividad empresarial sobre el que se conquiste la riqueza.

Se trata de una proyección del ámbito profesional que, como veremos más adelante, podría tener mucho que ver con el tipo de racionalidad orientada a la **adaptación** que Max Weber oponía al modelo orientado a la dominación, y que invitaría a los emprendedores chinos a no ofuscarse con planes demasiado concretos sobre el futuro y *mantenerse atentos a los cambios en el “hábitat económico”, con el fin de aprovechar las oportunidades de enriquecimiento que propicie*.

De hecho, basta con echar un vistazo a los libros que el Instituto Confucio (organización directamente dependiente del Ministerio de Educación) pone a disposición de los estudiantes de chino de todo el mundo, para detectar claras referencias a esta particular forma de entender la agencia humana dentro del cosmos natural y social.

No obstante, dentro del ejemplo que constituye la empresa Lanzhou Longxing Radiator, se podría decir que su director general, el señor Wu, representa un ejemplo bastante fiel al modelo de empresario chino “adaptativo” que venimos perfilando, y que contrastaría casi diametralmente con el modelo de empresario obsesionado por un proyecto determinado a materializar y “conquistar” en su carrera profesional.

Efectivamente, después del trato que llegué a tener con él, y considerando lo poco que le vimos en la planta de producción, realmente me cuesta imaginarme al señor Wu como un entusiasta de sus equipos, y no tanto porque no sean susceptibles de generar entusiasmo, sino porque, ante todo, es un hombre de negocios que busca enriquecerse, y que no dudaría en involucrarse en proyectos empresariales de otros sectores de actividad si le prometiesen mayores ganancias.

De hecho, la aventura iniciada en colaboración con Gorosabel Group no supone más que un



pequeño ejercicio de diversificación dentro de su actividad empresarial, la cual comenzó con la producción de sistemas de calefacción. Sin embargo, el interés del señor Wu va más allá de este sector, y como muchos otros grandes empresarios chinos, ya ha invertido en el negocio inmobiliario, actividad clave en el crecimiento económico y el enriquecimiento de las clases altas desde que el gobierno chino decidiese promoverla para paliar los efectos de la crisis financiera.

En cuanto su estilo de gestión y toma de decisiones como director de la empresa, el día sábado 27 de octubre de 2012 tuve la oportunidad de participar en una reunión que mantuvo con sus socios vascos y griegos, donde pude corroborar algunas de las hipótesis que barajaba y que ya he avanzado en párrafos anteriores.

Dicha reunión, la única celebrada en las oficinas del pabellón durante toda la operación de montaje y puesta en marcha de la línea de producción, y la única a la que se presentó el director de Lanzhou Lonxing Radiator, consistió básicamente en una sesión de control del estado del proyecto. No obstante, a pesar de que la empresa de Lanzhou constaba formalmente como socia de la empresa de Mendaro, durante esta reunión, la primera actuó más bien a modo de cliente un tanto insatisfecho de la segunda.

Tras unas breves palabras de agradecimiento a los llegados desde Europa, el señor Wu comenzó la reunión elogiando el éxito en el montaje y puesta en marcha de la máquina de soldar de patente griega. Tras apenas un cuarto de hora de repaso y discusión acerca de dicha instalación, el director de Lanzhou Lonxing Radiator se dirigió a los enviados de Gorosabel Group para dedicar algunas palabras de consideración hacia Julen, con cuyo padre guarda una especial relación, y agradecer la visita del ingeniero, a quien también conocía previamente.

En cuanto a lo que vino después, creo que queda bien ilustrado en la descripción ofrecida en el siguiente extracto de mi diario de investigación:

“Al parecer hubo un malentendido o algún problema de comunicación al presentar el proyecto, y la parte china acordó llevar adelante la construcción de la línea con una máquina de crimpado que trabajaba las juntas desde el exterior, cuando en realidad lo que querían es hacerlo desde el interior.

El director de la fábrica se siente muy insatisfecho por el problema y nos dice que sin esa máquina el resto de la línea de producción no le sirve para nada. A mí me llama la atención lo poco que valora el poder contar con una cadena de producción semi-mecanizada en lugar de las mesas destartadas y mal organizadas que tenía antes, pero no digo nada al respecto.

El problema en cuestión es bastante gordo, porque hacerlo a su manera implica trazar un nuevo

proyecto que tiene nuevos costes, y alguien tendrá que cargar con ellos.

La versión de los chinos es que ellos no esperaban que la máquina de crimpado funcionase de ese modo, pero parece ser que el proyecto firmado no dice lo mismo. Mikel (el ingeniero) lo sabe, y entiende que tienen las de ganar, así que ni se inmuta por las acusaciones del director chino, y le dice que le ofrecerán nuevas soluciones en el periodo más breve posible.

Otra cosa muy distinta ocurre con Julen, que apenas puede contenerse y le dice a Mikel en castellano, aunque de forma muy expresiva, que no pueden “salir con esas así como así”.

La reunión acaba con un resultado más bien positivo, ya que, pese a haber problemas bastante serios, ambas partes están seguras del interés de seguir cooperando, y según palabras del director chino, se trata de un proyecto “win-win”, en el que ambas partes ganarían”

Más allá de los detalles del problema entre ambas empresas, y de los graves obstáculos de entendimiento entre ambos socios, como investigador social, señalaría dos cuestiones de mayor interés dentro de la conducta manifestada por los socios chinos.

La primera de ellas atañe a la forma de gestionar el conflicto con la empresa vasca, y es que, como miembro presente en dicha reunión, tengo que admitir que *la capacidad de la parte china para mantener la calma y el respeto superó con creces a la de la parte vasca*, y en especial a la del hijo del ex-director de la empresa, cuyos gestos y expresión facial no dejaron lugar a dudas sobre su enfado y malestar. Ciertamente es que, en ocasiones, el señor Wu subió el tono de su expresión hasta mostrar un sentimiento de insatisfacción bastante notable, hecho comprensible si tenemos en cuenta que se había hecho cargo por su cuenta de los costes de toda la línea de producción. Aun así, en ningún caso hizo gesto alguno de desprecio que pudiera crispar las relaciones entre ambas partes, cosa que no puede decirse de los delegados vascos.

De hecho, fuéramos o no conscientes de ello, la verdad es que, durante el tiempo que pasamos trabajando en el pabellón, la mayoría de los representantes extranjeros realizamos al menos algún gesto poco respetuoso hacia alguno de los miembros de la empresa china, ya fueran operarios, técnicos, asistentes, gerentes, o incluso hacia el propio director de la empresa. Pero, aunque el racismo podría explicar parte de estas conductas tan detestables, creo que buena parte de ellas fueron motivadas por la “*superioridad cultural*” que otorga a la parte occidental el hecho de ser la que aporta la experiencia y el conocimiento técnico, mientras que la parte china apenas se limita a poner la mano de obra, y en este caso, también el dinero.

En cuanto a la segunda cuestión a destacar dentro de lo expresado por el director Wu, se trata de algo que ya hemos comentado previamente, y que tiene que ver con la diferencia entre los conceptos de eficiencia en Occidente y en China.

Y es que, desde una perspectiva occidental de la modernización económica, resultaba cuanto menos sorprendente el modo en el que el señor Wu subestimaba las ventajas de la producción en cadena. Es más, personalmente, me costó entender como un hombre de formación universitaria no era capaz de prever la rentabilidad que podría obtener del uso de la recién montada línea en comparación a la que obtenía de su método de producción previo.

Sin embargo, como investigador-actor, comprendo la aparente futilidad de la aportación vasca al ser contemplada desde una mentalidad centrada en los beneficios a corto plazo, ya que, a fin de cuentas, durante el proceso de montaje y puesta en marcha de la línea, el nivel de producción de paneles bajó considerablemente, y además no quedó nada claro cuándo iban a empezar a notar sus ventajas productivas. Es decir, antes de acceder a montar la línea, el señor Wu ganaba X dinero al mes por tener unos cuantos operarios montando paneles solares a mano, pero desde su asociación con los vascos, no había hecho más que “perder” un dinero cuya recuperación se le antojaba de lo más sujeta a contingencias.

En definitiva, nos encontraríamos ante un nuevo signo de desconfianza ante las estrategias a largo plazo, y de inclinación por un estilo de capitalismo menos comedido y más orientado al espolio y los beneficios inmediatos. Y una vez más, nos veríamos invitados a plantear si dicha inclinación no delata la presencia de una racionalidad orientada a la adaptación, en los términos de Max Weber, según la cual, la verdadera eficiencia no supone ser capaces de transformar y dominar el ambiente en el que “habita” la empresa, sino en atender ajustarse a los constantes cambios que afectan a dicho ambiente, y aprovechar las oportunidades de ganancia que se presenten por el camino.

### **3.3.4 IMPORT & EXPORT: LA AVENTURA DE PROSPERAR MEDIANTE EL COMERCIO INTERNACIONAL**

Dentro de los diferentes tipos de colaboración empresarial que mantuve durante el año que duró la fase de trabajo de campo de esta tesis doctoral, esta es, probablemente, la que con mayor éxito he podido mantener a lo largo de todo el proceso. Pero las razones de esa especial constancia en el contacto con esta actividad no se deben a mi interés en dicho ámbito profesional, sino al hecho de que, a diferencia de los demás ámbitos de actividad investigados, en este caso, gran parte de las tareas pueden realizarse a través de vías telemáticas, y desde la comodidad del hogar.

Por otra parte, cabe señalar que, pese a mis intentos como representante comercial de diferentes empresas españolas, ya fuese dentro o fuera de la participación en el programa de cooperación de Gansu, en ningún caso logré el éxito que diversos agentes esperaron de mí, ni recibí retribución

económica alguna por tales esfuerzos, aunque, como explicaré más tarde, es posible que tal fracaso no se debiese únicamente a mi falta de pericia en los negocios.

No obstante, aunque durante el periodo de investigación empírica participé en numerosos proyectos de pequeño alcance, muchos de ellos desarrollados a través de plataformas de comercio electrónico o “e-commerce”, dentro de esta sección de los resultados de investigación me referiré a las tres colaboraciones de mayor calado que llevé a cabo como agente comercial e investigador social.

La primera de ellas está relacionada con la venta de inmuebles localizados en España a clientes chinos, y tiene como protagonista a la empresa InfoTech Solutions S.L., con la que mantuve una relación intermitente que apenas llegué a reflejar en el diario de investigación. No obstante, dada la enorme ventaja que les ofrecía como residente en China, sus representantes se preocuparon mucho de mantenerme al corriente de sus proyectos y de algunos de los problemas que les surgieron en su particular aventura empresarial.

La segunda participación me llegó de manos de la empresa Travel Gourmet, asentada en Getxo (Bizkaia), y con la que participé de forma mucho más activa que la anterior, hasta llegar a plantearme la posibilidad de probar suerte en ello a tiempo completo (una vez terminada la investigación), aunque poco más tarde cambiaría radicalmente de parecer.

Mis relaciones con dicha empresa comenzaron poco después del regreso de un viaje de ocio que realicé entre finales de junio y principios de julio de 2012, y se mantuvo hasta el regreso de mi participación en el “2012 Gansu International Fellowship Program”.

La tercera y última colaboración corresponde a mi labor como representante de diferentes empresas de Navarra, entre ellas, la productora de aceite “La Maja” y las bodegas “Nekeas”, a cuyos intereses serví de forma totalmente libre de ningún tipo de retribución durante mi participación en el programa de cooperación de la provincia de Gansu. Y aunque esta colaboración fue mantenida tan solo durante unas dos semanas, lo cierto es que fue la única que resultó en varios encuentros cara a cara con representantes de una empresa de importación local.

Así pues, de acuerdo a estos tres casos bien diferenciados, en lo sucesivo encontraremos tres apartados dedicados a la exposición de los objetivos, las estrategias de mercado aplicadas y los resultados de cada proyecto, con lo que daríamos fin al capítulo general de resultados de la investigación.

### 3.3.4.1 ¿Una salida al stock inmobiliario español? Los intentos de venta a ciudadanos chinos de la empresa InfoTech S.L.

La idea de negocio que planteaba la empresa InfoTech S.L a través de su página oficial en Internet ([www.vendeyatucasa.com](http://www.vendeyatucasa.com)) consistía básicamente en ofrecer a diferentes agentes, empresas o particulares de España la posibilidad de vender sus bienes inmuebles en China. Para ello, la citada empresa, con sede en Madrid, contaba con una página “hermana” alojada en China, en la que cualquier interesado sino-hablante podía acceder a la oferta de inmuebles.

No obstante, tal y como me comentaría una de las encargadas de ventas de InfoTech, la estrategia de promoción a través de Internet no estaba dando los resultados esperados, y por ello, la empresa se estaba planteando contratar diversos agentes comerciales que operaran en China. Con el fin de captar personal para dicha estrategia, la empresa colocó diversos anuncios en páginas de empleo dirigidas a profesionales de habla hispana, y fue de ese modo como acabé entrando en contacto con Pilar (seudónimo), quien, aunque no constaba en el apartado de presentación de la página web de InfoTech, contaba con un cargo de gran responsabilidad dentro de su organización.

El plan que Pilar tenía preparado para interesados como yo era aparentemente sencillo. Simplemente consistía en tratar de contactar clientes potenciales de nuestros alrededores y ofrecerles la posibilidad de echar un vistazo a su catálogo de inmuebles vía Internet. Para ello, se podía emplear una táctica de acercamiento directo a los clientes, o se podía tratar de convencer a empresas inmobiliarias locales de que ofrecieran dicho catálogo a sus clientes.

La retribución tocante a los agentes rondaba entre un 1% y un 4 % del valor de venta del inmueble, aunque también existía la posibilidad de recibir una pequeña retribución por lograr que los interesados viajasen España para visitar algunas de las viviendas disponibles en el stock.

Sin embargo, aunque la posibilidad de negocio pareciese muy atractiva a primera vista, existía una cuestión que dificultaba bastante la compra de los inmuebles por parte de clientes chinos, y que consistía nada menos que en el estatus legal que ganaría dicho cliente en caso de adquirir una vivienda situada en territorio español. Respecto de esta delicada cuestión, he de decir que la empresa InfoTech me mostró en todo momento una intención muy clara de trabajar de forma honesta con el cliente, e informarlo de la imposibilidad de garantizar el logro de un *permiso de residencia* por la compra del inmueble.

No obstante, según me informó la propia Pilar, el sector de la banca y las grandes empresas inmobiliarias de España estaban tratando de presionar al Gobierno para que facilitara el acceso a este tipo de autorizaciones, y al parecer, había posibilidades de que ello se lograra en un periodo de

meses, como de hecho acabó ocurriendo con la entrada en vigor de la Ley 14/2013, que facilita la obtención del permiso de residencia a los extranjeros que compren viviendas por un importe superior a 500.000 euros.

En lo que a mí respecta, y pese a que era consciente de las atractivas posibilidades de lucro ofrecidas a los agentes comerciales de la empresa, finalmente decidí dejarlas de lado, no solo por la imposibilidad de firmar un contrato como agente siendo investigador de la UPNA, sino por el presentimiento de lo difícil que me resultaría acercarme a los clientes potenciales.

Y es que, como ya he señalado en numerosas ocasiones previas, *el mundo profesional chino es un espacio de acción social en el que las relaciones inter-familiares cuentan con un nivel de relevancia muy alto, de modo que quienes carecen de una buena posición en el entramado de dichas relaciones compiten desde una implacable desventaja*. Se trata de un rasgo de la socialidad que dificulta sobremanera la entrada de agentes “externos” cuyas familias no cuentan con un estatus mínimo dentro de dichas redes, o carecen del capital necesario para lograr el acceso, vía favores y sobornos, a los nichos en los que circulan las mejores oportunidades.

Sin embargo, en el momento en que se me trasladó esta oferta de colaboración, apenas pocas semanas después de mi llegada a Wuhan, dicho rasgo de la sociedad china apenas constituía una vaga sospecha para mí, y por lo que parece, así lo fue también para la empresa InfoTech, que no tardó en descubrir como *sus esperanzas de poder vender a través de agentes expatriados a China tampoco llegaban al nivel de eficacia esperado*.

Es por ello que, meses después, ya a las puertas del verano de 2012, Pilar volvió a contactarme con la intención de lanzar otro tipo de estrategia de venta, esta vez operada a través de un equipo de agentes locales. Este plan de colaboración me pareció una opción con mucho más potencial que la primera, y dada la curiosidad que sentía como investigador, me ofrecí a ayudar a InfoTech S.L en el proceso de selección de su futura plantilla de agentes chinos. La empresa respondió positivamente a la idea, y me ofreció, a modo de retribución, la posibilidad de que posteriormente me convirtiera en gerente del equipo y nexos de comunicación entre ambas partes.

Por mi parte, y dada mi condición de empleado de la UPNA hasta mediados de 2013, me resultaba imposible embarcarme completamente en dicho proyecto, pero dada la precaria situación laboral que dominaba en España, tampoco podía permitirme el lujo de descartar tal vía como posible medio de sustento en un medio-largo plazo. En cualquier caso, el nivel de esfuerzo a invertir por mi parte era muy bajo en comparación a todo lo que podía aprender de la experiencia, por lo que acepté sin apenas albergar dudas al respecto.

Mi tarea de colaboración consistió básicamente en traducir y colgar su oferta laboral en algunos portales de empleo más o menos conocidos en China, misión que resultaría mucho más sencilla de realizar que el propio objetivo de cubrir los puestos de trabajo demandados. El documento original enviado por la propia InfoTech está disponible en el Anexo 10 de esta tesis doctoral, y en él se puede acceder a la descripción de los cinco puestos demandados, correspondientes al área de informática, marketing, ventas, comercio internacional, y relaciones internacionales.

Tal y como puede apreciarse en los detalles de la oferta, parece obvio que, en principio, esta había sido diseñada pensando en empleados residentes o criados en España, hecho sugerido por el requisito de dominar el español y el mandarín, y confirmado por el detalle de las cuantías de retribución salarial estimadas para los puestos. Por supuesto, en cuanto la empresa se planteó el contratar agentes de origen chino y residentes en China, tal nivel salarial disminuyó drásticamente hasta un nivel de alrededor de unos 350 euros mensuales, cantidad respetable en el contexto de una ciudad como Wuhan.

Sin embargo, aunque InfoTech parecía decidida a abrir la participación en su nuevo equipo a los nacionales chinos de nuestros alrededores, tampoco estaba dispuesta a descartar la posibilidad de captar expatriados occidentales, a poder ser españoles o de habla hispana, pues todavía confiaban en encontrar personal con mayor experiencia alrededor de los productos ofrecidos.

Por mi parte, procedí a publicar los anuncios en chino y en inglés en diferentes páginas de búsqueda de empleo, ofreciendo algo más de atención y esfuerzo a los anuncios chinos, que además hice circular a lo largo de mi red de contactos personales y profesionales. El esfuerzo extra sobre la vertiente china de la oferta se debió principalmente al consejo de mi pareja, quien, desde el primer momento, albergaba serias dudas sobre el posible éxito de nuestra estrategia.

Y es que, según su punto de vista, *a pesar de que los puestos contaran con un nivel relativamente alto de retribución económica y buenas condiciones laborales, les faltaba ese “extra” de familiaridad y seguridad que ofrecería a muchos locales la posibilidad de trabajar para una empresa nacional*. Recuerdo que al preguntarle al respecto me solía responder con un escueto “no se van a fiar”, y efectivamente, fuera o no esta la razón principal del resultado obtenido, lo cierto es que las pesquisas de mi compañera y pareja resultaron muy acertadas.

De hecho, en el recuento final de los candidatos a los puestos ofertados, apenas llegamos a reunir dos aspirantes locales, mientras que los anuncios dirigidos a los expatriados, colocados en sus respectivos foros de trabajo, lograron atraer a más de 15 candidatos en apenas un mes.

Por otra parte, cabe señalar que, en el caso de los dos interesados locales, el primero de ellos era una



persona que conocía personalmente, quién a su vez informó al segundo, también parte de su círculo de contactos.

Cuando, pasado más de un mes, se hicieron ya patentes las dificultades de crear un equipo de trabajo local, la frecuencia de contacto con la empresa InfoTech se redujo hasta un nivel en el que asumí que la estrategia había sido abandonada o emprendida por otros cauces de los que nunca llegué a tener noticia.

Sin embargo, pese a que la colaboración con InfoTech supusiera un fracaso para mí como asistente de recursos humanos, resultó una experiencia de gran interés a la hora de comprender algunos de los *handicap* de naturaleza “cultural” que pueden entrar en juego al poner en marcha determinados proyectos comerciales en territorio chino.

#### ***3.3.4.2 El comercio con productos “delicatessen”: la apuesta de Travel Gourmet en China***

Como ya había indicado al principio del este apartado, mi primer contacto con la empresa Travel Gourmet se produjo en el mes de julio de 2012, durante el pequeño periodo de descanso que me tomé para viajar al sur del país, y renovar mi visado de estudiante por un año más. De hecho, tal encuentro se produjo justo a la salida de la oficina de expedición de visados de Wuhan, a pocos metros de la cual se estaba celebrando una especie de feria a la que entré por pura curiosidad.

Fue así como conocí a algunas de las figuras más destacadas de la empresa, con las que más adelante establecería una relación de colaboración relativamente estrecha, pese a que, una vez más, en la actualidad no mantenga ya contacto alguno con sus representantes. Y aunque reconozco que las proyecciones y expectativas de Travel Gourmet en lo relativo a China me resultaron muy atractivas, con el tiempo volvería a descubrir que la conquista de sus objetivos exigía un nivel mucho más alto de esfuerzo del que yo estaba dispuesto a realizar como investigador.

Pero pese a estas dificultades, uno de los perfiles de expatriado más fáciles de detectar en China es precisamente el de aquellos dedicados a esta actividad económica. Dentro de mi propio círculo de contactos, conocía a muchos que ya lo estaban intentando cuando yo llegué, y que siguen haciéndolo hoy en día, con mayor o menor éxito. Muchos de ellos están convencidos de que las gigantescas dimensiones del mercado chino constituyen una garantía casi irrefutable para su aventura comercial. De hecho, el fervor que sienten algunos de estos “agentes comerciales” por las oportunidades que ofrece China es tal, que en ocasiones le pueden hacer a uno sentirse como un auténtico idiota por perder el tiempo haciendo una tesis, en lugar de sacarle un beneficio económico

al conocimiento adquirido.

Sin embargo, aunque reconozco que existen grandes oportunidades en este sector, también he de decir que el mercado chino no es el succulento pastel libre de moscas que muchos imaginan al lanzarse a cooperar con agentes de este país.

Y esta es, precisamente, la lección que obtuvo la propia Travel Gourmet de su, hasta ahora, poco afortunado ensayo en territorio chino. Conste, además, que no estamos hablando de una iniciativa emprendida por recién licenciados, sino de un proyecto impulsado por una empresaria de amplia experiencia, y arropado por los esfuerzos de internacionalización de órganos de representación internacional como los que mantiene el Gobierno Vasco en Shanghai.

Pero volvamos sobre el propio recorrido de colaboración con la empresa, que es donde encontraremos algunas de las posibles causas de su fracaso en China. Como ya he dicho antes, el primer encuentro con Travel Gourmet se produjo en una feria celebrada en Wuhan, donde montaron un pequeño puesto de información y degustación de sus productos.

Así conocí a Oscar, uno de los encargados de ventas de la empresa, con quien entablé una pequeña conversación acerca de su actividad y los motivos de su viaje a China, mientras otras personas de su equipo atendían a los interesados locales. Oscar me explicó que la empresa se dedicaba básicamente a la venta internacional de productos delicatessen provenientes principalmente de España.

A mi me pareció una idea muy buena de negocio, sobre todo en lo respectivo a la venta de aceite de oliva y de vino, a cuya comercialización ya me habían animado varios expatriados en más de una ocasión. Entonces pregunté a Oscar si le importaría facilitarme alguna forma de contacto y un ejemplar de su catálogo de productos. Él accedió gustoso y además me invitó a que contactáramos a través de Internet para discutir sobre las posibles formas de cooperación.

Apenas pocos días después, con el grupo de representantes de vuelta ya de su periplo por algunas de las grandes ciudades de China, envié un correo electrónico a Oscar según lo acordado, y a partir de ahí, comenzamos a mantener una serie de conversaciones a las que se sumó Begoña, la veterana directora de la empresa con sede en Getxo (Bizkaia).

Lo primero que me llamó la atención de Begoña fue su enérgico carácter, posiblemente acentuado por una larga experiencia en los negocios, y su escasa afición por las formalidades y los rodeos, rasgos que, dicho sea de paso, quizás no son los más apreciados entre los empresarios chinos.

Aunque algo avasalladora, su actitud nada tenía que ver con el estilo cuidadoso y algo falto de seguridad que a veces detectaba en Pilar, la encargada de ventas de InfoTech. A decir verdad,

durante las primeras conversaciones con Begoña, me sentí como un novato ignorante en lo que al mundo de las ventas se refiere.

Afortunadamente, y a pesar de que le hice perder la paciencia en más de una ocasión, Begoña estaba dispuesta a aclararme cualquier tipo de duda que me surgiera para asegurarse un tipo de cooperación lo más eficiente posible. Así pues, poco a poco, pude ir haciéndome una idea más precisa de los objetivos y estrategias de la empresa Travel Gourmet, la cual, en palabras de Begoña, consistía básicamente en un “almacén” que ella había utilizado previamente para importar productos de China, y al que le estaba sacando una gran utilidad en sus planes de exportación.

A la hora de poner en marcha dichos planes, Begoña optó por negociar con diferentes productores de alta calidad de España y de otros países, con el objetivo de crear un catálogo lo más atractivo posible para su clientela internacional. Sin embargo, *el objetivo de vender dichos productos a importadores de otros países, como sería el caso de China, contaba con el constante problema de que, en palabras de la propia Begoña, dichos importadores “saltaran” a su empresa y contactarían directamente con el productor.*

Por eso, en el momento de negociar la comercialización de diferentes marcas, Travel Gourmet trató siempre de asegurarse la exclusividad de su representación en determinados países, de modo que, en principio, los importadores chinos tuvieran que ser siempre remitidos a Begoña a la hora de completar sus pedidos.

Al mismo tiempo, la marca productora podía negociar con Travel Gourmet la exclusividad de su producto dentro de sus catálogos, aunque, sinceramente, dudo mucho que tanto una parte como la otra llegaran a cumplir tajantemente los términos de sus respectivos acuerdos comerciales.

Por ejemplo, recuerdo que el catálogo facilitado por Travel Gourmet para ser enviado a sus clientes potenciales en China apenas contaba con marcas concretas, sino que más bien ofrecía una descripción general de cada tipo de producto genérico (ver Anexo 11). De este modo, Travel Gourmet no solo se aseguraba de que los interesados chino no tuviesen acceso a los nombres de las empresas productoras, sino que, además, se guardaba la posibilidad de poder ofrecer todo un abanico de productos alternativos en el caso de que la marca “exclusiva” de la casa no convenciese al agente importador de turno.

Y es que, como me solía explicar Begoña, la táctica ideal no consistía en insistir a los importadores sobre determinadas marcas, sino tratar de precisar qué tipo de demanda tenían, de modo que Travel Gourmet pudiese ofrecerles el producto que buscaban, fuese o no provisto por los productores apalabrados y a la espera tras su peculiar catálogo.

Desgraciadamente para mis expectativas laborales, cuanto más detalladamente conocía el modo de funcionamiento de la empresa, menos plausible me parecía la posibilidad de que me ofreciese el trabajo de mi vida, principalmente porque carezco de esa “picaresca” tan necesaria para triunfar en este tipo de negocios.

En cualquier caso, traté de mantener una actitud lo más positiva posible al respecto y no dejar pasar las posibilidades de conocer los entresijos del comercio internacional en China, obtuviera o no recompensa alguna como colaborador de la empresa. Además, tal y como ocurrió en el caso de la empresa InfoTech, el tipo de tareas encargadas apenas consistían en pequeñas gestiones a realizar a través de Internet y desde la comodidad del hogar.

Por supuesto, también contaba con la opción de recorrer puerta a puerta las diferentes empresas de importación con un maletín de muestras, pero para Begoña resultaba mucho más eficaz que tratara de contactar con dichas empresas a través de mi conexión de banda ancha, y que pasara a visitarlas solo en el caso de que estas así lo solicitaran. Al fin y al cabo, ella solo accedió a retribuir mi trabajo en caso de que cerrase un acuerdo de venta, y era muy consciente de que, en mi situación de estudiante, no podía permitirme salir a reuniones con empresas o participar en ferias y demás eventos comerciales con asiduidad.

Por mi parte, y dada la plena libertad de métodos de acercamiento que me permitió la empresa, opté por abrir una cuenta en diferentes portales de Internet dedicados al comercio internacional, como el ofrecido por la bursátil *Alibaba.com*, de modo que pudiera contactar con agentes de importación chinos, aunque también recurrí a llamar por teléfono y escribir correos electrónicos directamente a diferentes empresas de importación que fui encontrando en los motores de búsqueda nacionales.

La parte relativa a contactar con empresas y agentes importadores resultó bastante sencilla, aunque, como no tardaría en descubrir, el simple hecho de enviarles el catalogo de la empresa apenas suponía un avance hacia el objetivo final de vender el producto.

En el caso de las páginas de Internet de comercio internacional, por ejemplo, dicha tarea resultó de lo más anodina y frustrante, ya que los agentes importadores básicamente se limitaban a publicar su demanda y esperar a que se les enviaran todo tipo de ofertas a través de sus respectivos medios de contacto. La mayoría de dichas demandas estaban redactadas en un inglés más o menos correcto, aunque, en las pocas respuestas que obtuve de algunos de dichos agentes, descubrí que muchos de ellos en realidad contaban con unas *competencias lingüísticas muy limitadas*.

Por todo ello, y pese a las ventajas con las que podía contar sobre otro tipo de agentes que operaban desde fuera de China, o sin posibilidad de comunicarse en mandarín, este método de trabajo me

pareció muy poco eficaz, razón por la que acabé abandonándolo definitivamente tras apenas 2 meses probando suerte.

Por otra parte, en las escasas ocasiones en las que recibía respuesta de dichos agentes, estos siempre trataban de pedir información más precisa sobre la marca del producto, momento en el que yo sentía que Travel Gourmet podía perfectamente ser obviada o “saltada” por dicho agente. Es más, incluso podía ser la propia Travel Gourmet la que me acabara obviando tras ser contactada con el agente, hecho que podía haber ocurrido repetidas veces sin que nunca llegase a tener noticia de ello.

Así pues, gradualmente pasé a tratar de contactar a empresas importadoras que pudieran dedicarme algo más de atención personal en mi calidad de agente residente en China y capaz de comunicarme en mandarín, aunque fuese con ayuda de mi pareja. De este modo logré desarrollar un tipo de contacto y relaciones mucho más satisfactorias con agentes locales, aunque sin llegar jamás a superar la barrera del contacto telemático.

En realidad, en una ocasión estuve a punto de reunirme en Pekín con uno de los representantes de una joven empresa local, aprovechando que me acerqué a la capital para asistir a la feria de educación internacional en la que participó la UPNA durante los días 20 y 21 de octubre de 2012. Sin embargo, tal reunión fue cancelada debido a que el único momento disponible para mí era durante la tarde-noche del sábado, y aunque en China no es extraño trabajar los fines de semana, el representante rechazó acercarse hasta el centro de la ciudad para discutir posibles vías de cooperación.

Este tipo de experiencias me sirvieron para comprobar que, efectivamente, el mercado de importación de China no es el pastel recién horneado que muchos se imaginan, y aunque así lo presenten algunos, lo cierto es que se olvidan de mencionar ese protector de cristal que lo rodea y que está constituido por la poco visible pero muy presente *mediación de agentes y empresas locales de importación, además de la omnipresente administración pública*.

No obstante, además del aluvión de ofertas que reciben los agentes de importación cada día, y el continuo riesgo de ser obviado o “saltado” por ellos en el proceso de compra, hay que tener en cuenta la barrera que supone el idioma y las diferencias culturales. Porque, como ya mencionamos en anteriores ocasiones, la mayor parte de los agentes que llegué a conocer en este sector no destacan precisamente por sus competencias lingüísticas, y si a ello sumamos las peculiaridades de su estilo a la hora de escribir un correo electrónico o chatear por Internet en inglés, el resultado es un tipo de comunicación de lo más propensa a generar confusión y malentendidos.

En mi caso, por ejemplo, y sobre todo a la hora de usar el inglés, me suponía un gran esfuerzo llegar

a empatizar con la persona al otro lado de la pantalla. Lógicamente, esta dificultad se acentuaba cuanto menor era su capacidad de escribir en inglés, y especialmente en los casos en que tenían que hacer uso de herramientas informáticas de traducción, técnica muy recurrida en general.

Tampoco resultaba extraño encontrarse con interlocutores que tenían preparadas una serie de plantillas para comenzar una conversación o para mantenerla, aunque muchas de ellas eran tan parcas y repetitivas que daba la sensación de estar hablando con un programa informático en lugar de una persona. Por otra parte, y probablemente debido a estos problemas a la hora de crear un mínimo de empatía entre ambas partes, muchos de los agentes que parecían tener más experiencia en el sector utilizaban un estilo más directo de obtener información valiosa. Entre estos últimos no era extraño que preguntasen sin rodeos acerca de la marca, la posibilidad de contactar la fábrica sin intermediarios, el precio por unidad y contenedor, u otras cuestiones relacionadas con las condiciones de embarque, garantías, etc.

Por todo ello, llegué a la conclusión de que, en lo relativo a la importación al por mayor, estas redes telemáticas de comercio internacional no ofrecen el nivel de trato que es requerido tradicionalmente en el mundo chino de los negocios, y más bien suponen una vía para que los agentes locales recopilen información sobre diferentes tipos de productos y comparen las ofertas provenientes de una gran variedad de países.

En resumen, y conforme a lo que descubriría en mi experiencia de trato cara a cara con una de estas empresas de importación, *llegar a cerrar una venta voluminosa requiere de tácticas que van mucho más allá de los generalmente fríos contactos telemáticos, sobre todo en un país cuya economía opera tan estrechamente ligada a las relaciones inter-familiares.*

#### ***3.3.4.3 Sobre la experiencia de representar a productores de vino y aceite de oliva de Navarra en la provincia hermana de Gansu***

Como ya expliqué en la introducción de este apartado, la última de las tres experiencias que tuve dentro del área del comercio internacional tuvo lugar durante mi participación como delegado de Navarra en el “2012 Gansu International Fellowship Program”. Sin embargo, y para posible sonrojo de los órganos de internacionalización de Navarra, conviene aclarar que, desde mi designación como enviado a la provincia hermanada, ninguna institución o empresa me presentó plan alguno de acción al respecto, y finalmente fui yo mismo quién se dirigió a dichos órganos para solicitarles que informasen de mi disponibilidad como representante a empresas navarras interesadas en China.

De este modo, conseguí ponerme en contacto con la empresa de aceite de oliva “La Maja” y la

bodega “Nekeas”, que también comercializa su propia marca de aceite de oliva. En cuanto a la primera de ellas, se trata de una empresa que ya contaba con un representante residente en Taiwan, aunque todavía estaba por abrirse camino en el mercado de la China Continental. Por su parte, los de Nekeas apenas habían comenzado a aventurarse en el mercado chino, y aunque algunos de sus representantes se mostraron convencidos de su interés, lo cierto es que, a la hora de la verdad, no demostraron el entusiasmo de sus homólogos de La Maja.

Para cuando ambas empresas me pasaron sus respectivos catálogos en inglés y en chino, yo ya me había preocupado de buscar en Internet las principales empresas de importación de la provincia, por lo que solo quedaba llamarles por teléfono y tratar de organizar un encuentro cara a cara. Afortunadamente, pude dar con una empresa en la que los empleados hablaban un inglés lo bastante bueno como para superar la confusión y los malentendidos surgidos por mi bajo nivel de chino. Y ayudado por el estatus privilegiado que me acompañaba como participante del programa de cooperación, conseguí una cita para la tarde del 26 de septiembre de 2012.

Lo que viene a continuación es un extracto de las anotaciones correspondientes a dicha jornada dentro del diario que escribí durante mi participación en el programa de cooperación, y que está disponible en el Anexo 2 de esta tesis doctoral:

“A las tres y media salgo de la residencia de camino a la sede de la empresa, pero aunque consideraba que media hora sería suficiente, debido a la extraña y caprichosa numeración de los edificios, me encuentro con que dar con el lugar es más complicado de lo esperado, y acabo llegando tarde a la cita. Afortunadamente, los miembros de la oficina se muestran muy comprensivos y me ofrecen un recibimiento muy cordial.

Las oficinas son sencillas y están situadas en una vivienda acondicionada, al estilo de muchas otras que visité en Wuhan, aunque con un mayor nivel de limpieza y orden. En la oficina trabajan una chica de unos treinta años, que es la que ha salido a recogerme, un señor mayor de cerca de sesenta años que se muestra un tanto tímido, un chico de poco más de treinta que se encargará de tratar en detalle los planes de negocios, y el director, de cerca de cincuenta, que me recibe en su despacho de forma muy cordial y amistosa.

Todos visten de forma más o menos formal, y tienen un aspecto bastante más cuidado (en términos occidentales) de lo que me he solido encontrar en Wuhan por lo general (donde a menudo pude encontrarme muchos hombres de negocios con uñas muy largas y poco cuidadas en una mano, o visiblemente desaliñados). Al recibirme, el director me dice, medio en inglés y medio en chino, que soy una persona muy afortunada porque su empresa es la única que importa aceite de oliva y vino en Gansu. Él me explica que, además, importan maquinaria de producción



agrícola de otros países, y sospecho que pueden estar implicados en el desarrollo del cultivo de olivos en la provincia.

Les pregunto si también exportan aceite de oliva local, y me explican que no, ya que el precio del aceite producido en Gansu es muy elevado y no es un producto fácil de exportar. A continuación comentamos algunas señas de identidad de ambas provincias para relajar la conversación, y una vez superada la fase de presentación me lleva a otra habitación junto con el chico joven, para echar un vistazo a los productos que importan.

En sus estanterías lucen varias botellas de aceite de oliva y vino de diferentes países, desde Australia hasta Chile, e incluso algunos frutos secos traídos de España. Entonces el jefe nos deja al chico joven y a mí a solas para discutir las posibilidades de importación de productos navarros, y Allen que así se llama el oficinista, me dice que lo que más les interesa en estos momentos son el aceite de oliva y el vino, aunque especialmente el primero.

Allen me explica cuál sería más o menos su demanda, y lo hace de forma muy detallada y precisa, lo que me sorprende bastante dado mi experiencia de indecisión, desconfianza y titubeos interminables de los que he sido testigo en otras ocasiones. Allen me habla de sus requisitos en términos de cantidad, calidad, precio y formas de negociación, y me explica que les gustaría importar marcas nuevas y variadas en China, capaces de ofrecer un aceite de oliva virgen extra de tres niveles de calidad diferentes, de manera que tras un pedido de unas 30.000 botellas, puedan decidirse por las marcas más exitosas y firmar acuerdos con ellas.

La reunión dura cerca de una hora, y una vez reunidos los detalles de su demanda y presentadas algunas opciones que incluirían a una marca de gran producción industrial, empresas de producción biológica, e incluso a cooperativas formadas por familias productoras, nos despedimos cordialmente y con la sensación de haber comenzado una relación de beneficio mutuo”.

Como puede apreciarse en el extracto, la sensación general que me dejó el encuentro fue mucho más positiva de la resultante en mis intentos previos a través de Internet, y además la experiencia me supuso una prueba bastante clara de la gran ventaja que supone el encuentro cara a cara a la hora de estrechar lazos y poder llegar a una atmósfera de consideración, respeto e incluso cierto grado de compromiso mutuo.

Sin embargo, pese a la buena impresión que me dejó el encuentro, lo cierto es que en los días posteriores fui siempre yo quien tuvo que mantener la iniciativa para continuar con la relación iniciada y tratar de organizar otro encuentro para avanzar en las negociaciones.

Una vez más, esa creencia generalizada sobre la vastedad y virginidad del mercado de importación

de China estaba haciendo que subestimase el grado de saturación al que se había llegado en la oferta de productos como los que nos traían al caso. De hecho, desde el momento en que la empresa me enseñó las muestras de vino y aceite de oliva de diferentes países que guardaban, quedó bien claro que ya había habido muchos otros antes que yo, aunque en aquel momento me resistí a pensar que la competencia llegase a semejantes niveles en la remota provincia de Gansu.

Tras las vacaciones nacionales en honor del aniversario de la República, a día 8 de octubre de 2012, visité la empresa por segunda vez, y lo hice con el mismo entusiasmo que en la primera ocasión, aunque, tal y como pone de manifiesto el siguiente extracto, aquella vez encontraría ciertas actitudes y conductas que me hicieron cuestionar seriamente las posibilidades de éxito dentro de este tipo de actividad profesional:

“Por la mañana he ido a la reunión con la empresa de importación, aunque esta vez me he preocupado de tomar un taxi con suficiente antelación, de modo que llegase con tiempo de sobra. Al subir a las oficinas, y a modo de broma, he saludado al personal en japonés, tal y como hicimos al despedirnos en la última reunión, y luego me han hecho pasar a hablar con el jefe, el señor Xu.

Al principio hemos hablado de mi condición de representante en Gansu, ya que la última vez no le quedó demasiado clara, y de pronto le veo muy contento y hasta casi entusiasmado de que nuestras provincias estén hermanadas. Le agrada, sobre todo, conocer la cantidad de aspectos en común que hay entre ambas, y el gran potencial de cooperación en aspectos que van más allá del mundo del vino y del aceite de oliva, como las energías renovables, por ejemplo.

Entonces pasamos a cuestiones más concretas, y me pide que le presente alguna marca de aceite de oliva y de vino que pueda resultar atractiva para sus planes de importación. Yo le enseño información sobre un par de empresas navarras que me han contactado en formato electrónico mediante su pequeño ordenador portátil, mientras Xu observa y escucha atentamente, hasta que le surgen cuestiones o dudas al respecto.

Como es un hombre que tiene mucha experiencia en este campo, y además se ha dedicado previamente a la importación de maquinaria de procesado de este tipo de productos, se preocupa mucho por los detalles del proceso de producción. Yo trato de aclarar sus dudas en la medida que puedo, buscando la información en los documentos que recibí de las empresas o en sus páginas web. Cuando llega el momento de hablar de los precios, me encuentro con que Xu los considera demasiado altos para la calidad ofrecida. A mí me consta que una de las marcas tiene un aceite verdaderamente bueno, ganador de numerosos premios internacionales, así que deduzco que se trata de un primer paso por su parte en la búsqueda de un mejor precio.

Yo le digo que si quieren alta calidad los precios a pagar no pueden ser mucho más bajos, y

entonces pasa a preguntarme sobre los precios para gamas más bajas. Yo le enseño unas muestras y me dice que su precio objetivo es de 0.90 euros por litro. Como ya había pasado este dato con antelación a las empresas contactadas, y ya cuento con su opinión al respecto, le transmito a Xu las dificultades de encontrar nada que tenga un mínimo de calidad por ese precio, pero este responde que es un precio plausible y que el año pasado pudieron hacer compras en tales condiciones.

Entonces yo le digo que, en cualquier caso, la sequía de este año va a hacer que ese precio sea imposible, ya que se espera que la producción sea más baja. Luego paso a presentarle algunas marcas de vino, productos por los que muestra también un gran interés, y como ya se acerca la hora de comer, me invita a compartir mesa con ellos.

Durante nuestra reunión le llaman unas tres o cuatro veces al móvil, y tras una de las últimas llamadas me dice que van a venir un par de estudiantes de Uzbequistán para ayudarle en ciertos negocios que tiene pendientes en dicho país. Media hora más tarde llegan los chicos, de menos de 25 años, y charlamos todos juntos medio en inglés y medio en chino, en tono informal y muy relajado. En ese momento me doy cuenta de que el señor Xu tiene mucho interés por cooperar con este país, que ya visitó previamente, y creo que el vino tiene algo que ver en ello.

Cuando llega la hora de comer, los dos chicos, que ya vienen comidos, nos esperan en una de las oficinas mientras los demás comemos juntos en una de las salas de reunión. La comida la ha preparado uno de los oficinistas y se basa en un plato de los famosos fideos en forma de pez, típicos de la región, con un poco de carne, pimientos y una salsa aceitosa y más bien simple.

Durante la comida el señor Xu me presenta a una de las integrantes del equipo de comercialización de aceite de oliva, que va vestida con la *chaqueta de un uniforme de policía*, porque, al parecer, se la ha prestado alguno de sus colegas de la empresa. Su inglés es insuficiente, y habla chino muy rápido, por lo que no nos entendemos demasiado bien.

Me hacen alguna broma sobre el fútbol español, tema muy de moda en China, así como en muchos otros países vecinos, y cuando acabamos de comer, Xu me pide que le presente los productos que le he enseñado previamente a la ya citada encargada del aceite de oliva. Como no nos entendemos muy bien, la chica joven de la oficina tiene que ayudarnos un poco en la traducción. Yo trato de darles la información de la forma más precisa posible, pero veo que ambas poseen un nivel de conocimiento sobre la materia menor que el mostrado por el señor Xu, de mayor experiencia.

Al acabar la presentación me preguntan si podrían imprimir algunas listas de precios, y les digo que no hay problema al respecto, y que pueden quedarse con toda la información en formato electrónico si así lo desean. Tanto el señor Xu como la encargada del sector de los aceites se muestran muy contentos por cómo se ha desarrollado el encuentro, y la oficinista me dice,

medio a escondidas, que cree que ambos tienen buenas expectativas de cooperación con Navarra."

Para empezar, dentro del relato de esta nueva visita, se aprecian algunos aspectos curiosos de la rutina de trabajo en la oficina, como la llamativa austeridad puesta de manifiesto en la comida compartida y disfrutada dentro de la propia oficina.

Sin embargo, lo realmente significativo desde mi papel de representante de las marcas navarras, fue el hecho de constatar, mediante la visita de los delegados Uzbecos, la gran cantidad de agentes de todo el mundo con los que podía estar en contacto la empresa del señor Xu. Fue entonces cuando comencé a comprender que el objetivo de cerrar un contrato de importación con dicha empresa requeriría un periodo de relaciones previas mucho más largo de lo que había imaginado. Es más, lo más probable es que dicho proceso incluyese toda una serie de muestras de generosidad hacia el señor Xu, como invitaciones a comidas o incluso a viajes a Navarra, *con tal de que llegase a desarrollar el nivel de cercanía y compromiso que sentía por Uzbequistán.*

Lamentablemente, más allá del posible envío de muestras a la empresa de Lanzhou, ninguna de las dos empresas navarras implicadas mostró un nivel de interés tan alto como para iniciar tal proceso sin apenas garantías al respecto, así que su relación con el señor Xu se extinguió en cuanto cejé en mis esfuerzos de mantener el contacto a través del envío de nuevos catálogos y ofertas, de los que sin duda, contaría con innumerables ejemplares de todo el mundo.

Tras aquella segunda y última reunión con la empresa importadora de Lanzhou, mantuve cierto nivel de contacto con uno de los representantes de La Maja residente en Taiwan, quien, al igual que la directora de Travel Gourmet, todavía albergaba esperanzas de poder obtener éxito en sus estrategias de venta a China.

Sin embargo, a pesar de que, durante varios meses, traté de ayudar a ambas empresas enviando sus catálogos o informando de sus ofertas entre mis contactos en China, lo cierto es que en ambos casos detecté un paulatino debilitamiento de su nivel de entusiasmo, especialmente patente en el caso de la empresaria vasca.

De hecho, recuerdo que en una ocasión en la que informé a esta última del interés mostrado por un agente local hacia sus productos, su directora me respondió con cierto tono sarcástico que ya era demasiado tarde, y que entre tantos titubeos por parte de los importadores chinos ya había vendido casi todo su stock a agentes brasileños.

Y es que, como ya hemos comprobado en varias ocasiones durante este apartado, a la hora de

negociar con empresarios chinos, resulta muy difícil poder hacer una estimación de las posibilidades de éxito partiendo de los parámetros de cálculo utilizados en el entorno del área cultural de origen.

## 4. ANALISIS E INTERPRETACIÓN

---

Superado ya el extenso capítulo dedicado a la exposición de los resultados de mayor interés, llega el momento de asumir la tarea de interpretarlos y contrastarlos con la hipótesis principal de esta investigación doctoral.

En cuanto al modo de proceder a su presentación, en los tres primeros apartados desarrollaríamos una serie de líneas de interpretación básicas extraídas de cada uno de los tres ámbitos del trabajo de campo. Se trataría, por tanto, de seleccionar de cada bloque de resultados aquellas cuestiones y esquemas de mayor relevancia, de modo que nos ayuden a establecer una base sólida y empíricamente respaldada sobre la que partir hacia interpretaciones con un mayor nivel reflexivo y de especulación teórica.

Y esa sería, precisamente, la tarea a realizar en los apartados posteriores, en los que nos encontraremos con referencias más directas a investigadores ya citados en el capítulo de los fundamentos y precedentes teóricos, además de otros todavía no mencionados, y al propio Max Weber, por supuesto.

### ***4.1 LINEAS BÁSICAS DE INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL ÁMBITO EDUCATIVO***

Si tenemos en cuenta la cantidad de material documental recopilado durante el trabajo de campo de esta investigación, y nos fijamos en el espacio dedicado a los resultados de cada uno de los ámbitos de estudio, queda claro que la cuestión educativa a sido una dimensión que ha recibido un nivel de atención especial en comparación a las demás.

En realidad, este no es un rasgo fortuito, sino que responde a mis sospechas acerca de la cantidad de claves explicativas que se podrían descubrir dentro de dicho ámbito, y que nos podría ayudar a comprender fenómenos correspondientes al ámbito profesional y al ámbito de las relaciones de poder, tanto desde una perspectiva macro-sociológica como micro-sociológica.

Y es que, como hemos comprobado ya, y continuaremos comprobando en los sucesivos, el simple hecho de atender al proceso educativo de nuestros informantes nos revela lógicas que atraviesan

cualquier tipo de ámbito o dimensión social imaginable, y que constituyendo factores que bien podrían ser considerados como “estructurales”, en tanto que su transformación implicaría cambios a gran escala dentro de la sociedad en su conjunto.

No obstante, por lo general, dichos factores apenas constituyen más que una serie de “usos sociales”, y muchos de ellos ni siquiera llegan a ser considerados como normas. Y aunque su obviaidad haga que apenas sean mencionados en la vida diaria, operan de forma tan fundamental como los cimientos de un edificio, o los circuitos de los equipos tecnológicos, sin los cuales, nuestro entorno social sería radicalmente diferente.

#### ***4.1.1. INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS DE LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA***

Partiendo de los datos obtenidos de las variables destacados en el apartado de resultados, a continuación presento una serie de secciones que exponen las principales líneas de interpretación y análisis planteadas al amparo de los resultados de la fase de documentación y del trabajo de campo realizados durante esta investigación doctoral.

##### ***4.1.1.1 La familia como principal fuente de presión y motivación para el esfuerzo***

A pesar de la gran proporción de estudiantes que fueron cuidados por sus abuelos en la infancia, y la cantidad de casos de estudiantes internos a partir de la enseñanza secundaria, no hay duda de que la meta de satisfacer los deseos de los padres ocupan un lugar muy importante entre los elementos que llevan a los estudiantes a esforzarse en su formación.

Y aunque los objetivos de desarrollar y demostrar las capacidades personales, así como el de madurar psicológicamente, ocupan un lugar ligeramente predominante entre los factores de motivación, su valoración a lo largo de los diferentes periodos formativos podría estar ligada al también destacado deber de realizar las expectativas depositadas por sus padres.

De hecho, es durante la educación primaria, generalmente completada entre los 6 y los 12 años de edad, cuando el objetivo de satisfacer los deseos de los padres supera a los imperativos o las necesidades de desarrollarse como individuo o destacar en la clase, aunque también es el único



periodo en el que la tasa de abusos psicológicos y físicos infligidos por los padres supera a los ejercidos por los profesores.

Por otra parte, una vez llegados a la segunda etapa de la educación secundaria, los objetivos de mejorar el nivel de vida propio y el de la familia escalan de forma pareja hasta niveles muy dignos de tener en cuenta, lo que vuelve a sugerir cierta relación entre los objetivos personales y familiares y los esfuerzos en el área formativa.

#### ***4.1.1.2. La centralidad de la disciplina y auto-disciplina en los centros educativos***

De entre todos los datos obtenidos acerca de los elementos de presión o motivación detectables en los centros educativos, dos de ellos destacan de forma especialmente llamativa.

El primero de ellos es la *enorme cantidad de horas de estudio semanales que invierten los estudiantes*, las cuales aumentan de forma consistente hasta la fase previa a la selectividad, donde casi se alcanza a doblar las medias relativas a la educación primaria.

El segundo de ellos es la alta tasa de abusos que sufren los estudiantes por parte de los profesores, especialmente en la primera etapa del instituto, donde un 14,6% del total de estudiantes afirmó haber sufrido ataques físicos, mientras que un 29,1% de ellos indicó haber padecido abusos de tipo psicológico.

Sin embargo, al mismo tiempo, *la mayoría de estudiantes se señalan a sí mismos como la principal fuente de presión*, resultado que podría estar relacionado con el desarrollo de la auto-disciplina dentro de los procesos de formación. No en vano, en la etapa no-obligatoria de la educación secundaria, el periodo educativo con el mayor número de horas semanales de estudio, se aprecia un descenso en los niveles de abusos provenientes de padres y profesores, aunque esta es una cuestión que podría tener que ver con la alta proporción de estudiantes que viven internos en el instituto y en la universidad.

#### ***4.1.1.3. Incoherencias entre el sentimiento nacionalista y el compromiso hacia los objetivos del Partido Comunista***

Otro de los resultados a considerar consiste en el escaso poder motivador de objetivos como los de

“hacer de China un país mejor” o “mejorar el sistema socialista”, mientras que la mayoría de los estudiantes encuestados manifestó ser miembro del Partido Comunista de China o tener planes para serlo en el futuro.

El resultado podría parecer tanto más sorprendente si tenemos en cuenta que buena parte de los estudiantes que se convierten en miembros del Partido en la universidad fueron también miembros de sus organizaciones juveniles e infantiles. Además, desde la educación secundaria hasta la universitaria, los programas de formación incluyen cursos de política con un alto contenido patriótico y un claro interés por suscitar el compromiso de los estudiantes hacia las metas del Partido Comunista de China.

Así pues, si los valores patrióticos y los objetivos del Partido no motivan a los estudiantes universitarios, ¿por qué siguen afiliándose a este último? De acuerdo con los resultados de la investigación cualitativa y de mi experiencia en el Campus universitario de la Universidad de Wuhan, la Universidad de Lanzhou, y la Universidad de Jilin, la respuesta a dicha pregunta se hallaría en las *ventajas que los estudiantes hallarían a la hora de desarrollar una carrera en la administración pública, el gobierno, o las empresas nacionales*.

Por otra parte, si a ello añadimos que el proceso de convertirse en miembro del partido toma muy en cuenta la pertenencia y el pasado familiar, y el modo en que se han solapado los procesos de graduación universitaria con el proceso de afiliación al Partido Comunista de China, nos podríamos encontrar con un nuevo paralelismo con el célebre sistema imperial de estudio y formación del funcionariado que ya analizó Max Weber.

Es decir, al igual que, según Max Weber, los estudiantes confucianos se veían en la obtención del cargo funcional una oportunidad para aumentar el estatus social y económico de su linaje familiar, en la actualidad, el mismo objetivo estaría siendo perseguido a través del acceso a la formación universitaria y la afiliación al Partido.

#### ***4.1.1.4. El fondo religioso como posible factor de motivación***

Si tenemos en cuenta la importancia que los resultados de esta encuesta otorgan a los compromisos y deberes familiares como fuente de expectativas, presión, y motivación al esfuerzo, lo más lógico

sería que el confucianismo surgiese como una de las corrientes de pensamiento más importantes a la hora de entender las causas culturales del llamado “milagro (económico) chino”.

Sin embargo, aunque la mayoría de los estudiantes destacan el confucianismo sobre cualquier otra de las ideologías propuestas, la clara primacía del budismo como opción religiosa entre los propios estudiantes y sus miembros familiares puede suponer un hecho a tener en cuenta para aquellos que busquen en China una religión de salvación afín al “espíritu capitalista”.

Además, a pesar de que en buena parte de la China Imperial la categoría de “ortodoxia” fue asignada exclusivamente al confucianismo, los resultados de esta encuesta revelan a este último como una tradición más proclive a ser combinada con otras religiones que el propio budismo, que lo supera en proporción de practicantes que nunca han seguido otras religiones, y se sitúa por encima del cristianismo en lo relativo al culto “exclusivo”.

Por el contrario, aquellos que opten por explicar el desarrollo chino desde la óptica de Shmuel N. Eisenstadt o Francis Fukuyama, y entiendan el confucianismo como una alternativa “inmanente” y “familista” a la receta ético-social-económica del calvinismo, encontrarán algunas pistas interesantes entre los resultados de esta investigación.

Y es que, efectivamente, de acuerdo con los datos obtenidos de la encuesta, no parece que los estudiantes chinos muestren una preocupación especial hacia “lo ultramundano”, en términos del propio Max Weber. Además, la mayoría de ellos prefiere *no considerar al confucianismo como una religión, sino como una filosofía con sus propios valores éticos y normas morales y ciertos aspectos espirituales*, inclinación que manifiesta un grado de coherencia con algunos de los planteamientos de Tu Weiming (1998).

Si embargo, al mismo tiempo, resulta llamativo que, incluso con las limitaciones impuestas por el gobierno sobre las costumbres y los ritos funerarios, un 78,6% de los estudiantes afirme haber participado activamente en las ofrendas rituales a sus familiares fallecidos o sus ancestros. Pero este dato resulta todavía más significativo si recordamos que un 49,5% considera dicha tradición como una práctica religiosa, y que es la más popular entre aquellas mantenidas regularmente.

Por otra parte, aunque los estudiantes encuestados parecen bastante convencidos de que la costumbre de rendir culto a los antepasados procede del confucianismo, el nivel de convicción es relativamente menor a la hora de considerar las ofrendas rituales como patrimonio exclusivo del

confucianismo.

No obstante, si tomamos en cuenta otras evidencias obtenidas del trabajo de campo de esta tesis, comprobaríamos que la explicación más plausible a este cúmulo de aparentes contradicciones se encuentra en la heterodoxia religiosa. Pues la enorme influencia de esta inclinación religiosa hace que en buena parte de los rituales en honor y memoria de los antecesores y miembros fallecidos del linaje familiar se incluyan elementos provenientes del budismo, el taoísmo o la religión popular.

Así pues, de acuerdo con lo sugerido por los datos de esta pequeña aproximación cuantitativa, nos encontraríamos con serias razones dudar de la recurrida etiqueta del “capitalismo confuciano”, y *plantearnos la posibilidad de que el sustrato ético del “espíritu capitalista” de China consista en una combinación de aportaciones de varias de sus religiones destacadas, y no de una sola tradición dominante, como ocurrió con las potencias mayoritariamente protestantes.*

#### **4.1.1 LAS CONDICIONES DE VIDA Y LA DISPONIBILIDAD DE RECURSOS DE LAS FAMILIAS CHINAS**

Si hay un hecho que los resultados de este ámbito muestran de forma contundente, es la obligación de atender a los procesos de educación familiar y el escolar/académica como condición indispensable para entender todos esos fenómenos del ámbito económico que, tan a menudo, ocupan las primeras planas de los debates públicos y académicos en los países occidentales.

Antes de llegar a Wuhan, cada vez que leía acerca de las condiciones que la clase obrera china llegaba a soportar en algunas fábricas, mi reacción típica se basaba en un rechazo casi visceral a su situación de explotación, y en cierta esperanza de que tales condiciones fuesen eliminadas en algún momento mediante la oposición de los ciudadanos.

Sin embargo, tras conocer las condiciones en las que han crecido y viven los estudiantes de las universidades de élite del país, mi interpretación de la cuestión ha cambiado radicalmente.

Y es que, comenzando por las referencias a las condiciones de vida y estudio dentro del ámbito familiar y escolar, los testimonios que componen las “historias de vida” recogidas en esta investigación, contrasta radicalmente con los estándares mostrados como modelo a alcanzar en los medios de comunicación nacionales e internacionales.

No obstante, tal diferencia, en ocasiones abismal, entre las condiciones de vida reales y las representadas en los medios de comunicación no llega a tener el efecto indignante que pudiese cobrar en España, sino que sirve de acicate para ese deseo tan intenso de prosperar y equipararse a las mejores condiciones que habita en el seno de las familias chinas.

Es decir, cuando las familias de los suburbios de Wuhan contemplan por la tele la cómoda y privilegiada vida que disfrutaban sus compatriotas de clase alta en Pekín o Shanghai, su reacción básica no es la de protestar ante ese claro signo de desigualdad, sino la de *aceptarlo como un estándar de vida por el que competir con el resto de familias de su entorno*. Y es justo desde esa óptica como podemos entender esa continua mención por parte de los informantes al lema de “no quedar atrás”.

Dicho de otro modo, no podemos ignorar que, desde la perspectiva de los propios informantes, gran parte del vigor económico que manifiesta el país, responde directamente al *deseo de abandonar las precarias condiciones de vida a las que han estado y siguen estando sujetas la mayoría de familias*, incluidas las suyas propias. De hecho, si de calamidades hablamos, conviene recordar que buena parte de los progenitores de mis entrevistados sufrieron en sus propias carnes las terribles hambrunas causadas por sequías y las infructuosas políticas económicas padecidas durante la década de los 60 del Siglo XX.

Por otra parte, las evidencias presentadas en el capítulo de resultados muestran que, generalmente, dicha “*carrera*” hacia una “*vida mejor*” es entendida como un resultado casi inevitable de la perspectiva popular sobre la naturaleza humana, aún a pesar de los muchos efectos negativos que se le reconocen en el imaginario colectivo.

Es por ello que, desde un enfoque local, las situaciones de privación, alta disciplina y control constituyen una parte de la realidad ambiental que uno no tiene más remedio que aceptar si desea obtener éxito en el futuro. Y de ese modo, se establece una “*lógica del sacrificio*” que afecta a la práctica totalidad de la población, desde los tiempos de aquella generación de estudiantes enviados a trabajar a zonas menos desarrolladas como parte de los programas educativos de Mao Zedong.

Y es que, como nos explicaban los propios entrevistados, la carrera hacia la prosperidad y/o el logro de reconocimiento social es una carrera que se inicia desde etapas cada vez más tempranas de la educación, lo que implica grandes esfuerzos familiares para poder asegurar el acceso de los hijos a

los mejores centros educativos. Así pues, cada pequeño acto de ahorro es entendido como un paso más en la carrera de fondo de sus sucesores, y cada renuncia es interpretada, no como una opción, sino prácticamente como un deber fundamentado en la ética y la moral familiar.

Así pues, desde un análisis materialista, se podría decir que el decido “empuje” familiar hacia la conquista de mejores condiciones responde al impulso natural de querer dejar atrás la lucha por la supervivencia, deseo que es transmitido a los hijos en tanto que ellos serán los principales garantes de su dignidad durante la vejez.

Y en ese sentido, al depositar las esperanzas de continuidad y prosperidad del linaje en manos de un único descendiente, *las políticas del hijo único constituyeron un mecanismo que contribuyó a transmitir buena parte de las tensiones propias de los procesos de modernización al seno de la nueva familia nuclear.*

Sin embargo, desde un análisis cultural, veríamos resurgir la aspiración a ocupar cargos funcionariales, o a obtener la formación necesaria para prosperar económicamente, como vías principales para acrecentar y mantener la honra y dignidad del linaje familiar.

Y como hemos podido comprobar en el capítulo de resultados, al permitir a los informantes expresar su visión al respecto, nos encontramos con discursos que confirman la validez de la ambos análisis, y descubrimos que, a fin de cuentas, ambos hacen referencia a aspectos prácticamente inseparables dentro de los procesos de socialización.

#### **4.1.2 LA LÓGICA DEL SACRIFICIO Y SUS IMPLICACIONES EN EL ÁMBITO DE “LO OCIOSO” EN GENERAL Y “LO SEXUAL” EN PARTICULAR**

Dentro de la denominada “lógica del sacrificio” que impera en la mentalidad de gran parte de las familias chinas en la actualidad, la dimensión de “lo ocioso” supone una cuestión de vital importancia, cuyo control, como ya comprobamos, es considerado como uno de los objetivos básicos para los principales agentes educativos.

No obstante, aunque prácticamente todo lo que va más allá de las actividades de estudio está sujeto a control y limitación, es en lo tocante a la sexualidad donde se concentran la mayor parte de los esfuerzos represivos de padres y profesores.

Dentro del ámbito de la educación familiar, dicho control presenta un doble rasero muy claro en relación al género, de forma que, por lo general, se otorga un mayor grado de permisividad a los chicos frente a las chicas, quienes están sujetas a sufrir un fuerte estigma en el caso de superar los estrechos límites impuestos a las relaciones sexuales. Pero incluso en el caso de las medidas de control aplicadas a los varones, no hay duda de que alcanzan un nivel muy superior a lo que estamos acostumbrados en Navarra, España, y muchos otros países occidentales.

Por otra parte, en las entrevistas mantenidas con los 20 informantes pudimos comprobar que las familias y los centros educativos a menudo cooperan y combinan esfuerzos a la hora de aplicar las medidas de control sobre los estudiantes, y que *no dudan en hacer uso del miedo como táctica rutinaria*. Sin embargo, más allá de las amenazas de informar a los padres de las parejas, y de otras medidas puntuales de carácter “correctivo”, existe toda una serie de medidas aplicadas de forma sistemática, y con las que se pretende mermar el interés de los estudiantes por el ámbito sexual.

Entre tales medidas encontraríamos las *máximas repetidas una y otra vez sobre los efectos negativos de la sexualidad sobre los resultados académicos*, o las tácticas de control aplicadas a través de los estudiantes modélicos o los delegados de las clases, quienes, a menudo, actúan como informantes sujetos a algún tipo de retribución por parte de los profesores.

¿El objetivo? *Hacer que las relaciones sexuales sean entendidas como la más letal de las distracciones en la conquista de los objetivos formativos y los logros profesionales a los que aspira no solo el propio alumno, sino toda su familia*. ¿El resultado? La mayoría de los estudiantes acaba abrazando la auto-represión como medida crucial, reproduciendo un estado de disciplina que prohíbe, persigue, y castiga a quienes se dejen llevar por sus impulsos.

En cuanto a la educación sexual orientada a los adolescentes, hay que destacar que ninguno de los informantes entrevistados dispuso, durante sus estudios de secundaria, de formación especializada acerca de las conductas sexuales, las diferentes medidas anticonceptivas o las formas de prevención de enfermedades de transmisión sexual. Es decir, a ninguno de ellos se le ofreció formación más allá de la incluida en el temario relativo a sexualidad de la clase de ciencias naturales, y la mayoría de ellos no recibió educación sexual alguna por parte de sus padres.

Respecto de las medidas gubernamentales o aquellas que van más allá de los límites del sistema educativo, conviene recordar que, en la República Popular China, existe aún a día de hoy una fuerte



censura de todo tipo de material de contenido sexual explícito, que puede llegar a aplicarse incluso a las obras pictóricas o esculturas clásicas que muestren el cuerpo humano en su desnudez. Dicho nivel de censura llega a tales niveles, que ni siquiera se plantea la posibilidad de regularizar el acceso a diferentes tipos de contenidos en función de la edad de los espectadores, lo que convierte a tales mecanismos en parte de un sistema de “infantilización” sexual aplicado sistemáticamente a la población en su conjunto.

Y es que, *si hay un elemento que atemoriza más que cualquier otro a los agentes impulsores del desarrollo económico en China, ese elemento es, efectivamente, el de la sexualidad*, a la que se interpreta como la principal amenaza y obstáculo a la hora de mantener los resultados de formación y profesionalización de los estudiantes.

De hecho, tal y como puede constatarse en el contenido de las entrevistas, *el control aplicado por las familias y los centros educativos sobre la sexualidad durante las etapas previas al nivel universitario, es claramente superior en organización y efectividad al tipo de control ejercido sobre aspectos como el del pensamiento político o religiosos*. No en vano, mientras que en China en estos momentos el gobierno ha abandonado ya todo intento de controlar la libertad de pensamiento dentro del ámbito familiar o los ámbitos que van más allá de las instituciones públicas, las medidas de represión sexual siguen siendo promovidas con gran determinación.

De hecho en muchas ocasiones resulta difícil determinar si el principal agente de control se encuentra en las propias familias y su tradición cultural o en el Estado y sus diferentes ramas institucionales, ya que la propia cultura tradicional cuenta con diversas fuentes que contemplaron la sexualidad como impulso enfrentado a algunos de los ideales más valorados de la sociedad china.

Entre dichas fuentes podríamos destacar el taoísmo (considerado por muchos de nuestros informantes como la única religión genuina de China), corriente que transmitió un concepto de la sexualidad entendida como una fuerza que podía afectar negativamente sobre la salud y la esperanza de vida de las personas si no era canalizada a través de una serie de técnicas reservadas solo a una pequeña parte de sus adeptos.

Además, tendríamos que hablar también de la importancia del concepto tradicional de castidad aplicado a las mujeres desde tiempos inmemorables, rasgo en claro declive durante los últimos años, aunque todavía aplicado en algunas de las familias más preocupadas en mantener o mejorar el

estatus social y/o económico de sus hijas a través del matrimonio.

De hecho, y como ya vimos en el apartado de resultados correspondiente, muchas de las estudiantes entrevistadas manifiestan haber sufrido la presión de una *mentalidad patriarcal que interpreta la sexualidad femenina como un factor casi exclusivamente relacionado a la dimensión productiva de la vida*. Hablamos de esa mentalidad que puede llegar a ejercer un fortísimo control durante todo el proceso de formación académica, para pasar, casi repentinamente, a promover ansiosamente el matrimonio y el nacimiento de los nietos nada más terminados los estudios.

Por otra parte, también es muy posible que los agentes estatales se hayan inspirado en otras fuentes filosóficas o científicas que hayan tratado los efectos del control sexual sobre diferentes ámbitos de la sociedad, entre las que podríamos destacar famosas obras de pensadores modernos como Freud, o el propio Max Weber, por supuesto.

En cualquier caso, y al margen del origen epistemológico de dichas medidas de control, en lo relativo al aspecto de la sexualidad, no cabe duda de que la situación actual en China muestra una clara tendencia al *puritanismo sexual*, que podría constituir un factor relevante dentro de los procesos de modernización del país. Sin embargo, cabe señalar que, al contrario de lo que ocurrió en las potencias occidentales, en este caso no se trataría tanto de un puritanismo de base religiosa, sino de uno esencialmente “*técnico*”, en la medida en que promueve el control de la sexualidad como vía para mantener el rendimiento educativo y profesional de los agentes productivos.

#### **4.1.3 EL ÁMBITO DE LO FAMILIAR COMO SUSTRATO Y REFERENCIA PRIMORDIAL DE LOS PRINCIPALES VALORES ÉTICOS Y NORMAS MORALES**

Los resultados de este ámbito de investigación revelan al ámbito familiar como indiscutible fuente principal de valores éticos y normas morales, muy por encima de tradiciones religiosas como el budismo y el taoísmo, y sin que ello implique cierta inclinación por la tradición confuciana, cuya relación con dichos valores y normas no resulta tan obvia como cabría esperar.

Y es que, a pesar de que el estudio de las principales tradiciones del pensamiento chino constituye una materia de enseñanza obligatoria en el sistema nacional de enseñanza, a los informantes en general les cuesta mucho relacionar dichas doctrinas con determinados valores o principios éticos en vigor, y todavía les resulta más difícil relacionarlas con determinadas costumbres o rituales

mantenidos en el marco de las tradiciones familiares.

Tal estado de “confusión” generalizada en lo relativo al ámbito religioso respondería a dos causas principales expresadas por los propios informantes.

La primera de ellas la encontraríamos en la histórica *tendencia a la heterodoxia que domina en gran parte del panorama religioso del país*, así como en la naturaleza “no-sistémica” y “superficial” que los informantes detectan en las principales religiones chinas en comparación al cristianismo, al que identifican como una religión con un cuerpo más organizado y con unos requisitos de fe más estrictos.

La segunda de ellas consistiría en el daño causado sobre las tradiciones religiosas del país a través de episodios de transformación social como el de la *Revolución Cultural*. Sin embargo, cabe señalar que menos de la mitad de los informantes sacó a colación este factor, y que ninguno de ellos lo consideró como causa principal de la “falta de fe” o “falta de creencias religiosas” que la gran mayoría considera como un hecho y un *rasgo generalizado del país*.

Por otra parte, el ambiente en el que la mayoría de los informantes se ha criado responde a una realidad en la que *el nexo familiar domina sobre cualquier otro tipo de modelo de socialidad y socialización intra-generacional o inter-generacional*. Esta condición afecta profundamente a las relaciones de pares creadas durante el proceso educativo, las cuales se debilitan rápidamente una vez superada la educación secundaria, y *limita drásticamente la tendencia a crear los tipos de “hermandad religiosa” tan comunes en occidente y apenas normalizados en China*.

El *modelo de convivencia* que se desprende de la tradición ligada a los linajes familiares muestra unos rasgos marcadamente jerárquicos y autoritarios, una clara pervivencia de valores de obediencia a los líderes del linaje patriarcal, y una estructura todavía hoy inclinada a la organización patrilocal, aunque con un claro proceso de cambio dentro de las tendencias de las nuevas generaciones, que optan cada vez más por habitar en una vivienda separada de la de los padres.

En cuanto a las relaciones que van más allá del parentesco que delimita a la familia como unidad, los resultados de esta investigación muestran inequívocamente que *el verdadero núcleo y agencia de la sociedad en su conjunto se encuentra en las relaciones inter-familiares*, que cuentan con un nivel de vigencia muy superior a cualquier otro tipo de asociación.

De hecho, y como ya pudimos comprobar en diversas ocasiones, es justo a través de dicha red de

relaciones entre familias como se organizan los principales ámbitos de *actividad social espontánea*, entre los que se incluye el de la economía, y la política.

Por esta razón, en el caso de los estudiantes universitarios entrevistados, no resulta raro encontrarse con que los planes de carrera de muchos de ellos han sido diseñados por sus padres o por su familia en conjunto, ya que, muy probablemente, será a través de sus contactos y relaciones como obtengan sus futuros puestos de trabajo. Y es por eso mismo que, en el seno de muchas familias chinas, no abunda ese interés tan común en determinados países occidentales por ayudar a los hijos a buscar su “vocación profesional” o sus “sueños de futuro”. Porque *la opción más eficaz consiste más bien en desarrollar sus capacidades adaptación a los cambios del ambiente, los cuales no tienen por qué entenderse como transformables y conquistables por la agencia individual, al estilo del “hombre hecho a sí mismo”*.

Al mismo tiempo, y como hemos podido comprobar en numerosas ocasiones, la más importante fuente de motivación para mantener la ya citada “lógica del sacrificio” proviene del ámbito familiar en cuyo seno se inculca el deber ético de mejorar del estatus social y económico de la familia.

Sin embargo, aunque las figuras del padre y de la madre de familia, cobren un papel de gran importancia en el establecimiento de un nuevo eslabón en el linaje, no se puede decir que dichas figuras se equiparen a las de sus homólogos de la familia nuclear occidental. Pues mientras, en Occidente, la dinámica de relaciones internas del modelo familiar es entendida generalmente como un fenómeno que involucra a individuos con un alto potencial de decisión autónoma, en el caso de China nos encontramos con que la capacidad de decisión de los miembros está notablemente más subyugada a los intereses de la familia en su conjunto.

De hecho, a la vista de lo percibido en los resultados de las investigación, se podría decir que, en muchos casos, *la familia opera como una unidad o ente orgánico trans-generacional cuyo “núcleo” o “centro de decisiones” puede ser ocupado temporalmente por los miembros con la mayor capacidad de defender y realizar los intereses del conjunto*, que no serían otros que los de la perpetuación y mejora de los niveles de estatus social y económico.

Es por ello que, dentro de las prácticas o rituales de culto mantenidos por los informantes entrevistados, son los más cercanos al ámbito y simbología familiar los que cuentan con un mejor estado de conservación y un mayor grado de continuidad en la actualidad, destacando, sobre todo,

aquellos de carácter funerario.

Así pues, si, como defendía Émile Durkheim (1968), suponemos que la religión constituye el culto a las principales fuerzas de la sociedad, comprenderemos que las principales expresiones religiosas de las familias chinas no son sino una forma de *sacralizar aquellos elementos, actitudes y conductas que contribuyen a mantener y aumentar la honra y dignidad familiar*. Y en ese sentido, la religiosidad china constituiría no solo una prueba contundente de la propia teoría Durkheimiana, sino un caso de estudio que podría cambiar totalmente los paradigmas que dominan los debates acerca de la secularización en diferentes culturas y civilizaciones.

#### **4.1.4 EL PAPEL DEL SISTEMA EDUCATIVO EN LA ACTIVACIÓN DE LOS MOTORES DEL DESARROLLO ECONÓMICO**

Una de las conclusiones más claras de este estudio en lo relativo a las relaciones entre los principales agentes involucrados en el proceso educativo, consiste en su estrecha cooperación, y en el modo en que han contribuido a integrar elementos de la formación tradicional y moderna.

En mis intentos de interpretación y comprensión de dichas relaciones barajé diferentes modelos y esquemas conceptuales disponibles en el pensamiento sociológico y antropológico. Sin embargo, esta búsqueda acabó llevándome, una y otra vez, de vuelta sobre la teoría de Max Weber y sobre la lógica argumentativa que empleó en su ensayo sobre las religiones de China.

Pero, como ya expliqué en bloques previos, este “eterno retorno” a las bases teóricas de Max Weber me ha llevado hacia aspectos más marginales y menos discutidos de sus vastas aportaciones, como es el caso de la Teoría EDRRM<sup>287</sup>, de la que extraje un *esquema provisional* basado en tres agentes sociales principales, a saber: el Estado, las organizaciones religiosas, y los linajes familiares.

Pues bien, consideremos como hipótesis que, de acuerdo con lo sugerido ya en varias ocasiones, el Imperio Chino se inclinó por un tipo de configuración de poderes basada en una *alianza entre el Estado y los linajes familiares enfrentada a la agencia de las organizaciones religiosas*.

Como ya comprobamos en el capítulo dedicado a los precedentes teóricos, la utilización de dicho esquema nos puede ayudar a comprender una gran variedad de aspectos del desarrollo histórico y social del país, en la medida en que ofrece una *base conceptual flexible y capaz de dar cabida a los*

---

<sup>287</sup> Teoría de las direcciones y estadios del rechazo religioso del mundo.

*diferentes modelos de desarrollo en los dos extremos de Eurasia.*

No obstante, también puede resultar de gran utilidad a la hora de analizar el papel del sistema educativo dentro del proyecto de modernización, así como su relación con el agente social que constituyen los linajes familiares y sus redes de relaciones mutuas.

Consideremos por un momento que dicha alianza entre linajes y Estado se mantiene, aún a día de hoy, en oposición a la agencia de las organizaciones religiosas, de modo que el sistema educativo constituya una especie de órgano a medio camino entre ambos agentes aliados.

Como ya hemos mencionado en el apartado anterior, el ámbito familiar chino está marcado por un fuerte carácter autoritario y jerárquico, combinado con un escaso nivel de autonomía de decisión de sus miembros, incluidos los propios “cabezas de familia”, quienes a menudo están sujetos a imperativos que van más allá de su agencia individual.

Por su parte, el Estado Imperial, y en cierta medida también el actual Estado de la República Popular, también se nos muestran atravesados por el autoritarismo y una férrea jerarquía. Y aunque sus líderes cuentan con una gran capacidad de decisión autónoma, en ambos modelos de Estado se hallan sujetos a fuerzas y entes legitimadoras que van más allá de su propia agencia.

En el caso del Estado Imperial, tanto el propio Max Weber como muchos otros sinólogos, coincidieron en que dicho “ente legitimador” consistía principalmente en la *meteorología*, cuyo “estado de armonía” debía ganarse el emperador a través de sus funciones rituales. En el caso del Estado de la República Popular, tal ente ha sido sustituido por el propio *mercado*, que hace mucho que dejó de ser una dimensión más o menos controlable de la vida social dentro de una zona o país, y constituye, hoy más que nunca, una realidad global tan difícil de dominar y de predecir como el propio clima.

Por otra parte, en ambos modelos de Estado se sigue manteniendo el *imperativo primordial de prosperar*, imperativo que, a su vez, constituye la fuente de legitimación técnica y última de ambos tipos de autoridad. Es decir, bajo el Estado Imperial, el emperador debía recurrir a la efectividad técnica del ritual para garantizar una meteorología afín a las expectativas agrícolas, mientras que bajo el Estado de la República Popular, la élite del Partido Comunista tiene el deber valerse de la técnica económica para garantizar las oportunidades de prosperar. Como podemos apreciar, en el fondo de ambas lógicas nos volvemos a encontrar aquella forma de pensamiento que Benjamin

Schwartz denomina “cosmología correlativa”, aunque sobre ello discutiremos más adelante.

Lo que nos interesa en este momento es entender el modo en el que el Estado Chino ha cumplido durante siglos la función de “armonizar” las tensiones inter-familiares por acceder a las oportunidades de acceder a mayores cotas de estatus social y económico. Y es precisamente en esta problemática donde entra en juego los célebres *exámenes de acceso a la administración pública*, mecanismo desarrollado para garantizar a los linajes familiares un sistema de movilidad social, en principio, ajeno a las relaciones de parentesco, y basado en la educación y el mérito.

Y del mismo modo en que el Estado Imperial otorgó a los linajes sometidos una oportunidad de ascenso social y enriquecimiento a través de las oposiciones al funcionariado, el Estado de la República Popular, permite a sus ciudadanos aspirar a esas mismas metas a través de la competencia “pacífica” dentro de un sistema educativo claramente orientado a la superación de exámenes (应试教育 pinyin: yìng shì jiào yù).

Es decir, ha día de hoy resulta imposible comprender el sistema educativo chino si obviamos su innegable y explícita función como principal canal de movilidad social a escala nacional.

De hecho, tal y como comprobamos a través de las entrevistas realizadas, la importancia que ocupa la preparación para los exámenes dentro de las diferentes etapas educativas es tan grande, que resulta imposible ignorar el siempre patente ambiente de competencia entre estudiantes y entre familias que genera.

En las últimas décadas, el ambiente de competición se ha extendido incluso a las etapas pre-escolares de formación, y muestra un claro agravamiento a medida que nos acercamos a los exámenes de acceso a la enseñanza universitaria, momento que es interpretado casi unánimemente como un *hito totalmente decisivo para el futuro del estudiante y el de su linaje familiar*.

Soy consciente de que esto podría parecer exagerado teniendo en cuenta que hablamos de un país dominado, en principio, por la ideología socialista. Pero si consideramos la escasa cobertura que ofrece el Estado de Bienestar chino a la mayoría de los ciudadanos de clase baja y clase media-baja, nos encontramos con que, en realidad, *las garantías de jubilación de muchas de estas familias dependen del nivel de éxito profesional alcanzable por sus descendientes*.

Es más, en la medida en que impera una visión “lineal” de la familia, el esfuerzo de formación educativa y profesional no solo constituye una obligación ética hacia los predecesores, sino también



hacia los sucesores, cuyas oportunidades de éxito social dependerán, en gran medida, del nivel de éxito adquirido por los padres.

No obstante, una vez superado con éxito el punto decisivo de los exámenes universitarios, y cumplida buena parte de las funciones del sistema hacia los estudiantes, *la entrada al campus es vivida por por una gran parte ellos como un proceso esencialmente decepcionante*. Como pudimos comprobar, dicho sentimiento de decepción se debe, principalmente, a las deficiencias que detectan en la educación universitaria, aunque con ciertos matices según el perfil de estudiante.

Por ejemplo, en general, los *estudiantes de humanidades o ciencias sociales*, entre los que abundan aquellos provenientes de familias más acomodadas, no consideran que el déficit de calidad en la enseñanza universitaria suponga un problema tan grave como lo es para aquellos estudiantes de ciencias o tecnología.

Por una parte, gran cantidad de los puestos a los que aspiran los estudiantes “de letras” son cubiertos a través de oposiciones, en principio, basadas en un tipo de exámenes con el que ya están familiarizados. Por otra parte, *existe todo un abanico de puestos que pueden cubrir gracias a las relaciones e influencias de sus familiares* sobre diferentes órganos administrativos o sobre diferentes empresas nacionales, públicas o privadas.

Es decir, para ellos, la decepción responde, principalmente, a la evidencia de que la universidad china no llega a los estándares de la universidad americana o europea, según se las imaginan. Sin embargo, dicha diferencia de estándares no les supone un problema en lo relativo a sus oportunidades profesionales. En realidad más bien ocurre lo contrario, pues el estándar de la universidad china implica para ellos la continuidad de un sistema meritocrático cuyas claves dominan a la perfección. Por supuesto, la superación de sus pruebas no implica convertirse en un profesional “eficiente”, según la acepción occidental del término, como tampoco lo implicó durante el Imperio Chino, aunque ello no parece constituir un problema serio para los afectados.

Sin embargo, en el caso de los *estudiantes orientados a los estudios de ciencias o tecnología*, muchos de ellos provenientes de familias de clase más baja, la situación puede ser bien diferente.

Y es que, tal y como pudimos descubrir en las entrevistas realizadas a algunos de estos estudiantes, su opción de estudios obedece en gran medida a la *esperanza de que los puestos de trabajo a los que aspiren en el futuro sean cubiertos tomando en cuenta sus competencias profesionales, de*

*modo que sus posibilidades de éxito no se vean afectadas por su posición de desventaja dentro de la red de relaciones inter-familiares.*

Es decir, buena parte de las familias y estudiantes entiende que *la adopción del sistema científico “occidental” ha contribuido a reforzar el aspecto meritocrático del sistema educativo tradicional y de los mecanismos de movilidad social, aportando soluciones para un problema que ya preocupaba a los aspirantes a funcionario durante el Imperio.*

Lamentablemente, y como pudimos comprobar en las mismas entrevistas, ni siquiera los programas de ciencias y tecnología de la Universidad de Wuhan, una de las más prestigiosas del país, cuenta con un sistema de formación satisfactorio para gran parte de sus estudiantes.

De hecho, muchos de ellos no consideran sus respectivos grados como un proceso de preparación profesional en sí mismo, sino como una especie de “puente formativo” para la realización de un máster en China, o para lograr oportunidades de formarse en el extranjero. En ambos casos, el resultado es que *buena parte de las horas de estudio correspondientes a los dos últimos cursos del programa de grado son invertidos en la preparación para los exámenes nacionales de acceso a los estudios de máster, o para los exámenes de acceso a las universidades extranjeras.*

Por otra parte, tal y como demostramos en el apartado de resultados al caso, más allá de los elementos más “visibles” que componen el sistema universitario de China, sobre todo en lo tocante a la infraestructura de los campus, *los sistemas de organización, investigación y formación pueden ser muy diferentes a los utilizados en el sistema universitario europeo*, por poner un ejemplo de una región occidental desarrollada.

Dentro de esas diferencias, quizás la más llamativa sea aquella relativa al ideal occidental del campus universitario como espacio por excelencia para el libre intercambio de ideas, característica que no es del todo aplicable al sistema universitario chino, que muestra unos *niveles de control político muy superiores a los detectados en otras etapas previas del proceso educativo.*

Esta es una cuestión que considero de importancia vital a la hora de comprender el particular modelo de eficiencia desarrollado en China. Porque cuando tanto la dirección como las vías y estrategias del desarrollo económico y social quedan fuera de la discusión pública, y la meta incuestionable es que China “luzca” tanto o más avanzada que sus potencias rivales en el Oeste, *ser eficientes no es tanto una cuestión de innovación, sino de “mímesis” e “integración” de los*

*elementos que destacan dentro de la imagen que las élites chinas albergan sobre el modelo de desarrollo occidental.*

Es decir, como ya comprobamos al mostrar el funcionamiento de diversos departamentos y órganos internos de las universidades chinas, en realidad, el desarrollo de estos centros no responde a una racionalidad que va “de dentro hacia fuera”, en términos de Max Weber, y que se inspira en determinados principios e ideales. Al contrario, parece derivar más bien de una racionalidad orientada “de fuera hacia dentro”, ya que parte de una *fijación por las “formas tangibles” del desarrollo occidental*, de acuerdo a la perspectiva de las élites políticas.

Y por eso mismo, cuando una universidad China integra elementos aparentemente cruciales de las universidades occidentales, como las facultades, departamentos, o laboratorios, no lo hace motivada por los principios e ideales de su empresa, sino por la necesidad de “mimetizar” aquellos elementos a los que el gobierno chino supedita la dotación de determinados fondos y ayudas.

Por tanto, desde una perspectiva cultural, se podría decir que el concepto de desarrollo económico y social que ofrecen las propias instituciones educativas a los estudiantes, está muy ligado al *imperativo individual y colectivo de defender la “cara”* (面子 pinyin: miàn zi) de China y de los chinos frente a los logros conquistados por sus naciones vecinas.

#### **4.1.5 EL SISTEMA EDUCATIVO COMO MECANISMO DE ADAPTACIÓN A LAS CORRIENTES DE MODERNIZACIÓN GLOBALES**

Como punto de partida de esta sección, consideremos la hipótesis que lanzo a continuación:

El principal objetivo nacional de China es la conquista de un nivel de prosperidad económica parejo al de las principales potencias del mundo.

Ahora bien, si entendemos los procesos de modernización como una nueva tendencia del marco geopolítico a la que China tiene que adaptarse, el problema que se le presenta al “gigante dormido” o recién despertado no es ya, tal y como planteó Max Weber, la posibilidad de que la cultura china por sí misma permitiera o no una “génesis autóctona” del capitalismo.

Si la hipótesis sobre la aspiración explícita de conquistar nuevas cotas de prosperidad es correcta, cosa que el propio Max Weber destacó como causa última de su ensayo dedicado a China, lo

realmente importante aquí es preguntarse acerca de los recursos materiales y culturales de los que dispone el país para llevar a cabo tal objetivo.

Desde luego, no cabe duda de que la apertura de nuevos espacios para la libre discusión de ideas supusieron un desarrollo histórico decisivo para el desarrollo del capitalismo en Europa, y hoy en día ya casi nadie puede negar rotundamente las tesis de Max Weber sobre la importancia que tuvieron procesos como los de la reforma protestante sobre la modernización.

Sin embargo, en el caso de China, una vez que la élite política liderada por Deng Xiao Ping decidió “aprender” de aquellas estrategias que hicieron posible el desarrollo económico y social de potencias como Estados Unidos, la clave para el éxito no reside tanto en abrir espacios de reflexión y discusión sobre dicha opción, sino en *hacer que la población acepte y se adapte lo antes posible a las medidas que el Estado disponga para el logro de sus metas*.

En este sentido, y si la hipótesis lanzada previamente sigue siendo correcta, el propio Estado jugaría con una gran ventaja a la hora de “activar” el deseo de prosperar dentro de sus ciudadanos, por lo que “solo” le quedaría definir el modo de encauzar tales deseos por las estrategias escogidas entre los diferentes modelos de desarrollo occidental.

Afortunadamente, dentro de la larga historia del país figuraba una vía de “encauzamiento” cuya eficiencia había sido demostrada durante varios siglos. Me refiero, obviamente, al milenario “sistema de exámenes” que regulaba el acceso a los puestos administrativos, sistema en el que se inspiró la re-implantación y desarrollo de los niveles de enseñanza superior a partir de 1980.

Sin embargo, en la medida en que dicho sistema debía servir a la conquista de los estándares de desarrollo social y económico liderados por las potencias occidentales, lo suyo era que incorporase ciertos elementos de su sistema educativo, de forma que se asegurase la generación de “expertos” requerida para conquistar los nuevos objetivos del país.

La élite de aquella primera generación de expertos, todavía muy presente en la imaginación de muchos de los estudiantes entrevistados, contribuyó a la creación de un modelo de ciudadano que, gracias a su valía en los estudios, a menudo completados por estancias en el extranjero, no solo conseguía mejorar el estatus de su familia, sino también el del propio país en su conjunto.

Sin embargo, tal y como los estudiantes universitarios comprobarían menos de una década más tarde, *la re-instauración del sistema de exámenes de acceso a las universidades no obedecía a*

*ideales como el de favorecer la libre discusión e intercambio de ideas, ni perseguía producir “genios creativos”, sino más bien “técnicos” capaces de trabajar y asimilar las tareas asignadas dentro de proyectos inspirados, e incluso liderados, por agentes extranjeros.*

Obviamente, en los últimos años esta tendencia ha cambiado, y las universidades chinas se muestran cada vez más comprometidas por el valor de la innovación. Sin embargo, gran parte de su sistema educativo pre-universitario sigue claramente orientado a la superación de los exámenes y pruebas de acceso presentes en cada nivel, en los cuales no se valora tanto la “vocación” o el talento en áreas específicas como la flexibilidad y destreza en diversas disciplinas (全面发展 pinyin: quán miàn fā zhǎn).

No obstante, a pesar de su marcado carácter y espíritu burocrático, y su siempre patente como mecanismo de movilidad social, los centros de educación primaria y secundaria manifiestan ciertos rasgos de competencia más propios del sector privado. Pero para comprender este aspecto del sistema educativo, debemos volver una vez más sobre los “las políticas de apertura” de Deng Xiaoping, cuyo interés por garantizar la rentabilidad de la inversión internacional desembocó en políticas educativas basadas en la austeridad y en el aprovechamiento de las fuerzas y recursos disponibles dentro del ámbito familiar.

Y es justo en esa necesidad de “rentabilizar” los impulsos familiares y populares donde entraría en juego esa propensión hacia la prosperidad como fin legítimo que el propio Max Weber identificaba en la cultura china. De hecho, todo apunta a que *el nuevo liderazgo del Partido Comunista Chino era muy consciente de que, pese a los ataques sufridos durante la Revolución Cultural, las ancestrales aspiraciones a aumentar el estatus familiar sobrevivían de forma latente, y a la espera de hallar un sustrato en el que germinar.* Es decir, la élite política esperaba que la demanda por los estudios superiores brotase y creciese con gran fortaleza, y por eso mismo calcularon que bastaría con proporcionar la infraestructura y los recursos mínimos para que las familias comenzaran a competir entre ellas.

Lo que, probablemente, no esperaban es que se establecieran las mismas dinámicas de “financiación alternativa” que acompañaron al sistema educativo desde la antigüedad y que convertirían el sistema educativo público en un sector muy lucrativo para sus cargos administrativos.

Efectivamente, tal y como quedó patente en muchas de las entrevistas mantenidas con nuestros

informantes, en la actualidad no se puede decir que los centros educativos pre-universitarios cooperen bajo la batuta de un sistema público que los apoya por igual y que se preocupa por ofrecer los mismos estándares de calidad. Muy al contrario, la mayoría de ellos parece sumergida dentro de un fiero ambiente de competencia en el que muy pocos dudan en obedecer las normas administrativas y todo apunta a que *gran parte de los centros ha recurrido y sigue recurriendo a estrategias abusivas para llegar a producir los estudiantes más “capaces”*. Y no olvidemos que aquí la capacidad se mide, principalmente, en función de la superación y los resultados obtenidos en el sistema escalonado de exámenes que atraviesa el sistema de formación.

Como resultado de esta estrategia de “integración” y aprovechamiento de las fuerzas sociales, y de la “excitación” del estado de competición entre las familias, nos encontramos toda una serie de *fenómenos de dudosa legitimidad desde el punto de vista occidental de la justicia social*, aunque altamente normalizadas dentro de la sociedad china.

Desde las plazas de las escuelas e institutos más reconocidos, hasta aquellas dentro de las denominadas “clases avanzadas” de cada curso, pasando por las primeras líneas de pupitres en clases abarrotadas de hasta más de 50 alumnos, *prácticamente toda condición de ventaja imaginable en el largo camino de preparación para el acceso a las universidades está sujeto a un precio a pagar por las familias interesadas*.

Por supuesto, ante semejante grado de demanda y competencia inter-familiar, los centros educativos cuentan con un margen mucho más amplio a la hora de aplicar *tácticas de presión sobre los estudiantes*, como aquellas dirigidas a limitar y controlar el tiempo de ocio, y en especial el ámbito de la sexualidad, entendido como una de las principales amenazas de cara al objetivo final de acceder a una universidad de élite.

Dentro de dichas tácticas destacan costumbres tan dudosas como la publicación de los famosos “rankings” de estudiantes del centro, medida ya prohibida, aunque todavía practicada de forma más o menos velada en diferentes centros, u otras *estrategias basadas en el miedo y el uso de informantes entre los propios estudiantes para controlar el nivel de disciplina requerido*.

Es por ello que, cuando los indicadores de éxito académico internacionales señalan a los estudiantes chinos como uno de los grupos más sobresalientes, lo que ponen de manifiesto es, sobre todo la capacidad de esfuerzo y de sacrificio a la que están dispuestos dichos estudiantes, los cuales no

acaban brillando gracias a las ventajas del sistema educativo, sino más bien a pesar de él.

Ahora bien, a la vista de lo expresado por los propios estudiantes entrevistados, parece bastante obvio que existe cierto nivel de afinidad “cultural” entre la meritocracia que regía el sistema de exámenes imperial y aquella que rige en la formación y profesión científica. Y al mismo tiempo, tampoco habría que perder de vista la ventaja que puede haber supuesto la herencia secular del confucianismo y del pensamiento clásico chino a la hora de adoptar e impulsar las perspectivas, objetivos y haceres de la ciencia y la tecnología.

#### ***4.2 LINEAS BÁSICAS DE INTERPRETACIÓN DEL ÁMBITO ESTATAL-GUBERNAMENTAL***

Aunque en el apartado previo ya hayamos tratado aspectos muy cercanos al ámbito de acción del Estado y el gobierno, a lo largo del trabajo de campo de esta investigación se contribuyó a producir un conjunto de conocimientos que atañen más directamente al carácter y al funcionamiento de dichos agentes sociales.

Tal y como se hace patente en la organización del correspondiente apartado de resultados, el conjunto de evidencias que constituyen el fundamento y base para el siguiente análisis provienen básicamente de dos ámbitos de investigación diferenciados.

El primero de ellos incluiría las investigaciones realizadas sobre ciertos aspectos de la organización de universidades dependientes directamente del Ministerio de Educación del Gobierno Chino, entre las que destacan la Universidad de Wuhan, y la Universidad de Lanzhou.

El segundo consiste en la propia experiencia de participación como delegado de Navarra en el proyecto de cooperación internacional “2012 Gansu International Fellowship Program”, que además de ofrecerme la posibilidad de conocer la ya citada Universidad de Lanzhou, me proporcionó una oportunidad única para ser testigo de la implementación de diferentes estrategias de desarrollo económico y social a nivel provincial.

Sin embargo, dado que en el apartado de resultados ya expuse organizadamente el conjunto de resultados producidos bajo ambos marcos de investigación, en los siguientes sub-apartados trataré algunas cuestiones que sobrepasan los límites de cada uno de ellos, con el fin de llegar a cuestiones más esenciales y aplicables a diferentes aspectos de la realidad social.



#### 4.2.1 LA IMPORTANCIA DE LOS PROCESOS DE “MÍMESIS” DENTRO DE LAS ESTRATEGIAS DE DESARROLLO DEL GOBIERNO EN SUS DIFERENTES NIVELES

Tal y como comprobamos en los resultados de investigación derivados del estudio de algunas de las estrategias de desarrollo promovidas por los gobiernos centrales o provinciales, uno de sus rasgos más llamativos consiste, precisamente, en las tácticas de “mímesis” en las que se basan.

La adopción de este término vendría a substituir el tan popular uso del verbo “copiar” en lo relativo a algunas tendencias del desarrollo y producción industrial de China. Ello responde principalmente a la razón de que, cuando usamos el término “copiar”, tendemos a imaginar la reproducción de un ente genuino en cada uno de sus diferentes aspectos, del mismo modo que hacemos al usar dicho comando en un sistema informático. Sin embargo, considero que *en lo relativo a los procesos de desarrollo económico y social de China, no podemos hablar tanto de tácticas basadas en la “copia” entendida en este sentido, sino de tácticas basadas en la “mímesis”, que es un proceso de reproducción mucho más basado en la percepción visual.*

Y es que, como venimos señalando en numerosas ocasiones, el tipo de modelo de racionalidad que encontramos en muchos de los agentes individuales y grupales investigados, denota una clara fijación sobre los aspectos “tangibles” de la realidad que los constituye en su entorno. No obstante, esta fijación se produce a costa de un detrimento de la atención dedicada a las relaciones causales que pueden estar operando dentro de dicho ambiente.

Se trata de una tendencia completamente comprensible en la medida en que, *cuando un agente social no cuenta con la posibilidad de cuestionar o transformar los diferentes aspectos que componen, lo lógico es que acabe optando por “asimilar” su modo de ser y actuar para poder anticiparse y obtener provecho de él.* Sin embargo, al carecer de la posibilidad de “dominar” el objeto en sí, los procesos de “asimilación” y “anticipación” que se producen dentro de los procesos de pensamiento racional se muestran más orientados a la adaptación, y contribuyen a crear un modelo de racionalidad alternativo al imperante en la llamada “cultura occidental”.

Se trataría, en resumen, de un modelo que viene a corroborar en gran medida las propuestas de Max Weber acerca de los dos modelos básicos de racionalidad, consistentes precisamente en aquel orientado a la “dominación” y el orientado a la “adaptación”.

Recordemos por un instante el modo en el que el propio Max Weber ilustraba la diferencia básica entre ambos modelos, donde se refería al orientado a la dominación como un proceso que funcionaba “de dentro hacia fuera”, mientras que el orientado a la adaptación lo haría “de fuera hacia dentro”. Pues bien, a pesar de lo tosca que pueda sonar tal comparación, considero que constituye un recurso lingüístico muy eficaz a la hora comprender el papel fundamental que han cobrado las llamadas tácticas de mimesis dentro del proceso de modernización de China.

Pero, ¿significa eso que la racionalidad china es incapaz de dar lugar al desarrollo a través del uso de las capacidades creativas?

Por supuesto que no. En primer lugar, tal modelo de racionalidad no podría ser considerada como un rasgo de la cultura china, sino que más bien constituiría un “tipo ideal”, y por tanto, inexistente en la práctica como un conjunto de rasgos y elementos radicalmente opuestos al “tipo ideal” de racionalidad orientada a la dominación. Aun así, se trata de un modelo que podría ayudar a comprender la orientación de agentes formados bajo la influencia de determinadas culturas o civilizaciones, en la medida en que actuarían como “portadoras” de algunos de los rasgos que caracterizan dicho modelo.

Es más, dentro de un mundo cada vez más inter-conectado, y con las posibilidades de acceder a diferentes contenidos y modelos culturales desde cualquier punto del globo, *la combinación de elementos de ambos modelos constituye un fenómeno cada vez más común*, lo cual explica que entre nuestros informantes chinos podamos encontrar actitudes y conductas propias de un contexto socio-cultural occidental.

No obstante, a pesar de la complejidad añadida por los fenómenos de fusión e intercambio cultural, todavía es posible detectar una inclinación más o menos pronunciada hacia alguno de los dos “tipos ideales” de racionalidad dentro de un grupo social determinado. Y así lo pone de manifiesto la clara inclinación de los agentes del gobierno chino hacia las denominadas “tácticas de mimesis”, especialmente comunes en las etapas menos avanzadas de los planes de desarrollo estatales, provinciales o locales.

Tal y como comprobamos en el apartado de resultados correspondiente, en el caso del proyecto de cooperación vivida en la provincia de Gansu, al tratarse de una de las zonas menos desarrolladas del país, resultaba muy fácil encontrarse con *proyectos e iniciativas que apenas consistían en una*

*“fachada” o un intento de proyección del tipo de objetivos que se pretendían alcanzar, ya fueran relativos a la calidad de vida de los ciudadanos, a los medios de producción de bienes y servicios, o a llamada “cultural profesional”.*

Dichos esfuerzos de “proyección” obedecerían principalmente a la meta de atraer inversiones nacionales e internacionales, condición que, al menos en el segundo de los casos, implica tener que tratar de alguna manera las diferencias existentes entre el modelo de “cultura profesional” extendido en muchos de los países desarrollados de carácter occidental, y el que podemos encontrar en las regiones menos desarrolladas de China.

#### **4.2.2 DIFERENCIAS ENTRE EL CONCEPTO DE “EFICIENCIA” DE AGENTES CHINOS Y OCCIDENTALES EN LOS PROYECTOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL**

Uno de los mayores obstáculos que se encuentran en los proyectos de cooperación entre agentes chinos y occidentales consiste precisamente en la “conciliación” de las diferencias entre los conceptos de “cultura profesional”. Y es que, tal y como apreciamos en el apartado de resultados correspondiente, la idea que un agente europeo pueda tener sobre el concepto de “eficiencia”, y la que pueda manejar su contraparte china pueden resultar muy diferentes.

Para empezar, y como bien nos explicó el profesor Zhang durante el susodicho programa de cooperación internacional, hay que recordar que, al igual que ocurría en la China Imperial, todo proyecto económico de cierta envergadura debe pasar por la aprobación formal o informal de los cargos administrativos o políticos locales, provinciales, o estatales, según su alcance. Pero una cosa es que el marco legal del país permita a las empresas extranjeras registrarse y operar de forma autónoma sin necesidad de contar con un socio chino, y otra muy distinta, es que se pueda pasar por todo ese proceso burocrático sin verse “invitado” a ofrecer cierto tipo de retribuciones a los oficiales administrativos y los cargos políticos.

Es por ello que cometen un grave error aquellas empresas que llegan a China convencidas de que cuentan con un buen producto y de que las leyes económicas del país garantizarán una competencia justa. Porque, como ya apreciamos previamente, *la verdadera clave de los negocios en China no reside tanto en contar con el “producto estrella”, sino en ganarse el favor de un “contacto estrella” dentro de la red de relaciones inter-familiares que articula los nexos entre el poder*

*político y el poder económico a escala nacional.*

De hecho, no son pocas las empresas extranjeras que, tras limitarse a acatar las leyes e ignorar las oportunidades de “contentar” a los líderes locales, se han visto avocadas a sufrir graves abusos por parte de la competencia local o de diferentes órganos y agentes del gobierno que, repito, en muchos casos, pueden estar ligados por relaciones de parentesco.

*Es decir, para buena parte los agentes chinos involucrados dentro de un proyecto de cooperación internacional, la viabilidad de dicho proyecto depende principalmente de las posibilidades que pueda ofrecerles a la hora de mejorar el estatus político, social o económico de sus respectivas familias.* Y por eso mismo, lo importante para ellos no es que el proyecto opere sobre un concepto de eficiencia basado en el óptimo uso de los recursos para ofrecer un producto con altos márgenes de rentabilidad. Al contrario, lo realmente crucial es que dicho proyecto pueda garantizarles una mejora de su posición y su capacidad de influencia dentro de la red de relaciones inter-familiares, y que, además, lo haga *del modo más rápido posible*, incluso antes de que el propio proyecto sea puesto en marcha.

Por supuesto, en términos éticos, este concepto de la “eficiencia” puede sonar muy dudoso para muchos agentes occidentales, y entre ellos no faltan quienes lo consideran como una muestra inequívoco de prácticas “ilegítimas” e incluso de tipo “mafioso” que afectan a la estructura política del país. Sin embargo, es muy posible que dicho rasgo resultase más comprensible entre determinados agentes llegados de zonas del sur de Europa o de las regiones influidas por la llamada “cultural mediterránea” o la “cultura latina”, donde los sobornos y la compra de votos a cambio de favores parecen ser más recurrentes que en los países de herencia protestante.

Pero, ¿cómo se las pueden arreglar los agentes chinos a la hora de presentar su particular *modus operandi* a los agentes extranjeros menos familiarizados con este modelo de cooperación particular?

Por supuesto, existen muchas formas de hacerlo, pero en todas ellas hay que valorar el riesgo al que se ve expuesto el agente de turno, no solo en lo relativo a la ley, sino también en relación a los propios inversores extranjeros en China la corrupción supone un fenómeno reprobable y poco amigo del concepto occidental de eficiencia. Esto hace que el gobierno chino tenga que aplicar ciertas *medidas de control que contribuyan a mejorar su imagen de cara a dichos agentes internacionales*, las cuales suelen hacerse notar especialmente en las escalas más bajas del aparato

estatal.

En el caso del programa de cooperación “2012 Gansu International Fellowship Program”, los delegados participantes pudimos comprobar el peculiar tratamiento ofrecido por los organizadores a esta cuestión a través de las charlas del profesor Zhang, uno de los expertos asignados por el programa para nuestro proceso de formación sobre lengua y cultura china. Por supuesto, entre los objetivos formales de dichas sesiones lectivas no se incluía el informar a los delegados acerca de las “tasas” a abonar a los cargos políticos a cambio de la aprobación de los proyectos. Sin embargo, el profesor Zhang se encargó de ponernos al corriente sobre estos y muchos otros detalles prácticos involucrados a través de su faceta de intelectual crítico con las políticas del Partido Comunista.

¿Es posible que la organización del programa de cooperación no estuviera al corriente de las inclinaciones políticas del profesor Zhang, quién declaró haber sido identificado en su juventud como simpatizante de los movimientos democráticos de Tian'anmen? Tal posibilidad resulta de lo más improbable si tenemos en cuenta el alto grado de control al que están sometidas las universidades desde aquel episodio de la historia reciente de China.

Por otra parte, durante sus charlas, el profesor Zhang demostró un desparpajo y tranquilidad inusitadas a la hora de tratar el problema de la corrupción en el ámbito político local, aún en presencia de jóvenes asistentes que bien podrían ser miembros del partido o estar en vías de hacerlo.

Todo ello me invita a pensar que la organización del programa optó por la figura del profesor Zhang precisamente porque era la persona perfecta para informarnos sobre las “reglas del juego” sin que ellos supusiese un aprieto para los representantes locales del Partido Comunista.

Y con este ejemplo tan significativo de la “instrumentalización” de los agentes disidentes, nos acercamos a otro de los aspectos de mayor importancia dentro de las estrategias de desarrollo del país, que no es otro que el de la “integración”, función que guarda una estrecha relación con el particular concepto de eficiencia que encontramos en este país.

#### **4.2.3 LA INTEGRACIÓN COMO CLAVE PARA AUMENTAR LOS NIVELES DE EFICIENCIA Y COMO ALTERNATIVA A LA CREATIVIDAD**

Dada la carencia de espacios abiertos a la libre circulación y el intercambio espontáneo de ideas

dentro de las instituciones públicas, la búsqueda de la eficiencia en China consiste en un proceso que muestra diferencias muy dignas de tener en cuenta en relación a lo que asumiríamos en muchos países desarrollados occidentales.

Y es que, cuando los diferentes agentes sociales ven limitada su capacidad autónoma de transformación sobre las condiciones de su existencia, el propio proceso de imaginación de nuevos escenarios, nuevos recursos, nuevos métodos, y nuevas ideas, queda inevitablemente relegado a un papel más bajo del que adquiriría en un modelo social con mayores niveles de participación democrática, y con procesos educativos orientados al desarrollo de una racionalidad orientada a la dominación, en términos weberianos.

No en vano, como veremos más adelante, contamos con muchos indicios para pensar que el tipo de racionalidad orientada a la adaptación es más compatible con los sistemas políticos de carácter autoritario, mientras que, en una sociedad en la que domina el modelo racional contrario es más probable que se desarrollen los espacios para garantizar la discusión más o menos democrática sobre las cuestiones que afectan al conjunto de ciudadanos.

Pero lo que nos interesa en este momento es *comprender qué tipo de sustitutos de la creatividad pueden existir de cara al logro de la eficiencia en una sociedad inclinada hacia el modelo de racionalidad “adaptativa” como podría ser la china.*

Pues bien, tal y como pudimos apreciar en el capítulo de los resultados de esta investigación, contamos con muchas razones para constatar que el principal sustituto es la integración.

Esta es una de las conclusiones principales que pude obtener a través de mi participación en el proyecto de cooperación de la provincia de Gansu, donde comprobé que *la mayoría de los agentes involucrados en muchos de los proyectos de inversión, incluyendo a los líderes locales o provinciales, carecían de un espacio de estudio, análisis y reflexión sobre los objetivos, viabilidad y beneficios sociales de las políticas impulsadas.*

Por el contrario, dominaba una atmósfera de asunción prácticamente irreflexiva de un conjunto de estrategias que son mimetizadas hasta en los más pequeños detalles, como si se tratase de una especie de fórmula para el éxito que todos los agentes de poder quiere aplicar sin llegar a cuestionarse su funcionamiento real, ni su impacto sobre la sociedad o sobre el medio ambiente.

Así pues, *del mismo modo en el que el gobierno central mimetiza las estrategias de desarrollo*

*extranjeras que identifica como beneficiosas para los índices de prosperidad del país, los gobiernos provinciales aplican la misma táctica en una escala local o regional.*

Sin embargo, como ya comprobamos en numerosas ocasiones a lo largo del apartado de resultados, lo crucial a la hora de atraer los fondos y garantizar el respaldo financiero no reside en la demostrar la eficiencia, en términos occidentales, del proyecto de turno, sino en hacer que su ejecución suponga una vía inmediata de obtener ganancias para las élites político-económicas implicadas.

Por eso, cuando la ejecución del proyecto implica la disposición de ciertas condiciones o recursos de los que se carece, descubrimos que los esfuerzos no se centran tanto en su “creación”, sino en la “integración” de los medios y condiciones disponibles con el fin de ofrecer un resultado “aceptable” para una ciudadanía sin voz ni voto.

Esta tendencia puede dar lugar a fenómenos que desde una perspectiva un tanto etnocéntrica denominé como “eficiencia de lo defectuoso”, aunque, en realidad, constituyen un rasgo del particular concepto de eficiencia que domina en muchas partes de China. Nuestro ejemplo más claro de los casos de integración que más se alejan del modelo de eficiencia occidental lo encontramos, precisamente, en el caso de la Universidad de Wuhan.

Este centro, mantenido en un constante proceso de construcción y renovación de su “fachada” arquitectónica durante buena parte de mi estancia, constituye un claro exponente de las tácticas de integración de los medios disponibles, con el fin de mimetizar lo que sus líderes entienden como un “modelo ejemplar de universidad” y, de paso, beneficiar en el mayor grado posible a sus familias y a sus relaciones más cercanas.

No obstante, más allá los escandalosos casos de corrupción que arrastra dicha institución en los últimos años, lo que más me llamó la atención desde mi perspectiva de estudiante extranjero fue el peculiar estilo organizativo de la oficina administrativa dirigida a nuestros asuntos.

Dentro de dicha organización, destacaba, sobre todo, su concepto sobre las competencias lingüísticas con las que debería contar el personal encargado de atendernos, la gran mayoría de los cuales no era capaz de comunicarse en otra lengua que no fuese el mandarín.

Y es que, como ya pudimos comprobar en el apartado de resultados, la oficina contaba ya con una plantilla de “profesionales” asignados a través del tráfico de influencias desde esferas más altas de poder, lo que hacía que *dicho personal fuese considerado como un recurso no sujeto a cambio.*



Obviamente, a la hora de realizar tal asignación de puestos, las competencias profesionales de los candidatos fueron relegadas a un segundo lugar, lo que resultó en que la mayoría de ellos fueran incapaces de comunicarse en inglés, incluidos los jefes de cada uno de los departamentos.

Por tanto, nos encontramos con que los recursos humanos disponibles para ofrecer el servicio o la función que se pretende no solo son inadecuados, sino que además no están sujetos a substitución. Por otra parte, la inversión real en infraestructura y mantenimiento de los recursos que administraba la oficina resultó ser mucho menor de la esperada después de pasar por las “compensaciones” a los líderes de turno, lo que garantizaba que se recogiesen numerosas quejas y reclamaciones por parte de los estudiantes extranjeros.

Dada la calidad de los recursos finales disponibles para ejecutar estos planes, lo normal en cualquier país occidental desarrollado hubiera sido suspender el proyecto. Sin embargo, en el caso de la Universidad de Wuhan, los responsables del proyecto fueron capaces de encontrar soluciones de lo más ingeniosas al hacer uso de la noción de la integración.

Para ello, bastaba con poner el personal capaz de hablar inglés o los estudiantes “voluntarios” requeridos por la oficina en los departamentos menos sujetos a recibir reclamaciones, y colocar al personal de habla china en aquellos más conflictivos, donde se cometían todo tipo de atropellos con tal de recibir los pagos de tasas en metálico, o asignar las plazas de las ruinosas y poco higiénicas residencias por el mayor periodo de tiempo posible.

De hecho, la opción por defecto de los responsables de la oficina pasaba por tratar de “acomodar” a todos los estudiantes extranjeros en las habitaciones o pisos de peor calidad, donde las tareas de mantenimiento y limpieza brillaban por su ausencia. Además, dicho proceso servía para identificar, a través del nivel de las remitidas, a aquellos estudiantes que contaran con un mayor respaldo institucional en sus centros de origen, o hubiesen llegado a través de convenios de intercambio que garantizaran unas condiciones de vida parejas a las de los países desarrollados.

La solución puede parecer poco ortodoxa, y por supuesto, no muestra ningún miramiento por el principio de igualdad, pero al margen de los graves casos de segregación racial y étnica que sigue generando, constituye una opción basada en la integración de medios y recursos que logró salvar unas enormes limitaciones en prácticamente todos los aspectos.

De ese modo, la universidad conseguía (1) ofrecer esa imagen de centro internacional de alto nivel

tan ansiada,(2) obtener pingües ingresos a través de matrículas y tasas de alojamiento,(3) captar toda una serie de “cerebros” provenientes de todos los rincones del mundo, y lo que es más importante: (4) hacerse con los fondos del gobierno y del sector privado a través de los que se enriquecían sus élites.

A fin de cuentas, si partimos de la asunción de que los ciudadanos no tienen nada que opinar ni aportar sobre los proyectos y estrategias de desarrollo, y damos por sentado que se “adaptarán” a los condiciones resultantes, ¿a qué intereses sirve la ejecución de dichos proyectos? ¿En los términos de qué agentes se mide la “eficiencia” de dichas políticas de desarrollo?

#### **4.2.4 SOBRE LA CONTROVERTIDA SITUACIÓN DE LA CULTURA Y LAS PRÁCTICAS DEMOCRÁTICAS**

Siguiendo con el sentido de las cuestiones planteadas al final del apartado anterior, cabría plantearse la muy pertinente cuestión acerca del modo en que los ciudadanos soportan la pésima calidad democrática del sistema político y de los procesos de desarrollo a los que se ven avocados.

Sin embargo, según intuyo de los resultados obtenidos en esta investigación, es muy posible que el mal estado de los valores democráticos que caracteriza al país se deba tanto a la tradición autoritaria del modelo de Estado chino, como a la tradición autoritaria del modelo de autoridad y de jerarquía que domina dentro de las relaciones intra-familiares e inter-familiares.

La mayoría de los jóvenes de las nuevas generaciones han crecido influidos por el ideal occidental de la democracia como sistema más o menos deseable, opinión derivada tanto de la particular discursiva democrática del Partido Comunista Chino, como de la influencia ejercida por los medios de comunicación occidentales.

Tampoco podemos olvidar que, como economía altamente dependiente de la inversión de capitales extranjeros, a los principales agentes del desarrollo chino les interesa ofrecer una imagen de motor de desarrollo lo más compatible con los valores culturales occidentales, aún a pesar de la convicción de los sectores conservadores más nacionalistas y más adheridos a un ideal de desarrollo “con caracteres chinos”.

De hecho, dichos agentes han sabido identificar muy eficientemente todo ese conjunto de valores y

principios que los agentes occidentales relacionan con el desarrollo económico en la actualidad, entre los que destacan el “compromiso con el cliente y con la sociedad”, la “sostenibilidad ambiental”, el llamado “factor humano”, y por supuesto, la “democracia”. Pero pongo todos esos términos entre comillas porque tengo la constancia de que, en China, se hace uso de ellos como elementos de reconocida eficacia a la hora de atraer inversores o socios occidentales, aunque, en la práctica, no se permita un debate público sobre el sentido y aplicación de dichos términos.

Pues bien, en lo tocante a los perfiles que muestran muchos de los informantes entrevistados, la situación parece bastante similar. Es más, prácticamente la totalidad de los jóvenes chinos con los que he podido mantener una conversación sobre política, me han mostrado una postura claramente en favor del avance hacia un sistema de participación democrática.

Sin embargo, más allá del juicio moral que sostienen sobre tal sistema, *sus conocimientos acerca del tipo de prácticas que involucra son muy vagos, y a menudo, nos encontramos con que los valores que rigen su actitud y comportamiento rutinario apuntan más bien en el sentido contrario.*

Por ejemplo, al hablar de los planes de futuro profesionales con los informantes entrevistados en esta investigación, descubrí que muchos de ellos aspiraban a poder llegar a montar una empresa con sus amigos, objetivo que se prestaba a una serie de cuestiones que resultaron de gran interés. Una de las preguntas más frecuentes por mi parte era, precisamente, la relativa a la selección de personal para su futura empresa.

Como ya he indicado antes, durante las entrevistas, muchos de ellos no dudaron en manifestar su apoyo a principios como el de la igualdad de oportunidades o a la meritocracia. Sin embargo, una vez puestos a imaginar el modo en el que procederían a cubrir los puestos de su hipotética empresa, *la mayoría de ellos reconoció que probablemente acabaría cediendo a las presiones provenientes de su red de relaciones intra-familiares e inter-familiares.*

Esta posibilidad suponía para muchos de ellos un claro problema de cara a satisfacer las competencias profesionales requeridas para los puestos, aunque también constituía una oportunidad para recibir determinados favores o recompensas en el futuro.

Por una parte, *el hecho de estar abierto realizar este tipo de “favores” se interpreta como una actitud y una conducta recompensada mediante el crédito, del mismo modo que la pertenencia a determinadas sectas protestantes lo favorecía en la sociedad norteamericana que Max Weber*

*analizó en sus más famosos trabajos.*

Por otra parte, *prestarse a la circulación de puestos de trabajo entre los miembros y contactos familiares puede constituir una valiosa inversión de cara al futuro profesional de los hijos.* De hecho, es así como muchas familias chinas proyectan la carrera formativa y profesional de sus sucesores, quienes gozarán de oportunidades privilegiadas gracias a las posibilidades de ascenso labradas por sus padres y parientes más cercanos

Por supuesto, no todo el mercado laboral funciona de este modo, y efectivamente, existe una parte considerable de este que se puede permitir priorizar las competencias profesionales sobre las influencias. Sin embargo, ello no implica que tales empresas descarten recurrir al método “tradicional” para cubrir otro tipo de puestos.

Y es que, tal y como pude comprobar en muchas de las entrevistas mantenidas, así como en mis diferentes experiencias empresariales en China, en la práctica, al empleador medio le resulta muy difícil contratar a un candidato basándose únicamente en su perfil profesional, y en general se mostrará *mucho más dispuesto a contratar a alguien que le ha sido recomendado a través de sus relaciones, aunque no cuente con las mismas capacidades.*

Es decir, más allá de las declaraciones de intenciones, la realidad del día a día en China demuestra que los procesos que contribuyen a lanzar las carreras de los jóvenes estudiantes chinos no destacan por su carácter democrático. Por supuesto, todavía hay muchos estudiantes que consideran dichos procesos como recursos injustos e ilícitos dentro de los mecanismos meritocráticos de movilidad social establecidos por el gobierno.

Sin embargo, al plantear a los informantes entrevistados la posibilidad de abolir el “sistema tradicional” basado en el tráfico de influencias, y fortalecer la alternativa basada en las competencias profesionales, no pocos de ellos se encontraron a sí mismos titubeando sobre las implicaciones de dicha opción.

Paradójicamente, *lo más probable es que sean justo esos universitarios privilegiados con la oportunidad de desarrollar el pensamiento crítico, quienes tengan más oportunidades de beneficiarse de las amistades y contactos que su familia haya cultivado a lo largo de su carrera académica.* Además, tal y como pudimos comprobar a través de las entrevistas realizadas, tanto la opción de ganarse el favor de los profesores, como la de hacerse miembro del Partido Comunista,

constituyen vías que el propio alumno puede recorrer a título más o menos personal, y de las que puede obtener un valioso “complemento” a sus méritos académicos.

En cuanto a los estudiantes que no llegan a aprovechar las precarias oportunidades para desarrollar el sentido crítico ofrecidas por el sistema educativo, dudo mucho que lleguen a constituir la base de un posible movimiento social pro-democrático en el futuro próximo. En primer lugar, porque el sistema educativo ignora completamente el desarrollo de las capacidades intelectuales necesarias para ello en sus fases pre-universitarias, y en segundo lugar, porque la mayoría de ellos han crecido en un ambiente dominado por valores y prácticas provenientes de un modelo de autoridad y jerarquía intra-familiar e inter-familiar de lo más estricto.

Además, a la casi completa falta de experiencia en prácticas más o menos democráticas se suman otros factores importantes como el concepto tradicional de derecho heredado del pensamiento confuciano. No en vano, tal concepto, divergente en muchos aspectos a su homólogo romano, constituye uno de los más importantes obstáculos prácticos a la hora de desarrollar la democracia en China, en la medida en que promueve una visión particularista de lo jurídico radicalmente opuesta a la universalidad de la legislación democrática.

Esta cuestión nos trae, una vez más, de vuelta sobre la particular alianza establecida históricamente entre los linajes familiares y el Estado, configuración política que contribuyó a encumbrar los valores éticos y normas morales provenientes del ámbito familiar. Y es que, como manifiestan las evidencias recogidas en las entrevistas realizadas a nuestros informantes, *las obligaciones y derechos principales que afectan al individuo no son entendidos como fruto de un “pacto social” entre los ciudadanos, sino como fruto de la posición obtenida en la red de relaciones inter-familiares.*

Por esta razón, no es de extrañar que las perspectivas particularistas del derecho sigan dominando casi sin excepción sobre las igualitarias, que siguen sin hallar un sustrato de “fraternidad” ciudadana capaz de alzarlas como principal fuente de legitimación.

Irónicamente, es muy posible que el más serio intento por acabar con esta concepción tradicional de lo jurídico, y desarrollar un concepto de ciudadanía en pie de igualdad, fuese el llevado a cabo por Mao Zedong, quien no dudó en atacar a las grandes familias del país al identificarlas como líderes y portadoras de los valores “feudales” y “anti-revolucionarios”.

En cualquier caso, lo cierto es que la situación actual pone de manifiesto un fracaso muy papable de los intentos de transformación de Mao Zedong y de otros líderes políticos en este sentido, lo que implica que los obstáculos en la conquista de la igualdad de derechos siguen ahí, y lo hacen de forma muy persistente.

Con ello no quiero decir que no exista un debate muy fuerte dentro del seno de la opinión pública sobre la cuestión del derecho. De hecho, en los últimos años parece haberse extendido considerablemente el consenso sobre la necesidad de desarrollar el maltrecho ámbito legal del Estado. Sin embargo, los principales agentes y fuentes implicadas en la educación familiar siguen claramente inclinadas a un modelo del derecho que prioriza las obligaciones hacia el linaje sobre las obligaciones que uno tiene como ciudadano.

### ***4.3 LINEAS BÁSICAS DE INTERPRETACIÓN DEL ÁMBITO EMPRESARIAL-INDUSTRIAL***

Debido a la estrecha relación existente entre los agentes del gobierno y el ámbito de las grandes empresas nacionales y públicas, es posible que durante el apartado anterior se hayan tratado asuntos que bien podrían haber sido incluidos dentro de este ámbito. Sin embargo, llegado el momento de organizar la exposición de las principales líneas de investigación, he preferido reservar este apartado para cuestiones que afectan más directa y exclusivamente al mundo de la industria y el comercio, entendidos como sectores más o menos independientes de los agentes políticos.

En cualquier caso, como comprobaremos más adelante, el contenido más exclusivo de las siguientes secciones resulta especialmente significativo en relación a la hipótesis central de esta tesis, e incluso podría ser entendido como una especie de “puente” hacia las conclusiones de Max Weber y de otros expertos tratados en el capítulo de los precedentes de esta investigación.

#### **4.3.1 LA PRESENCIA DE LOS DOS TIPOS DE RACIONALIDAD WEBERIANA EN LAS EMPRESAS INVESTIGADAS**

En el apartado anterior contamos con una buena oportunidad para poder demostrar la utilidad de los dos tipos ideales de racionalidad recorridos por Max Weber en su ensayo sobre las religiones de

China y su grado de afinidad con el llamado “espíritu capitalista”.

Conste también que, al tratar de aplicar ambos modelos de racionalidad a los resultados de esta investigación, lo hicimos entendiéndolos como dos “tipos puros” radicalmente opuestos e inexistente más allá de la imaginación, aunque útiles y efectivos como recurso explicativo.

Pero, *¿cuáles serían exactamente esas variables que conformarían el tipo ideal de racionalidad orientada a la dominación y el modelo orientado a la adaptación?* A mi modo de ver, la mejor forma de llegar responder esta pregunta pasa por dejar que sean los propios resultados de la investigación los que nos revelen las pistas al respecto.

De momento, y de acuerdo a lo tratado en el apartado anterior, ya contamos con dos variables que parecen estar relacionadas a cada uno de los dos tipos puros ideales, que no sería otras que el recurso a la *función creativa* y a la *función mimética*, respectivamente. A su vez, nos encontramos con que la *función integradora* cumpliría un papel muy importante a la hora de compensar las limitaciones con respecto a la función creativa, aunque su correspondencia con uno u otro modelo de racionalidad no está tan claro.

En cualquier caso, los resultados de las investigaciones realizadas en diferentes empresas chinas muestran ciertas particularidades en su recurso a estas tres funciones diferenciadas.

En el caso de la empresa Lanzhou Lonxing Radiator, por ejemplo, salta a la vista las claras limitaciones que padecía dentro del aspecto creativo, lo que, probablemente, motivó el interés de su dirección por asociarse con empresas extranjeras que contasen con un departamento de investigación y desarrollo más capacitado.

Por otra parte, tal y como se demostró en el apartado de resultados correspondiente, su recurso a la función mimética se manifiesta de forma más clara precisamente en aquellos aspectos que más requieren de la capacidad creativa, como las campañas de marketing y promoción de la empresa, en las que se limitaban a repetir fórmulas aplicadas por otras empresas.

En cuanto al uso de la función de integración, cabe señalar que esta se aprecia sobre todo en el momento de *tratar de compensar la carencia o escasez de recursos materiales que afecta a la empresa*, en parte debido a su compromiso por la creación de empleo, y en parte causado por las estrictas políticas de ahorro promovidas por la dirección.

No obstante, atravesando los aspectos relacionados con estas tres variables, nos encontramos una



actitud por parte del director de la empresa consistente en la *falta de apego o identificación hacia el tipo de actividad a la que se dedica la empresa*, y la continua disponibilidad a diversificar en cuanto ello implique una oportunidad para las ganancias.

La misma conclusión podríamos aplicar a los agentes chinos del sector del comercio internacional, uno de los más atractivos para las nuevas generaciones de estudiantes universitarios, que han logrado que la demanda por las carreras de económicas se alce hasta el primer puesto.

Y es que, como ya mostramos en el apartado de resultados al caso, *uno de los valores más fundamentales dentro de la educación familiar e institucional en China consiste precisamente en tratar de evitar el apego por determinados planes o sueños de futuro*, opción de lo más arriesgada si damos por sentado que el mundo es un lugar sujeto al cambio constante y movilizado por fuerzas a las que el individuo no puede dominar.

Así pues, quizás podríamos considerar el nivel de apego o la identificación con los planes de futuro como una variable de utilidad para identificar la inclinación de determinados agentes sociales hacia el modelo de racionalidad orientada a la dominación o el orientado a la adaptación.

De hecho, las características detectadas dentro de este sector de la economía denotan ciertas particularidades “locales” que podrían remontarse a la larga tradición histórica de comercio dentro y fuera del llamado “Reino del Centro”. Una de dichas características consistiría, una vez más, en el importante papel jugado por las redes de relaciones inter-familiares a la hora de generar crédito entre los diferentes agentes y empresas comerciales, hecho que, como ya comprobamos, puede suponer una desventaja para los aspirantes extranjeros menos sensibles a la cuestión cultural.

En cuanto al sector de la educación, o de las empresas privadas dedicadas al negocio de la educación, parece que su perfil difiere sensiblemente del detectado en los dos casos tratados.

Por una parte, se podría decir que dentro de estas empresas resulta más fácil detectar un nivel mayor de apego hacia el sector de actividad por parte de sus directivos, siendo más probable encontrarse con que la aventura empresarial constituye el fruto de una “*vocación*” en términos weberianos.

Por otra parte, da la impresión de que estas empresas aprecian mucho el aspecto creativo e innovador, aunque también es cierto que muchas de ellas recurren a los profesionales extranjeros a la hora de introducir nuevas metodologías e incluso nuevas estrategias de marketing o de ventas, puestos para los que los aspirantes de rasgos caucásicos constituyen el perfil más demandado.

No obstante, al igual que ocurría con la oficina de extranjeros de la Universidad de Wuhan, es cierto que, dentro de estas empresas, resulta relativamente fácil encontrarse con casos de lo que denominamos “eficiencia de lo defectuoso”, y que pueden implicar actitudes considerables como fraudulentas desde la perspectiva de la cultura profesional occidental.

Un buen ejemplo de ello pueden ser los intentos de hacer pasar determinados estudiantes o profesionales extranjeros por profesores nativos de países cuyas lenguas apenas dominan, táctica que cuenta con un alto grado de aceptación (aunque, una vez más, especialmente en el caso de los profesores de rasgos caucásico, hacia los que los estudiantes chinos sienten un gran interés). Como ya explicamos en su momento, dicho interés se debe principalmente a la popularidad de los planes de estudios en países occidentales, aunque también puede ser un resultado del llamativo nivel de racismo del que adolece la sociedad china en su conjunto, y cuya vigencia institucional se ha demostrado en apartados previos de esta investigación.

#### **4.3.2 EL COMPONENTE RELIGIOSO DENTRO DEL MUNDO DE LOS NEGOCIOS**

Otra de las cuestiones de mayor relevancia para las conclusiones de esta investigación es la relativa al papel de las principales tradiciones religiosas dentro del ámbito de la actividad económica y profesional.

En el apartado de interpretación relativo al ámbito educativo ya se destacó el papel del ámbito familiar como fuente y referencia primordial de los valores éticos más importantes, muy por encima de religiones como el budismo o el taoísmo, y sin que los informantes identificasen conexiones claras e inconfundibles entre dichos valores y el confucianismo.

Sin embargo, existe un aspecto del panorama religioso de China que muestra una importante presencia en el mundo de los negocios, y que supone una cuestión muy significativa a la hora de revisar el ensayo de Max Weber acerca del papel de las religiones de china.

Me refiero, a las creencias y prácticas relacionadas al culto a los dioses protectores de la riqueza, generalmente denominados “Caishen” (财神 pinyin: cái shén). Se trata de un aspecto de la vida social que planteé durante la serie de entrevistas en profundidad realizadas a los 20 entrevistados seleccionados, la gran mayoría de los cuales conocía al citado dios, aunque muy pocos se atrevieron

a relacionarlo con una tradición religiosa en concreto.

De hecho, las más populares deidades de la riqueza y la prosperidad, entre las que destacarían Bigan<sup>288</sup> (比干 pinyin: Bǐ gān) (c. 1600 – c. 1050 BCE) y Guanyu (关羽 pinyin: Guān yǔ)<sup>289</sup> (206 – 220 CE), son figuras adoradas en el taoísmo, determinadas ramas del budismo chino, y por supuesto, la religión popular, y para nada constituyen un “patrimonio” exclusivo del confucianismo. Es decir, desde un principio, las imágenes y altares de millones de pequeños y medianos negocios pondrían en tela de juicio la validez de la recurrida etiqueta del “capitalismo confuciano”, sobre todo en aquellos casos en los que va ligada al término “familismo” (Fukuyama 1998: 106).

Sin embargo, al margen del claro influjo de la heterodoxia y de la carencia de un conocimiento popular más o menos “sistematizado” sobre estas formas de culto, su importancia sociológica reside en el papel que se les atribuye dentro de los procesos de desarrollo económico de la China contemporánea. Y en ese sentido, los resultados de esta investigación indican que podría tratarse de un elemento relevante a la hora de entender los componentes culturales afines al desarrollo económico.

Es más, es posible que esta forma de culto contribuya a generar una especie de “circuito ético-económico” por el que circulan la confianza mutua y la riqueza.

Si Max Weber consideraba que las comunidades calvinistas jugaron un papel crucial en la génesis del capitalismo, es porque, entre otras cosas, crearon una forma de crédito basada en el compromiso hacia determinados valores éticos. Más concretamente, el dinero era prestado a aquellos “hermanos” que demostraban su fe en Dios a través de una conducta puritana y la entrega a una vida de trabajo ascético.

Ahora bien, dado que, según el propio Max Weber, ni el taoísmo, ni el budismo chino contaban con congregaciones de creyentes laicos como las del cristianismo u otras religiones de salvación, el espíritu del capitalismo halló en China una traba sociológica difícil de superar. Además, de acuerdo con las conclusiones de su ensayo sobre las religiones de China, por paradójico que suene, la

<sup>288</sup> Figura histórica considerada por Confucio como “uno de los tres hombres virtuosos” de la Dinastía Shang (c. 1600 – c. 1050 AC), más tarde transformada en la deidad religiosa Caishen. En la novela *La investidura de los dioses*, de la dinastía Ming, es caracterizado casi como un santo que perdió su vida por lealtad a su sobrino, el Rey Zhou, un monarca moralmente corrupto que incluso intentó eliminar a la mujer y al hijo de Bigan.

<sup>289</sup> Guanyu es recordado como el general de Liubei, un señor de la guerra de la tardía Dinastía Han del Este, (206 – 220 CE), quien fundó el estado de Shu Han. La mayoría de las historias sobre su vida están basadas en la novela histórica *El romance de los Tres Reinos*, donde aparece como una figura de sobresaliente honradez y lealtad.

perspectiva positiva del confucianismo hacia el mundo, los seres humanos, y la riqueza, hizo que las personas careciesen del grado de “tensión” necesaria para dar pie a los procesos de modernización.

Y efectivamente, cuando echamos un vistazo a los altares e imágenes dedicadas a Guanyu o Bigan, quienes suelen verse rodeados de dinero y símbolos de abundancia, todo apunta a que la lógica de su culto difiere de la del culto protestante, marcadamente carente de elementos mágicos. No obstante, si los Caishen son considerados como principales protectores de los negocios familiares, no es debido a que persiguiesen la riqueza o fuesen habilidosos en su producción. Al contrario, si las nuevas generaciones de empresarios siguen rindiéndoles culto, es porque representan el sumum de la justicia, la honradez, y el sacrificio por lealtad hacia los principios. *¿Y quién mejor para proteger la riqueza que aquel que está libre de avaricia?*

Por eso, cuando una familia o un emprendedor chino abre un negocio, y decide colocar un altar a alguno de los llamados “dioses de la riqueza”, sea o no consciente de ello, es posible que esté manifestando su adscripción a una serie de valores éticos relevantes a la hora de generar confianza y facilitar que el crédito circule. Es decir, a través de la reproducción de esta costumbre, el nuevo empresario se suma a una colectividad ético-económica que va más allá de las personas y de las familias, y que podría estar jugando un papel decisivo en el desarrollo chino.

No obstante, tal y como pudimos comprobar en el capítulo de resultados, la presencia de este tipo de cultos muestra niveles muy diferentes dependiendo del tipo de empresa a la que nos refiramos. Y es que, a medida que atendemos los casos de empresas más grandes o más cercanas a la agencia estatal, la presencia de alteres, imágenes o símbolos en honor de dichas deidades disminuye drásticamente, aunque ello no implica que no se les rinda culto a través de otras vías.

De hecho, según pudimos comprobar a través de los informantes entrevistados, el boyante estado de las finanzas de los templos renovados durante las dos últimas décadas debe mucho al culto de los *empresarios que acuden a ellos en busca de protección o buena suerte para sus empresas*. Es más, según los testimonios escuchados de boca de no pocos informantes, incluso algunos de los líderes políticos del país recurrirían a los templos para buscar cierta ayuda sobrenatural, o para solicitar el servicio de los oráculos y adivinos a dispuestos en sus proximidades.

En cualquier caso, la evidencia apunta a que dichos cultos se separan de la sede y la imagen de la empresa a medida que estas crecen o se acercan a la agencia estatal, que oficialmente mantiene la

misma postura secular y “anti-supersticiosa” heredada por las corrientes modernizadoras desarrolladas a partir del Movimiento del 4 de Mayo. Sin embargo, más allá de la versión oficial de los hechos, parece que la tendencia a librarse de los símbolos y prácticas relacionadas a estos cultos no implica el abandono total de estos, sino su continuación a través del ámbito particular de los máximos responsables de la empresa.

Por supuesto, hablamos de un fenómeno relativamente sujeto a variaciones en la amplia geografía del país, pero lo curioso es que *las zonas donde mayor presencia adquiere no son precisamente las que muestran un menor nivel de desarrollo económico y social, sino más bien lo contrario.*

En cuanto a las explicaciones ofrecidas por los informantes entrevistados, me parece especialmente significativa aquella que interpreta la *inclinación de los hombres de negocios y empresarios hacia estas prácticas como consecuencia de la mayor dependencia del azar atribuida a determinados tipos de actividad económica.* Algunos de los entrevistados incluso comparaban las iniciativas empresariales con una especie de “apuesta” para la cual a uno le puede venir muy bien contar con “buena suerte”. Así pues, en la medida en que uno no tiene poder sobre lo que es considerado azaroso, se podría decir que, según la teoría de juegos (mencionada de hecho por uno de los entrevistados), una de las soluciones “racionales” consistiría en solicitar el favor de las deidades de turno, por si resulta que tienen cierta efectividad, y aunque dicha efectividad no esté sujeta a prueba.

Por otra parte, conviene recordar que este tipo de cultos a menudo implican el *movimiento de grandes cantidades de dinero que, de forma más o menos sutil, serán ofrecidos como retribución a cambio de la “ayuda sobrenatural” ofrecida por el templo* en cuestión. Y es que, aunque tanto el budismo como el taoísmo tengan una concepción mundana y un tanto negativa del dinero como “distracción” de cara al desarrollo y cultivo espiritual, tal rechazo dista mucho de los extremos a los que llegó el cristianismo protestante.

De hecho, basta con visitar cualquier templo budista o taoísta de una ciudad china cualquiera para comprobar como muchos de ellos contienen puntos de venta de parafernalia religiosa de todo tipo, además de inscripciones bien visibles de sus donantes en el exterior o interior de sus muros, organizados según la cantidad de dinero aportada.

Pero no nos precipitemos a señalar al materialismo, pragmatismo, o consumismo como responsables del fenómeno, ya que según investigadores como Michael J. Walsh<sup>290</sup>, quien ha

<sup>290</sup> Walsh, M. *Sacred Economies: Buddhist Monasticism and Territoriality in Medieval China*. Columbia University

estudiado a fondo el intercambio de donaciones por mérito religioso en el budismo chino, hablaríamos de una costumbre que se remontan varios siglos antes de la llegada de cualquier ideología moderna.

Es más, a la hora de analizar esta tradición desde un enfoque antropológico, descubriríamos que la acumulación de riqueza, posición social y estatus cultural en manos de los templos y de los donantes, descansa sobre la lógica primigenia de dar, recibir, y reciprocitar, según defendía Marcel Mauss a través del concepto de la “circulación del don”.

Y aunque es cierto que el catolicismo también cuenta con ritos y costumbres en las que la presencia del dinero llega a niveles muy explícitos, tanto este, como el cristianismo ortodoxo y el protestante, coinciden en representar al dinero como un bien necesario pero irremediabilmente unido al “reino de los hombres”, en tanto que no puede ser intercambiado por la salvación, y no facilita el acceso al “Reino de Dios”.

Sin embargo, en la mentalidad religiosa de China, el dinero actúa como un medio privilegiado de comunicación entre el mundo de los vivos y el mundo de los espíritus y de los dioses, y la imaginación popular se ha encargado de erigir incluso bancos celestiales que reciben el dinero y bienes enviados por los mortales.

No en vano, si despejamos el individualismo moderno de la ecuación, y entendemos la cuestión desde la perspectiva de esa unidad trans-generacional que constituye el linaje familiar, nos encontramos con que ganar dinero no solo es una condición *sine qua non* para su continuidad, sino que además representa un deber y una responsabilidad ética en toda regla.

Por tanto, cuando el cabeza de familia realiza una donación al templo, no solo está entregando el fruto de sus esfuerzos, sino también el fruto de su compromiso hacia valores centrales de la ética confuciana. Y a través de la ofrenda, el donante trata de armonizar los efectos adversos que su particular búsqueda de la prosperidad pudiese haber causado sobre su entorno.

#### **4.3.3 EL SENTIDO ÉTICO DEL DINERO EN LA CULTURA CHINA**

Aunque es posible que este aspecto de la vida social quede algo más oculto a la mirada del visitante esporádico, se trata de una realidad relativamente expuesta a aquellos expatriados mínimamente

---

Press. 2010.

familiarizados con las costumbres familiares de China. No obstante, una vez más, a su alrededor nos encontramos con toda una nebulosa de prejuicios etnocéntricos lista para provocar malentendidos.

El primero de dichos prejuicios es el relativo al supuesto carácter “supersticioso” de las ofrendas a los miembros difuntos y ancestros del linaje familiar. Y esta es una cuestión que pesa especialmente sobre las teorías de Max Weber, cuyo pensamiento jugó un papel legitimador para aquellas políticas de modernización empeñadas en eliminar los “retrógrados” e “irracionales” rituales mágicos de las religiones de China.

Según expone la previamente citada historiadora Rebeca Nedostup<sup>291</sup>, desde la década de 1930, la quema de réplicas de dinero como ofrenda para los espíritus fue un rito que disgustó especialmente a los partidarios de una China moderna, y a aquellos convencidos de que el país requería de cultos religiosos al estilo del protestantismo.

Ahora bien, si nos acercamos al modo en que los chinos realizan las ofrendas de “dinero espiritual” en festivales como el de Qingming, celebrado al decimoquinto día del solsticio de primavera, no tardaremos en descubrir el enorme y profundo sentido que se oculta tras las formas de culto más populares del país.

De acuerdo con los resultados de la encuesta que llevé a cabo durante la primavera de 2013 entre los estudiantes de la Universidad de Wuhan, el 78,6% de ellos reconoció participar activamente en las ofrendas a los familiares difuntos o a los ancestros, aunque el 45,6% de ellos no considera el ritual como una práctica religiosa, y solo un 7,8% de ellos se definen a sí mismos como creyentes. Además, durante la fase de investigación a través de entrevistas en profundidad, descubrí que la mayoría de estos estudiantes consideran la costumbre como una forma de mostrar respeto y agradecimiento hacia sus antecesores, y *prácticamente ninguno de ellos afirmó creer en la efectividad “mágica” o “sobrenatural” del ritual*.

Al contrario, y lejos de mantener una visión que pudiese ser tachada de “supersticiosa”, la práctica totalidad de ellos entendían perfectamente que la quema de réplicas de dinero simboliza una forma de retribución por los esfuerzos de sus predecesores por el porvenir de la familia. Es decir, el propio ritual contribuye a enfatizar el compromiso y la responsabilidad hacia la continuidad y el bienestar del linaje familiar, cuya naturaleza trans-generacional ofrece un horizonte de transcendencia inmanente a las personas que lo componen.

<sup>291</sup> Vease Nedostup, Rebecca. 2008. “Ritual Competition and the Modernizing Nation-state.” Pp. 87–112 in *Chinese Religiosities: Afflictions of Modernity and State Formation*, edited by Mayfair Mei-hui Yang. Berkeley and Los Angeles: University of California Press.



Dicho de otro modo, *desde un punto de vista “religioso”, la tradición china no apunta tanto hacia una salvación en el más allá, y como miembro de una hermandad de fe, sino a una salvación en el más acá, en tanto que miembro de un linaje.*

Así pues, aunque desde la perspectiva cristiana, islámica o judaica nos veamos tentados a proyectar una especie de “Reino de Dios” en la referencia china al “más allá”, no debemos pasar por alto la posibilidad de entender ese “otro mundo” de los espíritus y las deidades como una referencia al mundo en el que habitan los referentes del pasado. Y en ese sentido, dedicar una ofrenda a los ancestros antecesores familiares se convierte en una excusa para sacralizar, en términos de Émile Durkheim, aquello que era importante en el pasado, en el presente, y en el futuro de aquellos que den continuidad al linaje familiar.

Por eso, si aquello que garantiza la supervivencia y buena situación del linaje es deseable, el dinero, en tanto que medio de intercambio por excelencia, también lo es. Pero el dinero no solo representa los bienes y servicios que todos requerimos en nuestra vida diaria, sino que además representa los esfuerzos que lo han producido, y también los compromisos y responsabilidades que motivan dichos esfuerzos. Y en ese sentido, la ofrenda constituye un recordatorio del deber y la responsabilidad ética de dar, recibir, y reciprocitar en la medida de lo posible.

Se trata de una visión del mundo de lo sobrenatural y de una lógica sacrificial que recuerda mucho a las mantenidas por otras grandes civilizaciones, como en el caso del Antiguo Egipto, y determinadas culturas pre-cristianas de Europa, donde la vida en el más allá era imaginada sobre cauces relativamente similares a la del “más acá”.

No obstante, tal y como apuntaría el propio Max Weber para “nosotros”, los occidentales, aquella visión del mundo pereció con la expansión del judaísmo y el cristianismo, religiones que contribuyeron a explicar la “imperfección” del mundo a través de la figura de un único dios de atributos inconmensurables.

Al orientar la mentalidad de los creyentes hacia ese “otro mundo” que va más allá de lo físico y lo superaba en todos los aspectos, estas religiones transformaron la función y el sentido de las prácticas sacrificiales, que pasaron a referirse a entes de carácter cada vez más abstracto.

Para ilustrar las diferencias de fondo entre ambos modelos, fijémonos por un momento en las características del ritual católico de la comunión y del ritual chino de la ofrenda de papel moneda.

En el primero de ellos, la hostia y el vino actúan como símbolo de un ser humano sacrificado por la realización de valores inconmensurables como el bien, el amor, y la justicia. En el segundo, el

“dinero sagrado”, en su función de ofrenda suprema, sustituye a todos aquellos elementos materiales que garantizan la supervivencia y el estatus económico y social del linaje.

Desde la perspectiva cristiana, la comunión constituye una vía para afirmar el compromiso de la hermandad eclesial hacia valores inalcanzables. *Desde la perspectiva de la religión popular china, la quema de papel moneda implica asumir la responsabilidad ética de retribuir a los antecesores por las condiciones de vida y el estatus heredado.*

En ambos casos, el sacrificio contribuye a la afirmación de los principales lazos que estructuran la sociedad. La comunión católica reúne a los “hijos de dios” y renueva su hermandad de fe, mientras que *la ofrenda de dinero “espiritual” actualiza la primacía de la piedad filial como núcleo ético y estructurador de las relaciones sociales.*

Por eso mismo, tal y como ya indicaban buena parte de los testimonios de los informantes, en China, dedicarse a hacer dinero no supone caer en aspiraciones “bajas”, en tanto que alejadas de los valores éticos más “elevados”, sino todo lo contrario.

Con el fin de entender algunas de las implicaciones de esta perspectiva sobre el desarrollo económico, conviene que volvamos brevemente sobre los resultados de la ronda de entrevistas en profundidad.

Si recordamos algunas de las principales fuentes de presión y tensión que afectaban al futuro de los estudiantes entrevistados, comprobaremos que muchos jóvenes apuntaban a las altas expectativas económicas de los padres de su futura esposa.

Efectivamente, en los últimos años se ha popularizado un nuevo requisito que afecta a buena parte de los hombres solteros del país, y que podríamos resumir en la expresión “si no compras una casa, no te casas”. Es decir, China está pasando de una sociedad patrilocal, en la que el nuevo matrimonio pasaba a vivir junto con la familia del marido, a una sociedad en la que la familia del marido debe asegurar una vivienda independiente para la pareja.

Esto puede sonar a efecto del materialismo, o de nuevas expectativas y estilos de consumo llegados de Occidente, pero a mí me parece que tiene mucho más que ver con algunas de las cuestiones que venimos discutiendo. Y sí, es cierto que el requisito de comprar un hogar puede actuar como complemento a la legalidad en caso de divorcio, pero hay otro asunto subyacente que merece ser analizado dentro de su propia coyuntura cultural.

En primer lugar, lo que motiva el debate y los malentendidos no es tanto que se espere la compra de una casa o un coche como condición para el “sí, queremos” de la familia de la novia, sino aquello

de que el amor quede reducido a una cuestión económica. Pero aunque cada cultura y civilización tiene sus propias convicciones al respecto, tanto en China como en la mayoría de los países occidentales, desde un punto de vista estadístico, las personas siguen casándose con miembros de su misma clase social.

Es decir, el nivel económico ha sido, es, y seguirá siendo una cuestión irremediabilmente mezclada con el amor, entre otras razones, porque está muy relacionada al nivel educativo, que sin duda tiene mucho que decir a la hora de encontrar a nuestra “media naranja”.

De hecho, este es un dilema presente en algunas de las historias románticas más famosas de China, como la antiquísima leyenda de *Los amantes mariposa*, que lleva problematizando los casamientos concertados al menos desde la Dinastía Tang (618-907).

En segundo lugar, parece que entre los solteros chinos se detecta cierto enojo hacia la forma tan explícita de tratar el tema de la capacidad económica del aspirante a yerno. No obstante, y precisamente por las diferencias en la perspectiva ética hacia el dinero, se trata de una cuestión especialmente delicada y propicia a los malentendidos para los aspirantes de origen occidental.

En mi propio caso, sin ir más lejos, y a pesar de que mi formación sociológica implica estar al corriente de la importancia del factor económico en los enlaces matrimoniales, reconozco que no me agradó especialmente escuchar las preguntas de mi suegra en potencia sobre mi nivel salarial. Es más, el asunto me causó no pocos disgustos y dolores de cabeza durante meses, hasta que por fin comprendí que los requisitos de la novia de mi madre no eran sino una forma de exigirme pruebas de mi compromiso y responsabilidad hacia el porvenir de su hija y de los que pudiesen llegar a partir de nuestra relación.

Dicho de otro modo, cuando mi futura suegra, y las de muchos otros jóvenes chinos, preguntan por nuestro nivel salarial, lo que esperan es una prueba fehaciente de que vamos a ser capaces de hacernos cargo del porvenir de la familia, un deber tradicional en el que, no olvidemos, las mujeres juegan un papel cada vez más importante.

Así pues, una vez más, en la mayoría de los casos nos encontramos con que la aparente “intromisión” del dinero en las relaciones de pareja y el matrimonio no obedece a la simple avaricia o al más desalmado materialismo o pragmatismo, sino que puede actuar como todo un símbolo y vehículo de los compromisos y responsabilidades éticas entre los miembros de, al menos, dos linajes familiares.

Por lo tanto, en vista de su sentido y de las funciones que cumple en los cuatro aspectos de la vida

social tratados en este artículo, me inclino a considerar dos posibilidades mutuamente compatibles. La primera: que pese a lo reprochado por diversos agentes de la modernización durante buena parte del último siglo, la particular combinación de ética confuciana y religión popular manifiesta grandes dosis de afinidad hacia el llamado “espíritu capitalista”. La segunda: que aunque en Occidente nos sintamos más o menos cómodos ante la paradoja de perseguir y repudiar simultáneamente la riqueza como símbolo de lo mundano, es posible que la tradición china cuente con una visión menos contradictoria del asunto, aunque no por ello menos ética.

#### ***4.4 PROPUESTA DE ESQUEMA ANALÍTICO PARA LOS DOS TIPOS PUROS DE RACIONALIDAD REFERIDOS POR MAX WEBER***

A lo largo de lo expuesto durante el primer apartado dedicado a la interpretación de los resultados globales de la investigación, en numerosas ocasiones hemos hecho mención a la “racionalidad orientada a la dominación” y la “racionalidad orientada a la adaptación”, dos tipos opuestos de importancia vital dentro del ensayo que Max Weber dedicó a las religiones de China. Sin embargo, aunque dicho ensayo contribuye a identificar el panorama religioso dominante de China como un modelo casi radicalmente opuesto al que favoreció el desarrollo del capitalismo en Europa, no nos ofrece las claves conceptuales ni las variables empíricas para determinar las características del modelo “adaptativo” de racionalidad e identificar su presencia en los contextos sociales.

De hecho, más allá de sus referencias a la orientación “de dentro a fuera” y “de fuera a dentro” del modelo de dominación y el modelo de adaptación, respectivamente, apenas hallamos pistas claras sobre el segundo, aunque eso no implica que no podamos extraerlas a través de un ejercicio de análisis teórico de su obra. Ciertamente, este fue uno de los objetivos específicos de trabajo que nos planteamos mi director de tesis y yo antes de diseñar el proyecto de esta investigación, aunque, finalmente, optamos por dar un paso más y hacer que fuera la metodología empírica la que fundamentara tal tarea.

En cuanto a las pistas que nos deja Max Weber sobre dicho modelo alternativo de racionalidad, me inclino a pensar que se derivan principalmente de su intento de demostrar las cruciales diferencias entre la visión del mundo que dominaba en el decadente Imperio Chino, y la particular perspectiva impulsada por el calvinismo, tan crucial en la génesis del llamado “espíritu capitalista”.

Sin embargo, es en su caracterización de la teodicea china como radicalmente opuesta a la calvinista

donde podemos identificar la raíz de dichas diferencias, así como de las principales rasgos de la racionalidad orientada a la adaptación, cuyas derivaciones e implicaciones me he permitido sintetizar en la siguiente tabla.

**Tabla 4. Comparación entre los tipos ideales de racionalidad orientada a la dominación y racionalidad orientada a la adaptación.**

<b>Racionalidad orientada a la dominación</b>	<b>Racionalidad orientada a la adaptación</b>
Opera “de dentro hacia fuera”	Opera “de fuera hacia dentro”
El mundo puede ser objeto de transformación a todos los niveles y sin límites específicos.	El mundo está sujeto a cambios y es mejor adaptarse a ellos que tratar de controlarlos.
La impermanencia del mundo delata su carácter “negativo” en comparación a un más allá superior en todos los aspectos.	La impermanencia es aceptada como una constante sustancial y “positiva” del mundo, cuya transcendencia resulta improbable.
El más allá está coronado por un dios omnipotente y su reino constituye el destino ideal de quienes creen en él.	El más allá es el mundo de los difuntos y está regido por humanos deificados que destacaron por su conducta en vida.
Los principales valores éticos hacen referencia a la dimensión ultramundana, y derivan de los atributos inconmensurables de dios.	Los principales valores éticos hacen referencia a la dimensión intramundana, y derivan de los atributos relativos de personas ejemplares.
Hegemonía social de un concepto de “fraternidad” proto-ciudadana que va más allá de los lazos de parentesco, y se concibe a sí misma en igualdad de derechos.	Hegemonía social de un concepto de “gran familia de familias” basada en las relaciones de parentesco y los nexos inter-familiares, y sujeta a una visión particularista del derecho.
Fuerte presencia de organizaciones religiosas en la historia y en la organización política de la sociedad.	Fuerte presencia de los linajes familiares en la historia y en la organización política de la sociedad.
Prácticas religiosas orientadas a objetivos espirituales, metafísicos o ultramundanos.	Prácticas religiosas orientadas a objetivos materiales, físicos e intramundanos.
La religión como principal fuente y referencia de valores éticos y normas morales.	La familia como principal fuente y referencia de valores éticos y normas morales.
El poder político promueve determinadas organizaciones religiosas o las protege como fuente fundamental de valores para la ciudadanía.	El poder político desconfía de las organizaciones religiosas y las reprime en tanto que su modelo de “hermandad religiosa” crece a expensas de la “hermandad de sangre”.
Énfasis en el desarrollo de la capacidad intelectual analítica y la capacidad crítica.	Énfasis en el desarrollo de la disciplina y la capacidad de aceptar retos de desarrollo.
Tendencia a desarrollar apego hacia proyectos específicos y perseverar hasta su realización.	Tendencia a perseverar en los proyectos tratando de no desarrollar apego.

La creatividad como principal vía para dominar el entorno.	La mimesis como principal vía para adaptarse al entorno.
Tradición científica centrada principalmente en la búsqueda de relaciones de causalidad como condición para dominar el ambiente.	Tradición científica centrada principalmente en la búsqueda de los factores de estabilidad como condición para adaptarse al ambiente.
Inclinación a desconfiar de la concentración de poder político y a discutir objetivos sociales que derivan o hacen referencia a ideales poco sujetos a verificación.	Inclinación a asumir la autoridad política en tanto que agente más preparado para adaptar y armonizar la sociedad a las tendencias del medio ambiente (natural y social).

Fuente: Elaboración propia

Como puede apreciarse en la tabla, muchas de las características asociadas al modelo de racionalidad “adaptativo” hacen referencia a cuestiones ya tratadas a lo largo del capítulo de resultados e interpretados en el bloque previo. Sin embargo, algunos de los rasgos incluidos son fruto de interpretaciones con un mayor nivel de especulación sobre las evidencias obtenidas.

Por eso, a través de este apartado y los que restan, trataré de ofrecer una explicación sobre los puntos menos obvios de la tabla, con la intención de que contemos con una visión más clara de las características sociales que orbitan alrededor de cada tipo puro de racionalidad.

Partiendo de la primera comparación, en lo relativo a la orientación “espacial” que Max Weber atribuyó a ambos modelos, podríamos considerar que, mientras el modelo orientado a la dominación trata de controlar y transformar el mundo de acuerdo con determinados valores e ideales, el modelo orientado a la adaptación operaría en el sentido “opuesto”, tratando de *armonizar los impulsos y deseos del ser humano de acuerdo con las manifestaciones cambiantes del cosmos*.

En el caso de la racionalidad dominadora, los valores que inspiran la transformación del mundo provienen de un plano de la realidad que va más allá de la inmanencia, y que se corresponderían con la dimensión que Max Weber denominaba “ultramundana”. El rasgo principal de dicho plano de la realidad consiste en el carácter universal de sus atributos, que derivan de uno o varios “entes” o dioses supremos. Ahora bien, cuanto menor es el número de “entes” que habitan en dicho plano, menor es la competencia existente entre ellos, menos contrastables son sus cualidades, y por tanto, menos sujetos a la relatividad están sus atributos.

Por otra parte, cuanto más abstractos y absolutos (en oposición a “relativo”) sean dichos atributos, mayor resultará la distancia entre su realidad imaginada y su manifestación en el mundo, y de ahí la relevancia del weberiano “*problema de la teodicea*”, consistente en tratar de explicar por qué

ideales, valores y atributos inconmensurables como “eternidad”, “verdad”, “justicia” o “bondad” son tan difíciles de realizar en un mundo siempre sujeto a sus correspondientes opuestos.

Así pues, en su intento de realizar tales valores e ideales en el mundo terrenal, *el modelo de racionalidad orientado a la dominación se revela ante el aspecto no-permanente del mundo y opta por construir un entorno capaz de ignorar, al menos parcialmente, el carácter efímero de la existencia, y hacer que la vida humana se oriente a conseguir que lo inconmensurable de la dimensión ultramundana reine sobre lo intramundano.*

Sin embargo, la racionalidad orientada a la adaptación carece de esa tensión, en tanto que acepta la naturaleza cambiante del cosmos, cuyos fenómenos son explicados como obra de diversas deidades o entes con *poderes siempre relativizados por las cualidades de sus iguales, súbditos o superiores. Se trataría, por tanto, de una mentalidad que parte de una visión “positiva” del cambio como constante de la vida y que renuncia a soñar con un mundo o un dios de atributos inconmensurables y libre del sufrimiento terrenal.*

A mismo tiempo, mientras la racionalidad orientada a la dominación se preocupa en tratar de comprender las constantes o leyes de la naturaleza para poder dominarla y transformarla de acuerdo a la inspiración producida por ideales inabarcables, la racionalidad orientada a la adaptación intenta dar con el tipo de actitud y conducta óptimas para las personas y para la sociedad dentro de un entorno siempre sujeto a la contingencia y el cambio.

Ciertamente, esta diferencia de orientación constituye una cuestión de fondo crucial dentro del análisis de Max Weber sobre las religiones de China, y además se alinea perfectamente con la perspectiva ofrecida por François Jullien en su obra *La propensión de las cosas: Para una historia de la eficacia en China* (2000). En ella contrasta la orientación del espíritu trágico occidental al espíritu estrategia apreciable en obras del pensamiento chino tan relevantes como *El arte de la guerra*, de Sun-Tzu.

“Mientras que el hombre trágico choca irrevocablemente con potencias que lo superan y resiste para no ceder (eiken, la palabra clave del teatro sofocleo), el hombre de la estrategia se hace fuerte por ser capaz de administrar todos los factores en juego, porque sabe abrazar su lógica y adaptarse a ella. Uno descubre fatalmente demasiado tarde lo que le toca en suerte, como “destino”; el otro sabe descubrir por adelantado la propensión en acción pudiendo disponer de ella” (2000: 21).



En consecuencia, la preocupación básica de la racionalidad adaptativa no residiría tanto en tratar de determinar las relaciones de causalidad que rigen el mundo, sino en tratar de comprender qué actitudes y comportamientos le convienen al ser humano para alcanzar un mayor nivel de bienestar en las fluctuantes corrientes del cosmos.

Además, mientras el modelo de racionalidad orientada a la dominación subordina la satisfacción afectiva al desarrollo de las capacidades intelectuales de las que depende la realización y conquista de los ideales de salvación, el modelo de racionalidad adaptativa opta por una salida más equilibrada entre ambas dimensiones del potencial humano.

Y es que, en lugar de contemplar el bienestar y la satisfacción afectiva como una recompensa condicionada a la conquista, vía intelecto, de determinadas condiciones ambientales, *la racionalidad adaptativa entiende la dimensión de lo afectivo más bien como un músculo a ejercitar en cada nuevo contexto, de modo que el propio hecho de amoldarse a sus tendencias constituya una vía de afirmación para el agente.*

Esta diferencia entre los dos modelos de racionalidad ya fue puesta de manifiesto en el apartado de resultados de esta investigación, cuando comprobamos como, a pesar de descuidar ciertos aspectos del pensamiento crítico, la educación familiar e institucional de China muestra una gran preocupación por cultivar la “fortaleza de espíritu”, la perseverancia, la disciplina, o la frugalidad, valores que también podríamos encontrar en la tradición filosófica del estoicismo y en otras corrientes del pensamiento europeo.

*Todo ello hace que buena parte de los proyectos familiares y personales emprendidos por los chinos no sean sobre todo una cuestión “intelectual”, en tanto que orientada a dominar mentalmente las claves del contexto social, sino más bien una cuestión de “corazón”, o de “agallas”, dada la necesidad de amoldarse a situaciones poco sujetas a discusión y estar listo para utilizarlas en favor de los intereses propios.*

De hecho, en la China actual, cuando se trata de motivar a individuos o colectivos, muy a menudo se apela a su “corazón” (心 pinyin: xīn), y en el lenguaje coloquial no se habla tanto de falta de “voluntad” como capacidad intelectual, sino de falta de “corazón”, como capacidad afectiva.

Y ya que mencionamos el plano de lo afectivo, no podemos olvidar que China cuenta con tradiciones de gran arraigo dedicadas a su desarrollo y cultivo, entre las que destacan el *Chi Kung* y

*el Tai Chi*, el segundo de los cuales es seguido de forma multitudinaria por millones y millones de ciudadanos (especialmente jubilados), mientras que su aprendizaje es promovido en la mayoría de universidades del país.

La relevancia de dichas prácticas se debe a que no solo cumplen una crucial función de esparcimiento y relajación dentro de la ajetreada vida del ciudadano medio, sino que además constituyen una *vía inmediata de satisfacción afectiva que la racionalidad dominadora tiende a posponer y condicionar a la conquista o realización de los proyectos personales o colectivos*.

No en vano, es justo en el tratamiento de la dimensión afectiva donde apreciamos una de las principales diferencias entre la espiritualidad de los practicantes de Chi Kung y del Tai Chi y los del calvinismo tal y como las describió Max Weber.

Y es que, mientras los primeros cuentan con una serie de ejercicios físicos que les pueden aportar una recompensa en términos psicológicos o espirituales, los segundos no cuentan con forma humana de saberse salvados o condenados, y abrazan una perspectiva de la vida que subordina y desprecia el goce mundano a las recompensas ultraterrenas.

No obstante, Paradójicamente, según Max Weber, la clave para entender la génesis del capitalismo residiría justamente en la tensión surgida de esa angustia ante una salvación incierta. Aunque, como ya expliqué en el capítulo de los antecedentes teóricos, la clave no residiría tanto en la cantidad de tensión generada, sino en la forma en que dicha tensión fue canalizada hacia la esfera del trabajo. Y en ese sentido, lo cierto es que no podemos entender el resultado de la orientación “ascética” del trabajo sin tener en cuenta el papel jugado por el aspecto puritano del calvinismo.

Es decir, cuando Max Weber nos explica cómo los pastores calvinistas aconsejaban a su rebaño abrazar una vida laboriosa como solución a sus angustias religiosas, lo que nos está diciendo es que, efectivamente, la tensión generada por la creencia en la predestinación requería de un contexto social puritano para ser canalizada hacia la esfera profesional.

Sin embargo, en su compromiso por ofrecer teorías menos fundamentadas en aspectos materialistas, dentro de su ensayo sobre las religiones de China, así como en otros muchos de sus escritos, Max Weber tiende a obviar, en cierto grado, los factores ligados al puritanismo, no tanto porque no fuesen relevantes, sino porque era muy consciente de que se trata de factores muy recurridos por los teóricos materialistas. Es decir, Max Weber sabía muy bien que entrar a discutir sobre los agentes

que impulsaban la mentalidad puritana suponía reconocer, al menos en parte, las explicaciones materialistas sobre la “cultura dominante”, y de ahí su inclinación a identificar los factores determinantes del cambio social en en la esfera de las tensiones psicológicas.

Ahora bien, aunque coincido plenamente en sus conclusiones sobre la falta de tensión religiosa en China, creo que sus explicaciones en *Confucianismo y Taoísmo* acentúan todavía más el carácter determinante de dicha tensión en comparación a otros de sus ensayos generalmente incluidos en su “sociología de la religión”. Y me temo que esa especial acentuación del factor “tensión” ha generado serios malentendidos a no pocos de los investigadores atraídos por la cuestión del desarrollo chino.

Sin embargo, a mi modo de ver, los investigadores a que más quebraderos de cabeza han sufrido por el recurrente tema de la tensión son los investigadores menos amigos del materialismo, y los más empeñados en dar una explicación “culturalista” al mal llamado “milagro” económico de China. Pues aunque el énfasis de Max Weber sobre la relación entre esfera intramundana y esfera ultramundana supone, para ellos, un argumento anti-materialista de lo más tentador, muchos de ellos no saben qué hacer con la tajante negación del sociólogo alemán sobre la posibilidad de una génesis del capitalismo en términos chinos.

Movidos por la fatídica obsesión por la tensión weberiana, algunos investigadores han tratado de buscar e identificar supuestas referencias a lo ultramundano en corrientes de pensamiento descartadas por el propio Max Weber, como el confucianismo, al que algunos llegan a considerar como una religión pareja al cristianismo. También hay quienes recurren ciegamente a las aportaciones de expertos en pensamiento confuciano como Tu Weiming, pasando por alto su claro compromiso personal por extender una visión espiritual-religiosa del confucianismo que, como comprobamos a través de los resultados del cuestionario, podría corresponderse con la noción popular en lo tocante a la faceta espiritual, pero no en lo relativo a su carácter religioso.

Además, en mi opinión, las posturas de Tu Weiming no suponen un recurso demasiado efectivo para explicar el desarrollo económico chino desde un enfoque “culturalista” (entendido como no materialista o anti-materialista), ya que sus tesis buscan convencernos de que el confucianismo debe ser para China lo que el protestantismo es para Inglaterra o los Estados Unidos, y esta es una visión que tiende a obviar el lado herético e íntimamente ligado al budismo y al taoísmo que todavía abunda en la religiosidad de China.

Por esta razón, quienes se escudan en Tu Weiming y sus seguidores para defender el concepto de “capitalismo confuciano”, no solo se equivocan al extender sobre el pasado una visión del confucianismo que constituye más bien una apuesta de cara al futuro, sino que, además, traicionan a la religiosidad china y a su querido Max Weber (por algo tituló a su ensayo *Confucianismo y Taoísmo*) al despreciar el papel de otras corrientes locales que sí constituyen ejemplos mucho más claros de religiones de salvación.

En cualquier caso, lo realmente grave desde un punto de vista científico es que, cuando dichos investigadores parten en busca de la tensión religiosa, la mayoría de las veces descuidan otros aspectos centrales de las explicaciones de Max Weber, como los relativos a la “canalización” de dicha tensión hacia la esfera del trabajo.

Así pues, no es de extrañar que muchos acaben obviando las habilidosas políticas del gobierno chino a la hora de generar un ambiente de “*puritanismo técnico*” (versus un “puritanismo salvífico” más propio del modelo de racionalidad occidental propuesta por Weber) que reprima el acceso a lo ocioso y a las vías de satisfacción inmediatas, y que recompense las actitudes y conductas orientadas a la disciplina y el esfuerzo en lo formativo y lo profesional.

Y dado que sus planteamientos parten de la primacía de dicha tensión, propia de la racionalidad orientada a la dominación, son incapaces de apreciar la patente presencia de la racionalidad orientada a la adaptación dentro de la mentalidad individual y la colectiva.

Dicho de otro modo, en su intento por “re-descubrir” las claves culturales (o no-materialistas/anti-materialistas) del desarrollo occidental dentro del desarrollo chino, no solo pierdan la posibilidad de apreciar el particular espíritu pragmático heredado de obras tan influyentes como *El arte de la guerra*, de Sun Tzu, sino también la oportunidad de entender el “milagro” chino como la jugada exitosa de una élite social que parece haber sabido usar a su favor los movimientos y tendencias de cada una de las fichas del tablero en el que se juega el orden geopolítico.

Ciertamente, cuanto más se empeñen en ignorar las reglas materiales que afectan a todos los participantes, y cuanto más intenten entender al contrincante chino desde las claves culturales de occidente, más “milagroso” e inexplicable les parecerá su éxito.

Con lo expuesto hasta ahora, considero que podemos dar por explicados buena parte de los más básicos rasgos asignados a cada uno de los dos tipos puros de racionalidad diferenciados por Max

Weber. Sin embargo, todavía nos queda aclarar la relación de cada modelo racional con agentes de la sociedad tan importantes como los linajes familiares, las organizaciones religiosas, y el Estado, cuestión de la que nos ocuparemos en el siguiente apartado.

#### **4.5 LINAJES FAMILIARES VS. ORGANIZACIONES RELIGIOSAS: SOBRE EL INTERES DE INDAGAR EN LA COMPETENCIA ENTRE AMBOS AGENTES**

Tal y como se ha podido apreciar en numerosas ocasiones a lo largo de todos y cada uno de los capítulos de esta tesis doctoral, uno de los esquemas conceptuales interpretativos más utilizados a lo largo de esta investigación se basa en las relaciones entre los agentes sociales constituidos por el Estado, los linajes familiares y las organizaciones religiosas.

Pero, ¿de dónde proviene dicho esquema interpretativo? Su presencia y uso dentro de esta investigación se debe principalmente a que constituye una perspectiva planteada por el propio Max Weber en su *teoría de los estadios y direcciones del rechazo religioso del mundo*, (referida como “teoría EDRRM” a lo largo de esta tesis) donde ofrece una *visión evolutiva del origen de las diferentes esferas o ámbitos de la sociedad en relación a la esfera religiosa*, y plantea ciertas tendencias de afinidad básica entre los tres agentes de estructuración social citados.

La mención que hace Max Weber sobre dichas tendencias resultan un tanto fugaces, aunque contribuyen a proponer un mayor grado de afinidad “natural” entre el Estado y los linajes familiares que entre el primero y las asociaciones religiosas.

De hecho, no podemos olvidar que, de acuerdo con la visión que ofrece Max Weber, *la aparición del Estado tendría lugar dentro de una etapa evolutiva avanzada, en la que la política contaría con su propia esfera, más o menos diferenciada de la esfera religiosa primigenia*. Y es precisamente en ese proceso, hipotético, de desvincularse e independizarse de las autoridades religiosas, cuando el Estado podría recurrir a la agencia social constituida por las familias o los linajes familiares, cuya lógica básica de socialidad se opondría a la lógica implícita en las organizaciones religiosas.

A mi modo de ver, y aunque el propio Max Weber no ofrece muchas pistas al respecto de dicha oposición, considero que ambos agentes promovían un modelo de estructura social hasta cierto punto incompatible.

Por un lado, los linajes familiares promoverían un tipo de *estructura social de tipo “vertical”*, en el sentido de que se orienta sobre el objetivo primordial de garantizar la supervivencia y ascenso en la escala social del propio linaje entendido como un cuerpo trans-generacional y diferenciado por los nexos de parentesco.

Por otro lado, las organizaciones religiosas, aunque en especial aquellas con un mínimo de influencia sobre todo el grupo social y orientadas a la formación de “hermandades religiosas” (en términos weberianos) contribuirían a estructurar la sociedad de un modo más bien *“horizontal”*. *Ello se debe principalmente a su énfasis sobre el plano ultramundano, en la medida en que devalúa el objetivo de la continuidad del linaje, y hace que sus miembros se identifiquen como igualmente afectados frente a la muerte y el más allá.*

Y por esta razón, *cuando las organizaciones religiosas generan una “hermandad de creyentes”, lo hacen principalmente a costa de los recursos y objetivos de los linajes familiares*. De ahí el enorme celo que mostró el confucianismo, como garante de un Estado apoyado en los principales linajes, ante las diversas organizaciones religiosas que trataron de desarrollar comunidades de creyentes a lo largo de la extensa historia del país.

En cualquier caso, el modo de imaginar y valorar lo ultramundano resulta un aspecto de gran interés sociológico, ya que refleja la inclinación de una sociedad hacia un modelo de gobierno basado en los linajes o en las hermandades religiosas.

Ciertamente, dada su pretensión de extenderse indefinidamente en el futuro, la imaginación del linaje tiende a dibujar un “más allá” como reflejo de un pasado, en ocasiones presente, en el que habitan los antecesores y las figuras deificadas de la historia. Y por tanto, ese “más allá” es presentado como un espacio claramente inspirado en el mundo de los vivos, y en constante comunicación con aquel a través de sacrificios y ofrendas intercambiables por protección mágica.

Es decir, la visión “ultramundana” que proyectan los objetivos esenciales del linaje familiar es claramente diferente a la visión del “Reino de Dios”, donde la referencia a las formas y fenómenos del mundo de los vivos es más débil, y a menudo, cumple la función de representar principios e ideales de carácter inconmensurable.

Pero, ¿cómo llegan dichos y elementos inconmensurables a dominar la esfera ultramundana?

Esta es una cuestión que está estrechamente relacionada con *el nivel de autonomía que conceda el*

*grupo social a sus miembros, y la posibilidad de que estos puedan discutir sobre aquellas cuestiones que más les afectan como individuos y que no tienen por qué suponer un problema crucial para los objetivos de continuidad del linaje.* Pues, como ya mencioné antes, dada su naturaleza trans-generacional, el linaje, como grupo social, tiene la capacidad de sobrevivir al margen de la defunción de parte de sus miembros, e incluso beneficiarse de ella en determinados circunstancias. Por eso, el espacio para la reflexión sobre la finitud de los individuos solo puede nacer de los paréntesis ocasionados al descender los riesgos para la supervivencia de los linajes.

Es decir, dicho espacio surgiría principalmente en ocasiones en las que la continuidad del linaje parece asegurada, o en las situaciones en las que dicha continuidad deja de ser considerada como prioritaria (como en el caso en que varios linajes sean diezmados y se imponga la supervivencia de sus miembros). En ambos casos, el resultado es una oportunidad para reflexionar e intercambiar ideas sobre lo que afecta a los miembros emparentados como individuos de un mismo grupo social. *Y a medida que dicho ejercicio de reflexión se centra lo suficiente sobre el final que nos espera irremediabilmente a cada uno, aumenta la posibilidad de que a alguno le deje de consolar la idea de que su sangre corra por siglos o milenios en las venas de sus descendientes.*

De hecho, el giro intelectual verdaderamente crucial llega, precisamente, cuando ese impulso o esperanza de continuidad biológica “eterna” que ofrecía el linaje es desviada hacia un “más allá” imaginado desde la perspectiva aislacionista del individuo. Es entonces cuando el carácter insondable de la sangre ancestral puede desembocar en una visión, e incluso una experiencia de lo absoluto, de lo inabarcable, de lo que no tiene cabida en el mundo de los vivos.

Y es justamente al reflexionar sobre el tipo de hermandades que han ahondado en este particular recorrido, cuando podemos apreciar la enorme certeza de Max Weber al centrar sus investigaciones sobre el calvinismo, corriente que probablemente ostenta la visión del “más allá” más alejada y determinante en relación al “más acá”.

De hecho, *¿qué fue la reforma protestante, sino un gran “paréntesis” para la reflexión de los apenas reconocidos “individuos” cristianos sobre el sentido de sus vidas?* Sin embargo, a pesar del énfasis que ponemos sobre el momento de la reflexión como proceso mental, no podemos olvidar que aquel “paréntesis” no hubiese sido posible sin la crucial aportación que supuso la imprenta, que ofreció la posibilidad inédita de que miles de personas accediesen a leer e interpretar por sí mismos la palabra divina. Es más, buena parte de los avances tecnológicos que favorecieron el



Renacimiento en Europa provenían, precisamente, de China, que siguió siendo la primera potencia económica del mundo hasta bien entrado el Siglo XIX.

A fin de cuentas, parece obvio que, si del mundo de los vivos hablamos, en algún momento tengamos que remitirnos a las condiciones materiales que facilitan nuestro vivir, y del modo en que dichas condiciones son organizadas por la sociedad.

Desde luego, no dudo que los atributos inconmensurables del dios cristiano tuviesen una enorme influencia sobre nuestro concepto de la igualdad, de la libertad, y de muchos otros ideales de características todavía extrañas para buena parte de la sociedad china. Y tampoco negaría que en el desarrollo de las hermandades religiosas se encuentre el germen de un concepto de ciudadanía en pie de igualdad.

Sin embargo, lo cierto es que *resulta imposible separar los procesos de transformación cultural de las circunstancias materiales y tecnológicas a través de las que tuvieron lugar*. Y al mismo tiempo, tal y como acabo de explicar, *tampoco es posible hablar de la “tensión religiosa” surgida de la fijación por la dimensión ultramundana, si dejamos de lado los impulsos biológicos y los fundamentos antropológicos que la motivan*. Y esto es algo que las élites políticas de China tienen muy claro.

Es decir, el gobierno chino y los expertos en la materia de desarrollo son muy conscientes de las profundas diferencias culturales que separan a la cultura protestante de la cultura china, y basta echar un vistazo a la primera parte de esta tesis para descubrir cuántas veces intentaron transformar sus costumbres y su visión del mundo con tal de acelerar los procesos de modernización.

No obstante, tras todo un siglo de experimentos culturales basados en teorías como las del propio Max Weber, el Partido Comunista parece haber optado por rescatar parte del estilo tradicional de gobierno, y dejar que la ciencia y la tecnología se ocupen de aliviar las tensiones surgidas en la carrera hacia el desarrollo económico y social.

#### **4.6 SOBRE EL CONFUCIANISMO COMO RELIGION DE LA ERA AXIAL Y SU POTENCIAL MODERNIZADOR EN CHINA**

A medida que el gobierno chino se va alejando de las tesis del materialismo histórico y del maoísmo como fundamentos de su ideología, el confucianismo se ha presentado a muchos expertos como la

alternativa lógica de legitimación que abrazarán las élites políticas en los próximos años. Esta se ha convertido en una cuestión central dentro de los principales debates sobre la cultura y la civilización china, y constituye un tema por el que organizaciones como la Fundación Confucio China, el Instituto de Estudios Confucianos, o el Instituto Confucio muestran un gran interés.

De hecho, el propio Instituto Confucio no tardó en advertir la cercanía temática de mi tesis con respecto a esta cuestión, y de ahí que me convirtiese en beneficiario de su novedoso programa de becas doctorales para expertos extranjeros, el denominado “Confucius China Study Plan”.

Como en el caso de muchos otros investigadores, mi particular acercamiento al potencial modernizador del confucianismo parte de un repaso de las aportaciones de Max Weber, Shmuel Eisenstadt y otros grandes filósofos y sociólogos interesados en las particularidades culturales de las diferentes civilizaciones y sus proyectos de modernización. Sin embargo, a la hora de escoger una guía para encauzar este nuevo ejercicio de revisión me decanté por la obra de Hans Joas *Social Theory: Twenty introductory lectures* (2009), cuya decimotercera lección sin duda ofrece una valiosa revisión sobre las aportaciones de grandes pensadores como Karl Jaspers o Robert Bellah.

Dentro de dicha obra, se presenta al confucianismo como una de las grandes producciones de la Era Axial, ese periodo situado entre los siglos noveno y tercero antes de nuestra era que, según Jaspers, marcó el origen de las grandes religiones y filosofías de la humanidad.

El paradigma de la Época Axial es uno que gusta particularmente a los pensadores más “culturalistas”, a los menos amigos del materialismo, y sobre todo a aquellos que tratan de reivindicar el papel de la religión como agente indispensable en los procesos civilizatorios.

Es decir, no podemos perder de vista que *el intento de estudiar y analizar los diferentes modelos de modernización de acuerdo a las particularidades culturales es una opción que acumula ya más de un siglo de disputa, de forma más o menos explícita, contra la tesis del materialismo histórico y la lucha de clases de Carlos Marx.*

Entre los “gigantes” teóricos más recurridos en estas explicaciones culturales siempre encontramos alguna referencia al inevitable Max Weber, quien ya dedicó varios ensayos a valorar el potencial de transformación social y económica de las grandes religiones del mundo. Sin embargo, a mi modo de ver, en estos casos, el recurso a la teoría weberiana no se debe tanto su capacidad de explicar las diferencias en los niveles de modernización alcanzados por diversas culturas, sino a *su capacidad de explicar dichas diferencias sin recurrir a causas materialistas.*

Es por ello que, la mayoría de los principales investigadores de este ámbito que no simpatizan con el materialismo se ven, de una forma u otra, obligados a vérselas con el bueno de Max Weber y su eterno debate sobre la “tensión” entre la esfera mundana y la ultramundana como clave de los procesos de transformación y desarrollo social.

Y son precisamente sus conclusiones sobre las religiones de China las que más dolores de cabeza causan a quienes tratan de explicar el “milagro” económico chino desde una perspectiva no-materialista. Pues, como venimos recordando a lo largo de esta tesis, Max Weber llegó a descartar completamente la posibilidad de una génesis local del capitalismo en China, aduciendo que el pensamiento de los estratos dominantes del país no contenía ni un ápice del tipo de tensión entre “este mundo” y “el otro mundo” alcanzado por el calvinismo y su particular teodicea de la predestinación.

Efectivamente, a pesar de que Max Weber nunca investigó en China, fue lo suficientemente agudo como para percatarse del *papel de los letrados confucianos como persecutores de todo tipo de hermandad religiosa en auge*, rasgo que, unido al escaso calado del confucianismo más allá de las élites, *dificultó terriblemente la creación de una sociedad laica capaz de trasladar la ética religiosa a la esfera profesional y generar una orientación “ascética” del trabajo*.

Sin embargo, ahora que China se ha convertido en la segunda potencia económica del país, ¿cómo pueden los “culturalistas” explicar este hecho sin contradecir al gran Max Weber?

A mi modo de ver, esta conciliación es en última instancia imposible si uno no se apoya en las causas materialistas del proceso de crecimiento, pero todavía hay muchos que se empeñan en ignorarlas, produciendo todo tipo de explicaciones de lo más curioso y variopinto.

Por supuesto, Max Weber fue lo suficientemente prudente para dejar una ventana abierta a sus radicales conclusiones sobre China, y aunque *prácticamente condenó al pensamiento chino a reproducir el “capitalismo de rapiña” que había venido practicando el Imperio, consideró que China podría desarrollar su economía tanto o más que el propio Japón en caso de “adoptar” el modelo de capitalismo occidental*.

Ahora bien, después de atestiguar la urgencia con la que la élite del Partido Comunista de China ha activado sus medidas anti-corrupción, y a la vista de la gravedad de los casos descubiertos, creo que no estaría de más plantear una posible continuidad de la “tradicional” tendencia al espolio por parte de los oficiales chinos. Sin embargo, esta es una vía que no gusta a los culturalistas convencidos de que el capitalismo que funciona es el capitalismo basado en una ética racional. Es decir, para

aquellos que interpretan las tesis de Max Weber desde la perspectiva ética occidental, resulta muy difícil aceptar que el capitalismo chino triunfe sobre un modelo ético diferente, y por eso, se empeñan una y otra vez en equiparar el pensamiento ético chino al pensamiento ético cristiano. Además, no hay que olvidar a quienes investigan este tema con la esperanza de demostrar el papel modernizador de la religión, entendida en términos occidentales, la mayoría de los cuales no soporta la idea de que un país con tantos millones de personas, y con tantos ceros en su PIB se proclame ateo, y lo haga apelando a la tradición.

Pues bien, es este último tipo de investigadores el que realiza las acrobacias teóricas más arriesgadas con tal de calzar la realidad a su particular visión del mundo.

Efectivamente, a día de hoy hay varios expertos que están tratando de “re-descubrir” el confucianismo como una “religión” al estilo del taoísmo, el budismo o incluso el cristianismo, y este es un acercamiento que considero esencialmente erróneo desde un punto de vista sociológico.

Entre dichos expertos, señalaría, por ejemplo, a Anna Sun, una de las alumnas del célebre Tu Weiming, quien en su ponencia “Counting the Confucians in East Asia: A Sociological Investigation”<sup>292</sup> ofrece una muestra muy clara de los niveles de “interpretación” de la realidad social que se pueden alcanzar con tal de presentar el confucianismo como una religión seguida por millones de ciudadanos en el Sureste Asiático. A Anna Sun parece importarle poco que las encuestas realizadas por el World Values Survey muestren porcentajes prácticamente insignificantes para quienes se consideran como “creyentes confucianistas”. Y tampoco le parece evidencia suficiente que en el país con una visión más “religiosa” del confucianismo, como parece ser Corea del Sur, sus creyentes no llegasen al 0,2% de la población en 2005.

Y es que, según el punto de vista de esta investigadora, lo que realmente diferencia el hecho de “creer” en el confucianismo es que los ciudadanos participen del culto a los difuntos y a los antepasados en festivales y fechas señaladas.

Sin embargo, teniendo en cuenta el claro rasgo “des-organizado” y “no-sistematizado” que los informantes de esta investigación atribuían a las religiones de China, me parece muy complicado dar por hecho que quienes participan en el Festival Qingming y dedican ofrendas a los difuntos se consideren creyentes del confucianismo, entendiendo a este como religión. Es más, a la vista de lo explicado por los estudiantes entrevistados, y de lo presenciado durante mi estancia en China, como mínimo, me parece muy dudosamente científico realizar semejante asunción.

<sup>292</sup> Dicha ponencia fue presentada en la edición de 2009 del International Conference on East Asian Confucianisms, dentro del bloque temático “Interactions and Innovations”.

En primer lugar, la mayoría de los informantes entrevistados mostraron una clara y rotunda negativa a considerar dicha costumbre como una práctica religiosa, y se decantaban por denominarla como una “tradición” orientada a “rememorar” y “mostrar respetos” a los miembros difuntos de la familia. Además, tal y como comprobamos a través de la investigación cuantitativa, aunque la mitad de los encuestados consideran las ofrendas como una costumbre religiosa, más de un quinto de ellos no ha participado nunca de ellas, lo cual no implica que no rememoren y honren a sus difuntos a través de otras formas.

En segundo lugar, al ser preguntados acerca del origen de dicha costumbre o su relación con las diversas corrientes de pensamiento en China, prácticamente ninguno de ellos tenía una idea clara de si provenía del budismo, el taoísmo, el confucianismo, o la religión popular de China.

Sin embargo, si de mi opinión se requiere, diría que dichos ritos son compatibles con todas y cada una de las corrientes que acabo de mencionar. Es más, desde mi punto de vista, y coincidiendo con la perspectiva de Weber, diría que la tendencia a combinar ritos mágicos del budismo, el taoísmo o la religión popular supone una respuesta a las necesidades religiosas que el confucianismo no satisface debido a su carácter “difuso” (Yang, 1961: 20-21).

De todos modos, tampoco tengo nada claro que esta tradición pueda ser considerada como un fenómeno religioso en el sentido occidental de la palabra.

De hecho, como la propia Anna Sun menciona en su artículo, en Corea del Sur, las organizaciones protestantes desaconsejan el culto a los difuntos como práctica incompatible con la fe cristiana. Y tampoco podemos olvidar que este tipo de rituales han sido desprestigiados durante siglos desde la perspectiva más conservadora del protestantismo, debido, principalmente, a sus claros elementos de carácter mágico.

En cualquier caso, desde mi punto de vista, el mayor problema de este tipo de planteamientos consiste en *ignorar el claro papel jugado por el confucianismo como doctrina que desprestigió sistemáticamente a las religiones de salvación y a aquellas hermandades de fe erigidas sobre, y más allá, de las relaciones de parentesco*, verdadero pilar de la cultura de la dominación durante gran parte del Imperio Chino y también en la China contemporánea.

Por ello, considero que, si optamos por un enfoque principalmente culturalista del problema, la vía más acertada para entender el papel del confucianismo en la modernización de China no consiste en tratar de alinearlos con las religiones de salvación, o con el propio calvinismo, como algunos pretenden, sino en *atender a las sustanciales diferencias que distinguen al confucianismo de*

*aquellas.*

Una de las principales diferencias radica en la visión particularista del confucianismo en relación a la orientación universalista de religiones como el taoísmo, el budismo, el hinduismo o las religiones de herencia judaica.

Y es que, en la medida en que prioriza el valor primordial de la piedad filial, el confucianismo que llegó a convertirse en doctrina oficial del Imperio, y que poco a poco vuelve a abrirse camino en la China de nuestros días, *constituye un tipo de pensamiento que tiende a tratar a cada persona en tanto que miembro de una familia con determinado estatus social*. Es decir, en materia de religión, cuando el “honrarás a tu padre y a tu madre” se superpone al concepto de una hermandad de creyentes esencialmente iguales ante lo divino, el resultado es un tipo de sociedad particularista y menos compatible con los valores de ciudadanía que imperan en Occidente.

Por supuesto, habrá quienes se opongan a esta idea, aunque los resultados de investigaciones de Kuang-Hui Yeh, Chin-Chun Yi, Wei-Chun Tsao, y Po-San Wan sobre el valor de la piedad filial vendrían a confirmar esta idea.

Pero dejemos que sean los propios investigadores quienes nos expliquen las implicaciones ligadas a cada uno de los dos aspectos de este valor de acuerdo a su función “recíproca” y a su función “autoritaria”:

“Reciprocal filial piety (RFP) is guided by spontaneous affection originating from long-term close interactions that fulfill the psychological need for mutual relatedness between two individuals (but not between the family role dyad). The basis of RFP is the intimacy and quality of the parent–child relationship. A positive relationship with parents fosters RFP, which entails gratitude and willingness to repay one’s parents’ care and sacrifice. From a historical perspective, RFP corresponds with ‘the natural inner disposition of filial ethics’ emphasized during the pre-Chin era and with the Confucian principle of favoring the intimate (*qin qin*). RFP fits better with modern values such as democracy and equality and is much closer to the ‘pure relationship’ proposed by Giddens (1992) and thus is often expressed in voluntary support and expressions of love and care for one’s parents.

Authoritarian filial piety (AFP) is guided by obedience to normative authority (role of parents) and fulfills the need for collective identification. The parent–child relationship is asymmetric in the beginning (Adams and Laursen, 2001) and parents will inevitably become ‘role models’ who represent ‘absolute authority’ during their children’s socialization process. AFP is developed by

children's normative reaction to satisfy parental demands or expectations. However, parental authority often gradually weakens as children grow into adolescence, thus the performance of AFP requires additional reinforcement. Emphasis on AFP in Chinese history is closely related to the need to strengthen political sovereignty. AFP corresponds to the ideology of 'patriarchal parental authority as a representation of the emperor's absolute authority,' which was legitimized by the sovereigns from the Han to the Qing periods. AFP also corresponds to the Confucian principle of respecting the superior (*zun zun*). Hence, the performance of AFP often involves self-oppression and absolute obedience to authority." (2013: 278-279)

Efectivamente, tal y como se explica en este extracto, la piedad filial, y buena parte del confucianismo (con excepción, quizás, de su rama legalista), son elementos que conllevan un claro sello autoritario y un modelo de relaciones asimétricas opuestas al carácter "horizontal" del modelo de fraternidad que acompañó al proyecto de modernización occidental.

Así pues, aunque a muchos les interese relacionar la "precariedad" (en términos occidentales) del concepto de ciudadanía en China con la ideología comunista, en realidad, esta es una condición que debe tanto o más a la idiosincrasia confuciana, esencialmente contraria a una idea de ciudadanía en igualdad de obligaciones y derechos.

Con eso no quiero decir que el confucianismo, como cuerpo literario, tenga que concluir irremediabilmente en esos resultados sociales, pues, como han apuntado autores como Yang Xiao (2007: 526), hablamos de obras escritas en un estilo que les dota de "inexhaustibilidad hermeneutica", lo que hace posible que puedan recibir interpretaciones "enteramente diferentes por diversas generaciones de lectores".

Sin embargo, en este punto debemos ser capaces de diferenciar los efectos sociales que podría tener el confucianismo en caso de extenderse determinada interpretación de sus lecturas, de su presencia y de los efectos sociales que produce en la sociedad actual. Y creo que esa es la principal cuestión que, como investigador social, me aleja de las interpretaciones de Tu Weiming o de Anna Sun, las cuales denotan un claro interés y compromiso por un re-surgimiento del confucianismo como creencia religiosa al estilo del cristianismo o el budismo.

Por otra parte, y volviendo sobre la cuestión de la fraternidad ciudadana, no podemos olvidar que, tanto el taoísmo como el budismo chino, son candidatos mucho más afines a promover el ideal de que "todos somos iguales ante los ojos de Dios" (上帝面前人人平等), o ante Buda y el Tao. Sin embargo, las élites confucianas nunca permitieron que estas dos religiones, ni ninguno de los muchos credos y sectas creadas a lo largo de la vasta historia del país, llegaran a convertirse en



agentes estructuradores de la sociedad.

En su lugar, *el confucianismo promovió un tipo de sociedad basada en los linajes familiares como unidad y eje principal*, configurando el Imperio como un sistema de dominación de unos linajes sobre otros, en el que el emperador adquirió la figura de patriarca supremo, y dónde las oposiciones a cargos administrativos actuaban como principal mecanismo de movilidad y estabilización social (tal y como ocurre hoy en día en gran medida).

Respecto de los rituales de la élite imperial, y a pesar del siempre presente culto al cielo, el modelo de “religión” impulsado por el confucianismo como doctrina oficial resulta mucho más cercano a las propuestas sobre una “religión civil” planteadas por Comte o Durkheim, y más tarde desarrolladas por Bellah (1975), que al modelo de culto de las religiones de salvación.

En ese sentido, merece mencionar la propuesta de José Casanova de entender el confucianismo como una especie de precursor del “secularismo” moderno, planteamiento que se corresponde con la posición de esta corriente de pensamiento en la escala Norris/Inglehart (2004: 224-226)

“The category of secularization could hardly be applicable, for instance to such “religions” as Confucianism or Taoism, insofar as they are not characterized by high tension with “the world”, insofar as their model of transcendence can hardly be called “religious”, and insofar as they have no ecclesiastical organization. In a sense, those religions that have always been “worldly” and “lay” do not need to undergo a process of secularization. To secularize –that is, “to make worldly” or “to transfer from ecclesiastical to civil use”– is a process that does not make much sense in such civilizational context. In this respect, China and the Confucian civilizational area have been “secular” avant la lettre. It is the postulated intrinsic correlation between modernization and secularization that is highly problematic. There can be modern societies like the U.S., which are secular while deeply religious, and there can be pro-modern societies like China, which from our Euro-centric religious perspective look deeply secular and irreligious.” (Casanova, 2007: 113)

Al mismo tiempo, no niego que exista una clara función de sacralización dentro del confucianismo, aunque considero que dicha sacralización promueve un culto a las fuerzas sociales y a los elementos cruciales de la vida mundana, y sigue una lógica generalmente opuesta a la que opera en el taoísmo, el budismo, el cristianismo, o el islam, cuyas teologías identifican la fuente de lo sagrado en un más allá de atributos universales e incommensurables.

De hecho, cualquiera que se haya molestado en estudiar el origen de las deidades chinas más conocidas, se encontrará con que muchas de ellas fueron seres humanos ordinarios sacralizados por

sus extraordinarias aportaciones sobre cuestiones y problemas esencialmente mundanos.

Del mismo modo, cualquier investigador dispuesto a acercarse a esos ritos funerarios que algunos se empeñan en colocar a la par de los ritos cristianos, no tardará en descubrir que cuando los chinos queman réplicas de dinero y de bienes hechos de papel (casas, coches, productos electrónicos, etc.) para que pasen a manos de sus difuntos y ancestros, lo hacen desde esa lógica de sacralización que parte de “este mundo” hacia el “más allá”, y no al revés.

Por otra parte, cuando observamos el modo en que los estudiantes chinos imaginan esta constelación de ética y responsabilidad familiar, actividades económicas y religión, descubrimos que la mayoría de ellos caracteriza a aquellos que visitan los templos y donan dinero como personas movidas por el deseo de ganar méritos religiosos capaces de protegerles de la incertidumbre de la competición empresarial y redimirles de los efectos negativos de su éxito sobre otras familias.

Así pues, lo que vemos bajo ambas premisas es que estas prácticas religiosas funcionan como complemento y factor armonizador del valor confuciano de la piedad filial, que puede derivar en una peligrosa indiferencia hacia quienes no pertenecen a la familia o a su círculo de relaciones cercanas, especialmente en momentos en que las formas tradicionales y ritualizadas de mostrar benevolencia y cortesía hacia los demás han quedado debilitadas por procesos históricos como la Revolución Cultural.

Es decir, el budismo, el taoísmo y la religión popular de China no solo proveen elementos de sentido mágico-religioso a las prácticas de sacralización personales y familiares, sino que además añaden un sentido fraternal que va más allá del parentesco y compensa el enfoque familiar de las ideas confucianas. Por ello, tal y como el propio Max Weber manifestó en el contenido y el propio título de su ensayo sobre las religiones de China, considero que es sociológicamente erróneo aislar y destacar al confucianismo como la clave cultural de la modernización china, y más aún si consideramos la imposibilidad de separar la presencia del confucianismo, el budismo, el taoísmo y la religión popular dentro del marco de las actividades económicas.

Es más, de acuerdo con las investigaciones de David A. Palmer (2008: 113-134), Ryian Dunch (2008: 155-178), Vincent Goosaert (2008: 209-232), y Ji Zhe (2008: 233-260), las redes organizacionales de las religiones de salvación de China, desde la Yiguandao hasta el budismo, pasando por el propio protestantismo, jugaron un papel mucho más importante que las del

confucianismo dentro de los procesos de modernización del Siglo XX, e incluso dentro de la construcción de la Nueva China.

Por todas estas razones, considero que si el gobierno chino opte por fomentar ese confucianismo que sirvió como doctrina oficial hasta el final del Imperio, lo más probable es que, como ya apuntó Max Weber, las posibilidades de “racionalización” (en términos weberianos) de su particular capitalismo de espolio no hagan sino disminuir, y que el país se acerque cada vez más al modelo de sociedad feudal y de castas contra las que Mao Zedong se reveló.

No en vano, si en China existió una figura que impulsó con mayor éxito el ideal de una “hermandad” dirigida hacia un proyecto de salvación, paradójicamente, esa figura fue la del denostado Mao Zedong, quien no dudó en recurrir a la simbología religiosa para promover su imagen y sus valores y principios como conceptos de carácter universal.

Por todo ello, pienso que si el Partido Comunista Chino aspira a poner en marcha un verdadero proceso de “renovación” que aporte un mayor nivel de reparto de la riqueza, más democracia, y un desarrollo económico más “sostenible”, ese proceso no puede ser liderado por un contradictorio retorno al confucianismo como “doctrina oficial” del Estado.

Es posible que dicho plan tenga éxito en Corea del Sur, donde la fuerte influencia ejercida por los Estados Unidos ha hecho que la apertura de sus mercados venga acompañada de la democratización parcial de su sistema político. Sin embargo, en China, donde se *carece de un antecedente real o intelectual de la democracia como sistema efectivo y deseable*, el retorno al confucianismo se me presenta como una apuesta un tanto contraproducente.

Al mismo tiempo, sospecho que tanto el énfasis de los renombrados expertos como Tu Weiming sobre el confucianismo como una corriente religiosa independiente, así como su tendencia a ignorar las otras “religiones de China” se debe al prejuicio occidental de que una potencia mundial no debe tener varios, sino un principal sistema religioso que proporcione los elementos éticos y morales que Max Weber consideraba necesarios en una economía racional.

Al contrario, considero que lo más probable es que, al igual que estaría ocurriendo en Taiwan según Richard Madsen (2007), el desarrollo económico y social de China vaya acompañado del auge de nuevas organizaciones budistas y taoístas de base laica constituidas principalmente por las clases medias y profesionales.

Sin embargo, las élites educativas del gigante asiático, llevan ya varias décadas socavando la legitimidad de cualquiera de las organizaciones mencionadas. Cada vez que el budismo es mencionado en la educación obligatoria, se le suma la coletilla de que se trata de una religión “extranjera”, proveniente de la India, mientras que el taoísmo está siendo relegado prácticamente al olvido por parte de un sistema de enseñanza que apenas se molesta en explicar la obra de Lao Tsé.

A mi modo de ver, las razones de esta política de desprestigio y abandono están bastante claras. El budismo chino siempre constituyó una religión que rápidamente extendía su influencia sobre la sociedad china en cuanto se le dejaba a sus anchas, y las escrituras de Lao Tsé contienen un núcleo de individualismo y un potencial de crítica al espíritu banal de los tiempos que no convienen en absoluto a la élite política del país.

En su lugar, los estudiantes chinos de secundaria siguen aprendiéndose de memoria la interpretación que el Partido Comunista ofrece sobre los escritos destacados de Confucio, entre los que encontramos su célebre encuentro con Lao Tsé.

Según se cuenta en este relato, después un buen rato escuchando piadosamente al padre del taoísmo, Confucio fue preguntado por uno de sus colegas acerca de su opinión sobre el sabio anciano, a lo que respondió con un símil que ilustraba a Lao Tsé como un dragón flotando en el cielo.

La escena resulta de lo más significativa, ya que recoge a la perfección esa victoria de la orientación “intramundana” del confucianismo sobre las críticas del taoísmo hacia la futilidad de los rituales vacíos de sentido. Se trata de una victoria formulada a través de una frase aparentemente halagadora, aunque esconde una dosis letal de ironía y de cinismo hacia el misticismo taoísta.

Sin embargo, paradójicamente, según Max Weber, sería precisamente ese cinismo y esa pragmática orientación a las cuestiones mundanas lo que limitaría el desarrollo social y económico de China, manteniéndola anclada a un proto-capitalismo de rapiña.

A partir de los años 80 del Siglo XX, el gobierno chino dejó de lado los intentos de construir una ciudadanía en términos de igualdad, y dio rienda suelta a una peculiar carrera por el enriquecimiento que algunos incluyen bajo el cuño del “capitalismo de Estado”.

Veremos si la particular “restauración” confuciana que parece haber emprendido el gobierno acaba en buen puerto, o si, por el contrario, termina sucumbiendo a las mismas demandas que causaron su declive a comienzos del siglo pasado.

#### ***4.7 LA CONTINUIDAD ENTRE REGÍMENES ENTENDIDA DESDE LA RELACION ENTRE LOS LINAJES FAMILIARES, LAS ORGANIZACIONES RELIGIOSAS, Y EL ESTADO***

Antes de dar por acabado esta segunda ronda de interpretaciones de segundo grado, me gustaría reservar este pequeño espacio para dedicar algunas reflexiones sobre la particular configuración de agentes sociales tan relevantes como el Estado, los linajes familiares y las organizaciones religiosas a lo largo de los más relevantes periodos de la historia reciente de China.

Una de las ideas que más comúnmente se asocian a la historia del Imperio Chino es la de “estabilidad”, o incluso la de “estancamiento” en el aspecto de la evolución científica, técnica, económica y social. Basta recordar la célebre opinión de Napoleón respecto de él: “China? Un gigante dormido. Déjenlo dormir! Para cuando despierte él moverá el mundo!”

Sin embargo, a esta idea de “estancamiento” evolutivo de la China Imperial a menudo le acompaña un reconocimiento, un tanto contradictorio, de la capacidad inventiva de los chinos, a quienes se atribuye muchos de los grandes inventos que contribuyeron a crear y transformar eso que denominamos “historia de la humanidad”, entendida como un proceso histórico global que nos afecta prácticamente a todos como especie.

Pero en cuanto abandonamos el plano de las ideas vagas y generalistas sobre la historia de China, comprobamos que el periodo que se conoce como el de la “China Imperial” es un periodo lleno de revueltas, guerras, y transformaciones sociales a todos los niveles que, probablemente, han sido menospreciadas por el interés nacionalista de la unidad territorial.

No obstante, el hecho de que no podamos reducir dos mil años de historia de un país al juego entre sus principales agentes, no significa que no podamos aplicar los esquemas conceptuales definidos en esta investigación para analizar determinados momentos históricos.

De hecho, considero que dichos esquemas constituyen una herramienta conceptual de gran valía a la hora de interpretar el papel del confucianismo como “doctrina oficial” del Estado Imperial, y su aparente resurgimiento como posible ideología para las futuras élites políticas del país.

En lo referente a su ascenso a la posición de doctrina oficial del Estado, y como ya he mencionado varias veces a lo largo de esta tesis, considero que su ventaja principal consistió en la opción “pacificadora” que ofreció a la élite política del momento a través de una alianza con los linajes

familiares y su modelo de “fraternidad de sangre”. Dicha alianza se habría producido en detrimento de un modelo de Estado erigido sobre las bases de una “hermandad de creyentes”, y dirigido por organizaciones religiosas como el budismo, el taoísmo o cualquiera las principales sectas heréticas que surgieron en diferentes épocas y lugares de lo que era denominado como el “Reino del Centro”.

Dicha alianza habría otorgado la primacía al concepto de derecho “particularista” en detrimento de las nociones “igualitarias” defendidas por la corriente de pensamiento legalista. Pero, además, contribuiría a imponer un control muy efectivo sobre la expansión de las organizaciones religiosas, en tanto que portadoras de valores éticos opuestos e incompatibles al valor de la piedad filial.

En este sentido, se podría decir que el confucianismo, aunque no exento de ciertas referencias a un plano “ultramundano”, constituye una corriente de pensamiento fundamentalmente opuesta al concepto de “hermandad de fe” y claramente inclinada sobre la dimensión inmanente de la vida. Pero como hemos podido comprobar en repetidas ocasiones, y como coincidirían Metzger y el propio Weber, una cosa es que el confucianismo implicara cierto nivel de referencia hacia una esfera ultramundana, y otra muy distinta es que dicha referencia supusiera una tendencia general fuera del ámbito de la clase letrada.

Por otra parte, también es muy posible que todo Estado necesite de cierta carga de “sacralidad”, ya que, a fin de cuentas, el Estado en esencia no sea sino un concepto que tanto el Imperio Chino como muchos otros trataron de que se asociara a la idea de poder absoluto. Por eso, no es de extrañar que la historia de las diferentes dinastías imperiales muestre una clara preocupación por tratar de aprovechar las prácticas de legitimación empleadas por determinadas religiones, sin que ello implicara una concesión excesiva de poder para estas.

Esta dinámica de competencia y negociación de los emperadores, entendidos como líderes de un linaje que ha pasado al estatus de real, hacia los líderes de diferentes organizaciones como el budismo, es lo que, según Max Weber, hacía que el modelo de Estado “cesaropapista”, respaldado por la élite confuciana, vacilase hacia un modelo de “sultanato”, legitimado a través de la doctrina budista.

En cuanto a la configuración de agentes que podemos detectar en la actualidad, volvemos a encontrarnos con una situación de continua negociación y competencia entre los tres agentes de estructuración social básicos que definimos, aunque contamos con la novedad que supone la

presencia del pensamiento marxista-maoísta.

Precisamente, es en este punto donde mi perspectiva de la continuidad entre el modelo de Estado Imperial y Estado Comunista se aleja más del análisis ofrecido por Shmuel Eisenstadt. Pues, aunque reconozco que las políticas de Mao implican cierto nivel de alineación con el ideal de “utopía comunal-totalizante” detectable en ciertas tendencias del pensamiento legalista, no creo que la existencia, permanente o temporal, de dicha alineación cultural nos ayude a explicar los factores de desarrollo económico del país.

De hecho, considero que tanto los intentos de sacralización de la figura de Mao, como los esfuerzos de orientar a la ciudadanía hacia los valores, ideales y metas trascendentales del imaginario socialista, hacen que la Revolución Cultural se presente como uno de los más grandes intentos por romper la alianza tradicional entre linajes familiares y Estado, e impulsar un nuevo concepto de “fraternidad” inspirado por los valores de la igualdad y la justicia.

Por otra parte, tal y como demuestra la recopilación de estudios *Chinese religiosities: Afflictions of modernity and State formation* (2008)<sup>293</sup>, lo más probable es que el proceso de conquista y construcción de la República Popular no hubiese sido posible si los líderes revolucionarios no hubieran sido capaces de instrumentalizar los recursos y la organización de diversas organizaciones religiosas extendidas por todo el país, a las que esa misma obra revela como uno de los agentes más comprometidos con los procesos de modernización.

No obstante, a mi modo de ver, en este momento contamos con muchas evidencias para pensar que esa “utopía comunal-socialista” impulsada por Mao constituye un proyecto caído, o al menos en suspenso, lo que habría permitido retomar el camino a la tradicional alianza entre linajes familiares y Estado. De hecho, fue precisamente la caída del ideal “comunal-totalizante” lo que propició el desencadenamiento de ese “familismo” al que hace referencia Fukuyama, y al que considera como uno de los principales motores del desarrollo económico. Sin embargo, el espaldarazo a la utopía maoísta no implicó tanto un *laissez faire* económico sino, más bien, un papel del Estado como “tutor” y como promotor del esfuerzo y la competencia entre las familias.

En el momento en el que Deng Xiaoping dio el pistoletazo de salida para la carrera hacia la prosperidad, ese “espíritu capitalista” tan denostado por la conservadora del Partido Comunista,

---

<sup>293</sup> Yang, M. *Chinese Religiosities: Afflictions of Modernity and State Formation*. Berkeley y Los Angeles: University of California Press, 2008.



pasó a campar a sus anchas por la administración estatal, haciendo que *la noción tradicional del cargo oficial como vía de enriquecimiento familiar despertara de su letargo*.

Como es bien sabido, a dicho “movimiento” de apertura al capital y las ideas occidentales, le siguió el paso de *re-instaurar el milenario mecanismo de movilidad social basado en los exámenes*, encargado de regular el acceso a los cargos administrativos y a las plazas públicas y privadas de expertos requeridos para modernizar el país.

Sin embargo, a medida que resurgía el “enriquezcase quien pueda”, y los cargos administrativos volvían a ser entendidos como una oportunidad para aumentar el estatus económico, social y político, el modelo de legitimación política se precipitó hacia una contradicción insalvable con los principios ideológicos del comunismo.

Es por ello que, en la actualidad, el Gobierno Central se encuentra inmerso en un proceso de transformación ideológica cada vez más inclinado hacia el confucianismo como candidato favorito.

Sin embargo, no está nada claro que esto vaya a suceder, pues hoy en día existe una porción muy importante de la población muy deseosa de construir un sistema de justicia en el que todos los ciudadanos sean iguales ante la ley, y cada vez son más los intelectuales que apuestan por abrir un espacio de reflexión y discusión democrática para decidir hacia dónde y de qué forma debería dirigirse el país.

#### **4.8 EL PATERNALISMO FALLIDO DEL ESTADO Y EL RIESGO DE UNA SOCIEDAD “HUERFANA”**

En este último apartado me gustaría tratar con un poco más de profundidad el rol adquirido por el Estado a partir del giro político que constituyó el abandono de proyectos como el de la nefasta Revolución Cultural de Mao Zedong.

De hecho, en una buena parte de las entrevistas realizadas nos encontramos con que son los propios informantes los que sacan a colación tal cuestión como respuesta a preguntas que en sí mismas carecían de todo cariz político. Como puede apreciarse en el apartado de resultados correspondiente, algunas de las menciones a los efectos de la Revolución Cultural surgían en el momento de tratar casos de actualidad en los medios de comunicación, como los sumamente populares casos de viandantes atropellados que son abandonados en la carretera, y muchos otros

que ponen de manifiesto la falta de confianza y de solidaridad en la ciudadanía.

Y es que, según el punto de vista de algunos de nuestros informantes, parece existir una clara relación entre las prácticas de terror usadas durante la Revolución Cultural contra los elementos y agentes “reaccionarios”, y la “fragilidad” e incluso “enfermedad” (病态社会 pinyin: bìng tài shè huì “sociedad enferma”) que, según muchos de ellos, acompañan a la sociedad actual.

En particular, considero especialmente significativas aquellas explicaciones que señalaban a la *persecución a la que fueron sometidas las grandes familias tradicionales*, las cuales fueron identificadas como portadoras de aquella visión “particularista”, en oposición a “igualitarista”, de la sociedad y de la justicia, y como impulsoras de diversas costumbres y ritos afines a una sociedad más bien “feudal”, en oposición a “moderna”.

Según imaginan los propios informantes, el ataque a dichas familias fue emprendido a través de las estrategias de terror y denuncia tan practicadas por otros regímenes totalitarios durante la primera mitad del Siglo XX, hecho que habría contribuido a un *grave desgaste de las relaciones vecinales*, elemento de gran importancia<sup>294</sup> a la hora de equilibrar el ámbito de aquello que venimos denominando como “relaciones inter-familiares”.

Es más, de su visión de aquella época se deduce que, para cuando Deng Xiaoping se hizo con el liderazgo del partido y se abandonaron los planes de transformación cultural maoístas, la sociedad china se encontraba sumida en una especie de “estado de orfandad”. Dicho estado se debería tanto a la eliminación de buena parte de los nexos inter-familiares tradicionales, como al declive del modelo de relaciones de camaradería promovidas a través de las Unidades de Trabajo, pieza clave de la “utopía comunal-totalizante” (en términos de Eisenstadt) promovida por Mao Zedong.

Sin embargo, lejos de constituir un problema para el nuevo gobierno, esta situación pareció haber ofrecido la oportunidad de establecer un nuevo tipo de dominio y control de la sociedad en estado de *shock*. No obstante, lejos de impulsar la construcción de un Estado del Bienestar o un futuro Estado Social de Derecho como nueva meta colectiva y como base de un nuevo pacto social, el gobierno central optó por *alimentar y explotar la competición entre las familias chinas como vía para conquistar las cotas de desarrollo* de las principales potencias económicas del mundo.

<sup>294</sup> En el archivo de audio EntrevistaMelody.mp3, a partir de 1 h 59 min 0 s, se puede apreciar la mención al dicho tradicional “un vecino cercano es mejor que un pariente en la lejanía” (远亲不如近邻 pinyin: yuǎn qīn bù rú jìn lín), claro recordatorio de la importancia de mantener y cuidar las relaciones hacia otras familias y linajes del entorno cercano.

Y en este contexto, fuera una medida de consecuencias previstas o no, *la llamada “política del hijo único” constituyó un acicate excepcional para el logro de tales objetivos*. No olvidemos que, a finales de los setenta, la mayor parte de la población china estaba estancada en un modelo de *economía de subsistencia*, donde tener varios hijos significaba poder aspirar a una *vejez digna*, y donde carecer de ellos muchas veces implicaba morir en la miseria.

Así pues, *no resulta de extrañar que la entrada en vigor de estas políticas acentuase el nivel de expectativas y de presión a las que se vería sometida cada matrimonio y cada hijo o hija nacidos en su seno*.

Si a esto sumamos la falta de compromiso real por parte del Estado a la hora de avanzar en la llamada “construcción del socialismo”, percepción manifestada por muchos de los entrevistados, lo que obtenemos como resultado es ese ambiente de “fiera competición” en el que cada familia hace todo lo posible por “*no quedar atrás*”.

Y como en toda situación de competición sostenible sin que derive en conflictos, existe una serie de objetivos y normas más o menos explícitas sobre las que el Estado opera a modo de juez/árbitro a la vez que promotor de la propia carrera hacia mayores cotas de estatus social.

En cuanto a dichos objetivos y normas de “juego”, creo que podríamos resumirlas en los siguientes puntos, todos ellos recalcados una y otra vez por los informantes entrevistados:

- 1) El logro de un cargo administrativo o un alto cargo en una empresa pública o privada constituyen la mejor vía hacia la prosperidad. Este es un hecho sabido por todas las familias y aceptado por una gran parte de ellas, que espera poder gozar de tales privilegios algún día. En este sentido, conviene recordar que el éxito personal está al servicio del éxito del linaje familiar, y es entendido como condición indispensable para mantener e incrementar el estatus adquirido a través de la próxima generación.
- 2) Para poder aspirar a tales cargos, la mejor opción pasa por lograr un título universitario en un campus del más alto nivel posible. Sin embargo, en la medida en que el acceso a las mejores universidades depende, en gran medida, del acceso a los mejores centros de secundaria, cuanto antes comiencen a prepararse los estudiantes, mayores probabilidades de éxito tendrán.
- 3) El acceso a la formación universitaria es regulado a través de un sistema de exámenes basado estrictamente en las competencias intelectuales de los aspirantes. Sin embargo, en las etapas

formativas previas a dicho examen, la meritocracia puede ser menos estricta, y existe la posibilidad de utilizar el dinero o el tráfico de influencias para garantizar determinadas oportunidades formativas.

Esta es la “norma no escrita” por excelencia que hace que las familias opten por competir en lugar de cooperar, y uno de los factores principales para entender el carácter “frágil” de una sociedad plagada de problemas potenciales de gran envergadura.

Sin embargo, desde de su faceta de “administrador” de los motores del desarrollo del país, el gobierno cuenta con más herramientas para aumentar la presión de la maquinaria social y llegar a mayores cotas de productividad. Y una de sus medidas más eficientes en este aspecto viene dada por sus férreas *políticas de represión lo ocioso y, en especial, de lo sexual*, tarea que desempeña mediante la adopción de esa faceta paternal tan afín a los engranajes de su particular legitimación cultural, y tan recurrida por profesores, empresarios, y por supuesto, líderes políticos.

El objetivo principal de estas políticas es simple: tratar de que la mayor parte de la población acepte el control y disciplina de los impulsos del *eros*, según la interpretación de Herbert Marcuse (2003), como una medida crucial para la conquista de los niveles de prosperidad perseguidos. Sin embargo, en el caso de China, se da la particularidad de que dicha disciplina se impone sin hacer referencia alguna al concepto de pecado religioso. A lo sumo, podría decirse que parte de dicha disciplina proviene del ideal de castidad pre-matrimonial impuesto a las mujeres por la mentalidad patriarcal.

Sin embargo, desde un análisis empírico de dichos mecanismos de disciplina, y a la vista de las estrategias empleadas por padres y profesores en la vida diaria, salta a la vista que su *forma de legitimación es de carácter principalmente “técnica”, en el sentido de en que se basa en un discurso explícito sobre la necesidad de reprimir el Eros como requisito para garantizar buenos resultados académicos y profesionales*.

Sin embargo, a pesar de las férreas políticas de disciplina ejercidas en los institutos, o la censura sistemática de toda representación explícita de la sexualidad en los medios de comunicación, la faceta paternalista ofrecida por el Estado resulta coherente para muchas familias, e incluso muchos estudiantes, gran parte de los cuales siente verdadero temor a perder sus preciados “hábitos de estudio” y echar por tierra las expectativas familiares.

Si observamos esta cuestión desde la perspectiva de la dominación social, no cabe duda de que

supone una jugada ideal de las élites para motivar el esfuerzo de las familias y canalizarlo hacia la esfera productiva y profesional. Y en ese sentido, lo que hace el gobierno es recurrir al mismo mecanismo de dominación y movilidad social utilizado por el Estado Imperial, aunque con ciertas actualizaciones orientados a alzar los niveles de desarrollo económico y social hasta los estándares occidentales. De ese modo, la re-instauración de los exámenes de acceso a la universidad se convirtió en un mecanismo para reavivar la lógica de espolio que, según Max Weber, motivaba a los aspirantes al funcionariado imperial, y orientarla a la producción de “talentos” (人才 pinyin: rén cái) capaces de contribuir a la modernización del país.

Sin embargo, si observamos esta táctica desde la peculiar pragmatismo del que hace gala Sun Tzu en *El arte de la guerra* (2012), caeremos en la cuenta de que se trata de un movimiento que, más que transformar, lo que hace es “integrar” tendencias de modernización globales y canalizar las fuerzas sociales hacia el logro de los nuevos objetivos, tratando de que los procesos implicados se sucedan de forma “armoniosa”.

Es decir, es posible que el gobierno chino persiga objetivos de desarrollo económico y social muy similares a los de otras potencias occidentales, pero, a diferencia de aquellas, buena parte la lógica racional empleada para ello no consiste tanto en “crear” mecanismos que faciliten la “dominación” y “transformación” del entorno. Al contrario, sus estrategias y estilo denotan una clara tendencia a tratar de realizar dichos objetivos por medio de la “adaptación” e “integración” de determinados elementos de las corrientes de modernización, según sean percibidos como beneficiosos para la supervivencia y auge de esa “*gran familia de familias*” que constituye la nación china.

No obstante, aunque esta lógica orientada a instrumentalizar los recursos y el esfuerzo de las familias encaja perfectamente con la forma de dominación legitimada por el confucianismo durante siglos y siglos, lo cierto es que choca irremediabilmente con algunos aspectos de la “utopía comunal-totalizante” promovida por el ala comunista del gobierno.

Y es precisamente en lo relativo al mil veces repetido proyecto de “construcción del socialismo”, donde las cosas dejan de encajar para buena parte de las familias chinas.

Porque cada vez que los canales de televisión del Estado lanzan sus emotivas campañas sobre el deber de cuidar de los padres ancianos y de “devolverles” los esfuerzos realizados por los hijos, el rostro paternal del gobierno queda en riesgo de ser descubierto como una burda careta por quienes

consideran que es el propio Estado el que debe cuidar de sus ciudadanos.

Esta es, efectivamente, la sensación que queda a muchos de los estudiantes entrevistados en esta investigación, cuando ven como el Estado retrasa, una y otra vez, sus promesas de construir un Estado del Bienestar, y no llega a cuidar de ellos como lo haría un buen padre.

Desafortunadamente para el gobierno chino, la literatura confuciana no solo se encarga de culpabilizar a los hijos impíos y de convertir su falta en un auténtico pecado, sino que, además, se preocupa mucho de hacer que los padres estén dispuestos a darlo todo por sus hijos. Y por lo que parecen expresar los informantes de esta investigación, da la sensación de que el “Padre Estado” está exigiendo más de lo que está dispuesto a dar.

Es por eso que, pese a las coincidencias que Eisenstadt detectó entre el sueño de esa “utopía comunal-totalizante” entre el confucianismo legalista y el comunismo, lo cierto es que el confucianismo que sirvió, y sigue sirviendo, al poder político, pervive en la memoria y la imaginación ciudadana como un agente esencialmente opuesto al valor de la igualdad y defensor de una visión clasista de la sociedad.

Así pues, ante la evidente contradicción que cada vez más habitantes perciben dentro del sistema político del país, al gobierno solo le queda apostar su hegemonía sobre las vías de la legitimidad técnica. Y al igual que en la China Imperial el “Hijo del Cielo” debía propiciar una climatología propicia a las cosechas a través del ritual, en la China post-Deng Xiaoping, al Partido Comunista le toca propiciar oportunidades de prosperidad a través de sus políticas económicas.

Hasta ahora, una de las principales vías para propiciar la prosperidad familiar ha consistido en fomentar la creación de empleo por todos los medios posibles, algo que, como ya comprobamos en el apartado de resultados, puede llegar límites prácticamente contraproducentes en términos de seguridad laboral y eficiencia productiva. Sin embargo, la principal contradicción de esta política de empleo radica en que ha sido favorecida a través del control del nivel de inflación del Yuan, con el que se consigue abaratar el salario chino y atraer la inversión de capital extranjero.

Es decir, la forma de garantizar que las familias chinas tengan oportunidades laborales se ha basado en limitar las posibilidades de ahorro de la mayoría, y en *tratar de mantener esa atmósfera de lucha por la supervivencia y huida de la pobreza* que experimentó la mayoría de los chinos tras las terribles sequías de los años 60 y las no menos terribles políticas económicas de Mao Zedong.

Se trata de una estrategia que ha logrado enormes resultados y que, efectivamente, a logrado sacar de la pobreza a millones de personas, aunque la caída del ritmo de inversión extranjera impide mantenerla por mucho más tiempo, y

De hecho, son cada vez más los analistas y expertos que cuestionan, ya incluso dentro de los medios estatales, la posibilidad de mantener las tasas de crecimiento económico del país, y esta es una amenaza que puede hacer saltar todas las alarmas del sistema social y político.

Desde el estallido de la crisis financiera en 2008, los fondos invertidos por el gobierno en el sector inmobiliario han permitido continuar con la promesa de creación de empleo, pero también han contribuido a alimentar el riesgo de que la nueva burbuja acabe explotando.

Y es justamente en este estado de aparente “calma” antes de la posible tempestad, cuando el Partido Comunista Chino se juega su legitimidad política.

¿Quizás sea el momento de echar el freno y tratar de sostener la promesa del empleo a través de la inversión en el sector público? A fin de cuentas, todo apunta a que las arcas del país están repletas de dólares que podrían invertirse en un sistema de pensiones más robusto, en sanidad para todos, o en un estándar de educación primaria y secundaria que equipare las oportunidades de acceso a la educación superior.

No obstante, según informó el Consorcio Internacional de Periodismo de Investigación a través de los famosos “Chinaleaks”, mientras el grueso de la población compite contra sí misma por dejar atrás la pobreza, la llamada “nobleza roja” del Partido Comunista habría hecho uso ilegítimo de su posición para amasar inmensas fortunas entre sus familiares y contactos.

Así pues, en la medida en que el modelo económico chino desatiende muchos de los aspectos que Max Weber consideraba “afines” a un capitalismo de tipo racional, y muestra una clara orientación hacia el espolio, no nos queda más remedio que considerar la posibilidad de que dicho modelo consista en una nueva forma de “capitalismo de rapiña”.

De hecho, a la vista de los enormes daños que se están causando al medio ambiente, y el gravísimo nivel de contaminación que acosa a las principales ciudades del país, da la sensación de que el modelo de desarrollo económico está degenerando en una especie de “carrera de ratas”, donde ya no basta con enriquecerse lo más rápidamente posible, sino que, además, hay que tratar de hallar una forma de huir del país.



No en vano, incluso entre los 20 informantes entrevistados, contamos con dos estudiantes que declararon que sus padres tenían firmes deseos de poder lograr la residencia en determinados países desarrollados a través del casamiento de sus hijos con ciudadanos de dicha nacionalidad.

Esta es la lección que están aprendiendo las clases medias de sus élites políticas: “haz todo lo posible por enriquecer a tu familia, y si puedes, escapa”.

Para que nos hagamos una idea del espolio al que han sido sometidas las arcas del Estado, según un informe del Banco Popular de China (2008), desde mediados de los años 90 hasta el año 2008, entre 16.000 y 18.000 cargos corruptos del Estado y de sus empresas habrían escapado del país llevándose un total de unos 104.000 millones de euros, cifra comparable al presupuesto del ministerio de Educación entre 1978 y 1998.

En definitiva, hablaríamos de la cara corrupta de eso que algunos expertos denominan “capitalismo confuciano”, una cara que, como ya hemos comprobado, difícilmente podemos compatibilizar con la ética racional que Max Weber identificó en el capitalismo calvinista, y que se ha convertido en el principal problema a combatir por el gobierno de Xi Jinping.

## 5. CONCLUSIONS

---

After interpreting and analyzing the results of this research, it is time to present the main findings of this doctoral study and verify whether its hypothesis is confirmed or refuted.

To do this, first I will compare the primary keys obtained by this research with those Max Weber highlights in his essay on Chinese religions so that we can check the explanatory capability of his views in China's present socioeconomic and cultural context and its possible “capitalist spirit.”

This approach will use the same argumentative logic that Weber uses in his essay, which begins with a progressive review of the materialist causes of China's socio-economic situation and gradually reveals the most important cultural and psycho-social factors to understand its lack of a rational capitalism.

However, before starting to treat what classical Marxism would consider the “social infrastructure” and what Weber names under the concept of “sociological foundations,” there is a question of perspective that we should not ignore.

For Weber and his contemporaries, the main issue was to determine which materialist or “culturalist” causes motivated the decline of the Chinese Empire. Weber developed his essay on the religions of China with the intent to demonstrate that their low level of modernization was not due to the organization of its means of production, which contrasted that of the Western powers, but was due to cultural elements that most experts in the field had ignored. Thus, for now, it makes little sense in this research to contrast monetary economics or agricultural techniques between Weber's time and nowadays.

In fact, these are issues that are quickly discarded in the famous *Confucianism and Taoism* (1984), in order to characterize the main social actors and their relations, which, as we have already seen, reveal many similarities with the contemporary social setting.

One of the aspects that Weber emphasizes in his review of the “sociological foundations” of the Empire is the way the state channeled the struggles among family lineages for higher levels of social and economic status. By analyzing this particular juncture of power, Weber highlighted how the imperial elite allowed the provincial governors, figures often influenced by the traditionalist

leadership of lineages, to hold the power to decide on local economic issues (1984: 326), a feature that could be applied to the current situation, although with some nuances that will be clarified later.

Nevertheless, what most attracted Weber's attention was the way the State distributed profit opportunities through an elaborate mechanism of access to civil service based on examinations and designed to curb nepotism. But, as Weber himself noted, although the officialdom, understood as a class or stratum, enjoyed secured access to prebendal revenue, the officer, in individual terms, acceded to his position through great economic efforts, which pushed him to apply a “predatory capitalism” oriented towards spoliation based on practices that contrast sharply with the Weberian concept of rational ethics.

In any case, as we have shown in previous sections, a clear parallel exists between the logic that motivated the families of the Chinese Empire to encourage their sons to become literate and the logic pushing the families of the People's Republic to send their successors to the university, where nearly half of them would become members of the Communist Party of China.

Later on, we will get to the question of whether this model of social mobility can be considered a product of Confucianism as the “State Teaching” or the “State Church,” but at this point, I prefer to emphasize the implications of the concept of education as the best means to access higher levels of economic and social status. This is precisely the mentality of the Chinese students when they think about the National Higher Education Entrance Examination, or “gaokao,” a test that not only can decide their futures but also their descendants’. As verified in the interviews, not even those most likely to become members of the Communist Party of China and to hold an administrative position, such as college students, consider the State as the ultimate social coverage provider. Thus, similarly to what Weber found in Imperial China, we observe that the future Chinese elite professionals don't see the State as an agent that cares much about their economic and financial situation but as some kind of referee that manages their access to prosperity.

Besides this, contrary to the deductions of those who consider Confucianism as the answer to the great questions of China, Chinese elite students don't imagine the economy of their country as guided by the value of Confucian benevolence, and if we had to point at a traditional source to decode their view of what motivates development strategies, I would choose the pragmatic and adaptive wisdom expressed by Sun Tzu in his famous *Art of War* (2012). But the important matter here is that neither the Emperor nor the President considered it a priority to create a welfare state for

their subordinates, because the political elite operate on the assumption that providing this would slow down the effort required from the citizens to maintain the political and economic status and the unity of China, understood as a family of families against the threat of foreign powers.

As for Weber's characterization of the Imperial State as a “religious-utilitarian welfare state” (1984: 418), we must remember that it relates exclusively to the Confucian literati, who, as it happens today with officials and employees of national companies, enjoyed a number of guarantees unknown to most of the population.

Nonetheless, many of the welfare state's limitations in present China owe to the imperatives of global economic competition, while the Imperial State remained mostly impermeable to the economic trends beyond its frontiers. That is to say, differently than what Weber considered about the late Qing Dynasty, even if some Chinese citizens would say that New China's leaders don't care about their economic situation, we cannot say that they are not interested in making their workforce and products more attractive for international companies and clients.

Today, nobody doubts the positive effects of Deng Xiaoping's “opening” politics on the economic development achieved through the last three decades, a crucial shift that pointed towards a path of international economic cooperation hitherto unattainable due to the distrust of Imperial elites or to the global conflicts that dominated most of the twentieth century. But, although it is possible that, as noted by Shmuel N. Eisenstadt, there could exist a certain cultural continuity in the “communal-totalizing” aspect of the Confucian and the communist states, it is even more clear that the goal of making China the “World Factory” implied adopting certain aspects of Western capitalism and modernization, just as Weber predicted.

In fact, as we have seen through the evidence of this research, when we have the opportunity to get closer and check the way in which Chinese political and social agents drive modernization projects, we find that there is a clear trend to “mimic” the productive and organizational models of the Western powers. And in this sense, empirical evidence does not precisely invite us to consider the Chinese economic “miracle” as a “genesis” of Chinese capitalism, or Confucian capitalism, as some like to call it. Instead, this modernization project aims to adopt those elements of the “global cosmos” that can foster Chinese people's old dream of prosperity and thus create a strong China, without altering the logic of social relations and political domination that operates at the base of the traditional culture.

Therefore, it is not surprising that these strategies for economic modernization were implemented side by side with the re-activation of the traditional social mobility system, which is manifested not only in the establishment of an exam-based education (应试教育) but also in the overlap of the political and educational structures, so that the process of becoming a “person of talent” (人才) coincides with the moment of becoming a party member.

While it's true that still today, the Chinese educational system promotes a model of general education (全面发展的人才) for primary and secondary levels, it is obvious that its ideal of the formation processes is far from the “humanistic education qualification” (1984: 403) that Weber identified in the model of Confucian education. In short, the educational shift marked by Deng Xiaoping's policies and his successors gave rise to generations of professionals that would be able not only to recite featured writings and proverbs of Confucian literature, but also to accomplish the scientific and technological advancement that national elites urgently required.

However, as shown by the results of this research, the ever-dreaded permeability to the Western model(s) of modernization was offset by a palpable politicization and bureaucratization of the education system. Obviously, this process offers to the Communist Party of China a great opportunity to ensure the loyalty of the new generations, but in exchange for being able to monitor and channel all the defining moments in educational training, the Party has to assure meritocracy. In other words, we talk about an updated “Confucian deal,” according to which the political stratum gets access to the minds and hearts of the new generations, while the families get the guarantee that the administrative and politic positions will be offered only to the most capable candidates.

In fact, although the Chinese education system creates professionals with abilities similar to those of the Western powers, many of the bureaucratic processes that traverse the training programs are grounded on the family as an administrative unit, a feature that, once again, goes back to the Chinese Empire's political model of domination.

But more importantly, as shown by the informants of this research, in present China, becoming a professional is less of a personal or individual matter and more of a family issue that directly affects the situation of the parents once retired and the opportunities of the descendants who will have to compete for the still-limited access to a dignifying economic, social, and cultural status.

Indeed, at the usually long process of becoming a member of the Communist Party of China, which,

for many, starts in primary school, applicants must not only account for their personal achievements, but also for their family histories in such a way that the identity of the lineage, the party, the nation, and the person become practically inseparable.

For this reason, although the Party organization could be seen as a substitute for the secular associations highlighted by Weber in the genesis of capitalism, the truth is that China's present model of social organization operates in a radically different way when compared to that which is associated to Calvinism.

For starters, while Calvinism emphasized the individual and collective aspects of the religious community, the most influential agents of Imperial and post-Deng Xiaoping China foster kinship, family, and inter-familial bonds as the cornerstone of society. In fact, the restoration of family as the main unit of sociality is becoming increasingly self-evident since the decline of the “Danwei-community” (单位共同体), or a society based on the work unit, and the rise of state-owned enterprises, as shown by renowned field specialist Tian Yipeng (2014: 166-182).

Besides this, when the Chinese government decided to promote certain Western-inspired economic strategies and opened the way to a socialist-oriented market economy, it did so by appealing to that “old dream of prosperity” pursued by the Chinese people as members of a family lineage that aspired to continuity and rise through their descendants. This is an aspect of Chinese economic development that shows a strong association with the dynamics between the State and the family lineages described by Weber in his essay on the religions of China.

Moreover, contrary to what, according to Weber, happened in Western modernization, China has always been reluctant to take the path of free economic association and legal recognition for individuals, as was promoted in Europe and the USA, and, still today, bureaucracy and its social mobility mechanisms are observed as a better way to “harmonize” the tensions created from the inter-familial competition to access higher levels of social and economic status.

At the same time, considering the way in which Chinese citizens own the land they exploit and the houses they live in as well as how the State monopolizes many of the main resources, means of production, goods, and services in the country, we find that there is still much of that “ethically oriented patrimonialism” (1984: 386) Weber identified in his characterization of the Imperial State.

However, accentuating the “ethical” nature of the State by Weber refers not to any special

connection with rational ethics but to the weak legal development shown by the late Qing Dynasty. And although it is known that the Chinese government is making efforts to develop legality, still the young generations feel the dilemmas and contradictions of attempting to implement “justice for all” in a partially Confucian society where denouncing one’s father can be considered a sin.

Therefore, I believe that even in present China, we can identify continuity in some of the “sociological foundations” considered by Weber to be obstacles to the development of a rational capitalism.

Nevertheless, as we have tested in this research, these continuities can be detected in substantive elements of Weber's interpretation of the *literati stratum*, because as much as forms and rituals have changed, we cannot deny the similarities of mentality between those students who worked their way through imperial exams in order to become part of the mandarin state and the present students who understand access to universities and the achievement of Party membership as the key to a successful career, especially since the activation of the National Higher Education Entrance Examination.

In fact, as revealed by the inquiry completed as part of this thesis' fieldwork, more than half of the respondent students had the intention of becoming, or were already, Party members, a number that matches the statistics of the Chinese Communist Party that show a dramatic growth of the student's joining rate since the '90s.

In any case, beyond the genetic and historical aspects that Weber mentions when introducing the *stratum* of the *literati*, what first strikes us is the description of them as the main representatives of education and efficiency (1984: 393), whose rise led to the decline of the hereditary and exclusive character associated with this layer since its origins.

According to Weber, the hegemony of that type of rationality, as well as the model of socio-political organization that it promoted, were lifted up and maintained through the famous examination system, which, in turn, was based on a “purely secular” training, partly ritual-ceremonial and partly ethical-traditionalist, and markedly guided towards academic honor and prebendary interests (1984: 404). Although the ritual-ceremonial and ethical aspects of Confucian traditionalist education have been relegated in the educational reforms initiated since the 1980s, the evidence collected in this research indicates a clear continuity in the traditional objectives that motivated and continue to



motivate the effort of the students and their families.

However, when dealing with the tests that the state bureaucracy submitted to officials of the Empire, Weber celebrates their transparency and ethical-social qualities to an extent difficult to detect among today's elite students, who express a high degree of collusion to many kinds of illicit and opaque practices aimed at achieving coveted opportunities and positions.

Indeed, with the interviews' results on the educational field, we had the opportunity to check the frequency with which families use money, presents, and influence in order to achieve better educational opportunities for their children before they have to deal with the big exams, commonly considered fairness mechanisms.

So, if despite the supposed social–ethical excellence Weber attributes to the officials, they become the main agents of the “predatory capitalism” that dominated the economic landscape of the Chinese Empire, what would he think about the model of economy managed by current officials of the People's Republic?

Of course, if we take a look at the scandals revealed after Xi Jinping's efforts against corruption, it would appear quite obvious that the so-called “Confucian capitalism” has features that we could hardly include within the Weberian ideal of “rational capitalism.” That is to say, the way in which China has developed its economy has brought the problem of illicit profit and a growing concern about the way in which wealth is concentrated in certain family lines, just as it happens in Spain and many other Christian but non-protestant countries.

In any case, this is, without doubt, a problem that affects the political elite of the country, who watch citizens lose faith in Deng Xiaoping's motto, “Let some people get rich first” (先让一部分人富起来, 再 带动 其他人共同富裕起来). But, once again, while the persecution and punishment of corrupt leaders may contribute to putting limits to the “predatory capitalism” and the gradual recovery of Confucian values may be of some use in the currently debated “moral crisis” of Chinese society, the demand of laws and social services to protect the weak still waits for a determined solution, as if the government feared that the investment required to develop a social state will slow down the profitability of the “World's Factory” and ruin the Chinese people's dream of prosperity.

Additionally, the ancient tendency of letting political leaders decide on major cultural issues is a trait that differs radically from the twists that the Protestant Reformation and Renaissance propelled

within the religious and artistic environment of much of Europe.

That is, contrary to what happened in pre-modern Europe, where advances like the printing press allowed a freer and more democratic access to resources, the history of China has been dominated by an authoritarian vision of knowledge, a feature that greatly complicates the possibility of offering “culturalist” explanations that obviate the materialist causes of the so-called “Chinese miracle.” Because if it is true that cultural and identity issues remain in the hands of an exclusive elite, which occurred, according to Weber, with Confucianism during the Chinese Empire, is it not reasonable to investigate or at least consider the way in which those elites managed the human and material resources of the country?

Indeed, Weber again and again points out the difficulties that we would encounter in trying to find in China a socio-cultural equivalent of the communities of salvation that drove the modernization in Europe. Because, according to his view, the principal social stratum of the Chinese Empire was not a hierocracy but a bureaucracy featured by an intellectualism that “inwardly despised religions unless they were needed for the taming of the masses...and allowed the professional religionists only that measure of official prestige which was indispensable for its taming purposes, a prestige which was ineradicable in the face of the powerful associations of local sibs bound by tradition” (1984: 425).

That is, Weber recognizes the germ that religious organizations in China constituted for the development of the kind of associations on which capitalism developed in Europe, though he was well aware that Confucianism, understood as a social and political organization, took charge of limiting their growth by relegating them to the category of “heterodoxy.”

And in this sense, the way in which Weber rescues and summarizes the definition of “heresy” kept by the Confucian elite reveals an agent always favorable for maintaining a society of family lineages and defending it from the agency of religious brotherhoods:

“(1) The heretics banded together, allegedly in order to practice virtuous life. However, they formed non-licensed associations and managed collections. (2) They have leaders, partly incarnate gods, partly patriarchs, who preached compensation and promised salvation of soul in the beyond. (3) They removed the ancestral tablets from their houses and separated themselves from their parental families for the sake of monachal or otherwise non-classical way of life”

(1984: 493).

Therefore, if, as Weber points out and as corroborated by many of the researches included in Maifair Yang Mei-hui's approach to Chinese religiosities (2008), we accept the trend of Chinese religions to extend their influence over Chinese society, can we consider its “familism” (Fukuyama, 1995) as cultural choice, or is it a product of political authoritarianism?

This is a question that Weber treats in a somewhat contradictory way, since, on the one hand, that familism would be based on what he describes as the “natural community of the lineage,” and on the other hand, he repeatedly highlights how the Confucian elite prevented the rise of models of brotherhood that weren't based on blood ties, since they were supposed to grow at the expense of devaluating the duties towards the lineage.

After all, although in principle it was a body formed through “anti-nepotism” mechanisms of selection, the officialdom was the main advocate of a sociality based on inter-lineage relations and a morality guided by the ethical value of filial piety.

However, according to the results of this research, this model of a family-oriented and family-based ruling would be on its way back, especially since the Chinese government set aside Mao Zedong's attempts to create a nation of equals and encouraged families to compete inside a socialist-oriented market economy.

In fact, as Weber suspected, it appears that there is some special affinity between the State, as the “head” of political authority, and lineage-based societies that remain ethically defined by the value of filial piety (Yeh, 2013: 278-279). At least, our results show some kind of “parallel pattern” between the trend of power relations inside the family-lineage and inside that “big family of families” that is the Chinese nation. So, just as Chinese students recognize the superior experience, resources, and influences of their parents and therefore let them plan a good path for them, most Chinese citizens acknowledge the experiences, resources, and influences of the Communist Party of China and prefer to let it decide the best way to restore China's place as a superpower in the world.

For that reason, it is not only wrong but also irresponsible to separate items such as Confucian ethics as a “culturalist” cause from the “materialist” perspective used by the elites of the People's Republic as well as by the elite of the Empire when managing and exploiting the nation's resources

as a way to ensure an authority that, in China, has always showed signs of resting on a “technical” legitimacy.

That is, while in the China studied by Weber, the influence of “correlative cosmology” (Schwartz, 2009: 350-383) impelled the “Son of Heaven” to abide the ritualistic technique that resonated in the cosmos and guaranteed good weather and good harvests, in today's China, the highest political leaders are expected to use modern and scientific techniques to take advantage of that unfathomable entity that is the global market so that people can enjoy the opportunities to prosper economically, socially, and culturally.

For this purpose, the strategies to manage natural and human resources as well as the cultural and educational turn towards traditional aspects denied in the Cultural Revolution have proven to have been quite effective.

In fact, as shown by the results of this thesis, it is impossible to understand the enormous educational and professional efforts of the generations who have raised the country if we ignore the effect of the one-child policy on a society dominated by the commandment of “honor your father and your mother.” That is, we cannot compare the coercive effect of this kind of policy on a population protected by a welfare state or a population whose majority depends on the income of their children for a dignified retirement.

In summary, both aspects, cultural and material, are inseparable, and any researcher who tries to explain the so-called “Chinese miracle” ignoring or belittling one will fall hopelessly into theoretical contradictions and flaws long ago noted by Jeffrey Alexander in his defense of a multi-dimensional approach (1987).

Moreover, if in China there are sources of “tension” comparable in relevance to the one that, according to Weber, sparked the genesis of capitalism among Calvinist communities, these sources lie precisely in “external” factors such as the one-child policy, which played a crucial pressuring role in a society that conceived filial piety as a fundamental ethical value and regarded prosperity and wealth as a “positive” aspiration.

In other words, as indicated by the results of this research in the educational field, the key to understanding the tensions that led to the economic modernization of China resides not exclusively in the legacy of Confucian idiosyncrasy, but also in the utilization of some of its elements by the

political leadership and their mobilization when pressed against offspring limitation and pushed toward Western-inspired economic strategies designed to maintain the unity of the country and raise it to the status of a first-rate power.

Thus, whichever way you look at it, the fact is that measures such as the aforementioned one-child policy have been a key to the “awakening” of China, because they managed to transfer within the family much of the tensions generated by the goal of modernization, tensions that may have eroded social stability if the State didn't “harmonize” them with what Weber calls “Confucian orientation of life.”

Indeed, we shouldn't forget that one of the moral commandments related to filial piety consists precisely in marrying and having abundant descendants to ensure the continuity of the family lineage and contribute to its welfare. However, the Communist Party of China was smart enough to offset the huge sacrifice imposed on the continuity of the family with new and fairly distributed opportunities to reach higher standards of prosperity and social status. In any case, we shouldn't obviate that this deal was possible due to Chinese culture's affinity with science —when compared to other religious countries that opposed and still oppose this aspect of progress— and due to the “pragmatic” meritocracy shared by both the Imperial Exams, the “gaokao,” and systems for scientific and technologic training, which, as we heard in the interviews, are highly valued by families with average economic resources and social influences.

At the same time, as explained in the chapter on the interpretation of results, we have to consider that the ethics and morals that persist in today's China show a clear worldly orientation with some vision of intra-mundane transcendence (Eisenstadt, 1985) linked to the fathomless past and future of the family lineage. However, contrary to what happened with the Calvinist model, the ethical responsibility of honoring one's parents and doing everything possible for one's children's future results in a very positive concept of the ability to provide a higher social status, a goal that appears increasingly dependent on the ability to make money.

Moreover, as explained in previous sections, in China, the circulation of money and goods always played an essential role in the religious life and sacralization rituals kept by families and businesspeople, though, as Weber notes, the logic of these offerings operates differently than the one associated to the “capitalist spirit” of Protestant communities.

Nonetheless, as much as Tu Weiming (1998) and his followers insist on summarizing Chinese spiritual life within the limits of a “religious” neo-Confucianism understood as the Chinese legacy of what Karl Jaspers calls the “Axial Age,” the fact is that nowadays it is very complicated to find such a social reality beyond certain exclusive circles of intellectuals. Moreover, it appears to me that the interest of imagining China as a Confucian country obeys to some sort of Western-centrism, according to which a successfully developed country must be morally and ethically guided by one big “church,” as appears to have happened with many of the first powers of Europe and America.

And for this instance, it is important to note that this research shows a crucial presence of non-exclusively Confucian elements among prominent religious customs that could fuel the “Chinese Spirit of Capitalism,” such as those celebrated during Qingming Festival, and the worship of the “God of Wealth” and other deities among small- and medium-sized businesses. That is to say, when searching for the traces of the so-called “Confucian capitalism,” it is really hard not bump into relevant elements of Buddhism, Taoism, and/or folk religion, and this fact should invite us to question whether the recurrent label of Confucianism implies some level of reductionism.

However, according to the data and testimony collected in this research, I would not consider the new elite students of China as “religious,” although it is true that whether in Hubei, Gansu, or Jilin, we can find a tendency to sanctify the ethical responsibilities of the family and its past, present, and future members in a quite “unorthodox” or “syncretic” way. More, it is possible that some of them may get a feeling of personal achievement or even “moral salvation” when meeting those responsibilities, although this question is not a determinant for the goals of this research.

That is to say, if China's traditional ethics have an element of transcendence that can really motivate the new generations, that element consists of the “trans-generational” projection of the family. So what really has weight here, sociologically speaking, is not the position of the believer in front of Buddha, the transcendental Tao, the Confucian Heaven, or the “Other World” of popular spirits and deities, but the role of a family member whose bloodline perseveres between a past and a future with glimpses of eternity.

Therefore, when researchers like Anna Sun (2009) depict regularly practiced rituals, such as those of funerary nature held in the Qingming Festival, as evidence of some sort of Confucian religiosity, they commit a doubly wrong simplification, since they deny the obvious presence of other religious or philosophical sources as well as the consideration of those rituals as part of a “tradition” to

memorize, render thanks, and honor deceased family members, outside of religious practice.

At the same time, although authors like C. K. Yang argue that the “diffuse” nature (1961: 20-21) of Confucianism resulted in the omnipresence of religion in society, I believed that today's opinion of Confucianism as a non-religious thought dominates not only among the university students, as was proven before, but also in the minds of millions of citizens who draw upon Buddhism, Taoism, or popular religion at the moment.

For this reason, and in view of the evidence collected in this investigation, I cannot but agree with the view of Weber on this point, who believed “all [that] there is in Chinese popular life about religious preaching and personal search for salvation” (1984: 504) came not from Confucianism but from the “heretical” doctrines of Taoism and Buddhism.

In fact, if we look to the predominant forms of worship promoted through family education, such as offerings of incense, food, or joss paper accessories like the famous “spirit money,” we will observe that they could hardly be reduced to the heritage of Confucianism.

At the same time, when a business opportunity invites the cooperation or association between different Chinese families, it is not very likely that they would expect each other to share some common beliefs on some immeasurable values such as “salvation,” “love,” or “good,” and nor would they hope to find each other in the Confucian, Buddhist, or Taoist temple, because most Chinese people do not visit them as members of a faith community, but as persons belonging to a specific family.

On the contrary, the potential associates would worry about each others' ethical and moral qualities regarding aspects related to the core value of filial piety, and may understand the presence of images and altars dedicated to Guanyu or Caishen as a sign that, while providing a symbolic reference for trust, reinforces the family head's commitment to the duty of providing a better social and economic status for the living members and successors of the family lineage.

However, what really matters about these practices of sacralization is not their unclear precedence, but the way in which the offerings reveal a logic that unfolds from the “this world” to “the other world” and not the reverse. In other words, both the classic offerings as well as the most imaginative, consisting of paper replicas of houses, cars, and all kinds of valued goods and services, are part of rituals dedicated to opening a space for family reflection on the responsibilities of each



member, which are represented by mainly material achievements.

Thus, while, in the Calvinist model, the “transmission belt” that drove the “capitalist spirit” and industrialization functioned between the axes of the theodicy of predestination and the ascetic view of work, in the Chinese model, such strap operates between the axes of the family lineage's continuity and the ethical responsibility of struggling for its welfare and/or rise.

Nevertheless, according to Weber's conclusion, to the extent that the Confucian “engine” made use of a “radically opposed rational treatment of the world” (1984: 515), when compared to the Calvinist one, it would find difficult to start and lead an economic development that went beyond the “predatory capitalism,” unless, as he suggested, China adopted elements of the model extended in the West, in which case it could achieve greater success than Japan.

That is, from Weber's, the future development of China would be primarily a movement of discontinuity against the not-too progressive social, cultural, and political structures inherited from the past, although from his explanations, we can see the advantage that this could offer an “adaptive” rationality when “adopting” certain elements or aspects of the Western model of modernization.

For this reason, it is not surprising to find how many of those who use Weber's arguments to illustrate non-materialist or anti-materialist explanations of China's modernization end up negating his conclusions when they try to find a Chinese “religious” substitute for Calvinism that can generate tension between the worldly and otherworldly sphere, as if that tension were the ultimate and universal key for economic and social development.

On the contrary, the evidence gathered by this research shows that the “cultural” key to China's success consists of freeing the traditional aspiration of the family for a higher status and fostering an environment with the appropriate level of tension. However, as I have explained, these “environmental” sources of tension consist basically of coercive measures recommended by a strictly intra-mundane and essentially “technical” rationality.

Among the sources of tension, this research highlights the so-called “one-child policy” and mechanisms of repression, especially of the playful, the sensual, and the sexual.

Therefore, although this research contributes to corroborate the validity and applicability of many of the keys proposed by Weber in his essay on the religions of China, the findings of this research

inspire us to object to the degree of determination that Weber gave to the intra-ultra-mundane tension. Nevertheless, if there were to be something undoubtedly similar between the environments in which the Calvinist and the Chinese pushed economic modernization, that something would be the puritan atmosphere that accompanied education and training processes.

That is, from a sociological point of view, there is little help in detecting possible sources of “tension” between the intra-mundane and the ultra-mundane, between the immanent and the transcendent, or simply between what we are now and what we would like to be, if we do not address the way in which this tension is channeled toward the goals that motivate personal and collective efforts.

And just as it is impossible to understand the Protestant orientation towards ascetic work without the Puritan religious environment that limited the satisfaction of human impulses and desires through other spheres of social life, it is impossible to account for the Chinese orientation towards academic and professional success without regarding the “technical puritanism” that dominates in families, classrooms, and even offices.

However, unlike the religious puritanism, this technical puritanism is based on a completely explicit and continuously repeated assumption that identifies Eros (in terms of Herbert Marcuse, 2003) as the main threat to the conquest of family goals and the main cause of the failure of being “left behind” in the race for prosperity that prevails in Chinese society.

Among the sources and background of the Chinese puritan model, we can find the traditional sense of chastity required from women by the patriarchy, or the Taoist approach of controlling male sexual energy as a way to prolong life, but it is also very likely that mechanisms of sexual discipline were adopted from the Christian training centers that had professionalized part of the Chinese social elite since before the fall of the Empire.

In any case, the jalousie with which the Chinese government censors and punishes all forms of explicit sexual expression and behavior as “immoral” shows a very clear sign of their concern about maintaining technical Puritanism as a necessary element to guide the nation in the right direction.

Besides this, with regard to the suppression of Eros, we find something very similar to what happened with the one-child policy, since both were generally considered a necessary sacrifice that resulted from the calculation of resources and forces required to realize national aspirations. That is,

if we consider the large number of students per classroom as how the country's educational efficiency has been achieved, there is no doubt that the disciplined behavior concerns not only the development of the students but also to the whole economic system.

Nonetheless, despite the confusion that Weber's emphasis on tension could cause us when facing these questions, the fact is that the results of this research do nothing but confirm the validity of much of the social obstacles and problems highlighted in his essay on China. And, though it is true that the "adaptive" rationality of the Chinese government has provided extraordinary levels of efficacy for mimicking and integrating elements of Western modernization, the logic of social and political organization that has made these achievements possible involves a persistent risk of declining in a "predatory capitalism."

At the same time, as has been shown by the results of the governmental sphere, many of China's strategies and modernization projects obey an "outside-in" oriented logic, in which the adoption of certain knowledge and procedures comes before inspiration. That is, similarly to what happens in Western countries with more "familist" societies such as those of Catholic heritage, in China, there is the continuing risk that modernization is not exactly inspired by certain transcendental ideals, as would have been seen, according to Weber, in the United States or in Protestant Europe. By contrast, in many of these countries, including China, modernization is mainly understood as the way to go, or the *Tao* (道) to take in order to survive and prosper in the geopolitical cosmos.

However, while countries like Spain often wander in their path and tend to suffer the periodical readjustments of the global economy, China has shown a much greater determination to invest in research, development and innovation as a way to compensate some of its cultural obstacles towards modernization and generate social welfare. In fact, thanks to the Chinese students' comparatively open attitude towards this aspect of progress, it is quite possible that, soon enough, China will rise as a pioneer in many globally relevant fields of science and technology.

For all these reasons, despite the efforts of Tu Weiming and the supporters of "Confucian capitalism" to prove the affinity between the legacy of Confucius and modernization, as a social researcher, I am inclined to doubt the determinant role of Confucianism, and I still can't see very clearly how an ideological and cultural turn towards this school of thought would contribute to rationalizing the economy and cure the so-called "moral crisis" of a prosperity-oriented society.

As for the applicability of Weber's perspectives on present China, even with the proven continuity of some of the social and cultural aspects highlighted in his essay on the religions of China, I must conclude by responding that his contribution is not enough to understand the keys to its recent economic and social development, and may lead to fatal confusion when studied not carefully.

However, this risk is due not so much to the possible, though difficultly falsable, sense of some of Weber's conclusions, but to his over-estimation of the “cosmological” tension in detriment to the importance of a puritan environment, and other “external” sources of social and psychological pressure, as well as for the simple reason that he didn't write about the way in which this country would proceed to modernize its economic, social, political, and cultural structures in the future.

In conclusion, after completing this research, the main question I have is not whether China's religious and philosophical orientations offer a cultural advantage for economic and social development, but whether its faith in scientific and technological advancement, along with its meritocratic structure of social mobility and political domination, will be enough to reach the so-called “Chinese dream.” In other words, will Chinese politicians have to add a new cultural and educational recipe to the country's technical dimension of development, or will they let society have free and more democratic spaces to prepare it for themselves?

Finally, regarding the micro-sociological dimension of the matter, my question is, after being taught not to attach themselves to specific goals for the future, to be self-disciplined, strong, sensitive to the environment, and adaptive to new trends, how do Chinese students face the path that nobody has walked before? What inspires them?

# ANEXOS

---

## **ANEXO 1: TRANSCRIPCIÓN DE LAS ENTREVISTAS CON LOS ESTUDIANTES DE WUHAN**

### **Entrevista a Ashley**

Fecha de realización: Sábado 1 de julio de 2012

Ashley se presenta como originaria de Changsha, la capital de Hunan, y me explica que en su familia hay cuatro miembros: su padre, su madre, su hermana y ella. Ashley comenta que su hermana acaba de pasar los exámenes para entrar al instituto, y luego me habla del origen de sus padres. Su madre es originaria de otra población de Hunan, su padre venía de un pueblo que ha sido absorbido por la capital de la provincia, y al parecer ambos se conocieron gracias a una especie de celestina china.

**3 min 30 s** Le pregunto a qué se dedican sus padres, y me dice que su padre regenta una tienda en su casa familiar, que cuenta con tres plantas, y que su madre es ama de casa. Yo le digo que me parece un poco curioso que tenga una hermana, debido a la política del hijo único, y le pregunto un poco al respecto, aunque Ashley no sabe darme una explicación del por qué. Sin embargo me cuenta que tenían unos vecinos con tres hijas, de lo que deduzco que son familias que están dispuestas a pagar las multas con tal de tener un hijo varón, o que proviene de una zona rural poco afectada por dichas leyes. Le pregunto si vive también con sus abuelos, pero me responde que sus abuelos paternos murieron cuando su padre tenía unos 17 años, y en cuanto a los abuelos maternos, su abuelo murió cuando ella tenía 3 años, en la fiesta de su cumpleaños, así que solo le queda una abuela que, al parecer, está muy sana y se las arregla para vivir sola, e incluso trabajar en el campo.

**6 min 30 s** Le pregunto acerca de su niñez en su ciudad, y si esta ha cambiado mucho, a lo que responde que sí, y que es una población con unos mil años de historia, aunque también cuenta con cierta industria del motor. Me cuenta que tienen un templo especial en el que se celebran dos festivales muy importantes cada año y que atraen a una gran cantidad de gente. Ella menciona el nombre del templo y yo le pregunto si se trata de un templo taoísta, a lo que responde que sí, y me explica que es posible ver claramente la forma del templo usando mapas de vista de satélite. Ella me explica que es un templo famoso a nivel local y que mucha gente acude a rezar en él para obtener buena suerte. Le pregunto si su familia también toma parte en estos festivales, a lo que responde que, cuando era niña, la gente tenía más fe y entusiasmo por ello. Yo quiero saber si su familia cree en el taoísmo, pero me responde que no, y que solamente su madre toma parte una vez al año en el festival. Yo le pido que me explique en qué consiste la festividad, y me cuenta que la gente porta una especie de vasos de madera con palillos dentro, una práctica parecida al I Ching, en la que un maestro analizará el resultado de la adivinación y escribirá unas frases acerca del futuro del interesado en un tono un tanto misterioso y difícil de entender. Yo le pregunto si alguna vez tomo parte en ello, a lo que responde que no se acuerda muy bien, y me explica que a menudo suele ir con sus amigos para pasar el rato y observar los interesantes dioses que pueden verse: “They just, just in that day, and just my mother. (...) give you a small paper, and they write some sentence that... difficult to understand (...) We just hang out there, with my friends, to see the interesting gods there”.

**11 min 0 s** Le pregunto acerca de la vida en su niñez, y me cuenta que era muy relajada, y que había un río que cruzaba la ciudad, aunque este está cada vez más contaminado y huele mal. Luego le pregunto si de pequeña fue a la guardería, y me dice que fue durante uno o dos años. Cuando le pregunto sobre sus recuerdos de ello, me cuenta que solían hacer la siesta sobre el pupitre, y que justo en el momento en el que iban a empezar a hacer la siesta en unas camas le llegó el momento de pasar a la escuela primaria, por lo que nunca pudo disfrutar de ellas. Entonces le pregunto acerca del paso a la escuela primaria, y me explica que la guardería y la escuela estaban muy cerca la una de la otra, a unos 20 minutos andando de su casa. Ashley me dice que el centro era muy pequeño y que solo tenían una clase para cada nivel, aunque guarda un buen recuerdo, y cuenta como en los seis cursos de primaria cambiaron unas diez veces de tutor, debido a que era una clase muy revoltosa en general y muchos de sus profesores abandonaron por no poder soportarlos.

**16 min 30 s** Le comento como muchos estudiantes me hablan de presión y competición desde niveles muy básicos, aunque me da la impresión de que en su caso no fue así, a lo que, efectivamente, responde que, para ella, la escuela primaria y el instituto “junior” fueron muy relajados, ya que su ciudad era pequeña, y no había el tipo de competición que se puede ver en otros lugares. Yo asiento pero intuyo que para que haya acabado accediendo a la Universidad de Wuhan ha tenido que pasar por algún momento de preparación intensa, a lo que responde que quizás en el instituto, aunque para ella no estuvo mal: “I think it is OK for me. If you get used to that kind of life you will enjoy it, and maybe at that time you feel is: 'oh, I can't stand it at all', but now, you look back, you will think it's more, it's... how to

put it? I think it's a good time, it's a good period of time. (...) Because *during highschool you have more close relationships with your friends, because you stay in the same classroom or the same dormitory, you spend all the day together, and for the similar goals, and you can share your feelings with each other*". Le pregunto dónde fue al instituto, y me explica que fue a otro centro independiente de la escuela primaria, aunque también en la misma ciudad.

**20 min 0 s** Le pregunto acerca de las principales diferencias entre la escuela primaria y el instituto "junior", y me explica que en primer lugar el centro era más grande, y tenía más alumnos, así que el nivel de competición era más grande, aunque Ashley no llegó a sufrir mucha presión al respecto. Yo le pregunto si sufrió algún tipo de presión por parte de sus padres, a lo que responde que no, ya que en realidad no se preocupaban mucho por sus notas, y me explica cómo en el segundo curso de primaria su padre le sugirió que comenzara a ir a clase sola, cosa que le costó mucho entender en su momento, aunque opina que fue beneficioso para ella, ya que fue una lección de **independencia**: "My parents? I don't think they care about my grades very much. (...) My father, when I was in grade 2 in primary school, he asked me to go to school on my own. That's too... I couldn't understand him at that time, but I think it's beneficial to me now (...) to be independent".

**21 min 30 s** Le sugiero que quizás ella acabó convirtiéndose en una buena estudiante por cuenta propia, y le pregunto cómo comenzó a ser disciplinada, a lo que responde lo siguiente: "Maybe it's the power of habit. (...) If you put pressure on yourself to do that, if you don't finish that, you will feel guilty. (...) I will feel I didn't finish them, I feel sorry for myself. (...) Not for the best, just to satisfy myself". Yo le pregunto por qué se siente culpable, y me explica que no lo sabe muy bien, pero que responde a la demanda de sentirse **satisfecha de sí misma**. Hablamos de la idea de logro (achievement) y me explica que existe además la **responsabilidad de apoyar a su familia en el futuro**. Para Ashley esto implica que cuando sus padres sean mayores y no puedan trabajar más, y su hermana esté todavía estudiando, ella debe ayudarlos para tener una vida mejor: "I think I have the responsibility to support my family in the future. (...) It means when my parents get older, and they can't work anymore, and my sister is still in education, so I have to work to support them for a better life".

**24 min 30 s** Le pregunto cómo puede ella proveer a sus padres una vida mejor, a lo que responde que mediante el acceso a un buen trabajo, y un buen salario, e invirtiendo más tiempo con ellos. Yo le comento acerca del matrimonio y de cómo tradicionalmente la esposa pasará a vivir en casa de la familia del marido, de modo que los padres de este gozan de cierta prioridad, y le pregunto qué opina de esta situación, a lo que responde que le parece **injusta**, y que cree que la mejor opción es que marido y mujer vivan juntos en una zona cercana a la familia de ambos, o en un punto medio como caso ideal. Yo le pregunto que opina de las exigencias de las suegras con respecto al tema de la **vivienda**, a lo que responde que quizás esto se debe a que las mujeres no quieren convivir con la madre del marido, ya que a menudo es una relación difícil que es conocida como **boxi guanxi**, y que es incluso popular como trama de series de televisión cómicas. Yo le comento como en España la relación "especial" se da normalmente entre marido y suegra, lo cual le resulta curioso.

**29 min 0 s** Hablamos del requisito de las suegras para con los maridos en lo referente a la compra de una casa, y le pregunto si cree que es una forma de evitar el problema de la convivencia, a lo que responde que el precio de la vivienda está subiendo mucho, y que quizás la suegra puede **pedir esto al marido para ver si es un hombre honesto y si puede garantizar una buena vida a su hija**. Ashley piensa que quizás todo ello responde al **sentido de seguridad** que demandan los padres con respecto al futuro de su hija, y yo le pregunto si la expectativa de casarse con un hombre pudiente puede suponer una vía también para mejorar el futuro de los padres de la novia, a lo que responde que no cree que puedan lograr beneficios por ello.

**31 min 30 s** Hablamos del nivel de presión que pueden sufrir las mujeres por la cantidad de expectativas que pueden crearse sobre su futuro, a lo que responde que en la China tradicional las mujeres no tenían las mismas oportunidades que los hombres para estudiar, así que, al casarse, debido a la falta de educación, según Ashley, pasarían a obedecer a sus maridos y a su familia. Sin embargo, hoy en día, las mujeres aspiran a ser más independientes y tienen sus propios sueños a realizar, en los que la idea de ser una ama de casa a quedado en un segundo plano, aunque el mercado laboral sigue favoreciendo a los hombres.

**35 min 30 s** Yo le sugiero que quizás haya partes de la sociedad que todavía esperen de las mujeres que se limiten a las tareas domésticas, y le pregunto cómo puede lidiar con ellas una mujer moderna con ciertos ideales de independencia. Ashley me responde que piensa que no cree que vaya abandonar su carrera por su vida familiar, y cree que podrá manejar ambas facetas de su vida. Yo le comento que he oído como las mujeres que alcanzan niveles de estudios de doctorado son consideradas casi como un tercer género, fenómeno que Ashley conoce, y sobre el que añade que quizás

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 485*



estas mujeres tienen una visión más amplia del mundo y que quizás sea difícil para ellas encontrar un hombre compatible con esta visión. Me explica que cuando estas mujeres salen con hombres con un nivel educativo menor, quizás no tengan muchos temas de conversación en común. Además me explica que **muchos hombres no se sentirán cómodos junto a una mujer que tenga un mayor nivel educativo o que ganen más dinero que ellos**. Yo le sugiero el caso de que un chico como yo, con estudios de máster, saliera con una chica con un doctorado, y le pregunto si supondría una situación embarazosa para mí, a lo que responde que quizás. Entonces yo le remito a la perspectiva local, y me responde que es una cuestión muy importante para la “cara” u honor de los hombres, quienes, en general, tratarían de evitar este tipo de emparejamientos.

**40 min 45 s:** Le pregunto si planea estudiar hasta el nivel de doctorado, a lo que responde entre risas que no, ya que exige demasiado tiempo, y me explica que no cree que la vida consista solo en el mundo de la educación, y que para las mujeres el mejor momento de sus vidas es entre los 20 y los 27 años, ya que después de este periodo, comenzarán a sentir que son “viejas”. Yo le comento que para la gente europea 27 años es todavía una edad en plena juventud, pero según el esquema de Ashley, aunque puede ser una buena edad para los hombres, para las mujeres chinas marca el paso a una franja de edad crítica en la que les costará cada vez más encontrar la pareja ideal.

**44 min 15 s:** Le cuento cómo he oído que en China es muy complicado tener pareja en el instituto y le pregunto a qué se puede deber, a lo que responde que los profesores y padres no lo permiten porque consideran que supone salirse del camino que lleva a la entrada en una buena universidad: “The teachers and parents don't allow us to do that. *They think that kind of thing is getting away of our, getting to a good university.* (...) If you find there some clues about that and they will talk to, even persuade you to... (...) But in a more, in a way that make them more comfortable, not just strictly. (...) I don't know if I could say they were caught by the teacher, maybe the teacher know that, but they didn't point it out. (...) In my class, in highschool, they are four or three (...) they will encourage each other to study hard, and they really make progress”.

**46 min 30 s:** Le pregunto si estas historias las vivió como miembro del grupo avanzado de estudiantes, porque deduzco que Ashley es una buena estudiante, aunque ella responde con modestia y algo de timidez. Entonces le sugiero que para entrar a la Universidad de Wuhan tuvo que haber obtenido resultados muy buenos en los exámenes de acceso, pero Ashley me explica que era tan solo una estudiante de nivel medio en su clase, y que los resultados de su examen tampoco fueron muy altos si se comparan con los resultados de los estudiantes más sobresalientes.

**48 min 0 s:** Le pregunto si tenía planes concretos para sus estudios universitarios, a lo que responde que quería ir a la Universidad de Pekin, aunque la razón principal parecía ser la calidad de la cantina. Yo me extraño un poco, y Ashley me explica entre risas que **a veces toma las decisiones basándose en las razones más simples y sin pensar demasiado**: “My goal in highschool is just to enter a good university. Yeah. (...) Peking University, yeah, because I like the canteen (...) the dinning room. (...) From the picture or the descriptions of other people, I really do something for the simple reason. Very, very simple reason. (...) I don't think too much (...) Is hard to make a clear prediction about my future, *I think I just work, and adjust my pace, and then further, more... I just don't have very clear plans about my future*”. Le pregunto si tampoco tenía una idea clara cuando se presentó a los exámenes de acceso a la universidad, y me responde que quería estudiar medicina, aunque ahora se siente afortunada de no haber ido por ese camino, debido a la gran dificultad de la materia.

**51 min 0 s:** Le pregunto acerca del paso del instituto a la universidad, si fue como se lo esperaba, o si se sintió algo defraudada, a lo que responde que la sensación de decepción ocurre en función de las expectativas al respecto, y que como ella no había imaginado ni esperado demasiado al respecto, no se sintió especialmente defraudada. Entonces le pregunto sobre los profesores, y me responde que están bien, y que tiene la sensación de aprender cosas útiles en todos sus cursos. Le pregunto cuál es su materia favorita, y me responde que estudian muchas asignaturas diferentes, desde leyes, a políticas, matemáticas y demás. Yo le pregunto sobre la relación con los estudiantes, y me dice que no es tan cercana como en el instituto, ya que al parecer no tienen un grupo fijo en todas las asignaturas y la asignación de los pupitres es más flexible. Le pregunto si tiene algún grupo de amigos, y me responde que sale con sus amigas del dormitorio y con algunos miembros de una liga de estudiantes de la que es miembro. Al parecer esta liga es una especie de asociación que reúne miembros de otras organizaciones de más bajo nivel, lo que me suena un poco a algún tipo de red estudiantil relacionada con el Partido Comunista de China, por lo que le pregunto si ella es miembro, pero Ashley me responde que no, y que en realidad es bastante difícil llegar a serlo.

**56 min 25 s:** Hablamos de sus **planes de futuro**, a lo que me responde que no tiene ideas claras para su carrera, aunque sí para su **personalidad**. Entonces Ashley me explica que **quiere llegar a ser una persona fuerte en todos los aspectos**, y que quisiera ser el tipo de persona capaz de enfrentarse a todo tipo de situaciones: “I don't have a clear plan

for my career, but I have my plane for my personality. (...) I want to be strong in all aspects. I want to be that kind of person, that brave to all... (...) be capable of handle different tough situations (...) I think if I can reach that level, I can do what I want to do". Yo le pregunto de dónde le viene este ideal, pero no sabe responderme a la pregunta y me dice que cree que si llega a ese nivel será capaz de hacer cualquier cosa que desee. Le pregunto si es un ideal que proviene del sistema educativo chino, o si viene del pensamiento tradicional chino, pero Ashley me responde que no, y tras darle alguna comparación con respecto a las actitudes comunes en España, me dice que quizás provenga de una frase que leyó en una novela llamada *Aquellos años* (那些年 pinyin: nà xiē nián) y que relata las vivencias de unos estudiantes de instituto. Sin embargo, tan pronto como termina de hablarme del libro, Ashley me explica que quizás su visión no proviene de esta fuente, y que en realidad no sabe muy bien de dónde viene. Yo le sugiero que quizás se trate de una opción más o menos universal que responde al deseo de ser capaz de encarar las situaciones de la vida, y le pregunto si cree que su ideal es común entre los estudiantes de su generación, a lo que responde que no lo ha percibido, y tras hacer una pausa para responder al teléfono, me dice que cada persona está en situaciones diferentes, y que puede que tengan diferentes planes y objetivos.

**1 h 2 min 30 s** Le comento cómo he oído de muchos estudiantes que se esfuerzan principalmente por sus padres, o por su futuro, pero le confieso que no he encontrado mucha gente que lo haga con la motivación del desarrollo personal que ella expresa. Ashley piensa que se trata de una cuestión personal, y no cree que las demás opciones sean peores. Yo le comento que a veces me he encontrado con estudiantes con vidas muy programadas, mientras algunos incluso dejan que sus padres elijan sus carreras, y no parecen saber muy bien qué es lo que les interesa realmente. Ashley me cuenta que este fenómeno es común, y que **muchos estudiantes no saben qué carrera estudiar cuando llega el momento de elegir**, por lo que reciben consejo de sus padres o profesores, quienes tienen un mayor conocimiento sobre el mercado laboral y sobre cuáles pueden ser las carreras más convenientes para ellos.

**1 h 7 min 0 s** Le pregunto si los valores de Confucio y Laotzé son importantes para entender por qué los estudiantes pueden llegar a estudiar tan duro, y le sugiero de paso que el sistema de exámenes también puede ser una especie de herencia del confucianismo, a lo que responde que el núcleo fundamental de la doctrina confuciana está en el idea de ser amable, y menciona el concepto de “ren” (仁 pinyin: rén) que podríamos traducir como “**benevolencia**”, concluyendo con ello que no cree que tenga mucha relación con el tema que estamos tratando: “The value of Kong Zi (Confucio)... I think, the most fundamental value of Kong Zi is to be kind, “ren” (仁 pinyin: rén), and I don't think it has too much relationship to our situation. And Lao Zi, he emphasize on not trying to competition with others, and just make yourself (...) calm, to improve your inner part. (...) It has some significance. Because I find that, these days, people are more impatient, and they want to achieve something quickly, and if they follow their values, maybe we will work slow, and find what we really want (...) Just in education, I think the output, the consequence of educational method is not obvious”.

**1 h 10 min 30 s** Le hablo un poco del problema que puede suponer el acatar el ideal confuciano de defender a los padres o familiares, incluso cuando estén equivocados, en una sociedad comprometida por la igualdad de los ciudadanos, y le pregunto que le sugiere la cuestión. Ashley me responde que en el periodo feudal, la sociedad China estaba dividida en clases, y me explica que en aquel entonces existían distintas doctrinas para **mantener el orden social**, entre las que el deber de defender a los familiares era una idea muy importante. Yo vuelvo sobre la situación actual y le pregunto qué ocurre hoy en día al respecto, a lo que responde que existe un **dilema** entre obedecer a la ley y obedecer a los sentimientos. Yo le pregunto cuál sería la opción para el chino medio en la situación de que su primo o prima hubiera cometido un error grave para con la sociedad y tuviera que elegir entre defenderlo o denunciarlo, a lo que responde que seguramente optaría por defenderlo, ya que las relaciones familiares son muy importantes, y si se denuncia a un familiar es posible que se acabe sufriendo el rechazo de los parientes.

**1 h 15 min 0 s** Hablamos acerca de la importancia de la red de relaciones o “guanxi” en el mundo laboral, y le comento cómo en la oficina de estudiantes internacionales de la Universidad de Wuhan muchos de los oficinistas no hablan inglés, y cómo me contaron que esto probablemente se debe a que lograron sus puestos gracias al tráfico de influencias. Ashley opina que este tipo de casos no son muy justos, y cree que las promociones o asignaciones de puestos deberían deberse a los méritos propios. Le pregunto si le gustaría cambiar esta situación, y tras pensar un poco me responde que sí, ya que mucha gente se esfuerza y nunca consigue lo que merece. Yo le pongo en la situación de que tuviera una empresa y le pregunto cómo procedería a elegir a sus empleados, a lo que responde que es una situación muy difícil, y me confiesa que es fácil decir que uno se basaría en los méritos a la hora de elegir, aunque luego se cae en la cuenta de ciertos amigos y familiares a los que podría beneficiarse, y a los que quizás no conviene dejar de lado.

**1 h 19 min 30 s** Le comento que he oído que muchos hombres de negocios y empresarios acuden a los templos, y le

pregunto por qué cree que lo hacen, a lo que responde que quizás creen que parte de su éxito puede deberse a la influencia divina, y que mucha gente comienza a tener fe una vez que adquieren cierto éxito o bienestar económico, aunque hay creyentes de todas las clases. Hablamos de la importancia del factor de suerte en ciertos negocios y de que quizás muchos acudan al templo en su busca, o con la esperanza de recibir protección divina, o al menos cierto sentido de seguridad. Yo menciono la culpabilidad por haber prosperado por vías no muy lícitas, a lo que responde tímidamente que es posible. Entonces le pregunto si en su familia tienen la costumbre de ir al templo también, o si tienen algún tipo de creencia, pero al parecer no es el caso.

**1 h 22 min 30 s** Yo le comento lo curioso que me parece que en China mucha gente declare no tener creencia alguna, y sin embargo, gran parte de ellos reconozcan participar en prácticas religiosas como las del día de los difuntos, a lo que Ashley responde que **no se trata de una religión, sino una tradición**: “*It's not a religion, is a tradition in China. It's usually on the “Qingming” (清明 pinyin: Qīng míng) Festival, and some family where there are old people, they will have some things for their grand, grand... (...) Every year, and 3 times, at least 3 times every year. (...) We think that if we burn the paper money to them, they will be wealthy, they will (...) get that money in the other world, in that world and they will no longer be poor (...) I don't think they believe that, they just follow the tradition*”. Le pregunto si en su familia también siguen estas prácticas, a lo que responde que sí, y que las llevan a cabo tres veces al año, con la idea de que, al quemar el dinero falso como ofrenda, los ancestros o familiares difuntos lo recibirán en el otro mundo y podrán tener una vida mejor. Yo le pregunto si pueden esperar algo de ayuda por su parte como recompensa a la ofrenda enviada, a lo que responde afirmativamente.

**1 h 25 min 0 s** Le explico que en Europa también tenemos este tipo de creencias para que no piense que se trata de un fenómeno extraño, y le pregunto si ella cree en la explicación que me ha ofrecido sobre la práctica, a lo que responde que ni ella ni sus padres seguramente creen en ello, y me explica que se trata más bien de **seguir la tradición y de mostrar respeto a los difuntos**.

**1 h 25 min 30 s** Le sugiero que quizás algunos estudiantes pueden llegar a esforzarse en sus estudios no solo por honrar a sus familias, sino también para honrar a sus ancestros, a lo que Ashley reacciona con una risa un tanto burlona (ver vídeo), ya que considera que no es un ideal muy común, aunque me cita el ya muy conocido dicho de **“hacer brillar a los ancestros”** (光宗耀祖 pinyin: guāng zōng yào zǔ). Yo le explico el empeño de algunos investigadores occidentales por demostrar que en China también existe una actitud religiosa del tipo occidental, y cómo personalmente creo que es difícil defender esta idea, ya que lo que nosotros interpretamos como religión en China puede ser entendido como tradición, hipótesis con la que Ashley coincide.

**1 h 27 min 30 s** Le hablo de los ejercicios militares que vi realizar a los estudiantes del instituto que tengo cerca de casa, y le pregunto cuál cree que es el objetivo de estas prácticas, a lo que responde que se trata de un método de educación para **despertar un sentimiento patriótico entre los estudiantes** y menciona su título en chino (爱国主义教育 pinyin: ài guó zhǔ yì jiào yù) que podríamos traducir como “educación en el amor a la patria”. Yo le comento como he oído también que puede servir para hacer que los estudiantes vuelvan a la disciplina de estudio, a lo que responde que es cierto, aunque Ashley cree que no es muy efectivo al respecto, ya que solo dura dos semanas. Le comento también que en generaciones pasadas el ideal de contribuir al progreso de China podía ser importante para los estudiantes, y le pregunto si esto puede ocurrir en la actualidad también, a lo que responde que admira a los estudiantes con ese tipo de mentalidad altruista, y que si hubiera más gente así en China el país podría avanzar mucho, aunque no cree que entre muchos de los que salen de China para estudiar en el extranjero dominan otro tipo de razones, ya que normalmente provienen de familias ricas, y lo que buscan principalmente es el beneficio personal.

**1 h 32 min 0 s** Le pregunto si tiene planes de salir a estudiar al extranjero, y me responde que no, y que no le gustaría abandonar a sus padres y amigos, además no tiene tan claro que esto pueda garantizar el éxito en el terreno laboral, ya que hay cada vez más estudiantes que estudian fuera, y muchas veces el mero hecho de haber estudiado fuera no garantiza su nivel de preparación.

**1 h 33 min 30 s** Le pregunto qué es lo que cambiaría del **sistema educativo** en China, o si le gustaría que sus hijos estudiaran bajo el mismo sistema, a lo que responde que el sistema de enseñanza para los niveles de primaria y del instituto “junior” es buena en relación a otros países, pero que sufre de ciertas carencias en el **aspecto creativo**. Por ello opina que si tuviera hijos trataría de fortalecer este aspecto en casa, y que les animaría a estudiar lo que realmente les interesara.

Tras esta última cuestión, y a la vista de que le ha surgido algún otro compromiso, le digo que quizás es suficiente para

la entrevista, y le pregunto si quiere añadir algo más es el momento adecuado. Como no parece tener nada más que decir, damos la entrevista por acabada.

## Entrevista a Eric

Fecha de realización: martes 8 de mayo de 2012

Eric se presenta como nacido en Wuhan, aunque su pueblo originario está en un área montañosa y remota de Hunan. Eric pertenece a otra etnicidad de la que todavía guarda ciertas costumbres, como los platos especiales del festival de año nuevo. Luego me habla de su madre y me dice que es han, aunque no una Han “perfecta”, porque ella proviene de una familia originaria de la provincia de Liaoning, y al parecer tiene parte de origen manchú, por lo que Eric calcula que solo un cuarto de su sangre es han. Me habla de cómo la gente de esa zona es normalmente más alta, lo que explica su relativamente ventajosa estatura. Luego me explica que en el norte es más corriente comer pasta y pan, mientras que en el sur es más común el arroz. Le pregunto si alguna vez ha visitado la aldea de su padre en Hunan, y me dice que visita a ambas familias, aunque se siente más cercano a la familia de su padre. Describe la aldea como un lugar rodeado de naturaleza, dedicado a la agricultura y algo de turismo, y al parecer llena de historias sobre fantasmas y cultos mágicos, donde la gente es quizás más auténtica y tienden a resolver los problemas a través de la tradición. Le pregunto cuál es la mayor diferencia entre el entorno de Wuhan y el pueblo natal de su padre, y me dice que en este último practican el culto a una especie de fuerza u orden natural en honor al cual queman incienso y papel amarillo, de forma muy parecida a como se hace en el día de los difuntos. Yo le pregunto si puede tener relación con el taoísmo, y me comenta que este es originario de Hubei, pero no parece encontrar una relación directa entre ambos cultos. Le pregunto acerca del nombre de dicha religión y me responde explicándome que no se trata de una religión tan sistemática, y que sirve principalmente para expresar agradecimiento a la naturaleza por sus frutos, aunque también celebran algunos festivales especiales con sus propios atuendos para la ocasión. A continuación me habla de la etnicidad Tujia (土家族 pinyin: Tǔ jiā zú), y de cómo su lengua está en peligro de desaparecer, debido a que los jóvenes no lo aprenden a día de hoy.

**13 min 30 s** Le pregunto cómo es crecer en China siendo miembro de una minoría étnica, a lo que responde que aparte de las situaciones en las que debe declarar o hacer constar su origen étnico, no existe un trato especial, ya que es muy difícil determinar la etnicidad solamente a través del aspecto físico. Además, me comenta que en clase nunca recibió un trato especial por ello, y añade que en la escuela primaria se metía en peleas por las que sus padres fueron llamados en varias ocasiones para hablar con los profesores.

**16 min 0 s** Me habla de la profesión de sus padres, y me explica que su padre trabaja para una empresa de telecomunicaciones, y su madre es una ingeniera que monitoriza la calidad del agua y el aire para una agencia medioambiental.

**18 min 0 s** Le pregunto si vivía con sus padres cuando era niño, y me cuenta que ambos trabajaban por la mañana, de lo que deduzco que quizás algún otro familiar podía vivir en casa con ellos. Le pregunto si sus abuelos vivían con ellos, y me cuenta que, efectivamente, los padres de su madre vivían con ellos y lo cuidaban, dedicándole los mimos y los caprichos que sus padres, a quienes considera bastante estrictos, no le permitían. Hablamos un poco de la forma en que los padres tratan a sus hijos hoy en día, y me dice que quizás estos tratan a los chicos con más dureza, porque se espera una mayor responsabilidad de ellos, mientras que a menudo se mimaba demasiado a las chicas.

**19 min 30 s** Hablamos de sus peleas en la escuela, y me explica que estas ocurrían sobre todo después de las clases, pero que a veces se portaba de forma un poco traviesa porque le bastaban los primeros 20 minutos para entender la lección, y luego se aburría. Le pregunto si fue a la guardería, a lo que responde que sí, y me cuenta que entonces también solía pelearse mucho con otros compañeros, y cómo **su abuelo solía animarle a pelear y a enfrentarse a los otros niños**, ya que al parecer en el norte abunda la idea de que los hombres deben ser duros: “Actually I am a little bit aggressive in the childhood, but I think that my grandpa just (...) encourage me. That's some culture in the North, you know, men should be brave, should fight for... some ridiculous reasons (...) One day I almost got beat (...) and I lost a fight, and he told me: (...) you should come along and fight, if you lose it doesn't matter, next time you fight harder”.

**22 min 0 s** Me habla de las actividades extraescolares, y de cómo solía tener que tomar dos o tres clases de matemáticas o gramática durante los fines de semana. Para Eric esta era la peor parte de su experiencia en la escuela primaria, y me cuenta que ya por aquel entonces los padres mostraban **grandes expectativas hacia sus hijos**: “We also have a lot of burden because we also take part in some extra-curricular in primary school. Maybe from grade 3, we learn a lot of extra mathematics, and extra skills about composition, Chinese composition. Maybe every weekend I have to take some



2 or 3 classes. (...) So, that's maybe the most difficult part in the primary school (...) *Parents have high expectations for those kids, I am among them, and I found it very difficult.* (...) And maybe it is like my father is good at math, and he expect me to be good at math, but, actually, I am not good at math. I think I am good at language, or some creativity, or... And at that time, at first, I found some difficulty in the so called Olympic mathematics (...) Sometimes I have to stay until late to (...) solve the problems. It is so difficult". Me habla de cómo en las olimpiadas matemáticas, en las que él participó con tan solo nueve años (tercero de primaria), la media era de unas dos respuestas correctas por diez preguntas, de las que los "genios" podían llegar a completar seis. A Eric no parecen gustarle demasiado este tipo de competiciones porque cree que hay mucha maldad en ellas y que a menudo sirven tanto para señalar a los mejores como a los que no han obtenido buenos resultados. Además me explica que la alta participación en este tipo de eventos se debe también a la **importancia que los certificados de cursos y premios tienen a la hora de lograr la admisión en los institutos de mayor prestigio.**

**27 min 30 s** Me explica cómo existe una especie de **carrera** por lograr el acceso a institutos "junior" de mejor calidad, para, a partir de estos, poder acceder a institutos "senior" de más alto nivel, y así conseguir la entrada a una universidad de prestigio. Eric me cuenta cómo en aquellos años estaba un poco asustado por las matemáticas, pero que se sentía cómodo en materias como inglés o chino. Yo le comento que he oído que la admisión en los institutos puede ser un poco "delicada", ya que no hay un sistema muy claro al respecto, y me responde que es así, y que a veces ayuda el hacer unos regalos a los profesores o jefes de estudios del instituto: "There is no strict rules to follow to enter that kind of school. Sometimes maybe you need to go to the "delicate one" (...) *presents to the headmaster or to the man in charge.* (...) It is also working this way now. (...) When I graduate from primary school I want to enter the school here, there was a secondary school in Wuhan University, but I was rejected for not having enough certificates. So I take another (...) school test. They test the students individually. First you should have the certificate, to get qualified to take the exam, and then they will have the exam, and tell you whether you are valid or not. (...) I thought it was very good, the 5<sup>th</sup> place (...) in the rank, total of 200 people, I placed 5th". Eric guarda un buen recuerdo de esos años, porque era un chico alto que jugaba mucho al baloncesto, y al parecer era popular entre las chicas.

**32 min 0 s** Además, Eric contaba con ciertas ventajas a la hora de aprender inglés, ya que su padre le inculcó la costumbre de practicar cada mañana con un manual muy conocido en China: "Maybe about the second year (...) of the middle highschool I kind of, can recite the second book of the *New Concept English*. It is true. I tell you why, because every time (...) I eat my breakfast, my father will turn on the record and let me listen to the (...) record of *New Concept English*, maybe for two years, or three years, I can remember them, because I think, I am kind of... I am not saying I am special, but I am really (...) memory. Specially if I listen to (...) some dialog for maybe five times, I can remember. Repeatedly, repeatedly". Hablamos del método usado por su padre, y me revela que dio algunas conferencias en la universidad de Huake antes de pasar a trabajar en el sector privado. Entonces me cuenta que su padre formó parte de las primeras generaciones de estudiantes universitarios tras reanudar el sistema de acceso a las universidades (suspendido durante la Revolución Cultural).

**35 min 0 s** Le pregunto acerca de la formación de su padre, y me explica que estudió química, y que en aquellos años era un sector muy importante. Le recuerdo que él mismo me había descrito a su padre como una persona estricta, y le pido que me explique en qué forma era estricto, a lo que responde contando cómo solía hacerle **practicar ejercicios de matemáticas ayudado de un cronómetro**, y que a menudo solía castigarlo "duramente", de forma física incluso, si cometía errores en los ejercicios. Esto hizo que Eric acabara "odiando" las matemáticas.

**38 min 0 s** Le pregunto si tenía momentos de tensión con su padre, y me responde que estos eran muy frecuentes, porque Eric supo desde muy pequeño que no tenía por qué seguir el camino que le marcaba. Le pregunto cuál era la relación con su madre, y me dice que más bien se limitaba a cocinar cosas deliciosas, y que se mantenía al margen de estas cuestiones.

**39 min 30 s** Me cuenta cómo la tensión con respecto a su padre se suavizó en el momento de llegar al nivel "senior" del instituto, donde ya resultaba obvio que Eric no tomaría el camino de las ciencias en sus estudios. Luego habla acerca de la otra fuente principal de tensión con su padre: "*Another tension* is about having girlfriend. (...) he (su padre) doesn't want, and I am the kind of guy who like to make new friends, like to talk to girls, and maybe I am a little popular in the middle school, so I can have a secret girlfriend (...) At that time, they will say, maybe: 'you should focus in your study, you should tell you girlfriend that she distracts you', but I will think: 'I can't exert my energy in trying to conceal the secret'. It is kind of consuming too. (...) It is also a distraction. (...) I think, maybe, I am not the guy that will pursue perfect. I think, maybe I have my own standard (...) I think, I realized that maybe having a girlfriend, to some extent, distract your focus on study, but I think: 'what's the point of going to highschool without happiness?'". Después explica cómo a menudo su padre lo tacharía de "infantil" si se empeñaba en ello, acusación que Eric reproduce con un tono

cómico de exageración y ridiculez (ver vídeo).

**42 min 30 s** Le sugiero que quizás su origen étnico tenga algo que ver con su carácter rebelde, pero me dice que no, y que ese carácter más despreocupado le viene de su madre. Le pregunto si sus padres supieron de sus relaciones, y me dice que se lo contó alrededor de los 15 años, antes de pasar a estudiar interno en el instituto afiliado a la Facultad de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Wuhan. No obstante, al parecer, la respuesta de su padre siguió en el mismo estilo, y **le aconsejó no echarse novia en el próximo periodo de estudios**. Eric me dice que siempre entendió la postura de su padre, aunque reconoce que a veces lo “empujó” con demasiada dureza, y llevándole al enfado.

**45 min 30 s** Le pregunto acerca de su experiencia en el instituto “junior”, y me dice que tuvo algunos problemas con las matemáticas, ya que necesitaba obtener buenas notas en todas las materias para acceder a un buen instituto “senior”. Al parecer, la entrada al instituto filial de la Universidad de Wuhan tenía un sistema de acceso especial, basado en una primera prueba general y una prueba especial de aptitud en idiomas, a la que él se presentó sin llegar siquiera a ser de los mejores en inglés de su centro. Me cuenta que había muchas chicas que se preparaban muy concienzudamente para los exámenes de inglés, y que lo pasó muy mal en el examen especial del instituto, ya que se trata de un centro de nivel provincial muy reputado y cuyo acceso implica hacer frente a altos niveles de competición. No en vano, el instituto contaba con un entorno y unas condiciones de vida y de estudio muy buenas, y además contaba con una notable proporción de chicas, cuestión que Eric reconoce como muy importante para su elección.

**52 min 30 s** Me explica cómo en este centro se les seleccionaba a base de competición para formar parte de grupos especializados en language, y le pregunto cómo afecta este tipo de competencia en las relaciones entre estudiantes. Entonces me cuenta que la situación era bastante delicada, ya que en su clase solo había 11 chicos de un total de 50 estudiantes, los cuales estaban divididos en tres grupos, uno de inglés, otro de francés y otro de alemán, en los que las chicas siempre salían juntas, y mantenían una relación bastante especial con los chicos. Me cuenta, por ejemplo, cómo incluso algunas profesoras jóvenes se metían siempre con él o le tomaban el pelo por ser el único chico, y que algunas chicas no le dejaban sus apuntes, en parte por no querer compartirlos con él, y en parte por la diversión de hacerlo rabiar. Eric añade como a veces tenía que “comprar” los favores de las chicas a través de **pequeños regalos**, como un pastel. Yo le comento que esto me recuerda al concepto de “guanxi” (关系 pinyin: guān xi), a lo que responde afirmativamente, explicándome que se trata del arte de entablar relaciones de beneficio mutuo, y que es algo muy importante en China. Le pregunto si también funciona con los profesores, y me dice que no lo sabe muy bien porque no es un experto en el tema. Yo le pregunto si alguna vez hizo regalos a sus profesores, a lo que responde que no, aunque reconoce que **es posible que sus padres lo hicieran**.

**58 min 30 s** Hablamos de la práctica de los padres de visitar a los profesores para hacerles regalos, cosa que Eric considera muy normal en China. Yo le sugiero que debe ser muy agradable ser un profesor en China, y él me responde que tienen una vida bastante feliz. A continuación le pregunto acerca de su experiencia en los exámenes de acceso a la universidad, y me responde que en su caso, gracias a que ya formaba parte del centro filial de la Universidad de Wuhan, y a que superó ciertos exámenes previos, se vio exento de realizar los exámenes, y acabó sus estudios de instituto meses antes que la mayoría de los estudiantes, de quienes se ríe al recordar todo lo que tuvieron que sufrir.

**1 h 1 min 0 s** Hablamos del problema que supone el tener que jugarse el futuro académico con los exámenes de acceso a la universidad, en los que no se toman en cuenta los resultados anteriores, y Eric me ofrece un punto de vista bastante crítico. Al parecer mucha gente opta por repetir el último año de preparación si no logran la nota deseada, pero esto supone el tener que sufrir de nuevo una gran cantidad de presión. A continuación me explica algo muy interesante acerca de la competencia entre las diferentes universidades para hacerse con los mejores estudiantes, y es que a veces pueden llegar a **ofrecer oportunidades especiales**, como la que disfrutó Eric, **a condición de que renuncien a presentarse a pruebas de admisión de otras universidades**. Eric comenta que ahora ya tiene superada la cuestión, pero reconoce que en aquel momento sintió también algo de pena por no haber competido por acceder a universidades de mayor nivel.

**1 h 3 min 0 s** Hablamos de las chicas en su instituto, y de la relación con ellas, y me cuenta que muchas tenían un sentido de autoestima muy alto, y que a veces no eran demasiado amables con él, porque lo consideraban de nivel inferior a ellas. Hablamos de las expectativas de las chicas a la hora de encontrar novio, y Eric se queja un poco de ello, añadiendo que muchas de ellas no tenían buen carácter. Le pregunto si cree que las chicas sufren también mucha presión, a lo que responde que sí, aunque piensa que los chicos la sufren en un nivel mayor, y añade que muchas chicas quizás no saben manejar la presión por haber sido mimadas en exceso durante su niñez. Eric me cuenta cómo, una vez, cuando era capitán del equipo de baloncesto, tuvo una lesión de tobillo, y comenzó a recibir pequeñas muestras de cuidado de una admiradora secreta, detalle que le agradó mucho y que entiende como una tendencia de la personalidad

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 491*

más importante que el atractivo físico. Yo le comento que tengo la sensación de que la muestra de **preocupación por el estado de salud** es muy importante a la hora de establecer relaciones de pareja en China, a lo que responde de forma afirmativa. Luego comento que es un estilo algo diferente al nuestro, porque no solemos usar demasiadas expresiones muy recurridas en China como “cuidate del frío”, a lo que responde con cierta sorpresa, y con cierta curiosidad por saber de qué otra forma expresamos interés por otra persona.

**1 h 8 min 30 s** Le pregunto acerca del nivel de control por parte de los profesores en el ámbito de las relaciones de pareja, a lo que responde que muchos de sus profesores no le prestaban demasiada atención al asunto, aunque reconoce que su caso era especial por tratarse de la escuela de idiomas, donde dominaba un ambiente de mayor libertad al respecto.

**1 h 10 min 0 s** Hablamos de la situación en otras escuelas, y me habla de que la realidad allí es muy diferente, y que la cantidad de tiempo libre disponible es mucho menor a lo que él estaba acostumbrado en su centro. A continuación me describe el horario de clases y actividades de un día normal en el instituto, con lo que compruebo que, a pesar de ser algo más relajado en comparación, mantenía un nivel de dedicación a los estudios muy superior a lo que estamos acostumbrados en muchos países occidentales. A continuación se refiere a los casos extremos, aunque no por ello minoritarios, en los que los alumnos **se levantan a las cinco de la mañana y se acuestan a la una de la madrugada**. Eric se ríe por lo increíble de este ritmo de vida, aunque asegura que es real, sobre todo en las zonas menos desarrolladas de la provincia, donde los estudiantes solo cuentan con un día libre cada diez o quince días, y deben mantener esta rutina por unos tres años.

**1 h 22 min 0 s** Me habla de los casos de **graves problemas psicológicos y suicidios** que suelen producirse a causa del excesivo nivel de presión al que se ven sometidos los estudiantes. No obstante, los únicos momentos de inquietud y falta de sueño que Eric sufrió en aquel periodo se debieron más bien a sus dudas a la hora de decidir si se presentaría a la temida selectividad.

**1 h 17 min 0 s** Le hablo de la escuela que hay junto a mi piso y de cómo hace poco vi a los estudiantes tomar parte en una serie de ejercicios militares. Eric conoce muy bien el fenómeno y me cuenta un pequeño chiste en el que los responsables del Pentágono detectan desde Estados Unidos un repentino aumento de las tropas militares de China cada comienzo de curso, ignorando que solo se trata de estudiantes llevando a cabo este pequeño adiestramiento. Yo le comento que en España estamos exentos de este tipo de ejercicios, a lo que Eric responde que no le agradan y que buscaría una excusa como la de haber sufrido una lesión en el pie para librarse de ellos. Yo le pregunto si esta actividad tiene el objetivo de despertar un sentimiento patriótico entre los estudiantes, o si buscan que estos encuentren en estos sentimientos una motivación para centrarse en los estudios. Eric me comenta que existe esta idea, y que comprende que existan sentimientos patrióticos entre los estudiantes, o que muchos respondiesen raudos ante una hipotética llamada a las armas, por motivos de honor nacional, según apunta Eric, aunque piensa que en general los estudiantes de sus generaciones tienen un **punto de vista más “práctico” al respecto**. Yo le comento cómo he oído que entre las generaciones pasadas era fácil encontrar este tipo de ideales patrióticos entre los estudiantes, y le pregunto a Eric al respecto, a lo que responde de forma un tanto confusa, señalando que las oportunidades de negocio son más atractivas en estos momentos, y que quizás muchos estudiantes piensen también en moverse a otras partes del país (o fuera de este) en busca de ellas. En su explicación, también menciona el alto precio de la vivienda, y le sugiero que puede tratarse de un factor importante a la hora de explicar el nivel de esfuerzo de los estudiantes.

**1 h 21 min 30 s** Eric me dice que ha leído que en Europa y Japón no existe un deseo tan fuerte entre los jóvenes para convertirse en propietarios. Le respondo que es cierto, a lo que añade que quizás el hecho de comprar una casa siendo jóvenes puede hacernos sentir atrapados. Luego le sugiero que quizás en China poseer una casa se ha convertido casi en requisito para poder casarse, situación que reconoce y que no le agrada demasiado, aunque admite que quizás no sea muy buena idea **enfrentarse a tal valor social**.

**1 h 23 0 s** Eric me explica que tener una casa ofrece un sentido de seguridad a las chicas, y que quizás su importancia en la actualidad deriva del origen agrario de la cultura china, en la que la tierra y la casa tenían una gran importancia. Luego hablamos de las expectativas económicas de los padres con respecto al matrimonio de sus hijas, y Eric me dice que **es muy posible que los padres aconsejen “ser realistas” a sus hijas a la hora de buscarse novio**. Luego le sugiero que quizás el hecho de carecer de un sistema de seguridad social puede explicar este tipo de fenómenos, a lo que Eric responde que quizás este sentido de inseguridad de los padres se extienda sobre sus hijos. Hablamos de lo poco realista que puede resultar la expectativa de que las hijas se casen con hombres ricos, y Eric me comenta que es probable muchos padres se hayan olvidado de otros aspectos importantes de la vida, aunque a su vez muestra una



actitud comprensiva hacia estas posturas y formas de pensar.

**1 h 27 min 0 s** Yo le sugiero que quizás las expectativas de los padres con respecto al futuro de sus hijos respondan también a sus expectativas personales sobre su propio futuro, dado el problema de la falta de cobertura de la seguridad social, pero Eric no parece apoyar esta idea, ya que, según él, el sistema de pensiones no es tan malo como pienso, y además hay que tener en cuenta el hábito de ahorrar que caracteriza a muchos chinos. En lugar de ello, Eric señala la política del hijo único como explicación, ya que, según afirma: “**since we have only one child, then all your love, all your affection will be put on this child, you want him or her to be the best, you want him or her to go to the best way, to enjoy the best part of life**”. Eric me explica cómo a veces imagina que en el futuro encontrará una mujer en un país extranjero y que tendrá dos hijos con ella, de modo que si su segundo hijo deseara convertirse en pintor, él le animaría a intentarlo. Y es que, según su punto de vista, el hecho de tener un solo hijo hace que exista una mayor presión sobre los padres y que estos busquen la vía más segura a la hora de educarlo.

**1 h 29 min 0 s** Le pregunto qué es lo que le puede ocurrir a una pareja de la generación de sus padres si no pueden tener hijos, a lo que responde mencionando casos de abandono que considera realmente trágicos.

**1 h 29 min 30 s** Cambiamos de tema y hablamos de su viaje a Nueva Orleans en verano de este año. Eric me explica que estudia finanzas, y que se está preparando para trabajar en este mundo, que exige una serie de habilidades especiales de muchos campos diferentes. Aclara que ha estudiado dos carreras, una de inglés y otra de finanzas, y cuando le pregunto de dónde saca el tiempo para todo, me explica que la carrera de inglés no es tan exigente, y que quizás incluso puede permitirse cierto tiempo libre alguna tarde a la semana. De hecho, Eric estudia ahora más duro que en el instituto, y entiende este periodo como “**another chance to fight for a dream**”. Le sugiero que su caso es muy diferente a lo que otros me cuentan, ya que muchos estudiantes estudian lo que sus padres desean o lo que sus notas les permiten estudiar, sin tener muy en cuenta su vocación, y Eric añade que a menudo se trata de elecciones basadas en muy pocos puntos de diferencia en las notas de la selectividad. En cualquier caso, según me informa, su carrera, la de **finanzas**, es la más popular en estos momentos.

**1 h 35 min 0 s** Le pregunto cómo fue su entrada en la universidad, y me confiesa que el primer año y medio hizo un poco el holgazán, aunque luego comenzó a estudiar duro para sacarse las dos carreras: “*Actually, I have fooled around during the first two year (...) I fooled around (risas). (...) The second major (el informante estudia dos carreras a la vez) started at the second semester of the sophomore, that is the second year (...) so, maybe I fooled around for one and a half year, and adding the time that I do not have college exam, I took two years (risas).* Ahora Eric se encuentra en el cuarto año de su carrera de inglés, y al parecer solo le quedan dos cursos para obtener su grado en finanzas.

**1 h 37 min 0 s** Le pregunto cómo empezó a pensar acerca de estudiar en Estados Unidos, a lo que me responde que lo hizo de forma muy realista, ya que se dio cuenta de que tener la experiencia de estudiar fuera podía ser muy interesante y además muy positiva para su futuro: “*It is also from a very realistic approach, because maybe I want to experience more, see more around the world, and I don't want just travel and do nothing, maybe I can learn something, I can do something for my future. So I decided to, maybe, to step up into the field of finance. (...) So, maybe at the beginning of the third year (...) I decided to take the (...) We have to have a lot of preparation for this, we have to have a high average score (...) Maybe I have to (...) take more courses (...) selective courses. (...) And you have to also prepare the TOEFL (...) also the GMAT exam, is like the GRE but is for the Beijing School*”. De acuerdo con lo que cuenta, la decisión de estudiar en el extranjero la tomó durante el tercer año de sus estudios universitarios, lo que supuso tener que prepararse para pruebas del sistema de admisión americano, como el examen Toefl y el Gmat. Eric se presentó tres veces al Toefl 3 y dos al Gmat, y comenta que alguna vez llegó a exclamar que **había dejado la mitad de su vida** en superar el Gmat. Luego le pregunto acerca de la financiación para costear los gastos de los estudios en Estados Unidos, a lo que responde que sus padres lo ayudarán, ya que, al parecer, no cuentan con demasiadas ayudas del gobierno, aunque no está muy seguro de ello. Hablamos de la presión que supone para sus padres el poder apoyarlo económicamente en esta aventura, y de cómo ahora siente una gran responsabilidad para prepararse bien, adquirir buenas habilidades y lograr un buen trabajo. Yo le empiezo a preguntar si siente el deber de devolverles parte de los recursos invertidos, pero antes de que acabe la frase trata de averiguar lo que quiero preguntarle y me sugiere que quizás quiera saber si se sentía **culpable** por ver la cantidad de sacrificios realizados por sus padres. A Eric le parece que en este momento concentrarse en el estudio y en el aprendizaje de nuevas habilidades, y espera encontrar una forma de agradecerse en el futuro. Además añade un comentario curioso de un economista que afirma que, a día de hoy, **tener un hijo en China no es una decisión rentable**, dada la enorme cantidad de recursos que se invierten en su educación, y el relativamente escaso beneficio que revierte en las vidas de los padres.

**1 h 46 min 45 s** Le pregunto cuál cree que es el motivo principal que mueve a los padres a realizar estos sacrificios, a lo que responde: *El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 493

que responde que en gran parte se debe a los **efectos de la política del hijo único**, ya comentados antes. Yo le comento acerca de la posibilidad de que el éxito de los hijos revierta en el honor familiar, idea con la que coincide, y que considera importante y positiva, aunque reconoce entre risas que su padre siempre le dice que se siente defraudado por él. Yo le pregunto en qué tono se lo dice, y me dice que no lo hacen con mala intención, aunque a veces sus padres hacen comentarios acerca de sus errores y él se queda sin saber cómo reaccionar. Me habla de cómo en ocasiones le reprochan errores pasados, aunque él trata de mantener una actitud muy compresiva al respecto, y, de hecho, muestra un gran nivel de empatía a la hora de imaginar las “incertidumbres” a las que sus padres han estado sujetos todos estos años. Después hablamos de la importancia del concepto de honor (面子 pinyin: miàn zi) y me explica cómo prácticamente todo tiene que ver con ello en China, y que todos los estudiantes sufren por ello, ya que **los padres tienden a comparar sus hijos en las reuniones entre amigos o familiares**, y este es un terreno en el que a veces uno gana honra a costa de las faltas de otros. Eric me pregunto si esto también ocurre en España, y le comento que allí tenemos el dicho de que “las comparaciones son odiosas”, aunque esto no significa que no se compare a los hijos de uno con los del vecino. Le cuento también como a menudo tratamos de evitar la comparación para no generar situaciones incómodas. Además le explico cómo muchos padres tampoco sienten que tengan que ser responsables de los éxitos o fracasos de sus hijos, a lo que Eric añade que también hay que tener en cuenta si se trata de hijos únicos o no. Además, añade que, en China, **la falta de implicación de los padres en la planificación de los estudios puede ser identificada como signo de irresponsabilidad**.

**1 h 54 min 30 s** Le sugiero que quizás unos malos resultados en la escuela pueden hacer que los padres se sientan avergonzados, a lo que Eric responde que los padres siempre tratarán de buscar el talento de sus hijos en otros ámbitos, hasta tratar de encontrar algo que se le dé bien, ya que **tener un hijo que no destaca en nada puede suponer una decepción**. Le cuento como una vez le enseñé un vídeo de una banda de flamenco que mostraba un modelo de vida muy sencillo y despreocupado, a lo que el estudiante respondió que aquello era imposible en China. Eric me dice que, de hecho, es algo “casi” imposible en China, y que muy poca gente está dispuesta a tener este tipo de vida, ya que es muy probable que la tendencia a la comparación en el terreno del éxito profesional acabe afectándoles.

**1 h 57 min 30 s** Hablamos del ideal de cultivo de conocimientos o habilidades, y le pregunto a Eric si se trata de un ideal tradicional, a lo que responde que no, que se trata más bien del **fruto de la presión entre pares** de las últimas generaciones, de la que ya hemos hablado en varias ocasiones. Según explica, los padres tratan de que sus hijos participen en diferentes actividades para que sus hijos encuentren la actividad que los motiva, aunque, más tarde, cuando los hijos se aburren se encontrarán con que no se les permite dejar la actividad, ya que el abandono de los procesos de aprendizaje está muy mal considerado. Entonces Eric me cuenta un **chiste** en el que el hijo de turno le dice a su padre que quiere ser pianista y le pregunta si puede comprarle un piano, a lo que el segundo responde alargándole unos palillos chinos y sugiriéndole que estudie para ser director de orquesta. Al margen de las bromas, la opinión de Eric es que este tipo de acercamiento a las actividades extra-académicas debería realizarse de forma más natural, y **lamenta que a menudo se tomen decisiones al respecto basándose en términos de coste o inversión, en lugar de atender a la vocación o interés real de los hijos**.

**2 h 2 min 0 s** Comienzo a explicarle el rumor que he oído de cómo algunos padres mencionan a los ancestros como testigos de las travesuras de sus hijos para hacerlos comportarse, pero antes de acabar la frase Eric trata de adivinarla y me sugiere que los padres amenacen a los hijos con la idea de que de mayores tengan trabajos poco valorados, como el de barrendero u otros. Yo me sorprendo de su comentario, del mismo modo que Eric se sorprende de mi rumor sobre los ancestros, y exclama que le parece una costumbre demasiado tradicional y propia de la época del imperio. Entonces me explica que en los tiempos modernos, los padres prefieren presionar a los hijos advirtiéndoles de los **riesgos de acabar en un trabajo penoso, o sin pareja**: “The modern way is, if you do not study good, you will not have a good job, you will not have a wife (risas) (...) They say, if you are not good enough, maybe the job you will find is tired, you will not have enough time, enough free time for you to play, to have your dream. They say, only if you have a good performance, then you will have a good job, and a good job will provide you a small relaxation”.

**2 h 3 min 30 s** Le pregunto cómo descubrió su vocación en los estudios, a lo que responde que más bien se trató de un **proceso de eliminación**, en el que descubrió que el mundo de las finanzas mostraba una buena combinación de elementos de diferentes materias que le interesaban.

**2 h 5 min 0 s** Le pregunto sobre su futuro ideal, y cómo lo imagina, a lo que responde que quizás ahora no es tan irrealista como lo era antes, y me explica que le gustaría tener un trabajo que le ofreciera **un salario respetable**, ya que este es un aspecto muy importante para mucha gente, aunque también le gustaría disponer de tiempo libre para tocar la guitarra, escribir poesía china, escribir un libro sobre sus experiencias, o sobre gastronomía, y tener tiempo para cultivar sus amistades. A continuación desvariamos un poco acerca de la gastronomía y de posibles negocios relacionados, y le

pregunto si le gustaría tener su propia empresa, a lo que responde que tiene unos amigos cercanos del ámbito de las matemáticas y de la informática con los que podría contar para comenzar un nuevo negocio. Eric entiende que primero necesita ahorrar dinero para invertirlo en una buena idea de negocio, aunque el cultivo de las relaciones humanas o “guanxi” también es muy importantes y pueden dar lugar a buenas oportunidades. En cualquier caso, Eric tiene claro que su objetivo para el futuro cercano consiste en ganar dinero y tratar de formar una pareja.

**2 h 10 min 30 s** Hablamos del festival del día de los difuntos, celebrado hace pocas semanas, y le hablo de la costumbre de quemar réplicas de dinero ante las tumbas de los difuntos, para preguntarle cuál es el objetivo de esta práctica. Eric me explica lo siguiente: “The paper money takes many forms. In the past we use the form, like the yellow paper, is a round yellow paper (...) and a square hole in the middle, that's like the traditional money in the Qin times. So, people burn it and the passed away will receive it, (...) and they can use it in that world. (...) This is a common belief all around Asia, maybe it's a common belief in the East Asia, (...) maybe is, a kind of belief in Vietnam or Singapore. (...) It's actually called “Tomb sweeping day (...) This is really a multiple question, because maybe in China (...) I heard a saying that Western people say: it's not a religion, but actually we have multi-religion (...) they are self-conflicted sometimes. Like maybe in the “Kong Zi” (Confucio) (...) he said: I will not talk about monster, I won't talk about ghost, I won't talk about power, I won't talk about God, that maybe, maybe because he is a man who do not believe in God. But *Taoism*, they think that you should have a... you should memorize the past relatives. I think maybe they... (...) In taoism, if people pass away, he will (...) stay in this world for 49 day, and during this time he will have a lot of ceremonial events to memorize these people, this man. And every Tomb sweeping day, we can go to the tomb to burn some paper money for him. That does not mean that, you know, in the Buddha, they think there is a circle, they will have to reborn, (...) new life, new circle. I think that's not the tradition of China, is the tradition of China, but of course, we were influenced by the Buddha. But Tomb sweeping day is definitely not the Buddhism. (...) You see the drama, some tradition drama in China, you will see them in painting, is a wooden, they will have their names on it (...) that's very traditional in China, but sometimes is (...) a little bit too much procedure for this. But you will find it in some North part of China, they have preserved this tradition. (...) Maybe they will have this kind of things in the wall, at the living room, in the most bright, in the most influential place (...) Actually in my hometown in Hunan we have this. (...) I never met the ancestors, they are quite old people (...) maybe even 150 years past. (...) But there is an area specially for one family's tomb (...) I can not have this ritual every year, so we have to, sometimes maybe 3 years past, and we go back to the hometown, and burn some paper money. That's to our ancestors, but maybe for our close relatives they are buried in Wuhan (...) Actually I don't have such a belief. But *I think it's a way to pay respect*, but I don't know where they are (risas)”.

**2 h 19 min 0 s** Le pregunto si comparte estas creencias, y me responde que no, y que no sabe dónde se encuentran sus familiares difuntos, aunque **piensa en estas prácticas como tradiciones**, o como **formas de mostrar respeto a los miembros de la familia**, y cree que se trata de un símbolo del respeto a la familia. Le comento acerca de lo que uno de mis entrevistados me comentó sobre la importancia del linaje paterno y sobre la posibilidad de heredar el “carácter” del linaje, aunque esta es una cuestión que Eric no ve tan clara, y se inclina por una visión más individualista de su personalidad.

**2 h 21 0 s** Volvemos a hablar sobre la aldea de su padre, y me cuenta que lo considera un lugar muy bueno para vivir, y que allí descubrió una parte importante de sus orígenes, como la historia de su abuelo, quién parecía tener un carácter muy rebelde y diferente al de su padre. Al parecer, su bisabuelo murió muy joven, y algunos de los familiares de su abuelo trataron de quedarse con su fortuna, panorama ante el cual decidió vender la casa y unirse al ejército. Eric me confiesa que el descubrimiento de la historia de su abuelo fue toda una revelación para él, ya que había dado por hecho que en la familia de su padre dominaban perfiles más tradicionales e inclinados a esa obediencia que siempre trató de inculcarle su padre. A continuación cuenta cómo, tras la revolución, su abuelo, que luchó en las filas del Kuomintang (Partido Nacionalista Chino), se instaló en Wuhan, donde encontró un trabajo y formó su propia familia.

**2 h 25 min 30 s** Hablamos un poco acerca de los grandes cambios vividos en tan solo tres generaciones, pero cambiamos de tema rápidamente y le comento el rumor que he oído sobre la cantidad de hombres de negocio que acuden a rezar al templo en China. Eric reacciona con risas, y me explica cómo a menudo la actividad empresarial implica ganar dinero de forma un tanto “oscura”, lo cual genera un **sentimiento de culpa** del que los empresarios pretenden despojarse a través de **donaciones al templo**, al igual que lo hicieran los católicos en tiempos de las **bulas papales**. Yo le sugiero que es posible que recen en busca de protección, a lo que Eric precisa que la protección llega a través de una donación. Sin embargo, Eric, quién afirma haber estudiado acerca del budismo, me dice que este no es el sentido original del budismo, quizás más cercano al voto de pobreza cristiano, y lamenta el modo en que la religión y los monjes han cambiado con el tiempo. Le pregunto si alguna vez ha ido al templo a rezar o formular deseos, y me responde que sí, y que si deseas formular un deseo o solicitar fortuna a Buda, lo ideal es ir durante los primeros días del

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 495*

festival de año nuevo. Sin embargo, Eric parece ir simplemente los días en los que le resulta posible, y una vez allí, **ofrece un poco de incienso y formula sus deseos**. Luego me habla de los diferentes rangos de budas, y de cómo en el templo más famoso de Wuhan hay 360 estatuas de Rohan ( 罗汉 pinyin: Luó hàn), entre las que se supone que uno debe encontrar aquella más a fin a su forma de ser, aunque Eric parece interpretar la costumbre como un hecho de naturaleza lúdica.

**2 h 32 min 0 s** Le pongo en la hipotética situación de tener que elegir entre un candidato creyente y otro no creyente para un puesto en su futura empresa. Eric me responde que no tomará en cuenta estas cuestiones, y que lo primero a tener en cuenta será su **eficiencia y cuidado a la hora de trabajar, su nivel de devoción, e incluso su carácter bondadoso**, aunque no sus creencias, ya que esta es una cuestión personal. Entonces le pregunto qué tipo de rasgos asociaría a alguien que visitara el templo, a lo que no sabe muy bien cómo responder, aunque opina que alguien que lo visitara muy a menudo sería juzgado como una persona **poco práctica**, porque no se le puede pedir todo al buda. Después menciono que me han comentado que el hecho de ir al templo a menudo no garantiza la calidad moral de la persona, y me responde totalmente convencido de ello, confirmando la idea de que los deseos formulados suelen tener el beneficio propio como objeto. Esta es una forma de conducta que Eric no aprueba, y opina que **si uno de verdad desea tener éxito en los negocios lo primero que debe hacer es trabajar**. Tras este último comentario le digo que quizás ya hemos hablado suficiente, y le comento que si tiene algún comentario más a realizar este es el momento para hacerlo. Entonces él me pregunta cuál es el objetivo de la investigación, y cuando acabo de explicárselo me dice que los resultados de las entrevistas pueden variar en función de la vocación y formación de los entrevistados, ya que sus valores pueden ser muy diferentes. Su idea es que los estudiantes de letras pueden sentirse más protagonistas en la entrevista y darse a notar más, mientras que los de ciencias son en general más tranquilos y calmados, y menos expresivos. Además añade que, a menudo, estos estudiantes tienen una vida social menos activa y me avisa de que quizás son más reacios a contactar con estudiantes extranjeros como yo, o a tomar parte en experiencias de este tipo.

## Entrevista a Isabel

Fecha de realización: sábado 26 de mayo

Isabel se presenta como originaria de Huangshi, una ciudad situada a 72 kilómetros de Wuhan, y explica que sus padres son ambos doctores de medicina tradicional china y que trabajaban en el mismo hospital, aunque su madre ha sido transferida a un centro de Wuhan. Tanto su madre como su padre recibieron educación universitaria, algo no muy común en su generación, aunque, según comenta Isabel, dentro del entorno rural del que provenía su madre, se valoraba mucho el acceso a la enseñanza superior como forma de cambiar su **destino**. A continuación me explica que su madre no provenía de Huangshi sino de Ezhou, una población no muy desarrollada situada entre Wuhan y Huangshi, aunque su padre sí era originario de esta última. No obstante, en la actualidad, su madre prefiere vivir en Wuhan, por la posibilidad que ofrece de ganar más dinero, y porque es una persona más **ambiciosa** que su padre, y siempre está viendo el canal de economía de la televisión nacional (CCTV2). En cuanto a su padre, “cree” más en el modelo chino de tratar a la gente de forma tranquila y directa, evitando sobresalir en la forma de actuar, para evitar así ser el blanco de la atención de los demás. Isabel me explica que este modelo de conducta proviene de Confucio, y menciona el concepto chino correspondiente (中庸 pinyin: Zhōng yōng), que me traduce como medio, o estandar, por lo que deduzco que puede referirse a la **doctrina de la medianía**, la cual, según Isabel, constituye un tipo de sabiduría en China. Luego le pregunto donde se conocieron sus padres, y me responde que estudiaron en la misma universidad de Wuhan, aunque se conocieron en el hospital que trabajan, por medio de una especie de “celestina”, algo muy común en sus tiempos. Yo le pregunto si es normal aún a día de hoy, y me dice que **en la generación de sus padres quizás muchos no tenían demasiada experiencia en el amor**, pero que desde los movimientos de apertura del país, los jóvenes han recibido más influencia de Occidente, y gozan de más libertad para buscar su verdadero amor, de modo que la idea de las citas y emparejamientos a ciegas han pasado a un segundo plano, y se le da más importancia a los **sentimientos**.

**7 min 0 s** Le pregunto si se crió con sus abuelos, a lo que responde que la mayoría del tiempo vivió con sus padres, aunque antes de los siete años también vivió con sus abuelos paternos, hecho muy común según la tradición china, ya que, al casarse, **las mujeres pasan a formar parte del linaje del marido**, aunque según Isabel las cosas están cambiando al respecto. Yo le informo de que algunos de mis entrevistados vivieron con sus abuelos maternos, a lo que Isabel añade que se trata de un hecho relacionado con la política del hijo único, ya que ahora los abuelos suelen tener pocos nietos, y se les da mucha importancia.

**10 min 0 s** Le pregunto acerca de sus recuerdos de la niñez, a lo que responde explicándome que sus abuelos paternos ya fallecieron. Según me comenta, su abuela materna murió el año pasado, y su abuelo paterno murió cuando ella tenía



apenas seis años, hecho del que no se acuerda muy bien, aunque al parecer siempre le han dicho que la trataba muy bien, en parte por tratarse de la descendiente de su hijo, quienes, tradicionalmente, son máspreciados que las hijas. Entonces me habla de su abuela y me explica que solía pasar mucho tiempo con ella en las vacaciones de verano, ya que **sus padres tenían que trabajar**, y que solía cocinar muy bien, aunque cuando Isabel tenía más o menos 12 años, comenzó a tener ciertos problemas mentales y dejó de vivir de forma independiente.

**12 min 0 s** Le pregunto si en su familia había algún tipo de creencias religiosas, como el **budismo**, a lo que responde que su abuela creía en esta religión. Yo le respondo que me parece un hecho bastante común entre las abuelas de mis entrevistados, aunque Isabel me explica que desarrolló su fe especialmente cuando era una anciana, **hecho que relaciona con la soledad y con la necesidad de encontrar el coraje para vivir**. Yo le comento que no es la primera vez que oigo esta explicación sobre la fe de los ancianos, e Isabel me explica que la gente en China carece de creencias, y que seguramente en mi país la gente tiene más fe. Yo le respondo que quizás en Estados Unidos sea más habitual, y que quizás Europa sea más similar a China en este aspecto, ya que en el pasado los estados eran confesionales, y la reacción histórica a este hecho condujo a una situación un tanto parecida a la que domina en China. Yo le digo que es común que la gente practique la religión a su manera y sin acudir a la Iglesia. Entonces Isabel me dice que hay gente que **piensa que esto es un problema para China, y me dice que si uno no tiene pensamientos “nobles” o de una idea visión espiritual en la que apoyarse, es probable que acabe pensando de forma materialista y que sobrevalore el dinero y la fama**. Isabel piensa que si los chinos tuvieran una fe común las cosas sería más fáciles y más sencillas. Yo le pregunto cuál sería esta creencia, a lo que responde que una de sus profesoras comentó ayer mismo en una clase que antes de la Revolución Cultural o antes del movimiento del 4 de mayo, la gente tenía una creencia muy fuerte en el **confucianismo**, aunque en la Revolución Cultural esta creencia fue estropeada, ya que, según Isabel, si uno quiere crear algo nuevo, a veces hay que ir a los extremos. Isabel me dice que, tras estos procesos, la fe en el confucianismo sufrió un duro golpe, y fue convertido en el blanco de duras críticas, aunque después de los movimientos de apertura, la ideología comunista comenzó a decaer, y China fue convirtiéndose en un país más capitalista, lo que hace que mucha gente se sienta perdida y confusa y no sepan en qué creer. A Isabel también le parece curioso que, China, siendo un país comunista, cuente con un sistema de **seguridad social** mucho más débil que en Europa, que es una región capitalista.

**18 min 0 s** Le pregunto si cree que esto supone un problema para la gente en general, a lo que responde que hoy en día existe una fuerte tendencia a criticar al gobierno, aunque no existen muchas alternativas al respecto. Yo le pregunto si cree que el retorno al confucianismo o al pensamiento clásico puede suponer una solución al respecto, a lo que responde que podría proveer una **vía indirecta para solucionar los problemas actuales**, aunque no serviría para mejorar el nivel de vida de los ciudadanos o para disminuir las diferencias entre ricos y pobres.

**19 min 30 s** Isabel me explica que la gente se está dando cuenta de las **grandes diferencias entre clases**, y que cuanto más consciente es la gente de ellos, más problemas surgirán al respecto. Yo le pregunto si en la escuela estudian sobre el confucianismo, a lo que responde que sus obras están escritas en chino tradicional, y que suelen leer algunos artículos seleccionados, aunque no cree que exista mucha gente que comprenda muy bien sus ideas, sobre todo en comparación con las **ideas occidentales**, muy en boga entre las nuevas generaciones.

**21 min 0 s** Le pregunto sobre la educación acerca de Confucio en la escuela, y me responde que los primeros contactos se dan en el instituto, aunque los contenidos se limitan a ciertos proverbios e historias con las que Isabel no cree que aprendieran demasiado. Le pregunto acerca de **Laotsé**, y me responde que las ideas de los filósofos resultan muy confusas para los estudiantes recién entrados en el instituto, aunque considera que si hubieran tenido la opción de acudir a los textos originarios quizás hubieran podido entenderlos mejor. Luego me cuenta que, una vez superado el instituto, es muy difícil contar con tiempo para dedicarse a la lectura de los clásicos, ya que los estudiantes se centran en las materias de sus carreras.

**23 min 0 s** Me cuenta que su padre suele leer las obras del confucianismo y que tiene su propia visión acerca de ellas, y me lo explica como una **tendencia de ciertas personas a la hora de llegar a la edad madura**, quienes acudirán al pensamiento tradicional en busca de sentido e inspiración para la vida. Yo le comento que tenía la sospecha de que sus padres tendrían cierta relación con el pensamiento tradicional, y me explica que su padre pasó dos años muy aburridos en Lesoto en un programa de cooperación como acupunturista, y que aprovechó el tiempo para leer sobre los clásicos del pensamiento chino. Isabel me explica que **es normal que los doctores de medicina tradicional china tengan que tener contacto con estas fuentes de conocimiento tradicionales**, y que a menudo son dos ámbitos estrechamente relacionados. Además me explica que en tiempos pasados existía un sistema de exámenes para poder acceder a puestos del gobierno, y que a los estudiantes de medicina les resultaba muy fácil superarlos por su amplia preparación en el campo de las fuentes clásicas de conocimiento.

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 497*

**26 min 30 s** Le pregunto cuál fue la razón de que su padre fuera a África, a lo que responde que no cree que lo hiciera por ayudar, sino por la posibilidad de ganar más dinero, ya que podía ganar el doble por viajar allí, hecho que le hace gracia y al mismo tiempo la avergüenza un poco. Hablamos un poco de su experiencia en África, y me dice que viajó mucho por el continente y que incluso lo hecha de menos, aunque el nivel de civilización fuera muy bajo en algunos lugares. Me cuenta como anécdota que incluso llegó a ser el terapeuta del primer ministro de Lesoto, lo que podría ser una buena excusa para escribir un libro.

**28 min 30 s** Cambiamos un poco de tema y le pregunto cómo puede ser que teniendo unos padres estudiosos del área tradicional ella haya acabado en el campo del inglés, y me explica que en realidad su madre trabaja ahora como cardiologa de medicina moderna, y que la elección del inglés se debe en parte a que su madre solía comprar cintas para aprender inglés que ella también escuchaba. Isabel me explica que tiene un gran interés en la cultura, y considera que quienes estudian idiomas, como ella, deberían tener una capacidad de observación muy sutil, y estar muy atento a los detalles. Yo le digo que quizás es por eso que habla inglés mucho mejor que yo, y me cuenta que tenía un profesor de inglés que ya en quinto de primaria le solía decir que tenía una pronunciación muy buena, y siempre sacaba buenas notas en la asignatura. Isabel me comenta que es cada vez más común que los centros de enseñanzas tengan profesores nativos de inglés, y que muchos provienen de Norteamérica o Australia. Al parecer Isabel comenzó a estudiar inglés en tercer curso de primaria, aunque, como hemos visto, ya contaba con algunas ventajas al respecto.

**33 min 30 s** Le pregunto si fue a la guardería cuando era pequeña, y me responde que sí, aunque al parecer la odiaba. Yo le pregunto por qué, y me responde que era muy tímida y que no le gustaban las personas desconocidas. Isabel me dice que no entiende que sus compañeros de clase tengan normalmente recuerdos tan buenos sobre esos años, y añade que a ella le parecía que los otros niños eran más **agresivos**, y que actuaban de forma muy confiada, mostrando unas habilidades que Isabel no creía disponer. Y como Isabel lloraba casi a diario, finalmente su abuelo decidió sacarla del centro, por lo que se libró de acudir durante medio año. Sin embargo, antes de entrar a la escuela primaria, Isabel asistió a un curso preescolar del que no pudo escaquearse.

**35 min 30 s** Le pregunto cómo es la escuela primaria en China, y me responde que en general los niños tienen que portarse de forma obediente, lo que para ella no resultó ningún problema dado su carácter, aunque, al parecer, Isabel no era muy buena en **matemáticas**, y no sería hasta el instituto que podría librarse de ellas. Isabel me explica que **los profesores prefieren a los estudiantes obedientes y con buenos resultados**, por lo que fue muy apreciada por los profesores en un principio, aunque a medida que sus notas en matemáticas decayeron, su **posición en el corazón** de los profesores dejó de ser tan buena. “You know, in primary school, teachers, they love obedient children. (...) You have to act really obedient. *I am very shy, so I was obedient in primary school.* But my mathematics is really bad, because, I think it has to do with the way of my thinking, and it also has something to do, because, maybe, I am more developed in the language part, and not so much in the logical part. But I think things have changed in highschool. I tried to figure a way out. I think most teachers like students with high grades and the obedient ones in primary school. So I was one of the children who is kind of cherished by the teachers, but when math is considered more and more important, I think my position in the teacher heart is... (risas)”. A continuación hablamos un poco de los puntos fuertes y débiles de los estudiantes, y le pregunto acerca del paso al instituto.

**37 min 30 s** Le pregunto si estudió los cursos de secundaria en el mismo centro, y me responde que no, añadiendo que su escuela primaria no estaba afiliada a ningún instituto, aunque esto es muy normal entre universidades e institutos, como la famosa Universidad Central de Wuhan, también conocida como Huashi, que posee muy buenos centros filiales de enseñanza secundaria.

**38 min 15 s** Le pregunto cómo está organizado el acceso a los institutos, y me explica que se accede mediante la realización de exámenes, aunque Isabel opina que es un **proceso muy poco científico en el que se juega el futuro de una persona con una sola prueba**. Además, explica que no tuvo unos resultados tan buenos en el instituto, y que no fue tan obediente porque **quería desarrollar su personalidad**. Isabel se queja de la cantidad de deberes que tenían, muchos de los cuales no sabía hacer, por lo que terminaba copiando de sus compañeros en la clase: “I am not doing very good in middle school. Maybe because in middle school I became not that obedient. (...) Maybe trying to develop my own personality. And there is so many homework, so many homework, and most of them I don't know how to solve the questions, and I just copy them when I went to school from other students. And I have lots of them left empty, I didn't do much of the homework (risas)”.

**40 min 0 s** Le pregunto si sufrió algún tipo de presión por parte de sus padres, y me responde que en los años del instituto había una **gran presión por parte del centro**, que les obligaba a pasar exámenes cada mes, y con cuyos

resultados organizaban **listas** para los mil estudiantes de su curso, entre los que solo los 150 primeros contarían con las notas necesarias para ir a un buen instituto: “It is a lot of pressure in middle school because, every month, we have an examination and they will rank the grades from the first, (...) there are approximately 1000 students in my grade, so they rank you from the first to the last, and generally, maybe the first 150 are thought to be, have potential to get to a good highschool in Huangshi (municipio de Hubei). There is only one good high school at that time. So, at first, I was in the first 100,(...) and then I was in the first 150, and then in 200, and I have my worst grade in the final examination (...) I think it is about 300 place. (...) Every time, after the monthly examination, I feel very nervous, because *the teacher require us to tell the place we get in our whole grade*, so I think, I prayed that my mother would forget this stuff. I am so pressured at that time”.

Yo le pregunto si las listas son públicas, y me responde que lo son para cada clase, y que **todos los estudiantes pueden saber las notas de los demás y su posición**, pero además existen ciertos **privilegios** para los estudiantes con mejores notas, pues estos pueden elegir dónde sentarse: “You choose your sit according to your rank in the class. So if you are the first in the class, you can pick wherever you want to sit, and if you are last, you can only sit at that one place. It is very cruel”. Isabel me cuenta que su hermana pequeña (posiblemente su prima) está pasando ahora por estos años, y me dice que la presión es todavía mayor hoy en día, por lo que piensa que es posible que el sistema acabe colapsando: “My other sister, she is now in middle school, she is going through this kind of thing... (...) I think she is now under more pressure, even compared to my time. So now the education is putting more and more pressure on children, so one day it will crash, in my mind. (...) it has to, because I think it will only result more psychology problems for young Chinese. (...) *There are many suicides, because of the, you know, college entrance examinations, and because of the pressure they are undertaking (...) a lot of suicides*. But I think suicides can't solve the problem, (...) there are so many already, but things haven't changed. Things are becoming more and more serious (...) I can still remember how nervous I was when I have to tell my mother about my examinations...”

**44 min 0 s** Isabel me habla sobre lo nerviosa que se sentía al tener que decirle a su madre sus notas en el instituto “junior”, y lo mal que se sentía por ello. Sin embargo, al parecer, su madre contaba con ciertas **influencias** y pudo conseguir que su hija accediera a un buen instituto “senior” haciendo uso de ellas y ofreciendo cierto **dinero**: “My mother, she was kind of devastated, but she was trying to find the way to get me into the good highschool with her connection (risas), and with money. Because maybe you pay a certain amount of money you can still go to that school. So I still ended up in that school (...) But *I am guilty about this, because I have seen my mother gone through that kind of period and I know she has sacrificed a lot for me*, and she was really in a bad mood. So I feel so guilty at that time”.

Isabel me cuenta lo enfadada y molesta que se sentía su madre por tener que pasar por aquello, y tras mencionar el tema de los **castigos físicos**, me dice que su madre la pegó hasta la edad del instituto, y que se solía enfadar mucho por sus malos resultados en las clases. Yo le pregunto sobre su padre, y me dice que él nunca le pegó porque fue azotado por su abuela y sabía lo mal que le podía hacer sentir a uno. Además, me cuenta que su madre le solía decir que al crecer le agradecería por los azotes, aunque Isabel no se siente agradecida en absoluto. Isabel me dice que era una chica muy obediente, que **no podía entender por qué su madre la pegaba**, y piensa que los padres en china debería cambiar su forma de educar a los hijos.

**47 min 45 s** Le pregunto a qué cree que se debe tal nivel de presión, y me responde que, en su caso, a ella no le importaba mucho sacar buenas notas, aunque recibía una gran presión al respecto por parte de sus padres, ya que ellos estaban **muy expuestos a las comparaciones con los hijos de sus amigos**: “I think, if I don't have the pressure from my parents I... for me I don't really care for the kind of degree I can eventually study. I don't care that much. Most of the pressure is coming from my parents, and my parents I think they have their own pressure, because *they compare me to other; to their friends children*. My mother always tell me the example of how his, his old classmate's children are doing in their study, and (...) But my father, he told me I don't care if you just go to a second class university (...) But he said: 'is important for me to at least get a master's degree'. It doesn't matter what I get for my bachelor's degree, the kind of university I am enrolled to. (...) He told me many times, maybe he said, what he want most for me is happiness, but my mother can't get it (risas)”. Isabel me dice que quizás su madre, al igual que otros muchos padres, **teme que si no obtiene buenas notas, no pueda tener un buen futuro**, aunque ella no cree que la relación sea tan clara. Yo le pregunto de qué depende, y me responde que la felicidad no depende de ese tipo de aspectos. Hablamos brevemente de la importancia de las relaciones e influencias para conseguir un trabajo y le pregunto un poco más acerca de las comparaciones entre familias, a lo que responde que es bueno que los padres se sientan bien cuando sus hijos obtienen buenos resultados, aunque no deberían tomárselo tan en serio. Yo le sugiero que quizás los padres deberían tener más cosas de las que hablar, y me responde que su padre rara vez le hacía comentarios sobre otros estudiantes, y que cuando su madre lo hace le parece muy molesto, y siempre le responde que no le interesa la vida de los demás. Entonces yo le menciono el dicho “las comparaciones son odiosas”, aunque reconozco que a mi madre le gustaba mucho comentar mis

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 499*



buenos resultados frente a otros padres cuyos estudiantes no eran quizás tan buenos, lo que tampoco me hacía mucha gracia. Isabel propone que quizás la presión responda a su idea de que unos buenos estudios posibilitan un mejor futuro, y yo le pregunto si ello también implica un **mejor futuro para los propios padres**.

**53 min 15 s** Le sugiero que, dado el precario sistema de seguridad social, quizás muchos padres también dependan de sus hijos en el **futuro**, y me cuenta que en su caso no existe ese problema, aunque al parecer su madre alberga cierta esperanza de que, si Isabel sale a estudiar al extranjero, pueda ayudarle a abrir una clínica allí. Yo me río y bromeo sobre esa posibilidad, a lo que responde que ya le ha solido decir a su madre que, si ese es su plan, es mejor que se las arregle por sí misma, y que no cuente demasiado con ella. Entonces yo le digo que su amiga Melody me ha comentado algo parecido en su entrevista, y le digo como a sus padres no les importa que ella se case con un extranjero y que acabe llevándoles a vivir fuera de China. Isabel parece familiarizada con dicho plan, aunque me dice que, en su caso, su madre prefiere que se case con un chino americano, ya que ello ofrece ciertas ventajas en el aspecto cultural. Yo le pregunto si cree que su madre piensa la idea en serio, y deduzco que quizás es un plan que a Isabel también puede parecerle atractivo, aunque ella me responde que es muy pronto para ello, y que prefiere ir poco a poco, ya que además hay otras muchas opciones disponibles.

**56 min 30 s** Le pregunto acerca de su viaje a California con Melody, y me dice que se trató de una experiencia motivada por el **deseo de visitar o poder vivir en un país mejor**, ya que China cuenta en estos momentos con muchos problemas que dificultan poder garantizar un buen nivel de vida, por lo que incluso sus padres la recomiendan la posibilidad de probar suerte en otros países. Yo le digo que no es muy habitual encontrarse con esta actitud entre los padres chinos, pero Isabel me explica que es una **expectativa muy común entre familias ricas**, y que muchas de ellas aspiran a poder **lograr permisos de residencia** en países más desarrollados.

**58 min 30 s** Cambio un poco de tema y le sugiero que para poder acceder a la Universidad de Wuhan tuvo que convertirse en una buena estudiante, por lo que deduzco que en algún momento habría cambiado sus hábitos de estudio. Entonces Isabel me cuenta que las cosas cambiaron en los tres últimos años del instituto, en parte porque sus padres se dieron por vencidos con respecto a sus notas, y la presión recibida por su parte fue menor. Además me explica que en este nuevo nivel la especialización es mayor, y que uno puede centrarse en la **rama de estudio** por la que siente una mayor vocación o interés. Sin embargo, dicha especialización comienza a partir del segundo año, lo que hace que el primero sea una especie de “perdida de tiempo” o de recursos: “I think in highschool is kind of a mess, specially the first year, because students have to choose between science and arts. (...) The first year you have to study all subjects, but half of them will not be used in the next 2 years, you won't take any of these classes any more. *So the first year for most of students, they just make a choice, and they waste, I think is a waste of time.* (...) Spend so many class you don't need to do, and also the (...) students who have already make up their mind to pick which... they will just ignore those... For me I pick art, so I will ignore those science subjects. So I think is a waste of time, a waste of source”.

Para Isabel, quien tenía más interés por las letras y las humanidades, esto implicó tener que estudiar matemáticas, materia que siempre le resultó difícil, aunque finalmente llegó a obtener cierto dominio sobre ellas. Es más, según explica, sus esfuerzos en las matemáticas le ayudaron a ampliar la visión de sus capacidades y a tener más **confianza en sí misma**.

**1 h 0 min 55 s** Isabel me cuenta que este proceso de aprendizaje le pareció una experiencia casi mágica, y recuerda lo bien que se sentía al ver que podía enfrentarse a un problema matemático y acabar resolviéndolo: “Art students also need to study mathematics. Is the most, biggest problem for me, but I think things have changed in the last year, in the third year, because (...) I learned the combination in mathematics, (...) and combination is not so related to other parts of the subject, so I tried to learn and I think I am doing well, I am doing well, and then I think I have opened, widened my way of thinking, and I think I am being overconfident at that period (risas) and I think maybe anything is possible for me. And then *I think it is kind of magic.* I never (...) was never able to solve a math problem if I am stuck for 10 minutes, but at that time I think, if I work hard enough if I think long enough I will find the solution. Maybe it is just one semester for me to pick up all the things I left behind in mathematics. (...) Because getting ready for the college entrance examination you have to review over and over again, so I have a chance, because the teacher will teach again in a more concentrated way”. Me explica que ese último semestre fue vital para revisar todos los aspectos dejados de lado en las asignaturas que menos le gustaban. Me cuenta además que muchos estudiantes perdían mucho tiempo **recitando** las lecciones, pero que en letras quizás era más importante comprender las lecciones que memorizarlas. Por otro lado ese año hubo un cambio en el examen por el que se reunían las materias de geografía, historia y política en un único ejercicio que hacía más difícil poder responderlo de memoria, por lo que, finalmente, Isabel pudo conseguir una nota respetable en los exámenes finales.

**1 h 4 min 30 s** Yo le cuento como he llegado a ver estudiantes recitando en la calle a la luz de las farolas tras haberles cortado la luz en las residencias. Isabel me dice que este es un hecho normal por la necesidad de memorizar los contenidos de asignaturas como historia, o políticas, y me explica que muchos estudiantes que se habían acostumbrado a este método de estudio no pudieran obtener unos buenos resultados una vez cambiado el sistema del examen para estas materias.

**1 h 6 min 15 s** Le pregunto sobre sus resultados en los exámenes de acceso a la universidad, a lo que responde que obtuvo unos resultados más allá de lo esperado, ya que consiguió buenas notas en inglés, y no se sintió apenas **nerviosa** por el resultado. Isabel me explica que había pensado mucho acerca del examen y que ya se había mentalizado de que si no podía superar la prueba satisfactoriamente, siempre podría buscar otra salida, al menos en universidades de menor nivel, aunque deja claro el rechazo que le causaba enfrentarse a los exámenes de acceso. Me cuenta como, una vez superado el tramo, y ganado el acceso a la universidad, **a menudo soñaba con que estaba todavía en el instituto**, y que no podía creerse el haber pasado victoriosa. Yo le pregunto sobre el momento de enseñarle los resultados a su madre, y me cuenta que estaba incluso más emocionada que ella. Le pregunto también sobre su padre, pero me dice que no es el tipo de persona que se emociona demasiado. Sin embargo, Isabel hace constar que **la presión por parte de los padres no acabó con el paso a la universidad**, y me explica que su madre todavía la presiona mucho para que se presente a los exámenes de acceso a los másteres en Estados Unidos.

**1 h 10 min 0 s** Le pregunto brevemente y sin que repare mucho en ello, si su madre tiene también expectativas de matrimonio para ella, pero Isabel sigue con la cuestión de la presión y me dice que cree que es posible que esta **no acabe nunca** en su vida. Isabel cree que este es un gran problema para los estudiantes actuales, ya que cuando están en el instituto tienen un objetivo único y muy claro que consiste en poder acceder a una buena universidad, aunque al lograr el acceso a estas no saben muy bien lo que hacer. Isabel me cuenta que **todos sus compañeros se plantean preguntas sobre su futuro, pero muy pocos saben cómo abordar este problema**. Isabel me explica que ha leído en un libro acerca de la educación americana cómo, según este sistema, a los estudiantes se les anima a encontrar y cultivar sus intereses durante los primeros periodos, de modo que, al llegar a la universidad, tienen más claro su futuro profesional. Yo le cuento que en España el nivel de presión y expectativas es más bajo para los periodos previos a la universidad, de modo que uno puede probar diferentes aspectos de la educación antes de pasar a la educación superior, aunque también hay casos en los que los padres tratan de convencer a los hijos para estudiar ciertas carreras. Entonces Isabel me cuenta que **su madre trató de convencerle para estudiar economía**, ya que ahora es una carrera muy popular, y me cuenta que quizás se deba a que China está en una fase equivalente a la de los años treinta en Europa, cuando reinaba un pensamiento más materialista y las familias animaban a sus hijos a aprender economía para labrar una fortuna. Isabel muestra una visión de las **fases de desarrollo** según la cual, una vez superada esta fase materialista, y alcanzado un mejor nivel de vida, más y más estudiantes se decidirán por las artes en china, tal y como está pasando en los países más desarrollados, aunque ahora estas carreras suenan **poco realistas** para mucha gente.

**1 h 14 min 30 s** Le comento los casos que he llegado a oír de estudiantes que cambian sus estudios universitarios por capricho de sus padres, aunque Isabel me explica que también le ocurre a muchos estudiantes cuando descubren que la carrera elegida por sus padres no les interesa lo suficiente. A continuación le pregunto por sus **planes** de formación, y me dice que le gustaría estudiar algo relacionado con el arte, la lengua, o la literatura, porque le encanta el cine, aunque no ve muy claro que pueda convencer a su madre sobre ello.

**1 h 16 min 0 s** Le pregunto acerca del cambio de entrar a la universidad, y me dice que le parece un poco **decepcionante**, ya que no tiene mucha vida social, hay demasiadas chicas en el departamento, y algunas clases y profesores no le resultan de gran ayuda. Me cuenta que **no ha encontrado profesores que le inspiren**. Le sugiero que quizás la carrera de inglés se le haya quedado un poco corta, y me dice que es un problema para ella, y que no sabe muy bien qué hacer. Yo le digo que tiene mucho tiempo para estudiar todavía, que me extraña la gran cantidad de gente que se apresura en estudiar dos carreras a la vez, y menciono los casos de quienes se ven prácticamente forzados a casarse una vez acabados los estudios. Entonces Isabel me explica que la elección de una segunda carrera obedece al deseo de obtener una mayor cualificación, y que la carrera de inglés constituye más bien una “herramienta”. Además me comenta entre risas que muchos de los que eligen economía como segunda carrera probablemente quieren hacerse ricos.

**1 h 20 min 0 s** Yo le cuento que en Europa no supone un problema estudiar hasta los 30 años, pero Isabel me dice que en China esta idea no abunda, y que, sobre todo en el caso de las chicas, **solo disponen de unos pocos años buenos**, ya que a partir de los treinta años solo pueden casarse con hombres de unos cuarenta años, y las posibilidades de elegir marido son más estrechas. Isabel me dice que no entiende por qué muchas chicas estudian hasta llegar a niveles superiores para luego **abandonar** su carrera una vez casadas, pero cree que puede deberse a que no llegaron a pensar muy seriamente sobre ello en el pasado. Además me dice que **en China existe el problema de que la gente tiende a**

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 501*

**seguir las elecciones de la mayoría, y carece de pensamiento independiente:** “Girls only have a few good years. (...) When you go 30 you can only marry guys at 30 or 40, but when you are 20 something, you can have a wider choice. And, so, I don't know what are the girls thinking about. But I think, if they didn't figure this out earlier, and they just, for example, they choose so many things to study, and then, they get married and abandon all these things they have learned. I think I can't understand them (...) *Maybe because when they are in the university they haven't thought that far. (...) And I think there is a major problem now, is that Chinese people like to follow what the majority do, they lack of independent thinking. It's very common in the Internet, you know, if a videoclip is sent on the Internet and somebody have a certain judgment on it, and other people just follow his judgment, because the first question's, the judgment is become preoccupied in their mind.* (...) In most cases, they just follow what most people do”. (...) But I think in America is not actually the case, because, you know, in China you think as in a group, but I think in Western countries individuality is more important than (...) is the difference in values I think”.

**1 h 23 min 0 s** Yo le comento que lo que quizás marca más la diferencia es la cantidad de estudiantes que eligen sus carreras siguiendo el consejo de sus padres, a lo que responde que su amiga Melody es más o menos así: “Melody is just like that, and I told her many times, I said: you should study for yourself. And she said: then, what do you think I should study for myself (suspiro) I just... Maybe she think: we can't have a good plan, but our parents can do better for us”. Por lo que cuenta, Isabel a menudo le recomienda a Melody que decida por sí misma, pero por otra parte, reconoce que los **padres o los mayores** pueden tener un mayor conocimiento o experiencia. Yo le comento que quizás se trate de una visión tradicional en China, y que quizás ocurra algo por el estilo con los profesores, a quienes a veces se considera casi como padres. Isabel coincide, y cuando le pregunto sobre un dicho chino que trata esta cuestión, me responde rápidamente con uno varias veces escuchado en las entrevistas, que traduce como **“un día ejerces como profesor y entonces puedes ser como un padre para toda la vida”** (一日为师终身为父 pinyin: yī rì wéi shī zhōng shēn wéi fù). Yo comento que en China hay que prestar un gran respeto a los profesores, y que se da por hecho que estos siempre tienen razón, aunque Isabel cree que esto está cambiando, y que algunos estudiantes son muy atrevidos y no les da miedo responder a las opiniones del profesor. Yo le digo que esto es muy común en Occidente, aunque también bastante nuevo, por lo menos en España, y le cuento como en mis clases de chino, por ejemplo, a veces incluso tenemos profesores más jóvenes que yo, y como yo también tengo experiencia como profesor, a veces **cuestiono sus métodos** en la clase. Entonces Isabel me pregunta cómo creo que se sienten ante ello, y le respondo que muy incómodos, aunque le explico que el sentimiento de incomodidad es mayor incluso entre los estudiantes asiáticos, quienes no están acostumbrados a nuestra tendencia a discutir o enfrentarnos al profesor cuando lo consideramos justificado. Entonces Isabel me dice que ella reaccionaría igual, ya que según la forma de actuar correcta en China, **lo ideal es hacerlo en privado**, para evitar que el profesor pierda “cara” y no sea humillado en público, y además hay que sugerir el problema de forma **indirecta**, de modo que el profesor no se sienta atacado y llegue a apreciar tu sinceridad.

Yo le cuento como unos estudiantes franceses se quejaron de que uno de nuestros profesores de gramática, de más de sesenta años, no podía hablar inglés, y solo hablaba chino, lo que hizo que el profesor nos diera una bronca bastante seria (en chino) el día siguiente. Isabel me dice que esto es muy normal entre profesores más veteranos, y me dice que además muchas veces se da por hecho que el profesor está por encima del alumno. Yo le digo que los profesores más experimentados ya están más o menos acostumbrados a este tipo de sucesos con estudiantes extranjeros, pero quizás los jóvenes se lleven más de una sorpresa en sus primeros años. Isabel me dice que esto es un problema porque muchos profesores de chino del Instituto Confucio a menudo no hablan bien inglés, o las respectivas segundas lenguas, lo que supone que no se pueden adaptar muy bien a la cultura que los acoge, dificultando mucho el entendimiento entre profesores y estudiantes. Me habla también de que quizás le gustaría estudiar comunicación intercultural, y le digo que es un ámbito que necesita desarrollarse, y que muchas veces los encuentros entre empresas de diferentes países adolecen de graves problemas de entendimiento. Isabel me cuenta que ha visto en ciertos medios que en las reuniones entre empresarios chinos y extranjeros a menudo se dan muchas situaciones embarazosas o incómodas que hacen más difícil la cooperación. Visto su interés sobre el tema, le recomiendo que estudie algo relacionado, y me dice que cree que cada vez tiene un entendimiento mejor de la cultura americana, especialmente del humor, y que no piensa que este sea un aspecto que muchos dominen.

**1 h 34 min 0 s** Le pregunto acerca de su **experiencia en California**, y me cuenta que trabajó en la cocina de una cadena de comida rápida, y que al principio le costó bastante hacer amigos, debido a su carácter un tanto introvertido, aunque esto cambió con la llegada de unos trabajadores taiwaneses, con los que comenzó a salir por ahí. Me dice que tiene la **sensación de que los extranjeros miran con cierto desprecio a los chinos o asiáticos**, y me cuenta que una vez Melody cometió un error de pronunciación al tratar de mencionar el nombre de una cadena de comida rápida, y cómo fue corregida de forma muy poco amable. Isabel tiene la idea de que quizás los occidentales no guardan una buena opinión de los chinos debido a que están por todo el mundo, y no tienen buena fama, porque la gente cree que son muy ricos y que siempre compran productos de lujo, aunque Isabel no cree que este sea un rasgo general. Además me dice que **quizás los chinos parezcan maleducados a los ojos de los “extranjeros”**, ya que no tienden a decir gracias tanto

como ellos, pero Isabel cree que se trata de una diferencia cultural. Yo le digo que en mi pueblo a menudo decimos que a los franceses les gusta decir “lo siento” después de fastidiarte, y le digo que ser amable quizás tiene más que ver con tratar de respetar el espacio de los demás, que con el hecho de saber pedir disculpas.

**1 h 38 min 0 s** Yo le explico las diferencias al respecto dentro de Europa, y le pongo el ejemplo de pedir unas copas en un bar y de lo que se supone que sería una conducta aceptable en España y en Inglaterra. Luego le pido que me hable un poco más acerca de su experiencia en California y de las diferencias culturales que pudo apreciar. Entonces me cuenta como una de sus compañeros de trabajo ya era madre con tan solo 19 años, y lo mucho que le sorprendió el hecho, ya que le parecía que era una chica todavía bastante inocente y quizás poco responsable como para tener hijos. Yo le comento que este es un caso muy común en las Islas Británicas, y que en España la tendencia es muy diferente. Isabel me explica que en China este modelo no está muy bien visto, y me cuenta sobre un caso de un amigo de 23 años que ha tenido un hijo y que lo suele dejar en manos de una especie de niñera, para que su madre pueda salir con sus amigos y tener el tipo de vida a la que acostumbrada, lo que Isabel considera muy irresponsable, ya que **piensa que a esa edad deberían estrecharse los lazos entre padres e hijos**.

**1 h 42 min 30 s** Le pregunto qué es lo que más le extraña entre los estudiantes americanos, y me responde que en Estados Unidos hay gente de todo tipo, y que es una sociedad más tolerante y dispuesta a entender las diferencias, aunque reitera que la forma de entender a los chinos debe mejorar y ser **clarificada** por medio de una mejor comunicación. Isabel menciona además **la gran propaganda cultural que se hace del modo de vida americano a través de la industria del cine, y me explica que ello hace que los chinos sean vistos como minoría** y no se les comprenda realmente. Isabel se queja de la gran influencia de las películas americanas en el mundo, y paso a preguntarle sobre cómo cree que vemos a los chinos en Occidente. Entonces Isabel me cuenta que incluso le llegaron a preguntar si en China comían bebés, ya que hubo unas noticias o rumores que apuntaban a algunos casos aislados de este tipo en Cantón, y me explica que este tipo de chismes se extienden muy rápido, y que pueden hacer que la gente se forme ideas muy equivocadas sobre China. Al parecer también le preguntaron si todavía se amordazaban los pies, a lo que añado que quizás se deba a la mala calidad de la enseñanza pública en Estados Unidos, hecho que también supuso una gran sorpresa para Isabel. Entonces me dice que tampoco abunda **la idea tan general en China de que los hijos deben acceder a estudios de alto nivel**, y que esto es visto más bien como una simple opción entre muchas otras.

**1 h 48 min 45 s** Le pregunto qué opina sobre la influencia de la cultura pop y sobre la cultura de las celebridades en Estados Unidos, a lo que responde que también en China es una tendencia cada vez más importante. Yo le comento que he oído que el gobierno está un tanto preocupado por este fenómeno, y le comento que en los canales nacionales evitan tener programas de entretenimiento al estilo de los que triunfan en Occidente, a lo que responde que considera un tanto ridículo participar en este tipo de programas y concursos, especialmente en los destinados a encontrar futuras estrellas de la música, en los que los candidatos son seleccionados por un jurado compuesto por famosos. Yo le comento el caso de la industria del pop en Corea del Sur, y de los preocupantes casos de explotación a los que son sometidas sus estrellas, hecho totalmente conocido para Isabel, quien también considera que se trata de un modelo muy negativo y que también parece estar extendiéndose en China.

**1 h 53 min 15 s** Le hablo de los cambios del sistema educativo ocurridos en España, y le pregunto si cree que esto sería posible en China vistos los grandes problemas del sistema. Isabel me responde que cree que enviaría a sus hijos a estudiar en el extranjero, ya que considera que **la educación es demasiado supresora en China**. Por otra parte, no sabe si el sistema puede cambiarse, aunque tiene constancia de que hay grandes figuras de diferentes ámbitos de la vida pública interesadas en este cambio, sobre todo en lo referente a los exámenes de acceso a la universidad. Entonces me cuenta que su hermana pequeña está en el instituto ahora, y que cada día se acuesta a las doce y se despierta a las siete de la mañana, cosa que hace que sienta lástima por ella, aunque su madre siempre la retrae de consolarla por el temor a que la pequeña desista, y además considera que su situación es la misma que la de la mayoría de estudiantes. Aún así, Isabel, no considera que merezca la pena sufrir de esa manera, y menos teniendo en cuenta la poca utilidad de los estudios de secundaria para el futuro profesional, lo cual, según Isabel, explica que mucha gente se plantee mandar a los hijos a estudiar al extranjero.

**1 h 55 min 45 s** Le comento que hace un tiempo vi a los estudiantes del instituto de al lado llevando a cabo el periodo de instrucción militar que tiene lugar al comienzo del instituto y de la universidad, e Isabel me cuenta que siguen el objetivo de **endurecer la mente de los estudiantes**, a quienes les hacen desfilar y mantenerse firmes durante largos periodos bajo el sol de septiembre, lo que hace que muchos busquen excusas médicas o de otro tipo para poder quedar exentos. Sin embargo, aunque Isabel podría tener facilidades para librarse, dada la profesión de sus padres, cree que su madre no le dejaría eludir la instrucción. Yo le pregunto si cree que la instrucción puede tratar de motivar a los estudiantes a estudiar por su país, y me contesta que no sabe cuántos estudiantes pueden mantener estas ideas hoy en

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 503*



día, aunque **no considera que este sea un factor importante para entender el esfuerzo de los estudiantes**, y me explica que muchos estudiantes se esfuerzan simplemente porque todos los demás lo hacen, y **no quieren ser dejados atrás**. Isabel no descarta que muchos estudiantes piensen en contribuir a su país en el futuro, aunque reconoce que ella se ve guiada más bien por motivaciones individuales. Yo le sugiero que quizás esta idea era más abundante en el pasado, y que es posible que ahora el futuro de la **familia** o de uno mismo sean factores más importantes, idea con la que coincide plenamente.

**1 h 59 min 0 s** Le sugiero que quizás los padres hagan grandes sacrificios por sus hijos, y que es normal que uno desee devolverles parte del esfuerzo invertido, e Isabel me cuenta que es habitual que los padres supervisen personalmente a sus hijos mientras hacen los deberes en el periodo de primaria, lo que hace que desarrollen la habilidad de **estudiar por sí mismos**.

**2 h 0 min 0 s** Yo le comento que he oído que la alta dedicación a los estudios se debe también a que uno apenas puede hacer otra cosa que estudiar, y que a menudo se opta por permanecer interno en el instituto, aunque en su caso, Isabel vivió en un apartamento alquilado junto al instituto. Yo le comento que he oído que está prohibido tener **novio o novia** en el instituto, a lo que responde: “But in highschool, many of them have boyfriends, I had a boyfriend (risas) My mother kind of knows, but I never acknowledged. (...) Maybe it is too much pressure, maybe it is better if I don't have a boyfriend at all. (...) *Because you have to keep it a secret, I think is a lot of burden on my mind, so I would rather live in a more relaxed way.* (...) I have a very good friend, she has this kind of experience (risas) She had a boyfriend, and the teacher told her parents immediately, but she doesn't know until 2 years later, because her parents pretend that they don't know. I think her parents are good, yes, because maybe her parents are thinking about she would, she can deal with it, and maybe her parents is trying to get to communicate with her about this kind of problem indirectly, so it won't hurt her. But when she find out eventually, she was very mad, she was mad at the teacher. (...) I think most teachers would realize it wouldn't be a good way, because if you go to extremes the students may adopt some extreme things. They will do something very very bad. They may escape together, so I think teachers should deal with it in a more maybe (...) easy way”.

**2 h 3 min 40 s** Le sugiero que quizás los centros temen que estas tendencias repercutan en los resultados de sus estudiantes de forma negativa, e Isabel me explica que este es un rasgo decisivo de los **buenos centros**, donde el ambiente está mucho más centrado en los estudios: “Actually is one of the reasons why you should choose a good highschool. Because, you know, **the environment is totally different**. Maybe in a highschool with better reputation, the atmosphere is more focused on study, but in a bad highschool the students are basically fooling around, so it's better if you get to a better one, because you have the atmosphere”.

**2 h 4 min 30 s** Yo le comento cómo he oído que la actitud de los padres puede cambiar mucho tras pasar a la universidad, idea con la que Isabel coincide, y me cuenta que existen muchos comentarios en la red acerca de **lo ridícula que le parece esta actitud tan caprichosa a las nuevas generaciones**. Me habla también de la **gran presión que puede suponer para las mujeres el tener que casarse antes de cierta edad para evitar ser consideradas como “sobras”**, y añade la falta de educación sobre las relaciones de pareja y sobre el sexo que padece el sistema educativo. Me cuenta que aparte de las clases de biología, no reciben ningún tipo de educación al respecto, por lo que la información proviene normalmente de películas y de otras fuentes populares de las que Isabel admite no saber mucho. Por otra parte, señala, los padres no gustan de discutir estos temas, aunque su madre suele preguntarle si tiene novio, cosa que a ella no le preocupa mucho ahora.

**2 h 6 min 30 s** A continuación le pongo una especie de adivinanza sobre lo que necesita un hombre para casarse en China, y me responde que tiene que conocer a los padres de la novia, tener un salario estable, poseer el mismo nivel educativo que la novia, y vivir en la misma ciudad que los padres, aunque reitera la **importancia del salario**. Yo le pregunto si tener una casa no es importante también, a lo que responde que sí, y que el hecho de que el novio tenga una casa supone menos preocupaciones para el futuro.

**2 h 8 min 0 s** Le pongo en la situación de que la novia tenga un alto nivel educativo, y le sugiero que quizás es más probable que en ese caso se exija al novio poseer una casa, a lo que responde contándome que en China en realidad existen **tres géneros**, que son **los hombres, las mujeres, y las mujeres doctoras**, y que a las últimas les resulta difícil encontrar pareja por su edad más madura, su alto nivel de conocimientos y sus altos requerimientos. Yo le sugiero que quizás se quedan solas por un exceso de éxito, a lo que responde que **es por ello que muchas chicas no consideran como una buena opción estudiar hasta tan altos niveles**. Yo le pregunto algo más al respecto, y me dice que su madre, por ejemplo, suele decirle que, si quiere doctorarse, lo haga después de casarse, ya que la mera idea de una mujer soltera doctora resulta **intimidante**. Además me cuenta que muchas mujeres de gran éxito se sienten muy solas.

Yo le digo que me cuesta mucho entender esto, e Isabel me explica que **según el pensamiento tradicional los maridos siempre deben tener una posición más alta**, y además la educación de las mujeres no es vista como una prioridad. Entonces menciona un dicho que traduce como “if a woman is not educated, is actually a virtue” (女子无才便是德 pinyin: nǚ zǐ wú cái biàn shì dé) y añade que los hombres deberían tener la iniciativa en todos los aspectos de la sociedad y en la familia. Yo le pregunto qué opina de ello, y me responde que le parece muy injusto. Isabel opina que todo ser humano debería tener derecho a la educación, y añade que **las mujeres deberían ser más inteligentes para poder equilibrar su posición en la sociedad y en la familia**. Además me habla de cómo el nivel educativo es cada vez mayor entre las mujeres, aunque todavía mantienen una posición más baja en la familia, lo que según Isabel requiere de cierta sabiduría especial. Yo le comento que es una tendencia de las sociedades modernas que las mujeres consigan mejores niveles educativos que los hombres, e Isabel me cuenta que esto es muy visible en los niveles más bajos, donde las chicas son más aplicadas que los chicos. Yo le explico que en mi ciudad natal es cada vez más normal que las chicas tengan mayores niveles educativos que sus novios, e Isabel me pregunta si esto no hace que los chicos se sientan incómodos, a lo que respondo que no creo que sea así, aunque en el pasado sí que sería razón de cierto malestar o complejo entre los hombres. Yo le cuento como, por ejemplo, en mi casa mi madre siempre ganó más dinero que mi padre, y me pregunta quién es la autoridad en el hogar. Yo respondo que por lo general mi madre ha tomado decisiones más importantes para la familia, y me cuenta que en su casa también ocurre igual, aunque no cree que sea muy bueno, ya que su madre no tiene muy buen carácter, y no tolera muy bien que se le lleve la contraria. Isabel me dice entre risas que si su padre hubiera elegido una mujer menos inteligente, quizás ahora su situación sería mejor, aunque también es una cuestión que depende de la persona. En todo caso, Isabel piensa que, en este caso, quizás es mejor seguir el modelo social de la autoridad del hombre. Yo le pongo en la situación de que yo saliese con una mujer doctora, y le pregunto si la gente se reiría de mí, a lo que responde que probablemente daría qué hablar, aunque también depende de quién cuente con un mayor salario.

**2 h 17 min 30 s** Cambiamos de tema y le pregunto si practica algún tipo de religión, a lo que responde que su madre cree en el “**Fengshui**” (风水 pinyin: fēng shuǐ), por lo que piensa que la orientación de la casa puede tener influencia sobre diferentes aspectos de la vida, y al parecer también acude a templos taoístas y budistas para rezar, como cuando Isabel tenía que presentarse a los exámenes de acceso a la universidad. Isabel me cuenta entre risas cómo, **dado que el deseo se cumplió, su madre tiene que volver al templo para agradecerlo por medio de una ofrenda de dinero**. Además me cuenta que si su madre está de viaje y pasa cerca de un templo, acudirá a visitarlo, aunque además lo hace también en fechas señaladas, como la víspera del festival de año nuevo. Yo le pregunto si su padre y ella van también, pero me responde que no, ya que ellos no creen. Le pregunto también si ella los anima a compartir la creencia, a lo que responde que, aunque no quiere creer en ello, la creencia de su madre condiciona sus vidas, y me cuenta cómo, por ejemplo, al decorar su nueva casa, ella decidió poner una foto tradicional que no combinaba nada bien con el estilo general, aunque consideraba que la imagen tendría efectos positivos para su futuro. Isabel reconoce el aumento de la influencia que su madre ha ejercido sobre ella, y como prueba me muestra unos amuletos que le regaló su madre (ver vídeo) y que le pidió que llevase como protección.

**2 h 21 min 30 s** Le pregunto si suele tomar parte en las costumbres del **día de los difuntos**, a lo que responde que lo hacen cada año, en abril y en agosto, y que en uno de ellos se visita la tumba y en otro quizás simplemente se queman las réplicas de dinero para que pasen a manos de los difuntos. Yo le pregunto si tiene fe en ello, y le recuerdo que nosotros también tenemos creencias parecidas, a lo que responde que su madre cree en ello y que ella está comenzando a creer también. Al parecer, este cambio se debe a ciertas lecturas filosóficas sobre el más allá, ya que, aunque Isabel no cree en dios, sabe que hay un espacio para lo incierto, y me cuenta cómo tras el fallecimiento de su abuela soñó que le pedía una foto con su marido: “Every year, every year. I think Western people they just go if they want to, when they want to (...) We have one day in April and one day in lunar calendar, in August, I think. Twice a year. One of them you have to go to the tomb, and the other time you can just, maybe, burn the paper money, the fake money (risas) It's supposed to be a kind of money for the dead so (risas) they could spend their money to buy money, even they are dead, in the other world (risas). (...) My mother believes it, I don't believe it before, but now, I think I am a little bit believe it. Because I have been reading something about, maybe something philosophical, and *I don't believe in gods, but I think there is, maybe, still some kind of things exist after you are dead. And they maybe have their influence on the families still, because you can't say anything too certain, so, is still possible*. And it's weird, my grandmother, the evening after my grandmother died I had a dream about her, asked me to bring her a photo of my grandparents. Is just a dream, maybe I am occupied with this kind of things on the hole day, so I dream about it at night (...) In case it's true”. Yo le pregunto si cree que seguirá con estas prácticas, a lo que responde que por supuesto que sí, ya que **es una tradición y casi un hábito al que uno se acostumbra, y además si uno deja de ir a visitar las tumbas es visto como una falta de respeto y agradecimiento por todo lo que hicieron**: “Yes of course, is more like a tradition, is kind of habit that you develop. Because if you don't go to the tomb, to your parents or your grandparents, maybe you are not showing

your respect for the elderly. It's very important for Chinese people. *You should always remember what they have give you when they are alive*".

**2 h 25 min 30 s** Yo le comento que he oído que el logro del éxito puede hacer que no solo los padres, sino también los ancestros se enorgullezcan, y le pregunto si conoce el famoso dicho al respecto, a lo que responde mencionando dos dichos, el primero desconocido para mí (光耀门楣 pinyin: guāng yào mén méi) y el segundo ya muy familiar (光宗耀祖 pinyin: guāng zōng yào zǔ), ambos con el significado de honrar a los antepasados. No obstante, Isabel me dice que **para ella resulta más importante honrar a sus familiares vivos**, aunque reconoce que en la China tradicional la presencia de los ancestros podía ser más importante: "Maybe for me, *I think I will bring the pride to the family who are alive, but not to the ancestors, because they were already passed away*. But in Ancient China, they have a strong sense of family, they traced back to their ancestors, and they are always proud of the ancestors who have been important officer in government, in Ancient China. But now, maybe you just bring the pride to your family. (...) Because it's also, makes you look more "you mianzi" (tener "cara").

**2 h 27 min 15 s** Le comento que he oído que los hombres de negocios y empresarios van al templo a menudo, e Isable me dice que es posible que acudan a **pedir fortuna al dios del dinero**, ya que por lo general se considera que en los negocios uno necesita mucha suerte para triunfar. Entonces me cuenta que para este tipo de personas es muy importante ir al templo en el primer día del año nuevo, y que hay una gran competencia por poder ser el primero en realizar una ofrenda de incienso, y que este primer puesto se juega en **subastas**, donde se llegan a ofrecerse grandes cantidades de dinero: "I think they are going for the Fortune God, because (...) *the business man, they need luck, because is a risk for them whatever their business is*. So they think if they go praying, maybe annually, and to show their reverence for the god, and they will protect them from the bad luck. I didn't tell you a funny fact about, you know, is supposed to be very important for them, for people to go to, for people who believe in those kind of things, to go to the temple (...) on the first day of the lunar new year. And *people will rush there to compete (...) to be the first to kneel down and pray. And they burn these sort of things, (...) yeah incense, and the first one, you can beat the first one. Auction, is a kind of auction (...) the money to compete for the first one, because the first one is thought to be the most important one, and the businessman they are usually very rich, so they won't care to spend a lot, a large amount of money in that kind of stuff. (...) The incense you burn, the first incense you burn in the spring festival (...) if you give a very high price for it. And people are willing to do this kind of stuff. And I think is specially popular for people in the Northeast area, in Fujian, I have a roommate from Fujian, because there is so many businessmen in the, people who near by the sea. (...) And they really believe in this kind of stuff. (...) Is just a private thing, but it will comfort, it will give you a huge comfort for the first one*".

**2 h 31 min 15 s** Le pongo en la situación de elegir entre un candidato para un puesto de trabajo que acude al templo regularmente y otro que no lo hace y que no tiene creencias de este tipo, a lo que responde que en China no se le da importancia a estas cuestiones, y que la gente es muy tolerante al respecto, siempre y cuando no afecte al rendimiento en el trabajo. No obstante, Isabel señala que **quizás el creyente puede ser un poco peor visto por ser considerado supersticioso**, y por tener una visión científica, aunque Isabel considera que pueden existir cosas que la ciencia no puede explicar y que en el caso de su madre, mientras no haga cosas muy exageradas, puede aceptarlas sin problemas. Además considera que este tipo de creencias **pueden ayudar a mantener cierta coherencia o fortaleza psicológica**, y piensa que, tal y como leyó una vez en clase, muchos de quienes tienden a creer en supersticiones son personas que sufrieron algún tipo de trauma.

**2 h 35 min 15 s** Le comento que quizás ya hayamos hablado lo suficiente, y le invito a que haga cualquier comentario que considere pertinente antes de acabar la entrevista. Entonces Isabel me pregunta si estoy al corriente de las diferencias culturales entre el norte y el sur del país, y si conozco la creencia de que la gente de Hubei es muy habilidosa en los negocios. Yo le digo que no, y menciona el dicho de que "en el cielo hay un ave con nueve cabezas, y en la tierra está la gente de Hubei", lo que, según Isabel, resume el tópico de que la gente de Hubei es muy activa e impredecible. Esto hace que para la gente del norte aparezcan como gente poco fiable, ya que, por otra parte, allí aprecian mucho sus relaciones de amistad y la honestidad, rasgo que según ellos no abunda tanto por aquí. Además añade que **en el sur abunda la gente dedicada a los negocios, cosa que en el norte interpretan como actividad no muy fiable**. Entonces me habla de los malos modales de la gente en Wuhan, y yo le comento que quizás se deba a los procesos de modernización del país, aunque ella me recuerda que la teoría más popular lo explica en función del clima de la ciudad. Por otra parte, me cuenta que **en Internet existe un tema de discusión muy popular acerca de la tendencia de los chinos a admirar a los extranjeros y despreciar a sus compatriotas**, y me pregunta si creo que es así. Yo le digo que sí, y le digo que es fácil encontrar trabajo y novia, porque en general la gente piensa que uno es mejor simplemente por venir de Occidente. Le cuento que, según mi experiencia, si ambos fuéramos a una entrevista



para acceder a un puesto de profesor de inglés, seguramente me darían el puesto a mí por el simple hecho de ser blanco, a pesar de que Isabel habla inglés mucho mejor que yo. Isabel me dice que lo normal sería que un país promoviera puestos de trabajo para sus ciudadanos nativos, y le explico que también es cierto que hay muchas cosas útiles que se puede aprender de nosotros en China, y que como nuestro modelo educativo está más orientado a la creatividad y a la solución de problemas, quizás esto haga que algunas empresas en China sientan interés por contratar a extranjeros. Por otro lado, le comento que existe una tendencia cada vez más clara que sitúa a los estudiantes chinos en la élite de los estudiantes internacionales, aunque es cierto que en el día a día de China uno puede ver que existe cierto favoritismo no muy justo hacia los candidatos extranjeros.

**2 h 44 min 0 s** Me comenta que la semana pasada tuvieron una visita de unos estudiantes de Michigan que mostraban una actitud muy curiosa sobre la vida en Wuhan, aunque **opina que la mayoría de los estudiantes extranjeros que vienen a estudiar a esta ciudad no quieren mezclarse con los estudiantes chinos**. Yo le respondo que estas dificultades abundan sobre todo entre estudiantes provenientes del norte de América o de Europa, y que se debe a ciertas diferencias culturales, como los modales y la dieta, y le digo que en el sur de Europa estas diferencias quizás no sean tan grandes, lo que explica mi relativa facilidad para adaptarme al entorno. Además le comento que también es posible que la idea de tener una novia o novio chino sea menos probable entre ellos, y que esta es una tendencia histórica que puede apreciarse en la forma en que se colonizó Norteamérica y Sudamérica. Isabel cree que muchos extranjeros deben sentir una gran curiosidad al venir aquí, aunque **piensa que muchos no pueden llegar a entender la cultura si no se mezclan con los locales**. Yo coincido, aunque le digo que a veces la curiosidad puede ir acompañada de miedo y prejuicios sobre la falta de desarrollo y las diferencias de modales. Además le comento que muchas veces estos procesos hacen aflorar el complejo de superioridad y el racismo que anida en el pensamiento de muchos occidentales, y que para comprobarlo no hace falta más que visitar las residencias de estudiantes, donde buena parte de los africanos se concentra en unos pocos edificios, y nunca se permite a los extranjeros vivir con los estudiantes chinos. También le cuento como a menudo los estudiantes provenientes del norte de Europa se quejan mucho cuando llegan y se encuentran con las condiciones de la residencia, lo que hace que acaben siendo llevados a otros recintos, y que se dificulte la posibilidad de mezclarse con el resto. Ella me sugiere que quizás los estudiantes extranjeros piensan que los estudiantes chinos no quieren mezclarse con ellos, pero yo le digo que de hecho somos muy conscientes del gran interés de los estudiantes chinos por conocernos, y de lo amables que muchos de ellos son con nosotros, por lo que no procede buscar o inventarse excusas al respecto. Le comento que se fije en los grupos de estudiantes alemanes y franceses, que apenas suelen mezclarse con los locales, a excepción de los intercambios lingüísticos, y poco más. Isabel me dice que quizás los estudiantes extranjeros se muestran demasiado curiosos al ver a un extranjero, y que esto quizás pueda ser visto como una falta de modales. Luego me cuenta que una vez vio a un extranjero que llevaba una camiseta que rezaba algo así como “no te quedes mirando al extranjero” o “no lo señales con el dedo”, lo que le hizo pensar que quizás tal conducta podía molestarnos mucho. Yo comento que no creo que se trate de un factor importante para explicar la falta de relaciones o de entendimiento mutuo, y con este último comentario damos la entrevista por acabada.

## Entrevista a Jaione

Fecha de realización: jueves 31 de mayo de 2012

Jaione se presenta como originaria de Cantón. Me explica que toda su familia es nativa de esa provincia, y que viven en Zhongshan, la ciudad originaria de Sun Yat Sen. Jaione me invita a que vaya a su ciudad natal a visitar la casa del líder político, y me cuenta a modo de curiosidad cómo la cama de Sun era muy pequeña, pero como yo no entiendo muy bien a quién se refiere cuando menciona a Sun Yat Sen, me desoriento un poco y pienso que me está hablando de las camas tradicionales en su provincia.

**2 min 0 s** Le pregunto acerca de la profesión de sus padres, y me dice que su madre es profesora en una guardería, y que su padre trabaja para una empresa, aunque no sabe si es privada o pública. Cuando le pregunto en qué sector trabaja, me responde que en el de la medicina o la farmacéutica occidental. Le pregunto si vive también con sus abuelos, a lo que responde que sí, aunque su abuelo falleció hace poco. Además, sus abuelos maternos viven muy cerca de su pueblo, por lo que también mantiene una relación bastante cercana con ellos.

**4 min 0 s** Le pregunto si fue a la guardería y me responde que por supuesto que sí. Al parecer, cuando era pequeña, Jaione no quería ir a la guardería, porque los profesores eran muy estrictos, y obligaban a los estudiantes a dormir después de comer. Me cuenta cómo **la profesora se enojaba muy fácilmente**, aunque cuando se quejaba a su madre, esta le respondía que la profesora la regañaba por su propio bien. Además me cuenta cómo un día ella apareció a la guardería con una flor roja en su jersey, cosa que disgustó mucho a la profesora, quién la mandó de vuelta a casa para

que se la quitara o la cortara. Cuando Jaione le contó esto a su madre, esta se extrañó porque no consideraba que se tratara de un atuendo fuera de lugar. Hablamos un poco sobre este caso, y Jaione me explica que en estos centros a menudo los profesores creen que pueden simplemente **forzar a los niños a comportarse de la forma que esperan**, y que no se preocupan demasiado por ellos.

**7 min 0 s** Le pregunto qué solía hacer después de salir de la guardería, y me responde que quizás ver la tele o leer cómics, aunque no se acuerda muy bien. Luego le pregunto acerca de el paso a la escuela primaria, y me comenta que en realidad el paso se realizó en el mismo centro educativo donde posó los años de guardería, aunque más tarde, en tercero de primaria, los alumnos de su clase pasaron a formar parte del grupo de otra escuela más grande. Jaione me explica cómo en primaria entraban a la clase a las ocho de la mañana, y no les dejaban salir del recinto hasta la hora de comer, cuando algunos estudiantes volvían a casa. Le pregunto cómo eran los profesores en primaria, y me dice que no son tan buenos con ellos, porque piensan que son demasiado jóvenes para tratarlos con más consideración: “I think teachers in primary school is not so good as the junior or senior school, because, as I said, they think we are too young, and they can, just.... Like, once, at math class, I was very boring and then I used my red pen to color my finger, and then my teacher threw a chalk (...) and then said: what are you doing? Bla bla bla... and then, I am very aware of this, and I just sit down, and watch the teacher and listen carefully... (...) One of my classmates, maybe in Grade 1 or Grade 2, she didn't move even after class, she just sat down here and keep this posture, just this. Even after class, at the brake, she didn't move, I don't know why. When we played together with someone else, she just sit in, it is very strange”.

Le pregunto también acerca de la relación con los compañeros de clase, y me responde que era muy buena y que solían estudiar juntos, volver a casa juntos, y jugar juntos en el tiempo libre. Me explica que en aquellos años solían volver a casa alrededor de las cuatro de la tarde, de modo que contaban con bastante tiempo libre para jugar. Le pregunto si tenía que acudir a **clases extra-escolares**, a lo que responde que **sus padres nunca la forzaron a ello**, y que por eso mismo no tomo parte en estos cursos. Le pregunto si no sufrió presión por parte de sus padres, a lo que responde: “When I was young, maybe they (parents) want me to choose the right way, so maybe they sometimes will force me, but I think is alright, is not too hard. (...) I remember one night, at about 9 o'clock, at that time we think, we also children think 9 o'clock is very late, and we should go to sleep or something else. But, at that time, I didn't finish my homework, and my mother (...) wasn't at home at that time, and I called her and cried, and said I haven't finished my homework. And then she came back and did it with me together. Always copy some, the new words we should learn to remember it, and copy, and copy and copy (...) and write, and write, and write, a 100 times, 50 times...”.

**14 min 0 s** Hablamos del paso al instituto y de la forma de acceder a ellos, y Jaione me cuenta que en aquellos años ella era muy traviesa en clase, y que no tenía unas notas muy buenas. Me cuenta cómo, un día, en pleno bullicio de una **clase con alrededor de 50 estudiantes**, una de las profesoras rompió a llorar por la impotencia de no poder mantener el orden, cosa que nos hace mucha gracia. Jaione me explica cómo se metieron con ella aprovechándose de que era joven e inexperta, cosa de la que luego se arrepintieron, aunque reconoce que volvieron a repetir la fechoría más adelante. Además, al parecer, en aquellos años Jaione era la monitora de clase, a pesar de que no era una buena estudiante, y por lo que parece, incluso copió del libro en algunos exámenes.

**16 min 0 s** Le comento cómo tengo la impresión de que la presión por los estudios no es tan alta en Cantón como es esta provincia, a lo que responde que afirmativamente. Además, añade que la mayor diferencia se aprecia en el instituto, y que **en otras provincias como Jiangsu, los estudiantes se levantan a las seis de la mañana y estudian casi todo el día**, mientras que ellos se levantan una hora más tarde, e incluso tienen momentos de tiempo libre para ver las noticias en el aula, aunque incluso en Cantón es normal que los estudiantes vayan a clase los sábados y domingos durante los últimos años del insituto, en parte por la importancia de los exámenes de acceso a la universidad, y en parte también por el hecho de que muchos viven internos en los institutos.

**18 min 30 s** Le pregunto qué opinaban sus padres acerca de su bajo rendimiento durante este periodo, a lo que responde con una historia ocurrida cuando ella tenía unos quince años, cuando estaba en el primer año del instituto “senior”. Al parecer, ese era el primer año en que Jaione viviría interna, y al principio echaba de menos tanto a sus padres, que les llamaba llorando para que vinieran al instituto, algo que ocurría hasta tres veces a la semana durante el primer semestre, hasta que se acostumbró al nuevo entorno: “When I was at grade one, senior grade one, I began to live in the school. I miss my family very very much, and I call my parents to come to see me, maybe twice or three times a week. So they come and they bring some food to eat, my mother cook it (...) It lasted for almost one semester. Because I always cry and call them, and cry and call them, so they have to come and see me”. Sin embargo, este trauma hizo que sus padres abandonaran la idea de tratar de poner más presión sobre sus estudios. Me cuenta cómo a veces, cuando llamaba a su madre y le decía que estaba estudiando, esta le respondía que no se esforzara demasiado o que no se estresara con ello. Yo le sugiero que quizás la presión pasó a surgir de ella misma, y le pregunto cómo llegó a motivarse para estudiar

508 | Javier Telletxea Gago

duro, a lo que responde que se debe a que **quiere “ganar”** y a que **su personalidad está orientada al esfuerzo y comportarse bien**. En este momento aprovecha para ofrecermé una explicación del abandono de mis clases de español, y me sugiere que es posible que en verano retome sus estudios y me vuelva a contactar para poder practicar, porque se considera como **una persona con fe en sí misma**, y cree que algún día conseguirá hablar español.

**22 min 30 s** Le pregunto si entiende los estudios como una forma de desarrollarse a uno mismo, a lo que responde que sí, y añade que, en los estudios, **si uno no tiene un talento o una vocación, pasa a depender de sus padres, y esto es algo negativo de cara al futuro**. Yo le pregunto si se trata de algo relacionado con el concepto de honor o “mian zi” (面子 pinyin: miàn zi), a lo que responde que en parte. Yo le sugiero que quizás los padres también pueden tender a comparar a sus hijos, y me responde que en su caso no es así, y que su madre siempre la animó a “ser ella misma”, aunque reconoce que esto no es muy corriente.

**24 min 0 s** Le pregunto acerca del nivel de presión en el proceso de preparación para el examen de acceso a la universidad, pero Jaione me contesta que en su caso no sintió un nivel de presión especial, aunque reconoce que es un momento delicado para la mayoría de los estudiantes en China. Me cuenta, con cierta nostalgia, que **la relación con los profesores de su instituto “senior” era muy buena, y que todavía hoy suele llamarlos de vez en cuando**, incluido su jefe de estudios. Al parecer, los profesores eran muy amables con ellos, y entablaron una relación muy buena. Le sugiero que la relación puede tener un aire paternal, y me responde que sí. Yo le pregunto acerca de un proverbio chino que habla de ello, y rápidamente cita aquel que reza “un día como profesor, toda una vida como padre” (一日为师终身为父 pinyin: yī rì wéi shī zhōng shēn wéi fù).

**26 min 30 s** Le sugiero que quizás el trato de los profesores puede cambiar mucho en función del rendimiento de los estudiantes, y que a veces esto puede notarse en el nivel de atención que les prestan, a lo que responde con una historia acerca de un compañero al que le pasó esto debido a su mal comportamiento, y me cuenta cómo este chico se arrepiente mucho de ello a día de hoy, porque cree que perdió una oportunidad importante en la vida. Le comento cómo creo que en algunas películas chinas sobre la vida en los centros de senecaria puede apreciarse muy claramente este sentimiento de nostalgia hacia “aquellos años”, y que creo que se trata de un fenómeno muy común entre los estudiantes. Cuando le pregunto a qué cree que se debe, me responde lo siguiente: “The people we met at that time, they are all very nice to, and they are the real themselves unit. When you are in college, maybe you meet a lot of people, but we can't be friends, we can't be the real friends, because there are many... money, or right, relationship... (...) For example, our dormitory, I think we (...) look like we are friends, but when something happen, a bad thing happen, maybe we just think of ourselves. We don't think of others and just, like this. But in middle school is different. Maybe we are young and didn't think more about other things. Maybe didn't think about money, didn't think about *mianzi*, or something else...”. Le pregunto si la cuestión del honor puede resultar un problema a la hora de hacer amigos, y me contesta que depende de la gente con la que se trate.

**32 min 0 s** Le sugiero que quizás los mejores amigos se hacen cuando uno todavía no tiene que hacer frente a grandes responsabilidades, y que quizás más tarde es difícil confiar en la gente, idea que Jaione confirma y me explica que **la confianza se construye a base de la estrecha convivencia y de compartir los sentimientos propios de experiencias de la adolescencia**, y que es difícil llegar a este nivel de confianza en la universidad. Descartamos la cuestión de la competición como causa de esta frialdad, ya que en el instituto podía ser incluso mayor, y Jaione me cuenta que a menudo **se manifiesta un sentimiento de pérdida con la entrada a la universidad**, ya que suele suponer la separación del grupo de compañeros de clase, y a veces es muy difícil volver a encontrarse de nuevo. Jaione me cuenta como en su dormitorio es muy normal este aire de frialdad en las relaciones entre las internas, fenómeno que le parece muy extraño y que no parece entender muy bien.

**35 min 30 s** Hablamos del cambio que le supuso venir a Wuhan a estudiar, y me dice que se encontró con un dialecto, costumbres, y estilos de vida muy diferentes, y que a veces sentía dificultades a la hora de expresarse, porque su lengua madre es el cantonés. Me cuenta además que le cuesta conectar con las chicas aquí, y que le resulta más fácil tratar con chicos, porque no se preocupan tanto por los “detalles”.

**37 min 0 s** Recordamos que se trata de su primer año en la Universidad de Wuhan, y le sugiero que quizás obtuvo muy buenas notas en los exámenes de acceso a la universidad, a lo que responde que sí, que fueron buenas. Le pregunto si venir a Wuhan entraba dentro de sus planes previos, a lo que responde que no, que ni siquiera se lo había planteado, y que, de hecho, sus padres preferían que estudiara en Cantón, aunque a ella le atraía estudiar fuera de allí. Por lo que me cuenta, también pensó en estudiar en Shanghai, aunque sus notas no eran lo bastante altas para entrar en una buena universidad, así que acabó entrando en la Universidad de Wuhan.

**39 min 30 s** Hablamos de lo que más le sorprendió del ambiente estudiantil en la Universidad de Wuhan, y me responde que la gente está bien, aunque cuando le sugiero el rumor de que los locales son un poco maleducados me confiesa que le parece que hablan muy alto, lo que invita a pensar que están siempre peleándose o discutiendo. Luego me dice que las vistas de la universidad eran tan buenas como esperaba, aunque **está algo decepcionada por la vida en el campus**. Le sugiero que quizás sea algo fría, y me responde que simplemente es diferente. Yo le comento como muchos estudiantes me han contado que se sintieron algo decepcionados al llegar a la universidad, incluso en el caso de ingresar en universidades de alto nivel como la que nos ocupa. Jaione responde que se imaginaba que la universidad era un lugar en el que uno podía enriquecer su vida, aunque se encontró con que **gozaba de demasiado tiempo libre**, y no sabía demasiado bien qué hacer.

**42 min 0 s** Le pregunto cómo son sus clases en la carrera de administración pública (public management) y si son interesantes, a lo que responde que no, que en realidad son aburridas. Le pregunto cómo decidió estudiar esta carrera, y me explica que **sus padres querían que estudiara esa misma carrera** en Cantón, aunque ella al final consiguió convencerles para estudiar fuera de la provincia a cambio de elegir la carrera que deseaban. Puedo sentir que a Jaione no le gusta mucho la idea que fueran sus padres quienes eligieran su carrera, pero me explica que **en aquel momento no sabía muy bien lo que quería estudiar**, aunque ahora parece ve más claro su futuro. Me cuenta que le gustaría volver a Cantón una vez terminada la carrera y continuar estudiando en otro campo, como el de la psicología, o quizás aprender un idioma, como el español. Además me confiesa que si ahora le pregunto en qué consiste la administración pública, no sabría cómo responderme. Le pregunto si le gustaría acceder a estudios superiores como un doctorado, y aunque parece que tiene clara la idea de estudiar un máster, me dice que no depende de ello en estos momentos. Yo le pregunto si está al corriente del rumor que he oído en China acerca de las **mujeres con doctorado**, a lo que responde que sí, y menciona el concepto chino de shengnu (剩女 pinyin: shèng nǚ) que podemos traducir como “las mujeres de las sobras”. Le pregunto qué opina de ello, y por qué ocurre esto, y me explica que **en la China tradicional las mujeres se casaban muy jóvenes, y que, según esos patrones, las mujeres que hoy en día estudian hasta los 28 años, son demasiado mayores para casarse**. Yo le comento cómo para nosotros es la mejor edad, cosa que le hace gracia, y me comenta que le gustaría casarse después de los 27 años porque no le gustaría ver limitada su carrera por un matrimonio temprano, y porque le gustaría viajar antes de casarse y asentarse.

**46 min 0 s** Le pregunto qué opinan sus padres acerca de ello, y me dice que la edad de 25 les parece ideal, aunque cree que respetarían su decisión de casarse más tarde. Yo le comento que me parece un poco injusto que las mujeres mayores de 25 años tengan este tipo de dificultades a la hora de buscar pareja, y le pregunto si estos problemas pueden deberse a que, en general, estas mujeres tienen altos niveles de educación y a que muchos hombres no se sienten cómodos junto a ellas. Jaione piensa que esto puede tener parte de razón, pero insiste en que la edad en sí es muy importante, y que **los hombres siempre tienden a elegir mujeres más jóvenes**. Yo le comento cómo en España no es común casarse a esas edades, y me comenta que a ella tampoco le parece muy bien casarse tan joven y en las condiciones de falta de confianza que resultan corrientes en China.

**49 min 0 s** Le comento acerca de los comentarios que he oído sobre las dificultades de **tener pareja** en el instituto, y de la actitud a menudo contraria de los profesores, a lo que responde esto ocurre porque creen que es algo **negativo**, y que la mayoría de los padres comparten esta visión. Sin embargo también me cuenta cómo en el instituto tenía una compañera que tenía novio, y cómo los padres de ella llegaron a conocerlo y a aceptarlo, aunque se separaron en el segundo año: “When I was in grade 1, in highschool, my roommate has a boyfriend, and her boyfriend's parents like her, also like her, and they even eat together, and always meet together. (...) But they broke up in grade 2 (risas)”. Yo le sugiero que los profesores quizás no aceptan las relaciones muy bien, y que a veces pueden tomar cartas en el asunto, a lo que contesta con una experiencia propia. Y es que, al parecer, Jaione también tuvo un novio en el instituto “junior”, en los años en que era monitora, y me cuenta cómo su tutora descubrió su relación y la llamo para tener una charla en la que, no obstante, se limitó a hablar con ella sobre sus planes de futuro, lo cual hace pensar a Jaione que quizás la profesora esperaba de ella que fuese capaz de controlarse en su relación: “I had a boyfriend in junior-middle school, grade 3, and that night my boyfriend said beside me: my teacher coming and (...) he just jumped, and then the teacher know (...) because I am the monitor, and my teacher talked to me, but he didn't talk about me and the boy, they just talk about, (...) he asked me (...) 'which school do you want to go?', or something else, and didn't talk about it, I don't know why. Maybe he believe I can deal with it, or... I think I am very strange, because I am different from the hole studying generation, my parents, my teachers, is very different, I don't know why (...)”. Jaione me explica además que cree que **su caso es muy diferente** de lo que la mayoría de estudiantes experimenta en China, ya que la relación con sus padres y con los estudios fue mucho más relajada en comparación. Yo le digo que coincido con su opinión, y le comento como en la mayoría de los casos se encuentran una presión muy clara por parte de padres y profesores, a lo que Jaione responde contándome el caso de su prima (aunque ella la llama “hermana”), quién es más joven que ella, y a quién sus



padres presionan mucho con los estudios: “Now my sister is, my cousin, she is younger than me, and her parents always tell her: study, study, why you still grade, why did you do it so badly, bla, bla, bla... And she call me and cry, and I told her to communicate with her parents, but she didn't do it, I don't know why. I think communication is very important, but she didn't do it”.

**53 min 0 s** Hablamos de las altas expectativas depositadas en los hijos, y le sugiero que la escasa calidad del sistema de seguridad social hace que muchos padres vean en sus hijos una esperanza para acceder a una jubilación mejor, cuestión sobre la que Jaione coincide, aunque cree que el pensamiento que reina en la mente de los padres es el siguiente: “**a good grade means a good job, a good job means a lot of money, and a lot of money means a happy life**”. Además piensa que la mayoría de los padres no ven a los hijos como apoyo económico durante la vejez, y lo que les ocurre es que muchos no reflexionan sobre la lógica de los estudios como vía a la felicidad, y no pueden ver más allá de ello.

**54 min 30 s** Le pregunto si el hecho de ver **el dinero como vía para la felicidad** forma parte del pensamiento tradicional, a lo que responde que sí, **especialmente en Hong Kong o la provincia de Cantón**. Yo le respondo que me parece una actitud muy comprensible, aunque le confieso que a muchos extranjeros nos causa cierta incomodidad encontrarnos con la atribución de tal nivel de importancia al dinero, y descubrir que se convierte en el protagonista de tantos ámbitos de la vida. Le comento que en Occidente también pensamos mucho en el dinero, pero no nos gusta hablar de ello, y le pongo el ejemplo del matrimonio en China, y de cómo a los extranjeros no nos gusta mucho la idea de que se mezcle el dinero con las cuestiones del amor o de las relaciones de pareja. Yo le comento que he oído que en China es normal que los padres de la novia exijan al novio que adquiera una casa o un coche como condición para recibir su visto bueno, comentario que Jaione confirma. Luego le sugiero que el dinero en China tiene un significado diferente, casi mágico, ya que sirve también en rituales dirigidos a tratar con el otro mundo, como el de **quemar réplicas de dinero durante el día de los difuntos**. Tras darle esta explicación tan larga, le pregunto si ha visto este tipo de prácticas en su familia, a lo que responde que sí, y me cuenta cómo suelen ir a visitar las tumbas de sus difuntos, y cómo suelen realizar las ofrendas: “When we visit the past away, our ancestor, we burn the fake money, and then we, the... old relatives said: bla, bla, bla, bla, for good luck thing. I don't know why (risas) Is cultural (...) they need money and a ghost, *if they don't have enough money, they become a ghost and come out, and ask for the money, or...* So Chinese people believe in ghost, so, they think a butterfly maybe it's our ancestor. A butterfly or some animal... (...) In the (...) tomb sweeping day (...) and we have something like “xunxiang” ( incienso 熏香 pinyin: xūn xiāng) (...) many families will light the “xunxiang” and put it in the... (...) a board written with our ancestor's name (...) and *in the new year, we ask for good luck and also lighten up some fake money, and “xunxiang” just for good luck.* (...) And we also think the “xunxiang” is the food our ancestors eat, so if you didn't light up that, they will be hungry, so... But our family, we don't really do that thing. (...) My father didn't like the food that put behind the ancestor, he didn't need it, he didn't like it. (...) *I don't believe it but I met, it happened to me when I was very young, once I saw a ghost*”. Ella me explica que si los espíritus de los difuntos no reciben dinero suficiente, pueden convertirse en fantasmas y “salir” a pedir lo que se les debe. Además, comenta que los chinos creen en los fantasmas, y que pueden pensar que una mariposa fue un día uno de sus ancestros.

**58 min 30 s** Le pregunto si su familia suele ir al templo, a lo que responde que no, y que **solo toman parte en rituales religiosos el día de los difuntos**, aunque explica que en algunas familias tradicionales se ofrece incienso a los ancestros cada día. Jaione dice que el incienso es como el alimento de los espíritus, por lo que, si no se queman en su honor, pueden quedar hambrientos. Al parecer también es común ofrecer alimentos a los ancestros, y hay incluso quienes comen estos alimentos tras haber completado la ofrenda y su bendición. Le pregunto si estas prácticas las siguen por tradición o por creencia, a lo que Jaione responde que ella **no cree en ellas**, aunque me cuenta que cuando era pequeña vio un **fantasma**. Me cuenta que el suceso ocurrió alrededor de las 11 de la noche, un día que su madre la llevaba en la parrilla de su bici. Al parecer, Jaione vio un señor vestido con prendas blancas y con barba, todo él iluminado en luz blanca, quien le pedía que se acercase. Según cuenta Jaione, que entonces tendría entre 5 y 7 años, al ver aquello, se lo contó a su madre, quien, suponiendo de qué se podía tratar, se limitó a asentir con la cabeza (ver el vídeo para apreciar la gesticulación de Jaione). Entonces Jaione sintió que se despertaba de una especie de sueño, y una vez en casa su madre la abofeteó para que saliese del estado en el que se encontraba.

**1 h 4 min 0 s** Yo le sugiero que quizás se siga con estas prácticas dedicadas a los difuntos “por si acaso”, ya que tampoco se puede asegurar que no sean efectivas, y Jaione asiente. Entonces Jaione vuelve a darme otro detalle de su historia, y me cuenta cómo, aquel día, su madre le dijo que había ocurrido un fallecimiento justo en el lugar donde ella vio al hombre blanco. Además añade: “**sometimes it seems like magic, maybe, for example, one of our relatives has a strange sickness, and he falls ill, and then my parents go to ask for maybe something like a witch, and then should become alright. A lot of these things, something like this, a lot of.**” Yo le pregunto si habla de Cantón, y me responde que quizás ocurra en toda China, aunque especialmente en Cantón.

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 511*

**1 h 6 min 0 s** Le hablo de los rumores que he oído acerca de las visitas de los hombres de negocios y empresarios a los templos, idea familiar para Jaione, quien la explica mediante la misma lógica del “por si acaso” mencionada antes, aunque también atribuye el hecho a la popularidad del dios del dinero (财神 pinyin: cái shén) y me cuenta que quizás los empresarios acuden a él para pedirle fortuna. Yo le comento que he oído dos causas principales para explicarlo, la primera consiste en la creencia de que gran parte del éxito en los negocios depende de la suerte, y la segunda hace referencia al sentimiento de culpa que puede generar el dedicarse a los negocios, especialmente si se practican de forma ilícita. Le pregunto lo que opina al respecto, pero me dice que carece de experiencia al respecto, y que no sabría darme una opinión. Luego pregunto un poco acerca de las actividades de su padre, y me dice que no sabe mucho al respecto porque entró en la compañía justo cuando ella vino a Wuhan.

**1 h 8 min 0 s** Le pregunto qué opinaría de un empresario u hombre de negocios que va al templo y otro que no tiene este tipo de creencias, y le pido que me cuente lo que pensaría de cada uno. Ella me responde lo siguiente: **“I think Chinese people, maybe little or more will trust it, and you can't find a person who is totally not believe in it”**. Yo le comento que mucha gente afirma no creer en nada, pero luego me encuentro con que me cuentan que han ido al templo y que han tomado parte en ciertos rituales, y me quedo un poco extrañado. Mientras ella se ríe, yo le cuento cómo a veces también me encuentro con estudiantes a los que les gusta imaginar a los extranjeros occidentales como creyentes un tanto ingenuos, y que aseguran con cierto aire de superioridad que ellos no tienen **creencias religiosas**. Sin embargo, más tarde me he encontrado con que algunas de estas mismas personas se pueden sentir inquietas cuando les invito a imaginarse en una **situación hipotética negativa**, como si el mero hecho de imaginarla contribuyese a su realización. Le pregunto a Jaione si piensa que este es un fenómeno común, a lo que responde que no, y que la mayoría de la gente que conoce no tiene este temor de que las situaciones negativas vayan a realizarse por el mero hecho de ser formuladas. Entonces le hablo de la **festividad de año nuevo**, porque sé que en ese momento es importante ahorrarse este tipo de comentarios sobre infortunios, tendencia que confirma y a la que añade algunas costumbres relacionadas con la comida, sobre las que siempre sintió curiosidad, aunque su madre siempre le decía que no preguntara y que se limitara a obrar como manda la tradición.

**1 h 12 min 0 s** Le pregunto si cree que seguirá con este tipo de tradiciones familiares en el futuro, a lo que responde bromeando sobre su desconocimiento de cómo cocinar dichos platos y dudando de su interés en aprender.

**1 h 12 min 30 s** Le comento el prejuicio occidental de que las personas no pueden ser buenas si carecen de religión, aunque le advierto de que yo no lo comparto, pues en China la gente me ha tratado muy bien la mayoría de las veces. Entonces le pregunto de dónde cree que vienen los valores morales chinos, y ella me explica lo siguiente: **“I think the Western people, they believe in God because God let them have a goal, have a principle, but in China, the people who don't believe in God, they believe in themselves, inside their heart. The principle is: what they made for themselves, not the God made for themselves, for them, so they believe they can do it, even if the God isn't... exist, they just think: It is my thing, Why do God have to come in and... We can live well without God”**.

**1 h 14 min 30 s** Le pregunto cómo puede saber la gente lo que está bien y lo que está mal, a lo que responde que gracias a la educación, ya que una buena educación es la que nos enseña a hacer este tipo de distinciones, y entender que no está bien engañar a la gente, o decir mentiras. Le pregunto si estos valores vienen de **Confucio o Laotsé**, y me responde que sí. Luego le pregunto si lleva a cabo alguna práctica relacionada con ellos, y me responde que sí, citando una frase en chino que podemos traducir como: **“la revisión de lo antiguo para el logro de un nuevo conocimiento es una forma de maestría”** (溫故而知新，可以為師矣 pinyin: wēn gù ér zhī xīn kě yǐ wéi shī yǐ). Después de ofrecerme la traducción del primer proverbio, me ofrece otro que podemos traducir como **“de entre tres personas cualquiera al menos debe haber una de la que puedas aprender algo”** (三人行必有我師焉 pinyin: sān rén xíng bì yǒu wǒ shī yān).

**1 h 16 min 30 s** Le pregunto si estudió los clásicos del pensamiento chino en clase, y me dice que es parte de las lecciones generales de literatura en la escuela. Yo le pregunto si cree que los estudiantes entienden las enseñanzas de Confucio o Laotsé, a lo que contesta que está segura de que los alumnos las aprenden, aunque no puede decir que las comprendan o puedan actuar en función de ello. Yo le sugiero que quizás no son los mejores tiempos para los clásicos del pensamiento chino, posibilidad con la que coincide, y que atribuye a la internacionalización y occidentalización de China. Le pregunto qué opina sobre quienes piensan que es necesario volver a los principios tradicionales, a lo que responde que hay que tener cuidado con ello, porque **no todo lo que ellos defienden es positivo a día de hoy**. Le pregunto qué partes considera positivas, a lo que responde con el ejemplo de los proverbios ya citados. Cuando le pregunto sobre su aspecto negativo me dice que quizás su pensamiento no es muy práctico, y me ofrece el ejemplo de

que Laotsé defendía la idea de amar a todo el mundo, meta poco práctica o difícil de llevar a cabo.

**1 h 19 min 30 s** Le comento cómo una vez leí que Confucio dijo que un buen hijo debía defender a sus padres incluso en el caso de que hubieran cometido un error, y le pregunto qué es lo que opina de este ideal, o si cree que es compatible con la idea de justicia actual. Le pregunto si es un principio todavía vigente y qué cree que haría el chino medio en ese caso hoy en día, a lo que responde entre risas que quizás **optaría por defender a su familia**.

**1 h 21 min 30 s** Le hablo de la importancia de la red de relaciones para encontrar un buen trabajo, y le pongo en la situación de que en el futuro tenga una compañía para preguntarle si **su familia la presionaría para ofrecer puestos de trabajo a algún primo o prima**, a lo que responde que sí, y que es algo que ocurre todo el tiempo. Le pregunto cómo cree que afecta esto a las empresas, y me responde que no quiere participar de ello, y que le gustaría acceder a un puesto laboral por sus habilidades, y no gracias a las relaciones de sus padres, aunque reconoce que cuando era más joven tampoco le importaba demasiado.

**1 h 23 min 30 s** Le sugiero que quizás mucha gente piensa que no es bueno que las relaciones sean tan importantes, aunque también es verdad que todo el mundo tiene algo de “guanxi”, así que un cambio social al respecto puede ser más complicado de lo que parece. Jaione asiente sonriente. Luego comento que quizás en un país tan grande y con una administración y servicios públicos relativamente débiles, un modelo de colocación basado en las relaciones familiares sea una buena alternativa a los modelos que vemos en Occidente, a lo que responde: “So I just think is really really different from Western countries, and I don't know, I can't say which is better, because is in a different culture, in a different situation, but just... (...) sometimes people should... maybe they will give up... walk what their parents want. Is very... Sometimes the decision is very hard to make, to follow your own idea, or follow your parents idea...”.

**1 h 27 min 0 s** Le pregunto cómo imagina su futuro ideal, a lo que responde que le gustaría acabar sus estudios de administración pública, por los que no siente apenas interés, tras lo cual comenzaría un master en psicología o en lengua española. También me dice que le gustaría ahorrar un poco de dinero y viajar por el mundo, para luego volver y buscar un trabajo: “I will do finish my, the four year study, and go to get a master, and go for work, because I don't do, I learn the public management, (...) my job is, have the relationship with public management (...) I don't like it, so I want to do something I like, (...) psychology, or Spanish, and then after 2 or 3 years working, I will travel a lot, save some money and travel, and then go back, and then work (...) *Because now I don't have a boyfriend, so I don't think more about it, I won't think: what should we do? (...) I don't need to think about it.* And after graduation, if I go back to Guangdong, if I find a boyfriend which lives in Guangdong (...) I also don't need to think about it, because I will go back”. Yo le comento que sé de una amiga que, al no poder superar los exámenes de acceso a los másteres, se vio empujada por sus padres a casarse con su novio, ya que suponía el paso lógico a dar una vez concluidos sus estudios. Jaione me responde que el caso le parece “terrible”, pero coincide en que se trata de algo muy común en China: “Is terrible (...) Is very common. (...) Just like we said, women become older, and their choices become really small, and maybe a lot of men in China want a younger, maybe 24, 25, so they become “shengnu” (剩女 pinyin: shèng nǚ) and their parents are worried about marriage. **They want her to marry earlier**”. Yo le comento cómo antes de llegar a China había leído algunos textos en los que se hablaba de la supuesta buena condición y alto nivel de poder de las mujeres con respecto a los hombres, pero le confieso que después de conocer la realidad mi opinión ha cambiado mucho. Entonces Jaione me explica que el juicio depende de si se compara el estado actual con el estado de la China tradicional, o con la **situación de las mujeres** en los países occidentales. Jaione me explica que esta cuestión está cambiando a mejor, aunque las transformaciones están sucediendo muy poco a poco.

**1 h 32 min 30 s** Le pregunto si tiene constancia de movimientos pro derechos de las mujeres en China, y le menciono el concepto de feminismo, pero Jaione no entiende muy bien mi pregunta, y cuando parece que acaba de entender a lo que me refiero, me responde que apenas sabe al respecto.

**1 h 34 min 0 s** Le hablo de los ejercicios militares que ví realizar a los estudiantes del instituto que hay cerca de mi casa, y me explica que tienen lugar en la entrada al instituto y en la entrada a la universidad, durante un periodo de una o dos semanas. Jaione me dice que no le gusta el adiestramiento, y cuando le pregunto cuál puede ser su objetivo me responde que es una **obligación impuesta por el gobierno**. Yo le comento que he oído que puede tratarse de una forma de hacer que los estudiantes vuelvan a la disciplina habitual de estudio, y que quizás sirva también para despertar su sentimiento patriótico y motivarles a estudiar por el futuro de su país, idea que Jaione confirma, añadiendo que se trata de una **pequeña experiencia de cultura militar que no es del todo inútil**. Me pregunta si en occidente tenemos también este tipo de educación, y le digo que no en España, a lo que responde mencionando a Taiwan y Corea del Sur como países que también cuentan con servicio obligatorio.



**1 h 38 min 45 s** Le pregunto si piensa que los ideales patrióticos, o el ideal de contribuir al progreso de la nación pueden ser factores de motivación para hacer que los estudiantes se esfuercen en sus estudios, a lo que responde que **la idea de estudiar por el país es demasiado grande**, y que en realidad más bien los estudiantes estudian por su propio bien, aunque puede que lo hagan bajo el concepto o la “ecuación” de que, si cada uno tiene una buena vida, todo el país mejorará también. Hablamos de cómo este ideal ha podido ir perdiendo importancia desde los 80, cuando al parecer estos valores eran más importantes.

**1 h 40 min 30 s** Le hablo de los casos de rutinas de estudio extremas que me han contado en otras entrevistas, y le comento que a veces me cuesta mucho entender cómo los estudiantes pueden acostumbrarse a tal nivel de esfuerzo. Entonces Jaione me explica que **en las zonas rurales el éxito en los estudios puede suponer la única oportunidad para acceder a un modo de vida mejor y cambiar las condiciones y el destino de su familia**. Me habla de cómo las condiciones de educación en el entorno rural son peores que en las ciudades, y que esto a menudo **supone tener que estudiar más duro que la gente de las ciudades**. Yo le comento que he oído que el éxito de los hijos puede suponer una fuente de orgullo y honor para los padres, e incluso para los ancestros, en el caso de quienes los tengan en mente, a lo que Jaione responde con un dicho chino, ya muy familiar para mí, que ensalza el ideal de hacer que los **ancestros brillen de orgullo**( 光宗耀祖 guang zong yao zu). Jaione me habla de que a veces puede haber una fuerte relación entre la persona viva y el ancestro, y cómo si la primera comete una hazaña, su éxito puede hacer brillar lleno de honra al segundo.

**1 h 44 min 0 s** Le hablo del rumor que he oído sobre padres que utilizan la idea de los ancestros como testigos de las fechorías de sus hijos para hacerlos comportarse, y le pregunto si le resulta familiar, a lo que responde que no se lo ha oído decir a nadie nunca, aunque sabe que no es un hecho extraño. Yo le sugiero que quizás es un fenómeno más propio de entornos rurales, a lo que ella responde que es posible que en las ciudades también ocurra.

**1 h 45 min 0 s** Le comento como, al venir a Wuhan, me enteré de que Hubei es una provincia muy importante para la religión taoísta, aunque me ha sorprendido comprobar el escaso conocimiento que tienen respecto de este culto los estudiantes de la universidad. Entonces Jaione me dice que ella tampoco sabe mucho sobre el taoísmo, y yo le sugiero que quizás el budismo o la medicina china sean más famosas, aunque me parece que hay muchos aspectos de esta última que proceden del taoísmo. Jaione tampoco lo sabe muy a ciencia cierta, y entonces le sugiero que quizás en China se tiende también a mezclar elementos de diferentes religiones y tradiciones, a lo que responde afirmativamente. Yo le comento que he presenciado mezclas de creencias y concepciones sobre el otro mundo muy curiosas, y le digo que es un signo de **capacidad de adaptación y flexibilidad** que considero muy positivo, y que a veces en Occidente tendemos más a la ortodoxia en temas de pensamiento y creencias. Jaione me explica que esto se debe a la **gran variedad de pensamientos y de personas que conviven en China**, los cuales hacen que el valor de la adaptación y la combinación sean importantes.

**1 h 47 min 30 s** Le comento cómo he oído que una de las principales diferencias entre la cultura occidental y la cultura asiática se basa en que en Occidente tendemos a entender al individuo “contra” el futuro, y la sociedad, y cómo a veces nos imaginamos abriéndonos camino a base de lucha con el entorno para lograr nuestros objetivos, mientras que, en China, quizás se trata más bien de adaptarse a las corrientes de sucesos y aprovecharlas para llegar al objetivo planteado de una forma menos combativa. Utilizo un símil basado en el objetivo de llegar a una isla a través del mar, y le explico que quizás la mente occidental plantearía remar directamente hasta la isla, mientras que la mente china trataría de aprovechar las corrientes marinas para llegar al mismo puerto. Entonces Jaione me explica que **para la mentalidad china es importante evitar la ruptura con los sucesos regulares**, ya que teme que quizás la vía directa y de confrontamiento pueda resultar arriesgada, así que, si existiese una vía regular, aunque indirecta, preferiría seguir esta última. No obstante, Jaione me avisa de que la mentalidad está cambiando a este respecto en los últimos años.

**1 h 50 min 30 s** Le comento que quizás ya hemos hablado suficiente para los objetivos de la entrevista, pero que si tiene cualquier otra cuestión que considere importante puede comentármela en este momento. Entonces me dice que tiene entendido que, en países como Suecia, los ciudadanos cuentan con muchas ayudas del gobierno, y que quizás incluso la gente que no trabaja puede recibir dinero, idea que le resulta muy difícil de entender. Además añade que ha oído que los estudiantes en España solo estudian de ocho de la mañana a tres del mediodía, hecho que le parece gracioso, porque considera que es un periodo un poco corto para desarrollar una rutina de estudio. Jaione tiene **curiosidad por lo que hacemos con todo ese tiempo libre cada día**, así que le explico que solemos dedicar parte de este a hacer los deberes y estudiar, aunque no más de 2 horas al día, y que, en general, contamos con mucho tiempo libre para estar con los amigos. Ella me sugiere que quizás sea como en las películas americanas, donde todos los días tienen una fiesta, a lo que responde que no, pero le explico que para nosotros es importante gozar de tiempo libre en los años de juventud, con el fin de experimentar diferentes aspectos de la vida y descubrir cuál es nuestra vocación. Yo le sugiero que quizás el

modelo sea diferente al chino en el sentido de que en el instituto somos más vagos y gozamos de una mayor libertad que en China, aunque quizás tenemos las cosas más claras y trabajamos más concienzudamente cuando llegamos a la universidad o a los niveles de educación superiores. Le explico que para nosotros ahora es más importante “entender” la lección que “aprenderla”, aunque le comento como este modelo puede tener también ciertos aspectos negativos. Tras comentar estas cuestiones damos la entrevista por acabada, le agradezco el haber tomado parte, y procedo a pagarle por el tiempo invertido en ella.

## Entrevista a Julia

Fecha de realización: jueves 24 de mayo de 2012

Julia se presenta como la hija única de una familia en la que el padre es profesor universitario de filosofía, mientras que la madre trabaja como oficinista de una empresa. Le pregunto si su padre enseña en la Universidad de Wuhan, a lo que responde que sí. Me explica que su padre proviene de una familia campesina que Julia solo ha visitado tres veces en su vida, y que, para la tercera vez, su abuelo ya había fallecido. Al parecer, **su padre estudió muy duro para poder “escapar” del entorno rural y pobre de su pueblo natal**. De ese modo logró acceder a una universidad de Anhui especializada en educar a profesores, donde conocería a la que sería su mujer y donde se criaría Julia. Julia me cuenta que fue a la guardería y a la escuela primaria en su ciudad natal, y se mudó a Wuhan cuando le tocaba pasar al instituto. Me dice que estudio en un instituto filial de la Universidad de Wuhan, aunque al parecer le costó un poco adaptarse al nuevo entorno, ya que el centro no era muy bueno, y al parecer los **estudiantes** no eran muy espontáneos, no les gustaba estudiar, y tendían a formar grupos en conflicto. Le pregunto si no era así en su ciudad natal, a lo que responde que eran muy puros e inocentes allí, y que los profesores tuvieron que ayudarla para adaptarse en el nuevo entorno de Wuhan. Yo le pregunto si el cambio puede deberse a la diferencia entre entorno rural y urbano, a lo que responde que no, ya que su ciudad natal era grande también, y que más bien se debía a las malas condiciones del instituto, y al **carácter más violento de los wuhaneses**, hecho que Julia relaciona con la **extrema meteorología** del lugar. Me explica que el calor extremo del verano puede hacer que los ciudadanos también se calienten por dentro y pierdan la compostura, o usen palabras malsonantes, hecho que supuso un verdadero choque para Julia, quien, no obstante, reconoce haberse adaptado, e incluso haber adquirido parte del carácter local. Y es que, según comenta, finalmente descubrió que si no podía **cambiar la situación**, la solución pasaba por **cambiar ella misma** para poder adaptarse.

**11 min 0 s** Me cuenta como a veces tendía a fingir acuerdo o mostrar una cara diferente para poder adaptarse, teniendo que ocultar o reprimir el impulso de su fuero interno, situación que le resulta cruel. Yo le sugiero que quizás el ambiente de Wuhan puede deberse al alto nivel de competición entre la gente, a lo que responde que sí, y me cuenta que en su ciudad natal nunca tuvo que ir a ninguna clase extra-escolar, y que contaba con bastante tiempo libre, aunque en Wuhan muchos de los estudiantes acuden a clases extra de matemáticas, gramática, inglés, y otras, desde la escuela primaria, y que a menudo **se apuntan a estos cursos sin realmente sentir un interés real por ello**, hecho que Julia relaciona con la alta competencia entre estudiantes. Yo le sugiero que quizás los padres pongan presión sobre los estudiantes, y Julia me explica que, de hecho, **Hubei tiene una de las mayores poblaciones de estudiantes de China**, tan solo superada por la provincia de Shandong, lo que hace que exista una enorme competición por acceder a los mejores centros educativos. Le comento mi impresión de que en Wuhan todo el mundo parece andar siempre con prisas, la cual comparte, y me explica que en su ciudad natal la sensación no es tan grave. Me cuenta que su madre, por ejemplo, tiene la idea de volver a su ciudad natal cuando se retire, ya que la ciudad es más pequeña y puede simplemente andar para acceder a cualquier servicio que necesite, mientras que el ambiente es más tranquilo que aquí. Tras contarme esto, Julia frunce un poco el ceño y resume diciéndome que, de hecho, no le gusta Wuhan. Luego se queja un poco de su meteorología y pasamos a otra cuestión.

**16 min 30 s** Le pregunto acerca de sus recuerdos en la guardería de su ciudad natal, a lo que responde contándome que la escuela estaba cerca de su casa, y que se trataba de un buen entorno, aunque tuvo que dejarlo justo en el momento de ser renovado, cosa que le volvió a ocurrir en el momento de pasar al instituto. Le pregunto si en aquellos años vivía con sus abuelos maternos, a lo que responde que sí, y tras contarme brevemente la dura vida de su abuelo paterno, enviudado relativamente joven, me habla un poco del recorrido de su padre, y me explica que fue el primer graduado universitario de su pueblo natal, lo que supuso un **gran orgullo, no solo para la familia, sino prácticamente para toda la aldea**. Entonces me cuenta una pequeña anécdota sobre cómo, al visitar la aldea de su padre por motivo del funeral de su abuelo, confundió a uno de los profesores de primaria de este con un vagabundo, lo que nos puede ofrecer una idea del nivel de pobreza del lugar apenas diez años atrás.

**22 min 0 s** Hablamos de la escuela primaria, periodo que Julia resume como un momento “feliz”, ya que estaba libre de presión y de estrés, y que, a pesar de no tener demasiado tiempo libre, supuso un periodo agradable. Yo le pregunto sobre la falta de tiempo libre, a lo que responde que solía tomar parte en **cursos caligrafía, danza y un instrumento tradicional llamado erhu**, pero que lo hacía por propio interés, especialmente los fines de semana. Le pregunto si tenía tiempo cada día para jugar con los amigos, a lo que responde que sí, y me cuenta una pequeña anécdota sobre una vez que perdió las llaves de casa y su madre tuvo que cambiar el cerrojo, hecho que ocurrió en el periodo en el que vivía sola con ella, debido a que su padre estaba estudiando para su doctorado en Shanghai. Expresa brevemente la admiración por su madre, y me cuenta que vivió con ella de esta forma durante tres años. Yo le pregunto si su madre la animaba a estudiar, y me responde planteándome la cuestión de si en España también es común que las hijas tenga una relación más cercana a su padre y viceversa. Ella sugiere que quizás en China este es un **modelo** más recurrente, debido a actitudes como la de su madre, quien siempre estaba encima de ella recordándole sus quehaceres y llegando a aburrirla a veces. Sin embargo, la relación con su padre era más llevadera, en parte porque solo lo veía cuatro o seis veces al año durante ese periodo, y no ejercía apenas presión sobre ella, aunque, al parecer, ahora **los roles han cambiado**, y es más bien su padre el que se muestra estricto en estos momentos, mientras que su madre simplemente la anima a hacerlo lo mejor que pueda, y se muestra más benevolente. Yo le pregunto a qué cree que se debe ello, y me explica que cuando pasó al instituto se enfrentó a la necesidad de **aprender a estudiar y adquirir nuevos hábitos de estudio**, y que aquel supuso un momento para formar su visión del mundo, proceso más serio y que, quizás por ello, pasó a ser monitorizado por su padre.

**30 min 0 s** Hablamos de este cambio y le pregunto acerca de los profesores y de la forma de aprender en la escuela primaria de su ciudad natal, a lo que responde: “I think there is a common question in China, it's the teacher just... *they are talking, talking, talking, talking. And we, students, just sit and listening (...)* and then maybe sometimes the teacher write some words in the blackboard, we just note down. But I don't think it's a good way. I know some American education system, they are, I think they are... maybe you don't think they are studying, they are playing with each other, but actually they learn something. I think it is better than us. But, from another point, *I think, because of the popularity (population), we are filled with people (...)* so if we teach the students in the way that americans do, it may not work. (...) When I was in primary school is about 50 in a class. But now I know (...) my cousin, is a little girl about 10 or 12 now, she is 12 now. She is in the capital of Anhui province. In her class there are 70 to 80 students. I can't believe it. It is more than we are”. Le pregunto cómo puede ocurrir esto último, y me responde que se debe probablemente a que es una escuela muy solicitada. A mi me cuesta mucho imaginar **cómo puede arreglárselas un profesor con una clase de setenta u ochenta estudiantes de doce años**, y le digo que en España ningún profesor aceptaría tales condiciones. Entonces Julia me dice que quizás los estudiantes occidentales son más “energéticos” que en China durante la clase, y me explica que esto puede deberse al **modelo Confuciano de educación**, que dicta que **el estudiante debe seguir unas pautas de postura y comportamiento muy estrictas, enfatizando además el valor de la obediencia y el respeto al profesor y a los mayores**. Julia me explica que para ellos estos valores son como una especie de Biblia, y que se trata de un aspecto muy vital de la educación, según el cual **“si un profesor te enseña por un día, puede ser como un padre para toda la vida”**, tal y como reza el recurrido proverbio tradicional.

**36 min 30 s** Me explica que al estudiar para convertirse en profesora de chino, ha tenido contacto con otros modelos educativos, y me dice que a veces **cuando los profesores chinos van a enseñar al extranjeros, a menudo sienten que no son respetados, y que incluso son atacados por los estudiantes**. Yo le cuento un poco mi experiencia en el curso de chino de la Universidad de Wuhan, y cómo teníamos una profesora todavía sin graduar a cargo de una de nuestras clases, y que tras seis meses en los que apenas aprendimos nada, nos cambiaron a otro profesor que dio por hecho un dominio del que carecíamos, y con el que tuve una gran discusión. Le cuento cómo muchos de mis compañeros asiáticos se sintieron muy incómodos ante mi actitud, y ella me dice que es una reacción muy normal aquí. Yo le comento como he oído que, en China, se da por hecho que **el profesor siempre está en lo cierto**, a lo que responde afirmativamente. Entonces me explica cómo una vez le ocurrió que su profesora de lógica le corrigió una respuesta que ella consideraba posible por el carácter más bien flexible de la cuestión, aunque la profesora se mostró **intolerante** ante su propuesta, lo que hizo que, en adelante, Julia optara por responder siempre de acuerdo con la visión oficial, **guardándose su propia opinión para sí misma**. Me cuenta que dicha profesora trabaja en el mismo departamento que su padre, y que su padre le contó que es una mujer muy competente en su campo de conocimiento, aunque no pensaba que fuera una persona muy inteligente a la hora de solucionar los problemas del día a día. Por eso, ahora cada vez que va a clase de lógica se limita a sonreír, lo cual le hace bastante gracia.

**43 min 0 s** Le comento cómo he oído que en el instituto algunos estudiantes de letras se encuentran con que incluso las preguntas más sujetas a diferentes opiniones y controversia tienen una única respuesta correcta posible. Julia confirma este hecho y me explica que **incluso en las preguntas abiertas, la respuesta correcta esperada es siempre muy específica**, y de pronto me cuenta que lleva un año de retraso en la universidad con respecto a la media de edad, ya que

falló en su primera presentación a los exámenes de acceso a la universidad, y tuvo que repetir el último año de preparación, aunque el proceso hizo que descubriese una nueva forma de entender la vida: “Well, I... I should tell you that actually I should be in Grade 3 in college, you know? But, actually, I am in Grade 2, so, I mean that, I failed in my first “gaokao”. (...) And I was go back to school to study another year, and I kind of succeeded, kind of... Not so much. (...) Yes, I passed it, but I can't go to the university just like Wuda, maybe I can only go to some university like... do you know Hubei Daxue? (...) It is not so good, and my parents, because my parents work in Wuda. (...) *If their daughter can not go into the college it may be a little shame* (...) so I have to, but actually I wanted to have another try. So I go back to school and 10 months, 10 months I didn't surf the Internet, didn't watch TV, and I even not used my cellphone so much. (...) But actually I kind of enjoy the process, because *when your life became simple, you just, you know you should to this kind of things, you just do it you do not have to think about other things*. It is very simple and pure. I think that year is the only year that I loved to study. Now I don't like to study again. (...) I like to read some books I like, but I don't like to study. I don't like others to tell me how to understand this book or something”.

**46 min 30 s** Le pregunto cómo fue ese año para ella, y me explica que el proceso de repetición es conocido comúnmente como “fudu” (复读 pinyin: fù dú). Yo le pregunto acerca del momento de recibir la noticia de la imposibilidad de acceso a la Universidad de Wuhan, y de la reacción familiar, a lo que responde que quizás fue una consecuencia que se merecía, ya que, a pesar de ser la monitora de la clase, no estudió demasiado duro en el instituto. Me confiesa que no era muy “estable” en sus estudios, y que le gustaba estudiar un poco y tener tiempo libre para estar con los amigos. Me habla también de las grandes expectativas que tenían los profesores sobre su clase, y que **al no conseguir los resultados esperados muchos profesores se sintieron decepcionados**. Yo le pregunto a qué se debe tal presión por parte del centro, y me explica que **los resultados de los estudiantes en lo exámenes de acceso a la universidad son muy importantes para los institutos**, ya que de ellos depende la cantidad de estudiantes que soliciten admisión en el centro. Además, al parecer **existe relación entre la cantidad de estudiantes solicitantes, las condiciones económicas del centro, y las condiciones salariales de los profesores**. A continuación me habla de la tendencia a crear las famosas **listas** de los mejores centros educativos, y le comento que es algo que he podido escuchar varias veces en las entrevistas, a lo que añade que el hecho de **acceder a un centro con una buena posición es razón de orgullo, por lo que a muchos estudiantes les gusta mencionar el detalle**.

**51 min 30 s** Le pregunto en qué tipo de instituto volvió a prepararse para los exámenes de acceso a la universidad, y me dice que fue a un centro afiliado a la Universidad Normal de China Central, conocida comúnmente como “Huashi”, y que contaban con un centro especial para los repetidores, con profesores muy buenos y experimentados, algunos de ellos retirados ya, y muy amables en el trato. Sin embargo, **el curso le costo a la familia de Julia la friolera de 20.000 yuanes RMB**, y quizás por ello, **estudió de forma muy disciplinada**, ajustándose a una rutina muy estricta en la que además vivió interna en el centro, volviendo a casa tan solo una vez por semana. Al parecer, aprovechaba esta visita para jugar a videojuegos o navegar un poco por Internet, aunque al volver al centro se mantenía alejado de ellos, lo que reconoce que fue duro, aunque considera que mereció la pena.

**55 min 30 s** Le pregunto si sus padres se enfadaron con ella por tener que repetir un año, a lo que responde que no es que se enfadaran, y que **el enfado no es tan terrible como la sensación de decepción**. Le pregunto si sus padres la criticaron por su falta de rendimiento en el primer año de preparación, a lo que responde que no, aunque sí que le recomendaban no jugar a videojuegos durante el periodo de preparación. Sin embargo, **durante el segundo año fue ella misma la que tomó la decisión de renunciar a este tipo de ocio, y fue tan firme en la decisión que sus padres temieron que fuera demasiado dura consigo misma**, por lo que a veces incluso le sugerían que se relajara un poco navegando por Internet. Le comento que quizás ella quería demostrarles a sus padres que podía superar la prueba y que podía ser disciplina, a lo que responde que sí, y que, como de costumbre, fue una **decisión que tomó de forma espontánea y autónoma**.

**58 min 0 s** Hablamos un poco del centro en el que repitió el proceso de preparación, y me responde que, debido a la calidad de la enseñanza, podía haber sido capaz de acceder a universidades de mayor nivel que la Universidad de Wuhan, pero ahora que ve su recorrido con cierta distancia, cree que **quizás el destino se encuentre detrás de lo ocurrido**. Me explica que todos los sucesos están relacionados mutuamente, y que si no hubiera ido al instituto afiliado a la Universidad de Wuhan, no habría fallado en sus exámenes de acceso, aunque si hubiera pasado en el primer intento, habría perdido la **oportunidad preciosa de experimentar el proceso formativo del periodo de repetición**. Me explica que si hubiera ocurrido de otro modo, quizás ahora no estaría con su novio actual: “Maybe if I went to the school attached to Huashi, one of the best ones in China, I maybe, I even (...) won't go to Wuda, maybe I can enter some better university in China, yeah, so it's a... (...) I think is kind of, it's my fate (...) I don't know other things, but I think something that is, you are... should I say, is a fate, *I was fated to do something*. Yeah, is a fate. And everything is related to each other, yeah, just like, if I don't go to the highschool attached to Wuda, I would not have failed my first

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 517



examinations, but if I just succeeded in the first time, I would not have the very... (...) precious (...) the experience is very (...) precious for me. So, because of my failure for the first time, I can have the chance to experience a totally different (...) life. And I came to Wuda, and actually, if I go to another or a better university, I would not have my, maybe, I would not have my boyfriend now, so, *it's all related with each other*, and I believe it. Yeah”. Me cuenta que su novio tiene el mismo origen que ella, y que estudiaba en una escuela de su misma ciudad natal, aunque se conocieron a través de una red social de Internet de forma más o menos accidental. Por lo que me explica, fueron conociéndose y estrechando lazos hasta convertirse en pareja, y hoy por hoy él está estudiando en Milán, aunque Julia cree que esto es bueno para ella, ya que no le gusta tener a su pareja todo el día junto a ella, y considera que es algo aburrido.

**1 h 2 min 45 s** Le pregunto si anteriormente tuvo novio también, a lo que responde que sí, y que fue un compañero de clase de primaria que no le gustaba y que incluso odiaba al principio, por lo que no sabe muy bien cómo acabó siendo su novia, aunque señala que este otro también estudió en el extranjero, y que fue a un instituto de Australia. Al parecer, Julia descubrió más tarde que este chico era un poco inocente y poco realista, y me cuenta que con su experiencia de cambio en Wuhan maduró antes que otros chicos de su edad, por lo que se dio cuenta de que no eran muy compatibles.

**1 h 5 min 0 s** Le sugiero que quizás es difícil tener novio en el instituto, a lo que responde: “Actually, is forbidden. (...) Actually, before I know that in the Western countries they can have a relationship when they are in school. Before I know that, I always think it is wrong, it was wrong, I shouldn't do that. But, actually, I don't know why I think it like that. I think is kind of strange, weird, is so weird. (...) Is weird about the thinking we think about it. (...) Because now I think it is usual, (...) if you like someone, you just like to stay with him, it is very usual, I mean, if you like him, and he happen to like you, you can just stay with him, is OK. But I don't understand why the teachers forbid that. Maybe they want, *maybe they do it because they want the student to concentrate on the study*. (...) It is a important reason, is a very important reason, because in China, you should study, then you will have a good future. It is maybe a practical thing (...) But actually I think, as for me, when I have a boyfriend, I can have a very.... I just (...) I feel like I am filled with sunshine, is a lot of sunshine around me, and I feel very happy or something, so I do everything more energetically, so when I have a boyfriend I can study... my grade is better than the time when I don't have a boyfriend. Is for me, just for me. But actually *the common thing is: when some student have a boyfriend or girlfriend he maybe, his studying is not that good as before*, so I am strange (risas)”.

**1 h 8 min 30 s** Le pregunto si sus profesores sabían de su relación con su novio, y me explica que aunque él estudiaba en otra clase, probablemente estaban al corriente, aunque, al ser ella la monitora de la clase, gozaba de cierto trato preferente por parte de los profesores, lo que contribuyó a un **entendimiento mutuo que evitó que tomaran cartas en el asunto**. Julia además me explica que sus padres no lo supieron nunca, y que a veces temió que los profesores tuvieran evidencia directa de la relación, aunque tuvieron suerte de que esto no ocurriera y nunca trataran la cuestión de forma directa. Yo le pregunto lo que hubiera ocurrido en el caso contrario, a lo que responde que **lo más probable es que tuvieran una charla muy seria con ella, y que si su actitud en clase no fuera demasiado buena resultaría en una notificación a sus padres**. Julia me dice que quizás entonces el alumno medio pensaría que se merecía tal consecuencia, pero ahora no opina de ese modo, y **considera que el tener este tipo de experiencias es su derecho, y que es algo muy natural**. Entonces se queja de la importancia del estudio y vuelve a señalar la gran cantidad de estudiantes y la severa competición entre ellos como factor explicativo.

**1 h 11 min 45 s** Le sugiero que quizás la exigencia de estudio es en general muy alta y que los profesores pueden pensar que tener novio o novia puede suponer una distracción dados los niveles de competición. Julia coincide y añade que se trata de una **condición cruel**: “The teacher will like to have a very seerious talk with you. They will tell you that: you can not do this, it will affect your study. Well, I think is really... It was punishment, but the punishment is not for physical, is about mentality. The teacher may something... They may see you in a different way (...) *you feel being ignored, is a very bad feeling*. Everyone wants to be... so I think it's the punishment for mentality is cruel, is more cruel than the physical, we actually don't have physical punishment”.

**1 h 12 min 15 s** Le comento que tengo entendido que las consecuencias para chicos y chicas suelen ser diferentes en caso de ser pillados en una relación, y me explica que en realidad no existe un castigo preestablecido por parte de los profesores, y que a menudo las consecuencias de no acatar los deseos del profesor pueden ser más bien sutiles, como el **descenso del nivel de atención ofrecida**, hecho que Julia considera muy cruel para los estudiantes, quienes aprecian mucho este aspecto de la relación con el profesor.

**1 h 14 min 3 s** Le comento la gran cantidad de casos de embarazos no deseados que ocurren en Gran Bretaña entre los estudiantes menores de edad, y le comento que en China también existe un gran temor a ello, y que puede tener consecuencias muy negativas para las mujeres. Julia me explica que **si una mujer se queda embarazada en la**

518 | Javier Telletxea Gago

universidad, es posible que se encuentre con una fuerte oposición a seguir estudiando por parte de los profesores. Entonces me cuenta que en la universidad hay profesores encargados de dar las clases que forman parte del **adoctrinamiento del Partido Comunista de China**, y me da a entender que quizás también se ocupen de mantener estos casos a raya: “If you are pregnant in college... It's... I should say, or you dispose of the children, or you, maybe, you may not have rights to study anymore. (...) Maybe the teacher, the teacher will talk to you. He will say: *you are studying? How can yo give birth to a children. It's strange, it's strange for us.* (...) Actually we have two kind of (...) teachers. One is for (...) teaching, to teach in the college, another kind is for your mentality, your thinking. They do not control your thinking, but they kind of like to control the way you think, I don't think is good. (...) I just, the teacher say something on the stage, I just do my homework, then I came to have my exam, I just (...) make sure I won't fail it. I think it's kind of funny for the teacher about our mentality”. Entonces Julia me dice que la opción más típica en estos casos pasa por el aborto, y yo le pregunto si esto supone una vergüenza o algo por el estilo, a lo que responde que, según la opinión de los padres y los profesores, **seguir con el embarazo no es una opción aceptable si uno desea continuar estudiando**, así que la solución es **abortar** o dar el niño en adopción. Yo le pregunto cuál sería la solución en el instituto, y me cuenta que quizás allí también ocurren casos similares, en los que la estudiante afectada también optaría por abortar, de modo que, mientras no se extienda la noticia, no tendría por qué pasar nada más allá. Yo le comento que he oído que en algunos casos en los que se ha descubierto lo ocurrido, la estudiante ha sido expulsada del colegio por la vergüenza que suponía para el centro, idea que a Julia le resulta familiar. Al hablar sobre la diferencia de consecuencias para el hombre y la mujer, señala que, quizás, **tiempo atrás, el resultado era una expulsión para la chica y un aviso serio para el chico**, aunque es posible que ahora las consecuencias para los chicos sean más fuertes. En cualquier caso considera que, normalmente, es la chica la que acaba como víctima, mientras que a los chicos ni siquiera se les suele exigir responsabilidad alguna.

**1 h 23 min 0 s** Hablamos de las diferencias de género, y le pregunto si cree que en el futuro sufrirá algún tipo de discriminación laboral al respecto, y si cree que el trato es igual en la universidad. Julia me responde que en las clases no hay diferencias claras, aunque **a la hora de buscar trabajo se ha encontrado con que muchas empresas ofrecen trabajos en función del género**, por lo que piensa que quizás en ese punto haya desventajas para las mujeres.

**1 h 24 min 30 s** Le sugiero la importancia que puede tener la red de relaciones familiares y de amistad (**guanxi**) en el mundo laboral, y me cuenta cómo hace poco tenía que pedir unos certificados a una empresa por la participación en una investigación, aunque cada vez que los llamaba le decían que la persona al cargo no estaba disponible. Finalmente, Julia tuvo que recurrir a un alto cargo de la facultad, quien, además, ocupa algún cargo político, por lo que con una sola llamada consiguió que Julia obtuviese el certificado que requería. Yo le pregunto si tanto los hombres como las mujeres pueden tener acceso a este tipo de relaciones, a lo que responde sugiriendo que **en el caso de las mujeres a menudo se recurre a favores sexuales**, aunque en el caso de los hombres estos dependen más de su propia habilidad social, aunque tampoco quedan libres de propuestas de tipo sexual, de las que Julia también ha oído hablar. Julia considera que el aspecto de acoso sexual es algo común en todo el mundo, aunque considera que **en China puede ser mayor debido una vez más a la gran competencia a la hora de lograr un puesto de trabajo**. Yo le explico que en Occidente es una práctica muy severamente castigada, a lo que Julia responde que la mayoría de la gente la considera una práctica **inmoral**, aunque no está muy al tanto de la legislación vigente.

**1 h 31 min 0 s** Le pongo en la situación de tener que buscar un trabajo y le propongo que me hable del aspecto de las competencias profesionales y el de las relaciones (**guanxi**), a lo que responde que son dos aspectos combinables, y me presenta un esquema típico según el cual **uno o una accede al puesto de trabajo principalmente mediante el uso de las competencias profesionales, mientras que el ascenso a una posición mejor se realiza a menudo haciendo uso de las influencias**, idea con la que sus padres coinciden. Yo le aclaro que fuera de China también existen las influencias y las relaciones de este tipo en el mundo laboral, a lo que añade que en China es posible acceder al puesto aún careciendo de las capacidades necesarias, si es que uno cuenta con las influencias necesarias.

**1 h 33 min 30 s** Le pregunto cómo cree que afecta esto a la eficiencia de las empresas y las instituciones, a lo que responde que, en general, es normal esperar que, **entre cinco empleados contratados, tres de ellos hayan accedido al puesto mediante influencias, de modo que los dos empleados que cuentan con las capacidades tienen que hacer el trabajo correspondiente a los cinco**. Yo le pongo el ejemplo de la oficina de estudiantes internacionales, dónde, por ejemplo, los oficinistas encargados de asignarnos una habitación no hablan inglés, y le digo que algunas personas me han contado que se trata de un caso de influencias en el que personas incompetentes han obtenido los puestos simplemente por ser familiares o amigos de altos cargos. Julia me explica que es posible que se deba a la **dificultad del sistema a la hora de despedir a los funcionarios incompetentes o a aquellos que no se han adaptado a nuevos requisitos formativos de su puestos**. Julia me dice entre risas que se siente avergonzada por ello, y le comento algunas otras anécdotas acerca de su holgazanería y su incompetencia extremas, a lo que responde que quizás el problema no

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 519*

son tanto las influencias, sino la ya citada dificultad del sistema burocrático para combatir este tipo de situaciones. Además, me cuenta que, tras tantos años de trabajo juntos, **se establecen relaciones que hacen todavía más difícil que los cargos superiores puedan tomar medidas correctivas más radicales**. Aún así, Julia repite que le parece ridículo y vergonzoso que en una oficina internacional los oficinistas no hablen inglés, y nos reímos un poco imaginando a los pobres estudiantes recién llegados. No obstante, Julia piensa que, en el caso de contratar nuevo personal, se asegurarán que estos tengan un buen inglés, y entiende que algunos oficinistas de edad madura no puedan hablar inglés.

**1 h 42 min 15 s** Le sugiero que se imagine a ella misma como encargada de una empresa en el futuro, y que me diga cómo cree que procedería a rellenar un puesto vacante, a lo que responde que en su caso no le da miedo el mundo de las influencias, y que, de hecho, consideraría este aspecto en un candidato, aunque en cualquier caso debería contar con las habilidades necesarias, y nunca elegiría a alguien que solo contara con el aspecto del “guanxi”, ya que valora mucho el principio de la competencia profesional y la idea de crecer en función de los méritos.

**1 h 44 min 0 s** Le pregunto cómo le gustaría que fuera su futuro en el aspecto profesional o familiar, a lo que responde que es muy caro comprar una casa en una gran ciudad, por lo que tendría que buscarse un buen trabajo para ahorrar dinero durante unos cuantos años. Sin embargo, lo que le gustaría en realidad es poder vivir en una pequeña ciudad, donde poder dedicarse a escribir y tener una vida relajada, porque **no le gusta la competición, aunque reconoce que puede competir como la mejor bajo presión**: “Well, it's really hard to buy a house in a big city, so I maybe find some work to work really hard for several years, earn some money. But the real thing I want to do is to live in the small town, and I can write some article or some poems, to live a relaxing life. I don't like the competition, I don't like it, I don't think I am a competitive one, I am not aggressive, but if you force me I can be, I am the one. Just like this”. Le pregunto si se imagina continuando su carrera profesional o siendo una ama de casa, a lo que responde que no le gustaría ser ama de casa, y menciona lo ridículas que le parecen las vidas de las protagonistas de la serie *Mujeres desesperadas*: “Have you seen the TV show “Desperate Housewives”? (...) I think is funny, they are do some ridiculous things. But actually I don't want to do that. I think even you are a woman, you should go outside to see the different world. They may broaden your horizon of the world, it's better, but if you just stay in one place, just like being a house wife, you just, everyday you meet with your house, do some daily works, is boring”. Entonces precisa un poco su plan y me dice que es posible que optara también por viajar por el mundo y expandir sus horizontes, y que podría relegar el retorno a un entorno tranquilo y aislado para su vejez.

**1 h 47 min 0 s** Le digo lo que he oído acerca de la consideración general sobre las mujeres con muy altos niveles educativos, y cuando le menciono el dicho chino sobre los tres géneros en seguida completa mi sugerencia nombrando a las famosas “mujeres doctoras” (literalmente “mujeres sobrantes” 剩女 pinyin: shèng nǚ). Entonces me cuenta que su padre alcanzó el grado de doctor hace años, y que a veces pensó en seguir sus pasos, idea que para ella tenía toda la lógica del mundo y que podía entender casi como una posible tradición familiar, aunque se ha dado cuenta de que no le gusta tanto el estudio, y no cree que sea algo apropiado para ella. Yo le menciono las dificultades que encuentran muchas mujeres con doctorado a la hora de buscar marido, hecho que Julia explica poniéndose en el lugar del hombre medio y exclamando: **“You are a PhD you know almost everything, but why do you need me? Since you know everything, why do you need me?”**. Me explica que, en general, los hombres prefieren a mujeres con niveles educativos más bajos. Le pregunto si el caso contrario puede ser embarazoso, y me explica que **para los hombres puede ser un hecho un tanto incómodo, como en el caso de que la mujer gane más dinero que el hombre**, lo que, según Julia, puede acarrear el derecho de ordenar al hombre ciertas tareas o quehaceres. Le pregunto si puede darse el caso de un “amo de casa”, a lo que responde que solo en la televisión, y me recomienda ver una serie de humor sobre tres parejas modernas. Me cuenta que en la serie hay un personaje que es amo de casa, y al preguntarle si el susodicho goza de “cara” u honor personal, me responde que no tiene ni pizca, y que su mujer le pega en la serie, aunque al parecer no de forma seria, sino por amor.

**1 h 55 min 0 s** Le cuento cómo en mi casa mi madre siempre ganó bastante más dinero que mi padre, a lo que responde que en China eso no ocurre demasiado, y que quizás la gente se reiría o compadecería de mi padre por ello. Yo le sugiero algunas posibilidades a la hora de entender este tipo de situaciones en Occidente, y Julia me explica que la serie de TV mencionada antes muestra una tendencia en la forma de entender a los amos de casa, aunque en tiempos pasados simplemente eran objeto de risa y burla. Yo le sugiero que es posible que en el futuro habrá muchas mujeres con un nivel educativo superior al de los hombres, a lo que Julia responde que quizás los hombres deberían prepararse para entrar a competir con cada vez más mujeres en terrenos especializados.

**1 h 57 min 45 s** Le pregunto si en su familia tiene miembros que practiquen algún tipo de fe o creencia, a lo que responde que no, aunque me dice que uno de sus profesores de instituto era cristiano, por lo que sabe algo al respecto, y considera que **hay posturas en la Biblia con las que coincide y en las que “cree”, aunque no como lo haría un**

520 | Javier Telletxea Gago



**cristiano.** Me explica que **lo puede entender como fuente para aprender y mejorarse a sí misma, pero nada más.** Yo le pregunto dónde está el límite para ella, a lo que responde que su padre una vez le dijo que no era prudente acercarse demasiado a las religiones, ya que además no es muy habitual en China.

**1 h 59 min 30 s** Le pregunto si suele ir al templo o suele tomar parte en prácticas del tipo de las del día de los difuntos, a lo que responde que este año fue la primera vez que tomó parte, ya que su abuelo falleció el año pasado, pero me explica que **no es una religión sino una tradición.** Entonces me dice que **su práctica no es tan completa y sistematizada como en el cristianismo,** por ejemplo, y me dice que **mientras que nosotros entendemos las prácticas dentro de un todo con sentido y lógica, ellos simplemente “hacen” o llevan a cabo la práctica:** “I just went there this year, because my grandpa, my mother's father he just past away last year, so we went there. It's a... I don't think it's a belief, it's a tradition. For you Christian, or some Jesus, is a religion, (...) because your father mother told me that a God, or Jesus, but you have a very complete system, you know? *You have the church or something, we, these kind of things, we do not have a system, we just know it, we just use to do it, we don't treat it as a religion. Is just a... We would do it, but sometime we even do not believe it. I don't believe, I don't believe.* (...) I just burn the fake money to my grandpa this year. I think is a funny stuff, and besides, even I don't believe it, but my parents ask me to do it, I just do it, I think is OK. Grandpa may need this money (risas) (...) But actually I don't believe it. (...) Is a... seems a mentality, it may not be true, but... should I say, almost everyone believe is not true, but we still do it (...) Just like, you Christian, you think there is really a God exists? (risas) (...) I think is similar, just like, you know it's not exist, but exist in your heart. Is a belief, so as far as it's not true, you will still believe it, we just do not say it's not true. (...) Someone really know these kind of things, are less and less, (...) they are older men, but if they are past away, who told us to do this? So I may not do this anymore. (...) Is a form, they (...) do it once a few years, not every time, is OK I think”.

Además, en su familia no visitan a los difuntos cada año, por lo que no parece que sea una práctica muy importante para ellos. Luego le pido que me explique un poco en qué consiste, y cuenta que, en primer lugar, sus padres le dijeron que no usara palabras o expresiones negativas en el templo, ya que podía ser malo para su destino. Entonces Julia reconoce que, aunque no cree, al estar en el templo hay cierta magia que hace que uno se muestre serio. Yo le pregunto si a formulado algún deseo alguna vez, a lo que responde que sí, y me dice que además **ha oído que el hecho de formular deseos puede ser efectivo desde el punto de vista científico en el sentido de que ayuda a la persona a concentrarse en la potencialidad de tal deseo y llegar a realizarlo, aunque confiesa que ella no cree en su efectividad.**

**2 h 6 min 0 s** Le comento que he oído que muchos hombres de negocios y empresarios visitan los templos a menudo, y me responde que es cierto, y que **algunos van incluso si no creen en ello, ya que piensan que es una práctica positiva para sus negocios.** Julia piensa que es un tema interesante, pero reconoce que lo que sabe se lo ha contado su madre. Yo le sugiero que quizás algunos empresarios y hombres de negocios van movidos por un posible sentimiento de culpa por el uso de vías ilícitas en sus negocios, y le pregunto que opina de ello, aunque me dice que no sabe apenas al respecto, ya que en su familia no tienen gente de este perfil.

**2 h 8 min 0 s** Le pongo en la situación de elegir entre un candidato a un puesto de trabajo que va al templo y es creyente y otro que nunca lo hace, y me dice que **no elegiría al creyente porque no considera que una persona debiera creer demasiado en la importancia de fuerzas sobrenaturales o dioses, sino en sus propias capacidades.** Yo le sugiero la posibilidad de que la creencia religiosa proporcione fortaleza o mayor concentración, pero Julia no coincide con ello.

Tras ausentarse un momento para ir al baño, Julia vuelve para proseguir con la entrevista y me comenta que cree que mi piso tiene condiciones muy buenas en comparación a su dormitorio de la universidad, donde **no tienen aire acondicionado ni agua caliente.** Hablamos un poco de cómo se las arreglan para ducharse, y le pregunto sobre los periodos de instrucción militar en el instituto y en la universidad. Le pregunto cuál cree que es el objetivo principal de esta experiencia, y me dice que la de **hacer que se obedezcan las normas,** enfatizando que el lema principal es el de obedecer, obedecer, y obedecer las normas, lo que puede hacer que contribuya también a un mejor comportamiento con los estudiantes. Yo le sugiero que, según me habían comentado otros estudiantes, suponga también una llamada a la disciplina y para desperezarse ante el nuevo periodo de estudios, idea con la que coincide, e insiste en el carácter estricto de los oficiales, contándome como, una vez, uno de ellos le dio un pequeño golpe en una mano para corregir su postura. Julia además considera que es una forma de controlar el comportamiento de los estudiantes.

**2 h 16 min 30 s** Le sugiero que quizás sirva para motivar a los estudiantes para estudiar por el futuro de su país, y me dice que esto puede ocurrir más bien en escuelas militares, aunque en su caso piensa que se trata más bien de un **refuerzo con respecto a la disciplina y al comportamiento:** “This kind of thing, I think is real, is only exist in the college who, specially for the students that... (...) army school (...) just like American (...) this kind of schools they train some students for our homeland, but we, I think, what we were trained is just to make us control ourselves, make

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 521*

us more... make us follow what the teacher ask me to do”.

**2 h 18 min 0 s** Le sugiero que quizás algunos estudiantes encuentren en los sentimientos patrióticos una motivación para esforzarse en los estudios, a lo que responde que no, y le comento que quizás en los ochenta era más común, idea con la que coincide plenamente, aunque reconoce que en su caso, **en primer lugar estudia por sí misma, y también por sus padres, ya que sabe que ellos esperan que tenga un buen futuro**. Yo le sugiero que quizás las expectativas de los padres se puedan deber a la esperanza de que los hijos puedan ayudarlos a tener una jubilación en mejores condiciones, idea con la que coincide, aunque sus padres ya le han dicho que ella no tiene que preocuparse al respecto. En cualquier caso, Julia considera que **es una obligación para ella tratar de ofrecer a sus padres buenas condiciones de vida en su vejez**, ya que ellos la trajeron al mundo y les debe respeto por ello. Sin embargo deja claro que sus padres le dejan libertad plena al respecto, y lo que desean es que ella sea feliz. Yo le pregunto si se siente en deuda con sus padres, a lo que responde que **tiene el deber de devolverles parte del esfuerzo invertido, aunque el ideal consiste en hacerlo de corazón**. Me cuenta una pequeña historia sobre una ocasión en la que regaló un perfume a su madre, o cuando sus padres cumplieron veinte años casados y les regaló unas pinturas realizadas por ellas, y me explica que lo importante no es tanto el dinero invertido sino la intención y el detalle.

**2 h 22 min 30 s** Le sugiero que quizás los padres deseen un buen futuro a sus hijos por el sentido de honor familiar, y Julia responde que sí, aunque añade que en realidad **lo más importante para ellos es verla feliz**, y en la medida en que ella comparte el mismo objetivo, parece que la relación con ellos es más sencilla. Sin embargo, según Julia, en los casos en los que los padres tienen objetivos más específicos sobre el futuro de los hijos, el riesgo de choque de perspectivas puede ser mayor.

**2 h 23 min 30 s** Le menciono el dicho chino que ensalza el ideal de “hacer brillar a los ancestros”, y le pregunto si lo conoce, pero aunque no parece entender a cual me refiero, conoce bien el ideal, y me explica cómo su éxito personal puede ser una causa de orgullo familiar debido a la conexión de los lazos sanguíneos. Le menciono a Confucio y Laotzé brevemente y le pregunto si cree que son buenos tiempos para sus valores, a lo que responde que son respetados, y que ahora se está tratando no solo de estudiar sus lecciones, sino también aplicar sus enseñanzas en la vida diaria. Tras este último comentario le digo que quizás es suficiente para la entrevista y le invito a que aproveche el momento si quiere comentar algo más, aunque, al parecer, tiene que irse a comer con una amiga, así que me dice que pensará sobre ello y que contactará conmigo si se le ocurre alguna otra cuestión importante. A continuación le agradezco el haber participado y nos despedimos.

## Entrevista a Luis

Fecha de realización: sábado 9 de junio

Luis se presenta como originario de la provincia de Anhui, y estudiante del tercer año de Química, aunque al parecer ya ha completado la mayoría de los cursos, y se encuentra en una fase de prácticas de laboratorio. Luis me explica brevemente que el proceso de prácticas de laboratorio es muy común para estudiantes de ciencias, pero dejamos la cuestión para más tarde y le pregunto acerca del origen de sus padres.

**2 min 45 s** Luis me cuenta que su familia también es originaria de Anhui, y que sus padres tienen un pequeño estudio de fotografía con el que se ganan la vida, aunque anteriormente también tuvieron una pequeña tienda de productos de consumo diario. Le pregunto acerca de sus abuelos, y me dice que están retirados, aunque uno de ellos trabajaba como contable de una empresa. Le sugiero que quizás viene de una familia un tanto especial, y me cuenta que **sus antepasados eran terratenientes, y que poseían muchas tierras, aunque su suerte cambió con la revolución**. Le sugiero que quizás fueron malos momentos para su familia, y responde que especialmente en la segunda parte del siglo pasado. Yo le pregunto si vivió con sus abuelos cuando era pequeño, a lo que responde que lo hizo con sus padres porque sus abuelos todavía trabajaban, aunque sus padres también tenían que trabajar mucho y no tenían tiempo para jugar con él.

**7 min 30 s** Le pregunto si fue a la guardería, y me responde que sí. Al preguntarle sobre su experiencia allí, me cuenta que era un poco tímido y que no le gustaba pintar o hacer el tipo de cosas que hacían los demás niños, y que prefería leer algunas historias o cuentos. Además, me cuenta que **desde muy pequeño tuvo la oportunidad de aprender con un sistema de inglés que incluía cintas de audio y que le parecía muy interesante**. Yo le sugiero que quizás sus padres ya imaginaban la importancia que llegaría a tener el inglés, pero me responde que más bien respondió a su propio interés. También me cuenta que le gusta mucho el deporte, y que puede jugar a muchos deportes, entre ellos el

baloncesto y el ping-pong.

**11 min 0 s** Le pregunto si después de la escuela solía tener tiempo para jugar, a lo que responde que sus padres nunca le pidieron que le ayudaran en el negocio, y que le dejaban disfrutar del tiempo libre. Además, señala que en aquel momento no era consciente del esfuerzo que suponía para sus padres trabajar duro cada día para sacar la familia adelante, y que **tuvo una infancia con tiempo para jugar y para divertirse**. Le pregunto cómo era el lugar en el que vivía, y me explica que era una ciudad no muy grande, que vivía muy cerca de la escuela, y que tenían muchas actividades disponibles en la escuela y fuera de ella, por lo que podía pasar toda la tarde jugando hasta que se hiciera oscuro. Luis me dice que aquel es quizás el mejor recuerdo que guarda, y **me explica que hoy en día es diferente, y que los padres exigen mucho a sus hijos**. Me habla también del sentido de competición entre los niños desde muy pequeños, y me dice que en su caso estudió debido a su **propio interés**, aunque hoy en día los niños son enviados por sus padres a clases particulares, y duda de su rendimiento en ellas, aunque piensa que **a muchos padres el hecho de la mera asistencia les contenta**: “These days is a little different, (...) parents, they demand their kids a lot, I don't know, (...) they have a sense of competition, they put pressure on their kids. For example, when the kids are very little, they send them to study English. I studied because I just felt interested when I look into it, when I listen to it; nobody asked me anything. But these days, the kids are sent by the parents to some classes”. Luis me explica que probablemente muchos niños no tienen un interés real por estas clases, y que acaban yendo porque es **una forma de encontrarse con sus pares**.

**14 min 45 s** Le pregunto por qué cree que existe esta presión sobre los estudios de los hijos, y me responde que todo ello obedece a la expectativa de los exámenes de acceso a la universidad, y señala que una parte muy importante del examen es el inglés, lo que hace que tengan que tomar clases particulares desde muy pequeños: “I don't know if you have heard it or not (...), but the day before, yesterday and the day before, was kind of the biggest thing for the students in China. The entrance of college exam. (...) “Gaokao” (高考 pinyin: gāo kǎo). (...) *One part of this exam is English, and it is the same important as maths and Chinese*, (...) so it is among the most important because it has the biggest mark, score. So, I think because of this (...) We have classes, compulsory classes in primary school, highschool, and we have a test about it. We Chinese have to learn English and have an English test, all through our student years, so I think, when I was very very young, as a kid, *parents have already known that, so they believe it would be better for us if we study as early as possible*”. A Luis le parece que **los padres son muy conscientes de la importancia de estos exámenes para el futuro de sus hijos**, por lo que muchos los mandarían a clases de refuerzo de inglés, chino o matemáticas, por citar las más populares, aun a riesgo de que se queden sin tiempo libre para jugar.

**17 min 15 s** Según Luis, la cada vez más temprana iniciación en la competencia por destacar en los estudios responde al propio sistema para seleccionar a los mejores alumnos, a quienes se conceden ventajosas condiciones formativas que pueden repercutir favorablemente en el futuro profesional: “We have some tests to select the best students (...) It only selects the most distinguished students. They do it so well, so they get people's attention, (...) but parents think that if their kids were selected, their future will be promising, so why not send them to study early?”

**18 min 10 s** Me cuenta que hay muchas **competiciones y concursos en los que los niños toman parte demostrar sus capacidades y adquirir ciertos méritos que les ayuden a mejorar su expediente académico**. Luis recalca el alto nivel de expectativas de los estudiantes y me explica que los niños son educados bajo el concepto de mejorar sus vidas, idea que según Luis proviene del **feudalismo**: “Parents have a lot of expectations for their kids these days (...) It happens for a reason (...) *Chinese people want to have a good life, have a better life*. This kind of idea maybe come from the older generation, you know, China has a history of more than 20 years (...) in the feudalism (...) at that time, if you were not born in a family which had power, or high position, you have to work damn hard (...) If you want to rise your position or power, you know, they must work on the farm. But, you know, it is so hard to make a living, they want the next generation to have a better life. (...) We have this kind of test in history (...) In history we have “gaokao”, something similar. People are selected by this test. If you want to stand out, you take the test. *The parents have expectations for their kids, they have the idea that if you want to make a living, have a better life, you got to study*. And (...) when we look at today, what we have here, I think still parents have this idea inside their mind. And it is reasonable, I think I understand it”.

**20 min 30 s** Le sugiero que quizás el precario sistema de seguridad social tenga también algo que ver en ello, idea con la que coincide, y menciona un dicho chino que aconseja **tener muchos hijos para tener una buena vejez** (养子防老 pinyin: yǎng zǐ fáng lǎo). Luis me explica la importancia de esta idea en la tradición china y añade además el aspecto demográfico como factor para explicativo.

**22 min 30 s** Le pregunto si durante sus estudios sintió alguna vez presión por parte de sus padres, a lo que responde que no solo de sus padres, sino también de sus pares, ya que considera que esta última es la responsable de que en muchos otros lugares del planeta los buenos estudiantes puedan sentirse superiores a los demás y compitan por las primeras plazas. Luis me explica que, en su caso, la presión de sus compañeros fue mayor que la de sus padres, aunque en aquellos años no era muy consciente de lo que supondría todo aquel esfuerzo en el futuro. Me habla además de la **alta estima que, en general, se le tenían a las ciencias** y le explico que es un hecho que he visto sobre todo entre hombres. Luis insiste en la importancia que las certificaciones y el acceso a los niveles altos de educación tienen para las familias.

**25 min 0 s** Le sugiero que también sea importante desde el punto de vista de la “cara” u honra personal, a lo que responde que sí, y añade que este es un hecho muy interesante, ya que **cuando los padres se reúnen, a menudo hablan de los resultados de sus hijos, tienden a compararlos mutuamente**. Luis me explica cómo a menudo sus padres hablaban de él con **orgullo**, lo que le hacía sentirse bien. Yo le sugiero que quizás tenía algún amigo con resultados no tan buenos, y le pregunto cuál sería la situación para ellos, a lo que responde que muchos de sus compañeros no accedieron a la universidad y que están trabajando en estos momentos, por lo que, cuando sus padres coinciden, evitan hablar demasiado sobre sus hijos.

**27 min 10 s** No obstante, según Luis, al mismo tiempo, uno debe mostrar preocupación por los hijos de sus amigos, lo que hace que haya que manejar la situación con cuidado: “I think most of my classmates in the older years they all start to find a job, cause they don't really finish the college. (...) When parent's talk about this, they do talk about this, but they will not talk too much. But they will ask maybe for showing their care for their children. They will talk about: how is your children doing? What is he or she doing right now? They will ask this question, (...) Show care. (...) That parents they will maybe say to that kids: your children do it do so well, I am so envy (...) You are doing a great job on educating your children. They will have a little compliment. (...) It is a part of our culture”.

**28 min 30 s** Le pregunto acerca del papel de los profesores en la educación y cómo pueden animarlos a estudiar. Luis me explica que depende del profesor, y que en general todos quieren que los estudiantes mejoren sus resultados, por lo que, si uno no rinde según lo esperado, tenderán a preocuparse y tratar de atender los posibles problemas emocionales que afecten a los niños. En cualquier caso, Luis me cuenta que tuvo **profesores** muy agradables y reconoce que para ellos puede ser una tarea muy dura, ya que también reciben mucha presión para hacer que los estudiantes obtengan los mejores resultados, ya que de ello depende la **reputación del centro**. Según Luis, todo ello hace que muchos estudiantes lleguen a sentirse **culpables o avergonzados** si no logran los resultados esperados, y me pregunta si esto ocurre también en mi entorno, a lo que respondo que a día de hoy no es un fenómeno muy común entre los estudiantes.

**31 min 30 s** Le pregunto acerca de la relación con los profesores, y le sugiero que quizás los lazos con ellos puedan llegar a seguir el modelo familiar, a lo que responde que el trato es muy cercano, y que a veces es de amistad. Le explico los factores que veo en común, y que he oído mencionar un dicho chino que reza algo así como “un día profesor supone toda una vida como padre”, proverbio que identifica sin demasiados problemas, y al que añade que, en China, **el respeto por los profesores es muy importante**. Yo le pregunto cuál es la reacción del profesor ante el mal rendimiento de los alumnos, a lo que responde que normalmente tratan de averiguar cuál es el problema, y animan con ahínco a los estudiantes para que mejoren su rendimiento. Además me cuenta que en su caso tuvo una relación muy buena con algunos de ellos, y que siente que parte de lo que es él ahora se lo debe a ellos, por lo que **aún a día de hoy a veces acude a visitarlos a su casa**. Por lo visto, algunos profesores no solo le enseñaron la materia correspondiente, sino importantes lecciones sobre la forma de tener una **buena actitud en la vida**. Luis recuerda a su tutora cuando tenía unos trece o catorce años, momento en el que estaba algo cansado por los estudios, y en el que ella siempre lo animó a seguir adelante, aportándole confianza en sí mismo, y recomendándole **formas de combatir la presión y estar más concentrado**. Yo le pregunto acerca de estas formas, y me explica que en realidad él podía ir a visitarla y hablar con ella en cualquier momento en que sintiera la necesidad, ya que la relación era muy cercana, y ella a menudo le recomendaría leer algún artículo al respecto o le contaría casos similares para tratar de inspirar una solución. Yo le pregunto si todavía la visita, y me dice que sí, y que la última vez fue durante el Festival de Primavera de este año, ocasión en la que acudió junto con otros compañeros que también la apreciaban. Me explica que a menudo profesores y estudiantes trabajan en bandos opuestos, aunque los casos de conexión y comprensión mutua son muy importantes para ellos. Luis me cuenta que es verdad que a menudo los profesores ponen mucha presión sobre los estudiantes, y que a menudo surgen **conflictos** por ello, aunque entiende que actúan así por el bien de los estudiantes.

**38 min 15 s** Me habla del tipo de problemas que pueden surgir en los conflictos con los profesores, y de los casos de enfrentamientos, e incluso peleas, que a veces acaban con expulsiones. Luis me explica que **los casos de expulsiones pueden ser muy graves para la familia, ya que supone un empeoramiento de las posibilidades futuras de su hijo**,



y muestra un alto grado de empatía al tratar de imaginar los problemas que deberían afrontar los compañeros y familias que han pasado por ese trance. Entonces vuelve sobre la enorme importancia de los exámenes de acceso a la universidad, y me explica que la situación se está volviendo más y más extrema al respecto. Mue cuenta curiosas anécdotas relacionadas a la preparación de los exámenes, como las del consumo de productos alimenticios especiales que, supuestamente, mejoran el rendimiento, lo que para Luis es solo un ejemplo de lo que los padres están dispuestos a hacer por el éxito de su hijo.

**40 min 30 s** Además me cuenta cómo **antes de los exámenes los alumnos se entrenan una y otra vez con los modelos de los exámenes**, y me explica que, en su caso, su escuela formó parte de un programa de preparación junto con otras escuelas, en el que los estudiantes pasaban por una serie de exámenes previos con los que podían obtener una idea de su posición general, y en función de la cual se les aplicarían ciertas medidas correctivas. Luis me cuenta que tuvieron hasta tres fases de examinación previas, hecho que incluso a él mismo le hace sonreír de incredulidad.

**41 min 30 s** Yo le comento cómo he oído acerca del uso de **listas con la posición de los estudiantes**, y me dice que para Luis supuso una experiencia constante durante el instituto, aunque señala que a día de hoy las listas pueden llegar a funcionar desde los niveles de la guardería.

**43 min 0 s** Le sugiero que, si estas listas se hacen **públicas**, quizás pueda ser un tanto violento para los estudiantes menos aventajados, a lo que responde que sí, y opina que se trata de la otra cara de la moneda, aunque a la vez puede suponer una vía para identificar a los modelos más exitosos de estudio entre los estudiantes de la clase. En cualquier caso, Luis es muy consciente del daño que puede producir en los estudiantes de peores resultados, ya que él mismo se vio en esta situación, y a menudo le causaba una gran **incomodidad** ver que, a pesar de sus esfuerzos, no podía llegar a los niveles de resultado deseados. Luis se queja de la enorme importancia otorgada a las notas y los resultados académicos, que funcionan casi como los indicadores exclusivos de la valía personal: **“...so if I want to get myself recognized by people, If I want to (...) make people know me, I have to get the high rank”**.

**45 min 45 s** Yo le comento que en muchas ocasiones me encuentro con que mis estudiantes mencionan la posición en los rankings provinciales de los centros en los que han estudiado, así como el hecho de haber llegado a determinada posición en las listas de los mejores estudiantes, a lo que responde que se trata de un fenómeno muy común, y que **es muy normal que la gente te juzgue por los centros en los que has estudiado**. Yo le sugiero que se trata de una excusa para comparar el estatus social de las personas, y me explica que, por ejemplo, en una fase de selección de personal para un puesto, los candidatos son tan numerosos que no hay tiempo para realizar entrevistas como esta, de modo que este tipo de referencias son muy decisivas. Luis se queja de esta tendencia a seleccionar a los candidatos en función de muy pocos estándares, como los resultados de los exámenes de acceso a la universidad.

**48 min 15 s** Le comento mi opinión de que, en China, el futuro de una persona se juega con muy pocas cartas, aunque reconozco que quizás cambiar el sistema supone una inversión mucho mayor, idea con la que coincide, aunque añade que las cosas están cambiando, y que los padres están más dispuestos a considerar las decisiones o vocación de sus hijos, y señala que en su caso no fueron tanto sus padres los que lo presionaron a estudiar, sino que **más bien fue él mismo el que se convenció de esta necesidad**. Yo le pregunto cómo se convirtió en una persona **auto-eficiente** y me responde que la educación familiar y el ambiente en el que uno crece son muy importantes. En su caso, al parecer, sus padres no lo presionaron de forma explícita, pero **podía sentir que la vida de sus padres era muy dura**. De este modo se dio cuenta de que **quería cambiar esta situación**, y de que la forma de hacerlo era destacando entre los demás, lo que, a su vez, suponía esforzarse en los estudios.

**51 min 0 s** Le pregunto cuándo o en qué periodo se dio cuenta de ello, y me cuenta que probablemente fue **durante sus primeros años del instituto**, y que ocurrió cuando obtuvo unos resultados no muy buenos en unos exámenes, **después de que sus padres tuviesen que recurrir al uso de ciertas influencias o favores para hacer que Luis accediese a la clase especial para estudiantes avanzados**. Al parecer, en esta situación Luis fue dándose cuenta poco a poco de que algunos estudiantes pertenecientes a familias mejor situadas podían gozar de mejores oportunidades de estudio, aún no siendo muy buenos estudiantes, lo que le hizo imaginar el gran esfuerzo que podría haber supuesto para sus padres conseguir una plaza privilegiada para él. **Luis se queja de la falta de igualdad desde el nacimiento de la persona**, y me explica cómo alcanzar las mejores condiciones exige un gran esfuerzo extra al que, no obstante, toda su familia se ha comprometido. De hecho, Luis llega a plantearse que **quizás no vive para sí mismo sino para sus padres**. Yo le pregunto si esta sensación puede ser habitual entre los estudiantes de China, a lo que responde que algunos de sus compañeros piensan como él, aunque no cree que muchos entiendan esta situación, y menciona a los estudiantes provenientes de las familias más acomodadas como ejemplo. Luis se siente un tanto especial por tener su propia vocación, e incluso pasión por sus estudios, y por tener un buen entendimiento con sus padres, aunque reconoce que **la**

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 525*

**comunicación no es demasiado buena debido al nivel de trabajo al que están sometidos**, y me explica que de hecho tuvieron peleas en el pasado. Por lo que me cuenta a continuación, parece que años atrás Luis soñaba con otro tipo de carreras no tan aceptables para la sociedad, o más arriesgadas, como el arte o los deportes, y me plantea que quizás si pudiera volver atrás se decidiría por ellas, aunque tampoco lo tiene muy claro, porque es consciente de que el nivel de riesgo puede resultar demasiado alto, y tampoco se arrepiente de su camino.

**57 min 30 s** Me dice que cuando tenga hijos les dejará seguir su vocación, aunque reconoce que estos cambios de actitud entre generaciones son muy lentos. Yo le pregunto acerca del paso de la escuela primaria al instituto, y le sugiero que como no existe un sistema tan estricto de selección como en las universidades, el acceso a los centros más prestigiosos se hace a través del uso de “guanxi”. Luis coincide con esta idea, aunque solo hasta cierta medida, ya que las escuelas deben utilizar también medidas de selección en función del rendimiento de los estudiantes. Yo le pregunto qué opina sobre el uso de las relaciones e influencias en este ámbito, sugiriéndole que este aspecto puede ayudar a explicar la tendencia de los hijos a seguir el consejo de sus padres, ya que es a través de las medidas tomadas por ellos y de sus relaciones como logran garantizarles el acceso a buenas oportunidades educativas. Entonces Luis me explica que **si una persona no cuenta con el aspecto de las relaciones, la única solución es trabajar duro y esforzarse**, y me habla de las grandes diferencias económicas entre ricos y pobres en China y en todas partes en el mundo, y de lo difícil que puede resultar cambiar la situación.

**1 h 1 min 30 s** Le sugiero que me parece que el factor “guanxi” es muy importante para estructurar la sociedad en China, y que quizás mediante esta red de relaciones entre familias se mantiene la sociedad en orden sin necesidad de mecanismos que en Occidente consideramos necesarios. Le comento que he encontrado mucha gente que se queja de la excesiva importancia de este factor y de lo injusto que puede ser, pero que a su vez reconoce que puede ser difícil destruirlo, porque en una medida u otra, es un recurso al que mucha gente puede acceder o puede esperar acceder en el futuro. Luis responde que coincide plenamente con el planteamiento, y me explica por qué en China esta red de relaciones es más importante que en Occidente: “I think in China the relationship seems to function more than in countries in Europe or America. (...) I think, if you know someone well, even when I face to one, who to apply for this job. This one is better than this one, but I know the second one well, I will probably choose the second one, because I know him well. **If you employ someone you know well, that makes you feel safe. But someone, he is better, he seem to have (...) to be more suitable for this company, but I don't really know, what kind of person he is. (...) I think it happen.** When I want to apply for my postgraduate school in the United States, I found that if you know, if the professor know you well, if you have a closer relationship, the professor will probably choose you, you are going to work for him!”.

**1 h 4 min 30 s** Yo le confirmo este hecho, comentándole que se trata de un fenómeno muy común en el mundo en general, y planteo la cuestión de si la categoría de “guanxi”, tan recurrida entre extranjeros y locales, responde de hecho a una realidad diferente a lo que podríamos denominar como “influencias”. A continuación le pido que puntúe del uno al diez la importancia del su “guanxi” y de sus competencias profesionales a la hora de aspirar a un puesto de trabajo. Luis me contesta que, **al ser un estudiante de ciencias, es de suponer que el aspecto de las competencias profesionales sea más importante**, y me explica que esta fue una razón importante para elegir las ciencias como campo de estudio, ya que en ellas el aspecto de “guanxi” no es tan relevante y podía suponer una opción más ventajosa dada su procedencia: “I think it depends on the different areas, I study science, and I think in my area, I think people care more about our ability, because it is super important, very important to find you really have the potential to study science, to study, you know, in the lab. But guanxi, you know why I choose to study science? Because I think guanxi function less in science area. (...) I really get it because I got the ability. *You know, I can't change the situation, but I know how to make my own way, considering the things that are already there*”. Aun así, calcula que la importancia del “guanxi” podría llegar a un nivel de 3 puntos sobre 10 dentro de un hipotético proceso de selección para un trabajo de su área profesional.

**1 h 9 min 0 s** Le cuento cómo una vez leí que Confucio dijo que había que **defender a los padres o a la familia incluso cuando estén en un error**, y le sugiero que quizás esta idea enfatice la familia como pilar de la sociedad. Luis confirma la importancia de este agente social, y me explica que quizás el principio citado obedecía al objetivo de **hacer que la sociedad fuera más estable**. Yo le pregunto si puede ser un principio importante hoy en día, a lo que responde que no lo tiene muy claro, aunque parece que existe cierto nivel de continuidad a día de hoy, en parte porque, según Luis, al gobierno no le interesa que se mezclen nuevas ideas sobre diferentes sistemas políticos, y no quiere que la gente piense demasiado en ello por el miedo a una posible revolución. Luis piensa que este principio a estado funcionando por cientos de años, y en su opinión es una idea que apenas ha cambiado, a pesar de las numerosas revoluciones y transformaciones del siglo pasado. Además, cree que puede ser una idea al servicio de las élites políticas. Me habla un poco acerca de ciertas formas de control político-social en el feudalismo y le pregunto qué principios del pensamiento

tradicional considera positivos y cuáles serían negativos hoy en día. Luis me explica que **uno de los conceptos con mayor continuidad es el de la sociedad armoniosa o el del respeto a las personas mayores, así como el de no imponer la opinión personal a los demás, o el de no tratar a los demás como a uno no le gustaría que lo trataran.**

**56 min 45 s** Le pregunto qué aspectos del pensamiento tradicional considera negativos, ya que quizás en el futuro China retome parte de sus valores, a lo que responde que tampoco es un gran entendido al respecto, aunque cree que es posible que las nuevas generaciones decidan cuál es el camino a seguir retomando algunas de las ideas del pensamiento clásico chino. Noto que Luis se siente un poco incómodo por no ser capaz de responder como el quisiera, y me dice que en cuanto vuelva a casa se pondrá a investigar al respecto.

**1 h 19 min 0 s** Le comento cómo algunos estudiantes me han dicho que es obligatorio estudiar las obras de Confucio y de Laotse en la escuela, aunque al parecer muchos se limitan a memorizar sus escritos y no se preocupan tanto por comprender su contenido. Luis reconoce que quizás él mismo se encuentre también entre este tipo de estudiantes, y me explica que, aunque ha llegado a sentir inspiración al leerlos, ahora no se acuerda demasiado bien de sus aportaciones.

**1 h 20 min 30 s** Cambiamos de tema y le pregunto si en su familia hay algún miembro que practique alguna religión, y me responde que su abuela es cristiana, y que siempre trata de convencerle de abrazar la misma fe. Yo le pregunto cómo se convirtió su abuela, aunque Luis no lo tiene muy claro, y me cuenta que es posible que se convirtiera después de la jubilación. Entonces me habla un poco del marxismo (马克思主义 pinyin: mǎ kè sī zhǔ yì) y me explica que esta ideología rechaza las religiones, y que por ello tienden a no tomarlas demasiado en serio, y señala que **exceptuando a los practicantes del budismo, no hay muchos creyentes en China.** Entonces le pregunto si cree que el confucianismo es una religión, a lo que responde que no en estos momentos, aunque existe un gran respeto a su sistema de pensamiento y en general se le considera como un gran pensador (思想家 pinyin: sī xiǎng jiā).

**1 h 24 min 30 s** Le comento cómo, a pesar de considerarse no creyentes, mucha gente practica rituales como los del día de los difuntos, a lo que responde que él también lo hace, y que se trata de prácticas muy famosas, aunque Luis no considera que se trate de un fenómeno religioso: “Yes, I do practice this (...) *I don't know if it really match the definition of religion, but this is a thing, some tradition all Chinese people believe.* That's why we are connected, for example the Spring Festival, that's the days when people get back together, they have spend time, they gather together, they play a lot of ritual and there are many traditions that can be found thousands of years ago. (...) We have many festivals like, you know, “Qingming Jie” (清明节 pinyin: Qīng míng jié) we go to the graves to show respect to the past one, we have... (...) “Duanwu Jie” (端午节: duan wu jie), in this month we, you know, there are lots of traditional (...) festivals, but all Chinese know it well<sup>295</sup>”. Yo le advierto de que en Occidente también existen prácticas similares, y le pregunto si piensa que la gente cree realmente en que el dinero quemado ante la tumba del difunto pasa a manos de este, a lo que responde que se trata más bien de una **superstición** (迷信 pinyin: mí xìn) y opina que en general las nuevas generaciones no creen en ello, aunque señala que es posible que sus padres o sus abuelos creyeran por influencia de generaciones pasadas: “When I am looking back in the history of China, I would say these practice is a sort of... like we say superstition, in Chinese “*mixin*” (迷信 pinyin: mí xìn), is that somethings sometimes, when people can not understand what they are seeing, they try to use some other belief, something may not really exist. I don't know. Maybe that's not religion, is not really like religion is a superstition. (...) Maybe we, our generation do not really believe in that, but I think the older generation really believe that. Maybe they were influenced by the older generation (...) **Our generation lack the faith that they believe in something, we just try to only believe in ourself, I don't know,(...) of course that's not a religion, but we don't (...) believe in God, we don't believe in heaven, we don't believe that the past one, they also have a soul, we don't believe that anymore, maybe because we are very young, we are influenced by... (...) we have to believe in science, and those things that do not exist, we don't believe in them**”.

Luis me explica que, en general, en su generación hay una carencia de fe religiosa, y que **los jóvenes prefieren tener un punto de vista científico.** Yo le comento lo curioso que me parece que este punto de vista pueda ser compatible con este tipo de prácticas o rituales, aunque para Luis se trata más bien de **una tradición a la que se guarda respeto.** Entonces me cuenta que ya se han perdido muchas costumbres de tipo funerario, como la de tocar ciertos instrumentos durante los primeros días tras el fallecimiento, y me cuenta que en su ciudad natal pudo ser testigos de muchas de ellas. Por otra parte, me explica que **quizás estas prácticas sirvan para lidiar con los sentimientos de tristeza y de dolor por la pérdida,** aunque entiende que hay muchas otras vías posibles y que también depende de la persona.

**1 h 31 min 45 s** Le pregunto si cree que seguirá con estas prácticas en el futuro, a lo que responde que no está seguro.

<sup>295</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 25 min 05 s aprox.



Yo le cuento que en España también hay prácticas que seguimos como tradición y sin pensar demasiado en su significado religioso original, y Luis me explica que en China puede ocurrir algo parecido, y que algunas prácticas simplemente son continuadas en la forma en que se hacían antes, aunque hay **algunas que se han dejado por resultar demasiado supersticiosas**. También me explica que hay personas que acuden al templo y ofrecen dinero para pedir fortuna y prosperidad para la familia, e incluso en el caso de los exámenes de acceso a la universidad, **muchos estudiantes visitan el templo para pedir buena suerte en los exámenes**. Sin embargo, Luis no cree que sea una creencia, sino que más bien se trata de una **práctica que hace que se sientan mejor, y más seguros sobre sus deseos u proyectos**. A continuación me cuenta algunos casos de **pensamiento supersticioso** y relacionados con el concepto de suerte o de karma (攢人品 pinyin: zǎn rén pǐn. Olivia me comenta que esta expresión está de moda en los últimos dos años y que suele usarse a modo de broma cuando a alguien le ocurre un hecho afortunado “wo de ren pin hao”), como los dichos que atribuyen un mal acontecimiento a posibles actos pasados, o la tendencia a tratar de obrar bien si uno se encuentra cerca de una prueba decisiva, como en el caso de los exámenes importantes, con tal de **acumular buena suerte**. Sin embargo, Luis insiste en que son fenómenos distintos de lo que consideraríamos religión, y que **muchas veces son planteados a modo de broma**.

**1 h 36 min 0 s** Yo le sugiero que posiblemente mucha gente no crea en la efectividad de estas prácticas, aunque como tampoco hay forma de asegurar que no funcionen, quizás algunos acaben recurriendo a ellas **por si acaso**, ya que, por lo general, no exigen un gran esfuerzo. Luis coincide con esta idea, aunque él reconoce que no lo ha hecho nunca, ya que **prefiere creer en sí mismo**.

**1 h 37 min 30 s** Le comento que he oído que muchos empresarios y hombres de negocios van al templo, y le pregunto por qué cree que lo hacen, a lo que responde que quizás desean obtener más suerte, y que puede deberse a la superstición, ya que supone una forma de dar explicación a cosas que desconocemos. Le pregunto si existe la creencia en el **destino**, a lo que responde que conoce gente que cree en ello, y me habla de gente que cree en el **Fengshui** (風水 pinyin: fēng shuǐ) y que a veces lo toman en cuenta para construir una casa. Yo le sugiero que quizás también exista gente que practique la forma de adivinación conocida como I Ching, y menciona la práctica de acudir a los videntes (算命 pinyin: suàn mìng), quienes pueden utilizar diferentes técnicas para **predecir el futuro**. Luis explica estas prácticas en parte como **consecuencia de la falta de seguridad y la incertidumbre de la vida para millones de personas** en China, aunque tanto el gobierno como los medios de comunicación y la opinión pública en general están en contra de ello.

**1 h 42 min 0 s** Le comento que algunos estudiantes me han dicho que a veces los padres usan la idea de los ancestros como testigos de las fechorías de los niños para hacerlos comportarse, cosa que resulta familiar para Luis, quién lo entiende como una de las muchas formas de asustar a los niños para que actúen acorde a los deseos de los padres.

**1 h 43 min 15 s** Le comento que también he oído algo sobre la idea de que el éxito de una persona puede revertir no solo sobre el orgullo de sus padres sino también sobre el de los propios ancestros, a lo que Luis responde mencionando un famoso dicho chino (光宗耀祖 pinyin: guāng zōng yào zǔ). Yo le pregunto si él ha tenido alguna vez este tipo de sensación, y responde que sí, y que **el hecho de ser el miembro de la familia con mayor nivel educativo le aportan tanto a él como a su familia un orgullo especial**.

**1 h 45 min 30 s** Hablamos del **adiestramiento militar** que suelen realizar el primer año del insitutuo y de la universidad, y le pregunto cuál cree que es el objetivo de dicho proceso, a lo que contesta que quizás busque **fortalecer a los estudiantes tanto psicológica como mentalmente, y tratar de que tengan un comienzo disciplinado para el nuevo periodo**: “In my opinion, you know, when you first go to the university, we will have such training, everyday you have a thing to do. (...) I don't know what is really for, maybe it can make you more strong, both physically, mentally, (...) this kind of training, this thing, and also (...) when you first go to the university, first thing you wanna do is play around, for this concern, the school will send you to the military training, because when in training you don't do anything, maybe we are safe, before you come here you don't know, you maybe get lost in the campus, maybe for safety concern you have to (risas) get these things, I don't know”. Le pregunto si es posible que traten de cultivar un sentimiento patriótico en los estudiantes, o de convencerlos para que se esfuercen por su país, idea que Luis confirma, aunque no cree que los estudiantes lleguen a convencerse de ello. Me explica que en el pasado hubo muchos estudiantes que siguieron este tipo de principios más altruistas o patrióticos, aunque al parecer a día de hoy si los estudiantes se esfuerzan es más bien por su propio futuro o por su familia: “Yes, we are told about this idea. (...) we have to have the sense of defending the nation, we are part of the country, we should do our part... (...) If we study for our country? (risas) Well, honestly I think, not really, not really. But in history, when you see some famous people, when they were at school, they just, when people ask them why they studied this, they say: I studied for the, for the future of our country,

and seriously there's some people who really do what they say, who really did what they promised. But now, we are not that kind of, so... so unselfish, so... when we think, the problem we see here, we have to change our life, we have to change, make our family work for a better life, that's what we can say. We are not so... (...) to work for your hole country”.

**1 h 49 min 0 s** Cambiamos de tema y le pregunto qué opinan sus padres de sus planes de ir a estudiar al extranjero, a lo que responde que, en general, sus padres lo apoyan en sus decisiones, y además cree que cuentan con razones importantes para ello, ya que **en Estados Unidos la tecnología esta más avanzada** en su campo, y puede aprender mucho, aunque también valora la simple experiencia de conocer y vivir en otro país. Luis me cuenta que ya tiene algunos amigos en Estados Unidos, y que le gustaría seguir su trayectoria y encontrarse con ellos allí. Además añade que muchos estudiantes están **decepcionados con la educación en China**, y que esto hace que muchos se planteen salir fuera para obtener un conocimiento de mayor calidad.

**1 h 53 min 30 s** Le pregunto cómo imagina o cómo le gustaría que fuera su futuro. Me responde que es una pregunta difícil, e **ilustra su idea del futuro como una serie de cruces de caminos en los que tomaría una dirección u otra según se presenten**. No obstante, tiene claro que le gustaría estudiar un posgrado en Estados Unidos, y permanecer allí un tiempo, aunque no sabe muy bien si volverá a China para establecerse. Luis me explica que **le gustaría mucho poder mejorar la vida de sus padres, llevarlos de viaje, y expandir su modo de ver el mundo, ya que cree que se lo merecen después de una vida de trabajo tan duro**: “The future is so hard to predict, you know? Maybe you, when the place, I find there is a lot of opportunity, I chose one of them, like I chose in a crossroads, choose this way, find another crossroads, choose that way. Well, I am planning that maybe I will go to the United States, to work in that, to pursue my doctor degree, I don't know, maybe a Master's degree, and after I have enough experience in my career, I will go to find a job. I don't know, maybe I will come back to China, maybe I stay in the United States. I don't know, I really have to think about my parent's idea. You know, at time I think they are getting older, I have to take care of them. And my parents really want to go, they don't travel a lot, because they work so hard, they are so busy, maybe in the future I will take them to the United States to have a trip, have a journey. (...) I don't think they will be get used to the life there, but I do think it would be nice if I can take them to travel around there. *I really want to provide a better life for my parents. They really need to enjoy their life, expand their views. The best time of their lives working, do this boring job, they deserve some better life, they really need to relax themselves, they really need to try to slow down*<sup>296</sup>”. Yo le sugiero que quizás la vida sea también muy exigente para él en China, y le hablo del problema de la vivienda tanto en China como en España, a lo que contesta que **aquí el estatus económico de los hombres es muy importante a la hora de encontrar pareja**, y que a menudo se tienen muy en cuenta cuestiones como que el hombre tenga un buen trabajo, una casa, o un coche propio.

**1 h 57 min 30 s** Le comento el rumor que he oído sobre las **expectativas de las futuras suegras sobre los novios al respecto de la cuestión de la vivienda**, cuestión que hace gracia a Luis, quién me pregunta cómo funcionan las cosas en España en lo referente al matrimonio, y si el papel de los padres es también importante. Yo le respondo que no tan importante como aquí, aunque en general la gente también se casa con personas del mismo estatus social, con la diferencia de que no nos gusta hablar de la cuestión del dinero o del nivel económico abiertamente. Él me pone en la situación de que a mis padres no les guste mi pareja, a lo que respondo que, mientras no se trate de una persona peligrosa o cuya situación económica sea extremadamente baja, es improbable que opten por oponerse abiertamente. También le comento que saben que su oposición puede tener efectos no deseados, como una insistencia aún mayor por parte de los hijos, por el mero hecho de demostrar la autonomía personal. Entonces Luis me habla de lo común que es encontrarse con el ideal romántico de los enamorados procedentes de clases diferentes, y de cómo algunos acaban de forma exitosa, y otros de forma dramática.

**2 h 1 min 45 s** Le sugiero que quizás en China todavía sea muy importante la cuestión de la virginidad y de la ausencia de relaciones prematrimoniales para las mujeres, lo que puede hacer que los padres no aprueben la posibilidad de tener diferentes relaciones antes de encontrar una buena pareja, como ocurre en Europa, por ejemplo, de modo que tienen que basarse en otro tipo de premisas. Luis coincide con esta idea y me explica que en China los padres son muy cautelosos a la hora de dar su visto bueno, ya que el matrimonio es muy importante, y desde que es posible el **divorcio** existe un temor muy grande a que se elija de forma equivocada, lo cual **puede suponer una vergüenza para los padres**.

**2 h 5 min 0 s** Le comento cómo me han comentado que en el periodo del instituto está casi prohibido tener pareja, a lo que responde que es cierto, y le comento cómo he oído también que los padres pueden cambiar esta actitud de oposición en cuanto los hijos superan la fase de preparación para el acceso a la universidad. Luis se ríe por lo paradójico de la cuestión, y aunque sus padres no suelen entrometerse en estos aspectos, me cuenta que **es muy normal que se entienda**

<sup>296</sup> Ver archivo de audio EntrevistaLuis.mp3 a partir de 1 h 53 min 50 s aprox.

**el noviazgo como poco más que una distracción inútil para los estudios.** Sin embargo, una vez llegados a la universidad, los padres pueden comenzar a mostrarse más interesados en el asunto, e incluso animar a sus hijos a que busquen pareja y avancen en el proceso de formar una familia. A Luis le da gracia la contradicción que implica tal cambio de actitud y nos reímos un poco.

**2 h 8 min 0 s** Le comento que quizás ya sea suficiente para la entrevista, y le invito a que haga cualquier comentario que considere oportuno antes de acabar. Entonces Luis me dice que si uno quiere comprender realmente una cultura, tiene que tratar de formar parte de ella y experimentarla desde dentro, y espera que yo pueda seguir este consejo y aprender lo más posible. Yo le cuento que algunos de mis profesores no tenían muy clara esta idea, y que les daba miedo que fuera a perderme en la experiencia, por lo que preferían que abordara el tema sin pisar siquiera China, aunque, pasados ya unos meses aquí, no me cabe duda de que he tomado la mejor opción. Luego le comento que él también tiene una experiencia muy interesante esperándole en Estados Unidos, y hablamos un poco sobre el shock que puede suponer el cambio cultural, y las ideas un tanto equivocadas que nos formamos a través de los medios de comunicación. Entonces Luis me comenta que nuestras situaciones son un tanto diferentes, ya que en sociología el propio viaje y el acceso a un entorno diferente supone una fuente de conocimiento, mientras que su objeto de estudio como químico es universal y puede ser estudiado del mismo modo en todas partes, aunque también espera aprender mucho de la experiencia de vivir en otro país.

Con este último comentario damos por finalizada la entrevista. Luis me dice que espera seguir en contacto conmigo y que está muy contento de haber compartido su punto de vista y sus experiencias conmigo. Yo le expreso mi agradecimiento, le comento la grata experiencia que está siendo para mí el proceso de investigación, y nos despedimos.

## Entrevista a Lukas

Fecha de realización: sábado 30 de junio de 2012

Lukas se presenta como originario de Shandong, y me cuenta que su bisabuelo era un terrateniente, aunque perdió sus propiedades en el juego, y marchó a la provincia de Liaoniang cruzando el estrecho hasta Dalian. Yo le pregunto si lo perdió todo, y me responde que no, y que pudo cambiar su plata por rublos rusos, pensando que supondrían cierta garantía, aunque, al establecerse la República Popular de China, sus rublos perdieron todo valor. Así pues el padre de Lukas creció en un ambiente rural muy pobre, yendo a la escuela y estudiando muy duro hasta convertirse en el primer miembro de su familia en acceder a estudios universitarios. Al parecer, luego ejerció como profesor de universidad en la ciudad de Dandong, muy cerca de la frontera con Corea del Norte. En cuanto a la familia de su madre, me cuenta que no hay nada especial que contar, aunque, al parecer, el abuelo de su madre estudió japonés en la universidad y sirvió a los nipones durante la Segunda Guerra Mundial, teniendo que huir a Corea tras su retirada. Su madre creció en un pequeño pueblo de la provincia y conoció a su padre en la universidad. Yo le digo que tiene un pasado familiar muy interesante, aunque él considera que su padre y su madre son gente muy corriente y poco especial.

**8 min 15 s** Lukas me cuenta que creció y vivió en Dandong durante toda su vida, y que de pequeño a veces su abuela materna solía cuidar de él. Lukas sabe que este no es el modelo tradicional y siente que tiene que explicarme por qué no fueron sus abuelos paternos los que lo cuidaron. Al parecer, estos últimos vendieron su casa para ayudar económicamente a su segundo hijo, y al ser su padre el tercer descendiente, ha quedado un tanto relegado en la familia, ya que **la tradición dice que los padres deben ser cuidados en casa de su primogénito**, quien, en este caso, es nada menos que un capitán de la marina en la ciudad de Qindao.

**10 min 0 s** Le pregunto si tiene relación con ellos, y me responde que sí, ya que es **el único nieto que sus abuelos tienen**, y es muy apreciado en la familia, aunque no lo ven muy a menudo, ya que viven en Qingdao, la cual queda bastante lejos de la ciudad de Lukas.

**11 min 0 s** Me habla acerca de su ciudad natal y me cuenta que ni siquiera llegaba a ser una ciudad cuando era niño, y que era muy tranquila. Además me dice que **la gente del norte es más agradable y más honesta que en el sur**, y me cuenta cómo hace poco leyó un artículo sobre la llegada de los holandeses a Cantón, en el que se contaba cómo estos dejaron constancia de que, a medida que viajaban al norte, la gente les parecía más amable que en el sur. Además, añade que **la gente en el sur es más dada a los negocios**, y que para estos siempre es necesario **engañar**, mientras que en el norte la principal actividad es la agricultura. Me cuenta que, según algunos expertos, **la mentalidad china es esencialmente campesina**, y no comerciante como en Occidente, lo que explica sus dificultades para dar comienzo a

una revolución industrial. Yo le pregunto sobre su ciudad a día de hoy, y me explica que ha cambiado mucho, sobre todo desde los ochenta, y me cuenta que **la gente piensa más en el dinero y no es tan agradable como antes**.

**14 min 15 s** Le pregunto sobre su vida cuando era pequeño, y me cuenta que el **ambiente era muy “rojo” y muy comunista**, y que los hijos se convertían en parte de la comunidad desde el momento en que iban a la escuela, donde enfatizaban este aspecto de las relaciones comunales. Lukas me explica que él creció cercano al ambiente universitario, y que la gente era muy amable y muy agradable en el trato mutuo, aunque él no era un niño modélico. Yo le pregunto por qué, y me dice que de pequeño era muy vago y que **le gustaba leer novelas y películas occidentales**, y ahora que recuerda las películas, me dice que le gustaba mucho cómo doblaban las voces de los extranjeros, ya que siempre les daban voces muy bonitas y hablaban un mandarín muy estándar y muy claro. Me cuenta que le gustaba leer las novelas de *Harry Potter* y, por supuesto, *El Quijote*, aunque también otros títulos clásicos como *Los tres mosqueteros*, por lo que a menudo descuidaba sus deberes, y hacía enfadar a sus padres.

**19 min 30 s** Yo le pregunto sobre esto último, y me cuenta que **hasta llegar al instituto su padre no se preocupó de su educación**, ya que según el modelo tradicional esto es tarea de la madre, quien se encargaría de disciplinar a Lukas. Me cuenta además que su padre tenía un dicho al respecto, según el cuál, **“cuando un árbol crece, se enderezaría de forma natural”**: “My family is a very traditional Chinese family. In my family, my father, when I was very young, before my senior highschool, my father don't care about my education, my growing-up, my bring-up very seriously. He just care about his work, his career, and my mother cares about my (...) things. My mother is sometimes very angry, and very upset. (...) My father says: when the tree is growing up, it will become straight, or normal”. Lukas cuenta que su madre se preocupaba mucho por sus estudios, y relata cómo, incluso en los exámenes de acceso al instituto “senior”, continuó con su afición a leer novelas en secreto, hasta que su madre lo descubrió un día y echó a llorar. Por lo que me cuenta, ese momento supuso un cambio en los roles de la familia, ya que, a partir de entonces sería su padre quién se encargara de su **formación**. Entonces me cuenta que **su padre es un hombre convencido de izquierdas y un verdadero admirador de Mao y de su ideología**, materia que imparte en la universidad, aunque nunca le presionó para que adoptase su forma de pensar. Lukas me dice que, al provenir de una familia pobre, su padre no tuvo acceso a muchos libros, por lo que decidió aprenderse el diccionario chino, con lo que ganó un gran dominio de la lengua.

**26 min 0 s** Le pregunto si su padre le enseñó algo sobre los clásicos, y me dice que en China se les debe un gran respecto a sus filósofos, y que su pensamiento es muy extremo en lo concerniente a la visión del universo. Me dice que, **a excepción del budismo, las demás fuentes clásicas son estudiadas en la educación obligatoria**, y que el propio **Mao Zedong** era un gran conocedor de la cultura clásica, y podía escribir tan bien que muchos lo consideran un poeta. Lukas me explica que **el concepto de comunismo chino no se opone a la tradición**, pero cuando yo le ofrezco una opinión un tanto contraria, me explica que es una relación complicada, ya que, según Mao, había ciertos aspectos buenos de la tradición que había que conservar, y otros que había que eliminar para poder desarrollar el país y fortalecerlo: “Except the Buddhism, in Chinese, nothing like those mind, those thoughts influenced Chinese so much. So every Chinese student must learn... My father is very, very interested about them. Because actually, chairman Mao is a very good scholar of the classical Chinese poetry. He can write very good ancient Chinese poem, you know?. Chairman Mao is actually a poet, he do very good poems, some is actually masterpiece. We recite it when we are children in the textbook of the school. (...) so the communist in China is not against the traditional culture. (...) Yes, some period. (...) Mao, there is, is very complicated, there is a period in China, (...) more exactly is May 4 Movement, actually I was born at may 4, my anniversary. May 4 Movement says there is something good in the traditional culture, and there is something bad in the traditional culture, and we should kill the bad traditional culture. And we should carry our good traditional culture (...) Mao is inheriting this thought, he think he should, if he do not kill all the bad Chinese traditional culture, China will not ever go to force, go over English, go over American. **Chinese is always want to become strong, actually, the strongest country**. We believe we have once become the strongest, when we were in Tang dynasty, in the 8<sup>th</sup> Century, and we were the strongest, and in the modern time we are very miserable. (...) Specially chairman Mao (...) we want to become strong”.

**30 min 0 s** Yo le sugiero que quizás su padre ha supuesto un modelo muy importante para él, incluso en el ámbito filosófico, a lo que responde que cree que su padre es una especie de intelectual. Hablamos un poco de lo difícil que es encontrar gente de tan alto nivel educativo en su generación, y me dice que este es un factor importante de respeto en la sociedad.

**31 min 0 s** Le recuerdo su comentario acerca del momento del cambio de roles en su familia, y le digo cómo me parece que él se dio cuenta de que debía estudiar duro por sus **padres**. Lukas me dice que sí, y que **en China la familia supone un factor muy importante de presión para los estudiantes, ya que se considera que si uno estudia duro**

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 531



uno puede convertirse en “shi” (士 pinyin: shì) lo que en la China tradicional suponía tener un cargo político o administrativo. Lukas me explica que el sistema de acceso a los cargos existió desde la dinastía Tang, y que los **actuales exámenes de acceso a la universidad responden a la herencia de este modelo**. Lukas considera que se trataba de un sistema muy avanzado y que se basaba en las aptitudes y capacidades de los candidatos, lo que contribuyó a una mayor estabilidad para el Estado.

**35 min 0 s** Le pregunto sobre los profesores en la escuela, y me responde que no son tan buenos en la educación primaria y en la secundaria, a lo que añade que es posible que en Occidente se de la misma situación. Lukas me explica que **muchos profesores carecen de la preparación necesaria**, aunque en su caso tuvo la suerte de conocer algunos muy buenos, sobre todo entre los profesores particulares contratados por su padre: “A lot of teachers actually don't have a very good education, very good trained teacher. Not trained very well. So, my teachers, of my life, they are all very good people (...) but I can't say they are very good teachers. Have several of them, I can say they are good teachers, but the people who gave me very important influence, some are from the books (...) from books I studied, much more important information, knowledge and method of study, and some is the teachers my father found, from (...) the capital of the university, or from the university”.

**38 min 15 s** Me cuenta que le costaba mucho entender la asignatura de química, aunque al llegar al examen de acceso al instituto “senior” logró el máximo de puntos en la prueba correspondiente a esta materia, lo que hizo que el profesor que la impartía lograra un premio, aunque Lukas considera que **el sistema de recompensas puede suponer un extra de presión sobre profesores y estudiantes**: “When I take the exam of the 'junior-high' to 'senior high', I get a full score on chemistry. (...) I do very... (...) I am the only one in our school, and there are only three in our city with full score in chemistry. (...) 80 is full score. There are 80 scores in chemistry and 120 scores in physics, and physics and chemistry together 200. I get full score of chemistry and my teacher is very happy. (...) She actually got a re-pay (...) from my school. (...) the school is very happy too. (...) They give a reward to the teacher who do very excellent in their work. She had some student get a high score in the city” (...) “It is the problem of our education system (...) the teacher's pressure actually is very big, as you said, as big as students' (suspiro)”.

**40 min 0 s** Le pregunto cómo se las arreglan los profesores para motivar a los estudiantes a esforzarse más, y me cuenta que en la escuela primaria no existe la presión de los exámenes de acceso, aunque es necesario presentarse a ellos para acceder al nivel del instituto “junior” y “senior”. Así pues, **si desde un centro se consigue que una gran parte de sus estudiantes puedan acceder a mejores centros, dicho centro logrará una mayor fama y sus profesores presionarán a los estudiantes para lograr buenos resultados y mantener la posición de la escuela**:

“there is 9 years of compulsory education, 6 years in primary school and 3 years in junior-high, but in junior-high and senior-high, there is an exam. Some students will go to good senior-highs, we say the important senior-high (...) Some students will go to not very important senior-high, some students will not go to senior-high, is very miserable. And, so, there are pressures for the teachers. If a school have more student go to important senior-high, and next year more good student, better student will go to this school. They think they can go to important senior-high here. So the school will go to better and better and better. (...) So the school will give pressure to the teachers and teachers will give this pressure to the students”.

Según cuenta, él se encontraba entre los estudiantes de **nivel medio de la clase**, aunque esa es, precisamente, la parte sobre la que los profesores ejercen un **mayor nivel presión**: “I am actually (...) at the middle part of the class, and the very point of teacher's pressure. The teacher's pressure will be great to the middle part, because the middle part can be a high part. (...) There are many 'prepare exam' before the big exam. Every time, after the grades come of the 'prepare exam', the teacher will take me to his office and say something to me, say something private: **you must be good, your father has great expect from you, and I have great expect from you (...) and if you not fight hard you will go to the not important senior-high, and you will not go to the college, and you will become the pest of the society**, or something like that, always, always”. Al parecer, el padre de Lukas le insistió sobre la importancia de acceder a un buen instituto “senior” y le dijo que **si no lo lograba mediante sus notas, tendría que conseguirle una plaza mediante el uso de dinero**: “Actually, my father insist I must go to the important senior-high, and if I do not get the score he will give money to the senior-high. This is a system, you give money to the school and the school will let you in. And my father said, is a very big money, for that time, for a Chinese family, (...) maybe 20.000 to 30.000 (yuan RMB), is very big for that time for my family. My father said: if you can enter the school, without my money, I can buy a car (risas) Yes I will fight hard (...) **Actually I studied very hard at the final time of my junior-high, I fight very hard**”.

**44 min 45 s** Le pregunto acerca de la rutina de estudio en aquel entonces, y me responde que **se solía despertar a las seis de la mañana y que solía estudiar hasta medianoche**, cosa que le parece un tanto excesiva para chicos de su

edad, aunque se siente afortunado de que pudieran comer bien, y de que el periodo de máxima disciplina no durara más que medio mes. Sin embargo, Lukas considera que los tres años del instituto “senior” son importantes para la preparación, aunque algunos años fuesen un **infierno**, y me cuenta que tenían un dicho según el cual **en el primer año, el que estudia es un tonto, en el segundo año, el tonto es el que no estudia, y en el tercer año, incluso los tontos tienen que estudiar duro**. La explicación que ofrece sobre la disciplina y metodología de estudio no tiene desperdicio: “We have a proverb in the senior-high: *In the first year the fool will study, in the second year who do not study is a fool, and in the last year, even the fool he has to study.* (...) And senior-high is a hell, is a hell. All the important senior-high, they are hell, both for teachers and students, they are hell. Even for the official of the school. (...) We have three 'night self-study classes', and all three classes we study ourself, and there will be a teacher, like Monday Math teacher, Tuesday History teacher, and Thursday Chinese teacher (...) we have six days a week (...) and the Sunday we do not have night class. In Sunday we will take half day rest a week. The three night class continue to 10 and a half at night, and the teacher of the class (...) he also have to teach something (...) they have to administer the class (...) but it is very hard for 40 year old teachers (...) Even the principle will take a walk, he will go through the corridors to see each class, they are studying, no students play cellphone, no students watch comics (...) *The highschool... it is hell.* Study a lot of things, and those things all for the exam, is very dreadful, not for study, just for the exam. Even for our art students, (...) they study chemistry and biology, we study history, geography and politics, some people say it is philosophy, but I think it is politics, *only Marxism, only Marxism, nothing else.* (...) For philosophy, for history, there can not be an exact answer, there can not be a precise answer, but *we must take the rules to answer the question, one point, two point, three point, and so we have to remember it.* (...) But is some kind of beneficial (...) we have very stable base of the (...) we can remember the times, we can remember what happened, we can remember the names...”

**52 min 0 s** Yo le pregunto qué tipo de estrategias pueden utilizar los profesores para animarles a estudiar duro, y le cuento que he oído que en algunos centros publican **listas en las que ordenan a los estudiantes según sus resultados**. Lukas me dice que no se trata de un método tan usado hoy en día, debido a sus efectos negativos sobre la psicología de los estudiantes, pero me cuenta que fue muy usado en el pasado y que quizás aún se use en los entornos rurales. No obstante, las notas de los estudiantes son entregadas a sus padres, quienes las toman en muy alta consideración, y además están **las reuniones de padres**, las que, según Lukas, resultan vitales, porque en ellas **abundan las comparaciones entre hijos y se pone en juego el valor de la “cara” u honra familiar**. Lukas considera que **la presión del centro y la presión familiar se complementan mutuamente para empujar al estudiante a esforzarse más**: “They will give the credit to parents, because parents is very crazy about the low grade (...) and they will also have the parents meeting. Parents meeting is very very impressive, and some parents they know each other, and: 'my children get lower marks than yours' is a very shame thing (...) Chinese very take care of this. So, if a student do not get very good, sometime something like family pressure. The family pressure and teacher pressure, they combine, they use each other”. Yo le pregunto si alguna vez fue objeto de este tipo de comparaciones, y me responde que sí, y que su padre era bastante sensible a los comentarios de profesores y de otros padres, por lo que a menudo recibía reprimendas y exigencias respecto de sus resultados académicos.

**55 min 30 s** Yo le pregunto algo más sobre la tendencia a comparar y me dice que, de hecho, ahora sus padres tienden a hablar de los logros de su hijo ante sus amigos, aunque **cuando su padre era más joven las comparaciones se establecían más bien entre sus propios logros y los de sus compañeros antes que entre los de los hijos**. Lukas me dice que son las madres las que tienden a comparar más a los hijos cuando estos son más jóvenes, ya que al no tener que trabajar fuera de casa, y al contar con más flexibilidad y tiempo libre, por lo general, son ellas las encargadas de su educación.

**57 min 45 s** Le pregunto cómo se siente cuando sus padres **alardean** de él, y Lukas me dice que normalmente no lo hacen en su presencia, aunque a veces puede oírles y en otras ocasiones son sus primas las que le dicen que sus padres están muy orgullosos de él. Además Lukas cree que sus padres tratan de no hacerlo en su presencia, por el temor a que acabe teniendo demasiada confianza en sus habilidades.

**59 min 15 s** Yo le pregunto cómo afecta esta tendencia a los estudiantes, y me responde que no es una influencia muy sana, y que **a veces la competición hace que relaciones entre estudiantes sean terribles**: “Not very healthy. The relationship is not very healthy between classmates. (...) I think in many many highschools, in all highschools, this situation exists. *The relationships between students are terrible.* (...) *because of the competition.* Sometimes, you know, just ridiculous things, very ridiculous, but people in that situation, is hard to control (...) And parents and teachers can't understand it, and even every year I heard the news that some students, because of the pressure, they *suicide.* (...) Actually, I have seen one in my school. But they say there is some reason, for the homosexual love, but also reasons of the study pressure. (...) Student's relationship is terrible, and specially in the good class”. Lukas me explica que **la tensión es especialmente grave en las clases avanzadas**, generalmente denominadas “Clase Cohete”, “Clase Satélite”,

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 533

“Clase A” o “Clase 1”: “We have something like “rocket class”, “satellite class” (risas) and “A class”, “Number 1 class”, something like that (...) In a normal class we have 40 or 50 students, this class has 20 students, always become the first 20 (...) And if they do not become the first 20 for 3 times; we have lot of exams, the hole grade exams; if they did not get for 3 times, they will be kicked out of the class. And if they continue like that three, in the first 20, you will come back, and another maybe will come out. It is a very (...) fierce competition”. Lukas señala la importancia del factor de “cara” (u honra personal o familiar), por el que los padres compararán a sus hijos en función de que formen parte de estos grupos o no, y señala también la importancia dada por los propios profesores, aunque Lukas no aprueba esta forma de funcionar y considera que es una mierda (bullshit): “It is something about proud “mianzi” (面子 pinyin: miàn zi). (...) My children is in the “A class”, in the “rocket class”. (...) Actually I was in the “rocket class” as a student, and you think very proud, you think you are better, you are the elite, and others are reprobate (...) the teachers will tell you that. You are good, bla bla bla bla (...) bullshit!”

**1 h 2 min 45 s** Además me cuenta que hay ciertos **privilegios para los estudiantes de élite**, como habitaciones de dos camas, baño y balcón, en lugar de las habitaciones de ocho camas comunes, e incluso la comida del comedor es mejor, según Lukas, ya que los estudiantes avanzados pueden acceder a la cantina en un horario diferente y disfrutan de un servicio mejor al mismo precio: “There are some privilege for the “A class”, (...) we have to sleep at the school when we are in the second year of senior high, and the normal class students have to sleep eight students in a dormitory, but we, the “A class”, two students in a dormitory, and we have a bathroom. (...) We have a bathroom and (...) a balcony, to (...) dry the clothes. Very good situation, condition (...) Privilege. Even the food (...) “A class” has a different schedule, when we go the canteen is different time and we will get different service (risas) they will give you good food for low price. Sometimes the same price but they will give you more. Lot of privilege for small things. (...) Is general in China, all places, (...) at least in the eastern part”. Yo le pregunto si este es un hecho general, y me responde que al menos en la parte oriental del país lo es, aunque en el oeste, donde abundan las **minorías étnicas**, quizás no es tan importante, porque **a lo mejor carecen del valor tradicional de estudiar para convertirse en un oficial**: “In the western part is something, different, situation. Western part not many children go to high school. Only the “han” students in the western part. (...) Ethnic students, they do not like go to schools, they like to be farmers, or (...) continue to feed sheep, cows, they like those works, they do not like go to schools, *they do not have the tradition of studying to become a governor, to become an official*”. Me cuenta que cuanto más al este del país, mayor es la competición, aunque en Hubei la competencia es muy grande debido a su alta demografía, pese a que los medios no son tan buenos. Yo le comento que he oído que los resultados de los estudiantes de Hubei son muy buenos, y me lo confirma añadiendo que muchos consiguen ir a Pekín o Shanghai a estudiar.

**1 h 6 min 15 s** Le comento cómo me han contado que los profesores no permiten a los estudiantes tener novio o novia en el instituto, a lo que responde que no es una prohibición sino que más bien **los profesores no aconsejan estas relaciones, las cuales pueden disgustarles mucho**. Entonces me cuenta que su compañero de cuarto tenía una novia y que no obtuvo muy buenas notas en los exámenes de acceso a la universidad, lo que hizo que sus padres señalaran la relación como razón del fracaso. Yo le pregunto qué ocurre en la clase avanzada, a lo que responde que, en general, los estudiantes de la clase no están muy interesadas en ello, porque piensan que **puede afectar negativamente a sus estudios**: “In our class, girls do not want to make boyfriend and boys do not want to make a girlfriend. They do believe that it will influence their comprehension. We do believe, we do believe. Actually we are crazy at that time, we are crazy. Very small things we think (...) it can influence our condition, it can influence our show”. Lukas comenta con cierto aire de dramatismo que **en aquel momento estaban como locos, y que llegaban a pensar que cosas insignificantes podían afectar su rendimiento**, como la cantidad de carne ingerida o la cantidad de ejercicio practicado en comparación a los demás: “*Actually we are crazy at that time*, we are crazy. Very small things, we think this (...) can influence our condition, it can influence our show. (...) Maybe... I eat fewer meat than you, maybe I got less (...) exercise, physical exercise than you. I think we do believe, who do more physical exercise can do... better condition. Maybe stupid things, very ridiculous things, a lot of them”. Como anécdota, añade que una vez una profesora de inglés les dijo que era muy importante que escribiesen de forma clara, lo que hizo que muchos alumnos se entregaran a la escritura de textos al estilo de los monjes medievales cristianos. Luego me cuenta lo importante que puede llegar a ser un único punto de diferencia entre un total de quince, y que este pequeño margen puede hacer que uno acabe en la Universidad de Pekín o en otra universidad de prestigio menor.

**1 h 11 min 0 s** Yo le comento que muchos estudiantes me hablan con cierto pesar sobre los esfuerzos realizados en los últimos años del instituto, pero que a su vez también me he topado con muchos sentimientos de **nostalgia** y con expresiones del tipo “fue el momento más importante de mi vida”. Lukas me explica que esto puede deberse a que en el instituto estudian mucho en comparación con el periodo de la universidad, que es mucho más relajado, de modo que al acordarse de los duros años de estudio, pueden sentir que eran capaces de trabajar a un nivel más alto. Entonces me



cuenta cómo un experto en literatura tradicional china llamado Ren Jiyu (任继愈 pinyin: Rén Jìyù) dijo una vez que la mayor parte de su proceso de estudio, o la parte más útil de este ocurrió en el último periodo del instituto. Lukas coincide con esta visión, y me dice que **en el instituto adquieren una base muy útil, aunque el precio a pagar es muy caro**, y me pone la analogía de la Revolución Cultural, y de la construcción de la Gran Muralla, dándome a entender que en todos esos casos el paso dado para el progreso es dado a costa de un gran sacrificio. A continuación Lukas me ofrece más ejemplos históricos, demostrando que tiene un gran dominio de la materia y una gran capacidad reflexiva.

**1 h 15 min 29 s** Le pregunto acerca de la experiencia de los **exámenes de acceso a la universidad**, y me responde que no fue muy buena, ya que tenía la esperanza de poder acceder a la Universidad de Pekín, aunque le faltaron 10 puntos de un total de más de 600, hecho que apenas a Lukas, aunque reconoce que la Universidad de Wuhan es muy buena también. Además me explica que **las solicitudes para las universidades se basan en predicciones que hacen los estudiantes acerca de los puntos que pueden alcanzar en los exámenes**. Sin embargo, el sistema de admisión y selección puede variar de una provincia a otra, y cada estudiante puede solicitar admisión en tres universidades diferentes que pueden tener sus propios requisitos y sistemas de admisión, y que pueden ofrecer X número de programas en los que matricularse. No obstante, en su caso no tuvo tantos problemas para lograr una plaza, ya que la carrera de historia no es muy popular hoy en día. Lukas se muestra un poco decepcionado por este último hecho y lamenta que **la gente en China se vea demasiado influida por el pensamiento práctico**, y que la falta de “calma” los lleve a estudiar carreras como derecho, economía, o contabilidad, y a tomar la carrera de historia y otras por inútiles.

**1 h 22 min 0 s** Lukas vuelve a la cuestión de la elección de la carrera de historia y me cuenta que, tras el programa de la Universidad de Pekín, la segunda opción suponía ir a la Universidad de Fudán, donde tienen un programa muy bueno especializado en diplomacia, aunque tampoco llegó a la nota necesaria, de modo que tuvo que elegir entre las universidades de Wuhan y Nanjin. Por lo que me cuenta, conocía algún profesor que estaba estudiando su doctorado en Nanjin, pero al final se decidió por la Universidad de Wuhan. En cualquier caso, tenía claro que en caso de estudiar en una de estas dos universidades, estudiaría historia como itinerario básico, y **aprendería otros idiomas que le permitieran salir al extranjero**. Además la facultad de historia de Wuhan ofrece un curso experimental de historia bélica que le interesa mucho, además de una buena preparación en idiomas extranjeros, cuyo aprendizaje facilita el acceso a una mayor variedad de textos históricos.

**1 h 25 min 0 s** Le pregunto sobre el cambio del instituto a la universidad, y me explica que **con el cambio de ambiente muchos estudiantes dejan de ser tan “positivos” en su espíritu**, ya que pasan de un contexto muy estricto a otro muy libre en el que no se les presiona para estudiar. Sin embargo, el caso de Lukas es un poco especial, ya que, tal y como me explica, en su familia y su círculo de relaciones hay cierta tendencia a las conversaciones intelectuales que lo mantiene centrado en los estudios, aunque reconoce que **él también ha “caído”**, ya que duerme más que antes, ve más películas, y estudia cuestiones muy diferentes, y de forma no muy concentrada. Yo le digo que eso no tiene por qué ser malo, y me responde que es cierto que se dice que puede ser bueno en los estudios universitarios, pero no considera que sea así en las universidades chinas, donde **el sistema de estudio no es como el occidental y es más parecido al sistema basado en exámenes del instituto**. Por otra parte, Lukas me cuenta que mucha gente tiende a **hacer trampas** en los exámenes y copiar, y que **muchos tratan de tener una buena relación con el profesor para mejorar su calificación**. Al parecer, la baja eficiencia de la metodología hace que algunos profesores lleguen a temer que los estudiantes no puedan superar los exámenes satisfactoriamente, lo que los lleva a darles algunas pistas antes del día de la prueba, o les digan el tipo de preguntas que pueden entrar: “You come from a very tight control, to nobody take care of you. You can do whatever you want, yes, many people fall. But for me, people have, because my parents have this kind of in the circle of intellectual, (...) some of their friends are teaching in great universities, and when I finish my exam, I finish my application, and I decided to go to Wuhan, and I visited some of them, and they want me that you can not... But somehow, I fall like others, and I sleep more, and I play more, watch more movies, and study a lot of other things, not very concentrate... Some people say is good for the university study, but *Chinese university study is not like the foreign university study. Is more like the Chinese highschool, you have to take the exam like highschool, if you fail at your state of study, the exam, not low grade, but the exam come to a very dirty condition (...) very dirty form, people cheat, and they become very (...) they will like some teachers pass, they will follow teachers always and smile (...), and have good relationship with teacher (...)* but they do not study the subject very well, so in the final exam they do not take the exam very well, but the teacher will... And now the things become that the teacher is afraid that the students can't do it very well in the exam, so before the exam they give us... (...) not the answers, the... a wider, maybe the exam there will be 11 questions, they will give us 36 questions, 40 questions, and they say: the final exam is from this, so you prepare for it. So students always get A's 90's, is not the real thing”.

**1 h 30 min 15 s** Le comento que algunos estudiantes no tienen la sensación de aprender en la universidad, y Lukas me *El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 535

dice que muchos creen que parte de las lecciones ya las tomaron en el instituto, aunque señala que **quizás hay una falta de entendimiento entre lo que supone asistir a las clases y lo que supone el proceso de aprendizaje en sí**. Me explica que hay muchas formas de estudiar, y que se puede hacer recurriendo a Internet o yendo a la biblioteca, a las que Lukas imagina como océanos de conocimiento.

**1 h 31 min 0 s** Le pregunto si cree que la universidad puede prepararlo para su futuro profesional, y me responde que no es una cuestión que le preocupe mucho, ya que si quisiera ser profesor no tendría muchos problemas para conseguir un puesto en un instituto, aunque, al parecer, tal profesión cuenta con un salario muy bajo y exento de ingresos “verdes” (coche de la empresa, etc.), por lo que se recurre mucho a dar clases particulares. Luego comenta que en China existen siete “lobos”, que son los oficiales de policía, la justicia, el derecho, los impuestos del estado, los de la provincia, y por último, los profesores del “pueblo” (人民教师 pinyin: rén mín jiào shī) que son considerados como una clase muy “sucía” que controla el sistema educativo desde Pekin. Me explica que **los profesores más experimentados en los institutos reciben mucho dinero de padres preocupados por los estudios de sus hijos, y también muchos regalos, como botellas de vino de calidad, etc.**

**1 h 36 min 0 s** Volvemos sobre la cuestión de su futuro profesional, y Lukas me dice que por las razones anteriores le gustaría poder ser profesor de universidad, aunque cree que **la carrera académica para lograr tales puestos es muy oscura, y que es muy importante la relación con los profesores**: “The young teacher is very miserable, (...) so if you want to be a young teacher in the highschool, maybe a professor in the university, professor in the university, you will have an academic career. But academic career, the reality is in China, academic career is also very dark, very dark situations, and they have relationship between teachers. (...) The postgraduate and professors is like boss and... and the up-professor will control the aspect of academic field (...) The professor will give his power to his student, in China is a tradition, is a very reasonable, very reasonable. *I think it comes from the family tradition. My students is like my family, and you come from out, you are an odd people, you are not the family members. My family members I want them to become better and better and you, you just... nothing*”. Le comento que quizás la idea de “guanxi” sea algo especial en China, y le digo que aunque pueda parecer **injusto**, a fin de cuentas, todo el mundo cuenta con ciertas relaciones e influencias que puede aprovechar. Lukas coincide, y aunque considera que el sistema no es muy justo, piensa que tendrá que seguir estudiando en la Universidad de Wuhan y aprovechando la relación con los profesores para desarrollar su carrera dentro de ese “círculo”. No obstante, Lukas me dice que le gustaría estudiar en Holanda, que es famosa por los estudios de comercio, aunque a Lukas le gustaría estudiar la historia de las relaciones entre Holanda y China, y poder trabajar en la diplomacia o en un centro de educación internacional: “I want to study in Holland. Many students want to study in Holland because, what they study abroad is Commercial (Commercial Relations), is like in France, they think France's Commercial and Holland's Commercial is very good, AMB, they want to study that. But I want to go to Holland to study the History about Holland and Chinese in the 17<sup>th</sup> Century history. After that, maybe I can find a position in the ambassador institution, education, international education, something like that. I think that will be more benefit to others (...) Probably for Chinese, Chinese abroad, the situation, the institution. Chinese have a lot of institutions in Brussels, in Hague”.

**1 h 42 min 30 s** Le comento cómo hace unas semanas vi a los estudiantes del instituto de al lado realizar la instrucción militar que suelen llevar a cabo en diferentes etapas educativas. Lukas me dice que tuvo que pasar por ello tres veces, las dos primeras en el comienzo del instituto “junior” y en el comienzo del instituto “senior”, en las que invirtieron respectivamente una semana en un campamento militar cercano a la frontera con Corea del Norte, junto a una base de infantería. Lukas me cuenta al respecto que **los soldados de infantería en China a menudo carecen de estudios de secundaria, y que son personas extremadamente duras que podrían incluso resultar problemáticas para la sociedad, si no tuvieran la salida del ejército**. Lukas me cuenta que las condiciones del campamento son muy duras, que los soldados duermen sobre camas de ladrillos, y que están sujetos al racionamiento de agua. Al parecer, este estilo de instrucción proviene de los tiempos de Mao y de los temores a una guerra décadas atrás, aunque, según Lukas, **hoy en día la instrucción responde más bien al objetivo de mejorar el carácter de los estudiantes para que estudien y trabajen muy duro**. La tercera vez que Lukas pasó por el periodo de adiestramiento para estudiantes (no confundir con el de los soldados) se trató de una experiencia más liviana, y tomó lugar en la Universidad de Wuhan, donde fueron entrenados por oficiales de artillería, quienes tienen una preparación técnica muy alta, incluso superior a la de los estudiantes universitarios.

**1 h 49 min 0 s** Le pregunto si cree que el programa trata de hacer que los estudiantes se esfuercen por el bien de la nación, a lo que responde que este es un valor muy presente en general, aunque Lukas considera que la tendencia internacional apunta en favor de alianzas bajo las cuales las naciones perderán parte de la importancia actual, y cree que la idea de nación y de sus derechos no es muy avanzada. Además opina que es posible surjan alianzas entre países de Asia del Este o Asia en general, ya que, de otro modo, las tensiones entre diferentes naciones pueden llevar a una

guerra. Por otra parte, Lukas me explica que **muchas personas soportan el modo de vida miserable al que están sometidas gracias a esta idea del bien de la nación**, lo que hace que a menudo se piense en términos de amigos y enemigos de la nación. Además Lukas se muestra preocupado por las cada vez más frecuentes situaciones de tensión con países vecinos y por lo nerviosos que se muestran los líderes del ejército.

**1 h 53 min 0 s** Le pregunto si cree que el sentimiento nacionalista puede ser importante para entender el esfuerzo de los estudiantes por trabajar duro, pero me responde que no, y que la mayoría lo hace por su propio bien, ya que según su modo de ver, **los chinos son esencialmente egoístas en el fondo de su corazón**, y no duda en decirme que se trata de una nación egoísta, y que incluso existe un dicho en referencia a ello (中国是一个自私的民族 pinyin: zhōng guó shì yí ge zì sī de mín zú). Yo le pregunto por qué piensa así, y me dice que en parte se debe a la naturaleza del hombre, aunque también existen razones históricas, como la pacificación e impenetrabilidad del imperio chino, lo que hizo que se descuidara el aspecto del **honor** y el país acabara sumido en la corrupción, haciendo que cada uno tuviera que velar por sus propios intereses para sobrevivir. Luego menciona un dicho tradicional que traduce por algo así como “si una persona no vela por sus propios intereses, el cielo y la tierra acabarán con ella” (人不为己天诛地灭 pinyin: rén bú wèi jǐ tiān zhū dì miè).

**1 h 56 min 45 s** Cambiamos de tema y le pregunto si en su familia hay miembros que practiquen algún tipo de religión. Lukas responde contándome que la hermana de su padre fue diagnosticada de cáncer de pulmón, y que, en principio, esperaban que sucumbiera en medio año, aunque ya lleva cinco años batallando contra la enfermedad, lo que la ha convencido de que es su fe en el catolicismo lo que la está salvando, aunque Lukas cree que la causa está más bien en un diagnóstico erróneo. Me cuenta que su tía se convirtió al catolicismo durante su enfermedad, y que **el cristianismo en general está adquiriendo una importancia cada vez mayor**. Lukas me dice de que prefiere usar un enfoque sociológico para hablar del tema de la religión, y me explica que, según su punto de vista, la religión funciona y es algo positivo que la gente tenga fe o crea en algo, como se puede creer en la meta final del comunismo, idea en la que, según Lukas, cree cada vez menos gente, debido a los cambios económicos del país.

**2 h 0 min 15 s** Le comento cómo mucha gente me ha contado que los chinos no tienen creencias religiosas, y Lukas me comenta que es cierto que no abunda la creencia en un Dios sobrenatural, aunque piensa que **en los tiempos de Mao, mucha gente pensaba que se trataba de un dios**, y me dice que en ocasiones ha oído proclamar tal hecho a su padre, quien no permitiría que se le llevara la contraria al respecto: “you should know that, everybody should have a faith. We don't have religion because we do not believe in God, a supernatural God. But in Mao's era, in Mao's age, people believe Mao is a God. My father believe Mao is God, he said Mao is a God. He claimed: Mao is a God, yes, he is a God. He don't admit anybody to doubt it. He will quarrel with somebody on the dinner table. Will quarrel with my relations, quarrel with his friends, quarrel about... Some people now they, Mao sucks, Mao is a bad man, (...) Mao is Hitler, but some people like my father they still advocate for...”.

**2 h 2 min 15 s** Le pregunto si tiene algún otro miembro, como sus abuelos, que crean en el budismo o en creencias de la tradición china, pero me responde que no, y me cuenta que **su abuelo**, por ejemplo, es una **persona de mente típicamente campesina y muy egoísta**, que no recuerda otra fecha importante que no sea su cumpleaños, que contempla según el calendario lunar, lo que hace que cada año se celebre en una fecha diferente del calendario solar. Me dice que su abuelo no mostraba preocupación alguna por su difunta mujer, y que incluso cuenta chistes sobre ella, por lo que Lukas considera que se trata de un hombre sin corazón. Además, al parecer, su abuelo tiene una mala reputación en su pueblo, aunque se ganó su propio lugar en él gracias a la gran habilidad que tiene para calcular la capacidad de producción de los campos en cada estación, a pesar de no contar con ningún estudio técnico al respecto. Lukas me explica que en tiempos pasados tal habilidad era muy apreciada, y quizás por ello, a pesar de disgustar a muchos vecinos, su abuelo era considerado un hombre valioso. Por otra parte, su abuela era una mujer muy amable, lo que hacía que la gente tendiera a apreciar a la familia en su conjunto, aunque odiara a su abuelo por lo afilado de sus palabras y su actitud astuta. Sin embargo, según Lukas, a veces su abuelo era requerido también para solucionar disputas fuera de la familia, lo que me hace pensar que podía ser una persona de valía en su entorno.

**2 h 7 min 15 s** Le recuerdo su comentario sobre el comunismo como fe religiosa, y le pregunto sobre las religiones tradicionales en China, como el budismo o el taoísmo, y si tiene algún miembro que las practique, a lo que responde que se trata de una **fe de base que descansa en sus corazones, aunque carece de ceremonias**, y me cuenta como ejemplo que **abunda la creencia en los fantasmas o el buda**, y que hay muchas historias sobre ello.

**2 h 9 min 0 s** Le comento que las religiones y tradiciones de pensamiento en China tienden a combinarse de un modo muy curioso, algo que Lukas explica mediante la **lógica del egoísmo, que hace que la gente piense de forma práctica**

y que no sean muy serios con la religión, que es una herramienta de control de los líderes. Entonces me cuenta que, en la dinastía Han, uno de los emperadores tenía un hijo seguidor de las doctrinas del taoísmo y el confucianismo, lo que, al parecer, propició un modo de gobierno muy estable basado en el equilibrio de la ley y del poder del emperador. Luego me cuenta algo sobre reinos en los que el modelo de gobierno se basaba prácticamente en la doctrina militar, dejando a los habitantes una mayor libertad de credo, estrategia que al parecer tenía un gran efecto sobre la economía y la demografía del reino. Es por ello que Lukas considera que **en China la religión constituía un aspecto esencialmente práctico para los intereses de control y dominio de la población.**

**2 h 15 min 0 s** Le pregunto qué estratos de la sociedad o qué tipo de ciudadanos cree que se toman la religión en serio en China, a lo que responde que cada vez más intelectuales en China están abrazando la religión y rechazando la doctrina comunista del partido, a la que ven cada vez más relacionada a la corrupción. Yo le pregunto a qué tipo de religiones acuden dichos intelectuales, y tras advertirme de que la forma de acercamiento no es tan seria como en Occidente, me dice que la cultura occidental resulta cada vez más atractiva para muchos intelectuales, y que muchos optan por estudiar allí, y acaban interesados por creencias como el cristianismo. Pero también hay quienes se interesan por las religiones de China, como el budismo chino, al que Lukas considera más cercano a posturas como la de la teología agustina, más abstracta y centrada en la fe y la experiencia, y menos interesada por las diferentes deidades que abundan en el budismo de la India. Lukas me explica que el budismo chino es muy parecido al budismo zen, el cual proviene de China, y comentamos la gran popularidad de esta religión en Occidente, así como entre algunas famosas celebridades.

**2 h 18 min 0 s** Yo le sugiero que tal vez exista otra parte de la sociedad interesada en la religión, y le comento que quizás hay cierta gente que acude a los templos, para rezar y pedir deseos, a lo que responde que **en China abunda la idea de que se pueden obtener beneficios de la religión**, como en el caso de su tía. Entonces yo le sugiero a los hombres de negocios, y confirma la idea, añadiendo que **su padre tiene un amigo empresario que cada año “quema” mucho dinero debido a su fe en el budismo**, aunque tanto su madre como el propio Lukas y otros miembros de su familia piensan que este hombre no tiene ni idea del budismo, y que **solo cree en ello por la esperanza de lograr más dinero**. Luego me dice que este hombre ha solido llevar a su padre a muchos templos en sus viajes de negocios, y me explica que esta tendencia a visitar los templos y hacer donaciones a cambio de protección y fortuna es muy común.

**2 h 20 min 15 s** Le cuento cómo en Occidente abunda el estereotipo de que los chinos solo piensan en el dinero, pero le explico que esto puede deberse a diferente concepción sobre este mundo y el otro, y sobre el papel del dinero en ambos. Le hablo de las ideas de Max Weber sobre el trabajo como forma de ascetismo dentro de la perspectiva protestante, y le propongo que quizás en China, al carecer de una visión tan opuesta de este mundo y el “otro mundo”, el dinero es visto también de forma diferente, y tiene cierto carácter “mágico”, porque puede usarse para lograr la salvación y para lograr ayuda de fuentes sobrenaturales. Entonces Lukas me explica que en China existe un dios muy importante relacionado con el **dinero**, y que en muchos hogares chinos pueden verse imágenes de este dios, conocido como “Caishen” (财神 pinyin: cái shén), o **dios de la riqueza**, al que se ofrece dinero y joyas. Es por ello que Lukas piensa que, para la mentalidad China, **el dinero no es pecaminoso**, y que es algo deseado por los propios dioses, quienes se enfadarán si alguien se apropia de sus ofrendas o del dinero entregado como sustitutivo de estas: “In China there are mixture lay face. The Buddhism god, Taoism god, they mix together (...) There is a god about money. Is a very powerful god, and many many Chinese home there is a picture of that god, an imitation, the god of money, and the picture is full of money, and a man sit in the middle, in the center of the picture, there is all kinds of money, gold, silver, the coins, jewels, full of money. And we do think that money is a sin. Taking money is not a sin. God also think, (...) they like money, they like benefit, they like profit. (...) In our stories god will be very mad is somebody have eat their... sacrifice... (...) So, sacrifice is become a thing that god love, money can be sacrificed, (...) money is equal to the (...) products. So, we will not think money is a sin. But there is also some believe that the rich man is not good man. We do believe that good man can go to the heaven, and bad man could get to the hell. But if you are good man and you take money justly, is fine (risas), you can go to heaven, and even better than those poor. (...) And most times rich man is not good man. (...) but in China's mind there is always some (...) good rich man. In every tale or stories there must be a good rich man to give money to the hero. So the hero (...) no sin, he got money from a good rich man”.

**2 h 26 min 45 s** Le hablo un poco sobre la costumbre de **quemar réplicas de dinero ante las tumbas de los difuntos**, y me dice que es una práctica muy común y que hoy en día se queman muchas otras cosas, como televisiones, frigoríficos e incluso personas de papel con la idea de que pase a manos de sus espíritus, aunque en su familia solo queman las réplicas de dinero. Lukas me dice que esta costumbre le atraía mucho cuando era pequeño, por la presencia del fuego, y aunque sus padres ya no la practican, recuerda que de pequeño su familia solía participar en el Festival de Qingming, celebrado el 4 de abril, así como en otro festival celebrado en julio. Por lo que me cuenta, en el festival de julio acostumbraban a hacer ofrendas quemando un papel amarillo que simboliza el dinero, momento en el que su

538 | Javier Telletxea Gago



madre solía hacer una plegaria para su difunto padre, esperando que la ofrenda pasara a sus manos y pudiera usarla para tener una buena vida.

**2 h 29 min 45 s** Le pregunto si su familia sigue con estas tradiciones, y me responde que solo lo hacen el día de los difuntos, y que ya dejaron de participar en festivales como el de los fantasmas, cuyas celebraciones han sido prohibidas en muchas ciudades como Wuhan, por los riesgos relacionados al fuego, aunque, al parecer, en Cantón no existen este tipo de regulaciones. Yo le pregunto si cree que seguirá con estos rituales, y me dice que sí, ya que tiene muchos familiares en el campo y **si uno no continúa con ellos puede ser considerado un “mal hijo”**. No obstante, según Lukas, en la ciudad la presión para seguir con estas tradiciones es menor, lo que hace que menos gente las practique.

**2 h 32 min 30 s** Le hablo un poco sobre los debates de la secularización, y le digo cómo en las encuestas y estudios internacionales China siempre revela unos datos de ateísmo muy altos, aunque, al mismo tiempo, hay una gran cantidad de gente que participa en rituales del tipo de los del día de los difuntos, donde se involucran ideas o creencias relacionadas con fantasmas y espíritus. Yo le pregunto si cree que se trata de un hecho religioso o más bien de una tradición, a lo que responde que, según algunos expertos, **la cultura China es más avanzada y civilizada en cuestiones religiosas, ya que ha desarrollado una religión más práctica, aunque esto sea interpretado por los occidentales como ateísmo**. De acuerdo con estos expertos, la religión occidental no habría llegado al estado de madurez de la religión China. Yo le digo que hay cierto sentido de “avance” en la tendencia a tolerar e incluso mezclar diferentes tradiciones de pensamiento y de creencia, aunque también es cierto que tradicionalmente solo el confucianismo fue entendido como doctrina, mientras que el budismo o el taoísmo eran considerados como enseñanzas de segundo orden. Lukas me dice que durante la dinastía Qing organizaron una recolección y revisión de libros clásicos recogidos bajo un título (经史子集 pinyin: jīng shǐ zǐ jí) que reúne las obras de Confucio, 24 libros de historia, las corrientes de pensamiento clásicas y heterodoxas, y el pensamiento intelectual creado posteriormente. Lukas me explica que incluso había una especie de confucianos protestantes, y le pregunto si se trata de los llamados “legalistas” o defensores del aspecto legal, a lo que responde que sí.

**2 h 39 min 0 s** Le comento cómo una vez leí la máxima confuciana de que uno debía defender a sus familiares incluso en el caso de que estén equivocados o hayan cometido un error. Entonces Lukas me dice que esta se trata de una **disputa clásica entre las ideas de Confucio y del derecho romano**, ya que, en China, traicionar a un padre es un pecado imperdonable por el que uno puede ir al infierno: “China the law... this is a big dispute about in China. Just a few years ago, the Confucius' idea is conflicted with the roman law, is conflict with the Napoleonic Code. Because in your code there's... you as a witness you must give justice, judge. If he commit a murder, he is a murderer, you must say he is a murderer, but in China, if that people is your father, you can not say, you can not say. If you say, you are wrong, you have sin. If you say you have sin, really sin. You will go to hell, is really really bad. (...) Unforgivable. (...) Can not fix, even now. They have dispute, but you know, all disputes have no results. If there is a dispute, must two sides is both right, so it can not fix, can not solve”. Yo le pregunto si este es un dilema aún a día de hoy, y me responde que sí, y que es un aspecto muy importante y difícil de casar con los valores de justicia occidental. Entonces me cuenta que en la dinastía Tang, por ejemplo, si el padre cometía un asesinato y era descubierto por otra persona, **el hijo no solo tendría el deber de defender a su padre, sino también de matar al testigo**. Yo le sugiero que también había pensadores en la tradición China que no opinaban así, idea con la que coincide, aunque reconoce que, si China quiere ser un país basado en la ley entendida según los principios internacionales, tiene un gran trabajo que hacer todavía. Yo le digo que me parece que las acusaciones en materia de derechos que suele hacer Occidente quizás no se deben tanto al carácter del comunismo sino a aspectos de la tradición como estos, idea con la que coincide, y a la que añade que se trata de una cuestión muy compleja. A continuación le sugiero que el concepto de familia es muy importante en China, aunque reconozco que también lo es en la cultura mediterránea, y que también lo era en la Roma Clásica, cuna de nuestros conceptos sobre el derecho.

**2 h 44 min 0 s** Lukas me pregunta si en el norte de Europa la familia no tiene tanta importancia, y le respondo que quizás el individuo tiene una mayor importancia. Entonces **Lukas me dice que en China no existe el individuo y que si uno renuncia al camino de la familia debe tomar la vía del partido comunista**, ya que el hombre siempre forma parte de algo. Aún así, apunta a que cada vez más gente en China se siente atraída por el individualismo, especialmente quienes viajan al extranjero, aunque señala que también es importante el **ideal de volver a casa para cuidar de los padres cuando estos sean mayores**, ya que de otro modo sería considerado como “impío”, por no acatar el valor de la piedad filial promovido por Confucio. Además, Lukas considera que la sociedad China es una sociedad movida por **modelos extremos de conducta**, entre los que el modelo de los hijos responsables para con sus padres es de gran importancia, por lo que piensa que en el futuro también tendrá que volver a China para cuidar de ellos o acogerlos en su casa, ya que es probable que a su padre le cueste demasiado vivir en el **extranjero**. Entonces me cuenta que sus padres le han dicho que ellos no son gente a la antigua, y que no necesitan que Lukas tenga que **cuidar** de ellos, y que pueden

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 539*

ir a vivir en el asilo sin problemas, aunque Lukas considera que es muy pronto para agobiarse por estos temas, ya que todavía **tiene que ser capaz de encargarse de su propio futuro antes de poder ser capaz de cuidar de sus padres**.

**2 h 49 min 0 s** Le planteo el tema de la vivienda y de tener que hacerse con una casa para casarse y formar una familia, a lo que responde que **el problema de la vivienda es un sueño tan grande como el del comunismo**, y que tiene serias dudas sobre la estabilidad y los riesgos de colapso de la burbuja inmobiliaria. Además me dice que no es una cosa que le preocupe demasiado y que, si se busca una novia, será una que tampoco se preocupe mucho de ello. No obstante, Lukas sabe que esta cuestión genera gran inquietud a mucha gente, y considera que se trata de una idea en parte apoyada por **concepciones tradicionales sobre el hogar y la familia**, aunque insiste en que existe un riesgo muy grande de colapso, incluso a pesar de los intentos del gobierno por controlar la burbuja.

**2 h 51 min 0 s** Yo le explico los problemas causados en España por el hundimiento del sector de la construcción, y le digo lo afortunado que me siento de no haber decidido invertir en una casa. Además le comento que en Europa mucha gente prefiere alquilar en lugar de comprar una vivienda, a lo que responde que lo ideal para él sería que su futuro empleo cubriera o le proporcionara un dormitorio en el que vivir, lo que sería suficiente para él, aunque me dice que en el caso de la universidad, solo los más valiosos profesores cuentan con este tipo de ventajas.

**2 h 53 min 30 s** Le pregunto cómo imagina su futuro o cómo le gustaría que fuera, si es que tiene planes concretos. Lukas me dice que no se preocupa mucho de ellos, aunque cree que habrá un futuro para él, y que aprenderá algo de utilidad, y que encontrará un lugar en el que ponerlo en práctica, y así conseguir una vida más o menos cómoda, lo que sería suficiente para él. Lukas dice que **en China la gente siempre quiere llegar más alto, y que sus hijos lleguen todavía más alto**, pero aunque él no piensa de ese modo, su padre está deseando tener nietos, y no le importa que Lukas los tenga incluso antes de acabar su carrera. Entonces me dice que sus padres tienen buenos salarios y que cuentan con los ingresos necesarios para mantenerse por sí mismos, y que no tienen que hacer frente a préstamos, por lo que su futuro está más o menos a salvo, incluso en el caso de que ocurra un desastre, o la inflación acabe jugando una mala pasada, ya que tampoco cuentan con muchos ahorros. Así pues, Lukas se siente libre a la hora de encarar su futuro, y le atrae la idea de convertirse en un profesor o escribir algo. Comenta que, según el **existencialismo**, uno debería hacer algo para sentirse vivo, aunque también le gustaría poder ayudar a los demás, y hacer amigos, los cuales, según Lukas, son muy valorados en China, y me habla de un poema según el cual **los amigos deberían compartir el mismo pecho**. Sin embargo, comenta que lo más importante es que sus padres no se tengan que preocupar de él, ya que el hecho de ser bueno con los padres es muy importante para los chinos en todo el mundo, e incluso **si uno quiere hacer negocios, este es un principio muy a tener en cuenta**. No obstante, Lukas no cree que el hecho de formar una familia sea una prioridad para él, aunque sabe que es muy importante para su padre, y bromea con la posibilidad de que este último acabe robándole a su hijo en algún momento.

**3 h 1 min 0 s** Le comento que quizás ya hemos hablado lo suficiente para la entrevista, y le propongo que comente cualquier cosa que considere oportuna antes de darla por finalizada. Entonces me pregunta si la entrevista buscaba conocer el modo de pensar de los estudiantes chinos, a lo que respondo que sí, y que también podría acudir a perfiles profesionales, aunque creo que muchos valores importantes para el ámbito profesional pueden detectarse ya en los estudiantes. Sin embargo, Lukas cree que acudir solo a los estudiantes no es suficiente, y considera que con la entrada de las ideas y modelos occidentales y con las tendencias un tanto nostálgicas a volver a los orígenes, la realidad social en China se ha hecho más compleja, y está cambiando de forma muy rápida. Yo le comento que en el poco tiempo que llevo en Wuhan he visto cambios espectaculares en la ciudad, y Lukas me habla de los proyectos que hay para unir ambas parcelas del campus de la universidad, lo que se supone que contribuirá a la seguridad de los estudiantes. Por último, menciona la gran variedad de ideas entre los estudiantes. Con este último comentario damos la entrevista por acabada y tras agradecerle su participación nos despedimos.

## Entrevista a Lynn

Fecha de realización: sábado 23 de junio de 2012

Lynn se presenta como originaria de Xi'an, aunque al parecer sus padres no son originarios de allí. Me cuenta que su padre era un soldado que se alistó para **salir de la situación de extrema pobreza que afectaba a su familia**, en la que tenía otros 5 hermanos. Lynn cuenta que no pudieron hacerse cargo siquiera de los 14 yuanes que costaba la matrícula escolar, por lo que el Padre de Lynn no tuvo otro remedio que abandonar la escuela sin terminar secundaria. Comenta que su padre era un buen estudiante, pero que no tuvo otro remedio que dejar sus estudios y buscarse un futuro en la armada, a la que acudió atraído por la garantía del **sustento alimenticio**, y no debido a los ideales patrióticos que

parecieron motivar a otros. Fue así como el padre de Lynn paso de un entorno rural a la ciudad de Xian, donde pudo disfrutar de una buena dieta y de un flamante uniforme que le aportó una posición digna de respeto. Lynn me cuenta que su padre encontró gente de la provincia de Gansu que era todavía más pobre que él, y que incluso tenían la **costumbre de almacenar agua por el temor a las sequías**. A continuación, me habla de su madre, y me cuenta que era la hija mayor de tres hermanos, y que al no superar el examen para el instituto tuvo que quedarse a ayudar en casa, lo que haría que la abuela de Lynn sintiera algo de lástima por ella en el futuro. Luego me cuenta cómo se conocieron sus padres, y me explica que fueron presentados por gente conocida por ambos, y que a su madre le causó una gran impresión la estatura alta y el aspecto físico del que sería su marido, aunque, al parecer, el sentimiento no fue del todo mutuo, y su padre accedió a casarse más bien debido al mayor nivel económico y buen nombre de la familia de la novia. Sin embargo, Lynn no cree que la decisión fuese muy buena, ya que la implicación emocional de cada parte no está en el mismo nivel, y aunque me dice que admira a su padre y lo respeta, reconoce que no le gusta como trata a su madre, hecho sobre el que, por otra parte, no parece tener mucho que decir, por el respeto que le debe a su padre. Lynn me explica que la **falta de correspondencia afectiva por parte del marido** es muy común en China.

**11 min 0 s** Cambio un poco de tema y le pregunto acerca de su vida familiar en Xian. Me cuenta que vive con sus padres, y que hasta los ocho o nueve años vivió dentro del recinto militar en el que servía su padre, donde las **relaciones vecinales eran muy buenas**. Sin embargo, en el segundo año de primaria se mudaron al centro de la ciudad, debido a que su padre pasó a trabajar en logística. Le pregunto cómo vivió la mudanza al centro de la ciudad, y me explica que no le afectó mucho, ya que cree que es una persona que puede adaptarse fácilmente a los cambios, y que pudo hacer nuevos amigos sin problemas.

**14 min 30 s** Vuelvo un poco atrás en el tiempo y le pregunto si fue a la guardería, a lo que responde que solo lo hizo entre los 3 y cuatro años, ya que era muy traviesa, y nunca quería hacer la típica siesta de después de la comida, así que **entró en la escuela primaria un año antes de lo normal**, con 5 años: “The teacher said that I was too naughty to stay in the kindergarten, I need more strict rules, so I should go to the primary school then. (...) Because, you know, after the lunch everyone should take a nap in the kindergarten, and I always... don't sleep, and find something (...) so my teacher was really angry with me”. Le pregunto acerca de la presión en los estudios, y me dice que en primaria se sentía muy libre y que siempre tenía tiempo para jugar con los amigos después de acabar los deberes. Al parecer, su madre la apuntó a clases extraescolares de **inglés**, en parte debido al alto precio de las clases de piano o de arte, y en parte por las posibilidades profesionales que le podría aportar en el futuro.

**18 min 30 s** Le pregunto acerca del paso al instituto y me explica que tenía la oportunidad de acceder a un par de institutos cercanos a su casa no demasiado caros y de buena calidad. Además, me cuenta que tenía la posibilidad de seguir estudiando en un centro afiliado a su escuela primaria, y continuar así junto con algunos compañeros de clase, pero esta era una idea que no le atraía demasiado, y acabó optando por cambiar de aires y moverse a un centro diferente, para posterior disgusto de sus padres. Y es que, en el nuevo centro, especialmente durante el primer y segundo año, Lynn se convirtió en una **“chica mala”**, en el sentido de que era bastante atrevida con los chicos, quienes a menudo la llamaban y la invitaban a salir, aunque siempre se preocupó de **mantener su nombre bien alto en el ranking de estudiantes del centro**: “When I was in the middle school, specially in the first and second year, I was totally a “bad girl”. Because you know, a good girl, then change the surrounding and went to another school, and that school was not that strict, so you find a new yourself. And there I found a new one, because in primary school there are strict rules, so people can not have some puppy love (...) but when I joined the middle school, the students were so open minded. And I think maybe at the first week, I just went in the middle school, there were several boys, call me or be around me, or something like that. And then I found: wow! I was not that bad, I think, there are someone like me, tough I don't like them. And then I started to behave badly (...) I still focus on my studies. Seemingly not focused, but I still focus, because I never... I don't want to affect my scores, or my positions in the, how to say? Rankings, is a class ranking in China (...) I don't want to see my name is on the bottom. I want it on the top, so I never give up studying, even when I was... love or, something”.

Me explica que a menudo discutía con los profesores, y que incluso faltaba a clase, y que vestía ropa un tanto llamativa. Yo le comento que no he visto casos de transgresión tan claros como el suyo entre los demás entrevistados, y me explica que el modelo general, sobre todo entre las chicas, es el de la **“chica buena” que nunca discute con los profesores y que se mantiene entre los mejores estudiantes**: “Specially the students you met, (...) because maybe most of the students you met was in Wuhan University. And, you know, the students in Wuhan University. Maybe (...) 3 of my roommates, I just have 3 roommates, I mean all of them are good students, good girl, good daughter, from the kindergarten to the university. They never quarrel with their teachers, even with their classmates, and they are always the top students in the class”.



**24 min 30 s** Le pregunto acerca de la relación con los profesores, y me responde que un día llegó incluso a visitar los despachos de los profesores en cinco ocasiones, pero por razones un tanto exageradas para mí, ya que tras la primera visita a despacho, motivada por hablar con una estudiante acerca de la lección, no pudo llegar a tiempo a la siguiente clase, lo que motivó un **castigo** adicional. Yo le pregunto qué tipo de conductas pueden acarrear castigos, a lo que responde que puede deberse a hechos tan simples como la **forma de vestir**, tener las **orejas perforadas**, o **hablar durante la clase**. Al parecer Lynn incurrió en todas estas prácticas, de modo que los castigos para ella eran frecuentes, aunque sus notas se mantuvieron siempre altas, hecho que **motivo que muchos profesores aconsejaran a los padres de sus compañeros que no les dejaran relacionarse con ella**. Además me cuenta que en aquellos años tuvo un **novio** y que no le importaba lo que pensarán sus profesores. Yo le sugiero que quizás para muchos la realidad sea muy distinta, y le digo que me han comentado cosas acerca de la **actitud prohibitiva** de los profesores, hecho que Lynn confirma y al que añade que puede llegar a darse **incluso en algunas universidades**. Entonces yo le hablo de que en la facultad de música de una universidad vecina a la Universidad de Wuhan publicaron una nota que prohibía muestras de afecto públicas como tomarse de la mano, hecho que originó cierto revuelo en los medios de comunicación. Lynn no había oído al respecto y reacciona con sorpresa, calificándolo el suceso como un “fastidio” (it sucks) ya que la escuela tiene una gran proporción de chicas por chico, lo que seguramente hace más complicadas las relaciones. Volvemos al tema de su novio, al que dice haber querido mucho, y me explica que en aquel periodo, **entre los 14 y los 16 años su vida se limitaba prácticamente a la relación con su novio y a los estudios**, lo que hizo que quizás **descuidara algo sus relaciones de amistad**, cosa de la que lamenta un poco. Yo le comento que me parece bastante joven incluso para España, y añade que la relación fue muy seria y que llegó incluso a **conocer a los padres del novio** y a cenar con ellos fuera, aunque sus padres nunca lo supieron. Me habla un poco de la diferencia de conocimiento entre los padres de ambos, y le pregunto por qué cree que ocurre esto, y si cree que es algo justo, a lo que responde que por supuesto que no es justo, y me explica que esto ocurre principalmente por el temor a un **embarazo no deseado**. Además añade que **si sus padres hubieran sabido de su relación le hubieran prohibido seguir con ella**, aunque, al parecer, siempre trataban de evitar este tema, y especialmente el de la sexualidad.

**32 min 30 s** Le pregunto qué tipo de **padres** cree que tiene, y me dice que se siente muy afortunada por tener unos padres como los suyos, ya que a pesar de no haber tenido apenas educación y de no poder ayudarla o aconsejarla en sus estudios más allá de los 10 años de edad, le enseñaron el **valor de la fortaleza, la diligencia y la autoestima**, y me explica que **supieron como darle lecciones de moral sin expresar una palabra**, por medio de las emociones. Lynn me explica que **podía sentir la honestidad o la benevolencia**, especialmente por parte de su madre. Entonces me explica que durante sus años de travesuras sus padres lo pasaron bastante mal, ya que a menudo eran **llamados a hablar con los profesores**, cosa que en China está **muy mal vista** y que supone una pérdida de “cara” o de honra personal y familiar. Lynn se queja con indignación de esta costumbre de llamar a los padres, práctica que considera “ridícula” y odiosa. Entonces me cuenta cómo en el momento en que los profesores llamaron a sus padres y les hablaron sobre su comportamiento, ella no pudo hacer otra cosa que dirigir su mirada al suelo y evitar oír lo que decían para no romper a llorar. Yo le pregunto qué es lo que decía el profesor, a lo que responde: “look at your girl: always playing around with these boys, these naughty boys, and always chewing gum in class, and saying bad words... didn't finish homework, or another thing, sign (parental permission) for other students...”. Me explica que firmaba los deberes y algunos permisos de los estudiantes en nombres de sus padres, ya que podía escribir como un adulto, y aprendió a imitar muchas de las firmas de los padres de sus compañeros, hasta que fue descubierta. Yo le hago alguna sugerencia sobre el tipo de permisos que firmaba, para ver de qué tipo de documentos se trataba, pero descubro que en la mayoría de ocasiones se trataba de **firmar los deberes de los estudiantes** para que los profesores pensaran que habían sido revisados por los padres, rutina que se practicaba a diario en su instituto, aunque también firmó en las notas de exámenes corregidos.

**39 min 15 s** Le pregunto cómo era la **relación con los profesores**, a lo que responde que era “**tan mala como pudiera imaginar**” a lo que respondo con cierta ironía que tenía entendido que en China al profesor había que respetarlo como a un padre. Lynn contesta diciéndome que eso es lo que se cuenta en los libros, aunque no es lo que pasa en la realidad. Entonces me explica que, de hecho, es difícil encontrar ese nivel de **respeto**, ya que no cree que los profesores actuales enseñen de corazón, aunque admite que pudo ser diferente en el pasado, quizás hace tan solo una década o menos. Pero a pesar de todo, Lynn fue siempre una estudiante sobresaliente, cosa que quizás enfureciera aún más a los profesores, quienes esperarían cualquier tropiezo para atacarla, aunque Lynn asegura que nunca les dejó tal opción en el terreno de los resultados académicos. No obstante, por lo que me cuenta, tras los dos primeros años en el instituto fue convirtiéndose en una estudiante más convencional en la forma de comportarse y en la forma de vestirse, cosa que relaciona con el hecho de tener una buena relación de pareja, por lo que no necesitaba atraer otros chicos, y **podía tener una vida centrada en el estudio y la relación con su novio**. Yo le pregunto si sus profesores estaban al corriente de su relación, y si estos no avisaron a sus padres, a lo que responde que sí sabían de la situación, aunque no tuvieron razón de decirselo a sus padres porque siempre mantuvo unas notas altas en los estudios.

**43 min 0 s** A continuación me cuenta una **anécdota** muy curiosa, según la cual, a pesar de que los profesores siempre desearon que cortara con su novio, al llegar el momento de elegir entre quedarse en el mismo centro o pasar a otro instituto “senior”, los profesores trataron de convencerla de quedarse, sugiriéndole que en ese caso podrían ponerla en la misma clase que su novio: “And you know what is ridiculous? Maybe in my second year in primary school, they tell me to split with my boyfriend or something like that, but when I finished my (...) oh, middle school, and I want to jump to a better highschool, (...) and my teacher tell me that: if you stay in our school, we can put you (...) and your boyfriend in the same class. (...) Ridiculous. (...) Just one year ago they tell me to split, and then they tell me to put us together...”.

**44 min 0 s** Yo le digo que este tipo de intentos de controlar y programar la vida de los estudiantes con cambios repentinos de parecer me parecen muy curiosos, y le cuento que he oído que algo parecido ocurre con la actitud de los padres antes y después de finalizar los estudios. Lynn confirma esta idea y menciona un dicho en china que ya había oído de boca de Melody, y que Lynn expresa de este modo: “**In China before you are 20, in your first 20 years, your school, your parents, your family, never give you the opportunity to get a boyfriend. How could they hope such a nice and handsome, and rich boyfriend jump from the sky to meet you when you are at the age to get married?**”. Además me cuenta cómo en el periodo en el que sus padres no le permitían tener novio tenía que mantener su relación en secreto, mientras que, ahora que nadie se lo prohíbe, está sin pareja.

**46 min 0 s** Le pregunto acerca de la preparación para los exámenes de acceso a la universidad, y me explica que cuando entró en su instituto “junior” tuvo algunos problemas con sus notas, debido a que no era muy buena en ciencias, aunque al parecer tenía el aspecto de una chica muy mona, por lo que muchos chicos sentían interés por ella. No obstante, al pasar al instituto “senior” creció hasta convertirse en una chica muy alta y no tan delgada, de modo que dejó de recibir la atención por parte de los chicos, aunque al mismo tiempo sus notas mejoraron mucho. Por lo que me cuenta, en este nuevo periodo la relación con su novio terminó por motivos de su falta de madurez, y porque ella **se cansó de tener que hacer feliz a otra persona, y de esconder la relación todo el tiempo**, por lo que decidió que era mejor centrarse en su propio camino. Al parecer, Lynn se enamoró de otro chico, aunque él no la correspondió, cosa que le chocó mucho por estar acostumbrada a lo contrario en los años anteriores, y me cuenta cómo fue ella la que dio los primeros pasos en intentar establecer una relación. Yo le digo que me sorprende y que me parece muy valiente dada la opinión dominante al respecto. Ella asiente y añade que siempre hacía que su madre se preocupara al respecto, pero aunque sabe que su caso es un tanto único, y que quizás no es perfecto, se muestra orgullosa de haber tomado su propio camino.

**51 min 20 s** Al parecer parte del cambio en los resultados de sus estudios se debió también a la división de los grupos en ciencias y letras en el tercer curso del instituto, lo que hizo que pasase del puesto 36 al puesto 20, al 15 y así sucesivamente hasta alcanzar el **primer puesto** en hasta dos ocasiones, logro que **le valió la atención, el aprecio y la admiración de algunos de sus compañeros**: “The turning point is the second year in my high school, the class splits, and (...) to 'Science 1' and 'Arts 1' (...) and then I choose 'Arts 1', and then my ranks went (imita con gestos y con su voz un despegue acelerado) (...) The first exam maybe I am just (...) 35<sup>th</sup> among 200 students, and then maybe 20, then 15, then, then, then, 1<sup>st</sup> one (...) just for two times. It is strange that in my first year nobody told me that: you are excellent, you are beautiful, nobody, or seldom. But *when I was in second year, and I got a high scores, someone came to me, girls or boys, they thought I am beautiful, and great, and excellent*”.

Sin embargo, en ese mismo periodo el chico que le gustaba comenzó a salir con otra estudiante, por la que Lynn se sentía algo celosa, ya que no podía entender por qué el chico consideraba que fuera mejor que ella. Menciona que quizás se debiese a que tenía un **tono de piel más claro**, ya que tampoco era más guapa o mejor estudiante que ella, aunque finalmente descubrió que se trataba de una cuestión de gusto, y que no merecía compararse con otros, porque el enamoramiento no entiende de razones como las que ella manejaba.

Me cuenta que tras su cambio muchos estudiantes tenían una opinión muy buena de ella y que no se imaginaban lo traviesa que había sido antes. Además llegó a ser la representante de su grupo en la materia de inglés, y que siempre se sentaba delante. Me explica que durante los dos primeros años del instituto, se cansaba mucho en el trayecto de ida y vuelta al colegio, que tomaba unas dos horas de su tiempo cada día, por lo que **pidió a sus padres que alquilaran un piso cercano al instituto**, como habían hecho muchos de sus compañeros, lo que le ofreció el último empujón para llegar a los primeros puestos de las listas.

Al hablar de su **rutina diaria** me explica que cada día estudiaba hasta las dos de la madrugada, y que se levantaba a las siete y media de la mañana aunque ella tenía suerte de que vivía cerca del instituto, y no necesitaba madrugar.

**58 min 40 s** Me cuenta que la casa que alquilaron era pequeña y no muy buena, debido al alto precio de la vivienda, y añade una anécdota de interés sobre el deber de esforzarse y competir por sus padres y por todo lo que estaban haciendo por ella: **"I felt happy because I felt that I got the power to push myself, I think that it was a happy moment for me to struggle for something, struggle for my parents, and I could hear their sweet dreams, I could feel that we are a family, and I was struggling by my own way. That was kind of... the only think I can do at that time, because I can't work for money or something. The only thing I can do, I can make a difference for study. And then I think I should sleep, and then I go to the bathroom, and wash my face, and then I just took a look at the other building, and I found there was a light in the... two in the morning. And I ghought: that must be another student. Maybe just one in my next classroom. And then I washed my face and then I go back to my desk to study. Maybe 3 in the morning I went to the bathroom. The light was still on. Then I go back to the desk. And then maybe half past three, luckily, finally, he or she went to sleep. The light was off. Then I go back to sleep."**

**1 h 0 min 0 s** Le pregunto cómo llegó a convertirse en una persona tan "auto-eficiente", y me responde que lo hacía por sus padres y por sí misma, en parte porque ellos habían sufrido mucho en su periodo más revoltoso, aunque con los años se formalizó mucho. Entonces me explica que, a diferencia de algunas otras familias, sus padres no recibieron nada de la generación anterior, y que todos los bienes de los que gozaban los habían ganado a través de su propio esfuerzo. Lynn entiende que este esfuerzo fue realizado en parte por el bien de ella, así que ahora siente que tiene una especie de deuda con ellos y que le gustaría devolverles parte del esfuerzo invertido. Me dice que **el estudio es la única forma para cambiar su vida**, y le sugiero que esa vía se juega con los exámenes de acceso a la universidad, idea que confirma y a la que añade que **estos exámenes son la forma más efectiva para transformar la vida de la gente ordinaria**.

Entonces me cuenta una historia sobre uno de sus compañeros en el instituto que siempre fue muy travieso y que, aunque no sabe si tomó parte en los exámenes, tiene constancia de que está en Francia trabajando en la producción de vino. También menciona a otra compañera que está en Milán en estos momentos, y me explica que **ambos han podido salir de China debido a la buena situación económica de sus familias**, haciéndome ver que en China la cuestión del económica es todavía muy importante para medir hasta dónde puede llegar uno en su carrera.

**1 h 5 min 50 s** Como tengo la constancia de que Lynn va a viajar a Holanda este verano para estudiar allí durante un semestre, le pregunto cómo se las ha arreglado en el aspecto financiero, a lo que responde que se trata de un programa de intercambio al que se accede en función de los resultados en la prueba del IELTS: **"That was just an exchange program, not a serial education. (...) The only thing I have to do is pass the ELTS, (...) and get a reasonable score, and apply for it. Because I am in the Economic and Management School in Wuhan University, and this school have many exchange programs, maybe the most exchange programs in Wuhan University is within our school, so we got lucky enough to have some opportunity to choose from"**. Yo le pregunto si piensa que salir a estudiar fuera puede contribuir a un futuro mejor, a lo que responde que no exactamente, y que está al corriente de que **muchos estudiantes no alcanzan las expectativas imaginadas a su regreso a China**, aunque su objetivo principal es tener la experiencia de viajar fuera del país. Entonces me cuenta cómo quizás cuando era más joven no lo tenía muy claro, pero que a partir de su viaje que hizo el año pasado en solitario a Yanghsuo (mintiendo a sus padres al respecto), descubrió que no había razón para tener miedo a los desconocidos, o a la posibilidad de sufrir ataques o robos, e hizo tan buenos amigos que decidió que debía repetir la experiencia. Añade que **uno no puede saber nunca su destino antes de recorrer su camino**, y yo le comento que muchas personas tienen la idea de que **la sociedad china es muy frágil** ahora y que uno no puede confiar mucho de los demás, a lo que Lynn responde que ni siquiera entre familiares y vecinos existe demasiada confianza hoy en día, principalmente **debido al dinero**:

**"Everyone, every family wants the best, so if others are bad, I mean in a financial way, then they don't feel they are bad, but if others are good, they will feel uncomfortable. So, my neighbour in Xian, the one who lived in... just in the same stair, they are my dad and my mum's colleagues, but we never visit each other's home, we just say hello, when we are at the same time, open the door, or something, hi, hello and then... nothing, nothing. People don't want to have such a relationship, and they can't find a reason why they should have, because they are afraid: if I... maybe in recent years ago, when my mum cook some delicious food, she would share with others, but now maybe my mum would: Ah, maybe trouble for them, maybe they will think about: does she have something to ask for me? They will think about so my mum think: oh i don't try. Or I guess maybe they are the same, even if they got something they want to share, but they are afraid of others will think that they have some other ideas. So, the gap: wider and wider and wider..."**

Lynn se queja de lo complicado de la forma de entender el trato, y me dice que es por ello que no le gustan las ciudades modernas, aunque sabe que al estudiar negocios se verá implicada en este tipo de relaciones.

**1 h 21 min 30 s** Le pregunto si, al igual que les ha pasado a otros estudiantes, se ha sentido un poco defraudada al llegar a la universidad, y si el hecho de acceder a la Universidad de Wuhan formaba parte de su plan original, a lo que responde que sí que se sintió un poco defraudada, y que su plan principal era ir a estudiar a la capital del país, y que nunca pensó estudiar o vivir en el sur. Además señala que, pese a quedar en el puesto 250 del total de estudiantes de su provincia en la modalidad de ciencias sociales-humanidades (alrededor de 100.000 estudiantes), la nota obtenida resultó un poco “**embarazosa**”, ya que no le permitía acceder a las mejores universidades. Me explica cómo tuvo que elegir entre las universidades de segunda clase, entre las que acabó matriculándose en la Universidad de Wuhan, aunque no se siente a gusto en la ciudad, ya que no considera que es un sitio muy amigable y tiene claro que no permanecerá en la ciudad, en parte por la menor cantidad de oportunidades que ofrece en comparación con otras grandes ciudades. Respecto de esta última cuestión, señala que **en Wuhan se tiende más a tratar de llenar los puestos vacantes a base de buscar candidatos entre las redes familiares o de amistad de los encargados** (关系 pinyin: guān xi), cosa que no ocurre tanto en ciudades más modernas como Pekín o Shanghai, a las que considera más civilizadas.

**1 h 19 min 45 s** Hablamos sobre su viaje a Holanda y de si lo tenía planeado, a lo que responde que no demasiado, y que, de hecho, muchas veces **acaba llevando a cabo planes sobre los que no había pensado mucho**. Yo le pregunto qué imagina adquirir de esta experiencia, y me dice que quiere respirar aire nuevo tras dos años en Wuhan, ya que **no suele salir mucho de la universidad por el bullicio que hay fuera de ella**, y porque no le gusta verse entre tanta gente. Me comenta un poco entre risas que quizás debería ir a vivir al bosque con los monjes, y continúo diciéndome que no tiene un plan demasiado claro sobre lo que podría hacer después de la universidad, ya que a la vez está muy cansada del sistema. Yo le pregunto si tiene la sensación de estar aprendiendo, pero me responde que no demasiado, y me dice que **quería plantearme la pregunta de si creo que aprendí cosas importantes en la universidad**. Yo le digo que sí, y me responde que eso es muy bueno, pero me comenta que si se preguntase a los estudiantes universitarios de China, y se les pidiese ser sinceros, muchos responderían que no. Yo le sugiero que puede ser por la tendencia a copiar, pero me explica que en realidad se debe más bien a la **escasa implicación de los profesores**, que siempre **están muy atareados con sus tesis y sus proyectos para llegar a cargos más altos**. Luego me explica que cuando los estudiantes llegan a la “utopía” que es la universidad en su imaginación, muchos aprovechan para relajarse, cosa que Lynn comprende muy bien, aunque también piensa que el periodo universitario es clave en la formación de los jóvenes. No obstante, según Lynn, en China esto no llega a ocurrir porque **ya han agotado sus energías en el instituto**: “I am tired of these systems in the university, I am tired of my... (...) Do you think you really learn something in your college? Do you think you learn a lot, what you want to learn? (...) I think if you ask some other students in China, if you really learn something in your college, be frank, I don't think there will be many (...) Because, in China teachers are always, specially in the universities, teachers got something more important to do. They need to do some, so called, thesis, to get higher position, (...) and they do research, not because they want to do, just because higher salary, specially among these business teachers. Maybe chemistry or physics, their teachers are really interested in experiment or something, but not in the same way. And the students, you can imagine, after 18, after 12 years of serial preparation, finally you arrive to the so called utopia. Everyone want to make a change, maybe relax, and don't want to, finally I don't have to... And actually in the university it is the key period for one to learn something because it is the most important time for young people to learn, because all the things you learn in the university are the resources you should work in the future, but in China (...) we have run out our power, and our enthusiasm in the first 12, in the first 18 years old”.

**1 h 25 min 30 s** Le pregunto cómo se las arreglan para renovar fuerzas y ánimos durante los momentos de alta presión en los estudios, y le sugiero la religión, la filosofía, o las amistades, aunque ella me dice que en su caso suele llamar a su madre. Lynn me explica que se considera a sí misma como un criatura extraña, con altibajos de humor, y al parecer los últimos tres meses no han sido muy buenos para ella, así que, con el fin de sentirse mejor, a recurrido a llamar a su madre, ver películas, oír música y ver a sus amigos, entre los que está su primer novio, con quien tiene una buena relación. Ella me dice que muchos de sus amigos no entienden que todavía tenga este trato con él, pero yo le digo que a mí me parece más bien un rasgo de madurez.

**1 h 28 min 0 s** Le pregunto si alguien de su familia tiene creencias religiosas, a lo que responde que no, y añade que **en China, en general, no tienen creencias religiosas**. Me pregunta si sé algo al respecto, a lo que respondo que un poco, y me explica que **hay mucha gente mayor que cree en el cristianismo, aunque ella piensa que no saben muy bien lo que esto significa, y que muchos se convierten por aburrimiento, por la oportunidad de hacer amistades, y por la esperanza de vivir más y de forma más prospera por efecto de la oración**. Menciona también el budismo tibetano, al que considera como un credo más real, al menos dentro de su espacio de influencia. Yo le menciono las tres tradiciones de pensamiento de China y le pregunto si cree que el confucianismo es una religión, a lo que responde que no, ya que su definición es diferente a la del cristianismo o el islam, aunque no descarta que en el pasado pudiera serlo.

**1 h 31 min 0 s** Le pregunto acerca de la festividad del **día de los difuntos** y de las prácticas llevadas a cabo en él, como *El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 545



la ofrenda de dinero a los difuntos, a lo que responde que **no se trata de religión, sino más bien de una tradición**. Comentamos los curiosos casos actuales de ofrendas consistentes en quemar teléfonos iPhone de papel, y me habla también brevemente de los templos, aunque Lynn considera que se trata más bien de una práctica de “cruzar los dedos” por el futuro de la familia, y **no cree que esto implique una creencia o una fe religiosa al estilo occidental**.

**1 h 32 min 30 s** Le pregunto si piensa que seguirá con tradiciones como la del día de los difuntos, y me responde que habló un poco al respecto con sus padres y que estos le dijeron que no querían ser enterrados, sino que preferían ser incinerados y arrojados al viento. Añade que para ella **lo importante es tratar bien a los padres mientras viven, y recordarlos en tu mente y en tu corazón, dejando en un segundo plano estas prácticas y formalidades**. En cualquier caso, Lynn me dice que no puede imaginarse la vida sin ellos en estos momentos, ya que **sus padres son su mayor motivación**.

**1 h 33 min 30 s** Le comento que he oído que muchos empresarios y hombres de negocios chinos van a los templos, idea que le resulta conocida, así que le pregunto a qué cree que se debe ello, y me responde contándome algo sobre el hermano de su abuelo, que era el encargado de un templo, y quien le contó que un día llegaron a recolectar 300.000 RMB, debido a la visita de unos hombres de negocios que, según Lynn, **realizan estas ofrendas con la esperanza de lograr una mayor prosperidad**. Tras contarme esto, Lynn se indigna un poco y me pregunta de forma retórica: ¿tu crees que eso es religión? ¿Tu crees que eso es creencia? Me explica que, al provenir de un país así, **los chinos no tienen una idea real de lo que es la religión**, ya que además no son educados conforme a creencias desde la niñez. Entonces me comenta que muchos extranjeros sienten interés por esta carencia de creencia religiosa, del mismo modo en que los chinos tienen interés por las creencias extranjeras, y me explica cómo ellos más bien **creen en sí mismos y en la familia**. Yo le digo que pienso que Europa y China existe una postura bastante similar en la actualidad con respecto a la religión, aunque en Estados Unidos quizás esta última pueda ser más importante. Le cuento cómo he visto que algunos expertos en sociología de la religión o en estudios religiosos provenientes de Estados Unidos tienen una curiosa fijación por tratar de demostrar que la creencia religiosa de tipo cristiana, islámica o judía es un hecho universal, y por tratar de encontrar pruebas de ello en los rituales chinos de visita y honra a los difuntos que hemos comentado ya. Entonces ella cuenta que en los últimos años está ocurriendo que **muchos adolescentes se convierten al cristianismo**, en lo que parece ser una **moda** que tendría que ver con la **influencia** cada vez mayor de la **cultura occidental**: “There is another thing. Now there is some young people, *some young, some teenagers choose to have some religion beliefs as fashion, as a fashion, because, you know, the Europeans or Americans they have religion beliefs* and then, when young people saw this from the movies, or from something like that, and they thought that a religion belief is a stylish thing and (...) is cool. Is cool to say that: ah, I have a belief in religion, or something like that. I think that was... but for me, I don't (...) for someone maybe they are proud of their so called religious beliefs”.

**1 h 38 min 15 s** Le comento la posibilidad de que algunos hombres de negocios acudan a los templos movidos por la culpabilidad, a lo que responde que no lo cree, aunque no sabe explicármelo claramente. Además, Lynn **no cree que el sentimiento de culpabilidad abunde mucho entre las personas muy ricas**.

**1 h 39 min 0 s** Le pongo en la situación de elegir entre una persona no creyente y otra no creyente para un puesto de trabajo en su hipotética empresa futura, y me dice que **elegiría a la persona no creyente**. Yo le comento que algunas personas me han comentado que la persona creyente puede tener ventajas como la fortaleza psicológica, pero Lynn me dice que en China es diferente y que **el hecho de tener creencias puede dificultar las relaciones o hacerlas más complicadas debido a los tabúes que derivan de ciertas creencias**.

**1 h 40 min 30 s** Le sugiero que quizás en Occidente exista el prejuicio de que una persona no creyente no puede tener una moralidad muy fuerte, pero le explico cómo, personalmente, después de haber vivido en China no veo razón alguna para pensar de ese modo. Entonces Lynn me pregunta si creo que esta es una de las razones por las que a los americanos no les gustan demasiado los chinos, a lo que responde que es posible. Entonces Lynn me sugiere que quizás esta sea más bien una excusa para poder convertirlos en chivos expiatorios, cosa que tampoco sé responder. Yo le comento algo acerca de los prejuicios, a veces realmente extraños, que algunos occidentales tienen sobre los chinos, y entonces me pide que le explique cuáles son las ideas que tenemos los occidentales sobre los chinos, y saca papel y boli para apuntárselas, porque tiene la intención de preguntar esta misma cuestión cuando vaya a Europa. Yo le propongo hablar en primer lugar sobre las ideas negativas, y le digo que en España la primera de ellas es quizás la relativa a la tendencia a trabajar demasiado duro, con el temor que esto suscita en el terreno económico. Luego le menciono el tópico de que los chinos no se quieren mezclar con gente que no sea china, idea que considero en parte como excusa para explicar la discriminación existente, y de la que a menudo no somos muy conscientes. Por último le hablo del prejuicio de que los chinos son gente llena de secretos e intenciones ocultas, o planes que no se desarrollan o se plantean nunca de forma abierta o visible. Yo le comento que quizás esto último tiene parte de verdad, ya que a veces hay ciertas cosas que

nosotros tratamos de forma más directa, como en las relaciones de pareja o en el trato profesional, aunque esto no implica para nada que por ello sean moralmente superiores. Luego le digo que mucha gente tiende a pensar que los chinos no tienen capacidad de pensar por sí mismos, o que carecen de pensamiento lógico, y que solo pueden obedecer. Yo le digo que pienso que este prejuicio es muy peligroso, porque puede llevar a pensar que parte de los problemas que derivan del sistema educativo chino, como la falta de pensamiento crítico o creatividad, son producto de impedimentos biológicos o genéticos. Entonces, de pronto, Lynn me cuenta algo curioso, y es que, al parecer, **a los estudiantes chinos se les repite una y otra vez que deben ser creativos y capaces de pensar de forma crítica, aunque en el momento en el que alguien sigue estos principios y plantea nuevas soluciones, la actitud de los profesores es, por lo general, totalmente intolerante y reaccionaria.** A continuación cambia de tema y me pregunta si los españoles pueden distinguir entre gente china, japonesa o coreana, a lo que respondo que generalmente no es así, y reconozco que yo tampoco puedo diferenciarlos demasiado, cosa que le extraña bastante. Entonces hablamos un poco de los coreanos y de algunos de sus rasgos físicos, así como de su tendencia a acudir al quirófano, y le expreso mi opinión de que en estos momentos no me atrae demasiado la sociedad de Corea del Sur.

**1 h 53 min 30 s** Me habla de un artículo que había leído en “The economist”, según el cuál, Italia es el país que más se preocupa por el aspecto físico, y me explica que quizás Corea del Sur sea su equivalente en Asia del Este. A continuación me dice que le gustaría preguntarme acerca de la actitud de los españoles para con los extranjeros, aunque antes quiere hablarme del punto de vista chino. Al parecer, desde hace unos años, **en China se da por hecho que los extranjeros occidentales forman parte de un mundo superior en todos los sentidos, especialmente si son de origen caucásico,** prejuicio que desagrada a Lynn. Luego me pide que responda a su pregunta sobre los españoles, y le cuento que hace unos años, antes de la crisis, España era un país con una economía potente que atraía a muchos inmigrantes. Le cuento que en aquellos años pensaba que España reaccionaría de forma muy racista en cuanto la economía empeorara, pero le confieso que creo que nuestra reacción ha sido bastante mejor que la de otros países, como Francia o Italia. Luego le hablo de la mala fama que tienen algunos comerciantes chinos entre la competencia por los bajos precios con los que trabajan, y menciono algunas de las tramas oscuras que sé que existen entre algunos empresarios de origen chino asentados en Europa desde hace años, y de cómo se aprovechan de los trabajadores que deciden abandonar China atraídos por sus falsas promesas. Entonces ella me confiesa que ha oído muchas veces que, al salir fuera de China, **uno puede fiarse de cualquier persona a excepción de los chinos,** es decir, de sus **compatriotas.** Ella me dice que es una idea muy común, y que quizás se debe a que en ese contexto tenderían a la **comparación** mutua de forma todavía más extrema que dentro del país, y me dice que abundan ejemplos y casos de este tipo, a los que considera como un rasgo muy negativo de las relaciones entre compatriotas.

**2 h 2 min 0 s** Yo le digo que creo que la cultura española y la cultura china tienen muchas cosas en común, y le hablo un poco de la **picaresca** con el fin de calmar la tensión o el posible malestar surgido por el tema de conversación previo. Entonces ella me explica que quizás estos aspectos de la falta de confianza mutua son producto de los últimos años, y le comento que he oído explicar el hecho como consecuencia de la **Revolución Cultural** de Mao, que se basó en el uso del miedo y de las denuncias, motivando una caza de brujas indiscriminada. Lynn me responde que este podría ser un factor explicativo, aunque opina que Internet es otro. Entonces me explica que cuando no existía Internet había un mayor nivel de vida social, pero ahora, incluso con las limitaciones que tiene Internet en China, hay información como para no aburrirse nunca de ella. Me habla también de lo que supuso asomarse al mundo para las primeras generaciones de la apertura, y **descubrir el tipo vida al que estábamos acostumbrados en Europa o Estados Unidos,** lo que hizo que surgiera un **fuerte complejo de comparación.** Por último menciona la **política del hijo único,** dándome a entender que con ella muchos niños han acabado siendo mimados en exceso y no han aprendido a compartir como se hacía en generaciones anteriores, convirtiéndose así en un curioso fenómeno generacional que está en proceso de llegar a la edad madura en estos momentos.

**2 h 7 min 30 s** Yo le comento brevemente la versión española del progreso desde los sesenta, y le hablo de los grandes cambios vividos en cincuenta años, de lo que deduce que quizás a China le quedan también muchos cambios por los que pasar.

**2 h 10 min 0 s** Le hablo de cómo hace unas semanas vi a los chicos del instituto de al lado llevar a cabo el **entrenamiento militar,** y le pregunto cuál cree que es objetivo de estas prácticas, a lo que responde que probablemente se espera que se aprenda el **valor de la fortaleza y la dureza,** pero a Lynn no es una experiencia que le guste mucho. Me cuenta cómo en septiembre, periodo en el que normalmente se produce el adiestramiento, hace mucho calor en Wuhan, de modo que, al terminar el adiestramiento, todos los estudiantes tenían que correr de vuelta al dormitorio para poder disfrutar de la ducha antes de que se formasen colas. De forma sarcástica, Lynn dice que esta es la única lección importante que aprendió en el adiestramiento. Yo le pregunto si piensa que el objetivo sea también el de **motivar a los estudiantes para que estudien por el futuro de su país,** a lo que responde con un gesto negativo. Le pregunto si cree

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 547*

que la idea de esforzarse por el futuro del país puede motivar a los estudiantes, y me responde con una risa irónica de la que deduzco que no. Entonces me habla del ministro Zhou Enlai, y de lo admirado que era por la gente. Al parecer, una vez un profesor preguntó al joven Zhou Enlai por qué quería estudiar, a lo que respondió que por el bien del país, ideal que Lynn respeta, pero que **no cree que abunde entre los estudiantes de hoy en día**. Además me explica que se trata de una mecánica mutua por la que si uno se siente apreciado y cuidado por el gobierno, se sentirá movido a contribuir, aunque **hoy en día no existen muchas razones para sentirse agradecido por las políticas del Partido Comunista**. Entonces me habla de la emergencia de los micro-blogs en China y de cómo el partido se siente amenazado por la opinión pública, y teme llegar a perder el poder, lo que le mueve a tratar de conservarlo abusando de él, algo que Lynn no acepta, y que considera incomparable en eficacia con el **poder del amor**.

**2 h 16 min 30 s** Le pregunto cómo imagina su futuro o cómo le gustaría que fuera, y le sugiero que es posible que tampoco piense mucho en ello, a lo que responde que el problema es que piensa demasiado en ello. Me cuenta que no piensa que vaya a realizar sus **estudios de posgrado en China**, ya que **no le gustaría repetir la experiencia** del mismo sistema una vez más, al que considera inútil y una pérdida de tiempo, aunque el aprendizaje de nuevas habilidades aparece como una parte importante de sus planes de futuro: "I don't think I will go to higher education in China. (...) Because then I would repeat the same (...) as my last 10 years. You know (...) postgraduate education in China. (...) Useless, useless. Just spend time, and spend money. (...) I want to work, maybe in Shenzhen. I think that is an open city, open minded city, and I want to go to a new place, not Wuhan, not Xi'an, a totally new... Actually, I want to work in another country, but that is more difficult for me, so I don't (...) day-dream about it. (...) I hope I can pick a job there, and work hard, work hard again (risas) but I think work hard is different from study hard, because you are doing something real. Work hard for 2 years or 3 years, and then I will decide whether to receive a higher education of business, or jump to another way. Maybe at that time finally I find that I was not good at business, or I don't want to continue, then maybe I would jump to another area, maybe to learn philosophy or literature, in another country, **by my own money**. And (...) then, maybe I will be 26 or 27 year old. I don't know if at time if there is somebody with me, together with me, I don't know that. I hope, I hope (risas) there was one, and we can struggle for our life together. And then 2 years or 3 years, and then maybe back to China, or stay there I don't know, it depends. And at my 30's I hope I could... I could stop and have a long brake to do something different. (...) I want to learn (...) a kind of Kung Fu in Thailand. (...) or "sushi", making "sushi". (...) I don't know Thailand language, and I don't know much about Japanese language, so maybe I will spend one year to learn a new technique. Not for money, not for anything, just for fun, and they *I will go back to the road, to the route, to my normal route, and continue to work to support my family* (...) That is my responsible, I can't only live for myself. If I can only live for myself, I think I will not be here I think. (...) They expect me to go back to Xi'an and to have a normal job, maybe work (...) in the government, or something more stable with a reasonable pay, not that risky, and not always thinking about going outside. Just live a normal life. That's what my mum hope I will do, but not me, that's not me. I want to be risky, I want to challenge myself, and go to other places, see many different things". Para Lynn la **independencia económica** es una valor importante en este aspecto, ya que le permitiría poder llevarse a sus padres consigo a donde fuera, o viajar con ellos sin tener que preocuparse, aunque reconoce que si no cuenta con el dinero tendrá que volver a vivir con sus padres.

**2 h 22 min 30 s** Le comento que quizás sea suficiente para la entrevista, y le pregunto si desea hacer algún comentario más antes de acabar. Entonces me dice que tiene muchas cuestiones y comienza preguntándome acerca de mi vida cuando tenía veinte años. Le hablo de los tres años medio sabáticos y medio convalécientes que pasé antes de los veinte años, y de cómo volví a estudiar con buenos resultados después de aquello, a lo que responde que soy muy afortunado, ya que **en China si un estudiante hiciera lo mismo le resultaría muy difícil volver a tener la oportunidad de entrar en la universidad**. Yo le digo que tengo la idea de que, en China, en parte por el tipo de control que ejercen los padres y los profesores sobre la vida de los estudiantes, la adolescencia es menos complicada que en Occidente, y le comento que allí puede ser un periodo muy delicado que puede tener consecuencias desastrosas en algunos casos, sobre todo si entran en juego las drogas.

**2 h 27 min 15 s** Me pregunta cuál es mi plan ahora, a lo que respondo que me gustaría tratar de aprender lo más posible de mi experiencia en China y tratar de ofrecer mi conocimiento para esclarecer ciertos aspectos poco conocidos o para combatir algunos prejuicios.

**2 h 29 min 0 s** Me pregunta si he sido testigo de algún tipo de discriminación en China o en otros países, y de qué tipo, a lo que respondo que existe discriminación en función del origen de las personas, hecho que sorprende un poco a Lynn y me pregunta si también se discrimina a los españoles, por ejemplo. Yo le comento cómo mi hermano es más moreno que yo, y le explico que el trato puede ser algo diferente para ambos, ya que normalmente cuando salgo de España piensan que soy francés, mientras que mucha gente piensa que mi hermano es Español o Italiano, países que a veces no gozan de una opinión demasiado buena por el norte. Le cuento cómo a veces se bromea sobre el nivel de desarrollo de



tal o cual país, y le digo que estas bromas pueden acabar siendo molestas (me pasaba continuamente con los estudiantes franceses en Wuhan, por ejemplo). Yo le explico que la Europa económicamente potente se limita a muy pocos países, y ella me cuenta que en China ocurre algo parecido entre las grandes ciudades de la línea de costa y las demás regiones no tan desarrolladas del país. Además me comenta que ha oído que los ciudadanos chinos suelen enfrentar situaciones de discriminación en Europa, a lo que respondo que es muy posible. Yo le menciono cierta cuestión sobre Estados Unidos, y me interrumpe para decir que el origen de los estadounidenses y europeos no es fácilmente distinguible a simple vista, sugiriendo la importancia del factor racial, aunque Lynn no teme esta cuestión y dice querer experimentar la situación directamente para saber cómo es en realidad. Yo le sugiero que quizás si alguna vez China se convierte en la primera potencia mundial, estas ideas de superioridad racial pueden cambiar de forma importante, ya que también puede haber ciertos aspectos culturales, como la a menudo citada continuidad de la civilización china, que apoyen un punto de vista según el cuál la raza asiática sea considerada superior. Discutimos estas cuestiones de forma un tanto especulativa y Lynn me dice que le gustaría aprovechar su viaje a Europa para experimentarlas por sí misma y tratar de demostrar a la gente cómo puede ser una persona china. Con esta última cuestión damos la entrevista por acabada y nos despedimos.

## Entrevista a María

Fecha de realización: jueves 19 de abril de 2012

María se presenta como originaria de Harbin, aunque vive en una ciudad costera de la provincia de Jiangsu, conocida por sus conexiones portuarias, y por ser la zona más cercana a Japón y a Corea. María la considera una ciudad no muy grande, aunque, al parecer, tiene unos tres millones de habitantes. Entonces me explica que **en China tienen la costumbre de listar a las ciudades según su economía, población o las actividades culturales**, y me cuenta que ciudades como Pekín, Shanghai y Shenzhen son de primer nivel, mientras que ciudades como Wuhan están en un segundo lugar, y su ciudad quizás sea de tercera. Me comenta un poco acerca de la diferencia de desarrollo desde la línea de costa hacia el interior, ofrece algunos detalles históricos importantes sobre Wuhan, como su papel en la revolución de 1911, y pasa al tema de las **grandes diferencias de riqueza** en el país, donde convive gente extremadamente rica y extremadamente pobre. Me habla de familias de cuatro miembros viviendo en pisos de nueve metros cuadrados, hecho que considera común en China, y casos del extremo opuesto, que según María están causando problemas, ya que las diferencias entre ricos y pobres son cada vez mayores.

**6 min 0 s** Menciona un amigo suyo que vive en Europa y que le ha contado que allí no existe una gran diferencia entre la gente rica y la gente pobre, a lo que respondo que no fue así siempre, y que al principio de las fases de desarrollo existía mucha gente pobre también.

**7 min 30 s** Le pregunto acerca de los orígenes de sus padres, y me cuenta que ambos son originarios de Jiangsu, aunque no de la misma población, y al parecer la familia o linaje de su padre proviene de la provincia de Shandong. Me explica que su padre es periodista y que su madre es encargada de la contabilidad de una gran empresa, por lo que puede decir que **proviene de una familia de clase media**, ya que sus padres pueden ganar cerca de 300.000 rmb anuales. No obstante, según María, sus padres comparten las típicas **preocupaciones sobre el futuro académico, profesional y marital de su hija, incluyendo su posible descendencia**.

**10 min 30 s** Me habla de la cantidad de sueños y proyectos que tienen los estudiantes de su generación, entre los que abundan los planes de **estudios en el extranjero**, aunque muchos no saben muy bien qué es lo que van a adquirir con dicha experiencia. Me cuenta algunos casos de estudiantes que han tenido esta experiencia con resultados no tan buenos, aunque en general sigue siendo un objetivo muy perseguido por los estudiantes. Me habla del interés que tenemos algunos extranjeros por el **desarrollo de China**, y que queremos saber a qué se debe su rápido crecimiento, aunque para ella la realidad aquí es todavía muy dura, y supone **una carrera que muchos no pueden seguir**. María me comenta el rumor de que China puede convertirse en la primera potencia del mundo, y que quizás esto no haga muy feliz a los Estados Unidos, y me cuenta cómo **cundo eran niños a veces les contaban en la escuela que existía el riesgo de que las potencias extranjeras trataran de invadir China de nuevo**, por lo que debían estar alerta. María me explica que se trataba de lecciones para tratar de motivar el sentimiento patriótico y la admiración por el Partido Comunista de China, aunque su expresión parece un poco irónica. Además me dice que existe un problema con la perspectiva histórica oficial de China, ya que para ellos **la información sobre ciertos episodios “oscuros” del país está vetada**, razón que la motivó a preguntarme acerca de las formas de evitar la censura del Gobierno Chino sobre Internet. Me recuerda que en China los jóvenes no pueden acceder a Youtube, Facebook, u otras grandes redes globales,

y me habla sobre el caso de una doctora de ciencias políticas que estudió en Cambridge, y que está escribiendo mucho en favor de la democracia, y en contra de la censura, señalando que en China existe un **fenómeno de “desconocimiento del desconocimiento”**, referido a la **censura** de informaciones que dejan de existir como conocimiento disponible. María considera que este fenómeno no es bueno para el desarrollo de China, y denuncia la ceguera actual por las cifras del desarrollo, que no considera muy representativas del avance en las condiciones de la mayoría de la gente.

**21 min 0 s** Me habla de los problemas de la **superpoblación**, y de la **pobreza** de grandes masas a lo largo del país, y rápidamente cambia de tema, pasando a hablar del sistema democrático estadounidense, y mencionando la gran influencia que los poderes económicos y financieros tienen en él, para explicarme que es muy posible que en China acabe ocurriendo algo muy similar. Sin embargo, **para María este es un hecho decepcionante, ya que oficialmente son una república socialista y, en principio, el gobierno debería luchar por un mayor grado de igualdad.**

**24 min 0 s** Le pregunto qué siente cuando ve esta gran diferencia entre la teoría del sistema político y la práctica, a lo que responde que muchos de los estudiantes de su grupo de español no han venido los últimos días precisamente porque tenían que ir a las **reuniones para poder convertirse en miembros del partido**. María me explica que esto se debe a la necesidad del partido de hacer que la gente crea en él, y me compara a sus líderes con una especie de **monarquía** no declarada. Además, según su opinión, los estudiantes simplemente acceden a convertirse en miembros del partido para **beneficiarse de las condiciones resultantes**, y rara vez por lealtad a sus principios o por la fe en ellos. Me cuenta que la membresía es requisito necesario para una carrera política, y yo le sugiero que puede ser positivo para ganar relaciones (guanxi) y lograr un buen trabajo, a lo que responde que sí, y me explica que puede ser muy importante para **entrar a trabajar en las empresas nacionales.**

**26 min 0 s** María me pregunta si en España existen también las empresas nacionales, a lo que respondo que sí, y ella me dice que en China no hay compañías privadas en sentido estricto, y que **si uno quiere sobrevivir siempre hay que tener buenas relaciones con los líderes políticos**. Entonces me explica que su madre trabaja para una empresa privada del sector inmobiliario, que gana más dinero que su padre, lo que supone un hecho incómodo para este, y que su madre tiene una **gran capacidad para relacionarse y comunicarse con los líderes políticos locales**. Entonces me cuenta que al iniciar nuevos proyectos de construcción a veces hay que afrontar la demolición de edificios viejos, lo que implica negociar con sus propietarios, aunque su madre tiene unas capacidades excelentes para ello, lo que a hecho muy popular en el sector inmobiliario de su ciudad. Además me cuenta que su madre siempre le recomendó que **si no podía cambiar algo, la solución pasaba por adaptarse**, y me dice que cree que su madre es capaz de adaptarse y superar cualquier situación. Según los principios de su madre, la vida lo es todo, y quizás por ello odia a quienes acaban cometiendo suicidio, lo cual considera irresponsable y cobarde, ya que uno debe siempre intentar sobrevivir y adaptarse a los imprevistos y durezas de la vida, porque si uno persiste en ello, siempre puede llegar a buen puerto.

**32 min 15 s** Le sugiero que quizás su madre ha sido un modelo muy importante para ella, y señalo el grado de admiración que detecto en su forma de hablar, a lo que responde afirmativamente, aunque me cuenta que cuando era más joven **su madre era muy estricta** con ella, y que **nunca le dijo que la quería**, ni siquiera a modo de respuesta cuando María se lo expresaba de niña: “When I was young, my mother was strict to me. (...) She never said she loved me. Never. You know what never means? (...) even when you are a small child, when you say “mother I love you” she never replied, never. (...) I distinctly remember, the first time she said she actually loved me was about after my graduation from senior high, cause I had done my job (risas) in China, cause I had got to the university of the first rank, the Wuhan University. I had done my job”.

Entonces le comento que Wuhan está muy lejos de su provincia, y me dice que esto no es un problema para ella, ya que otro aspecto que aprendió de su madre es el **valor de la independencia**. Al parecer, algunos chicos de su clase le han llegado a decir que no parece una chica corriente, ya que es fuerte, ambiciosa e incluso agresiva, y nunca necesita de un hombro en el que llorar o apoyarse, lo que la separa mucho del **ideal de feminidad deseado por la mayoría de los hombres**. Yo le comento que me parece que su modelo es bastante más corriente de lo que hubiera imaginado en un principio, aunque María me advierte de que **el momento del matrimonio puede ser crucial para comprobar la firmeza de estos valores.**

**34 min 45 s** Trato de volver sobre el carácter estricto de su madre, y le pregunto si la presionaba en los estudios para ser la mejor, a lo que responde que la idea para su madre era que María debía ser al menos tan buena como ella, y dado que ella había sido siempre la mejor, María tampoco podía ser menos. Me explica que a menudo le hacía ciertos **reproches** (ver su imitación en el vídeo) y le expresaba su **decepción** cuando no lograba el nivel de éxito esperado en los estudios, y que siempre la animaba a luchar para llegar más alto, porque tenía fe en su inteligencia. Es más, ni siquiera en los momentos de logor se permitía mostrarse orgullosa de su hija, ya que consideraba que tener buenos resultados era parte

del **deber** de María: “My mother didn't actually want me to be the best, she just say I must be the best because she was the best. Cause, I am the best, you are my daughter, *you have to be the best, or you can't be my daughter*. That's the thing that she always make me feel”.

**36 min 30 s** Le pregunto qué es lo que espera su madre de ella, ya que, al parecer, no depende para nada de su éxito en el aspecto económico, y me responde que el trato de su madre se debía precisamente a lo **dependiente** que es con respecto a ella, ya que, ahora que están separadas, tiene mucho miedo de que, si María no cosecha un futuro prospero, no podrá **ofrecerle los cuidados o la atención que espera en su vejez**. Luego aclara que sus padres se divorciaron cuando era pequeña y que vio muy poco a su padre, por lo que piensa que, en realidad, su familia responde más bien al **modelo monoparental**. Me explica que su madre se entristeció mucho por la separación, y que además tuvo otra relación que también acabó fracasando, razón que le hace temer mucho por el momento de su vejez, ya que no tiene muchos amigos y sus parientes viven lejos de ella. Sin embargo, para María esta situación no supone una carga sino más bien un consuelo y una alegría por ver el grado en el que su madre depende de ella.

**39 min 0 s** Me habla de su experiencia como hija de una madre soltera, y me cuenta cómo, debido a la mala consideración de este modelo de familia, era una cuestión de la que evitaba hablar: “I didn't let anyone know that I come from a single family, because, in China, single family didn't mean a good thing, it is not like in other countries. And my friends, in my primary school, my middle school, my senior highschool, they don't know about that, cause I am just studying, and I don't talk about that. (...) They always think I am the same as them”. Al parecer, no supo acerca de su padre biológico hasta octavo curso, ya que este no mantuvo ninguna responsabilidad con respecto a ella. No fue hasta años más tarde, una vez finalizados los exámenes de acceso a la universidad, cuando conoció a su padrastro. Yo le digo que tengo la impresión de que estos casos son cada vez más comunes en China, y le cuento que mi novia responde más o menos al mismo modelo. Entonces paso a preguntarle algo más acerca del sentido de responsabilidad con respecto a los padres. Ella me explica que, **en China y otros países del área de influencia, padres e hijos están combinados, y no son tan fáciles de separar como en Occidente**. Me cuenta como quizás en Occidente los padres se centran en el proceso de formación de la persona hasta la fase adulta, y una vez que los hijos pueden ser **independientes**, se les deja una amplia libertad de decisión, ya que los padres no dependen de ellos en el futuro. Sin embargo, según María, **en China los padres tienen a sus hijos con la esperanza de que puedan contribuir a ofrecerles una vejez en condiciones, y los cabezas de familia soportan grandes niveles de presión por el deber de hacerse cargo de padres e hijos**: “*Unlike the foreign countries, we Chinese people think that parents and children they are combined together, they can never separate. There is no such things as: Oh, I rise you, and when you are an adult you leave us and we don't depend on you then. It's just 18 years relationship, (...) and in this 18 years we try everything to make you a good person, and that's our parents job. But we don't depend on you, and we don't ask you for your... support (...) It's modern things that the foreign countries, specially like the USA, the UN, European countries... But in China, parents rise children because they can have a hope when they are getting older. Because in China, the old people they don't have very good (...) the country's policies, they don't have the country's support. (...) They have social security, but it can't afford their living, it's common in China. The social security, the money is very very little, so they have to depend on their children. (...) And that's why, Chinese with teenagers, like in their 30's or their 40's, specially in their 40's, they have a very big burden, because they have to rise their children, and they have to support their parents, who are about 90's-70's, who can't work, and who have not so much savings. And, in China, we don't have very good medical security, so if your parents like, if I am 40 about, my parents is like 65, and if they have something like a cancer, or just have a cold, they can't afford it, if they go to hospital. (...) That's why in China the male, the boys when they become men, they have to face a lot of burden, which means a lot of Chinese boys, and Chinese men, they say: oh, is hard to be men. I have to rise my child, I have to support my... I have to get a girl, and I have to make my girl, my wife, have a good living, and sometime later I have to support my parents*”.

**46 min 15 s** A pesar de ello, María dice que **no espera depender de un marido fuerte** como apoyo familiar, y prefiere seguir el modelo de independencia mostrado por su madre, tendencia que considera común entre familias de madres solteras con hijas, quienes, según María, llegan a ser un poco más fuertes que las demás chicas: “I don't hold too much hope of having a strong man help my life, I just have my mother, so I have to be independent for my life and for my mother, and that's the thing in my case. (...) Most single family children, especially for girls, they will grow a little stronger than the common girls, who have a happy family or just normal one's, because they know that only yourself can trust”

Yo le pregunto qué opina del grado de presión al que están sujetas las mujeres, y le sugiero que, de acuerdo con la lógica citada previamente, los padres deberían esperar incluso más de una hija que de un hijo. María me explica que, en su caso, cuando sus padres se divorciaron esta opción no era muy aceptable en China, aunque los matrimonios fracasados fueran una realidad muy común, de modo que los padres divorciados tendían a **ejercer una gran presión**

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 551

## sobre sus hijos para que se esforzaren en superar los posibles efectos negativos del divorcio:

“My parents, when they got divorced, at that time, about 20 years ago, divorce is not very good, it is not common in China (...) that makes parents put a lot of pressure on their children (...) but for girls, like me, for example, I don't send a lot of hope on marriage. The thing that I know is that I have to have my own ability. I have to have some qualities that I can get a good job. And then I can support my own living, and sometime I can buy my own house, and then I can get my mother together with me, and I don't think marriage is the perfect way”.

Yo le pregunto si el hecho de casar a una hija con un hombre rico puede ser visto como una posible garantía para la vejez, a lo que responde que, en la media en que se trata de una generación de hijos únicos, **cada pareja tiene que hacerse cargo de cuatro personas mayores, lo que hace que muchos matrimonios se vean forzados a elegir entre visitar o atender un lado u otro de la familia.**

**52 min 0 s** Me cuenta que, en su caso, su madre es muy importante, y si algún día conoce un hombre, tiene que dejarle claro desde el principio que, cuando sea mayor, es muy posible que quiera vivir junto a ella, o tenerla cerca. Además, su madre era una persona de ideas tradicionales que creía que **el matrimonio era el aspecto más importante para una mujer**, por lo que su fracaso la ha convertido en una persona un tanto triste de la que María se compadece. Por lo que me cuenta, últimamente se ha dado cuenta de que a su madre le gustan mucho los niños y que le gustaría tener nietos, a pesar de que fuera muy estricta con ella cuando era pequeña. Entonces me cuenta cómo de pequeña tenía la sensación de que, debido a que no era tan guapa como su madre, esta última se sentía un tanto decepcionada al respecto, y que le solía **reprochar** su aspecto físico, aunque, al crecer, María desarrolló confianza en lo relativo a su aspecto, y acabó enfrentándose a la actitud de su madre. Por lo que me cuenta, aquel momento de enfrentamiento fue muy dramático. María le dijo a su madre que sabía que ella había sido una hija no deseada, nacida de un matrimonio arreglado por terceros, y que no quería vivir con ella, pero le mandaría dinero cuando se hiciera mayor, palabras que hicieron entristecer mucho a su madre. María me cuenta lo injusta que le parecía su situación comparada con la de los demás niños, y se queja de la **imposibilidad de expresar su problema a otros**, y de la imposibilidad siquiera de llorar, cosa que hacía enfadar a su madre.

**57 min 30 s** Vuelve sobre el episodio de enfrentamiento con su madre y me cuenta cómo para su madre, quien consideraba que la vida lo es todo, supuso un duro golpe ver que sus esfuerzos para mejorar el futuro de su hija no obtenían la actitud de agradecimiento esperada, por lo que su reacción fue la de echarse a llorar. María nunca había visto a su madre así, y quel fue el primer día en que su madre le expresó sus sentimientos de amor, lo que le aportó la sensación de justa compensación que tanto deseaba, y la posibilidad de dejar atrás todos los malos momentos.

**59 min 0 s** Le pregunto si ella o su madre tienen planes de ir al extranjero, a lo que responde que no, aunque señala que ha heredado la capacidad comunicativa y empática de su madre, lo que hace que sea muy consciente de todo el **sufrimiento y miseria que hay en China**, y que le anima a tratar de **salir del país**. Hablamos por un breve momento de la importancia del aspecto físico de las mujeres en China, ya que vuelve a quejarse de que no es tan guapa como su madre deseaba, y me cuenta sus experiencias en el teatro, cuando era más joven. Por lo visto, siempre recibía los papeles principales debido a sus capacidades ya citadas y su carácter menos **tímido** que el de la mayoría. Le pregunto acerca de esta afición a actuar y si pensó en convertirse en una actriz, a lo que responde que le gustaba mucho poder esconderse tras los roles de los protagonistas, de modo que nadie supiera acerca de sus pensamientos, y que le agradaba mucho la sensación de ver que era capaz de generar emociones en los espectadores. Sin embargo, llegar a plantearse la **carrera de actriz** en serio ya era otra cuestión, ya que en China es muy importante que las actrices sean guapas, y además, según María, el proceso implica **experiencias cercanas a la prostitución o al ofrecimiento de favores sexuales**, por lo que su madre consideraba esta carrera como un camino “sucio”.

**1 h 4 min 0 s** Yo le comento que he oído de muchos escándalos de este tipo en la industria del pop de Corea del Sur, y me comenta que a su madre le daba mucho miedo que su hija no obtuviera las oportunidades necesarias para no tener que ofrecer favores del tipo ya mencionado antes. En lugar de ello, María decidió seguir el consejo de su madre de aprender algo útil para los demás, y ponerse a **estudiar ingeniería**. Me cuenta que la carrera de ingeniería le gusta porque en ese ámbito **es más difícil llegar a pensar que una persona ha obtenido su puesto de trabajo por factores que van más allá de las competencias profesionales**. Además, según su madre, las carreras de ingeniería son consideradas más serias y pueden ofrecer mayores posibilidades de éxito en el futuro: “Instead of that I chose to study something that... My mother always thought, you have to have ability, like you have a major, and your major, your knowledge is specially, in the specific area that people can't take it from you. That's why I learned the engineering (...) And engineering (...) sounds like: wow, she is smart, she can work hard, and she needn't do something... Because she learned a lot already, and her knowledge can make money. (...) My mother think: engineering is great, that's why... (...)”

552 | Javier Telletxea Gago



is more likely (...) her choice”.

**1 h 7 min 30 s** Hablamos de la importancia de las **relaciones e influencias** (guanxi) en el ámbito profesional chino, y María me dice que esta es **otra de las razones por las que su madre la animó a estudiar ingeniería**, ya que le atraía mucho la idea de que gracias a esta carrera su hija pudiera **acceder a un gran puesto de trabajo sin necesidad de recurrir a las influencias**. Además, su madre pensaba que la formación técnica podía ser un complemento ideal para la personalidad amigable y sociable de su hija, lo cual podría aumentar sus opciones de éxito. Por otra parte, su madre sabía que se trataba de un terreno de estudio dominado por hombres, aunque, donde otros verían pegas, ella imaginó que su hija sería tomada en alta estima, y que además tendría la oportunidad de conocer muchos hombres de valía, entre los que podría estar su futuro marido.

**1 h 10 min 0 s** Me habla del **gran interés que tiene su madre por sus notas**, lo que hace que la llame cada vez que tiene algún examen señalado, pero, al parecer, su madre también se interesa mucho por si tiene novio, y en cuanto sospecha que puede estar saliendo con algún chico, le hace un montón de preguntas, y se muestra muy ansiosa.

**1 h 11 min 15 s** Le sugiero que quizás en el instituto la actitud de su madre era muy diferente, a lo que responde que sí, y me ofrece muchos ejemplos sobre la forma en que **le desaconsejaba tener relaciones con chicos**. Además me habla del **“programa” que forman los padres acerca del futuro de sus hijos**, y que cuenta con **fases** como la de la formación, el noviazgo, la búsqueda de trabajo, y la formación de una nueva familia, tan deseada por los futuros abuelos. María me dice a modo de broma que su madre no para nunca de preocuparse por su futuro, y cree que seguirá así toda su vida, al igual que harán muchos otros padres.

**1 h 14 min 0 s** Le comento que muchas veces he oído a los estudiantes decir que en China la gente no tiene creencias religiosas, pero le sugiero que quizás la familia sea casi una religión, y le pregunto si su madre practica algún tipo de fe. María me contesta oponiendo algunos casos de creyentes occidentales a la realidad de China, y defendiendo la idea de que, en China, **los padres son la referencia más alta de moralidad y ética**, y que el “mama dice que...” puede sustituir al “Dios dijo que...” occidental. Yo menciono el prejuicio occidental de que una persona no creyente no puede tener una moralidad muy fuerte, le explico que mi experiencia en China es muy contraria a este prejuicio, y señalo el propio ejemplo de su madre, a lo que da a entender que, definitivamente, la moralidad no es una cuestión exclusiva de la religión. María me explica cómo **los padres y la familia cumplen un papel muy importante en la educación moral de los hijos, aunque dicha educación se basa más bien en la acción que en la teoría**. Además, **en ocasiones, el modelo de comportamiento de un joven puede ser fruto de la continuidad de un modelo que se remonta muchas generaciones atrás, lo cual puede actuar como un factor identitario muy importante y opuesto a la tendencia occidental de tratar de diferenciarse de los padres**. Yo le comento que me parece una idea muy interesante, y ella habla de la importancia del concepto de “educación o doctrina familiar” (家教 pinyin: jiā jiào), que considera una característica especial de la cultura china. Entonces me explica que, cuando alguien obra mal, sobre todo en la infancia, se usa el concepto de **falta de educación familiar**, lo que supone una denuncia del comportamiento del infractor y de la mala calidad de la educación recibida en su familia. A continuación, María me ofrece varios ejemplos que ilustran la importancia de la familia en la cultura china, y me explica que, por todo ello, el retorno al hogar durante el Festival de Año Nuevo supone siempre una cita casi obligatoria para reunirse con la familia y renovar los lazos de unión, de forma similar a como ocurre con las **navidades** cristianas.

**1 h 23 min 0 s** Le comento que me han contado que algunos padres utilizan la idea de los ancestros como testigos de las fechorías de sus hijos para hacer que se comporten mejor, práctica familiar para María, quien la compara con la idea cristiana del Dios omnisciente o de la capacidad de observación de Santa Claus, aunque María me cuenta que, en el caso de los profesores, la medida más eficaz es mencionar una posible **llamada a los padres**, opción que aterroriza a los niños por sus posibles consecuencias.

**1 h 25 min 0 s** Le pregunto qué técnicas usan los padres, a lo que responde que su madre primero solía explicarle su error y le pedía que no repitiera su comportamiento, pero si volvía a ocurrir, su madre le aplicaría algún tipo de castigo físico, como algún azote o un golpe con unos palillos de metal (ver gesto en el vídeo). Le pregunto acerca de la idea de los ancestros, a lo que responde que su madre nunca utilizó tal táctica, pero me explica que solía decirle que si no se comportaba correctamente, **la gente no solo se formaría una mala idea de María, sino también de su madre, en tanto que primera responsable de su educación**. A continuación menciona un dicho chino (你妈没教好 pinyin: nǐ mā méi jiāo hǎo) y me explica que el mal comportamiento de los hijos puede hacer que los padres pierdan “cara” u honra personal y familiar, y que **el deber de los hijos es hacer que sus padres se sientan orgullosos**. Al parecer, una de las formas más eficaces para lograr esto es **obtener buenos resultados académicos**, lo que en parte explica el alto nivel de

esfuerzo de los estudiantes. Entonces María me ofrece su propia teoría sobre las **causas del desarrollo económico** en China, y me explica que buena parte de ello se debe al **enorme esfuerzo que hace cada nueva generación para poder ganar la mayor cantidad de dinero posible y lograr así honrar a sus padres y hacerlos sentirse orgullosos**.

**1 h 29 min 30 s** Le comento acerca de la festividad de los difuntos y de las prácticas de visita a las tumbas y de quema de réplicas de dinero a modo de ofrenda, y le pregunto un poco al respecto, a lo que responde explicándome que se trata de una práctica movida por el deseo de **recibir protección** (保佑 pinyin: bǎo yòu) **de los difuntos y de los ancestros, que habitan en un mundo paralelo**. Me comenta que las familias con más historia suelen tener un cuarto reservado con un altar para los ancestros, cuyo nombre está grabado en unas tablillas, y a los que se ofrece comida, velas y demás. Yo le pregunto si suele tomar parte en estas prácticas, a lo que responde que antes de pasar a la universidad acudía varias veces al año a honrar a los miembros de la familia de su madre, y ofrecerles réplicas de dinero, o incluso vino, para que estuviesen contentos y pudiesen ayudarles y proporcionarles protección. Luego pasa a explicar ciertos detalles de la práctica, con los que demuestra que es, muy probablemente, la entrevistada que mayor conocimiento tiene sobre estas tradiciones.

**1 h 36 min 15 s** Me habla de los efectos de la **Revolución Cultural** sobre el sistema familiar, y de cómo este movimiento **trató de debilitar la importancia de las familias y los linajes** con el fin de construir un nuevo modelo de sociedad. Luego me explica que, según la concepción tradicional china, la naturaleza humana es en sí bondadosa (naturaleza 天性 pinyin: tiān xìng), aunque, en los debates actuales sobre los problemas de la sociedad china, abunda la idea de que, **tras la Revolución Cultural, el pueblo chino se volvió egoísta y avaricioso**: “A lot of Chinese big families has lost, because (...) the culture revolution of 1965 (...) of great Mao. Before the Cultural Revolution, there are a lot of big families in China, because big families are always rich. But in the (...) Cultural Revolution they attempted to break all the big families (...) It is said that, when we talk about Chinese problem nowadays, we always come to the human beings, their nature. And is always said, before, the Chinese people have great nature, “tianxing”, (天性 pinyin: tiān xìng) which means, they are very kind, like all our people we are kind, wish the best to our people. Well, it is said that nature can be bad, people turning selfish, turning greedy after the cultural revolution. It's very very common, thinking of (...) because we always think: *Cultural Revolution is a thing that changed people's beliefs. Because that's very evil, actually evil, not just bad, is evil. (...) The World War II is... they killed the... Well, in 1965, Chinese people kill a lot of Chinese people, and the Cultural Revolution is the thing that makes everyone afraid of others.* Because this morning we are friends, and at night you took a lot of people around my house, come to catch me and kill me. That's the Cultural Revolution. Neighbors betrayed neighbors (...) In the Cultural Revolution the only belief is Mao, is great Mao. Great Mao is the only belief, and is the only right belief. If you say anything (...) if other people say you said something bad about great Mao, they have to die. All kind of things, all kind of scandals, (...) gossips can kill people at that time”.

**1 h 41 min 0 s** Le pregunto si quedan consecuencias de aquel proceso en la sociedad actual, a lo que responde que sí y que pueden encontrarse en la tendencia a desconfiar de la gente, ya que **en aquellos años incluso se llegó a forzar a algunos ciudadanos a denunciar y traicionar a sus familiares**. María me cuenta que algunos de sus familiares mayores a menudo le hablan sobre la gran diferencia del carácter de las relaciones sociales antes y después de la Revolución Cultural, señalando siempre el gran daño causado por esta última. A continuación María explica que Mao tomó esta decisión a causa de su temor a perder el poder, y me dice que su revolución cultural hizo que el país sufriera un parón de diez años en el que **se suspendió la formación superior** para proceder a purgar el sistema educativo. Además, según María, en aquellos años **se extendió una idea muy negativa sobre el dinero y sobre la gente adinerada** que, a su vez, ensalzaba a las clases pobres por su supuesta calidad moral, idea resumida en el dicho chino 根正苗红 (pinyin: gēn zhèng miáo hóng). “In the Cultural Revolution people think that money is bad, people with more money than others, then, this is a bad guy, he is evil. That's why all the big families... Because, of course, how can they be rich? they must get money from us. That's the thing that Hitler said about the Jewish (...) And that's the thing of the Cultural Revolution (...) and poor guys are great, we call it “gen zheng miao hon” (根正苗红 pinyin: gēn zhèng miáo hóng) that's a very unique phrase in China. (...) In Chinese means, you are born the right way. (...) In 1965 is that if you are born in a rich family, you are evil from the day of your birth, and if you are born from a poor family, and which is always poor, you are great, from the day you were born”. Yo le pregunto si estos valores están activos a día de hoy, a lo que responde que no en estos momentos.

**1 h 45 min 30 s** Yo le sugiero que quizás las ideas de la Revolución Cultural acerca de la moralidad de las clases pobres no suenan demasiado acordes a la tradición china, le pregunto si el concepto del dinero como algo negativo se deba a la influencia de Mao, y le comento que quizás dicho elemento es entendido de forma especial en China, ya que, como hemos visto antes, puede servir también para lograr protección del más allá. María opina que la Revolución Cultural fue

un error muy grave que obedeció a los deseos de poder de Mao, y que pasó una factura muy alta al país para hacer que todo el mundo creyera en él y en su palabra, plasmada en su célebre biblia roja. Luego me cuenta cómo en los años de influencia más extrema, se promovió la costumbre de citar una frase del famoso libro rojo de Mao como forma de saludo, o para comenzar una simple conversación coloquial. A continuación me recomienda unas películas ambientadas en aquel periodo, y pasamos a hablar de otras cuestiones.

**1 h 51 min 0 s** Le pregunto si cree que el sentimiento patriótico puede ser importante para entender la motivación y el nivel de esfuerzo de los estudiantes, a lo que responde que quizás antes de la Revolución Cultural existía la idea de contribuir al progreso del país, aunque tras aquel periodo, el motivo principal fue **la necesidad y el deseo de ganar dinero**. Me habla de cómo las tornas se han invertido, y que **el dinero a pasado a ser el elemento clave en muchos contextos, impregnando la sociedad con el objetivo de tratar de establecer relaciones con gente de mayor nivel económico**: “When we were, maybe before the Cultural Revolution, they say that you have to (...) study hard, to make our country great to stand against the United States. That would work before the Cultural, and that's the belief of a lot of my uncles, and aunties, who are about 50, 60, they learned that and they believed in that. But after Cultural, we don't believe in that, mostly we study hard because we need to earn money. You need to earn more money, because it's very realistic in China that money is so important, and that's the thing that, it's said that money, the more the better to the Chinese family. And the people want address: oh, she came from a rich family which meant she a great guy, she came from a poor family, which means she not too competitive with others, because *money means relations, you have more money, you can make more friends*. People always want to make friends with rich person, because they can grow up your level. And *that's the thing most of us believe in right now, money* (risas)”.

Me habla del deseo de **salir al extranjero** y de cómo esto a menudo es **asociado a un nivel de conocimiento mayor y más competitivo, y una forma de acceder a un nivel de vida mejor**. Me comenta también la alta consideración que se tiene en general por las universidades occidentales, y me cuenta cómo muchos de sus amigos sueñan con ello y con las oportunidades que se les abrirían al regresar a China tras tal experiencia: “When we study abroad, we worry a lot about study abroad, because in China, about 5 years ago, there is a thing called *haigui* (海归 pinyin: hǎi guī), that means people study abroad and then come back to China, *they are recongnized as people with a lot of knowledge, foreign knowledge, and with higher degree*, because China, (...) the universities in China like (...) Peking University, when we compare it with the international universities like Harvard, (...) they are like (...) 100 place on the ranking, so if you have studied abroad, people will say: wow, he is very intelligent and he learned a lot, and that's why a lot of my friends wanted to go abroad, because that's their dream”. Le menciono de nuevo la importancia del dinero, y pasa a hablarme del momento en el que China adoptó la jornada de ocho horas de trabajo, y de cómo los americanos pensaban que los chinos no podrían aceptar las condiciones de trabajo y al salario correspondiente, aunque según María la gente en China se adaptó muy bien al sistema. Entonces María me explica que **la gente en china tiene la ventaja de que se adapta fácilmente y de forma muy rápida a diferentes situaciones**, ya que pueden aprender muy rápido. De hecho, esto es más bien una necesidad ya que en China impera la idea de que, si uno no deshabila, puede ser **dejado atrás**.

**1 h 57 min 45 s** Yo le sugiero que se trata de un modelo de actitud diferente, y que, quizás, mientras que en Occidente tratamos de cambiar y combatir las situaciones, la opción china pasa más bien por comprender y adaptarse a las situaciones. María confirma esta idea, y yo le sugiero que, del mismo modo, en el trato con los padres los niños aprenden que es mejor no confrontar el plan de sus padres y adaptarse a este. Entonces María responde que, **mientras en Occidente los niños pueden luchar muy duro para acabar realizando sus sueños, es posible que los niños chinos también se hagan planes, aunque manteniendo una actitud más abierta a posibles cambios de dirección y del ambiente a los que no conviene enfrentarse**: “In other countries when a child made a plan said: I wanna be a chef when I grow up, I wanna be an actress when I grow up, they will do and they will struggle, and they will fight for everything to make their dream come true. But Chinese always: *'I have a plan, but something make it impossible, then I will drop this plan, because I have to adapt to this environment, I can't...'* That's the thing that my mum told me always: *'if you can't change the environment, adapt to it, and you will live happily, because you can forget what you really want'*. And that's what most of Chinese is doing, we can forget what we really want, and some people, even after, on the day of death, they don't know what they really want. Do I really have a dream? I just go the road that everyone is going, to work, make money, even though I don't like my boss, I don't like what I do, I need to make money to support my life, then I adapt myself to it. Buy if I am a very, I am a people who likes to talk too much, but my environment needs me to be quiet, then I don't talk, I don't talk, I don't talk (...) *We can adapt to things very quickly, it's a good thing, it's also a bad thing, because if you adapt yourself too much, then one day you will find that you are just like others, you can't find other thing unique on yourself*. But it's very great for a big country because if everyone is unique, then makes it easier to manage, and is very very like the thing in the Cultural revolution, because everyone is the same”. No obstante, a continuación, María recuerda que también existe un **efecto no deseado** relacionado a esta tendencia, consistente en la **falta de creatividad** y la tendencia a copiar las soluciones planteadas por otros.

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 555*



**2 h 3 min 0 s** Le comento que he oído que muchos empresarios y hombres de negocios en China visitan los templos, y le pregunto si su madre también suele hacerlo. María me responde que ella aprendió que las personas buenas son personas que creen en algo, y me cuenta que **en China existe la idea de que el juego es algo muy negativo, y en la medida en que los negocios tienen a veces un aspecto de azar, ello implica que las personas ricas probablemente arrastran muchos pecados**. Yo le pregunto si esta idea se debe a los efectos de la Revolución Cultural o si proviene del pensamiento tradicional, aunque María no lo tiene muy claro. Sin embargo, me cuenta que conoció muchos hombres ricos mediante su madre, y que pudo ver cómo, en la mentalidad de estos, cuanto más dinero hace uno más pecados arrastra consigo. De ahí que piensen que acudiendo al templo y haciendo una donación de dinero puedan librarse de tal sentimiento de culpa. Luego menciona el concepto chino de “xiao nie” (消孽 pinyin: xiāo niè) y me cuenta que es una **práctica muy común en Cantón y en Hong Kong**, donde muchos empresarios y hombres de negocios rinden culto a deidades populares como el buda Guanyin, con la **esperanza de no ir al infierno tras fallecer**: “If you have too much money, that means you absolutely have a lot of sins (...) I knew a lot of rich guys, because my mom work in real estate, and if you don't have enough money you can't play in the real estate. And a lot of rich guys, the businessmen, they believe that money, the more you make money, the bigger your sins are. (...) They will have something like believe in Buddha, they will go to the temple, they will give money to the temple, we call it “xiao nie”. (...) Is very, very common in Guangdong province; Guangdong province, the Hong Kong people, very, very believe in that. (...) They will go to the temple to give money, and light the candle (...) to clear their sins, clarify their souls, and then after died, they won't go to hell (risas). In China we have hell even though we don't have heaven. (...) The best thing that we can think of is 'I won't go to hell after my death'.”. Entonces María me explica que este es un asunto curioso, pues a pesar de que en China no existe una idea clara de cielo para la otra vida, sí que existe una idea bastante clara del **infierno**, con una especie de demonio llamado Yan Wang (阎王 pinyin: Yán Wáng), y fantasmas malignos. Además, al parecer, el infierno chino tiene castigos especiales para cada pecado, como el tirado de lengua para quienes pecan de rumorear demasiado, y está organizando en nada menos que 18 niveles (十八层地狱 pinyin: shí bā céng dì yù) para los diferentes tipos de pecadores. Yo le pregunto de dónde viene esta idea, si del taoísmo o del budismo, y me responde que la cultura china tiende a mezclar diferentes fuentes, y que aunque no sabe muy bien el origen de esta creencia, tratará de investigar al respecto. Entonces me cuenta cómo su abuela solía decirle que, si no acababa de comer toda la comida, iría al infierno (你会下地狱 pinyin: nǐ huì xià dì yù) o le caería un rayo (天打雷劈 pinyin: tiān dǎ léi pī). Le pregunto cómo se enteró de la historia del infierno chino, a lo que responde que conoce la creencia en parte por haber leído al respecto y en parte por habérselo oído decir a sus familiares. A continuación le pregunto si la visita al infierno depende de los actos cometidos, o si se acaba allí por efecto del destino o la predestinación, a lo que responde que supone más bien a una forma de amenazar a los niños para que se comporten bien, y me dice que **la práctica de la amenaza o del uso del miedo no supone un problema moral para muchos padres en China**.

**2 h 10 min 30 s** Le pregunto si su madre suele ir al templo o si tiene alguna creencia religiosa, a lo que responde que no, aunque opina que su madre es una persona muy buena que es capaz de sentir compasión por las personas que sufren. Entonces volvemos al tema de los hombres de negocios creyentes, y me comenta que quizás muchos de ellos viven con miedo de ser robados o atacados por otras personas, y que a lo mejor sienten la necesidad de buscar sosiego y protección en los templos y en la fe. Yo le pregunto si se suele rezar por obtener prosperidad en los negocios, a lo que responde que sí, y señala que muchos no se preocupan de sus malas acciones, y que más bien se centran en **rezar en beneficio propio**, lo que asociamos a un sentido de la moralidad un tanto débil, y a un modo un tanto peculiar de practicar el budismo, en la medida en que ignora muchos de los principios morales o de comportamiento. Esta tendencia no gusta demasiado a María, quien opina que, si uno tiene una fe religiosa, debería acatar también los principios morales o el conjunto de creencias, y no solo esperar sus supuestos beneficios. Yo le sugiero que quizás debería hacer un estudio focalizado en la clase empresarial de China, a lo que responde que probablemente me encontraría con un problema serio a la hora de hablar en inglés con ellos, ya que, según María, **en China el hecho de tener un alto nivel económico no implica un alto nivel de conocimiento**, y la riqueza puede provenir de las relaciones y las influencias. Entonces señala las grandes dificultades que aguardan a quién no cuenta con dichas relaciones, o a quién osa enfocar su carrera desde el valor de la independencia o del ideal del “self-made man”, razones por las que María decidió dejar de lado la posibilidad de convertirse en actriz.

Tras este último comentario, le digo que quizás es suficiente para la entrevista, y le invito a que plantee cualquier cuestión que considere importante, a lo que responde que teme que lo que me haya contado no me resulte útil. Yo le contesto que nada más lejos de la realidad, y le explico que la entrevista se ha desarrollado de forma ideal en todos los aspectos. Ella comienza a explicarme a modo de broma que quizás en el futuro pueda hacer otra entrevista en español, aunque en ese momento ya me había dispuesto a apagar la grabadora, y el registro de audio queda interrumpido.

## Entrevista a Mateo

Fecha de realización: martes 22 de junio de 2012

Antes de comenzar la entrevista, enciendo la cámara de vídeo y la grabadora de modo que oímos a Mateo contarme lo interesante que le parece la sociología, y que incluso estuvo pensándose elegirla como carrera antes de decidirse por la historia. Yo le digo que, dependiendo de cómo enfoque su carrera, puede resultar muy parecida a la sociología, y le comento que esto también puede ser un problema de las ciencias sociales, debido a los límites difusos entre disciplinas.

Comenzamos la entrevista. Mateo se presenta como un estudiante de 19 años originario de Wuhan, y me dice que ha sido testigo de muchos cambios en la ciudad. Luego indica que su madre es también originaria de la ciudad, y que sus padres trabajaron en algunas de sus fábricas. Mateo menciona brevemente que las orillas del río Yangtze supusieron un importante foco industrial de desarrollo, y pasa a hablarme de su padre, que es originario de Jinzhou, una pequeña ciudad cercana a Wuhan. Me cuenta que su padre era muy buen estudiante, y que estudió en una universidad para convertirse en profesor, dónde, además de no tener que pagar por los estudios, recibió ayudas económicas del gobierno. Tras graduarse, su padre enseñó matemáticas y chino en la escuela primaria de una pequeña ciudad, aunque más tarde recibió una oportunidad para trabajar en una franquicia de una famosa cadena de librerías estatal. Al parecer, se trata de una librería que cuenta con cierta historia, y que fue popularizada tras la revolución de Mao. Según Mateo, su padre se encarga de contactar con las universidades, atender sus demandas, y tratar de buscar editoriales que puedan ofrecer los materiales adecuados. Después le pregunto sobre su madre, y me dice que hay un instituto muy importante en la ciudad, la Escuela de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Wuhan, en el que su madre eligió estudiar ruso, aunque no logró superar los exámenes de acceso a la universidad, ya que cambiaron el sistema de examinación tan solo un año antes de su turno, y no le dio tiempo a prepararse para la prueba de matemáticas. Así pues, un día acudió a la librería en la que trabajaba el futuro padre de Mateo con el fin de conseguir un empleo, ya que en las librerías requerían gente capaz de leer en distintas lenguas y encargarse de informar sobre el contenido de obras de otros países antes de publicarlas en China. Y es así como sus padres acabaron conociéndose, para más tarde formar una familia asentada en Wuhan, aunque ahora su madre trabaja para una empresa de construcción, donde se encarga de la contabilidad.

**12 min 15 s** Le sugiero que quizás la ciudad haya cambiado mucho desde su niñez, y le pregunto cómo cree que era Wuhan cuando sus padres eran jóvenes. Entonces me dice que para su padre Wuhan es una ciudad llena de oportunidades, y que **los ochenta fueron una década de oro para la gente con cierta preparación en las grandes ciudades**, aunque, según Mateo, a día de hoy, el lugar de nacimiento y la procedencia familiar son más decisivos, lo que hace que los padres den una mayor importancia a la educación. Entonces me cuenta que, en el momento de elegir las universidades en las que solicitar admisión, uno de sus amigos decidió que, si no iba a la Universidad de Pekín, no quería estudiar en ninguna otra, ya que además consideraba que, **en caso de permanecer en Pekín, sus hijos podrían contar con muchas ventajas y no tendrían que hacer frente a la dura competición de zonas más desfavorecidas del país**. Entonces me dice que quizás sería conveniente hablar un poco sobre el sistema de exámenes de acceso a las universidades, y comienza explicándome que los exámenes se realizan en julio, aunque las solicitudes de admisión a las universidades se hacen con antelación. Al parecer, cada universidad estipula cierto número de estudiantes provenientes de otras provincias, y en el caso de la Universidad de Pekín, por ejemplo, **solo aceptan a cinco estudiantes de toda la provincia de Hubei cada año**. Mateo considera que esta forma de selección es ridícula, y me dice que, una vez, un profesor japonés de la prestigiosa Universidad de Fudan, en Shanghai, **denunció que los estudiantes de Hubei y Hunan solo sabían lograr notas buenas en los exámenes, y que no eran maduros, y no sabían pensar por sí mismos ni entender realmente los contenidos de los programas**. Mateo vuelve a quejarse de lo ridículo de estas acusaciones, y me explica que **los exámenes de acceso a la universidad son la única forma de cambiar sus vidas**. Mateo no descarta que haya casos de personas que han logrado éxito profesional sin tener estudios superiores, pero considera que esta es una opción arriesgada, y que la gente en general prefiere optar por la vía de los estudios, porque resulta **más segura**. Además me dice que a la gente china no le gustan los riesgos, y que buscan **tener una vida estable**. Yo le digo que quizás la universidad pueda ser una buena forma de lograr tal objetivo, y responde que sí, añadiendo que hoy en día **las carreras de economía están muy valoradas**, y que llegan a tener 1400 estudiantes al año, mientras en la facultad de historia solo tienen 80, lo que según Mateo responde a las expectativas de ganar más dinero en el ámbito de los negocios. Yo le sugiero que puede deberse a un cambio de la preferencia tradicional por profesiones como la de profesor, a profesiones más ligadas a los negocios, y me dice que se debe a que hay cierta demanda de este tipo de puestos hoy en día, aunque Mateo considera que un estudiante de historia también puede tener un conocimiento muy útil. Entonces me cuenta que ha oído que en algunos bancos americanos no prestan tanta importancia a la carrera de los candidatos, sino a su potencial y capacidad de aprender, lo que en China resulta casi imposible.

**21 min 30 s** Yo le sugiero que quizás esto se deba a la importancia del “guanxi”, y que quizás los candidatos que no cuenten con buenas relaciones tengan que basar su solicitud en los credenciales, idea que Mateo confirma, añadiendo que esto es importante para que la compañía se sienta segura acerca de las habilidades del candidato. Yo le comento lo mencionado sobre el estilo americano de contratación, y le pregunto qué es lo que piensa de las capacidades personales, a lo que responde que una vez alguien le comentó que lo aprendido en la universidad no es importante, y que **el verdadero proceso de preparación comienza una vez contratado por una empresa**, durante los tres meses de formación habituales. Además, me habla de una compañera de facultad especializada en literatura china, quien estudia un máster para convertirse en una profesora de chino para extranjeros, y a la que una empresa internacional ofreció un buen puesto, aunque finalmente tuvo que renunciar a la oferta porque su novio estaba estudiando en Guangzhou.

**24 min 0 s** Le pregunto cuándo se dio cuenta de la necesidad de estudiar y de la escasez de oportunidades disponibles, a lo que responde que probablemente a los quince años, momento en que se hizo consciente de que quería **ser independiente y estudiar para poder lograr el tipo de vida que deseaba**. Así pues, apostó por estudiar duro en la escuela para poder ir a un buen instituto y así poder acceder a una buena universitaria. Yo le sugiero que quizás en los primeros años es difícil darse cuenta de ello por no tener tanta presión, y le pregunto cómo comenzó a darse cuenta, pero Mateo me dice que, de hecho, sintió mucha presión, y que **antes de presentarse a los exámenes de acceso a las universidades, tuvo que enfrentarse a los exámenes de acceso a los institutos**, los cuales también son muy importantes. Entonces Mateo me explica que, si uno quiere acceder a un buen instituto, no le queda más remedio que pasar por estos exámenes, y por lo que me cuenta, la preparación parece ser muy dura, pues comenta que, al llegar a casa tras la jornada de estudio, se sentía **extremadamente cansado**, y se iba a dormir directamente. Yo le pregunto cuándo pasó estos exámenes y me responde que en 2008, cuando tenía 15 años. Le pregunto sobre su rutina diaria por aquel entonces, y me dice que **se levantaba a las seis de la mañana** para coger el bus y llegar a tiempo al instituto, que estaba algo lejos de su casa. Luego tomaba el desayuno, acudía a la clase de lectura, que tiene lugar antes del horario lectivo, y en la que a menudo recitan poemas o textos en inglés. Por lo que cuenta Mateo, de ocho de la mañana a doce tenían cuatro sesiones de clase, tras lo cual tomaban un descanso de media hora, y a las doce y media volvían a las clases para dedicarse a **hacer los deberes** hasta las dos de la tarde. Según Mateo, en principio, podría considerarse este último periodo como descanso, pero en la práctica también suponía un momento para trabajar. Además me dice que parte de la rutina incluye tener que **acostumbrarse a dormir sobre el pupitre para descansar**. A las dos de la tarde volvían a tener clases hasta las cinco o seis de la tarde, pues su jefa de estudios, que era una profesora muy estricta y responsable, hizo que tuvieran una hora más de clase al día. Así pues, **Mateo solía salir de clase a las seis de la tarde**, para llegar a casa media hora más tarde y ponerse a **hacer los deberes**, aunque señala que para el momento de regresar ya estaba muy cansado. Yo le pregunto cuándo solía ir a dormir, y me responde que dependía de cuándo acabara los deberes, aunque **normalmente se acostaba a hacia las diez y media u once de la noche**. Le pregunto también acerca del sábado y el domingo, y me explica que en el último año del instituto “junior” tenían que estudiar un día más a la semana, y que en ese periodo solía irse a dormir a las doce, lo que considera como **una locura**. Le pregunto si tenía actividades extraescolares, y exclama que no, ya que no le quedaba tiempo, aunque sí que solían **tomarse algún rato para jugar al ping-pong o a baloncesto**, lo que le ayudaba a relajarse. No obstante, me dice que a su jefe de estudios no le gustaba que jugaran mucho porque se les hacía tarde. En cuanto a los fines de semana, Mateo me dice que también tenía que hacer los deberes, aunque podía relajarse un poco. Yo le pregunto cuándo comenzó con este tipo de rutina, y me responde que desde la entrada al instituto.

**34 min 45 s** Le pregunto acerca del periodo de la escuela primaria, a lo que responde que se lo pasó bien, aunque vuelve a señalar el problema de **tener que acceder a una buena escuela primaria para poder acceder a un buen instituto más tarde**, y procede a explicar lo que ello supuso para su familia:

“(…) so the problem comes again: if you want to go to a good college you have to enter a good highschool; if you want to enter a very good highschool; you have to enter a very good middle school. What if you want to enter a very good middle school? But middle school, actually is a part of the compulsory study, education. If you don't send your children to a middle school, policemen will come to your home. But, you know, so that means that there are lots of middle schools in Wuhan, how can you decide which...? How can you make sure you can enter a very good middle school? (...) It is largely based on where you live. (...) But if you live in a slum, the school is (...) very bad, the boys in the middle school, they smoke, they drink, some of them are even involved in drug dealing, something like that. (...) In fact, the middle school around my home is terrible, extremely terrible. Lots of boys from that middle school they have some sort of connection with the local mafia, something like that, more or less. So (...) if you are willing to pay some money, you can choose another school. Usually you can choose two schools, but if both of those two schools were bad, so you pay some money and you became a “special student”, you can go to a very very good middle school. But the things have changed a lot, the things have changed a little bit. There are too many parents who want their children to go to a very good, I mean now, not in my time. There are too many guys. (...) They use something like computer,

558 | Javier Telletxea Gago

something like you buy a lottery in the shop, they do it this way. They give each kid or each family a number, and they use the computer to decide which, to decide whether they can go to this middle school. But you can bribe someone. In fact, my parents actually bribe someone. I don't know who he is. Because the middle school also concerned about their ratio (...) I mean, that's their work. If there are one hundred girls and boys can enter a very good highschool, it means the teachers in these schools get a good job, so they can receive money from the government, more money, and they also have their bonus. (...) So how can they make sure they can do it? They want to recruit the best students from the primary school. How can they decide that? It largely depends on how many awards you win in your primary school. What is your talent? Are you a computer specialist? Are you a basketball player? Are you a football player? Are you a good DJ? Or something like that? Have you ever win the awards in the writing contest or speech contest?, something like that? But actually I behave very bad in primary school, so *my parents have to do something special to change my life*. (...) Of course gave... (...) It is not all about money. Some people have the money, but don't have the relationship. So my parents use all the things they can, use to help me enter a very good middle school. They used their relationships, social relationships, and also some money, but that money is affordable for my family. (...) I guess, I guess it cost about 10.000, at least 10.000, or 20.000 (yuan RMB). You know, as for my primary school, my primary school is a very, very, good primary school. Do you know how much my parents pay for that school? (...) There are lots of primary schools in China. Some of them are good, some of them are bad, if you want to go to a very good (...) you have to pay. It's not depends on relationship, it is open. Is an open run, it is an open game. The schools will receive sponsor from the parents, "*financial support*" they call it. If you can pay... I remember in that year, 1999, my parents payed about 30.000. It is a great, it is a huge amount of money. How to pay that? They spend all the money they have been accumulating before. For my education. (...) For the whole six years. (...) These is not about the tuition, these is only financial support. After you enter your primary school you have to pay, at that time, from 1999 to 2005, every semester I have to pay nearly 3000 yuan, every semester. (...) It is very expensive. (...) There are seven classes in one grade, in five of them, those students are from that neighborhood. I mean, the primary school is near X road. (...) So the students who live around X road can go to my primary school without paying lots of money. But for me is impossible, my home is far away from there".

Mateo me explica que en su escuela primaria tenían siete grupos por curso, y que cinco de ellos estaban compuestos por estudiantes del barrio, para quienes las tasas eran de tan solo 800 RMB por semestre. No obstante, Mateo no está seguro de si este dinero quedaba a disposición del centro, ya que tiene constancia de que en otras escuelas la educación era muy buena también. En cualquier caso, su centro ofrecía la ventaja de la conexión a Internet, de modo que, desde su ingreso, allá por 1999, pudo gozar de esta herramienta, llegando incluso a ser capaz de manejar programas de diseño y edición de vídeo a un nivel al que apenas llegan en algunas universidades, algo que Mateo considera ridículo.

**46 min 0 s** Mateo me habla del **gran cambio que supuso para él poder acceder al mundo a través de Internet**, y me cuenta que en su escuela de primaria tenían una especie de genio que fue capaz de crear una película de animación en 3D. Al parecer, sus padres lo apoyaron mucho en este aspecto, pero, cuando este chico pasó al instituto, se encontró con que no habían buenas oportunidades para desarrollar su talento allí, ya que la mayoría de actividades relacionadas eran más cercanas a la programación y las matemáticas. Según Mateo, había algunos concursos de este último ámbito a los que las escuelas solían mandar a sus estudiantes con la esperanza de obtener cierta fama, pero como la especialidad de este estudiante no encajaba en dicho perfil, su talento quedó parcialmente desperdiciado durante esos años.

**47 min 30 s** Yo le sugiero que quizás hay ciertas facetas de la educación que pueden quedar descuidadas en el proceso de preparación a los exámenes de acceso a la universidad, y me dice que en el caso de este chico, se trataba realmente de una persona con grandes habilidades, aunque en el instituto no pudo desarrollarlas. Mateo me explica además que su instituto era la **filial número uno de la famosa Universidad Normal de China Central**, conocida como "Huashi", la cual cuenta con muy buenos medios informáticos, aunque, al parecer, no contaban con profesores muy especializados, de modo que incluso los estudiantes de matemáticas más avanzados acababan dedicándose a jugar a videojuegos en la sala de ordenadores.

**49 min 0 s** Yo le sugiero que si él ha podido llegar a la Universidad de Wuhan, es porque cuenta también con algún talento especial, y le pregunto cómo comenzó a desarrollar su interés por la historia. Entonces me dice que cuando estaba en primaria, **su madre le compro veinte o treinta libros de historia que le encantaban**, y me cuenta que le gustaba mucho discutir ciertas cuestiones históricas con su profesor tras las clases. Sin embargo, en lo referente a los exámenes de acceso a la universidad, según Mateo, solo existe la visión histórica del marxismo ofrecida por el partido, y por lo que me cuenta, a menudo **solo hay una respuesta correcta para cada cuestión, de modo que uno no puede usar su propio punto de vista para completar el examen**: "I love to discuss every class, after the history class, every time, after the class, I'd like to discuss some problems with our history teacher, but, you know, in "gaokao" that (...) is a national wide test, they also have history subjects, but in that subjects, they only have one kind of idea, is Marxism. You

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 559*



can't use something else, there is only one answer, so you can not use too much of your own in that exams. (...) You know how they... There are multiple choices (...) but you have to write the answers on your own. (...) How can they judge the students hit the (...) point the answer? (...) The Central Committee of the whole national education, they have a standard answer, maybe 5 points or 6 points (...) So, those guys who judge how we behave in the exam, (...) they just glance (...) just scan our papers, maybe 10 seconds a students. (...) He will only look at the key point. Maybe he will not look at the whole sentences. (...) Because there are too many students in China, this is very quick, this is very convenient to deal in this way (...) is unfair sometimes". Mateo comenta que a veces se contratan estudiantes de másteres para corregir los exámenes, y que los encargados de esta tarea cobran por exámenes corregidos, de modo que cuantos más corrigen más dinero ganan. Yo le pregunto qué ocurre si un estudiante considera que se ha cometido un error de corrección, a lo que responde que **el sistema funciona asignando dos profesores a cada examen**, de modo que si los puntos concedidos por ambos difieren mucho, se recurre a una tercera para solucionar el problema. No obstante, según Mateo, **la tendencia de los encargados de la corrección es muy conservadora y no se arriesgan a poner notas muy bajas o muy altas para evitar quedar expuestos a este tipo de problemas**.

**57 min 45 s** Le pregunto si le parece que es un sistema justo y si cree que puede aportar una idea fiable sobre el nivel de los estudiantes, a lo que responde que le parece **menos justo para los estudiantes de letras**, para quienes a menudo no existen respuestas "correctas", aunque para quienes estudian ciencias quizás resulte un sistema muy justo. Además Mateo me recuerda que en China solo existe una filosofía "correcta" y aceptable. Yo le pregunto cuándo se elige entre ambas ramas, y me responde que la elección se produce en el segundo año del instituto, aunque Mateo cree que **mucha gente elige estudiar ciencias porque es más fácil para ellos y más justo**.

**1 h 0 min 0 s** Le pregunto qué edad tenía cuando su madre le regaló los libros de historia, a lo que responde que hacia los diez años. Le pido que me explique por qué me ha dicho que no era un buen estudiante en primaria, a lo que responde que se debe principalmente a que le gustaba hablar. Yo le pregunto si sus padres lo presionaban para estudiar, y me dice que en primaria **sus padres le convencieron de estudiar piano**, y que tenía que practicar cada noche tras cenar, aunque le aburría mucho, ya que ni siquiera podía tocar las canciones que le gustaban. Yo le comento que algunos estudiantes me han dicho que sus padres los presionaban mucho, y le pregunto si su caso fue similar, a lo que responde que al llegar al instituto **estableció una especie de pacto con sus padres**: "After middle school, we reached an agreement. Of course we all know that working hard is very important, but how can you work hard? There are lots of ways. After the middle school they didn't concern too much about my work. But after I gained that freedom from them, after that, I can behave, I became better in the school in my study. (...) I became more confident".

**1 h 2 min 30 s** Le cuento cómo a pesar de que muchos estudiantes se quejan de este periodo, he descubierto que, al mismo tiempo, muchos se sienten satisfechos de ver que pudieron demostrarse a sí mismos sus capacidades, y de haber ganado una especie de autoestima en el proceso. Entonces Mateo me dice que ya había reflexionado sobre esta cuestión con anterioridad, y plantea lo siguiente: "**why do we live in this world? There are only two way. Firstly, your joy or your excitement, or just feeling of satisfactory, comes from competing with others, and overcoming, and beating them, can make you happy. So, there are only two feelings can push you forward, for most of people. Firstly, the feeling of insatisfaction. You always want to be hard... You don't want to be a loser, you want to be a winner. Secondly, the feeling of achievement. (...) For the second sort of person, they like to do the things they love, I mean... OK, if you want to feel achievement, everything you can find achievement, you want to be a basketball player? OK, if you work hard you can score 50 points in a game, you can have a kind of achievement soon. Also you can be an economics, a historian, everything in our daily life can give you the feeling of achievement. So, how can you choose? Why do you choose to be a lawyer, why do you choose to be a director, a manager of a company? What factor determines your carrier choice? I think it is your natural, is the environment shapes you, the environments in your early age, in your early years...**"

**1 h 5 min 15 s** Retomo la idea de la competición y su comentario acerca de no ser un perdedor, y le comento que me parece muy similar a la forma de pensar americana, pero Mateo considera que se trata de una perspectiva que proviene del **sistema de exámenes iniciado en la Dinastía Tang** y utilizado para acceder a los cargos administrativos. Según Mateo, la preparación requerida para pasar los exámenes era muy dura, y aunque cambiaba de dinastía en dinastía, dando mayor o menor importancia a distintos aspectos, **en las dinastías Ming y Qing, las materias más importantes eran las referentes a los textos del confucianismo**. Además, me explica que en la Antigua China **todo el mundo deseaba acumular tesoros**, ya que la vida campesina era muy trágica, apenas permitía la supervivencia, y estaba sujeta a los impuestos del gobierno. Según Mateo, esta situación dejaba **dos opciones disponibles**. Una de ellas consistía en la **rebelión**, que supuso el fin de todas las dinastías, mientras que la otra, más segura, consistía en tratar de **conseguir un cargo en el gobierno**. Por todo ello, Mateo considera que la fiera competición en los exámenes de acceso a la universidad responde a las tensiones propias del histórico **sistema de movilidad propio de la sociedad china**:

560 | Javier Telletxea Gago

“Because in China, in Ancient China, everyone want to gain some treasure. They want to live a good life (...) The life of peasants was too tragic. You would always face lots of problems of surviving. The government pushes you, you have to pay lots of taxes, they are always make you do hard work, to build the palace, the Empire (...) There are two ways for them to gain the emancipation. One: they use their words to kill someone, they can arrange armies, this is called rebellion. (...) Actually every dynasty was ended by rebellions of peasants. Second way for them, is safer, is more secure, by (...) ancient “gaokao”. So the competition of “gaokao” largely originated from the Ancient China. Fierce competition. “Gaokao” was built as an opportunity for mobilization of society”.

**1 h 9 min 30 s** Yo le digo que esto me parece muy interesante, pero le sugiero que la competición como explicación del esfuerzo y sacrificios de estudiantes y de trabajadores quizás no es la respuesta al problema, ya que en otras partes del mundo también existe una gran cantidad gente, pero no se llega a competir de esta manera, y le sugiero que, en China, es muy importante mejorar las condiciones de vida. Entonces me responde que muchos hombres ricos se sienten muy solitarios y sienten que han perdido el sentido de sus vidas, y que incluso a pesar de haber logrado buenas condiciones para sus hijos, descubren que su logro no es tan importante. Yo le pregunta si esta falta de **sentido** en sus carreras o en sus vidas puede ser un hecho habitual, y me responde que al tratar de convertirse en hombres de negocios de éxito, a veces se ven empujados por la competición y el instinto de supervivencia, con tal de **hacerse ricos y ofrecer a sus hijos una buena situación, que es lo que da sentido a sus vidas y les permite poder tener una muerte apacible**. Mateo me explica además que si uno se plantea ser un gran historiador el camino que tiene por delante es interminable, ya que siempre habrá algo más que aprender, aunque para los hombres de negocios, **una vez que adquieren riqueza, no tienen planes especiales o emociones sobre lo que podrían hacer después**. Entonces me dice que si tuviera una empresa de informática, no se comportaría como Steve Jobs, quién tenía **ambiciones** más allá del dinero, y soñaba con cambiar el mundo con sus inventos, ya que su única intención sería la de ganar dinero, y esta constituiría su forma de tratar de sentirse satisfecho.

**1 h 13 min 0 s** Le comento que he oído que muchos empresarios y hombres de negocios chinos acuden a los templos y que creen en el budismo o el taoísmo, idea que Mateo confirma, y a la que añade que lo hacen con la intención de lograr una **sensación de seguridad o pertenencia**. Yo le digo que he oído dos explicaciones al respecto. La primera de ellas se basa en que los negocios están muy sujetos a la suerte, y que es por ello que acuden a los templos. Mateo confirma esta idea. Entonces le comento la segunda explicación, la cual plantea que quizás estos hombres de negocios se sienten un tanto culpables por posibles actos que hayan tenido que realizar con el fin de triunfar. Entonces Mateo me explica que, en China, si uno quiere hacer algo grande, siempre hay que hacer algo malo, y me recuerda cómo en su caso **sus padres tuvieron que sobornar algunos profesores y oficiales para que él pudiera ir a un buen instituto**. Según Mateo, si se desea ser rico, o lograr un puesto en el gobierno, **siempre es necesario entrar en contacto con la red de relaciones que se basa en los beneficios y el dinero**.

**1 h 15 min 0 s** Yo le cuento que al llegar a China, muchos occidentales vemos que el **dinero** es un elemento muy importante, y que a veces es tratado de forma muy directa en ámbitos a los que no estamos acostumbrados, como el amor, por ejemplo. No obstante, también le comunico mi opinión de que el dinero en China es un concepto diferente al de Occidente. Entonces le explico que, según la visión cristiana, involucrarse en las tareas y proyectos mundanos no es bueno, y que uno debería preocuparse más bien de la salvación, dejando de lado el interés por el dinero, que pasa a ser visto como algo sucio y opuesto a la salvación. Pero, por lo que parece, en China no existe esta contradicción o conflicto entre el dinero y el “otro mundo”, y le comento cómo he visto que el dinero tiene incluso una función mágica en ciertos rituales, como los del día de los difuntos, por lo que considero que es entendido como un símbolo de poder y de la capacidad de hacer cosas. Luego hago referencia al intercambio de protección o suerte por dinero en los templos, a lo que Mateo responde mencionando las famosas “indulgencias” o bulas del cristianismo, y añadiendo que más tarde Martín Lutero odiaría este tipo de comportamiento. Yo le digo que esto responde al pensamiento puritano, según el cual, la preocupación por el dinero es una distracción de cara a la salvación. Entonces yo le pregunto cuál es su opinión acerca de esta cuestión, y al ver que no lo tiene muy claro, le pregunto qué piensa de la opinión de los occidentales sobre la importancia del dinero en China. Entonces Mateo me dice que es verdad que existe una gran preocupación por el dinero, y **me pone el ejemplo de un niño que vive en el campo y que, tras percatarse de la calidad de vida de las ciudades a través de la tele, se hace consciente del estado de precariedad y pobreza de su familia, y descubre que la única forma de sobrevivir y mejorar su vida, deseo universal, según Mateo, queda en manos del dinero**. Además menciona el factor demográfico del país, y la pequeña cantidad de gente con recursos en comparación con la enorme cantidad de familias pobres. Seguidamente, tomamos un pausa para que pueda escribir un mensaje de texto y rellenar los vasos con agua.

**1 h 21 min 0 s** Le sugiero que quizás la precariedad del sistema de **seguridad social** suponga un factor de presión que hace que los padres dependan de sus hijos en el futuro, aunque, según Mateo, sus padres no esperan esto de él, y ya

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 561*

están ahorrando dinero para poder mantenerse por sí mismos cuando se retiren. Entonces yo le comento algo sobre el problema de la vivienda y sobre cómo es posible que la madre de su novia espere que él pueda comprar una casa para su hija, pero él comenta que acaba de leer un libro muy interesante, acerca de cómo **el mundo secular está empujando a los intelectuales a convirtiéndose en burócratas**. Al parecer, el libro está escrito por un estudiante de medicina de Pekín proveniente de una pequeña aldea, quien parece estar muy preocupado por la espiritualidad y la filosofía, y quien pensaba que el objetivo de ganar mucho dinero era una vergüenza, y por eso, decidió trabajar ayudando a los demás en el ámbito de la salud, y sirviendo al sistema público. Sin embargo, según me cuenta Mateo, más tarde se dio cuenta de que el sistema estaba lleno de aspectos sucios, hecho que cambió su visión. Al parecer, el médico fue testigo de un enorme gasto de dinero por parte de sus autoridades para comprar coches de lujo, ya que **no querían ser menos que los representantes del departamento de industria de la provincia**. Este hecho llevó al protagonista de la historia a enfrentamientos con la élite que acabaron designándolo a un área alejada y marginal, donde quedó relegado a deberes sin importancia. No obstante, el doctor llegó a gozar de una vida tranquila y de reflexión en su nueva localidad, donde se casó con una chica local y se asentó en un hogar sencillo. Pero, según Mateo, **las cosas cambiaron radicalmente al tener su primer hijo, ya que su mujer comenzó a quejarse de la falta de espacio en la casa, y de la necesidad de más dinero para mantener al niño y ofrecerle una buena educación en el futuro**. Así pues, un día, al ver que uno de sus amigos podía hacer mucho dinero, se dio cuenta de que **sus ideas espirituales no debían impedirle vivir una buena vida**, y que debía comenzar a ganar dinero para que su hijo gozara de buenas condiciones. El doctor cayó así en la conclusión de que el deseo de tener una buena vida era muy natural, y **decidió poner en práctica sus conocimientos acerca de la burocracia para subir peldaños en la jerarquía y llegar hasta los niveles más altos**. Al parecer, este cambio de rumbo implicaba para él el tener que olvidarse de la espiritualidad, y de los ideales que albergó en un principio. Según parece, Mateo tuvo una discusión acerca de este caso con su madre, quien le dijo que **esa fue la realidad para muchos durante los años ochenta**.

**1 h 28 min 45 s** Le comento que puedo imaginar cómo, pese a la ideología poco amiga del dinero proveniente del maoísmo, es posible que en los años de apertura del sistema mucha gente adquiriera la idea de competir en la carrera por mejorar las condiciones de vida, y le pregunto qué opina de este cambio de rumbo social. Mateo me dice que es difícil explicarlo, y que sabe que, al dedicarse a la historia, en principio, quizás no pueda ser capaz de ofrecer unas condiciones demasiado buenas a sus hijos, aunque no descarta llegar a alcanzar dicha meta escribiendo un buen libro, o a través de otras vías, ya que **“siempre hay formas de hacer dinero”**. Mateo me explica que en la Antigua China no había este tipo de preocupaciones, ya que la diferencia entre niveles medios y altos de educación no eran tan grandes como ahora, y gran parte del conocimiento se heredaba a través de la familia.

**1 h 31 min 45 s** Yo le sugiero que, hoy en día, si uno no cumple con estas expectativas de futuro, puede resultar difícil encontrar novia, hipótesis con la que coincide, y a la que añade que, de hecho, tiene una novia que estudia economía y opina que su novio ideal debería estudiar una carrera del mismo ámbito, lo cual supone cierta confusión para Mateo. Y es que Mateo considera que también es posible que logre el éxito en su propio campo, ya sea convirtiéndose en profesor de universidad, o por medio de otras vías a su alcance. Yo apoyo su visión, y le digo que no me parece que sea necesario ganar una enorme cantidad de dinero para ofrecer una buena vida y buenas oportunidades a los hijos, aunque reconozco que no sé lo importante que puede llegar a ser en China, y Mateo repite que **el dinero es muy importante en este país, y lo es cada vez más**.

**1 h 34 min 30 s** Le comento las ventajas con las que contamos en Europa gracias al **Estado del Bienestar**, y le pregunto qué opina acerca de adoptar este sistema en China. Mateo responde que **no cree que vaya a ocurrir al menos en los próximos treinta o cincuenta años**, ya que a pesar de que ellos también pagan muchos impuestos, **no saben cómo se gasta el dinero**, y teme que parte de este se derroche en restaurantes y coches. Además me recuerda que el sistema de gobierno está muy centralizado, y que controla una gran cantidad de recursos, sobre cuya gestión y cuentas los ciudadanos no pueden recibir información. Mateo me dice que las cuentas están ocultas y que llegan a ser incluso “misteriosas” en el ámbito provincial.

**1 h 37 min 0 s** Yo le sugiero que quizás esta escasa transparencia hagan que la gente desconfíe, y que muchos se opongan a una subida de los impuestos para la construcción del Estado del Bienestar, idea que Mateo confirma, añadiendo que **muchos intelectuales y gente con recursos está huyendo a Estados Unidos y Canadá, donde los gobiernos son más transparentes, y donde pueden ofrecer mejores oportunidades a sus hijos, quienes no tendrán que competir brutalmente por su futuro en la sociedad**: “Lots of intellectuals or lots of rich people, they emigrate to Europe, or United States, or Canada, where they think their governments are more clean, cleaner. (...) More transparent, they can promise a good future for their kids, not leave their children fighting in the brutal or fierce competition”.

**1 h 38 min 0 s** Le comento que muchos estudiantes me han dicho que hay una falta de confianza mutua en la sociedad

562 | Javier Telletxea Gago



China, y que algunos señalan la Revolución Cultural como principal explicación de esta situación, que posiblemente no se daría en el pasado o en tiempos anteriores a las polémicas medidas de Mao. Le cuento cómo mis vecinos en el edificio donde vivo nunca me saludan y que es para mí muy difícil tener relaciones como las que tenía con mis **vecinos** en Europa, aunque reconozco que ello puede deberse a mi procedencia. Yo le pregunto lo que opina al respecto, o lo que le dicen sus padres sobre esta cuestión, y me dice que antes de la Revolución Cultural de Mao, las diferencias de clase no eran tan altas, y que **hoy en día a la gente le cuesta saludar a sus vecinos porque no ven ningún beneficio en ello**. Mateo me dice que, por supuesto, es importante tener buenos modales con el jefe, pero no con los vecinos, aunque reconoce que en algunos casos puede ser beneficioso si los vecinos son gente importante. Mateo insiste en la primacía del **pensamiento** directo y simple **orientado al beneficio**.

**1 h 41 min 15 s** Pasamos al tema de las formas de motivar a los hijos para que se esfuercen en los estudios, y le comento cómo algunos estudiantes me han contado que de pequeños sus padres solían recurrir a la idea de los ancestros como testigos de sus fechorías para hacerlos comportarse. A Mateo esto le resulta poco familiar, y me dice que ni siquiera sabe quiénes eran sus ancestros. Yo le pregunto si en su familia tiene algún miembro que practique alguna religión, y me responde que cada víspera de año nuevo su madre va al templo budista a rezar un poco, aunque Mateo cree que ella no es budista, y tras intentar explicarme la **contradicción entre la falta de creencia y las prácticas de rituales de su madre**, me dice que el sistema de creencias de China es muy extraño. Además me aclara que otro compañero de clase al que también conozco y al que llamamos Napoleón es un caso especial (por que es un cristiano creyente y practicante) y que no supone un caso típico en China.

**1 h 43 min 0 s** Le comento que me parece curioso que aunque muchos nieguen tener creencia alguna, en la práctica la mayoría tome parte de algún tipo de ritual como el de su madre. Yo le pregunto si cree que su madre lo hace por tradición o por sus padres, y me dice que es una **tradición según la cual rezar en la víspera del año nuevo puede aportar buena fortuna a la familia**, aunque, al parecer, es la única práctica que mantiene su madre durante todo el año. Yo le pregunto acerca del día de los difuntos, y me responde que también suelen participar. Entonces me cuenta que su abuela falleció pocos años atrás, y que cada año acuden a su tumba para quemar unos papeles amarillos que simbolizan el dinero y dedicarle unas palabras, como por ejemplo: **“hello grandma, we wish you can bring us good fortune”**, o **“Hey mum, I wish you bring good fortune for my son, (...) for the gaokao (exámenes de acceso a la universidad) or something like that (risas). Very practical!”**.

**1 h 45 min 0 s** Le pregunto si cree que seguirá con estas prácticas en el futuro, a lo que responde que sí, pero considera que con las nuevas generaciones llegarán cambios, fruto de la occidentalización, aunque, al no creer en Dios, piensa que la esfera religiosa quedará más separada de otros ámbitos. Yo le sugiero que quizás continúen con los rituales pero sin el elemento de creencia, y me responde que sí, y que **quizás entonces los chinos se conviertan en comunistas reales, al carecer completamente de creencias**.

**1 h 45 min 45 s** Yo le comento lo curioso que me parece el hecho de negar cualquier creencia y seguir practicando estos rituales, y le sugiero que quizás se deba a la importancia de honrar a la familia, idea que Mateo confirma. Luego añado que quizás las prácticas se llevan a cabo simplemente porque no exigen un gran esfuerzo, y como no se puede asegurar que no tengan efecto, la elección general a menudo se muestra a favor de la continuidad. Sin embargo, Mateo no cree que esto sea así, y me dice que **es su forma especial de memorar a los ancestros, y que si él se niega a llevar la práctica a cabo, su madre le reprocharía el no mostrar el debido respeto a los ancestros o miembros de la familia fallecidos**. Mateo me cuenta lo insistente que podría ser su madre al respecto, y bromea con la posibilidad de que él también lo sea en el futuro con sus hijos.

**1 h 47 min 0 s** Le digo que en Europa también tenemos costumbres muy parecidas sobre la vida en el otro mundo, y le pregunto si cree que la gente tiene esta fe en China, y si sus familiares creen que sus miembros habitan en otro mundo. Entonces Mateo me dice que no le gusta pensar sobre ello en su día a día, y que **simplemente se limita a seguir la tradición, aunque, en realidad, no le importa la cuestión de la vida tras su muerte**. Yo le menciono el dicho chino de que una vida de éxitos puede hacer a los ancestros brillar de orgullo, y le pregunto si esta idea puede ser importante para entender la motivación de los estudiantes, aunque Mateo considera que, a día de hoy, **la mayoría de la gente solo piensa en los beneficios del éxito de cara a sus hijos, lo cual es más práctico que tratar de enorgullecer a un tío**.

**1 h 49 min 0 s** Le comento cómo hace pocas semanas vi a los chicos del instituto de al lado realizar una especie de instrucción militar, a lo que Mateo responde del siguiente modo: “I hate it, I hate it. Is very boring, is very difficult, is very hot. In a hot day you have to stand, like a soldier, and they say: this will (...) it will improve (...) the quality of ourselves, I mean, *who believe it?* (...) Firstly, this is a very good way to exercise the military officials, officers. (...) What are their targets? They can train us first, and when they come back to the army, when they come back to the camp,

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 563*

they can train, they can gain some experience from our, from their training lessons here. For the students, maybe we experience something together, then we develop our relationship, *we develop our unity, develop our identity of our class* (risas) things like that. (...) In my opinion, most of students will forget what they learn, actually learned from the military training. Someone will continue to play his card games after the training. Crazy computer fans will like to play to play computer-games after the military training. (...) Maybe they want us to believe that China will have a bright future, but **the newspaper interviews about those corrupts in the government, the injustice in “gaokao”, something like that, will make us feel more disappointed about China's future.** (...) This is a ridiculous, something like, we also have a Marxism course in China's educational system. I mean for highschool, middle school... If you don't believe in Marxism, you write something about your own opinion, you may not pass the exam (...) In the university same things happen to us, we have something like, everyone, no matter what your major is, you have to learn Marxism, Chinese modern history, Maoism... I mean, for most of people, we don't listen to teachers: what they are talking about? (...) We just do our homework. (...) They will only study what, the most valuable examination”.

**1 h 54 min 0 s** Le comento cómo me han comentado que al llegar a la universidad muchos estudiantes se relajan demasiado, hecho que Mateo confirma, y me explica que, una vez superada la fase de alto control del instituto, al llegar a la universidad, **muchos estudiantes pasan demasiado tiempo jugando a videojuegos en su dormitorio:** “In universities, after experiencing gaokao, in the universities: no head teachers, no some, no training camp, no like training camps in highschool, lots of students hide themselves in the dormitory playing computer games”. Luego le pregunto si cree que los estudiantes adquieren una buena preparación para el mundo laboral en la universidad, y me responde que mucha gente sabe que lo aprendido quizás no es muy importante, y me pone el ejemplo de los estudiantes de administración de empresas, a quienes no puede imaginar aprendiendo demasiado de los profesores y de los programas. Hablamos de la importancia de las **prácticas en empresas**, y Mateo me dice que **muchos estudiantes olvidan gran parte de sus conocimientos debido a la carencia de oportunidades para ponerlos en práctica:** “I mean, lots of people know that what they learn is really unimportant, in the university. For example, economic and management academy, do you think they can benefit from they learning process? I mean, they listen to the teacher, do their homework, nobody care about it. (...) Not very useful? So the tragedy, they still don't value the opportunity of practice, in the company. That's the real thing, you can learn it if you... I mean, *most of us forgot most of the knowledge we learn in our life because we don't use it anymore.* Same for me for my mathematic skills, I forgot a lots of (...) most of the mathematic knowledge I learn in my highschool (...) because I don't use it. They find themselves that if I can learn this economic knowledge, *I can recite some of this economic knowledge, if I use them, If I learn them... In the process of working, I will remember them naturally.* Why I should listen to those strict teachers? Because those teachers, they don't work in the company. They only tell you something, but theory, theory does not mean practice”. Yo le pregunto lo que piensa de la carrera de historia, y me dice que es un caso algo especial, pues a menudo la parte práctica llega en el momento de discutir o poner en juego los diferentes puntos de vista de cada uno, aunque señala que muchos que estudian esta carrera lo hacen como segunda opción, por no poder acceder a otras carreras, lo que hace que no tengan demasiado interés en la clase y que superen los exámenes a base de memorización. Sin embargo, Mateo cree que para los estudiantes de historia puede haber un buen futuro siempre y cuando dediquen cierto tiempo a participar en otras actividades en las que desarrollen sus **habilidades sociales**, o estudien otra carrera más.

**1 h 59 min 30 s** Cambiamos de tema y le pregunto si tenía novia en el instituto, a lo que responde que sí, así que le pido que me lo cuente un poco al respecto. Mateo me dice que **para la mayor parte de los estudiantes, dedicar tiempo a las relaciones de pareja suele tener efectos negativos sobre los estudios, y muchos padres y profesores creen que las relaciones sexuales son muy peligrosas, debido a los problemas morales y prácticos que pueden acarrear.** Sin embargo, Mateo considera que el impulso para tener pareja o para tener relaciones sexuales es algo natural y una parte básica de los deseos del ser humano, de modo que, **si uno trata de controlarlo durante el instituto, al llegar a la universidad explotará como un volcán.** Mateo me explica que mucha gente está deseando tener novia o novio en la universidad, aunque incluso en el instituto hay veces en que las parejas tienen éxito y acaban entrando en buenas universidades, lo que le hace pensar que las relaciones pueden ser positivas para el rendimiento en los estudios.

**2 h 1 min 30 s** Yo le comento que muchos me han contado cómo los padres a menudo mantienen una actitud prohibitiva durante el instituto, aunque al pasar a la universidad pueden cambiar radicalmente y animar al hijo o hija a que busque pareja. Entonces Mateo me cuenta que cada vez que uno vuelve a casa se puede ver ante comentarios como este: **“Hey son, where is my daughter in law? Where is your girlfriend? Come on find one, because there are too many boys, you gotta hurry up!”.** Le pregunto si sus padres se lo expresan así, y me dice que no, aunque al parecer se lo ha oído a algunos de sus amigos.

**2 h 2 min 30 s** Le pregunto cómo se imagina su futuro, o cómo le gustaría que fuese. Entonces me dice que en la escuela primaria soñaba con ser un especialista de ordenadores, o de informática, y crear o diseñar programas. Más

tarde, en los primeros años del instituto, estuvo algo perdido y no lo tenía tan claro, y al llegar al instituto “senior” comenzó a pensar en ser abogado, aunque luego **se desanimó un poco al ver lo complejas que serían las relaciones e influencias en ese mundo**, de modo que, finalmente, se fue decantando por el mundo académico, y descubrió que la salida profesional más segura para él estaba en el estudio de la historia. Mateo me dice que, en principio, le gustaría convertirse en un historiador, aunque no descarta nuevas experiencias, y **planea poder ir a Francia a estudiar en el cuarto curso y aprovechar para viajar a otros países**, ya que le interesa mucho la historia europea, y le gustaría saber cómo se pudo desarrollar a partir de la época de oscuridad que fue la Edad Media. Yo le comento que a muchos en Occidente nos ocurre lo mismo con Asia y con China, y me comenta el hecho histórico de que, ya en 1280, había una escuela de chino en París apoyada por el gobierno central, lo que, según Mateo, implica que ya existía una larga historia de relaciones entre ambos extremos del continente desde mucho antes de las Guerras del Opio. Yo le digo que me parece buena idea investigar sobre este tema, y él me comenta sobre un viajero chino llegó a América antes que Cristóbal Colón. Hablamos de lo interesante del tema, y acto seguido se lamenta de que haya estudiantes que dicen que la facultad de historia debería desaparecer, porque no les puede aportar un futuro profesional con grandes ventajas económicas. Entonces Mateo refuta esta posición recurriendo al ejemplo del baloncesto, y afirma que este deporte difícilmente puede suponer una promesa de futuro para la mayoría, aunque si uno se esfuerza realmente, puede llegar a ganar mucho dinero. Además comenta que el baloncesto puede dar dinero porque a la gente le interesa, y añade que con la historia puede ocurrir igual si se alimenta la curiosidad innata del hombre sobre este aspecto. Yo le felicito porque creo que esta estudiando algo que realmente le gusta, y le sugiero que quizás es una buena razón para seguir estudiando. Entonces Mateo me explica que, al elegir carrera, **su madre y su padre discutieron mucho con él para convencerlo de que estudiara economía**. Yo le pregunto si tuvieron problemas al respecto, y me cuenta que al llegar el momento de elegir estudios mediante el sistema informático, **pasó mucho tiempo pegado al ordenador para asegurarse de que sus padres no cambiaran sus solicitudes**.

**2 h 9 min 0 s** Le comento cómo he oído que, según el pensamiento tradicional chino, uno debe respetar a los profesores casi según el modelo de respeto hacia los padres, idea que Mateo confirma, por lo que le pregunto si también puede darse ese trato con el jefe o la jefa en el trabajo. Entonces Mateo me responde que no, y que sería difícil llegar a tener tal consideración hoy en día. Mateo no descarta que a veces puedan desarrollarse este tipo de relaciones, y me pone el ejemplo de Steve Jobs, y de su empresa, para plantear que quizás fuese visto como un líder más que como un jefe. Para Mateo es posible que este tipo de relaciones estén evolucionando en Occidente, aunque **en China los jefes solo se preocupan de reprimir a sus empleados y explotarlos para conseguir más dinero, como hacían los capitalistas en el pasado, de modo que los empleados se sentirán en su contra**.

**2 h 11 min 15 s** Le comento que me han sugerido que quizás esta sea una diferencia entre la cultura china y la japonesa, ya que, al parecer, en Japón, las empresas pueden ser como familias, y se trata al jefe casi como a un padre, mostrándole siempre mucho respeto, aunque en China esto puede ser un poco diferente. Yo le cuento cómo me había fijado que en los dibujos japoneses siempre se ve al padre de familia mostrando mucho respeto por su jefe, y le pregunto si esto es también así en China. Entonces Mateo me dice que la muestra de respeto es muy importante, aunque a su vez existe una batalla entre uno mismo y su jefe, especialmente en el ámbito del gobierno, ya que todos desean tener más poder, lo que hace que uno tenga que **respetar a quienes lo ostentan para poder acercarse a ellos y poder desbancarlos un día**. Mateo me explica que los recursos son limitados y que dentro del estado de competencia permanente, uno no tiene otra salida que actuar así, por lo que, por ejemplo, cuando uno es mayor que su superior, y no puede esperar sustituirlo en su jubilación, es necesario que busque una salida alternativa, como atacar al superior denunciándolo por corrupción.

**2 h 14 min 45 s** Yo le sugiero que esta situación puede tener que ver con la red de relaciones o influencias denominada “guanxi”, que a menudo permite que uno ascienda a cargos superiores por motivos ajenos a las competencias profesionales, y que podría servir dentro de las estrategias utilizadas en la lucha de poder. Mateo me responde que sí, y me dice que es por eso que los estudiantes de historia pueden llegar a altos cargos del gobierno, ya que se pueden beneficiar mucho de las luchas de poder de la historia. Entonces me ofrece un ejemplo hipotético en el que **cada aspirante al poder debe analizar a qué árbol arrimarse para beneficiarse para aprovechar los conflictos existentes y llegar al poder**. Le comento en broma que quizás ese sea su plan secreto para el futuro, y nos reímos un poco. Entonces Mateo me dice que a veces vivir en esa situación puede ser delicado en el aspecto emocional, ya que siempre **hay que estar alerta y desconfiar de los demás, rasgo muy importante en la cultura política de China**. Siguiendo su comentario, le sugiero que también los símbolos son muy importantes en China, y me dice que a veces uno debe estar muy alerta para **hacer sentir bien al jefe**, y favorecer una buena relación con él, lo que supone, por ejemplo, ofrecerle algo de comer si ha descuidado las horas, o llevarle su comida favorita para tenerlo contento, lo que Mateo considera una **parte muy importante de las relaciones sociales**.

**2 h 19 min 30 s** Tras este comentario, le digo a Mateo que quizás ya es suficiente para la entrevista, y le invito a que haga cualquier comentario que considere oportuno antes de acabar. Entonces saca el tema de **su novia**, y me dice que no sabe cómo desarrollar una relación con ella, ya que ella no considera que su relación pueda ser muy segura, lo que hace que se sienta un poco confuso. Además me dice que los sentimientos entre ambos están decayendo, y a veces cree que ya no le gusta, por lo que se siente confundido y dice **no poder entender muy bien el amor**. Yo le pregunto si se refiere a las posibles diferencias económicas que pueden acarrear sus carreras en el futuro, y me dice que también puede deberse a sus orígenes (de clase). Entonces yo le planteo que quizás ella busca seguridad, y le digo que yo también tengo una novia china y que, como sociólogo, es complicado que me convierta en una persona rica, por lo que trato de ofrecerle la seguridad en otros aspectos. Yo le cuento que, a veces, cuando el matrimonio se basa demasiado en los bienes o el nivel económico, es posible que se llegue a pensar que uno se ha casado por ser capaz de mantener a su mujer, de modo que, al alcanzar niveles de éxito mayores, también puede plantearse mantener más mujeres a modo de amantes, opción que, de hecho, resultaba muy común en la China tradicional. Yo le pregunto si no cree que se da el caso, y cuando me responde que sí, le propongo que le ofrezca a su novia la seguridad en el aspecto de la fidelidad, porque tengo cierta constancia de que muchas mujeres en China tienen un gran temor de que sus maridos les sean infieles. Luego le planteo que, en mi caso, es más importante tener una relación basada en el amor incondicional, idea que Mateo comparte, aunque me repite que su relación está en un momento extraño y que no cree que su novia le guste como lo hacía antes. Yo le digo que me parece una reacción natural al ver que ella antepone las condiciones económicas a los sentimientos, y me dice que no sabe lo que hará ella, y que ignora cuál es el siguiente paso a dar, ya que ve que sus carreras son muy diferentes. Entonces me dice que quizás lo mejor es acabar con la relación, ya que hay muchas personas a las que uno puede querer antes de casarse, y que hay muchas opciones disponibles. Entonces me dice que le ha gustado más de una chica en su vida, y que **en el instituto tenía que abstenerse de expresar sus sentimientos por las normas tradicionales**, aunque cree que en la universidad hay libertad para ello. Finalmente me dice que quizás tendría que hablar con ella en el próximo semestre, y yo le comento entre risas que la entrevista parece estar teniendo una función terapéutica. Le digo que podemos hablar de esta cuestión como amigos más tarde, y le pregunto si tiene algún otro comentario, a lo que responde preguntándome **cómo era mi vida de universitario en España**. Yo le cuento que para nosotros supone el momento de estudiar lo que nos gusta, y Mateo me dice que ha oído que en Occidente es un momento de trabajo duro en el que hay que leer muchos libros y **esforzarse** más que en el instituto. Yo le digo que es sobre todo un momento para demostrar que uno puede hacer algo más que memorizar lecciones, y que uno puede ofrecer algo nuevo o contribuir a la sociedad. Le cuento que en letras es muy importante llegar a tener un buen entendimiento de los temas tratados, ser capaz de manejar diferentes puntos de vista y de tener también un punto de vista propio, aunque le recuerdo que una cosa es lo que decimos, y otra cosa bastante diferente es lo que hacemos, y que también hay mucha gente que sale mucho y se divierte más bien fuera de la universidad. También le cuento que es un espacio muy importante por el **intercambio de ideas** que puede llevarse a cabo, y que a veces las simples condiciones para el encuentro y la discusión de ciertas cuestiones suponen el origen de los grandes avances. Sin embargo, le recuerdo que, para que estas situaciones se den, a veces hay que contar con cierto bienestar social que garantice el poder relajarse y acceder a ciertos momentos de despreocupación por la subsistencia. Entonces Mateo me dice que en China los estudiantes comienzan a estar algo aburridos del marxismo, aunque él no considera que sea una teoría estéril y le comento que en Europa existen diferentes ramas del marxismo que ofrecen enfoques variados. Mateo imagina que quizás en Occidente los estudiantes elijan los enfoques basados en el marxismo por pura simpatía o interés en lugar de por coacción, y le digo que de hecho son teorías muy requeridas por la sociología en general, y que han sido combinadas con otras teorías.

Tras este último comentario le pregunto si tiene algo más que decir, y le digo que si otro día se le ocurre que tiene algo más que comentarme puede hacerlo sin ningún problema. Entonces me dice que muchos estudiantes de las universidades más prestigiosas del país tienen planes de salir a **estudiar en el extranjero**, y me cuenta que, incluso en el instituto, hay algunos grupos que pueden quedar exentos de los exámenes de acceso a la universidad, porque se van a estudiar a universidades extranjeras. Mateo cree que esta es una tendencia muy interesante, ya que la gente considera que las universidades occidentales son mucho mejores que las chinas, y me dice que esto **marca una línea divisoria entre las familias que pueden permitírselo y las que no**. Y es que según Mateo, si uno quiere acceder a las llamadas escuelas internacionales, es necesario pagar en torno a 40.000 RMB anuales en matrículas. Yo le digo que esto no me parece muy justo, y le sugiero que tiene mucho trabajo por delante si quiere analizar estos problemas. Con ello doy la entrevista pro acabada, y apago la grabadora mientras Mateo y yo nos despedimos.

## Entrevista a Melody

566 | Javier Telletxea Gago



Fecha de realización: miércoles 23 de mayo de 2012

Melody se presenta como una estudiante local de la carrera de inglés ofertada por la Facultad de Literatura y Lenguas Extranjeras de la Universidad de Wuhan. Yo le pregunto si sus padres son también originarios de Wuhan, a lo que responde que provienen de Dangyang, una ciudad cercana a Wuhan, en la que hablan dialectos que entiende pero no puede hablar. Al parecer, Melody marchó a Wuhan en el quinto curso de primaria, y le disgustó tanto el cambio que se negó a aprender la lengua local, aunque reconoce que a día de hoy se siente totalmente adaptada. Luego me explica que su madre era una estudiante muy buena que llegó a graduarse en la universidad de su pequeña ciudad, y que ejerce como contable, mientras que su padre, también graduado en una universidad local, trabajó como profesor de chino, abogado y asesor de empresas.

**4 min 30 s** Le pregunto ha vivido también con sus abuelos, pero me responde que no, aunque cree que vivió con su abuela antes de ir a la guardería. Le pregunto acerca de los recuerdos de la guardería, y me dice que no se acuerda de mucho, aunque guarda memorias “coloridas” y me cuenta que formaba parte del **equipo de gimnasia de la guardería**, en el que se preparaban para competir con los equipos de otros centros: “I was once in the gym team, I don't know the special name for them, cause they were very popular once in China. They were a lot of teams in the kindergartens, and they competed with each other for, like exercises, like you see on the Olympic games, the girls”

**7 min 30 s** Hablamos de su experiencia en la escuela primaria, a la que entró con 7 años, y me explica que estudió en un centro de una pequeña ciudad alejada de la realidad de las grandes ciudades, aunque Melody cree que los profesores estaban muy entusiasmados con ellos, en parte porque muchos de ellos eran jóvenes y les ofrecieron muchas oportunidades de desarrollo muy positivas y creativas. Me explica que **sus profesores no estaban tan limitados por los programas oficiales, que sabían adaptarse muy bien a sus necesidades**, y que a menudo **utilizarían recursos no incluidos en el programa**. Yo le comento que no he oído mucha gente con recuerdos tan buenos acerca de sus profesores, y me explica que quizás ello se debía a que **eran profesores con verdadera vocación**. Luego me cuenta cómo en su ciudad **la relación con sus vecinos era más estrecha que en ciudades como Wuhan**, y que después de clase podía salir con sus amigos a la calle sin que los padres temieran que fueran secuestrados o cosas por el estilo.

**12 min 30 s** Le pregunto cuando se mudó a Wuhan, y me cuenta que ocurrió cuando tenía 12 años, y que se debió a la decisión de la empresa de su madre de trasladar sus oficinas a Wuhan. Además me cuenta una curiosidad al respecto, y es que, al parecer, la empresa de su madre está relacionada con la aeronáutica espacial, y anteriormente habían elegido su ciudad natal para tratar de “ocultar” sus actividades, aunque con el tiempo esta actitud cambió, y la empresa optó por hacerse más “visible” y trasladarse a la capital provincial. Yo le pregunto qué ocurrió con el trabajo de su padre, a lo que responde que tuvo que dejarlo debido a este cambio, y que fue una especie de **“sacrificio” por la familia**.

**15 min 30 s** Le pregunto qué tipo de estudiante era, y me responde que en general era una buena en el sentido “tradicional” ya que, según la forma de pensar en China, **ser una buena estudiante implica tener un buen comportamiento en clase, buenas notas, y sobresalir en su desempeño**. Además me cuenta cómo fue la delegada de clase desde el primer curso de primaria, ya que sus compañeros y sus profesores confiaban en ella, y que tuvo la suerte de poder sentirse como “un pez grande en una pecera pequeña”. No obstante, al venir a Wuhan se sintió un poco perdida, y a pesar de que era una persona bastante extrovertida, su personalidad cambió hacia el sentido opuesto. Me explica que los estudiantes aquí le parecían muy diferentes, y muy cercanos al “mundo real”, y que sabían más de lo que pensaba que un niño debía saber. Melody se refiere al uso de palabras malsonantes, por ejemplo, y me dice que **los niños eran muy agresivos y arrogantes**, y que en aquellos años no podía llevarse bien con ellos. Le pregunto si también se daba el caso entre las chicas, y me responde que algunas eran muy amables y que se convirtieron en sus amigas, aunque insiste en que durante el primer año todo fue muy difícil, pues los demás estudiantes la trababan como si fuera una “santa”, y **no se imaginaban que un estudiante pudiera ser tan inocente**. No obstante, me comenta que, en realidad, sus compañeros la apreciaban mucho, aunque ella nunca los tuvo en estima.

**21 min 0 s** Le pregunto si su centro contaba con una buena calidad de enseñanza, a lo que responde aclarando que ella no intervino en la elección de la escuela, y que en principio sus padres podían haber solicitado la admisión a cualquier centro, en la medida en que contasen con el **dinero necesario**. Yo le pregunto un poco sobre esta cuestión, y me cuenta que **la asignación de los centros educativos se basa en la organización administrativa de la ciudad, y que si uno quiere acceder a una escuela de otro distrito hay que recurrir al pago de ciertas “tasas” que mucha gente considera injustas**, aunque según Melody, quejarse al respecto resulta inútil, porque es así como funcionan las cosas: “I don't know if you know the situation here. Like, Wuhan is separated into three parts, but, within each one of the three parts, there are a lot of smaller regions. So if you are, I mean, if you are, how to say? That kind of book? With your name, with your address... If that is where you live, you can only go to the small region with the same address. If you

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 567*

would like to, like, cross the boundary, if you want to (risas) go to another school... Even if it is next to your region, you have to pay. You have to pay some money. (...) It is not official. *A lot of people complain, but you can do nothing about it.* It is just how it goes. So I went to the school within my region. I think it would be one of the best. Not top one, but one of the best”.

Entonces me cuenta como ella fue a una de las escuelas de su distrito, que era **una de las mejores**, y me explica que su experiencia allí fue buena y que se las arregló para obtener buenas notas y ser considerada como una buena estudiante según los estándares de educación chinos. Yo le pregunto si piensa que existe otro estándar, y si ello se debe a su estancia en Estados Unidos, a lo que responde explicándome que antes de esta experiencia **no se había dado cuenta de que pudiera haber aspectos importantes de la educación que las notas no pudieran reflejar**, y que pensaba que el hecho de tener buenas notas la convertía en una buena estudiante. Sin embargo, más tarde se dio cuenta de que un buen estudiante debía estar equipado con unas buenas **habilidades comprensivas**, y no solo con la habilidad de lograr notas altas. Me explica que cuando estudiaba en Wuhan, **tenía la sensación de convertirse en una estudiante cada vez más fuerte**, como le parecía que ocurría con otros estudiantes, aunque señala que la clave para destacar estaba en aspectos que van más allá de esta habilidad para acumular conocimiento y superar los exámenes. Al parecer, esta fue una de las diferencias que encontró entre la escuela de Wuhan y la de su ciudad natal, donde la clave estaba en **acumular nuevos conocimientos**, y tomar parte en todo tipo de actividades, como canto, danza, y demás, en las que Melody participó de forma exhaustiva y con una actitud muy entusiasta. Yo le pregunto si tenía tiempo suficiente para todo ello, y me responde que esa es la principal diferencia entre una ciudad pequeña y una grande, ya que en la segunda la competencia entre estudiantes es tan grande que no queda otra opción que dedicar el tiempo libre a **reforzar las materias del instituto**. Yo le comenté que esto me parece curioso, porque tenía entendido que era en las zonas rurales donde más extrema podía llegar a ser la presión sobre los estudiantes, ya que cuentan con desventajas a la hora de acceder a los centros más prestigiosos. Entonces Melody me explica que quienes me han contado estas historias seguramente no han vivido la experiencia, aunque reconoce que sí que tienen parte de razón, ya que hay **regiones rurales** en las que el nivel de estudios está muy bien considerado, y donde la presión por lograr buenos resultados puede ser muy alta, aunque me avisa de que esta no fue su experiencia.

**28 min 0 s** Hablamos un poco más sobre su participación en las actividades extra-escolares, y le pregunto si sus padres la presionaban para ello, a lo que responde que no, y que en realidad la presión iba más bien en la dirección contraria, ya que les daba un poco miedo que estuviera demasiado ocupada. Yo le pregunto si sus padres no la presionaban en sus estudios, a lo que responde que no, y le pido que me explique cómo se convirtió en una estudiante tan auto-eficiente (self efficient), a lo que contesta entre risas que no lo sabe. Luego me explica que quizás era una chica algo especial, ya que, por ejemplo, a sus padres les costaba mucho dar con ella cada tarde cuando le llegaba la hora de volver a casa, aunque también me explica que siempre supo **separar el ámbito de estudio del del ocio**. Sin embargo, según me cuenta, **para ella el estudio no supuso nunca una carga o un castigo, sino más bien uno de los mejores placeres** a los que podía acceder.

**30 min 0 s** Le pregunto si también se esforzaba por ser consciente de que los estudios eran importantes para su futuro, a lo que responde que sí, por lo que paso a preguntarle si tenía miedo de que su futuro empeorara por causa de posibles malos resultados, a lo que vuelve a responder afirmativamente. Entonces me dice que, **cuando era pequeña, no entendía realmente los conceptos de responsabilidad hacia el futuro, sino que más bien seguía el tipo de consejos que su madre le ofrecía**. Entre dichos consejos recuerda aquel según el cual, **si decidía emprender una actividad, debía dar siempre lo mejor de sí misma**: “I think when we were little, we didn't really understand the meaning of, like planning your future, be responsible for your actions, things like that. We did not understand that. We just now that... I have a principle, and my mum told me that, she was always telling me to make a choice. *You choose to do something, and you give it all, you give your best shot, or you don't do it at all.* (一不做二不休 pinyin: yī bù zuò èr bù xiū)”.

**32 min 30 s** Le pregunto acerca de la relación con los **profesores** en el instituto, a lo que responde que le parecen un poco **pragmáticos**, y que valoran mucho las notas de los exámenes, y me habla acerca de las **listas de los mejores estudiantes**, aspecto muy importante para las escuelas, ya que, a pesar de la supuesta cooperación entre ellas, lo que realmente reina, según Melody, es una **fiera competencia por tener los mejores estudiantes**: “I think the teachers here are a little pragmatic. They value the things like... (...) There is really interesting things, like, you have a list of schools: which one is the best, which one is the second, which one goes in the third place, and things like that, and they care a lot about that. And they compete, even if they (...) the so called 'cooperation between schools', they compete fiercely. (...) I know that, for example, if we cooperate with other schools to make a test, they take turns to work out the test papers. For example, school A is responsible for the English test this month, and next time school B will take care of other things. And usually, when school A is responsible for their papers, they will make it difficult for the other students in the other schools, but make it easier for their students in their schools. (...) The papers are the same, they assign all the

papers the same way, but they will tell their students in their own school: well, this time we will probably test you for this, this and this”.

**35 min 0 s** Le pregunto cómo afecta la competencia a las relaciones entre estudiantes, a lo que responde, con cierto aire de queja, que sus compañeros solían copiarla en los exámenes y los trabajos, y que no le parecía muy justo porque ella se esforzaba mucho, y quizás algunos profesores no se daban cuenta de lo que estaba ocurriendo. Yo le comento cómo he oído muchos rumores acerca de **copiar trabajos y descargarlos de Internet incluso en la universidad**, a lo que responde que esto supone un problema muy serio de la educación en China, ya que **muchos estudiantes carecen de pensamiento crítico, en parte por holgazanería, y en parte por la gran cantidad de trabajos a realizar**. Me cuenta como ha oído que en Occidente es normal que nos den plazos largos de entrega para los proyectos, pero, al parecer, este no es el caso de China.

**39 min 0 s** Volvemos a los tiempos del instituto y le pregunto cómo hacían los profesores para animarlos a estudiar, a lo que responde entre risas que **no los animaban, sino que los amenazaban**. Yo le pregunto cómo los amenazaban y me responde que **una de las profesoras pensaba que Melody podía llegar a ser el orgullo del centro, y hacer que este pudiera destacar gracias a sus resultados en los exámenes**, y me cuenta cómo en vísperas de un importante examen la profesora le dijo que tenía que llegar a tal nota, depositando sobre ella una gran cantidad de expectativas que no pudo cumplir, lo , al parecer, supuso una decepción para muchos. Melody se queja de haberse sentido utilizada en su plan, y me explica que **los profesores suelen hacer apreciaciones acerca de las posibilidades o limitaciones de cada estudiante sin demasiado miedo a equivocarse, y aventurándose incluso a predecir la incapacidad de algunos de los estudiantes para acceder a ciertos niveles**. Entonces me cuenta cómo los profesores se basan en el expediente académico de los alumnos para prever sus posibilidades, haciendo que, una vez más sean las notas las que determinan su recomendación.

**42 min 30 s** Le pregunto algo más acerca del examen del que me ha hablado, y me explica que se trataba del examen de acceso a la universidad. Entonces volvemos por un momento al recorrido previo y me cuenta cómo **muchos institutos tienen sus correspondientes centros afiliados de enseñanza de primaria**, y cómo, en su caso, la escuela primaria afiliada al instituto al que accedió era muy buena, aunque el instituto en sí no gozaba de una posición muy privilegiada, de modo que acabó por cambiar de centro, hecho que supuso tener que **solicitar la admisión como un “extraño” y entrar a competir para ganar un lugar entre los demás estudiantes**. Melody me cuenta cómo en estos niveles cercanos a la prueba de acceso a la universidad, abundan las referencias a los resultados de los estudiantes, y de hecho existen una serie de **listas en las que se ordena a los estudiantes de las diferentes clases según sus resultados académicos**. Yo le pregunto si estas listas son públicas, a lo que me responde que está prohibido publicarlas, aunque me los profesores permiten a los estudiantes saber cuál es su posición (respecto de la lista). Le cuento cómo algunos estudiantes entrevistados me han contado que en algunas ocasiones las listas son publicadas y colocadas en las propias clases, a lo que responde que **cuanto más formal sea un centro menos probabilidades habrá de que ocurran este tipo de cosas**, ya que la gente los acusará de dar demasiada importancia a las notas y no prestar suficiente atención a las habilidades comprensivas de los estudiantes. Además, me cuenta que de todas maneras es fácil saber cuál es la posición de cada uno, que uno siempre puede preguntar a los demás estudiantes sobre sus resultados para hacerse una idea, y que **los profesores siempre encontrarán alguna forma de hacértelo saber**.

**49 min 0 s** Yo le sugiero que, según lo que me ha contado, comenzó en su instituto como una “intrusa” y acabó nada menos que como su esperanza, a lo que responde que todo depende del nivel de potencial que vean en los estudiantes. Luego le pregunto cómo eran las relaciones con los demás estudiantes, y si estos reaccionaron con celos, a lo que responde que sabe que hubo algunos estudiantes que sugirieron a otros que no se hicieran amigos de ella, razón que en parte explica su mala consideración sobre los estudiantes locales, aunque reconoce que otros fueron muy amables. Luego me cuenta que, a pesar de no ser tan variadas, en el instituto también se ofrecían algunas **actividades extra-escolares**, aunque **los profesores preferían mantener a los alumnos concentrados en el programa troncal**: “There were activities at school, but not as colorful as when I was in the small town, but there were, and the teachers, they wouldn't care which activities you went to, as long as it will not influence your study. They wouldn't care, so, *with my friends help, I could take part in some of these activities to do what I really enjoyed*. (...) For example, the speech contest, (...) I even became hostess of the school radio, but the teachers they wouldn't care, because it has nothing to do with marks, scores (...) but there were people who were interested, so they formed those unions, they formed those associations. And for boys, they could play soccer, football or whatever, as long as they do not play them all the time. You know, that was really bad for the teachers to forbidden students exercises. I remember in my secondary school, *there were boys who were really fond of basketball, but the teachers forbidden their activity*. (...) The teachers sometimes will caught these boys in the playground, and ask them to stand like face to face to the wall for an hour, to let them realize that they had made a mistake, things like that. And I heard that the boys after those punishments, if they

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 569



really, really wanted to play basketball, they would find a secret place, that's too bad, too bad”.

**52 min 30 s** Hablamos sobre la rutina de estudio diaria, y me explica que **la clase empezaba a las ocho de la mañana, aunque, por lo general, tenían que estar allí una hora antes para preparar la lección leyéndola en alto (a veces al unísono y a menudo en inglés)**. Según me informa Melody, dentro del horario lectivo tenían cuatro periodos de 45 minutos de clase antes de comer, y otros cuatro periodos después de comer. Además, todos los días practicaban unos **ejercicios de 20 minutos diseñados por “expertos” que se realizaban en todo el país al ritmo de la misma música y siguiendo los mismos pasos**: “Every school in China, I believe, they have one same activity in the morning. (...) Everyday, for middle school, everyday. We don't do that now (in the university). (...) Those, so called experts, they worked out a series of activities for students to exercise, it was about 20 minutes. (...) We were gathered in the playground and we do those exercises to the music, (...) like there were beats, so we move according to the standard, we move like that... (...) Because those moves were designed in advance. (...) Every school in China follow the same program. (...) When we think back, we would laugh at ourselves, we were so stupid, we were moving exactly the same way, like machines, like robots”.

**57 min 0 s** Le hablo del **entrenamiento militar** que he visto realizar a los estudiantes del instituto de al lado, y le pregunto a qué cree que se deben estas prácticas. Melody me responde que cree que originalmente era una buena idea, aunque lo han acabado convirtiendo en una “tortura”, ya que, al parecer no, están aplicando el entrenamiento como es debido, y **se ha convertido en una especie de obligación sin demasiado sentido**. Le pregunto cuál cree que era el objetivo original del ejercicio, y me dice que trataba de **fortalecer el carácter y el físico de los estudiantes**, en el momento de entrar al instituto y a la universidad, cuando muchos se encuentran rodeados de desconocidos. Me cuenta que los soldados al cargo son **muy estrictos** con sus órdenes, por lo que Melody opina que puede ser un **refuerzo del valor de la obediencia a las leyes**, aunque también piensa que puede servir para **mejorar la capacidad de relacionarse con los demás, y sobre todo la capacidad de ser independiente**, porque muchos estudiantes no se habían enfrentado nunca a la situación de tener que apañárselas por su cuenta (muchos pasan a ser estudiantes internos). Entonces le pregunto si cree que puede ser una forma de hacer que los estudiantes encuentren en el patriotismo una forma de motivación para sus estudios, aunque **la mera idea de estudiar por China suena muy poco creíble y poco seria a oídos de Melody, quién no cree que los estudiantes sean tan nobles**. Yo le explico que me han contado que en los años ochenta este ideal podía ser muy real, y Melody me comenta que puede ser cierto, y que en la nueva situación de apertura quizás podía suponer una oportunidad para que los estudiantes demostraran que pueden contribuir a mejorar el país, aunque considera que en la realidad actual es muy diferente: “I think it was true, because that should be put into different situations, you have to consider it in their place. For example, like you said, the first generation when China opened up, *because they have suffered a lot in the past*, and now they saw that we might have a bright future, but we have to fight for that bright future. And they were, in their heart, they were really grateful, for the chance (...) of Chinese opening up. So they were grateful, they didn't want to suffer anymore. They wanted to do something to prove that they deserved this kind of blessing. So they were really thinking of doing this for their country. (...) But for us is another thing (risas) (...) I think a lot of us, now, at least a lot of students around me, my friends, I mean, most of them, the idea they hold is that not the country is favoring us, is that... But we can not blame them. (...) Some of us think like that, because for the education system, we, everyone of us knows that, *there is a big problem for the educational system, so, and we were the victims, we have been the victims of this problem, so if we are studying hard, we are studying hard to get rid of it, you see?* For example, if we are applying for a university, if we are postgraduate study, that is because we are tired of this kind of system in China, we don't want to study in China for any more years, we want to get rid of it. Probably some of us would think like: *I will go out, I will learn something, and I will go back, I will benefit my country. We might think like that, but originally, we were just thinking of breaking free, breaking through, I understand that*”.

**1 h 5 min 0 s** Le pregunto cuál cree que es el **principal problema del sistema educativo chino**, a lo que responde que, en primer lugar, **hay demasiados estudiantes en China**, de modo que la tendencia de muchos es la de tratar de **sobresalir en lo académico, pero siempre de la forma esperada por el sistema, ya que si uno tiene grandes capacidades pero se sale de las respuestas esperadas, puede encontrarse con problemas**. Yo le comento cómo algunos estudiantes se me han quejado de que al acabar sus carreras no tienen la sensación de **saber hacer** cosas. Melody sabe de lo que estoy hablando y se lamenta de la debilidad del aspecto práctico de la enseñanza universitaria, y exclama: “**what is the point of making high scores and papers? In the future you don't have papers, you don't have texts, but you have to handle those very practical situations.**”

**1 h 8 min 0 s** Le pregunto cómo imagina su futuro, a lo que responde que **siempre ha intentado ser una persona versátil y capaz de responder a la situación que se presente**, y me cuenta que estudia una segunda carrera en

570 | Javier Telletxea Gago

administración de empresas, para la cual cuenta con cierta ventaja, debido a sus estudios de inglés, ya que muchos textos importantes están escritos en esta lengua. Me explica también que muchos estudiantes de la carrera de inglés se encuentran con que quizás sus estudios se quedan cortos, así que a menudo optan por sumar otra carrera más para tratar de afianzar su futuro laboral. Además añade que, en el caso de quienes estudian mandarín como carrera, la situación es muy similar o más precaria todavía, ya que, en general, la opinión de la gente es que el idioma es simplemente una herramienta que no ofrece las habilidades para adquirir un trabajo serio.

**1 h 11 min 30 s** Le pregunto acerca de la preocupación de los padres por el futuro de sus hijos, y de las historias que he oído sobre los modelos super estrictos del **padre-tigre y la madre-lobo**, aunque Melody cree que son solo modelos extremos que son difíciles de encontrar en la realidad. Yo le sugiero que quizás la falta de un sistema de **seguridad social** potente pueda hacer que muchos padres dependan del éxito de sus hijos en el futuro, a lo que Melody responde mencionando el factor de la **política del hijo único**, recordándome que muchos padres tienen una única esperanza de cara al futuro, y planteando que, **si tuvieran cinco hijos, como ocurría antes, quizás no se preocuparían tanto de su recorrido como lo hacen ahora**.

**1 h 14 min 0 s** Le cuento cómo me fijé que en el **Festival de Primavera** se suele **regalar dinero a los niños y a los ancianos**, hecho que para Melody se debe a que **ambos grupos de edad carecen de ingresos**. Yo le hablo un poco del sistema de seguridad social en Europa y de cómo creo que su protección hace que muchos padres no se tengan que preocupar tanto por el futuro económico de sus hijos, aunque también puede explicar hechos no tan positivos como la falta de contacto y comunicación de muchos hijos con sus padres ancianos. Le hablo un poco de la diferencia entre ambos sistemas, y le pregunto cuál es su punto de vista al respecto, y cómo imagina la relación con sus padres en el futuro, a lo que responde que **por supuesto que cuidará de ellos, ya que ellos la criaron, y cree que es un tipo de obligación, ya que los padres tienen el derecho de ser cuidados y los hijos el deber de cuidarlos**. Además piensa que existe una obligación de sentido moral, y **espera que cuando ella sea mayor sus hijos la cuiden también al igual que hará ella con sus hijos**, aunque no les pondría en la situación de tener que aceptarla en su casa. Yo le pregunto si esta cuestión tiene relación con el ideal tradicional de que la mujer pase a vivir con la familia de su marido, a lo que responde que no piensa en ello y que será una cuestión que se verá en el futuro.

**1 h 18 min 0 s** Le digo que muchos estudiantes varones me han comentado que, para casarse en China, uno casi tiene que comprarse una casa, y que las expectativas de las suegras al respecto son un factor muy importante para entender la subida de los precios de la vivienda. A Melody le resulta familiar lo que le cuento, y le pregunto cuál es la situación en su familia al respecto, a lo que responde que ellos no le hablarían de sus expectativas para con sus novios de forma directa, aunque se lo demostrarían diciéndole cosas como: **“if you are ever going to find a boyfriend, please don't tell me he is poor”**, a lo que añade **“they might be OK with my boyfriend being poor, but they might not be cool with my husband being poor.”** Además me cita un dicho actual según el cuál un hombre debe ser alto, rico y guapo, (高富帅 pinyin: gāo fù shuài), aunque Melody cree que China está cambiando en estas cuestiones, ya que, por ejemplo, el año pasado apareció una ley sobre el divorcio según la cuál, si el marido compró la casa antes de casarse, la mujer no tiene derecho siquiera a parte de ella tras el divorcio.

**1 h 21 min 45 s** A continuación le pregunto si piensa que sus padres tienen expectativas de que su novio sea propietario de una casa, a lo que responde explicándome que entiende su opinión al respecto, ya que no quieren que Melody sufra, y esperan que tenga una vida feliz. Sin embargo, Melody ha solido tratar de explicar a sus padres que deberían confiar más en su capacidad de luchar, ya que si sus padres fueron capaces de labrarse un buen futuro partiendo de una situación muy precaria, ellos también deberían poder hacerlo. Me cuenta que **para ella el mismo proceso de construcción familiar puede aportar un mayor significado a su vida que el acceso a una vida mejor sin sacrificios**. Yo le pregunto qué es lo que sus padres suelen responderle al respecto, a lo que responde que nunca se lo ha llegado a plantear, aunque lo intentará. Yo le pregunto si cree que sus padres tienen esta esperanza en un sentido estrictamente altruista, o si puede ser que esperen también cierta mejora de sus condiciones, a lo que responde poniendo el ejemplo de que, a veces, cuando tienen que realizar un gasto o inversión en su beneficio, **suelen recordarle medio en broma que se trata de una suma más que tendrá que devolverles más tarde**. Melody me explica que entiende la broma de sus padres, y comprende que la educación supone toda una inversión, pero no cree que sus padres esperen seriamente una recompensa a cambio. En lugar de ello me explica que quizás **muchos padres esperan que sus hijos realicen sus sueños frustrados**, aunque cree que este no es su caso. Melody cierra la cuestión diciéndome que es muy egoísta pensar que los padres inviertan en la educación de sus hijos pensando en su propio bien, aunque tampoco puede asegurar que no se esté dando el caso. Además añade que sus padres le han dicho en más de una ocasión que **su mayor sueño es que ella llegue a ser feliz**.

**1 h 26 min 30 s** Le pregunto si sus padres tienen algún tipo de fe religiosa, a lo que responde que **su abuelo materno es cristiano y que está intentando convertir a otras personas de la familia**, aunque no con mucho éxito. Yo le pregunto cómo se convirtió al cristianismo, y me cuenta que ocurrió al sufrir un accidente muy serio a consecuencia del cual casi abandonó su esperanza de vivir, y que fue en este periodo cuando se convirtió por medio de un conocido, llegando a convencerse de que fue Dios quién lo ayudó a recuperarse. Al parecer, desde ese momento ha sido un hombre con una fe muy fuerte, cosa que Melody considera como algo positivo, ya que cree que a esa edad no tiene muchas cosas que hacer, y al tratarse de un hombre tan fuerte y activo, y haber perdido la capacidad de continuar siéndolo, el cristianismo le ha ofrecido **una nueva esperanza en la vida**. Yo le pregunto cuándo ocurrió la conversión, a lo que responde que pocos años atrás. A continuación le pregunto si combina las tradiciones cristianas y las chinas en su modo de practicar la religión, a lo que responde que no lo tiene muy claro, aunque se ha fijado que ahora dedica alguna plegaria antes de cada comida, de forma que los demás presentes la oigan, aunque al parecer la mayoría lo ignora. Melody se ríe un poco, pero me dice que cree que a su abuelo ya no le importa tanto que los demás crean o no, y que es una persona que puede mantener su fe al margen de lo que hagan otros. Luego le pregunto si tiene más familiares que practiquen alguna religión china, pero me responde que no le queda constancia de ello.

**1 h 31 min 0 s** Le pregunto si suele tomar parte en tradiciones como la de **visitar las tumbas de los familiares difuntos** o los ancestros durante el día de los difuntos, a lo que responde que suele ir solo durante el festival de año nuevo, aunque su padre suele hacerlo el día de los difuntos también. Entonces me cuenta que **además de quemar las réplicas de dinero, han solido quemar también casas de papel e incluso coches de papel, con la idea de que estos bienes puedan ofrecerles una vida mejor, y acorde a la calidad de vida de la familia**. Melody me cuenta que cuando su padre compra un coche nuevo, por ejemplo, pensará que puede ser también un bien necesario para los ancestros. Yo le pregunto si su padre cree realmente en esta visión y le pido que me explique cómo se la imagina. Entonces Melody me explica que sus abuelos paternos fallecieron hace poco, que su padre tiene la creencia de que fallecieron por una razón, y que se encuentran cerca de ellos. Además me cuenta cómo a la hora de comer a veces colocan en la mesa un **cuenco vacío con los palillos**, y me dice que su madre nunca le permite decir nada malo sobre los familiares difuntos. Yo le pregunto si guardan la costumbre de mantener las tablillas con los nombres de sus ancestros, a lo que responde que no, aunque sí que guardan sus fotos.

**1 h 34 min 0 s** Yo le digo que algunos estudiantes me han contado que sus padres utilizaban la idea de los ancestros como testigos de sus fechorías para hacer que se comportaran, y le pregunto si sus padres también lo hacían, a lo que responde que no lo recuerda, y que además nunca fue una niña traviesa. Yo le pregunto si le suena familiar, y me responde que es algo muy normal, como cuando se menciona al lobo u otros seres.

**1 h 36 min 30 s** Le pregunto si alguna vez ha visitado algún **templo**, y me responde que sí, aunque **más bien como atracción turística**. Yo le pregunto si suele aprovechar para formular algún deseo, a lo que responde que sí, pero me explica que los templos ya no son lo que eran, porque al parecer **ahora están haciendo dinero**. Me habla de una **práctica de predicción** basada en agitar un recipiente con palillos hasta que uno de ellos salga fuera del vaso, para luego ser interpretado por uno de los monjes. Al parecer esta práctica era gratuita antes, pero ahora es necesario pagar por ello. Yo le pregunto si cree en la efectividad de esta práctica, a lo que responde con un ejemplo sobre uno de sus compañeros de clase, al que **sus padres llevaron a un templo remoto en plena época de preparación para los exámenes de acceso a la universidad**. Melody me explica que el viaje lo realizaron en un momento en el que cada hora de estudio era exprimida al máximo por los estudiantes, aunque esta familia decidió tomarse su tiempo para viajar hasta el templo y formular una plegaria por los resultados de su hijo. Al parecer, **el estudiante logró unos resultados muy buenos y pudo ingresar en la prestigiosa Universidad de Pekín, por lo que su padre decidió volver una vez más al templo para mostrar su agradecimiento**. Melody cree que el estudiante habría obtenido buenos resultados sin necesidad de haber ido al templo, pero respeta dicha postura. Yo le pregunto si cree que la formulación del deseo o el agradecimiento implican también un movimiento de dinero, pero me responde que en su familia no tienen esa tradición, aunque reconoce que **si están de viaje y se topan con un templo famoso aprovecharán para visitarlo y rezar un poco**. Yo vuelvo a la cuestión del dinero porque me interesa mucho, y me dice que a menudo se ofrece dinero en las urnas de los templos.

**1 h 39 min 15 s** Le comento los rumores que he oído sobre los hombres de negocios y empresarios que visitan los templos, y me comenta que no sabe mucho al respecto, aunque le parece una idea muy plausible. Yo le pregunto por qué cree que puede ocurrir este fenómeno, y me responde que no cree que haya contradicción alguna en el hecho, y que ocurre un poco como en el caso de los científicos creyentes. Me explica que **quizás muchos empresarios u hombres de negocios pueden pensar que gran parte de su éxito se debe a la suerte, y quizás esta reflexión derive en ideas sobre poderes más altos, o planes divinos, en los que podrían hallar cierto confort psicológico**. Yo le sugiero que quizás también puedan sentir el deber de rendir culto a las fuerzas divinas por su éxito, a lo que responde que si

realmente pensarán de ese modo deberían contribuir más a la sociedad, ya que es a esta a la que deben gran parte de sus logros. A continuación le planteo que quizás también tengan cierto sentido de **culpabilidad** por obtener riqueza de formas poco lícitas, a lo que responde entre risas que es una idea que tiene sentido, aunque reconoce que nunca lo había visto así.

**1 h 41 min 30 s** Le comento cómo mucha gente me ha explicado que **el hecho de acudir al templo no garantiza la calidad moral de la persona**, ya que muchos creyentes simplemente rezan por su propio éxito y beneficio, y no toman en consideración a los demás, a lo que responde que es verdad, y que **muy poca gente acude al templo para rezar por la paz en el mundo**. Entonces me explica que quizás debería investigar entre diferentes grupos de edad, ya que en realidad **no conoce a nadie de su edad que crea realmente**, aunque es posible que en la generación de sus padres el número de creyentes sea mayor, y reconoce que ella tiene una experiencia muy limitada al respecto.

**1 h 43 min 15 s** Yo le explico un poco acerca de los confusos resultados que se aparecen al realizar encuestas sobre el aspecto religioso en China, ya que aunque la gran mayoría de gente se declara atea o no creyente, existe a la vez una proporción igual de grande de gente que reconoce participar en prácticas y rituales religiosos. Entonces Melody me explica que quizás se deba a que cuando la gente se encuentra en una situación delicada y necesitan estar seguros de sí mismos, tienden a buscar una fuente de **fortaleza psicológica** en el terreno de las creencias. Yo le pregunto si cree que continuará con las prácticas del día de los difuntos, a lo que responde que sí, y entonces le explico que esto es muy curioso, ya que implica continuar con los rituales a pesar de carecer de la creencia en su efectividad. Entonces Melody me explica que, **a pesar de no tener una creencia en dios al modo cristiano, sí que existe una visión que no sabe muy bien cómo explicar, y me ofrece un dicho chino que traduce como “puede que no creas que es verdad, pero nunca niegues que es verdad”** (宁可信其有, 不可信其无 pinyin: nǐng kě xìn qí yǒu ,bù kě xìn qí wú). Menciona la creencia en los fantasmas a modo de ejemplo y me explica cómo uno puede no creer en su existencia, aunque tampoco puede asegurar que no existan, y que por esta razón **muchos prefieren imaginar que los difuntos están entre ellos y los observan en sus vidas diarias, ya que de otro modo podrían ser castigados**. Para Melody este fenómeno tiene relación con la **superstición**, pero mantiene una postura muy comprensiva al respecto, ya que **son prácticas que se llevan a cabo muy pocas veces al año y que exigen muy poco esfuerzo**, y si además pueden tener un efecto positivo, no hay razón para oponerse a ello. Además, me explica que, en China, **el respeto a los mayores y al valor de la piedad filial es muy importante**, y que a menudo los medios de comunicación hacen eco de ello denunciando o ensalzando casos relacionados con esta cuestión. A continuación menciona un dicho tradicional que ensalza la amistad entre generaciones (忘年交 pinyin: wàng nián jiāo) algo que, al parecer, nos cuesta mucho entender a los occidentales, ya que no pensamos que haya que prestar un respeto especial a los mayores, sino que tendemos a ver la relación más bien en términos de igualdad.

**1 h 49 min 0 s** Yo le hablo sobre el **respeto a los profesores** y le sugiero que quizás también se aplique el modelo de piedad filial hacia ellos, a lo que responde que existe también un gran respeto, y que al dirigirse a ellos hay que usar la fórmula de apellido familiar más el título de profesor (老师 pinyin: lǎo shī), aunque a menudo uno no es muy consciente de la muestra de respeto que supone, por la forma en que se ha naturalizado y se da por supuesta.

**1 h 50 min 0 s** Le pregunto si cree que este nivel de respeto puede aplicarse también con respecto al **jefe** o superior en el trabajo, a lo que responde sí aunque se debe más bien a la jerarquía de trabajo y no cree que se pueda aplicar el modelo de piedad filial en la mayoría de los casos.

**1 h 51 min 30 s** Hablamos de la importancia de la red de relaciones familiares y de amistad conocida como “guanxi” dentro del terreno profesional, y le pregunto sobre su opinión al respecto, a lo que responde que es una relación que se está debilitando poco a poco, ya que **afecta al nivel de efectividad de los negocios de forma negativa**. Al parecer, a menudo **los empresarios sienten una gran presión por facilitar ciertos puestos a sus familiares, lo que significa que el puesto puede acabar siendo cubierto por personas no cualificadas**, hecho que Melody identifica como una gran desventaja del sistema. Además, añade que la importancia de esta red de relaciones es también **muy visible en el sistema judicial**, y me explica que afrontar un juicio a menudo implica hacer muchas conexiones y tratar de resultar familiar al juez, tácticas de las que llegó a enterarse por medio de su padre, quien le comentó que **los juicios rara vez son sentenciados por los hechos presentados, sino más bien por la influencia de estas redes de relaciones**.

**1 h 54 min 0 s** Le cuento cómo una vez leí un texto donde Confucio decía que un buen hijo debía defender siempre a sus padres, incluso en el caso de que estos hubieran cometido un error, y le pregunto qué opina al respecto de este principio. Melody me explica que estas son ideas que están cambiando, y que la gente es más individualista, de modo que, por ejemplo, en su caso siempre tendería a discutir con su padre, aunque reconoce que esta no es la tendencia



general, y que incluso para ella, a menudo acaba respetando la opinión de su padre, a quién considera más experimentado.

**1 h 55 min 0 s** Le pregunto si cree que **Confucio y Laotsé** pueden servir como fuente de valores morales a día de hoy, y me responde que sí, y que cree que son muy importantes, y que tienen un papel crucial en la mecánica de ser conscientes de quienes eran los chinos, para saber quienes son ahora y qué quieren ser en el futuro. Melody me explica que sin ellos, los chinos serían como esqueletos andantes, y que aunque no leen la biblia todos los días, sí **tienen constancia de ellos como creadores de sus sistema de valores y principios**. Me cuenta cómo el concepto de armonía social usado en la actualidad también proviene de ellos y que es un concepto muy antiguo. Yo le pregunto cuáles cree que son los principales valores que han heredado de ellos y que funcionan a día de hoy, a lo que responde que quizás estos aspectos más comunes en el día a día son los más difíciles de especificar, porque son muy abstractos. Yo le doy algunos ejemplos para ayudarle a responder y me comenta que ellos cuentan también con su propia versión clásica del ideal de “buen samaritano”, y que además tienen un dicho que ensalza las buenas relaciones extra-familiares y que traduce como **“un pariente lejano no es tan bueno como el vecino cercano”** (远亲不如近邻 pinyin: yuǎn qīn bù rú jìn lín). Melody piensa que existe un valor muy importante en su cultura que apuesta por una sociedad justa y por el ideal de defender este principio a pesar de la falta de comprensión de los demás. El problema, según ella, es que **en la actualidad mantener estos principios puede costarle a uno muchos problemas**, y me cuenta el famoso caso de la anciana que es ayudada por un “buen samaritano” y acaba acusándolo de atacarla e intentando hacerle pagar los gastos del hospital. También me habla de la falta de confianza mutua que hay en general, y le comento que quizás en Occidente ocurre algo similar en algunos ámbitos que ella me comenta.

**2 h 1 min 0 s** Me cuenta que hay un aspecto importante sobre el **comunismo**, y es que, cuando esta ideología estaba todavía extendiéndose por China, algunos de los más convencidos llegarían a **entregar su vida por sus ideales**. Me pone el ejemplo de que décadas atrás, muchos de estos ciudadanos acudirían raudos para arreglar una antena o un tendido con problemas sin importarles los riesgos, ya que **tenían una conciencia muy clara del valor de los bienes públicos**, pero, por lo visto, en la actualidad es difícil encontrarse con este tipo de acciones, y ya pocos las considerarían como un modelo a seguir, sino más bien como un riesgo estúpido.

**2 h 3 min 0 s** Le pregunto sobre su viaje a Estados Unidos en el verano de 2010, tras el primer curso en la universidad, pero de pronto me entra curiosidad sobre la forma en que su instituto la había promocionado a los exámenes de acceso al nivel universitario, ya que no había acabado de enterarme muy bien de la historia, y me lo explica más detalladamente. Al parecer, su instituto tenía cierta relación especial con la Universidad de Wuhan, por lo que contaba con la posibilidad de poder enviar cierto número de estudiantes aventajados a una prueba especial que les permitiría acceder a dicha universidad sin necesidad de pasar por los exámenes de acceso generales. Yo había entendido que Melody fracasó en su intento, pero al parecer no fue así, y de hecho pudo librarse de los exámenes generales y acabar el curso varios meses antes que sus compañeros de clase. Entonces lo que me queda sin comprender muy bien es el por qué de la decepción de sus profesores, pero me aclara que aquello ocurrió en las pruebas de acceso al instituto (中考 pinyin: zhōng kǎo).

**2 h 7 min 15 s** Aprovecho para preguntarle cómo fue el paso a la universidad, y me cuenta que fue excitante pero no le supuso el reto que había imaginado, en parte porque vive cerca de la universidad, y no supuso un cambio demasiado grande para ella. Luego le pregunto sobre el nivel de estudios, y me responde que **quizás en la universidad hay demasiadas distracciones**, lo que hace que muchos estudiantes no se esfuercen en el nivel que podrían hacerlo, aunque, desde el punto de vista educativo, existe una mayor atención sobre el aspecto comprensivo, hecho que Melody valora positivamente.

**2 min 9 min 0 s** Le pregunto cómo consiguió la oportunidad de viajar a **California**, y me cuenta que en realidad se trataba de un programa de viaje y trabajo independiente de la universidad, y organizado por una agencia externa. Al parecer, en el programa participaban unas 500 empresas internacionales que ofrecen diferentes puestos, a los que accederían en función de su capacidad de hablar inglés, entre otros factores. Así pues, con la certeza de que contaban con un buen nivel de inglés, Melody y su amiga Isabel se animaron a participar y eligieron la estancia más larga, de tres meses, para trabajar en una especie de parque temático cerca de San Francisco. Melody guarda un recuerdo muy bueno de la experiencia por la oportunidad de conocer gente que supuso, aunque también aprovecharon para viajar durante más de una semana después de acabar el periodo de trabajo. Me habla también del gran cambio que supuso para ellas en el aspecto cultural, aunque no parece que tuvieran problemas para adaptarse. Al parecer, en otra ocasión viajó también a Corea del Sur, y me cuenta que allí encontraron muchos más problemas por las dificultades del idioma, y por la escasa cantidad de angloparlantes.

**2 h 16 min 0 s** Le pregunto acerca de lo que más le sorprendió en el campo de las diferencias culturales entre China y Estados Unidos, y tras un pequeño rodeo responde que el concepto de individualismo. Entonces Melody me explica cómo, según la forma de pensar más general en China, **el individualismo es entendido como algo negativo**. Yo le explico que a veces algunos amigos chinos tienen la idea de que los occidentales somos en general **egoístas**, y cuando les pregunto el por qué de esta idea me dicen que porque no nos importa como vestir o porque a veces nos besamos en la calle, hechos que yo no puedo entender como expresión de **egoísmo**. Melody me explica que es por ello que no le gusta usar el término individualismo en China, ya que para muchos viene asociado a la idea del egoísmo o la **arrogancia**. Sin embargo, ella cree que el individualismo en Estados Unidos responde a la conciencia de sí mismos como seres y de sus necesidades, aunque al mismo tiempo esto no implica que no les importen los demás, sino que se preocupan de ellos de forma diferente. Entonces me cuenta el conflicto que tuvo con su superior en el parque temático donde trabajó. Por lo que cuenta, esta persona trató de perjudicarla en el trabajo y hacer que fuera más difícil de llevar a cabo para ellas, quizás por el hecho de que fueran extranjeras, pero por lo que me cuenta Melody, existe una tendencia muy arraigada en el carácter chino a enfrentarse a las situaciones de abuso, así que, en el último mes de estancia, decidieron enfrentarse a ella. Por lo que me cuenta, su superior se sorprendió mucho al verlas plantarle cara, ya que quizás tenía la idea de que se trataba de trabajadoras obedientes a las que no se les ocurriría reaccionar así. En cualquier caso, los rumores sobre el enfrentamiento llegaron a niveles superiores, motivando que una instancia más alta les preguntara al respecto y ordenase un proceso de inspección que tuvo como resultado el despido de la susodicha. Por lo que me cuenta, esto sorprendió mucho a Melody, ya que no imaginaba que la empresa pudiera llegar a preocuparse por ellas de esa manera, aunque también **le sorprendió mucho verse a sí misma defendiendo su derecho a expresarse de forma tan firme y valiente**.

**2 h 25 min 0 s** Yo le sugiero que quizás estos procesos de control de la **eficiencia** del personal son más sencillos en Estados Unidos debido a una tendencia más clara a tratar de evitar colocar a familiares o amigos en los puestos de la empresa, y planteo que esto puede hacer que la empresa pueda reemplazar más fácilmente a sus empleados en caso de que no sean eficientes. Melody coincide y me cuenta **lo difícil que puede llegar a ser en China despedir a una persona en un caso parecido**. Yo le digo que la situación de China también puede suponer una ventaja desde el punto de vista del empleado, pero reconozco que en algunos casos realmente puede dañar el aspecto de la eficiencia, y le pongo el caso de la oficina de estudiantes internacionales de la Universidad de Wuhan, donde la mayoría de oficinistas no son capaces de hablar inglés. Además le comento algunas anécdotas acerca de su insistencia por pagar todos los pagos en metálicos y otras irregularidades por el estilo. Respecto del pago en metálico, Melody me explica que su preferencia se debe más bien a la precariedad de los demás sistemas disponibles y de la dificultad de confiar en el crédito de las personas por otras vías que no impliquen la presencia física del dinero. Melody me cuenta cómo, cuando estaba en Estados Unidos, al hacer un mayor uso de la tarjeta bancaria, se sentía como una persona con más crédito, y yo le cuento cómo, de hecho, en los países desarrollados el pago en metálico está más asociado a posibles irregularidades, sobre todo en el caso de instituciones como una universidad.

**2 h 33 min 15 s** Cambio de tema y le cuento cómo he oído que las **relaciones** entre estudiantes están casi **prohibidas** en el instituto, a lo que me responde con la pregunta de cómo definiría la idea del primer amor, ya que el mismo concepto en Occidente y en China pueden implicar hechos muy diferentes. Entonces me dice que para muchos estudiantes el primer amor ocurre en el nivel universitario, hecho que considera muy diferente a lo habitual en Occidente. Yo le pregunto qué ocurre si los profesores les pillan con novio o novia en el instituto, a lo que responde que supone problemas. Entonces me cuenta que una de sus mejores amigas, cuya madre era profesora en el mismo centro, tenía novio en los últimos años del instituto. Al parecer, el jefe de estudios ya se había enterado de la noticia, pero **como la chica era una estudiante muy buena, y la relación no estaba afectando a sus resultados, optó por no contárselo a su madre**. No obstante, esta acabó enterándose, y por lo que cuenta Melody, las cosas se pusieron muy difíciles para la hija, quien tomó la decisión de estudiar todavía más duro y tratar de seguir viendo a su novio a escondidas, ya que **su madre le prohibió continuar con la relación**. Melody me explica que, a menos que uno tenga esa habilidad para manejar el aspecto educativo y el afectivo, es arriesgado tener novio o novia, ya que los profesores lo descubrirán y acabarán informando a los padres, lo cual puede motivar la ruptura de la pareja. No obstante, según Melody, este último desenlace sería el mejor, y para explicarme su opinión me cuenta un caso que ocurrió en su escuela, en la que una estudiante fue abofeteada por su madre al descubrir que tenía novio. Al parecer, la joven sufrió tal nivel de **humillación pública** que acabó arrojándose desde un tercer piso, aunque sobrevivió a la caída.

**2 h 38 min 0 s** Le sugiero que estos casos reflejan grandes diferencias en las consecuencias para los chicos y las chicas, y le comento algunos rumores de casos de expulsión de chicas por motivo de mantener relaciones sexuales, a lo que responde que no tiene constancia de casos similares en la actualidad, aunque cree que es posible que fueran más comunes en el pasado. Entonces me habla de que la mayor diferencia en el trato se debe a que son las chicas las que

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 575*

sufren las consecuencias de un **embarazo no deseado**, y que esto hace que muchas chicas tengan que recurrir al aborto en secreto, ya que **continuar con la gestación tendría consecuencias muy negativas en su carrera académica**.

**2 h 41 min 0 s** Yo le comento cómo he oído que esta misma actitud de prohibición por parte de los padres puede cambiar al extremo opuesto en el periodo universitario, y me cuenta cómo un famoso y joven escritor chino llamado Han Han (韩寒) ha descrito este fenómeno con una frase muy clara que Melody traduce así: **“those stupid parents, forbidden their girls to have a boyfriend before finding a job, but after that they immediately wish to have their girl, like I said, a tall, rich and handsome husband. Immediately. He pointed out that, and I think is very sharp”**. A continuación me habla un poco del escritor, a quién describe como la voz de las nuevas generaciones, y me cuenta que escribe siempre en un tono crítico sobre la sociedad, estilo que no a todos gusta. Yo vuelvo a la cuestión del control de los padres, y le digo que tengo la sensación de que los padres tratan de programar las vidas de sus hijos, idea con la que coincide. Luego le pregunto qué es lo que esperan sus padres de ella, y me responde que, en general, los padres no esperan que sus hijos sean millonarios, pero sí espera que su único hijo sea tan bueno como pueda. Entonces le pregunto **qué ocurre con las mujeres cuando aspiran a niveles educativos muy altos**, cuestión que Melody capta de inmediato, y me cuenta que ese es un problema más relacionado con el género, y que no solo ocurre en China. Yo le menciono a las mujeres con másteres, y me interrumpe para recordar que **son denominadas comúnmente como “sobras”** (剩女 pinyin: shèng nǚ). Yo le sugiero que quizás los hombres en China no quieren casarse con mujeres con un nivel educativo más alto, y le cuento a modo de contraste como, en mi familia, mi madre siempre ganó bastante más dinero que mi padre, y que aquello no supuso al segundo ningún problema para su orgullo personal. Entonces le pregunto lo que le parece que ocurriría aquí, y me dice que sería una situación embarazosa para el marido, ya que **según el estándar tradicional la el hombre debe ser superior a la mujer**.

**2 h 46 min 30 s** Yo le pongo en la situación de que en el futuro tuviera su propia empresa y le pregunto cómo se sentiría como superior de muchos hombres, a lo que responde que cree que podría arreglárselas, porque sabe cómo tratar a la gente, y añade que si una sabe como mostrar respeto a sus trabajadores no tiene por qué haber problema alguno.

**2 h 48 min 0 s** Le pregunto cómo imagina su futuro o cómo le gustaría que fuera, y me dice que se ha dado cuenta de que hasta ahora **lo normal era recorrer el camino que los padres y la sociedad habían programado para las nuevas generaciones, así que muchas veces se acaba sin saber muy bien lo que uno quiere**. Sin embargo, ahora Melody se da cuenta de que el futuro está en sus manos, aunque esto también supone que ella es la responsable de lo que suceda, y ve que tiene una gran cantidad de opciones entre las que elegir, y entre las que descubrir **cuál es su verdadera vocación**: “I just realized one thing, at least, because in the past we are forced to do all the things, *we are forced to go step by step in the road that has already been paved by our parents, by the society as a whole, so we do not really think, we do not really know what can we do, but right now I realized that the future is really in my own hands*, so... I think if I am really responsible for my own future, and... because me, personally, I have a lot of interests, just like I said, since I was a little girl I love a lot of things and I, because in highschool, I do not have choice to choose what I can do, and right now, I have free time, I want to do so many things... So I was like struggling, which way out, then when faced to all these chances, these opportunities, and these possible ways I am thinking that I may, I can do, I can try some of them, like one by one, and then find out what I am really comfortable doing. So the thing I figured out is that even though right now I don't know what I (...) really like most, because the (...) ideal is the job that will combine your interests and your ability, right? So before I figure out what I am really good at, and what I am interested in, I at least know what I don't want to do”. Por lo que cuenta, de momento, a solicitado la admisión en una universidad canadiense para su postgrado, de modo que si todo sale según lo esperado, podrá salir al extranjero, no solo para estudiar, sino para tener nuevas experiencias. Al parecer tampoco tiene muy claro si se quedará en el extranjero o si volverá a China, pero lo que si sabe con seguridad es que **quiere “escapar” al extranjero**. Luego me confiesa que existe en torno a un 70 y 80 por ciento de posibilidades de que acabe quedándose en el extranjero, ya que **espera poder ser capaz de llevar a sus padres a Canadá**. A mí me extraña un poco el plan, y le pregunto si sus padres están conformes, a lo que responde que ya han hablado del tema, y que su padre ya está aprendiendo inglés, ya que además es una persona muy abierta, como su madre. A continuación me habla un poco de su padre y me lo describe como una persona muy energética y activa a la que nunca le atemorizan los cambios. Respecto de su madre, me dice que realmente desea moverse a un entorno mejor.

Además, a Melody **no le importaría encontrar un marido extranjero**, lo cual tampoco sería un problema para su madre, quién ya le ha sugerido que le busque un yerno extranjero que le dé unos nietos muy guapos: “Right now I am applying for a Canadian university, for postgraduate study, hopefully, if I can apply for one of them, I would go abroad, I would study there, and also... Study is not the purpose, is just a way of experiencing different things, like more personally (...) so it's really hard for me to tell (...) will I still live there after graduation, or will I come back to our



country? I don't know. So far I just know that have to make a break through, I have to get out of here (risas) And see what's going on. I think, according to my understanding of my own personality, I think 70 to 80% of the possibilities, I will be staying there. (...) *The best picture I would imagine is that I would live there, and I would get my parents there. I don't want to leave them here, it's so far away. (...) I think they are OK with it. They have talked this about, they talked about this with me. They said that if I really want to stay there, they are willing to come with me. (...) And my father, he is actually learning English right now. Because they are very open minded, they are not like these traditional Chinese people. (...) He has always been very enthusiastic and energetic, (...) he has always been very ambitious, so he never fears of changes, so I think he will probably be OK with it. And my mother, she really wishes at least a better atmosphere, for the (...) weather and the ecosystem (...) So I think if they are really considering spending their years there, I could get them there. (...) And I don't mind getting a foreign husband, neither does my mother. She once said (...) get me a foreign (...) man as a son in law, and get me a beautiful baby (...) They are very open minded*".

Melody me cuenta que sus padres tuvieron una vida muy buena a pesar de haber sido casados más bien a elección de otras personas, por lo que creen que en la vida es importante **esperar el momento de dar con la persona adecuada**, ya que, por otra parte, según su manera de pensar, esa oportunidad es única en la vida. Melody se queja un poco de este pensamiento tan idealista, pero siempre mantiene una actitud muy comprensiva.

**2 h 57 min 0 s** Hablamos un poco en broma de la posibilidad de repetir la entrevista en el futuro para ver todos los cambios ocurridos, y le digo que quizás ya sea suficiente por el momento, y que aproveche para comentarme cualquier cosa que considere oportuna antes de terminar. Entonces me pregunta si coincido con la idea de que **ciertos extranjeros se creen una especie de salvadores al venir a China**, y que mantienen una actitud de arrogancia y superioridad al llegar al país, como si China necesitara de su ayuda. Yo le comento que creo que es una actitud muy común, aunque opino que muchas veces se trata de puro afán o complejo de dominación. También le confieso que es muy tentador sentirse superior, en parte por la ideología racista y el darwinismo social, y que a menudo acabamos pensando de forma muy similar a lo referido por ella. Yo le pregunto por qué me plantea esta cuestión, y si ha tenido alguna experiencia al respecto, a lo que responde que muchos de los extranjeros que ha conocido en Wuhan son personas que han viajado mucho y que quizás no se planteaban Wuhan como destino, pero que han acabado quedándose allí, porque, según ellos, China los necesita, y creen que tienen el deber de ayudar. Me cuenta que tenía un profesor extranjero ya fallecido que se mostraba muy cínico en sus clases, y que pensaba que el sistema educativo chino tenía un gran problema, por lo que trató de aportar algunos cambios, al menos en el espacio de sus clases. Me cuenta que un día preguntó a un profesor paisano por qué el profesor extranjero tenía este ideal de ayudar a China, a lo que respondió que quizás se trataba de una forma de realizarse a sí mismo, aunque Melody no lo ve así, y sospecha que, en realidad, **lo que quería era transformar la sociedad china según el modelo occidental**. Yo le planteo la cuestión de que en estas situaciones quizás lo que hace a uno feliz no sea tanto poder mejorar la vida de los demás, sino ver que uno tiene el poder de hacerlo, aunque reconozco que la primera vía puede ser muy real también. Entonces Melody comenta que lo que le hacía sospechar de su intención es que no le veía feliz en su lucha, idea con la que coincido plenamente. Por ello, Melody cree ver en él más bien al “mensajero” de Occidente que viene a “convertir” a los chinos según el modelo occidental. A continuación hablamos algo de geopolítica y le digo que quizás otras potencias no ven con tan buenos ojos el progreso de China, a lo que responde contándome que cuando estuvo en Estados Unidos se sorprendió muchísimo de lo poco que sabían algunas personas sobre su país. Yo le planteo ciertas cuestiones acerca de las demandas pro-demócratas de otras potencias con respecto a China, y le sugiero que quizás el motivo de tal exigencia especial con China se deba a que les disgusta la rápida capacidad de acción que puede tener un sistema autoritario, a lo que responde que esta es una de las razones por las que sus padres prefieren que vaya a Canadá en lugar de a Estados Unidos. Luego yo le planteo unas opiniones y especulaciones un tanto atrevidas para ver si me revela alguna opinión interesante al respecto, y me dice que en Estados Unidos a veces los medios de comunicación pueden contribuir a focalizar la atención de los ciudadanos sobre problemas externos, como en el caso de China por ejemplo, en lugar de atender a los problemas internos. Entonces me habla de la **“dominación cultural”** y de cómo cree que es un fenómeno muy sutil pero muy importante, del que me promete que me dará más información en el futuro. Con esta última cuestión damos la entrevista por acabada, pero comentamos un poco de la entrevista con su amiga Isabel antes de apagar la grabadora.

## Entrevista a Miriam

Fecha de realización: viernes 11 de mayo de 2012

Miriam se presenta como originaria de Hubei, de la ciudad de Huangang. Me explica que toda su familia es originaria

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 577

de la misma localidad, y que sus padres trabajan como profesores de secundaria, aunque ambos provienen de familias campesinas. Yo le hago un comentario sobre lo común que es encontrarse con este tipo de progreso intergeneracional y paso a preguntarle acerca de su infancia, a lo que responde que es hija única y que vivía con sus padres. Al parecer Miriam no fue a la guardería, aunque **comenzó la escuela primaria un año antes de lo normal**, con 5 años. Además, **en su escuela de primaria solo necesitaban cinco años en lugar de los seis habituales para graduarse**, por lo que, con tan solo dieciocho años, Miriam ya está terminando el segundo año de su carrera. Yo le pregunto cómo fue la experiencia de ser la más joven de clase, a lo que responde que la trataron bien, aunque en algunas etapas, como la del instituto, sintió que su nivel de comprensión y su nivel de experiencia social no estaban a la altura de los demás.

**5 min 30 s** Le pregunto si sus padres la educaron en casa, a lo que responde que un poco, y le pregunto cómo fue su experiencia de entrada en el colegio de primaria, pero antes le comento que para mí fue un momento bastante traumático. Miriam me cuenta que para ella también lo fue, y que, al ser un año menor, plantearon la posibilidad de que pudiera repetir el curso, aunque finalmente se adaptó muy bien y no hubo necesidad de ello. A continuación le pregunto si estudió en el mismo centro al llegar al instituto, a lo que responde que no, ya que toda la familia se mudó varias veces dentro de la ciudad de Huangang. Yo le pregunto cómo fue el proceso de adaptación y me dice que no supuso un gran problema porque considera que tiene una **buena capacidad para adaptarse**.

**7 min 0 s** Volvemos sobre el periodo temprano de la infancia, y le pregunto qué es lo que recuerda de los años antes de entrar en la escuela. Entonces me cuenta que, cuando tenía tres años, fue a un centro parecido a una guardería, pero lo único que recuerda era que comía caramelos, aunque es posible que ya les enseñaran algunos caracteres en chino. Luego hablamos un poco sobre el periodo de primaria, y me dice que estuvo en tres escuelas diferentes, aunque en una de ellas solo permaneció dos semanas, ya que a Miriam no le gustaba la forma de enseñar de los profesores y quería ir a la mejor escuela. Me cuenta que quería ir a escuelas con mejores instalaciones para practicar deportes y jugar, y en parte porque algunos de sus mejores amigos ya se habían cambiado a escuelas de mayor calidad. Al parecer, Miriam estuvo unos tres años en la nueva escuela, y con diez años pasó a otro centro para estudiar los cursos del instituto.

**10 min 45 s** Le pregunto cómo es el sistema de admisión a los institutos, a lo que responde que hay unos **exámenes que organizan a los estudiantes en clases normales y avanzadas**. Yo veo que ha dado un salto a un momento posterior a la admisión en los centros, y le vuelvo a preguntar cómo se realiza este proceso, sugiriendo que a veces quizás es importante hacer regalos a los directores para facilitar la admisión. Miriam me explica que en su caso no hizo falta nada de eso, porque su padre era el director del centro, y me dice que la elección fue muy sencilla, aunque también tuvo que pasar por los exámenes para ser admitida.

**12 min 30 s** Hablamos de cómo era la experiencia de estudiar en el mismo centro en el que trabajaban sus padres, y me cuenta que se le hacía muy raro que su madre fuera la profesora de geografía, y que siempre le pedía que respondiera las preguntas en clase, causándole más de un momento embarazoso. Yo le pregunto cómo se sentían los demás estudiantes al respecto y si esto hizo aflorar alguna reacción negativa, a lo que responde que no ocurrió nada más allá de las reacciones de sorpresa al enterarse de la relación. Le pregunto si su padre también fue su profesor, a lo que responde que no, ya que al ser el director tenía otro tipo de responsabilidades, aunque, al parecer, en el pasado impartió clases de física. Le pregunto cómo fue su experiencia en el instituto, a lo que responde que muy buena, y al preguntarle sobre su rutina diaria me explica que **se levantaba a las seis de la mañana** y que tenía que andar unos veinte minutos para llegar a la escuela. Al llegar a la clase, tenían que dedicarle cierto tiempo a los **ejercicios de lectura**, para luego ir a desayunar y asistir a las clases regulares de ocho a once y media. A las dos de la tarde volvían a las aulas para atender las lecciones hasta casi las cinco de la tarde, aunque después de cenar también tenían clases de repaso, concretamente desde las seis y media **hasta las nueve y media**, con un pequeño descanso en la mitad.

**16 min 15 s** Miriam me explica que el último año de preparación para los exámenes de entrada al instituto, **realizaban exámenes casi cada tarde**, con el objetivo de prepararse para afrontar el decisivo momento: “In the third year for middle school we have to prepare for the highschool entrance examination, and almost every night we will have exams. (...) Gradually you will get used. If you don't pass there will be no punishment. It is just a test”. Sin embargo, tras completar este duro proceso fue capaz de obtener las notas necesarias para acceder al instituto de Huangang, el centro más prestigioso de la ciudad, y muy famoso en todo Hubei por los resultados de sus estudiantes en los exámenes de acceso a la universidad.

**18 min 0 s** Le pregunto si durante aquel periodo mantuvo algún tipo de actividad extra-escolar, y me responde que solía practicar **pintura** los fines de semana, aunque **lo dejó al entrar en el instituto**. Luego le pregunto sobre los primeros años en el instituto, a lo que responde que **no fue un momento muy bueno, ya que el centro solo admite a los**

**mejores estudiantes y la competencia es realmente fiera, lo que hace que la presión sea mucho mayor.** Miriam me explica la **tendencia entre los estudiantes a comparar las notas**, lo que hacía que uno pudiera sentirse muy incómodo ante un posible fracaso. Por eso, explica Miriam, tenía que esforzarse mucho para poder tener buenos resultados.

**20 min 0 s** Yo le pregunto si no existía alumnos a los que no les importara tanto esto, a lo que responde que sí, y me explica que **el trato de los profesores solía cambiar en función de los resultados obtenidos**, mostrando una actitud más indiferente hacia aquellos con peor rendimiento. Yo le cuento como en Europa no es tan fácil encontrar este grado de presión mutua por los resultados, y que, en general, los buenos estudiantes a menudo reciben abusos o son maltratados por otros estudiantes, pero Miriam me explica que **en China es muy importante prepararse para los exámenes de acceso a la universidad**, puesto que pueden contribuir a cambiar el futuro de los estudiantes, y muchos padres los entienden como un momento vital. Miriam me habla de la lógica que resulta de esta visión, la cual que asume que **el acceso a una buena universidad puede resultar en el acceso a un buen trabajo y a una buena vida**. Yo le explico que en Europa quizás muchos jóvenes no se preocupan tanto de ello porque ya gozan de un nivel de vida satisfactorio en su entorno familiar, aunque comprendo que la situación en China puede ser muy diferente.

**23 min 0 s** Le pregunto si sentía temor por su futuro cuando era una niña, a lo que responde que no hasta que llegó al instituto, momento de gran estrés. Le pregunto si sus padres lo presionaban para estudiar, a lo que responde que sí que solían decirle que estudiara duro, aunque al parecer no ponían demasiada presión sobre ella, principalmente porque ella era capaz de **presionarse a sí misma**. Yo le pregunto **cómo se convirtió en una persona auto-disciplinada**, a lo que responde que se debe a un **hábito que siguió desde pequeña, según el cual nunca se permitiría ir a jugar antes de terminar los deberes**. Yo le cuento que también tenía esta costumbre cuando tenía unos ocho o nueve años, y se lo explico como resultado de que los profesores de mi colegio de monjas se enfadaban conmigo cuando mi desempeño no era el esperado. Luego le explico cómo al pasar al sistema de la Logse se produjo un cambio muy importante en el que la tendencia a memorizar quedaba un tanto relegada, de modo que a muchos nos parecía mucho más fácil, al menos en los primeros cursos del instituto.

**25 min 30 s** Le pregunto acerca del sistema de educación chino, a lo que responde que **no cree que sea muy bueno, ya que no se enseña a los estudiantes a ser creativos, y se da demasiada importancia a los exámenes, dejando un tanto descuidado el lado práctico de la enseñanza, incluso en la enseñanza universitaria**. Miriam me explica que estudia economía en la Universidad de Wuhan, que no tiene la sensación de estar aprendiendo cosas muy valiosas, y que a pesar de estar en el segundo año, no ha llegado a hacerse una idea básica de los procesos de la economía, quizás porque **los libros utilizados están sin actualizar**. Entonces le explico que tengo la misma sensación con mis libros de chino, y le hablo de lo aburridos que me parecen, añadiendo que al igual que muchos estudiantes europeos y americanos, tras tener ciertos problemas con el sistema y con los profesores, he dejado de asistir regularmente a las clases. Entonces Miriam me explica que **en China es muy importante respetar a los profesores**, y tras sugerirle que pueden llegar a ser como un padre, me responde con el famoso dicho que traduce como “if someone is your teacher, then he is your father all your life” (一日为师终身为父 pinyin: yī rì wéi shī zhōng shēn wéi fù). Yo le pregunto qué ocurre si descubre que el profesor está en un error o su metodología no es buena, a lo que responde que, en general, **no se le puede llevar la contraria en clase, y que es mejor esperar al final de la clase, ya que de otra manera podría ser entendido como un acto de descortés, y podría suponer una pérdida de “cara” u honor para el profesor**.

**30 min 0 s** Le pregunto acerca de su relación con los profesores del instituto, a lo que responde que fue buena. Le pregunto si fue al grupo avanzado, y me dice que no, ya que en su centro no había ese tipo de distinciones. A continuación le pregunto acerca de la relación con otros estudiantes, a lo que responde que no era muy buena, ya que, **al ser una buena estudiante, a veces sentían envidia e incluso odio por ella**, así que Miriam optó por distanciarse de ellos. Yo le sugiero que quizás su diferencia de edad también interfiriera, y ella se muestra de acuerdo.

**31 min 30 s** Le pregunto si fue al mismo centro durante el periodo de preparación para los exámenes de acceso a la universidad, y responde que sí, aunque me cuenta que no lo hizo tan bien como esperaba una vez llegados los exámenes, ya que no obtuvo una nota muy buena en historia y en políticas. Yo le comento que los resultados no serían tan malos dado que estudia en la Universidad de Wuhan, pero, al parecer, **Miriam planeaba ir a una universidad más prestigiosa**. Yo le pregunto si se sintió triste por ello, y me responde que por supuesto que sí, sobre todo por la **gran cantidad de esfuerzo invertido**. Yo le cuento una pequeña anécdota sobre un compañero ingeniero que llegó a llorar por la dureza de los exámenes del primer año en la universidad, y le sugiero que quizás en China las cosas se tomen muy en serio, y que incluso algunos estudiantes no puedan soportar la presión. Entonces ella me cuenta que, tras pasar los exámenes de acceso a la universidad, al recoger los resultados **mucha gente reacciona con depresión**. Yo le comento el caso de una amiga de mi novia que, durante el proceso de preparación para los exámenes de acceso a los másteres, llegó a decirle que no quería seguir viviendo, y le pregunto si estos casos le suenan como algo extraño o poco

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 579*

creíble, a lo que responde que ella nunca se llegó a sentir tan mal, y que siempre pudo adaptarse a los resultados obtenidos, aunque reconoce que sí ha oído casos similares.

**38 min 30 s** Yo le recuerdo que a pesar de todo está en una de las diez mejores universidades del país, y a la que muchos señalan como la más bonita de China, y trato de relativizar la importancia de la universidad en la que uno estudia antes de pasar a otro tema.

**40 min 15 s** Le pregunto sobre las **relaciones de pareja en el instituto**, y me cuenta que algunos de sus compañeros de clase las mantuvieron aunque ella no tenía ese **problema**. Yo le comento por qué lo considera un problema, a lo que responde que es un problema a ojos de los profesores, quienes **suelen pedir a los estudiantes que dejen sus relaciones y que se concentren en los estudios**. Yo le pregunto por qué se meten en ello, y le digo que no es asunto de su incumbencia, a lo que responde con una insistente negativa, y me explica que **tener una relación supone una gran inversión de tiempo que repercute de forma negativa en los estudios**. Le pregunto si tenía compañeros de clase con este problema, a lo que responde que sí, y que **muchos trataban de mantener el asunto en secreto**. Yo le pregunto qué hacían los profesores en caso de descubrir la relación, y me explica que **llamarían a los implicados a su despacho para hablar sobre ello** y que quizás podrían también **llamar a sus padres para informarles al respecto**.

**42 min 0 s** Yo le comento cómo algunas personas me han contado que esta actitud de prohibición puede cambiar radicalmente una vez llegados al nivel universitario, y Miriam me responde que es algo muy común, aunque no se trata de su caso.

**42 min 30 s** Yo le comento que quizás en el pasado no había muchas mujeres con estudios de alto nivel, y le pregunto cómo se siente al verse como una mujer con altos niveles educativos, a lo que responde con un dicho acerca de los tres géneros existentes en China: los hombres, las mujeres, y las **mujeres con un doctorado**: “I don't know if you heard a Chinese saying: *there are three people in the world (...) Is, women, and men, and women doctor. (...) Because, is really weird for women to get that high education. Is like, maybe in ordinary people's eyes, if you get that high education you will, you know, do research, read books everyday, is not like the things that women want to... (...) Because I think, you know, women has to take the responsibility for family, and they will have their own career at the same time, so if they focus too much on their profession or career, they will, you know, have no time to care for the family (...) Actually I think it makes sense. (...) Care for family. (...) I think there is much difference between master and PhD. (...) Actually, I don't know, but I can see that in TV series. (...) and they will have problems to get married. (...) Because they get high education and it will be hard for them to find a boyfriend as capable as them. You know, it will be weird if you are PhD and your boyfriend just graduate from highschool. (...) In our traditional perception husband has to be more capable than their wives. (...) Maybe it's totally different in Western countries*”. Miriam cree que es un poco raro tener tal nivel de estudios para las mujeres, y comenta que mucha gente piensa que **estar todo el día leyendo libros no es el tipo de actividad apropiada para una mujer**. Me explica que se trata de una cuestión de incompatibilidad entre el tiempo invertido para la carrera y el **tiempo necesario para crear una familia**, cosa que Miriam considera como una **prioridad**. A mí me parece ver una contradicción en ello, ya que ella quiere estudiar un máster tras graduarse, aunque Miriam me explica que en China hay una gran diferencia de tiempo invertido entre un máster y un doctorado.

Yo le pregunto si conoce alguna mujer con doctorado, y me responde que no, pero que las conoce por la televisión, en las que aparecen como **mujeres con problemas para encontrar pareja**. Yo le digo que conozco un programa en el que, inexplicablemente, mujeres atractivas y con grandes carreras tratan de encontrar marido sin mucho éxito, y Miriam me explica que se debe principalmente a que **los hombres no desean casarse con mujeres con un nivel de educación superior al suyo**. Yo le pregunto qué pensaría la gente si un hombre con un graduado universitario, como yo, se casara con una doctora, y me responde que sería algo raro. Yo le pongo en la situación de tener un encuentro hipotético con mi **novia doctora** y con unos amigos chinos, y me explica que el encuentro sería visto como un hecho muy peculiar, ya que, según el ideal tradicional, **el marido debe ser más capaz que la mujer**.

**47 min 30 s** Yo le comento que esto es un tanto diferente en Occidente, aunque en el pasado fue similar, y le cuento cómo en mi casa mi madre siempre ganó mucho más dinero que mi padre, cosa que a Miriam le resulta graciosa. Yo le cuento cómo en los países desarrollados hay cierta tendencia a que las mujeres alcancen niveles educativos más altos que los hombres. Entonces Miriam me dice que esto también está ocurriendo en China, y que, según un artículo que leyó, la mayoría de los **mejores estudiantes** en el instituto son chicas: “I used to read an article that, now in Chinese schools many boys can't do well and those top students are all girls. (...) But a strange thing is that, actually, boys will do better in work. (...) In school they are not as good as girls, but in work they can do better. (...) I think is because they can better adjust themselves to work, I think, you know, Chinese education is much reasonable, and even though you can do good in the examinations, girls can do good in examinations, that doesn't mean you are capable. But work you

580 | Javier Telletxea Gago



have to do real things, you have to make profit or something like that, and I think boys are more creative”.

Yo le pregunto si no se deberá a que el mundo de los negocios sea entendido aún a día de hoy como un ámbito de hombres, y le recuerdo la importancia del concepto de “guanxi”. Ella coincide, y le sugiero que quizás tradicionalmente se relacione a los hombres con el dominio de estas habilidades sociales tan necesarias para los negocios. Luego le pregunto a qué le gustaría dedicarse en el futuro, a lo que responde que le gustaría trabajar en una empresa, o tener su propia empresa. Yo le sugiero que quizás un día pueda estar al mando de muchos hombres, y le pongo en la situación de que fuese a darles órdenes, a lo que responde que sería una situación **rara** para ella, ya que **algunos hombres podrían sentirse incómodos y quizás no les haría mucha gracia tener una mujer como jefa**, aunque reconoce que la situación está cambiando y que es mucho mejor si se compara a la de generaciones pasadas.

**52 min 15 s** Le pregunto algo más acerca de sus planes de futuro, y me cuenta que quizás le gustaría trabajar para una empresa al principio, y que, tras ganar la experiencia necesaria, trataría de tener su propia empresa dedicada a las **finanzas**. Yo le pregunto cuándo se dio cuenta de su vocación, y me responde que en el instituto se dio cuenta de que su sueño era tener su propia empresa, por lo que decidió que debía estudiar economía. Yo le comento cómo no es tan fácil encontrar este tipo de vocación en muchos estudiantes, ni siquiera en la universidad, hecho que Miriam considera muy normal a día de hoy. Le comento que he oído que las carreras de economía y finanzas se han convertido en las más populares a día de hoy, y que muchos padres animan a sus hijos a que elijan este tipo de estudios, aunque, en el caso de Miriam, se trató más bien de su propia elección.

**54 min 0 s** Le pregunto cómo se imagina en su sueño, a lo que responde diciéndome que es un tanto infantil, ya que su objetivo es **abrir una compañía con sus mejores amigos de los años del instituto**, algunos de los cuales también están estudiando economía, y cree que es posible que en el futuro puedan cooperar. Entonces le pregunto si se trata de sus compañeros del grupo de español, y me responde que a ellos los conoció en el **grupo de debate**, actividad en la que comenzó a tomar parte en la universidad, siguiendo el consejo de uno de sus profesores. Yo le digo que me parece que habla muy bien y de forma muy clara, y le pregunto qué tipo de discusiones suelen tener, a lo que responde que suelen discutir muchas cuestiones, desde política y economía hasta cultura, personalidad, y otros temas variados que deciden entre los propios estudiantes. Le pregunto un poco sobre lo que ocurre al hablar de **política**, y me dice que suele ser un tema **un poco sensible**. Yo trato de que me cuente un poco más al respecto, y le digo que en mi provincia también tenemos ciertas cuestiones políticas muy delicadas, aunque no parece animarse a hablar.

**57 min 30 s** Le pregunto acerca de sus planes en la carrera, y me cuenta que le gustaría formar parte de un programa de intercambio **extranjero** para este año o el siguiente, razón por la que se está preparando para los exámenes del TOEFL. Entonces hablamos un poco acerca de los diferentes programas disponibles y parece que a Miriam le atrae la idea de ir a Singapur. Le pregunto sobre el por qué de este deseo de salir fuera, y Miriam me explica que no es un plan que guste demasiado a los padres en general, aunque ella considera que ahora está en un periodo de su vida muy importante en el que le gustaría **ver más cosas** y ampliar su visión.

**59 min 30 s** Le pregunto qué es lo que imagina que puede obtener de dicha experiencia, y me responde que, desde luego, espera aprender algo en el campo de sus estudios, aunque también valora mucho la experiencia personal del cambio cultural. Yo le digo que quizás en Singapur haya mucha gente originaria de China, y Miriam me dice que le gustaría poder viajar a un país más distante, aunque no tiene muy claras las opciones, y hablamos de los diferentes exámenes a completar, como el GRE, al que también está planeando presentarse.

**1 h 1 min 0 s** Le pregunto acerca del **paso del instituto a la universidad**, y le comento que muchos estudiantes me han dicho que supone un periodo de relax tras la presión del instituto, aunque, al parecer, para Miriam no ha sido así, ya que, aunque reconoce que tiene más tiempo libre, en la universidad no hay objetivos tan específicos como en el instituto, y existen posibilidades muy variadas para participar en programas de intercambio, o continuar los estudios vía máster. Para Miriam, esta **necesidad de tomar decisiones supone un extra de preocupaciones**, ya que a menudo carecen de resultados tan claros o predecibles como podían los de periodos educativos anteriores. Yo le pregunto qué es lo que opinan sus padres al respecto, pero, al parecer, dado que sus padres no tienen un gran conocimiento sobre su carrera, le suelen recomendar seguir el consejo de sus **profesores o estudiantes de cursos superiores**.

**1 h 2 min 30 s** Le pregunto si la llegada a Wuhan supuso para ella la primera experiencia de vivir fuera del hogar, pero Miriam indica que ya vivió los tres últimos años del instituto como interna. Me dice que ya está acostumbrada a vivir lejos de casa, y que le gusta la vida en el dormitorio de la Universidad de Wuhan, donde cuenta con buenos amigos, aunque la relación con ellos no es tan buena como con sus amigos del instituto, ya que, al tener diferentes clases opcionales, **el concepto de grupo no es tan claro como lo era en el instituto**. Es por ello que mucha gente hace

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 581*

amigos también entre sus grupos de actividades culturales o deportivas, o entre sus compañeros de dormitorio.

**1 h 4 min 30 s** Le hablo de cómo, hace no mucho, vi a los estudiantes del instituto de al lado realizar una especie de adiestramiento militar que suele llevarse a cabo el primer año de instituto y el primer año de universidad, y le pregunto cómo se sintió al tomar parte en ello. Miriam responde entre risas que estuvo bien, y me dice medio en broma que puede ayudar a perder peso. Yo le pregunto si cree que puede servir para motivar un sentimiento patriótico entre los estudiantes, pero me responde que no, y que más bien **sigue el objetivo de disciplinar a los estudiantes, motivarlos para estudiar y no decaer ante el calor del verano**. Yo le digo que al verlo me viene a la mente la idea de nación, pero Miriam no coincide, y aclara que no se les ofrece mensajes de ese tipo. Yo le comento que he oído cómo en generaciones pasadas algunos estudiantes tenían la idea de estudiar duro por el futuro de China, y le pregunto si cree que esto también puede estar ocurriendo ahora, aunque me dice que no es muy común a día de hoy.

**1 h 8 min 0 s** Le hablo de los planes de casarse que los estudiantes pueden formarse para después de su graduación, y le sugiero que existe un problema al respecto, para ver qué deduce ella, a lo que responde que uno puede sentir mucha presión si se **casa** antes de graduarse. Yo le menciono la **compra de vivienda**, y entonces se ríe y me dice que es **parte de las responsabilidades del hombre**. Yo le pregunto si se trata de una idea tradicional, y me explica que, **según el pensamiento tradicional, las mujeres deben abandonar el hogar y vivir con el marido**, quién será responsable de su bienestar, aunque hoy en día esto implica establecer un nuevo hogar. Yo le pregunto si cree que todo el mundo puede aspirar a ello, a lo que responde que no cree que sea necesario y que, de hecho, **supone una gran presión para un joven tener que comprar la casa inmediatamente después de casarse**. Yo le pregunto qué pasaría si quisiese casarse con su novio sin que este tuviese una casa, a lo que responde que podrían alquilar un piso. Yo le pregunto lo que opinarían sus padres, y me responde sonriendo que no ha hablado con ellos sobre el asunto, aunque cree que sería difícil para ellos aceptar tal condición, ya que, por supuesto, preferirían que la tuviera. Yo le sugiero que quizás a veces los padres pueden ponerlo como **requisito para sus yernos**, a lo que responde que, efectivamente, algunos padres lo hacen. Yo le pregunto por qué cree que esperan tanto de sus yernos, y me dice que es posible que lo vean como una garantía de seguridad para el mantenimiento de su familia. Yo le pregunto si también pueden verlo como una **ventaja para su propio mantenimiento en la vejez**, y me responde que sí, ya que **es la responsabilidad de los hijos mantener a sus padres al hacerse mayores**. Sin embargo, Miriam cree que también es una cuestión que tiene que ver con el estatus social, ya que en China las personas ricas gozan de un mayor respeto y una mejor reputación.

**1 h 12 min 30 s** Le comento que he oído que muchos hombres ricos van al templo en China, pero Miriam se extraña de esto y me dice que no lo cree así. Yo le reformulo la idea diciéndole que quizás algunos acuden al templo para poder gozar de buena suerte, lo cual le hace caer en la cuenta del fenómeno al que me refiero, aunque reconoce que no sabe mucho al respecto. Yo me fijo en que tiene una especie de amuleto como colgante (ver vídeo), y le pregunto de qué se trata, a lo que responde que es un perro tallado y que representa su signo zodiacal chino. Me cuenta que su padre se lo regaló al ir al instituto, ya que tenía que vivir fuera de casa, y al **jade** se le atribuyen **propiedades protectoras** en la tradición China: “My father sent it to me when I go to highschool, because I have to live alone in highschool, and maybe he wants to encourage me to... Maybe, you know, jade is a good indication in China, it means, it can protect you. (...) I don't know, maybe my father bought it from the temple. (...) you know temple is everywhere. (...) They don't have specific religions. My grandmother believe in this kind of thing”.

**1 h 15 min 15 s** Le pongo en la situación hipotética de tener que elegir entre una persona creyente y practicante y una no creyente, más moderna, y más al estilo de un miembro del partido comunista, para un puesto de trabajo de su futura empresa. Miriam me dice que quizás **elegiría al no creyente** para la empresa, ya que estos son tiempos modernos en los que **hacen falta ideas nuevas que contribuyan al desarrollo de la empresa**.

**1 h 17 min 30 s** Le comento que he visto un vídeo en China que denuncia la excesiva influencia de la cultura occidental en China, y que promueve el retorno a los valores tradicionales del confucianismo, el taoísmo y el budismo, y le pregunto qué opina de ello. Miriam me responde que es un **problema**, ya que **gran parte de las nuevas generaciones creen que todo lo occidental es bueno, y que la tradición china es inútil hoy en día**, aunque ella opina que hay aspectos de la tradición de los que se puede aprender. Yo le comento que creo que los japoneses tienen una buena combinación de tradición y modernidad, donde también se mezclan aspectos de Occidente. Miriam también opina que se trata de una buena combinación, pero **no cree que el gobierno chino esté haciendo lo suficiente para resguardar la tradición china**. Yo le cuento cómo una vez nos llevaron de excursión a una zona histórica muy famosa de Hubei, en la que se produjo un conocido enfrentamiento militar durante el periodo de los tres reinos, y donde, para mi decepción, habían montado una especie de atracción turística al estilo de los parques temáticos. Entonces Miriam me habla de un festival muy famoso en China (端午节 pinyin: Duān wǔ jié) en el que rememoran a un famoso literato chino, aunque, al parecer, Corea del sur quiere reclamarlo como patrimonio nacional, cosa que no entiende muy bien. Yo le comento

sobre la **festividad de los difuntos**, en la que visitan las tumbas familiares y queman el famoso dinero falos, y Miriam me dice que en su familia también lo practican. Me cuenta cómo **su abuela le explicó que el dinero se quema con la idea de que pase a manos del difunto y pueda tener una vida mejor, aunque Miriam cree que se trata más bien de un símbolo, y me dice que no cree en ello, y que tampoco importa que crea o no, ya que se trata más bien de tener buenos deseos por ellos**. Yo le pregunto si esto puede servir para que los difuntos los protejan, y me responde entre risas que es posible. Yo le pregunto si cree que pueden protegerla, y me responde que quizás.

**1 h 25 min 15 s** Yo le comento cómo algunos estudiantes me han dicho que seguirán con estas prácticas incluso aún no creyendo en ellas, idea con la que Miriam coincide, y le pregunto si alguna vez ha pedido a sus miembros difuntos protección o ayuda, a lo que responde que **a veces se lo ha pedido a su abuela**, la que creía en el budismo. Le pregunto si también a solido pedirle a ayuda al buda, pero me responde que no, que solo a su abuela. Yo le pregunto si solía rezar para sus exámenes y me dice que no, que más bien lo hacía en la víspera del festival de año nuevo, cuándo suelen llevar a cabo una ceremonia para hacer ofrendas de alimentos a sus antepasados. Miriam me dice que se trata de una costumbre común en su ciudad natal y en muchas zonas rurales de China, pero al preguntarle de qué tradición proviene, **no sabe decirme si se trata de una costumbre taoísta o confuciana y me explica lo siguiente**: “In my family, in the new year's eve, we will have a grand dinner, and, before that, we will have a ceremony, you know? We will ask our ancestors to eat the dinner first, and then we can, our family can eat that. (...) I don't know if it is very common for Chinese, but, at least, is very common in my town. (...) I think is very common in the countryside. (...) I don't know, *I think it is just a kind of ceremony that help you to memorize your ancestors*. You have to prepare delicious food and you put it on the table, and you have to put wine, and you have to let them enjoy the dinner”.

**1 h 27 min 0 s** Le comento los rumores que he oído de que algunos padres usan la idea de los ancestros como testigos de las fechorías de sus hijos para hacer que se comporten bien, hecho que Miriam considera común, aunque en su familia sus padres nunca se lo dijeron a ella. Luego le digo que algunas personas me han contado que cosechar éxitos no solo puede hacer que se enorgullezcan los padres, sino también los ancestros, idea que hace gracia a Miriam, aunque coincide con la idea, y al preguntarle sobre el famoso dicho (光宗耀祖 pinyin: guāng zōng yào zǔ) me explica que, según el proverbio, si uno alcanza el éxito, puede **hacer que su familia disfrute de un mejor estatus social**. Yo le sugiero que, según esta idea, uno no solo se esfuerza por sí mismo, sino también por su familia, idea con la que coincide, aunque este no parece ser un factor de motivación para ella. Entonces le pregunto cuál es el principal motivador para sus esfuerzos, pero tras pensárselo un poco responde que son sus padres, y me dice que **sabe que si estudia duro sus padres estarán muy contentos**: “I think my parents. (...) I think if I study hard they will be happy, so it's very easy. You know, I can always get a reward from my parents if I do it well, so that just encourage me to study hard. (...) For example they will take me to go to a travel. (...) Yeah, normal. You know, before examinations, parents will tell to their children: if you do well we will give you this and that, to encourage their children to...”.

**1 h 31 min 30 s** Yo le sugiero que quizás sus **padres** han invertido mucho esfuerzo y dinero en su educación, y le pregunto si cree que ellos esperan algo a cambio en el futuro, a lo que responde que no esperan dinero, y que **lo que realmente quiere es que ella viva una buena vida**. Yo le pregunto si es posible que en las familias pobres exista esta esperanza por parte de los padres, a lo que responde que, **hasta cierto punto, es posible que los padres esperen recibir algo de dinero de sus hijos cuando sean mayores**, pero, según ella, la idea principal es que sus hijos gocen de un futuro mejor, lo que para Miriam responde al **carácter poco egoísta de los padres en China**.

**1 h 33 min 15 s** Le cuento cómo un amigo mío fue a visitar a un conocido chino a casa de su familia, y cómo descubrió que sus condiciones de vida eran muy malas, ya que, a pesar de que padre e hijo trabajaban como taxista y gozaban de un salario más o menos respetable, estaban ahorrando gran parte del dinero que ganaban para ayudar al hijo a comprar una casa y poder, de ese modo, casarse.

**1 h 34 min 15 s** Cambio un poco de tema y le comento cómo algunos estudiantes opinan que la sociedad china es frágil y carece de confianza mutua, hecho que Miriam interpreta como resultado de las **políticas del gobierno**, que **no animan a la gente a ayudarse mutuamente**. Entonces me habla del famoso caso de la mujer anciana que pretende caerse en la calle y que acaba denunciando a quien la ayudó como responsable de su accidente. Según Miriam, **la ley no ofrece garantías apenas a este respecto**, lo que hace que mucha gente prefiera no ayudar a los demás. Yo le comento las historias que he oído de gente que sufre accidentes en la calle y a los que nadie ayuda, y Miriam me explica que esto ocurre por el **temor a que la víctima no pueda pagar las facturas y acabe acusando a su rescatador de ser culpable de su accidente**. Además me dice que si una persona acompaña a un accidentado u enfermo inconsciente al hospital, esta tendrá que pagar la costosa factura del hospital, lo que dificulta aún más que la gente opte por ayudar.

**1 h 37 min 30 s** Le cuento los rumores que he oído sobre la pérdida de confianza de muchos ciudadanos sobre los

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 583*



**médicos**, por su supuesta tendencia a prescribir análisis y recetas innecesarias, rumor que Miriam confirma, añadiendo que se trata de prácticas que responden a la **búsqueda de beneficios para el hospital**. Entonces le pregunto lo que opina de los **hombres de negocios**, y me responde que **según el pensamiento tradicional chino, los hombres de negocios son todos malvados**. Entonces me pregunta si conozco un dicho chino que ella traduce como “all businessmen are bad men” (无商不奸 pinyin: wú shāng bù jiān) ya que, explica, intentarán obtener tu dinero del modo que sea. Yo le pregunto si hoy en día existe la misma opinión, y me dice que ella cree en los hombres de negocios, aunque cuando le comento sobre el famoso escándalo de la empresa de productos lácteos, recapacita un poco y me dice que existen hechos muy irónicos acerca de los productos alimentarios en China. Me cuenta que **existe la creencia de que toda la comida en China carece de seguridad**, y me dice que el gobierno tiene una gran responsabilidad en ello, ya que muchas son empresas nacionales y el gobierno contribuye a ocultar los hechos. Yo le pregunto qué opina de ello, y me dice que por supuesto es algo que la enfada, aunque reconoce que **no hay mucho que hacer al respecto**.

**1 h 41 min 15 s** Le comento si quiere hacer algún comentario más antes de acabar la entrevista, y me pregunta cuál es el objetivo de nuestra investigación. Yo le respondo que queremos saber el modo en que los estudiantes chinos se convierten en profesionales, y qué les motiva a estudiar tan duro, pero le explico que no tengo muy claro lo que ocurre con los estudiantes universitarios después de graduarse, aunque no me cabe duda de que el **nivel de esfuerzo** que pueden llegar a ofrecer es muy alto. Le explico que en Europa o Norteamérica sería muy difícil hacer trabajar a los estudiantes con los horarios de los estudiantes chinos, y que es difícil para nosotros imaginar cómo lo hacen en China. Entonces me explica que **quizás llegan a tales extremos por la supervisión de los profesores, y porque, en caso de no llegar a los resultados deseados, pueden sufrir humillación por parte del sistema**. También me habla de cómo, a menudo, **se hacen públicas las listas de estudiantes según resultados académicos**, de modo que todo el mundo puede ver la posición de cada uno en relación al conjunto. Hablamos de lo delicado que puede resultar esto último para su concepto de “cara” u honra personal, y aprovecho para preguntarle si cree que los extranjeros también tenemos este concepto, a lo que responde que por supuesto que sí, aunque quizás no sea tan fuerte. Yo le cuento cómo a veces mi novia me reprende por hacer el tonto en la calle, y le comento cómo a mi no me importa mucho que los demás piensen que soy tonto, y que esta capacidad de reírse de uno mismo incluso puede ser visto como un rasgo positivo de la personalidad. Entonces Miriam me dice que, en general, en China es importante comportarse bien ante los desconocidos.

**1 h 46 min 0 s** Le comento cómo a veces he oído a algunas personas acusar a los extranjeros de ser **egoístas**, cosa que no entendía muy bien al principio, aunque más tarde descubrí que se debe a una concepción diferente de lo que es la libertad personal. Entonces Miriam me dice que, en general, se acepta de forma bastante flexible la forma de actuar y pensar de cada uno, sobre todo entre amigos, pero insiste en que es importante comportarse ante desconocidos. Yo le sugiero que quizás este **autocontrol** no sea tan efectivo en Europa o Norteamérica, lo que hace que necesitemos más presencia policial. Entonces Miriam me dice que cree que en China necesitan más policía, ya que apenas la tienen para el tráfico, y me explica que **el concepto de control personal viene de Confucio, quién animaba a ser amable, amistoso y benevolente con los demás**.

**1 h 49 min 45 s** Le comento cómo me han comentado que quizás en Occidente tendemos a pensar en lograr nuestros objetivos a base de la lucha o la transformación directa del ambiente, mientras que en China es más importante entender la tendencia del ambiente y adaptarse. Miriam coincide y me **dice que en China son más discretos, que consideran más aspectos, como la opinión o consejo de los demás, y que no son tan valientes como los occidentales**. Entonces me cuenta que ha oído que en Occidente la gente tiende a cambiar de estudios y de profesión más a menudo, aunque, al parecer, en China esto no ocurre a menudo, y me dice que sus compañeros seguirán con su carrera incluso si se dan cuenta de que no les gusta. Además me cuenta que **es muy común que los estudiantes no sepan muy bien lo que quieren estudiar en el momento de llegar a la universidad, y que muchos eligen llevados por motivos un tanto banales, para más tarde descubrir que las cosas no eran como las imaginaban**. A continuación me cuenta que ha leído algunos artículos en los que se explica cómo muchos estudiantes se encuentran trabajando en campos que no tenían nada que ver con sus estudios, en parte debido a la falta de trabajos, y en parte por su falta de interés real a la hora de elegir carrera. Yo le sugiero que quizás su caso es diferente, pero reconoce que, de hecho, no tiene un interés tan grande por lo que está estudiando, ya que considera que **lo importante en los negocios es tener buenas capacidades sociales**, y no cree ser una persona con estas habilidades. Yo le digo que no me queda esa impresión, pero me explica que a menudo puede ser tímida con los desconocidos, y que no tiene mucha motivación por hacer relaciones fuera de su círculo de amigos. Yo le sugiero que ese puede ser un punto de vista muy económico y eficiente de la amistad, y que quizás ella puede tener un buen ojo para las relaciones, cosa que puede ser muy útil en su futura profesión.

**1 h 57 min 15 s** Le comento los efectos negativos sobre la eficiencia que podría acarrear el concepto de “guanxi” y le cuento mis frustrantes experiencias en la oficina de estudiantes extranjeros en la Universidad de Wuhan, donde los

funcionarios no hablan inglés, hecho que no pude entender hasta que me explicaron que muchos de ellos lograron sus puestos por medio de influencias. Miriam conoce bien esta tendencia, y me cuenta como su padre, quien dirige una escuela, está recibiendo muchas **visitas para ofrecerles regalos y dinero a cambio de un puesto en el nuevo centro que están construyendo**: “You know, my father is the (...) headmaster of a new school, a school that is in building now. And many people will visit my house, and do us... give gifts or money to my father, and ask for a position in the school. (...) *You know, because he is your best friend or he is your relative, you will feel guilty if you don't meet his demands*”. Yo le pregunto si ocurriría lo mismo en caso de tratarse de una empresa privada, y asiente con cierto aire de resignación. Entonces me sugiere que quizás en Occidente también ocurre algo parecido, y le digo sí, aunque en general tratamos de evitar trabajar con la familia, y no existe ese tipo de presión para forzar a amigos o miembros de la familia a que contraten a otros parientes u amigos. Ella **me pregunta si no presentamos a los hijos a nuestros amigos empresarios, a lo que respondo que sí, aunque por lo general no tratamos de ponerles en un compromiso, y desde luego, no ocurriría lo que a su padre con la nueva escuela**.

**2 h 3 min 30 s** Le pongo el ejemplo de la empresa de mi tío, quien tiene una fábrica de unas 100 personas, y quien ha tenido un problema muy grande con su hijo, porque siempre intentó que trabajara en su empresa, pero este se ha negado, por lo que ahora ni siquiera se hablan. Yo le cuento que razones como esta hacen que no queramos mezclar familia y trabajo, cuestión que Miriam entiende sin ningún problema. Ella me cuenta que en China es normal que algunos empresarios o profesionales entrenen a sus hijos para seguir sus pasos, cosa que yo le digo que también ocurre en Occidente, aunque no con muy buenos resultados o demasiada aceptación por parte de la opinión general.

**2 h 6 min 0 s** Le sugiero la idea de que en China a veces se sigue el modelo de relaciones familiares en el ámbito laboral, haciendo que los empleados vean en el jefe a una especie de padre, pero esta idea resulta extraña para Miriam, y rechaza la posibilidad de que se establezca una relación análoga a la existente con los profesores. A continuación le cuento un poco acerca de las dudas de mi padre a la hora de ponerse a trabajar con su cuñado, para ver si le parece una situación extraña, aunque veo que Miriam entiende las reservas de mi padre perfectamente. Entonces me dice que **en China existe una enorme red de relaciones y que muchas veces quizás no trabajan directamente en las empresas de sus padres, aunque es normal que estos hagan uso de sus relaciones y que hagan regalos con tal de conseguirles un empleo**. Yo le digo que esto también ocurre en Occidente aunque por lo general lo consideramos un tanto embarazoso, y preferimos dejar la cuestión en manos de los mecanismos de selección de personal basados en las competencias profesionales. Entonces Miriam me cuenta que sus padres siempre le han reprochado que piense según este último modelo, y que le recomiendan hacerse a la idea y **aceptar las cosas tal y como son**. Miriam me dice que **le gustaría ser independiente y alcanzar logros pro sus propios méritos**, aunque repite que en China las vías para llegar a ello son diferentes.

**2 h 10 min 30 s** Le comento que quizás ya hemos hablado lo suficiente para la entrevista y le invito a que aproveche si quiere comentar algo más. Entonces Miriam **me pregunta si en España es posible tener novio o novia en el instituto, o si los padres ponen alguna limitación**. Yo le explico que es posible y que más que limitaciones hay advertencias acerca de los riesgos, las cuales son explicadas en clases especiales, a lo que Miriam exclama que **en China no tienen ese tipo de educación**. Yo le explico que puede haber ciertas limitaciones en caso de tener ciertas creencias religiosas, o para quienes crean que el sexo es un pecado, y le explico que la religión cristiana tiene una visión negativa del ser humano y de su propia existencia, ya que viene al mundo como fruto de un pecado. Yo le sugiero que quizás es por este pasado tan negativo con respecto al sexo que hoy en día tenemos una actitud tan abierta, y que en mi entorno exista incluso una especie de competición por tener relaciones a la edad más temprana posible, o al menos no tenerlas más tarde que los demás compañeros. Le comento cómo he comprobado que en China la actitud es muy diferente, y que es algo que cuesta un poco entender dada la falta de creencias religiosas o una visión negativa al respecto. Sin embargo, Miriam me explica que, **según el pensamiento tradicional chino, es muy importante llegar virgen al matrimonio, ideal todavía bastante importante, aunque no para los chicos**. Le comento cómo he oído rumores de chicas obligadas a abandonar colegios por haber mantenido relaciones, y me dice que es posible que ocurra. Entonces me cuenta una noticia que oyó acerca de una **pareja de estudiantes que se besó en el instituto y que fueron expulsados por ello**. Yo le sugiero que, en general, en otros casos que he oído, las consecuencias me parecen peores para las chicas que para los chicos, y me cuenta que en tiempos pasados a las mujeres viudas les estaba prohibido volver a casarse. Yo le pregunto que opina de estas diferencias entre hombres y mujeres, y me dice que **si no se lo hubiera planteado no pensaría que es injusto, y que no había caído en la cuenta de que pudiese ser un problema, ya que en la vida diaria no se habla apenas de ello, y no se les educa sobre la igualdad de género**.

**2 h 20 min 0 s** Le pregunto si tiene alguna otra cuestión, y me dice que se ha dado cuenta de que tengo interés por mi propia profesión, y me pregunta cuándo me di cuenta de lo que quería estudiar. Le cuento que al principio no tenía muy claros mis intereses, aunque sabía que quería estudiar ciencias sociales, o psicología, y que me planteé estudiar

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 585*

sociología casi en el último momento. Le comento que también fue importante recibir consejos de otras personas a la hora de descubrir mis intereses, y me pregunta si pienso que las personas pueden tener intereses sobre un campo antes de tener la experiencia, o si el interés se va desarrollando una vez entrado en tal campo, a lo que respondo que puede ser una mezcla de ambas posibilidades. Le comento cómo al principio yo quería más bien reflexionar sobre la sociedad, aunque más tarde me di cuenta de que el trabajo de campo me encantaba, y le digo que en economía también existen infinitud de campos diferentes entre los que elegir. Entonces me dice que la sociología no es un campo muy popular en China, y le digo que tampoco lo es en Occidente, aunque le señalo que en País Vasco se hace un gran uso debido a sus particularidades políticas. Miriam me comenta que **en China las decisiones de los estudiantes a la hora de elegir el campo de estudios dependen más de las oportunidades laborales o económicas asociadas a las carreras**, y yo le explico que quizás en Europa seamos más atrevidos debido también al sistema de seguridad social garantizado por el Estado de bienestar.

**2 h 26 min 15 s** Miriam me sugiere que quizás el trabajo no es tan importante en nuestras vidas, a lo que respondo que es importante, aunque la idea de conseguir el mejor trabajo en términos de salario no es la prioridad para mucha gente. Miriam me explica que esto es muy importante en China, sobre todo para los hombres, quienes pueden llegar a dar la prioridad total al trabajo y a ganar dinero, como su padre, quién se ha acostumbrado a estar siempre ocupado, e incluso se extraña cuando su teléfono no suena. Yo le pregunta si le gustaría seguir ese modelo, a lo que responde que no, y que le gustaría tener una vida más relajada.

**2 h 29 min 0 s** Le pregunto si tiene algo más que plantear, y me pregunta que suelo hacer en mi tiempo libre, a lo que respondo que a veces voy al café de al lado con los amigos, que me gusta correr, leer y estudiar chino, y que tengo una vida un tanto ocupada con la tesis y con las clases de español. Luego me pregunta quién me enseña chino, y le digo que sobre todo mi novia. Después le pregunto si tiene alguna otra cuestión, y tras un rato pensando me pregunta si creo que hoy en día tenemos demasiado entretenimiento en los medios de comunicación. Yo le respondo que quizás sea demasiado, y que puede hacer que algunos jóvenes creen que pueden convertirse en famosos y dejen de trabajar o esforzarse, y le explico que parte de la crisis en Europa puede deberse a que ya no somos tan eficientes como lo éramos, aunque también tenemos que tener la libertad para elegir qué hacer con nuestras vidas. Le menciono también el descenso de la calidad educativa en muchos países, y paso a preguntarle por la situación en China al respecto. Miriam me dice que también es un problema y le digo como tengo oído que el gobierno está en contra de los famosos programas de entretenimiento de la televisión de Hunan, a lo que responde que ella no suele verlos mucho, en parte porque a su padre no le gustan y considera que estos programas son inútiles. Yo le digo que entiendo su postura por la gran importancia que tienen los estudios y la gran cantidad de tiempo que hay que dedicarles, aunque seguramente la cantidad de programas de este tipo aumentarán con el tiempo, en parte por el gran negocio que supone, y que seguramente interesa a ciertas partes del gobierno.

**2 h 34 min 30 s** A la vista de que se nos están acabando los temas de conversación, doy la entrevista por finalizada.

## Entrevista a Olivia

Fecha de realización: Sábado 31 de marzo

Olivia comienza su presentación contándome que sus padres se divorciaron cuando ella tenía seis años de edad. Al parecer, su madre se encarga de mantenerla. Entro a la escuela primaria cuando tenía 6 años, pero antes ya había ido a la **guardería**, donde, al parecer, ya les enseñaron algo de matemáticas, pinyin, y algunos caracteres básicos del chino mandarín.

**2 min 45 s** Me habla sobre un curso anual de preparación previo a la escuela primaria, aunque finalmente no asistió, debido a que supondría un año de retraso en la entrada a la escuela con respecto a los estudiantes de su quinta. Así pues entró con un nivel más bajo que los demás, y sin ser capaz de escribir tan bien como ellos, lo que le supuso cierto malestar emocional. Me cuenta cómo casi lloró por la angustia de ver cómo apenas podía responder a las preguntas del **test de acceso a la escuela primaria**, y cómo su primo de 12 años, quién la acompañó con su madre, la ayudó de manera un tanto irregular a corregir y rellenar parte de las preguntas de la prueba antes de entregarla.

**6 min 0 s** Al preguntarle el por qué de su angustia, responde lo siguiente: “**for me, I am a good kid in the kindergarten. I always listen... teachers... what they said, so, for me, I can't forgive I do this, you know?. -You can't forgive yourself? -Yes, what I did, so I am very scared, but if I don't do this, if I didn't do this, maybe I**

can't go to school, so I have to. At the same time, I am very afraid, I am afraid that maybe the teacher will catch me, like this”.

**7 min 0 s** Le pregunto cómo desarrolló ese sentido de la responsabilidad, y si se debe a la influencia de sus padres o profesores, a lo que responde que, cuando entró a la escuela, ella una “mala estudiante”, es decir, una de las que peor nivel educativo tenía, aunque, al parecer, en tan solo dos meses se convirtió en la mejor de la clase. Ella me explica que, **al comprobar la diferencia de nivel con respecto a los demás, se dio cuenta de que tenía que estudiar muy duro**, pero no me explica el por qué de su sentir, y cuando le pregunto al respecto, me ofrece la siguiente razón: **“I don't want to fall behind them”**. Yo le explico que en algunos países occidentales, como es el caso de España, los buenos estudiantes no son precisamente los más populares, y le pregunto si ocurría algo parecido en su clase, a lo que responde que no. Por lo que dice, también **había algunos estudiantes, sobre todo chicos, que no se concentraban en clase o que eran traviesos, pero, en general, las chicas eran muy buenas estudiantes**, y además, según me indica, el objetivo de llegar a ser la mejor no le acarreó problemas con el resto de sus compañeros. Olivia cree que en aquel entonces ella no era una chica “estúpida”, es decir, al contrario de lo que podía ocurrirle a otros, sabía que si se esforzaba un poco podría lograr buenos resultados, así que se puso manos a la obra y pronto cosechó su primer 100, puntuación que repetiría varias veces. Además, comenta que **es así como su madre le dijo que obrara en clase**.

**9 min 30 s** Le pregunto acerca de la rutina de clases en la escuela primaria, y me cuenta que se trata de 6 cursos anuales, desde los seis años de edad hasta los doce, cuyo arranque le supuso cierta angustia, ya que, al parecer, tenía miedo de los profesores. Yo le pregunto cómo era la relación con ellos, y ella me explica lo siguiente: **“What teachers said, was always right. It is just like the older... we have to follow. I mean, in the family we are not afraid of parents, but in school, we are always afraid of teachers. We are afraid but we like teachers. Just because... Some teachers, you know, I don't know why in the family we are not afraid of parents, but in the school we always want to be a good student”**. Yo le pregunto si esto se debe a que saben qué es importante para su futuro, a lo que ella responde: **“Maybe if we don't... We have competition, the thought of competition. I mean if you are not good, maybe the teacher will tell your parents, like this... And it is not good”**. Le sugiero que quizás existe una relación muy estrecha entre padres y profesores, idea que confirma y a la que añade que, **si se produce alguna irregularidad, los profesores llamarán a los padres y estos tendrán que ir a la escuela, lo cual es entido como algo negativo**. Cuando le pregunto por qué es algo malo, me contesta que es algo muy embarazoso para los padres, ya que **mucha gente se enterará de la noticia y ello puede suponer un episodio muy incómodo para los padres, y también para el alumno**. Yo le pregunto si existen también estudiantes a los que no les importe esto, y me dice que sí, que sobre todo se trata de chicos, quienes suelen ser traviesos y siempre quieren jugar, aunque incluso ellos tienen que obedecer a los profesores. Yo le sugiero que quizás a estos estudiantes tampoco les importa mucho si sus padres tienen que ir a hablar con los profesores, pero ella me dice que no, ya que **es posible que tras la reunión el niño reciba una paliza por parte de sus padres**. Yo le pregunto si es normal recibir castigos físicos por parte de los padres, y me responde que entre los chicos es normal, pero que no se suele pegar a las chicas.

**12 min 30 s** Le pregunto acerca de la competencia entre los estudiantes, a lo que responde: **“If you are a good student and you have good marks, the teacher will like you, and you maybe... yes, it is good for you. If you are naughty, a naughty student, the teacher always speak... oh, you are not good, you have to learn from the other students, you have to be like that...yes I see this...”**

**13 min 0 s** Le pregunto cómo les animan los profesores a que sean buenos estudiantes, y ella responde con la frase: **“Study hard”**. Yo le preguntó para qué se estudia duro, y ella me explica lo siguiente: **“If you study hard you can go to a good College, and you don't need to worry about your life. You can have a good job, and you can make a lot of money”**. A mi me choca un poco lo explícito del mensaje, y le pregunto si es así como se lo expresan, a lo que responde: **“In primary school maybe they just tell you, if you study hard you can go to a good middle school. (..) In the middle school, if you study hard you will go to a good highschool, and in a good highschool you can go to a good college”**. Cuando le pregunto qué sentía con respecto a estos argumentos y si realmente entendía lo que significaban, me contesta que sí, pero que **no necesitaba pensar en un futuro lejano, sino simplemente en el siguiente paso, que puede consistir en acceder a una buena escuela secundaria**, y añade que le parece obvio que todo el mundo quiere ir a una buena escuela en lugar de a una mala.

**14 min 30 s** Hablamos acerca del nivel de ocupación y de estrés en la escuela primaria, y me comenta que no son tan altos como en el instituto. En su escuela, el horario lectivo era **de siete de la mañana a cuatro de la tarde, pero antes del quinto curso utilizaban un sistema diferente en el que debían entrar a las seis y media de la mañana y salían a las 5 de la tarde**. Al parecer, el cambio se produjo por el **descontento de los líderes y de la población por la cantidad de tiempo que los niños pasaban en la escuela**. Por lo que nos cuenta, tras el cambio se sintió muy aliviada, porque

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 587*



antes tenían demasiadas tareas que realizar. Yo le comento que en mi libro de gramática china hay un texto sobre un estudiante chino que no tiene tiempo para tener vida social y que nuestro profesor lamentaba como reflejo del día a día de muchos estudiantes en la actualidad. Ella me dice que esa es la realidad para muchos estudiantes de los últimos años del instituto o de la universidad, aunque, al parecer, tras los cambios comentados antes, la situación ha pasado a ser menos estresante para los estudiantes de primaria o de los primeros años de secundaria. Luego me cuenta que **en el instituto un estudiante puede pasar estudiando desde las seis y media de la mañana hasta las diez de la noche**, dentro y fuera del colegio. Yo le pregunto cómo puede uno acostumbrarse a este tipo de horarios en esas edades, a lo que responde: **“You know, Chinese, we are used to listen to the... boss. So the school, what they say, you have to follow.”**

**18 min 20 s** Le pregunto qué ocurre si uno se queja o si no está de acuerdo, porque pienso que mucha gente sentiría rechazo ante algo así, pero ella **me responde que no suelen quejarse, y que se guardan las quejas para sí mismos, o se las transmiten a sus padres, aunque a estos a menudo les parece que dichas medidas son buenas para ellos, porque así pueden aprender más.** También le pregunto acerca de la posibilidad de que haya un sentido nacionalista que explique el esfuerzo como sacrificio en favor del desarrollo del país, pero me dice que era demasiado joven para tener conciencia de esto. Le pregunto si recibí algún tipo de mensaje del tipo de “estudia para el futuro de China”, pero me ofrece una rotunda negativa al respecto y me dice que **se estudia para uno mismo.** Yo le contradigo un poco la idea diciéndole que me parece que en China hay un sentimiento patriótico bastante fácil de detectar, y entonces me dice que es verdad, y que aquellos que van fuera del país puedan sentir cierta nostalgia o apego hacia el país, aunque, según cuenta, para los que se quedan aquí, **el futuro de China o su progreso, no suponen motivadores importantes para el esfuerzo en los estudios.** Yo le comento acerca de los entrenamientos militares que vi realizar a los estudiantes a principios de curso en la universidad, y le digo que me parece que hay un sentido de servicio a la nación mezclado en el ámbito educativo. Hablamos acerca de la frecuencia con la que realizan estos ejercicios, y me dice que ella los realizó también en el primer año de universidad y en el primer año del instituto, cuando tenía 16 años. Cuando le pregunto acerca de lo que aprenden en dichos ejercicios se pone en la situación del instructor y comenta lo siguiente: **“You are an adult, you have to be, you know, go to highschool, you have to go there to study, you don't go there to play (...) They just want you to have a heart to study”.** Me comenta que es una especie de **llamada de vuelta al esfuerzo tras el periodo de descanso del que disponen tras el examen de entrada al instituto y a la universidad, con el fin de “traer tu corazón de vuelta, de vuelta a los estudios”.** Yo vuelvo a preguntarle si no le parece que esto se haga en favor del país o de la idea de la nación, pero me contesta que no, ya que son solo 20 días de adiestramiento, e insiste en la idea de que el objetivo principal es devolver algo de disciplina a la vida de los estudiantes para el nuevo periodo.

**24 min 30 s** Seguimos hablando de la relación con los **profesores**, y trato de averiguar el modelo de autoridad que representan. Le pregunto si el profesor o la profesora se parece a un padre o madre, y me dice que no, ya que a veces los temen, y que algunos **pueden llegar a ser muy estrictos.** Luego me comenta que el trato es diferente según la edad del profesor, ya que los jóvenes en general responden a patrones diferentes y no tan estrictos. Además, **a los profesores veteranos se les debe un respeto extra,** primero porque son mayores, y segundo porque tienen mayor experiencia. Yo le pregunto qué ocurre si no se da la segunda razón, y me dice que el nivel de respeto puede bajar. Respecto a la relación entre los estudiantes como conjunto y los profesores, por lo que cuenta, si uno no tiene interés por la clase, puede simplemente limitarse a dormir, o ignorar la clase, siempre y cuando no moleste a los demás.

**26 min 50 s** Yo le comento que en mi clase de chino, muchos de los estudiantes asiáticos no gustan de tener enfrentamientos con el profesor, y se sienten incómodos cuando los estudiantes occidentales discutimos con ellos, a lo que responde: **“we never argue with the teacher. We respect, even if he is wrong. (...) Even if he is wrong you can't talk. -Why? -Respect. In the classroom the teacher is the boss. (...) I mean, maybe for old teachers, we never argue, but for young teacher, maybe she is just like 6 years older than me, you can say, but, after class. You know, everyone is here, if I argue with her she can loose her face”.**

**28 min 30 s** Le pregunto acerca de esta idea de “perder cara”. A lo que responde: **“you know, face for Chinese is very important. Just a husband and a wife, if they go out with friends, the wife always has to keep a lot of face to her husband. (...) It is culture (...) When you go out, if you have dinner, you can't speak bad things about your husband, you have to always say good things. Even if he is not too good, but you have to say good things, and even if some friends a little argue with your husband, you have always to defend him (...) even if he is wrong you have to defend him. He is your husband. Specially outside, you know, you have to defend”.** Yo le sugiero que quizás en casa es diferente, y me dice que sí, que en casa se le puede expresar la opinión que sea al marido, pero **fuera de casa, la mujer siempre debe defender la “cara” del hombre.** Me indica cómo pronunciar el término en chino, y me explica que se trata de un valor separable del estatus económico de la persona. A continuación le pregunto si la misma relación puede aplicarse entre hijos y padres, y le pongo en la hipotética situación de que los padres salgan a

cenar o a comer con un hijo no demasiado bueno en los estudios. Me cuesta un poco ponerla en situación, pero tras entender la pregunta, me pone el ejemplo de un estudiante varón adolescente que se revela contra sus padres y puede **hacer perder cara a sus padres a través de malos resultados académicos o faltándoles al respeto en público**. Yo le comento que estas situaciones son muy comunes en España, y que ya estamos más o menos acostumbrados a ello como parte del proceso de maduración, pero ella me dice que esos mismos casos pueden ser muy negativos para una familia china. Entonces le pregunto sobre el caso contrario, para saber si el hecho de tener hijos estudiosos puede hacer que los padres “ganen” cara, a lo que responde que sí, y añade que, **en el caso de las chicas, si estas se casan con hombres ricos y respetables, también pueden hacer ganar cara a sus padres**.

**34 min 0 s** Veo que los padres aparecen en su discurso como un factor muy importante en la motivación para estudiar, y se lo sugiero de forma explícita. Ella confirma mi parecer y me dice que **ella se esfuerza principalmente por su madre. Entonces me habla del divorcio de sus padres, y de cómo su padre le dijo que esta condición hacia de ella alguien especial y diferente a los demás, y que tendría que estudiar duro y hacerles sentir orgullosos**: “(...) you know, my mum's marriage is not happiness. When they divorced, my dad told me: you are special, you are different from others, and you have to study hard, you have to study hard and make us feel proud, so I study hard for them”. Le pongo en la situación de que ella fuese una mala estudiante, y le pregunto si aquello hubiera supuesto un disgusto para ellos. Ella duda un poco el sentido de la cuestión y se lo vuelvo a explicar, esta vez imaginando que ella no superó el examen de entrada a la universidad, a lo que responde que quizás **sus padres se sentirían algo decepcionados y la invitarían a repetir el examen el año que viene**. Luego le pregunto acerca de la dependencia económica de los padres con respecto al futuro de los hijos, dado el precario sistema de pensiones. Ella me habla acerca de cómo su madre, que regenta una tienda de zapatos, no tenía un sistema de pensiones hasta hace pocos años, cuando contrató un plan ofrecido por una empresa privada. Luego le pregunto si lo que recibirá cuando se retire será suficiente para mantenerla, y la conversación se desvía hacia la cuestión de si resulta poco cortés hacer este tipo de preguntas en China, a lo que responde que, por lo general, nunca se habla de ello, aunque no tiene problema en contármelo a mí. Finalmente me dice que el dinero que su madre recibirá será más o menos suficiente para mantenerla cuando sea mayor, pero añade que ella **también la apoyará económicamente**, a pesar de que sabe que su madre cuenta con ciertos ahorros.

**38 min 30 s** Entonces le pregunto si es posible que los padres presionen a los hijos para que estudien con la esperanza de que en el futuro adquieran buenos empleos y puedan **ayudarles a mantenerse en la vejez**. Ella responde: **“I think, every parents, they think the same”**. Luego me pregunta si no es así en mi caso, si mis padres no quieren que yo saque buenas notas, a lo que respondo que sí, pero que no lo esperan por el bien de su propio futuro, sino por el mío. Entonces ella me pregunta si no pienso que al menos lo consideren un poquito, y le contesto que este tipo de expectativas no abundan por la calidad del sistema de seguridad social del que disponemos. Ella entonces me explica que en China no hay nada parecido de momento y que **como hijo o hija siempre tendrás que cuidar de tus padres**. Entonces yo le pregunto si se refiere a apoyarles económicamente, y me responde que sí. Hablamos de la posibilidad de la cohabitación con los padres cuando estos sean mayores, y me dice que es una situación muy normal, ya que **no hay apenas asilos, y los que existen cuentan con condiciones muy malas y son para ancianos que no han tenido hijos**: “In some place they have but is very bad condition, (...) very, very bad. You know, people go there, old people go there, only when they have no children. (...) It's sad (...) In traditional China, we want children, we want our family to long, to last, (...) to continue, so, if you don't have children is very sad, you have to spend all the life by yourself. When you are old, you have nobody here, is very sad. Or maybe, when you died, nobody is here, is very sad. (...) Maybe they can apply for some money, (...) just a little, maybe 200 yuan one month”.

**42 min 0 s** Le explico el caso de un amigo sueco que salía con una chica china y que, al visitar a su familia, se encontró con que, a pesar de que los padres y el hermano de la chica tenían buenos ingresos, todos ellos convivían en una casa en muy malas condiciones, ya que la prioridad de la familia consistía en ahorrar dinero para ayudar al hijo a comprar una casa, de modo que se pueda casar, y pueda dar amparo a sus padres cuando se hicieran mayores: “When son get married, you buy the house, you bought the house, so you can take your parents to live here when they are old. But daughter, is not you bought the house, maybe you have no right to take your parents here. But you know, it's very strange, in Hubei is OK, we don't care if have (...) boy or girl, we don't care. But in some very poor place, just like Yunnan province (...) they want a son, I don't know why (...) Also in Zhejiang province, Zhejiang is very rich province, very rich. And people always doing business, they don't go to the university, they just doing business, and they always want a son (...) But you know, in China, daughter is better than son to take care of you, (...) is better when they do this (...) son always, you know, when they get married they don't care about their parents, but daughter always take care of parents. So in Hubei, now maybe we prefer want daughter. But in Zhejiang province, a friend told me, her mum is to be a babysitter in Zhejiang province, a very rich family, very, very rich (...) and she told me that family has two son, and also one day she ask the son, the son is 25 more or less, ask: what kind of girlfriend do you want? Just can give birth to a son, if she give birth to a daughter, divorce”. Le pido que me hable un poco acerca de este tipo de situaciones, y me

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 589*

comenta lo siguiente: **“When you have a son in China, you have a very big pressure, because son always... now in China if you want get married you have to... the son have to buy a house. So if you have a son is big pressure. (...) But in traditional China we always want a son, we don't want daughter, we like son because a son can continue your family. We think daughter is: you marry? You just marry the other family, you are not my family. (...) So we like son.”** Luego le comento que quizás por ello, tener un hijo hace más factible el hecho de que de los padres puedan vivir junto a sus descendientes al hacerse mayores, idea que confirma y que explica como una tradición extendida también en otros países vecinos, como en Corea. Luego añade que en Hubei no hay una preferencia tan marcada en favor de los hijos como puede ocurrir en provincias pobres como Yunnan, o en otras ricas como la de Zhejiang. Entonces ella me cuenta que una conocida suya trabajaba como asistente para el cuidado de los dos hijos de una familia muy rica en Zhejiang. Al parecer, un día la niñera preguntó a uno de los hijos con qué tipo de mujer le gustaría casarse en el futuro, a lo que el niño respondió: **“con una que pueda darme un hijo varón. Si me da una hija, nos divorciaremos”**. Luego me comenta que las hijas se preocupan más por sus padres, y al parecer, en Hubei, mucha gente prefiere tener hijas por esta misma razón, y en esta provincia tener hijos varones no es una cuestión tan importante como puede ser en otras.

**48 min 0 s** Hablamos de la presión sobre las mujeres. Le comento que quizás existen muy altas expectativas acerca del futuro de las hijas de las familias actuales, en parte por la diferencia que habrá entre la cantidad de mujeres con respecto a los hombres en los años venideros, factor que puede hacer que las primeras se vuelvan más selectivas a la hora de elegir pareja. Hablamos del requisito de comprar una casa para el pretendiente, y Olivia me comenta que **en China la casa es algo muy importante porque es algo así como las raíces del árbol familiar, una base sin la cual no es posible ofrecer estabilidad al porvenir de la familia**. A continuación, le pregunto acerca de su caso personal, acerca de las expectativas de sus padres sobre su futuro, y ella responde que **sus padres esperan que llegue a un buen nivel de estudios y que encuentre un hombre con el que casarse**. En cuanto a dicho hombre, según indica, **no tendría por qué ser rico, pero debería ser capaz de comprar una casa**. Yo le pregunto si sus padres le hablan de este requisito de forma explícita, y me responde que sí, y que **si el novio no puede ofrecer una vivienda, por lo menos tiene que ser capaz de ganar una respetable suma al mes, de modo que pueda comprarla al cabo de unos años**. Yo le pongo en la situación de que se enamore de una persona con menores recursos, como un taxista, a lo que responde que **es imposible que se enamore de un taxista, porque provienen de diferentes “mundos”, y porque quiere a alguien con un nivel educativo alto**. Yo insisto un poco más acerca de la posibilidad contraria, que a menudo aparece en las películas románticas, pero a ella esto le parece **poco realista y arriesgado**.

**54 min 45 s** Me dice que si se da un enamoramiento de este tipo, y uno o una esta seguro de ello, se puede intentar **“luchar contra los padres”** o contra su opinión, ya que, a su modo de ver, es seguro que los padres se opondrán a tal unión. Añade que tras pelear durante un largo periodo quizás sea posible convencerlos, aunque ella reconoce que **sería una lucha demasiado agotadora para ella, y que no quiere luchar, sino más bien encontrar alguien a quién sus padres puedan aceptar sin demasiados problemas, aunque lo primero es que sea de su gusto, por supuesto**. Luego le pregunto acerca de la importancia del aspecto físico, y me habla de su amiga Xiao Hong, y de su signo zodiacal, porque, al parecer, las personas de su signo dan una gran importancia a la imagen. Sin embargo, también comenta que, para muchas personas de otros signos, la imagen no es tan importante, como en el caso de una de sus amigas de clase, quién, a pesar de ser muy guapa, tiene un novio obeso y de aspecto no muy atractivo, aunque cuenta con un buen trabajo y proviene de una familia rica. De esto concluimos que quizás **es más importante que el novio o marido cuente con un estatus social o económico altos y estables**, es decir, que tenga buena “cara”. Es más, según Olivia, la “cara” de la mujer también depende de que su marido goce de una buena condición económica. A continuación hablamos del nivel educativo y de la diferencia de expectativas entre generos al respecto.

**58 min 10 s** Olivia me cuenta cómo **muchos hombres no entienden por qué algunas mujeres cursan estudios de alto nivel, ya que, en principio, les bastaría con “casarse con un hombre rico”**. Luego me comenta cómo domina la idea de que el hombre debe tener siempre un nivel educativo más alto que la mujer, ya que **el hombre se sentirá incómodo e inseguro junto a una mujer con mejor educación, sobre todo si la mujer gana más dinero que él, cosa que la convertiría automáticamente en la “jefa” de la casa, y restaría “cara” al hombre fuera del hogar**. Ella me comenta que esta situación hace que los hombres sufran una gran presión, pero yo le digo que, de acuerdo con lo que me cuenta, las mujeres también padecen un nivel de presión muy alto. Entonces me dice que las cosas están cambiando también en el terreno legal, ya que **con las leyes actuales es más difícil que quien adquiriese la vivienda antes del matrimonio la pueda perder al divorciarse, lo que está moviendo a muchas familias con hijas a desconfiar de las expectativas tradicionales de cara al matrimonio y tratar de comprar inmobiliario como las familias con hijos varones, de modo que se asegure el futuro de la hija y sus padres obtengan mayores garantías de cuidado de cara a la vejez**.



**1 h 2 min 0 s** Hablamos un poco más de sus planes de futuro. Me explica que ella quiere estudiar un máster para encontrar un buen trabajo y hacer más dinero, y encontrar un buen hombre para casarse con él. Me explica que su edad, **de 24 años, es ideal para casarse en China, aunque abundan los matrimonios a edades más tempranas**. En cuanto a su carrera profesional tras casarse, me comenta que muchas mujeres la dejan y se convierten en amas de casa si el sueldo de su marido puede permitírselo, pero para ella lo importante es que su marido la quiera, y pueda tener una buena condición económica, sin necesidad de que la mantenga, porque Olivia prefiere **continuar con su carrera profesional y ganar su propio dinero, para no tener que dar explicaciones sobre gastos a su marido**.

**1 h 6 min 0 s** Hablamos del futuro y de sus padres. Por lo que me cuenta, a Olivia le gustaría poder contribuir al bienestar de sus padres cuando estos sean mayores, y una buena forma de hacerlo es mandándoles dinero, ya sea cada mes, o anualmente. Esta “responsabilidad” parece obedecer al sentido de deuda con respecto a la cantidad de recursos invertidos en su educación, pero no sé hasta qué punto se debe a la obligación o a sentimientos altruistas, así que le pregunto si siente que debe devolverles algo, a lo que responde: **“It is not feel, it is... you have to do. When we went to the school, the teacher told us (...) Your parents do everything for you, when you grow up, when you have a job, you have to take care of them. This is very traditional, maybe a thousand years. Custom.”** Yo me asombro de que sean los profesores quienes les inculquen este tipo de valores. Aquí es donde me encuentro con la famosa frase tradicional de cuatro sílabas “xiaoqin fumu” (孝敬父母 pinyin: xiao jing fu mu), quizás el equivalente chino más cercano al cristiano “honrarás a tu padre y a tu madre”. Olivia me explica que este valor es muy importante en China, y que **no acatarlo conlleva un fuerte rechazo moral por parte de la sociedad, así como ser tachado de impío** (不孝 pinyin: bu xiao). Hablamos de la idea de deuda con respecto a lo invertido por los padres, y de cómo los profesores y los libros en las escuelas inculcan este tipo de valores. Olivia sabe que se trata de **valores tradicionales que están siempre presentes en la cultura china, pero cuando le preguntó de dónde provienen exactamente, no sabe darme una fuente exacta, y responde tímidamente que quizás provienen de Laotsé**. Le pregunto acerca de Confucio y Laotsé, para ver qué puede contarme sobre ellos, y menciona los nombres de algunos de los principales representantes de las grandes escuelas de pensamiento, pero Olivia **no parece tener interés en ellos**. Además, me comenta que los clásicos son la fuente original del ideal de estudio chino, y que su aprendizaje enfatiza la repetición como vía de asimilación, aunque a ella le parece **aburrida**.

**1 h 12 min 0 s** Le comento acerca del método de memorización y recitación, y le pregunto acerca de los chicos que he llegado a ver estudiando por la noche a la luz de las farolas tras haber sido cortado el suministro de luz en sus residencias. Ella me comenta que es algo bastante normal en China, ya que **el método de repetición es la principal forma de aprendizaje para la mayoría de los estudiantes**. Luego hablamos de la preparación para los exámenes y cómo estudian en cada asignatura. Me interesa sobre todo saber cómo estudian las ciencias sociales o la filosofía, y le pregunto si es importante desarrollar la opinión o reflexión personal, o si hay que estudiarse las respuestas de memoria. Su respuesta no queda muy clara, porque, al parecer, **en el instituto no existe una gran flexibilidad a la hora de abordar estas cuestiones, pero en la universidad es más fácil encontrar espacios para la reflexión, e incluso para la crítica, como en el caso de la literatura moderna**.

**1 h 15 min 30 s** Hablamos del control sobre las relaciones de pareja en el instituto. Yo le comento que he oído que están casi prohibidas, y ella me lo confirma tajantemente, eliminando el casi: **“You can't have a boyfriend in the school. I mean, you can have out of the school. (...) Maybe the boyfriend is not from your school, you are not from the same class, is OK, the teachers can't (...) they can't control. (...) They don't like, but people do. In highschool they do”**. Me dice que los profesores prohíben explícitamente las relaciones de pareja, como también parecen hacer los **padres**, quienes a menudo **evitan hablar sobre el tema**. Además el trato es **diferente en el caso de los chicos y las chicas**, pues los primeros gozan con más libertad y menos control al respecto, mientras que **las segundas están más sujetas a prohibiciones tajantes**: “Maybe for boys is OK, maybe for boys parents they can understand a little, but for girls, forbidden, completely forbidden. (...)” Sin embargo, la realidad no parece amoldarse a lo deseado por padres y profesores, y muchos chicos y chicas acaban teniendo relaciones de pareja en los años del instituto, tal y como le ocurrió a ella.

**1 h 17 min 50 s** Le pregunto cómo era la relación con su novio, y me cuenta lo siguiente: “Maybe when you have, after school you can go to home together, also maybe weekend you can go out have lunch or dinner, like this, but you have to be careful, don't let your parents... (...) If your boyfriend, you and your boyfriend in the same class, the teacher will ask you to her office, and she will talk to you, and she will talk to you about: is not good, when you have fall in love in the school, and you have to study hard, like this, and she say: I hope you break up. (...) They don't tell my parents (...) because I ask, don't tell my parents, but they tell the boy's parents (...) But my parents now. (...) Argue with me (...) Is not your age to fall in love with someone, it will affect your study, maybe you can't go to a good college (...) But his

parents they can understand”. Esto a mi me suena a miedo acerca de posibles **embarazos indeseados**, así que se lo pregunto a Olivia y ella confirma mi sospecha. Sin embargo, pese a que ella era muy consciente del temor a esta posibilidad por parte de sus padres, me dice que nunca llegaron a hablar del tema de forma explícita, pues resulta una **cuestión muy incómoda para los padres**, quienes más bien se limitaban a convecerla de dejar la relación. Le pregunto si recibió educación sexual por parte de sus padres, pero me responde que no. Además, según Olivia, en los centros en los que estudió no se les ofreció educación sexual, y cuando le pregunto acerca de la posibilidad de impartir este tipo de educación, me comenta que **son “muy tímidos” para hablar de ello**.

**1 h 23 min 30 s** Le comento que he oído algunas historias de padres que, tras haberse mostrado contrarios a mantener relaciones durante el periodo de estudios, cambian repentinamente su actitud y presionan a sus hijo o hijas para que busquen pareja y se casen tan pronto como se gradúen, a lo que contesta: “Now they think is age, the age is for marriage, before is age for study, after studying is age for marrying. After marrying is age for give birth to children. (...) They want me to find a job, and also they want me, after job, after I can find a job, I can find a man. (...) But also now I can find a man, at the same time, after I graduate I have to find a good job”. Yo le pregunto qué le parece que los padres programen su vida de esa manera, pero Olivia no parece verlo de forma negativa. Luego le comento algo acerca de los **encuentros concertados por los padres**, y me dice que son **muy comunes e incluso prácticos**, ya que pueden servir para conocer gente interesante, y el mero encuentro no implica compromiso alguno: “Just tell you, someone, my friends told me, who, who, who, who is good, who's family is good, and who looks good, maybe you can meet him, just to be friends, if you don't like is OK. (...) Is not bad, you can choose, it's up to you. If you don't like you can just say no”.

Tras esta cuestión Olivia, quien ya se mostraba cansada, me pide un descanso, pero como ya hemos hablado suficiente, decido dar la entrevista por acabada.

## Entrevista a Oskar

Fecha de realización: miércoles 11 de abril de 2012

Oskar se presenta como originario del noroeste de Hubei, de una ciudad llamada Shiyan y conocida por su industria automovilística, la cual está asociada a una famosa compañía francesa. Según me explica Oskar, en los años 60, Mao Zedong estaba asustado por una posible Tercera Guerra Mundial, así que decidió establecer esta fábrica en una zona remota y montañosa de la China Central, y los padres de Oskar llegaron a la ciudad en su proceso de construcción. Oskar me cuenta que la fábrica ocupa un lugar muy importante en la ciudad, la cual ha ido creciendo alrededor de las diferentes plantas de producción. También me habla de la curiosa orografía del lugar y de la organización de la ciudad.

**7 min 0 s** Me dice que su madre trabaja como contable y su padre es ingeniero, y que ambos son empleados de la misma fábrica automovilística. Al parecer, Oskar creció y estudió en Shiyan hasta los 15 años. Los recuerdos de su niñez son buenos. Sin haberle mencionado el tema, me comenta que **en su ciudad natal no había un sentido de competencia tan algo como en otras ciudades**, así que contaba con tiempo para jugar con sus amigos y disfrutar del tiempo libre. Además, por lo que me cuenta, su ciudad era un lugar **no demasiado poblado**, (me lo compara con Wuchang, uno de los distritos más tranquilos de Wuhan) bastante tranquilo y cercano al entorno natural, aunque con el tiempo ha ido deteriorándose. Me habla también del éxodo rural que padeció su ciudad, y de la migración de jóvenes que tuvo lugar cuando el núcleo de producción de la fábrica acabó moviéndose al distrito de Hanyang, en Wuhan.

**14 min 0 s** Me cuenta **lo afortunado que se siente por haber tenido una niñez libre del nivel de presión y competición propio de otros lugares**, como Wuhan, donde se hace notar desde los primeros años en la escuela: “I do not feel so much pressure, so I feel lucky (...) compared to my classmates (...) many of them, specially those who are from Wuhan. (...) *They have a very unlucky childhood*, from my perspective, from what I know. (...) Many of them are pressured from a very young age. Stressed, very stressed, and when they are in the elementary school, they are forced by their parents, to join many kinds of “*peiyouban*” (培优班 pinyin: péi yōu bān). (...) “Pei” means educate, “you” means very good and nice, nice quality, and “ban” means classes. (...) Parents force their child to join (...) different kind of courses. There are Chinese, maths, English class, for them to take. There are piano, violin, many instruments class for them to take. And there are “shufa” (书法 pinyin: shū fǎ) (...) artistic writing (...) *They hope their children to become a Superman or Superwoman in the future*”. Luego explica cómo **los padres no solo quieren que sus hijos tengan buenas notas en las clases, sino que además quieren que estudien en otras muchas áreas, y que destaquen en ellas**. Me cuenta que fue muy afortunado a este respecto, aunque su madre también lo forzó a tocar el clarinete, cosa que no le agradó demasiado, porque el profesor era muy estricto. Además, aprendió a pintar y participó en alguna olimpiada de matemáticas. Sin embargo, según indica, sus padres no lo forzaron a estudiar demasiado, y su padre se

mostraría especialmente flexible al respecto.

**20 min 10 s** Me dice que **apenas sufrió presión por su parte, a excepción de la fijación de su madre por el clarinete, hecho que movió a Oskar a llegar a odiarla, aunque ahora reconoce que se benefició de ello, porque el profesor le enseñó a ser disciplinado y le ofreció lecciones de vida muy importantes**: “So I take a lot of classes too, but I still, for the reason of my parents, they don't force me too much, is... My father don't force me to do anything (...) My parents put no, nearly pressure (...) on me, except for the clarinet, my mother. I hate her at that time, but now I think I benefit from it. (...) I benefit a lot from the clarinet lessons, from the teacher's... He is very strict, and *I do learn a lot of “daoli”* (principio, razón, 道理 pinyin: dào lǐ), a lot of things in learning, not learning, just learning instruments, but learn anything. (...) I mean, *the teacher (...) taught me how to learn everything well, and how to be a real man*. How to be a... (...) For example, he often told me an example, in boiling water, about boiling water. If you want to make the water boil, you would never boiling for one while and then stop it, and then boil, and stop, boil and stop, and you never make the water boil. That means that **you must insist on what you are doing, or you will do nothing, achieve nothing**. This example is very impressed, impressed me very much at that time, because at that time I played computer instead of taking the class, and show the tendency to drop, or to stop (...) give up it. Never give up, never quit, (...) I learned something like this, and is deeply (...) **influenced me in my future**”<sup>297</sup>.

**23 min 30 s** Me habla de que su escuela primaria no era demasiado buena, y me dice que destacó como el mejor estudiante, lo que hizo que sus padres decidieran mudarse al centro de la ciudad, de modo que Oskar pudiera **acceder a un instituto de mejor calidad**. Oskar **recuerda este nuevo periodo como el más duro pero el más feliz**, ya que se esforzó mucho, pero también logró grandes éxitos académicos. Este sentido de logro (achievement) personal parece muy importante para Oskar, quien fue seleccionado para formar parte del **grupo de estudiantes avanzados**.

**29 min 0 s** Hablamos de sus puntos fuertes como estudiante y por un momento se muestra un poco modesto, para luego responderme con una máxima de Sócrates “una vida no sujeta a examen no merece ser vivida” (An unexamined life is not worth living). Entonces me explica que **desde siempre tuvo la costumbre de examinar los sucesos de su vida, y de tratar de vivir conscientemente**, cosa que, al parecer, **hizo que se diera cuenta de su necesidad de esforzarse al pasar al instituto y estudiar todavía más duro que en la época de los exámenes de acceso a la universidad**.

**32 min 0 s** Hablamos de cómo, **con tan solo 12 años, Oskar se hizo consciente de la necesidad de estudiar duro para destacar entre los estudiantes y poder garantizar el acceso a un futuro profesional mejor, sobre lo que comenta**: “I was worried about my future at that time (...) not about job, but about future. At that time I am not so objective, I have some... (...) no clear intention about jobs, about future (...) *This is all my own decision. I think I must be an excellent student. (...) I should be strong*. I realized it by myself. (...) If I want to have a good future I must be excellent myself and be strong. (...) At that time, having a good future, “gleich”, the German word (...) is similar to, all we can say: we see going to a good highschool, going to a good senior high school, then going to a good university, “gleich”, equals, (...) is an equation, to a good future. Our teachers, our parents have this belief, and they told us every day”. Cuando le pregunto acerca del papel que jugaron sus padres en esta toma de conciencia me dice que fue **algo que descubrió por sí mismo y que se dio cuenta de que debía estudiar duro y ser fuerte**. Le pregunto acerca de la motivación para llevar a cabo su proyecto, y me responde, haciendo uso de la analogía de una **ecuación**, que en aquel momento, los profesores les explicaban que **unos buenos resultados en el instituto posibilitarían acceder a una buena universidad, y esto a su vez facilitaría lograr un buen trabajo**. Me dice que la opinión general entre los estudiantes es la de que los buenos estudiantes van a la universidad, hecho que ha repercutido en el gran crecimiento del número de estudiantes universitarios y universidades, aunque, según Oskar, esto a tenido un **efecto negativo sobre la calidad de enseñanza en las universidades**: “Most of the students, Chinese students, have this belief that good students go to the university, and the others not. So (...) as you see, the Chinese, the situation nowadays, for universities, they all come to the universities. (...) Because there are too many students here. But also the students are, has a low level now, the university students (...) In 1990's going to the university (...) is very hard, harder than now, and also... Even harder than you become an official, administer, and being administer is also, can be competitive, but being a university student (...) first there are not many universities, second gaokao is very hard, and if you don't study very hard... *The main reason is that they don't (...) recruit so many students (...) for example, maybe Wuhan University recruits (...) 10 students (...) but now they recruit 100, so (...) not that good. The standard is lower (...) because everybody want to come to the university. (...) and also some bad universities came into being*”.

**37 min 30 s** Hablamos del descenso de los requisitos de selección en universidades tan prestigiosas como la de Wuhan

<sup>297</sup> Ver archivo de audio EntrevistaOskar.mp3 a partir de 19 min 40 s aprox.

y de la gran proliferación de nuevas universidades, que en el caso de Wuhan llegan a sumar varias decenas.

**39 min 30 s** Me habla de cómo **muchos padres desean que sus hijos adquieran los más altos niveles de estudio, y a menudo programan y “diseñan” el futuro de sus hijos a imagen de lo que soñaban para ellos mismos**. Según Oskar, muchas familias esperan que sus hijos estudien **finanzas**, la carrera más solicitada en China en estos momentos, por encima de las valoradas ingenierías, y es que, según Oskar, muchos de estos padres esperan que sus hijos algún día trabajen en la bolsa o en el sector financiero: “The students of college, many learn technology, and what they learn is linked to application in factory or something, but most of Chinese people don't want their children to come into (...) technical school, they think is lower. (...) Engineer is good, but some lower worker... (...) I can explain a case to you. *There's so many parents, no matter what kind of person their child is, no matter what their child like, no matter what they are good at, they want them a life they wanted, they want their child a life they imagined, they design the future of their child, they decide the lifestyle of their child.* (...) Many of the parents hope, wish (...) their children to learn (...) business (...) finance, financing is the most hot, is the hottest, profession, major in China now (...) They want their children to make money and (...) go to Wall Street (...) investment bank, they want them to go to investment bank, like Wall Street”. Hablamos también de cómo muchas veces los padres eligen las carreras a estudiar por sus hijos, e incluso se permiten el derecho de **cambiar sus estudios de grado a medio camino, si es que consideran que existe otra carrera más prometedora**. Entonces me ofrece un ejemplo muy interesante de una amiga suya con un gran talento en matemáticas, quien entró a estudiar programación informática en la Universidad de Wuhan con muy buenos resultados, e incluso el logro de una beca, aunque su madre acabó **forzándola a trabajar en finanzas**, ya que pensaba que una mujer no encajaría bien en el terreno de la informática.

**46 min 0 s** Hablamos de su decisión de elegir una carrera “fria” como filosofía, y me cuenta que sus padres se preocuparon por ello, y que podía sentirlo claramente, a pesar de que ellos nunca se lo dijeron ni interfirieron en su decisión. Le comento cómo he oído que quizás un futuro no exitoso puede afectar al honor o “cara” de sus padres, y le pregunto cómo se siente al respecto. Entonces Oskar trata de explicarme la forma tan brusca en que ha crecido el interés por estudiar carreras de economía, llegando a un número de solicitantes y un nivel de competición muy superior a los de carreras como la de filosofía.

**51 min 30 s** Después me dice que para él el dinero no es una prioridad, ya que lo importante en la vida no es ser rico, sino ser feliz: “**being rich doesn't mean that you can experience all the interesting (...) aspects of life**”. Le pregunto si esta es parte de una visión tradicional en China, y me comenta que hoy en día mucha gente tiene una visión meramente materialista, y que carecen de creencia en la religión, el comunismo o el socialismo. Además, **según Oskar, muchos no saben bien lo que es el comunismo o la religión, y solo se preocupan en vivir una vida larga, hacer dinero, tener hijos, crear una nueva y excelente generación, cuidar de sus padres cuando sean mayores, y ofrecerles una vida mejor**. Luego hablamos de la idea de “devolver” a los padres lo invertido en la educación de los hijos, y me confirma la importancia de esta idea entre los estudiantes. Hablamos también de la posible falta de conciencia y reflexión acerca de su plan de vida, y sobre la posibilidad de que no sean ellos quienes lo diseñan.

**54 min 55 s** Entonces él me comenta que, a pesar de su falta de creencia, el núcleo de la cultura china, compuesto por una combinación de **confucianismo, taoísmo y budismo**, se halla dentro de sus corazones. Aunque, según Oskar, desde los años de la Guerra del opio, ha habido muchos movimientos contra las tradiciones chinas, los cuales llegaron a su máximo en la Revolución Cultural de Mao, y dicho núcleo de pensamiento antiguo no se ha llegado a mantener como en Taiwan, donde tiene una presencia mayor. De acuerdo con Oskar, **en Taiwan las prácticas y creencias que forman parte de estos sistemas de pensamiento y religión no son consideradas como superstición**. Hablamos de tradiciones como la de quemar réplicas de dinero en las tumbas de los ancestros, y me habla de cómo en la Revolución Cultural se intentó eliminar estas prácticas en nombre del ateísmo. Luego me dice que, de hecho, el ateísmo es muy importante en China, aunque todavía existe un foco muy importante de pensamiento y de costumbres tradicionales que ha pervivido y que es prácticamente imposible de abandonar.

**1 h 3 min 30 s** Me habla del “dogma” maoísta y de las compatibilidades e incompatibilidades que tenía el socialismo con el pensamiento tradicional chino. En el lado de las ideas compatibles, Oskar cita el ateísmo, ya que, al parecer, ya existían sistemas de pensamiento muy similares en la China tradicional, y en general, **China nunca tuvo el sentido de devoción religiosa de Occidente**. Me habla de cómo los misioneros cristianos tienen fe “por nada” ya que no esperan una recompensa material a cambio, y no imaginan a dios como una persona. En cambio, me cuenta, cuando los chinos tomaron contacto con la idea del dios cristiano, estos no podían entender que fuese invisible e impersonal, lo cual les hacía preguntarse: ¿Para qué creer en un ser invisible?. Yo le comento que quizás el dios de los cielos chino podría ser un concepto parecido, y entonces me habla acerca de un profesor que está investigando sobre esta cuestión, quien cree que, aunque la creencia en dios es más débil en China, su concepto de dios celestial puede ser parecido al del dios



cristiano, al menos en la concepción cotidiana. Y es que, por ejemplo, mientras que en los países cristianos exclamamos “oh, dios mío”, en china se usa la expresión “oh, cielo mío” (我的天啊 pinyin: wǒ de tiān a). Le comento cómo en España también usamos la expresión “cielos”, cosa que le parece interesante, y añade que en España existe una gran influencia de la cultura árabe, que puede tener algo que ver en ello. Le pido que me explique algo más acerca de su punto de vista sobre el concepto de dios cristiano y de dios celestial, y me dice que **pare ellos el dios celestial es religioso y no religioso a la vez, ya que el concepto de cielo no proviene del mundo de la religión sino del de la filosofía y de las obras clásicas del pensamiento confuciano y taoísta**. Oskar me dice que **la gente cree en el concepto, pero lo hacen de forma “natural”**. Le comento que quizás en el pensamiento chino el cielo simboliza la amplitud ilimitada, pero en el pensamiento cristiano el cielo simboliza también el otro mundo, un mundo más claramente separado de este. Oskar me dice que **en China la gente se centra más en este mundo**.

**1 h 13 min 10 s** Le pregunto qué ocurre con los fantasmas y demás seres “sobrenaturales” y cita un proverbio de Confucio (未知生，焉知死 wèi zhī shēng, yān zhī sǐ) que traduce como: **“You don't know about the things when you are leaving, why don't you pursue the other world? Why don't you try to know things about the future (...) when you are died?”** Lo que según Oskar, significa: **“keep your mind on the world now (...) when you are living.”** Según Oskar, esta es la forma en que muchos chinos enfocan los problemas de la existencia. A continuación me explica esta perspectiva a través del ejemplo de alguien que ha perdido a una persona cercana y decide llevar a cabo los rituales funerarios de visita y ofrendas para hacer que su espíritu esté satisfecho y no se enfade. Según Oskar, existe una diferencia clara con respecto al concepto de “más allá” cristiano, y es que, en China, **el problema del más allá de la difunta es una preocupación mundana y prácticamente secular del afectado**. Luego le pregunto acerca de cómo se imagina el otro mundo en China, ya que al quemar las réplicas de dinero se supone que la ofrenda va a parar a manos del fantasma del difunto y que este puede usarlo a su antojo. Entonces Oskar me dice esa es la idea o la explicación de la práctica, pero **no piensa que los practicantes crean realmente en ello**. Luego le sugiero que quizás, en parte, se trate de una superstición, ya que como no se puede probar que no sea eficaz para el difunto, la opción racional es la de **llevar a cabo la práctica por si resulta efectiva o incluso beneficiosa**, ya que, en cualquier caso, también cumple la función de recordar y honrar a los antepasados. Oskar confirma mi sugerencia, y poniéndose en el lugar del ciudadano medio explica: “I mean, is another world, and they hope that their relatives, which past away, can have a better life in another world, but they don't really take it real, I think. *Although they take it seriously, it's more like a... ceremony (...) more like a ceremony. (...) why do I have to risk? Why do I have to make the souls, make the ghost angry? (...) Why do I have to offend these things I don't know?*” (...) *Maybe if they really exist, and I do some good to them, they will return, they will reward. If they doesn't exist, it doesn't matter, so, do this. (...) Game theory (...) in game theory, the thinking of this, like this*”.

**1 h 21 min 0 s** Le comento acerca del rumor de que algunos padres hacen uso de la idea de los ancestros como testigos de las travesuras de sus hijos para hacerlos comportarse debidamente. Oskar está familiarizado con esta costumbre, aunque aclara que sus padres nunca recurrieron a ello con él: “My parents don't like to say this, but I heard my friends and some people I knew. Their parents told him that, when punish, when they punish them. When they do something wrong, they say, specially people in rural (...) countryside. Rural people believe more. When their children do something wrong, they told him that: your ancestors is looking at you, is watching you, so, be good”.

Le pregunto si es posible que los estudiantes se vean influidos por estas ideas y enfoquen su carrera académica y profesional como una vía para honrar a sus ancestros, posibilidad que Oskar confirma en parte, y a la que añade que **el hecho de que un hijo se convierta en presidente de la nación no solo supone un honor para su familia, sino también para todos los que compartan el apellido**. Según Oskar esta es una tendencia que proviene del Imperio Chino, en el que, cada vez que una nueva dinastía se erigía, las familias importantes que compartieran el mismo apellido podían gozar de privilegios, aunque incluso las familias sin conexión sanguínea clara se sentirían honradas: “Guang zong yao zu (光宗耀祖 pinyin: guāng zōng yào zǔ) (...) When, if you become Hu Jintao, become the chairman of the hole country, is a pride, is a steam, for your hole family, even for your family name. (...) In ancient China, when one emperor take over, take the power (...) for example, the first emperor of Ming Dynasty (...) his family name is Zhu, and he (...) his relatives will be duke (...) the same family name with, the people who have the family name of Zhu is pride. And even, you know, Zhu, the family name Zhu is not belong to the emperor, many civil (...) maybe millions, they have no connection with the royal, but they have the same family name, and in case of that they will also be very pride. (...) Maybe they don't get some privilege, but they are proud of this. (...) I in the Cultural Revolution, people who have the family name of Mao, is pride”. (La palabra 光耀 significa “brillar”, mientras que 宗族 significa “ancestros”, así que podríamos traducir la combinación de los cuatro caracteres como “hacer brillar a los ancestros” aunque la traducción que ofrezco en la cinta no resulta muy atinada).

**1 h 29 0 s** Le comento cómo los estudiantes chinos están entre los más exitosos a escala internacional, y le pregunto si puede deberse a alguno de estos factores, a lo que Oskar responde que sí, aunque añade que la **motivación patriótica puede ser importante** también. Entonces me habla de los primeros estudiantes que salieron a estudiar al extranjero, y me dice que en aquellos años muchos enfocaron sus carreras en la idea de poder aportar beneficios al progreso del país. Sin embargo, según Oskar, **este tipo de motivación, muy corriente hace unos veinte años, se ha ido desgastando**, ya que los estudiantes se han vuelto más **egoistas**, en parte por la **política del hijo único**, medida que, según Oskar, ha hecho que las nuevas generaciones tengan **problemas para formar parte de comunidades de cualquier tipo**, a pesar del compromiso del sistema educativo por los valores comunitarios.

**1 h 32 min 30 s** Le comento la sensación de **falta de sentido comunitario que he percibido en mi vecindario**, donde no veo saludarse a los vecinos, y me dice que la idea o sentimiento de comunidad la pudo experimentar cuando era más joven en su vecindario natal, aunque es algo que se ha ido desgastando como **consecuencia de la modernización**. Luego me explica que **en tiempos de la revolución y las comunas había un sentido muy fuerte de la vecindad y de la comunidad, ya que comían todos juntos en la cantina, y todos se conocían unos a otros**. Sin embargo, según Oskar, debido a las reformas económicas, y la posibilidad de comprar y vender la vivienda, estos lazos se han debilitado. Le hablo de lo normal que es tener reuniones entre vecinos en España, pero me dice que aquí esto rara vez ocurre, aunque, según Oskar, en la China tradicional, y al menos en Pekín, existía un modelo de vecindario basado en unidades de cuatro casas, donde las relaciones entre las diferentes familias eran muy estrechas y solidarias. No obstante, para Oskar, **la sociedad actual tiene un carácter frágil porque poca gente se preocupa del prójimo**. Yo le cuento que en el bloque en el que vivo en mi pueblo natal, algunos de mis vecinos guardan llaves de mi casa por si algún día las necesitamos u ocurre una emergencia, cosa que extraña mucho a Oskar, a quién le parece imposible que esto pueda ocurrir en China, a no ser que se trate de familiares o amigos de confianza.

**1 h 42 min 0** Hablamos de las relaciones personales y comunitarias en las nuevas generaciones. Oskar opina que el sentido de comunidad se está desvaneciendo en China, y le pregunto cómo imagina el futuro de estas nuevas generaciones envueltas en la dura competición y procedentes de familias llenas de expectativas. El tema deriva hacia las expectativas de poseer una vivienda propia, y Oskar comenta en tono cómico que **el precio de las viviendas está subiendo debido principalmente a las expectativas de las suegras de los novios**. Entonces hablamos del fuerte sentido de competencia que deriva de esta situación y del nivel de sacrificio que deben asumir las familias. Le hablo de cómo todos los estudiantes esperan ser los mejores, y de cómo esta expectativa es imposible de cumplir por pura definición, y él responde comentando las grandes diferencias que existen en la sociedad china y cómo esta ha adquirido la forma de una pirámide con una enorme cantidad de gente pobre en la base, y una pequeña cúspide con una enorme cantidad de recursos. Oskar cree que no se trata de una estructura socio-económica muy saludable, ya que **si la gente que aspira a convertirse en clase media no lo consigue mediante su propia “kampf”, la sociedad tendrá que enfrentar grandes problemas**. Oskar insiste sobre esa lucha por alcanzar niveles de estatus más altos, y sobre **el riesgo de que uno acabe pisoteado** en los niveles más bajos de la sociedad.

**1 h 50 min 0 s** Cambiamos de tema y le hablo de las limitaciones a la hora de tener relaciones de pareja en el instituto. Entonces Oskar me habla de los **riesgos que existen si los profesores se enteran, y de lo fácil que puede resultar para ellos estar al corriente de las relaciones, ya que, al parecer, existe una especie de “policía secreta” entre los miembros de la clase que cumple la misión de informar al profesor acerca de las relaciones amorosas entre estudiantes**: “The head-teacher will (...) give you trouble. (...) They are like, the head teacher, in the “good class”, in advance class, they may have *secret police*. (...) They have someone to ask about what happens in your class, now in these days, and who and who maybe are couple. (...) If one girl kiss another boy in the campus, and was found by the Head of the school, or the teacher, they will have trouble, lot of trouble. (...) In some conventional area, people in this case, maybe dismissed (...) deleted from the list (...) Maybe they can't be in the school again. (...) I heard of this (...) really, really, you can search on the Internet (...) *If they have sex.... If one girl have sex with a boy in highschool, and this thing, this news widespread, the teacher will think is a shame, they will think is a shame for the school, so dismissed*”. Yo le pregunto acerca de las recompensas que recibe la llamada “policía secreta”, pero me dice que se trata de los **estudiantes aventajados**, quienes, en general, **tienen una relación más estrecha con los profesores**. Yo le hablo de lo curioso que me parece este nivel de **puritanismo** en una sociedad carente de creencias religiosas, pero Oskar me explica que esta es una **parte importante del pensamiento tradicional chino**, o una “sombra” de este, según la cual, **la mujer no puede mantener relaciones sexuales antes del matrimonio**, de modo que, aún hoy en día, para muchos hombres es importante que las mujeres se mantengan vírgenes hasta casarse, o no hayan tenido relaciones con otros hombres antes de conocerlas.

**1 h 57 min 30 s** Le hablo de la idea de pecado original en la cultura cristiana, y de cómo en China parece que este concepto no existe, aunque sí que hay un grado alto de puritanismo derivado del ideal de virginidad prematrimonial

entre las mujeres. Le comento que quizás en China el sexo es entendido de una forma más libre y como algo que se pueda disfrutar sin tantas trabas, pero Oskar me dice que no, que **el sexo no era una forma demasiado aceptada de “entretenimiento” y que, en general, China carecía de una educación sexual basada en el sexo como un ámbito positivo de desarrollo**. Yo le hablo de cómo había oído que, según algunos pensadores taoístas, el sexo podía suponer una pérdida de energía, cosa que Oskar confirma y señala que hay gente que piensa de esta manera en China, como entre los monjes budistas o taoístas. A continuación me explica brevemente la diferencia entre ambas escuelas. Según Oskar, **el taoísmo busca conseguir longevidad y cierto tipo de libertad en este mundo, mientras que el budismo se centra más en el otro mundo, aunque ambos se basan en una vía “negativa” a la hora de entender el mundo, en el sentido de que optan por no involucrarse en el mundo social**. En cuanto al **confucianismo**, según Oskar, **se preocuparía más en el mundo social, mientras que el budismo enfatiza el mundo ideal, como el cristianismo**.

**2 h 4 min 0 s** Le pregunto si la creencia de la pérdida de energía mediante la práctica de sexo proviene del taoísmo, y me dice que es posible que la hubiera popularizado la **medicina china**. Luego le pregunto de dónde les llega a los padres la idea de que el sexo puede ser negativo para los estudios de sus hijos y me responde que **el exceso de sexo o el acceso a él de forma ilimitada son negativos y poco saludables**. Le vuelvo a comentar lo curioso que me parece este grado de puritanismo en la sociedad China, y él me responde con la **ironía de que en Occidente, donde se supone existe una concepción más negativa del sexo, la actitud es mucho más licenciosa**. Entonces le digo que quizás esto ocurra debido a que en Occidente, especialmente a partir de la década de los sesenta, se llevaron a cabo grandes rebeliones con respecto a la represión sexual promovida desde las instituciones religiosas, y le sugiero que quizás en China el puritanismo haya llegado a niveles mucho más efectivos por otros medios que no tienen nada que ver con la idea de pecado original. Entonces le pregunto si los estudiantes simplemente dicen abstenerse de cara a sus padres o a la opinión del vecino, y actúan de modo muy distinto en la realidad, pero me dice que no, y afirma que es un fenómeno muy real entre la mayoría de los estudiantes chinos. Yo le comento mi sensación de sorpresa, ya que incluso en los tiempos de mayor apogeo para las ideologías puritanas, su dominio fue más intencional, mientras que en la práctica se hacía más bien lo contrario, cosa que hace gracia pero apenas sorprende a Oskar. Por eso no paro de repetirle lo curioso que me pareció encontrarme con esta realidad en China y con todos los rumores sobre la gran **cantidad de universitarias que nunca habían tenido un novio antes**, y que Oskar parece confirmar. Entonces me habla del concepto de **“puppy love”** (早恋 pinyin: zǎo liàn), que viene a significar algo así como “relación prematura”, y me explica que **las relaciones de pareja de este tipo son vistas como un error**, aunque él menciona el término inglés “sin”, o pecado, lo que hace que **los buenos estudiantes se abstengan de tenerlas o las tengan en secreto**. Además, aclara Oskar, las relaciones son muy diferentes a lo que acostumbramos en Occidente, ya que, en general, lo que ocurre es un **acercamiento y un intercambio de sentimientos, pero a menudo ni siquiera existe contacto físico, ni besos**. Yo le pregunto si un estudiante puede ser castigado simplemente por tener este tipo de relación, y me dice que sí, que con un beso basta. Según Oskar, la razón que explica esta actitud tan intolerante es que **el sexo es interpretado como una distracción fatal para el desarrollo de la carrera académica y profesional de los estudiantes, y un gran obstáculo para mantenerse concentrado**. Me dice que, según los profesores, el del instituto es un periodo de la vida que debe dedicarse al estudio y no al amor. Entonces me habla de una **asignatura de pensamiento político** que tienen que estudiar desde la escuela primaria, y me explica que **en sus libros de texto se les desaconseja a tener este tipo de relaciones y a tratar con el sexo contrario de forma “correcta”**. A continuación me repite la máxima de los profesores de que **“no es momento para el amor”**, y yo le pregunto cuándo es el momento permitido, a lo que responde que **la mitad de los padres considera que el periodo de estudios en la universidad puede ser un buen momento para los chicos, aunque preferirían que se abstuvieran de tener relaciones sexuales antes de casarse**. No obstante, Oskar me advierte de que a esas edades muchos estudiantes comienzan a actuar según sus propios principios y a ignorar las expectativas de sus padres al respecto, aunque, entre los estudiantes de la edad de Oskar, que está en el primer año de carrera, la opinión de los padres es todavía muy importante, y lo habitual es que sea acatada.

**2 h 16 min 30 s** Comentamos algo acerca del papel de los padres en el control de las relaciones de pareja, y de pronto me dice entre risas que **se arrepiente de no haber tenido una novia en el instituto**: “I regret that I didn't (...) make a girlfriend in my highschool. (...) A little. (...) But I love, I like, I don't know if it's love or like, but I like some girls, I like a girl, I like her, but *I will suppress (...) my emotion, suppress my feelings, I don't think it's good for my study*. But some people, some students in that time, they became boyfriends and girlfriends, and it doesn't (...) necessarily (...) mean that you will study bad, study worst”. Entonces me recomienda que vea una película titulada *The apple of my eye*, la cual rememora la vida y aventuras amorosas de un grupo de estudiantes durante los últimos años del instituto y los primeros años de carrera. Oskar me recomienda la película porque cree que ofrece un reflejo fiable de la vida de los estudiantes en la China actual, aunque la historia transcurre en el Taiwán de los años noventa.

**2 h 20 min 30** Hablamos de cómo los padres a menudo cambian radicalmente la actitud prohibitiva mantenida durante el instituto para, una vez llegados a la universidad, pasar a animar a sus hijos a encontrar novio o novia, llegando

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 597*



incluso a ofrecerles algo de dinero para que puedan salir a tomar algo. También comentamos su tendencia a organizarles citas o encuentros con personas de su red de relaciones, aunque, según Oskar, este fenómeno es más corriente una vez que los estudiantes se han graduado. Además, me dice que **si conociera una mujer extranjera**, sus padres probablemente no aprobarían la relación y **le forzarían a dejarla**: “For example, if I take a foreign girl, as my girlfriend, my parents may be, disagree with me, and they will interfere and force me to break up. (...) there are some cases I have seen. (...) If they don't like my girlfriend, is not the kind what he or she wants, they will force”.

A continuación me dice que, aunque está disfrutando de la conversación, tiene que acudir a participar en un debate. Yo le digo que no hay problema alguno, porque ya hemos hablado de las principales cuestiones de interés para la tesis, y tras pedirme que le guarde una copia del vídeo de la entrevista, nos despedimos.

## Entrevista a Pedro

Fecha de realización: jueves 10 de mayo de 2012

Pedro se presenta como originario de la ciudad de Ürümqi, en la provincia de Xinjiang, aunque aclara que sus padres son originarios de la provincia de Shandong. Me cuenta que ambos tienen educación universitaria, por lo que **fuieron muy estrictos con él en lo relativo a los estudios, y le apuntaron a actividades extra-escolares de arte, caligrafía y guitarra clásica desde muy pequeño**. Cuando le pregunto sobre la profesión de sus padres me explica que ambos trabajan en una cooperativa, su madre como ingeniera, y su padre como traductor.

**4 min 30 s** Le pregunto cuándo se movió a Wuhan, y me explica que estudió en su ciudad natal hasta superar el instituto “senior”. Le pregunto si echa de menos su hogar, y me dice que el primer año echaba mucho de menos a su familia, aunque el segundo año ya no los llamaba tanto.

**5 min 30 s** Hablamos de su niñez y me cuenta que sus padres lo llevaban a la guardería, aunque a veces también tenía que **quedarse con sus abuelos debido a la falta de tiempo de sus padres**. Recuerda que cuando estaba con sus abuelos a menudo se aburría porque en el barrio no habían muchos niños, y a veces no le quedaba otra opción que ver la tele en casa. Acerca de sus recuerdos de la guardería relata lo siguiente: “Our class just have 30 or 40 students (...) and one or two teachers. Everyone sit down in the small chair, and one by one, one by one. And the teacher send everyone candy, cookie, just like this. No one like to go to kindergarten” Le pregunto si ya les daban algunas lecciones de pinyin o les enseñaban algunos caracteres, y me dice que eran sobre todo sus padres quienes se encargaban de ello. Me explica cómo **en su casa era su madre la que se ocupaba de su educación, ya que el deber de su padre era el de hacer dinero**: “Teachers will tell later, but it is much more your parents tell you. Your parents teach you *pinyin* (el sistema de transcripción fonética del mandarín), or *hanzi* (ideogramas). Father don't like to take me to study, he think make money is his duty, others is not his care”.

**8 min 30 s** Le pregunto si su madre era estricta con él, a lo que responde que a veces, y me dice que nunca le pegó, aunque su padre si lo haría en ocasiones en las que hacía demasiado ruido o no se portaba bien.

**9 min 0 s** Hablamos del paso a la escuela primaria y me cuenta que le gustaba mucho, y que **fue a la segunda mejor escuela de su ciudad**. Al parecer, las condiciones del centro eran muy buenas, pero al ser una escuela tan famosa, a veces **las clases llegaban a acumular hasta 60 estudiantes**. Yo le pregunto cuál era el sistema de admisión utilizado por la escuela, y me cuenta que **hay familias que utilizan dinero o poder para acceder a ella en caso de que residan fuera del distrito correspondiente**.

**11 min 0 s** Le pregunto qué tipo de estudiante era en primaria, si era travieso, o obediente, a lo que responde que un poco de todo, aunque en general era un buen compañero. Entonces le pregunto por los profesores, y me responde que **eran perfectos, ya que algunos contaban con educación universitaria, y destaca su calidad de enseñanza del inglés**. Le pregunto cómo se las arreglaban los profesores para manejar tantos estudiantes, a lo que responde que, en general, **en China los estudiantes son muy listos, formales y respetuosos hacia el profesor, y tienen la costumbre de sentarse derechos y no moverse demasiado**. Yo le pregunto qué ocurre con los estudiantes traviesos, a lo que responde que normalmente **se les castiga sacándolos de clase o llamando a sus padres, quienes probablemente los castigarán de forma física en casa**. Entonces le sugiero que puede ser un poco embarazoso para los padres tener que ir al colegio en estas situaciones, y que quizás puede suponer una deshonra, a lo que responde que, efectivamente, es algo muy malo para los padres.

**15 min 0 s** Le pregunto acerca de sus clases extra-escolares, y me explica que los fines de semana iba a la escuela de arte para aprender a pintar y escribir con pincel, aunque a veces le parecía aburrido. Al parecer, Pedro estudió en la escuela de arte durante 5 años, aunque me dice que su escritura no es demasiado buena. Yo le comento que he oído que un experto puede ganar mucho dinero con su escritura, pero me responde que es muy difícil llegar a ese nivel. Me habla de la necesidad de practicar mucho hasta tener una muñeca flexible, poder recordar el orden específico de los caracteres, y saber dar a cada carácter el nivel adecuado de “fuerza” o “lidao” (力道 pinyin: lì dào). No obstante, **Pedro tuvo que dejar esta actividad al entrar al instituto, ya que en el instituto se exige una gran cantidad de horas de estudio a los estudiantes y a menudo no les queda tiempo para otras actividades.**

**18 min 0 s** Le pregunto acerca del paso al instituto y si existe algún sistema de exámenes de acceso a los centros, a lo que responde que, en principio, **el sistema se basa en la ordenación administrativa de la ciudad, y me explica que si vives cerca de una buena escuela no tienes problemas para acceder a ella, y las tasas son de unos 900 rmb anuales, pero si quieres acceder a ella siendo residente de otro distrito, no queda más remedio que pagar a la escuela una cantidad que Pedro estima entre 10.000 y 20.000 rmb anuales, lo que supera con creces el coste actual de los estudios universitarios en España.** Hablamos de lo normal que es esta situación en China, y me explica que **es muy habitual hacer ciertos regalos tradicionales a los profesores en festivales señalados, como en año nuevo o la fiesta de medio-otoño, aunque, según Pedro, algunos padres simplemente regalan dinero:** “Some day, like spring festival, or other days you will “pay” the teachers something. (...) (On the) Moon Festival you should pay “yuebing” (pastel de luna 月饼 pinyin: yuè bǐng), in the festival you should pay something like “xiangshui” (香水 pinyin: xiāng shuǐ), or other (...) some parents just pay the money. (...) *If the parents give the teacher money they will treat your children (...) better. (...) You can't change the environment, but you want your children to have a good education.* (...) If you study very well the teacher will look at you, but if your study was very bad, and your family is not very rich, the teacher will ignore you”. Yo le comento los problemas que esto implica para el ideal de un trato igual para todos los estudiantes, a lo que responde que **si uno es un buen estudiante, los profesores le prestarán atención independientemente de que reciba regalos de sus padres o no, aunque si uno no es buen estudiante y además no pertenece a una familia rica, el profesor lo ignorará en clase.**

**22 min 0 s** Hablamos de sus experiencias en el **instituto**, y me explica que cada día tenía que tomar el autobús por unos 20 minutos para llegar allí, y que **fue un periodo de estudio muy duro en general, dónde no tenía tiempo apenas para hacer otras cosas.** Pedro me cuenta que en la escuela primaria las lecciones le parecían fáciles, aunque al llegar al instituto descubrió que el nivel era muy alto, hecho que le hacía sentirse “pequeño”, ya que **el simple hecho de seguir el ritmo del curso podía implicar la asistencia a clases particulares con profesores privados de matemáticas o física:** “Study was very hard (...) you have no time to do other things. (...) In that time you are very small, you are just a middle school student, you will see the study was very difficult, and you should take some lessons after school, for what you can't remember all, you can't (...) You should ask other teacher for lessons (...) and pay them money. (...) Like math, in middle school, I will study math, because math is very difficult”. Pedro recuerda que **las clases comenzaban a las ocho de la mañana y no salía del instituto hasta las siete de la tarde, mientras que los fines de semana le tocaba estudiar dos horas cada día con el profesor privado de matemáticas.** A esto hay que sumar las horas dedicadas cada día a estudiar y hacer los **deberes** en casa, por lo que, al final, a Pedro no le queda más que un pequeño espacio de tiempo para poder salir con los amigos al supermercado o al centro comercial, generalmente durante el momento de la compra del almuerzo. Pedro me explica que, al menos, **en el instituto “junior” tenía tiempo para ver la tele, aunque, al pasar al nivel “senior”, solo podía verla los fines de semana.**

**26 min 30 s** Hablamos de la relación con los profesores y Pedro **se queja de que en el instituto era difícil mantener el trato personal del que gozaba en la escuela primaria, ya que no podía contactar con los profesores después de clase para preguntarle acerca de las lecciones, aunque me cuenta que muchos de ellos ofrecían clases particulares los fines de semana como segunda fuente de ingresos.** Hablamos de la presión para acceder a un buen instituto, y me explica que existe un gran nivel de competición al respecto, en parte debido a **la lógica de que el acceso a un buen instituto puede facilitar el acceso a una buena universidad, y así sucesivamente.**

**28 min 0 s** Le pregunto cómo se las arreglan los padres para motivar a los hijos para que se esfuercen en los estudios, a lo que responde que estos simplemente **les recuerdan que no les resulta fácil hacer dinero y que, si desean tener una buena vida en el futuro, tienen que estudiar muy duro, ya que, de lo contrario, su situación puede llegar a ser mala en el futuro, no solo para ellos mismos, sino también para sus hijos y su futura familia.** Pedro me explica que **no se trata de un problema individual, y que uno debe aprender a ser responsable con sus padres y con su futura familia.**

**30 min 0 s** Le comento un poco acerca de los problemas del precario sistema de seguridad social en China, y de cómo esto puede afectar también sobre la presión a la que los estudiantes están sujetos, a lo que Pedro responde que muchas familias ahorran dinero como medida preventiva, aunque a menudo la rentabilidad de estos ahorros es muy baja, así que **muchos trabajadores se resignan a “trabajar mientras vivan”, y añade que quizás muchos dependen de la ayuda de sus hijos al llegar a la vejez.** Yo le pregunto cómo se dio cuenta de la importancia de las responsabilidades familiares, a lo que responde que **en China el respeto a los padres o “xiaodao” (孝道 pinyin: xiào dào) es muy importante, y uno debe cuidar de ellos en su vejez, ya que los demás pensarán que eres una mala persona si no lo haces, y en el caso de que seas un hombre de negocios, tus socios se mostrarán reacios a hacer negocios contigo.** Pedro me explica que si uno es muy piadoso para con sus padres, **es posible que los responsables de un banco o prestamistas lo consideren como un signo de su moralidad y le faciliten el dinero por creer que se trata de una persona fiable.** Pedro me explica que en China es muy importante saber “cómo ser un hombre”, ya que la forma de obrar es muy importante, y me ofrece una expresión china que podemos traducir como **“aprender a ser una persona”** (学会做人 pinyin: xué huì zuò rén). Me explica que **esto no solo implica tener un buen nivel de educación, sino también tener un buen carácter, ser responsable, amable, leal y capaz de cumplir con lo dicho.** Yo le confieso que muy pocos estudiantes me habían hablado de estas cosas de forma tan clara, a lo que responde que, **en los últimos años, debido a los movimientos de apertura y los cambios económicos, el dinero ha pasado a ser muy importante, y mucha gente se ha olvidado de cómo ser un hombre.** Pedro tiene la opinión de que en los últimos años ha aumentado la actitud irresponsable de quienes solo se preocupan por hacer dinero a costa de lo que sea, y me recuerda los recientes escándalos de falta de seguridad sanitaria de una famosa compañía de productos lácteos y de la falta de responsabilidad de muchas grandes empresas para con el medio ambiente. **Pedro opina que esta actitud irresponsable ha hecho que la sociedad sea más frágil, ya que, además, las diferencias entre ricos y pobres son cada vez mayores,** idea que le hace pensar que **quizás algún día el sistema social colapse.** Pedro se queja de la **corrupción** de las altas esferas, y defiende la actitud responsable de muchos jóvenes de las nuevas generaciones y expertos, pero lamenta vivir en un tiempo en el que **“nadie confía en nadie”.**

**39 min 30 s** Yo le comento lo curioso que me parece que mis vecinos nunca me devuelvan los saludos cuando me cruzo con ellos, y él me explica que en su casa **el trato con los vecinos puede ser muy frío,** aunque, al parecer, en tiempos pasados la relación con los vecinos era muy cercana. Entonces me habla de un dicho chino que el traduce como “your neighbourhood is closer to you than your brother” (远亲不如近邻 pinyin: yuǎn qīn bù rú jìn lín). Pedro me explica que según este dicho, **a pesar de la importancia de la familia, es importante tener una buena relación con el vecino, ya que este siempre vive cerca y puede ser de gran ayuda en determinadas situaciones.**

**41 min 0 s** Le hablo de un documental de producción china que aboga por el retorno a los valores tradicionales chinos del confucianismo, el taoísmo y el budismo, y le pregunto a Pedro lo que opina al respecto. Él me dice que cree que puede responder a la pregunta, ya que su fuerte en los estudios es la literatura y la historia, y me explica cómo **en los últimos años, con los movimientos de apertura y de desarrollo económico, mucha gente se ha interesado por la cultura occidental, y que muchos expertos y estudiantes creen en la idea de que, para poder desarrollarse, China tenía que abandonar el pensamiento tradicional y comenzar a atender a los modelos occidentales, ya que de otro modo acabaría dominada por sus potencias.** Además, me explica que China es un **país agrícola,** que carecía de planes de expansión, y que no prestó mucha atención a la posibilidad de que fuera objeto de los planes de otras potencias. Sin embargo, Pedro piensa que **es muy importante para las nuevas generaciones entender qué es lo que supone ser una persona china, y cree que para ello deben aprender sobre los clásicos del pensamiento chino, aunque reconoce que hoy en día puede ser muy difícil para ellos debido a los efectos de la Revolución cultural.** Pedro me cuenta cómo en aquellos años Mao Zedong atacó templos, libros y gran parte de los elementos de la cultura tradicional china, de manera que hoy en día, por ejemplo, **muchos interesados en la historia deben viajar a Japón para poder estudiar al respecto, donde todavía se guardan copias de los libros destruidos en China.** Me cuenta como curiosidad que en ciertas especialidades de historia china, los estudiantes deben recibir cursos de japonés para poder leer los documentos escritos en esa lengua, hecho que Pedro considera **muy embarazoso.** Yo bromeo con él acerca de la mala opinión que de los japoneses tienen muchos chinos, y me explica que se trata de una opinión más propia de gente sin un nivel educativo alto y gente que cree que los japoneses volverán a atacar China. Además, Pedro piensa que, debido a la globalización, quizás en el futuro las barreras entre los distintos países no serán tan fuertes, y cree que hay muchas oportunidades para el entendimiento con Japón, debido a las similitudes culturales.

**48 min 30 s** Trato de volver a la cuestión de las principales fuentes de pensamiento tradicional chino, y menciono el confucianismo, el taoísmo y el budismo. Entonces Pedro me dice que **el budismo es originario de India, aunque tuvo su propio desarrollo en China, sobre todo en las dinastías Han, y Tang.** Pedro maneja un gran conocimiento al respecto de las tres fuentes clásicas de pensamiento, y me explica cómo **las tres se combinaron para dar lugar a las**

**peculiaridades y distinciones de la cultura china.** Me explica de nuevo el caso del **budismo**, que aunque llegó de la India, tuvo una gran influencia en la cultura china, y **ensalzó el valor de la honestidad**. También **me habla del valor de piedad filial, que provendría de la visión confuciana, aunque Pedro me avisa que es muy difícil saber el origen cada valor, ya que las tres tradiciones ejercieron una gran influencia mutua**. Pedro opina que estas tradiciones son muy importantes y que si se continua con la corriente de pensamiento reforzada en la Revolución Cultural, puede resultar muy peligroso para este país en el aspecto moral e identitario.

**54 min 30 s** Le pregunto si cree que el retorno a los valores tradicionales podría ser positivo también para la economía, y me explica que sí, ya que: **“if you don't rely on Kong zi or Lao zi, even though other countries think you have a good company, they think you can't be a long time, you can't development for a long time, because you have no idea for... because Apple, it is very convenient and it is very fashionable, but in China the company don't have their idea,(...) at this time they just depend on they are cheaper than the other country, but it's not for a long time, because (...) Vietnam, they also have the cheaper things, and someday they will cheaper than you, because China's development means they should pay much more payment to their workers. So if Chinese want to have a long development, they must have the idea, and the idea must depend on the traditional culture”**.

**57 min 0 s** Le pregunto cómo se imagina una empresa basada en los valores tradicionales chinos, y me explica que **en el futuro será muy importante tener ideas propias y proyectos propios, y considera que las fuentes de pensamiento clásico pueden servir como inspiración para ello, además de para crear un modelo de rectitud moral en el que uno puede inspirar el cambio en los demás mediante sus actos**, aunque reconoce que se trata de un ideal difícil de llevar a cabo en estos días. Pedro lamenta la falta de creencias religiosas en estos días, y la falta de fe en creencias que generen temor a castigos divinos, o un sentido de culpabilidad moral por los actos desconsiderados que están al orden día en muchos aspectos de la vida social.

**59 min 45 s** Le pregunto si en su familia profesan algún tipo de fe, a lo que responde que sí, y que creen en el **budismo**. Pedro me explica que es un fenómeno común en China y que se basa en la creencia de que los buenos actos tienen buenas consecuencias, y viceversa. Me cuenta cómo sus padres también creen en ello y le animan a ser un buen hombre y a no dañar a otras personas, ya que puede ser castigado por ello. Le pregunto si suelen ir al templo, y me explica lo siguiente: **“Sometimes I will go to the temple, but I think in this time, temple is important, but not much more important. You should learn something by your heart, you should communicate with your own heart, it is just like you communicate with your own, just the mind, to the heart, you should continue there, then know what you do wrong, what you do right, just like this, and I think the temple, the function just make you in a very quiet environment, and you can think about what you do right, what you do wrong, and you can evolve”**. Le sugiero que quizás mantiene una práctica más individual y le pregunto si suele practicar meditación, a lo que me responde que sí, y me explica cómo la lleva a cabo (ver vídeo) aunque opina que la forma de hacerlo no es tan importante, y que **lo crucial es “comunicarse con dios y con el corazón”, de forma similar a lo que hacen los creyentes en Occidente**. Yo me extraño un poco de que mencione a Dios en lugar de a Buda, a lo que responde que no cree que sean ideas muy diferentes, y que **ambas representan un poder supremo que puede bendecirte y ofrecer una sensación de calma y bienestar mental**. Pedro piensa que **el budismo, el cristianismo y el islam pueden tener las mismas metas a la hora de inspirar a los hombres para que sean mejores en el aspecto moral, y que se sientan en calma y no se preocupen por el futuro**.

**1 h 4 min 0 s** Le comento que me parece que a día de hoy es difícil encontrar gente que piense de esta manera en China, a lo que Pedro responde que se debe al **alto nivel de estrés y presión, los cuales hacen que la gente se vuelva más agresiva y desconsiderada**. Me habla de la degradación del valor de la **honestidad**, y de cómo antaño era un aspecto muy importante para medir la dignidad de la persona y para ser plenamente aceptado como **miembro de la comunidad**. Lamenta también la falta de moral (道德 pinyin: dào dé) en general, y piensa que existe una **relación muy estrecha entre esta debilidad moral y el carácter estricto de las leyes y de su dificultad por lograr el efecto corrector deseado**. A continuación me habla de los famosos casos de ancianos que fingen sufrir achaques en la calle para ser llevados al hospital y más tarde denunciar a sus rescatadores como responsables del incidente. Pedro me explica cómo estos casos han hecho que la gente no preste ayuda a la gente que tiene problemas en la calle o en la carretera, por miedo a ser engañados o verse envueltos en embrollos de este tipo. Entonces me dice que **existe una ley que obliga a pagar parte de los gastos a quien ingrese a un paciente en el hospital, lo que hace aún más difícil que la gente se preste ayuda**. Además, señala que, **una vez en el hospital, los médicos tienden a someter a los pacientes a análisis y estudios sin apenas observarlos, ya que es a través de dichos chequeos como el centro se asegura sus ingresos, hecho que aumenta todavía más el temor a actuar como un “buen samaritano”**.

**1 h 10 min 0 s** Le hablo de la falta de respeto por las señales de tráfico que reina en general en la ciudad, y de mi *El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 601



sensación de que algunos conductores se creen con más derechos y con prioridad ante los peatones, y de le digo que me parece una actitud muy irresponsable, ya que si un día alguien me golpeará podría denunciarlo, aunque Pedro no parece tener muy claro que el agresor fuera a pagar por ello.

**1 h 12 min 0 s** Me cuenta una noticia sobre un hotel de Pekin al que se prohibió la entrada de dos estudiantes chinos que ya habían pagado la estancia, porque, al parecer, el hotel estaba reservado a extranjeros, hecho que Pedro considera totalmente indignante, y **una muestra inaceptable de discriminación hacia los ciudadanos chinos por parte de otros ciudadanos chinos.**

**1 h 13 min 30 s** Le hablo acerca de los casos de **discriminación y racismo** con la población africana que he presenciado en la universidad, y de cómo a pesar de los discursos antidiscriminatorios, la realidad es muy diferente. Le cuento que a los africanos les cuesta mucho encontrar trabajo aquí, mientras que a los estudiantes de origen caucásico nos ofrecen todo tipo de puestos para enseñar inglés, incluso cuando contamos con un nivel muy malo. También le hablo de los problemas de mi amigo sueco de origen coreano y de cómo, a pesar de hablar un inglés muy bueno, le cuesta muchísimo encontrar este tipo de trabajos simplemente porque tiene aspecto asiático. A continuación le cuento cómo en algunas academias me han llegado a pedir que mienta acerca de mi origen a los estudiantes para que piensen que soy nativo, y le hablo de cómo muchas compañías chinas buscan estudiantes de origen caucásico para hacerlos pasar por clientes en reuniones de negocios, y demás estrategias dudosamente honestas.

**1 h 17 min 0 s** Le sugiero a Pedro que este es un tema sobre el que no se habla demasiado, y Pedro me comenta que quizás se deba a que **muchos estudiantes sufren de cierto sentimiento de inferioridad o falta de confianza, y piensan que la gente de origen caucásico es superior a la asiática.** Me comenta que se trata de una cuestión histórica, y que forma parte de una creencia general, ya que es habitual que mucha gente piense que, **dado que los países occidentales son mejores que los asiáticos, su gente también lo es,** aunque Pedro no lo ve así. Entonces, me habla de los estereotipos acerca de los franceses, y de cómo todo el mundo piensa que son muy románticos y que su comida es deliciosa, aunque esto puede distar mucho de la realidad.

**1 h 19 min 0 s** Cambiamos de tema y le pregunto cómo imagina su futuro, o cómo le gustaría que fuera, a lo que responde que le gustaría **estudiar un máster en Australia o Norteamérica después de graduarse de su carrera en economía.** Me cuenta que ya se está preparando para los exámenes de acceso a las universidades extranjeras, y que es un proceso muy duro, ya que hay que utilizar el inglés para realizar las pruebas. Le pregunto si le parece más difícil que prepararse para los exámenes de acceso a la universidad, a lo que responde que sí. Hablamos brevemente de su proceso de preparación para estos últimos, y me cuenta que se basó sobre todo en la **repetición**, y que las respuestas eran flexibles, aunque no pudo llegar a las notas más altas de matemáticas, ya que el nivel es muy alto; tan alto, que **a niveles de instituto ya son capaces de superar las pruebas de matemáticas del GRE.** Me extraña un poco su respuesta acerca de la flexibilidad de respuesta en los exámenes de acceso de la universidad, porque tenía entendido todo lo contrario, así que se lo pregunto de nuevo, pero no me entiende muy bien la pregunta, y pasamos a otra cuestión para evitar entorpecer la entrevista.

**1 h 23 0 s** Hablamos de los exámenes de acceso del instituto “junior” al “senior”, porque no me queda muy clara la organización de los distintos niveles, y me cuenta a través de dichas pruebas logró acceder al instituto número uno de su ciudad. También le pregunto si pasó a ser estudiante interno en el siguiente nivel, a lo que responde que no, y que solía volver a casa a dormir cada día. Según me cuenta, en el instituto “senior” (enseñanza no obligatoria) al que accedió, los **requisitos de entrada estaban más estrictamente basados en el mérito, aunque me cuenta que siempre se permitía algún tipo de excepción en el caso de los hijos de gobernantes o de familias muy ricas:** “the school was very strict, no matter you have much money, even you have many money, you pay the school, the school don't accept, they just have the students who have good study skills, because he wants to make his students all go to the good college, like this, except a few students whose parents in government, or much, much richer, but just a little. (...) they use iPhone, and wear very very well, (...) they have their circle, is very very small. (...) They go to some (...) restaurant, KTV (...) Ignore us”.

**1 h 27 min 30 s** Le pregunto acerca de la vida en el instituto, a lo que responde que era **muy dura**, y que ya **desde el tercer año antes del examen de acceso a la universidad tenían que comenzar a prepararse para ello.** Además, añade que **la preparación se basa en procesos carentes de creatividad, reflexión y comprensión de los problemas en cuestión, y que a menudo se entrenan simplemente en “contestar correctamente”, al margen de que fuesen capaces de aplicar los conocimientos adquiridos:** “Very hard, have no time, (...) because if middle school you can learn something not concerned with test, the highschool is, from the grade 1, you need to know how to “gaokao”, (...) It is very very terrible. (...) I think is not education, is just for a test. (...) From grade 1 you know how to answer the

question to get a good score. (...) It doesn't mean, in University, we also have some students they can take the test as a good score, but they don't know why it happened, how, what is it, how is this, how can you use it to do something. They just know how to answer the question, is not useful, but... (...) *That's why the Chinese students in the foreign country, for major in master, they don't have creation skills, and they can't do something creation.* (...) this is a problem, because in our young, young, young, young school, when we are a child, we don't have the mind to know why is the things, why is the sky blue. Just in middle school, our teacher told us the sky is blue because the air can reflect, (...) the color, to make it look like blue. But we don't to think about why it will happen, but why it is function (...) *Before you ask, you also, already know the answers, so Chinese people don't like to ask the question.* Even in the class, you can see the children was very quiet. Even if they have questions, they will do it by their own. They want to ask, they think ask the question means you are very stupid. Smart children don't ask the question". Yo le cuento que a veces me encuentro con que todo el mundo guarda silencio en las clases de español cuando pregunto si se entiende lo explicado, y que a menudo tengo que preguntar de uno en uno para comprobar si han entendido. Él me responde que quizás no es la mejor forma de tratar a los estudiantes chinos, ya que **les puede parecer algo agresivo**, y que es mejor ser más delicado con ellos. Yo le explico cómo en clase de chino los estudiantes europeos planteamos muchas cuestiones a los profesores, e incluso a veces discutimos con ellos abiertamente sobre la metodología o sobre otras cuestiones, hecho que a menudo **incomoda a los estudiantes de origen asiático**. Pedro me dice que, en general, esta es una situación conflictiva para el profesor chino, y me explica que es importante **no discutir de forma directa, y tratar de hacerlo fuera de clase**. Además comenta que hay que tener en cuenta el factor edad, ya que **en China es muy importante respetar a los mayores, sobre todo a los profesores mayores, y escuchar y respetar su opinión incluso cuando están equivocados**. Pedro identifica estos valores como provenientes de la China feudal, aunque no nos aclaramos mucho porque no sabe cómo traducir el concepto chino. En su opinión se trata de valores que pueden cambiar con el tiempo, aunque muy poco a poco. Yo le cuento algunas otras historias de choque cultural entre profesores chinos y estudiantes extranjeros, como cuando unos estudiantes franceses se quejaron sobre el nivel de inglés nulo de un profesor mayor, y al día siguiente se presentó en clase muy enfadado por la queja y lanzó reproches que nosotros no podíamos entender muy bien. Además, le cuento cómo muchos estudiantes europeos abandonan los cursos por aburrimiento, ya que las clases se basan en la repetición y en la lectura de textos en grupo, rutinas que no nos agradan demasiado. Entonces Pedro me dice que **en China la enseñanza de idiomas no es muy buena**, que el método es siempre el mismo, con aburridas lecciones de gramática, y se queja de que la metodología pretende enseñar "cómo" es el lenguaje, y no la forma de utilizarlo. Según Pedro, esto explica en parte la incapacidad de muchos estudiantes de expresarse en inglés aún después de 12 años estudiándolo, aunque reconoce que el nivel de lectura puede ser muy bueno.

**1 h 42 min 0 s** Hablamos de la **rutina de estudio en el instituto**, y me explica cómo **algunos estudiantes solo duermen cuatro horas al día, sobre todo en Hubei, donde la competencia entre estudiantes es muy alta**. Yo le pregunto cómo pueden soportarlo, y me explica que para muchos **es la única forma en que pueden cambiar sus vidas, así que invierten todas sus energías en ello**. Yo le comento que en otros países no dan tanta importancia a la mejora de las condiciones económicas, y le pregunto a qué se debe tal fenómeno en China, a lo que responde que **en China existe la creencia de que la graduación universitaria es una forma de acceder a niveles más altos de bienestar, pero además hay que sumar el hecho de que la formación académica supone una vía muy eficaz para lograr reconocimiento y estatus cultural, especialmente si uno se convierte en profesor, profesión muy respetada**: "They think is the only way they can change their life, because even there are much more people they have money, and much more people they have power, but if you don't have neither of them you should do it by yourself. They think only by this way they can make a good life, they will put their, put their all they can to do it (...) *In China there are two (...) conditions: one is people think graduated from college is the only way you can get a higher level life environment. And the second is, the culture influence people to think: 'even if you get garbage, and make the garbage to money and make a life, and you can live a very well life, because there are some (...) garbage factory, they have their manager, and the manager from the garbage boy gathers, so the development...' but his social condition, doesn't.... If you are a college teacher you will be more respected. Even if you make money less than the garbage boy (...) In China some people think, even you have much money, like the girl in the, the girl make money by him body (...) he can make many money, but he can't be respected. (...) In Chinese culture people think to be in the government is the most important, so many people want to go to the government to be governor. And secondly you can be a teacher. Teacher is respect*". A continuación, me comenta que la profesión de médico gozaba de este nivel de estima hasta hace poco, aunque, según Pedro, en los últimos años la gente está comenzando a cuestionar su profesionalidad y a pensar que tienden a buscar problemas de salud donde no los hay con tal de hacer dinero.

**1 h 48 min 30 s** Hablamos un poco de la diferencia entre medicina china y medicina occidental, y vuelvo a la cuestión de la motivación para mejorar las condiciones de vida. Le sugiero que quizás la cuestión de "honor" tenga que ver en ello, a lo que responde que sí, y me explica que la idea de "cara" puede reflejar el estado material y psicológico de la persona.



**1 h 50 min 0 s** Retomo ciertos detalles de los exámenes del instituto, y hablamos de los tres años de preparación para los exámenes de acceso a la universidad. Le pregunto cómo era la relación con sus padres, y me explica que sus padres no lo presionaron demasiado y que dejaron las cuestiones del estudio en sus manos, ya que, al parecer, **desde pequeño, sus padres le dieron pequeñas lecciones de moral en los ratos libres, de modo que, al crecer, Pedro era capaz de decidir por sí mismo y de forma responsable sobre su propio futuro**: “In senior highschool they just let me alone to decide what should I do, because my parents want me, in my little time, they would tell me what is good what is bad, and then, I grow up, they would let me to decide what I want to do, what I want to live the life, I want to be a reporter, a doctor, or a business man, (...) you decide it by your own, so I don't... (...) they just make breakfast, dinner and give you money...”

**1 h 55 min 0 s** Hablamos de los problemas para tener una relación de pareja en el instituto, y Pedro me cuenta cómo **sus padres le explicaron que si de verdad le gustaba una chica debía de tomárselo muy en serio y estar dispuesto a casarse con ella, para lo cual debería contar con una vida estable y dinero con el que sacar una familia adelante**, pero por lo demás no se preocuparon mucho acerca de estas cuestiones.

**1 h 56 min 30 s** Le pregunto cuál es la postura de los profesores al respecto, y me dice que **no lo sabe muy bien, porque él estaba muy centrado en los estudios, y no le parecía una preocupación muy realista**. Sin embargo, me cuenta que **los profesores solían decir a quienes tenían novio o novia que no deberían, ya que ello afectaría a sus estudios**. Pedro opina que los profesores estaban en lo cierto al respecto, ya que cree que **muchos estudiantes con pareja empeoraron de hecho sus resultados académicos como resultado de la relación**. Además piensa que son dos aspectos mutuamente excluyentes, y que no se puede tener una relación de pareja y gozar de buenas notas al mismo tiempo.

**1 h 59 min 0 s** Le sugiero que he oído que algunos padres cambian drásticamente su postura al respecto cuando los hijos llegan a la universidad, aunque este no parece ser el caso de Pedro, a quien sus padres no parecen presionar sobre este tipo de cuestiones. Yo le comento que he oído que casarse en China puede ser muy difícil, y antes de sugerirle la razón completa mi frase mencionando el **alto precio de la vivienda**. Pedro me explica los grandes sacrificios que puede suponer el poder adquirir una vivienda en Pekín o Shanghai, pero me dice que, en su caso, no pretende aspirar a ello, y que en lugar de ello preferiría trabajar dando clases en el extranjero, para más tarde volver a China y asentar su carrera profesional como profesor. Me dice que no le gustaría tener una vida “fija” y que le gustaría viajar. Yo le explico que en Europa esta es una opción muy normal, y que en España y en otros países nos ha tocado movernos con la crisis, así que el ideal de ser propietario de una casa ha pasado a un segundo plano. Luego le pregunto si la importancia del hogar en China se debe al pensamiento tradicional, a lo que responde que sí, ya que **tener una buena casa puede ser la clave para una buena vida y para estar a salvo de los desmanes del tiempo**.

**2 h 3 min 0 s** Le pregunto un poco más acerca de su futuro ideal, y me responde que se ve teniendo una vida en movimiento constante, debido a los requisitos de la carrera profesional a la que aspira. Yo insisto en la idea de futuro perfecto o ideal para él, y me dice que **le gustaría trabajar en los negocios durante un tiempo para luego pasar a convertirse en profesor de universidad**, y dar clases sobre negocios y problemas sociales, ya que es una materia que le preocupa mucho, y le gustaría ver qué problemas sociales enfrentaron otros países en sus procesos de desarrollo, y poder así **contribuir a la solución de los problemas sociales de China**: “Maybe I will, like morning in this city, and evening in that city, (...) you should, because we do the work, is accounting, and out-dating, you should (...) go, so you have not a physical city to (...) I just want to do my work for business, then I reject, stop this to go to college to be a teacher, teach business and social problem, because *I look at the problem in China, just business and social problems, is upset. I just want to know, the other countries (...) developed, in this time, how the problem they happened, and how they treat it*, the Chinese will happen, this problem will happen, and in that that, what we can do it, how we can do it, just like this, and sometimes write some paper to the newspaper, just like this, is OK”. Le pregunto acerca de sus padres, y me dice que seguramente marcharán a la isla de Hainan o a Shandong cuando se jubilen. Entonces me cuenta como sus abuelos formaron parte de las generaciones que acudieron a Xinjiang para colaborar en su desarrollo, y me explica que sus padres se han ganado una forma de vida y unas condiciones que les permiten encarar su jubilación sin muchas preocupaciones, y sin tener que preocuparse demasiado por su hijo: “My parents, they say if they don't work, they will move to a city, to Hainan, (...) besides the sea, and not very cold, or go to Shandong, (...) my hometown. (...) In China 40 years ago, many province, young guy, young girl, from their province go to Xinjiang (...) because Xinjiang is very poor, and the environment is very bad, but these years, from one generation to generation, this province (...) the development is pretty well, because they have oil, and have coal. (...) My grandparents, from Shandong to Xinjiang (...) the government say the young guy should choose the poor city to help them establish a new province. (...) Because my parents have their plan, they have enough money for their life, (...) I think they will have their own life after I go to

604 | Javier Telletxea Gago

college, they should do what they want to do (...) After I go to college they can have their own things to do”. Luego hablamos de que quizás Pedro es un poco afortunado por la buena situación de sus padres, y por no tener que preocuparse de ellos, ya que a muchos otros esto les puede suponer un extra de presión.

**2 h 9 min 30 s** Le pongo en la situación de que tenga su propia compañía en el futuro, cosa que le cuesta un poco imaginar, dados los problemas y responsabilidades que ve en el camino tal situación, pero yo le explico que se trata de una situación hipotética en la que tendría que elegir entre un empleado que tiene la costumbre de ir al templo, y otro que nunca lo hace, y que es miembro del partido comunista, a lo que responde que no son cuestiones a las que daría importancia, ya que **lo importante es que la persona sea capaz de ofrecer beneficios a la compañía**. Entonces yo le digo que he oído a gente decirme que el hecho de ir al templo no garantiza la calidad moral de la persona, ya que algunos solo se preocupan por sí mismos, a lo que Pedro responde que **la razón por la que cada uno va al templo es personal y que uno no tiene por qué cuestionar la moralidad de quien se presente allí**. Yo le explico que me han contado que mucha gente rica va al templo a pedir protección o suerte y lo hacen sin pensar demasiado en la dimensión moral de sus actos, a lo que responde que quizás acuden en busca de tranquilidad o para pagar por sus errores de alguna manera, aunque vuelve a la idea de que hoy en día hay menos gente que acude a la religión. Me explica que **mucha gente a pasado a pensar que la religión no es útil, pero Pedro considera que es muy importante, incluso más que el partido comunista, el cual ha adquirido cierto aire de omnipotencia, aunque él lo considera una tontería** (bullshit). Además añade que no tiene ningún interés en política y que no quiere formar parte de ningún partido.

**2 h 16 min 0 s** Le sugiero que quizás algunos hombres de negocios en China acuden al templo movidos por el sentimiento de culpabilidad con respecto a las vías un tanto “oscuras” con las que se hayan podido enriquecer, idea que a Pedro le resulta familiar. Él considera que puede ser una forma lícita de **pagar por sus errores**, y que la religión puede ayudar en este tipo de ocasiones, porque ningún hombre está libre de cometer errores. Entonces me recuerda los escándalos de una empresa lechera y de cómo sus jefes no han demostrado demasiado arrepentimiento por sus errores.

**2 h 18 min 30 s** Le hablo de la festividad del día de los difuntos, celebrada hace no mucho, y le pregunto si suele visitar la tumba de sus familiares, a lo que responde que este año no acudió porque estaba preparándose para el examen GRE. Sin embargo, me dice que es una tradición muy común y me explica cómo suele ofrecerse comida y dinero falso ante las tumbas, y cómo se les dedica unas plegarias, para que los ancestros puedan disfrutar de las ofrendas y puedan tener una buena vida en el otro mundo. Yo le sugiero que quizás los ancestros pueden ayudarles a cambio, a lo que responde que sí, aunque en general no se hace con esta expectativa, sino por puro **agradecimiento de haber sido criado por ellos**. Le pregunto si piensa que la gente cree que los ancestros habitan en este mundo como espíritus, y me responde que sí, que es una creencia común. Yo le pregunto si es posible combinar esta creencia con la creencia en la reencarnación, a lo que responde que sí, y **me explica el ciclo de reencarnaciones puede comenzar una vez que el espíritu no tiene miembros de su familia conocidos en el mundo de los vivos**.

**2 h 24 min 0 s** Le comento el rumor que me ha llegado acerca de cómo algunos padres utilizan la idea de los ancestros como testigos de sus fechorías para hacer que se comporten, a lo que Pedro responde que sus padres lo hacían, aunque también tiene constancia de otros muchos dioses que tenían esta capacidad y que pueden castigarte por tus actos. Yo le pregunto a qué dios se referían sus padres y me contesta que le decían que habría alguien observando desde el cielo sus travesuras, y que tenía la capacidad de recompensar o castigar según los actos cometidos. Yo le pregunto sobre el nombre de dichos dioses y menciona al Buda “ancestral” (佛祖 pinyin: fó zǔ), a Dios (神 pinyin: shén), y al Dios de jade (玉皇大帝 pinyin: yù huáng dà dì), aunque repite que existen muchos dioses diferentes en China.

**2 h 26 min 30 s** Le comento que creo que ya hemos hablado de muchas cosas interesantes, que quizás ya es suficiente para los objetivos de la tesis, y le invito a que aproveche la ocasión para comentar alguna otra cuestión que considere importante. Entonces me pregunta cuál es el objetivo concreto de la investigación, y le contesto que queremos entender las razones y motivaciones del esfuerzo de los estudiantes para convertirse en profesionales, y me responde que **la educación es un aspecto muy importante, porque la gente espera obtener una vida mejor a través de ella, y que esta es una razón importante para ponerlos en marcha**. Según Pedro, otra razón importante es el **impulso del gobierno para motivar a los estudiantes**, y me explica que **el desarrollo de China es un motor importante en sí mismo**. Menciona también el desarrollo del **sector tecnológico y de investigación**, y explica que es un sector que está creciendo mucho en China por la rentabilidad que ofrece el país al respecto. Por último me habla de la **guerra**, y me dice que piensa que es entendida como una salida casi tradicional para las clases más desvalidas en China desde los tiempos de los conflictos colonialistas que amenazaban al país, aunque Pedro no está a favor de ella.

Con esta última cuestión nos despedimos, aunque antes me promete que repasará en casa lo dicho en la entrevista y que

contactará conmigo si cree que se ha dejado algo importante.

## Entrevista a Rafael

Fecha de realización: martes 17 de abril de 2012.

Antes de comenzar la entrevista, enseño a Rafael los archivos de vídeo de los demás entrevistados hasta el momento. Rafael me pregunta si ya he comido y le digo que sí. Nos preparamos para la entrevista y damos comienzo a ella con la típica pregunta sobre sus orígenes familiares. Rafael se presenta como proveniente del campo, de una ciudad de Hubei llamada Huangang, muy **famosa por los resultados de los exámenes de acceso a la universidad**, y me dice que estudió en **el tercer mejor instituto de toda China**. Sin embargo, Rafael me avisa de que el mero hecho de ir a este centro no garantiza el ser un buen estudiante. Luego me dice que en él **gozan de un nivel de libertad y de tiempo libre mayor que en los centros convencionales, ya que, al parecer los estudiantes están acostumbrados a estudiar por su cuenta, y los profesores no necesitan mandarles demasiado trabajo**. Le pregunto cómo se puede acceder a este tipo de escuelas, y me dice que a través de exámenes, en los que él obtuvo el puesto 40 de entre unos 50.000 solicitantes. Hablamos de sus primeros años como estudiante y le pregunto si de pequeño fue a la guardería, a lo que responde que no, y que cuando era niño no había centros de este tipo, aunque explica que en aquellos años tenían un **curso pre-escolar al que entraban con 5 años**.

**9 min 30 s** Hablamos de su niñez, y me revela que tiene un hermano mayor y otro menor, cosa que me extraña mucho. Entonces él me explica que **en el campo no es extraño que ocurran este tipo de irregularidades con respecto a la política del hijo único**. Me habla de que sus padres son campesinos sin estudios superiores, aunque, al parecer, eran **muy conscientes de la importancia de los estudios para su futuro**. Me cuenta que vivían en una casa de dos pisos y seis habitaciones, y me dice que de pequeño podía jugar en cualquier parte, y que solía ir a nadar al río, aunque ahora puede ser muy peligroso por la contaminación. Hablamos de los grandes cambios que han afectado a su ciudad, y de la falta de gente joven, ya que gran parte de ellos se mueven a las grandes ciudades.

**14 min 30 s** Hablamos de la **presión** por parte de los padres, y me dice que en su caso no fue para tanto, y señala que quizás ahora sea mayor debido a la **política del hijo único**. Me cuenta cómo, en su ciudad natal, cuando era niño, la gente no daba tanta importancia a la educación, aunque él siempre destacó como estudiante en la escuela. Recordamos sus años en la escuela primaria, y me dice que gozaba de la simpatía de los profesores, debido a su buen rendimiento académico. Le sugiero que uno también puede no ser un buen estudiante y de si esta actitud es aceptable, sugerencia cuyo sentido entiende rápidamente, pese a la torpeza de mi explicación, y a la que responde que, en su caso, sus padres no lo presionaron para que fuera un buen estudiante, aunque sí le advirtieron de que, **si no deseaba seguir con su estilo de vida y no quería dedicarse al campo, tendría que estudiar muy duro**.

**17 min 30 s** Le cuento que yo también vengo del campo, y cómo en mi niñez me costó mucho adaptarme a los requisitos de la escuela, y del temor que sentía ante un mundo lleno de requisitos. Él me dice que esto es normal ahora en China, y que existe una clara conciencia sobre las posibilidades de mejora de la situación económica que ofrecen los estudios. Me cuenta que **muchas familias se rompen también por la necesidad de hacer dinero, y que muchos padres tienen que dejar a los hijos en manos de sus abuelos para ir a trabajar a la ciudad**. Según Rafael, esto tiene el inconveniente de que **los niños son criados por una generación sin estudios**, y cita la expresión acuñada para este fenómeno, que traduciríamos como “dejar a los hijos en el campo” (留守儿童 pinyin: liú shǒu ér tóng). Me cuenta cómo en los noventa la educación en el campo podía ser muy buena, pero ahora es peor porque **los buenos profesores marchan también a la ciudad para hacer más dinero**. Yo le digo cómo he oído que, de hecho, debido a estas desventajas, en ciertas zonas rurales los estudiantes deben estudiar mucho más duro que los niños de las ciudades si es que desean poder ir a la ciudad a estudiar algún día. También le cuento cómo he oído noticias de casos realmente extremos de institutos en los que los niños tienen que estudiar muchas horas al día y con tan solo un día libre a la semana, pero él me dice que **a veces la cantidad de días libres puede llegar a tan solo dos por mes, sobre todo en los últimos años del instituto**. Rafael me cuenta que en su ciudad natal también había escuelas de este tipo, aunque la suya era una excepción. Le pregunto si tenía amigos que estudiaban en este tipo de centros, y me dice que sí, y me cuenta cómo **apenas podían salir del centro y cómo deben utilizar Internet para tener algo de vida social**. Además me cuenta cómo algunos estudiantes incluso escapan de las residencias a lo “Spiderman” llegando a descolgarse por las ventanas de los pisos superiores. Yo le muestro lo sorprendente que me parece el asunto, y me explica que **en China es muy normal que los estudiantes vivan en las residencias del instituto durante los últimos años antes de los exámenes de acceso a la universidad**, y que a menudo las escuelas **cierran sus puertas por la noche**, encerrando a

los estudiantes dentro del recinto. Al parecer, Rafael pudo evitar esta condición en su instituto, pero cuando le pregunto si ello fue importante para motivarlo a estudiar duro, me responde que no, y que eligió esforzarse porque le parece una actitud obviamente “mejor” que la opción contraria.

**25 min 30 s** Hablamos de la presión de los padres en este periodo, y le digo cómo en mi caso me convertí en un estudiante muy disciplinado sin recibir apenas presión por parte de mis padres, experiencia que comparto, y a la que añade: “**maybe you think, if you want the first grade in your class you may.. may be happy, right? (...) and also the teacher love you... likes you, I think, maybe they help you, pray you, right?**” Le pregunto si tenía buena relación con los profesores, a lo que responde que sí, y me explica que la relación se vio siempre favorecida por su buen rendimiento. Le pregunto acerca de los demás compañeros, a lo que responde que **si no eran buenos estudiantes el profesor se mostraría más indiferente hacia ellos.**

**21 min 30 s** Le pregunto cómo suelen hacer los profesores para convencer a los estudiantes de que estudien duro, pero le cuesta mucho entender la pregunta. Tras varios intentos tratando de aclarar la cuestión, me empieza a hablar de la **competición entre estudiantes por lograr las mejores notas en los exámenes, entre los profesores por tener la mejor clase, y entre diferentes escuelas por tener los estudiantes con los mejores resultados.** Le sugiero que a veces se trata de motivar a los estudiantes mediante la expectativa de un futuro mejor o mediante la amenaza del caso contrario, idea que confirma, aunque añade que **los castigos pueden ser una forma muy común a la hora de disciplinar a los estudiantes.** Entonces me cuenta que hace años los profesores solían castigar muy duramente a los alumnos, pero ahora muchos temen aplicar castigos físicos, ya que algunos estudiantes pueden llegar a devolverles la bofetada, e incluso pueden llamar a sus padres para vengarse. Al parecer esto último llegó a ocurrir en su instituto al que una vez acudió para visitar a un profesor, a quien los padres de un alumno habían propinado una paliza, rompiéndole dos dientes.

**31 min 0 s** Hablamos de sus años en el famoso instituto de Huangang, y me cuenta que prácticamente todos los estudiantes allí eran muy buenos, y que **los profesores no tenían que preocuparse demasiado por mantenerlos disciplinados.** Sin embargo, al parecer, **la presión por destacar era más dura aquí por el alto nivel de estudios de la mayoría de los estudiantes.** Me cuenta que, de entre los 50 estudiantes de su clase, él se encontraría alrededor del décimo puesto. Al preguntarle por su motivación personal, **me habla de su origen humilde y de su deseo de poder acceder a un futuro mejor.** Luego me habla de cómo a veces la falta de disciplina por parte de los profesores podía ser algo negativa, ya que algunos alumnos comenzarían a permitirse demasiado tiempo libre y a bajar su nivel de rendimiento. Me cuenta la historia de un compañero de su clase al que le ocurrió esto mismo, ya que además apenas tenía contacto con sus padres, y que acabó repitiendo el último año del instituto por los malos resultados que obtuvo en el examen de acceso a la universidad. Yo le pregunto si se sentiría mal en su lugar en su lugar, a lo que responde: “**maybe in the school you don't have that feeling, but when you go out, maybe go home, people will say: ah, you are in the Huangang middle school, right? They think is very proud, but maybe, if you learn better, if you learn good you have a good mark, right? Maybe will feel proud, but if you don't do that, maybe you feel sorry, right?**” Yo le sugiero que puede suponer un disgusto para los padres, y me responde que sí. Entonces le hablo del concepto de “cara” u honor personal, y le pregunto si los padres pueden perder “cara” a causa de los malos resultados de sus hijos, idea que confirma y que explica del modo siguiente: “**When they ask you about, what about your child? right? What about your son? Right? They can feel very sad, right? Maybe, for example, my friends father, when his father talks about me, he is very angry about his son. (...) some of the sons don't live up to his parents, right?**”. Le pregunto cómo le va a su amigo, y me dice que está en Shanghai, aunque no guarda mucha relación con él. A continuación se muestra un poco disgustado por este tipo de fenómenos, y lamenta la **gran importancia de las notas,** que para él no son algo representativo de la persona.

**39 min 30 s** Hablamos de la tendencia a compararse en función de los resultados y de los problemas que puede suponer esto en el ámbito de las relaciones personales. Le recuerdo la historia de su amigo para ayudarlo a entender la pregunta, y me responde que los padres prestan demasiada atención al asunto, cosa que a menudo genera en los niños **sentimientos de culpa y de tristeza.** Le pregunto acerca de los castigos paternos en estos casos, y me responde que a veces ocurren. Hablamos del factor de presión extra por el hecho de tener un único hijo, y le sugiero que quizás las familias pobres pueden depositar grandes expectativas sobre sus hijos por la falta de un buen sistema de seguridad social. Le pregunto si podría ser el caso de su familia, si es que le hubieran tenido solo a él, y me dice que no lo cree así, al menos no hasta que sus padres se hicieran mayores. Me habla de que **en el pasado los hijos suponían una especie de garantía para la vejez, aunque ahora tener un hijo es más bien “un problema”, sobre todo al llegar el momento de casarlo, mientras que tener una hija es más fácil porque esta queda en manos de la familia de su marido.** Yo le pregunto si los padres pueden albergar aún hoy en día ciertas esperanzas de mejora de su calidad de vida a través del éxito de sus hijos, y me dice que esa es una idea muy mala, ya que acaba suponiendo grandes cargas de

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 607*



presión para sus hijos. Me habla también de cómo algunos padres pretenden que sus hijos realicen sus sueños incumplidos, idea que tampoco aprueba.

**44 min 30 s** Le hablo del sistema de seguridad social en Europa, y de sus ventajas, y me cuenta que en China también está mejorando en los últimos años. Yo le comento cómo quizás para muchas familias pobres esta cobertura sea insuficiente, y trato de sugerirle que en estos caso unos hijos exitosos pueden suponer una esperanza de mejora de las condiciones, aunque antes de que acabe la frase me dice que **sería una razón por la que sentirse orgullosos**. Entonces me habla de la Revolución Cultural, y de cómo **antes del año 1977 no existía la estructura educativa que conocen ahora, y tampoco había exámenes de acceso a las universidades**. Esta situación de privación educativa para muchos padres ha hecho, al parecer, que alberguen el deseo de que sus hijos puedan tener una buena formación, aunque, como Rafael aclara, una mejor educación no siempre garantiza el acceso a condiciones económicas de alto nivel.

**48 min 30 s** Hablamos del paso a la universidad, y de su nivel de competición y presión, y le cuento cómo, recién llegado a la Universidad de Wuhan, me encontré con algunos estudiantes de apenas 18 años con canas en su cabello, fenómeno que me explicaron como fruto del esfuerzo extremo en los estudios. Rafael comparte esta idea y me dice que se debe a que estudian demasiado duro y piensan demasiado. Entonces me explica que este es un fenómeno muy común porque la superpoblación hace que el nivel de competencia sea extremo. De hecho, Rafael identifica el **factor demográfico como principal causa de la competencia**. Yo le digo que creo que existen otros países muy poblados también, y no por ello se da este tipo de competencia, porque quizás no se preocupan tanto por mejorar sus condiciones económicas. Rafael me dice que en los últimos 10 años esta idea ha cambiado en China, debido a los **altos precios de la vivienda**, y que antes de ese periodo no se le prestaba demasiada atención a estas cuestiones. Me dice que **el problema de la vivienda es el mayor problema que el chino medio tiene que enfrentar en su vida**, y me explica que **los padres de las novias juegan un papel muy importante en este fenómeno, porque no se sienten tranquilos si ven que su hija no tendrá una casa propia en la que vivir**. Además señala la mayor cantidad de hombres que de mujeres, y comenta que puede ser un factor importante para entender este fenómeno. Yo le digo que me parece un poco extraño que la familia de la novia muestre tal fijación con el requisito de la vivienda, y le sugiero que quizás con ello esperan poder vivir en ella cuando sean mayores, idea que Rafael rechaza sin ningún lugar a dudas. En lugar de ello, me ofrece la explicación de que **a la gente le gusta compararse con los demás, y que se trata de un problema de “cara” o de honor personal o familiar**. Le pregunto si este fenómeno se debe al pensamiento tradicional, y me dice que es un asunto recurrente desde hace tan solo 20 años. Luego le comento que alguien me había dicho que la casa puede compararse a las raíces de un árbol que, a su vez, simboliza a la familia, de modo que sin un hogar estable, una familia no puede desarrollarse de forma satisfactoria, idea que Rafael confirma. Le pregunto cuál es el inconveniente de vivir en alquiler, y me dice que la idea de poseer una vivienda y de **convertirse en su propietario** puede ser muy importante.

**55 min 30 s** Rafael me habla del dato según el cual los chinos se han convertido en los más jóvenes propietarios de vivienda del mundo. Yo le pregunto qué ocurre con las tendencias de movilidad laboral que se están imponiendo en la economía, y del problema que puede suponer comprar una casa siendo tan joven, cuando uno no cuenta con un trabajo geográficamente estable. Le pregunto si una vida “nómada” puede ser aceptable para las familias tradicionales, a lo que responde que sí, aunque me recuerda que la tendencia a las comparaciones seguirá activa. Le pregunto cómo piensa encarar el problema de la vivienda, y me dice que probablemente comprará una casa en los próximos cinco años, y que la adquiriría en Wuhan, ya que su ciudad está cerca, y si ocurre algún problema tanto sus padres como él mismo podrían moverse fácilmente de un punto a otro.

**59 min 0 s** Hablamos de su experiencia en el examen de acceso a la universidad. Sorprendentemente me dice que **guarda un buen recuerdo de ello, porque tenía un objetivo por el que trabajar muy duro, y lamenta un poco la falta de objetivos concretos y el exceso de libertad que hay en la universidad**: “So the students in the highschool they work hard, but (...) when they go to the college is too free, right? Is too much freedom. So, but another problem, came out: they have to find a job, but they learned nothing in the college, right? This is another problem. (...) Because the examination is very easy in college school, right? (...) Maybe the parents think that the gaokao is a very good gate to need to the future, but is not right, right? (...) The teacher maybe for one year they teach you, right? (...) But at the end of the term they don't know your name, right? (...) Is very cold, very cold. (...) They just do their job. (...) I have an aunt in the university (...) I used to talk to her, *I think the teacher is not that responsible, right?* (...) *Because the college don't pay much to them, also, for the classes, maybe they pay them, they pay the teacher 30 yuan 1 hour for a class.* (...) *But the college don't pay much attention to the quality of education, right?* (...) *They don't care, if the students understand it, the teacher just read the book in the class* (...) maybe the course is too difficult, maybe like me, microprocessor, programmer (...) maybe when you ask teacher they say: we don't understand also. (...) Maybe the teacher don't understand, because it's very difficult I think”. Respecto de la universidad, me explica como existe también un problema con respecto a la calidad de la enseñanza, ya que según cuenta de los estudiantes: “**they have to**

608 | Javier Telletxea Gago

**find a job, but they learn nothing in the college.**” Yo le pregunto cómo es que pueden superar las asignaturas y aún así no aprender nada útil, y me dice que los exámenes de la universidad son muy fáciles. Yo me sorprendo de que tras un nivel tan alto de competición en el instituto, el nivel de la universidad decaiga tanto, y añade que **muchos profesores no se preocupan demasiado por los estudiantes**, y que es posible que tras todo un curso ni se acuerden de tu nombre. Rafael lamenta la frialdad de las relaciones entre profesor y alumno en la universidad, y me comenta cómo la **falta de competición** entre profesores en estos niveles hace que muchos sean más parcos a la hora de enfocar su cometido profesional, de modo que **se limitan a “hacer su trabajo”**.

**1 h 2 min 30 s** Me habla de una tía suya que trabaja en la universidad, quien le explicó que **los salarios de los profesores no son muy altos**, y que ronda los 30 yuanes por hora, de modo que quizás la universidad no puede exigir una calidad demasiado alta de enseñanza a sus profesores. Rafael me dice que **muchos profesores se limitan a leer el libro en la clase, y que no se preocupan demasiado de que los alumnos entiendan las lecciones**. Incluso duda que los propios profesores comprendan lo que están explicando, especialmente en materias complejas de ciencia y tecnología como la suya. Luego comenta que los estudiantes chinos posiblemente son los mejores del mundo en matemáticas, aunque parece que esta habilidad a menudo queda desaprovechada por no saber muy bien cómo sacarle rendimiento en el día a día: “Because we don't need to use it, right? The math... We Chinese students learn math, maybe the best in the world, right? But in our daily life we don't use that, right? (...) Is virtual, right? (...) Is very boring, right? (...) I studied very hard, right? And I also go to the lab, I have 2 years training in the laboratory, to prepare for the NEC, National Electronics Competition. Is a very important competition in China. Maybe I know (...) what's the use of the knowledge (...) I can do many things, right? Control many things, right? But many students, they think is very, maybe difficult (...) Also we don't have many trainings (...) Maybe in Europe, in another country, many students go to the companies, (...) So they (estudiantes chinos) can't find a good job. Another problem also came out: they learned a little in the college, so if they want to find a good job, they have to study for another 2 years for the masters, right?”.

Le pregunto si existen programas de prácticas en las carreras universitarias, y me dice que en su caso ha tenido 3 años de experiencia en el laboratorio para participar en un concurso nacional de ingeniería electrónica, y que gracias a ello ha adquirido una gran experiencia práctica, aunque reconoce que su situación no es común. Me explica cómo **muchos estudiantes acaban las carreras sin haber tenido una experiencia práctica, lo que mueve a muchos estudiantes a buscar cursos de máster que completen su precaria formación**.

**1 h 9 min 30 s** Hablamos de su experiencia en el concurso de ingeniería, y me cuenta que se participa en grupos de tres estudiantes, todos ellos dispuestos a arriesgar parte de los resultados de los cursos, ya que la inscripción en el concurso suele acarrear una gran inversión de tiempo y esfuerzo que muchos estudiantes no están dispuestos a ofrecer. Además me cuenta que participar en estos concursos puede suponer la renuncia a prepararse para los **exámenes de acceso a los cursos de máster**, para los que muchos estudiantes comienzan a prepararse antes de terminar sus estudios de grado. Sin embargo, según señala Rafael, un buen resultado en los concursos también puede garantizar ciertos privilegios en el acceso a los másteres, que también está regulado a través de exámenes. En cualquier caso, **la ventaja principal de participar en los concursos residiría en el aprendizaje práctico que se adquiere y en las ventajas que esto supone a la hora de encontrar un trabajo**.

**1 h 12 min 0 s** Le pregunto acerca de las relaciones de pareja en los años del instituto, y de los rumores acerca de los problemas y prohibiciones que se encuentran quienes se aventuran a ello, a lo que Rafael responde que se puede hablar directamente y sin tapujos de **prohibición**. Rafael da por hecho que quizás este término se aplique también en las escuelas españolas, pero le digo que solo ocurriría en el caso de algunas escuelas religiosas. Entonces rectifica y me dice que el uso del término “prohibido” es solo una forma de hablar, ya que en la práctica puede ocurrir todo lo contrario. Le pregunto lo que ocurriría si los profesores se enteraran de las relaciones entre sus estudiantes, y me dice que **lo más probable es que los llamaran para tener una charla con ellos o con sus padres, según la gravedad del caso**. También me dice que hay padres con mentalidad más abierta, para los que esto no es un problema grave. Le pregunto si es verdad que los profesores tienen sus propios informantes entre los estudiantes, y me dice que quizás sí. Luego le pido que me hable de su caso, y me dice que no tuvo problemas de este tipo porque estudiaba muy duro para los exámenes. Le pregunto que opinarían sus padres, y me dice que seguramente no les gustaría mucho la idea.

**1 h 16 min 30 s** Le digo lo curioso que me parece que en un país sin un concepto de pecado original y sin demasiadas creencias religiosas pueda llegar a ese nivel de puritanismo, y me explica que es muy normal que los estudiantes tengan novios en el instituto, ya que además la prohibición hace que parezca una opción todavía más tentadora. Yo le digo que me parece que quizás en China las medidas para hacer que los estudiantes se abstengan de tener relaciones de pareja son más efectivas que en Occidente, y le comento cómo al poco de llegar un profesor extranjero me avisó de que tuviera cuidado a la hora de establecer relaciones personales, ya que muchas chicas de la universidad seguramente no tenían

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 609*



demasiada experiencia en este terreno. Trato de hacerle entender que el profesor se refería también a la falta de **experiencia sexual**, y parece que me entiende. Le pregunto hasta qué punto esto es cierto, y parece que confirma la opinión del profesor, o al menos no la niega. Le pregunto cómo puede explicarse este nivel de control sobre las relaciones, y me dice que puede deberse al **fuerte sentido de responsabilidad de los estudiantes**, y a que mucha gente cree que **mantenerse virgen es muy importante para las mujeres**, aunque las opiniones al respecto parecen estar cambiando.

**1 h 21 min 0 s** Hablamos de cómo los padres pueden cambiar esta actitud de control de forma un tanto radical en cuanto consideran que se acerca el momento o la edad de casarse, y me dice que **mientras que en el instituto la actitud es de prohibición, una vez logrado el ingreso a una universidad, pasan a animar a sus hijos a que se busquen una novia**. Rafael cree que en China la gente se casa muy pronto, a veces con dieciocho o diecinueve años si son de una zona rural, y me dice que muchos padres animan a sus hijos a que se busquen una novia y la lleven a casa. Además señala que el momento clave para **este cambio de actitud tiene lugar en el examen de acceso a la universidad**. A continuación cambia un poco de tema y me dice que quizás en Occidente los estudios preuniversitarios no son demasiado exigentes, y que los estudiantes se aplican más en la universidad, aunque en China ocurre lo contrario.

**1 h 24 min 0 s** Le pregunto qué haría si tuviera una empresa que requiriese de empleados eficientes y tuviera que elegir entre candidatos extranjeros y chinos. Entonces me responde que podría elegir tanto a chinos como a extranjeros, ya que lo importante es el carácter. Luego me dice que el nivel de interés también es muy importante, y que quizás **entre los estudiantes chinos de niveles pre-universitarios existe una falta de interés real o vocación por los estudios, ya que a menudo tienen que obedecer los deseos de sus padres, y a veces son ellos quienes eligen las carreras de sus hijos**, factor que puede resultar en una falta de interés por las carreras y en el posterior fracaso profesional. Rafael contrasta esta realidad con la occidental, y me dice que quizás allí los estudiantes tienen más libertad desde un principio para saber cuáles son sus intereses, y que una vez llegados a los niveles superiores se preparan mejor.

**1 h 27 min 6 s** Hablamos de la importancia de la familia como motivación para los estudiantes, y le comento que he visto unos anuncios con **mensajes pro-familia en la televisión**, y que quizás sean una medida del gobierno para apoyar dicho valor. Rafael coincide y me dice que, en los últimos años, en los especiales televisivos de año nuevo, por ejemplo, ha habido una gran afluencia de mensajes de este tipo, ya que, al parecer, han aumentado los casos de **roturas familiares**, quizás por la necesidad de moverse a otras ciudades para trabajar. Yo le pregunto acerca de los problemas de las familias en la actualidad, y le sugiero que quizás algunos hijos no cuidan muy bien de sus padres, posibilidad con la que Rafael coincide, y a la que añade que quizás el gobierno quiere que la gente se preocupe más por la familia.

**1 h 29 min 30 s** Hablamos de la cantidad de presión que los estudiantes soportan por parte de sus padres, y de cómo esto podría hacer que muchos hijos acabaran rebelándose, aunque nada de eso ocurre. Yo le digo cómo, en mi caso, por ejemplo, no sería capaz de llevar una vida con tal nivel de sacrificios, y le pregunto cómo se las arreglan para soportarlo. Rafael responde que quizás los padres presionan a los hijos para que estudien más y tengan buenos resultados, de lo que deduzco que dan por hecho que estas medidas se toman por su bien y simplemente deben acatarse porque son los deseos de una autoridad con mayor experiencia que ellos, pero la respuesta no acaba de satisfacerme. Entonces Rafael me recomienda que lea el libro *El crisantemo y la espada* de Benedict Anderson, ya que piensa que este clásico sobre la cultura japonesa puede ayudarme a entender la realidad de China. Le pregunto si ha leído el libro y me dice que sí, y que piensa que su análisis es correcto. Luego me explica cómo para los japoneses la lealtad y la obediencia a los padres y a las normas son muy importantes.

**1 h 32 min 0 s** Cambio un poco de tema y le pregunto sobre el rumor que he oído de que algunos padres utilizan la idea de los ancestros como testigos de los actos de sus hijos para hacerlos comportarse mejor, práctica que resulta familiar para Rafael, quién me explica cómo, aunque muchos extranjeros pensamos que los chinos no tienen fe religiosa, existe, de hecho, una **fe en los ancestros**. Le pregunto si la fe o la idea de los ancestros puede ser un motivador importante para los estudiantes, en el sentido de que su éxito personal puede contribuir a honrarlos a ellos también, y me responde que sí, y que se trata de un tipo de fe habitual, aunque reconoce que **fuera del campo es difícil encontrar gente que tenga este tipo de visión**. Le pregunto si llegaría a ver las cosas de ese modo en caso de cosechar grandes éxitos en el futuro, y me dice que quizás tendría la sensación de “hacer brillar a los ancestros” y que también sería un orgullo para la familia. Le pregunto si ese sería su caso, y me dice que es posible que lo sea para otra gente, pero no para él. Le pregunto cómo se expresa esta idea en chino y me responde con el proverbio de cuatro caracteres 光宗耀祖 (pinyin: guāng zōng yào zǔ).

**1 h 35 min 0 s** Le hablo del día para visitar y memorar a los difuntos, traducido al inglés como “tomb sweeping day”, menciono cómo queman réplicas de dinero con la idea de que este pase a manos del espíritu del difunto, y le pregunto si

suele tomar parte en esta práctica y si puede explicármela. Rafael me responde que sí la practica, y me dice que es una práctica para expresar agradecimiento, o una especie de “thanks giving”, denominado Qingming Jie (清明节 pinyin: Qīng míng jié): “Maybe a thanks give (...) thanks giving (...) Now in China, the country pay much attention to it, that's .... just like the last week we have 3 days (...) these years we only have one day, but last year, this year, we have 3 days off, right? People pay much attention to it. Because when you go hometown, is a union, right? (...) Maybe they think it's a union, you can remember the family, you can do better later, right? A faith, Is just faith, I think is a faith. (...) Maybe they think that the ancestor can use the money underground, right? It's very interesting, people burn many things, like iPhone, right? You know? You can also find iPhone, fake iPhone (...) made of paper (...) They want their ancestors to have a good life underground, so maybe the ancestor have a good life in the underground, so the ancestor can pray (...) us, right? pray the people live, maybe can get them, give them good luck (...)”. Me cuenta como curiosidad que **algunas familias han comenzado a quemar teléfonos móviles de papel y otras cosas con este mismo propósito, y me explica cómo mediante estas ofrendas se espera que los ancestros puedan ayudarlos en el día a día**. Yo le comento que no tengo ningún problema en aceptar este tipo de creencias, y le recuerdo que en Occidente tenemos prácticas no muy diferentes, a lo que responde que se trata de un fenómeno muy normal, y como le veo en confianza para hablar sobre el tema, le pregunto si alguna vez **ha rezado**, a lo que responde que sí, y que lo ha hecho **para lograr buena suerte**. Cuando le pregunto a quién dedicó sus rezos, me dice que al Buda, o a los ancestros: “Yes, I pray for good luck, pray for good fortune (...) maybe to Buddha, ancestors (...) maybe people now, because many people born in the country don't have this feeling (...) they don't have this sense, sense of ancestor (...) like my father, my grandfather, like me, born in the countryside, we have the sense. Maybe now many young people don't have the sense of pray”. Me explica que no suele ir a los templos y que prefiere rezar en ocasiones como la del ya comentado día de los difuntos, en la que suele ir a visitar las tumbas de los familiares y pedirles ayuda. Le pregunto si practica alguna forma de taoísmo, pero me dice que ni el taoísmo ni el budismo son muy practicados en esta provincia (a pesar de que Hubei tiene algunos de los templos taoístas más famosos de China). Le pregunto si suele practicar algún tipo de meditación, y me responde que no, de lo que deduzco que su practica se limita más bien a la **formulación de deseos**. Se lo pregunto para ver si lo confirma y me responde de forma afirmativa.

**1 h 42 min 39** Le pongo en la situación de tener que elegir entre dos candidatos a un puesto laboral, uno creyente y el otro no creyente, a lo que responde: “**Now I think people have a faith, it is a good thing, (...) because they have a faith, so they can control themselves, right? They don't do too much bad things like Western people think, right? They have a sense of control, control themselves**”. Rafael cree que la fe es algo positivo, y me pone el ejemplo de que si eres budista no comes carne, y tratas de tener un buen corazón. Yo menciono el concepto de moral en chino, 道德 (pinyin: dào dé), y asiente añadiendo que **los budistas son personas con un sentido más fuerte de la moral**. Le pregunto si es corriente que empresarios u hombres de negocios tengan estas creencias, pero no parece saber mucho al respecto. Entonces le pregunto si iría al templo como he oído que hacen muchas personas ricas en China, y **me dice que quizás hay que gastar mucho dinero en el templo, y que estas personas piensan que el dinero es “sucio”, y que si se lo dan al templo pueden cambiarlo por buena fortuna**. Entonces Rafael me dice que los templos reciben mucho dinero de esta manera. Le pregunto el por qué de estas prácticas y me dice que **quizás obedezcan al deseo de seguridad personal o a cuestiones sobre la conciencia personal**. Me explica cómo cree que en Occidente mucha gente rica dona dinero por caridad, y que quizás se trate de un fenómeno parecido. Me habla de Rockefeller, y me cuenta que cuando cumplió 50 años tuvo una enfermedad grave y se dio cuenta de que el dinero no era importante, así que decidió donar parte de su fortuna, y finalmente vivió hasta los 100 años. Rafael me sugiere que quizás en China ocurra algo parecido, y que **gracias a la donación de dinero algunos empresarios pueden sentir una especie de alivio o redención por las faltas cometidas en su carrera profesional**.

**1 h 48 min 0 s** Le pregunto si cree que los empresarios chinos son gente que se controla a la hora de disfrutar de sus ganancias o si opina que son más bien unos vividores, a lo que responde puede ocurrir algo parecido a lo que le ocurrió a Rockefeller, y que quizás muchos se dan cuenta de que el problema de la muerte es muy importante, y que mediante actos de caridad o donaciones tratan de buscarle una solución o car con una fuente de tranquilidad y con una forma de estar en paz consigo mismo.

**1 h 49 min 30 s** Le hablo de la hipótesis weberiana de que en China sería muy difícil llegar al nivel de desarrollo occidental debido a la carencia de la tensión necesaria entre este mundo y el otro, y a la falta de un concepto ascética de la actividad empresarial. Le explico brevemente su tesis acerca del espíritu capitalista y el protestantismo, y le pregunto cuál es su opinión. A Rafael le cuesta un poco entender mis explicaciones, pero cuando al fin comienza entender que se trata de una diferencia de valores, me comenta que quizás **Japón** sea un país más cercano al fenómeno protestante, ya que **para ellos el trabajo es también una forma de realización personal**. Yo vuelvo a explicarle el modelo protestante, y resumo diciéndole que para estos el trabajo podía ser una forma de práctica religiosa, no orientada a los resultados,

pero él parece entender que se trata de un “intercambio” de esfuerzo laboral por salvación espiritual. Yo le pregunto qué opina de estas ideas, y entonces menciona un libro acerca de un famoso empresario japonés que defiende la idea de la realización personal a través del trabajo. Según Rafael, se trata de **una forma de demostrar el valor personal a través del trabajo, y de mostrar el valor de tu vida a los demás**. Hablamos también de la relación entre dinero y honor personal o familiar, aunque, cómo señala Rafael, el primero no garantiza el segundo, mientras que se puede gozar de honor sin ser rico. Me habla además de que **el hecho de ser rico no implica que uno contribuya a la sociedad, cosa que según él es más importante para los japoneses, quienes entienden esta opción como vía para la realización personal**. Le pregunto si esta idea es importante también entre los empresarios chinos, pero me responde que no le gusta demasiado el estilo japonés, porque cree que **trabajan demasiado**. Entonces me comenta que disfrutar de la vida es también muy importante, y me habla de otro libro titulado *Atlas shrugged*, del que yo no había oído hablar. Me cuenta que se trata de un best seller en América, y que defiende la idea del “egoísmo” contra el control gubernamental, ya que si este deja a los ciudadanos seguir sus impulsos, la economía crecerá de manera muy rápida. Yo deduzco que se trata de una teoría en favor del **liberalismo económico**, concepto familiar para Rafael, quién además opina que el libro tiene parte de razón. Yo no caigo en el título del libro y pasamos un buen rato tratando de dar con ello. Luego me cuenta que se ha hecho muy famoso en China precisamente porque el gobierno se opone a sus ideas. Al parecer, el libro aboga por la idea de que los empresarios tienen una mayor responsabilidad social, pero yo le digo que he oído que en China hay muchos casos de grandes irresponsabilidades por su parte, a lo que responde que esa es, precisamente, la idea principal del libro, cuyo título está inspirado en la imagen de un Atlas que simboliza a la élite económica y que se encoge de hombros ante la falta de comprensión por parte de las demás clases sociales.

**2 h 6 min 0 s** Le pregunto si cree que en **China** las clases altas también tienen un mayor nivel de responsabilidad social o un sentido más fuerte de la moralidad, a lo que responde que no, y que **mucha gente odia a las clases altas y a los funcionarios, quienes no hacen nada y reciben mucho dinero**. Sin embargo, según Rafael, el libro aboga por la idea de que es más rico quién más responsabilidades asume. Yo le hablo de los rumores que he oído sobre la falta de seguridad sanitaria entre los productos alimentarios en China, tema muy recurrente en las conversaciones del día a día, y le sugiero que quizás, por mucho que algunos vayan al templo, esto no implica que tengan una concepción moral muy estricta, idea con la que Rafael coincide, aunque añade que tiene constancia de que en Occidente también abundan los casos de falta de seguridad con los productos alimentarios. Además me comenta rumores acerca de la venta de alimentos con restos humanos en Occidente, y de otros casos extremos de los que yo no tenía constancia.

**2 h 10 min 0 s** Le propongo la hipótesis de que algunos estudiantes encuentran una motivación para el estudio en la idea de poder beneficiar a su país o de contribuir a su desarrollo, a lo que reacciona con una sonrisa, y responde que quizás cuando eres joven la escuela trata de convencerte de estas ideas. Me habla de cómo **les piden que se conviertan en el nuevo relevo para modernizar el país, y protegerlo, pero me confiesa que cuando se hacen mayores se olvidan de este tipo de valores, y que lo ven como un chiste o una mentira, porque en realidad estudian por tu propio bien, y porque el gobierno no se preocupa de sus vidas**: “When we are young, the school teach you that, you have to study for you country (...) In the books (risas) I know that, you ask that hard, to be the next generation of the country, to protect the country always tell you that. But now, when you get older, maybe you think is a joke, right? Is a lie, right? You just study for yourself, right? (...) *Because the country doesn't care about you, right? They don't care about your life, right? (...) We think law have to many problems, like the education, the children of the governors, they both go abroad, they leave us in the country. (...) They are going out to America. (...) So we have that hate for the governors, for the rich, because their sons go abroad, so they don't care much about education, right?*”. Me dice que el gobierno está muy atareado con otros asuntos, y me cuenta que **los hijos de los gobernantes siempre salen a estudiar fuera, al igual que los hijos de la clase alta**, como en el caso de la hija del vicepresidente del gobierno, **casos que hacen que el chino medio odie a las clases altas y a los gobernantes**. Le cuento cómo he oído que entre las generaciones anteriores hubo muchos que abandonaron China con la idea de estudiar fuera y contribuir a su desarrollo, pero, por lo que me cuenta Rafael, parece que en realidad muchos lo hicieron solo por su propio bien, y que algunos nunca volvieron a China. Le digo que me parece que la familia es quizás la fuente de motivación más importante para los estudiantes. Él asiente, y le comento que por mi parte ya es suficiente, y que podemos dar la entrevista por acabada si es que no tiene nada más que comentar. Entonces Rafael hace un **comentario acerca de lo injusto del sistema educativo, y de cómo esa injusticia hace que se odie a los ricos y a los gobernantes**, ya que el grado de corrupción hace que el esfuerzo invertido en los estudios quede sin la recompensa merecida. Me habla de cómo la diferencia en el nivel económico entre clases bajas y altas está aumentando mucho. Yo le sugiero que el problema de la corrupción se debe a la **importancia de la familia**, ya que, a menudo, incluso a escala pequeña, muchos empresarios acaban ofreciendo los puestos de trabajo a familiares o amigos en lugar de utilizar criterios de selección más basados en los **méritos**, idea que Rafael confirma, añadiendo que **se trata de un fenómeno muy común en china, y que viene marcado por la importancia de las redes de relaciones familiares y de amistad incluidas bajo el concepto de “guanxi” (关系 pinyin: guān xi)**. Le comento que ello puede suponer un problema a la hora de crear una sociedad

más igualitaria, y le recuerdo la opinión de Confucio de que un hijo o hija siempre debía defender a sus padres, incluso cuando estos hubieran cometido un error. Rafael me comenta cómo esta idea se extendía a los terrenos de la política imperial, y cómo en el caso de Japón tuvo mucho que ver con el nivel de obediencia prestado al emperador durante la Segunda Guerra Mundial. Además señala que para los japoneses el valor de la obediencia y la lealtad es el más importante, más que la propia moral.

**2 h 17 min 30 s** Le pregunto si este tipo de lealtad u obediencia se puede aplicar también en el ámbito de la empresa, con respecto al jefe, o si puede llegar a verse al jefe como un padre, pero me responde que no en China, aunque sí en Japón. Según Rafael, en el libro de Benedict Anderson también se propone esta diferencia cultural entre ambos países, aduciendo que **en China la dimensión moral tiene una importancia mayor que el valor de la lealtad**. Además me ofrece un dicho en chino que podemos traducir literalmente como “los chinos creen en la lealtad, la piedad filial, y la justicia, los japoneses creen en la lealtad y la piedad filial, pero no en la justicia (中国人讲究忠孝和义, 日本人只讲究忠孝不讲究义), aunque Rafael traduce el concepto de justicia por el de moralidad, y señala que esta última no queda muy clara para ellos. Luego me comenta que los japoneses pueden llegar a mostrar un nivel muy alto de lealtad para con los padres o la autoridad sin llegar a cuestionarse las implicaciones morales, pero que esto en China no ocurría ni siquiera con el emperador, contra quién resultaba legítimo rebelarse en caso de que cometiese un error, lo cual explica la gran cantidad de cambios dinásticos a lo largo de la historia china. Yo le pregunto si es posible entender al jefe de la empresa como un padre, cosa que en occidente no es muy habitual, porque no nos gusta combinar la esfera familiar y la profesional, y me responde que quizás abundan las relaciones “fuera de contrato”. Por último, y siguiendo la lógica de su planteamiento, le sugiero que quizás en China este solapamiento del valor de lealtad familiar en el ámbito empresarial no sea tan fuerte como en Japón, pero no parece tener una opinión muy clara al respecto. Con esta última cuestión damos la entrevista por terminada.

## Entrevista a Raúl

Fecha de realización: Lunes 9 de abril.

Incito a Raúl a que me hable un poco de su familia y de sus orígenes, y comienza presentando a sus padres como personas bastante tradicionales y originarias de la provincia de Jiangxi. Me explica que le tuvieron con 30 años y que lo llevaron a vivir a Cantón cuando tenía un año de edad. Me explica que **el origen de su familia es muy humilde**, y que **sus abuelos eran campesinos y trabajadores de fábrica**. Según Raúl, sus padres se movieron a Cantón en busca de un futuro mejor. Su madre ejerció de profesora de historia en el instituto, pero más tarde, tanto ella como su padre pasaron a trabajar para el gobierno, y además lo harían en el mismo edificio. A continuación me dice que es bilingüe, es decir, puede hablar mandarín y cantonés sin problemas, y que su nivel de mandarín es muy bueno, algo no demasiado habitual en el sur. Luego hablamos un poco de su **niñez** y me dice que fue un **periodo muy relajado en el que tuvo la oportunidad de practicar acordeón y deportes como fútbol o baloncesto, cosa que muchos otros estudiantes de otras provincias más pobres no pueden permitirse, pues no les queda más remedio que invertir gran parte del tiempo libre en clases extra de matemáticas o de gramática**. Luego hablamos un poco acerca de las diferencias de nivel entre diferentes provincias.

**7 min 0 s** Le pregunto acerca de sus años en la **guardería**. Le comento lo que me decía Olivia acerca de la presión incluso en estos niveles, pero, al parecer, para Raúl este periodo estuvo dominado por el tiempo de juego y **no recuerda haber experimentado competencia alguna**: “When I was in kindergarten I just play... I play so much... (...) I think there was no competition in that time” Le pongo en la situación hipotética de que tuviera un hijo y le pregunto si lo mandaría a la guardería, a lo que responde que no, ya que es muy cara y además no quiere que su hijo esté sujeto a las presiones de la sociedad. Me comenta que le parece que los niños hoy en día crecen demasiado rápido bajo el sistema educativo, es decir, que **dejan de ser “niños” a una edad muy temprana debido a la presión del sistema de enseñanza**: “I think I will not send my child to the kindergarten, I will try, but not so long. (...) Because now, maybe in the kindergarten, first, the price is higher and higher (...) and then, yeah I don't want my child to feel the pressure of society, or the competition too soon. (...) I don't want him to feel this. And I think, now, in the kindergarten the children... how to say? grow too fast, I mean, their mind, like something just in the grow-up people (...) their mind grow faster than their age”.

**10 min 0 s** Me habla de sus primeros días de clase y de cómo fue elegido monitor, aunque este cargo solo lo tuvo durante el primer año, ya que al parecer era un chico muy travieso y alborotador, que incluso se metía en peleas. Me habla de la suerte que tuvo por los buenos profesores que encontró en este periodo, y de cómo sabían combinar muy

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 613*



bien el aspecto estricto y flexible necesarios para educarlos: **“if you make a mistake, they not just (...) criticize, they not just do this, they would tell you about some story or something (...) they would lead you... how to understand your mistake, lead you to correct it”**. A continuación le pregunto acerca del tipo de historias con moraleja que les contaban, y me explica que se trataba de pequeñas fábulas occidentales que no recuerda muy bien. Le pregunto si recuerda otras fuentes de origen chino, pero no me ofrece ningún título concreto, aunque se acuerda de historias como la de “que viene el lobo”, que también me resultan familiares. Luego le pregunto acerca de Confucio y Laotsé, para saber si también formaban parte de su educación moral temprana, pero parece ser que **en sus primeros años no tuvieron contacto alguno con los clásicos**, aunque sí con otros pequeños relatos de carácter tradicional.

**18 min 0 s** Hablamos de sus primeros contactos con los clásicos del pensamiento chino, y me dice que es posible que estuvieran presentes durante toda su educación, aunque comenzarían a **estudiarlos más sistemáticamente alrededor de los 10 años de edad**. Le hablo acerca del valor de la educación en el ámbito tradicional y familiar, y le pregunto si en casa le animaron o le presionaron para que estudiase, a lo que responde que **sus padres no ejercieron apenas presión sobre él en lo relativo a los estudios**. No obstante, Raúl me explica que el suyo es un caso excepcional entre sus amigos, y que sus padres son algo especiales, ya que, por ejemplo, si después trabajar duro no lograba notas altas, sus padres nunca se lo reprocharían, cosa que no siempre sucedía entre sus compañeros, quienes a menudo **recibían castigos físicos cuando obtenían malos resultados**. Luego me dice que sus padres también le pegaron alguna vez por motivos de travesuras o mal comportamiento, pero no por motivos académicos.

**21 min 30 s** Le pregunto acerca del momento en que comenzó a sentir la presión y la competencia en el ámbito escolar, a lo que responde que él no llegó a notarla en la escuela primaria, aunque, al parecer, la presión existía incluso en los primeros niveles, debido a que **es importante contar con un buen expediente de primaria para poder acceder a un buen instituto**. Raúl me dice que en aquel entonces todavía contaban con tiempo libre, aunque **muchos padres forzaban a sus hijos a tener clases extraescolares de música o de otro tipo**. Le sugiero que la presión aumenta con los años, y él lo confirma, explicándome que a menudo **se ordena a los estudiantes en listas públicas, en las que puede verse la posición de cada uno con respecto a los demás, y cada alumno puede deducir las posibilidades que tiene de acceder a un centro educativo mejor**.

**26 min 0 s** Le pregunto si los estudiantes tienen conciencia acerca de la importancia de las notas en su futuro, y me explica lo siguiente: **“They know this, but I think that many people, many students, I mean, at that time, they can't understand this, what this means, what the marks mean. They don't really understand, they just know (...) Parents always tell the children to work hard, to get good marks, and then tell him: if you get good marks now, you will get into Qin Hua or Bei Da (famous universities), or something, and you will get a good job, and you will get lots of money, and then you will get a good life (...) and students just know this, but if you ask him: what you really want to do, what you are interested in, maybe he or she can't give you an answer. Here in China we have this problem, I think so”**.

**28 min 10 s** Le pregunto acerca del ambiente de clase, en comparación con las impresiones que recibe sobre cómo puede ser la educación en Occidente. La primera diferencia que cita se basa en la **diferencia demográfica**. Y es que, según Raúl, **en China es normal que las clases tenga entre 40 o 50 estudiantes por aula, lo cual podría implicar una mayor relevancia de factores como el orden y la disciplina**. Me comenta que **los estudiantes deben sentarse muy derechos y con los brazos sobre el pupitre, con un estilo casi militar** apreciable en la representación de Raúl que queda registrada en el vídeo: **“Here in China, I think, because here is full of people, really full of people. So, maybe (there are) 40 or 50 people in the class. If you get into a class you will see it full of people, and then it's very, how to say? “zhengqi” (整齐 pinyin: zhěng qí), 'limpio' (...) very order, yes, yes yes. And then the students all sit like this (imita una postura firme apreciable en el archivo de vídeo), and then, take notes... (...) I don't really know the reasons, but we have been told...”**. Cuando le pregunto acerca de la relación con los profesores, me comenta que ha oído que en algunos países occidentales estudiantes y profesores pueden ser amigos, pero en la mayor parte de China, según Raúl, el profesor pertenece a un nivel social más alto que dificulta el desarrollo de relaciones de amistad: **“I heard about that in some countries the teachers and students are friends, but in most of China, not most, many place of China, the teacher is higher than the students”**. Trato de averiguar en qué nivel se sitúa la relación de superioridad, y le pregunto si se deben usar formas de equivalentes al usted (您 pinyin: nín), pero me responde en castellano que **“no es para tanto”**.

**30 min 30 s** Le pongo en la situación hipotética de que el profesor estuviese equivocado y le pregunto si podría decírselo, a lo que responde: **“the best way is tell him or tell her after class (...) because in China face is important, you should keep face. Keep his face, and you use some... You can't tell him like friends, or something. (...) But if a teacher make a little little mistake like write some words, and change it... Maybe you can tell him, and he will**

**correct.**” Luego le pongo en la situación de que exista desacuerdo con la opinión expresada por el profesor y le pregunto si es posible abrir una discusión, a lo que responde: **“I don't know about the other place, but in my class I think... If I was in junior highschool, you could say, but... it is like nothing. (...) The teacher is always right.”** Luego le pregunto acerca de la interacción con el profesor en clase, pero me dice que es bastante diferente a lo que sabe de otros países. Según Raúl, **en China, el profesor enseña básicamente apoyado en el libro, y lanza preguntas a los estudiantes con el fin medir su grado de atención, y esperando escuchar la respuesta correcta:** “I think it is quite different between other countries. In China the teacher will tell you about what the book says, and then if he or she ask you, just want to know if you are listening to him. And their questions must have a correct answer”.

**34 min 0 s** Me habla de que sus primeros años en el instituto no fueron muy buenos, en primer lugar debido a la relación con los profesores, pero también debido a la relación con los estudiantes y a las condiciones de la clase. Me explica el tipo de castigos a los que estaban sometidos, como el “jiantao shu” (检讨书 jiǎn tǎo shū), basado en redactar el motivo de la infracción y su correctivo. Según Raúl, este era un castigo que los profesores asignaban a los estudiantes por motivos como el llegar tarde a clase, por un lapso de segundos incluso; por descuidar las tareas de limpieza del aula; hablar durante la lección, o cualquier comportamiento que el profesor considerase como un signo de mala conducta. Me comenta que el estándar para este castigo consistía en una redacción de unos 400 caracteres chinos, que debía escribir la redacción muy atentamente, y que así lo hizo al comienzo, pero luego se fue dando cuenta de que los castigos eran demasiado severos para el tipo de infracciones cometidas. Raúl bromea diciendo que con todas las redacciones que escribió, bien podría haber llegado a publicar un libro, pues, al parecer, los castigos podían sumarse y encadenarse hasta llegar a una redacción de más de mil caracteres.

**39 min 10 s** Le pregunto si el principal problema con los profesores se basa en el abuso de autoridad, y Raúl responde que el problema está en su forma de pensar y en su mente, y me explica lo siguiente: **“They don't know how to teach students. I mean, teach the student to become a person, they just teach us to... how to speak English, how to do the mathematics, (...) they don't really know how to teach us to become a real person, I think so. But just specially... just in junior highschool.”** Le pregunto si es posible que fallen en el aspecto de enseñar a los estudiantes a pensar por sí mismos, a lo que responde: “I think the Chinese education has a very big problem, it is that *in many situations we don't have our own opinion about (...) what the teacher says*. Even we have, (...) or even we say it, but it's like, just nothing. (...) Because every exam we have their own answers. (...) But maybe now a little bit better (...) I think the biggest problem in Chinese education is that”. Yo le comento cómo en nuestro sistema educativo muchas veces nos exigen que desarrollemos nuestra propia opinión, pero cuando le pregunto si también trabajan con este sistema me dice que no es así. Luego me comenta que **uno de los problemas más grandes que tienen es que no se les enseña a tener una opinión acerca de cualquier tema, ya que el profesor no se preocupa de ello y normalmente cada pregunta tiene una sola respuesta posible.** Pero al parecer en los últimos años esta situación está cambiando, volviéndose algo más posible.

**44. min 10 s** Le pregunto si es posible discutir algo más abiertamente acerca de política en clase, y Raúl muestra dudas al respecto, aunque reconoce que ahora puede haber algo más de flexibilidad que antes. Yo le comento que en España también existen algunas instituciones educativas que imparten su propia línea de pensamiento, y en las que, a menudo, uno simplemente tiene que aprenderse el dogma y responder de acuerdo con este en el examen, si es que quiere superar la asignatura. Le pregunto si este es más o menos el caso de la doctrina del partido, y me responde que sí. Entonces me comenta que en los primeros años tienen una asignatura que combina moral y política, y le pregunto si aprenden algo acerca de los clásicos del pensamiento tradicional. Me responde que sí, y cuando le pregunto acerca de lo aprendido de ellos, me comenta que **recuerda haber aprendido muchos artículos, pero reconoce que no es capaz de recordar una sola frase, aunque reconoce que sus enseñanzas están siempre presentes en la vida diaria de China, y que “su mente” o su pensamiento son parte de su cultura:** “In fact, these guys, how to say? Not these guys, these great men, these great men I had learn about them, some articles, or some sentences, but *I can't remember even a sentence now*. (...) But I think it's not their article, is their thinking, their mind, to reflect us in our life, specially, you know? They are in our culture, they are in our mind (...) so, touching with, communication with the other people, or something, we also... (...) how to act, so I think it's their mind, not the article or something I learn. (...) How to say? *It's like Western people believe in God, we, I think many of us, maybe we don't have our religions, but we have these kind of things. We are not believe them, but it's our “taidu” (态度 pinyin: tài du) (...) Attitude (...) to face the world and people*”.

**50 min 0 s** Hablamos de la importancia de la familia, y le comento cómo algunos amigos me dijeron que la familia es la verdadera religión en China, idea con la que coincide sin rastro de duda. Luego le comento acerca de la propaganda acerca de los valores familiares en la tele, y le pregunto si este tipo de mensajes son comunes en la escuela y en los medios. Entonces me comenta que a veces los mensajes son muy directos y explícitos, por ejemplo en lo referente al



uso de los nombres familiares como “tio” 叔叔(shū shū) o “tia” 阿姨 (ā yí), aunque, como ya señaló antes, en general, estos valores provienen de la doctrina Confuciana, la cual se halla fundida en la cultura tradicional. Luego le comento cómo tengo la impresión de que muchos estudiantes se esfuerzan en sus estudios por motivo de sus padres, y le sugiero que un buen futuro para el hijo supone también un buen futuro para los padres. El afirma mi hipótesis, y le comento que el éxito económico de los hijos es también algo deseado por las padres, en la medida en que muchos trabajadores carecen de seguridad social en estos momentos. Raúl confirma esta idea, aunque me dice que **quizás este tipo de presión está disminuyendo por las mejores en el sistema de pensiones**. Le comento acerca del sentido de responsabilidad que pueden desarrollar algunos estudiantes a la hora de devolver a sus padres parte de los recursos invertidos por ellos en su educación, idea que Raúl confirma y que comparte, aunque señala que **no se trata de una obligación o de un trato explícito para con sus padres, sino de un sentimiento que, en su caso, surgió espontáneamente, ya que sus padres nunca se lo pedirían**. Le pregunto si es posible que en las clases más bajas exista un trato más explícito acerca de los recursos invertidos, y me dice que sí, que **es posible que los padres traten esta cuestión de forma más directa** y que tengan grandes expectativas que transmiten de forma explícita a sus hijos. Raúl también comenta que hay muchos casos de padres desatendidos por sus hijos, o hijos que mandan a sus hijos a residencias para ancianos, conducta nada ejemplar para la opinión general. Me cuenta que también abundan los casos de hijos e hijas que acaban gastando los ahorros de sus padres sin llegar a triunfar, cosa que **no solo arriesga las posibilidades de los padres en el futuro, sino que además deteriora la “cara” u honor familiar**.

**59 min 30 s** Hablamos de cómo unos hijos no exitosos pueden suponer un desgaste del honor familiar, y me cuenta que esto puede manifestarse en las reuniones entre familias, en las que los miembros menos brillantes o más problemáticos pueden quedar excluidos, por el temor a que causen un momento embarazoso a sus padres cuando sus amistades pregunten por su situación. Según Raúl, en los encuentros entre padres, **si uno sabe que los hijos de sus amigos no destacan en sus carreras, lo más probable es que no se saque el tema para evitar comparaciones que harían perder honor o “cara” a la familia**. Luego me habla de una familia con la que la familia de Raúl suele desayunar en días festivos, y me revela que una vez que yo estaba presente, una sus hijas no apareció a la cita por esta misma razón, pero no porque los padres se lo prohibieran, sino porque **los propios hijos tienen una clara conciencia de lo embarazoso que puede resultar el encuentro para sus padres**.

**1 h 6 min 0 s** Hablamos del nivel de presión en los últimos años del instituto y antes del examen de entrada a las universidades ( 高考 pinyin: gāo kǎo), y le cuento cómo recientemente ví en la tele casos de rebelión total en algunos institutos, con hogueras de libros incluidas. Raúl se ríe por el ejemplo que pongo, y me cuenta que en esta cuestión su caso vuelve a ser algo peculiar, ya que, pese a que esperaba pasarlo muy mal, finalmente **no supuso un sacrificio para él, ya que siempre se reservó un tiempo para jugar al fútbol, jugar a videojuegos, o leer revistas**. Incluso me dice que se sintió relajado, quizás porque no se esforzó tanto como hubiera podido, cosa que preocupó a sus padres, aunque **nunca lo forzaron a estudiar más duro**. Además, su resultado en los exámenes fue bueno, y le ha permitido entrar en un programa de estudios universitarios en España.

**1 h 9 min 15 s** Hablamos de los problemas a la hora de tener pareja en el instituto. Me comenta que tuvo una novia en los primeros años, cuando tenía unos 16 años de edad, y que no es tan complicado como me imagino. Al parecer, **ambos estaban en la misma clase, lo cual dificultaba mantener la relación en secreto**. Además, según cuenta Raúl, su profesor de chino tenía una relación de amistad especial con ellos, lo cual facilitó que **alguno de los estudiantes acabara informándole acerca de la relación entre Raúl y su novia**. Esto hizo que el profesor se preocupara por la pareja y llamara a cada uno para hablar con ellos. Por lo que me dice Raúl, el profesor no le prohibió salir con su novia, sino que **trató de convencerle de que no era lo adecuado en aquel momento, ya que podía distraerle de sus estudios y tener una mala repercusión en su futuro**. El profesor le pidió que fuera capaz de tener una visión a largo plazo, y le hizo ver que **tendría muchas más oportunidades para conocer chicas en el futuro**. En resumen, según la visión del profesor, la relación era una pérdida de tiempo y no dudó en ofrecerle su opinión sobre su novia, sugiriéndole que ella no era una chica con sentimientos estables hacia él. Según Raúl, el profesor le dijo que no hablaría con sus padres, pero, de hecho, para entonces ya les había dado la noticia, la cual les causó preocupación. Al parecer, después de los exámenes de entrada a la universidad, hablaron de nuevo sobre el tema, y su madre le contó que **se llevó un disgusto muy grande, y que consideró el episodio como el error más grave cometido en la educación de Raúl**. Sin embargo para el padre de Raúl no supuso problema alguno, hecho que revela algo muy interesante acerca del rol educativo del padre y de la madre en lo referente a las relaciones sexuales. Según Raúl, este es un ejemplo que ilustra claramente el carácter tradicional de sus padres, aunque he de decir que tras conocer a sus padres, no diría que en los demás ámbitos de la vida diaria hagan muestras de un especial nivel de tradicionalismo. En cualquier caso, la experiencia con su novia tuvo un efecto muy positivo a la hora de reinterpretar la relación con su madre, ya que según explica él mismo: **“love between parents and sons, and me and my girlfriend... sometimes they are the same. You**

are full of expectations, disappointed, and some anxious, or something worried, so... (...) I can understand better than ever before, so I treat my parents better”. Este hecho hizo que Raúl descubriera su deseo de mejorar la vida de sus padres, un deseo que surgió “del fondo de su corazón, y no porque se lo hubieran dicho otros”. Todo ello hace que Raúl piense que, de hecho, las relaciones de pareja pueden ser muy positivas, al menos si no se produce el “grave error”, del embarazo no deseado, caso que no es extraño en los institutos.

**1 h 23 min 10 s** Le pregunto acerca de la educación sexual en la escuela, y me dice que solo reciben algo de información en clases de biología, y que **carecen totalmente de educación sexual en el instituto**, ni siquiera en el ámbito de la prevención: “How to say, in school we have this in biology, but just (risas) not a little bit, but it is very technical, you can say this. (...) We don't have really a class to tell you really how to do this, or how to prevent this. (...) We don't have this class. (...) My parents... it's so traditional...”. Luego le hablo de cómo, cuando conocí a su familia, muchos de sus miembros bromeaban acerca de la posibilidad de que se buscara una novia en España, pero me dice que en realidad eso no entra dentro de los planes ideales de sus padres. Hablamos también de cómo a veces los padres cambian repentinamente su actitud una vez que los hijos se han graduado, y les animan a buscar pareja rápidamente para casarse y crear una familia. El tema divierte a Raúl porque le parece una actitud un poco ridícula, pero confirma que se trata de un fenómeno común.

**1 h 27 min 30** Hablamos de planes de futuro. Raúl parece un poco tímido a la hora de revelarme su plan, o quizás es que no piensa demasiado en ello. Me cuenta que su prioridad ahora es aprender español, y encontrar una carrera interesante para estudiar en España. Le pregunto acerca del por qué de su plan de estudios en el extranjero, y me dice que fue una decisión complicada y tomada en relativamente poco tiempo. Al parecer, sus padres apoyaron la idea de que viajara a España, pero a pesar de que él también la consideraba atractiva, estaba un poco preocupado, ya que **conoce otros casos de amigos que salieron a estudiar a otros países y que, tras gastar una enorme cantidad de dinero, no lograron resultados demasiado positivos para su carrera**: “In senior highschool my plan is to get married at 28 years old, but now, it depends. (...) For me now the most important thing is to (...) speak Spanish well, to study this well, and then (...) find my (...) find my major (...) It is a little bit complicated, because I had just a little time to decide if I go to Spain or go to my origin university. In the end I decide to go to Spain. Reasons: my parents, my family, they want me to go (...) they didn't say so directly, but I can see their mean (...) and, (...) I also think is a good opportunity, so I want to go too, but I also (...) worried about this (...) because some of my friends they go out, they go to the other countries, but with no good results. (...) Go back to China and find a normal job, and they use so much money...”.

Hablamos de cómo le gustaría que sucedieran las cosas en el futuro, y me repite que primero le gustaría estudiar para tener un buen trabajo, aunque **ganar dinero no es el principal objetivo** para él, ya que no ansía tener una vida de lujo: “I will go to Spain, and then I will learn many things I like, and then I don't need to eat so good, or don't need so many money, so much money, or so much things (...) such as a camera, I don't need the top camera, like 20.000 yuan, or something, I just need a simple one, I can (...) take some pictures I like, or something, is enough, like this. (...) And I would like to study about football, and design these 2 kinds of things, it's, maybe know (...) I like most. (...) So that's why I choose, I decide to go there. But what I want most is: I stay in Guangzhou (...) because close to my parents, and friends or something (...) later I want to work for my dream club, Manchester United, but at least I want to visit them, at least once. (...) I would find, it can be a boy, my friend, not just my girlfriend can do this, I can even find a friend to do this, to accompany with me to travel around, not all the world, but many places I want to go (...) the best thing is to find a girl, and it's simple, with simple mind, not always worry about house, and cars, and something”. Me habla de las relaciones entre el Real Madrid y algunos clubes de Cantón, a las que le gustaría contribuir en el futuro.

**1 h 36 min 0 s** Hablamos del problema que supone el tener que comprar una casa para casarse y crear una familia. Hablamos de los sacrificios que supone para la familia del hijo, y me dice que **le gustaría poder ahorrar la mayor cantidad de dinero en el menor tiempo posible**, aunque reconoce que eso es extremadamente difícil, a no ser que uno juegue a la lotería y acabe teniendo suerte. Le sugiero que quizás sus padres le ayudarán, y me dice que en principio le gustaría **ganar dinero por su cuenta y no tener que pedir a sus padres**. Por un momento vuelve al tema de la lotería, y me dice que, a pesar de que todo el mundo desea ganar el premio gordo, en el fondo a él le gustaría ganar dinero a través de su propio esfuerzo, ya que eso le ayudaría a apreciar el valor de las cosas. A continuación hablamos de viajes, y me comenta que le gustaría poder viajar periódicamente, pero con su hogar en la capital de Cantón, donde sus padres podrían mudarse en el futuro. Me comenta que **no quiere mandar a sus padres a una residencia y que le gustaría poder vivir cerca de ellos cuando sean mayores**.

**1 h 41 min 0 s** Hablamos de algunas costumbres con rasgos mágicos e incluso supersticiosos que presencié al celebrar el año nuevo con su familia. Me explica que **muchas de estas costumbres buscan atraer buena fortuna, salud y prosperidad para la familia**. Sé que Raúl no tiene creencias religiosas, pero cuando le pregunto si continuará con este

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 617*

tipo de prácticas me comenta que sí, aunque probablemente las abandone si acaba viviendo en España. Le pregunto acerca del rumor que he oído de que muchos hombres de negocios acuden a los templos budistas o taoístas en busca de protección o buena fortuna, y me confirma lo dicho. Yo le pregunto si él también seguiría este tipo de prácticas en el caso de convertirse en un empresario, y me dice que quizás sí. Entonces me aclara que **estas prácticas están a menudo mezcladas con otras provenientes del Feng Shui (风水 Pinyin: fēng shuǐ), al cual muchos empresarios respetan como sistema capaz de propiciar una mejor posición cósmica para la empresa.** Además me habla de los **altares e imágenes de deidades a menudo colocadas en lugares visibles de las sedes de las empresas, y de los que se espera recibir protección o prosperidad.** Raúl parece tener una opinión ambigua al respecto, pues, **aunque a veces niega creer en ello, no descarta que vaya a seguir con estas prácticas en el futuro.** Hablamos algo más acerca de esta cuestión, que, como se puede apreciar en la grabación, resulta un poco confusa, y **llegamos a la conclusión de que este tipo de prácticas se repiten a veces por un sentido de tradición gremial, o porque, en un sentido práctico, es imposible probar que estas prácticas no surtan efecto, así que, en la medida en que no exijan demasiados recursos o tiempo, lo mejor es continuar con ellas.** Luego me cuenta una historia acerca de un taxista, con la que deduzco que existe un mayor nivel de prácticas y creencias de este tipo en Cantón. Me habla también de cómo en algunas universidades han llegado a ofrecer cursos de Feng Shui, el cual parece tener cierta base científica.

**1 h 50 min 0 s** Le pongo en la situación hipotética de que tenga que elegir entre dos empleados con preparación idéntica pero diferenciados de forma totalmente opuesta por el nivel de fe religiosa. Tras explicarle la situación y dejarle pensar un poco, Raúl me dice que más bien se dejaría convencer por la impresión personal en el cara a cara. Yo le pido que me diga lo que pensaría de cada uno, pero me dice que en principio consideraría a ambos por igual, aunque más tarde **se decanta por el no creyente, ya que en una situación profesional, se guiaría por el pensamiento lógico y actuaría acorde a este en lugar de esperar tener suerte.**

**1 h 53 min 0 s** Hablamos de las comunidades de creyentes o comunidades basadas en principios morales en países occidentales y de cómo estas puede ayudar a sus miembros a ganar crédito, pero me dice que en China esto es diferente, ya que, exceptuando algunas congregaciones budistas, **muchos de los miembros de las comunidades de creyentes a menudo descuiden el aspecto moral, y se limitan a buscar fortuna personal.** Esta sería la razón que hace que muchos hombres de negocios creyentes **no encuentren grandes dilemas morales** a la hora de llevar a cabo ciertas actividades ilegales o acciones que pongan en riesgo la salud pública. Después hablamos del sentimiento de rencor creciente por parte de las clases bajas hacia las altas, y de cómo **mucha gente anhela llegar a puestos del gobierno para acceder a una vida mejor.** Comentamos también los problemas del “enchufismo” familiar y el “amiguismo” en las esferas empresariales y en las gubernamentales, y de cómo en los últimos años las medidas preventivas se han endurecido al respecto, aunque, como explica Raúl, **siempre existe alguna manera de esquivar las reglas.** Luego le pongo en la situación de que se convierta en un empresario, y de que dispusiera de algún puesto de trabajo vacante, para imaginar si su familia lo presionaría para ofrecer el puesto a algún pariente. Entonces Raúl me explica cómo **los padres de su prima, consiguieron, gracias a las relaciones inter-familiares, que esta pudiera acceder a un puesto importante en la compañía de bebidas alcohólicas de Qindao, a pesar de que ella no contaba con la preparación ideal.** Por otra parte, en el caso de su tío, un conocido empresario del sector de la publicidad, parece ser que no es tan flexible con respecto a este tipo de relaciones, aunque por lo que me cuenta, **a veces puede ser arriesgado negarse a contratar a alguien si ha sido recomendado por una persona poderosa.** Además, según Raúl, la cuestión del **honor personal** juega también un papel muy importante en este ámbito, por lo que es necesario ser cuidadoso a la hora de manejar este tipo de situaciones.

Tras comentar esta última cuestión damos la entrevista por terminada.

## Entrevista a Sofía

Fecha de realización: miércoles 18 de abril

Sofía se presenta como originaria de Huangshi, una ciudad no demasiado grande, pero muy bonita y cercana a Wuhan. Me dice que hay muchos lagos y montañas y que las chicas de allí tienen un interés especial por la ropa, y nos reímos por lo peculiar del hecho. Me dice que es la segunda ciudad más grande de Hubei, pero lo dudo, porque había oído que la segunda es Yichang. Me comenta que se trata de una ciudad desarrollada. Luego me habla de sus padres y me dice que vivían en Huangang, una ciudad famosa por los resultados de sus estudiantes en los exámenes de acceso a la universidad. Me dice que **su padre murió hace tres años y su madre trabaja como encargada de un hotel.** Al parecer, sus padres tuvieron ciertos problemas a la hora de moverse a Huangang, ya que a su padre no le gustaba demasiado la idea, aunque finalmente accedió y ambos se mudaron, **dejando a Sofía en manos de su abuela.** Según

me cuenta Sofía, su madre trató de convencerla para ir a Huangang con ella, ya que tenía miedo de que se enfriara el vínculo afectivo entre ambas, así que Sofía acabó moviéndose a la ciudad cuando le tocó pasar al instituto.

**5 min 30 s** Me habla de los años de su infancia en Huangshi, y de cómo las amistades de aquellos años fueron las mejores, y de **lo afortunada que se siente porque algunos de sus amigos de la escuela primaria estén estudiando en Wuhan**. Me habla de su abuela paterna y de su carácter fuerte pero a la vez bondadoso, y del grado de responsabilidad con el que se hizo cargo de ella, temiendo siempre que le sucediera algo terrible, como un rapto, o cosas por el estilo.

**8 min 0 s** Hablamos de los primeros años en la escuela, y me dice que fue a la guardería con tan solo dos años de edad, momento en el que sus padres tuvieron la discusión que marcó la marcha de su madre a Huangang, y que dejó a su padre sin tiempo para cuidarla, pues en aquellos años trabajaba como camionero. Añade acerca de su padre que, más tarde, al marchar a Huangang, pasó a convertirse en encagargado del hotel junto a su mujer. Le comento cómo es curioso que tengan que moverse fuera del hogar para tener un hogar estable. Ella asiente y me cuenta que **cuando ingresó en el instituto vivió interna, teniendo que apañárselas por sí misma y recibiendo la visita de sus padres tan solo un par de veces al mes**: “Even when I was in middle school, they were very busy. I lived in the school, and I did everything myself. (...) They just visit me (...) once (every) half a month”.

**11 min 0 s** Volvemos a los años de la guardería y me cuenta que era una chica muy buena y tímida, y que incluso le daba miedo pedir permiso para ir al baño: “I was a very quiet kid. Even when I wanted to go to the WC, I am afraid to tell the teacher”. Me cuenta que les enseñaron a pintar y algo de inglés, cosa que me sorprende. Me cuenta que odiaba la guardería, en parte por su timidez, pero que le encantó la escuela primaria, y que se sentía muy feliz, porque los profesores la querían mucho: “I don't know why I hate “youeryuan” (guardería 幼儿园 pinyin: yòu ér yuán) but I love primary school. (...) Maybe in that time I was so shy. (...) Primary school was very happy. The teacher loved me very much (...) he even told us in the class, the best student in our class is me (...) So I loved the teachers in my primary school (...) and also I did well in the studies”. Recuerda con ilusión cómo, una vez, **el profesor la señaló frente a los demás estudiantes como la mejor alumna de la clase**. También me cuenta que había un chico que la quería mucho desde los años de primaria, y que él guardó estos sentimientos durante muchos años, pero en el momento en el que ella se decidió por dar un paso de acercamiento, él, quien también estudia en Wuhan, ya había comenzado una relación con otra chica.

**16 min 0 s** Hablamos acerca del instituto en el que estudio en Huangang, y me dice que es una **escuela privada muy cara**, aunque no la mejor ni más famosa de la ciudad. Me habla de que los profesores eran muy buenos y de que el equipamiento tenía una calidad muy buena también.

Señala el **alto nivel de responsabilidad de los profesores, que estaban siempre a disposición de los estudiantes, ya que tan solo tenían 30 por clase**. Me dice que debían estudiar muy duro, desde las seis de la mañana hasta las nueve de la noche. Sofía recuerda que solían tener muchos deberes, y que a menudo no les daba tiempo a acabarlos para cuando cortaban la luz en la residencia, así que a veces tenían que montar una especie de tienda bajo las sábanas de la cama y usar una linterna para acabar las tareas. Pese a ello, Sofía guarda un buen recuerdo de aquellos años, ya que también eran **tiempos de vivencias únicas que no repetirán en la vida**.

**21 min 0 s** Le pregunto acerca de las diferencias entre la escuela primaria y el instituto, y me responde que la diferencia principal está en el nivel de competencia y la presión, ya que en el instituto: “everyone want to go to the best highschool” y añade que la competencia es algo muy normal en China. Además me dice que en aquellos años llegó a odiar el **sistema educativo** de China, y que se llegó a proponer como objetivo cambiar dicho sistema: “In middle school I hate the education system of China, very much. (...) And my dream is to change the system of education in China. I told my teacher: our lives are not for the marks, we are in the most beautiful days of our lives, we should travel, we should play, we should enjoy the time, but my teacher just said to me: this is the truth, you have to accept it. (...) Do you know “Kong Zi”? (Confucio 孔子 pinyin: Kǒng Zǐ) All of the Chinese students hate him. (...) Because all of that things of the education is, the education date from him. Because he asked many students to study together, and he write many essays difficult. (...) It is hard to understand”.

**23 min 30 s** Me habla de **lo difícil que es llegar a entender los textos clásicos**, y le comento que tengo entendido que son textos muy abiertos a interpretación, así que le pregunto cómo se les examina sobre esta materia, a lo que responde que simplemente se les pide que completen los proverbios y sentencias presentadas en el test, por lo que deduzco que deben memorizar los textos para poder aprobar. Cuando le pregunto acerca de ello, me lo confirma, y me dice que **simplemente deben memorizar los textos, sin que importe realmente si entienden el contenido o no**. Me dice que esta fue la causa principal de que tuviera que levantarse todos los días tan temprano, y deduzco que puede ser la causa



de ese sentimiento de **odio hacia el maestro Confucio**, de quién Sofia afirma que se trata del **símbolo principal de la cultura china**. Le pregunto si leen acerca de Laotsé o de Buda, y me dice que sobre el primero sí, aunque no sobre el budismo, ya que, según comenta, el gobierno no guarda una opinión muy positiva al respecto.

**26 min 30 s** Hablamos de la posible relación entre el sistema de exámenes actual y el sistema de la antigüedad, y me dice que es posible que haya una relación y que de aquel sistema se deriva el idea de estudiar una gran variedad de materias diferentes. Luego le comento cómo me parece que, aunque no le gustara el sistema educativo, tuvo que haber estudiado muy duro, y le pregunto cuál fue su motivación, a lo que responde: **“I don't want to be left behind (...), and my parents paid so much money to the school, and in that time I didn't think too much about my future, I just wanted to be a teacher, and everyone is so hard working, the atmosphere of study... Maybe that influenced me. And the teacher just ask you to study, all the time. (...) And they are very strict with us.”** Yo le pregunto si no se cuestionaba el por qué de tal deber, y si se lo planteaba a los profesores, a lo que responde: **“the teacher is very familiar with my mother, because my mother always send him some gifts and so. My mother didn't tell me, but when I graduated from middle school she told me that, she told me: do you know why the teacher is so good to you? In China is a common phenomenon. (...) And not only for the teacher and the doctors, and even the officials in the government. (...) Even money, that's all, that's all. I don't want to tell this to Spanish (risas)”**. Yo le digo que este es un fenómeno familiar también para los españoles, y le cuento cómo a veces también ocurría en mi escuela primaria, aunque ahora es menos habitual.

**30 min 20 s** Luego ella me cuenta algo muy interesante, y es que **a veces los padres pueden llegar a pagar dinero a los profesores para que estos sitúen a sus hijos en las primeras filas del aula**: “You know, in China, in the class, if you want to sit in a good place, maybe your parents should give some gifts to the teacher, so the teacher will put you in a good place”. Me dice que **las relaciones entre los padres y los profesores son muy importantes** y me explica que muchos profesores también piden a sus padres que cuiden el nivel de comunicación con sus hijos. Sofia me dice que **muchos padres en China no tienen mucho tiempo para atender a sus hijos, y que estos a menudo ignoran gran parte de los detalles de su vida como estudiantes**. Yo le pregunto acerca de sus vivencias al respecto, y me dice que antes de tener 18 años no tenía una buena comunicación con sus padres. Entonces me cuenta que tuvo que pasar dos veces el examen de acceso a la universidad, ya que la primera vez no llegó a los 500 puntos requeridos, aunque recordamos que quizás la muerte de su padre tendría mucho que ver en ello.

**34 min 40 s** Le pregunto acerca de las **relaciones con sus compañeros en el instituto**, y me dice que **no eran muy buenas, y que tenía sobre todo amigos, más que amigas, en parte por el alto nivel de competición entre las estudiantes, ya que todo el mundo intentaba ser el mejor**. Sofia me explica que su clase era un **grupo separado de nivel avanzado, y que dentro de la clase todo el mundo trataba de evitar ser dejado atrás, así que las relaciones de amistad quedaban relegadas a la urgencia del estudio, y después de clase no tenían tiempo para otra cosa que no fueran los deberes**: “Not very good. (...) I got along with some boys, but only a few girls, because the competition is so fierce, everybody want to (...) we are in a good class in the grade, and all of the students is selected in the class, so nobody wanted to be left behind, so we didn't talk to each other very much. Even after class, everyone just did his homework”.

Yo le pregunto si en aquellos tiempos ya tenía un **teléfono móvil**, y si lo utilizaba para estar en contacto con sus amigos, aunque fuera a distancia, pero me dice que no, ya que **no les estaba permitido tenerlos**: “No, we are not permitted to take our mobile phone, (...) because if we take, if we took a mobile phone, some students will cheat in the exam. (...) Each school is different, (...) we have to wear uniform everyday. (...) Is very strict”. Yo le pregunto si es una prohibición general, pero me dice que no, que en cada escuela es diferente, pero que la suya era muy estricta y que también tenían otro tipo de obligaciones, como la de vestir uniforme. Le pregunto acerca de la relación entre los diferentes centros en los que estudio, y me dice que no existía relación especial entre ellos. Luego hablamos más en detalle acerca de los centros, y me explica que **los últimos tres años del instituto, a los que denominan “senior highschool”, los pasó en un centro público con la fama de ser el mejor centro de la ciudad, y de lograr unas notas muy altas en los exámenes de acceso a la universidad**.

**39 min 0 s** Me habla del chico que la quería y que ahora sale con otra chica, y me cuenta como él obtuvo notas muy altas, y una oferta por parte de la Universidad de Wuhan, a la que respondió bromeando que acudiría a condición de que le presentaran una chica, cosa que me hace mucha gracia. Sin embargo, el chico acabó ingresando en Huake, la competencia directa de la anterior universidad, y ahora estudia en Singapur, donde debe permanecer por diez años, razón que le imposibilita salir con ella. **Le comento acerca de la relación con sus amigos, y me cuenta que no tiene un trato demasiado bueno porque todo el mundo está muy ocupado**. Le pregunto acerca de los amigos del instituto, aquellos chicos con los que me dice que solía salir, pero me dice que **la relación se limitaba simplemente a charlas en**

los descansos de las lecciones, ya que pasaban todo el tiempo en clase.

**42 min 0 s** A continuación le pregunto sobre las relaciones de pareja en el instituto, y me dice que allá donde hay un instituto existen este tipo de relaciones, aunque en su caso no tuvo novio. Yo le pregunto cómo es tener una relación en el instituto, a lo que responde que **normalmente los institutos dividen las clases en grupos avanzados y normales**. Al parecer, en los grupos normales, las relaciones son muy normales, e incluso pueden llegar a besarse en clase, (casos de los que se hacían eco los medios de comunicación en el momento de la entrevista), sin que los profesores puedan hacer mucho al respecto. Sin embargo, cuando le pregunto acerca de lo que ocurre **en el grupo avanzado**, me dice que **si a un chico le gusta una chica, lo más probable es que sea muy tímido, y se limiten a hablar de estudios**. No obstante, Sofía me dice que no sabe mucho al respecto porque no guardaba interés al respecto, y no le gustaban los chicos de su clase. Yo le pregunto acerca de historias de sus amigos, y me cuenta que en el año en que ella suspendió el examen de acceso a la universidad, había un chico que se gustaba de ella, aunque cuando él pasó a la universidad de Wuhan se enamoró de una chica de su clase de Hunan y comenzó a salir con ella. Sin embargo, según Sofía, el chico no entusiasmaba a la chica, y han acabado separándose, aunque él la quería tanto que acabó viajando una noche hasta Hunan para buscarla, y volver a ser rechazado por ella. Sofía lamenta el asunto y me dice que la chica no merecía tal muestra de amor, a lo que añade, medio bromeando, que quizás debería llamar al chico.

**47 min 30 s** Le sugiero que quizás en China las chicas tienen un rol más pasivo a la hora de comenzar una relación, y que quizás tienen que esperar a que el chico de el primer paso, idea que Sofía confirma, y a la que añade que también forma parte de su estilo. Luego le pregunto lo que ocurre si los profesores se enteran acerca de las relaciones, y me dice que su profesor era muy inteligente y que, aunque sabía de la mayoría de relaciones dentro de la clase, no interfirió porque **confiaba en que los propios alumnos no dejarían que sus relaciones interfirieran en sus estudios**. Hablamos de esta forma de autodisciplina y comentamos cómo, a pesar de ello, muchos profesores acaban llamando a los padres, aunque Sofía considera que esta es una medida innecesaria, al menos entre los buenos estudiantes. Luego **le pregunto si permitiría a sus hijos tener relaciones en el instituto, y me dice que no**, ya que, aunque ella salía con un grupo de chicos, solo fueron amigos, y que a pesar de tratar con ellos todos los días, no llegaron a establecer relaciones amorosas. Luego me explica que **es muy importante centrarse en los estudios, porque el esfuerzo de estudio en el instituto puede suponer la entrada a una buena universidad, y esto puede facilitar a su vez el acceder a un futuro profesional mejor**. Entonces me cuenta cómo el chico que se gustaba de ella desde pequeño solía llamarle a casa a menudo, y cómo era su madre la que normalmente respondía el teléfono, por lo que un día llegó a exclamar que, si ese chico seguía llamando, dejaría de merecer que Sofía se esforzase en ir a la escuela. Con esta historia, Sofía trata de darme un ejemplo para entender la clara conciencia que tienen los padres acerca del supuesto **efecto negativo de este tipo de relaciones sobre los resultados académicos**. Según Sofía, **para los padres, estas relaciones son simplemente una pérdida de tiempo, aunque reconoce que en esos años todos los estudiantes desean tener a alguien que los “acompañe” en el día a día**.

**54 min 0 s** Hablamos de cómo puede ir cambiando la actitud de los padres en lo referente a las relaciones de pareja, y me comenta que su madre ahora cada vez que la llama siempre le pregunta si ya tiene novio. Al parecer, su madre la llama unas tres veces al mes para preguntarle por su vida en la universidad, o para preguntarle si necesita dinero, aunque Sofía me dice que no le gusta pedirselo a su madre. Yo le digo lo gracioso que me parece este cambio de actitud radical, cosa a la que Sofía esta acostumbrada, ya que, según me explica, **en China los hijos deben acatar los deseos de sus madres**. Yo le pregunto qué opina de las citas concertadas por los padres, pero me dice que es algo que no le gusta, y de lo que no tiene que preocuparse. Luego me dice con cierto aire de decepción que **no ve chicos a la altura de sus expectativas** en la Universidad de Wuhan, y que por eso le gustaría probar suerte en Huake. Nos reímos porque yo ya estaba al corriente de esto de antemano, y a continuación me explica que **le gustaría conocer un chico que estudie tecnología, no arte, música o literatura, ya que son carreras para chicas, y los chicos que estudian este tipo de materias no son muy hombres**: “I like the boys who major in technology, (...) not in arts, or music and so on, because I think arts, music, and literature, they are for girls. (...) I think the boys who major in arts, it's not very man. (...) do you know in China, the meaning of men? (...) In my eyes, these boys who major in arts maybe a little like the girls, so I like the boys who major in technology. (...) I think the students who learn technology is more clever. (...) I want to find a boy stronger than me (...) Tall, and clean, respectful for parents... (...) the boy should be grateful (...) I think it is important for Chinese (...) (百善孝为先 pinyin: bǎi shàn xiào wéi xiān) *In everyone's kindness, the respect to the parents is the most important in Chinese culture*”.

**1 h 0 min 0 s** Le pregunto acerca de su chico ideal, y me lo describe como **alto, limpio, y respetuoso con sus padres, es decir, que sea capaz de sentir agradecimiento por sus padres**. Le pregunto acerca de la importancia de este último rasgo, y me dice que se trata de un valor muy importante en la sociedad china, y me cita una frase en chino (百善孝为



先 pinyin: bǎi shàn xiào wéi xiān) que traduce como: **“in everyone's kindness, the respect to the parents is the most important.”** Luego le digo cómo había oído una sentencia de Confucio que aboga por el deber de defender a los padres incluso en el caso de que cometan un error, idea que Sofia confirma y que identifica como una idea muy normal en China. Yo le digo lo curioso que me parece y pasamos a hablar de las creencias religiosas.

**1 h 2 min 30 s** Me habla de cómo **su abuela es budista** y de cómo se dedicaba a la oración todas las mañanas, y me cuenta que en su casa tenían una sala reservada para Buda, al cual su abuela honraba todas las mañanas y noches. Me cuenta cómo en cada cumpleaños de Buda, su abuela solía acudir al templo con sus vecinas, entre las que parecía haber muchas creyentes. Hablamos de esta clara diferencia de género en cuanto a las prácticas religiosas, pero no sabe explicarme muy bien a qué se debe. También me cuenta cómo su abuela seguía la **costumbre de hacerse con animales salvajes, como tortugas, para luego liberarlas en el bosque, como expresión del deseo de Buda de respetar toda forma de vida**. Además me recuerda cómo, en general, los creyentes del budismo se abstienen de comer carne, pero me confiesa que su abuela a veces solía comer carne, pescado y huevos, aunque siempre se abstenía en el cumpleaños de Buda. Le pregunto si opina que su abuela tiene fe en el budismo, y me dice que sí, y que ha sido una creyente por más de 20 años, al parecer, **desde la muerte de su padre**. Sin embargo, Sofia considera un tanto estúpida esta creencia, pues cree que no tiene mucho sentido levantarse todas las mañanas para hablarle a una figura inerte. A Sofia le parece que **no es una práctica útil**, pero entiende que se trata de una creencia, y mantiene una actitud tolerante al respecto.

**1 h 7 min 30 s** Me habla de **la importancia del dinero en el ámbito de los templos, y de cómo acude mucha gente rica a ellos**. Me dice que muchos de los visitantes del templo usan tecnología de alto nivel y coches de las marcas más altas. Cuando le pregunto por qué van al templo, me dice que **esperan que el Buda les ayude a cumplir sus deseos de prosperidad, o de otro tipo, incluido, por ejemplo, el deseo de encontrar pareja**. Yo le sugiero que es como pagar por recibir buena suerte del templo, y me confirma la idea, añadiendo que en el templo pueden entregarte papeles con “palabras extrañas” que deduzco que puede tratarse de augurios o pronósticos de futuro. Le pregunto al respecto y me dice que quizás la escritura empleada es hindú, ya que el budismo viene de allí. Le pregunto si su abuela trató de convencerla alguna vez de hacerse budista, y me dice que no. Luego me cuenta cómo a veces su abuela le pedía que leyera los libros sagrados, ya que, como muchas otras personas de su generación, **no fue a la escuela y no aprendió a leer**. Luego le pongo en la situación de elegir entre un pretendiente creyente y uno no creyente, y me responde algo curioso: **“In fact, I think every Chinese has a little believe in Buda, maybe not for Buda, maybe for another... religion. Even when I go to the temple, I must behave myself”**. Le pregunto si suele ir al templo y me dice que sí. Me dice que todo chino que visite el templo debe mostrar respeto al Buda, y que saben que no pueden comer en el templo, o hablar en voz alta, o darle la espalda, porque es muestra de mala educación. Por ello, Sofia piensa que no encontrará un novio que crea demasiado en el Buda, porque **en China la mayoría de la gente joven, incluso de la generación de sus padres, no tiene mucha fe**.

**1 h 13 min 0** Le cuento lo curioso que me parece que muchos amigos chinos me digan siempre que no creen en religiones, pero luego se vuelven muy nerviosos cuando les presento en **situaciones hipotéticas negativas**, y me preguntan por qué pienso en esas cosas, como si el mero hecho de imaginarlas fuera a contribuir a su realización. Ella no se extraña por lo que le cuento, y me dice que **esta actitud tiene relación con la filosofía**. Entonces me explica que, en realidad, aunque mucha gente no crea en Buda o en otras religiones, siempre guarda un grado de creencia. Le pregunto si puede tratarse de una idea parecida a la del **destino**, pero me dice que no sabe como explicarlo. Le pregunto si a ella tampoco le gusta imaginar este tipo de situaciones, y me dice que no. Luego le explico cómo a veces con mi novia china me ha pasado que, al decirle cosas del tipo “estaré contigo aunque te pase algo malo”, su reacción puede ser del tipo “¿por qué piensas esas cosas?”. Ella me dice que este tipo de pensamiento es muy normal en China, y me cuenta que, por ejemplo, **no es bueno hablar de cosas negativas antes de hacer un viaje, y que nunca se debe hipotetizar sobre la posibilidad de sufrir accidentes**. Según Sofia, estas son cuestiones sobre las que no es conveniente bromear. Luego le comento cómo cuando estaba en Irlanda vivía con un cura católico muy especial que, justo antes de tomar el vuelo de vuelta, me contó una historia terrible sobre un accidente aéreo llena de detalles macabros sobre las víctimas. Le cuento que no me lo tomé muy bien porque volar me da miedo, aunque, en general, no tendría por qué asustarnos o hacernos sentir mal con respecto al viaje, pero ella expresa la opinión contraria y me dice que es una historia que la haría sentir incómoda. No obstante, acto seguido me cuenta a tono cómico cómo, a pesar de pensar de esta forma, cada vez que tiene que hacer un examen **no puede evitar pensar en la posibilidad de no superarlo**.

**1 h 19 min 20 s** Le pregunto cuál es su actitud en ese tipo de situaciones peliagudas, como las de los exámenes, y entonces Sofia hace un giro interpretativo muy interesante y me dice que el problema es que no es una persona muy **segura de sí misma**. Concluimos que es muy importante tener y mantener buenos deseos en general, como, por ejemplo

cuando uno acaba de conocer a una persona. Antes de cambiar de tema volvemos sobre la pregunta acerca de la elección entre el novio creyente y el no creyente, y la cambiamos por la situación hipotética de que ella es la jefa de una empresa y tiene que elegir entre ambos perfiles. Sofia me responde que no es una cuestión importante, y me dice que el estándar principal para elegir a su futuro **novio** se basa en el sentimiento, en su carácter, educación, y responsabilidad, añadiendo que piensa que **debe ser mejor que en ella en todos los aspectos**. Cuando le pregunto por qué, me dice que no sabe muy bien, pero que **no quiere estar con un chico que no confíe en sí mismo, y que prefiere a alguien que sea psicológicamente más fuerte que ella**. Le comento lo que he oído acerca de cómo muchos chicos prefieren estar con chicas con un nivel educativo menor para no perder cara. Ella me cuenta que tiene una amiga que tiene este problema con su novio, porque ella va a una universidad mejor y cree que a él esto le afecta en su autoestima.

**1 h 24 min 0 s** Hablamos de cómo muchas chicas con niveles muy altos de educación tienen problemas a la hora de encontrar pareja, y menciona un programa muy popular de televisión en el que mujeres de diferentes perfiles, algunos de ellos de este tipo, tratan de encontrar pareja. Me dice que **algunas de ellas son consideradas como mujeres viejas con tan solo 30 años, ya que en China, la edad ideal para casarse es más temprana, y los hombres prefieren siempre mujeres más jóvenes**. Luego le digo cómo en Europa las cosas son algo diferentes, y cómo la edad de 30 años no se considera problemática para encontrar pareja, sino todo lo contrario, idea con la coincide, aunque reconoce que **en China pasar de los 25 años sin casarse ya puede suponer una mala señal**.

**1 h 25 min 30 s** Hablamos de la presión sobre las mujeres brevemente, y pasamos a hablar del problema de la vivienda. Ella capta rápidamente a lo que me refiero, y me dice que para chicas como ella el hecho de poseer una vivienda no es tan importante, y no tendría problema alguno en pagar un alquiler, pero, para sus padres, especialmente para su madre, la idea es muy diferente, y afirma que **su madre esperaría y pediría al futuro yerno que comprara una casa para su hija**. Le pregunto si se trata de una idea tradicional, pero me dice que no del todo. Me cuenta cómo **en tiempos pasados, la esposa debía ir a vivir con la familia del marido, pero esta convivencia se ha vuelto más complicada con los tiempos modernos, por la falta de intimidad, así que muchos padres esperan que los maridos de sus hijas puedan proveer una casa solo para la pareja, lo cual aporta una sensación de seguridad mayor a la familia de la novia**: “It’s a big problem in China, I think. But for me... in fact for many girls like me, the house is not very important. Maybe you can rent a house, and we can live here, but for the parents, specially like my mother, she ask the boy, you must buy a big house for my daughter. (...) Because *is so normal in China, the mother of the girl ask the boy: only if you buy a house, you can marry with my daughter*. (...) If fact is not tradition. Many years ago, like the generation of my mother, when you married a man, you must live in the house of the man. But with time going by, the relation between the girl of the parents of the boy, there are many problems to deal with, and the couples need a room to... (...) And, you know, the price (...) is very high in China, so *if you can buy a house in a city, maybe you can give the family of the girl a kind of safety*. (...) A feeling of safety. If you don’t have a house the mother of the girl may think that, her daughter may not live a life with happiness. (...) For my mother I think the boy must have a... (...) Even though my mother has bought a house for me, I have a house, but this boy has to buy another one. (...) this is the rule of the game (risas). (...) But the fact is that the mother just wants the girl to marry a man who is rich, (...) but there are not so many rich men”.

**1 h 30 min 30 s** Le sugiero que quizás la falta de un sistema de seguridad social de calidad se esconda tras la razón de que los padres de las novias formulen este tipo de requisitos, ya que puede ser una forma de mejorar las condiciones de su vejez, pero niega rotundamente mi sugerencia, y me dice que **es imposible para ellos esperar que acaben viviendo con la pareja**. En lugar de ello, el requisito parece responder a razones más altruistas, ya que según Sofia, los padres desean que sus hijas tengan una vida feliz en el futuro. Yo le doy una vuelta más al asunto y le digo que aun así pueden ser muy obstinados con respecto a este requisito, pero me repite que **en China es muy importante obedecer a los padres, y eso incluye darles la razón incluso en los ámbitos de lo que en occidente entenderíamos personal**. Luego me pone el ejemplo hipotético de que a su madre no le guste su novio, y reconoce que, **aunque podría oponerse, la opinión de su madre es muy importante, y me da a entender que tendría que acabar acatándola**. Yo le digo que me parece algo muy interesante, pero ella se queja diciéndome que **quizás sea interesante para un extranjero, pero para los chinos es algo así como una carga**. Me explica que estas ideas provienen de la cultura tradicional mantenida hasta los tiempos de la dinastía Qing, en los que las mujeres carecían de muchas libertades, algunas de ellas tan básicas como la de salir del hogar. Me habla por ejemplo de la **generación de sus abuelos**, y me dice que **incluso podían comprarse mujeres, y que estas tendrían que quedarse en casa sin salir para criar a los hijos**. Yo le sugiero que quizás se trate de una vida limitada a la interacción con unos pocos vecinos, como en el caso de la unidad vecinal de cuatro casas en Pekín, idea que Sofia afirma, añadiendo que la actividad de las mujeres estaba limitada a criar a los hijos y trabajar en casa, aunque reconoce que ahora las cosas están cambiando mucho.

**1 h 36 min 30** Hablamos de las altas expectativas de los padres con respecto a los hijos, y le pregunto qué puede ocurrir  
*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 623

si estas no se cumplen, a lo que responde: **“In fact I think that parents will understand if you really want to do something by yourself, but I think that parents is always thinking what is good for the children. In fact they are kind, but maybe the way is not very correct.”** Hablamos de la importancia de la línea familiar y me dice que **esta es la diferencia principal entre Occidente y Oriente, ya que mientras que en el primero esperan que los hijos recorran su propio camino, en el segundo se espera que hagan lo que la mayoría hace.** Yo le digo que en Europa el sentido de la familia no es tan fuerte, en parte porque no dependemos de los hijos para que nos cuiden o nos mantengan en el futuro, cosa que quizás en China sea muy diferente. Ella me dice que existe un dicho en China acerca de esto y que reza **“if your parents were alive, you shouldn't go far away”** (父母在不远行 pinyin: fù mǔ zài bù yuǎn xíng), y que considera muy importante en la cultura china. Luego le pregunto acerca de la importancia de los **ancestros**, y de cómo he oído que **algunos padres les dicen a sus hijos que estos los están observando para hacerlos comportarse correctamente**, y Sofía me dice que sus padres también se lo hacían a ella. Luego me pregunta si conozco el **festival de los difuntos** (清明节 pinyin: Qīng míng jié), celebrado hace poco, y **en el que las familias acuden a visitar las tumbas de sus miembros difuntos y queman réplicas de dinero para que estos puedan utilizarlo en el “otro mundo”**. Yo le digo que sí, y me explica que este año ha habido ciertas novedades a la hora de realizar el ritual, pues **en algunas familias han comenzado a quemar equipos electrónicos de papel, tableros de Mahjong (麻将 pinyin: má jiāng) e incluso “señoritas” de papel para que pasen a manos de los ancestros.** Sofía me dice que esto le parece muy extraño y nos reímos un poco: **“These years there are very strange things to be burnt, you know? Some people burn iPad (...) it is made of paper, and some people burnt “xiaojie” (...) is made of paper, (...) is a girl made of paper, and you burn it to the ancestor. And some (...) like “mahjong” (麻将 pinyin: má jiāng). Everything can be made of paper, and be burnt for the ancestors, I think is very strange. (...) I think is a strange way to express your expression of your ancestors”**. Yo le pregunto si piensan que al quemar estos objetos los ancestros los recompensarán en este mundo, pero me dice que no es del todo así, pero que **pueden protegerlos desde el otro mundo o ayudarles en diferentes aspectos.** Al preguntarle cómo los imaginan y si cree que les ayudan “aquí” me dice que **en este festival en realidad no rezan sino que aprovechan el momento para expresar sus sentimientos y transmitirles que se les echa en falta.** Yo le pregunto si lo celebra en compañía y me dice que suele hacerlo junto a su madre. Insisto algo más acerca de cómo imaginan este mundo de los difuntos, y me dice que ella no tiene mucha fe en ello, y que se trata de una **creencia tradicional**. También me dice que ha pensado antes acerca de este problema y de lo que pasa después de la muerte, y ha llegado a la conclusión de que **“lo sabrá cuando se muera”**. Le pregunto acerca de las ideas acerca de los fantasmas, y me dice que sus historias abundaban cuando era niña, ya que los abuelos gustan de contarlas, aunque, **cuando entran en contacto con la ciencia en la escuela, este tipo de cuestiones pasan a un segundo plano.**

**1 h 49 min 0 s** Hablamos de la importancia del **confucianismo** en el día a día, y sobre lo que queda después de haberlo estudiado en la escuela, pero por lo que responde, parece que más allá de los exámenes no se acuerdan mucho en el día a día, y que **son los extranjeros quienes más se interesan sobre ello.** Me dice que sus enseñanzas son muy difíciles de entender, y cuando le pregunto acerca de Laotse, me dice que sus textos lo son aún más. Le pregunto algo más acerca del **taoísmo** en Hubei, porque sé que es una provincia con templos muy importantes para esta religión, pero **Sofía no piensa que existan muchos adeptos a día de hoy.** Luego le pregunto acerca de los **talismanes y amuletos** que veo portar a la gente y le pregunto a qué religiones o creencias se asocian, pero no lo tiene muy claro y me dice que **mucha gente los usa como hornamento y sin mucha fe en ello.** Además me explica que a menudo se trata de regalos de los abuelos que no es bueno rechazar y que se supone que guardan bendiciones del Buda.

**1 h 53 min 0 s** Volvemos al tema de la clase alta y de sus prácticas religiosas, y le pregunto, con un poco de malicia, si cree que son ricos porque tenían fe, o tienen fe porque son ricos. Ella me dice que **primero viene la riqueza, y luego piden tener salud o buena suerte, y además tienen tiempo para poder ir allí, relajarse, y rezar por una vida mejor.** Le comento que quizás haya gente que vaya al templo por un sentimiento de culpa por las posibles malas acciones llevadas a cabo para hacerse con su fortuna, y que a lo mejor piensan que aportando dinero al templo puedan lograr la **redención**. Sin embargo, Sofía no ve muy clara esta idea y menciona otra razón. Entonces me explica que **si una vez acudiste al Buda para pedirle un deseo, y este se cumplió, lo que se espera es que vuelvas al templo a agradecerse.** Yo le pregunto si este agradecimiento implica una **donación de dinero**, y me dice que sí, aunque esto no se suele mencionar. Yo le pregunto acerca de la mecánica y descubro que **el deseo original va normalmente acompañado de una donación, y de cómo esto puede entenderse como una “compra” o intercambio de dinero por buena suerte**, aunque Sofía me corrige diciendo que nunca se refirirían a ello con dicho término. Vemos que hay que tener mucho cuidado a la hora de usar estos conceptos profanos en el ámbito sagrado del templo, aunque, en realidad, los flujos de dinero sean muy importantes. También me habla de cómo se realizan **ofrendas de comida al Buda**, y de cómo esta puede ser comida después de ser bendecida.

**1 h 58 min 0 s** Le pregunto si animaría a su futuro novio a participar de estos rituales si es que se trata de un

hombre de negocios, y me dice que sí, ya que se trata de una tradición importante, y me cuenta cómo, al abrir un nuevo negocio, muchos empresarios acudirán al templo para invitar al buda a morar en su negocio y protegerlo desde un pequeño altar o una imagen, mientras que otros optan por ofrecer un altar al dios de la riqueza (财神爷 pinyin: cái shén yé), con la esperanza de que les ayude a obtener prosperidad. Luego hablamos de cómo estas prácticas pueden repetirse más como tradición que como expresión religiosa.

**2 h 0 min 0 s** Hablamos del nacionalismo o patriotismo como motivador para el esfuerzo de los estudiantes en sus carreras, de cómo este pudo ser un fenómeno importante en el pasado, y de cómo el sistema educativo puede tratar de impulsar esta idea, pero Sofía me confiesa que **si le propones la idea de que se esfuerce por su país a un estudiante chino cualquiera, lo más probable es que se eche a reír**: “If you say that to a student, to a Chinese student, he maybe laugh at you (...) because that thing is too big for us to say. (...) the topic is too far away from... (...) But in reality I think we are trying hard to our family, first (...) But you know that boy went to Singapore, he told me he has to stay in Singapore for 10 years. I asked him: why do you want to study so hard? Do you know the answer? He answered me: because I think China is so poor, we are so poor, we must work hard to make us richer. (...) I think it is strange for young boys”. Según Sofía, **la mayoría de los estudiantes no tienen una idea muy clara de las razones por las que estudian, y muchos se sienten un poco perdidos cuando llegan a la universidad y se dan cuenta de que no saben muy bien si les gusta la carrera que sus padres eligieron para ellos**. Ella me cuenta que cuando era pequeña pensaba que estaba estudiando por el bien de sus padres, pero ahora se da cuenta de que, en realidad, estaba estudiando para su propio beneficio, ya que **sus padres sabían mejor que ella misma lo que más le convenía**. Habla de cómo **quizás no tienen una niñez muy buena, pero cuando crecen a menudo se sienten agradecidos hacia sus padres**. Yo le pregunto si ha llegado a transmitir este agradecimiento a sus padres, y me responde lo siguiente: “**I think that Chinese don't express their feelings very much**”, aunque también señala que saben expresar estos sentimientos sin tener que mencionarlos.

**2 h 5 min 30 s** Le pregunto acerca de cómo le gustaría que fuera su futuro, y me dice responde que hace unos años lo tenía más claro, y que quería ser profesora. Parece que **le gustaría ir a Francia a estudiar, pero no descarta ir a Singapur para estar con el chico que le gusta, porque dice que es especial y que es el único chico que merece la pena**. Yo le pregunto si está dispuesta a lanzarse a una relación con él, pero no parece estar decidida a dar el paso. Además sabe que en Francia puede conocer muchos chicos, por lo que quizás no merece cerrar puertas antes de tiempo. Hablamos también de cómo su madre la apoya en su decisión de ir a Francia y en otras muchas de sus decisiones, y menciona la excelente comunicación que hay entre ambas.

**2 h 9 min 0 s** Le pregunto acerca de si tiene la intención de devolverle a su madre parte del esfuerzo invertido, y me dice que **le prometió comprarle un coche nuevo**. Además me confiesa que **no es el tipo de mujer que espera depender de un hombre**, modelo que en parte identifica en el ejemplo de su madre, en quién parece ver un ideal de independencia económica que le atrae: “I think I am not the kind of girl who rely on a boy. I think I should work hard to be independent. (...) I think my mum is that kind of person”. Tras esta última cuestión le pregunto si quiere comentarme algo más que hayamos dejado en el aire y que considere importante, y entre otras me dice que ya me ha revelado muchos secretos, y que incluso me ha hablado de cosas que ni siquiera cuenta a sus amigos, sobre todo por la falta de tiempo que sufre todo el mundo. Yo aprovecho para preguntarle si suele usar el móvil o Internet para tratar de combatir este problema, a lo que responde que sí, y me cuenta cómo a veces, cuando se siente mal, o triste, **acude a su página de Weibo para expresar lo que siente, aunque sea negativo**.

Con este comentario damos la entrevista por acabada.

## Entrevista a Tomás

Fecha de realización: Jueves 3 de abril de 2012

Tomás se presenta como originario de Huangmei, una localidad pegada a la famosa ciudad de Huangang y conocida por una forma especial de ópera china (黄梅戏 pinyin: huáng méi xì). Me cuenta que **sus abuelos eran campesinos y que apoyaron a sus padres para que pudieran ir a la escuela**. Al parecer, su madre fue admitida en la escuela normal del este de China, y su padre fue a una escuela de la marina (probablemente se trata de universidades aunque las llama “school” en lugar de “college”). Yo le comento que me consta la fama de Huangang por las notas de sus estudiantes en los exámenes de acceso a la universidad, y Tomás me dice que **los modelos de exámenes de un famoso instituto de la ciudad se venden por todo el país**. Luego me cuenta que sus padres fueron compañeros de clase, y al parecer tras la

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 625*



graduación de su madre, esta obtuvo un trabajo como profesora en Wuhan, y se mudaron allí, donde nació y creció Tomás. Hay un aspecto algo curioso de su familia, y es que **su padre sirve en una base militar en Cantón, por lo que apenas va a visitarlo en vacaciones de invierno y de verano**. Le pregunto también si sus abuelos le echaban una mano a su madre para cuidarlo, pero me dice que no, y me cuenta que **su madre tuvo que hacer un gran esfuerzo para criarlo, por lo que considera que es una gran persona y una gran mujer**. No obstante, parece que su abuela materna lo cuidó más que sus abuelos paternos, cosa que considera un poco irónica. Entonces me explica que su madre era la hermana mayor de cinco hermanos y que **siempre tuvo que trabajar mucho**, tanto en sus estudios como en casa echando una mano a sus padres, razón por la que **la admira**.

**7 min 45 s** Le pregunto si fue a la guardería en Wuhan, a lo que responde que sí, y me cuenta que de pequeño era bastante obeso, lo que hacía que a veces dañara a otros niños de forma no intencionada, lo cual le causó ciertos problemas, aunque considera que **siempre fue un buen compañero y estudiante**, ya que su madre, que es profesora de psicología en la universidad, le enseñó mucho acerca de ello, y admite que ha tenido una gran influencia sobre él. Yo le sugiero medio en broma que quizás ella contara con la teoría y con la práctica adecuada para cuidarlo, pero me responde que ella no le entendía muy bien y que, de hecho, no solía aplicar sus teorías en su educación, y me da un ejemplo según el cuál ella pretendía que Tomás comiera manzanas simplemente a base de insistir en ello, lo que acababa hartándolo. Yo le digo que mi madre es muy parecida, y que probablemente se trata de un fenómeno muy general en muchas sociedades del mundo.

**11 min 30 s** Le pregunto si en la **guardería** ya tenían que estudiar algo, y me explica que **aprendieron un poco de matemáticas, aunque para él la parte más dura era la disciplina de comportamiento, y se queja de que tenían que echar la siesta después de comer y estar tranquilos y sin hacer ruido, si no querían sufrir castigos como el de ponerse de pie frente a la pared**. Yo le pregunto si su escuela estaba lejos de su casa, y me dice que estaba en Hankou (uno de los tres distritos de la ciudad) y que su madre solía usar la bici para ir a buscarlo. A continuación le pregunto sobre la escuela primaria, y me explica que fue a otro centro. Yo le pregunto si existía alguna forma de selección para los estudiantes, pero Tomás me dice que estos procesos llegan más tarde, aunque cree que **es posible que sus padres tuvieran que pagar algún dinero extra a la escuela en la que estudiaba**. Entonces hablamos de sus recuerdos en la escuela primaria, y me dice que se lo pasó muy bien, y que a pesar de entrar como un buen estudiante, **su rendimiento fue decayendo hasta convertirse en un “chico malo” durante el cuarto y quinto curso, para luego “renovarse” a sí mismo y pasar a estudiar mucho**.

**16 min 30 s** Tomás me dice que en ese periodo ocurrieron unos cambios interesantes para él, y al preguntarle al respecto, me explica lo siguiente: “I studied very hard at the first or second year, because (...) the things they were teaching were new, the mathematics, the (...) language, they were interesting, and I like some boys, I think I have some talent in mathematics, and then, one or two years later, I get bored, and I find some other entertainment. I played computer games, I played basketball, I play football. That distracts my attention for a while, studying. (...) I don't care about what my teacher feels about me, I can say nothing, I just have fun. (...) I think it is a kind of adolescent behavior. (...) I kind of rebel against some good students in my class. I don't like them at all. They are good guy to teachers and to most of the students, but I don't like them. (...) I just didn't think I should act the same like them (...) Maybe **I think they didn't think much for themselves**. And maybe their talent are more than me. They are better students than me, and I get confused, maybe”. Entonces le pregunto sobre el cambio del último año, y me dice que no está muy seguro de que cambiara en aquel año, aunque luego recuerda que tuvo una discusión con uno de sus mejores amigos, y que, por infantil que parezca, le marcó mucho.

**19 min 55 s** Tomás me explica que tenían una clase de inglés que era un desastre total por la falta de respeto a la profesora, quien una vez tuvo que abandonar la clase llorando, y no volvió a enseñar más en su grupo: “We study English from the fifth grade. It is a bit late for now. At first, the first year of our English class, the teacher was a new graduate from university. (...) She had no experience for teaching, and our English class was totally a mess. (...) At last she left our class crying”. Al parecer, esta experiencia hizo que Tomás comenzara a **tomarse el inglés más en serio**, aunque su madre también enfatizaba la importancia de estos estudios. Por lo que me cuenta, el inglés le interesaba mucho, y los dibujos animados del programa que usaban le ayudaban mucho. Tomás me dice que este interés pudo ser la causa de su cambio de rendimiento al final de la escuela primaria, y me explica que **desde pequeño siempre le interesaron las cosas nuevas, y que el inglés tenía para él este elemento de novedad que hacía de la educación algo emocionante**. Entonces yo le pregunto cuál fue la razón del conflicto con su amigo, y me cuenta que se debió a que Tomás dejó de sentir interés por el hobby que compartían, y que se basaba en la colección de ciertas cartas o cromos que obtenían de unas bolsas de patatas. Yo le sugiero que quizás él se diera cuenta de que podía invertir su tiempo en un aprendizaje que revirtiera en mejores oportunidades de futuro, y me responde que en realidad comenzó a sentirse atraído por otras aficiones. Entonces me cuenta que **tenía una compañera de clase que tocaba el piano y la**

armónica muy bien, lo que quizás supuso una inspiración para convertirse en un buen estudiante. Yo le sugiero que quizás su madre también jugara cierto papel en este cambio, y le pregunto cómo podía animarlo a estudiar, a lo que responde que **su forma de animarlo se basaba en forzarlo a estudiar su programa de inglés y las nuevas palabras todos los días**. Entonces recapacita un poco y me dice que cree que gran parte de su interés por el inglés se lo debía a su madre, quién le enseñó mucho al respecto. Yo le pregunto si su madre hablaba inglés, y me responde que no cree que su inglés fuera muy bueno, aunque **sabía que el manejo de esta lengua sería muy importante para el futuro de Tomás**.

**25 min 30 s** Le pregunto por qué cree que a su madre le importaba tanto su educación, y le sugiero que quizás esto implicaba una gran inversión de su tiempo. Entonces Tomás me dice que su madre sabía que la educación era muy importante por su propia experiencia, ya que **si no hubiera estudiado duro y hubiera logrado el acceso a la universidad, ahora sería una campesina**. Yo le sugiero que es importante para su familia tener buenas condiciones, pero antes de terminar la frase la completa con las palabras “**gran futuro**”.

**27 min 0 s** Le comento que este es un fenómeno curioso, ya que en otros países o culturas, los campesinos pueden comportarse de forma muy diferente con respecto a esta cuestión, y no en todos los casos se trata de escapar de las condiciones de este sector del modo en que está ocurriendo en China. Entonces Tomás me dice que ya se había fijado en este hecho, y que sabe que en otros lugares la gente quizás no se preocupa tanto de dejar el campo, aunque **en China existe cierta prisa o ansia por mejorar las condiciones de vida**. Me cuenta, por ejemplo, que el padre de su madre era el director de la escuela primaria de su ciudad natal, y que era muy consciente de la importancia de la educación para los niños, lo que hizo que mandara a todos sus hijos a la escuela, logrando que dos de ellos (su madre y su tía) se graduaran en la universidad.

**29 min 15 s** Yo le comento mi impresión de que la gente tiene una verdadera ansia y una preocupación a menudo demasiado grande por el futuro, y le comento que he visto que la presión sobre los estudiantes puede ser muy grande, por lo que le pregunto si conoce de casos de este tipo en su escuela primaria. Entonces me dice que **al principio tenían tres clases por curso, aunque, a partir del primer o tercer año, comenzaron con un nuevo sistema que los mantenía en clase de siete de la mañana a siete de la tarde, lo cual era muy duro para ellos**. Tomás me explica que **tal sistema estaba reservado para los mejores estudiantes, y que algunos de sus compañeros accedieron a él siguiendo la tendencia de tratar de acceder a las clases avanzadas**. Según Tomás, el sistema de selección pudo haber comenzado hacia el año 2000, y me explica que el acceso a este se organizaba mediante **exámenes**. Yo le digo que me parece demasiado tiempo de estudio para niños de diez años, idea con la que Tomás coincide, aunque insiste en que él no tomó parte en ello, y que, aunque siempre trató de ser un buen estudiante, nunca pasó del nivel ordinario. Yo le digo que dudo de ello porque el acceso a universidades como la de Wuhan está reservado a estudiantes de muy alto nivel, y me dice que **solo fue a la clase avanzada en el instituto “senior” y que antes de ello siempre estuvo en las clases normales o “malas”**.

**33 min 45 s** Le pregunto qué le parecía la vida de los estudiantes del grupo avanzado, y me responde que normalmente tienen menos tiempo para estar con los amigos, aunque su nivel de conocimiento es mayor, y quizás **alcanzan niveles que los grupos ordinarios no alcanzarán hasta los últimos años del instituto**. Tomás insiste en la dureza de su programa, y me cuenta que **muchos participan en olimpiadas matemáticas y reciben lecciones de física y química ya en los niveles de primaria**.

**35 min 0 s** Yo le sugiero que ya existe cierto grado de competición en lo que me cuenta, y Tomás me explica que **la mayoría de compañeros de clase en primaria tenían que atender clases extraescolares, como cursos de inglés, aunque él nunca tomó parte en ellos**. Yo le digo que su inglés es muy bueno, y me dice que eso se debe a que le gusta escuchar música occidental. Entonces yo le comento que hay cierta gente en China que piensa que esto es un problema, ya que muchos jóvenes se están viendo atraídos por la cultura occidental y acaban envenenados por ella. Tomás responde que se trata de posturas que responden a cierta ideología, y me dice que al principio siempre escuchaba **música** de temática positiva y feliz, y que solo más tarde comenzó a escuchar grupos punk que hablan de política, como Greenday y Radiohead, quienes tienen alguna canción sobre la cuestión tibetana, y otras bandas británicas muy políticas a las que les gusta expresar su visión, cosa que Tomás no considera muy importante, ya que quizás lo hagan simplemente para atraer la atención. Tomás lamenta que debido a ello no puedan venir a China, y le pregunto qué opinan los profesores de sus gustos musicales, a lo que responde que sus profesores corresponden a modelos muy típicos que les hacen **limitarse a enseñar**, y en los que no hay lugar para relaciones más allá. Tomás añade que, de hecho, debe muy poco a sus profesores en lo referente a sus conocimientos de inglés, y que siempre se sintió muy seguro de sí mismo en los exámenes, ya que eran muy fáciles para él, incluso en el nivel universitario, aunque ahora se está encontrando con ciertas dificultades para preparar el examen GRE.



**39 min 45 s** Le pregunto si **planea ir al extranjero**, a lo que responde que sí, y que cualquier sitio le vale, aunque preferiría ir a Norteamérica. Yo le pregunto si pretende acabar su grado allí, pero al parecer su plan consiste en marchar para **realizar un doctorado o un máster**. Le pregunto qué estudia y me contesta que ciencias de la información. Le pregunto cuándo y cómo se decidió por esta carrera, y me contesta que **no se lo pensó demasiado y que, al elegir carreras en la Universidad de Wuhan, se encontró con que no tenía demasiadas opciones debido a sus notas, aunque se sintió contento de poder elegir su carrera**. Yo le pregunto si siente interés por ello, y me contesta que **en el primer semestre se sentía completamente decepcionado, aunque ahora está disfrutando de su formación**. Yo le comento que es una experiencia muy normal en la entrada a la universidad, y volvemos sobre sus experiencias de formación en niveles más básicos.

**42 min 0 s** Le pregunto sobre el paso al instituto, y si le supuso cambiar de centro, a lo que responde que pasó al **instituto número seis de Wuhan**, que en sus tiempos era un centro prestigioso por las notas logradas por sus estudiantes en los exámenes de acceso a la universidad. Pero, al parecer, **la familia de Tomás tuvo que pagar cierto dinero para lograr su admisión, ya que, aunque el sistema de admisión a los centros se basa en el azar, siempre existe la forma de lograr el acceso mediante el uso de dinero**. No obstante, tras lograr el acceso por estas vías, Tomás se encontró con que su clase no era muy buena, ya que solo mediante el sistema de exámenes o de selección previa se puede formar parte de las clases avanzadas. Yo quiero saber algo más acerca de cómo se gana el acceso al centro, y me cuenta que en su caso **su familia contaba con un amigo que, a su vez, tenía otro amigo que tenía relación con los líderes de la escuela, de modo que, haciendo uso de la red de relaciones, o “guanxi”, así como de cierta cantidad de dinero, pudieron lograr su admisión**. Entonces Tomás me habla de la **teoría** que oyó contar a un profesor, según la cual uno puede conocer a cualquier persona a través de las relaciones entre seis personas. Entonces le pregunto sobre su experiencia en el instituto, y me dice que se lo pasó bien, porque tampoco sufría demasiada presión por estudiar, y además estuvo entre las dos personas de su clase que lograron acceder a la Universidad de Wuhan. Yo señalo que siempre insiste en que es un estudiante mediocre, aunque ha logrado cosas nada mediocres, a lo que Tomás responde que cree que es un estudiante normal en lo que se refiere a habilidades comprensivas, aunque es posible que tenga ciertas habilidades en campos como en **inglés**, lo que **supone una gran ventaja, dada su importancia en el sistema educativo chino**.

**49 min 0 s** Le pregunto si tenía la sensación de estar preparándose para la universidad, a lo que responde que **durante los primeros años de la universidad no pensaba mucho en ello, al igual que la mayoría de sus amigos, aunque ignora cuál era la visión de las chicas de clase**. Entonces yo le menciono la competición entre centros, y le sugiero que quizás los profesores también tratan de que sus alumnos estudien duro para mejorar el prestigio del instituto. Tomás responde afirmativamente, y me explica que el sistema funciona igual en la materia de inglés. Me cuenta que su profesora de inglés estaba recién graduada, y al principio era muy tímida y hablaba muy bajo, de modo que los estudiantes no se portaban muy bien con ella, aunque, para cuando Tomás abandonó el instituto, se había convertido en una profesora sofisticada y muy experimentada a la hora de tratar a los estudiantes. Tomás incluso plantea que quizás mientras ella les enseñaba cómo hablar inglés, ellos le enseñaron cómo ser una profesora, en una especie de aprendizaje recíproco. A continuación me habla de su jefe de estudios, quien también les impartía las clases de lengua, y me cuenta que era una gran persona e incluso cierto tipo de intelectual, y que les enseñaba lo mismo que a la clase avanzada, lo que Tomás considera un rasgo de los buenos profesores.

**52 min 0 s** Le pregunto si tuvo algún tipo de relación especial con algún profesor que le aportara conocimientos valiosos sobre la vida, además de los relativos a su materia. Entonces Tomás se toma un momento para pensar, y me dice que el profesor previamente mencionado siempre le repetía lo mala que era su letra, y que le hizo darse cuenta de que era importante escribir claramente, como lo hacían sus padres, por ejemplo. Tomás me cuenta que sus profesores siempre alababan la letra de las chicas, aunque él considera que estas escribían muy pequeño y que **a su modo de escribir le faltaba “virilidad” y su estilo no representaba el espíritu de su cultura y su lenguaje**. Entonces me explica que la escritura china está basada en formas angulosas, que representa el coraje, y las chicas en general no siguen este modelo, aunque muchos profesores prefieren su forma de escribir a la de los chicos. Yo vuelvo sobre la cuestión de si tenía **algún profesor que le marcó especialmente en sus años de formación**, y me responde que quizás no en el instituto, ya que **no era un estudiante muy bueno en esos años**.

**56 min 45 s** Le hablo de los exámenes que tienen lugar en la mitad del periodo de formación del instituto (con el paso a la enseñanza secundaria no-obligatoria), y le pregunto cómo se preparó para ellos. Tomás me explica que **antes de los exámenes tenían que rellenar una especie de prospecto sobre el tipo de instituto al que querían acceder**, y me dice que la mayoría de sus compañeros le animaron a moverse junto a ellos a centro menor, aunque Tomás mantuvo la confianza en sus opciones, y decidió solicitar su continuidad en el instituto número seis, lo cual suponía una apuesta más atrevida que, finalmente, superó con éxito. Yo le pregunto por qué sus compañeros preferían que fuera a un centro

menor, y me responde que se debe a que eran buenos amigos y que **tenían planeado no separarse e ir a estudiar a la misma universidad en el futuro**. Sin embargo, Tomás tenía una relación especial con su centro, el cual le agradaba, por lo que decidió no cambiarse, a pesar de tener que separarse de muchos de sus compañeros. No obstante, Tomás me cuenta que se mantuvo en contacto con muchos de ellos a través de juegos online como el famoso “DOTA” (Defense of the Ancient). Yo le digo que todo el mundo me ha hablado sobre este juego, y que quizás debería probarlo, ya que puede ser una forma importante de aprender acerca de las experiencias de los estudiantes.

**1 h 0 min 0 s** Le pregunto a qué se debió su elección, y me cuenta que en realidad entró en su instituto motivado porque la chica que mencionó antes también iba al mismo centro, ya que, al parecer, su padre era el jefe de estudios. Yo le pregunto si tiene una relación especial con ella, pero me dice que no, que solo son amigos, y me explica que al llegar al instituto **ella pasó a las clases avanzadas, mientras que él se quedó entre los estudiantes ordinarios**. A continuación le pregunto qué tal fueron los exámenes de acceso al instituto (secundaria no-obligatoria), y me dice que para él eran muy fáciles, así como los exámenes de acceso a la universidad. Yo me extraño y le digo que la mayoría de la gente los considera muy difíciles, pero según Tomás, **desarrolló su destreza gracias a los consejos de su madre, quien le solía recomendar que, cada vez que hiciera sus deberes, se imaginara que estaba haciendo un examen, de modo que, al presentarse a los exámenes, le parecería que estaba haciendo los deberes**. Además me explica que desde el sexto curso de primaria **nunca hizo trampas en los exámenes**, cosa muy habitual según Tomás, ya que a veces tienen tantos deberes que a muchos no les queda otro remedio, aunque **Tomás prefería dejarlos sin hacer y sufrir los castigos pertinentes en caso de que el profesor lo considerase oportuno**: “My mother told me: when you do your homework, just imagine that you are taking an examination, and when you are really, actually in the examination, you take it easy, like doing your homework. (...) I practice that theory (...) However, from the 6<sup>th</sup> grade of my primary school, I never, only one or two times, I never cheat. (...) Cheating is very normal. I don't cheat. In doing homework, mostly I do it by myself, (...) not like others, they copy or something (...) we can not say is very normal, because we have so much homework, and is a personal style. Some classmates they copy to complete the assignment of the teachers, but for me, if I can make I don't do it. I just do what I can do, then I told the teacher I didn't do my, I didn't finish my homework and I get my punishment. That's OK for me, but is not OK for others (...) My mother told me not to stay up very late for your homework. If you can't finish it, you don't finish”. Yo le digo que me parece un consejo muy valiente por parte de su madre, y le comento que hace poco vi unos debates sobre la cuestión de la educación en la tele, donde hablaban de los modelos parentales super-estrictos de la madre tigre y el padre lobo, que incluyen incluso castigos físicos. Entonces Tomás me dice que **sus padres solo le pegaron cuando era pequeño y no se comportaba bien**, y cuando le pregunto si cree que es bueno pegar para educar, me responde que no, aunque me dice que su padre le solía pegar si le desobedecía, como, por ejemplo, cuando no se comía las verduras de su plato, aunque cuando creció dejó de hacerlo. Yo le pregunto si cree que es un hecho normal en la educación de los niños, y me dice que no lo sabría decir porque a él no le pasó, aunque, al imaginar el grado de presión al que algunos de sus compañeros estaban sometidos, piensa que quizás fuera posible. En cualquier caso, Tomás **no cree que la presión viene tanto de los golpes sino de las propias expectativas de los padres**. Entonces me dice que algunas chicas de su clase estudiaban todo el día, aunque tanto él como otros dos chicos que están ahora en la Universidad de Wuhan solían tomarse su tiempo para jugar a baloncesto y descansar tras las comidas. Yo le pregunto por qué las chicas se muestran tan responsables, a lo que responde que quizás se debe a que se hayan acostumbrado a sí mismas.

**1 h 8 min 30 s** Le digo que esto me extraña un poco, ya que, según el pensamiento tradicional chino, son los hombres los que tienen la mayor responsabilidad de cara a la familia, y le pongo el ejemplo de las expectativas de comprar una casa para los novios. Entonces Tomás me explica que **estas expectativas llegan tras acabar los estudios universitarios, y que, en los niveles del instituto, las chicas son las que ostentan el modelo de estudio a seguir, mientras que los chicos son menos responsables y a menudo se distraen con deportes y juegos**: “Before university, in the highschool, I think the girls, they have long been regarded as good students. *Girls (...) have always been the model for study, and boys are, we are always regarded as naughty guys*. We play basketball, we play football, we don't do our homework, these kind of things. Maybe this is the pressure of the stereotype for girls. Actually girls they really do very good in study. (...) *Most of times, I think so. In many examinations the scores were announced and we were always amazed by the girls (...) they can do that great? (...) specially in mathematics and in English*. In English (...) the total score is 150, they can make it up to 150, 115, they just don't make errors, like robots, in examination (...) I think another, maybe, anecdotes from movies I have seen, in Western movies and they say: when you, as a girl, you study hard and enter a college you may find a better husband, a better future, that's just...(.) I didn't have no idea about this before. Western movies I have seen many (...) *In China we say there is 3 kind of people, men, women and women master's or women PhD* (...) I think they are psycho, they are not normal guys (...) However for me I like girls with brilliant intelligence, (...) but I don't think that kind of girl may like me. I think if we could have some kind of so... communication on the academic field, that would be very good. Because I don't want to sit down and talk about trivial things in life all day long”.

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 629*

**1 h 11 min 45 s** Cambio un poco de tema y le comento que he oído que muchos hombres no quieren casarse con mujeres con un nivel educativo mayor, y me responde con el famoso dicho de que **en China existen tres géneros: los hombres, las mujeres, y las mujeres con doctorado**. Tomás me dice que cree que estas últimas están locas, aunque reconoce que le gustan las chicas con una inteligencia brillante. Yo le pregunto si se casaría con una mujer así, y me dice que quizás ella no querría casarse con él, aunque repite que le gustaría estar con una mujer con la que poder compartir discusiones del ámbito académico.

**1 h 13 min 15 s** Le pregunto por qué las mujeres con doctorado son consideradas como un tercer género y si es difícil para ellas encontrar novio, a lo que responde que sí, ya que, **al estudiar para doctorarse quizás les queda poco tiempo para tener una relación**. Además apunta al hecho de que muchas de las profesoras de la Universidad de Wuhan que tienen doctorados, **no se amoldan al modelo de feminidad que los hombres manejan**. Entonces me pone el ejemplo de su profesora del curso de simbología, en la facultad de filosofía, y me cuenta cómo a veces ella les cuenta algún chiste que no pueden entender, ya que para encontrarles la gracia hay que tener un dominio de la materia al que ellos todavía no han llegado. Tomás me vuelve a repetir que la mayoría de las profesoras doctoras no resultan atractivas para ellos, y al preguntarle por qué, me dice que quizás se deba a que **su personalidad no facilita la comunicación, y añade que perseguir un doctorado exige una gran fortaleza mental, lo que hace que quizás descuiden el aspecto de la inteligencia emocional, y no se conviertan en personas tan populares**.

**1 h 17 min 0 s** Le pregunto acerca de la relación con las chicas en el instituto, y le sugiero que es un periodo bueno para entablar relaciones, aunque me han comentado que a veces puede ser difícil debido al control de los profesores. Tomás me cuenta que, en su caso, al estudiar letras, había más chicas que chicos en la clase, hasta cuatro chicas por chico, por lo que esto no suponía un problema especial. Entonces le pregunto si tenía **novia en el instituto**, pero me dice que no, aunque, al parecer, tuvo una hasta el segundo año de la universidad. Le pregunto si sus amigos tenían novias en el instituto, y si era algo normal, a lo que responde que **no era normal en las clases avanzadas**, en las que él tomó parte desde el primer año de los últimos tres del instituto. Yo le pregunto si sufrían mucha presión en aquel periodo, y me responde que sí, y me pone el ejemplo de que, si echaba una siesta en las clases de repaso, su profesor de matemáticas le llamaría la atención y le haría sentirse avergonzado por ello, aunque Tomás reconoce que esto fue positivo para él, y que le gustaba ese profesor, quien más tarde se convertiría en su su tutor o jefe de estudios. Le pregunto por qué le gustaba, y me responde que **le prestaba mucha atención y tenía la impresión de que le apreciaba mucho**. Además una vez le dijo que debía estudiar duro para poder llegar a una gran universidad, lo que para Tomás supuso un gesto de consideración muy importante, aunque llegar a seguir su consejo implicó un extra de presión. Yo le sugiero que quizás podría ser una buena excusa para probarse a sí mismo, y me responde que sí, que de ese modo podía demostrarse a sí mismo que podía ser un buen estudiante. Le pregunto si les contó esto a sus padres, y me contesta que no, añadiendo que, por lo general, su padre no se preocupaba mucho de sus estudios, ya que, además, cuando estaba en el instituto sus padres se divorciaron, aunque, en los últimos años de dicha etapa, **su padre el animó a tratar de acceder a la Universidad de Wuhan, pero sin presionarlo demasiado**. Según Tomás, su madre tampoco le presionó demasiado en el último periodo, y cuando le sugiero que quizás se debiera a su **nivel de auto-disciplina**, me responde que sí, aunque señala que su madre estaba muy decepcionada por su forma de estudiar, ya que al llegar a casa siempre se ponía a ver la tele o a jugar a juegos de vídeo. No obstante, según Tomás, ella no se daba cuenta de lo duro que estudiaba inglés.

**1 h 24 min 15 s** Le pregunto qué métodos podía utilizar su madre para motivarlo, y le sugiero que quizás ella lo chantajeara un poco en la forma descrita previamente por él, pero me dice que ese caso fue muy esporádico, y que en realidad no necesitaba muchos ánimos para esforzarse, ya que le bastaba con **tratar de alcanzar el nivel de estudios de sus compañeras de clase**.

**1 h 25 min 45 s** Le pregunto si en aquellos años del instituto, y al tener que estudiar tan duro, quizás a veces se planteara el por qué de todo aquello, y de los procesos de memorización tan pesados, y le pregunto qué es lo que le motivaba a continuar. Entonces me dice que **probablemente se debiera a la presión del grupo de pares, y me cuenta que los otros dos compañeros que acabaron también en la Universidad de Wuhan no necesitaban memorizar como los demás, porque eran capaces de comprender las lecciones y analizarlas**. Entonces me pone el ejemplo de su **compañero Oskar, uno de los chicos entrevistados, y señala su gran capacidad analítica y reflexiva, a cuyo nivel espera poder llegar algún día**. Le pregunto si no se preocupaba por su futuro o por sus oportunidades profesionales, y me dice que **más bien se preocupaba por mejorar sus capacidades y ser tan bueno como sus amigos**. Entonces le pregunto si sus padres tenían este tipo de preocupaciones sobre su futuro, a lo que responde que sí, aunque no considera que pusieran demasiada presión sobre ello, y me explica que **quizás se debiera a que, al ser profesora, su madre sabía bien acerca de la presión a la que estaban sometidos los estudiantes**.

**1 h 29 min 30 s** Le sugiero que quizás el precario estado de la seguridad social en China motive a muchos padres a animar a sus hijos prosperar para que los ayuden una vez llegados a la vejez. Tomás me responde que **es un hecho común en China, aunque señala que sus padres siempre le dicen que no se preocupe por ello, ya que ambos cuentan con pensiones del gobierno**. Yo le comento que tiene que ser una buena sensación para él saber que no tiene que preocuparse, y me responde que sí, aunque no se muestra completamente seguro de la veracidad de lo que sus padres le dicen al respecto. Yo le sugiero que quizás la situación sea muy diferente para la mayoría de los estudiantes, y le comento cómo algunos de mis entrevistados son muy conscientes de los sacrificios realizados por sus padres, y que desarrollan un fuerte sentido del deber de devolverles el esfuerzo invertido. Entonces Tomás me dice que a él le ocurre igual, aunque reconoce que **no pensó mucho en ello hasta llegar a la universidad, ya que desde pequeño se vio libre de tener que ir a clases extraescolares, y pudo seguir sus intereses de forma libre, por lo que piensa que el estilo de sus padres puede ser algo especial**, y que en otros casos quizás se fuerza a los niños a tomar muchas clases de matemáticas, piano, etc.

**1 h 32 min 30 s** Le hablo del concepto de “cara” u honor personal y familiar, y le pregunto si cree que el éxito en la educación de los hijos puede ser una razón de que los padres se sientan honrados, a lo que contesta que sí, y me explica que, **en los encuentros entre padres, estos siempre tienden a hablar de los logros de sus hijos**, igual que sus padres a menudo mencionan que él estudia en la Universidad de Wuhan, aunque, según Tomás, anteriormente no hablaban demasiado de él. Yo le pregunto lo que ocurre si los hijos no son muy buenos estudiantes, y me dice que en su caso, nunca tuvo la idea de ser un buen estudiante hasta llegar a la Universidad de Wuhan, y que no sabe lo que comentaban sus padres con sus amistades en aquellos tiempos, aunque recuerda que le decían que estudiara duro.

**1 h 33 min 45 s** Le pongo en la situación hipotética de que tuviera un hijo con grandes resultados en la educación, mientras que mi hipotético hijo representase el caso contrario, y le pregunto cómo se sucederían los encuentros, a lo que responde con la siguiente frase: **“I think that maybe the God arranged a time for everybody to be a good listener. I think we all have the time”**. Yo le pregunto si se trata de un dicho chino, a lo que responde que no, y que es un pensamiento propio, y me explica que **tener que escuchar también implica que uno debe forzarse a sí mismo, o a sus hijos, para tener algo que decir la próxima vez**. Además me dice que es muy común oír alabanzas sobre otros hijos por parte de los padres, por lo que tienen un dicho, según el cual, **“siempre hay otro hijo que los supera en todo”**, aunque al parecer Tomás no se toma esto muy en serio, y me dice que desde muy pequeño comprendió que **los estudiantes no tenían por qué ser iguales**. Yo le pregunto quién le enseñó esto, y me dice que no lo sabe, aunque al parecer en el instituto leyó un libro de un autor turco que decía algo así como “los celos entre hermanos de sangre suponen las emociones más fundamentales de nuestras vidas”. Tomás me dice que a pesar de que pueda sonar algo abstruso, lo que comprendió de este dicho fue que las personas podían ser diferentes, y plantea que esto puede responder a designios divinos, diferencias innatas, o resultados de diferentes niveles de esfuerzo. Tomás reconoce que quizás esto pueda sonar algo pasivo para quién lo oye, pero me dice que no lo es para él.

**1 h 38 min 30 s** Le comento que ya ha mencionado a Dios un par de veces, y me responde que se debe a que **le interesa la filosofía moral y la filosofía política, aunque no la teología, y cuando le pregunto si tiene alguna creencia me dice que no, y que simplemente disfruta leyendo filosofía**. Entonces le pregunto si sus padres tienen creencias, y me dice que no, ya que son miembros del partido comunista, aunque me comenta que su **abuela cree en el budismo**. Yo le pregunto si ella practica esta creencia, y me dice que ha tenido cierta influencia sobre él, ya que, **cada vez que vuelve a su ciudad natal, toda la familia va al templo para quemar un poco de incienso y formular deseos**. Cuando le pregunto qué tipo de deseos suele pedir, me dice que sobre todo deseos de salud y otros relacionados con sus estudios. Le pregunto también si tienen alguna imagen de Buda en su casa, y me responde que en la casa de su abuela sí, aunque no en Wuhan. Yo le pregunto si tienen alguna imagen de una deidad budista femenina muy famosa, pero me confundo en la pronunciación y entiende que me refiero a Gunayu, un héroe histórico muy honorado también. Tras aclarar las dudas, me dice que en casa de su abuela tienen alguna imagen de un Buda en la pared, pero poco más.

**1 h 42 min 15 s** Le comento que he oído que en algunas casas se usa la idea de los ancestros como testigos de las trastadas de los niños para hacerlos comportarse bien, pero la idea no resulta muy familiar para Tomás, y me dice que quizás abunde más en familias aristocráticas o de larga historia. Entonces me sugiere que **quizás en provincias como Cantón y Fujian sea más popular, ya que en ellas la importancia de las relaciones familiares es mayor que en el centro y norte de China**.

**1 h 44 min 0 s** Le comento sobre el festival de los difuntos, y le pregunto si suele tomar parte en las visitas a las tumbas de sus familiares, a lo que responde que el año pasado sí lo hizo, aunque este año no pudo ir porque debía atender unas clases de inglés. Yo le pregunto si queman las célebres réplicas de dinero, a lo que responde que sí, y me explica que esto **se hace con la idea de que el dinero pase a manos de los difuntos en el inframundo, aunque señala que puede**

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 631*



**que se trate simplemente de una tradición que se repite generación tras generación.** Yo le sugiero que la gente quizás no cree en ello, y me responde que en su caso él no cree, y que no sabría decir si sus familiares lo hacen. A continuación le pregunto si cree que seguirá con estas tradiciones, y me dice que si se queda en China lo hará, aunque si vive en el extranjero es posible que la atmósfera no sea adecuada para ello. Veo que Tomás tiene una consideración especial por su familia, y le pregunto si cree que si un día logra éxito en el futuro, su padre y su madre se sentirán honrados, a lo que responde que es posible, y señala que **él es el primer miembro de la familia de su padre admitido en un campus de alto nivel como el de la Universidad de Wuhan.** Entonces le sugiero que existe un dicho sobre la idea de honrar a los ancestros mediante el logro personal, y le pregunto si sabe a qué dicho me refiero. Entonces me explica que según esta visión, **los ancestros pueden ser testigos del éxito de su descendiente desde el inframundo y sentirse orgullosos de él o ella.**

**1 h 47 min 30 s** Le comento que he oído que muchos hombres de negocios y empresarios van a rezar a los templos, y le pregunto por qué cree que hacen esto. Tomás me dice que muchas de estas personas creen en el budismo y el taoísmo, y me explica que son las dos religiones principales en China, aunque al parecer el catolicismo está creciendo también, y añade que el culto religioso es un fenómeno que ocurre en todas partes del mundo. Yo insisto sobre la cuestión del por qué de la creencia de los hombres de negocios y empresarios, y me dice que quizás se trate del culto al **dios de la prosperidad**, probablemente perteneciente al **taoísmo**. Yo le comento que algunas personas me han dicho que el hecho de que vayan al templo no implica que sean buenas personas, y Tomás me explica que **muchos van con la única intención de formular deseos y que el Buda los ayude, ya que los negocios no son como la agricultura, y me explica que en los primeros hay un mayor margen de éxito sujeto a la fortuna, lo que hace que muchos piensen que puede haber dioses o seres inmortales que la controlen.** Además me cuenta que en China existe la creencia de que las personas están sujetas al poder de la naturaleza y a fenómenos como el clima, ideas que me resultan familiares. Le comento que ya había leído que en la China antigua se relacionaban los fenómenos meteorológicos con el comportamiento de los emperadores, a lo que Tomás añade que **el clima era una cuestión fundamental para la agricultura.**

**1 h 51 min 15 s** Le pongo en la situación de que estuviese a cargo de una empresa en el futuro, y de tener que elegir entre un candidato creyente en el budismo o el taoísmo y otro no creyente, a lo que responde que **la mayor parte de la gente en China no tiene creencias religiosas, y además pueden tener creencias múltiples, y pueden prácticas del budismo y el taoísmo en el mismo templo.** En todo caso, entiende que carecer de creencias es un hecho muy normal, aunque me dice que **se quedaría con el candidato creyente, ya que esto implica que la persona cuenta con principios de última instancia con los que la persona puede contar para responder en situaciones de difícil solución,** y que de otro modo acabaría hecha un lío. Entonces le pregunto si él cuenta estos principios, y me dice que sí y que se considera un **seguidor de la filosofía de Platón, aunque no la considera como creencia, e insiste en que es solo un amateur en este campo.**

**1 h 53 min 30 s** Le pregunto qué diferencias existen entre el platonismo y las formas de pensamiento chinas, y me dice el primero tiene cierta relación con el pensamiento actual, ya que, según Tomás, la filosofía de Platón supone una forma de comunismo primitivo. Sin embargo, cree que el régimen comunista tiene ciertos aspectos en la vida diaria que no comprende muy bien, como la despreocupación por las normas de tráfico, aspecto que también a mí me molesta mucho. Entonces le digo que he oído que hoy en día en las grandes ciudades de China se carece de modales y de valores morales, y le sugiero que esto puede suponer un problema para la convivencia. Tomás coincide y me dice que **en tiempos anteriores contaban con ciertos valores, aunque más tarde se abandonaron, como los valores de Confucio, de modo que no tanta gente cree en dicha doctrina, lo que para Tomás tiene que ver con la falta de educación.** Además Tomás me dice que en el instituto deben aprender su doctrina, pero a él no le gustaban ni el método ni el profesor que impartía la clase, por lo que **no acabó de tomarle mucha simpatía a Confucio.** No obstante, me dice que si fuera necesario actuaría acorde a los principios de su doctrina. Yo le pregunto qué es lo que no le gusta de Confucio, y me responde que algunos de sus diálogos no parecen tener mucho sentido para él, y que además son muy diferentes en comparación a los de Platón. Yo le pregunto al respecto, y me explica que, **según el pensamiento chino, si solo existe un hijo del cielo, solo debe existir un emperador sobre la tierra, lo que para Tomás no tiene mucho sentido.** Yo le digo que también tenemos ciertas corrientes de pensamiento parecidas, pero Tomás me dice que en China la relación entre acción humana y climatología ocupa un aspecto muy grande y no le parece que responda a un pensamiento lógico. Sin embargo, la forma de discusión de Platón le parece más atractiva.

**1 h 59 min 0 s** Le pregunto cuál cree que es la situación para **Confucio** hoy en día en China. Tomás me explica que sus doctrinas forman parte de los contenidos obligatorios de la educación, y me dice que **muchos estudiantes acaban dedicándose al estudio de esta materia, aunque la mayoría de los estudiantes no quieren volver a tener contacto con ella una vez graduados en el instituto.** Entonces le pregunto sobre Laotzé, y me dice que puede que la situación

sea parecida, aunque de forma minoritaria. Yo le sugiero que quizás sea importante en Hubei, pero Tomás no lo sabe muy bien, y me explica que normalmente **se considera al taoísmo como una corriente de pensamiento difícil de entender, y además no goza con el apoyo propagandístico del gobierno, que prefiere las doctrinas de Confucio**. Tomás me explica que esta preferencia fue muy común a lo largo de la mayoría de los periodos históricos de China, ya que el confucianismo es más activo y anima a los ciudadanos a comprometerse con las cuestiones de la vida pública, mientras que **el taoísmo apuesta más por el disfrute de la vida y por no preocuparse de esos problemas, y me comenta en tono jocoso que sus compañeros de clase le consideraban seguidor de estas doctrinas**.

**2 h 2 min 15 s** Yo le digo que algunos estudiantes me han comentado que, a pesar de que mucha gente no tiene un conocimiento muy bueno sobre el confucianismo, sus principios funcionan en muchos aspectos de la vida diaria. Tomás coincide con esta idea y me dice que **la idea de “cara” u honra familiar o personal proviene de sus doctrinas, y menciona algunos conceptos como los de benevolencia y decoro, señalando que gran parte de las tradiciones del país provienen de Confucio, y que era un gran hombre**.

**2 h 3 min 0 s** Le comento que una vez leí que, según la visión de Confucio, un buen hijo debe defender a su padre incluso en el caso de que esté equivocado o haya cometido un error. Entonces Tomás menciona el concepto respectivo en chino (亲亲互隐 pinyin: qīn qīn hù yǐn) y me explica que **si un padre a realiza un crimen, sus hijos no deberían denunciarlo, sino protegerlo e incluso encubrirlo**. Me dice que esta visión es popular también en Corea, aunque hay muchos debates acerca de ello, incluso en la propia facultad de filosofía de la universidad. Tomás me explica que, de hecho, el principio de Confucio resulta muy importante en China, y yo le digo que creo que puede ser contrario al principio de igualdad de los ciudadanos ante la ley. Él responde que este debate viene de antiguo, y que fue originado pro medio de la **escuela legalista**, aunque al parecer a veces la puesta en práctica de sus ideas acabó en verdaderas “carnicerías”. Yo le digo que he leído algo sobre algún príncipe que adoptó estos métodos, aunque Tomás me cuenta que, de hecho, al comienzo de la dinastía Tang, el imperio adoptó una mezcla de ambos principios para dominar el país, aunque considera que **el principio familiar podría ser más fuerte**.

**2 h 6 mn 30 s** Le comento que he comprobado la importancia de la familia en muchos aspectos, pero que no me gustó mucho descubrir los efectos de ello en la oficina de estudiantes internacionales de la universidad, y le pido que adivine qué es lo que pienso que ocurre al respecto. Entonces Tomás me dice que quizás **no lograron sus trabajos gracias a sus competencias profesionales**, y cuando asiento, me explica que este **es un fenómeno muy común en las instituciones estatales, aunque no tanto en las empresas privadas**. Entonces yo le pongo en la situación de que en el futuro posea una empresa, y le pregunto si no sufriría cierta presión por parte de su familia para ofrecer algunos empleos a sus miembros. Tomás se ríe y me dice que tiene muchos primos, y que seguramente acabaría ofreciéndoles algún puesto. Yo le comento que quizás esto pueda afectar a la eficiencia de la empresa, y le pregunto qué vía elegiría para seleccionar los recursos humanos de su negocio, a lo que responde que **se basaría en las habilidades y capacidades de los candidatos, y que quizás ofrecería algunos trabajos de segunda a sus familiares, según reza un dicho chino aplicado en estas situaciones** (打酱油 pinyin: dǎ jiāng yóu). Yo le pregunto acerca del dicho, y me explica que significa que se refiere a las tareas no importantes de un proyecto.

**2 h 10 min 30 s** Le comento cómo hace unas semanas vi a los estudiantes del instituto realizar una especie de instrucción militar, y Tomás me explica que es una **práctica obligatoria en la que deben tomar parte el primer año del instituto y de la universidad**. También me dice que, precisamente, a ello se debe parte del color moreno de su piel. Le sugiero que quizás esta experiencia pueda servir para formarse la idea de que uno debe esforzarse por el bien de su país, a lo que responde que **en la escuela les dicen que pueden defender a su país a través de sus estudios, y comenta que existe un dicho acerca de estudiar duro por el progreso de China que pronunció el famoso diplomático Zhou Enlai**. Tomás considera que esta idea ha podido suponer una fuente de inspiración para mucha gente, pero reconoce que no es importante para él. También identifica estos ideales como parte de una ideología nacionalista, y cree que pueden actuar como un motivador emocional, aunque repite que **en su caso no piensa demasiado en ello**.

**2 h 14 min 30 s** Le pregunto acerca de sus planes para el futuro, y me dice que le gustaría **seguir estudiando su carrera en el extranjero**, aunque considera que hay ciertas asignaturas, como las de matemáticas o informática, que le cuestan mucho. Yo le pregunto por qué quiere ir al extranjero, y me dice que **le gustaría tener la oportunidad de experimentar un ambiente de múltiples culturas y de diferentes puntos de vista, ya que considera que en China existe un gran acuerdo sobre muchas cuestiones, lo que no deja mucho lugar a la pasión**. Tomás opina que si la gente pensara diferente, la comunicación y el intercambio de ideas sería mejor, y me dice que, como joven curioso, le gustaría ir al extranjero, aunque los exámenes para acceder a los programas extranjeros, como el GRE, son muy duros, e



incluyen muchos aspectos novedosos para él, como el **pensamiento crítico**, y una gran cantidad de vocabulario con significado tan profundo o más que el de los conceptos chinos: “The examination is a great challenge for me. (...) Yes the GRE very... (...) this gives me a lot of new things, the GRE. Tells me, introduced the critical thinking to me. The thinking method, critical. And many English vocabulary that have the same or more profound meanings as Chinese. (...) The critical thinking is very important, and I could use that to protect myself from many wrong, or fallacies (...) on the Internet many people say a lot of things, but most of them are very wrong, logically or critically. That's a weapon for self-defense on my thought, on my mind. (...) Or maybe the GRE, the critical thinking, is just another thinkings system that differs from Chinese, maybe there is a possibility that we just think differently. Is OK, I think it's OK”.

**2 h 18 min 0 s** Le comento que leí sobre un sinólogo que planteaba que, mientras los occidentales a menudo se imaginan a sí mismos luchando contra el ambiente para construir su destino, para los chinos se trata más bien de adaptarse a las corrientes de sucesos y aprovecharlos para llegar a donde uno desea. Entonces Tomás me dice que esto se debe a que **ellos provienen de una cultura continental, basada en la agricultura, mientras que la cultura occidental es una cultura costera o marítima, basada en el comercio, lo que hace que nuestros puntos de vista sean muy diferentes.**

**2 h 19 min 45 s** Le pregunto lo que le gustaría que ocurriera tras sus estudios en América, y me responde que **le gustaría quedarse allí, porque en China hay demasiada gente, y no le gusta verse rodeado cada vez que hay algo interesante que hacer.** Sin embargo, también tiene miedo de que en un lugar sin mucha gente la vida pueda resultar algo aburrida. Yo le digo que esto puede pasar, y él comenta en broma que las películas de terror siempre ocurren en lugares poco habitados. Entonces le cuento que yo vivo cerca de un área en la cual existe el dicho de que la única especie en peligro es el hombre, y tras este comentario le pregunto acerca de lo que opinan sus padres. Tomás me dice que **su padre lo apoyaría para ir a estudiar a América, aunque prefiere que se quede en China**, porque considera que China es el mejor sitio para vivir en el mundo. En cuanto a **su madre, opina que si ella pasó del campo a la ciudad, no está mal que Tomás vaya más allá**, y me cuenta que algunas de sus compañeras de clase que estudiaban biología estudiaron en el extranjero, aunque ella no pudo ir, debido a sus responsabilidades familiares. Yo le pregunto si cree que su madre soñaba con viajar, pero me dice que no, y que simplemente fue una oportunidad que no tomó, y añade que las compañeras que viajaron al extranjero parecen mayores que ella, quizás por haber tenido que trabajar más duro.

**2 h 23 min 30 s** Le pregunto cómo se imagina su vida en un periodo posterior, y me dice que le gustaría ser un investigador como yo, aunque insiste en que **es solo imaginación, ya que en la vida las cosas no siempre salen como uno espera.** Le pregunto si más tarde sentiría el deseo de devolver parte del esfuerzo invertido por sus padres en mejorar su vida, a lo que responde que **cuando sean mayores pasará tiempo con ellos sin lugar a dudas, y me explica que ello se debe al valor tradicional de la piedad filial, según la cual, cuando los padres se hacen mayores hay que ayudar a mantenerlos con lo que uno gana.**

**2 h 25 min 30 s** Le comento que me he dado cuenta de que a algunas personas aquí no les gusta imaginar situaciones negativas, y le explico que antes había leído que los occidentales tenemos una visión básicamente negativa de la vida, mientras que para los chinos es más bien lo contrario, aunque cuando trato de poner a mis amigos chinos en una situación hipotética negativa, reaccionan con sorpresa y me preguntan por qué quiero que imaginen algo malo. Entonces Tomás se rie y me dice que él respondería igual, pero no comprende del todo el planteamiento, así que le planteo que quizás, por lo que he visto, existe la idea de que, si uno imagina cosas malas, estas pueden de hecho ocurrir. Entonces Tomás se toma un momento para pensar, y me dice que **según su tradición, es importante mirar en el lado positivo de la vida**, y que, en lo referente al aspecto negativo, **se preocupan mucho de los síntomas, y del orden de la vida, y me pone el ejemplo de los símbolos colocados en las puertas de las casas**: “Look on the bright side. (...) Yes if you ask me, I would say the same. I would say: don't worry, don't worry. I don't know. If you mean we Chinese we don't take the bad thing in to account, we don't consider...? (...) In our tradition we always look in the bright side. *For bad things, we care a lot about symptoms, about the order or life.* Just like this, the fortune, we put it on our door, we are always looking for to the good side”. Yo le vuelvo a explicar que quizás tengo la impresión de que en occidente estamos más acostumbrados a pensar en **situaciones hipotéticas negativas**, y le pregunto qué opina de ello. Tomás no acaba de entenderlo, así que aplico el caso sobre él mismo, y le digo si no le importaría imaginar el fracaso de sus planes de futuro, a lo que responde que **en su familia siempre le habían enseñado que era importante prepararse para lo que fuera**, y cita un dicho en chino (做两手准备 pinyin: zuò liǎng shǒu zhǔn bèi), según el cual, uno debe prepararse para lo bueno y para lo malo. Sin embargo, parece que lo que le he dicho le ha traído a la memoria el caso de una de sus compañeras de clase, quien, tras los exámenes parciales del primer año del instituto “senior”, le dijo que le preocupaba mucho fallar en los exámenes de acceso a la universidad, de modo que echase a perder todo el esfuerzo previo. Sin embargo, Tomás recuerda que en aquel momento reaccionó de forma parecida a la de mis amigos chinos, ya que su

preocupación quedaba muy lejana, y me dice que quizás esta es una actitud más o menos común ante sucesos posibles de un futuro más bien lejano. Yo le comento que la primera vez que me di cuenta de esto fue en las vacaciones de año nuevo, cuando fui invitado a pasar las fiestas en casa de un amigo de Cantón (el estudiante entrevistado Raúl), concretamente un día en que comenté algo acerca de un accidente o algo similar, y me dijo que era mejor que no imaginara cosas negativas durante la festividad.

**2 h 32 min 25 s** Entonces Tomás me dice que esto es parte de su cultura, y que **no les gusta hablar de este tipo de cosas, y que prefieren fijarse en el lado positivo**. Además opina que esto puede tener algo que ver con el concepto de “cara”, ya que entienden que, **al tratar con los demás, uno debe mantener una actitud optimista y evitar estropear el ambiente de las relaciones entre las personas**: “We don't like to talk about (...) we just, maybe this has relation to the “mianzi”. We only communicate the good things to each other. If we say something like this, it will be bad for the hole atmosphere, or our happy situation. (...) Our, the folk songs and our traditional music, they all just, the happy atmosphere, the happy environment, we just look on the bright side”.

**2 h 33 min 30 s** Tras este comentario, le digo que quizás ya es suficiente para la entrevista, y que quizás esté un poco cansado, a lo que responde que le ha gustado e interesado mucho la experiencia. Yo le digo que hemos hablado de aspectos muy interesantes para la tesis, y le invito a que comente, si así lo desea, alguna otra cuestión antes de acabar, y entonces me pregunta qué tipo de actitud toma la gente en general sobre los intelectuales en occidente. Yo le contesto que la mayor diferencia entre ambas realidades se basa en el nivel de respeto hacia los profesores, ya que en China el nivel de **autoridad del profesor** es menos contestable y más parecida al modelo paternal, a lo que Tomás apunta que es un aspecto en declive. Yo le digo que en Occidente a menudo los estudiantes nos enfrentamos a los profesores de formas tan directas que incomodarían a los estudiantes chinos, a lo que Tomás responde que **en China abordarían el problema de forma circular**. Yo le digo que quizás no es el mejor momento para los intelectuales a día de hoy, y que el nivel de respeto hacia ellos ha descendido, en parte debido a la caída de los modelos autoritarios, haciendo que a veces se abuse de la lógica de la igualdad, lo que hace que ganarse el respeto de los estudiantes resulte una tarea bastante dura. Por todo ello, le digo que me parece más difícil ser respetado en Occidente para los profesores, y le comento que es una profesión con muchos casos de problemas psicológicos, aunque reitero que, si uno consigue ser respetado, normalmente cuenta con que se deba a sus capacidades. Entonces Tomás me dice que en China está ocurriendo un cambio muy grande respecto al trato con los profesores, y que apunta a un decline en el nivel de respeto. Yo le digo que en Occidente también existía una situación de respeto incondicional en el pasado, pero que las cosas han cambiado mucho, y me responde que aún así no se siente desanimado para convertirse en profesor.

Dicho esto último, doy la entrevista por acabada, y apago la grabadora mientras me despido de Tomás.

## Entrevista a Wes

Fecha de realización: domingo 29 de abril de 2012.

Wes se presenta como originario de Wuhan, y me dice que ha completado todos sus estudios en la ciudad, desde la primaria hasta la universidad. Respecto de sus padres, al parecer, su padre es de Yichang y la familia de su madre era originaria de Hunan, aunque el padre de esta vino a Wuhan en busca de trabajo, y acabó encontrándolo en la metalurgia. Entonces me cuenta que su padre estuvo en la armada durante veinte años, aunque luego pasó a ser profesor de una universidad de Wuhan (武汉理工大学 Wuhan University of Technology), en la que todavía trabaja. Wes me cuenta además que ha vivido en los tres distritos de la ciudad a lo largo de su vida, y hablamos un poco de la alta movilidad geográfica de sus habitantes, aunque Wes considera que esto depende de las oportunidades a las que uno puede acceder. En su caso, **las mudanzas se debían a los cambios laborales de su padre, quien durante un periodo vivió en otra casa, dejando a Wes y a su madre en el hogar de los padres de esta** (en el distrito de Qingshan 青山) .

**5 min 0 s** Le pregunto cómo era vivir con sus abuelos maternos, y me dice que estaba bien porque cuidaban mucho de él, y además era el primer nieto. Entonces me explica que, **según la tradición, los hijos son más valoradas que las hijas, y me dice que al ser el único nieto le cuidaban mucho**, aunque niega que fuera un niño mimado, porque siempre fue un buen chico, y que quizás por ello a veces es un poco tímido o no muy extrovertido con desconocidos o compañeros de clase, pero no con sus amigos.

**6 min 45 s** Le pregunto en qué tipo de entorno creció, y me dice era una zona de la ciudad muy cercana al campo, muy tranquila, y con gente muy amable. Yo le pregunto si en la ciudad la gente no es amable, y me dice que se refería a la

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 635*

cercanía entre la gente, y al hecho de que **los vecinos se preocupan unos de otros**. Me cuenta que **sus padres y abuelos siempre le llevaban a jugar con los niños de otras a familias, y describe el ambiente como armonioso**. Yo le digo que mis vecinos en Wuhan nunca me saludan y que, al provenir de un pequeño pueblo donde todos nos conocemos, me resulta un poco raro. Le sugiero que quizás se deba a que soy extranjero, lo que Wes no descarta como posible razón, aunque me dice que **en los grandes bloques de edificios las relaciones con los vecinos son muy frías, y apenas se saludan**. Entonces me advierte de que se ha olvidado de decirme que los dos primeros años de primaria estuvo en el pueblo de su familia materna, y que después paso a una escuela situada frente a la entrada del campus de la Universidad de Wuhan, en pleno distrito de Wuchang. Le pregunto si fue a la **guardería** antes de ir a la escuela de primaria, a lo que responde que sí, aunque más tarde su madre le contaría que no quería ir porque no quería alejarse de sus familiares. Me dice que posiblemente entró con tres años, y cuando le preguntó qué **recuerdos** tiene de ello, responde que son más bien **terribles**: “My mother told my (that) I didn't want to go to the kindergarten. (...) Because I want to stay with my mother, my grandparents (...) but I didn't remember it. (...) Maybe it is a terrible... I didn't want to go to the kindergarten, so I cry, I cry, I cry, I cry a lot. And the teacher is, maybe, is angry about me, and she wants to stop me crying and crying. So she put my (...) handkerchief (...) on the ceiling, it is very high, you know? (...) So I cry, I cry... I want to get my handkerchief, but maybe I cried a lot, so the teacher ignore me and just let me cry, so I think it is not a very good memory. It is terrible”. Le pregunto si ya aprendían algo, a lo que responde que simplemente jugaban, cantaban y bailaban o practicaban algo de gimnasia, aunque **en los últimos años aprendieron algunas palabras simples en chino y en inglés**. Al preguntarle si la guardería era de pago me responde que sí, y paso a preguntarle sobre el siguiente periodo educativo.

**13 min 0 s** Le pregunto acerca del paso a la escuela primaria, y me dice que no estuvo mal, y que incluso fue el monitor de clase por un año, y que formó parte del club de corredores del colegio, que al parecer era bastante duro, aunque Wes me dice que disfrutaba con ello. Le pregunto cómo era una jornada normal de clases, a lo que responde que **tenían clase de 8 de la mañana a 4 de la tarde**, y al preguntarle sobre las actividades de la tarde, me dice que en los dos años en los que vivió en el pueblo de sus abuelos, estos solían venir a recogerlo, aunque a veces tomaba parte en el entrenamiento para los corredores, o se quedaba a jugar a fútbol con sus amigos. Yo le sugiero que tenía tiempo para jugar y disfrutar, pero Wes aclara que solo a veces, ya que **su madre fue muy estricta y disciplinada con él durante los tres primeros años, y siempre le mandaba hacer los deberes e irse a dormir a las nueve de la noche sin poder ver la tele**.

**14 min 40 s** Yo le pregunto qué razones le daba su madre para ello y si entendía la lógica de dichas razones, a lo que Wes contesta del siguiente modo: “In the first three year in my primary school my mother was strict with me (...) and she told me: you have to finish your homework after your class, and you have to go to bed at 9 o'clock. So I can't watch TV. (...) *In the first three years of my primary school I didn't realize this*. I just do as my mother says. (...) Maybe I never say no to her at that time, but later, I realized maybe is not, maybe I don't enjoy this. Maybe later I realized this, but in that year no”. (...) Maybe that time they (the teachers) just say: you have to get a (...) good grade in the exam, but, yes, maybe teachers didn't (...) tell us what we should be. Maybe no, I didn't remember this”.

**16 min 45 s** Le pregunto acerca del cambio a la escuela de Wuchang, y me cuenta que, afortunadamente, fue bien, ya que en aquel momento era un buen estudiante, y todavía seguía en el club de corredores, por lo que pudo tomar parte en los juegos entre diferentes escuelas representando a su escuela, y corriendo en las pruebas de 100 y 200 metros. Wes me cuenta que **quizás por ello puede que fuera algo popular entre los estudiantes, y que los profesores no lo trataron diferente por ser nuevo en la escuela**. Wes me dice que guarda buenos recuerdos de ambos centros, aunque en el segundo gozó incluso de más tiempo libre. Entonces me explica que su situación fue relativamente buena, ya que **tras graduarse en primaria, los estudiantes deben presentarse a unos exámenes para acceder a los institutos, lo que hace que muchos padres los presionen mucho en los dos últimos años de primaria, aunque este no fue su caso**. Yo le pregunto por qué, y me responde sorprendido que él tampoco lo sabe, aunque recuerda que su padre estaba muy ocupado, y su madre trabajaba lejos de casa, por lo que tampoco le quedaba mucho tiempo para ocuparse de Wes. Sin embargo, recuerda que **durante los primeros años de primaria su madre trató de inculcarle buenos hábitos de estudio, de modo que al llegar el periodo de preparación para los exámenes, Wes tenía la costumbre de estudiar y prepararse por sí mismo sin necesidad de que nadie lo presionara para ello**. Hablamos de su relativa falta de presión, y me cuenta que **en China existe la idea de que si uno no puede acceder a un buen instituto, es posible que no pueda acceder a una buena universidad, lo que a su vez puede dificultar el acceso a un buen futuro**. Por eso Wes considera que estos años son muy importantes, y cuando le pregunto si él era consciente de ello, me dice que fue al pasar al instituto (alrededor de 12 años), cuando comenzó a darse cuenta de su importancia.

**23 min 30 s** Le pregunto acerca del paso al instituto, y me dice que le fue bien, y señala que tan solo una vez tuvo un malentendido con sus profesores. Al parecer, esto ocurrió una tarde tras la siesta, en la clase de repaso, cuando uno de los alumnos se puso a hablar en voz baja, y el profesor pensó que se trataba de Wes, de modo que él se defendió

apoyado por otro estudiante, y plantó cara a la acusación mal fundada del profesor. Yo le pregunto si el ambiente de clase era obediente en general o ruidoso, y me dice que **la mayoría de los estudiantes en China se comportan y obedecen al profesor, aunque señala que toda clase cuenta con algunos alumnos que no obedecen, montan bulla, hablan en clase, o incluso juegan con consolas portátiles**. Le pregunto qué es lo que hace el profesor cuando los descubre, y le sugiero que quizás los castigue incluso de forma física, aunque me responde que no, y que por lo general **llaman a sus padres para hablarles del problema**. Yo le sugiero que quizás los padres se sientan muy avergonzados, y Wes me dice que sí, y que no cree que sea un castigo muy bueno. Yo le digo que esto ocurre también en Occidente, aunque quizás no tiene la misma gravedad, y menciono la importancia del concepto de “cara” u honra personal y familiar, idea con la que coincide, y a la que añade el detalle de que **en muchos colegios los profesores comparten la misma oficina, de modo que los padres pueden sentirse muy avergonzados al ser llamados allí**.

**27 min 30 s** Le pregunto si recuerda algún caso relacionado con sus compañeros de clase, o anécdotas interesantes de tal periodo. Entonces me cuenta que conoció a su mejor amigo en la escuela primaria, y que siempre hablan mucho de sus asuntos personales, pero yo interrumpo su relato dando por hecho que nunca armaban escándalos en clase, y dirijo el tema un tanto tórpemente hacia la importancia de la disciplina en clase.

**29 min 15 s** Le pregunto si volvió a cambiar de centro para el periodo “senior” del instituto, y tras ofrecirme algunas direcciones que no acabo de situar, me explica que **fue al mejor centro de Wuhan**. Yo le pregunto acerca del **modo de acceso**, y me dice que **no hay un sistema establecido, y que esto hace que suponga un problema social, ya que la admisión a menudo se logra mediante el ofrecimiento de dinero y regalos a los responsables de la escuela, lo que Wes considera como algo totalmente normal en China**. Yo le pregunto qué tal fue la experiencia en este nuevo centro, y me dice que conoció a un profesor muy importante para él, quien cambió su forma de pensar con las cosas que les contaba en clase. Entonces me dice que **cuando estaba en primaria era una persona pura** que pensaba que el mundo estaba lleno de luz y que todo en él era razonable, aunque, al parecer, **este profesor le enseñó que no todo es de color de rosa en China**. Wes me explica que a esa edad, **con 14 o 15 años, los estudiantes querían tener más libertad para jugar más y no estudiar tanto, pero este profesor le dijo que si tomaba ese camino quizás no podría llegar a una buena universidad, y que no podía quejarse de las normas de la sociedad, ya que no se pueden cambiar, y hay que obedecerlas**. Aún así, al principio Wes se mantuvo en su actitud pura y optimista, aunque más tarde fue descubriendo que su profesor tenía razón, y que no podía cambiar la sociedad. Yo le pregunto si su profesor consideraba que la situación fuera injusta, y me responde que a menudo **les decía que su sociedad no era justa, aunque no les quedaba otra opción que adaptarse a ella**.

**34 min 10 s** Le sugiero que quizás su actitud crítica y de denuncia de el carácter injusto del sistema no sea muy común entre los profesores en China, y me dice que **muchos profesores se limitan a enseñar y animarles a que saquen buenas notas, pero no les explican por qué y no les hablan de los problemas sociales a los que están expuestos**. Entonces Wes deduce que quizás su profesor sufrió problemas de este tipo y que tenía experiencia al respecto, por lo que quería que sus estudiantes estuviesen informados. Entonces hablamos de las dificultades y problemas sociales brevemente, y le pregunto qué es lo que recuerda de este profesor, a lo que responde que le animaba mucho, ya que, al principio del instituto no estudió demasiado, y no estaba muy seguro de poder acceder al centro al que aspiraba. Además me cuenta que **en el momento de los exámenes para pasar al instituto estaba muy nervioso, y al presentarse al examen de matemáticas, que impartía dicho profesor, incluso se puso a temblar**, pero este profesor le reconfortó diciéndole que no tenía que estar tan nervioso, y que sabía cómo hacer los problemas, así que no tenía más que realizar los ejercicios y listo. Yo le pregunto cómo se dio cuenta de que debía trabajar duro, y le pregunto si quizás temía por su futuro, a lo que responde que **simplemente quería entrar al instituto “senior” al que aspiraba, lo que le daba motivos para soportar la dureza del proceso de preparación**. No obstante, señala que para él **era importante dar lo mejor de sí mismo**. Hablamos un poco de la localización de este instituto, al que finalmente accedió, y me dice que es un centro con una historia de más de cien años, que se remonta a la dinastía Qing, y que cuenta con una gran reputación, aunque, al parecer, en los últimos años ha descendido de los más altos puestos.

**38 min 45 s** Hablamos de este último periodo en el instituto “senior” (educación secundaria no-obligatoria), al que accedió con 15 años, y le sugiero que quizás sería un periodo de estudio muy duro, a lo que responde que el comienzo fue algo relajado tras los exámenes de acceso, de modo que incluso se distrajo un poco de sus estudios, lo que en este nivel suponía un gran error, ya que el progreso de las clases es más rápido que en los niveles anteriores. Le pregunto acerca de la **rutina de clases**, y me contesta lo siguiente: “When I was in grade 3 in highschool, I get to school at, maybe 7:00, 7:00 A.M. And I left school at 10:00 P.M. **I spent most of my daily time in school**”. Yo le digo que me cuesta entender cómo pueden estudiar tan duro, y le digo que quizás en Europa nunca hubo épocas en que se estudiara tan duro, a lo que responde que en China se debe a la gran importancia de los exámenes para su futuro, y añade lo siguiente: “**Because, we have to take the exam, is about our future, and maybe for some people it is not only for**

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 637*



themselves, is for their parents and their family. (...) they are in poor place. Maybe is the only way to change their life. Oh, if they fail, their family fail too, because they... Yes, we pay a lot for our education; the books, the class, and a lot of... In some places is hard for poor families in country(side), so we have to! Maybe for me I just for myself maybe, but for some people, yes, it is not for their... And I read an article. (...) He is the only student in their village for the best highschool in their, yes maybe province, so the whole village support him. Maybe sometimes just encourage, but maybe he is the hope for their district. Maybe in some place, but not for me, so in China, we say “Gaokao” is the most important exam in one's life”. Entonces me explica que, como estudiante de letras, estudió unos artículos en los que se decía que **en Hubei solo 6000 estudiantes pueden acceder a las mejores universidades, por lo que la competición es muy alta, y lo es todavía más en los lugares pobres**. Yo le pregunto a qué se deben estas dificultades, y me habla de lo caro que puede ser mandar a los estudiantes a las ciudades, donde están los centros educativos más prestigiosos. Luego hablamos un poco de la importancia de la familia, y del concepto de “cara” u honra familiar y personal, y pasamos a otro tema.

**46 min 0 s** Le comento cómo he oído que algunos padres usan la idea de los ancestros como testigos del comportamiento de sus hijos para hacerlos comportarse, táctica conocida por Wes, a quién le hace cierta gracia, aunque me dice que en su caso sus padres nunca recurrieron a ello. Yo le pregunto si piensa que se trata de algo común, a lo que responde que sí, y me dice que **si los padres o antecesores alcanzaron ciertos niveles de éxito social, puede resultar vergonzoso que los hijos no los mantengan**. Yo le pregunto si tiene en consideración a sus **ancestros**, a lo que responde que no en especial, pero me dice que **su abuelo paterno es una persona muy tradicional, que cuando enfermó gravemente, escribió un mensaje para Wes en el que esperaba que pudiera acceder a una gran universidad**. Al parecer, al poco de aquello falleció, aunque Wes me dice que al prepararse para los exámenes no pensó demasiado en ello, en parte por la propia carga de estudios. Entonces me cuenta que, durante el proceso de preparación, una vez, una profesora les dijo que los setenta estudiantes de la clase habían estudiado el mismo periodo y con los mismos profesores, aunque sus resultados serían diferentes para cada uno, por lo que **la responsabilidad quedaba sobre los propios estudiantes**. Wes me dice que fue durante el tercer año de preparación cuando se dio cuenta de ello y que podía aspirar a lograr unos buenos resultados. Gracias a las palabras de la profesora, **Wes comenzó a preguntarse por qué algunos estudiantes eran mejores que él**, y cuando le pregunto cuál era la respuesta, me dice que, para él, **la clave era estudiar más duro**, y que en un año tuvo que recuperar lo aprendido en tres años, lo que le supuso **invertir todo el día en el estudio, incluidos los sábados**. Respecto de los domingos, me dice que dormía hasta las once o doce, y que tras comer solía ver una película y luego hacía los deberes. No obstante, Wes me dice que, tras superar el proceso y echar la mirada atrás, se dio cuenta de que **disfrutaba de ello, ya que quizás fue la única vez en que luchó por su futuro, ya que en la universidad, incluso aún esforzándose al máximo, es posible que no se vean recompensados como lo son con los exámenes de acceso a la universidad**.

**52 min 40 s** Wes me explica que, una vez graduados, son más bien las relaciones e influencias de los padres o los sobornos los que deciden el futuro profesional de los estudiantes. Volvemos sobre el examen, y Wes me cuenta que al final lo superó con éxito, y que se sintió muy feliz al recibir sus notas, ya que, tras completar la prueba de matemáticas estaba muy triste porque sabía que había cometido algún pequeño error que podía jugarle una mala pasada. Wes llegó incluso a pensar que no podría pasar el examen, aunque finalmente logró unas notas de matemáticas superiores a lo esperado. A continuación, hablamos un poco del sistema de admisión de las universidades, y Wes me cuenta que tras recibir sus notas eligen las universidades a las que pueden solicitar admisión a través de un sistema informático. A partir de ahí, son las universidades las que deben decidir a qué alumnos admitir, pero Wes me explica que **los exámenes son diferentes en cada provincia, y que las universidades locales ofrecen ciertas ventajas a sus estudiantes, a condición de que, tras acabar sus estudios permanezcan en su ciudad o provincia para contribuir con su trabajo**. De hecho, según me cuenta, él fue uno de los 25 estudiantes a los que se ofreció dicha oportunidad. Yo le sugiero que, por lo que me cuenta, parece que el sistema está **basado sobre todo en los resultados de los exámenes**, y al preguntarle si existen otras maneras de esquivar el sistema, me responde insistentemente que no, y me dice que **se trata de un sistema justo**. Wes me cuenta que cuando recibió la noticia de su admisión estaba en Shanghai, visitando la famosa Expo, y que fue **una gran alegría para él y para otros miembros de su familia**.

**59 min 30 s** Le comento que hace un tiempo vi a los estudiantes del instituto de al lado realizar una especie de instrucción militar, y le pregunto cómo funciona el programa, aunque Wes cree entender que me refiero a las clases de gimnasia, y me explica que son **ejercicios que hacen todos los días por la mañana o entre clases, excepto los fines de semana**. Al parecer en verano hacen los ejercicios por la mañana, y en invierno entre clases, y cada sesión dura entre cinco y diez minutos, aunque Wes piensa que son inútiles, ya que los estudiantes no les prestan atención. Yo le pregunto qué tipo de ejercicios hacen, y por lo que me cuenta, parece que se trata de cierto tipo de gimnasia con algo de historia, ya que fueron **promovidos por el deseo de Mao Zedong de que los ciudadanos adquirieran fortaleza física**. Así pues, según Wes, en un principio, entre la década de los sesenta y los setenta todo el mundo debía llevar a cabo los

638 | Javier Telletxea Gago

ejercicios, incluso los trabajadores de fábricas o la policía, ayudados de transmisiones de radio que se realizaban a ciertas horas del día para facilitar su realización. Yo le pregunto si es por ello que tanta gente practica Tai qi o gimnasia en las calles, pero me dice que no tiene que ver con ello.

**1 h 3 min 45 s** Volvemos sobre la **instrucción militar** y le pregunto si cree que esta experiencia puede buscar el despertar un sentimiento patriótico entre los estudiantes, y le pregunto si cree que el gobierno quiere que los estudiantes estudien duro por el futuro del país. No obstante, **Wes considera que más bien sigue objetivos políticos, y me habla de las revueltas de Tian'anmen en los noventa**, explicándome que, después de aquellos sucesos, **el gobierno decidió que los estudiantes debían ser controlados para evitar que se repitieran revueltas de este tipo**: “In fact is a, it has a political reason. Maybe you know that? (...) The soldiers train us has a political reason. In Beijing, in 1989, you know? Some students get into *Tiananmen Square*, they want to get some rights. Most students are from Beijing University, and some professors also. And after that time government think: *students should be controlled by government*. They should know, the army, (...) I studied literature, so I read some books, and I read some novels some poems and they record the history, and even the, maybe Cultural Revolution (...) so I know something about this<sup>298</sup>”. Yo le pregunto cómo se ha enterado de los sucesos de Tian'anmen, y aunque no entiendo muy bien lo que me dice, parece que lo hizo esquivando la censura del “Gran Cortafuegos” de Internet, aunque, por lo que cuenta, parece que no es difícil encontrar referencias al hecho en ciertas novelas y poemas.

**1 h 6 min 30 s** Le comento que me han dicho que, durante los años de apertura del país muchos estudiantes comenzaron a salir al extranjero, y que muchos lo hicieron convencidos de que así podrían contribuir al progreso del país, por lo que le pregunto si cree que este puede ser un motivo para que los estudiantes de China se esfuerzan tanto en sus estudios. Sin embargo, Wes me responde que quizás no sea así, y cuando le digo que la suya es la respuesta más común, me dice que la mayoría van al extranjero simplemente para estudiar economía o ciencia. Yo le pregunto por su caso y me responde que tampoco supone una idea importante para él, y añade que **durante la apertura económica quizás comenzaron a preocuparse más por el dinero, y menos por el país, como lo hacían en la generación de Mao Zedong**. Entonces mencionamos brevemente la importancia de la familia, de lo que ya he tenido constancia, y pasamos a discutir otra cuestión.

**1 h 8 min 45 s** Le comento que mucha gente en China me dice que no tienen creencias religiosas, pero al mismo tiempo veo que muchos de ellos llevan **amuletos**, o participan en rituales como los del día de los difuntos, lo que me hace pensar que quizás las cosas no son como aseguran. Entonces le pregunto si él sigue alguna de estas prácticas, como la de formular deseos al Buda, y me dice que nunca lo ha hecho, y que **su familia tampoco cree, ya que su padre, por ejemplo, al trabajar en el ejército, no puede tener creencias**. Cuando le pregunto sobre sus abuelos me dice que quizás la gente mayor tiene más creencias, y que quizás los padres de su padre tienen algo de fe, aunque me encuentro con que se trata de la **fe en el partido comunista**. Entonces me dice que en China la creencia principal es la creencia en el partido, y que se considera que las demás fes no les conciernen ni pertenecen a su historia. Entonces yo le menciono el taoísmo y el budismo, y me dice que **el budismo proviene de la India, y aunque reconoce que el taoísmo es de origen chino, opina que es demasiado difícil de entender, y cree que mucha gente no entiende el verdadero núcleo de la doctrina, pero me informa de que hay profesores en el departamento de literatura que se dedican a su estudio**.

**1 h 12 min 10 s** Entonces le hablo del confucianismo, y le pregunto si cree que se trata de una religión, a lo que responde que quizás no, aunque **señala que Confucio era una figura muy importante para los estudiantes, y me cuenta que en China cada profesión cuenta con un ancestro, por lo que el primer cocinero sería el ancestro de los cocineros, por ejemplo, lo que hace que Confucio sea el ancestro de los estudiantes, especialmente de aquellos de letras (祖师爷 pinyin: zǔ shī yé)**. Wes menciona que esto se lo contó uno de sus profesores en la universidad, y cuando le pregunto si es una cuestión importante a la hora de pasar al ámbito profesional, duda por un momento y me dice que **quizás los japoneses muestran sus respetos a los ancestros de la profesión, aunque en China la tradición en general no se sigue a día de hoy**. Entonces me dice que **la sociedad china está enrarecida, ya que, mientras Europa siguió un proceso de desarrollo muy largo, en China está sucediendo en apenas cuarenta años**. Wes compara el proceso chino con los cambios sociales de Europa en los tiempos de los caballeros de Don Quijote, (骑士时代 pinyin: qí shì shí dài) que Wes imagina como un periodo de “locura”. Wes me explica que **en China aquellas transformaciones sociales pudieron ocurrir en tan solo 20 horas durante la Revolución Cultural, y señala que algunas personas están abiertas a la influencia y los conocimientos extranjeros, mientras que otras se oponen, y a otras simplemente no les importa, y se preocupan más bien de la economía y de ganar dinero**. Yo le sugiero que quizás es un momento extraño en el que cuesta reconocer al propio país, y me dice que sus abuelos le suelen contar que

<sup>298</sup> Ver archivo de audio EntrevistaWes.mp3 a partir de 1 h 04 min 30 s aprox.



cuando eran niños la gente tenía unas relaciones muy estrechas, pero que hoy en día esto es muy diferente. Entonces me dice que ha visto algunos videos en los que parece que la situación en Europa es más “normal”, y me **repite que China está cambiado mucho en muy poco tiempo, y que quizás esto no es bueno.**

**1 h 19 min 0 s** Le pregunto acerca del estado de la tradición y de los clásicos del pensamiento a día de hoy, a lo que responde que puede hablarme de su estado en la universidad, y me cuenta que en el primer año de la universidad tuvo una entrevista con un profesor en la que se fijó que subrayaba **la importancia del inglés en los estudios lo cual puede acarrear una pérdida de interés sobre las tradiciones.** Entonces **me habla de los cuatro libros clásicos, y me dice que incluso en la facultad de literatura es normal encontrarse con estudiantes que nunca los han leído, y que muchos se centran en el estudio del inglés.** Wes considera que esto puede deberse a la idea de que Europa y Estados Unidos son mejores que China, y me cuenta que en general, **en el sistema educativo no se presta atención a los clásicos,** y apunta a la posibilidad de que muchos estudiantes no los hayan leído nunca, y que no sepan siquiera lo que son. Yo le digo que ya he tenido esta sensación, ya que, a veces, cuando menciono a los estudiantes ciertos nombres de famosos literatos, veo que más allá de Confucio no conocen demasiados. Wes me dice que existe un libro de poemas antiguo que le parece muy bonito y que muy poca gente ha leído, y usa el ejemplo para subrayar el hecho de que **quizás están perdiendo sus tradiciones.** Wes imagina que un día, en el futuro, la gente se dará cuenta de que ya no les queda nada del pasado, aunque espera que se mantenga el interés.

**1 h 23 min 0 s** Le pregunto si cree que el debilitamiento de las tradiciones puede suponer un debilitamiento de la moralidad o de la ética, a lo que responde que sí, y explica que **en el confucianismo y el taoísmo se enseña a vivir en sociedad y a liberarse a uno mismo, por lo que, si hoy en día se leyeran sus obras, la gente se daría cuenta de que deberían ser optimistas, tener esperanza con respecto a sus vidas, e incluso aprenderían a seguir y dar forma a sus sueños, y a perseguir metas de más alto nivel.** Wes me dice que los estudiantes de literatura pueden llegar a tener esta visión porque en sus programas se les insta a leer los clásicos, pero tiene serias dudas sobre lo que puede pasar con el resto de estudiantes y su interés por retomar las tradiciones, y **no se imagina cómo pueden dar forma a sus sueños y su personalidad.** Wes deduce que en España todo el mundo conoce a Don Quijote, a lo que respondo que sí, aunque la mayoría no lo hemos leído nunca, aunque es cierto que tenemos una idea bastante clara sobre la importancia de la cultura y de la religión, al menos en el campo de las tradiciones.

**1 h 27 min 0 s** Menciono la afiliación de sus padres al **partido comunista,** y le pregunto si cree que este puede también ofrecer cierta ética social o un modelo para la convivencia, a lo que responde que **quizás su padre y su abuelo creen en el partido debido a que en su generación el partido los trató bien.** Me cuenta que su padre sirvió en el Ejército de Liberación Nacional durante dos años, el cual, según Wes, podía estar bien en aquellos años, aunque él no cree en el partido, y me cuenta que **el régimen comunista se parecía más bien a un imperio, con el líder Mao como autoridad principal, quién tomo la decisión de comenzar la Revolución Cultural, en la que se cometieron muchos errores y faltas muy graves según el pensamiento tradicional, como la revelión contra los profesores, a quienes hay que respetar como a los padres.** Entonces menciona el dicho chino (一日为师终身为父) según el cual “si alguien es tu profesor por un día, será tu padre para toda la vida”, lo que hace que se deba un gran honor a los profesores, y en consecuencia, también a Confucio, que fue el mejor profesor. Wes me cuenta que durante aquellos años el país acabó hecho un desastre, que no se desarrolló, y que arruinó su tradición, quemando importantes libros de la tradición literaria. Por todo ello, **Wes no guarda mucha simpatía por el partido, y me dice que tampoco le gusta el sistema educativo, porque está controlado por este.** Wes se queja de que por culpa de este sistema tienen que tomar exámenes, entrar a la escuela a las siete de la mañana y salir de ella a las diez de la noche, y me dice que no disfrutó de este sistema, aunque reconoce que tiene que vivir en este país a pesar de que no le guste su organización. A continuación me dice que duda que el partido pueda dar forma a la sociedad y a sus personalidades, y opina que quizás está hecho un desastre. Wes me cuenta que, como funcionario del gobierno, su padre le ha hablado de que no funciona de forma muy limpia, y aunque es miembro del partido, opina que tiene que mejorar en muchos aspectos.

**1 h 34 min 30 s** Cambiamos de tema, y le pregunto sobre sus planes en la universidad. Wes me dice que se siente afortunado de estar en la Universidad de Wuhan, ya que puede comunicarse con muy buenos profesores, y que, aunque no se den cuenta de ello, han cambiado su forma de pensar y le han aportado grandes conocimientos, por lo que considera que **los profesores son una parte muy importante de la sociedad.** Entonces le pregunto lo que estudia, y me responde que estudia la enseñanza de chino como segunda lengua, al igual que Julia, otra de las entrevistadas. Yo le pregunto si la universidad es más relajada que el instituto, a lo que responde que sí, y que **durante el primer año se relajó mucho, aunque me dice que no logró disfrutar del tiempo porque no leyó muchos libros.** Además me comenta que le gustan mucho el cine y tocar la guitarra, pero, al parecer, el primer año también descuidó estas aficiones, lo que le apena un poco, porque dice que desde el instituto ha tenido el sueño de formar una banda, y le gustan mucho el rock y el jazz.

640 | Javier Telletxea Gago

**1 h 37 min 0 s** Le pregunto sobre su futuro, y sobre cómo se lo imagina, pero recapacito y le pregunto cuándo se dio cuenta de que le gustaría ser un profesor. Wes me responde que se dio cuenta recientemente, al pensar sobre todo lo que le ayudaron sus profesores, y me cuenta que, **aunque no es una profesión con la que uno no pueda ganar mucho dinero, ni demasiado respeto a día de hoy**, cree que bien merece el esfuerzo si puede **dar forma a la personalidad de un estudiante para ampliarla y mejorarla**: “I think about the teachers who helped me, and teach me, and I think (...) teacher is a very important job, and I think, maybe being a teacher is not, maybe in China, maybe you can't make a lot of money. (...) Maybe (...) you didn't get respect sometimes (...) You didn't get many respect. But I think, if I can shape a boy or a girl, or maybe a students personality and make him wise, and change his mind and make he or her become better or do better, that's a very (...) good job”. Yo le pregunto si tenía esta idea antes de llegar a la universidad, pero me responde que no, así que le pregunto cómo eligió estudiar su carrera. Entonces me dice que supo de ella a través de una chica algo mayor, cuyos compañeros volvieron al instituto para darles cierta información al respecto, aunque **para Wes fue muy importante ver que esta carrera le ofrecería la oportunidad de viajar al extranjero o a países como Estados Unidos, Europa o Australia**. Yo le digo que me parece una buena elección, dado al interés cada vez mayor para estudiar chino en el extranjero, y me dice que la entrada a su carrera fue muy interesante por la gran cantidad de fuentes literarias, filmicas y culturales que les ofrecieron los profesores sobre los países extranjeros. Además me cuenta que uno de sus compañeros de clase ha influido mucho sobre él a través de las películas y la música que le recomendó: “I know some good teachers, they tell me a lot about history, about social (...) and economy, and literature, poems, films. And (...) one of my classmates is also influence me about films and music (...) I think if you get to a good university you can learn a lot of people, and they may influence you and make you learn more”. Yo deduzco que está siendo una experiencia muy enriquecedora para él, a lo que responde que **acceder a la universidad supone poder conocer mucha gente interesante, cuya influencia puede animarnos a aprender más**.

**1 h 41 min 15 s** Le pregunto cómo se imagina su futuro, o cómo le gustaría que fuese, a lo que responde que le gustaría graduarse en su facultad y estudiar un máster sobre literatura o filosofía, y que le interesa estudiar literatura europea y americana, aunque también **le gustaría perseguir su sueño de formar una banda, o al menos cultivar su afición a la música, así como mejorarse a sí mismo y a los demás**: “I want to pursue the dream in music (...) Maybe a band, but I just want to, enjoy the music. I think the music is very... (...) I think this life is very comfortable, but I can enjoy this, and I will also learn a lot and teach a lot, and improve me, and improve others. I think it's very good”.

**1 h 43 min 0 s** Yo le comento que esto último me parece un poco curioso, porque en Occidente a veces damos por hecho que si se carece de religión es difícil tener moralidad, aunque, en su caso, a pesar de no tener creencias religiosas, veo que considera muy importante ayudar a los demás. Entonces Wes me dice que ha visto una película titulada *Hugo* y me dice que **las películas, la literatura, la música, y en general el arte, muestran los sentimientos de las personas y te animan a perseguir tus sueños**. Además me dice que en China el arte está orientado a hacer dinero, y la gente a menudo lo ignora por no ser una vía muy segura para enriquecerse, pero Wes considera que es precisamente por esta situación que quiere dedicarse a ello, y aunque sabe que cambiar esta perspectiva es una tarea muy ardua, **le gustaría que al menos sus estudiantes pudieran seguir con dicho sueño y enseñar al público que el arte es muy importante en la vida diaria**. Wes señala que parte del problema se debe a las prisas con las que vive la gente, que hace que muchos no tengan tiempo para sentarse siquiera una hora ante una pantalla. Entonces me pregunta si he visto la película *The artist*, y me dice que mucha gente en China no puede soportarla por ser muda y en blanco y negro. Yo le digo que en Europa ocurre algo parecido, y que en las últimas décadas las películas de acción y de entretenimiento son más populares, y que los niveles de educación han bajado, por lo que mucha gente no quiere ver este tipo de obras. Sin embargo Wes cree que en Occidente en general la gente puede perseguir sus sueños artísticos, a lo que respondo que sí, y le cuento que en mi pueblo natal, donde no somos ni 4000 habitantes, tenemos grandes recursos y oportunidades para mantener actividades artísticas. Entonces Wes me dice que mucha gente en China quiere hacer música, pero solo durante sus años como estudiantes universitarios, ya que **más tarde se olvidan y entran en la sociedad para tratar de hacer dinero**. Wes entiende esta necesidad, pero **se lamenta de que todo sea una cuestión de dinero**.

**1 h 48 min 45 s** Cambio un poco de tema y le digo que he oído que los hombres de negocios suelen ir a los templos a rezar, pero que al parecer solo lo hacen por dinero, a lo que Wes responde que no solo les ocurre a los hombres de negocios, y que **los líderes provinciales también acuden a los templos y adivinos como los del I Ching**. Yo le digo que tenía entendido que, según el partido, no podían hacer esto, pero Wes me dice que **se gastan mucho dinero en este tipo de prácticas para saber cómo será su futuro en el gobierno**. Yo le sugiero que quizás lo usen para lograr protección, a lo que responde que sí, aunque insiste en el consumo de servicios de adivinación y consejería mágica que obtienen de ciertos maestros. Yo le repito que mucha gente me ha dicho que el hecho de que vayan al templo no implica que sean buenas personas, y me dice que ocurre como en la película *El padrino*, cuyo protagonista siempre va a la iglesia a pesar de no ser un hombre muy bueno, y haber matado a su hermano. Entonces le explico que el catolicismo

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo* | 641

tiene ciertas cosas en común con las creencias chinas, como la tendencia a pedir deseos, la gran cantidad de santos, y la actitud un tanto flexible y relativa ante la moralidad, y la designación divina.

**1 h 53 min 30 s** Le pregunto si conoce gente que visite los templos, y me responde que su novia y la madre de esta suelen hacerlo porque son budistas. Yo le pregunto qué prácticas siguen, y me dice que cree que rezan, pero no lo sabe muy bien, porque nunca ha ido con ellas. Yo le pregunto por qué tipo de cosas cree que rezan, y me responde que para los exámenes, la salud, y cosas así. Yo le sugiero que a veces ofreciendo un poco de dinero se puede lograr algo de protección, a lo que responde que sí, y planteo que quizás no se pueda decir que se “compra” la protección, pero de hecho se intercambia dinero por **protección**. Wes me responde que **la gente no habla de ello como un intercambio, y lo ven más bien como una ayuda, ya que los templos carecen de ingresos, de modo que los creyentes ofrecen el dinero para ayudar al mantenimiento del templo, aunque Wes cree que en lo hondo de su mente se trata de un intercambio**. Yo le sugiero que si uno recibe la protección o el deseo solicitado quizás debe volver al templo a hacer una nueva ofrenda de agradecimiento, a lo que responde que sí, y me explica que en el campo, **cerca de la ciudad de Wuhan existen dos templos budistas muy famosos en los que grandes hombres de negocios han invertido mucho dinero**. Además estos templos tienen ciertas actividades según las cuales, a cambio de 10 yuanes RMB, se puede experimentar la vida en el templo, teniendo la oportunidad de comer con los monjes y meditar con ellos. Wes considera que es una buena iniciativa que puede servir como alivio, como fuente de calma y como una oportunidad para reflexionar sobre la vida, y además supone una oportunidad para retomar ciertas tradiciones. Yo le pregunto si cree que esto es bueno, y me responde que sí, ya que **la gente vive con mucha prisa, y poder sentarse a reflexionar es bueno y puede servir para librarse de los aburridos programas de televisión y mejorarse a uno mismo**. Wes me explica que los templos funcionan con la ayuda de muchos hombres de negocios creyentes. Yo le pregunto si ocurre igual con el taoísmo, pero Wes me dice que no sabe mucho al respecto. Le sugiero que, tal y como he oído, quizás al abrir un nuevo negocio se busque el amparo de algún Buda, a lo que responde que se suele recurrir al **buda de la prosperidad** (财神 pinyin: cái shén) y que en algunas tiendas de moda colocan al famoso **gato**, que se supone que ofrece buena suerte para ganar dinero.

**1 h 59 min 30 s** Le pregunto si es posible aplicar el modelo de respeto hacia los padres y hacia los profesores con los jefes, y me responde que no, aunque en la China tradicional los “empresarios” trabajaban con mano de obra esclava, y me cuenta que existen muchas historias acerca de amores ilegítimos y prohibidos entre la hija del jefe y el trabajador o esclavo, por lo que **no considera que la relación entre jefe y empleado sea parecida a la de profesor-alumno**. Entonces me cuenta que su hermana (probablemente se trata de su prima) trabaja para una gran empresa internacional dedicada a la venta de medicamentos y productos de higiene personal, y que **su jefe la obligaba a trabajar muy duro y a realizar trabajos extra no remunerados, por lo que Wes cree que es difícil ver al jefe como se ve a un profesor, y menos como a un padre**. Yo le sugiero que quizás en Japón pueda darse el caso, y le digo que un alumno me contó que allí es muy importante obedecer al jefe, a lo que responde que **en China también es importante obedecer, pero ello no implica dedicar respeto o muestras de honor**.

**2 h 3 min 30 s** Cambio un poco de tema y le comento que he oído que es muy difícil tener novia en los años del instituto, pero Wes me dice que él tenía novia, y que sus profesores y sus padres no sabían sobre ello al principio, aunque estos últimos lo descubrieron y finalmente dejaron la relación. Yo le pregunto si se debió a la presión de sus padres, y me responde que no, aunque reconoce que **es difícil mantener una relación en el instituto**, y me cuenta que una vez uno de sus profesores le regañó en privado sobre sus malos resultados, sin llegar a mencionar la cuestión de su relación de pareja, aunque Wes cree que estaba al corriente de ello. Yo le comento que he oído que a veces pueden ser muy directos, y me dice que **cada día les recuerdan a todos los estudiantes que no deberían tener novias o novios en su edad, y que deberían centrarse en los estudios**. Entonces le comento cómo me han contado que a veces el profesor o profesora puede recurrir al monitor de clase para informarse de las relaciones de los alumnos, lo cual Wes confirma, y añade que también **pueden pedir información a estudiantes en los que confíen**. Yo le sugiero que en ocasiones tratan de imponer la opción de la ruptura como solución, a lo que responde que sí, y que es posible que ocurriera en otros grupos, aunque no en su clase.

**2 h 7 min 0 s** Le comento que quizás también es **importante para las chicas no tener relaciones sexuales antes de casarse**, y me dice que se trata de una tradición importante aún a día de hoy. Le sugiero que quizás los padres teman esta posibilidad, y me responde que **en el instituto los padres ni se imaginan que pueda ocurrir, debido a la escasez de tiempo libre, y que al llegar a la universidad se vuelven más susceptibles a este tipo de problemas, ya que consideran que las relaciones sexuales pueden acarrear grandes responsabilidades**. Wes me explica que, según la tradición, es muy importante para las mujeres llegar vírgenes al matrimonio, y yo le digo que mucha gente me ha comentado que una gran cantidad de chicas del campus no han tenido nunca novios o son vírgenes, opinión con la que Wes coincide.

642 | Javier Telletxea Gago

**2 h 9 min 30 s** Le explico que este hecho me parece un poco curioso, ya que en Occidente solemos relacionar al puritanismo o la castidad con la religión, y le digo que me cuesta entender el grado de control al que han podido llegar en los institutos. Además le digo que en Europa, incluso con el pasado cristiano que tenemos, los profesores hacen tiempo que han abandonado la idea de tratar de controlar a los estudiantes, a lo que Wes contenta diciéndome que conoce algunas chicas que tuvieron sexo en la universidad o incluso en el instituto, y que probablemente sean personas a las que no les importa demasiado lo que diga la tradición.

**2 h 11 min 30 s** Le cuento cómo un amigo sueco que tengo me contaba que, cuando estaba en el instituto, si uno no había tenido sexo a los 17 años, se convertiría en objeto de burla del resto de los estudiantes, y le pregunto si este tipo de competición se da también en China, a lo que responde que no, y me dice que **si uno ha tenido sexo a esas edades se le considera raro, extraño, o diferente a los demás**. Yo le digo que me parece gracioso el cambio de actitud que pueden mostrar los padres una vez pasados los exámenes de acceso a la universidad, pero Wes me dice que tampoco es así, y que **en su familia, por ejemplo, no creen que los años de la universidad sean muy buenos para tener pareja**. Entonces me explica que en las provincias del noreste la gente tiende a casarse muy joven, y que entre ellos es posible que ocurra este cambio de actitud, aunque cree que en el sur de China la gente se casa más tarde. En cualquier caso, Wes no piensa que tenga que existir una contradicción entre estudiar en la universidad y tener pareja, aunque entiende que los padres se preocupan de que sus hijos tengan novia o novio antes de acceder a una vida más estable.

**2 h 14 min 15 s** Le comento que me he dado cuenta de que los padres pueden decidir y diseñar muchos aspectos de la vida de sus hijos, y le sugiero que esta puede ser una diferencia entre Occidente y Oriente, ya que en el primero quizás damos más importancia a las decisiones individuales. Wes coincide con esta idea, y me dice que cada vez tienen más contacto con películas y libros occidentales, y que hoy en día, más y más gente siente que son ellos mismos, y que son lo que son, y que quieren sobresalir y ser diferentes, por lo que deciden cambiar su apariencia personal. **Wes me dice que cada vez más gente intenta ser independiente y ser ellos mismos, y cree que esto se debe sobre todo a la influencia americana**. Le pregunto qué opina de esta tendencia, y me dice que **es algo bueno, ya que quizás la tradición pone demasiada presión sobre el individuo, y le dice qué es lo que debería o no debería hacer, y limita su libertad**. Wes piensa que las personas, especialmente los hombres, deberían tomar las responsabilidades familiares, y cree que esto es aplicable en todo el mundo, aunque considera que quizás en China estas responsabilidades son demasiado grandes: “In China we get a lot of films from America and Europe. Books, and maybe, nowadays more and more people feel about, they are themselves: I am what I am. Yeah, like this, *they want to be outstanding, they want to be different*, so they cut hair, or they have long hair (...) And the clothes, they want to be different, they want to be their own. Now there is more and more young people become independent, they want to be themselves. So, I think maybe is influenced by American and European movies. Specially American. (...) I think is good, (...) I think the traditional of China's family (...) maybe tradition put a lot of pressure on single person, (...) you should be this, you can not be this, you should be that, you can not be that. I think that's can't be... not free. (...) I think a person, specially a man, should take responsibility of their family. I think every corner of the world, (...) in Europe, in America, in Australia, in New Zealand, I think every man should take their responsibility, but maybe Chinese people took a lot (...) take too much. (...) But if you are be yourself, (...) you can pursue your dreams, maybe, you can have your own time, I think is very important, is very important”.

**2 h 17 min 15 s** Yo le sugiero que seguir los planes de los padres también implica gozar de sus redes de relaciones e influencias en el futuro, ya que responden a un modelo basado en el individuo como parte de la red denominada “guanxi”. Le propongo que quizás uno puede elegir caminar por su cuenta, pero que a lo mejor esto puede suponer quedarse fuera de este sistema, a lo que Wes responde que no es así, y que en caso de no estar de acuerdo con los padres simplemente se produciría una discusión. Entonces me explica que, **en China, el lazo entre padres e hijos es muy fuerte e inquebrantable, aunque considera que sus padres son abiertos, y que si no está de acuerdo con ellos normalmente le permiten seguir sus decisiones, como cuando decidió estudiar guitarra**. Wes piensa que, de hecho, los padres están dando cada vez más libertad a sus hijos y les permiten incluso elegir la universidad a la que quieren ir, y me cuenta cómo su padre quería que fuera a una universidad militar, pero no tuvo problemas para aceptar su intención de acceder a la Universidad de Wuhan. Yo le comento que me he encontrado con muchos casos en los que los padres eligieron la carrera de sus hijos, y me cuenta que en algunos incluso eligen las ropas de los hijos, y añade que una vez vio en la tele una **historia de ficción** en la que un **estudiante “empollón”** al que sus padres controlaron en extremo acababa por matarlos. Wes me dice que la historia le sorprendió mucho, aunque entiende que la excesiva presión de los padres puede hacer que los hijos se sientan cada vez más enfadados. Le pregunto un poco acerca de la historia, y me dice que se trataba de un episodio de una serie policial china. Wes me cuenta que en el episodio el hijo muestra ciertos rasgos de desequilibrio mental causado por la presión de los padres, y me dice que seguramente habría sido emitido a finales de los noventa, en unos años en los que llamó mucho la atención del público. Sin embargo, Wes considera que la

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 643*



situación representada en la historia de ficción es muy real, ya que **los padres presionan mucho a sus hijos, y al igual que ocurre en el film, a los estudiantes de ese perfil no tienen éxito con las chicas y les cuesta relacionarse.**

**2 h 25 min 20 s** Me cuenta una **historia real** sobre un estudiante que con tan solo nueve o diez años participó en los exámenes de acceso a la universidad, y que recibía una gran presión por parte de su padre, quien a pesar de ser muy buen estudiante, no pudo estudiar debido a que era pobre, por lo que **trataba de que su hijo realizara su sueño frustrado**. Wes me dice que cuando salió la noticia se hizo muy popular, y muchos padres pensaron que si aquel chico pudo realizar tal proeza, quizás sus hijos también podrían, aunque hace poco, al llegar el chico a los 16 años, volvió a aparecer en la tele, dando una imagen de persona un tanto rara, muy fácil de enfadar y poco respetuosa con sus padres. Además Wes me cuenta que, al igual que puede ocurrir en otros países, en China muchos padres esperan que sus hijos lleven a cabo sus sueños frustrados, y me cuenta que en este caso, el chico llegó a lo más alto en lo académico, aunque de forma muy triste.

**2 h 28 min 15 s** Le sugiero que quizás en algunas familias, sobre todo si son pobres, los padres pueden esperar que los hijos mejoren su situación económica en el futuro, a lo que Wes responde que sí, y menciona un dicho chino (养子防老 pinyin: yǎng zǐ fáng lǎo) que ya había oído y que Wes traduce como **“if you have a son, when you are old, he should take care of you”**. Yo le digo que en mi región esta expectativa es también muy importante, y luego le propongo que quizás si uno cosecha éxitos en la vida, es posible que no solo beneficie a los padres, sino también a la línea familiar, y entonces Wes menciona otro dicho tradicional (光宗耀祖 pinyin: guāng zōng yào zǔ) que, según él, significa algo así como **“make your ancestors, your family famous, and popular and bright...”**. Yo le pregunto si piensa que la gente tiene la creencia de que sus ancestros los están observando, a lo que responde que en su caso no. Entonces le habla un poco de las prácticas del día de los difuntos, en las que visitan las tumbas de sus difuntos y queman réplicas de dinero, y me dice que en ese caso **se trata más bien de una tradición para honrar y mostrar respeto a los miembros fallecidos, agradecerles por haberse hecho cargo de uno, y decirles que se les echa de menos**. Entonces le pregunto sobre la gente en general, y me dice que quizás su novia cree en ello, lo que a Wes le parece un poco extraño, aunque reconoce que a veces participa en ciertas prácticas de adivinación en templos budistas: “Maybe he thinks the predict is, you should do what the predict says. Maybe you should do this in this year, in Buddha they will tell you, in temple some master will tell you, in these years driving is forbidden, because something will be, will come, some accident will come when you are driving. And maybe he tells you: this year you are very good at study, (...) or maybe in your business, maybe you are in an office, maybe you can get promoted, and maybe this. And he will tell you this year is good for marriage or not, and good for have children or not, and some people will follow this. They think is true, it will come true, and they will forbidden this and do this, some people. (...) 10 friends, maybe 2 or 3, maybe 2 or 3, yeah (creen en ello). But, yeah, maybe... if something is, I don't know how to describe. Last year (...) we have a basketball game with our class and other class, and one of my classmates, he is a very good player, and a few days before the game, he lose his, this Buddha, and at that game he was injured. (...) Maybe connected, maybe not, yes, sometimes, yes”. A continuación me cuenta que el año pasado su novia y su hermana fueron a Pekin, y el día en que planeaban ir a un templo, acabaron cambiando los planes para ir a hacer compras. Pero, por la tarde, cuando esperaban a su vuelo para Wuhan, se encontraron con que este sufrió un retraso de doce horas, y al llegar por fin a casa, de pronto Wes se puso enfermo y tuvo que ir al hospital. Para colmo, su novia trataba en aquellos días de convertirse en la líder del la unión de estudiantes de su universidad, pero finalmente no fue así, por lo que **pensó que todos los desastres ocurridos se podían deber a su cambio de planes con respecto a la visita del templo**. Yo le comento que quizás las mujeres son más propensas a tener este tipo de creencias, y me dice que sí, añadiendo que entre sus amigas es más fácil encontrar creyentes. Yo le pregunto si tradicionalmente fue así también, pero Wes me dice que no lo sabe.

Tras este último comentario le digo que quizás es suficiente para la entrevista, y le propongo que haga cualquier comentario que considere importante antes de acabar, pero Wes no cree que tener nada más que contar, así que damos la entrevista por acabada.

## ***ANEXO 2: DIARIO DEL 2012 GANSU INTERNATIONAL FELLOWSHIP PROGRAM***

### **2-3 de septiembre: viaje Wuhan-Lanzhou**

Tras un agosto invertido en la transcripción de las entrevistas realizadas, por fin ha llegado el momento de embarcarse en el programa de cooperación de la provincia de Gansu. La invitación al programa me llegó de manos de la UPNA, y me ofrece la valiosa posibilidad de descubrir de primera mano algunas de las estrategias de desarrollo de esta provincia del noroeste de China, así como la oportunidad de comenzar a retribuir a mi provincia por todo el dinero invertido en mi educación. Entre las opciones más tangibles, están la de establecer algún tipo de convenio entre la Universidad de Lanzhou, sede y núcleo organizativo del programa, y la Universidad Pública de Navarra, aunque tampoco descarto que surjan oportunidades de cooperación en el sector privado. Así pues, después de preparar todos los bártulos, parto a la estación de tren de Wuchang, y tras despedirme de Wang Le, a quién no veré hasta dentro de dos meses, tomo un tren que sale a las 16:15 y con el que estimo llegar a Lanzhou en 23 horas. Naturalmente, tenía la opción de viajar en avión en apenas dos horas, pero además de que me da bastante miedo volar, opté por el ferrocarril porque, por lo general, disfruto de las vistas y de la sensación de viaje a través del terreno que ofrece este último. Lo que no había previsto era que me tocara viajar con una familia con un bebé de cuatro meses, que se pasó parte de la noche llorando a pleno pulmón, por lo que la primera jornada de viaje resulta bastante desastrosa. Cuando, llegadas más o menos las siete de la mañana, la familia baja del tren en la estación de Xi'an, le toma el relevo un grupo de cuatro amigos que me piden que cambie mi cama por la de uno de ellos para que puedan estar los cuatro en el mismo vagón. Yo no me muestro muy animado porque siento que el trato supone desvelarme de nuevo, pero al ver todo lo que insisten y comprobar que, de hecho, me buscan un cambio con el que los inspectores de billetes están conformes, acabo por ceder a sus deseos. El nuevo vagón cuenta con dos hombres de unos cincuenta años de origen posiblemente campesino, que descansan en las dos camas inferiores, y un hombre de unos treinta y pocos que se interesa mucho por mí y trata de entablar conversación conmigo. El hombre me pregunta de donde vengo, a dónde voy, a lo que me dedico, y yo le devuelvo las preguntas por cortesía, aunque creo que se nota que estoy muy cansado para seguir el juego. Él insiste y me pide mi número de teléfono para que contactemos la próxima vez que vaya a Pekín, donde él vive, y yo accedo a dárselo, aunque sé que es muy probable que nunca nos volvamos a ver. Más tarde me deja dormir un rato, aunque me despierto a tiempo para despedirme al llegar a su parada. A mí todavía me queda un buen rato hasta la hora de llegada estimada, que ronda las 15:30, aunque finalmente llego a las 17:00 debido a algunos imprevistos misteriosos que fuerzan la parada del tren en un par de ocasiones.

Durante el último tramo admiro el paisaje, que describiría como una combinación entre los paisajes de nuestras Bardenas Reales y las zonas de cultivo de secano de la zona media de Navarra. Las vistas lucen espectaculares en algunos puntos, pero con un tono árido que reemplazado por el verde primaveral podría mostrar un aspecto realmente bello en primavera. Tanto la vegetación de montaña como los cultivos de los valles que serpentean a lo largo de ríos y riachuelos me resultan muy familiares, y veo que el cultivo de maíz es bastante abundante, aunque observo también muchas huertas improvisadas, y apenas ningún rastro de industria junto a las pocas explotaciones mineras que aparecían al paso de las vías del tren. Antes de llegar a Lanzhou, la imaginaba como una gran ciudad envuelta en una nube de contaminación espantosa, pero al llegar me encuentro con que se trata de una ciudad de tamaño y apariencia bastante humilde, a pesar de sus 3 millones de habitantes, y me doy cuenta de que el azul del cielo es apreciable en un mayor grado al que estamos acostumbrados en Wuhan. Al llegar a la estación de tren, me recibe una recepción de cuatro estudiantes muy amables y animados que esperan a los delegados que llegan a la ciudad desde otras provincias y me invitan a esperar hasta que me encuentre la persona enviada para recogerme. Esa persona es Ann, una estudiante de máster de literatura china con la que tomo un taxi para llegar hasta la recepción de la universidad, dónde me darán indicaciones acerca de la acomodación. Yo me espero lo peor, y mantengo una actitud algo celosa, ya manifestada en algún correo electrónico que les envié previamente, pero cuando me enseñan la habitación en la que voy a quedarme me llevo una sorpresa muy agradable, ya que se trata de una acomodación digna de hotel, con baño, ducha, televisión, escritorio, aire acondicionado, y con la conexión a Internet incluida. Le muestro a Ann mi agradecimiento por las condiciones ofrecidas, y ella me dice que espera poder invitarme a cenar como muestra de bienvenida. Yo le pido que me espere diez minutos para ducharme y cambiarme antes de cenar, y mientras me preparo noto que me siento un poco culpable por haber sospechado de la calidad del programa. La verdad es que en los últimos meses, y en especial debido a la visita a otras zonas del país, me he dado cuenta de que Wuhan es realmente una ciudad difícil en muchos aspectos, incluso para los habitantes de Hubei. De hecho, al analizar las causas de mi recelo por el programa de Gansu, veo que la única razón fue que me pidieran traducirles un informe médico de uno de los miembros del programa del español al inglés, indicio que me hizo deducir que la organización sería tan espantosa como en la Universidad de Wuhan en el peor de los casos. Sin embargo, ahora veo que, a pesar de algunas torpezas más bien debidas a diferencias culturales, **el trato**



**ofrecido en Lanzhou es mucho mejor al recibido en Wuhan**, y la sensación de embarcarse en un programa organizado es muy reconfortante. Tras prepararme, bajo a recepción de nuevo para encontrarme con otra encargada del programa, que ya me envió algunos correos previamente, y con el que será mi profesor de chino, quien se muestra entusiasmado y se ofrece a acompañarme a la habitación para ayudarme a configurar la conexión a Internet y pueda comunicarme con los míos desde hoy mismo. Tras este encuentro, que me anima todavía más, pese al cansancio extremo que arrastro, voy a cenar a una cantina de comida musulmana junto con Ann, y comemos unos fideos con ternera muy ricos mientras hablamos de la situación de España y de sus deseos de viajar a Europa para trabajar allí por una temporada. Al acabar la cena yo me siento tan cansado que creo que me voy a desmayar, así que le digo que me gustaría descansar un poco, y me acompaña hasta el dormitorio. Entonces Ann me recuerda que mañana a las doce del mediodía tenemos planeada una comida de bienvenida con el resto de delegados, y me dice que no dude en comunicarle cualquier problema que me surja. Al llegar al cuarto, chateo un poco con Wang Le y con mi hermano para contarles cómo me ha ido el viaje, y me echo un poco en la cama para descansar, para encontrarme con los regalos que me ha hecho la organización y en los que apenas había reparado. El conjunto de regalos incluye un bolso unisex con motivos tradicionales-primitivos, un libro de chino, un cuadernillo, un termo, bolígrafo, rotulador para subrayar, y unos panfletos turísticos muy atractivos sobre la provincia, el noroeste de China, y la ruta de la seda. Al acabar de escribir este diario me siento tan cansado que creo que no voy a llegar a la cama. Espero que mañana me despierte con fuerzas para comenzar el programa como es debido.

## **Martes 4 de septiembre**

Hoy me he levantado lleno de energía y con una sensación muy agradable de descanso. Por la mañana he estudiado chino un buen rato, y a las once y media he bajado a la recepción de la universidad para reunirme con el profesor de chino y con tres nuevos estudiantes, e ir a comer junto con los demás delegados. Entre los recién llegados hay un chico y una chica de Sri Lanka y un chico de Ucrania. Los tres están muy cansados, y a pesar de que la comida que nos sirven en el comedor es deliciosa, no parecen tener muchas ganas de comer. Quizás su falta de apetito se deba también a la falta de contacto con la comida china, o a cierta desconfianza por los ingredientes utilizados. No obstante, el profe les informa muy bien acerca del contenido de cada plato, y se asegura de que ninguno de ellos sea musulmán o mantenga dietas alimentarias especiales. Mientras tanto, un chico japonés y yo nos ponemos las botas con las especialidades de la comida local, que me parece muy interesante y fácil para el paladar navarro, con abundancia de hortalizas, carne de ternera en salsas, o el famoso cerdo agri dulce que estaba espectacular. Tras la comida, y aprovechando que yo me manejo con el chino, el profe me pide que acompañe de vuelta a los nuevos estudiantes y les indique cómo acceder al servicio del comedor, para el que tenemos unos cuantos cupones gratuitos para esta semana. Al volver a la habitación de la residencia, estudio algo más de chino y echo una pequeña siesta antes de despabilarme y leer un artículo que me han mandado de la facultad de sociología de la UPNA. A las seis de la tarde tenemos una nueva cita para cenar con nuevos delegados que vienen de Eslovaquia, Suecia y Uruguay. Nuevamente se les ve muy cansadas, y compruebo que el contacto con la comida china es especialmente duro para las uruguayas, que apenas prueban los platos. Y otra vez más, el chico japonés y yo zampamos hasta hartarnos, algo que les encanta a los chinos. Incluso pido que me pongan algo de comida sobrante para llevar, costumbre muy típica en todo el país y que considero muy digna y muy responsable en tiempos de crisis. Al volver, el profesor de chino me pide que acompañe al resto de estudiantes de vuelta y que les de ciertas indicaciones generales. Así pues, repito la explicación del mediodía sobre la cantina y de paso estrechamos lazos. Al llegar a la residencia y ver que no hay ningún contratiempo, le pregunto a Eiichi, el chico japonés, si quiere dar un paseo por el campus antes de retirarse, y caminamos durante cerca de una hora charlando de diferentes asuntos.

**En una de las plazas vemos al típico grupo de mujeres que se ejercitan bailando al ritmo de la música**, y Eiichi me comenta que este tipo de actividades en grupo, tan comunes en China, se han ido quedando de lado en su país, donde la gente se está volviendo cada vez más individualista. Yo le pregunto cuáles son los estereotipos que manejan los japoneses sobre los chinos, y me dice que, en general, se tiene la idea de que los chinos son personas fáciles de enojar y que se les ve como gente muy trabajadora. Yo le pregunto qué piensa sobre el desarrollo chino, y me dice que es posible que el esfuerzo de los ciudadanos responda a la etapa de desarrollo más bien básica en la que se encuentra sumergido el país, y que hace que estos compitan por acceder a un estándar de vida elemental. Al parecer, esta misma fase tuvo lugar en Japón durante los años sesenta y setenta, de modo que en los ochenta la mayoría de ciudadanos gozaba ya de unas condiciones aceptables, aunque al parecer esto condujo a un “relajamiento” de la fuerte competencia inter-familiar, tan visible en la China actual. Luego le comento que algunas personas me han dicho que la diferencia principal entre los valores profesionales chinos y japoneses se basa en que, para estos últimos, la lealtad debida a los padres, ancianos y superiores es todavía más importante. Eiichi confirma lo que le cuento, y me dice que en Japón el jefe de la empresa puede ser visto como un padre, y que incluso el trato ideal hacia los gobernantes y la propia patria conserva este sentido de lealtad que proviene del modelo familiar. La conversación con Eiichi resulta muy interesante, pero se nos hace tarde y decidimos volver a la residencia, ya que mañana a las ocho hemos quedado para ir a desayunar juntos. Por la noche, bajo un momento a cambiar las pilas del mando a distancia de la tele, y me encuentro con que acaba de llegar un grupo

de nuevos delegados provenientes de Italia, Nueva Zelanda, y Rumanía. Se les ve cansados, pero animados y tranquilos al ver que se les trata bien y que las condiciones son buenas. Quedamos para vernos mañana e ir a desayunar, y subo al cuarto para escribir en el diario y atender otras tareas.

### Miércoles 5 de septiembre

Hoy me he levantado a las siete y media para ir a desayunar con el resto de delegados y enseñarles como proceder para ser atendidos en la cantina musulmana. Muchos hacen comentarios sobre lo curioso de tener que ir a un comedor musulmán, pero les explico que se debe a que de ese modo se evitan posibles incompatibilidades de las dietas alimentarias de los delegados. Nos ponemos en la larga cola que se forma frente al puesto de desayuno, y comento al resto de delegados el menú, pero al llegar nuestro turno veo que solo nos ofrecen el plato de fideos con ternera. No nos parece demasiado bien porque hay delegados vegetarianos que tienen que insistir en otros puestos para que les den el desayuno a cambio de sus cupones, pero nos las arreglamos con lo que nos sirven, y empezamos el día con energía. Tras el desayuno, Ann y otra encargada china nos recogen para llevarnos al banco, sacar dinero y ayudarnos a conseguir una tarjeta SIM. Yo ya cuento con una, pero ayudo a los demás en los procedimientos de compra, y les doy algunos consejos sobre cómo aprovechar sus ventajitas. Más tarde vamos de vuelta a la residencia, pero yo me quedo fuera estudiando un poco de chino al aire libre hasta que llega la hora de comer. Entonces vamos de vuelta al comedor principal, y nos llevan a una sala reservada bastante elegante con dos **mesas redondas** reservadas para los delegados. La comida es deliciosa y charlamos con los recién llegados, a los que hoy se ha sumado un delegado de Hungría, otro de Rumanía, otro de Madagascar y otra de Kenia. Tras la comida tomamos un descanso en la residencia, y escribo a Ignacio Sánchez de la Yncera para hablarle acerca del experimento de “tele-sociología” del que venimos hablando desde verano y que quiero poner en marcha entre los estudiantes de su curso de teorías sociológicas actuales y los estudiantes de sociología de la Universidad de Lanzhou. Al salir del comedor ya le había comentado a nuestro responsable/profesor de chino, el profesor Andrew, sobre la posibilidad de ponerme en contacto con la facultad de sociología, y creo que si me dan luz verde desde allí, el proyecto puede ser una experiencia innovadora y muy interesante. Hacia las cuatro de la tarde salgo de nuevo para dar una vuelta con Dima, el chico Ucraniano y Chase, un chico de Nueva Zelanda recién llegado. Mientras paseamos hablamos de asuntos diferentes, en general relacionados con China, y Chase nos cuenta que lleva siete años estudiando japonés, y que ahora se ha puesto con el chino por el interés cada vez más grande que tiene su país sobre el gigante asiático. Chase ya habla algo de chino, y tiene más conocimiento de la cultura, por lo que se le ve relajado en comparación con otros que nunca habían visitado el país. Tras un paseo largo por el campus y los alrededores, y tras hacer algunas compras, vamos a cenar con el resto de delegados al mismo reservado del comedor, y comemos como reyes una vez más. La verdad es que la comida es deliciosa y comemos tanto que ya empezamos a hacer comentarios acerca de la posibilidad de ganar unos kilos de más. Durante la cena veo que las dos responsables que nos han enviado, ambas aspirantes a profesoras de chino para extranjeros, se sientan en la misma mesa, de modo que la en la mía no tenemos monitora, y se nota un poco en la dificultad de establecer conversaciones. A mí me da un poco de rabia porque creo esto se debe a que una de las responsables no se ha atrevido a quedarse sola entre extranjeros, y lamento un poco el **carácter un tanto tímido y retraído de los chinos**. Tras la cena salimos a un bar cercano y tomamos unas cervezas juntos, aunque vemos que el grupo ya se está dividiendo en dos subgrupos basados en el género. Después de unas conversaciones bastante animadas, en las que comparto ciertos aspectos y anécdotas curiosas sobre mi estancia en China, nos retiramos de vuelta. Al encender el ordenador y entrar en el correo, veo que me han propuesto publicar un pequeño artículo sobre mi estancia en el blog del Plan de Internacionalización de Navarra, cosa que me alegra y me anima. Tras responder al correo, hablo un poco con Wang Le, y escribo en el diario antes de acostarme.

### Jueves 6 de septiembre

Hoy me he levantado a las ocho de la mañana, más temprano de lo que pensaba, pero en lugar de ir a desayunar a la cantina me he quedado en el cuarto para tratar de organizar la posible presentación que tengo que hacer sobre Navarra. He solicitado a la oficina de internacionalización que me envíen algunos vídeos y fotos, ya que este tipo de medios surten un buen efecto por aquí generalmente, y me han mandado un material que tienen que ver sin falta. Tras la comida, que ha sido un poco más animada que ayer, hemos tomado todos un autobús junto a Ann, la monitora, para acercarnos hasta el centro de la ciudad, y cruzar el río amarillo para subir a un templo budista muy famoso situado en la ladera de una montaña. El ascenso ha sido muy entretenido y me ha servido para hacer migas con Filippo y Mateo, los delegados italianos, y con Dima, el delegado ucraniano. Al llegar al templo, bromeamos un poco con Ann, quién dice ser cristiana, pero **no sabe muy bien si es católica o protestante, y tampoco sabe si el templo es budista, o taoísta**. Yo sospecho que es un templo budista, y lo confirmo al entrar adentro. Dentro del templo unas monjas cantan unos mantras a Amitaba, y algunos visitantes ofrecen incienso al Buda y rezan ante él, mientras otros se limitan a grabar en vídeo y sacar fotos por doquier, sin demasiados miramientos por el aura de recogimiento del espacio. Al volver a la

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 647*

universidad ya son las cinco, y apenas me da tiempo de volver al cuarto y responder a los correos de internacionalización antes de que me dé la hora de ir a cenar. Sin embargo, no sé muy bien por qué, esta vez la cena se produce en un silencio muy incómodo, y al poco de acabar, tras comprobar que los intentos que lanzamos los latinos por animar alguna conversación no funcionan, decidimos retirarnos y salir a dar una vuelta. Mateo, Filippo y yo ofrecemos a Dima y al chico de Sri Lanka que nos acompañen a tomar una cerveza, pero no parecen animados, así que vamos solos los tres. Por el camino, Filippo y yo nos quejamos del carácter un tanto frío y no muy participativo de muchos de los delegados, pero Mateo nos dice que deberíamos entender que se trata de los primeros días, y que quizás más tarde las relaciones mejoren. Después de tomar la cerveza y charlar un poco sobre diferentes temas de China, volvemos a la residencia, dónde hablo con Wang Le, quien igual se anima a visitarme en las vacaciones de octubre, y luego trabajo un poco más en la presentación.

## Viernes 8 de septiembre

Escribo sobre lo ocurrido el viernes con un día de retraso, ya que por la noche los delegados salimos a tomar unas copas y llegamos demasiado tarde y cansados para ponerme a trabajar. De hecho, el día fue bastante movido, aunque todavía no hayamos pasado la fase de recepción. Por la mañana quedamos a las nueve con Andrew (el profesor de mandarín) para que nos diera una vuelta por el campus. Visitamos el estadio, que está en muy buenas condiciones y tiene unas gradas muy majas, y la biblioteca, a la que ya visité antes, y que también está muy bien. Nos extraña un poco ver que **incluso antes de comenzar el curso oficialmente, todos los asientos de la biblioteca están ocupados con estudiantes inmersos en sus tareas y rodeados de montones de libros**. Al salir de la biblioteca comienza a llover un poco y rápidamente pasamos a visitar el edificio de reuniones y conferencias en el que tendremos una ceremonia de acogida a las cuatro de la tarde. Al ver que la lluvia no para, Andrew nos lleva fuera del campus para tomar un autobús y visitar una calle comercial a apenas medio kilómetro de la entrada de nuestra residencia. Pero antes de abandonar el campus, pasamos por un parque que tiene un monumento conmemorativo en honor a unos soldados ejecutados por Chiang Kai-shek en su retirada hacia el sur, y vemos al que será nuestro profesor de **Tai Chi** enseñando a un grupo de ancianos. El profesor, que tendrá fácil más de sesenta años, y algunos de sus alumnos, incluido un joven aprendiz, muestran una gracilidad y elegancia de movimiento que nos deja boquiabiertos. Ante tal escena, muchos comentamos ilusionados sobre la opción de aprender algún arte marcial. Tras tomar el autobús a la zona comercial, que tarda menos de diez minutos en llegar, veo que se trata de una calle que combina pequeños comercios y grandes centros comerciales en los que apenas circula gente, por lo que, de primeras, me cuesta entender cómo pueden resultar rentables, sobre todo al ver que muchos de ellos venden los mismos productos de electrónica y tecnología para el hogar. Tras caminar a paso ligero por la calle principal, nos refugiamos en un café muy agradable para tomar algo y charlar un poco, mientras Andrew pone en orden sus tareas con cierto aire de estrés y preocupación. Yo les presento a mis amigos italianos un diccionario digital que tengo instalado en el móvil para aprender chino, y pasamos un buen rato repasando las tareas que permite hacer. Al llegar las once y media de la mañana, por fin decidimos volver para comer, pero como ya no llueve, decidimos deshacer el recorrido andando. Por el camino vemos a muchos niños saliendo del colegio para volver a casa con sus padres o abuelos, que aprovechan para charlar unos con otros mientras esperan en la puerta. Ante la escena me surge la cuestión de qué tipo de futuro les espera o qué tipo de futuro labrarán estas nuevas generaciones de chinos, y lo cierto es que no puedo hacer más que imaginar, porque todavía no sé a ciencia cierta como va a evolucionar un país tan dado a los cambios y a la vez tan tradicional en ciertos aspectos culturales, como los valores familiares, por ejemplo. La comida se desenvuelve de forma similar a la serie de comidas y cenas que hemos tenido durante estos días, y sin novedades, aunque veo que cada vez nos retiramos antes de la mesa, quizás **nos empezamos a sentir un poco aburridos de su aire programático y algo cansados ante tan opulenta muestra de hospitalidad**. Tras acabar la comida vuelvo a la residencia para descansar un poco, ya que noto que me duele un poco la garganta, y a las tres y veinte me levanto para vestirme algo más formal para la ceremonia de recepción, tal y como nos había aconsejado Andrew. Visto zapatillas deportivas, vaqueros, una camisa blanca, y una chaqueta de traje que me dan un aire formal que nunca antes había experimentado en mi vida. El aspecto que tengo no me disgusta, pero me siento un poco incómodo, porque en el fondo pienso que este tipo de requisitos tan solo responden a los impulsos de distinción de las clases con un mayor estatus económico, político o cultural. Al bajar al hall, me encuentro con los demás delegados, que lucen diferentes estilos y grados de formalidad, y acudimos al edificio de conferencias y reuniones que visitamos por la mañana junto con Eco, una de las tutoras que conocimos el segundo día de mi estancia. Eco nos mete un poco de prisa para llegar al edificio, pero al llegar a la sala de reuniones en la que se celebrará el acto, vemos que Andrew está afrontando ciertos problemas con el ordenador y el proyector de la sala, lo que hace que la ceremonia se retrase cerca de un cuarto de hora. La mayoría de los delegados nos sentamos alrededor de la mesa, pero esta no tiene plazas suficientes para todos, así que unos seis delegados se tienen que sentar en la segunda hilera de butacas de la sala. Al ver que Andrew no consigue solucionar el problema, los responsables del programa, que se reúnen fuera de la sala, deciden entrar y dar comienzo al acto con o sin ordenador. Se trata de tres mujeres y un hombre que ostentan altos cargos, siendo una de ellas la decana del campus de estudios de posgrado, que es en el que residimos ahora, ya que el campus

de estudios de grado se encuentra a unos 50 kilómetros de aquí, y todavía no lo hemos visitado. Tras una breve presentación de los cuatro responsables del programa de cooperación, que hablan inglés muy bien y además hacen muestras muy simpáticas de humor, Julia, la jefa de división del programa, da un repaso a la agenda de actividades para los dos meses, que pintan realmente muy interesantes. Tras el breve repaso, los diferentes delegados nos presentamos uno a uno, y veo que existe una gran variedad de especialistas, aunque, por lo que comenta Andrew, de momento **nadie aparte de mí ha planteado todavía ningún proyecto concreto**. Al acabar la ronda de presentaciones, nos llevan a otra sala en la que por fin han conseguido hacer funcionar el proyector, y nos ponen un vídeo de unos bailes tradicionales que prepararon junto con los delegados del programa durante el año 2009 y con el que ganaron el concurso de la celebración del 60 aniversario de la nueva China. En el vídeo podemos ver a Amanda, Julia, y el señor Dong, tres de los máximos responsables del programa, vestidos en trajes tradicionales de diferentes minorías étnicas, y moviéndose junto a otros bailarines, mientras los delegados, vestidos con trajes formales o con trajes tradicionales de sus respectivos países, permanecen en el fondo bailando cada uno a su estilo y haciendo el ganso en general. Personalmente, no me gusta la actuación, porque **creo que sobra protagonismo de los responsables del programa y falta mucho de representación real de las minorías, y aunque no tengo muchas nociones de baile, veo que se cometen muchos errores muy visibles y que dista muchísimo de ser una representación más o menos profesional**. Tras ver el vídeo, que nos deja a todos un tanto patidifusos, Julia nos dice que les gustaría repetir la experiencia junto con nosotros, e **insiste mucho en que debemos participar y en que nos recompensarán si lo hacemos**. Además nos dice que tendremos que empezar a ensayar desde la semana que viene y que tendremos que dedicarle tiempo cada semana para tenerlo listo para finales de septiembre. En ese momento siento un pequeño bajón de ánimos, porque veo que a los organizadores les importa demasiado la imagen y este tipo de parafernalias que lucen tan bien en los medios y que dan la sensación de que se están haciendo cosas importantes, cuando en realidad se hace más bien poco. Luego nos muestran unas fotos de las delegaciones de otros años dando vueltas por empresas, parajes turísticos, teatros, etc. y me pregunto cuánto tiempo nos quedará para trabajar en serio. Entonces recuerdo que según el programa, tan solo contamos con una semana de prácticas reales en algún proyecto, lo que me parece completamente irrisorio dado el nivel de inversión y de recursos asignados al programa. Tras la charla nos dicen que nos van a dar los 1200 RMB de manutención que nos corresponden a cada uno, en metálico, y nos vamos a cenar de nuevo, mientras noto que el dolor de garganta se me resiente. Después de la cena en grupo, que se ha convertido ya en una rutina un tanto pesada, decidimos salir todos juntos a tomar unas copas, y tras tomar unas cervezas en el club al que habíamos ido las dos noches anteriores, nos vamos andando a una zona en la que nos comentan que hay muchos bares y mucho ambiente de estudiantes. No obstante, al llegar allí vemos que no hay apenas gente, y además no nos ponemos de acuerdo sobre el bar al que entrar y qué pedir, así que poco a poco me voy aburriendo, hasta que ya empiezo a desear que la gente se canse para ir de vuelta al hotel. Parece mentira que alguien al que le gusta la juerga tanto como a mí diga esto, pero la verdad es que nunca me ha gustado salir en grupos tan grandes, sobre todo cuando muchos de los miembros se muestran caprichosos, lo que hace que decisiones simples se alarguen durante decenas de minutos. Mientras sacamos a relucir nuestros egos occidentales en discusiones y situaciones un tanto inmaduras, veo que los locales nos miran un tanto sorprendidos por lo curioso de nuestra forma de actuar, y no puedo evitar sentir algo de vergüenza ajena por lo complicado y artificioso de nuestra forma de ser. Cuando por fin tomamos el camino de vuelta, siento que mañana me voy a despertar peor del catarro, pero al menos me voy a la cama con una experiencia más acerca de este tipo de encuentros y de la forma en que se desarrollan.

## Sábado 9 de septiembre

Como era de esperar, hoy por la mañana me he levantado con un trancazo considerable, y un poco resacoso. Tras despabilarme un poco en la ducha, he salido para comprar unas magdalenas y un té que me he tomado al sol, y luego he ido a dejar mis ropas sucias en la lavandería. Al llegar allí, los chicos de la peluquería en cuyo interior lavan la ropa me han dicho que el encargado no está, pero que le puedo depositar las ropas, así que dejo allí la mochila y doy una vuelta por el campus hasta que dan las once y media, cuando me junto con algunos de los demás delegados para ir a la zona comercial visitada con Andrew el día anterior. Una vez allí, subimos a la planta de restaurantes de uno de los centros comerciales, y pensamos sobre en cuál de ellos entrar. Para mi decepción, y pese a la intención previa de muchos de ellos de ir a un restaurante de comida local, la mayoría decide ir a un bufet de comida alemana en el que hay que pagar 44 RMB. A mí no me parece una buena opción, y además no me siento tan hambriento como para rentabilizar el gasto, así que me voy a otro restaurante en el que por 20 RMB me como un plato de tofu con una salsa magnífica de gambas, una especie de jamón, y una presentación genial. Tras la comida me reúno con ellos en la mesa del restaurante alemán, en el que luce una enorme cantidad de carne desechada que resulta casi inmoral a la vista. El plan tras la comida es ir a otra zona comercial masiva para hacer compras, pero a mí no me atrae demasiado la idea, y como además estoy bastante acatarrado, me vuelvo con Eugene, el delegado Rumano, y con Tomás, quienes quiere ir a ver si encuentra una iglesia católica para poder ir a misa. Al llegar de vuelta al hotel le comento a Mateo que en cuanto me recupere me gustaría ir un día a misa para ver qué tal es en China, y me dice que encantado. Luego acompaño a Eugenio a la

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 649*



lavandería para que deje su ropa, y tengo el segundo momento de bajón en Lanzhou con el encargado, ya que, primero, me entrega los calzoncillos y calcetines sin secar, y segundo, me dice que me va a cobrar 16 RMB. A mí me da mucha rabia ver cómo el tío se toma unos segundos para decidir el precio, y su jugada resulta tan obvia y torpe que lo tomo como un insulto a mi inteligencia. Entonces le digo que en Wuhan me cobran 4 RMB por un servicio de mayor calidad, y me dice que no le importa y que ese es el precio final. Yo le digo que soy un delegado de un país extranjero y que, la otra vez, al pasar junto con el profesor Andrew, nos dijo que el servicio costaría unos 7 RMB por una buena bolsa de ropa. Aun así, el hombre se mantiene en sus trece, y me dice que mañana a las doce podemos pasar a recoger la ropa y pagar lo debido. Una vez más, me doy de bruces con la mentalidad tan poco racional de la ganancia a corto plazo, y por mucho que lo intento, no puedo entender que el encargado esté dispuesto a que la próxima vez me presente con el profesor Andrew. En cualquier caso, le permito al encargado el beneficio de la duda, pero cuando llego a la recepción de nuestra residencia, pregunto a la encargada qué le parece lo que me han querido cobrar en la lavandería. La encargada se ríe por lo abusivo de la cifra, que considera que debiera estar por la mitad, y me vuelvo al hotel un poco desesperado por imaginarme lo sujetos que pueden estar los estudiantes recién llegados a todo tipo de engaños que, además, suponen gran una vergüenza para los ciudadanos honrados de este país, que no son pocos. Al llegar al cuarto estudio un poco de chino y descanso hasta las siete de la tarde, cuando me llama el delegado de Ucrania, Dima, para acompañarle a cenar. Cenamos en la cantina usando las tarjetas de pago que nos dio Andrew y que cargamos con nuestro dinero, y vamos a un supermercado a comprar unos dulces. Al volver, charlo con mi padre y mi madre a través de Internet, y hablo con Wang Le, quién me pasa un par de noticias escalofriantes ocurridas hoy. La primera es sobre un terremoto ocurrido en Yunnan y que ha dejado 80 muertos, y la segunda, más impactante para mí, es sobre un grupo de trabajadores subcontratados por la empresa nacional de ferrocarril que han sido brutalmente agredidos por un grupo armado con barras de hierro tras protestar por el retraso en el pago de sus salarios. Al parecer, la noticia apunta a que los agresores son miembros de bandas delincuentes contratadas por el más alto responsable de la empresa de ferrocarril, y las fotos de los agredidos y de las heridas y golpes provocados son realmente espeluznantes. Wang Le me dice que es la primera vez que algo tan grave sale a la luz y muchísima gente está respondiendo con comentarios de indignación a la noticia. Al abrir el enlace que Wang Le me manda, veo que se trata de un blog en el que hay ya más de 100.000 comentarios, por lo que, rápidamente, le pido a Wang Le que copie la noticia y las fotos antes de que el gobierno trate de hacerlas desaparecer. Wang Le me dice que con la cantidad de visitas que ha tenido es imposible hacer la noticia desaparecer, y me dice que está sirviendo para reflexionar más allá del hecho y plantearse el por qué de tal abuso de poder contra las clases más desfavorecidas en un país supuestamente socialista. Hablamos un rato sobre el tema, pero Wang Le, quien también está acatarrada, o medio griposa, se muestra muy cansada, y aunque me gustaría seguir hablando un rato más, nos despedimos para que pueda irse a dormir, que mañana también trabaja. Una vez acabada la conversación repaso las noticias del día por Internet y me pongo a escribir en el diario sobre estos dos días un poco más movidos.

## Domingo 9 de septiembre

Hoy ya me he levantado algo mejor del catarro, y tras estudiar un poco de chino por la mañana, he ido junto a Eugene, el delegado de Rumanía, y Filippo a dar una vuelta al centro de la ciudad. Tras tomar el mismo autobús de la vez que fuimos al famoso puente sobre el Río Amarillo, avanzamos hasta este último punto para encontrarnos con Mateo, el otro chico italiano. Mateo viene de **misa** y nos cuenta que, aunque ha sido en chino, le ha supuesto una experiencia muy buena, porque al acabar **se le han acercado muchas personas para saludarlo y conocerlo**. Después vamos a comer a algunos puestos callejeros situados en una de las pequeñas calles perpendiculares a la gran avenida peatonal-comercial del centro de la ciudad, y paseamos un rato hasta juntarnos con Richard, el delegado de Nueva Zelanda que se ha comprado una bici plegable bastante graciosa. Más tarde nos acercamos a otra calle que alberga **una especie de templo en cuyas puertas hay una gran cantidad de puestos de antigüedades y de parafernalia tradicional china**, en la que compro dos pequeños librillos con viñetas de los años de la Revolución Cultural de Mao, que además de ser originales y suponer un documento histórico muy curioso, me vienen de maravilla para mejorar mi nivel de chino. Tras un largo paseo por el centro, volvemos a la zona de la universidad, donde Mateo y Filippo hacen unas compras, y Eugene y yo aprovechamos para recoger nuestras ropas de la lavandería. Antes de volver al cuarto, nos encontramos con Mónica, la delegada de Suecia, que me comenta si podría ir con nosotros a la cantina para ver cómo funciona. Yo le digo que sin problemas y quedamos a las seis en la puerta, pero al llegar veo que todos se van directamente al tercer piso, donde, al parecer ha estado yendo Richard estos últimos días. Yo subo con ellos para ver cómo pinta, y me encuentro que se trata de una planta con condiciones algo mejores, donde la comida tiene una mejor presentación y además los palillos se sirven esterilizados en una máquina electrónica que yo no había visto nunca. Los platos son todos una media de dos o tres RMB más caros que en el primer piso, y quizás en parte por eso, hay menos gente que abajo, y se respira un ambiente un poco más selecto. Sin embargo a mí no me atrae demasiado el lugar en general, y cuando veo a los delegados en fila esperando para tomar el mismo cubo de arroz y con un par de dedos de ración, decido ir al primer piso, donde la gente y el servicio es más corriente y mucho más representativa de la población y la vida estudiantil. Dima, quien tampoco casa mucho con la elección de los otros delegados, me acompaña abajo y allí nos encontramos

con el delegado de Sri Lanka y el delegado de Madagascar, que parecen un tanto perdidos. Les pregunto si necesitan ayuda, pero me dicen que no, y nos dejan a Dima y a mí comer por nuestra cuenta. Entonces me doy cuenta de que **el grupo comienza a dividirse formando un sub-grupo con miembros exclusivamente occidentales**, que cuenta con algunos miembros-satélite, como las chicas de Uruguay, a quienes, por cierto, no he visto en todo el día. También es cierto que hay algunos miembros, como los de Sri Lanka, que tienen ciertos problemas de comunicación, pero hay otros, como la delegada de Pakistán, o la de Kenia, quienes, a pesar de hablar perfecto inglés, no congenian con el grupo de occidentales. Tras la cena, Dima y yo nos reunimos con este grupo gracias a la invitación de Filippo, y nos vamos a tomar una cerveza al bar mientras yo pienso sobre estas cuestiones. Esta vez vamos más gente, y me siento por primera vez en la mesa de los miembros de estilo más occidental. La cosa es que, ya sea por motivo de mis reflexiones, por mi estado de convalecencia, o por no depender del grupo para hacer vida social, permanezco casi todo el tiempo a la escucha, pero **cuanto más escucho los comentarios y bromas de algunos de los delegados, más me doy cuenta de lo difícil que puede resultar entenderlas para delegados de otras áreas de influencia cultural, y más incómodo me siento al comprobar el escaso espacio que dejan a la comunicación y el intercambio de ideas con estos miembros**. De ese modo me doy cuenta de que el problema no está en las capacidades comunicativas de los delegados, sino en la dinámica tan poco inclusiva del “grupo occidental”. El núcleo de este grupo está formado por Chase y Richard (Nueva Zelanda), Lucía (Eslovaquia), Mónica (Suecia), Carina (Rumanía), Filippo y Mateo (Italia) Dima (Ucrania), Eugene (Rumanía) y yo. He puesto los nombres de los miembros del grupo más o menos ordenados según su nivel de integración y liderazgo, siendo el primero de ellos Chase, quién además se nombró a sí mismo monitor del conjunto de delegados, de forma muy dudosamente democrática. En lo que se refiere a su papel como monitor, cabe señalar que no le he visto realizar esfuerzo alguno por mantener el grupo integrado, y tampoco le he notado nunca preocupado porque los delegados de fuera del grupo occidental se enteren de su plan de actividades. Por mi parte, siento también que mi posición dentro del grupo no está segura, ya que, por una parte, no puedo evitar pensar en lo injusto que es para el resto de los delegados, y por otra parte, veo que aunque soy la persona con más experiencia sobre China y sobre su cultura de todo el grupo, no cabe duda de que a algunos miembros del grupo occidental no les resulta muy cómodo que alguien proveniente de un país de segunda, como España, les tenga que ayudar en el día a día, o les ponga al día sobre diferentes cuestiones de importancia para el programa de cooperación. Además, dudo que participar en un grupo con esos escrúpulos a la hora de mezclarse con la gente local me ayude a sacar partido a mi faceta de delegado de cooperación e investigador social. Cuando volvemos a la residencia, hablo con Wang Le sobre todo esto, y al verme un poco desmotivado me dice que no piense tanto en ello y que, en lugar de preocuparme por esas cuestiones, me centre en llevar a cabo una buena tarea. Más tarde repasamos un poco sus lecciones de español, y como de costumbre, me pongo a escribir en el diario antes de ir a dormir.

## Lunes 10 de septiembre

Hoy me he despertado con el ruido de la vibración del móvil y me he levantado de un salto al ver que era Andrew quien llamaba, y que ya son las ocho y media pasadas. Y es que, hoy era el día de la revisión médica, y aunque ayer puse la alarma en el móvil y revisé el volumen antes de irme a dormir, parece que me equivoqué con algún detalle y finalmente no ha sonado. Le digo a Andrew que marchen sin mí y que iré al hospital tan pronto como me duche y me vista. En menos de diez minutos ya estoy listo y tomo un taxi con un conductor muy majo que me lleva hasta la puerta del hospital, donde me espera Andrew. Por suerte el proceso no ha empezado aún, así que no he causado retraso al grupo. Al igual que cuando llegué a Wuhan, nos pesan, nos miden, nos sacan un par de muestras de sangre y nos hacen una radiografía del tórax, pero además aquí nos revisan la vista, nos piden una muestra de orina, y nos hacen un electrocardiograma y una ecografía para asegurarse de que estamos en el estado de salud requerido. Al acabar, mientras algunos se quedan en la calle comercial cercana a la universidad, otros vamos de vuelta a la universidad. Una vez allí, como con Dima en el comedor y me voy a estudiar un poco de chino al cuarto antes de prepararme para la salida de la tarde, consistente en visitar un templo que hay en la cima de una de las montañas que rodean la ciudad. Llegado el momento, tomamos un autobús que nos acerca a los parques que hay en la ladera de la montaña, y tras unos momentos previos de indecisión, el grupo se divide entre quienes quieren prefieren ir a un parque de atracciones y los que queremos subir a la montaña. Desgraciadamente, las dos guías del grupo de montañeros tienen muy poca idea de cómo llegar a la cima, a pesar de la presencia de paneles indicadores, y me parece que Ann ni siquiera sabe cómo se llama el templo, por lo que el panorama pinta un tanto frustrante. Poco a poco, y con grandes titubeos, llegamos a un templo budista en rehabilitación situado en la ladera oeste de la montaña. Una vez allí, el plan de subida sufre un grave parón dada la indecisión y poco brío de las dos tutoras, quienes dudan que se pueda subir a la cima desde donde estamos. Yo no logro entender su decisión, y me resisto a pasar una tarde anodina en el parque de las narices, así que les digo que me gustaría subir un rato más, y como de momento soy el único que plantea un plan definido, todos me siguen. Una vez dejado el templo atrás, el camino se endurece bastante, pero es muy seguro y totalmente transitable. Visto el paso lento de los demás, avanzo al ritmo que me pide el cuerpo y pronto los dejo atrás. La ascensión es dura, pero la recompensa de la vista anima. Tras unos veinte minutos subiendo, y con el camino ya convertido en sendero, llego a un pequeño

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 651*



mirador con una caseta en la que venden refrescos. Asciendo unos metros más para ver lo que queda de camino, y veo que justo encima de la caseta pasa una carretera en cuyo arcén hay un par de furgonetas que esperan a pescar montañeros holgazanes. Entonces mando un mensaje a Filippo diciéndole que apenas tienen que andar un poco para que podamos subir a la cima cómodamente, pero al rato me responde que se da por vencido, porque Ann no quiere seguir subiendo e incluso cuestiona que lo que les he dicho sea cierto. Yo le respondo que continuo solo, y tomo la furgoneta por 20 RMB para subir hasta la cima, que está más lejos de lo que esperaba. Al llegar allí veo que hay un parque mezcla de estilo tradicional y moderno en torno a una especie de atalaya desde la cual se puede ver toda la ciudad de Lanzhou, así como las espléndidas montañas escalonadas en repoblación forestal que se extienden al otro lado. A más de 2000 metros de altura, el aire de la cumbre es fresco y puro, y al verme en un ambiente tan lejano a la ciudad y haber llegado por mi propio pie me siento muy contento y satisfecho. Además la escena resulta un tanto graciosa, porque en la atalaya hay una colección de profesoras de inglés que me saludan entusiasmadas por ver a un extranjero en tal paraje, y enseguida aprovechan para practicar un poco conmigo. La más atrevida de ellas, llamada Wendy, me explica, con un inglés bastante pobre, que todas ellas trabajan en una escuela internacional y que han subido para celebrar el día de los profesores. Yo le digo que he venido a Lanzhou como delegado, y Wendy me invita a visitar su escuela para ver como funciona, y comenta que además necesitan profesores extranjeros para enseñar allí, y que los estudiantes estarían muy contentos de poder conocerme. Le digo que iré encantado, y nos cambiamos los teléfonos antes de que la profe más veterana se las lleve a la “monkey house” o, como rezaba en un cartel cercano, el zoo que hay en una de las laderas de la montaña. Antes de bajar, doy una vuelta por el parque, descubriendo un montón de trabajadores que se ocupan de la construcción de una pasarela que están pintando y decorando al estilo tradicional, y aunque no entiendo muy bien lo que hacen allí, me paro a sacar unas fotos a los cañones anti-aéreos, el avión supersónico y al helicóptero jubilado que han puesto en la parte más alta del parque. Cuando salgo del parque, junto a cuya puerta hay varios restaurantes y puestos de venta para los visitantes, recuerdo que desde la furgoneta había visto una especie de templo budista en construcción, y me acerco a echar un vistazo. La entrada está abierta, y tomo unas fotos interesantes del altar provisional que han montado bajo un viejo pabellón industrial rodeado por casuchas en las que habitan los monjes. Tras dejar el templo en obras y ver que los chóferes de las furgonetas me piden 30 RMB para bajar la montaña, decido descender a pie, pero al poco tiempo para una de las furgonetas que lleva una familia y me ofrecen bajar por solo 10 RMB. Yo accedo y al entrar me doy cuenta de que se trata de una familia con la que me había encontrado en la atalaya. El chófer y el padre y la madre de la familia me hacen muchas preguntas sobre España, y veo que aunque son gente de clase indudablemente baja, todos ellos conocen el país, y me hablan del fútbol, de los toros, e incluso del mar Mediterráneo. Pasamos un rato divertido porque el chófer me toma el pelo y yo le contesto las bromas en chino, lo que les hace mucha gracia a todos. Al bajar, me ayudan a orientarme y me aconsejan un lugar donde tomar un taxi, pero como no consigo parar ninguno, debido a la hora punta, tengo que preguntar qué autobús coger para ir a la universidad. Pregunto a un estudiante que pasa, y me acompaña muy amablemente hasta la parada más conveniente. El chico me comenta que su hermano había estado de viaje en España e Italia y me ofrece conversación mientras esperamos hasta que llegue el autobús. Tras asegurarse de que tomo el autobús correcto, el chico se despide y me siento en los asientos traseros, donde conozco a una mujer muy simpática cuya hija habla español, ya que, al parecer, estudio en Cuba durante varios años, gracias a algún programa de intercambio establecido entre ambos países. Al llegar a la universidad ceno en la cantina y me retiro a descansar al cuarto, donde trabajo un poco preparando mi presentación de Navarra. Hacia las ocho de la noche me llega un mensaje de Gergo, el chico de Hungría, quien es fan de Torrente, y me pregunta si no voy a subir al cuarto de Chase, donde le están preparando una fiesta sorpresa de cumpleaños a Carina, la delegada rumana. Yo le digo que nadie me ha invitado a ir, y el responde diciéndome que Carina me invitaría y me insiste que suba. A mí me da bastante rabia ver que la fiesta ha sido celebrada solo para algunos y que, si no fuera por Gergo, me hubiera quedado sin invitación, pero decido subir para no hacer un feo y para saber a quiénes a invitado el señor monitor. Antes de entrar a la habitación toco la puerta y simulo ser una vecina amenazando con llamar a la policía, a modo de broma. Noto que antes de abrir todo el mundo calla, y al abrir la puerta y descubrir que se trata de mí, la gente se ríe, pero Chase reacciona diciendo que no le parece gracioso. Tal y como esperaba, solo hay caras blancas entre los invitados, y tras algún brindis le pregunto directamente a Chase si ha invitado a todo el mundo, añadiendo que me parece muy importante que no se deje a la gente de lado en una ocasión así. Él reacciona sin saber muy bien qué decir, porque no se esperaba que abordase el asunto de ese modo, y cuando le digo que a mí no me había llegado ningún mensaje de su móvil se queda con cara de tonto por unos segundos, y me responde que pensaba que todavía estaba en las montañas. Entonces, de pronto me llama Dima y me dice que Andrew va a traer un pastel y que baje abajo para ayudarlo a preparar una sorpresa, pero Lucia, la Eslovaca, me dice que no vaya y que espere a que decidan cómo organizarlo todo, por lo que me quedo sin saber qué decirle a Andrew. Yo no entiendo a qué viene tanta complicación, y cuando por fin me mandan abajo a recibir al profesor, le comento a Mateo por el camino que me parece fatal que solo haya gente blanca en la fiesta, y que no se puede dejar a los demás delegados de lado así como así y esperando a que no afecte a las relaciones del grupo. Después de bajar a por Andrew y subir con él de vuelta, me encuentro con que Eiichi y Pribantha, el delegado de Sri Lanka, se han asomado al pasillo tras recibir el mensaje que Andrew ha mandado a todos nosotros sobre su visita con pastel incluido. Así pues, según lo propuesto por Andrew, nos reunimos todos ante la puerta de la habitación de Carina y le

cantamos el feliz cumpleaños hasta que nos abre. Entramos todos a su cuarto y comemos el pastel, que está realmente bueno, mientras Andrew nos pregunta si nos ha parecido muy infantil o estúpida su idea. A mí me da un poco de pena ver su inseguridad a la hora de desenvolverse entre tanto occidental, porque, aunque estamos en China, sigue siendo él o “ellos” los que tienen que amoldarse al carácter o estilo de Occidente, que es entendido como un mundo superior y habitado por gente que tiende a reírse de los “otros” si no hablan bien inglés, o tienen costumbres diferentes. Lo cierto es que a Andrew no le falta razón al tener tales temores, ya que cada vez que nos despedimos de nuestros tutores chinos, **los miembros del grupo occidental gustan de hacer todo tipo de comentarios sobre su nivel de inglés o sobre las diferencias de pensamiento o de costumbres, en un tono que va desde la simple sorpresa a burlas cargadas de sarcasmo y desconsideración.** Otro detalle bastante triste es que, tras haber encargado una tarta y traerla a nuestra residencia, Andrew se queda solo con su propuesta de ir a un club de música en vivo en el que le esperan algunos de sus amigos, ya que, para qué vamos a engañarnos, al grupo occidental no le va eso de mezclarse con los locales y perder el aire de exclusividad que les aporta su burbuja étnico-racial. Tras despedirnos de Andrew, vamos de vuelta a la habitación de Chase, al que cada vez aguanto menos, y bebemos unos tragos de las diferentes bebidas tradicionales que han traído algunos delegados. El buen ambiente de la fiesta decae poco a poco porque la gente está muy cansada, y además hace calor en la habitación, así que decido bajar a mi habitación antes de que se desinflen del todo, y Filippo, quien destaca por su gran humor y carácter cómico, baja también conmigo para hablar con su novia a través de Skype. Al llegar a la habitación hablo un poco con Wang Le y escribo en el diario antes de ir a dormir.

## Martes 11 de septiembre

Hoy me he levantado a las ocho para ducharme, desayunar e ir a nuestra primera clase de chino del programa. Al llegar a la clase, que se encuentra en un edificio con talleres de investigación para los estudiantes de posgrado, y que muestra unas condiciones muy buenas, vemos que el grupo ha sido dividido en dos según el orden de llegada de los delegados. A mí me toca estar en el grupo A, cuyo profesor es Andrew, y pese a que la clase es completamente introductoria, veo que Andrew es un gran profesor que se preocupa mucho por aplicar la mejor metodología disponible (no solo en China) y nos explica en todo momento el por qué de su forma de enseñar, haciendo de las tres sesiones una experiencia de formación envidiable. Viéndole enseñar y criticar los métodos de enseñanza corrientes de China, me da todavía más rabia recordar todo el dinero que he pagado por mi curso de chino en Wuhan, pero me resulta interesante volver a comprobar que en centros menos reputados se pueden hacer las cosas mejor. Tras las clases voy al comedor con Toshi, el otro delegado japonés, y después de acabar vuelvo al cuarto para echar una pequeña siesta antes de salir con los interesados en contratar un servicio de Internet mejor y solucionar los problemas surgidos con las tarjetas SIM adquiridas los primeros días. Andrew nos ayuda nuevamente, pero resulta que algunas de las personas afectadas tienen problemas de bloqueo de sus móviles ante los que el profesor poco puede hacer, así que muchos se vuelven tal y como habían salido, y posiblemente no les quede otra solución que comprar un móvil chino. A continuación yo me voy a un Internet-café con la esperanza de poder descargar el otro vídeo sobre Navarra que quiero poner en la presentación, pero no lo consigo porque el archivo está alojado en una página prohibida en China. Lo bueno es que recibo un email de Wendy, la profesora de inglés que conocí ayer en el monte, en el que me invita a visitar su escuela el sábado por la mañana. Le respondo diciéndole que allí estaré, y me voy a dar una vuelta por las cercanías de la universidad para ver si puedo comprar unos zapatos y un pantalón para correr. Me cuesta más de lo que creía dar con tiendas con un buen precio, y tras hacerme con el pantalón y decidir dejar los zapatos para mañana, vuelvo al comedor del campus para cenar y volver al cuarto para preparar la presentación, escribir en el diario y ver un poco de televisión en chino antes de ir a dormir.

## Miércoles 12 de septiembre

Comienzo escribiendo sobre lo sucedido antes de acosarme el día anterior, ya que, al buscar el móvil para poner la alarma me di cuenta de que lo había perdido, y tuve que ir al cuarto de Dima a pedirle si podría tocar la puerta de mi cuarto el día siguiente para despertarme. Tras dormir pocas por la preocupación de haber sufrido un robo, tal y como opinaba Wang Le, Dima me despierta según lo acordado, y tras ducharme rápidamente voy a preguntar en la pequeña tienda de la residencia, para ver si me lo había dejado allí. En efecto, la tendera me dice que su marido se dio cuenta de que me había dejado el móvil al hacer unas compras, y me lo entrega sano y salvo. Para mí es un alivio grande porque el diccionario que tengo instalado en él supone una herramienta de uso diario muy importante para el aprendizaje de chino, y además ya acumulo muchos números de teléfono valiosos que no me gustaría perder. Tras recibir las buenas noticias y agradecer a la tendera por haber guardado el móvil, vamos a la clase donde tuvimos la lección de chino para tener una clase sobre cultura china con el profesor Zhang (seudónimo), quien nos sorprende a todos con una sesión de preguntas libres que responde sin tapujos y con cierto tono crítico que no esperábamos. Las preguntas van desde algunas tan incómodas como el por qué de la costumbre de escupir, o sobre el bloqueo de ciertas páginas web por parte del gobierno, pero Zhang responde con gran naturalidad, e incluso nos explica ciertas formas de corrupción del

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 653*

gobierno y de la propia universidad cuando Filippo le pregunta al respecto. Zhang nos explica que, en general, **los cargos políticos que firman los proyectos de obras públicas reciben cerca de un 10% del gasto total a título personal y extra-oficial, y nos dice que muchas veces los cargos se “compran” con la entrega de determinada cantidad de dinero a los superiores. Zhang se lamenta del grado de “alienación” al que han llegado líderes y ciudadanos en general por la influencia del capitalismo en un contexto de debilidad de las normas y valores tradicionales.** Tras la clase, que nos deja a todos encantados pese a sus casi tres horas de duración, voy a comer al comedor con Toshi, y al acabar me acompaña a comprar un balón de fútbol que pienso llevar a la clase de Tai Chi de la tarde, por si alguien se anima a jugar una vez finalizadas. La sesión de Tai Chi es a las cuatro de la tarde, y la tenemos en la facultad de medicina de la universidad de Lanzhou, donde nos vemos con Ann, Zhao, y otra de las tutoras, quienes se animan a participar también. El profesor es un hombre de más de sesenta años que no habla inglés, así que Zhao tiene que traducir lo que va diciendo. Nos explica un poco de teoría, aunque sin demasiado énfasis en el aspecto espiritual, y a continuación pasa a realizar una serie de movimientos mientras nosotros tratamos de imitarlo. Todos participamos con empeño, y seguimos los pasos del profesor con mucha atención e incluso fascinación por su elegante ejecución. Al acabar la clase, que dura cerca de una hora y nos deja bastante cansados, nos dice a Filippo y a mí que lo hemos hecho muy bien, y que podemos aprender rápido si lo intentamos. A mí me parece un hombre muy simpático y con buen carácter, de sonrisa casi permanente, y lo cierto es que me encantaría aprender este arte con él, pero sé que lo más probable es que la experiencia no pase de unas pocas sesiones. Tras la clase, en la que, por cierto, Chase no ha parado de hacer comentarios no demasiado agradables todo el tiempo, el grupo de occidentales que lidera decide ir de compras una vez más, a lo que Richard, que es una persona muy activa y no tan convencional reacciona exclamando que no entiende qué gracia le ven a esa forma de ocio. Al volver al campus, les digo a los demás que voy a ir al campo de fútbol a jugar un poco. Filippo y Mateo se animan a venir conmigo y jugamos un partido con unos estudiantes locales. Lo pasamos muy bien jugando un seis contra seis dentro del área grande del campo, y hacemos un contacto que nos invita a venir a jugar cuando queramos. Mateo y Filippo se quedan muy contentos por la experiencia y comentan el buen ambiente de juego que había. Tras el partido, Mateo va a preparar la presentación de mañana a su cuarto, y Filippo y yo salimos fuera del campus para cenar unos fideos y unos bollos rellenos antes de retirarnos. Ya de vuelta en el cuarto, hablo con Wang Le y le ayudo un poco con el español, leo las noticias sobre la “desaparición” mediática de Xi Jinping, futuro líder del país, y me pongo a escribir en el diario.

### 13 de septiembre

Hoy ha empezado el día muy bien porque por la mañana un profe de la universidad nos ha dado una charla sobre la transformación administrativa del país que ha resultado muy interesante, ya que ha estado cargada de auto-crítica, y además el profesor ha respondido a nuestras preguntas delicadas sin incomodarse y sin miedo a dar su propia opinión. Tras la charla, Mateo, Filippo y yo hemos ido al mismo restaurante de fideos al que fuimos ayer, y luego volvemos a la residencia para prepararnos para la presentación. Aquí es donde se tuerce el día para mí, porque, pese a que fui el primero o segundo en decirle a Chase, nuestro inepto monitor, que me reservara un hueco para presentar Navarra, finalmente me he quedado sin poder hacerlo. La cosa ha sido casi de guasa, porque antes de coger el autobús para las oficinas de asuntos exteriores de la provincia de Gansu, Chase me ha preguntado si tenía la presentación preparada, pero tras la presentación de los italianos, los neozelandeses (el burro delante para que no se espante), y de una delegada keniana, nos han dicho que se ha agotado el tiempo y que tenemos que dejar el resto de presentaciones para otro día. Yo me siento bastante indignado porque estaba previsto tener cinco presentaciones de unos ocho minutos cada una como máximo, pero los neozelandeses se han comido cerca de veinte minutos enseñándonos estúpidas fotos de ellos mismos practicando sus hobbies, e incluso fotos de sus hogares. Por lo menos, he aprovechado para hablar con algunos oficinistas encargados de asesorarnos en el programa, y hago migas con ellos, entre los que hay alguno que habla un poco de español. Sin embargo, mi sentimiento de enfado reaparece rápidamente al ver que se ha sacrificado tiempo disponible para las presentaciones en favor de ensayar para el baile que tenemos que realizar en el aniversario de la Nueva China. El baile a mí me parece una borregada compuesta por el tipo de pasos que ejecutan los borrachos faltos de coordinación en las fiestas de mi pueblo, pero a Amanda, una de las más altas responsables del programa que, por cierto, no parece demasiado despierta y me da que está ahí por puro enchufe, le parece un plan fenomenal. El baile nos lo enseña una mujer vestida con uniforme militar, y tengo que decir que la pobre debe tener una paciencia de santa, porque tras más de una hora de ensayo en un ambiente tontaina digno de párvulos, apenas éramos capaces de realizar los cuatro pasos con un mínimo de coordinación. Tras retirarnos de vuelta, nos hemos parado a cenar todos juntos en un restaurante. Como anécdota cuento brevemente que un monje budista me ha abordado al salir del bus diciéndome que soy un tío genial, y me ha “regalado” un pequeño relieve dorado de un Buda para, acto seguido, sugerirme que le dé algo de dinero a cambio, por lo que le he dado diez yuanes RMB. Al sentarnos al comer, Filippo me pregunta por qué estoy tan pensativo, y cuando le digo que me siento un poco defraudado por el nivel de seriedad del programa, veo que los demás reaccionan con silencio y caras largas, como si yo fuera un aguafiestas que les ha arruinado sus vacaciones en China. Yo entiendo que para algunos es así, y que se toman la estancia de forma muy ociosa, pero como ciudadano

honrado que me considero, **me cuesta aceptar que el dinero invertido en el programa sea malgastado por esta especie de complicidad entre unos organizadores amantes del paripé y unos delegados más bien holgazanes.** Al volver de vuelta al dormitorio me siento tan incómodo y tenso que tengo que salir a patear al balón al estadio para relajarme. Una vez de vuelta, y superado el bajón, escribo a uno de los oficiales que he conocido a la tarde y le pregunto si podríamos reunirnos para hablar sobre un posible intercambio de profesores de chino por profesores de español, pero parece que está muy ocupado y me dice que contactará conmigo más tarde. Luego escribo a Javier Casali, vicerrector de relaciones internacionales de la UPNA para ver si hay empresas navarras interesadas en darse a conocer en la provincia, y le paso un pequeño parte sobre lo que voy encontrando por aquí. Más tarde hablo con Wang Le y escribo en el diario antes de descansar un poco e irme a dormir.

## **Viernes 14 de septiembre**

Hoy me he levantado a las nueve y he bajado media hora más tarde para encontrarme con Biana, una de las tutoras que me ha asignado Andrew para que pueda mejorar mi nivel de chino. Tras andar un poco hemos llegado al café al que nos llevó Andrew al poco de llegar, y hemos tenido una clase muy buena de chino, en la que me ha dado buenos consejos para aprender por mi cuenta, y me ha enseñado unas expresiones coloquiales muy útiles. Poco a poco hemos comenzado a hablar de diferentes asuntos, y he visto que Biana está muy interesada por la filosofía de Lao-Tsé, o la de Platón y Sócrates, así como por famosos pintores. Me dice que le gustaría viajar al extranjero y que no descarta buscarse un novio extranjero, ya que, aunque se encontraría con muchos problemas de entendimiento con él, sobre todo en el humor, considera que la riqueza de las diferencias puede ser muy positiva. Biana me dice que le gustaría tener un novio inteligente con el que poder hablar de filosofía, y me cuenta que aunque a muchos les parezca poco serio, le gustaría llegar a ser filósofa en el futuro (sus palabras exactas son “mujer filósofa”). **Hablamos del bajo interés de los hombres chinos por casarse con mujeres con mayor nivel educativo que ellos, y me dice que es un hecho común que proviene del pensamiento tradicional, según el cual el hombre tiene que estar por encima de la mujer.** Entonces me cuenta que en el pasado se amordazaban los pies de las mujeres para que estas perdieran agilidad y fortaleza, de modo que fueran más fáciles de dominar por sus maridos. Para cuando nos damos cuenta ya son las doce del mediodía, y decidimos seguir hablando mientras comemos en un restaurante cercano. La conversación que me ofrece Biana es muy interesante, y como veo que es una chica muy inteligente y capaz, decido comentarle mi proyecto de enviar profesores de chino a Navarra en lugar de esperar a poder contactar con los responsables de su departamento. Al hablarle de ello, Biana responde con gran entusiasmo, y me dice que cree que sería algo ideal para su facultad, que hasta ahora solo tenía convenios con países de Europa del Este dentro del viejo continente. Hablamos largo y tendido sobre el plan, y le digo que si me ayuda a presentarles la idea a sus superiores yo me puedo asegurar de que ella sea mi interprete durante todo el proceso, de modo que también pueda ganar experiencia. Pasamos un buen rato más hablando y **quedamos en organizar un encuentro informal con los responsables de la facultad la próxima semana.** Cuando vuelvo al dormitorio, escribo un email a Javier Casali para informarle sobre los avances en la materia, y salgo a jugar al fútbol con Toshi, Eiichi y Dima. Jugamos muy a gusto con los estudiantes locales y al acabar nos encontramos con Mateo, quien ha perdido la llave de su hotel mientras corría por el estadio, así que le ayudamos a pedir otra en recepción (pagando 100 RMB más) y quedamos para cenar de paso. La cena la tenemos en el restaurante chino cuyos fideos nos tienen totalmente enganchados, y tras una conversación de sobremesa bastante amena sobre las curiosidades de nuestros países, vamos de vuelta al dormitorio y hablo un poco con Wang Le antes de ponerme a escribir en el diario.

## **Sábado 15 de septiembre**

Hoy me he levantado bastante temprano para ir a ver la escuela de Wendy, la profesora de inglés que conocí al subir a la montaña. Nos encontramos a las nueve en la puerta principal de la universidad, y caminamos unos diez minutos hasta llegar a su escuela, que es una academia privada de inglés para niños de diferentes edades. Por el camino hablamos un poco pero veo que a Wendy le cuesta mucho entenderme y su nivel de inglés oral es muy bajo. Me pregunto cómo se las apaña para enseñar a los niños, pero aunque tengo mucha curiosidad por verla en acción, al llegar a la clase me encuentro con que Wendi espera que sea yo quien imparta la clase. Yo le digo que puedo dar una hora de clase, pero solo si la segunda la da ella. Los niños van llegando poco a poco y veo que tienen unos siete años. La mayoría son bastante formales, pero hay uno llamado Thomas al que le cuesta mucho concentrarse y es muy travieso. Primero nos presentamos todos y luego Wendy **les pide que reciten los textos y el vocabulario de todos los temas ya estudiados.** Yo veo que los niños leen sin prestar atención a lo que dicen, y de forma muy mecánica, así que les paro cuando llegan al vocabulario sobre las profesiones y decido preguntarles de forma sencilla a cada uno acerca del trabajo de sus padres. Entonces veo que, efectivamente, **a pesar de saberse los diálogos del libro de memoria, no son capaces de articular la gramática,** así que hacemos un repaso uno a uno, y después les doy una pequeña explicación de geografía para enseñarles dónde está España, cuáles son sus países vecinos, y los idiomas que se hablan en ellos. A continuación hablamos de los colores, y tomamos un descanso para cambiar de profesor. Los niños están muy contentos de haberme

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 655*



tenido en la clase, y aunque Thomas me da un poco la lata con sus travesuras, en general los demás se portan muy bien, y veo que son buenos estudiantes, sobre todo William, el chico proveniente de Shanghai, que es el que mejor habla probablemente. Durante el descanso voy al baño, y el travieso de Thomas me sigue para no dejarme hacer mis necesidades tranquilo. Luego Wendy les da una lección siguiendo el temario del libro, y haciendo gala de un fortísimo acento chino, y para mi sorpresa, veo que **les pasa un examen durante la última media hora**. El examen se basa simplemente en la traducción de unas 50 palabras y expresiones chinas al inglés, y por lo que me dice Wendy, suelen tener pruebas de este tipo más o menos cada mes. **Durante el examen Thomas monta un poco de bulla, y Wendy le da hasta tres golpes en la cabeza con la palma de la mano para que se comporte. También golpea a una niña que se pone a dar voces tras acabar la prueba, y observo sorprendido cómo, al devolver los cuadernos de ejercicios a los estudiantes sentados en las filas de atrás, directamente se los lanza desde el encerado de forma un tanto despectiva, de tal modo que a algunos de ellos el cuaderno les pega en la cara.** Al terminar la clase y despedirme de los alumnos, Wendy me ofrece ir a comer con ella, pero tras ser testigo de su forma tan bruta de tratar a los niños, no me apetece pasar más tiempo en su compañía. Le digo que tengo cosas que hacer, y que no me queda tiempo, y le prometo que si encuentro algún profesor extranjero interesado en dar clases en su escuela la llamaré para ponerlos en contacto. Wendy se despidió un tanto decepcionada, porque había entendido que yo me iba a quedar en Lanzhou y que trabajaría en su escuela, pero se alegra de tenerme entre sus contactos y de que pueda ayudarla en el futuro. Camino de regreso como un poco de pasta rellena en un restaurante y llamo a Dima para decirle que acudiré a la **visita organizada por la Universidad de Jiaotong**, tal y como me había propuesto ayer. Entre los que nos hemos animado a la visita estamos Mónica, la delegada sueca, Toshi, el delegado japonés, y el propio Dima, que ya conoce la universidad porque ya la visitó unos días atrás por motivo de las relaciones previas con su universidad en Ucrania. El campus en cuestión se encuentra en las afueras de la ciudad, al otro lado del Río Amarillo, y nos acerca hasta allí Yang Hui, encargado del programa de relaciones internacionales, quien nos muestra algunos laboratorios y talleres de las facultades de ingeniería de caminos, ingeniería electrónica, y telecomunicaciones. Nos acompañan también dos estudiantes de Ucrania que **nos explican su experiencia de un año estudiando chino en la universidad, para poder cursar un máster durante este curso académico**. Yo les pregunto qué tal se las apañan en las clases y me dicen que es difícil entender lo que dice el profesor, pero que suelen requerir la ayuda de los estudiantes chinos. Me llama la atención sobre todo la facultad de telecomunicación, que nos presenta una ingeniera de gran experiencia, y en la que tienen un equipamiento y condiciones excelentes. Allí conocemos a Sacha, un estudiante de máster que lleva ya dos años en la universidad (uno de ellos estudiando el idioma), y otro en su máster en telecomunicaciones. Sacha me explica que **el programa de máster goza de la colaboración con la empresa de telecomunicaciones China Mobile, y con equipamiento electrónico de Huawei, una de las marcas más destacadas de móviles en China**. Después nos enseñan los dormitorios privados de los estudiantes extranjeros, que están en un edificio nuevo y muestran unas condiciones geniales, con un baño más que aceptable (aunque sin separación para la ducha, como de costumbre), muebles, calefacción, buen aislante en las ventanas, y juegos de sábanas, mantas y almohada incluidas en la cama. Es decir, **las condiciones son mucho mejores que lo que me encontré en la Universidad de Wuhan, y además el precio es de tan solo 3000 RMB por año, en comparación con los 1200 RMB que tenía que pagar cada mes en Wuhan**. Luego visitamos un piso compartido con dos habitaciones de dos camas cada una, en la que viven cuatro chicas de Bielorrusia, y compruebo que las condiciones son también muy buenas y acogedoras. Tras la visita a los dormitorios vamos a cenar junto con la decana de relaciones internacionales, y el decano de la facultad de ciencias medioambientales, a un hotel-restaurante localizado cerca de la puerta principal del campus. La cena se desarrolla entre varios brindis con un vino local de uva muy bueno, y **la decana de relaciones internacionales me comenta que le gustaría mucho poder intercambiar profesores de chino por profesores de español con nuestra universidad**. Entonces yo le comento sobre el posible interés que tendría para algunos de nuestros estudiantes de telecomunicaciones poder estudiar un máster en su facultad, y le hablo sobre algunos de los fuertes de nuestra universidad, como el campo de las energías renovables. En la cena están también invitados los dos chicos ucranianos y Sacha, quienes tienen un trato muy estrecho y casi familiar con la decana, quién, al parecer, se ocupó personalmente de ayudarles en su llegada a la universidad, e incluso les propuso sus nombres chinos. En general veo que, pese a ser una universidad relativamente nueva, con apenas 60 años de historia, y sin demasiado prestigio, **la calidad de las instalaciones es muy buena, y se nota que hay un interés muy grande entre sus altos cargos por aumentar la fama del centro a base de trabajo duro. Además veo que la universidad tiene mucho interés en atraer estudiantes de países desarrollados, y creo que si llegaran estudiantes de Navarra a través de algún convenio se les trataría fenomenal y tendrían una experiencia muy enriquecedora**. Antes de despedirnos la decana nos recuerda que podemos elegir pasar la semana de prácticas en su universidad, y le decimos que lo tendremos muy en cuenta. Una vez acabada la visita, y con varias tarjetas y números de contacto en los bolsillos, volvemos en un taxi pagado hasta la zona de la Universidad de Lanzhou, para reunirnos en un local de conciertos con el resto de delegados y con Andrew, que se ha unido a la fiesta como amigo más que como monitor. Pasamos una noche muy buena en la que acabamos bebiendo un poco más de la cuenta, sobre todo Andrew, quien tiene que ser llevado a casa por Biana y otra de las tutoras voluntarias del programa.

## Domingo 16 de septiembre

Hoy me he levantado a las nueve de la mañana y he ido junto con Dima y Filippo a desayunar a una cadena de comida rápida americana. Tras llenar la barriga con comida grasienta hemos dado una vuelta por el campus, y luego nos hemos reunido con las responsables del programa en el patio interior de la residencia de estudiantes extranjeros para **ensayar el baile** para la celebración del aniversario de la Nueva China. En el ensayo vemos que a la actuación se ha añadido un número especial para los delegados del programa, consistente en movernos al ritmo del tema “Waka Waka” de Shakira. Durante el ensayo se asoman algunos estudiantes a ver lo que hacemos, y tras cinco intentos seguidos, en los que comprobamos que tanto nuestras dotas de baile como las de los oficiales chinos distan mucho de la perfección, damos el ejercicio por terminado y salimos de la residencia para ir a comer algo fuera del campus. Tras la comida voy a jugar a fútbol con Filippo, y luego cenamos juntos unos fideos en la cantina. El resto del día transcurre sin ningún suceso especial, y por la noche hablo un poco con mi hermano, que en breve partirá a Austria con una beca Erasmus para acabar su licenciatura en Bellas Artes. Hablo también un poco con Wang Le, que ya está planeando su visita a Gansu, y hacia las once de la noche termino de escribir en este diario.

## Lunes 17 de septiembre

Hoy por la mañana he estudiado por mi cuenta en el cuarto en lugar de ir a las clases para principiantes del programa, y he aprovechado para escribir un email a Javier Casali, quien me invita a encontrarme con una delegación de la UPNA en Pekín, por motivo de una feria de educación celebrada del 18 al 21 de octubre. Pregunto a Javier si le gustaría que invitara a algún delegado de la Universidad de Lanzhou, o la Jiaotong, y quedo a la espera de su decisión. Después de comer vamos de nuevo a **ensayar** para el baile, esta vez en una sede distinta. Julia nos había pedido que nos presentáramos con un traje tradicional, pero al ver que apenas tres personas lo tienen, se lleva un chasco bastante grande y se pone de bastante mal humor. Durante el ensayo del baile de Shakira, por ejemplo, **le exige a Dima que baile y se menee más, pero lo hace de una forma un tanto maleducada y poco respetuosa, y yo me pregunto si no sería mejor invertir ese nivel de seriedad en llevarnos a visitar diferentes proyectos de inversión que constan en la guía que nos entregaron al comienzo del programa (y sobre la que nadie comenta nada).** Ensayamos hasta cuatro veces antes de actuar ante el jurado, compuesto por unos oficiales que no nos son presentados, y Julia nos dice con cierto aire de gravedad que **si no lo hacemos bien quedaremos eliminados de la actuación final.** Afortunadamente, la “competencia” son un grupo de mujeres cercanas a la edad de jubilación que hacen un baile con pañuelos rojos que no es nada del otro mundo, y finalmente nos dicen que estamos incluidos en el show final. A mí me da un poco pena que las mujeres mayores ni siquiera hayan actuado delante del jurado, pero es posible que también vayan a bailar, porque no nos explican muy bien lo que está ocurriendo. Al acabar el ensayo, Julia nos dice que tendremos que ensayar de nuevo el miércoles, ya que cree que no lo hacemos suficientemente bien, aunque yo considero que quienes necesitan más ensayo son los propios oficinistas, ya que sus actuaciones, que son las supuestamente “serias”, carecen de coordinación, y más de uno apenas recuerda sus pasos. En fin, ella es la jefa, y nos toca obedecer, aunque, como ya he mencionado antes, **no me hace mucha gracia que malgastemos el tiempo en ensayos cuando podríamos invertirlo en cosas mucho más productivas.** Tras el ensayo vamos a visitar un monumento artístico que representa al Río Amarillo como una madre con su bebé (a este río también se le conoce como “Río Madre”), y pasamos un buen rato viendo a los jubilados y ancianos charlar, jugar a juegos de mesa, cantar, y tocar instrumentos tradicionales a lo largo del parque. A la vuelta, trato de ponerme en contacto con una **empresa vasca que tiene un proyecto de desarrollo de energía solar en Lanzhou, y tras una breve conversación en la que los veo bastante interesados de saber que tienen un navarro por aquí, me piden que les escriba un email con un posible plan de colaboración.** Mi idea es ayudarles como interprete y obtener a cambio la oportunidad de ver cómo ponen su línea de producción en marcha. Hacia las siete salgo a cenar a la cantina, y al volver estudio un poco de chino, redacto el email para la citada empresa, y escribo sobre lo ocurrido durante el día en el diario.

## Martes 18 de septiembre

Hoy hemos tenido una segunda clase sobre cultura y sociedad china muy interesante, y el profesor Zhang nos ha sorprendido una vez más con sus **críticas al partido y a diferentes aspectos del sistema económico chino.** El profesor nos ha contado cómo el banco central chino tiene más de un billón de dólares de superávit, pero, al parecer, **en el gobierno no tienen mucha intención de invertir el dinero en crear un Estado de Bienestar, porque le sale más rentable invertir el dinero en infraestructuras al servicio de grandes proyectos industriales.** Zhang nos explica que formó parte del movimiento estudiantil que desembocó en las protestas de Tian'anmen, y nos confiesa que **el hecho de acabar fichado por el gobierno le hizo perder muchas oportunidades, como la de poder estudiar en el extranjero.** Aún así, se siente orgulloso de haber conseguido un puesto digno en la universidad por sus propias competencias, ya que, al parecer, **las buenas relaciones con los altos cargos pueden resultar vitales a la hora de**

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 657*



**desarrollar una carrera profesional o poner en marcha un proyecto empresarial.** Tras la clase vamos a comer al comedor, y por la tarde tenemos otra clase de Tai Chi con el mismo profe del martes pasado, aunque esta vez es él quien se acerca a nuestro campus. La clase me encanta y me siento muy relajado y concentrado al acabar, pero me da un poco de rabia que algunos de los delegados más “cool”, como los de Nueva Zelanda, así como la rumana y la eslovaca, se hayan escaqueado de la clase antes de que terminase, cosa que considero como una falta de respeto hacia el profesor, y no me cabe duda de que **la mayoría de los estudiantes chinos lo entenderían como un gesto muy feo.** Tras la clase he ido a jugar a fútbol con un grupo de jóvenes chinos y además de poder practicar el idioma con ellos lo he pasado fenomenal. Cuando me dirigía a cenar fuera del campus, he visto pasar tres autobuses llenos de soldados recorriendo la calle a toda velocidad y haciendo sonar las bocinas todo el tiempo. El hecho me ha extrañado bastante, por lo que he decidido preguntar a uno de los estudiantes y me ha dicho que probablemente se trate de un simulacro. Entonces recuerdo que durante la clase han hecho sonar unas sirenas de emergencia por toda la ciudad, y el mismo estudiante me comenta que se trata de un **acto conmemorativo de la invasión de Japón durante la Segunda Guerra Mundial.** Entonces le pregunto si la bulla montada por los soldados puede deberse a la delicada situación de las relaciones con Japón, y me dice que es posible, aunque no cree que sea algo de lo que debamos preocuparnos. Entonces le digo que voy a cenar a un restaurante cercano, y como parece tener un plan similar vamos juntos a comer un plato de pasta rellena. Mientras comemos me cuenta que estudia salud pública, y que su “hermano” (probablemente se trate de su primo) lleva en San Francisco ya cerca de diez años. Hablamos un poco de la crisis en España y me comenta que quizás podría pasarme por su clase un día para visitarle y que me presente la facultad de sociología, que al parecer es muy famosa en toda China, aunque no demasiado apreciada ni aprovechada por el gobierno. Tras intercambiar nuestros números de teléfono yo me voy de vuelta al dormitorio, donde ayudo a Wang Le a practicar español, respondo algunos correos, y escribo en este diario.

### Miércoles 19 de septiembre

Hoy por la mañana he estudiado chino por mi cuenta, y tras volver de comer y ver que todavía no me han citado para reunirme con la facultad de sociología y la de lengua y literatura, he decidido llamar a Biana para preguntarle al respecto. Biana me ha dicho que la jefa de su facultad en principio quería reunirse conmigo, pero al parecer está retrasando la cita, probablemente porque **se siente un poco tímida ante la idea de hablar conmigo.** Yo le digo que prefiero que el encuentro sea informal y en tono relajado, pero entonces Biana me dice que **lo más seguro es que la responsable no se sienta muy interesada en la idea de intercambiar profesores chinos y españoles, ya que para ella es difícil obtener beneficio de ello.** Yo alucino con lo que me dice, y veo que Biana reacciona con un sentimiento de vergüenza muy común entre los estudiantes chinos al verse en este tipo de situaciones. Luego le pregunto si puede deberse al temor de perder cara ante mí debido a su bajo nivel de inglés, y Biana me dice que puede ser una razón adicional. Yo reacciono con indignación y le digo que ya estoy un poco harto de esperar en balde, sobre todo en lo relativo a la facultad de sociología. Además le comento que, **en comparación con la Universidad de Jiaotong, que visitamos solamente por un día, en la Universidad de Lanzhou apenas nos han enseñado una pequeña parte del campus de posgrado, y vista la diferencia de interés en que colaboremos, lo más probable es que me decante por tratar con la primera.** Biana me dice que me podría ayudar a poner una queja al respecto, pero cree que podría ser peligroso para ella, y que, en caso de hacerlo, podría incluso peligrar su graduación en la universidad. Yo le digo que no se preocupe, y que hoy mismo trataré de preguntar por qué estamos invirtiendo tanto tiempo ensayando para el baile, mientras podríamos invertirlo en conocer la universidad o conocer los proyectos de inversión. Tras volver de comer, mientras espero a tomar el autobús junto con los demás para ir a la oficina de asuntos exteriores de la provincia, siento cómo la indignación me corroe por dentro, porque no me gusta nada verme formando parte de esta pantomima que beneficia única y exclusivamente a Julia y compañía. Para colmo, al llegar, nos encontramos con que tenemos que aprender **un nuevo paso de baile**, pero a mí me parece un desperdicio de tiempo y recursos ridículo, y le planteo a Amanda que ya es suficiente con los pasos que sabíamos, y que es mejor invertir el tiempo en cosas más productivas. Amanda no se toma muy bien la sugerencia y acude a transmitir mi opinión a la policía/militar que nos enseña el baile y a otra oficinista más madura, quienes me miran frunciendo el ceño. Tras discutir brevemente la cuestión, Amanda y sus secuaces acceden a mi petición a medias, asignando el nuevo paso solo a seis personas voluntarias. Tras elegir de forma poco democrática y medio forzosa a los “voluntarios”, seguimos con el ensayo, en el que invertimos una hora y media, que junto con el tedioso viaje de ida y vuelta suman unas tres horas, situadas justo en la parte media del día, de modo que resulta muy difícil organizar un plan para el día. No obstante, antes de despedirnos, nos comunican que mañana tendremos que repetir por última vez el ensayo con trajes tradicionales o con nuestras ropas más formales. Tras el ensayo, salgo con Dima, Eiichi y Toshi a jugar al fútbol, y tras relajarme un poco jugando con los estudiantes chinos, que se despiden de los japoneses en japonés y de forma muy cordial, dada la tensa situación entre ambos países, los nipones se van a cenar con unos compatriotas y Dima y yo vamos a un restaurante cercano a la entrada principal. Durante la cena hablamos de la incompetencia general de la oficina de asuntos exteriores, y **Dima me comenta lo poco fructíferos que están siendo los convenios de cooperación firmados entre su ciudad natal y los representantes de**

**Lanzhou, ciudades hermanadas desde hace pocos años.** Tras la cena, Dima se va al dormitorio y yo me uno a otros delegados que están tomando unas cervezas en el local al que acostumbramos a ir los primeros días. Allí me encuentro con Mónica, Carina, Eugene, Chase, Richard, Filippo y Mateo. Richard y Chase acaban de llegar de cenar con los mandamases de la oficina de asuntos exteriores, ya que, según explican, su ciudad de origen, Christchurch, está hermanada con Lanzhou también, igual que ocurre con la mayoría de nosotros. Me cuentan que el encuentro ha sido muy simple y breve, pero yo **no entiendo muy bien a qué vienen esas citas exclusivas con determinados delegados, especialmente con aquellos provenientes de países más desarrollados.** Luego Richard me pregunta por qué estaba tan enfadado durante el ensayo de la tarde. Yo le contesto que, visto lo visto, no tengo razones para estar contento, que no es la primera vez que me encuentro con pantomimas de este tipo en China, y que no me hace gracia formar parte de ese tipo de dinámicas, cuando podríamos estar contribuyendo a la cooperación y el beneficio mutuo. Mónica, la delegada de Suecia, me dice que está totalmente de acuerdo conmigo, pero los delegados de Italia y de Nueva Zelanda, quienes ya han tenido o van a tener cenas en privado con determinados miembros de la oficina, no están de acuerdo con mis críticas y las consideran excesivas o poco razonables. A mí no me importa mucho lo que digan porque con mi año de experiencia investigando en el país tengo la certeza de saber de lo que hablo, y sé muy bien lo perjudicial que resulta esa actitud ociosa de los líderes políticos para el propio país. Un rato más tarde, Mateo comenta cómo el sábado pasado, uno de los porteros de una discoteca les dijo que una de las razones por las que no los dejaban entrar fue que había un africano entre ellos. Entonces yo les digo que China es racista en un grado que no solemos imaginar, pero Filippo, quien apenas había estado dos meses en Pekín anteriormente, me dice que ocurre como en otros países. Yo les doy un par de ejemplos de casos que he vivido en Wuhan, pero, al igual que me ocurría a mí al llegar a China, algunos no se lo acaban de creer. Cuando veo que el tono y temática de conversación entre nosotros no sintoniza, decido ir de vuelta al dormitorio, donde ayudo a Wang Le con sus lecciones de español, y escribo en este diario sobre lo ocurrido durante el día.

#### Jueves 20 de septiembre

Hoy por la mañana hemos tenido clase de cultura china con el profesor Zhang, y nos ha vuelto a sorprender con ciertas explicaciones sobre la **sexualidad en China**. En primer lugar nos ha ofrecido una curiosa teoría sobre el amordazamiento de los pies de las mujeres basada en apreciaciones estéticas y eróticas, según las cuales, el tamaño de los pies de las mujeres y su masaje podía favorecer la excitación sexual. En segundo lugar nos ha hablado de la prostitución en China, y **le hemos visto lamentarse del poco nivel educativo de las prostitutas actuales en comparación con las de la antigüedad, cuando contaban con una gran educación y constituían la compañía ideal de los grandes escritores y literatos.** A continuación nos pregunta a los chicos si hemos probado los servicios de las prostitutas en China, y nos habla de los precios a pagar para pasar un rato con una profesional, cosa que nos sorprende muchísimo, aunque él ni se percata de nuestro estupor. Tras la clase vamos a comer a la cantina, y después nos preparamos para tener el último **ensayo** del baile en un pequeño teatro y frente a los organizadores del evento. Vamos todos con ropa formal o trajes tradicionales, y pasamos la prueba sin problemas, aunque vemos que el coreógrafo pide algo más de ensayo a los oficinistas chinos encargados de la danza musulmana, a los que realmente les falta mucha coordinación. Después del ensayo volvemos hacia la universidad para tomar un café todos juntos, y tras un breve descanso para cambiarnos, vamos a cenar a un restaurante coreano y a continuación cogemos unos taxis para ir al auditorio y ver una obra de danza flamenca inspirada en la obra de Don Quijote. Tanto los delegados como los profesores y tutores chinos asistentes disfrutamos mucho de la actuación, y al finalizar vamos a tomar unas copas al bar cercano a la universidad al que solemos ir de vez en cuando. Para cuando vuelvo al cuarto ya son las doce de la noche, y tras hablar un poco con Wang Le me pongo a escribir este diario bastante cansado y con ganas de irme a dormir.

#### Viernes 21 de septiembre

Hoy he dedicado la mañana a estudiar chino por mi cuenta, y por la tarde he subido de nuevo a la montaña de la atalaya con Dima y Toshi. Hemos pasado una buena tarde de ejercicio al aire libre, y al bajar a la ciudad se nos han sumado Eiichi y Gergo, el delegado húngaro que es vicepresidente de las juventudes del partido Fidesz, la formación gobernante en su país. La verdad es que, a primera vista, no me imaginaba que tuviera tal cargo, pero al ir conociéndonos he visto que se trata de un joven muy avisado y con mucha visión para la política. ¿Quién sabe?, quizás en el futuro nos lo encontremos en la escena geopolítica representando a Hungría. Tras la cena, volvemos al dormitorio para descansar, ya que mañana por la mañana salimos a una visita de dos días a Ningxia, prefectura autónoma de la etnia Hui, y el condado de Xiahe, famoso por la presencia de la etnicidad tibetana. Cuando veo **lo poco que están avanzando mis propuestas de cooperación y la lentitud de reacción por la parte de la UPNA y de sus homólogos en Lanzhou**, me siento decepcionado a la par que impaciente. Hace ya un par de días que escribí a Amanda pidiéndole que tratara de ponerme en contacto con el departamento de sociología y el de lengua y literatura de la Universidad de Lanzhou, pero todavía no he recibido respuesta alguna, y no creo que la reciba hasta la semana que viene por lo menos. También me preocupa que

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 659*

no me hayan vuelto a llamar de la empresa Gorosabel, a los que propuse una colaboración voluntaria en el proyecto que tienen en Gansu para incluirla en el trabajo de campo de mi tesis. Parece ser que todo el mundo tienen muchas cosas que hacer, o no les interesan las cosas que les voy planteando. Habrá que esperar un poco más.

### **Sábado 22 y domingo 23: viaje a Xiahe y la Prefectura Autónoma de Ningxia**

Tal y como estaba previsto en el programa, el sábado 22 por la mañana tomamos un autobús para emprender un viaje de dos días de visita a la Prefectura Autónoma de Ningxia, caracterizada por la alta presencia de la etnia Hui, y el condado de Xiahe, marcado por la cultura del Tíbet. El autobús de camino a Ningxia tarda unas tres horas, y cuando llegamos a una de sus ciudades (posiblemente Yinchuan, aunque apenas nos informan al respecto), avanzamos hasta una gran mezquita, donde nos esperan representantes de su departamento de asuntos exteriores. La acogida es muy buena, pero luego vemos que no nos está permitido entrar a la mezquita, lo que nos defrauda un poco y motiva que alguno suelte alguna queja acerca del hermetismo y el carácter poco abierto del islam en general. Tras la breve visita vamos a comer a un restaurante de aspecto tradicional, y nos dividimos en tres comedores repartidos alrededor de un jardín muy agradable. En mi mesa, de unos 10 comensales, nos acompaña Dong, uno de los máximos responsables del programa y de la oficina de asuntos exteriores de Gansu. Es un hombre sencillo y afable con el que no es difícil hablar, y que trata de avivar el ambiente de la mesa, preguntando a cada delegado sobre su zona de origen. Cuando llega mi turno me comenta que Navarra está hermanada con Gansu, dato del que no estaba del todo seguro, porque desde Navarra nadie me ha puesto al corriente de las relaciones previas, aunque sé soy el primer delegado enviado a participar en el programa. Aprovecho para decirle que he visto muchas similitudes y oportunidades de cooperación entre ambas provincias, y entonces Julia comienza a hablarme sobre el **aceite de oliva**, ya que en Gansu también se produce, y se muestra **muy interesada sobre los métodos de producción en España**. Yo le digo que en Navarra estamos produciendo aceite de oliva desde hace muchos años ya, y le hablo sobre el **vino**, que también producen en Gansu, lo que hace que se interese aún más por una posible cooperación entre ambas provincias. Yo le digo que quizás nos podríamos ayudar mutuamente en el desarrollo y apertura de estos productos en China, y que no sería complicado intercambiar técnicas y conocimientos, y ella me dice que **quizás debería hacer una visita a los cultivos durante mi estancia en Gansu**. Yo me siento muy contento de ver que por fin puedo comenzar a hacer algo con fundamento, pero tampoco me dejo llevar por el entusiasmo, porque sé muy bien que lo dicho puede quedarse en meras palabras. Tras la comida tomamos de nuevo el autobús, damos una vuelta por la ciudad para ver la parte nueva, que está en pleno proceso de construcción, y tomamos rumbo a Xiahe, al que esperamos llegar en unas tres horas. La carretera avanza entre montañas cada vez más altas, y seguimos el rastro del río que ha ido esculpiéndolas durante miles de años, dando forma a un paisaje espectacular. A medida que nos acercamos a la meseta vemos que las montañas, altas y escarpadas aunque poco rocosas, van dejando paso a valles cada vez más anchos. Cuando por fin llegamos, nos registramos en un hotel de estilo tibetano, dejamos el equipaje en la habitación, que comparto con Gergo, y tomamos de nuevo el autobús para ir hasta una gran pradera que me deja boquiabierto por su enorme amplitud y por la belleza de sus suaves colinas. Cruzamos unos pequeños asentamientos que prometen crecer a gran velocidad, y el autobús nos deja en un alto que nos ofrece decenas de kilómetros de vista. En pocos minutos, los jinetes que habíamos pasado con el autobús se nos acercan y nos ofrecen dar una vuelta a caballo por unos yuanes. Los neozelandeses, Filippo, Lucia, Mónica, las chicas africanas y yo nos animamos a ello, y pasamos un rato muy bueno a lomos de los pequeños pero resistentes caballos que crían los pastores tibetanos en esta zona. La experiencia es tan buena que creo que la guardaré en mi memoria por mucho tiempo. Cuando volvemos al hotel, tomamos la tradicional “olla caliente” consistente en una sopa puesta al fuego en la cual se van cociendo diferentes alimentos a gusto de los comensales. Me da un poco rabia que, ante semejante hospitalidad, algunos de los delegados, especialmente las uruguayas, no prueben apenas nada y mantengan una actitud de rechazo muy poco protocolaria, pero entiendo que a algunos pueda resultarles difícil salir de sus costumbres alimenticias. Tras la cena, Toshi, Dima, las uruguayas, Gergo y yo vamos a tomar unas cervezas al único bar que hay en el pueblo, que apenas cuenta con una calle, y en el último momento se nos suma Dong, que tampoco quiere acostarse tan temprano. En el bar charlamos sobre diferentes asuntos, pero como Dong se sienta a mi lado, hablo con él de mi experiencia en China, y me cuenta acerca de sus años como organizador del programa, y de la posible cooperación entre nuestras provincias. Hacia las once de la noche decidimos volver al hotel, y lo hacemos bajo una lluvia bastante intensa, que hace que lleguemos a nuestros cuartos con ganas de resguardarnos del frío y dormir en las confortables camas (un poco mejores que las de la residencia de Lanzhou). El domingo comienza con un desayuno tradicional completísimo, en el que destacan un cuenco de callos y un vaso de leche de Yak deliciosa. A continuación tomamos el autobús hasta el monasterio budista que se asienta en un extremo del pueblo, de camino a la gran pradera, al que llegamos en apenas diez minutos. Al llegar allí veo que el complejo de templos y monasterios es algo diferente al de Shangri-La, en Yunnan, que era prácticamente una miniatura del Potala de Lasha. Nos sumamos a un grupo de turistas extranjeros de unas veinte personas, en el que me encuentro con un profesional del turismo catalán, y seguimos al monje-guía que habla un inglés con un fuerte acento indio. Los primeros diez minutos resultan más o menos agradables, pero luego veo que el guía no se toma el asunto muy en serio, apenas se le entiende, ofrece información poco relevante, y además abusa de

unos chascarrillos y de una risa que solo puedo definir como estúpida. En uno de los templos veo que hay una foto del Dalai Lama, cosa que me extraña bastante, pero Dong me explica que se debe a que el Gobierno Chino reconoce su figura de líder religioso, pero no sus aspiraciones políticas. Hablamos un poco sobre el tema, que no es una cuestión tabú para oficiales del gobierno, a pesar de lo que mucha gente cree, y **Dong me dice que el gobierno chino está invirtiendo mucho dinero en el desarrollo de Tíbet, pero no está recibiendo mucha gratitud por parte de algunos sectores. Me dice que, si no fuera por el gobierno chino, la provincia sería mucho más pobre y la gente carecería de la libertad religiosa y las garantías que ofrece el laicismo para los ciudadanos. Entonces pienso en lo que supondría vivir en un régimen teocrático dominado por el clero budista, y pese a que hace pocos años fui un practicante del budismo tibetano en Pamplona (en cuyos alrededores hay varios centros de meditación e incluso un monasterio), tengo que reconocer que no me gustaría crecer y vivir en tal situación.** Dong me comenta también que en China los ciudadanos tienen garantizada la libertad de credo, aunque considera que **es importante que los gobernantes se mantengan al margen de su influencia para garantizar que no se discrimine a determinadas comunidades de creyentes en favor de otras.** Entonces me acuerdo de cómo uno de mis estudiantes me comentó una vez que el confucianismo supone un modelo religioso más avanzado, ya que se centra en el aspecto moral y terrenal, dejando de lado cuestiones más delicadas como la teología. Pienso un poco sobre ello, y me doy cuenta de que quizás haya parte de razón en ello, y de que es posible que su tradición sea más propicia para la fusión y la tolerancia entre diferentes religiones. Mientras voy meditando sobre estas cuestiones, poco a poco me alejo del grupo y acabo visitando un templo en el que una treintena de monjes recitan sus mantras a la vista de los visitantes, algunos de ellos llegados tras muchos kilómetros recorridos a base de duras postraciones a modo de penitencia. Me fijo que **muchos fieles arrojan dinero envuelto en cintas de papel a la doble fila central de monjes, quienes se resisten a tocar el dinero y cuentan las ofrendas mediante las cintas de papel.** De pronto, uno de los lamas superiores se levanta de su aposento, situado un poco más alto que el resto, y los visitantes contemplamos asombrados su voluminosa capa roja de varios pliegues, y la plancha plateada y ornamentada que cuelga de su espalda, que junto al famoso gorro amarillo en forma de cresta le dan una apariencia realmente majestuosa. Me quedo un rato en el lugar dejándome envolver por el ambiente de devoción que se respira en el ambiente, y para cuando me doy cuenta de la hora veo que quizás es un poco tarde. Salgo corriendo del templo y, efectivamente, veo que los demás delegados esperan ya en el autobús, aunque al llegar me dicen que no hace ni cinco minutos que se habían subido. Además todavía faltan por llegar las delegadas uruguayas, que ya arrastran la fama de ser poco puntuales dentro del grupo. De vuelta al pueblo nos detenemos en la parte de la calle principal que alberga las tiendas de souvenirs y parafernalia tradicional, y tras media hora deambulando y comprando alguna que otra baratija, volvemos al autobús para dejar el pueblo y acercarnos a un restaurante musulmán situado a las afueras. Esta vez, Eiichi y yo nos sentamos junto con los organizadores, y vuelvo a tener una oportunidad para entablar conversación con Julia, que **está muy interesada por el hecho de que tenga una novia china, aunque no ve muy claro que la relación pueda ir adelante, ya que teme que se repita el esquema típico según el cual los extranjeros acaban abandonando a sus novias chinas al llegar el momento de volver a sus países.** Yo le digo que en nuestro caso el problema más bien está en la muy posible negativa de sus padres al futuro de la relación, idea con la que Julia coincide al saber que estos son de origen más bien rural. Ella me dice que según me vaya conociendo me dirá qué oportunidades tengo de que gocemos de un buen futuro como pareja, y yo le digo que no hay problema por mi parte, siempre y cuando me pueda echar una mano para convencer a sus padres de que puedo ser un buen marido para Wang Le. Julia se ríe, y yo me alegro de que vayamos congeniando y superando las malas vibraciones que me dio en un principio por su carácter atrevido y sus formas tan directas y tendentes al tono imperativo. Tras la comida, que resulta deliciosa, tomamos nuevamente el autobús para ponernos de camino a Lanzhou, al que llegamos a las siete de la tarde, tras unas cuatro horas de viaje con un descanso hacia la mitad del recorrido. Al llegar decido salir un poco a correr para desentumecer los músculos, y tras la ducha hablo un poco con Wang Le sobre el viaje y me pongo a escribir en este diario, que acabo de redactar a las doce de la noche.

## Lunes 24 de septiembre

Hoy ha sido un día bastante mediocre. Ayer por la noche escribí un correo a Julia y Dong animándoles a poner en marcha un proyecto de cooperación en el campo del aceite de oliva y el vino, y ofreciéndoles mi absoluta disposición para cualquier cosa en la que les pueda resultar útil. Pero aunque hoy me he levantado ilusionado y con esperanzas de recibir una respuesta, el día ha pasado sin recibir ninguna noticia al respecto. Por la mañana he estudiado chino como de costumbre. Después de comer hemos tenido una charla sobre las políticas medioambientales y de protección del agua como recurso cada vez máspreciado, cuyo audio he grabado, y por la tarde he ido con Gergo al centro para visitar una gran librería y comprar unos libros para aprender chino. Después hemos cenado en cadena de comida rápida americana y hemos tomado el autobús de vuelta para tomar una cerveza y charlar en el bar en el que solemos quedar a veces. A las ocho estaba ya de vuelta en el dormitorio y he tenido una larga charla con Wang Le, quien se siente muy indecisa sobre su futuro y algo deprimida. Al terminar me siento cansado y algo triste también, porque veo que mantener la relación puede ser más complicado de lo que esperaba, sobre todo por la poca tolerancia del patriarcalismo chino con respecto a

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 661*



las mujeres que salen con extranjeros. Escribo en el diario cansado, con pocos ánimos, y con ganas de que pase el día de una vez.

## Martes 25 de septiembre

Hoy me he levantado temprano para ir a la nueva charla del profesor Zhang, que ha quedado registrada en mi grabadora, y luego he ido a comer con Dima y Gergo al comedor. Mientras comemos, Dima nos cuenta que ayer fue a cenar Andrew, Biana, y otros delegados a un restaurante, y que después salieron un poco de marcha. Yo le pregunto cómo se enteró sobre el plan, ya que a Gergo y a mí no nos avisó nadie. Dima me dice que se enteró por suerte, ya que se encontró con ellos en el hall cuando iba a cenar con Eiichi y Toshi. Yo le pregunto cuánta gente se animó a ir, y me dice que fueron cerca de quince. Esto me molesta un poco porque no me parece nada bien que, una vez reunida tanta gente, a ninguno de los monitores se le ocurriese llamar a los demás. Yo comento que no me gusta ver este tipo de jugadas tan poco inclusivas, y Dima y Gergo, que no casan muy bien con el grupo de occidentales, apoyan mi opinión (me consta que muchos se burlan de Gergo y le llaman “Giggles” a su espalda). Casualidad, al volver al dormitorio nos encontramos con Filippo y Mateo, a quienes recuerdo haber notado algo esquivos esta mañana, y les pregunto acerca de la fiesta de ayer y de la razón por la que algunos no fuimos invitados. Ellos responden que fue un plan improvisado y que no sintieron que tuvieran que avisar a todo el mundo, y yo les digo que por lo menos donde vivo yo, cuando la gran mayoría de integrantes de un grupo como este organiza un plan, normalmente se suele avisar también al resto. Ellos no saben muy bien qué decir, y entonces les digo que estoy un poco cansado de ver la actitud exclusivo y un tanto racista de su grupo, y que me empieza a parecer un grupo de vacaciones para gente guay. Entonces ambos se defienden diciéndome que si los africanos, la pakistaní y los delegados de Sri Lanka no se integran es porque no tienen interés en ello, y yo les digo que ha habido muchos detalles sutiles, como la no invitación por parte de Chase al cumpleaños de Carina durante los primeros días, que han podido hacer que muchos se sintieran excluidos. Filippo y Mateo no creen que sea así, y me dicen que eso son especulaciones mías. Yo les digo que, de todos modos, me parece muy mal que ayer no se hubiera avisado a todo el mundo, y como ya ha pasado unas cuantas veces, les digo que ya no tienen que molestarme en avisarme más, porque no me siento cómodo formando parte de tal grupo. Tras la discusión subo al cuarto y me echo un poco en la cama, pero entonces recuerdo que había quedado mañana para tener una clase con Biana, aunque después de su gesto de ayer no me apetece para nada verla, así que la llamo para cancelar la lección. Mientras hablamos por teléfono, aprovecho para expresarle mi descontento y mi enfado por la actitud excluyente y el racismo encubierto del que están siendo cómplices. Ella me pide disculpas y me dice que no estaba al tanto de lo que pasaba, y que ha sido todo un malentendido, pero yo estoy demasiado cansado de este tipo de favoritismos. Tras despotricar un buen rato cuelgo el teléfono y paso a llamar a Andrew, quien por fin me ha conseguido un primer contacto vía email con el departamento de sociología, pero como no coge mi teléfono, le escribo un correo y de paso me quejo de su torpeza a la hora de organizar actividades fuera del programa oficial. **A las dos y media de la tarde nos encontramos todos en el hall para coger un autobús e ir a visitar una compañía minera que produce cobre, níquel y cobalto entre otros materiales. Al llegar vemos que se nos prohíbe sacar fotos, pero en cambio ellos cuentan con un fotógrafo profesional que no para de sacarnos fotos durante la breve visita, en la que no vemos más que un pequeño museo fotográfico de la evolución de la empresa y un pequeño laboratorio del que no nos explican nada. Conclusión: hemos sido burdamente utilizados para hacer publicidad a la compañía, y les hemos proporcionado material fotográfico para poder anunciar la visita como un encuentro con potenciales clientes o inversores extranjeros. Para colmo, dadas las crecientes tensiones entre China y Japón por el conflicto sobre las dichas islas, vemos con no poco pasmo que Julia presenta a Eiichi y Toshi como coreanos, detalle que nos parece totalmente inaceptable a muchos, independientemente de cómo estén las relaciones diplomáticas.** Poco antes de entrar en el autobús aprovecho para preguntar a Dong y a Julia si han leído mi correo con las ideas de cooperación en el sector del vino y el aceite de oliva, a lo que responden que sí, aunque Julia me dice que no ha decidido nada todavía. Yo le digo que puedo ir a visitar los cultivos por mi cuenta, pero ellos temen que me salga del programa, y me dicen que quizás podría ir en vacaciones. Yo les digo que en vacaciones puedo visitar los viñedos del norte con Wang Le, pero que necesitaría más tiempo para ir a ver los olivos, aunque ellos no lo ven tan claro. A la vuelta de la desastrosa visita, que apenas dura quince minutos, volvemos a la universidad, y aprovecho para escribir unos emails directamente a la empresa productora de aceite de oliva en Gansu. Al final creo que va a ser la única forma de cooperar y hacer algo de fundamento, porque, visto lo visto, está claro que si dejamos las cosas en manos de los burócratas y los organizadores del programa, lo más posible es que no se decidan nunca. Tras escribir los correos salgo a cenar con Gergo, Dima, Eiichi y Toshi. Pasamos un rato agradable y en un buen ambiente mientras comemos, y luego tomamos una cerveza en el bar de costumbre antes de volver al dormitorio. Una vez allí, ayudo a Wang Le con el español y con la pronunciación de alemán para sus clases de canto. A las diez y media me pongo a escribir en el diario y lo doy por terminado a las once de la noche.

## Miércoles 26 de septiembre

Hoy por la mañana me ha despertado una llamada de la empresa de importación que contacté ayer, para invitarme a visitar sus oficinas a las cuatro de la tarde. Acepto la invitación con gran alegría, y comienzo el día con la sensación de que por fin voy a poder hacer cosas de provecho. Tras desperezarme, salgo con Gergo a comprar mi billete de tren para Xi'an, donde iré mañana por la noche tras acabar el acto de celebración de la Nueva China, para así poder encontrarme con un par de amigos que están de viaje por el país. Gracias a que Wang Le ya me había reservado los tickets por Internet, el proceso no resulta demasiado complicado, y tras dejar mi camisa blanca en la lavandería y ayudar a Gergo a localizar la parada de autobús para el aeropuerto, vamos a comer unos fideos y vuelvo al cuarto para estudiar un poco de chino y prepararme para la reunión. Cuando llegamos al hall, me encuentro con las delegadas de África, que me preguntan si voy a ir al museo esta tarde, y al decirles que voy de visita a una empresa, **me preguntan cómo me las estoy arreglando para contactar con agentes locales**. Yo les recomiendo que, vista la eficiencia de la Oficina de Asuntos Exteriores del gobierno de Gansu, lo mejor es que traten de contactar con las empresas directamente. Entonces ellas se quedan un poco dubitativas, y a sabiendas de las dificultades que pueden encontrarse, les propongo que primero piensen el tipo de empresas con las que quieren contactar para que luego les pueda ayudar a contactar con ellas por teléfono o cara a cara. Las chicas me agradecen el favor y me vuelvo al cuarto contento de ver que puedo ayudarlas. A las tres y media salgo de la residencia de camino a la sede de la empresa, pero aunque consideraba que media hora sería suficiente, debido a la extraña y caprichosa numeración de los edificios, acabo desorientado y llego tarde a la cita. Afortunadamente, los miembros de la oficina se muestran muy comprensivos y me dan un recibimiento muy cordial. **Las oficinas son sencillas y están situadas en una vivienda acondicionada, al estilo de muchas otras que visité en Wuhan, aunque con un mayor nivel de limpieza y orden**. En la oficina trabajan una chica de unos treinta años, que es la que ha salido a recogerme, un señor mayor de cerca de sesenta años que se muestra un tanto tímido, un chico de poco más de treinta que se encargará de tratar en detalle las posibilidades de negocio, y el jefe, de poco más de cincuenta, que me recibe en su despacho de forma muy cordial y amistosa. Todos visten de forma más o menos formal, y tienen un aspecto bastante más cuidado (en términos occidentales) de lo que me he solido encontrar en Wuhan por lo general (donde a menudo pude ver muchos hombres de negocios con uñas muy largas y poco cuidadas en una mano, o visiblemente desaliñados). Al recibirme el jefe me dice medio en inglés y medio en chino que soy una persona muy afortunada, porque su empresa es la única que importa aceite de oliva y vino en Gansu. Él me explica que además importan maquinaria de producción agrícola de otros países, y sospecho que pueden estar implicados en el desarrollo del cultivo de olivos en la provincia. Les pregunto si también exportan aceite de oliva local, y me explican que no, ya que **el precio del aceite producido en Gansu es muy elevado y no es un producto fácil de exportar**. A continuación comentamos algunas señas de identidad de ambas provincias para relajar la conversación, y una vez superada la fase de presentación me lleva a otra habitación, junto con el empleado joven, para echar un vistazo a los productos que importan. En la estantería vemos diferentes botellas de aceite de oliva y vino de diferentes países, desde Australia hasta Chile, e incluso algunos frutos secos traídos de España. Entonces el jefe nos deja al chico joven y a mí a solas para discutir las posibilidades de importación de productos navarros, y Allen, que es como se llama el chico, me dice que lo que más les interesa en estos momentos son el aceite de oliva y el vino, pero especialmente el primero. **Allen me explica cuál sería más o menos su demanda, y lo hace de forma muy detallada y precisa, lo que me sorprende bastante dada mi experiencia de indecisión, desconfianza y titubeos interminables de los que he sido testigo en otras ocasiones**. Allen me habla de sus requisitos en términos de cantidad, calidad, precio y formas de negociación, y me explica que les gustaría importar marcas nuevas y variadas, capaces de ofrecer un aceite de oliva virgen extra de tres niveles de calidad diferentes, de manera que, tras un pedido de unas 30.000 botellas, puedan decidirse por las marcas más exitosas y firmar acuerdos con ellas. La reunión dura cerca de una hora, y una vez reunidos los detalles de su demanda y valoradas diversas marcas de producción industrial y ecológica, así como algunas cooperativas formadas por familias productoras, nos despedimos cordialmente y con la sensación de haber comenzado una relación de beneficio mutuo. Al volver a la universidad, me encuentro con Dima, Toshi y Gergo, y vamos a cenar a un restaurante cercano. Durante la cena, les pregunto si tienen planes de contactar empresas en China, y al ver que los tres están encontrando dificultades en ello, les propongo ayudarles en sus proyectos de forma voluntaria y con el mero interés de investigar y de establecer buenas relaciones con ellos. Ellos me agradecen la oferta, y tras cenar vuelvo al cuarto con muchos correos que escribir y con una grata sensación de poder contribuir al menos un poquito a la internacionalización de Navarra. A la diez y media, termino de escribir el último correo, dirigido a la decana de relaciones internacionales de la universidad de Jiaotong, con quien espero poder volver a reunirme en breve, y me pongo a escribir este diario. Mañana será un día lleno de ajetreo y por la noche partiré de viaje para dos días. Luego me esperan un pequeño tramo de vacaciones con Wang Le hasta el día cinco de octubre, así que es posible que durante ese periodo no pueda escribir en el diario, y tenga que resumir lo ocurrido en días posteriores.

## 27 de septiembre - 5 de octubre: vacaciones nacionales



Escribo sobre este periodo a día cinco de octubre, tras unos cuantos días de vacaciones muy movidos y llenos de sucesos interesantes. Si no recuerdo mal, el día 27 por la mañana tuvimos una clase un poco más aburrida de lo normal con el profesor Zhang, y tras comer tuvimos una sesión de Tai Chi con una gran ausencia de delegados. A las cinco de la tarde nos reunimos todos bien vestidos en la puerta principal de la universidad para cenar con el resto de expertos extranjeros de la ciudad y de la provincia de Gansu, y para participar en el dichoso baile en honor del aniversario de la Nueva China. Ya en la sala de actos, nos sentamos en una mesa redonda con asientos asignados en la que, afortunadamente, me toca sentarme con Eiichi, Toshi y Dima, con los que tengo una mejor relación. A mi lado se sienta también Julia, quien **nos anima continuamente a beber vino para que vayamos animados a bailar**. Aprovechando un segundo de tranquilidad me pregunta acerca de mi encuentro con la empresa de importación de aceite y vinos, pero me resisto a darle detalles porque temo que quiera meter algo más que las narices en el asunto. Durante la cena conozco también a Diego, un profesor de español que trabaja en la Universidad de Jiaotong. Diego es de carácter muy simpático, aunque se vuelve algo celoso cuando le cuento que es posible que intercambiamos profes de chino por profes de español con su universidad. Y es que, el pobre Diego no tiene credencial alguna para enseñar español, y como al preguntárselo ni siquiera me dice lo que estudió, supongo que su formación puede ser algo precaria, aunque suficiente por el momento, dada la escasez de gente de habla hispana en la provincia. Tras la cena vamos al teatro en el que están teniendo lugar las actuaciones de las diferentes oficinas del gobierno, y hacemos un último ensayo tras la puerta trasera del edificio antes de actuar. Por suerte, todo sale según lo esperado por Julia, quien se muestra muy satisfecha por el resultado. Tras acabar, Chase y Mónica, quienes muestran un alto grado de seriedad por el acto, totalmente baladí para muchos otros, nos piden que esperemos en el autobús mientras ellos vuelven al teatro para ver acabar las actuaciones y escuchar el veredicto del jurado, pero como yo tengo que tomar un tren para encontrarme con mis amigos del pueblo en Xi'an, no me queda otro remedio que salir a buscar un taxi para ir hasta la estación de tren. Paso un buen rato tratando de encontrar un taxi libre y acordándome de los ancestros de Chase, pero finalmente consigo llegar a tiempo a la estación y tomar el tren litera, en el que duermo mucho mejor de lo esperado. Tras unas nueve horas de viaje y unas siete de sueño más o menos confortable, llego por fin a Xi'an, donde me esperan Iñigo y Francisco, dos amigos de Bera que son las primeras caras familiares que veo en más de un año de estancia en China. Juntos pasamos dos días y dos noches de fábula, con visitas muy interesantes dentro de la ciudadela y en atracciones como la de los famosos guerreros de terracota. No obstante, lo mejor para mí fue poder charlar con mis amigos, cotillear sobre la vida en el pueblo durante este último año, y por supuesto, salir con ellos de juerga por la ciudad, que me sorprendió por su estilo urbanístico ordenado, amplio, limpio, y moderno. El día 30 por la mañana me despedí de mis amigos un tanto triste por no poder volver a ver a nadie familiar en mucho más tiempo, y cogí el tren de vuelta a Lanzhou, donde me esperaba recién aterrizada Wang Le, para dar comienzo a nuestra escapada por Gansu. Así pues, tras un primer día de descanso para los dos, el día uno de agosto por la mañana tomamos juntos un tren de unas cuatro horas hasta Zhangye, una pequeña ciudad en pleno crecimiento, llena de vida y de atracciones turísticas muy interesantes y no demasiado explotadas. Por apenas 180 RMB, un joven taxista nos llevó a ver un parque natural alrededor de una laguna, y un famoso parque geológico de formas y colores muy caprichosos, en el que nos pudimos escapar del grupo de visita para pasar un rato inolvidable explorando los curiosos recovecos formados por el paso del agua. Tras pasar la noche en una habitación más bien amplia pero no demasiado limpia que nos costó unos 160 RMB en plena temporada de vacaciones, tomamos un tren a Jiayuguan, ciudad famosa por la metalurgia, la energía solar y eólica, la producción de vino, pero sobre todo por **el famoso fuerte que protegía el extremo oeste de la Gran Muralla China**. Aquí pasamos dos días en los que visitamos el ya citado fuerte, unas tumbas con murales sobre la vida cotidiana de más de 1500 años de antigüedad, un mirador de suelo transparente al borde de un cañón espectacular, el extremo final de la famosa muralla, y las bodegas de una conocida marca local de vino. El hotel en el que dormimos estaba situado en la parte nueva de la ciudad, que tenía un aspecto algo fantasmagórico, y había sido diseñada con calles muy amplias a la espera de futuros habitantes llegados del entorno rural y capaces de saciar las expectativas de la gran burbuja inmobiliaria, que sigue inflándose a pesar de los intentos de control del Estado. El día tres de octubre por la noche tomamos un tren-litera de unas nueve horas de vuelta a Lanzhou, donde pasamos un día de descanso en el que apenas salimos por la pereza de exponernos al frío del otoño que acecha. El viernes cinco salimos con Toshi y Dima a pasear cerca del Río Amarillo, y tras una comida muy agradable y con preguntas llenas de curiosidad por parte de Wang Le a nuestro amigo japonés, nos retiramos de vuelta al dormitorio para preparar su marcha de vuelta a Wuhan. La acompaño hasta el aeropuerto para despedirme de ella y a la vuelta quedo para cenar con Dima y vuelvo al cuarto **para encontrarme con un correo muy interesantes de la empresa Gorosabel, cuyos representantes van a venir a Lanzhou el próximo 10 de octubre, y otro de la universidad de Jiaotong, cuya decana conocerá a los representantes de la UPNA enviados a la próxima feria de educación que va a celebrarse en Pekín**. Además veo que me han llegado avisos de un par de empresas de aceite de oliva de Navarra interesadas en poder abrirse paso en China. Contento por los resultados de mi actividad en Lanzhou, paso un rato escribiendo este diario mientras espero a que Wang Le me de un toque al llegar a Wuhan. Cuando llega a casa, charlamos un poco por Internet mientras termino de escribir estas líneas, tras las cuales espero practicar algo de escritura china en compañía del televisor.

## Sábado 6 de octubre

Día de reposo. Por la mañana he salido a ayudar a Dima a cambiar dólares por yuanes en el Bank of China cercano a la puerta principal de la universidad, y luego hemos ido a comer junto con Toshi a un puesto de bollos rellenos. Por la tarde he estudiado chino un buen rato y luego he salido a jugar a fútbol en el estadio. Allí he conocido al equipo de la facultad de Lade que se entrenaba para participar en un campeonato entre escuelas, y dos de los miembros del equipo, de origen uzbeko, me han invitado a jugar un partido entre extranjeros mañana por la tarde. Tras el partido me he encontrado con un mensaje de Dima en el que me invitaba a salir a cenar con los demás. Llevo ya una hora de retraso al recibir el mensaje, pero le digo que me ducho y voy a verles al bar que solemos frecuentar, donde están tomando unas cervezas. Veo que la mayoría de los presentes son del grupo de vacaciones fashion super guay, todos ellos de origen caucásico, cómo no. Entre ellos veo al recién llegado delegado chileno, llamado Maximiliano, que parece bastante majo. Nos acompañan también Andrew y Biana, quienes no aportan demasiado a la reunión. Quienes fueron a Xi'an durante los días fuertes de las vacaciones nacionales apenas comentan nada al respecto, seguramente por el agobio que les habría supuesto hacer turismo en el mar de gente que se montó entre los días 1 y 5 de octubre. Tras algo así como una hora de estancia más o menos agradable aunque poco enriquecedora, voy de vuelta al dormitorio para hablar con Wang Le y escribir un poco en este diario.

## Domingo 7 de octubre

Hoy ha sido otro día relajado. Por la mañana he estudiado chino y por la tarde he salido a dar una vuelta por la ciudad con Gergo, que llegó anoche de sus vacaciones en Shanghai. Al volver al dormitorio me encuentro con las chicas africanas y ayudo a Emily a contactar con el Departamento de Hidrología de Gansu, ya que necesitan apoyo de una entidad extranjera para llevar a cabo un proyecto de ampliación del abastecimiento de agua en su provincia natal. Silvia me pide de paso un software para poder acceder a Facebook, y con estos dos pequeños favores se quedan encantadas. Después vuelvo al cuarto y me pongo en contacto con los representantes de Gorosabel, que parece que van a venir para una estancia de tres semanas este mismo martes que viene. La noticia me pone en un aprieto porque tenemos programada una visita turística de cuatro días con el grupo de delegados, pero visto el interés del proyecto de Gorosabel en Gansu, donde planean montar una línea de producción, decido llamar a Andrew para decirle que no acudiré a la visita. Además tras llamar a la empresa importadora de aceite y vino, me dicen que podemos quedar mañana mismo a las diez de la mañana para otra reunión, así que la renuncia al viaje queda más que justificada por el interés de ambas citas. Por la noche hablo un poco con Wang Le, estudio un poco más de chino y escribo en este diario.

## Lunes 8 de octubre

Hoy ha sido un día interesante. Por la mañana he ido a la **reunión con la empresa de importación**, a cuya sede he llegado con unos diez minutos de adelanto, ya que temía volver a perderme, y he decidido buscarme un taxi con buena antelación. Al subir a las oficinas he saludado al personal en japonés, tal y como hicimos, en broma, al despedirnos en la última reunión, y luego me han hecho pasar a hablar con el jefe, el señor Xu. Al principio hemos hablado de mi condición de delegado de Navarra en Gansu, ya que la última vez no le quedó demasiado clara, y de pronto le veo muy contento y hasta casi entusiasmado de que nuestras provincias estén hermanadas. Le agrada sobre todo saber la cantidad de aspectos en común que hay entre ambas y el gran potencial de cooperación en aspectos que van más allá del mundo del vino y del aceite de oliva, como las energías renovables, por ejemplo. Entonces pasamos a cuestiones más concretas y me pide que le presente alguna marca de aceite de oliva y de vino que pueda resultar atractiva para sus planes de importación. Yo le presento un par de empresas navarras que me han contactado, y vemos los catálogos que me han enviado en su pequeño ordenador portátil, que nos da algún que otro problema. Xu observa y escucha atentamente hasta que le surgen cuestiones o dudas al respecto. Como es un hombre que tiene mucha experiencia en este campo, y además se ha dedicado previamente a la importación de maquinaria de procesamiento de este tipo de productos, se preocupa mucho por los detalles del proceso de producción. Yo trato de aclarar sus dudas en la medida que puedo, buscando la información en los documentos que recibí de las empresas o en sus páginas web. **Cuando llega el momento de hablar de los precios, me encuentro con que Xu los considera demasiado altos para la calidad ofrecida. A mí me consta que una de las marcas tiene un aceite verdaderamente bueno, ganador de numerosos premios internacionales, así que deduzco que se trata de un primer paso por su parte en la negociación de un mejor precio.** Yo le digo que si quieren alta calidad los precios a pagar no pueden ser mucho más bajos, y entonces pasa a preguntarme sobre gamas más bajas. Yo le enseño unas muestras y me dice que su precio objetivo es de 0.90 euros por litro. Como ya había pasado este dato con antelación a las empresas contactadas, y ya cuento con su opinión al respecto, le transmito a Xu las dificultades de encontrar nada que tenga un mínimo de calidad por ese precio, pero este responde que es un precio plausible, y que el año pasado pudieron hacer compras en tales condiciones. Entonces yo le digo que, en cualquier caso, la sequía de este año va a hacer que ese precio sea imposible, ya que se espera que la producción sea más baja. Luego

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 665*

paso a presentarle algunas marcas de vino, productos por los que muestra también un gran interés, y como ya se acerca la hora de la comida, me invita a compartirla con ellos. Durante nuestra reunión le llaman unas tres o cuatro veces al móvil, y tras una de las últimas llamadas me dice que van a venir un par de estudiantes de Uzbequistán para ayudarlo en ciertos negocios que tiene pendientes en dicho país. Media hora más tarde llegan los chicos, de menos de 25 años, y charlamos todos juntos medio en inglés y medio en chino, en tono informal y muy relajado. En ese momento me doy cuenta de que el señor Xu tiene mucho interés por cooperar con este país, al que ya visitó previamente. Cuando llega la hora de comer, los dos chicos, que ya vienen comidos, nos esperan en una de las oficinas mientras los demás comemos juntos en una de las salas de reunión. La comida la ha preparado uno de los oficinistas y se basa en un plato de los famosos fideos en forma de pez, típicos de la región, con un poco de carne, pimientos y una salsa aceitosa y más bien simple. Durante la comida, el señor Xu me presenta a una de las integrantes del equipo de comercialización de aceite de oliva, que va vestida con una chaqueta de policía, porque, al parecer, ha venido de una región más cálida y le han tenido que prestar un abrigo para no pasar frío. Su inglés es insuficiente, y habla chino muy rápido, por lo que no nos entendemos demasiado bien. Me hacen alguna broma sobre el fútbol español, tema muy de moda en China así como en muchos otros países, y cuando acabamos de comer, Xu me pide que le presente a la encargada del aceite de oliva los productos que le he enseñado previamente. Como no nos entendemos muy bien, la chica joven de la oficina tiene que ayudarnos un poco en la traducción. Yo trato de darles la información de la forma más precisa posible, pero veo que ambas poseen un nivel de conocimiento sobre la materia menor que el mostrado por el señor Xu. Al acabar la presentación, me preguntan si pueden imprimir algunas listas de precios, y les digo que no hay problema al respecto, y que pueden quedarse con toda la información en formato electrónico si así lo desean. Tanto el señor Xu como la encargada del sector de los aceites se muestran muy contentos por cómo se ha desarrollado el encuentro, y la oficinista me dice en privado que cree que ambos tienen buenas expectativas de cooperación con Navarra. Para cuando nos despedimos ya son las dos del mediodía pasadas, y como hace un día de lluvia, tomo un taxi de vuelta hasta el dormitorio. Una vez allí, escribo un email a los representantes de las empresas navarras, y hablo con uno de ellos por skype. Dicho representante reside en Taiwan y está casado con una mujer china que también trabaja para la misma empresa. Germán, que así se llama, se muestra muy contento por mi ayuda, y como veo que él mismo o su mujer pueden entrar en detalles de forma más eficaz que yo, le paso el contacto de la empresa de importación para que se encarguen de negociar directamente con ellos. Durante la tarde dedico un buen rato a estudiar chino y a reflexionar sobre la reunión y sobre mi experiencia con empresas interesadas en vender sus productos en China. Pienso sobre todo en la **difícultad de ganarse la confianza de los importadores y de llegar a acuerdos estables de cooperación con ellos. Y es que, cada una de estas empresas de importación invierte una gran cantidad de tiempo en barajar las ofertas de los diferentes productores, que pueden venir de muchos países diferentes. Esto hace que algunas traten de establecer una representación permanente en China, lo cual ofrece la ventajas del trato cara a cara, aunque también puede suponer una inversión arriesgada, dada la tendencia de los hombres de negocios chinos a desconfiar de los agentes que provienen de fuera de su red de relaciones.** Así pues, se me ocurre que lo más eficaz para las empresas exportadoras de Navarra sería crear directamente un punto de venta y distribución de productos en China, no de forma individual, sino en asociación con otras empresas, de modo que entre todos se repartan los gastos de inversión y minimicen los costes de su aventura comercial. Esto no sería difícil de conseguir mediando a través de los órganos de internacionalización que tiene el gobierno de Navarra, de modo que, a cambio de una pequeña inversión, las empresas asociadas podrían crear un primer punto de venta con productos de todo tipo, desde aceite de oliva y vino, los más demandados, hasta conservas, embutidos, etc. El punto de venta o distribución contaría además con un espacio dedicado a muestras de productos, catas de diferente tipo, así como diversos actos de promoción, y podría servir como una lanzadera de promoción turística de Navarra. Cuanto más pienso en la idea, mejor me parece, y me propongo presentársela a internacionalización de Navarra mañana mismo. Paso la noche dándole vueltas a la cabeza y escribo en el diario ya muy tarde aunque todavía desvelado por la excitación.

## Martes 9 de octubre

Hoy he pasado el día en el cuarto como un ermitaño, preparando la idea que se me ocurrió ayer sobre el punto de venta de productos navarros y haciendo llamadas a diferentes órganos y agentes de Navarra (PIN, Cámara de Comercio, Marca Reyno de Navarra) para adelantarles la idea. La acogida en general ha sido muy buena, se ha mostrado interés al respecto, y me han prometido que será comentada esta misma semana. A ratos estudio chino y veo una serie americana en el ordenador. Por la noche se supone que llegarán los representantes de Gorosabel, pero de momento no me dan señales de vida. Espero que mañana podamos reunirnos y hablar sobre su proyecto en Lanzhou.

## Miércoles 10 de octubre

Hoy por la mañana me ha despertado Julen, de la delegación de Gorosabel, para decirme que llegaron a la ciudad anoche y que ya están de camino al taller en el que van a montar la línea de producción de paneles solares. Julen me

pasa con Cecilia, la secretaria de la empresa asociada de Lanzhou, quien me envía un SMS con la dirección de la planta en chino para que pueda acercarme cuando pueda. En menos de media hora, me preparo, tomo un taxi y me planto en la sede de la empresa, que está a unos diez minutos en taxi de la universidad. Al llegar les comento quién soy y me hacen sentar en un sofá mientras contactan con los recién llegados. Aprovecho el rato para observar la sede, que tiene más de 200 metros cuadrados de superficie y cuenta con un hall muy amplio, alrededor del cual se ubican dos pisos de pequeñas oficinas y salas de reunión. En el hall veo también diferentes muestras de los productos, maquetas y paneles informativos. Antes de que me pueda acabar el vaso de agua caliente que me han ofrecido, llega uno de los encargados y me acompaña hasta el taller o nave en la que están montando la línea de producción. Allí me encuentro con un grupo de unos doce trabajadores de mantenimiento entre los que distingo a Julen y Mikel, técnicos de formación profesional que la empresa ha enviado con motivo del montaje de la línea. En un momento nos presentamos y me explican un poco a lo que han venido. Por lo visto **Julen, hijo del ex-director de la empresa, ya vino en agosto a Lanzhou para coordinar el envío y recepción del material de construcción de la línea, y ahora les toca montarlo para que la producción de paneles pueda ponerse en marcha lo antes posible. El plazo con el que cuentan es de tres semanas, en las que hay que montar la cadena, asegurarse de que funciona correctamente y formar a los trabajadores, en su mayoría mujeres, para que aprendan a hacer uso de la línea y equipos de producción.** Julen me cuenta que ya han sufrido algún retraso con algunos envíos, así que prefiere curarse en salud y ponerse a montar los módulos que puedan cuanto antes, para poder hacer frente a posibles imprevistos con la mayor disponibilidad de tiempo. Tanto Mikel como Julen parecen gente muy profesional y muy responsable hacia los objetivos de la empresa. Yo les pregunto en qué podría ayudarles, y me comentan que tienen algún problema con la conexión a Internet y con el hotel en el que se alojan, que les parece muy ruidoso y demasiado alejado del centro. Entonces les dejo trabajar a su aire y trato de solucionar el problema de la red instalando un programa en sus ordenadores. Una vez arreglado el asunto de las conexiones, hablo con Cecilia para comunicarle el problema del hotel, y le propongo que los muevan al hotel de la universidad de Lanzhou, que queda muy cerca de la fábrica y está en una zona céntrica y llena de servicios, donde además Julen cuenta con instalaciones deportivas para poder correr, afición, al parecer, muy importante en su rutina diaria. Cecilia pone algunas trabas respecto del tráfico y de la imposibilidad legal de muchos hoteles de hospedar extranjeros. Yo le comento que puede solicitar consejo a uno de mis contactos en la Oficina de Asuntos Exteriores de Lanzhou, y le facilito el teléfono de Dong, quien soluciona el problema rápidamente. Le digo a Cecilia que Julen y Mikel no tienen problema en hacerse cargo de los gastos del hotel, pero ella dice que su empresa correrá con los gastos, y que no tienen por qué preocuparse de nada. Después bajo a la nave de nuevo, que cuenta con espacio de sobra para la línea de producción, y veo que **los dos mecánicos están trabajando en medio de una gran expectación por parte del resto de profesionales chinos.** Cecilia graba con una cámara de vídeo algunos de los procesos de montaje, y tanto ella como uno de los jefes de mantenimiento sacan varias fotos de los materiales y del equipo implicado. Pongo al día de los trámites del hotel a Julen, quien responde agradecido, aunque se le ve un poco agobiado por la actitud de los chinos. Desde luego, **agradece su predisposición a ayudarles en lo que sea, pero a la vez le molesta que estén observando sus movimientos continuamente, a veces incluso entorpeciendo su movilidad y acceso a las herramientas y materiales.** A las doce del mediodía hacemos una pausa para comer y nos llevan a un pequeño restaurante musulmán en el que comemos los famosos fideos con ternera. Nos sentamos Julen, Mikel, Cecilia y yo en una de las pequeñas mesas, y hablamos un poco con la secretaria, que nos comenta que trabajó como reportera para una cadena de televisión. Por su manera de trabajar y su carrera, deduzco que se trata de la típica secretaria elegida con unos criterios un tanto peculiares para nosotros, pero muy habituales en China, donde se valora mucho el aspecto físico de las candidatas, su desparpajo, capacidad de hacer relaciones e incluso capacidad de beber en las comidas y cenas de negocios. Desde luego, no se trata de una persona con formación especializada en el sector, y seguramente tendrá muchos problemas a la hora de traducir diferentes términos del chino al inglés, idioma que maneja más o menos, pero se podría decir que es una secretaria competente en comparación con las que he conocido hasta ahora en China. Tras apenas veinte minutos de comida, el jefe del taller nos lleva de vuelta a la planta, pero al entrar al recinto nos encontramos con el director, que conduce un BMW de aspecto carísimo y se para apenas unos minutos para saludarnos (sin salir del coche) y decirnos que está muy ocupado y que nos atenderá en otro momento como es debido. Antes de entrar manos a la obra de nuevo, los tres extranjeros nos reunimos en la sala que les han dejado para dejar sus cosas e instalar sus ordenadores portátiles. Mientras Julen y Mikel se fuman un cigarro, aprovechamos para hablar un poco más, y les pregunto acerca de su estrategia en China. Entonces Julen me cuenta que, **cuando su padre era el director de la empresa, hizo relaciones con una empresa de importación que se dedicaba al sector de la ortodoncia principalmente, pero que accedió a comercializar su maquinaria de producción y sus paneles en China.** Al parecer, la primera fase de la relación fue muy buena, y por lo que me cuenta Julen, **su padre y los responsables de la empresa china de importación compartieron muchas cenas tanto en China como en Gipuzkoa, estrechando lazos y haciendo “una pña” que dio muy buenos resultados de venta a la empresa.** Sin embargo, al parecer, el último año han sufrido un bajón muy grande, porque el mercado chino de los paneles solares ha comenzado a congestionarse, y está un tanto paralizado hasta que los stocks vuelvan a liberarse. A mí me entran algunas sospechas de posibles giros en la relación con la empresa importadora, y le sugiero algo en este sentido a Julen de forma muy sutil. Entonces Julen me dice que, de hecho,

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 667*



sospecha que algo anda mal en la relación con ellos, y teme que, con el cambio de dirección en Gorosabel, el trato entre ambas partes se haya debilitado y haya contribuido a una bajada de las ventas en China. Yo le hablo un poco a Julen de la importancia de las relaciones y de lo acertado que fue recurrir a cenas y a las reuniones informales por parte de su padre, y le digo que quizás, al principio, para muchos empresarios chinos, este tipo de encuentros, con sus viajes, cenas, regalos, etc. son tan importantes como las esperanzas o promesas de beneficios de los proyectos en los que participan. Afortunadamente, al estar asociados a esta empresa en Lanzhou, es muy posible que el interés de la parte china en vender los productos contribuya a una mejora de las cifras de la empresa. Pero, en cualquier caso, **Julen es muy consciente de que este tipo de aventuras empresariales en China tienen un éxito limitado, ya que a los pocos años comienzan a crearse fábricas chinas que imitan los mismos medios de producción y a menudo acaban comiéndose su mercado.** Julen también sabe que puede que sean sus propios asociados quienes se la jueguen más adelante, pero el imperativo de crecimiento de la empresa es el que manda, y si se puede abrir mercado en China, lo lógico es intentarlo aunque sea sin saber muy bien cómo acabará todo. Yo les comento que ahora en China es posible trabajar sin tener que tener un socio local, y les digo que esta es una solución cada vez más popular entre aquellos que saben que su producto convence por sí mismo y no necesita echar mano de influencias y relaciones de otro tipo. Julen parece interesado en el tema, pero como el tiempo corre, y su misión inmediata es la de montar la línea, dejamos el tema para más tarde y volvemos abajo a trabajar. Durante las otras tres horas en que permanezco con ellos, les ayudo en ciertas partes del montaje junto con los trabajadores chinos, y trato de facilitar la comunicación entre ellos, lo cual me viene muy bien para practicar chino. Pasamos algún momento divertido al presentarnos y buscar algún nombre español para los operarios chinos, pero como Julen y Mikel se las arreglan solos muy bien, y veo que vuelven a sobrar fisgones en la zona de trabajo, les digo que me vuelvo a la universidad y que mañana por la tarde les veré de nuevo para echarles una mano y ayudarles a instalarse en sus nuevas habitaciones del hotel de la universidad. Así pues, me despido de todos, y tomo un taxi de vuelta al campus. Luego ceno algo en un restaurante, y vuelvo al dormitorio para descansar un poco, enseñar español a Wang Le, escribir algunos correos, y anotar lo ocurrido durante el día en este diario.

## Jueves 11 de octubre

Hoy he pasado toda la mañana y parte de la tarde estudiando chino, ya que veo que voy a necesitar competencias más altas en mi colaboración con Gorosabel. Estudio sobre todo términos relacionados con el mundo de las fábricas, y entreno en la pronunciación de los diferentes conceptos y su uso en diferentes frases recurrentes. Tras salir a comer en el restaurante al que voy normalmente, vuelvo para seguir estudiando un poco y a las cinco menos veinte tomo un taxi para ir a la fábrica, echar una mano a Julen y Mikel, y acompañarles a instalarse en el hotel de la universidad. Al llegar a la planta veo que han avanzado mucho en el montaje de la línea, que ya tiene unos veinte metros de largo más o menos. Sin embargo, parece que se están tomando un descanso, porque no hay nadie en la nave. Según me acerco, veo que los dos vascos están en la oficina que les han dejado, pero antes de subir me encuentro con el jefe de taller, el señor Liu, quien me comenta que ayer trabajaron mucho, hasta las siete de la tarde, por lo que hoy van a terminar la jornada un poco antes. Veo que **este cambio de ritmo tiene al pobre Liu algo desconcertado, pero le digo que no se preocupe por ello, ya que los dos enviados tienen tanto interés como él en acabar la puesta a punto de la línea en los plazos previstos.** Al subir donde los dos mecánicos me encuentro con que Mikel se está preparando para volar a Qingdao, donde lo necesitan para echarles una mano con un imprevisto en un equipo. La noticia les ha llegado de sorpresa, y al parecer les acaban de confirmar que debe tomar el vuelo a las ocho de la tarde. Yo le comento a Julen lo que me ha dicho el jefe de taller, y él me dice que por hoy les basta de trabajo, porque ayer adelantaron mucho y tienen un buen plazo de tiempo hasta el martes que viene, cuando llegarán parte de los materiales atrasados en el envío. Cecilia ayuda a Mikel a tomar un taxi al aeropuerto, y mientras esperamos a que esta vuelva para llevarnos al hotel de la universidad, ayudamos a Julen a recoger y ordenar la zona de trabajo. Hacia las seis de la tarde tomamos las maletas de los dos recién llegados y el jefe de mantenimiento Ma nos lleva a Cecilia, Julen y a mí al campus de la Universidad de Lanzhou. Tras ayudar a instalarse a Julen, salimos a cenar al restaurante en el que suelo comer, y hablamos un poco con Cecilia, a la que pregunto sobre su puesto de secretaria. Bromeo un poco sobre su capacidad de beber, importante en su gremio en general, y me dice que en su caso **está de suerte porque su jefe es más bien una excepción y no le gusta beber ni emborracharse en las comidas de empresa.** Cecilia me cuenta que el señor Wu es, de hecho, un hombre muy profesional que solo piensa en el trabajo, y me dice que se siente muy contenta de poder trabajar en un ambiente así de serio, ya que muchas otras secretarias a menudo se ven obligadas a acompañar a sus jefes y beber en sus reuniones de negocios. Tras la cena acompaño de vuelta a Julen y le ayudo con su conexión a Internet en la habitación. Después hablo un poco con mis padres, y Dima me llama a la puerta para entregarme un pergamino que les han regalado a cada uno en una excursión a la que no pude asistir. Dado que Dima ya me había mostrado su interés por nuestra universidad, aprovecho para comentarle la visita de los delegados de la UPNA a Pekín, donde se encontrarán con los delegados de la Universidad Jiaotong de Lanzhou, que ya coopera con el centro del que procede el ucraniano. Más tarde ayudo a Wang Le con su español y escribo en este diario un tanto cansado y con ganas de irme a la cama, porque Julen me ha pedido que mañana le ayude con el montaje de la línea, y tendré que levantarme muy

668 | Javier Telletxea Gago

temprano para poder ir con él a la fábrica.

### Viernes 12 de octubre

Escribo sobre lo ocurrido el viernes en la noche del sábado 14 de octubre. El viernes fue un día de trabajo duro en la fábrica aunque muy provechoso también. Nuestra tarea consistió en pasar todas las líneas de cables de la línea de producción, y aunque Julen pensaba que necesitaríamos dos días para acabar con ello, finalmente, **gracias a la buena disposición y a las ganas de trabajar de los operarios chinos, completamos el objetivo en un solo día**. La verdad es que fue una gozada trabajar todos en equipo y ver lo bien que nos entendíamos, y tanto Julen como yo **nos quedamos bastante sorprendidos de la iniciativa mostrada por algunos de los miembros del equipo de mantenimiento, que al final del día incluso se adelantaban a las órdenes de Julen gracias a su capacidad de interpretar los esquemas de instalación**. Tras un largo día de trabajo en el que apenas paramos media hora para comer, a las seis de la tarde, tras casi diez horas en la fábrica, el señor Wu, jefe de taller, y Cecilia nos llevaron de vuelta al campus en el coche del primero, y la secretaria nos invitó a cenar abundantemente en un restaurante coreano. Tras la cena, que apenas podemos terminar, recibí un mensaje de los delegados de Uruguay y Chile que nos invitaban a salir con ellos. Julen y yo sabíamos que al día siguiente teníamos que ir a trabajar de nuevo, pero ambos teníamos ganas de salir y nos apuntamos al plan. En uno de los bares que visitamos nos encontramos con el grupo super-guay de los delegados occidentales, quienes nos saludaron muy friamente, pero al poco se fueron a otro lugar y nos quedamos a nuestro aire. Pasamos una noche bastante alocada en el que los dos vascos pusimos a prueba la paciencia de unos cuantos chinos, quienes demostraron una enorme paciencia hacia nuestras bromas y tomaduras de pelo.

### Domingo 13 de octubre

Hoy me he levantado a las ocho de la mañana tras haber dormido tres horas apenas, y con una resaca considerable. Al bajar al hall me he encontrado con Julen, que tiene un aspecto igual de desastroso que yo, pero ambos estamos en condiciones para trabajar, así que nos desperezamos de camino a la fábrica y nos ponemos manos a la obra para montar tres ingrátidos en la línea. **La tarea es algo complicada y los operarios chinos nos hacen alguna que otra chapuza al taladrar los agujeros para anclar los postes de las instalaciones, pero, una vez más, hacen gala de una actitud de trabajo muy buena y un alto nivel de cooperación**. En algunos momentos me preocupa algo la falta de seguridad, como al levantar los postes, de gran peso y altura, con la carretilla, pero comprendo que los requisitos aquí no son comparables a los de Europa. Para las doce del mediodía ya están las tres células montadas, y como la agenda de trabajo va bien avanzada, Julen le dice al jefe que es suficiente para el fin de semana y que nos tomamos el resto del día libre. Acabada la jornada de trabajo, Cecilia vuelve a invitarnos a comer en el restaurante coreano, y luego volvemos al dormitorio para echar una siesta hasta la tarde. A las seis volvemos a salir Julen y yo para cenar algo ligero y **visitar el pequeño puesto de café que regenta Cecilia cerca de la universidad. Vemos que la chica es toda una emprendedora que ya tiene un empleado y todo, y que aspira a convertirse en una empresaria**. De hecho nos cuenta que tiene planeado estudiar un MBA en la Universidad de Lanzhou el año que viene, lo cual supone un paso muy valiente para una chica de 26 años en China, donde la preocupación principal para muchas mujeres de esa edad es buscar marido y casarse antes de llegar a los treinta, el límite crítico de edad para encontrar un marido más o menos joven. Tomamos un té con leche y un café con sirope de caramelo, ambos deliciosos, y pasamos un rato muy bueno recordando las batallas de anoche junto con los sudamericanos, quienes se nos unen un poco más tarde. A las once y media de la noche más o menos nos retiramos de vuelta al dormitorio y tras hablar un poco con Wang Le registro lo ocurrido durante los dos días en el diario.

### Domingo 14 de octubre

Hoy ha sido un día de ocio bastante entretenido con Julen. Por la mañana hemos subido a la montaña desde el famoso parque de la ciudad, y hemos llegado a la cima en poco más de dos horas, porque a Julen le encanta andar y correr largas distancias, y está en muy buena forma física. Luego hemos bajado en furgoneta a la ciudad, y tras comer en el restaurante coreano, hemos quedado con Dima para ir a ver unas tablet a las tiendas de electrónica de cerca del campus, ya que hay varios amigos y conocidos del círculo de Julen que le han pedido que les lleve alguno de esos artilugios tan de moda a su regreso. Tras el rato de compras hemos vuelto a descansar un poco al hotel, y luego he llevado a Julen a que vea el puente alemán sobre el Río Amarillo y el templo budista que se alza en la montaña al otro lado del río. A las seis hemos tomado un bus de regreso y hemos visitado a Cecilia en su café hasta que Mikel, el colega de Julen, nos ha llamado para avisarnos de que ya está de vuelta en Lanzhou. Nos vemos con él en la puerta de la universidad, donde le ha dejado el bus del aeropuerto, y vamos juntos a cenar a un pequeño puesto de comida local recomendado por Cecilia. Después vamos al hotel de la universidad y ayudamos a Mikel a instalarse en su habitación. Cuando por fin vuelvo al cuarto, ya son casi las diez y apenas tengo fuerzas para hablar un poco con Wang Le y escribir en el diario.

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 669*



## Lunes 15 de octubre

Hoy por la mañana he ido con Mikel y Julen a trabajar a la fábrica, donde hemos acabado de instalar los ingravidos y hemos puesto una cubierta lateral a la línea de producción, que ya se ve muy avanzada. Hemos tenido un pequeño momento de discusión con el jefe del taller, porque quería meter las tomas de luz y el aire a presión de la línea desde la pared, a unos 4 metros de altura, en lugar de pasar los cables y tubos por el techo de la nave, para luego descolgarlos sobre el armario con las tomas, como suele hacerse normalmente. **Julen no ha visto con muy buenos ojos su alternativa, pero finalmente hemos cedido porque sabíamos que, en caso de hacerlo de otro modo, no iban a poder acabar a tiempo.** Por la tarde he vuelto a la universidad para atender una charla sobre las religiones de China en la antigüedad, que ha sido ofrecida por un profe de inglés aficionado al tema, y que he grabado por su posible interés para la tesis. Tras la charla he vuelto al cuarto para escribir unos correos y contactar con la encargada de una empresa importadora de Pekín que parece interesada en los vinos y aceites de Navarra, con quien quedo para este fin de semana, cuando viajaré a la capital para unirme a los delegados de la UPNA. Después quedo de nuevo con Mikel y Julen y vamos a cenar al restaurante coreano. Pasamos un rato bueno y me cuentan que al final la chapuza de los chinos en la fábrica no era para tanto, y que incluso le han dado una solución bastante elegante al problema. Sin embargo, debido a un error de logística de Gorosabel al enviar unos materiales, resulta que parte de estos no van a llegar a tiempo, y Julen **está bastante enfadado porque teme que se tuerzan los planes y tenga que quedarse más tiempo en China.** Tras la cena, que será la penúltima para Mikel con nosotros, ya que parte de vuelta el miércoles por la mañana, volvemos al dormitorio, donde charlo con Wang Le y escribo en el diario ya con ganas de irme a dormir.

## Martes 16 de octubre

Escribo sobre lo ocurrido el martes a día miércoles 17, debido a que anoche salimos por la ciudad y llegamos tarde de vuelta al dormitorio. Como de costumbre, por la mañana fuimos de nuevo a trabajar a la fábrica los tres juntos, y ayudados por los trabajadores chinos, conseguimos montar la iluminación de la línea y **completamos una complicada operación sobre una máquina de soldar de producción griega que requería ser dividida y desplazada al lugar indicado para luego volver a ser ensamblada.** El trabajo resulta bastante ameno y lo llevamos a cabo en muy buen ambiente de colaboración con los **siempre dispuestos** operarios chinos, pero a las cuatro de la tarde yo me tengo que volver al dormitorio de la universidad para poder contactar con los representantes de la UPNA y con los de la empresa de importación de vinos y aceite de oliva de Pekín. Cabe destacar la conversación mantenida con uno de los chicos de mantenimiento, de unos treinta y pocos y ya casado, en la que **nos recomendaba que visitemos un burdel de Lanzhou al que suele ir de vez en cuando, igual que otros de sus colegas de trabajo.** A las seis de la tarde Julen me llama para que me apunte a cenar junto con Mikel, Cecilia y él. Yo me animo más que nada porque sé que acaba de llegar el ingeniero encargado de la puesta en marcha y me gustaría poder conocerlo, pero al llegar me dicen que estaba muy cansado y que ha decidido quedarse en el hotel. Tras la cena volvemos al dormitorio para cambiarnos y quedamos de nuevo con Maximiliano, Patricia y Alejandra, con los que salimos a un KTV para despedirnos de Mikel, que se va mañana. La fiesta se alarga más de la cuenta, y nos dan nada menos que las cuatro y media de la mañana para cuando volvemos.

## Miércoles 17 de octubre

Hoy por la mañana he ayudado a Mikel y Julen a tomar un taxi a la fábrica, y he marchado a comprar los tickets de tren para Pekín y a limpiar mis prendas formales en la lavandería. Tras finalizar ambas tareas he ido a comer una hamburguesa para desayunar, y he ido al encuentro de los vascos. Allí he conocido a Mikel, el ingeniero encargado de la puesta en marcha de la línea. Se trata de un hombre de cerca de 50 años, bastante reservado y muy responsable y concentrado a la hora de trabajar. Pasamos la mañana realizando pequeñas actividades de poca importancia, y luego vamos a comer junto con Cecilia, el jefe del taller, y el segundo al cargo. Por la tarde terminamos de posicionar la máquina de soldar y **tratamos de meter el aire en la instalación a través de un compresor bastante viejo, pero comprobamos que no genera presión suficiente para mantener las diferentes máquinas en funcionamiento de modo constante.** Además parece que los chinos no están muy conformes con la forma en que se acopla el marco de los paneles solares de acuerdo con la nueva línea de producción, ya que, según ellos, queda poco estético. **El ingeniero nos dice que no entiende por qué vuelven a sacar el tema, si hace meses que se acordó hacerlo así, y teme que al final tengan que ingeniar otra máquina para que el resultado quede a su gusto, con todo el dinero, trabajo y viajes adicionales que ello implicaría.** A las cuatro de la tarde ayudo a Mikel a tomar el autobús para el aeropuerto y vuelvo al dormitorio para descansar un poco. En principio, Julen me había dicho que hoy cenaríamos todos con el jefe de la empresa, y quería que yo estuviera con ellos, pero finalmente me ha llamado y me ha dicho que el sitio al que han decido ir está bastante lejos y que va a ser complicado para mí poder llegar a tiempo y sin hacerles esperar. Me da un

poco pena no poder ir, pero sé que Julen me lo puede contar mañana, y seguro que luego habrá más ocasiones, así que no pasa nada. A las siete y media salgo a cenar al coreano y vuelvo al cuarto muy cansado, y con ganas de acabar de escribir en el diario para ir a dormir.

#### Jueves 18 de octubre - Lunes 22 de octubre

Escribo acerca de este periodo de cinco días el lunes 22 de octubre, ya que el jueves por la tarde tomé un tren de 17 horas a Pekín para participar en el stand de la UPNA en la feria de educación internacional que se celebraría en la capital. Una vez allí, el sábado 20 tendría que mediar en el encuentro entre la decana del departamento de relaciones internacionales de la Universidad Jiaotong de Lanzhou y los representantes de la UPNA. Sin embargo, mi encuentro con Javier Casalí, el vicerrector de relaciones internacionales de la UPNA, no arrancó demasiado bien, no tanto porque tuviese que pagar de mi bolsillo el viaje a Pekín, sino más bien porque, cuando llegué al hotel acordado, en recepción me comunicaron que no había ninguna habitación reservada a mi nombre. Esto hizo que tuviera que esperar allí más de dos horas hasta que, por fin, apareciese Casalí y solucionase el problema. La habitación en cuestión costaba más de 100 euros la noche, precio totalmente excesivo dada la calidad ofrecida, y aunque existía la posibilidad de que yo adelantara el dinero, lo cierto es que no tenía suficiente para dos noches. A mí esta falta de organización y desconsideración me sentó bastante mal y se lo hice saber al vicerrector, quién tampoco había prestado mucho interés ni seriedad en preparar el encuentro con los representantes de la Jiaotong de Lanzhou, quienes ya estaban en Pekín desde ese mismo día. Para colmo, descubrí que su plan para la tarde me dejaba excluido, ya que iban a visitar una universidad con la que estaban teniendo algunos problemas, y los representantes de la UPNA, entre los que había cuatro profesores además del vicerrector, preferían que no hubiese fisgones. Ni corto ni perezoso, le dije al vicerrector que me gustaría mucho ir, y aprovechando que se sentía un poco en deuda conmigo, logré que accediese a mi demanda. **La reunión resultó muy interesante porque hubo algunos momentos de tensión que pusieron a prueba las capacidades de negociación de ambas partes, así como las dotes de mediación de la interprete de la universidad china, que hablaba español muy bien.** El problema consistía esencialmente en que algunos de los estudiantes chinos enviados a la UPNA llegaron con un nivel de español mucho más bajo del que mostraron en los test, así que no pudieron acceder a los cursos esperados, y probablemente terminarían su estancia sin lograr ningún crédito de formación. La solución pintaba difícil porque desde la UPNA iba a resultar difícil que les reconociera algún mérito que no proviniese de la escuela de idiomas, en la que se les organizó un curso de español personalizado. No obstante, finalmente la UPNA se comprometió a extender algún tipo de certificado de superación de ciertos cursos oficiales, de modo que la parte china quedó más o menos satisfecha. Ahora bien, nadie aclaró el modo en que los estudiantes chinos pudieran superar el nivel de español requerido por su universidad para viajar a Pamplona sin ser capaces de articular palabra en dicho idioma (y algunos siquiera en inglés), pero todos entendimos que era mejor no preguntar y tratar de aumentar el control sobre el nivel de español la próxima vez. Yo sospecho que quienes recibieron la oportunidad de estudiar en España no fueron los mejores estudiantes del programa, que probablemente contaba con buenos profesores, sino los que mejor trato tenían con los responsables del programa, pero como he dicho antes, mejor no hurgar en la herida. Una vez solucionado el problema, los delegados de la UPNA fuimos invitados a cenar junto con los responsables de la universidad Pekinense, y tras unos cuantos brindis y comentarios desenfadados, todo quedó solucionado. Esta fue la experiencia más interesante de mi estancia en Pekín, aunque es cierto que en la feria conocí a otros navarros con curiosas trayectorias en China, y pude contribuir al arranque de las relaciones entre la UPNA y la Universidad Jiaotong de Lanzhou. El posible encuentro con la empresa de importación nunca se llegó a producir, más que nada por la falta de interés de la parte local en organizar una reunión por la tarde de un sábado, que fue el único momento libre del que dispuse durante el fin de semana. El lunes a la una del mediodía ya estaba de vuelta en Lanzhou, pero en lugar de ir a la fábrica, como había planeado, tuve que presentarme en la Universidad de Jiaotong para conocer al vicepresidente y atender una exposición de la delegada de Eslovaquia sobre su país y su universidad, que ya cuentan con un convenio con esta universidad, y una charla de Dima sobre los posibles proyectos de cooperación en el área de programación. Como colofón de la visita, cenamos todos juntos en un restaurante de lujo, pero sin demasiados brindis esta vez. Una vez acabada, vuelvo al dormitorio con mucho cansancio acumulado. Al llegar hablo con Wang Le, respondo a los emails que se me han amontonado estos días y escribo en este diario con muchas ganas de ir a dormir y descansar de una vez.

#### Martes 23 de octubre

Hoy me he levantado temprano para ir a la fábrica, donde hemos tenido una mañana tranquila acabando de cambiar las piezas que se rompieron en el primer transporte a China y cuyos recambios no llegaron hasta el lunes, según Mikel y Julen. Me cuentan que trabajaron sábado y domingo acabando de preparar la línea de montaje y la máquina de soldar de los griegos, y que incluso dieron algo de formación a los encargados de mantenimiento. Tras salir a comer al pequeño puesto musulmán, vuelvo a la Universidad de Jiaotong, donde voy a presenciar una clase de segundo curso de la carrera de español, y les presentaré Navarra y la UPNA. La experiencia ha sido una gozada por la acogida tan positiva que me

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 671*

han ofrecido, y al acabar me han hecho muchas preguntas sobre las posibilidades de estudiar en la UPNA. **Muchos están interesados en poder ir para unos meses y tomar algunos cursos, e incluso hacer prácticas en algunas empresas. Me ha llamado muchísimo la atención lo bien que hablaba una de las chicas, y el desparpajo que tenía tras solo un año de curso aquí, y la verdad es que ya la estoy viendo en Pamplona (si es que los convenios van para adelante).** Les he preguntado sobre sus profes nativos, Jonatan, de México, y Diego, de Madrid, y me han dicho que están muy contentos con ellos y que aprenden mucho. Conozco personalmente a ambos y además me quedo con los datos de contacto de la profesora local y del monitor de la clase, por si en el futuro los necesitamos para coordinar el envío de estudiantes, opción más que factible porque estudian español como carrera de cuatro años, y alcanzan un nivel alto de dominio hacia el final del programa. Tras acabar la charla me vuelvo al dormitorio para descansar un poco y responder a unos correos. Hacia las siete de la tarde me llaman Mikel y Julen para que vaya con ellos a cenar cerca de su nuevo hotel, que es como tres veces más caro que el de la universidad, y cenamos juntos mientras esperamos a que lleguen los griegos. Hacia las nueve de la noche llegan por fin George A y George X, los dos griegos responsables de la máquina de soldar, pero como están muy cansados se retiran pronto al hotel. Yo me vuelvo también para hablar con Wang Le, responder a más correos e ir a dormir, ya que mañana tendré que ayudar a Mikel a dar la formación a las operarias de la línea.

### Miércoles 24 de octubre

Hoy me he pasado casi todo el día en la fábrica, desde las ocho y media de la mañana hasta las ocho de la noche. Por la mañana **hemos procedido a formar a las trabajadoras de la línea de producción, tarea en la que he servido como traductor mientras Mikel, el ingeniero encargado de la puesta en marcha, explicaba los procesos de cada puesto.** Afortunadamente, nos hemos encontrado con trabajadores muy atentos e incluso entusiasmados con la mecanización parcial de los procesos en la nueva cadena de montaje, **aunque a veces se han visto un poco entorpecidos en el aprendizaje por su excesiva timidez, sobre todo entre las mujeres.** Por otra parte, he tenido que echar una mano a los griegos para terminar de montar su máquina de soldar, en cuyo proceso nos hemos encontrado con ciertos problemas de recursos que han dado lugar a algunas tensiones, ya que **la parte china se resistía siempre a comprar material y sospechábamos que nos estaban dando excusas para evitar tener que gastar dinero.** Tras el breve descanso que solo los vascos nos hemos tomado para comer, hemos reanudado las tareas en un ambiente un tanto tenso al principio, principalmente debido al choque entre nuestros requisitos de seguridad y calidad, y los escatimos por parte de los encargados chinos, aunque más tarde hemos logrado suavizar dicha tensión mediante el uso del humor y de bromas más o menos graciosas para ambas partes. Cuando han llegado las seis de la tarde **nos hemos encontrado con que la parte china quería dejar las tareas del día por finalizadas, ya que el proceso de formación de la línea de producción estaba completo, pero los griegos han insistido en acabar de calibrar su máquina de soldado según los parámetros ofrecidos por los materiales chinos, y al final no hemos salido de la fábrica hasta las ocho de la noche.** Luego hemos vuelto al hotel donde se hospedan vascos y griegos y hemos cenado a cuenta de Mikel, que se ha ofrecido a pagar por todos. Tras la cena Julen a llevado a los dos griegos de juerga a uno de los típicos karaokes en el que no han faltado ni el alcohol ni las chicas de compañía, igual que otras veces en las que fueron invitados por sus socios chinos. No obstante, yo he optado por retirarme pronto, ya que mañana por la mañana los delegados tenemos la ceremonia de cierre del programa y tenemos que estar presentables. Tras hablar un poco con Wang Le y preparar las ropas para mañana en la habitación, escribo en este diario ya cansado y con ganas de ir a dormir.

### Jueves 25 de octubre

Hoy por fin he podido dormir un poco más de lo habitual, pero para las nueve ya me he levantado para prepararme para la ceremonia de cierre del programa. La ceremonia se ha celebrado en un hotel muy lujoso cercano a la universidad, y aunque iba a estar presidida por el **vicepresidente de la provincia**, finalmente solo ha aparecido al banquete. Durante el acto, al que han sido invitados algunos periodistas, nos han entregado unos certificados muy elegantes y vistosos, y Chase, nuestro monitor, ha leído un pequeño discurso en un chino bastante pobre. **Tras la ceremonia hemos ido todos al segundo piso a comer, y nos hemos sentado en grandes mesas redondas junto con diversos altos cargos de departamentos universitarios y gubernamentales. El banquete ha estado lleno de brindis en los que los cargos importantes han ido de mesa en mesa bebiendo casi en cada ocasión y haciendo comentarios cada vez más animados sobre nuestros países de procedencia.** Tras unas tres o cuatro vueltas alrededor de las cuatro mesas que había y un par de actuaciones en las que hemos cantado todos juntos y he leído un poema en chino (también de forma un tanto desastrosa), los líderes provinciales han salido del enorme comedor y poco a poco les han ido siguiendo los demás, hasta dejarnos a los delegados solos con los encargados del programa. Entonces nos hemos despedido de ellos y hemos tomado un autobús de vuelta al hotel. Yo he salido bastante contento porque Julia me ha dicho que le ha gustado mi forma tan autónoma y fructífera de trabajar, y que está muy interesada en seguir cooperando e incluso visitar Navarra en breve. Además he conocido a un contacto muy interesante en el departamento de asuntos exteriores de

Lanzhou, y le he comentado una idea que le ha interesado mucho. El proyecto en cuestión se basa en la apertura de una tienda de productos locales de la provincia hermana en Pamplona y en Lanzhou, lo cual supondría una gran oportunidad de apertura de nuevos mercados para ambas partes. El plan del grupo occidental consiste en salir a un karaoke después de cambiarse y festejar el resto del día, pero como sé que en la fábrica es probable que me necesiten, me quito las ropas formales y cojo un taxi para ver cómo va todo entre los vascos, griegos y chinos. Al llegar me encuentro con un panorama de resaca bastante serio, ya que anoche las cosas se les fueron un poco de las manos en el KTV con el whisky. Pasamos la tarde acabando de montar la máquina de soldar de los griegos, y luego nos vamos a cenar al bufet coreano que hay cerca de la universidad. Tras la cena vuelvo al dormitorio muy cansado, pero todavía dedico un buen tiempo a charlar con Wang Le y preparar el vocabulario para dar una nueva sesión de formación a los operarios mañana en la fábrica.

## **Viernes 26, sábado 27, y domingo 28 de octubre**

Escribo acerca del viernes, sábado y domingo a fecha de lunes 29 de octubre, ya desde Wuhan. Por lo que recuerdo tras estos tres días de locura, el viernes fue un día dedicado casi exclusivamente a la **formación de los dos técnicos chinos que se encargarán de operar la máquina de soldar de los griegos**. Tal y como solicitamos el jueves, el jefe de taller ya había seleccionado a los dos encargados de la célula, que serían el señor Wu y el señor Ni. El jefe de la empresa griega me había pedido con antelación que le ayudara a explicarles los procesos, y ya había preparado algo de vocabulario extra para la ocasión, así que más o menos me las arreglo para traducir lo que les va contando. **Para empezar, les pedimos a ambos que apunten los pasos más importantes en una bloc de notas, pero Wu, quien cuenta con un cuaderno casi de risa por lo pequeño que es, se siente un poco incómodo de ver que su colega cuenta con un bloc mucho más adecuado, y me dice que prefiere usar la memoria. Nosotros le decimos que es mejor que use su bloc, por pequeño que sea, pero él insiste en hacerlo a su manera**. En principio, el funcionamiento de la máquina no es muy complicado y resulta más o menos fácil de comprender, pero en la práctica cuenta con muchos parámetros que hay que calibrar a mano o haciendo uso de la intuición. Se trata de una máquina que suelda la tubería de cobre del panel térmico valiéndose del fenómeno de la capilaridad. Básicamente, lo que hace es pre-calentar los tubos con dos llamas que expulsan una mezcla de propano y oxígeno, añadir el cobre para soldar las juntas, y volver a calentarlo hasta fundirlo. La velocidad de pre-calentado, y del movimiento de las llamas, así como el recorrido de estas puede ser programado en la terminal de la máquina. Pero **tanto la potencia y la dirección de la llama, así como la mezcla de oxígeno y propano, han de ser ajustadas manualmente, lo que hace que los operarios tengan que familiarizarse con el proceso y llegar a “sentir” el punto de funcionamiento ideal, según palabras del experto griego**. Por lo que nos habían dicho sus superiores, ambos operarios cuentan con la formación necesaria para entender los procesos, y creo que Ni estudió algo equivalente a una ingeniería, pero lo cierto es que nos cuesta más de lo imaginado trabajar con ellos. A mi me da la impresión, y el ingeniero griego me lo confirma como caso corriente, que **más que tratar de comprender los procesos, intentan hacerse un esquema del “modo” en que debe estar cada elemento del proceso para que las cosas funcionen según lo deseado**. Esto hace que en alguna ocasión incluso nos desesperemos con ellos, porque parece que no pueden entender la razón de ser y la relación de causalidad de cada paso o proceso en relación a los pasos anteriores. Por otra parte, **el ingeniero griego les pone a prueba continuamente con simulacros y preguntas prácticas a las que no están acostumbrados, y aunque para nosotros esto ya sería razón suficiente para realizar anotaciones, veo que el señor Wu se resiste de forma muy tozuda a usar su cuadernillo, y sigue cometiendo errores que hacen que el responsable griego llegue casi al límite de su abundante paciencia**. Me llama mucho la atención lo que ocurre al enseñarles cómo graduar las llamas del soldador. Con el fin de que llegaran a “sentir” el calibrado óptimo de estas, el ingeniero griego les pide que experimenten libremente con las llamas hasta tratar de buscar su regulación ideal, que también depende de la calidad del cobre para estañar, y que, en este caso, era muy baja. Tras realizar un ajuste y probar el funcionamiento del proceso, les pide que lo deshagan y vuelvan a intentar dar con la llama adecuada. Tras varios ajustando y des-ajustando las proporciones de gas, cuando, por fin, parece que se han hecho con el calibrado ideal, el encargado griego les pide que reinicien la máquina y hagan un simulacro de producción. Entonces ambos técnicos proceden a re-encender la instalación, resetear el ordenador, reabrir las llaves de paso del gas según el estándar de seguridad (que tuvimos que modificar para adecuarlo a nuestros requisitos), y cuando ya está todo listo para proceder, presenciamos con estupor como se disponen a deshacer el ajuste de la llama para volver a buscar su configuración ideal, como si todavía se tratase del ejercicio anterior. Aquello realmente nos deja atónitos, porque vemos que sus mentes funcionan de forma bastante diferente a las nuestras. También es cierto que no les cuesta apenas reajustar la llama en el punto óptimo, pero este incidente nos hace ver que **su proceso de aprendizaje se basa mucho más en la imitación de procesos que en la comprensión de la lógica o de la razón de ser de estos como parte de un sistema**. Otra cuestión que nos llamó la atención y casi nos hizo desesperar fue la relativa a la calidad del cobre para soldar. Desde el principio explicamos a los responsables del taller que, dependiendo de la calidad del cobre, se necesitaría más o menos tiempo de exposición del material a las altas temperaturas de la llama, lo que afectaría también a la calidad del producto. No obstante, **aun a pesar de probar la calidad del alambre de cobre que nos**

*El capitalismo y las religiones de China: revisión de los postulados de Max Weber en la China del Nuevo Siglo | 673*



proporcionaron, confirmar que era muy baja, y demostrarles que casi se doblaba el tiempo de exposición, con el gasto de energía que ello implicaba, no se mostraron convencidos de pasar a usar un material de mayor calidad. El experto griego les explicó que les saldría más rentable usar un cobre de mejor calidad a la larga, pero su margen de gasto era tan reducido y la racanería de los encargados y jefes era de tal magnitud, que imposibilitaba la implantación de esta medida de rentabilidad a medio-corto plazo. Conste también que **los operarios, e incluso los técnicos carecían de las herramientas más básicas, y tenían que realizar los trabajos de mantenimiento con sus propias manos o haciendo uso de materiales totalmente inadecuados. Ni siquiera aquellos componentes dirigidos a la seguridad de las instalaciones eran considerados como inversión necesaria.** Desde la perspectiva de los europeos, todas aquellas carencias respondían a una incomprensible política de ahorro que afectaba de manera fatal al mantenimiento y el rendimiento de las máquinas y de la propia fábrica en su conjunto. Recuerdo especialmente el modo en que los tubos de paso para el propano y el oxígeno fueron “amordazados” a la salida y entrada de gas de las máquinas mediante un alambre que retorcieron a mano y que el ingeniero griego consideraba totalmente inaceptable y sumamente peligroso. Les enseñamos el tipo de bridas que queríamos utilizar en su lugar, material que nos aseguraron que tenían, aunque me consta que no fueron cambiadas en al menos 24 horas de trabajo en los que estuvimos expuestos al riesgo de fuga de gases. En resumen, la jornada de formación resultó agotadora, y al final del día todavía no estábamos seguros de que los operarios comprendiesen el proceso, por lo que habría que continuar con ello al menos durante el día siguiente. Tras salir de la fábrica volvimos cada uno a nuestro hotel muy cansados y algo cabizbajos por la cantidad de veces en las que perdimos la paciencia con los operarios, y tras cenar por nuestra cuenta, Julen y yo salimos con Max y las chicas de Uruguay para despedirnos de ellas, ya que volvían a su país el viernes. La juerga se alargó hasta tarde, pero no tanto como otras veces, ya que el día siguiente nos esperaba una ardua tarea a Julen y a mí en la fábrica.

Con el consentimiento de Mikel, el sábado por la mañana Julen y yo llegamos una hora más tarde a la fábrica, y nos encontramos con que **los técnicos Wu y Ni estaban trabajando de forma muy fluida y casi por su cuenta en la máquina de soldar. El ingeniero griego se muestra contento por su progreso y me dice que al fin les ha convencido de que tienen que preguntarle cualquier duda que tengan y que no tienen que sentirse estúpidos por ello, sino todo lo contrario.** Después nos avisan de que el jefe de la empresa china quiere tener una reunión con todos nosotros, y en menos de quince minutos ya estamos todos arriba preparados para el encuentro. En un lado de la mesa están el director, el jefe de taller y el jefe de área. Detrás de ellos se sientan el señor Wu y el señor Ni. Al otro lado de la mesa nos sentamos Mikel, Julen, el jefe de la empresa griega y yo. La reunión comienza con presentaciones de los que no nos conocemos y con palabras de agradecimiento hacia ambas partes. El jefe de taller hace unos comentarios bastante buenos acerca de la máquina de los griegos, que aunque tiene que ser reprogramada para adaptarse a un modelo diferente de acumulador (con tubos de diferente grosor), está muy a la altura de lo que esperaban en la fábrica. A continuación le toca el turno a Gorosabel, que es la empresa a través de la cuál han obtenido la máquina de soldar, y las cosas se tuercen un poco. Al parecer, hubo un malentendido o problema de comunicación al presentar el proyecto, y la parte china acordó llevar adelante la construcción de la línea con una máquina de crimpado que trabajaba las juntas desde el exterior, cuando en realidad lo que querían en Lanzhou es hacerlo desde el interior. **El director de la fábrica se siente muy insatisfecho por el problema y nos dice que sin esa máquina el resto de la línea de producción no le sirve para nada.** A mí me llama la atención lo poco que valora poder contar con una cadena de producción semi-mecanizada en lugar de las zonas-mesas de producción destartalladas y mal organizadas que tenía antes, pero no digo nada al respecto. El problema en cuestión es bastante grande, porque hacerlo a su manera implica trazar un nuevo proyecto que tiene nuevos costes, y alguien tendrá que cargar con ellos. La versión de los chinos es que ellos no esperaban que la máquina de crimpado funcionase de ese modo, pero parece ser que el proyecto firmado ya dejaba claro el procedimiento. Mikel lo sabe, y entiende que tienen las de ganar en caso de disputa, así que ni se inmuta por las acusaciones del director chino, a quien responde que le ofrecerán nuevas soluciones en el periodo más breve posible. Otra cosa muy distinta ocurre con Julen, que **apenas puede contenerse y le dice a Mikel en castellano, aunque de forma muy expresiva, que los chinos no pueden “salir con esas así como así”.** La reunión acaba con un resultado más bien positivo, ya que, pese a tener que afrontar problemas bastante serios, ambas partes están seguras del interés de seguir cooperando, ya que, según el director chino, se trata de un proyecto “win-win” por el que ambas partes se beneficiarían. Tras la reunión vamos a comer, y a la vuelta aprovechamos que están los obreros para ponerles en cada puesto de la línea de producción y hacerles unas fotos para, según Mikel, enseñarlas en España y poder convencer a los bancos de que sigan prestando dinero a Gorosabel. Luego vemos que existe un problema un tanto inverosímil con la formación de Wu y Ni, y es que **se han quedado sin material para seguir probando la máquina y aprendiendo de su funcionamiento. Al jefe de la empresa griega le parece algo increíble y se pregunta cómo es posible que no se hicieran cargo de ello sabiendo que venían a probarla con tanta antelación.** Esto implica que quizás se tiene que quedar más tiempo del pensado en China, lo que también significa más gastos a cargo de la empresa china que se podrían haber ahorrado con un mínimo de organización. Tras esperar cerca de una hora hasta saber si podrían o no disponer de cobre para producir, nos ofrecen una negativa y nos dicen que ya vale de trabajar por hoy y que

**es hora de ir todos juntos a cenar con el jefe.** Julen está medio acatarrado y les dice que no se siente como para ir. A mi me da un poco miedo de que rechazar la invitación le salga caro en un momento tan delicado como este, pero **finalmente es el propio jefe el que va a visitar a Julen, para asegurarse de que no necesita atención médica, todo ello en términos muy amistosos y casi paternales.** Así pues, a la cena acudimos Mikel, los dos griegos, Max, al que invitaron a visitar la fábrica como delegado del Gobierno de Chile, y yo. Allí nos esperan el director de la empresa con dos amigos del sector inmobiliario, y una mujer que no sé muy bien a qué se dedica. La comida que nos sirven es deliciosa, pero lo más importante son los brindis, que arrancan un poco lento debido a las tensiones de la mañana, aunque se multiplican rápidamente y contribuyen a mejorar en gran medida el ambiente. Los empresarios se ceban especialmente conmigo, ya que hablo un poco de chino, y además tengo una novia paisana, por lo que en cada brindis me hacen beber entre dos y tres chupitos de licor de arroz. Lo bueno es que con las tonterías que les digo les hago reír un buen rato, y finalmente, tras varias rondas de brindis cada cual más excesivo, nos vamos todos muy contentos y muy borrachos a casa.

El domingo por la mañana me levanté con una resaca tremenda, y a las ocho salí a comprar algo para la resaca en una farmacia, donde me vendieron un producto llamado “King Drink”. Después fui al hotel donde se hospedan Julen y Mikel y desayuné con ellos en el bufet. Tras llenar el estómago a base principalmente de líquidos, me despedí de ambos, no sin antes ofrecerles mi disponibilidad para cualquier proyecto futuro en China, y volví al hotel para vegetar un rato y preparar la maleta de vuelta a Wuhan. Según lo acordado por los organizadores del programa, a la una del mediodía bajé al lobby del hotel, donde me esperaban mi tutora de chino Liu Zhu, a la que apenas he visto en todo este tiempo, y mis amigos Dima, Maximiliano y Gergo. Me despidió de ellos con la promesa de reencontrarnos algún día, y parto al aeropuerto cansado en extremo, pero con la sensación de haber tenido una experiencia muy productiva. A las siete de la tarde ya estaba en casa junto a Wang Le, y al abrir el correo me encontré con un mensaje de Lydia, una de las encargadas de la Oficina de Asuntos Exteriores de la Provincia de Gansu, en respuesta a mi informe sobre el programa:

Dear Javier,

I read your report very seriously, it is very practical. I will talk about it to my boss. I think what you suggested about the age of the delegates is really good. I share the same idea with you. What we really need is the delegate like you. You are the right person for the program. What you have done is very practical in terms of real cooperation between two provinces.

I am going to be back after six months maternity leave, then I will work on what you talked about in the report. I do hope you can keep such enthusiastic on cooperation between two regions.

Have a nice day in Wuhan Daxue and please keep in touch.

Best Regards,

Lydia



## **ANEXO 3: DOCUMENTOS DE INFORMACIÓN PARA PARTICIPANTES DEL 2012 GANSU INTERNATIONAL FELLOWSHIP PROGRAM**

### **ENROLMENT INFORMATION**

#### **2012 Gansu International Fellowship Program**

Sep. 1 to Oct. 30 2012, Lanzhou, China

*Gansu International Fellowship Program*, fully funded by Gansu Provincial People's Government, China, aims to open Gansu Province wider to the outside world, and to explore communication and cooperation abroad in the fields of economy, trade, science and technology, education, culture and etc. The candidates on the Program shall be dealing with international affairs or Chinese business in the city or state twinned with Gansu, or will be from the organizations that established friendly links with the Province. The Program is sponsored by the Foreign Affairs Office of Gansu Provincial People's Government (hereafter GSFAO), and undertaken by the International Cultural Exchange School of Lanzhou University.

Gansu Province is located in Northwest China, and has a time-honored history and splendid culture. It is one of the birthplaces of Chinese civilization. The ancient Silk Road and the Eurasian Land Bridge traverse the whole territory. Lanzhou city, the provincial capital, is the geographic center of the country. Gansu, for a long time in Chinese history, has played a significant role in developing friendship and cooperation with the rest of the world. By the year 2011, Gansu had established sister city links with more than 40 states or provinces and cities in 29 countries, and had set up economic ties with over 120 countries and regions. An opening up pattern of multiple-layer, broader scoped and all-round dimension is coming into being.

The Gansu International Fellowship Program has been held annually in Lanzhou University since 2006, during which 94 delegates from 32 countries across five continents have attended. The Program adheres to the principles of enhancing friendship by communication, promoting cooperation with friendship, and advancing development through cooperation. It helps to open Gansu more to the world and be known better globally.

#### **1. Objectives**

Through campus study and field trips, this Program will help delegates learn Chinese language and culture, better understand China and Gansu, enhance mutual understanding and friendship, and lay the foundation for future improved cooperation and communication.

#### **2. Date and Duration**

From Sep. 1 to Oct. 30, 2012 (60 days)

#### **3. Venue**

Major campus, Lanzhou University, Gansu Province, P. R. China

#### **4. Course Contents**

Lectured courses are:

- 1). Chinese culture
- 2). Chinese history
- 3). China's social development
- 4). Chinese ethnic groups and religion
- 5). Gansu facts and statistics
- 6). Gansu trade and investment guide
- 7). Gansu foreign affairs and sister city works

#### **5. Ways and Methods**

Lecture, seminar, internship, field trip, sightseeing, presentation, report and etc.

## 6. Language

English

## 7. Qualification and Requirement for Admission

- 1) To be nominated by his/her related government departments, educational institutions, economic or trade sectors and enterprises in the country that closely cooperates with Gansu or has established a sister-city relationship with Gansu;
- 2) To be under 45 years of age;
- 3) With minimum educational background of college graduates or higher with a minimum of two years' study or work experience related to the Program course, in the profession or project experience;
- 4) To be in good health, with no infectious diseases and not handicapped, and physically fit for all Program activities;
- 5) To be proficient in English reading, listening, speaking and writing;
- 6) To prepare an introductory paper on his/her home city and its contact information with China;
- 7) Do not bring family members to the Program;
- 8) To observe all the laws, rules and regulations of P. R. China and respect the Chinese customs during the Program period.

## 8. Expenses

- 1) Expenses for training, boarding and lodging, local transportation, and monthly living allowance of RMB1,200 Yuan per person during the Program in China will be borne by GSFAO.
- 2) International traveling expenses shall be covered by GSFAO.
- 3) The expenses of medical care and domestic salaries for the delegates are to be borne by the delegates themselves or their working unit.
- 4) The delegate's daily expenditures on food, communication, Internet and etc. shall be covered by delegates themselves.

## 9. Application and Admission

- 1) The delegates should be nominated by the organizations or institutions recognized and endorsed by GSFAO. The nominated delegates are requested to complete the **GIFP Recommendation Letter, Application Form and Written Oath**, and submit with passport copy and valid **Health Certificate** provided by authorized physicians or hospitals to GSFAO for deliberation and approval;
- 2) After endorsement by GSFAO, **Invitation Letter for Visa** will be issued to the accepted delegate. The delegate shall go through all necessary formalities for entering China and bring all the documents like **Application Form and Health Certificate** to Lanzhou on the registration date.
- 3) After receiving the **Invitation Letter for Visa**, the delegates should contact the GSFAO's International Communications Division as soon as possible to confirm acceptance, so that GSFAO will book and buy international air tickets.

## 10. Liaison Office:

International Communications Division

Gansu Provincial Foreign Affairs Office

Address: 805 Nanchang Road, Lanzhou, Gansu, P. R. China, 730030

Tel: +86-931-8720863, 8720632

Fax: +86-931-8418834

Ms. Wang Wanguang (Amanda)

Email: [wangwanguang@hotmail.com](mailto:wangwanguang@hotmail.com)

Tel: +86-931-8720632  
Mr. Dang Qiming (Don)  
Email: [dondong@yahoo.cn](mailto:dondong@yahoo.cn)  
Tel: +86-931-8720863  
Ms. Zhu Lili (Julia)  
Email: [julia09312003@yahoo.com.cn](mailto:julia09312003@yahoo.com.cn)  
Tel: +86-931-8720632

Ms. Zhang Qinghong (Lydia)  
Email: [hongin2005@126.com](mailto:hongin2005@126.com)  
Tel: +86-931-8720863

## **Frequently Asked Questions regarding the 2012 Gansu International Fellowship Program**

### **1. Significance**

The 2012 Gansu International Fellowship Program is an investigation and study project fully funded by the Gansu Provincial People's Government. In order to enhance further Gansu's opening-up to the outside world, the Program focuses on strengthening the exchange and cooperation between Gansu and its sister cities internationally, boosting mutual understanding and exchanges with agencies and personalities who have set up friendly connections with Gansu. It is aimed towards exploring new exchanges and cooperations between the two sides in terms of economy, trade, science, technology, education, culture and so on. As a part of Gansu Provincial People's Government, the Gansu Provincial Foreign Affairs Office (GSFAO) is in charge of the program.

Based on previous program management experience and excellent teachers, the Lanzhou University (LU), entrusted by GSFAO, is the organizer of the Program. The School of International Cultural Exchange of LU is actually responsible for classroom teaching, training activities and daily life management of all delegates.

### **2. Delegates' Preparations in Advance**

(1) Clothing and personnel necessities according to weather and climate of Lanzhou in autumn.

(2) Written material, USB drive and photos of delegate's own country and city, including the local geography, climate, population, ethnic minority, political system, economy, main industry, transportation, culture, education and economic growth in 2011.

(3) Necessary information of enterprises, cultural and educational institutes of delegate's own country or city, awareness of the cooperation and exchange intention and project hopefully to be set up with China.

(4) Delegates from Gansu's sister cities or states are advised to keep connection with their local government and to be aware of the updated social and economic development and future exchange plan with Gansu.

### **3. Visa application**

(1) The letter of invitation to delegate will be officially sent when GSFAO verifies and approves the qualification of delegate.

(2) Prospective delegates should submit the application form and the Letter of Invitation to the Chinese Embassy or Consulate in his/her country to apply for a visa.

### **4. International travel**

(1) After a delegate admitted to the GIFP, GSFAO will book the air tickets, starting from his/her country of departure to Lanzhou, China and back.

(2) GSFAO will choose the most economic route for a delegate from and to his or her country of

origin to China as well as the domestic flights to and from Lanzhou.

(3) Delegates are required to pay by themselves the costs arising from any change of the flight route without GSFAO's permission, as well as the cost of accommodation and meals thereafter.

#### **5. Health Examination and Insurance**

(1) Before entering China, the delegates are required to take a physical examination including a comprehensive blood test, in a local authorized hospital, and the original result form has to be submitted to LU after arrival in Lanzhou.

(2) Delegates who should be found with any infectious illness including HIV/AIDS, HIV positive, hepatitis, syphilis, phthisis, etc. would have to leave China promptly, and bear all the related costs.

(3) Delegates are required to purchase the overseas travel casualty insurance, including accidental injury and hospitalization before leaving for China. Costs caused by any unexpected accident, illness or disaster during the stay in China shall be covered by above-mentioned insurance of the delegate.

#### **6. Accommodation**

(1) GSFAO bears the delegates' expenses of accommodation during his or her study in Gansu.

(2) Delegates live in a single room in Lanzhou University, with facilities including toilet, bed and bedding, bookcase, table and chair, Internet access, TV and telephone.

GSFAO makes arrangements for accommodation during the delegate's visit in other cities in Gansu.

(3) Please do not damage or use arbitrarily, dismantle and refit the facilities of living room. You will pay the full price for anything damaged or lost.

(4) Do not change the room without permission.

#### **7. Living allowance**

(1) GSFAO will pay 1200 RMB per month as a living allowance to each delegate during the period of study from September to October.

(2) Daily necessities and private consumption during the period of study should be paid by delegate himself.

#### **8. Meal Arrangement**

(1) Delegates should pay for their own meals except for the meal arranged by GSFAO.

(2) Delegate can have meals at dining hall or restaurant inside or outside the campus. Muslim food is available in campus.

(3) Kitchen and cooking utensils are not available.

#### **9. Transportation**

(1) Delegates will live in an apartment inside LU campus. The transportation fees caused by personal activities outside campus shall be paid by the delegate himself.

(2) The GSFAO shall organize visits and field trips for the delegates and provide them with transportation.

#### **10. Communication**

(1) The communication costs including Internet and telephone shall be paid by the delegates themselves.

(2) Delegate can use computer, telephone and facsimile for free in GSFAO with its permission when communicating worldwide for a business purpose.

#### **11. Campus Surroundings**

(1) LU is located in the down-town Lanzhou with an easy access to the city's infrastructure. Delegates can buy food and daily necessities either inside or outside campus.

(2) Various services can be found around the campus including hospital, post office, bank,

supermarket, bookstore, laundry, photographing shop, stadium and showplaces, offering a comfortable and convenient life here.

## **12. Safety**

(1) Lanzhou is a safe city to reside or to study. Anyway the delegate are assumed to pay the usual attention for personal safety.

(2) Delegates shall obey the traffic rules.

(3) In case of any emergency, delegates should call the police for help in time, and inform the LU and GSFAO as soon as possible.

Danger Alarm: 110 Traffic Accident: 122

Fire Alarm: 119 First Aid: 120

The delegates can call the above numbers with any public or private telephone for free in case of an emergency.

## **13. Abiding by Chinese Laws**

(1) Delegate's legitimate rights during the residence shall be safeguarded by Chinese laws.

(2) Delegates shall abide by the laws of the Chinese government and rules and regulations of LU, including *Law of the People's Republic of China on Control of the Entry and Exit of Aliens* and *Lanzhou University Foreign Students Handbook*.

(3) Delegates shall respect the traditional customs and habits of the Chinese people.

(4) Delegates shall enjoy the holidays and weekends in China itself.

## **14. Tourism, Entry-Exit and Residence**

(1) Delegates are not allowed to travel or to leave during the Program. However they are welcome to tour inside or outside Gansu on public holidays. Their travel plans including destinations and dates should be submitted in advance to LU and GSFAO, and the traveling fees shall be borne by the delegate.

(2) Delegates shall exit China with a valid passport and visa when finishing the Program.

## **15. Departure Ahead or Behind of the Program**

(1) Delegates, who have to return to their country during the program for unexpected personal or business reasons, should inform the GSFAO and LU in advance, all costs caused by the travel shall be borne by the delegate.

(2) Delegates who wish to prolong their stay in China should submit an application to the GSFAO in advance and apply for a valid visa or a new residence permit when approved. All the costs caused by the postponement shall be paid by the delegate.

## **16. Program Activity**

(1) Delegates will learn Chinese language and culture in LU at full time, and take part in related activities.

(2) Delegates will take part in translation or activities arranged by the GSFAO.

(3) The GSFAO will organize some group tours on Gansu's major industrial enterprises, agricultural facilities, scientific institutions, universities and historical ruins.

(4) The GSFAO and LU will issue a honorable certificate to qualified delegates.

## **Description of**

### **The Gansu International Fellowship Program (GIFP)**

The 2012 GIFP will start in the early Sept. and end in the late Oct. The program, fully funded by the Gansu Provincial People's Government, is meant to offer foreign delegates with valuable opportunities to improve their Chinese skills, to further understand Chinese culture, customs, tradition, and society, to get the firsthand information about Gansu and its development, hopefully contributing to Gansu's prosperity in the years to come.

The program boasts a great line up of cultural events including classroom-based activities, field



trips, themed exchanges, meetings and talks with local officials of diverse background, particularly with those involving in foreign affairs and targeted practices. Given the limited time, the delegates are kindly requested to identify fields of common concern or interests or be actively involved in projects during the program. The program will serve as a platform for delegates to explore broader areas for exchanges and cooperation, hopefully in economy, trade, science, technology, education, culture and so on between Gansu and foreign countries. Ideally, the project will help each delegate to become a friendship ambassador of Gansu who stays ready to actively promote Gansu and be part of Gansu's efforts to seek international exchanges and cooperation in the coming days.

The Gansu Provincial Foreign Affairs Office (GSFAO), on behalf of the Gansu Provincial People's Government, formulates the project objectives, selects the applicants and exercises supervision over the project implementation and evaluation. The International Exchange Division of GSFAO will be in close touch with the School of International Cultural Exchange of Lanzhou University (LU) to ensure the smooth implementation and accomplishments of all formulated objectives.

LU, having done quite well in previous four sessions, is again designated and entrusted by GSFAO to specifically implement the project, with its School of International Cultural Exchange mainly focusing on classroom-based teaching and the management of daily campus activities of all delegates. LU has accumulated considerable experience in project implementation. Its garden-like campus, excellent teachers, and careful services will provide delegates with friendly atmosphere and sound facilities for a productive but lighthearted study in a home away from home.

### **Contents of 2012 GIFP**

This program will start on September 1, 2012 and last two months. It is divided into three phases and the delegates are requested to submit a summary to GSFAO in the end.

#### **Phase I: Campus Study**

In the first week after arriving at Lanzhou, delegates will spend some time to get familiar with local surroundings. From the second week on, the delegates will begin with their curriculum to learn Chinese language, culture, local traditions and customs, towards a better understanding of China and Gansu and a better command of some mandarin conversational skills.

During the first phase, the delegates will also have some off-campus activities, including the city tour, a visit to Gansu Provincial Museum, themed talks and discussions with staff from GSFAO, as well as a presentation about their city and home country and so on. A program itinerary in detail will be offered by then. All the above activities, integrated in classroom-based teaching, will help the delegates quickly settle into the new campus life here and plunge themselves right down into the sea of Chinese culture in the shortest possible time.

#### **Phase II: Field Trips**

Based on theoretic learning of Gansu in classroom, delegates are offered with chances during phase two to see with their own eyes Gansu's development, talk with locals in different cities and towns, experience how they work and live, and particularly, how ethnic Hui and Tibetan people live. Delegates will visit some major enterprises in Gansu to understand its competitive sectors with exclusive characteristics, such as Jinchuan Group, a world famous nickel giant and Jiuquan Iron and Steel Company, an iron and steel complex with many international business relations. They will also visit photovoltaic power stations, wind power plants, a desertification control project, a wetland conservation project, an ecological rehabilitation project in the Shiyang River drainage area, a water-saving and high efficiency agricultural project in the middle of Gansu's Hexi Corridor, and some privately-owned enterprises. The trip will be highlighted by visits to some historic relics and cultural sites nearby, such as Mogao Grottos and Crescent Moon Spring in Dunhuang along golden section of the ancient Silk Road.



Preparations for the field trip are well necessary for a better result. Some organizations to be visited have a high expectation from the delegates. They value every piece of suggestion, or even criticisms from outsiders for the betterment of their performance. Delegates are kindly requested to read related information beforehand. During the visit, those delegates whose career or education background is related are supposed to give pertinent advice if possible. The visit usually contains briefing and debriefing, talks, suggestions and feedbacks.

### **Phase III: Internship and Program Conclusion**

The program staff from GSFAO will hold one-to-one talks with each delegate and jointly work out a feasible internship plan. Based on the individual interest and expectation of each delegate, they will be arranged to have a 1-week internship in the related departments and organizations.

Each delegate is required to submit a report to GSFAO, without which his or her Certificate of Honor will be cancelled. A grand program-completing ceremony will be organized in which provincial officials will be present and issue certificate on behalf of GSFAO and Lanzhou University.

### **Note:**

Given to Gansu's ongoing development of circular economy, delegates who are involving in the business of circular economy and the related fields are warmly welcomed by the year 2012's program.

#### ***ANEXO 4: FOTOGRAFÍAS DEL CAMPUS DE WUHAN***

a) El aulario “transformer”, claro ejemplo de los casos de especulación inmobiliaria y corrupción que amenaza a muchos de los campus universitarios de China.



b) Interior del aulario, con claras muestras de falta de higiene y mantenimiento.





c) Vista de una de las entradas a la segunda planta del edificio, permanentemente abierta a la circulación del aire húmedo proveniente del lago.





***ANEXO 5: FOTOGRAFÍAS DE LA RESIDENCIA DE ESTUDIANTES EXTRANJEROS DE LA UNIVERSIDAD DE WUHAN***

a) Vista exterior de una de las residencias de estudiantes extranjeros.



b) Pasillo de la residencia en la que habité desde septiembre de 2011 hasta marzo de 2012.



c) Puerta de mi habitación:





**ANEXO 6: FOTOS DE LOS TALLERES DE INGENIERÍA DE LA UNIVERSIDAD JIAOTONG DE LANZHOU**

a) Aula para impartir cursos del departamento de telecomunicaciones. Destaca el pasillo con una superficie de cristal diseñada para mostrar las conexiones a la red de servidores.



b) Aula-taller para cursos ofrecidos a los estudiantes de ingeniería de telecomunicaciones.





## **ANEXO 7: FOTOS DE PUESTOS COMERCIALES EN EL MONTE WUDANG**

a) Puesto de comida rápida en la base del recinto.



b) Puntos de venta de souvenirs y objetos religiosos.



c) Puesto de inscripciones en piedra (la inscripción del nombre de quienes ofrecen donaciones al templo es una práctica muy habitual en templos budistas y taoístas).







d) Puesto de adivinación taoísta, en plena cima del monte Wudang.



e) Caja de donativos, situada en la entrada al tramo final de la cima.





f) Vista de la estación del funicular en la cumbre de la montaña.

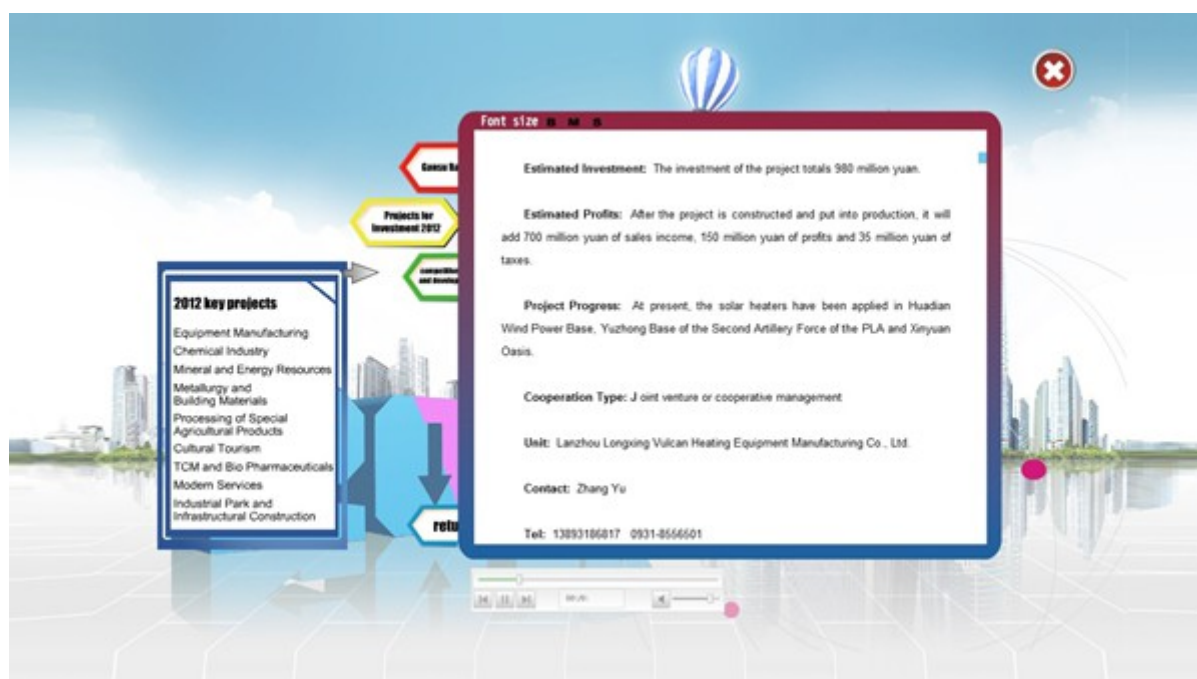


g) Uno de los accesos principales al recinto, rodeado de toda una variedad de comercios:



## ANEXO 8: PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE COOPERACIÓN GOROSABEL GROUP-LANZHOU LONGXING RADIATOR EN LA GUÍA DE INVERSIÓN 2012 DE LA PROVINCIA DE GANSU

a) Capturas de pantalla del CD que contiene la Guía de Inversión del año 2012.





**ANEXO 9: FOTOS DE PROCESO DE MONTAJE DE LA CADENA DE PRODUCCIÓN  
DISEÑADA POR LA EMPRESA GOROSABEL GROUP**





## ANEXO 10: DOCUMENTACIÓN RELATIVA A LAS EMPRESAS INVESTIGADAS



**PERFILES QUE BUSCA INFOCHINA GESTION SL. todos ellos que hablen y escriban español y mandarín. El que más nos urge es el DESARROLLADOR WEB**

**ÁREA INFORMÁTICA: Programador web - Desarrollador C#.NET, ASP.NET, AJAX, SQL**  
**Requisitos**

**Se precisa desarrollador en las tecnologías de: C#.NET, ASP.NET, AJAX, SQL, para el desarrollo y mantenimiento de nuestras aplicaciones**

**Se requieren conocimientos en asp.net, ajax, así como en trabajo con bases de datos y .net, diseño y arquitectura de aplicaciones en este tipo de tecnologías.**

**Parte de estas aplicaciones son webs en chino mandarín por lo que el desarrollador debe tener este idioma como lengua materna.**

**Requisitos adicionales**

**Estudios mínimos: Ciclo Formativo Superior - Informática**

**Experiencia mínima: Al menos 1 año**

**Requisitos mínimos: - Conocimiento de ASP.NET, JavaScript, MySQL, AJAX, SQL Server, y, en general, entornos dinámicos Web de escritura/lectura de datos.**

**- Idiomas: chino y español o inglés**

**- Rango salarial: a partir de 24.000 €**

**- Persona muy capaz, con iniciativa y resolución, que sepa integrarse en un equipo de trabajo y que, aun con su autonomía, reporte directamente al equipo y al Director de Desarrollo.**

**- Dedicación exclusiva para un puesto operativo (tiempo completo o parcial a convenir)**

**ENVIAR Curriculum a : [jl.iglesias@zhongxidichan.com](mailto:jl.iglesias@zhongxidichan.com)**

**1\* Área Comercial y Ventas:** Apoyo en el diseño de los planes comerciales a corto, medio y largo plazo, organizando y coordinando al equipo comercial; coordinación en el control de las ventas de la Empresa, aplicando las directrices y políticas de la Dirección Comercial, realizando previsiones de venta y organizando al equipo de ventas; controlar el cumplimiento de los objetivos establecidos, con el fin de obtener los niveles de productividad, rentabilidad y resultados previstos; programar la venta de productos y servicios, adecuados a las características y necesidades de cada cliente; ejecutar el proceso de venta de un producto o servicio de acuerdo con las necesidades del cliente; coordinar y supervisar las tareas y actividades administrativas de la Dirección Comercial, velando por el cumplimiento de los plazos, precios y condiciones de venta de los diferentes productos de la Empresa, a nivel global, por área geográfica, y a nivel individual de cada vendedor; etc.

**- Idiomas: chino y español**

**- Rango salarial: a partir de 20.000 €**

**ENVIAR Curriculum a : [marketing@zhongxidichan.com](mailto:marketing@zhongxidichan.com)**

**2\* Área de Marketing:** Colaboración y Coordinación en el establecimiento e implantación de las estrategias de Marketing, elaborando planes a corto, medio y largo plazo, determinando las prioridades y estrategias sobre productos nuevos o existentes; prestar apoyo en la coordinación, desarrollo, lanzamiento y gestión de Marketing de una familia de productos, aconsejando estrategias y políticas de Marketing, presupuestos, analizando los estudios de mercado y estadísticos, recomendando objetivos para los diferentes productos. Coordinar las acciones de Merchandising asignadas, ocupándose del control de la acción para obtener la

óptima visibilidad y exhibición de los productos; etc.

**-Idiomas: chino y español**

- Rango salarial: a partir de 24.000 €

ENVIAR Curriculum a : [marketing@zhongxidichan.com](mailto:marketing@zhongxidichan.com)

3\* **Área de Investigación de Mercados:** Analizar y elaborar la información tanto de carácter interna como externa, referida a la posición de la Empresa, sus productos y servicios en el mercado, la competencia en cada segmento y la evolución pasada y futura de los diferentes mercados; etc.

**-Idiomas: chino y español**

- Rango salarial: a partir de 24.000 €

ENVIAR Curriculum a : [marketing@zhongxidichan.com](mailto:marketing@zhongxidichan.com)

4\* **Área de Comercio Internacional:** Coordinar e implantar la estrategia de relaciones exteriores de la Empresa, la red de ventas, la logística precisa para cada país, proponiendo los cambios necesarios para la adaptación de los productos a los diferentes mercados internacionales; etc.

**- Idiomas: chino y español**

**- Rango salarial: entre 20.000 € y 60.000 €**

ENVIAR Curriculum a : [marketing@zhongxidichan.com](mailto:marketing@zhongxidichan.com)

## ANEXO 11: MUESTRA DE LA VERSIÓN CHINA DEL CATALOGO DE PRODUCTOS DE LA EMPRESA TRAVEL GOURMET

a) Captura del PDF de presentación de los productos en español y en chino.



### Jamón Ibérico de Bellota de Jabugo



### 哈布果伊比利亚黑猪火腿

Solo en España se cria el cerdo ibérico, una raza que crece en libertad y se alimenta de bellotas en los bosques de encinas de las dehesas españolas. Conseguir un auténtico jamón ibérico de bellota puede costar hasta tres años y solo un pequeño porcentaje de los jamones ibéricos que se producen en España son de bellota.

Se trata de un largo y costoso proceso que convierte a los cerdos de pura raza ibérica en uno de los productos gastronómicos más exclusivos y también más desconocidos.

Para que el jamón ibérico obtenga la categoría de producto a la excelencia se necesita un cerdo de raza ibérica. La raza del cerdo ibérico es única en el mundo y solo se cria en las dehesas del suroeste peninsular.

Debido a su singular genética, es la única raza en el mundo capaz de almacenar grandes depósitos lipídicos que se infiltran entre sus masas musculares, lo que le proporciona su característico veteado marmoreo y una incomparable untuosidad, textura y aroma. Estos cerdos con su andar comiendo, consiguen criar menos grasas superficiales y más grasas entreveradas.

Entre los jamones ibéricos, el premio a la excelencia gastronómica se lo lleva el de bellota, quien lo ha probado puede dar fe de ello.

Los más famosos y apreciados son: los de Dehesa de Extremadura, Guajuelo, Huelva, Pedroches que cuentan con Denominación de Origen (D.O.) y Consejo Regulador que certifica su elaboración y calidad.

Estos jamones proceden de cerdos criados en libertad que se alimentan de bellotas, pasto y hierbas aromáticas. Es un proceso caro porque entre tres cerdos se comen los pastos y bellotas de unas dos hectáreas de dehesa.

El clima y las condiciones geográficas y ambientales de las estrébacho.

伊比利亚黑猪只在西班牙养殖，它们在山中放养，以牧场附近森林中的橡果为食。要制作完成真正的伊比利亚黑猪火腿要等候长达三年之久，而且只有很少数的伊比利亚火腿是由橡果猪做成的。

从伊比利亚品种猪到西班牙顶级美食的华丽转身是一个不为大多数人所知的漫长的高成本过程。

要使伊比利亚火腿成为顶级美食必须使用伊比利亚品种的猪，而该品种猪是世界上独一无二的，且仅生长于西班牙西部伊比利亚半岛。

此品种猪拥有独特的基因，是世界上唯一能大量囤积脂肪并使其渗透到全身的组织，形成美丽的大理石纹，而且肉质无比光滑、柔软、香气浓郁。此品种猪在放养时一般边走边进食，因此脂肪不堆积于表面，而是深入到全身的组织。

橡果喂养而成的伊比利亚猪所制作的火腿是伊比利亚火腿中的王中之王，一尝即知。

伊比利亚猪最重要的产区有：埃塞马杜拉自治区的橡树牧场、古胡埃洛（Guajuelo）、乌尔瓦（Huelva）、和贝多切斯（Pedroches），这些都是法定产区，且有西班牙监督委员会颁发的证书以确保其质量。

这些火腿由在野外放养且以橡果、野草和野生香草为食的伊比利亚猪而制成，其制作过程耗资较高，三头猪基本要吃两亩牧场的草和橡果。

塞拉利昂塞拉利昂山麓周边的地理条件和自然气候在火腿的腌制和风干过程中起到举足轻重的作用，此外，制作过程还需要工作人员全程用心照顾、逐个监控。优良的传统，自然的选择和几代人的经验，助我们强力推出地中海饮食的瑰宝：（哈布果）伊比利亚黑猪火腿。

伊比利亚黑猪脂肪中含有55%以上的油酸（不饱和脂肪酸）。科学研究已经表明，这种脂肪非常有利于血液中的胆固醇，即增加“好胆固醇”（HDL）并减少“坏胆固醇”（LDL）。它的油酸含量紧排在初榨橄榄油之后。

## ANEXO 12: BORRADORES Y VERSIÓN FINAL DEL CUESTIONARIO RELLENADO POR LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE WUHAN.

### a) Borrador en Inglés

#### SURVEY ON THE IMPORTANCE OF CHINESE TRADITIONAL VALUES IN THE FORMATION OF THE UNIVERSITY LEVEL PROFESSIONALS

This survey was designed as part of the research methodology of a doctoral thesis by Javier Telletxea, sociology student at Public University of Navarre. The purpose of this survey is strictly academic, and the respondent's identity will never be made public or revealed to other institutions or agents out of the Public University of Navarre.

#### 1-Did you go to a kindergarten or some kind of school before primary school?

-NO ( ) -YES ( ) For how many years? ( )

#### 2-Fill the following tables for the different periods of training:

Primary school	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

#### ¿Where and with whom did you live during this period?

At my parents' house ( )

At other relatives house ( )

At the school ( )

With my parents ( )

With my grandparents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

Sharing a flat with some friends ( )

Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( ) In my parents' house ( ) At other relatives house ( )

Location: \_\_\_\_\_

Junior High school	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

#### ¿Where and with whom did you live during this period?

At my parents' house ( )

At other relatives house ( )

At the school ( )

With my parents ( )

With my grandparents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

Sharing a flat with some friends ( )

Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( )

Location: \_\_\_\_\_

Senior High school	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

At my parents' house ( )

At other relatives house ( )

At the school ( )

With my parents ( )

With my grandparents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

Sharing a flat with some friends ( )

Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( ) In my parents' house ( ) At other relatives house ( )

**Location:** \_\_\_\_\_

<b>Bachelor degree</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

At my parents' house ( )

At other relatives house ( )

At the school ( )

With my parents ( )

With my grandparents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

Sharing a flat with some friends ( )

Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( ) In my parents' house ( ) At other relatives house ( )

**Location:** \_\_\_\_\_

<b>Master degree</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

At my parents' house ( )

At other relatives house ( )

At the school ( )

With my parents ( )

With my grandparents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

Sharing a flat with some friends ( )

Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( ) In my parents' house ( ) At other relatives house ( )

**Location:** \_\_\_\_\_

<b>Doctor degree</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up

Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

At my parents' house ( )

At other relatives house ( )

At the school ( )

With my parents ( )

With my grandparents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

Sharing a flat with some friends ( )

Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( )

**Location:** \_\_\_\_\_

**3- ¿What kind of extracurricular activities have you taken part in since you are a student?**

Amount of hours

in a week

Painting ( ) ( )

Music ( ) ( )

Dancing ( ) ( )

Maths ( ) ( )

Caligraphy ( ) ( )

Sports ( ) ( )

Marcial arts ( ) Especific \_\_\_\_\_ ( )

Other ( ) Especific \_\_\_\_\_ ( )

**4- During your stay at the kindergarten:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

**5- During your primary school studies:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

**6- During your junior-high school studies:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )



Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

**7- During your senior-high school studies:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

**8- During your university studies?**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered physical abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?

NO ( ) YES ( )

**9- Rate the pressure level exerted by your teachers and parents for your academic results:**

(0 = No pressure 10 = Unbearable pressure)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Parents										
Teachers										

**10- Rate the importance level of the next hypothesis:**

During my kindergarten stay, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										
Carry out my parents wishes										
Honor my ancestors										
Make China a better country										
Improve the socialist system										
Improve my quality of life										

Improve the quality of life of my famiy										
Show my abilities										
Develop my personality										
Develop spiritually										
Enjoy time (I like studying)										
Other reasons:										

During my primary school studies, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										
Carry out my parents wishes										
Honor my ancestors										
Make China a better country										
Improve the socialist system										
Improve my quality of life										
Improve the quality of life of my famiy										
Show my abilities										
Develop my personality										
Develop spiritually										
Enjoy time (I like studying)										
Other reasons:										

During my secondary school studies, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										
Carry out my parents wishes										
Honor my ancestors										
Make China a better country										
Improve the socialist system										
Improve my quality of life										
Improve the quality of life of my famiy										
Show my abilities										
Develop my personality										
Develop spiritually										
Enjoy time (I like studying)										
Other reasons:										

During my university studies, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										

Carry out my parents wishes											
Honor my ancestors											
Make China a better country											
Improve the socialist system											
Improve my quality of life											
Improve the quality of life of my famiy											
Show my abilities											
Develop my personality											
Develop spiritually											
Enjoy time (I like studying)											
Other reasons:											

**11- Rate the importance of these traditions to understand how Chinese people behave.**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Buddhism										
Confucianism										
Legalism										
Taoism										
Marxism										
Maoism										
Capitalism										

**12- ¿During all these years have you ever prayed or asked for a wish to some god/deity?**

No, never ( )

Yes ( ) for the following reasons:

- Pass my exams ( )
- Recover from health problems ( )
- Recover from personal or psychological crisis ( )
- Solve family problems ( )
- Achieve personal goals ( )
- Ask protection for myself ( )
- Ask protection for my family ( )
- Get prosperity for myself ( )
- Get prosperity for my family ( )
- Because it is part of my religious beliefs ( )
- Other \_\_\_\_\_

**13- Do you use to visit temples, churches, or other religious spaces?**

No, never ( )

Yes ( ) for the following reasons:

- Religious practices ( )
- Compliance of family traditions ( )
- Search of tranquility or peace of mind ( )
- Tourism ( )
- Other \_\_\_\_\_

**14- Do you usually maintain some kind of religious practice?**

No, never ( )

Yes ( ) for the following reasons:

- Make offerings to the graves of my deceased relatives ( )

- Take part in religious festivals ( )
- Take part in prayer groups ( )
- Personal prayer ( )
- Make wishes ( )
- Meditation ( )
- Other \_\_\_\_\_

**15- What is the main reason that leads your religious practices?**

- Belief/Faith ( )
- Family tradition ( )
- Local tradition ( )
- National tradition ( )
- Obligation ( )
- Other \_\_\_\_\_

**16- Mark the religions that are practiced among your relatives:**

- Budism ( )
- Taoism ( )
- Confucianism ( )
- Christianism ( )
- Islam ( )
- Judaism ( )
- Other \_\_\_\_\_

**17- Mark the religions that you have practiced in your life:**

- Budism ( )
- Taoism ( )
- Confucianism ( )
- Christianism ( )
- Islam ( )
- Judaism ( )
- Other \_\_\_\_\_

**18- Have you ever visited the graves of your deceased relatives?**

YES ( ) NO ( )

**19- When you visit the graves of your deceased relatives, do you make offerings to them?**

YES ( ) NO ( )

**20- Do you think that making offerings to the deceased relatives is a religious practice?**

YES ( ) NO ( )

**21- Some scholars are discussing now whether confucianism is a religion or not.**

**Rate your agreement with the next statements about confucianism:**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
It is a religion of the type of Christianity or Islam										
It is a religion of the type of Buddhism										
It is a religion of the type of Taoism										
It isn't like any of the religions mentioned above but it has religious aspects										
Confucianism is a religion, because it has it's own ethic and moral values										
Confucianism is not a religion, but it has it's own ethic and moral values										
Confucianism is not a religion, and doesn't have it's own ethic and moral values										
Confucianism is not a religion, but a kind of philosophy with some spiritual aspects										

Confucianism is not a religion, but a kind of philosophy mainly about material or worldly issues										
The practice of honoring the ancestors comes from confucianism										
The practice of making offerings to the deceased relatives or ancestors comes from confucianism										

**22- When you see all these people in China practicing Tai Chi or Kung Fu, do you think it involves an aspect or a sense of religion or spirituality?**

Yes, there is always a sense of spirituality and religion in it ( )

Yes, there is always a sense of spirituality, but not of religion ( )

Depends on the teacher's interest ( )

Depends on your interest ( )

No, it is a kind of physical exercise ( )

**23- ¿Do you consider yourself a believer?**

Yes ( ) No ( )

**RESPONDENT'S INFORMATION:**

Name:

Date of birth:

Place of origin (City and province):

Ongoing studies:

Year:

Education level:

Bachelor ( )

Master ( )

PhD. ( )

**THANKS FOR TAKING PART!**

**b) Versión final en inglés:**

**SURVEY ON THE IMPORTANCE OF CHINESE TRADITIONAL VALUES IN THE FORMATION OF THE UNIVERSITY LEVEL PROFESSIONALS**

This survey was designed as part of the research methodology of a doctoral thesis by Javier Telletxea, sociology student at Public University of Navarre. The purpose of this survey is strictly academic, and the respondent's identity will never be made public or revealed to other institutions or agents out of the Public University of Navarre.

**1-Did you go to a kindergarten or some kind of school before primary school?**

-NO ( ) -YES ( ) For how many years? ( )

**2-Fill the following tables for the different periods of schooling, according to your experience:**

<b>Primary school</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

With my parents ( )

With my father's parents ( )

With my mother's parents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

At my parents' house ( )

In the house of my father's parents ( )

In the house of my mother's parents ( )  
 At other relatives' house ( )  
 At the school ( )  
 Sharing a flat with some friends ( )  
 Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( )

**Location: Province** \_\_\_\_\_ **City** \_\_\_\_\_

<b>Junior High school</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

With my parents ( )  
 With my father's parents ( )  
 With my mother's parents ( )  
 With other relatives: \_\_\_\_\_  
 On my own ( )  
 At my parents' house ( )  
 In the house of my father's parents ( )  
 In the house of my mother's parents ( )  
 At other relatives' house ( )  
 At the school ( )  
 Sharing a flat with some friends ( )  
 Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( )

**Location: Province** \_\_\_\_\_ **City** \_\_\_\_\_

<b>Senior High school</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

With my parents ( )  
 With my father's parents ( )  
 With my mother's parents ( )  
 With other relatives: \_\_\_\_\_  
 On my own ( )  
 At my parents' house ( )  
 In the house of my father's parents ( )  
 In the house of my mother's parents ( )  
 At other relatives' house ( )  
 At the school ( )  
 Sharing a flat with some friends ( )  
 Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( )

**Location: Province** \_\_\_\_\_ **City** \_\_\_\_\_

<b>Bachelor degree (Undergraduate)</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						



Weekend						
---------	--	--	--	--	--	--

**¿Where and with whom did you live during this period?**

With my parents ( )

With my father's parents ( )

With my mother's parents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

At my parents' house ( )

In the house of my father's parents ( )

In the house of my mother's parents ( )

At other relatives' house ( )

At the school ( )

Sharing a flat with some friends ( )

Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( )

**Location: Province** \_\_\_\_\_ **City** \_\_\_\_\_

<b>Master degree</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

With my parents ( )

With my father's parents ( )

With my mother's parents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

At my parents' house ( )

In the house of my father's parents ( )

In the house of my mother's parents ( )

At other relatives' house ( )

At the school ( )

Sharing a flat with some friends ( )

Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( )

**Location: Province** \_\_\_\_\_ **City** \_\_\_\_\_

<b>Doctor degree</b>	Hours of class in the morning	Hours of class in the afternoon	Hours spent on after-school classes	Hours spent on homework	Time to go to sleep	Time to wake up
Monday-Friday						
Weekend						

**¿Where and with whom did you live during this period?**

With my parents ( )

With my father's parents ( )

With my mother's parents ( )

With other relatives: \_\_\_\_\_

On my own ( )

At my parents' house ( )

In the house of my father's parents ( )

In the house of my mother's parents ( )

At other relatives' house ( )

At the school ( )  
Sharing a flat with some friends ( )  
Sharing a flat with my girlfriend/boyfriend ( )  
**Location: Province** \_\_\_\_\_ **City** \_\_\_\_\_

**3- ¿What kind of extracurricular activities have you taken part in since you are a student?**

Amount of hours  
in a week  
Painting ( ) ( )  
Music ( ) ( )  
Dancing ( ) ( )  
Maths ( ) ( )  
Caligraphy ( ) ( )  
Sports ( ) ( )  
Foreign language ( ) Especific \_\_\_\_\_ ( )  
Marcial arts ( ) Especific \_\_\_\_\_ ( )  
Other ( ) Especific \_\_\_\_\_ ( )

**4- Have you ever taken part in any extracurricular activity-group in the university?**

YES ( ) NO ( )  
What groups did you take part in?

**5- Do you plan to become a member of the Chinese Comunist Party?**

YES ( ) NO ( ) I am a member already ( )

**6- During your stay at the kindergarten:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered physical abuse from your classmates?  
YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?  
YES ( ) NO ( )

**7- During your primary school studies:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered physical abuse from your classmates?  
YES ( ) NO ( )  
Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?  
YES ( ) NO ( )

**8- During your junior-high school studies:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?  
YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered physical abuse from your classmates?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?

YES ( ) NO ( )

**9- During your senior-high school studies:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered physical abuse from your classmates?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?

YES ( ) NO ( )

**10- During your university studies:**

Have you ever suffered physical abuse from your teachers?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your teachers?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered physical abuse from your parents or relatives?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your parents or relatives?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered physical abuse from your classmates?

YES ( ) NO ( )

Have you ever suffered psychological abuse from your classmates?

YES ( ) NO ( )

**11- Rate the pressure level exerted by your teachers and parents for your academic results:**

(0 = No pressure 10 = Unbearable pressure)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Parents										
Teachers										

**12- Rate the importance level of the next hypothesis:**

During my kindergarten stay, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										
Live up to my parents' expectations										
Honor my ancestors										
Make China a better country										
Improve the socialist system										
Improve my quality of life										
Improve the quality of life of my family										

Show my abilities										
Improve my abilities										
Develop my personality										
Enjoy time (I like studying)										
Other reasons:										

During my primary school studies, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										
Live up to my parents' expectations										
Honor my ancestors										
Make China a better country										
Improve the socialist system										
Improve my quality of life										
Improve the quality of life of my family										
Show my abilities										
Improve my abilities										
Develop my personality										
Enjoy time (I like studying)										
Other reasons:										

During my junior-high school studies, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										
Live up to my parents' expectations										
Honor my ancestors										
Make China a better country										
Improve the socialist system										
Improve my quality of life										
Improve the quality of life of my family										
Show my abilities										
Improve my abilities										
Develop my personality										
Enjoy time (I like studying)										
Other reasons:										

During my senior-high school studies, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										
Live up to my parents' expectations										
Honor my ancestors										

Make China a better country										
Improve the socialist system										
Improve my quality of life										
Improve the quality of life of my family										
Show my abilities										
Improve my abilities										
Develop my personality										
Enjoy time (I like studying)										
Other reasons:										

During my university studies, I tried hard mainly to...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honor my parents										
Live up to my parents' expectations										
Honor my ancestors										
Make China a better country										
Improve the socialist system										
Improve my quality of life										
Improve the quality of life of my family										
Show my abilities										
Improve my abilities										
Develop my personality										
Enjoy time (I like studying)										
Other reasons:										

### 13- Rate the importance of these traditions to understand how Chinese people behave.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Buddhism										
Confucianism										
Legalism										
Taoism										
Marxism										
Maoism										
Capitalism										

### 14- ¿During all these years have you ever prayed or asked for a wish to some god/deity?

No, never ( )

Yes ( ) for the following reasons:

-Get a good grade in the exams ( )

-Recover from health problems ( )

-Recover from personal or psychological crisis ( )

-Solve family problems ( )

-Achieve personal goals ( )

- Ask protection for myself ( )
- Ask protection for my family ( )
- Get prosperity for myself ( )
- Get prosperity for my family ( )
- Because it is part of my religious beliefs ( )
- Other \_\_\_\_\_

**15- Do you use to visit temples, churches, or other religious spaces?**

No, never ( )

Yes ( ) for the following reasons:

- Religious practices ( )
- Compliance of family traditions ( )
- Pursuit of tranquility or peace of mind ( )
- Tourism ( )
- Other \_\_\_\_\_

**16- Do you usually maintain some kind of religious practice?**

No, never ( )

Yes ( ) for the following reasons:

- Make offerings to the graves of my deceased relatives ( )
- Take part in religious festivals ( )
- Take part in prayer groups ( )
- Personal prayer ( )
- Make wishes ( )
- Meditation ( )
- Other \_\_\_\_\_

**17- What is the main reason that leads your religious practices?**

- Belief/Faith ( )
- Family tradition ( )
- Local tradition ( )
- National tradition ( )
- Obligation ( )
- Other \_\_\_\_\_

**18- Mark the religions that are practiced among your relatives:**

- Budism ( )
- Taoism ( )
- Confucianism ( )
- Christianism ( )
- Islam ( )
- Judaism ( )
- Other \_\_\_\_\_

**19- Mark the religions that you have practiced in your life:**

- Budism ( )
- Taoism ( )
- Confucianism ( )
- Christianism ( )
- Islam ( )
- Judaism ( )
- Other \_\_\_\_\_

**20- Have you ever visited the graves of your deceased relatives?**

NO ( ) YES ( )

More than once a year ( ) Once a year ( ) Once every 3 years ( ) Less than once every 3 years ( )

**21- When you visit the graves of your deceased relatives, do you make offerings to them?**

YES ( ) NO ( )

**22- Do you think that making offerings to the deceased relatives is a religious practice?**

YES ( ) NO ( )

**23- Some scholars are discussing now whether confucianism is a religion or not.**

**Rate your agreement with the next statements about confucianism:**



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
It is a religion of the type of Christianity or Islam										
It is a religion of the type of Buddhism										
It is a religion of the type of Taoism										
It isn't like any of the religions mentioned above but it has religious aspects										
Confucianism is a religion, because it has it's own ethic and moral values										
Confucianism is not a religion, but it has it's own ethic and moral values										
Confucianism is not a religion, and doesn't have it's own ethic and moral values										
Confucianism is not a religion, but a kind of philosophy with some spiritual aspects										
Confucianism is not a religion, but a kind of philosophy mainly about material or worldly issues										
The practice of honoring the ancestors comes from confucianism										
The practice of making offerings to the deceased relatives or ancestors comes from confucianism										

**24- When you see all these people in China practicing Tai Chi or Kung Fu, do you think it involves an aspect or a sense of religion or spirituality?**

Yes, there is always a sense of spirituality and religion in it ( )

Yes, there is always a sense of spirituality, but not of religion ( )

Depends on the teacher's interest ( )

Depends on your interest ( )

No, it is a kind of physical exercise ( )

**25- ¿Do you consider yourself a believer?**

Yes ( ) No ( )

**RESPONDENT'S INFORMATION:**

Name:            Gender:

Date of birth:

Place of origin: Province:        City:

Ongoing studies (major):

Year of study (freshman, sophomore, etc):

Education level:

Bachelor ( )

Master ( )

PhD. ( )

**THANKS FOR TAKING PART!**

c) Versión final en chino:

**关于“中国传统观念在大学层次人员中重要性”的调查**

这项调查是 Javier Telletxea（西班牙纳瓦拉公立大学社会学博士学生）设计的博士论文研究的一部分。

本次调查纯属学术性质，受访者的个人信息不会公开或透露除纳瓦拉公立大学以外的机构。

1. 你在上小学之前，上过幼儿园或者类似的学校吗？

否（ ）是（ ）多长时间（ ）

2. 下列表格是在不同时期的学习生活情况

小学	上午上课时长	下午上课时长	学校课后培训时长	家庭作业时长	几点睡觉	几点起床
周一到周五						
周六周日						

在此期间，你和谁，在哪儿住？（可多选）

和我的父母（ ）

和我的爷爷奶奶（ ）

和我的外公外婆（ ）

和其他的亲戚\_\_\_\_

我自己（ ）

在我父母的房子（ ）

在我爷爷奶奶的房子（ ）

在我外公外婆的房子（ ）

在其他亲戚家（ ）

在学校（ ）

和一些朋友一起住在一个公寓（ ）

和我的女友或男友住在一个公寓（ ）

居住地点：（ ）省（ ）市

初中	上午上课时长	下午上课时长	晚上上课时长	学校课后培训时长	家庭作业时长	几点睡觉	几点起床
周一到周五							
周六周日							

在此期间，你和谁，在哪儿住？（可多选）

和我的父母（ ）

和我的爷爷奶奶（ ）

和我的外公外婆（ ）

和其他的亲戚\_\_\_\_

我自己（ ）

在我父母的房子（ ）

在我爷爷奶奶的房子（ ）

在我外公外婆的房子（ ）

在其他亲戚家（ ）

在学校（ ）

和一些朋友一起住在一个公寓（ ）

和我的女友或男友住在一个公寓（ ）

居住地点：（ ）省（ ）市

高中	上午上课 时长	下午上课 时长	晚上上课 时长	学校课后 培训时长	家庭作业 时长	几点睡觉	几点起床
周一到周五							
周六周日							

在此期间，你和谁，在哪儿住？（可多选）

和我的父母（ ）

和我的爷爷奶奶（ ）

和我的外公外婆（ ）

和其他的亲戚\_\_\_\_

我自己（ ）

在我父母的房子（ ）

在我爷爷奶奶的房子（ ）

在我外公外婆的房子（ ）

在其他亲戚家（ ）

在学校（ ）

和一些朋友一起住在一个公寓（ ）

和我的女友或男友住在一个公寓（ ）

居住地点：（ ）省（ ）市

本科	上午上课 时长	下午上课 时长	晚上上课 时长	学校课后 培训时长	家庭作业 时长	几点睡觉	几点起床
周一到周五							
周六周日							

在此期间，你和谁，在哪儿住？（可多选）

和我的父母（ ）

和我的爷爷奶奶（ ）

和我的外公外婆（ ）

和其他的亲戚\_\_\_\_

我自己（ ）

在我父母的房子（ ）

在我爷爷奶奶的房子（ ）

在我外公外婆的房子（ ）

在其他亲戚家（ ）

在学校（ ）

和一些朋友一起住在一个公寓（ ）

和我的女友或男友住在一个公寓（ ）

居住地点：（ ）省（ ）市

硕士研究	上午上课 时长	下午上课 时长	晚上上课 时长	学校课后 培训时长	家庭作业 时长	几点睡觉	几点起床
周一到周五							

周六周日							
------	--	--	--	--	--	--	--

在此期间，你和谁，在哪儿住？（可多选）

和我的父母（ ）

和我的爷爷奶奶（ ）

和我的外公外婆（ ）

和其他的亲戚\_\_\_\_

我自己（ ）

在我父母的房子（ ）

在我爷爷奶奶的房子（ ）

在我外公外婆的房子（ ）

在其他亲戚家（ ）

在学校（ ）

和一些朋友一起住在一个公寓（ ）

和我的女友或男友住在一个公寓（ ）

居住地点：（ ）省（ ）市

博士研究	上午上课 时长	下午上课 时长	晚上上课 时长	学校课后 培训时长	家庭作业 时长	几点睡觉	几点起床
周一到周五							
周六周日							

在此期间，你和谁，在哪儿住？（可多选）

和我的父母（ ）

和我的爷爷奶奶（ ）

和我的外公外婆（ ）

和其他的亲戚\_\_\_\_

我自己（ ）

在我父母的房子（ ）

在我爷爷奶奶的房子（ ）

在我外公外婆的房子（ ）

在其他亲戚家（ ）

在学校（ ）

和一些朋友一起住在一个公寓（ ）

和我的女友或男友住在一个公寓（ ）

居住地点：（ ）省（ ）市

3. 当你是学生时，你参加了什么课外活动？

一周多长时间

画画（ ）（ ）

音乐（ ）（ ）

舞蹈（ ）（ ）

数学（ ）（ ）

书法（ ）（ ）

体育运动（ ）（ ）

外语（ ）列举\_\_\_\_\_（ ）

武术类（跆拳道、太极拳等）（ ）列举\_\_\_\_\_（ ）

其他（ ）列举\_\_\_\_\_（ ）

**4. 在大学时间，你参加过学校的社团吗？**

是 ( ) 否 ( )

你参加过什么社团？

---

**5. 你打算成为中国共产党的一份子吗？**

是 ( ) 否 ( ) 我是中共党员 ( )

**6. 在幼儿园期间：**

你是否从你的老师那儿，受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的老师那儿，受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的父母或亲戚那儿受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的父母或亲戚那儿受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的同学那儿受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的同学那儿受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

**7. 在你读小学期间：**

你是否从你的老师那儿，受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的老师那儿，受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的父母或亲戚那儿受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的父母或亲戚那儿受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的同学那儿受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的同学那儿受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

**8. 在你读中学期间：**

你是否从你的老师那儿，受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的老师那儿，受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的父母或亲戚那儿受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的父母或亲戚那儿受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的同学那儿受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的同学那儿受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

**9. 在你读高中期间：**

你是否从你的老师那儿，受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的老师那儿，受到过心理伤害？

是 ( ) 否 ( )

你是否从你的父母或亲戚那儿受到过生理伤害？

是 ( ) 否 ( )  
 你是否从你的父母或亲戚那儿受到过心理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )  
 你是否从你的同学那儿受到过生理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )  
 你是否从你的同学那儿受到过心理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )

**10. 在你读大学期间:**

你是否从你的老师那儿, 受到过生理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )  
 你是否从你的老师那儿, 受到过心理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )  
 你是否从你的父母或亲戚那儿受到过生理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )  
 你是否从你的父母或亲戚那儿受到过心理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )  
 你是否从你的同学那儿受到过生理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )  
 你是否从你的同学那儿受到过心理伤害?  
 是 ( ) 否 ( )

**11. 评价你的老师、父母和自己因为学习结果给你施加的压力:**

(0=没压力 10=难以忍受的压力)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
父母										
老师										
自己										

**12. 评价下列假设的真实性:**

在我幼儿园期间中, 我努力主要是为了... (1=不真实 10=很真实)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
孝敬我的父母										
达到我父母的期望										
尊敬我的祖先										
让中国变得更美好										
完善社会主义制度										
提高我的生活质量										
改善家庭生活质量										



展示我的能力										
提高自己的能力										
发展自己的个性										
享受时间（喜欢学习）										
其他原因										

在我小学期间的学习，我努力是为了…（1=不真实 10=很真实）

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
孝敬我的父母										
达到我父母的期望										
尊敬我的祖先										
让中国变得更美好										
完善社会主义制度										
提高我的生活质量										
改善家庭生活质量										
展示我的能力										
提高自己的能力										
发展自己的个性										
享受时间（喜欢学习）										
其他原因										

在我初中期间的学习，我努力是为了…（1=不真实 10=很真实）

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
孝敬我的父母										
达到我父母的期望										
尊敬我的祖先										
让中国变得更美好										
完善社会主义制度										
提高我的生活质量										
改善家庭生活质量										
展示我的能力										

提高自己的能力										
发展自己的个性										
享受时间（喜欢学习）										
其他原因										

在我高中期间的学习，我努力是为了…（1=不真实 10=很真实）

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
孝敬我的父母										
达到我父母的期望										
尊敬我的祖先										
让中国变得更美好										
完善社会主义制度										
提高我的生活质量										
改善家庭生活质量										
展示我的能力										
提高自己的能力										
发展自己的个性										
享受时间（喜欢学习）										
其他原因										

在我大学期间的学习，我努力是为了…（1=不真实 10=很真实）

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
孝敬我的父母										
达到我父母的期望										
尊敬我的祖先										
让中国变得更美好										
完善社会主义制度										
提高我的生活质量										
改善家庭生活质量										
展示我的能力										
提高自己的能力										

发展自己的个性										
享受时间（喜欢学习）										
其他原因										

### 13. 评价这些传统的重要性来了解中国人的行为

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
佛教										
儒家思想										
法家思想										
道家思想										
马克思主义										
毛泽东思想										
资本主义										

### 14. 这些年来你有没有向任何超自然的力量（神或上帝等）求助？

不，从来没有（ ）

是（ ） 有下列原因：

在考试中，获得理想的分数（ ）

恢复健康等问题（ ）

解决个人或心理危机（ ）

解决家庭问题（ ）

实现个人目标（ ）

要求自我保护（ ）

要求保护自己的家人（ ）

获得自己的成功（ ）

为我的家人获得成功（ ）

因为它是信仰的一部分（ ）

其他的（哪一种）：\_\_\_\_\_

### 15. 你常参观寺庙、教堂或其他宗教场所吗？

没有，从来没有（ ）

是（ ）理由如下：

宗教习惯、习俗（ ）

遵守家庭传统（ ）

寻找心灵的安宁和平静（ ）

文化旅游（ ）

其他的（哪一种）：\_\_\_\_\_

### 16. 你通常保持某种宗教活动？

没有，从来没有（ ）

是（ ），理由如下：

祭祀已故亲戚的坟墓（ ）

参加宗教节日（ ）

参加祷告小组（ ）

个人祈祷 ( )  
 许愿 ( )  
 冥想 ( )  
 其他(哪一种 ) : \_\_\_\_\_

**17. 导致你参加宗教活动的主要原因是什么？**

信仰 ( )  
 家庭的传统 ( )  
 本地传统 ( )  
 民族传统 ( )  
 义务 ( )  
 其他(哪一种 ) : \_\_\_\_\_

**18. 标记出你的亲友参与的宗教：**

佛教 ( )  
 道教 ( )  
 儒学 ( )  
 基督教 ( )  
 伊斯兰教 ( )  
 犹太教 ( )  
 其他(哪一种) : \_\_\_\_\_

**19. 标记出你在生活中参与的宗教：**

佛教 ( )  
 道教 ( )  
 儒学 ( )  
 基督教 ( )  
 伊斯兰教 ( )  
 犹太教 ( )  
 其他(哪一种) : \_\_\_\_\_

**20. 你曾经探访过你已故亲戚的坟墓吗？**

否 ( ) 是 ( )  
 一年多次 ( ) 一年一次 ( ) 每三年一次 ( ) 少于每三年一次 ( )

**21. 当你探访已故亲戚的坟墓，你祭祀了吗？**

是 ( ) 否 ( )

**22. 你认为给已故的亲戚祭祀，是一种宗教习俗吗？**

是 ( ) 否 ( )

**23. 一些学者们现在正在讨论儒家思想是否是一种宗教？**

评价你对下列儒家思想的同意程度：(1=不同意 10=很同意)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
它是一种基督教或伊斯兰教的宗教类型										
它是一种佛教类型的宗教										
它是一种道教类型的宗教										
它不像以上提到的任何宗教，但它有宗教方面										
儒学是一种宗教, 因为它具有它自己的伦理和道德价值观										
儒学不是一种宗教, 但它具有自己的伦理和道德价值观										
儒学不是一种宗教, 它没有自己的伦理和道德价值观										

儒学不是一种宗教，但是是有精神层面的哲学										
儒学不是一种宗教，但是是主要关于物质和世俗问题的哲学										
尊敬祖先的习俗是来自于儒家思想										
祭祀已故亲人和祖先的习俗是来自于儒家思想										

24. 当你看到这些人在打太极或功夫时，你认为这涉及到某种方面或意义上的宗教或精神吗？  
是的，总是有一种精神或宗教的感觉（ ）  
是的，总是有种精神的感觉，但是不是宗教（ ）  
取决于这个老师的兴趣（ ）  
取决于你的兴趣（ ）  
不是，这只是一种体育锻炼（ ）  
25. 你认为自己是信徒吗？  
是（ ） 否（ ）

受访者信息：  
姓名： 性别：  
出生日期：  
出生地点： 省 市  
现在的专业：  
哪一年（大一，研一等）：  
教育程度：  
本科（ ）  
硕士（ ）  
博士（ ）

真诚感谢您的参与！

## BIBLIOGRAFIA

---

- Alexander, J. (1987) *Sociological Theory Since World War II*, New York: Columbia University Press.
- Anderson, B. (1996) *Imagined Communities*, New York: Verso
- Baker, H. (1968) *A Chinese Lineage Village: Sheung Shui*, Stanford: Stanford University Press.
- Baker, H. (1979) *Chinese family and kinship*, New York: Columbia University Press.
- Balazs, E. (1974) *La burocracia celeste. Historia de la China imperial*, Barcelona: Barral Editores.
- Banco Popular de China (2008) “Formas de transferencia de activos al extranjero por parte de los agentes corruptos de China y métodos para su monitorización” 《我国腐败分子向境外转移资产的途径及监测方法研究》 (Online) Disponible en: <http://pan.baidu.com/share/link?shareid=2253433837&uk=723789047>
- Bellah, Robert (1975) *The Broken Covenant: American Civil Religion in a Time of Trial*, New York: Seabury Press.
- Berger, P. (1999) *The Desecularization of the World*, Michigan: Grand Rapids.
- Casanova, J. (2007) “Rethinking secularization: a global comparative perspective”, in Peter Beyer & Lori G. Beaman (eds.), *Religion, Globalization and Culture*, Boston: Brill.
- Dalferth, I. U. (2012) “The Idea of Transcendence” en R. N. Bellah y H. Joas, (Editors), *The Axial Age and its Consequences*, Cambridge: Harvard University Press, 146-191.
- De Bary, W. T. (1975) *The Unfolding of neo-Confucianism*, New York: Columbia University Press.
- Deji, O. (2011). *Gender and Rural Development: Introduction*, Muenster, Germany: LIT Verlag Münster.
- Dirlik, A. (1989) *The Origins of Chinese Communism*, New York: Oxford University Press.
- Dixin, X & Chengming, W. (2000) *Chinese Capitalism, 1522-1840*. New York: Macmillan Press.
- Durkheim, É. (1968) *Las formas elementales de la vida religiosa*, Buenos Aires: Schapire.
- Eisenstadt, S. N. (1985) “This Worldly Transcendentalism and the Structuring of the World. Weber’s “Religion of China” and the Format of Chinese History and Civilization, *Journal of Developing Societies*, Vol. 1, 168-186.



—— (1990) “Über die Beziehung zwischen Konfucianismus, Entwicklung und Modernisierung,” en S. Krieger y R. Trauzettel, (eds.), *Konfuzianismus und die Modernisierung Chinas*. Mainz: V. Hase & Koehler Verlag.

—— (1992) *Jewish Civilization. The Jewish Historical Experience in a Comparative Perspective*, Albany, NY: State University of New York Press.

-Elvin, M. (1973) *The pattern of the Chinese past*, Stanford: Stanford University Press.

-Fitzgerald, J. (1999) “El estado sin nación, la búsqueda de la nación en el nacionalismo chino moderno”, in Unger, J. *Nacionalismo chino*, Barcelona: Edicions Bellaterra.

-Fukuyama, F. (1998) *La confianza (trust)*, Barcelona: Ediciones B.

-Jullien, F. (2000) *La propensión de las cosas: Para una historia de la eficacia en China*, Madrid: Anthropos.

-Franke, H. (1966): “Max Webers Soziologie der ostasistischen Religionen”, in K. Engisch, B. Pfister y J. Winckelmann (eds.), *Max Weber*, Berlín: Duncker & Humblot.

-Franklin, B. (2012) *Poor Richard's almanac*, Lexington: Renaissance Classics.

-Fukuyama, F. (1992) *El fin de la historia y el último hombre*, Barcelona: Editorial Planeta.

—— (1995) *Trust: the social virtues and the creation of prosperity*, New York: Free Press.

-Garfinkel, H. (2006) *Estudios de Etnometodología*, D.F. México: Anthropos.

-Gernet, J. (2008) *El mundo chino*, Barcelona: Editorial Crítica.

-Giddens, A (1987) *The Nation-state and Violence*, Berkeley: University of California Press.

-Goldthorpe, John (1987). *Social Mobility and Class Structure in Modern Britain*, New York: Clarendon Press.

-Hénaff, M. (2010) *The Price of Truth. Gift, Money and Philosophy*, Stanford, Stanford University Press.

-Jaschok, M & Miers, S. (1998) *Mujeres y patriarcado chino. Sumisión, servidumbre y escape*, Barcelona: Edicions Bellaterra.

-Joas, H. (2009) *Social Theory: Twenty introductory lectures*, New York: Cambridge University Press.

- Jullien, F. (2000) *La propensión de las cosas: Para una historia de la eficacia en China*, Barcelona: Anthropos
- Little, D. (s.f.) The Involution Debate. New perspectives on China's rural economic history, (Online), Disponible en: <http://www-personal.umd.umich.edu/~delittle/new%20perspectives%20short%20journal%20version.htm>
- López, B. (2010) *La ética económica y el espíritu del capitalismo: Las tesis de Weber y el caso de China*, Oviedo: Universidad de Oviedo.
- Madsen, Richard (2007) *Democracy's Dharma: Religious Renaissance and Political Development in Taiwan*. Berkeley: University of California Press.
- Marcuse, H. (2003) *Eros y civilización*, Barcelona: Ariel.
- Mauss, M. (2010) *Ensayo sobre el don: forma y función del intercambio en las sociedades arcaicas*, Madrid: Katz.
- Metzger, T. (1933) A. Max Webers Analyse der konfuzianischen Tradition", en W. Schluchter, *Max Webers Studie über Konfuzianismus und Taoismus*, Frankfurt am Main: Suhrkamp Verlag.
- Molloy, S. (1980) "Max Weber and the Religions of China: Any Way out of the Maze", *British Journal of Sociology*, 31(2):377-400.
- Norris, P. & Inglehart, R. (2004) *Sacred and Secular: Religion and Politics Worldwide*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Pu, S. (2009) *Strange Tales from a Scholar's Studio*, Beijing: Zhonghuashuju.
- Rimpoché, S. (2006) *El libro tibetano de la vida y de la muerte*. Barcelona: Urano
- Schwartz, B. (1996) *China and other matters*, Cambridge: Harvard University Press.
- (1968): *Communism and China. Ideology in Flux*, Cambridge (Massachussets): Harvard University Press.
- (2009): *The World of Thought in Ancient China*, Cambridge: Harvard University Press.
- (1975): "Transcendence in Ancient China", *Daedalus*, 104(2):57-69.
- Smith, A. (1970) *Village Life in China*, Boston: Little Brown.
- Shi, N. (1992) *A la orilla del agua*,. Beijing: Foreign Language Press.

- Stroumsa, G. G. (2009) *The End of Sacrifice. Religious Transformations in Late Antiquity*, Chicago: University of Chicago Press.
- Sun, A. (2009) "Counting the Confucians in East Asia: A Sociological Investigation." Presented at International Conference of East Asian Confucianism. Rutgers University, New Brunswick, NJ.
- (2013) *Confucianism as a World Religion: Contested Histories and Contemporary Realities*, Princeton NJ: Princeton University Press.
- Sun, T. (2012) *The Art of Warfare*, Beijing: Zhonghua Book Company.
- Tian, Yipeng (2014) *The transition of Danwei-community and Urban Community Rebuilding*. Beijing: National Achievement Library of Philosophy and Social Sciences.
- Tu, Weiming (1998) *Humanity and Self-Cultivation*. Boston: Cheng & Tsui.
- (1999) "The Quest for Meaning: Religion in the People's Republic of China," in *The Desecularization of the World: Resurgent Religion and World Politics*, (ed.) Peter Berger, Grand Rapids: William B. Eerdmans.
- (1985) *Confucian Thought, Selfhood as Creative Transformation*, New York: State University of New York Press.
- The Economist (2014) "Students and the Party: Rushing to jing" (Online) Disponible en: <http://www.economist.com/news/china/21596994-party-membership-does-not-necessarily-mean-better-job-prospects-rushing-join> (22 feb 2014).
- Tu, W.. (1998) *Humanity and Self-Cultivation*, Boston: Cheng & Tsui.
- Unger, J. (1999) *Nacionalismo chino*, Barcelona: Edicions Bellaterra.
- Walsh, M. J. (2010) *Sacred Economies: Buddhist Monasticism and Territoriality in Medieval China*, New York: Columbia University Press.
- Weber, Max. (1969) *Economía y sociedad*, D.F. Mexico: FCE
- Weber, Max. (1984) *Ensayos sobre sociología de la religión*, Madrid: Taurus Humanidades.
- Weber, Max. (1991) *La ética protestante y el espíritu del capitalismo*, D.F. México: Premia Editora.
- Yang, C. K. (1964): *Max Weber and the Religion of China*, New York: Free Press.
- (1961) *Religion in Chinese Society*, Berkeley: University of California Press

- Yang, M. (2008) *Chinese Religiosities: Afflictions of modernity and state formation*, Berkeley and Los Angeles: University of California Press.
- Yang, X. (2007) “How Confucius does things with words: Two hermeneutic Paradigms in the Analects and its Exegeses”. *The Journal of Asian Studies* Vol. 66, No. 2 (May) 2007: 497–532.
- Yeh, K. et al. (2013) “Filial piety in contemporary Chinese societies: A comparative study of Taiwan, Hong Kong, and China” *International Sociology* vol. 28 issue 3 May 2013. p. 277-296
- Zhang, G. et al. (2011) *Green Book of China's Tourism*, Beijing: Social Sciences Academic Press.
- Zingerle, A. (1972): *Max Weber und China*, Berlin: Duncker & Humblot.